petit futé

2019
2020

CÔTE OUEST DES ÉTATS-UNIS

DE SEATTLE À SAN DIEGO

COUNTRY GUIDE

WWW.PETITFUTE.COM

PARCE QUE VOUS ÊTES
UNIQUE...

... VOUS RÊVIEZ D'UN GUIDE
SUR MESURE

© I love photo_shutterstock.com

A VOUS DE JOUER !

mypetitfute
mon guide sur mesure

WWW.MYPETITFUTE.COM

ÉDITION

Directeurs de collection et auteurs :
Dominique AUZIAS et Jean-Paul LABOURDETTE

Auteurs : Camille GRIFFOULIERES, Anne-Sophie LAMOTTE, Martin FOUQUET, Manon LIDUENA, Axelle SOUBERCAZES, Jean Luc BREBANT, Nadyne BENSADOUN, Jean-Paul LABOURDETTE, Dominique AUZIAS et alter

Directeur Éditorial : Stéphan SZEREMETA

Rédaction Monde : Caroline MICHELOT, Morgane VESLIN, Pierre-Yves SOUCHET, Jimmy POSTOLLEC, Elvane SAHIN et Natalia COLLIER

Rédaction France : Elisabeth COL, Tony DE SOUSA, Mélanie COTTARD et Sandrine VERDUGIER

FABRICATION

Responsable Studio : Sophie LECHERTIER assistée de Romain AUDREN

Maquette et Montage : Julie BORDES, Sandrine MECKING, Delphine PAGANO et Laurie PILLOIS

Iconographie et Cartographie : Anne DIOT assistée de Julien DOUCET

WEB ET NUMÉRIQUE

Directeur Web : Louis GENEAU de LAMARLIERE

Chef de projet et développeurs : Nicolas de GUENIN, Adeline CAUX et Kiril PAVELEK

Intégrateur Web : Mickael LATTES

Webdesigner : Caroline LAFFAITEUR et Thibaud VAUBOURG

Community Traffic Manager : Alice BARBIER et Mariana BURLAMAQUI

DIRECTION COMMERCIALE

Responsable Régies locales : Michel GRANSEIGNE

Relation Clientèle : Vimla MEETTOO et Manon GUERIN

Chefs de Publicité Régie nationale : Caroline AUBRY, François BRIANCON-MARJOLLET, Perrine DE CARNE MARCEIN et Caroline PREAU

RÉGIE INTERNATIONALE

Chefs de Publicité : Jean-Marc FARAGUET, Guillaume LABOUREUR, Camille ESMIEU assistés de Claire BEDON

DIFFUSION ET PROMOTION

Directrice des Ventes : Bénédicte MOULET assistée d'Aissatou DIOP, Marianne LABASTIE et Sidonie COLLET

Responsable des ventes : Jean-Pierre GHEZ assisté de Nelly BRION

Relations Presse-Partenariats : Jean-Mary MARCHAL

ADMINISTRATION

Président : Jean-Paul LABOURDETTE

Directrice des Ressources Humaines : Dina BOURDEAU assistée de Sandra MORAIS et Eva BAELEN

Directrice Administrative et Financière : Valérie DECOTTIGNIES

Comptabilité : Jeannine DEMIRDJIAN, Adrien PRIGENT et Christine TEA

Recouvrement : Fabien BONNAN assisté de Sandra BRIJLALL et Vinoth SAGUERRE

Responsable informatique : Briac LE GOURRIEREC

Standard : Jehanne AOUMEUR

■ PETIT FUTÉ CÔTE OUEST DES ÉTATS-UNIS ■

LES NOUVELLES ÉDITIONS DE L'UNIVERSITÉ
18, rue des Volontaires - 75015 Paris
✆ 01 53 69 70 00 - Fax 01 42 73 15 24
Internet : www.petitfute.com
SAS au capital de 1 000 000 €
RC PARIS B 309 769 966
Couverture : Côte ouest des Etats-Unis
© wundervisuals
Impression : IMPRIMERIE CHIRAT - 42540 Saint-Just-la-Pendue
Achevé d'imprimer : mai 2019
Dépôt légal : 21/05/2019
ISBN : 9782305010250

Pour nous contacter par email, indiquez le nom de famille en minuscule suivi de @petitfute.com
Pour le courrier des lecteurs : info@petitfute.com

WELCOME TO THE WEST COAST !

La fameuse côte Ouest des Etats-Unis s'étire du Mexique au Canada le long du Pacifique, égrenant les mégalopoles californiennes de L.A. et San Francisco dorées sous un soleil éternel, jusqu'aux pluvieuses (mais heureuses) villes de Portland et Seattle, devenues les plus branchées des Etats-Unis. Ici, des forêts de gratte-ciel s'élèvent dans des *downtown* vertigineux, tandis que des quartiers résidentiels de maisons arborés s'étalent à l'infini en périphérie. Terre d'espoir, de créativité, de nature sauvage indomptée, d'explorateurs tournés vers un monde inconnu, La côte Ouest s'est ainsi peuplée de migrants mus par une volonté de réussite en pleine ruée vers l'or et conquête de l'Ouest. La fièvre pour le minerai doré a pris désormais une autre forme : l'envie de célébrité clinquante à Hollywood et Vegas, de reconnaissance artistique à San Francisco, de *success story* entrepreneuriale à l'américaine à L.A, dans la Silicon Valley ou à Seattle, d'innovation dans l'art de vivre à Portland... Elle a gardé sa philosophie de région pionnière insolente et s'affirme à la proue des évolutions sociétales, technologiques et économiques à l'occidentale. Conséquence de ce dynamisme : on y visite nombre de musées, on assiste à des concerts en tout genre, à des festivals en pagaille toute l'année. Les hommes aussi émerveillent par leur sens de l'hospitalité et la richesse de leur patrimoine culturel. Dans ses replis intérieurs, on découvre une nature merveilleuse. De profonds canyons arides au sud, le fameux parc volcanique du Yellowstone en son centre, des forêts pluviales et des montagnes enneigées au nord, des vignobles, l'abîme inondée de Crater Lake, les forêts embrumées de *redwoods*, les grandes plages de Californie… Mais aussi des plaines et plateaux à l'infini, une immensité où à une autre époque couraient les bisons pour échapper aux cow-boys et aux Amérindiens. Difficile de cerner en un voyage tous les possibles de ce Far West entré dans un mythe collectif. Mêlant esprit d'aventure dans ses contrées sauvages figées dans le temps mais aussi tolérance et innovation dans ses grandes villes, portrait d'une Amérique contrastée, fascinante pour les nouveaux explorateurs d'aujourd'hui.

L'équipe de rédaction

REMERCIEMENTS. Merci aux chaleureux habitants de la West Coast rencontrés lors de ce magnifique voyage et à Laura Ruggiero Jermaine Blair et Kennedy Carda pour leur accueil à Seattle.

PEFC
10-31-1895
Certifié PEFC
Ce produit est issu de forêts gérées durablement et de sources contrôlées.
pefc-france.org

IMPRIMÉ EN FRANCE

SOMMAIRE

INVITATION AU VOYAGE

Les plus de la côte ouest 9
Fiche technique 11
Idées de séjour 14
Comment partir ? 21

DÉCOUVERTE

La côte Ouest en 25 mots-clés 32
Survol de la côte ouest 37
Histoire 43
Politique et économie 66
Population et langues 71
Mode de vie 73
Arts et culture 76
Festivités 88
Cuisine ouest-américaine 94
Jeux, loisirs et sports 97
Enfants du pays 99

ÉTAT DE WASHINGTON

Seattle 102
Puget Sound 146
Tacoma 146
Gig Harbor 150
Bainbridge Island 150
Everett 151
Anacortes 151
Bellingham 152
San Juan Islands 153
San Juan Island 154
Orcas Island 160
Lopez Island 163
Olympic Peninsula et la côte 165
Port Townsend 165
Sequim 169
Port Angeles 171
Olympic National Park 174
Lake Crescent 177
Neah Bay 178
Lake Ozette 179
Forks 179
La Push 180
Lake Quinault 181
Aberdeen 183
Long Beach Peninsula 184
Long Beach 184
Seaview 186
Ilwaco 187
Ocean Park 188
Oysterville 188
Cascade Range 189
North Cascades National Park 189
Snoqualmie 194
Mount Rainier National Park 195
Mount St. Helens National Volcanic Monument 200
Vancouver 203
L'est 205
Leavenworth 205
Wenatchee 208
Ellensburg 209
Yakima Valley 209
Yakima 209
Selah 211
Union Gap 212
Moxee 212
Toppenish 212
Zillah 212
Sunnyside 213
Prosser 213
La frontière sud 213
Goldendale 213
Tri-Cities (Richland, Kennewick et Pasco) 214
Walla Walla 214
Spokane et ses environs 214
Spokane 214
Mead 219
Green Bluff 219

REPÉREZ LES MEILLEURES VISITES

★ INTÉRESSANT ★★ REMARQUABLE ★★★ IMMANQUABLE ★★★★ INOUBLIABLE

© ANDYKAR.AKOVSKI – ISTOCKPHOTO

Chèvres des Rocheuses, glacier National Park.

Mount Spokane State Park 220
Grand Coulee Dam 220

OREGON

Portland **224**
Région centrale **260**
Willamette Valley 260
Oregon City 260
Salem 261
Eugene 261
Roseburg 266
Columbia River Gorge 267
Corbett 267
Cascade Locks 269
Hood River 269
Cascade Range 272
Mount Hood 272
Bend 274
Sisters 276
Smith Rock State Park 276
La côte maritime **277**
Astoria 277
Seaside 280
Cannon Beach 281
Tillamook 282
Lincoln City 284
Newport 284
Florence 286
Coos Bay 287
Bandon 289
Port Orford 290
Gold Beach 290
Brookings 290
Le sud **291**
Grants Pass 291
Golden 293
Gold Hill 293
Oregon Caves National Monument .. 293
Medford 293
Jacksonville 295
Ashland 296
Crater Lake National Park 297
Klamath Falls 299
L'est **300**
Pendleton 300
Umatilla National Forest 302
La Grande 302
Enterprise 302
Joseph 302
Baker City 302
Granite 303
Greenhorn 303
John Day 304
Canyon City 304
Idaho **308**
Le sud 308
Boise 308
Bruneau Dunes State Park 312
Sun Valley – Ketchum 313
Shoshone Falls Park 315
Craters of the Moon National Monument 315
Idaho Falls 315
Lower and Upper Mesa Falls 317
Le nord 317
Cœur d'Alene 317
Sandpoint 319
Kellogg 319

MONTANA – WYOMING

L'ouest du Montana **322**
Bozeman 322
Livingston 323
Red Lodge 324
Big Sky 324
Butte 325

Helena *325*
Great Falls *326*
Missoula *326*
Flathead Lake *328*
Whitefish *329*
Glacier National Park *330*
Le nord-ouest du Wyoming **337**
Yellowstone National Park 337
Les environs du parc Yellowstone 350
Cody *350*
Grand Teton National Park *352*
Jackson *355*

CALIFORNIE DU NORD

San Francisco **358**
La baie de San Francisco **409**
East Bay 409
Berkeley *409*
Oakland *412*
North Bay 414
Marin Headlands *415*
Sausalito *415*
Tiburon *416*
Angel Island State Park *417*
La côte nord **418**
De San Francisco à Mendocino County 418
Muir Woods National Monument *418*
Stinson Beach *418*
Bolinas *419*
Point Reyes National Seashore *419*
Bodega Bay *419*
Mendocino County 419
Mendocino *422*
Humboldt County 422
Humboldt Redwoods State Park *422*
Eureka *422*
Arcata *423*
Redwood National Park *423*
Wine Country **424**
Napa Valley 424
Napa *424*
Rutherford *427*
St. Helena *428*
Calistoga *429*
Sonoma Valley 431
Sonoma *431*
Glen Ellen *435*
L'est et les parcs **436**
Sacramento 436
Shasta Cascade 444
Shasta Lake *444*
Mount Shasta *444*
Lassen Volcanic National Park *444*
Lava Beds National Monument *444*
Tule Lake National Wildlife Refuge ... *444*
Sierra Nevada 445
Lake Tahoe *445*
Yosemite National Park *447*
Mono Lake *451*
Bodie State Historic Park *452*
Mammoth Lakes *452*
King's Canyon National Park *452*
Sequoia National Park *452*
Inyo County 453
Death Valley National Park *453*
La Silicon Valley **462**
Palo Alto *462*
Stanford *464*
San Jose *464*
San Juan Bautista *465*
La route du Sud **466**
Half Moon Bay *466*
Santa Cruz *466*
Salinas *466*
Monterey *466*
Carmel *467*
Point Lobos State Reserve *470*
Big Sur *470*

CALIFORNIE DU SUD

Los Angeles **474**
Los Angeles County **532**
Au nord 532
Malibu *532*
Burbank *533*
Pasadena *534*
San Marino *536*
Au sud 537
Manhattan Beach *537*
Hermosa Beach *537*

Palos Verdes 537
Long Beach 537
Santa Catalina Island 538
Au nord de Los Angeles 539
Ventura 539
Channel Islands National Park 539
Santa Barbara 540
Los Olivos 542
Solvang 543
Santa Ynez 543
San Luis Obispo 544
San Simeon 544
Au sud de Los Angeles 545
Anaheim – Disneyland 545
Huntington Beach 546
Newport Beach 546
Laguna Beach 547
Dana Point 547
San Clemente 547
Carlsbad 547
San Diego 547
Inland Empire et le désert 558
Big Bear Lake 558
Pioneertown 558
Palm Springs 559
Joshua Tree National Park 561
Mojave National Preserve 563

■ NEVADA ■

Las Vegas 566
Les environs de Las Vegas 590
Valley of Fire State Park 590
Red Rock Canyon National Conservation Area 591
Mount Charleston 591
Highway 50 : de Carson City à Ely 592
Carson City 592
Virginia City 592
Dayton 592
Silver Springs 592
Fallon 593
Cold Springs 593
Austin 593
Eureka 593
Ely 593

■ UTAH ■

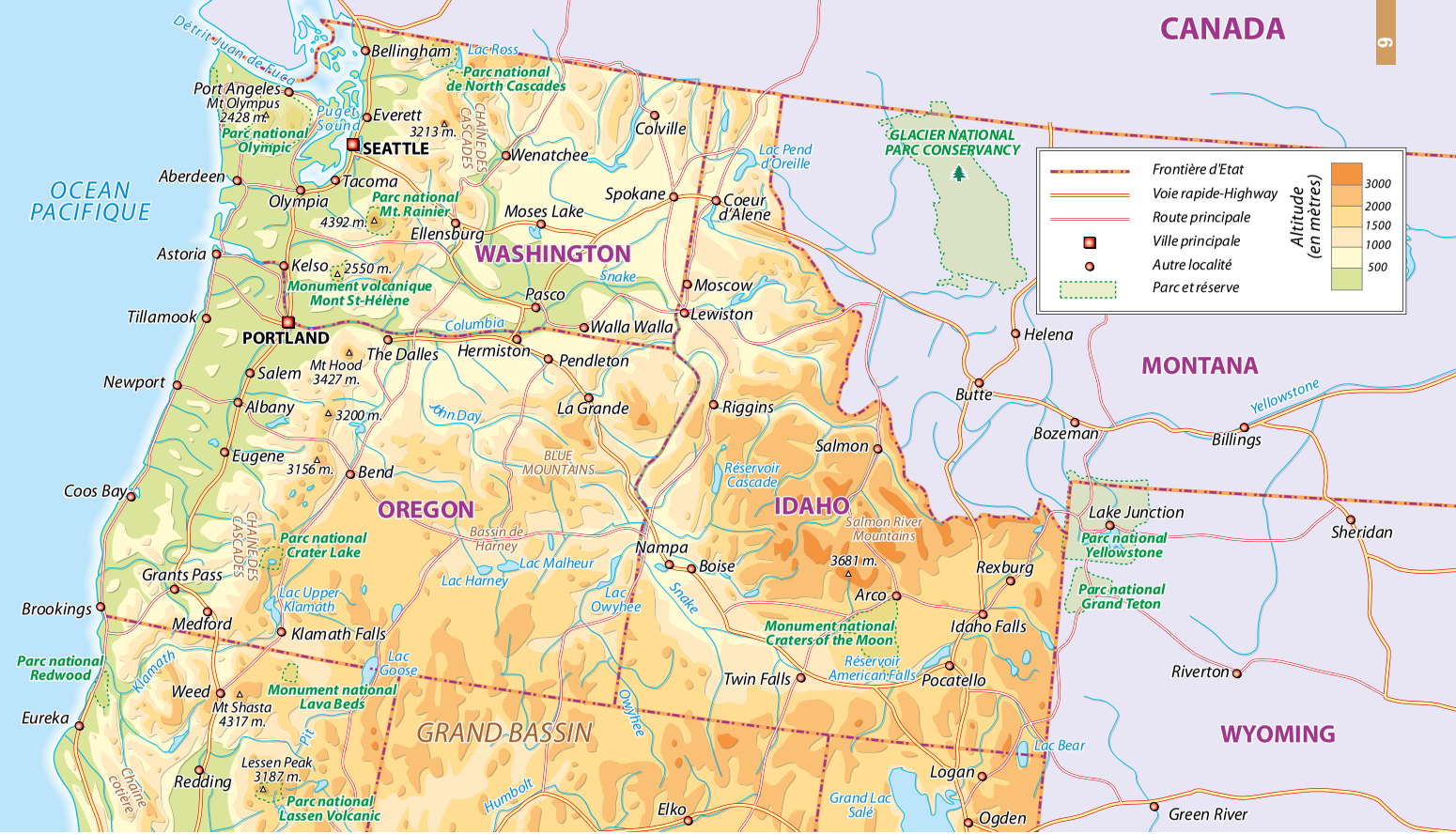
Salt Lake City 596
Utah's Canyon Country 605
Moab 605
Arches National Park 607
Canyonlands National Park 609
Capitol Reef National Park 610
Grand Staircase – Escalante National Monument 611
Bryce Canyon National Park 612
Zion National Park 614

■ ARIZONA ■

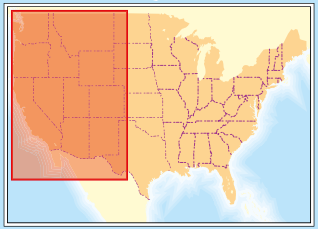
Plateau du Colorado 618
Kingman 618
Oatman 620
Grand Canyon West – Hualapai Indian Reservation 620
Havasupai Indian reservation 621
Grand Canyon National Park 622
Williams 627
Flagstaff 628
Page 630
Glen Canyon National Recreation Area 632
Vermilion Cliffs National Monument 634
Antelope Canyon Navajo Tribal Park 634
Monument Valley Navajo Tribal Park 634
Petrified Forest National Park 636
Meteor Crater 637
Sedona 637
Phoenix et le sud 639
Phœnix 639
Tucson 646
Saguaro National Park 648
Tombstone 649

■ PENSE FUTÉ ■

Pense futé 652
S'informer 663
Rester 667
Index 668


CANADA
6
OCEAN PACIFIQUE
Détroit Juan de Fuca
Bellingham
Lac Ross
Parc national de North Cascades
Port Angeles
Mt Olympus 2428 m
Puget Sound
Everett
3213 m.
CHAINE DES CASCADES
Parc national Olympic
SEATTLE
Colville
Wenatchee
Lac Pend d'Oreille
GLACIER NATIONAL PARC CONSERVANCY
Aberdeen
Tacoma
Olympia
Parc national Mt. Rainier
4392 m.
Spokane
Coeur d'Alene
Moses Lake
Ellensburg
Astoria
Kelso
2550 m.
WASHINGTON
Monument volcanique Mont St-Hélène
Snake
Moscow
Pasco
Lewiston
Tillamook
PORTLAND
Columbia
Walla Walla
Helena
The Dalles
Hermiston
Pendleton
MONTANA
Newport
Salem
Mt Hood 3427 m.
Albany
3200 m.
John Day
La Grande
Riggins
Butte
Yellowstone
Bozeman
Billings
Eugene
3156 m.
Bend
BLUE MOUNTAINS
Réservoir Cascade
Salmon
Coos Bay
OREGON
IDAHO
Salmon River Mountains
Lake Junction
Parc national Yellowstone
Sheridan
Parc national Crater Lake
Bassin de Harney
Nampa
Boise
3681 m.
Rexburg
Grants Pass
Lac Malheur
Lac Harney
Lac Owyhee
Snake
Arco
Parc national Grand Teton
Brookings
Lac Upper Klamath
Medford
Klamath Falls
Monument national Craters of the Moon
Idaho Falls
Parc national Redwood
Klamath
Lac Goose
Réservoir American Falls
Twin Falls
Pocatello
Riverton
Weed
Monument national Lava Beds
Mt Shasta 4317 m.
Eureka
GRAND BASSIN
Owyhee
WYOMING
Lac Bear
Pit
Chaîne côtière
Lessen Peak 3187 m.
Redding
Parc national Lassen Volcanic
Humboldt
Logan
Grand Lac Salé
Elko
Ogden
Green River
Frontière d'Etat
Voie rapide-Highway
Route principale
Ville principale
Autre localité
Parc et réserve
Altitude (en mètres)
3000
2000
1500
1000
500

Ouest américain



0 km 62,5 125 187,5 250 km

© CHRIS ANSON - SHUTTERSTOCK.COM

Chapman Point, tout au sud d'Ecola State Park, sur la côte de l'Oregon.

© GWAS - SHUTTERSTOCK.COM

Le palais de justice de Santa Barbara.

© LUMAMARINA - SHUTTERSTOCK.COM

Surfers à Huntington beach.

© F11PHOTO - SHUTTERSTOCK.COM

Vue sur Seattle et sa fameuse Space Needle.

LES PLUS DE LA CÔTE OUEST

Un berceau culturel

La côte Ouest, et plus particulièrement San Francisco et Seattle, s'est toujours illustrée par son rayonnement culturel sur tout le pays. Les grands mouvements littéraires et artistiques américains, qui ont traversé le siècle dernier et influencé une bonne partie du monde occidental, sont nés parmi les collines de San Francisco. Qu'il s'agisse de la fertilité littéraire des premiers écrivains de l'Ouest américain, du réalisme humaniste des auteurs de la Grande Dépression, de la révolution culturelle des poètes de la Beat Generation, de l'hyper créativité des hippies de Haight-Ashbury à San Francisco ou de l'expérimentation artistique de la nouvelle génération, des groupes de hard-rock et de grunge nés à Seattle, La côte Ouest a toujours su garder un temps d'avance sur son époque.

Hédonisme et volupté

Du bon vin et de la bonne chère, que demander de plus ? La côte Ouest est toute désignée pour les bons vivants : vins californiens ensoleillés, gastronomie recherchée, saveurs nouvelles et parfums enivrants sont au rendez-vous dans cette prolifique contrée. On méprise bien souvent les Américains pour leur malbouffe et leurs sodas. Rien de tout ça dans une région qui a su retrouver des habitudes alimentaires sensées, grâce à un engouement pour des produits frais et de qualité, et pour les tendances très *healthy* qui englobent des courants, autrefois marginaux et aujourd'hui complètement en vogue, tels que le gluten free ou le véganisme. La cuisine du Pacific Northwest est réputée pour ses fruits de mer et la richesse de ses produits locaux de premier choix : le crabe de la péninsule Olympique, les fruits et les vins de la Yakima Valley. La « California Cuisine », véritable révolution culinaire née dans la baie de San Francisco dans les années 1970, saura réveiller vos papilles et vous faire saliver plus d'une fois. Ajoutez à cela un merveilleux pinot noir de Willamette Valley en Oregon ou un élégant cabernet sauvignon des célèbres vignobles de Napa Valley et le tour est joué. Un petit paradis pour les fins gourmets et les amateurs de vins d'excellence.

Une expérience humaine

Sur La côte Ouest, vous recevrez partout un accueil exemplaire. Comme partout aux Etats-Unis : les habitants ont la culture du service, au-delà de la simple politesse. On s'intéressera à votre parcours, on voudra connaître votre vision des choses, on vous interrogera sur vos expériences et vos envies. Surtout, on vous accompagnera un bout de chemin, toujours avec gentillesse, sans jamais s'imposer, pour vous faire découvrir les petits plus qui font la vie quotidienne sur place. Des rencontres simples et chaleureuses avec des gens ravis de vous faire partager leur *West Coast*.

© ABDESSLAM BENZITOUNI

Pike Place Market, Seattle.

© ANDY_BOWLIN

La côte sauvage du comté de San Luis Obispo.

Des paysages contrastés

La côte Ouest affiche des paysages variés et grandioses. Du nord au sud et d'est en ouest, les kilomètres s'enchaînent mais ne se ressemblent pas. Seattle domine une baie d'où l'on aperçoit le sommet enneigé du Mount Rainier. Le ferry conduit à une péninsule protégée où champs de lavande et *rain forests* se côtoient. Les gorges de la Columbia River tracent leur voie entre des falaises humides qui conduisent à de vastes plaines céréalières à l'autre bout de l'Oregon. L'impressionnant abîme inondé de Crater Lake laisse sa place aux vignobles ensoleillés de la ville d'Ashland. Que dire de La côte : elle est sauvage, mystérieuse, hostile, accueillante, couverte de troncs d'arbres, nappée de sable blond, enfin elle surprend au détour de chaque route.

Au sud de San Francisco, la Route 1 serpente le long d'une côte déchirée et sauvage et rejoint les paysages mystiques de Big Sur et de ses falaises. Au-delà du Golden Gate Bridge, c'est La côte Pacifique, mystérieuse dans sa brume quasi celtique. C'est aussi la vallée du vin qui s'étend doucement le long de vignes baignées de soleil. Plus haut vers le nord, on pénètre dans le royaume des *redwoods*, ces séquoias géants qui sont parmi les plus vieux et les plus hauts arbres du monde. Retour dans une époque préhistorique toujours bordée par l'océan. Puis dans les terres, c'est la région de Shasta, farouche et volcanique. Un peu plus au sud, le lac Tahoe offre des eaux turquoise dans un paysage de pins et de montagne. Puis, c'est la Sierra Nevada, majestueuse et blanche. Sur le versant est, les paysages lunaires de Mono Lake précèdent les pistes de Mammoth Lakes. Sur le versant ouest, c'est la vallée du Yosemite Park et ses monuments naturels incroyables.

Une faune variée

Dans l'Etat de Washington et de l'Oregon, la nature a créé l'environnement idéal pour toutes les espèces de la Création : les élans se cachent dans les *rain forests*, les oiseaux multiplient leurs couleurs dans la Willamette Valley, les saumons roses remontent les courants limpides de la Columbia River, les grizzlys parcourent les immenses forêts des Cascades Range.

La Californie abrite une multitude d'espèces animales. Ce n'est pas un hasard si le drapeau californien représente un ours : ils sont effectivement nombreux à vivre dans les parcs nationaux, de même que les pumas et autres lions de montagne. Au large de l'océan Pacifique passent les baleines grises pendant la saison des grandes migrations. C'est un moment vraiment unique que de voir ces géantes au large des côtes. Quant aux lions de mer, pas besoin de se déplacer trop loin : ils se prélassent dans le port de Fisherman's Wharf à San Francisco.

FICHE TECHNIQUE

Argent

- **Monnaie :** le dollar américain (US$).
- **Taux de change :** 1 US$ = 0,88 € ; 1 € = 1,13 US$ (mars 2019).

Idées de budget

La côte Ouest est une région relativement chère. Si en cherchant bien quelques motels offrent des nuits dans une chambre certes propre, mais sans charme, autour de 50-60 US$, la moindre chambre d'hôtel revient au minimum à 80 US$. Comptez 120 US$ pour vous sentir un peu plus dépaysé, et encore plus dans les grandes villes, où l'hébergement sera un de vos postes de dépense les plus élevés. Voyager en famille ne revient pas forcément plus cher, les hôtels proposant des chambres à plusieurs lits à des prix assez avantageux.
Le prix des restaurants est comparable à celui proposé dans les grandes capitales européennes.
Il faut rajouter à cela le prix d'une location de voiture ou d'un camping-car, à partir de 20 US$ par jour pour une petite cylindrée, auquel il faudra souvent rajouter le prix d'une assurance tous risques, soit environ 10 US$ par jour. Le prix de l'essence est beaucoup moins cher qu'en Europe car moins taxé, mais il fluctue tous les jours. Durant les périodes d'instabilité du marché pétrolier, les prix peuvent prendre 50 % en quelques jours. Aussi, certaines zones sont plus onéreuses que d'autres en ce qui concerne les pleins d'essence à savoir les parcs, les îles, et tous les endroits un peu reculés.
Pour les visites, n'oubliez pas de vous renseigner sur les Pass disponibles. Ainsi, le Citypass permet d'économiser sur de nombreux musées.

- **Les petits budgets** peuvent combiner nuits en camping (de 5 à 40 US$ environ, les campings des parcs étatiques étant peu équipés, souvent sans douches, mais toujours dans de beaux paysages et pas chers) et en auberges de jeunesse dans les villes (de 20 à 50 US$ environ pour un lit en dortoir). On peut manger pour environ 7 US$ dans les cafés et trouver de bons sandwichs pas chers dans de nombreux restaurants.
- **Les budgets moyens** pourront s'offrir un petit hôtel en centre-ville (de 100 à 200 US$ la nuit) ou un Bed and Breakfast dans la région (environ 150 US$ la nuit) ainsi qu'un petit déjeuner copieux (de 8 à 10 US$), suivi d'un déjeuner léger sur le pouce et d'un dîner dans un bon restaurant (de 25 à 35 US$ par personne).
- **Enfin, les plus gros budgets** pourront choisir des hôtels de charme, voire de luxe (comptez plus de 200 US$ la nuit) et essayer plusieurs restaurants de gastronomie fine (menu complet à partir de 45 US$ par personne).

Taxes et pourboires

Prenez bien en compte les taxes et les pourboires dans votre budget, car ils ont un impact non négligeable sur les dépenses possibles. L'équivalent américain de notre TVA n'est, en effet, pas inclus dans les prix annoncés.

- **La taxe dans les restaurants et les bars ainsi que sur les produits de consommation** est de 8,25 % en Californie (8,75 % à San Francisco) et de 8,2 % dans l'Etat de Washington. L'Oregon n'a pas de taxe. La taxe hôtelière est de 15,5 % à San Francisco – elle varie en Californie entre 10 à 18 % –, de 10 % en Oregon et de 14 % à Seattle. Il faut également savoir que de nombreux restaurants rajoutent une taxe de 4 % à la note finale pour aider leurs employés à accéder aux assurances de santé privées. Ceci est généralement notifié sur les menus.
- **Pour le pourboire,** il faut laisser de 15 % à 20 %, 18 % étant une bonne moyenne. C'est une pratique systématique et quasi obligatoire. On ne vous obligera pas à payer, mais ce serait vraiment très mal vu de ne rien laisser, les serveurs et autres petits prestataires ne recevant qu'un très faible salaire fixe.
Le service n'est jamais compris et il est d'usage de donner un pourboire. Les Français ayant la réputation d'être particulièrement radins, on compte sur vous pour redorer l'image du pays. Prévoyez entre 15 et 20 % de la note dans les restaurants et les taxis. Si vous payez par carte bancaire au restaurant, remplissez vous-même la case *tips* ou *gratuity*. Dans les bars, laissez systématiquement 1 US$ au comptoir pour le barman et, à l'hôtel, il convient de laisser quelques dollars pour le porteur.

La côte ouest en bref

Etat de Washington

- **Capitale :** Olympia.
- **Gouverneur :** Jay Inslee (démocrate).
- **Superficie :** 184 827 km² (c'est le 18e Etat des Etats-Unis par sa superficie).
- **Population de l'Etat de Washington :** 7,4 millions d'habitants (2018) et 13e Etat le plus peuplé des Etats-Unis.

- **Grandes villes de l'Etat de Washington :** Seattle, Spokane et Tacoma.
- **P.I.B. de l'Etat de Washington :** 525 milliards de dollars (2018), c'est le 10e Etat au classement national par PIB par habitant (56 831 US$ en 2018).
- **Revenu médian familial** : 84 594 US$ par an (2018).
- **Taux de chômage :** 4,7 % en 2018.

Etat de l'Oregon

- **Capitale :** Salem.
- **Gouverneur :** Kate Brown (démocrate).
- **Superficie :** 254 806 km² (c'est le 9e Etat des Etats-Unis par sa superficie).
- **Population de l'Oregon :** 4,14 millions d'habitants (2018) et 27e Etat le plus peuplé des Etats-Unis.
- **Grandes villes de l'Oregon :** Portland et Salem.
- **P.I.B. de l'Oregon :** 227 milliards de dollars (2018), c'est le 21e Etat au classement national avec un PIB par habitant de 50 582 US$.
- **Revenu médian familial :** 60 834 US$ par an (2018).
- **Taux de chômage :** 3,4 % en 2018.

Etat de Californie

- **Capitale :** Sacramento.
- **Gouverneur :** Gavin Newsom (démocrate).
- **Superficie :** 424 000 km² (c'est le 3e Etat des Etats-Unis par sa superficie).
- **Population de la Californie :** 39,55 millions d'habitants (2018) et l'Etat le plus peuplé des Etats-Unis.
- **Grandes villes de Californie :** Los Angeles, San Francisco, San Diego et Sacramento.
- **P.I.B. de la Californie :** 2,3 milliards de dollars (2018), c'est le 8e Etat au classement national en PIB par habitant (53 987 US$ en 2018).
- **Revenu médian :** 71 805 US$ par an (2018).
- **Taux de chômage :** 4,2 % en 2019.

Téléphone

- **Pour joindre les Etats-Unis depuis la France,** composez le 001 puis le numéro de téléphone de 10 chiffres.
- **Pour joindre la France depuis les Etats-Unis,** composez le 00 33 puis le numéro sans le premier 0 (ex : 00 + 33 + 1 + 48 87 43 21).
- **Les appels locaux (dans la même « area zone »)** sont gratuits chez les particuliers aux Etats-Unis. Mais si vous utilisez une cabine téléphonique publique, il faudra compter 50 cents. Pour les autres appels, le coût sera variable en fonction de la distance.
- **Tous les numéros commençant par 1 800, 1 888 et 1 877** (ex : 1 800 654 7777) sont des numéros gratuits mais ne peuvent pas être composés depuis la France. Il arrive parfois sur place que le numéro de téléphone soit donné sous forme de lettres : pour le composer, il suffit de former les numéros correspondants aux lettres de votre clavier téléphonique. Par exemple pour le +1 212 347 FARM, composez +1 212 347 3276.

Décalage horaire

La côte Ouest des Etats-Unis est régie par le Pacific Standard Time (-9h de décalage avec la France). Quand il est 20h à Paris, il est 11h à San Francisco, été comme hiver.

Formalités

- **Passeports valables aux Etats-Unis** : les passeports biométriques, délivrés depuis 2009 (symbole de la puce électronique représenté sous le mot « passeport » en couverture), et les passeports électroniques émis depuis mai 2006. En revanche, tous les passeports à lecture optique ne sont plus acceptés pour entrer aux Etats-Unis.
- **Pour les séjours d'une durée inférieure à 90 jours** : La France fait partie du programme Visa Waiver Pilot, qui autorise tous les ressortissants français à entrer sur le sol américain sans visa pour un séjour d'une durée maximale de 90 jours. Outre le passeport, le voyageur doit être en possession d'un billet aller-retour non remboursable aux Etats-Unis et ne pas avoir l'intention de prolonger son séjour. Il est nécessaire d'avoir rempli le formulaire ESTA sur Internet au moins 72h avant le départ et de s'être acquitté de la taxe de 14 US$ qui accompagne ce formulaire (https://esta.cbp.dhs.gov).
- **Si vous vous êtes rendu en Iran, Irak, Libye, Somalie, Soudain, Syrie ou au Yémen,** entre mars 2011 et aujourd'hui, peu importe la durée ou le motif de votre mission (tourisme ou affaires) lors de votre voyage, et que vous comptez venir aux Etats-Unis pour une durée inférieure à 90 jours, vous aurez désormais, depuis janvier 2017, besoin d'un visa de tourisme conventionnel de type B2 de 120 € (valable 10 ans, pour maximum 6 mois de voyage).
- **Pour les séjours d'une durée supérieure à 90 jours**, le visiteur doit être en possession d'un

Le drapeau des États-Unis

Surnommé *Stars and Stripes* (des étoiles et des bandes) ou en français la Bannière étoilée, il a été adopté le 14 juin 1777, moins d'un an après la déclaration d'indépendance, signée le 4 juillet 1776. Il est composé de 13 bandes horizontales rouges et blanches en alternance, avec un rectangle bleu dans le coin supérieur gauche. Ce rectangle est parsemé de 50 petites étoiles blanches disposées en 9 colonnes horizontales, composées alternativement de 6 et 5 étoiles. Le blanc symbolise la pureté et l'innocence, le rouge le courage et la hardiesse, et le bleu la prudence, la persévérance et la justice. Les 50 étoiles du drapeau symbolisent les 50 Etats du pays, tandis que les 13 bandes horizontales représentent les 13 Etats fondateurs de la nation : Connecticut, New Hampshire, New York, New Jersey, Massachusetts, Pennsylvanie, Delaware, Virginie, Caroline du Nord, Caroline du Sud, Georgie, Rhode Island et Maryland. La légende dit que George Washington interpréta le drapeau comme suit : les étoiles viennent du ciel, le rouge vient des couleurs britanniques et les bandes blanches marquent la sécession avec l'Angleterre.

visa. Plusieurs types de visas existent (étudiant, de travail, fiancé, etc.). Pour tout savoir sur les types de visas existants et les démarches à suivre, consultez le site Internet de l'ambassade des Etats-Unis en France (french.france.usembassy.gov).

Climat

Au nord, l'Etat de Washington et l'Oregon ont deux climats bien distincts. La chaîne de montagnes des Cascades coupe les Etats en deux : à l'est, le climat est sec ; à l'ouest, il est humide. Seattle est souvent sous la pluie, bien que les habitants disent qu'il pleut moins qu'à New York. En hiver, la neige couvre l'épine montagneuse et bien souvent les villes. La côte maritime est froide la plupart du temps. En été, la température peut monter, mais les changements climatiques interviennent rapidement.

En Californie, le climat est doux quasiment toute l'année bien que froid l'hiver dans les régions montagneuses de la Sierra Nevada et de Shasta. San Francisco a une configuration particulière qui explique son climat extrêmement variable. Dans une même journée, on peut passer d'un soleil merveilleux à un brouillard intense. En règle générale, il fait doux et humide, surtout en automne et au printemps. En toute saison, le brouillard est susceptible de tomber et les nuits sont toujours fraîches. Dans les plaines intérieures, le climat est continental et les étés sont chauds. En Californie du Sud, le climat est le principal facteur attractif : il y fait chaud toute l'année. Toutefois, l'océan reste frais.

Saisonnalité

En Californie, il fait beau toute l'année. L'été ou l'automne sont une période idéale pour visiter l'Oregon, l'Etat de Washington et l'Idaho, car le reste de l'année, il pleut pas mal et les températures peuvent chuter. Quant à l'Arizona, l'Utah et le Nevada, certaines régions peuvent être enneigées l'hiver.

De manière générale, il est tout à fait possible de partir à n'importe quelle période de l'année, tout en sachant que certaines routes et certains parcs peuvent être en partie fermés à cause de la neige l'hiver, ou s'ils restent ouverts, il vous faudra un véhicule adapté pour y accéder (comme à Crater Lake, par exemple). Il vaut donc mieux bien se renseigner avant sur l'état des routes et des parcs.

San Francisco

Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Octobre	Nov.	Déc.
5°/ 13°	6°/ 15°	7°/ 16°	8°/ 18°	10°/ 19°	11°/ 21°	12°/ 22°	12°/ 22°	12°/ 23°	10°/ 21°	8°/ 18°	6°/ 14°

IDÉES DE SÉJOUR

Séjours dans l'Etat de Washington

Les principaux sites à visiter sont concentrés sur l'ouest de l'Etat de Washington. Cette partie doit représenter 2/3 du séjour. En une semaine, on se concentrera sur Seattle, la péninsule Olympique et les volcans (Mount St Helens et Mount Rainier). En deux semaines, la visite complète de l'Etat peut être envisagée.

1 semaine à Seattle et sa région

- **Jours 1 et 2.** Seattle. Deux jours pour découvrir la ville. Commencer le séjour à Pike Place Market. Se promener dans Downtown et visiter le Seattle Art Museum. Sur le front de mer, visiter l'aquarium et les nombreuses attractions. Découverte de l'Underground du quartier de Pioneer. Visite du Seattle Center (la Space Needle, le Pacific Science Center, l'Experience Music Project et le Science Fiction Museum).
- **Jours 3 et 4.** La péninsule Olympique. Départ de Seattle en ferry vers Bainbridge et Port Townsend. Découverte du centre-ville et de ses maisons victoriennes. Arrêt à Sequim pour visiter une exploitation de lavande. Nuit à Port Angeles. Visite du Lake Crescent et des rain forests de Hoh et de Quinault. Nuit au Lake Quinault.
- **Jour 5.** Long Beach. Liaison le long de La côte vers la pointe Sud-Ouest de l'Etat. Long Beach et sa péninsule. Le Cape Disappointment Park. Nuit à Long Beach.
- **Jour 6.** Mount St Helens. Départ vers le Mount St Helens par le bord de la Columbia River. Visite complète du site. Nuit à Longview.
- **Jour 7.** Tacoma. Longview vers Eatonville pour visiter le Trek Wildlife Park. Arrivée à Tacoma. Visite du Museum of Glass. Découverte de la vieille ville puis retour vers Seattle.

L'Etat de Washington en 3 semaines

Première semaine identique. Puis les semaines suivantes :

- **Jour 8.** Quittez Tacoma pour le Mount Rainier et ses multiples possibilités de balades et randonnées. L'hiver, une balade en raquettes est idéale.
- **Jour 9.** Poursuivez vers l'est à la rencontre de Yakima et de ses vignobles. Vous pourrez suivre une visite guidée et déguster quelques bons crus, ou bien simplement profiter de la campagne et de son climat agréable.
- **Jours 10 et 11.** Les deux jours suivants, changez radicalement d'ambiance en rejoignant Leavenworth et son ambiance bavaroise.

© MEUNIERD - SHUTTERSTOCK.COM

Ancienne prison d'Alcatraz, San Francisco.

Découvrez comment ce petit village est devenu la capitale de la bière dans l'Etat de Washington et profitez d'une nuit en B&B coquet.

Jours 12 et 13. Remontez toujours plus au nord, vers Winthrop et son ambiance Far West. Déjeunez dans un saloon et faites quelques emplettes typiques.

Jour 14. Armez-vous de bonnes chaussures de marche et partez à l'assaut du parc national North Cascades. Plusieurs sentiers parcourent le parc, à choisir en fonction de votre niveau.

Jour 15. Il vous faudra ensuite une grosse demi-journée pour rejoindre Anacortes vers l'ouest et prendre le ferry pour San Juan Island. La balade offre un beau panorama entre les îles et sur La côte de l'Etat de Washington. Vous arriverez à temps pour dîner dans un des restaurants de Friday Harbor.

Jours 16, 17 et 18. San Juan Island offre un grand nombre d'activités pour passer un bon moment. L'observation des baleines et des orques est la plus courue. On embarque à bord d'un petit bateau et on part dans le Puget Sound à la recherche des grands mammifères. Autre activité, le vélo, idéal pour se déplacer dans toute l'île. Et puis tous les sports nautiques, planche à voile, plongée etc... Un air de station balnéaire flotte sur San Juan Island.

Jour 19. Avant de rentrer, faites un détour d'une journée sur Orcas Island. L'île est plus authentique que San Juan Island et ceux qui recherchent le calme seront ravis. Ne manquez pas ses beaux points de vue et ses galeries d'art.

Jour 20. Le dernier jour sera consacré au retour à Seattle. Prenez le ferry pour Anacortes puis conduisez jusqu'à Seattle.

Séjours dans l'Oregon

L'Oregon est aussi riche que l'Etat de Washington et il faudra bien deux semaines pour envisager de le visiter en entier. Portland à elle-seule nécessite qu'on prenne son temps, sans parler de la sublime côte et des gorges de la Columbia River. Le deuxième circuit proposé inclut une visite du Yellowstone National Park, situé en Idaho, l'Etat frontalier de l'Oregon.

2 semaines dans l'ouest de l'Oregon

Jours 1, 2, et 3. Portland. Promenez-vous dans Downtown, au Pioneer Square et sur le Waterfront. Visitez l'Oregon Historical Society, le Portland Art Museum et l'Oregon Museum of Science and Industry. Prenez le tramway MAX jusqu'au Washington Park pour découvrir le Hoyt Arboretum, le Japanese Garden, le World Forestry Center et le zoo. Le dernier jour, sortez dans Hawthorne et Alberta pour goûter à la nuit portlandaise. Pour boire un café et faire un peu de shopping direction le nord-ouest et 23rd avenue.

Jour 4. Les gorges de la Columbia River. A Troutdale, prenez l'US 30, la route historique. Arrêtez-vous à Crown Point, à Multonomah Falls et au Bonneville Dam. Passez la soirée et la nuit à Hood River.

Jour 5. Direction le petit village de Government Camp, puis Mount Hood. Plusieurs randonnées possibles en chemin. Nuit au mythique Timberline Lodge.

Jours 6 et 7. Bend. Rendez-vous au Smith Rock State Park et faites la randonnée qui mène à Monkey Face. Visiter le High Desert Museum et la Lava River Cave. Ne pas manquer également la charmante ville de Sisters et Mount Bachelor. Prenez le temps de vous balader dans le centre-ville de Bend et dans l'Old Mill District.

Jour 8. Crater Lake. Nuit à Crater Lake.

Jours 9 et 10. Grants Pass et ses environs. Visitez la House of Mystery, Wildlife Images, l'Oregon Caves National Monument, faites une sortie rafting sur la Rogue River. Prenez le temps d'apprécier le centre-ville historique de Grants Pass. Et si vous avez le temps, allez jusqu'à Jacksonville et la jolie ville d'Ashland.

Jour 11. Ce jour sera consacré à Eugene, dont l'ambiance étudiante et un brin écolo saura vous séduire. On pourra faire un tour dans une brasserie, un vignoble ou un marché bio. Nuit à Eugene.

Jours 12 et 13. Florence. Faites un tour de buggy ou du sandboard (surf des sables) dans les dunes de l'Oregon Dunes National Recreation Area. Baladez-vous dans Old Town Florence, profitez des immenses plages et allez jusqu'à Heceta Head Lighthouse.

Jour 14. Départ de Florence vers Newport par l'US 101. Sur la route, visitez les Sea Lion Caves. Arrêtez-vous à Cape Perpetua et Yachats. Dînez chez Local Ocean et passez la nuit à Newport.

Jour 15. Toujours par l'US 101, faites un arrêt à Depoe Bay au Whale Watching Interpretive Center, puis à Lincoln City avant de rentrer sur Portland.

De l'Oregon au Yellowstone National Park

Variante circuit de 3 semaines (extension à l'est de l'Etat et au Yellowstone National Park).

5 premiers jours identiques.

Jour 6. Au départ du Timberline Lodge à Mount Hood, reprenez la route vers l'est pour rejoindre Pendleton. Cette ville de cow-boys offre quelques musées intéressants, une usine de laine et surtout toute une histoire du rodéo. On appréciera une balade dans son centre-ville pour s'imprégner de son atmosphère de Far West. Nuit à Pendleton dans un hôtel historique ou un B&B coquet.

Jours 6 et 7. Après avoir visité le Tamastklit Cultural Institute à la sortie de Pendleton, afin de comprendre l'histoire des Indiens installés dans la région, prenez la route de Baker City. L'après-midi, visitez le centre historique. Le lendemain, faites une balade en bateau à Hells Canyon.

Jour 8. Le huitième jour sera consacré à la route vers Boise. Arrivé en fin de matinée, déjeunez dans l'un des restaurants basques de la ville. L'après-midi sera consacrée à la visite de Boise et de ses quelques attractions.

Jour 9. Yellowstone National Park. Il faudra bien quatre jours pour rejoindre ce parc magnifique et en profiter. De Boise, prenez la route jusqu'à Craters of the Moon National Monument. Après la visite, il vous reste encore deux heures de route pour atteindre Idaho Falls où vous passerez la nuit.

Jour 10. Reprenez la route jusqu'à l'entrée du parc. Vous arrivez en fin de matinée. L'après-midi sera consacrée à l'achat des permis et aux préparatifs.

Jours 11 et 12. Les deux jours suivants seront consacrés à la randonnée et au camping. Campez dans le parc, et prévoyez plusieurs randonnées au départ des différents points d'attractions.

Jour 13. Retour vers Boise. La route va être longue (7 heures 30 de trajet). Sur le chemin, arrêtez-vous à Shoshone Falls et puis à Bruneau Dunes State Park afin de vous reposer et de profiter du paysage. Nuit à Boise.

Jour 14. Le lendemain, il reste encore une bonne demi-journée de route pour atteindre Bend (5 heures 30). Arrivés dans l'après-midi, prenez le temps de vous balader dans le centre-ville de Bend et dans l'Old Mill District. Nuit à Bend.

Jour 15. Rendez-vous au Smith Rock State Park et faites la randonnée qui mène à Monkey Face. Visiter le High Desert Museum et la Lava River Cave. Ne pas manquer également la charmante ville de Sisters et Mount Bachelor. Nuit à Bend.

Jour 16. Départ de Bend dans la matinée, direction le sud et Crater Lake National Park. Profitez de l'après-midi pour découvrir le parc et passez la nuit sur place.

Jour 17. La matinée du 17e jour permet de rejoindre Grants Pass. Visitez la House of Mystery, Wildlife Images, l'Oregon Caves National Monument et prenez le temps d'apprécier le centre-ville historique de Grants Pass. Nuit sur place.

Jour 18. Le matin, faites une sortie rafting sur la Rogue River. Et si vous avez le temps dans l'après-midi, allez jusqu'à Jacksonville et la jolie ville d'Ashland.

Jour 19. Quittez Grants Pass dans la matinée et rejoignez Eugene en deux heures de route. L'ambiance étudiante et écolo de la ville saura vous séduire. On pourra faire un tour dans une brasserie, un vignoble ou un marché bio. Nuit à Eugene.

Jour 20. Retournez sur La côte de l'Oregon pour découvrir Florence. Faites un tour de buggy ou du sandboard (surf des sables) dans les dunes de l'Oregon Dunes National Recreation Area. Nuit à Florence.

Jour 21. Baladez-vous dans Old Town Florence, profitez des immenses plages et allez jusqu'à Heceta Head Lighthouse. Nuit à Florence.

Jour 22. Départ de Florence vers Newport par l'US 101. Sur la route, visitez les Sea Lion Caves. Arrêtez-vous à Cape Perpetua et Yachats. Dînez chez Local Ocean et passez la nuit à Newport.

Jour 23. Toujours par l'US 101, faites un arrêt à Depoe Bay au Whale Watching Interpretive Center, puis à Lincoln City avant de rentrer sur Portland.

Séjours en Californie

San Francisco est parfois vu comme une base pour découvrir l'Ouest américain. Beaucoup de touristes français et européens réalisent le traditionnel circuit qui consiste à passer quelques jours à San Francisco avant de décoller directement pour Yosemite Park puis vers le Nevada et Las Vegas, le Grand Canyon et l'Arizona avant de rentrer en Californie par la Vallée de la Mort et Los Angeles. Bien sûr ce tour a son intérêt, mais il passe à côté de tout ce que la Californie peut offrir.

Ainsi, pour vraiment apprécier San Francisco, il faut compter au moins trois ou quatre jours sur place. Après cette première étape, il faudra découvrir La côte Pacifique, au nord et au sud, qui est absolument magnifique, la Vallée du Vin à 1h à peine de San Francisco, la nature de Shasta et du Lake Tahoe avant de s'émerveiller devant la Sierra Nevada et ses paysages montagneux. La Californie du Nord représente un territoire relativement dense : une voiture suffira pour les transports. Tous les grands sites et les comtés intéressants se trouvent environ entre 2 à 5h de route les uns des autres.

Et puis, on partira vers le sud, en longeant la Hwy 1. En passant par San Luis Obispo et Santa Barbara, on commence à sentir la différence entre nord et sud. Los Angeles et ses musées vous attendent ensuite. On fera aussi un détour par Universal City et Burbank pour leurs studios de cinéma. Les nombreuses plages de La côte sud en allant vers San Diego offrent autant de possibilités de surfer et bronzer. San Diego séduira les amateurs de musées. Et puis, il ne

faut pas oublier les magnifiques parcs nationaux de l'Inland Empire, comme le Désert des Mojaves, Joshua Tree National Park et bien sûr la Vallée de la Mort.

1 semaine à San Francisco et sa région

En une semaine, vous aurez le temps de bien apprécier la ville de San Francisco, de faire le tour de ses quartiers, mais aussi de découvrir le reste de la baie, notamment Marin County au nord et Oakland et Berkeley à l'est. Il vous restera même un jour pour aller un peu plus loin dans les environs et découvrir un petit bout de la Vallée du Vin ou de la Route du Sud, selon vos envies.

Jour 1. San Francisco, Downtown. Visite du SFMoMA dans le quartier de SoMa. Remontez au nord sur Union Square. Poursuivez dans Chinatown et visitez le quartier. Montez dans Nob Hill pour le panorama et la place de Huntington Park. Visitez Grace Cathedral et pénétrez dans les hôtels de luxe. Empruntez la ligne Powell-Mason Street du *cable car* et descendez à Green Street. Visite de North Beach et soirée dans le quartier.

Jour 2. Alcatraz et les hauteurs de San Francisco. Départ du Pier 33 pour Alcatraz. N'oubliez pas de réserver vos billets une semaine à l'avance pour partir tôt le matin. Visite d'Alcatraz. Depuis le bateau, vue sur la baie, le Golden Gate Bridge et le Financial District avec la Transamerica Pyramid de San Francisco. De retour sur le quai, prenez la ligne Powell-Hyde Street du cable car et descendez à Lombard Street. Découverte de Russian Hill. Descendez sur Union Street dans Marina & Cow Hollow. Faites les boutiques de Union Street. Remontez Fillmore Street pour rejoindre Pacific Heights. Visite de Japantown et dîner dans le quartier. Passez le reste de la soirée dans les bars du Tenderloin.

Jour 3. Designers, hippies et le Golden Gate Park. Découverte du quartier de Hayes Valley avec session shopping dans les boutiques de designers locaux. Visite d'Alamo Square pour le panorama sur le Financial District avec maisons victoriennes en premier plan. Balade dans Lower Haight puis dans Haight-Ashbury. Poursuivez sur Haight Street jusqu'au Golden Gate Park. Visitez le De Young Museum ou la California Academy of Sciences. Rendez-vous dans le Japanese Tea Garden. Dînez et passez la soirée dans le quartier.

Jour 4. Le cœur géographique, administratif et historique de San Francisco. Les dimanches, commencez la journée à la messe de 9h de Glide Memorial Church. Sinon, départ sur la place du Civic Center, cœur administratif de San Francisco. Visite de l'Asian Art Museum. Prenez la ligne F du *streetcar* pour rejoindre le quartier du Castro, cœur géographique de San Francisco. Balade dans le Castro et déjeuner. Rejoignez Mission Dolores, cœur historique de la ville et visite. Pause dans Dolores Park. Découverte du Mission District. Dîner dans le quartier et soirée dans les bars du coin.

Jour 5. Marin County. Louez des vélos et longez la baie dans Marina et le Presidio. Traversez le Golden Gate Bridge. Déjeuner à Sausalito. Après une pause dans la ville, rejoignez Tiburon. Reprenez le ferry pour San Francisco. Dîner dans Russian Hill, sur Hyde Street et soirée dans les bars de Marina.

Jour 6. East Bay. Rejoignez Oakland en BART en début de journée. Découverte de Old Oakland et de l'architecture Art déco de la ville. Reprenez le BART et rejoignez Berkeley. Visitez le campus et baladez-vous sur Telegraph Avenue. Dîner dans le Gourmet Ghetto et retour à San Francisco en fin de soirée.

Jour 7. Sonoma Valley ou Half Moon Bay. Selon vos envies, vous pourrez soit découvrir une partie de la Vallée du Vin, soit longer La côte Pacifique sur la magnifique route 1 vers le sud. Pour l'option Sonoma Valley, louez une voiture à San Francisco, traversez le Golden Gate Bridge et rejoignez Sonoma. Déjeunez sur la place de la ville. Empruntez Arnold Drive jusqu'à Glen Ellen. Visitez le parc Jack London. Reprenez la route 12 et arrêtez-vous dans quelques wineries avant de rentrer à San Francisco. Pour l'option Half Moon Bay, louez une voiture à San Francisco, empruntez la route 1 à la sortie sud de la ville. Suivez La côte jusqu'à Santa Cruz. Arrêtez-vous à Princeton-by-the-sea, sur la belle plage de Half Moon Bay, à Pigeon Point Lighthouse et aussi souvent que la route vous le permet. A Santa Cruz, faites un tour sur le Boardwalk avant de reprendre la route 17 et rejoignez l'autoroute 101 North pour San Francisco.

3 semaines en Californie du Nord

Pour réellement explorer la Californie du Nord, trois semaines ne seront pas de trop. Cet itinéraire permet de découvrir à la fois San Francisco et les paysages contrastés de la région. Et il y en a vraiment pour tous les goûts.

Jours 1 à 4. San Francisco. Suivez l'itinéraire des quatre premiers jours du séjour moyen ci-dessus.

Jour 5. Half Moon Bay, Santa Cruz, Monterey. Louez une voiture à San Francisco, empruntez la route 1 à la sortie sud de la ville. Suivez La côte jusqu'à Santa Cruz. Arrêtez-vous à Princeton-by-the-sea, sur la belle plage de Half Moon Bay, à Pigeon Point Lighthouse et aussi souvent que la route vous le permet. A Santa Cruz, faites un tour sur le Boardwalk avant de poursuivre vers Monterey. Visite de Monterey et nuit sur place.

Jour 6. Pacific Grove, Carmel, Big Sur. Empruntez la 17 Mile Drive dans Pacific Grove et rejoignez Carmel. Visitez la ville ainsi que la mission San Carlos Borromeo, une des plus belles missions espagnoles de Californie. Ne ratez pas la plage de Carmel. Découverte de Big Sur avec randonnées et pauses sur la plage. Visitez la Henry Miller Memorial Library et prenez un verre au Nepenthe. Nuit à Carmel ou dans Big Sur pour les amoureux de la nature.

Jours 7 à 9. Yosemite National Park. Arrivée au cours du jour 7. Balade dans les séquoias géants de Mariposa Grove et le long de la vallée de Yosemite. Nuit dans un lodge si vous avez des réservations à l'avance, sinon camping. Jour 8, randonnée dans le parc, selon votre niveau de santé physique et vos objectifs. Nuit sur place, en lodge ou en camping. Jour 9, départ vers l'est, dans la high country du Yosemite.

Jours 9 et 10. Mono Lake, Mammoth Lakes, Bodie. Arrivée à Lee Vining dans la matinée du jour 10. Visite de Mono Lake et de la ville fantôme de Bodie. Nuit à Mammoth Lakes.

Jour 11. Randonnée dans la région de Mammoth Lakes ou session de ski sur les pistes. Nuit sur place.

Jour 12. Lake Tahoe. Départ de Mammoth Lakes le matin pour rejoindre Lake Tahoe. Tour du lac en voiture avec arrêts fréquents pour profiter du paysage. Nuit dans le North Lake Tahoe.

Jours 13 et 14. Shasta County. Direction Sacramento puis Redding au nord à travers la vaste plaine de la Sacramento Valley. Visite des cavernes de Lake Shasta et nuit à Dunsmuir ou à McCloud. Jour 14, randonnée dans le Castle Crags State Park puis visite du Lassen Volcanic Park.

Jours 15 et 16. Humboldt County. Visite d'Eureka et d'Arcata et sortie en kayak de mer. Nuit à Eureka. Jour 16, visite du Redwoods National Park avec ses arbres géants.

Jour 17. De Humboldt County à Mendocino Coast. Départ d'Eureka, empruntez l'Avenue of the Giants. Rejoignez la route 1 qui longe La côte Pacifique et conduisez jusqu'à Mendocino. Visitez la ville et passez la nuit à Mendocino, à Little River ou à Elk.

Jour 18. Sonoma Coast, Russian River Valley. Reprenez la route 1 vers le sud en longeant toujours La côte. A Jenner, bifurquez dans les terres par la route 116 pour suivre la Russian River. Arrêtez-vous dans les domaines de la Russian River Valley le long de River Road. Dormez à Healdsburg.

Jour 19. Dry Creek Valley, Alexander Valley et Calistoga. Passez la journée à découvrir les domaines de Dry Creek Valley et Alexander Valley et jetez un œil à Geyserville. Empruntez la West Springs Road au niveau de Fulton plus au sud pour rejoindre Calistoga dans la Napa Valley. Dormez à Calistoga.

Jour 20. Napa Valley. Découvrez les domaines de la Napa Valley le long du Silverado Trail. Dormez sur place.

Jour 21. Sonoma Valley. Rejoignez Sonoma puis Glen Ellen. Visitez le Jack London Park. Arrêtez-vous dans les *wineries* de la région et dormez sur place.

Jour 22. Bodega Bay, Point Reyes National Seashore, Stinson Beach. Traversez Santa Rosa et Sebastopol et rejoignez La côte au niveau de Bodega Bay que vous visiterez. Plus au sud, visitez Point Reyes National Seashore en reprenant la route 1. Toujours plus au sud, arrêtez-vous à Bolinas et à Stinson Beach. Rejoignez San Francisco.

© TELESNIUK – SHUTTERSTOCK.COM

Venice Beach, Los Angeles.

18 jours en Californie du Sud

Jours 1 à 5. Arrivée à Los Angeles. Les cinq premiers jours sont consacrés à la visite de la ville et ses différents quartiers. Rendez-vous dans Bel Air, pour découvrir les demeures de milliardaires, ainsi que le Getty Center, UCLA et le Hammer Museum. Beverly Hills vous attend avec ses allées de palmiers, ses voitures rutilantes et ses manoirs Tudor. Les bijouteries de Rodeo Drive et le mythique Sunset Boulevard complètent la visite. Et puis bien sûr, ne ratez pas Hollywood, son boulevard et son animation permanente. On pourra aussi profiter pendant le séjour des plages et de l'ambiance détendue de Santa Monica et Venice Beach.

Jour 6. Remontez vers le nord, direction Pasadena pour le déjeuner. Puis rejoignez Burbank pour visiter les studios de cinéma.

Jour 7. Visitez Universal City et ses studios de cinéma. C'est un lieu absolument incontournable pour tout fan de cinéma américain et vous y passerez la journée.

Jour 8. Retournez vers l'ouest et troquez votre appareil photo contre une paire de lunettes de soleil. Malibu vous attend, avec ses plages et son ambiance balnéaire.

Jour 9. Longez La côte au départ de Malibu, en passant par Pacific Palisades, Marina del Rey ou encore Redondo Beach, où vous passerez la nuit. La route est très agréable et particulièrement ensoleillée.

Jour 10. Le périple balnéaire continue avec Long Beach ou encore Huntington Beach. Ce séjour sur La côte vous permettra de suivre un cours de surf, ou tout simplement de bronzer sur les longues plages de sable.

Jour 11. Direction San Diego. Sur la route, faites une halte à San Clemente pour profiter de sa plage et de son air marin. L'après-midi sera consacré à la visite de San Diego et son Balboa Park. Nuit à San Diego.

Jour 12. Visite des musées et des quartiers historiques de San Diego. Finissez la journée à la plage !

Jour 13. De San Diego remontez vers le nord et Palm Springs. De là, vous pouvez faire une excursion dans le Joshua Tree National Park. Nuit sur place.

Jour 14. Partez tôt le matin du parc pour rejoindre au nord le désert du Mojave. Préparez vos appareils photo et vos gourdes. Passez la nuit dans un gîte sur place.

Jour 15. Traversez la Vallée de la Mort en partant très tôt le matin, pour ne pas subir la chaleur.

Jour 16. Cette journée sera consacrée au retour vers La côte. Vous avez 8 heures de route devant vous pour rejoindre San Luis Obispo. Le soir, dînez dans l'un des bons restaurants de la ville. Nuit à San Luis Obispo.

Jour 17. Visite de la ville avant de partir pour Santa Barbara, archétype de la ville californienne. Avec son architecture colorée et méditerranéenne, la ville offre un séjour agréable. Baladez-vous dans ses rues et passez la soirée dans ses bars. Nuit à Santa Barbara.

Jour 18. Retour à Los Angeles.

Séjours thématiques

Parcs et nature

En dix jours, vous pourrez découvrir les parcs naturels qui font la beauté de la Californie du Nord. Paysages resplendissants et magiques, les amoureux de la nature ne seront pas déçus.

Jour 1. Point Reyes National Seashore. Départ de San Francisco. Traversez le Golden Gate Bridge et pénétrez dans les Marin Headlands et les Muir Woods. Rejoignez Point Reyes National Seashore par la route 1 et visitez ce magnifique parc côtier. Dormez sur place en camping ou poursuivez au nord le long de La côte.

Jour 2. Mendocino Coast et Humboldt County. Longez La côte sur la route 1 et profitez des paysages à couper le souffle le long de l'océan. Rejoignez Humboldt County par l'Avenue of Giants qui traverse une forêt de redwoods géants. Dormez à Eureka.

Jour 3. Redwood National Park. Explorez ce parc national où se trouvent parmi les plus vieux et les plus hauts arbres du monde. Rejoignez Redding pour y dormir en fin de journée.

Jour 4. Shasta Cascades. Découvrez la nature volcanique de Shasta County au Lassen Volcanic National Park. Rejoignez Sacramento et passez-y la nuit.

Jour 5. Lake Tahoe. Admirez la beauté des eaux turquoise de Lake Tahoe et effectuez le tour du lac pour prendre la mesure de ces paysages lacustres. Dormez sur place.

Jour 6. Mono Lake et Mammoth Lakes. Paysage lunaire de Mono Lake et versant est de la Sierra Nevada à Mammoth Lakes. Passez la nuit à Lee Vining.

Jours 7 et 8. Yosemite National Park. Nature grandiose dans ce parc national mythique. Randonnées plus ou moins difficiles. Forêt de séquoias géants et cascades gigantesques.

Jours 9 et 10. Big Sur et La côte Pacifique. Paysages mystiques, océan déchaîné et côte déchirée de falaises dorées de Big Sur. Mammifères marins tout le long de La côte, dont les baleines grises pendant les migrations. Retour à San Francisco.

Péninsule Olympique

En une quinzaine de jours, vous aurez le temps de visiter toute la péninsule et de découvrir sa richesse et les innombrables trésors qu'elle recèle : montagnes, océan, lacs, rain forests, plages, faune, flore et histoire. En trois semaines, vous pouvez envisager une extension vers Victoria et les San Juan Islands.

- **Jours 1 et 2.** Arrivée à l'aéroport de Seattle. Dirigez-vous vers Tacoma. Visitez Old Town, le Museum of Glass, le History Museum, le Tacoma Art Museum et les attractions du Point Defiance Park (le zoo, l'aquarium et Fort Nisqually). Promenez-vous sur l'agréable Ruston Way pour profiter de la vue sur Commencement Bay et les Olympic Mountains.
- **Jours 3 et 4.** Lake Quinault. Faites une randonnée dans la rain forest et autour du lac.
- **Jour 5.** Kalaloch. Baladez-vous sur la plage de Kalaloch et ne manquez pas Ruby Beach. Nuit au Kalaloch Lodge.
- **Jour 6.** Forks. Visitez la Hoh rain forest, puis rejoignez Forks. Nuit à Forks.
- **Jours 7 et 8.** La Push. Faites les randonnées qui mènent à First Beach et Second Beach, visitez La Push et rendez-vous à Rialto Beach.
- **Jours 9 et 10.** Neah Bay. Allez jusqu'à Hobuck Beach et Shi Shi Beach, puis au Cape Flattery. Visitez le Makah Museum et le petit village de Neah Bay.
- **Jours 11 et 12.** Lake Crescent. Rendez-vous aux Marymere Falls, promenez-vous sur les rives du lac, louez un canoë ou un pédalo pour mieux apprécier le paysage grandiose. Nuit au Lake Crescent Lodge.
- **Jours 13 et 14.** Port Angeles. Faites une sortie kayak à Freshwater Bay, baladez-vous autour de l'Elwha River, arrêtez-vous aux Madison Falls, visitez Port Angeles, montez à Hurricane Ridge pour une vue panoramique sur le Détroit de Juan de Fuca, l'île de Vancouver et le Mount Baker d'un côté et les Olympic Mountains de l'autre.
- **Jour 15.** Port Townsend. Sur la route, arrêtez-vous à Sequim pour visiter une exploitation de lavande. Puis visitez le charmant petit village de Port Townsend. Nuit à Port Townsend.
- **Jour 16.** Retour à Seattle. Prenez le ferry à Bainbridge Island pour Seattle.

© SOMCHAIJ - ISTOCKPHOTO

Alamo Square, San Francisco.

Variante circuit de trois semaines (extension aux San Juan Islands)

- **Jour 17.** Victoria, Colombie-Britannique. Prendre le ferry à Port Angeles. Nuit à Victoria.
- **Jours 18 et 19.** San Juan Island. Prendre le ferry pour Friday Harbor. Nuit à San Juan Island.
- **Jour 20.** Orcas Island.
- **Jour 21.** Anacortes. Retour sur Anacortes par le ferry puis direction Seattle.

Circuit panoramique des North Cascades

Située au nord de Seattle, cette route panoramique offre des points de vue à couper le souffle été comme hiver. Vous vous retrouverez au milieu d'étendues totalement sauvages qui abritent une faune et une flore abondantes.

- **Jours 1, 2 et 3.** Leavenworth. Au départ de Seattle, prenez l'I-5 en direction du nord et arrêtez-vous à Everett pour le Boeing Tour. Ensuite, rejoignez Leavenworth. Visitez le centre-ville et baladez-vous dans le parc du Waterfront. Profitez-en pour organiser une sortie rafting ou kayak, faire des randonnées, du VTT, de l'escalade ou encore du ski.
- **Jour 4.** Wenatchee. Visitez les divers vignobles ainsi que les Ohme Gardens pour une vue splendide sur la vallée et les montagnes. Nuit à Wenatchee.
- **Jour 5.** Lake Chelan.
- **Jour 6.** Winthrop. Visitez ce village de cowboys et faites une balade à cheval dans les environs. Nuit à Winthrop.
- **Jour 7.** Concrete. Depuis Winthrop, rejoignez Concrete. Arrêtez-vous au point de vue de Washington Pass, au Rainy Pass, au point de vue de Ross Lake, de Diablo Lake et aux Gorge Creek Falls. Nuit à Concrete.
- **Jour 8.** Retour à Seattle.

COMMENT PARTIR ?

PARTIR EN VOYAGE ORGANISÉ

Spécialistes

Vous trouverez ici des tour-opérateurs spécialisés dans votre destination. Ils produisent eux-mêmes leurs voyages et sont généralement de très bon conseil car ils connaissent la région sur le bout des doigts. À noter que leurs tarifs se révèlent souvent un peu plus élevés que ceux des généralistes.

AGENCE DU VOYAGE À CHEVAL
1, rue Eugène-Cusenier
Ornans ✆ 03 81 62 02 96
www.agenceduvoyageacheval.com
remy@agenceduvoyageacheval.com
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 19h.
L'Agence du Voyage à Cheval est spécialiste du voyage à cheval en France et dans le monde entier, avec pour spécificité la relation locale authentique, le respect de l'environnement et du cheval. Toujours à la recherche de nouveautés, dans toutes les disciplines et pour tous les âges, le crédo de l'agence est de « répondre aux désirs des cavaliers pour faire de leur randonnée équestre une expérience inoubliable ». L'agence propose une importante offre randonnée équestre, tout comme un engagement permanent pour le tourisme responsable et la préservation de l'environnement. De très nombreux séjours sont proposés dans l'Ouest américain. Dans ces véritables décors de *western*, le cavalier est roi ! Si dans le Nord-Ouest, c'est le Wyoming et le Montana qui tiennent la vedette, l'Oregon et l'Idaho ne sont pas oubliés. Plus au sud, plusieurs expéditions sillonnent l'Arizona, la Californie ou l'Utah.

ALMA VOYAGES
573, route de Toulouse
Villenave-d'Ornon ✆ 05 56 87 58 46
www.alma-voyages.com
resa.net@almavoyages.com
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 19h et le samedi de 9h à 18h.
Chez Alma Voyages, les conseillers connaissent parfaitement les destinations. Ils ont la chance d'aller sur place plusieurs fois par an pour mettre à jour et bien conseiller. Chaque client est suivi par un agent attitré qui n'est pas payé en fonction de ses ventes... mais pour son métier de conseiller. Une large offre de voyages (séjour, circuit ou autotour) pour visiter La côte Ouest des Etats-Unis en voiture et pour découvrir les paysages grandioses et les villes mythiques de l'Ouest. Alma Voyages propose un guide francophone pour vous accompagner dans votre voyage.

Autre adresse : 20, rue des Dames, 17000 La Rochelle ✆ 05 46 07 04 80

AMERICAN MOTORS TRAVEL
73, avenue Henri Ginoux
Montrouge ✆ 01 47 46 09 58
www.american-motors-travel.fr
rsamt@amtpromotion.fr
L'Amérique a toujours fasciné les motards. Cette agence de voyages propose de vous y conduire, au guidon d'une Harley par exemple. Plusieurs séjours incluent Los Angeles et la Californie du Sud, sans oublier la Route 66. Plus au nord, un « Pacific Coast Bike Tour » au départ de San Francisco permet de suivre La côte Pacifique jusqu'à Victoria en Colombie-Britannique (Canada) en passant par les parcs nationaux et les grandes métropoles de la Californie du Nord, de l'Oregon et de l'Etat de Washington. Depuis Las Vegas, le « Big Circle Bike Tour » permet de partir à la conquête des grands parcs de l'Ouest américain. Rendez-vous sur le site Internet pour connaître les trajets proposés. Circuits en voiture possibles.

AMPLITUDES
60, rue Sainte Anne (2e)
Paris
✆ 01 44 50 18 58
www.amplitudes.com
contact@amplitudes.com
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 19h et le samedi de 10h à 18h.
Spécialiste du voyage sur mesure depuis plus de 15 ans, Amplitudes propose notamment de découvrir Las Vegas, Los Angeles et San Francisco parmi ses formules « Séjours découverte », qui comprennent les vols A/R sur des compagnies régulières, ainsi que les nuits d'hôtel dans la catégorie de votre choix parmi les sélections : pour cette destination, les hébergements proposés vont du 3 au 5-étoiles. Il est en outre possible de visiter l'Ouest américain et ces trois villes grâce au circuit « Les Mystères de l'Ouest » ou à l'autotour « l'Ouest, le vrai », au départ de Salt Lake City, qui permet d'aller découvrir les splendeurs du Yellowstone National Park. Plusieurs autres options sur le site Internet.

ANAPIA VOYAGES
✆ 04 42 54 21 52
www.anapiavoyages.fr
sylvia@anapiavoyages.fr
Anapia Voyages, basée en Provence, a été créée par Sylvia, une Péruvienne vivant depuis plus de trente ans en France. Elle conçoit, avec son équipe, des programmes à dominante culture et nature. Elle propose un itinéraire de 22 jours dans l'ouest américain et ses parcs, de San Francisco à Los Angeles, en passant par le désert de Moab en Utah. Un séjour « Itinéraire d'un cow-boy gaté » permet d'arpenter le parc du Yellowstone et de redescendre vers le Colorado pour visiter le Rocky Mountain national Park.
Le plus d'Anapia ? Panacher sur mesure des sites incontournables et des lieux inédits, de petites structures d'hébergement de charme avec de confortables hôtels typiques, mais surtout une vraie rencontre avec les populations grâce à des repas, des activités et des nuits chez l'habitant.

Autres adresses : à Saint-Jean-de-Luz ✆ 05 47 02 08 61. • Bayonne, Mauléon Licharre, Lyon et Paris.

ATALANTE
36, quai Arloing
Lyon
✆ 04 72 53 24 80
www.atalante.fr
lyon@atalante.fr
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 18h et le samedi de 10h à 13h et de 14h à 18h.
Atalante est spécialisée dans les voyages à pied. Trekking de haut niveau ou simples promenades dans les campagnes, il y en a pour toutes les conditions physiques. Ils s'attachent à faire découvrir à leurs clients des régions du monde aux modes de vie préservée, riches de traditions et de cultures uniques.
Plusieurs séjours sont proposés dans les majestueux parcs de l'Ouest américain (Yellowstone, Grand Teton, Yosemite, Grand Canyon, etc.).

Autres adresses : Bruxelles - rue César-Frank, 44A, 1050 ✆ +32 2 627 07 97. • Paris – 18, rue Séguier, 75006, fond de cour à gauche, 1er étage ✆ 01 55 42 81 00

AVENTURE ET VOLCANS
73, cours de la Liberté
Lyon
✆ 04 78 60 51 11
www.aventurevolcans.com
lyon@aventurevolcans.com
Le concept d'Aventure et Volcans est simple : l'agence organise sur les cinq continents des circuits axés sur les volcans et la marche. Dans l'Ouest des Etats-Unis, un circuit de 16 jours propose la traversée de 5 états, la visite de 3 parcs nationaux et une diversité de paysages remarquable. On pourra combiner une excursion au mythique Mount St.-Helens avec la visite en 5 jours du Yellowstone National Park.

BACK ROADS
14, place Denfert-Rochereau (14e)
Paris ✆ 01 43 22 65 65
www.backroads.fr
contact@backroads.fr
Ouvert du lundi au vendredi de 9h30 à 19h et le samedi de 10h à 18h.
Back Roads propose un large panel de prestations pour monter un voyage sur mesure dans l'Ouest des Etats-Unis : vols à prix réduits, location de voitures, camping-cars, motos, hôtels, motels, lodges de parcs nationaux, location de villas et d'appartements... Également des autotours, comme « L'Ouest américain au volant », des circuits à moto, comme le « Grandeur de l'Ouest » ou des circuits guidés en autocar ainsi que des voyages à thème (parcs nationaux, trekking, rafting...).

CERCLE DES VACANCES
31, avenue de l'Opéra (1er)
Paris
✆ 01 40 15 15 15
www.cercledesvacances.com
M° Pyramides.
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 20h et le samedi de 10h à 18h30.
Les conseillers du Cercle des Vacances sont de véritables connaisseurs. En effet, ces spécialistes ont déjà vécu ou voyagé sur place, ils sont du coup dotés d'une vraie expertise du terrain. Ils partageront avec vous leurs conseils et leurs petits secrets pour faire de votre voyage une expérience inédite et inoubliable. Pour découvrir l'Ouest américain, l'agence propose plusieurs autotours d'environ 2 semaines : « aperçu de l'Ouest », « Utah confidentiel », « Voyage en Oregon : l'Ouest autrement », « La côte Pacifique de Seattle à San Francisco : côté océan, côté montagnes » et enfin « l'Ouest américain en famille » durant lequel vous aurez le plaisir de passer 2 nuits dans un ranch.

CLUB FAUNE VOYAGES
14, rue de Siam (16e)
Paris
✆ 01 42 88 31 32
www.club-faune.com
tourisme@club-faune.com
M° Rue de la Pompe.
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 19h.
Club Faune propose des traversées de la Californie sur mesure depuis 27 ans. En voiture de location, les villes de La côte de la Napa Valley, sauront transmettre leur charme et leur authenticité. Los Angeles, Santa Barbara et San Francisco raviront les voyageurs par leur architecture propre, leur animation cosmopolite et leur histoire. Ces

métropoles offrent de quoi satisfaire les épris de divertissements, de culture, de gastronomie et de détente…
Club Faune met en œuvre tout son savoir-faire pour vous dévoiler ses bonnes adresses dans l'Ouest des Etats-Unis hors des sentiers battus en proposant plusieurs circuits découverte mariant nature, treks, villes mythiques et parcs nationaux.

ESCURSIA

2, rue Jean-Emile-Laboureur
Nantes ✆ 02 53 35 40 29
www.escursia.fr
contact@escursia.fr
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 14h à 18h.
Escursia propose des séjours rares et authentiques, pour découvrir la nature et les Hommes, en compagnie de personnages atypiques et passionnants. L'esprit commun à tous leurs voyages est l'immersion, hors des sentiers battus, dans des sites naturels préservés, accompagnés de guides naturalistes passionnés. Dans le Grand Ouest, Escursia propose un séjour de 16 jours pour découvrir le parc national du Yellowstone, ses phénomènes géologiques uniques et sa faune sauvage (bisons, grizzlis, élans...).

JETSET VOYAGES

41-45, rue Galilée (16e)
Paris ✆ 01 53 67 13 00
www.jetset-voyages.fr
agence@jetset-voyages.fr
Jetset Voyages propose de très nombreux séjours dans l'Ouest : circuits accompagnés, « au volant » ou à la carte. A titre d'exemple, « L'essentiel de l'Ouest » permet de découvrir les hauts lieux de la Californie et de l'Arizona, avec un guide francophone. Au programme : Los Angeles, San Francisco et Las Vegas et les parcs nationaux. « Canyons à gogo », « Sheriffs et hors-la-loi », « Déserts et casinos », « La route 66 », « L'Arizona en ranch », « L'Ouest des fourrures », ou encore « L'Ouest, terre des rêves », Jetset propose de nombreux circuits thématiques. « Pacific Story » sillonne les paysages de la Californie du Nord et de l'Oregon. Une découverte hivernale du parc du Yellowstone est aussi envisageable. Egalement la location de villas ou d'appartements dans l'Ouest. Vous pourrez aussi découvrir des villes comme San Francisco. Plusieurs excursions sont réalisables, comme un tour de ville en français ou la visite de la célèbre prison d'Alcatraz.

JIP TOURS – GREAT ESCAPE

73, rue Monge
Dijon ✆ 03 80 54 90 15
www.jip-tours.com
contact@jip-tours.com
Du haut de ses 25 ans d'ancienneté, Jip Tours propose toute une gamme de services pour organiser vos voyages, qu'ils fassent partie de leur catalogue ou non. Dans ce cas et quelle que soit la destination, n'hésitez pas à les contacter, ils vous aideront à organiser les différentes visites, à réserver vos billets ainsi que vos chambres d'hôtel. L'agence propose un voyage à moto en Harley ou Indian pour une balade de 16 jours sur la Pacific Coast ou encore sur la mythique route 66. Avec ou sans guide, les circuits sont modulables à l'infini pour répondre à vos attentes.

LA MAISON DES ÉTATS-UNIS

3, rue Cassette (6e)
Paris
✆ 01 53 63 13 43
www.maisondesetatsunis.com
Loin du tourisme de masse, la Maison des Etats-Unis réinvente pour vous le voyage en Amérique du Nord à travers des escapades en individuel ou en groupe, suivant toujours des itinéraires maison. L'équipe est composée à la fois de spécialistes, mais aussi de vrais voyageurs qui apportent une touche personnelle. On choisira des circuits accompagnés, concentrés sur une courte durée ou bien des séjours plus longs pour visiter le Grand Ouest. Plusieurs séjours se consacrent au Nord-Ouest Pacifique (Washington, Oregon, Californie du Nord). Un large choix pour vous aider à organiser votre prochain voyage !

NOMADE AVENTURE

40, rue de la Montagne-Sainte-Geneviève (5e)
Paris
✆ 01 46 33 71 71
www.nomade-aventure.com
infos@nomade-aventure.com
M° Maubert-Mutualité ou RER Luxembourg.
Ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 18h30. Circuits sur mesure. Activités.
Nomade Aventure est une agence qui vous change de vos habitudes sédentaires. Avec ses voyages placés sous le thème de la nature, de la culture et de la rencontre, elle vous propulse vers de nouvelles aventures. Loin des meutes de touristes, vous mettrez à profit les bonnes connaissances des agents sur la région en profitant à la fois de circuits originaux et de spots incontournables.
Pour La côte Ouest, Nomade Aventure propose différents circuits dont « California : l'effet qui school » pour un *roadtrip* original à bord d'un school bus jaune aménagé ou encore le circuit de 15 jours « West Side Travel » pour découvrir La côte californienne et les grands parcs lors de randonnées en famille ou entre amis.

Autre adresse : Autres agences à Lyon, Toulouse et Marseille.

■ **SENSATIONS DU MONDE**
38, rue des Renouillères
Saint-Denis
✆ 01 40 10 50 00
www.sensationsdumonde.com
resa@sensationsdumonde.com
Sensations du Monde crée ses propres voyages et les divise en 3 thèmes : les courts séjours, les destinations lointaines et les destinations soleil. A destination de l'ouest des Etats-Unis, une large sélection d'hébergements (notamment à Monument Valley, Las Vegas, Los Angeles...), des forfaits (vols + hôtel + location de voiture) et des autotours, comme un itinéraire pour parcourir l'Ouest, de Los Angeles à San Francisco. Des séjours à la carte sont possible à destination des Etats du Nord-Ouest (Oregon, Washington, Idaho, Montana, Wyoming).

■ **TREKAMERICA**
✆ 01 44 75 09 89
www.trekamerica.com/france/
sales@trekamerica.co.uk
Du lundi au vendredi : de 9h à 20h. Samedi : de 10h à 16h.
Les Etats-Unis hors des sentiers battus : telle est l'alléchante proposition faite par Trek Amerika. Spécialiste des Etats-Unis et du Canada, ce voyagiste organise circuits, treks et excursions dans tous les Etats-Unis. San Francisco, Las Vegas, les grands parcs, le Grand Canyon et La côte Pacifique de la Californie, l'Oregon et Washington font partie des destinations privilégiées par Trek Amerika. Site en anglais.

◗ **A noter :** l'organisme de séjours scolaires et linguistiques Student City propose les voyages de Trek Amerika.

■ **TUI STORE**
39, rue de la Bourse
Lyon
✆ 04 72 81 04 00
www.tui.fr
agencelyonpresquile@tuifrance.com
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 19h.
Spécialiste des Etats-Unis, ce tour-opérateur fabrique entièrement ses programmes et les distribue exclusivement dans ses propres agences. Avec l'aide de conseillers en voyage expérimentés, vous construirez votre itinéraire idéal et vous personnaliserez totalement votre voyage à l'aide de leur sélection d'étapes de charme et de modules variés d'escapades. Découverte individuelle à votre rythme, hébergements authentiques, tout est à la carte. Brochure sur demande par téléphone ou sur le web. Parmi les séjours proposés, « 100 % Oregon », « Canyons et Séquoias », « Le Rêve Américain », « California Dream » attireront sûrement votre attention.

◗ **Autre adresse :** Espaces Aventuria – 39/41, rue de la Bourse, Lyon (2e).

■ **WEST FOREVER**
32, rue du Bassin-d'Austerlitz
Strasbourg
✆ 03 88 68 89 00
www.westforever.com
courrier@westforever.com
Spécialiste du voyage en Harley-Davidson, West Forever a forcément comme domaine de prédilection les grands espaces de l'Ouest américain. On n'aura donc que l'embarras du choix parmi la dizaine de circuits proposés dans la région, entre visite des grands parcs et rassemblements de Harleys.

Généralistes

Vous trouverez ici quelques tours-opérateurs généralistes qui produisent des offres et revendent le plus souvent des produits packagés par des agences spécialisées sur telle ou telle destination. S'ils délivrent des conseils moins pointus que les spécialistes, ils proposent des tarifs généralement plus attractifs.

■ **AZUREVER**
9, rue du Quatre-Septembre (2e)
Paris
✆ 01 73 75 89 63
www.azurever.com
Sur rendez-vous uniquement.
Azurever est un site Internet dédié au tourisme et plus particulièrement aux activités francophones que vous souhaiteriez faire lors de vos voyages, ou chez vous. Le catalogue compte plus de 7 000 activités variées à faire partout dans le monde : Europe, Amériques, Asie et Océanie, Afrique et Moyen-Orient. Ces activités sont dénichées, comparées et sélectionnées par des spécialistes pour vous faire profiter au maximum des trésors cachés de chaque destination. Une sélection faite auprès des meilleurs prestataires d'activités avec un bon rapport qualité-prix et des services professionnels pour pouvoir se régaler à tous les âges et pour toutes les bourses, dans des visites guidées, excursions d'une journée, vols en montgolfière, découverte de quartier en Segway, balades à pied ou à vélo, sorties en bateau, activités familiales, billets de théâtre et de spectacle, pass touristiques pour la visite de villes... Et surtout des activités auxquelles vous n'auriez même pas pensé !

■ **OPODO**
✆ 08 99 65 36 55
www.opodo.fr
Centre d'appel ouvert du lundi au vendredi de 9h à 18h et le samedi et dimanche de 9h à 14h.

Pour préparer votre voyage, Opodo vous permet de réserver au meilleur prix des vols de plus de 500 compagnies aériennes, des chambres d'hôtels parmi plus de 45 000 établissements et des locations de voitures partout dans le monde. Vous pouvez également y trouver des locations saisonnières ou des milliers de séjours tout prêts ou sur mesure !

■ **PROMOVACANCES**
✆ 08 99 65 48 50
www.promovacances.com
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à minuit. Le samedi de 9h à 23h. Dimanche de 10h à 23h.
Promovacances propose de nombreux séjours touristiques, des week-ends, ainsi qu'un très large choix de billets d'avion à tarifs négociés sur vols charters et réguliers, des locations, des hôtels à prix réduits. Également, des promotions de dernière minute, les bons plans du jour. Informations pratiques pour préparer son voyage : pays, santé, formalités, aéroports, voyagistes, compagnies aériennes.

Réceptifs

■ **CALI'FUN**
Suite 303
9056 Santa Monica Boulevard
LOS ANGELES
✆ +1 877 225 9386
www.cali-fun.com
info@cali-fun.com
Cali'Fun, c'est une agence réceptive francophone créée en 2006 par un Français qui propose des excursions à Los Angeles et à San Francisco pour découvrir la Californie autrement. Une bonne idée pour prendre rapidement ses marques dans la ville en début de séjour. L'agence propose aussi des croisières dans la baie de San Francisco, des survols et des excursions dans la Napa Valley.

■ **EVERGREEN ESCAPES**
801 S Fidalgo Street
SEATTLE
✆ +1 206 650 5795
www.evergreenescapes.com
Plusieurs excursions à partir de 150 US$ par personne mais c'est plutôt entre 200 et 250 US$ la journée. Départ 8h de votre hôtel et retour vers 18h ou 22h.
De la Californie du Nord à la Colombie Britannique, cette compagnie couvre la chaîne des Cascades comme aucune autre. Chaque tour est personnalisé, les guides sont très qualifiés et connaissent leur sujet sur le bout des doigts, avec un très grand intérêt pour la nature et l'écologie. Même le déjeuner est une réussite, avec de multiples petits plats bio, concoctés par un cuisinier, ainsi qu'un goûter à base de muffins frais ! Les groupes sont réduits et il est très facile de pouvoir discuter avec le guide. Rien n'est laissé au hasard par Evergreen, qui utilise des mini-bus écolos, non polluants. Forêt primitive, fleurs sauvages, éruptions volcaniques, tout vous sera expliqué dans les moindres détails, et plus encore ! L'occasion aussi de faire une balade en raquettes, une randonnée ou un dîner à Summit House. Une excellente expérience.

■ **TRAVEL WITH ME IN US**
✆ +1 919 522 5867
https://travelwithmeinus.com
contact@travelwithmeinus.com
Formules accompagnement à partir de 100 US$.
Derrière Travel With Me In Us se cache Nelly Jacques, expatriée en Caroline du Nord durant plusieurs années, auteure de guides de voyages sur les Etats-Unis et amatrice des grands espaces américains. Avec plus de 110 000 kilomètres au compteur, elle connaît le pays comme sa poche et aide les voyageurs français à découvrir les Etats-Unis autrement. Que vous souhaitiez rester indépendant et simplement profiter de bons plans et recommandations, que vous vouliez de l'aide pour organiser votre itinéraire ou pour l'organisation entière de votre séjour, il y a une formule pour tous les budgets et toutes les envies de voyages, de La côte Est aux Rocheuses, de la Californie aux parcs nationaux de l'Ouest, sans oublier le Sud.

Sites comparateurs

Plusieurs sites permettent de comparer les offres de voyages (packages, vols secs, etc.) et d'avoir ainsi un panel des possibilités et donc des prix. Ils renvoient ensuite l'internaute directement sur le site où est proposée l'offre sélectionnée. Attention cependant aux frais de réservation ou de mise en relation qui peuvent être pratiqués, et aux conditions d'achat des billets.

■ **ILLICOTRAVEL**
www.illicotravel.com
Illicotravel permet de trouver le meilleur prix pour organiser vos voyages autour du monde. Vous y comparerez billets d'avion, hôtels, locations de voitures et séjours. Ce site offre des fonctionnalités très utiles comme le baromètre des prix pour connaître les meilleurs prix sur les vols à plus ou moins 8 jours. Le site propose également des filtres permettant de trouver facilement le produit qui répond à tous vos souhaits (escales, aéroport de départ, circuit, voyagiste…).

■ **JETCOST**
www.jetcost.com
contact@jetcost.com
Jetcost compare les prix des billets d'avion et trouve le vol le moins cher parmi les offres et les promotions des compagnies aériennes régulières et *low cost*. Le site est également un comparateur d'hébergements, de loueurs d'automobiles et de séjours, circuits et croisières.

■ **PROCHAINE ESCALE**
www.prochaine-escale.com
contact@prochaine-escale.com
Pas toujours facile d'organiser soi-même un voyage de noces, une croisière, un séminaire ou un circuit en solo même avec internet ! Prochaine Escale vous aide à trouver des professionnels du tourisme spécialistes de votre destination. Avec tous les partenaires de leur réseau, l'équipe vous accompagne en amont dans la planification du voyage (transport, séjour, itinéraire, assurance budget, etc.). Idéal pour vivre une expérience unique et personnalisée, à la découverte de territoires, peuples et cultures, qu'ils soient proches ou lointains (Europe, Asie, Afrique...)

PARTIR SEUL

En avion

La variation de prix dépend de la compagnie empruntée mais, surtout, du délai de réservation. Pour obtenir les meilleurs tarifs en haute saison, achetez vos billets six mois à l'avance. Pour ce qui est des périodes moins courues, un délai beaucoup plus court ne devrait pas vous empêcher de décrocher un prix intéressant.
Prix moyen d'un vol Paris-Los Angeles. Haute-saison (mi-juin à août et Noël) : de 700 € à 1 200 €. Basse-saison (le reste de l'année) : de 500 € à 650 €.
Prix moyen d'un vol Paris-Las Vegas. Haute-saison : de 1 000 € à 1 200 €. Basse-saison : de 600 € à 800 €.
Prix moyen d'un vol Paris-Seattle. Haute-saison (juillet-août et fêtes de fin d'année) : de 900 € à 1 200 €. Basse-saison (le reste de l'année) : de 500 € à 700 €.

Principales compagnies desservant la destination

■ **AIR CANADA**
11 bis, rue Scribe (9e)
Paris ✆ 0 825 880 881
www.aircanada.com
Air Canada est la plus importante compagnie aérienne canadienne. Elle assure le plus grand nombre de vols réguliers internationaux au départ et à destination du Canada ainsi que sur le marché transfrontalier (Canada-Etats-Unis). Plus de 35 millions de passagers utilisent chaque année les services d'Air Canada dont le trafic couvre plus de 175 destinations sur cinq continents. Au départ de Paris, profitez de deux vols quotidiens vers Montréal et vers Toronto, villes où les plates-formes de correspondance d'Air Canada vous donnent accès à plus de 60 destinations canadiennes et 50 destinations américaines.

■ **AIR FRANCE**
✆ 36 54
www.airfrance.fr
Air France propose 1 vol quotidien et direct de Roissy et Orly vers San Francisco (11h15 de trajet minimum, décollage à 10h15), mais aussi 1 à 3 vols quotidiens et directs de Paris à Los Angeles (11h25 de trajet minimum). La compagnie affrète par ailleurs 2 à 5 vols par jour pour Las Vegas au départ de Paris-CDG, terminal 2. Tous font une escale. Départs chaque jour à 11h50 et 16h30. Vols supplémentaires tous les jours sauf le samedi à 13h35 et les lundi, mercredi, jeudi, vendredi et dimanche à 9h20 et 10h35 (sauf le jeudi). Enfin, Air France connecte Paris Charles De Gaulle à Seattle une fois par jour sauf le lundi et le jeudi. Départ du terminal 2 à 10h30, arrivée à 11h55 aux Etats-Unis.

■ **AMERICAN AIRLINES**
✆ 0 826 460 950
www.americanairlines.fr
American Airlines propose plusieurs vols par jour Paris-San Francisco : via Chicago, New York, Miami, Dallas... Egalement des liaisons quotidiennes entre Paris et Los Angeles, via New York, Miami, Londres, Dallas... American Airlines propose aussi 9 vols par jour Paris-Las Vegas via les mêmes villes... Comptez au mieux 15 heures de trajet. Enfin, de nombreuses liaisons quotidiennes Paris-Seattle sont possibles.

■ **DELTA AIRLINES**
✆ 0 811 64 00 05
fr.delta.com
Delta Airlines propose des vols directs tous les jours de Roissy-Charles-de-Gaulle à San Francisco sur les vols Air France. La compagnie assure également des vols en passant par Atlanta, New York, Cincinnaty

et Salt Lake City. Vols directs possibles entre Paris et Seattle.

■ **ICELANDAIR**
✆ 01 44 51 60 51
www.icelandair.fr
france@icelandair.is
La compagnie islandaise propose plusieurs vols de Paris Charles-de-Gaule à destination de Los Angeles et San Francisco avec une escale.

■ **NORWEGIAN**
✆ 09 70 73 80 01
www.norwegian.com
Créée en 1993, cette compagnie aérienne *low-cost* s'est lancée depuis quelques années dans les vols internationaux, transatlantiques notamment. Elle a été désignée par l'organisme Skytrax « meilleure compagnie aérienne *low-cost* long-courrier au monde » trois années d'affilée en 2015, 2016 et 2017. Aujourd'hui, elle propose certainement l'une des meilleures offres de ce type pour rejoindre Los Angeles ou San Francisco tout en offrant des prestations vraiment très correctes : écrans individuels avec films à la demande gratuits, large place pour les genoux, etc. Ce n'est pas pour rien si la compagnie a déjà été récompensée à plusieurs reprises dans sa catégorie.

■ **UNITED AIRLINES**
✆ 01 71 23 03 35
Avec des droits de trafic dans les régions clés d'Asie-Pacifique, d'Europe et d'Amérique latine, United est l'une des plus grandes compagnies aériennes basées aux Etats-Unis. United est également un fondateur majeur de Star Alliance, qui offre des correspondances vers 855 destinations dans 155 pays du monde entier. Vols quotidiens depuis la France à destination de Los Angeles, Las Vegas et San Francisco.

■ **WOW AIR**
✆ 01 76 54 12 70
www.wowair.com – wow@wow.is
Cette compagnie a ouvert la voie aux vols transatlantiques *low cost*, transportant ses passagers de la France à l'Amérique du Nord en transitant par Reykjavík. Départs de Lyon, Paris ou Bruxelles pour Los Angeles et San Francisco.

◗ **Autre adresse :** Bríetartún 13 - 105 Reykjavik.

■ **XL AIRWAYS**
✆ 0892 692 123
www.xl.com
La compagnie aérienne française relie Roissy-Charles de Gaulle à Los Angeles et San Francisco 3 fois par semaine pour chaque destination de juin à septembre. L'aller-retour est proposé à partir de 559 € TTC, bagages, repas et système de divertissement sans fil, XL Cloud compris.

Sites comparateurs

Certains sites vous aideront à trouver des billets d'avion au meilleur prix. Certains d'entre eux comparent les prix des compagnies régulières et *low-cost*. Vous trouverez des vols secs (transport aérien vendu seul, sans autres prestations) au meilleur prix.

■ **EASY VOLS**
✆ 08 99 19 98 79
www.easyvols.fr
Comparaison en temps réel des prix des billets d'avion chez plus de 500 compagnies aériennes.

■ **MISTERFLY**
✆ 08 92 23 24 25
www.misterfly.com
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 21h. Le samedi de 10h à 20h.
MisterFly.com est le nouveau-né de la toile pour la réservation de billets d'avion. Son concept innovant repose sur un credo : transparence tarifaire ! Cela se concrétise par un prix affiché dès la première page de la recherche, c'est-à-dire qu'aucun frais de dossier ou frais bancaire ne viendront alourdir la facture finale. Idem pour le prix des bagages ! L'accès à cette information se fait dès l'affichage des vols correspondant à la recherche. La possibilité d'ajouter des bagages en supplément à l'aller, au retour ou aux deux... tout est flexible !

■ **OPTION WAY**
✆ 04 22 46 05 23
www.optionway.com
contact@optionway.com
Par téléphone, du lundi au vendredi de 10h à 17h. Par e-mail, les lundi, mardi, mercredi, jeudi et samedi de 8h à 20h, le vendredi de 8h à 19h.
Option Way est l'agence de voyage en ligne au service des voyageurs. L'objectif est de rendre la réservation de billets d'avion plus simple, tout en vous faisant économiser. 3 bonnes raisons de choisir Option Way :

◗ **La transparence comme mot d'ordre.** Fini les mauvaises surprises, les prix sont tout compris, sans frais cachés.

◗ **Des solutions innovantes et exclusives** qui vous permettent d'acheter vos vols au meilleur prix parmi des centaines de compagnies aériennes.

◗ **Le service client,** basé en France et joignable gratuitement, est composé de véritables experts de l'aérien. Ils sont là pour vous aider, n'hésitez pas à les contacter.

Location de voitures

ALAMO
✆ 08 05 54 25 10
www.alamo.fr
Avec plus de 40 ans d'expérience, Alamo possède actuellement plus de 1 million de véhicules au service de 15 millions de voyageurs chaque année, répartis dans 1 248 agences implantées dans 43 pays. Des tarifs spécifiques sont proposés, comme Alamo Gold aux États-Unis et au Canada, le forfait de location de voiture tout compris incluant le GPS, les assurances, les taxes, les frais d'aéroport, un plein d'essence et les conducteurs supplémentaires. Alamo met tout en œuvre pour une location de voiture sans souci.

AUTO EUROPE
✆ 08 05 08 88 45
www.autoeurope.fr
reservations@autoeurope.fr
Auto Europe négocie toute l'année des tarifs privilégiés auprès des loueurs internationaux et locaux afin de proposer à ses clients des prix compétitifs. Les conditions Auto Europe : le kilométrage illimité, les assurances et taxes incluses à tout petits prix et des surclassements gratuits pour certaines destinations. Vous pouvez récupérer ou laisser votre véhicule à l'aéroport ou en ville.

BSP AUTO
✆ 01 43 46 20 74
www.bsp-auto.com
Site comparatif acccessible 24h/24. Ligne téléphonique ouverte du lundi au vendredi de 9h à 21h30 et le week-end de 9h à 20h.
Il s'agit là d'un prestataire qui vous assure les meilleurs tarifs de location de véhicules auprès des grands loueurs dans les gares, aéroports et les centres-villes. Le kilométrage illimité et les assurances sont souvent compris dans le prix. Les bonus BSP : réservez dès maintenant et payez seulement 5 jours avant la prise de votre véhicule, pas de frais de dossier ni d'annulation (jusqu'à la veille), la moins chère des options zéro franchise.

CARIGAMI
✆ 01 73 79 33 33
www.carigami.fr
Notre coup de cœur : Le site compare toutes les offres de 8 courtiers en location de voitures, des citadines aux monospaces en passant par les cabriolets et 4x4. Aux États-Unis, vous trouverez facilement sur 1089 villes différentes l´offre la plus intéressante pour votre location de voiture. En plus du prix, l´évaluation de l´assurance et les avis clients sont affichés pour chacune des offres. Plus qu´un simple comparateur, vous pouvez réserver en ligne ou par téléphone. C'est la garantie du prix et du service !

SE LOGER

Hôtels

Hôtels. On rencontre dans la plupart des villes des Etats-Unis, des groupements d'hôtels sans aucun charme. L'avantage de ces « hôtels corridors » est la fiabilité des chaînes d'hôtels. On sait généralement à quoi s'attendre dès la vue de l'enseigne sur le bord des autoroutes. Bien qu'impersonnels, ils font des efforts depuis peu pour se démarquer. Ils se distinguent cependant des hôtels indépendants ou de gamme supérieure. Quelle que soit la catégorie choisie, les chambres ont le téléphone, TV avec le câble, salle de bains, et le prix comprend souvent le petit déjeuner. En catégorie moyenne s'ajoutent minibar, micro-ondes, sèche-cheveux, connexion Internet, climatisation, salle de sport et piscine. Les hôtels de catégorie supérieure ajoutent un restaurant, un bar, un *business center* (ordinateurs et imprimantes mis à la disposition des clients). Normalement, les chambres ont un lit *king size* (195 cm de large) ou un *queen size* (155 cm de large). Le prix est pour deux adultes. Le lit d'appoint pour les enfants est souvent payant. Attention à la facturation des appels téléphoniques à partir de la chambre : les appels longue distance sont toujours hors de prix. Les appels locaux peuvent même être facturés, ainsi que les numéros gratuits.

Motels. A l'origine, les motels se situaient près des autoroutes. On y garait sa voiture devant sa chambre. Aujourd'hui, ils s'assimilent davantage à des hôtels, à la différence près que la porte de la chambre donne sur un parking plutôt que sur un couloir. Les motels se trouvent aux sorties des grands axes reliant les villes entre elles. La plupart restent modestes et peu onéreux. Le petit déjeuner est rarement inclus, mais on peut y préparer un thé ou un café dans sa chambre. Les chambres comprennent également une télévision et un téléphone. Une façade décrépie et peu engageante cache parfois des chambres d'une propreté irréprochable. L'inverse est aussi vrai. Il est conseillé de demander à voir la chambre avant de prendre la clé.

Chambres d'hôtes

La plupart des chambres d'hôtes et bed & breakfast sont des adresses romantiques installées dans des demeures historiques restaurées et meublées avec goût, tenues par des propriétaires indépendants aimables et préparant de délicieux petits déjeuners. Les prix dépassent habituellement 100 US$ la nuit. Pour se situer, les plus beaux B&B demandent entre 200 et 300 US$ la nuit, voire plus. Une durée de séjour minimum est parfois exigée pour les séjours en fin de semaine. Les B&B peuvent fermer hors saison et la réservation est essentielle pour les établissements les plus luxueux. Sites à consulter : www.bedandbreakfast.com – www.bnbfinder.com et www.selectregistry.com.

Auberges de jeunesse

L'ouest des Etats-Unis est bien pourvu en auberges de jeunesse. Plus d'une centaine sont affiliées HI (Hostelling International : www.hiusa.org). Elles ont généralement des dortoirs non mixtes, quelques chambres, des salles de bains collectives, une cuisine commune et la plupart fournissent les draps gratuitement ou pour une somme modique. Il est interdit de fumer et de consommer de l'alcool. Des animations sont parfois proposées. Dans les grandes villes, les auberges restent ouvertes 24h/24 et n'imposent pas de participation aux tâches ménagères. Ailleurs, elles peuvent fermer entre 10h et 17h. Certains demandent à leurs hôtes de faire le ménage, en contrepartie de la gratuité de leur chambre. Le prix des dortoirs va de 15 à 25 US$ la nuit par personne, parfois plus. Les réservations sont conseillées en haute saison et la durée maximum de séjour est parfois fixée à 6 nuits. Il est possible de trouver également des auberges de jeunesse indépendantes : www.hostelhandbook.com et www.hostels.com.

Campings

On trouve des campings sur la plupart des terres fédérales et des parcs d'Etat. Les sites de camping les plus rudimentaires n'offrent aucune infrastructure. Ils coûtent moins de 10 US$ la nuit et fonctionnent selon le système de premier arrivé, premier servi. Un camping basique dispose de sanitaires, d'eau potable, d'espaces pour faire un feu de camp et de tables de pique-nique. La nuit revient entre 5 et 15 US$ et il est souvent possible de réserver. Les campings plus élaborés, généralement installés dans les parcs nationaux et d'Etat, sont mieux équipés et disposent de sanitaires plus complets. Ils coûtent entre 12 et 30 US$ la nuit et la plupart peuvent être réservés. Il est possible de réserver via www.recreation.gov ou www.reservamerica.com.

SE DÉPLACER

Avion

C'est le moyen de transport le plus utilisé par les Américains, après la voiture. C'est aussi souvent finalement peu cher, comparé à la distance parcourue. Envisager de prendre l'avion pour rallier San Francisco au départ de Seattle, par exemple, peut s'avérer un très grand gain de temps, pour seulement une centaine de dollars.

ALASKA AIRLINES
66, avenue des Champs Elysées (8e)
Paris
✆ 0 825 827 097
www.alaskaair.com
alaskaairlines@apg.fr
Basée à Seattle, Alaska Airlines propose des vols nationaux et internationaux (Etats-Unis, Canada, Mexique). Les principaux aéroports d'Amérique du Nord sont desservis par la compagnie.

KENMORE AIR
Lake Union
950 Westlake Avenue
SEATTLE ✆ + 1 866 435 9524
www.kenmoreair.com
Compagnie d'hydravion qui dessert les îles San Juan et Victoria (Canada) à partir de Seattle (Lake Union).

SAN JUAN AIRLINES
SAN JUAN ISLAND ✆ +1 800 874 4434
www.sanjuanairlines.com
Vols à partir de 85 US$ (aller simple). Compter 375 US$ pour une liaison avec le Canada.
De Bellingham ou Anacortes, rejoignez les San Juan en un temps record. Liaisons depuis/vers le Canada également (Victoria, Vancouver, Nanaimo, etc.) dans un petit avion Cessna de quelques places (3 ou 5).

Bus

Pour relier les grandes villes entre elles, le bus peut être une bonne solution. La principale compagnie, qui couvre l'ensemble des Etats-Unis, est Greyhound (www.greyhound.com). A l'exception des grandes agglomérations, les transports publics s'avèrent rarement pratiques pour les voyageurs et desservent mal les villes excentrées et les banlieues. Cependant, ils sont en général bon marché et fiables.

Des navettes constituent un moyen de transport commode et bon marché vers et depuis les aéroports. Certaines respectent des itinéraires et des arrêts tandis que d'autres offrent un service de porte à porte. La plupart des villes offrent un bon réseau de bus urbains. Ils sont principalement destinés aux habitants qui se rendent sur leur lieu de travail et le service est restreint en soirée et le week-end. Le coût du trajet varie : gratuit dans certains endroits (souvent les centres-villes), jusqu'à 1 ou 2 US$ ailleurs. Certaines agglomérations possèdent un métro ou un réseau de trains aériens qui représentent le meilleur moyen de transport urbain. D'autres villes comptent une ou deux lignes ferrées qui desservent essentiellement le centre-ville.

Train

La compagnie Amtrak (www.amtrak.com) gère un immense réseau ferroviaire à travers tout le pays. Le train représente rarement la solution la plus rapide, la moins chère ou la plus pratique, mais offre une manière de voyager pittoresque et confortable. Amtrak propose plusieurs grandes lignes d'est en ouest et du nord au sud. Le réseau permet de relier entre elles les plus grandes agglomérations du pays et de nombreuses villes plus modestes. En général, plus on réserve tôt, moins on paie cher. Amtrak propose aussi des forfaits vacances comprenant la location d'une voiture, l'hôtel, les excursions et les visites.

Voiture

- **Pour un séjour de moins de trois mois** : le permis de conduire français (un ou trois volets) de plus d'un an est valable dans tous les Etats. Vous devez être âgé d'au moins 21 ans (dans quelques cas 25 ans) pour louer une voiture aux Etats-Unis.

- **Dès lors que le temps de séjour dépasse trois mois**, le permis français ne suffit plus et il devient obligatoire de passer le permis de conduire dans l'Etat de résidence.

- **Les lois étant différentes selon les Etats**, nous vous conseillons de contacter les consulats français des Etats concernés.

Location. Louer une voiture est sans doute la solution idéale lorsqu'on voyage à deux ou plus. C'est la formule la plus souple pour visiter les Etats-Unis. Les tarifs de la location sont généralement inférieurs à ceux pratiqués en Europe, les autoroutes à péage sont rares et le carburant est environ quatre fois moins cher. La location d'une petite voiture coûte au minimum 40 US$ par jour et pour un modèle plus puissant, avec toutes les assurances, on atteint 60 à 80 US$ par jour. Il faut tenir compte des distances à parcourir et des routes à emprunter. En Utah, il faut éviter une voiture trop citadine, et pas assez puissante ! Selon les distances, il faut ajouter entre 20 et 40 US$ par jour pour le carburant. Le prix du carburant varie, bien sûr, selon la conjoncture internationale, mais aussi selon les Etats. En Oregon, le gallon est le moins cher de La côte Ouest. Les prix varient également suivant les emplacements : chers dans les parcs nationaux, les grandes villes, les îles.

Taxi

Les taxis circulent dans les zones les plus fréquentées des grandes villes. Ils sont équipés de compteurs et font payer la prise en charge entre 1 et 2 US$, puis au moins 1,20 US$ par mile (1,6 km). Ne pas oublier d'ajouter un supplément pour les bagages et un pourboire (de 10 à 15 %).

Auto-stop

Traverser les Etats-Unis à la Kerouac, pouce levé, au petit bonheur la chance, et rencontrer l'inconnu, qui n'en a pas rêvé ? L'auto-stop est de tradition sur les routes américaines. Restez néanmoins prudent et instinctif. Attention, l'auto-stop est illégal dans les Etats du Nevada et de l'Arizona, on pourrait vous arrêter pour délit de vagabondage. Aussi, sachez que faire du stop à proximité d'une prison est interdit — et ce, partout dans le monde. Aux Etats-Unis, vous rencontrerez peut-être le fameux panneau orange et noir « Hitchhikers may be escaped prisoners » en guise de rappel aux automobilistes.

DÉCOUVERTE

Le célèbre cable car de San Francisco.

© SIME

LA CÔTE OUEST EN 25 MOTS-CLÉS

Barbary Coast

Avec la Ruée vers l'Or de Californie (1848-1855), c'est toute une population plus ou moins respectable qui s'installe du jour au lendemain à San Francisco. Il s'avère que ces chercheurs d'or venus de partout sont avides de femmes et de boisson. San Francisco se transforme vite en tripot géant avec les salles de jeux, les saloons, les maisons d'opium et les bordels. D'où son premier surnom de « Barbary Coast ».
Aujourd'hui, ces établissements ont quasiment tous disparu. Pourtant, parfois, un petit parfum *barbare* traîne dans la ville, notamment la nuit à North Beach parmi les clubs de *strip-tease* et les bars sombres.

Bear Flag

Le drapeau californien est frappé d'un grizzli, d'une étoile et de la mention « California Republic ».
Certes, la Californie regorge d'ours bruns et de grizzlis. Pourtant, le drapeau n'est pas uniquement un hommage à cet animal puissant. C'est surtout un hommage aux hommes qui se sont révoltés contre le gouvernement mexicain de Californie durant la Bear Flag Revolt, en 1846. Les Américains, alléchés par les terres autour de Sonoma, arrivent en masse dans la région, alors sous contrôle mexicain.
Le gouvernement du général Vallejo leur refuse le droit de propriété et, en juin 1846, un groupe de révoltés américains, les Bears, renverse le gouvernement en place. La République de Californie est déclarée et le Bear Flag que l'on connaît aujourd'hui est hissé sur la place de Sonoma. La petite république est de courte durée et elle est rapidement incorporée aux États-Unis.

Cable car

Attention, ce ne sont ni des tramways, ni des funiculaires, ni des trolleybus mais bien des *cable cars*, une exclusivité de San Francisco. Inventés dans les années 1870 par Andrew Hallidie, les *cable cars* ont permis l'ascension des collines de la ville, notamment Nob Hill et Russian Hill. Autrefois, ces quartiers restaient le plus souvent inaccessibles à cheval, à cause des pentes trop raides. Le *cable car* révolutionne l'urbanisme de San Francisco et devient son emblème. Vous ne pourrez pas passer à côté d'un trajet en *cable car*, l'expérience est unique et la vue sur la baie et San Francisco magnifique.

Cal Cuisine

La California Cuisine, ou Cal Cuisine a été inventée dans la région de San Francisco dans les années 1970. Le concept est assez simple : des produits locaux et frais, souvent issus de l'agriculture biologique, et cuisinés en mélangeant saveurs méditerranéennes et/ou asiatiques pour créer des plats raffinés de fusion. Pour nous autres Européens, le fait d'utiliser de bons produits pour cuisiner n'a rien de révolutionnaire. Cela l'est aux Etats-Unis où la malbouffe généralisée est un vrai problème. La Californie du Nord et surtout la région de San Francisco, l'Oregon et Washington, sont, là encore, uniques dans le paysage culinaire national. Vous y mangerez très bien et sainement.

Canyons

De l'Idaho à l'Oregon, du Grand Canyon à Yellowstone, les canyons sont des spectacles immanquables qui volent la vedette aux autres attractions. Ainsi, par exemple, le Hells Canyon : traçant la frontière entre l'Idaho et l'Oregon, la Snake River coule vers le nord à travers un paysage saisissant. Depuis Hells Canyon Dam jusqu'à sa confluence avec la Clearwater River, le fleuve a creusé entre les montagnes des Seven Devils à l'est et des Wallowa à l'ouest une gorge plus profonde que celle du Grand Canyon, atteignant parfois 2 600 m de dénivelé. Bordé de plages de sable fin, son cours est tantôt paisible, tantôt entrecoupé de rapides impressionnants. De part et d'autre, s'élèvent des versants que dévalent des torrents, tapissés de prairies puis de forêts. Les premiers explorateurs furent à ce point terrifiés par ces reliefs extrêmes qu'ils les baptisèrent « canyon de l'enfer » et « montagne des sept diables » !

Farmers Market

Avec la révolution culinaire qui s'opère dans les années 1970, la popularité des *farmers markets* croît. Il s'agit tout simplement de marchés comme on en connaît en Europe : fruits, légumes, fromages, poissons, etc. Ça n'a

l'air de rien pour nous qui y sommes habitués, mais c'est un grand pas dans les habitudes alimentaires américaines. Les produits vendus au marché sont de production locale et la plupart du temps issus de l'agriculture biologique. Les Américains se sentent connectés avec la nature et sont ravis de cette chance. Beaucoup de villes ont lancé leur propres *farmers market* pour aller dans le sens de la tendance. Ainsi, Seattle a son Pike Place Market, San Francisco réjouit les locaux avec Ferry Building Market, Portland joue la carte de l'artisanat mélangé aux produits bio avec son Saturday Market dans Old Town.

Fog

Non ce n'est pas un mythe : le brouillard est bien réel sur la côte Pacifique et notamment à San Francisco. Ne pensez pas petite brume légère, mais bien gros nuage opaque. La brume est caractéristique des mois d'été où la chaleur emmagasinée dans les terres se heurte à l'eau gelée de l'océan. Il en résulte un épais brouillard qui se déverse sur les plages et sur la ville en fin de journée. Souvent, le Golden Gate Bridge disparaît totalement sous une couche de fog et, sur la côte, les cornes de brumes résonnent dans le vide. De nombreux bateaux ont fait naufrage, pris au piège dans un soudain nuage de brouillard. D'où les nombreux phares tout le long de la côte Pacifique.

Français Canadiens

Ils sont présents sur la côte nord-ouest Pacifique à travers les noms en français donnés à de nombreux sites : The Dalles, Deschutes, Labiche, Gros ventre, Nez-percés, Cœur d'alène, Quinault, Grand Coulée… Ces Franco-Canadiens étaient trappeurs ou « coureurs des bois ». Ils connaissaient certaines régions avant les Anglais et les Américains. Ils avaient appris les langues indiennes et commerçaient avec les Indiens. A la suite de la vente des territoires du Mississippi (Louisiana Purchase), le président américain Jefferson envoya une expédition d'exploration vers le Pacifique. Lewis et Clark entreprirent un périple de deux ans et demi, qui permit de découvrir de nombreux territoires et la fameuse Columbia River. En route, leurs compagnons Franco-Canadiens donnaient leurs avis, indiquaient des routes, traduisaient et nommaient les lieux qu'ils découvraient. Toussaint Charbonneau fut l'un des personnages de cette expédition. Il vivait avec une indienne et eut un enfant, Jean-Baptiste Charbonneau.

Historical Markers

Les *Historical Markers* sont des panneaux qui mettent en avant le passé et l'héritage historique d'une région. Ils rendent hommage à un personnage illustre ou commémorent un événement passé. Vous en trouverez notamment sur toute la Côte Ouest. L'Oregon, entre autres, a adopté l'*Historical Marker Program* en 1991 en installant des grands panneaux de bois qui racontent l'histoire de son Etat. Ainsi, à Schooner Creek, au sud de la ville côtière de Lincoln City, un marqueur indique qu'un tsunami frappa le lieu en janvier 1700. Un autre indicateur témoigne à Troutdale (à l'Est de Portland, sortie 17) qu'une communauté de pionniers s'est établie à cet endroit en 1850. Une carte est disponible sur : www.ortravelexperience.com/oregon-historical-markers.

Informatique

Berceau de la micro-informatique depuis le début des années 1970, les régions de Seattle et de San Francisco abritent de grandes entreprises de haute technologie, comme Microsoft, Apple, Intel, mais aussi Google, Facebook ou Yahoo. La région comprise entre Palo Alto et San José abrite les industries de pointes qui emploient les étudiants de Stanford University et de UC Berkeley dans la conception de logiciels. Plus connue sous le nom de Silicon Valley, cette région au sud de la baie de San Francisco a connu la gloire au moment de la bulle Internet et du règne des *start-ups* dans les années 1990. L'éclatement de la bulle au début des années 2000 a incroyablement ralenti l'activité dans la région qui reste une référence mondiale en matière d'informatique.

Green

Voici un mot qui caractérise bien les volontés écolos de plusieurs villes de la côte ouest, Portland, Seattle et San Francisco en tête. Dans cette région, on respecte la nature et on se respecte soi-même. Le tri sélectif est imposé presque partout, les ingrédients locaux sont privilégiés dans les restaurants, des parcs d'Etat sont créés pour protéger les espaces naturels... A Portland, on chasse même la voiture du centre-ville, un comble pour les Etats-Unis !

LGBT

Ce n'est un secret pour personne, s'il y a une ville au monde où il fait bon vivre en tant que lesbienne, gay, bi ou transsexuel, c'est bien San Francisco. Capitale des LGBT, San Francisco vibre par le dynamisme et l'activisme de la communauté : festivals, événements de charité, groupes de soutien, associations artistiques et culturelles, etc., la liste serait trop longue à énumérer. A la fin du mois de juin, la ville célèbre cette fabuleuse liberté aux sons de la Gay Pride, un des plus grands événements de l'année. On vous le répète, progressisme et ouverture d'esprit sont les maîtres mots à San Francisco.

Mammifères marins

En certains points de la côte Pacifique, vous aurez l'occasion d'admirer dauphins, otaries, lions et éléphants de mer. Les plus chanceux verront peut-être des baleines grises pendant la saison des migrations, de décembre à mai environ. Elles descendent pour la saison des amours et celle des naissances dans la mer de Cortez. Les meilleurs spots d'observation de la Côte Ouest sont notamment les San Juan Islands, pour voir les orques, la Péninsule Olympique, mais aussi la côte de l'Oregon et notamment à Florence et Newport pour les otaries et lions de mer. Le long de la Columbia River, ce sont les saumons qui font l'animation – certes moins grands que les baleines mais bien plus nombreux ! Si vous ne voulez pas prendre le bateau, à San Francisco il vous suffira de vous rendre sur Fisherman's Wharf pour observer les lions de mer. En Californie du Sud, on ira à Santa Barbara et San Diego pour une balade au rythme des dauphins.

Mission

De Sonoma au nord à San Diego au sud, on compte vingt-sept missions espagnoles en Californie. Elles ont été établies entre 1769 et 1823 par les religieux franciscains, dominicains et jésuites. Elles devaient répandre la culture espagnole et la religion chrétienne, dans le but que convertir les Indiens natifs. Parmi les plus connues, on verra notamment Mission San Francisco de Asis à San Francisco, ou encore Mission San Juan Capistrano, entre Los Angeles et San Diego.

Painted Ladies

Ces fameuses maisons victoriennes construites au cours de la deuxième moitié du XIX^{e} siècle sont emblématiques des villes de la Côte Ouest. San Francisco, évidemment, mais aussi Arcata, Eureka, Ferndale, Mendocino, Salinas, Pacific Grove et Los Angeles en Californie ; Bellingham, Tacoma, Port Townsend dans l'Etat de Washington ; Portland, Astoria et Oregon City en Oregon.
De nombreux Bed & Breakfast de charme ont investi ces Painted Ladies. Ce surnom leur vient de leur devanture colorée, d'au moins trois couleurs, et quasiment toujours dans des tonalités pastel. Vous êtes prévenu : autant aimer les tapisseries fleuries, la vaisselle fleurie, les grosses couettes fleuries, les fauteuils fleuris, bref mieux vaut aimer les fleurs.

© PHOTO168 - ISTOCKPHOTO.COM

Hoh Rain Forest, Olympic National Park.

Parcs nationaux

La Côte Ouest regorge de ces zones protégées qui sont devenues des modèles d'organisation et de préservation de la nature. Le travail informatif et d'accueil aux visiteurs de leurs bureaux d'informations (Visitor Centers) est exemplaire. Le Yellowstone National Park dans le Wyoming, premier parc national au monde, a été créé en 1872. En 1916, le ministère de l'Environnement instaure le National Park Service (N.P.S.) chargé de promouvoir et de contrôler l'usage des parcs ainsi que de préserver la faune et la flore. Le N.P.S. gère près de 367 sites fédéraux. Des sites exceptionnels pour apprécier les splendeurs de la nature et faire des randonnées.

Ponts

S'il vous fallait citer un seul emblème de San Francisco ce serait le Golden Gate Bridge. Ce pont légendaire, achevé en 1937 permet le transit routier et pédestre entre San Francisco et Marin County au nord de la baie. C'est un véritable joyau d'architecture. Moins impressionnant, mais tout aussi raffiné, le Bay Bridge de 1936 rallie l'est de la baie et Oakland. Les pionniers ont également bâti au milieu du XIX^{e} siècle de nombreux ponts couverts sur l'ensemble du territoire de l'Oregon. Les premiers ouvrages servirent aux fermiers locaux de péages pour construire d'autres ponts. Depuis 1987, ils sont considérés comme des trésors du patrimoine. Superbes, ils nous plongent dans l'image d'épinal de l'Amérique profonde. Vous en croiserez sûrement un durant votre séjour. Ils sont généralement situés dans la région Centre et la Vallée de Willamette.

Rain forests

Les forêts humides tempérées sont rares. Il en existe en Nouvelle-Zélande et sur la côte nord-ouest des États-Unis, dans les vallées des Quinault, Queets et Hoh Rivers. A l'origine de cette surprenante végétation : la pluie. Protégée

des températures extrêmes par les montagnes qui s'élèvent à l'est, l'Olympic Peninsula reçoit près de 3,68 m d'eau par an. Y poussent le pin Sitka (certains peuvent atteindre 90 m de haut et 7 m de circonférence), le pin Douglas, le cèdre et l'érable rouges, le cotonnier noir ; mais surtout lichens, fougères et mousses qui recouvrent tout, donnant à cette forêt l'apparence d'une jungle. Un épais tapis recouvre le sol, rendant la germination difficile. Ce sont les troncs morts des conifères géants qui servent d'arbres nourriciers : les jeunes arbres font descendre leurs racines le long du tronc jusqu'au sol. Daims et élans Roosevelt qui se nourrissent de plantes rampantes maintiennent l'équilibre de la forêt.

Route 1

La Highway 1 est la célèbre route côtière qui longe le Pacifique sur l'ensemble de la Californie du Nord. C'est une route magnifique, mais très sinueuse, qui est surtout connue pour ses paysages époustouflants sur l'océan. Au nord de San Francisco, elle rejoint Eureka par les forêts de redwoods. Entre Mendocino et Big Sur, elle longe la côte sans quasiment s'en éloigner une seule fois, mise à part la traversée de San Francisco, évidemment.

Ruée vers l'or

C'est l'or qui a motivé l'une des plus grandes vagues d'émigration du pays, de l'est vers l'ouest. Dès les années 1840, des milliers de chercheurs d'or tentent leur chance et traversent les immenses étendues du Nebraska pour rejoindre l'Eldorado, en Oregon et en Californie. Deux pistes se détachent et racontent cette histoire mythique qu'est la route de l'Ouest.

La piste de l'Oregon est empruntée dès 1841-1843, mais c'est surtout à partir de 1850 qu'ont lieu les plus grands exodes. D'Independence, ville d'Oregon, la piste s'enfonce dans la prairie, jusqu'à Fort Kearny au Nebraska où elle atteint la Platte River qu'elle suit sur sa rive droite ; elle s'oriente ensuite vers le nord-ouest en suivant la North Platte. S'amorce alors la montée des contreforts des Rocheuses qu'elle franchit par le South Pass, à plus de 2 000 m d'altitude. Elle oblique ensuite vers le nord, traversant l'Oregon pour rejoindre enfin les abords du Pacifique.

A la sortie des Rocheuses, une branche de la piste se sépare : la piste de Californie. Elle sera utilisée dès 1821 par les premiers trappeurs, puis à grande échelle à partir de 1848 et la découverte des premiers gisement d'or à Sacramento, jusqu'à 1860 et la construction du train Transcontinental. San Francisco devient alors l'une des grandes villes de la Côte Ouest accueillant ces chercheurs d'or, qui viennent dépenser l'argent de leur labeur, c'est l'époque de la Barbary Coast.

© CANVAU PIERRO

Surfeuse sur une plage du comté de Ventura, Californie.

Southern California

« Ce n'est pas la Californie du Sud ici » … Vous entendrez fréquemment cette réplique durant votre séjour en Californie du Nord. C'est qu'ici on met un point d'honneur à se démarquer de la blondeur californienne de Los Angeles et des environs. Dans l'esprit de ceux du Nord, les Californiens du Sud ne sont intéressés que par la gloriole, l'argent, les sorties et le shopping. L.A, symbole de vanité et de superficialité, voilà ce que pensent les San-Franciscains. De même, ils méprisent légèrement les touristes qui voient la Californie comme un paradis de chaleur et de cocotiers : il faut le savoir, à San Francisco et dans la région il fait bon, rarement chaud, mais souvent frais. Pas de petites robes d'été, ni de shorts ou de manches courtes : ça, c'est pour le Sud. Vous l'aurez compris : ne mélangez jamais, jamais, jamais, San Francisco avec Los Angeles, ce serait une insulte très grave aux yeux des Californiens du Nord.

Surf

La côte californienne fait le bonheur des surfeurs de tous niveaux. Que ce soit à Windansea Beach, Pacific Beach, La Jolla, Oceanside, San Clemetne, Laguna Beach, Huntington Beach ou encore Malibu, les fans de surf ont de quoi se régaler. Chaque spot est unique en son genre, et les Californiens s'en donnent à cœur joie. Une véritable culture surf s'est développée dans cet Etat où le sport tient une place importante, et rares sont ceux qui ne savent pas surfer. D'ailleurs, plusieurs grands noms du surf sont californiens, comme Tom Curren, qui a été triple champion du monde. Il ne faut pas non plus oublier la côte de l'Oregon où, malgré la température de l'eau, les surfers de Portland et Seattle n'hésitent pas à se mouiller !

Faire – Ne pas faire

Faire

- **Etre enjoué et heureux de rencontrer quelqu'un.** Les Américains sont très accueillants. Nous autres Européens critiquons immédiatement ce que nous prenons pour de la superficialité, mais, quoi qu'il en soit, il faut avouer que c'est bien agréable au quotidien, alors exprimez toujours votre joie de rencontrer une personne nouvelle.
- **Mettre de l'argent dans les parcmètres.** Resquiller ne fait déjà pas partie de l'état d'esprit de l'Américain et, qui plus est, la police passe très fréquemment vérifier que chacun ait pensé à son *quarter*. En cas d'oubli, amende salée garantie.
- **Donner un pourboire aux serveurs dans les bars et restaurants et aux valets d'hôtel.** Non seulement vous seriez vraiment très mal vu si vous ne le faisiez pas, mais surtout, la personne face à vous aurait vraiment du mal à joindre les deux bouts si tout le monde agissait de la sorte.

Ne pas faire

- **Le malin à la douane en arrivant.** Contentez-vous de répondre aux questions posées et de vous plier aux instructions données. Sinon, vous êtes bon pour passer de longues heures à tenter de vous expliquer.
- **La bise.** Cette coutume très française du bisou à tout bout de champ n'est pas du goût de nos amis américains. On ne s'embrassent pas sur la joue, on se dit *hi !* ou on se serre la main. En revanche, les Américains pratiquent le hug entre amis, c'est-à-dire qu'ils se serrent dans les bras, généralement pour se dire bonjour ou au moment de se quitter. Dernièrement la pratique du *free hug* s'est par ailleurs répandue : certains bons vivants (sur les campus notamment) se postent dans la rue avec une pancarte au cou proposant au tout-venant un *hug* fraternel !
- **Jeter quoi que ce soit par terre.** Vraiment, on ne plaisante pas avec ça, vous seriez redevable d'une jolie amende. Les villes sont propres, faites en sorte qu'elles le restent. D'autant que le nord-ouest est particulièrement impliqué dans le respect de l'environnement et l'écologie, en ville, comme dans les nombreuses forêts et parcs nationaux, soyez respectueux.
- **Parler politique.** Le long de la côte, de Washington à la Californie, les habitants sont plutôt libéraux sur le plan des mœurs et de la religion. Toutefois, dans l'est des Etats traversés ici, les gens sont généralement bien plus conservateurs. Attention donc à ne pas donner votre opinion à tout va sur la politique américaine, la peine de mort, l'homosexualité ou encore la place de l'Eglise dans la vie publique, vous pourriez être très mal reçus.

Tremblements de terre

La faille de San Andreas qui longe la Californie provoque une activité sismique intense. Les tremblements de terre sont permanents, mais la plupart sont imperceptibles par l'homme. Elle passe notamment par San Francisco qui connut en 1906, un énorme séisme de 8,3 sur l'échelle de Richter mais également Los Angeles qui a été touché en juillet 2008 avec une intensité de 5,5. De nombreux efforts notamment architecturaux sont déployés pour se prémunir en cas de secousse.

Universités

La Côte Ouest compte plusieurs universités prestigieuses. Depuis sa création en 1868, UC Berkeley demeure l'une des plus célèbres. Elle conserve sa réputation de contestataire acquise lors de son opposition à la guerre du Vietnam. Stanford University, la rivale de Berkeley, a été créée en 1891. C'est une institution privée très prestigieuse, fondée par le magnat des chemins de fer, Leland Stanford. Les universités de Washington et de l'Oregon ne sont pas en reste.

Vin

Du vin, il y en a partout, et du très bon. La vallée de la Columbia dans le nord de l'Oregon et d'Ashland, dans le Sud ; et la vallée de Yakima, dans l'Etat de Washington, sont des hauts lieux de vignobles et de vin. La Vallée du Vin au nord de San Francisco est évidemment la destination phare pour les amateurs oenophiles : Napa, Sonoma et Russian River Valley offrent des vins fabuleux. Enfin, Los Angeles aussi a sa wine valley, le Santa Barbara Wine Country.

SURVOL DE LA CÔTE OUEST

GÉOGRAPHIE

D'est en ouest, une fois franchi le rideau des montagnes Rocheuses on tombe sur les plateaux du Colorado, du Grand Bassin et du Columbia, avant de franchir de nouveaux reliefs - la Sierra Nevada en Californie et la chaîne des Cascades (Cascade Range) dans le Nord-Ouest - qui plongent ensuite vers la côte Pacifique.
Parmi les grandes rivières et fleuves de l'ouest, citons au nord la Snake River, qui prend sa source dans le parc du Yellowstone, traverse l'Idaho et vient se jeter dans la Columbia River dans l'est de l'Etat de Washington. Cette dernière forme ensuite une gorge et fait office de frontière entre Washington et l'Oregon jusqu'à son embouchure dans le Pacifique. En Californie, ce sont les fleuves Sacramento et San Joaquin qui recueillent tous les affluents descendus de la Sierra Nevada. Ces deux fleuves se rejoignent en un delta lorsqu'ils se jettent dans la baie de San Francisco. Enfin, le célèbre fleuve Colorado, né au nord de l'Etat du même nom dans les Rocheuses, traverse le sud-est de l'Utah puis l'Arizona avant de traverser la frontière mexicaine pour se jeter dans le Golfe de Californie.
Les Etats voisins de la côte Ouest sont le Canada au nord et le Mexique au sud.

Washington. D'immenses plages sauvages, des « rain forests » peuplées de séquoias « redwood » plusieurs fois centenaires dans la Péninsule Olympique, des volcans couverts de neiges éternelles : les paysages de l'Etat de Washington sont restés tels que les ont découverts, au XIX^{e} siècle, les premiers pionniers américains Lewis et Clark et, avant eux, les Amérindiens Palouse, Spokane et Shoshone. L'est de l'Etat, de l'autre côté de la chaîne des Cascades, est en revanche bien plus sec et désertique. Des terrains agricoles ont ici modifié l'aspect originel de la région.

Oregon. Avec les kilomètres et les kilomètres de sentiers de randonnée qu'offrent le Pacific Crest Trail, les rivages de la côte Pacifique et les gorges profondes de la rivière Columbia, les amoureux de la nature ont de quoi faire. Et même sans quitter sa voiture, la US 101 qui longe l'océan Pacifique sur plus de 300 km depuis la Californie permet de découvrir la côte et ses embruns salés. Le contraste sec-humide entre l'intérieur de l'Oregon et la moitié ouest est saisissant : les plages sauvages et les forêts pluviales laissent leur place à des plaines céréalières dignes de la Beauce.

Idaho. Situé à l'est des Etats de Washington et d'Oregon, l'Idaho est connu pour son aspect très montagneux. De vastes plaines agricoles, de puissantes sources d'eau et des montagnes accidentées façonnent les paysages de cet Etat.

Wyoming. Le Yellowstone National Park, à cheval sur plusieurs Etats, mais dont la majeure partie se trouve dans le Wyoming, est son joyau incontesté. Avec ses rivières tumultueuses, ses forêts gigantesques et ses pics à gravir, le parc est un terrain de jeux pour aventuriers.

Montana. Avec ses sommets rocheux, ses prairies d'altitude, ses glaciers et ses rivières, le Montana est un Etat géographiquement très proche des paysages montagneux du Canada.

Californie. Dans ce vaste territoire, il existe une distinction claire, plus culturelle que géographique, entre la Californie du Sud, dont Los Angeles est la grande métropole, et la Californie du Nord, qui s'articule autour de San Francisco. La Californie du Nord est délimitée au sud par une diagonale qui relie la région de Big Sur, sur la côte Pacifique, à Mammoth Lakes sur le versant est de la Sierra Nevada. Elle bénéficie d'une géographie très variée : côte Pacifique escarpée au sud, dominée par les redwoods géants au nord ; plaine de Sacramento riche en agriculture, haute montagne avec la Sierra Nevada à l'est et terrain volcanique de Shasta dans les terres du nord. La région de San Francisco se caractérise par un climat ensoleillé, propice au tourisme, et par un fort potentiel économique qui allie richesses naturelles, agriculture, hautes technologies (la Silicon Valley en est l'un des emblèmes) et main-d'œuvre bon marché (principalement mexicaine). San Francisco se situe sur la faille de San Andreas et est ainsi sujette à une instabilité sismique permanente. Elle est cependant protégée des tourments de l'océan Pacifique par la baie, un bassin relativement peu profond aux eaux calmes bien que traversé par de forts courants. La ville s'étend sur plus de quarante collines et est divisée en quartiers bien distincts. En Californie du Sud, deux ambiances se détachent nettement : le côté balnéaire de Los Angeles, avec ses longues plages de sable blanc, et l'aspect désertique et aride de l'Inland Empire, où s'étend la Vallée de la mort.

Nevada. Enclavé et sans accès au littoral, le Nevada est bordé de cinq autres Etats : la Californie à l'ouest, l'Oregon et l'Idaho au nord, l'Utah à l'est et l'Arizona au sud, avec lequel il partage pour frontière le fleuve Colorado. C'est le septième Etat américain en termes de surface (équivalent à la moitié de la France). Le Nevada alterne entre montagnes enneigées au nord de l'Etat, notamment autour des Montagnes Ruby, précipitations intenses autour du lac Tahoe, et désert aride au sud. Las Vegas se situe dans une plaine désertique particulièrement chaude en été.

Utah. Trois grandes régions se distinguent en Utah : les Rocheuses avec leurs montagnes et cours d'eau, la région des Plateaux et son désert, et le Grand Bassin où se trouve le lac salé. Salt Lake City et ses environs montagneux ont d'ailleurs accueilli les JO d'hiver en 2002. Enfin, le Colorado traverse l'Etat dans sa partie sud-est pour former un véritable « pays des canyons » (*Canyon country*).

Arizona. Située à l'est de la Californie, bordée au sud par le Mexique et au nord par le Nevada et l'Utah, l'Arizona possède une géographie variée. Le nord de l'Etat comprend plusieurs merveilles naturelles établies dans un paysage désertique : le Grand Canyon, Petrified Forest et Monument Valley entre autres. Dans le centre de l'Etat, des montagnes, des forêts de pins et des rivières attirent les sportifs. Phoenix et sa région sont connus pour posséder un climat très chaud, compensé par une profusion de golfs – ce qui est plutôt contraire à la volonté écologique de la côte.

CLIMAT

L'Etat de Washington et de l'Oregon possèdent tous deux deux climats bien distincts. La chaîne de montagnes des Cascades coupe les Etats en deux : à l'est, le climat est sec ; à l'ouest, il est humide. Seattle est souvent sous la pluie, bien que les habitants disent qu'il pleut moins qu'à New York. En hiver, la neige couvre l'épine montagneuse et bien souvent les villes. La côte maritime est froide la plupart du temps. En été, la température peut monter, mais les changements climatiques interviennent rapidement.

L'Idaho possède en climat plutôt océanique sur l'ouest de l'Etat. En effet, malgré sa distance de plus de 500 km avec les côtes, l'influence maritime perdure. Les hivers sont donc en peu moins rigoureux que des les Etats voisins du Wyoming ou du Montana. En revanche, dans l'est du pays, le climat est sec et l'hiver rude et neigeux.

La Californie du Nord connaît en général un climat doux toute l'année bien que froid l'hiver dans les régions montagneuses de la

© ZOOBENJA

Paysage sauvage de la vallée de Yosemite.

Incendies

En 2015, la Californie doit faire face à son pire cauchemar, la sécheresse. Dès le mois de janvier, les scientifiques sont formels et indiquent que les réserves d'eau ne seront pas suffisantes. En avril, le gouverneur instaure une mesure de réduction de la consommation d'eau de 25 %. On craint par-dessus tout les incendies ravageurs, ainsi que l'augmentation de la pollution. Certains hommes politiques parlent même de puiser l'eau des lacs canadiens ! En avril 2017, le gouverneur californien annonce la fin de la sécheresse. Malheureusement, des incendies incontrôlés ravagent la région dès l'été suivant, remettant en cause ces conclusions hâtives. En octobre 2017, c'est même une série d'incendies considérée alors comme la plus meurtrière de l'histoire de la Californie qui frappe la région, notamment les vallées viticoles au nord de San Francisco. Hélas, l'été 2018 se révèlera pire encore, avec l'incendie le plus ravageur de l'histoire de la Californie : durant 3 mois la conjonction de deux incendies a ravagé 4 300 km² de la région de Mendocino (Mendocino Complex Fire) détruisant 18 000 maisons et causant 3,5 milliards de dollars de dommages matériels. Mais surtout des cicatrices de forêts noircies et dévastées par le feu à la valeur incalculable, dans les paysages de Californie. Novembre et son Camp Fire sera même carrément meurtrier tuant 88 personnes, un record. Le réchauffement climatique est clairement indiqué comme le principal coupable de ce regain d'aridité insupportable pour la nature. A la fois par les températures brûlantes de l'air tout l'été, la raréfaction des pluies, mais aussi parce qu'il a tué près de 129 millions d'arbres en Californie, qui une fois morts sont un véritable carburant pour le feu.

Sierra Nevada et de Shasta. Dans les plaines intérieures, le climat est continental et les étés sont chauds. Compte tenu du dédale de ses vallées, les microclimats sont nombreux, le plus célèbre étant celui de San Francisco avec ses étés frileux et son célèbre *fog* (brouillard) car l'été n'est pas forcément le meilleur moment de l'année pour effectuer un séjour dans la ville. C'est là que le brouillard est le plus intense. Et de citer Mark Twain : « L'hiver le plus rude que j'ai connu, c'est l'été à San Francisco. » On vous aura prévenu : privilégiez le printemps ou l'automne quand le brouillard se fait plus rare. Dans le reste de la baie, la température est supérieure de quelques degrés et il y a moins de vent. Cependant, ne comptez pas sur des journées de chaleur intense en été : la Californie du Nord connaît rarement les extrêmes, contrairement au Sud, qui abrite déserts et plaines arides. Ne comptez pas non plus sur une baignade dans les eaux des magnifiques plages du Pacifique : l'eau est absolument glacée.

- **Les côtes de la Californie du Sud** jouissent d'un climat méditerranéen caractérisé par des étés chauds et secs, et des hivers frais. Le long de la côte, les variations saisonnières de température sont étonnement faibles.
- **L'Arizona, le Nevada et l'Utah** présentent un climat continental désertique, très chaud l'été, glacial l'hiver. La Sierra Nevada confère au Nevada une certaine altitude, mais aussi une semi-aridité, les vents du Pacifique ne passant pas la barrière. Idem pour Phoenix, en Arizona, où le thermomètre reste parfois bloqué sur plus de 45° C pendant des semaines en été.

ENVIRONNEMENT – ÉCOLOGIE

La Côte Ouest est très respectueuse de son environnement et est dotée d'une très grande conscience écologique. La Californie est le premier Etat des États-Unis à appliquer le protocole de Kyoto, signé en 1997, mais jamais ratifié par les États-Unis. L'ex-gouverneur de Californie Arnold Schwarzenegger s'est ainsi démarqué de l'administration fédérale pour avancer dans le sens d'une réduction des émissions de gaz à effet de serre. L'objectif ? Retourner au niveau de 1990, ce qui représente une baisse de 25 % des émissions actuelles, et ce, avant 2020. En novembre 2014, Barack Obama et le président chinois Xi Jin Ping ont signé un accord sur la réduction des émissions de gaz à effet de serre. La Chine annonce un pic de ses émissions de gaz à effet de serre autour de 2030, tandis que les Etats-Unis s'engagent à une diminution de 26 à 28 % d'ici 2025 par rapport à 2005.

Partout dans la région, et tout le monde vous le rappellera, il faut faire attention à l'environnement. Ainsi, dans tous les hôtels de la Côte Ouest, une pancarte sur votre oreiller vous demande l'autorisation de ne pas changer vos draps tous les jours pour des séjours de plus d'une nuit. De même pour les serviettes de bain. L'hôtel ne les changera que si vous les laissez par terre. Dans certaines régions où l'eau vient à manquer, un mot gentil placé en évidence dans la salle de bain vous demandera de faire attention à votre consommation d'eau, ressource précieuse. Le tri sélectif fait désormais partie du quotidien de tous les habitants. Même dans la rue, dans les *fast-foods* ou les food-courts, vous trouverez plusieurs poubelles vous permettant de trier vos déchets. Depuis 2002, San Francisco s'est fixée pour objectif de recycler 100 % de ses déchets d'ici 2020, par le biais du « Zero Waste Program ». La ville recycle aujourd'hui 80 % de ses déchets, véritable record en la matière. Le long des autoroutes, vous remarquerez des pancartes vous expliquant quelle société ou quels individus se sont portés volontaires pour nettoyer la portion de bitume sur laquelle vous êtes en train de rouler. Bref, toute une série de mesures qui montre que les Californiens s'inquiètent de leur environnement. Une inquiétude qui se confirme en avril 2014 lorsque la Californie connaît la plus violente sécheresse de son histoire.

La protection de l'environnement et des animaux est une priorité à Portland, la « ville verte » de la Côte Ouest, et dans l'Oregon en général. Plusieurs centres de réhabilitation des animaux ont vu le jour, comme Wildlife Images, à Grants Pass. Dernière action en date à Portland, la *to go box*, un système d'échange de contenants pour la nourriture vendue à emporter mis en place entre les différents *food carts* de la ville, afin de limiter l'usage des boîtes en polystyrène. En 2019, Portland recense également la plus grande concentration de restaurants *vegan* et végétariens par habitant. Et surtout des nouveaux « farm to table » qui fleurissent un peu partout comme à Brooklyn. C'est à dire des restaurants locavores qui s'approvisionnent dans les fermes alentour et achètent des bêtes entières élevées sans stress et avec une bonne alimentation.

Dans le même souci de préservation de la nature, les Etats-Unis en général et la Californie en particulier sont des champions des parcs nationaux. Certains sont protégés à l'échelle fédérale, ce sont les *National Parks*. D'autres sont préservés à l'échelle de l'Etat, ce sont les *State Parks*.

PARCS NATIONAUX

Les habitants de la Côte Ouest sont de fervents amateurs et protecteurs de leurs sites naturels. Cette préoccupation est d'autant plus remarquable qu'elle ne date pas d'hier : ainsi, pour ne citer que lui, le Yosemite accédait au statut de parc d'Etat dès 1864, puis en 1890 à celui de parc national, tout comme le Sequoia National Park, le premier parc national étant le Yellowstone National park, créé par une loi de 1872. Vous trouverez à la fois des National Parks et des State Parks : idéal

John Muir, « père des parcs nationaux »

Ce naturaliste écossais puis américain fit un travail de recherche colossal dans l'investigation scientifique de la Côte Ouest. Il consacra sa vie à étudier les milieux naturels de la Sierra Nevada, des Rocheuses et de la côte. Il fut un activiste de la première heure pour la création de parcs nationaux et milita particulièrement pour préserver la vallée du Yosemite.

Surnommé, à juste titre, le « père du système des parcs nationaux », John Muir s'impliqua corps et âme dans la création des parcs de Yosemite, Sequoia, Mount Rainier, Petrified Forest et Grand Canyon. En 1892, Muir et un certain nombre de ses partisans fondèrent le Sierra Club afin de, selon les termes de Muir, « faire quelque chose pour la nature sauvage et rendre les montagnes heureuses ». Muir fut président du club jusqu'à sa mort en 1914. Entre-temps, en 1901, il publia *Nos parcs nationaux*, un bel ouvrage qui attira l'attention du président Theodore Roosevelt qui, deux ans plus tard, rendit visite à Muir au Yosemite. Ensemble, ils jetèrent les bases des programmes remarquablement innovants de Roosevelt en matière de protection de la nature.

La campagne la plus dramatique menée par Muir et le Sierra Club fut celle qui les opposa, en vain, à la construction de barrages dans la vallée de Hetch Hetchy, à l'intérieur du Yosemite. Après des années d'efforts, la vallée préférée de Muir devint, en 1913, un réservoir alimentant en eau la ville de San Francisco. En 1914, Muir mourut chez sa fille, à Los Angeles.

Attention au poison oak

Il s'agit d'une plante urticante et toxique dont la piqûre peut occasionner des inflammations graves de la peau et des muqueuses. Caractéristique : elle a trois feuilles légèrement brillantes. On la trouve exclusivement sur la côte Pacifique des États-Unis et elle est très fréquente dans la péninsule de Monterey et à Big Sur. Elle peut soit pousser comme un arbrisseau parmi d'autres, soit être grimpante et s'enrouler autour des chênes ou des redwoods, et n'est donc pas facile à détecter.

pour un retour à la nature. Il y en aura pour tous les goûts : haute montagne, grands lacs, arbres millénaires, côte sauvage ou encore paysages volcaniques.

Les parcs de la côte offrent des vues magnifiques sur les grandes étendues de l'océan Pacifique, comme la réserve de Point Lobos ou le rivage national de Point Reyes, en Californie du Nord. Phoques et baleines grises se montrent ici à l'observateur dans le Puget Sound, dans l'Etat de Washington.

La Californie est aussi la terre de prédilection des séquoias, à la fois de la côte (ce sont les redwoods) et de la Sierra Nevada (ce sont les *giant sequoias*). Plusieurs parcs leur sont réservés, notamment le Redwood National Park dans le Humboldt County et le Yosemite National Park qui sont parmi les plus beaux parcs du pays. Les arbres géants sont également la marque de fabrique des *rain forests* de la Péninsule Olympique et son Olympic National Park, dans l'Etat de Washington. La Petrified Forest d'Arizona n'est pas en reste non plus.

Que les amateurs de montagnes se rassurent, ils ne seront pas en reste, notamment dans les immenses parcs californiens de la Sierra Nevada : ainsi, le parc national de Yosemite conjugue somptueux paysages de vallée, montagnes de la Sierra Nevada et forêts de séquoias. Mount Hood et Mount Rainier, respectivement en Oregon et dans l'Etat de Washington, sont également des destinations privilégiées pour les amateurs (et professionnels) d'alpinisme et de ski.

Pour compléter le tableau, il ne faudra pas manquer les lacs majestueux de Californie du Nord : le lac Tahoe, lac de montagne de la Sierra Nevada, qui bénéficie du statut de State Park côté Nevada et le Mono Lake, protégé par le statut de National Forest Scenic Area. Plus au nord, on ne manquera pas l'étonnant Crater Lake National Park ainsi que le lac de Yellowstone dans le Wyoming, au sein de l'un des parcs nationaux les plus célèbres du pays. A voir aussi, le Grand Bassin du Nevada et bien sûr le Grand Lac Salé d'Utah.

Pour ceux qui voudraient découvrir des paysages arides de western, direction l'intérieur des terres, vers le Grand Canyon et la Monument Valley en Arizona, les Bryce Canyon National Park et Zion National Park dans l'Utah, ou la Vallée de la mort et le désert du Mojave en Californie.

Enfin, les amoureux de paysages volcaniques seront ravis au parc national de Lassen avec le volcan de Lassen Peak, et bien sûr Mount Hood, Mount Rainier et Mount St. Helens le long de la chaîne Cascade Range.

FAUNE ET FLORE

Faune

Côté mer, on peut observer les animaux marins, et plus spécialement les baleines et les orques (notamment dans les San Juan Islands, sur la péninsule Olympique et le long de la côte de l'Oregon). Ces orques résidentes du Sud (*Southern resident killer whales)* sont désormais une espèce menacée, à cause de l'épuisement des ressources qui leur permettent de se nourrir et de l'intensité du trafic maritime qui les empêche de communiquer entre elles. Les phoques, lions de mer et otaries sont également très présents. Il suffit de vous promener au Fisherman's Wharf, à San Francisco, pour croiser des otaries, qui ont élu domicile sur le Pier 39. L'Eliott Bay qui fait face à Seattle n'est pas en reste non plus : les phoques se dorent la pilule, quand la météo est clémente, amassés sur les bouées destinées à la circulation des bateaux. Dans l'Oregon, les saumons sont les vedettes. Chaque année, leur migration attire des milliers de visiteurs. C'est un spectacle extraordinaire que de les voir remonter la Columbia River. Le sous-sol du Visitor Center du Bonneville Dam dispose d'une baie vitrée qui donne sur les échelles à poissons et permet d'observer saumons, esturgeons, truites arc-en-ciel et lamproies qui tentent tant bien que mal de passer le barrage. Certains spécimens sont absolument gigantesques !

© STÉPHAN SZERMETA

Grizzly, Olympic National Park.

Parmi les oiseaux, on dénombre des hérons, des martins-pêcheurs, des balbuzards, des cormorans, des aigles chauves, ou encore le fameux pygargue à tête blanche, emblème du pays.
Dans les reliefs plus montagneux de l'intérieur de Washington, Oregon et Californie, on verra – avec de la chance – une faune nombreuse et variée : ours noirs, wapitis de Roosevelt, cerfs mulets, mouflons canadiens, rennes, cougars, grizzlis, loups...
Dans l'intérieur des terres, en Arizona, Utah, Nevada et Idaho, les températures chaudes et l'aridité des territoires vont bien sûr attirer un grand nombre de reptiles, ainsi que des coyotes, des antilopes, des pécaris et des milliers de lièvres ! Les pumas et autres rapaces seront visibles dans les montagnes du Nevada et de l'Idaho.

Flore

Côté flore, ici encore la variété des climats et paysages qui compose la Côte Ouest est telle que la végétation que l'on retrouve dans les steppes arides de l'est du Nevada est bien loin des denses et fertiles Rain Forest de l'Etat de Washington. Pour faire simple, plus on descend vers le Mexique, plus la vert a tendance à céder la place à l'ocre.
Parmi les massifs infinis de conifères des Etats de Washington, du Montana et de l'Oregon, se distinguent les forêts humides de la Péninsule Olympique, notamment celle de Hoh, qui abritent des espèces telles que l'épinette de Sitka, le pin d'Oregon, l'érable à grandes feuilles, le thuya géant de Californie ou encore la pruche de l'Ouest (dont certains frôlent les 100 mètres de haut).
Dans l'Idaho, parmi les conifères, qui sont ici aussi dominants, on trouve le sapin de Douglas, l'épinette des plaines, le cèdre rouge de l'Ouest et, dans le sud de l'Etat, le peuplier et le bouleau sont assez bien représentés.
La Sierra Nevada, qui s'étire le long de la frontière entre Californie et Nevada, est du fait de son altitude, là encore un terrain propice aux épineux : pin tordu et pin Jeffrey sont les maîtres des lieux.
Il existe deux sortes de séquoias : les séquoias de la côte et les séquoias de montagne. Les séquoias de la côte (*sequoia sempervirens*) sont des arbres géants, mais relativement fins, parmi les plus hauts du monde. Humboldt County abrite les plus anciens et les plus hauts. Les séquoias de montagne (*sequoiadendron giganteum*) sont des arbres gigantesques, moins hauts que ceux de la côte, mais plus massifs et larges. La Sierra Nevada abrite les plus larges du monde.
Les deux sortes coexistent en Californie du Nord, les locaux les distinguent en parlant de *redwoods* pour ceux de la côte et de *giant sequoias* pour ceux de la Sierra. C'est un héritage unique au monde que les Californiens préservent avec passion.
Le cyprès de Lambert ou cyprès de Monterey (*Cupressus macrocarpa*) est originaire de la côte californienne, plus précisément de la région de Monterey et Carmel. On le retrouve souvent sur le littoral atlantique français, où il a été importé au début du XX^{e} siècle.
On aura plus de chance de croiser arbustes, cactus, graminées et buissons des plaines dans les zones plus méridionales et arides de l'Utah, de l'Arizona et de la Californie du Sud.

HISTOIRE

DES PREMIERS PEUPLEMENTS À L'ARRIVÉE DES EUROPÉENS

La Béringie

Il y a environ 23 000 ans, le continent nord-américain et l'Asie étaient reliés par un pont terrestre, la Béringie (à l'emplacement du détroit de Béring), qui permit à des chasseurs nomades venus de Sibérie de s'implanter. Au fil des siècles, ils se répartirent sur l'ensemble du territoire de l'actuel Alaska et s'y adaptèrent. Plusieurs ethnies distinctes par leur physique, leur langue, leur mode de vie en descendirent et se répartirent sur tout le continent.

D'autres théories expliqueraient le peuplement du continent américain par la voie de migrations côtières par le nord ou par le sud (hypothèse dite du « kelp highway » ou « autoroute de varech », théorie de la migration australoïde vers les Amériques, etc.). Mais d'après la plus récente étude parue dans la revue *Nature* en janvier 2018 et portant sur des ossements d'une petite fille enterrée il y a 11 500 ans découverts en Alaska en 2013, le peuplement du continent se serait bien fait il y a plus de 20 000 ans *via* la Béringie, ce pont terrestre qui existait jadis au niveau de l'actuel détroit de Béring. La Californie est une région au peuplement très ancien. Les recherches archéologiques ont dévoilé des os gravés remontant à 15 000 ans, et on a retrouvé dans les Santa Monica Mountains des ossements humains vieux de plus de 6 000 ans.

Une autre vague d'immigration émane aux environs de 3000 av. J.-C. des îles du Pacifique. À ce jour, les historiens sont partagés quant aux liens des différentes communautés autochtones avec l'une ou l'autre de ces provenances.

Les Amérindiens de la côte Pacifique

En 1492, la population autochtone du continent est estimée entre 1,5 et 8 millions de personnes. Il aurait existé près de 200 langues amérindiennes juste aux Etats-Unis avant la colonisation, dont la moitié sur la côte californienne. Les populations sont très morcelées sur la côte Pacifique, depuis la Yakutat Bay en Alaska jusqu'au Cape Mendocino à l'extrême sud californien. On peut selon les ethnologues classer les peuples de cette région en 4 grandes familles : les Amérindiens de la côte Nord-Ouest, ceux de Californie, ceux du Plateau Nord-Ouest et ceux du Grand Bassin. Si beaucoup de différences distinguent ces tribus, on peut leur trouver de nombreux points communs, comme les croyances à une filiation animale et des rites animistes chamaniques (de purification, de pow-wow, de danses), avec des offrandes à la terre-mère, l'entité créatrice, et aux esprits de la nature (l'eau, le feu, etc).

- **Les natifs de la côte pacifique Nord-Ouest.** On peut considérer que les peuples Tlinglit, Haida, Coast Salish et Tsimshian influencés par les Haisla (aujourd'hui en Colombie-Britannique au Canada) régnaient sur les provinces septentrionales du Puget Sound et du nord des montagnes Cascade. Tandis que les Chinook (dont les sous-tribus Makah, Tillamook, Siuslaw) étaient majoritaires sur les côtes centrales des Etats de Washington et Oregon, dans le sud des montagnes Cascades et autour de la Columbia River. Les Cowlitz plutôt le long de la rivière éponyme. Tandis que le nord de la Californie était habité par les Karok, Yurok, Wiyot et Hupa, parlant le Tututni-Tolowa. Ces peuples vivaient beaucoup de la pêche, notamment de cétacés, phoques et morues, du travail du bois (totems incroyables et masques), vannerie, tissage.

- **Les natifs du plateau Nord-Ouest (ou plateau du Columbia).** Une fois passée la chaîne de montagne des Cascades et jusqu'aux Rocheuses, s'étendent des plaines de plateau à l'infini, où s'étaient installés ces tribus de langue salish, mais aussi le long du bassin de la rivière Yakama. Ils vivaient beaucoup de la chasse des élans, des bisons mais aussi de la pêche des saumons. Parmi eux, citons les Yakama, les Spokane, les Umatilla, les Nez-Percés, etc. On y trouve encore aujourd'hui quelques réserves indiennes importantes : Réserves de Yakama, Colville dans l'Etat de Washington, réserve des Têtes-Plates (Flathead), réserve des Pieds-Noirs (Blackfeet), réserve des Coeurs d'Alène dans l'Idaho.

CHRONOLOGIE

-23 000 ans> Début du peuplement du continent nord-américain par des chasseurs nomades venus de Sibérie par le détroit de Béring gelé.

1492> Christophe Colomb découvre l'Amérique.

1535> Découverte de la Baja California par Hernán Cortés.

1542> Juan Rodriguez Cabrillo découvre la baie de San Diego. Il est accueilli pacifiquement par les tribus amérindiennes. Deux siècles plus tard, la colonisation espagnole sera entreprise.

1579> Francis Drake échoue sur les côtes californiennes et proclame Point Reyes nouveau bastion de la reine Elizabeth Ire d'Angleterre.

1602> L'explorateur Martin de Aguilar explore la côte de l'Oregon, jusqu'à Coos bay.

1769 > Gaspar de Portolá, au nom du roi d'Espagne, mène l'entreprise de colonisation de la Californie du Sud et fait construire des missions dans des lieux stratégiques. La première mission, celle de San Diego de Alcala (à l'emplacement de San Diego), est fondée par le père franciscain Junipero Serra.

1774> Les Espagnols explorent le fjord de Nootka, sur l'actuelle île de Vancouver, au Canada.

1776> Fondation de San Francisco avec l'édification de la mission Dolores. Un tsunami ravage la côte nord-ouest Pacifique. Le capitaine Cook explore à son tour la région de l'actuelle île de Vancouver, dont il réclame la souveraineté au nom de la couronne britannique.

1781 > Fondation du village de Los Angeles : 40 personnes (11 familles) s'y installent.

1790> Convention de Nootka entre la Grande-Bretagne et l'Espagne concernant les droits de navigation et de commerce le long de la côte du Pacifique Nord-Ouest. Les britanniques en sortent victorieux.

1792> Le Britannique George Vancouver explore le Puget Sound le long des côtes de l'Etat de Washington. Le navigateur américain Robert Gray découvre, lui, l'embouchure de la Columbia River.

1803> Louisiana Purchase : les Etats-Unis rachètent la Lousiane à la France ; un territoire immense demeure à explorer à l'Ouest.

1804-06> L'expédition de Lewis et Clark traverse le continent et passe l'hiver 1805 dans l'embouchure de la Columbia River.

1810> Premier établissement de Blancs à l'embouchure de la Columbia River.

1811> Le convoi de Wilson Price Hunt est la première expédition organisée à traverser le Wyoming en direction de l'Oregon et à franchir le col de South Pass dans le Wyoming.

1818> La Convention de 1818 dispose que la zone de l'Oregon Country (ou Columbia District pour les Anglais) sera « libre et ouverte » aux citoyens, des américains et britanniques.

1819> L e Traité Adams-Onís fixe la frontière entre les Etats-Unis et la Nouvelle-Espagne au niveau du 42e parallèle.

1821> La Californie devient mexicaine, capitale Monterey.

1824> Le Fort Vancouver est construit par la Hudson Bay Company sur les berges de la Columbia River.

1836> Les pionniers Marcus et Narcissa Whitman franchissent le col de South Pass (Wyoming) avant de rejoindre l'Oregon. Le long de cette Piste de l'Oregon, ils seront suivis à partir du début des années 1840 par des milliers de colons.

1844> Oregon City devient la première ville officielle, à l'ouest du Mississippi.

1846> Bear Flag Revolt à Sonoma chasse les Mexicains. Monterey tombe aux mains de l'armée américaine. La même année, la frontière est fixée entre les Etats-Unis et la Grande-Bretagne au nord-ouest du pays par le Traité de l'Oregon.

1847> Les Mormons fondent Salt Lake City en Utah. Le pionnier missionnaire Marcus Whitman, sa femme et ses missionnaires sont assassinés par des Amérindiens, c'est le point de départ de la guerre Cayuse dans l'Oregon Country.

1848> John Sutter découvre de l'or sur ses terres. Sam Brannan publie la découverte. C'est le début de la Ruée vers l'Or de Californie (1848-1855). Le Territoire de l'Oregon est créé et recouvre une zone qui s'étend notamment sur les actuels Etats de l'Oregon, de Washington et de l'Idaho.

1850> La Californie est rattachée aux Etats-Unis et en devient le 31e Etat.

1851> Portland est officiellement reconnue. De l'or est découvert dans le sud-ouest de l'Oregon.

1851> Fondation de la ville de Seattle, sous le nom de New York, puis Alki.

1857> Massacre de Mountain Meadows en Utah. Les Mormons massacrent des émigrants.

1859> L'Oregon devient le 33e Etat des Etats-Unis.

1861> Séparation des Etats de l'Utah et du Nevada, le deuxième prenant son indépendance et son nom actuel.

1869> Inauguration du premier chemin de fer transcontinental célébrée au niveau de la jonction de la compagnie Central Pacific et Union Pacific au Promontory Summit dans l'Utah (connu aujourd'hui sous le nom de Golden Spike National Historic Site), juste au nord du Great Salt Lake. La côte Ouest est désormais reliée à la côte Est par le rail.

1872> La guerre des Modocs oppose l'armée américaine aux Amérindiens dans le sud de l'Oregon et le nord de la Californie. Le premier Parc national est créé par le président Ulysses S. Grant, c'est le Yellowstone National Park.

1873> Le *cable car* sillonne les collines de San Francisco pour la première fois. Egalement, inauguration de la Great Northern Railway à Seattle. En août, un incendie ravage le centre de Portland.

1877> Les Nez-Percés menés par Chief Joseph, et traqués par l'armée américaine, se lancent dans une course-poursuite héroïque sur plusieurs milliers de kilomètres depuis l'ouest de l'Idaho vers le Canada. La bataille de Bear Paw les stoppe près du but, dans le Montana.

1882> Chinese Exclusion Act est voté et limite les droits des résidents de descendance chinoise.

1886> L'achèvement de la Northern Pacific et celui de la Great Northern en 1893 facilitent l'expansion économique du Nord-Ouest.

1889 > Le 6 juin, un incendie se déclare dans une scierie de Seattle et ravage la ville en quelques heures. La même année, l'Etat de Washington devient le 42e Etat des Etats-Unis.

1897> Début de la Klondike Gold Rush. De l'or découvert en Alaska propulse Seattle, port de départ des chercheurs d'or, sur le devant de la scène économique dans l'Ouest.

1906> 18 avril. San Francisco est victime d'un tremblement de terre terrible causant un incendie qui détruit toute une partie de la ville.

1911> Le Bear Flag (drapeau à l'ours) devient le drapeau officiel de la Californie.

1913 > L'aqueduc de L.A., conçu par l'ingénieur William Mulholland, apporte de l'eau à la ville.

1914> Le canal de Panama est ouvert, rapprochant la côte ouest des Etats-Unis de l'Europe.

1915> L'exposition Panama-Pacific a lieu à San Francisco. La route de la Columbia Gorge est construite le long de la rivière. Les studios de cinéma se déplacent de New York à L.A.

1929 > 24 octobre. Début de la Grande Dépression. Une vague de migrants fuient la misère et la sécheresse du Middle-West pour le rêve californien.

1932 > Los Angeles reçoit les Jeux olympiques d'été.

1933> La Californie est l'Etat américain premier producteur de vin.

1934> Le célèbre Al Capone est transféré à la prison d'Alcatraz de San Francisco.

1937> Les ponts du Golden Gate et du Bay Bridge sont achevés à San Francisco.

1943> Le barrage de Bonneville sur la Columbia River renforce l'industrialisation de l'Oregon.

1945> La Charte des Nations unies est signée à San Francisco.

1955> Inauguration de Disneyland dans les orangeraies des environs d'Anaheim.

1962> Seattle accueille l'Exposition universelle.

1964> Les premières émeutes de contestation éclatent sur le campus de Berkeley.

1965> Violentes émeutes à Watts, une enclave afro-américaine de la banlieue de Los Angeles, pour contester l'abrogation de la loi Rumford pour un « droit équitable au logement » interdisant la discrimination raciale. 34 personnes sont tuées.

1967> Summer of Love à San Francisco, synonyme de liberté sexuelle et de drogues.

1968> Robert Kennedy est assassiné à Los Angeles.

1969> Les Indiens prennent possession d'Alcatraz jusqu'en 1971.

1971> Le terme « Silicon Valley » est employé pour la première fois.

1973> Tom Bradley devient le premier maire noir de Los Angeles.

1978> Harvey Milk premier élu ouvertement gay.à la mairie de San Francisco et le maire Moscone sont assassinés par Dan White.

1980> Le mont St. Helens entre en éruption et couvre le nord de Washington et de l'Idaho de cendres volcaniques.

1984> Los Angeles reçoit les jeux Olympiques d'été.

1989> 17 octobre. Le tremblement de terre de Loma Prieta détruit une partie de San Francisco.

1991> Manifestations massives à San Francisco contre la guerre du Golfe.

1992> Des émeutes éclatent à Los Angeles après l'annonce du verdict du procès très médiatique sur les droits civils de Rodney King. Les policiers ayant passé à tabac ce citoyen afro-américain sont acquittés.

1994> 8 avril. Kurt Cobain, leader du groupe Nirvana, se suicide à Seattle. Tremblement de terre à Los Angeles : 57 morts.

1996 > La Californie autorise la consommation médicale de marijuana.

2000> Référendum bannissant le mariage homosexuel.

2001> Eclatement de la bulle Internet.

2003> Arnold Schwarzenegger, candidat républicain, devient gouverneur de l'Etat de Californie.

2004> Le maire de San Francisco Gavin Newsom marie des couples homosexuels. Les mariages sont annulés par la Cour suprême de Californie.

2006> 31 août. Adoption d'une loi pour la réduction des gaz à effet de serre par l'Etat de Californie qui devient ainsi le premier Etat américain à respecter le protocole de Kyoto.

2006> 7 novembre. Réélection d'Arnold Schwarzenegger comme gouverneur de Californie.

2008> 15 mai. La Cour suprême de Californie légalise le mariage homosexuel. Des dizaines de couples se marient à San Francisco.

2008> 4 novembre. Un référendum populaire annule cette décision et rend de nouveau le mariage gay illégal. Le même jour, Barack Obama est élu président des Etats-Unis.

2012> 6 novembre. Barack Obama remporte une deuxième fois les élections présidentielles. Le même jour, l'Etat de Washington devient le premier Etat américain à légaliser la possession de cannabis en vue d'un usage récréatif pour les adultes.

2014> Le 1er janvier, treize Etats – dont l'Arizona, le Montana, l'Oregon et Washington – augmentent les salaires minimums.

2014> Le 24 octobre, le lycée Marysville-Pilchuck, situé à Marysville (Etat de Washington), est le théâtre d'une fusillade faisant 2 morts et 4 blessés.

2015> La Californie devient le 5e Etat à autoriser le suicide assisté après l'Oregon, l'Etat de Washington, le Montana et le Vermont.

2015> Après les Etats de Washington, de la Californie et du Nevada, c'est au tour de l'Oregon d'adopter la légalisation de la consommation de cannabis de façon contrôlée. Puis la Californie, l'Arizona, le Nevada et le Massachusetts approuvent la même année par référendum la pleine légalisation de la marijuana.

26 juin 2015> Le mariage homosexuel est reconnu juridiquement dans tous les Etats des Etats-Unis.

2 décembre 2015> Un couple ouvre le feu dans un centre social du comté de San Bernardino en Californie. La fusillade fait 14 morts et 17 blessés.

Août 2016> Durant l'été 2016, la Californie est sous l'emprise de gigantesques feux de forêt. L'incendie part de Blue Cut, à l'est de Los Angeles, se propage rapidement sur la côte, entraînant l'évacuation de plus de 82 000 personnes.

20 janvier 2017> L'homme d'affaires et animateur de télévision, Donald Trump, devient le 45e président des Etats-Unis.

Octobre 2017> un tireur isolé tue 58 personnes dans une fusillade à Las Vegas.

De juin à novembre 2018> Le feu ravage la Californie, 766 000 hectares partent en fumée, le plus important incendie de l'histoire de l'Etat.

Janvier 2019> Le *shutdown* vient de paralyser 35 jours les agents fédéraux du gouvernement faute d'un accord sur le mur anti-migrants de Trump à la frontière mexicaine.

Février 2019> Trump décide de déclarer l'état d'urgence pour financer le mur sans l'accord du Congrès.

Les natifs de Californie. Près de 500 tribus, parlant 300 dialectes de 100 langues se distinguaient dans cette zone la plus riche en cultures diverses, car sans doute la plus fertile et agréable à vivre de par ses températures. La population s'est donc développée plus vite que les autres régions arides ou polaires, pendant près de 19 000 ans. Les influences majeures viennent soient du nord (langues athapasque venues d'Alaska), soit du sud côté Mexique (langues Uto-Aztèques). Les populations sont ici plus sédentaires et cultivatrices, pratiquent l'irrigation pour cultiver le coton, exploitent le cactus Peyotl, font des poteries et des constructions en *adobe*, et des objets décoratifs en plumes et en coquillages. Seuls les Apaches sont des nomades qui vivent de la chasse principalement.

Les natifs du Grand-Bassin. Ils vivaient autour du Grand-Bassin, de la Snake River et de la Colorado River, entre les Rocheuses et la Sierra Nevada, descendant de ce qu'on appelle la culture des chasseurs cueilleurs de Fremont (venue de l'Utah), parlant des langues dites numiques. La spécialité de ces nomades était la chasse aux bisons, très nombreux dans cette région. Parmi eux on peut citer les Shoshone, les Bannock ou les Païute.

La découverte par les Européens

Christophe Colomb découvre les Caraïbes et le continent américain à partir de 1492. Quelques décennies plus tard, c'est par l'océan Pacifique ou par la Nouvelle-Espagne que se fera l'exploration de la côte ouest du continent. Les Espagnols l'atteignent via la péninsule de Baja California (aujourd'hui au Mexique), tandis que les marins anglais explorent les régions du Nord-Ouest au cours de circumnavigations.

Découverte de la Californie. En 1530, Hernán Cortés atteint Mexico et découvre les côtes de l'océan Pacifique. Au cours de sa troisième exploration de la « Mer du Sud » (Pacifique) en 1534-1535, le conquistador pense que les côtes qui lui font face sont celles de l'île de California qu'il recherche : une île renfermant de l'or, autrefois habitée par des Amazones. Des expéditions successives démontrent qu'il s'agit en fait d'une péninsule, la Baja California (Basse-Californie), qui rejoint au nord la Alta California (Haute-Californie, qui est notre Californie actuelle). La côte est inhospitalière, les terres sauvages. Isolée par les montagnes de la Sierra Nevada et par l'océan, la Californie est alors habitée par de nombreuses petites communautés indiennes aux dialectes variés, vivant de la cueillette, de la chasse et de la pêche. Accueillants, ils ne disposent ni de l'or ni des richesses que les conquistadores recherchent. Des expéditions remontent néanmoins le long des côtes jusqu'à Monterey, toujours à la recherche de l'Eldorado. En 1542, Juan Rodriguez Cabrillo découvre la baie de San Diego, tandis qu'en 1602, l'explorateur Martin de Aguilar explore la côte de l'Oregon, jusqu'à Coos bay. Mais, il aurait été trop onéreux de s'occuper d'une terre aussi ingrate et le roi d'Espagne fait plutôt porter ses espoirs sur les Philippines : les terres trouvées vont donc servir d'étape pour le voyage autour du monde qui permettra d'atteindre les Philippines et d'en revenir par l'ouest en utilisant les vents et les courants.
La Californie, qui n'a donc pas tenu les promesses d'un Eldorado, reste pratiquement à l'écart, même si, durant quelques siècles, elle intéresse les grands navigateurs. Francis Drake par exemple, le pirate corsaire de la reine Elizabeth d'Angleterre, séjourne en 1579 sur la côte de Marin County et proclame Point Reyes nouveau bastion de la reine, et au nord de la baie de San Francisco. Cette baie est encore inconnue des explorateurs. C'est que le brouillard caractéristique de la baie et la géographie sont tels que les navigateurs ratent systématiquement l'entrée dans la baie par l'embouchure de la Porte Dorée. Il faut attendre 1769 pour qu'une exploration espagnole mène enfin à la découverte de San Francisco et de sa baie.

© STEPHAN SZERMENTA

Masque amériden au Seattle Art Museum.

FIGURES HISTORIQUES DE LA CÔTE OUEST

Junípero Serra (1713-1784)

Prêtre missionnaire franciscain, il est à l'origine de la création de 9 des 21 missions espagnoles en Californie. Malgré une constitution peu robuste, il va parcourir toute la côte Sud-Est et fonder les missions qui deviendront les villes de San Diego, San Francisco, San Luis Obispo, Ventura ou encore Santa Clara. Reconnu à titre posthume « Apôtre de Californie » par l'Eglise catholique, il a été béatifié en 1988 et canonisé par le pape François en septembre 2015. Cet événement a été perçu comme une offense de la part des populations natives de Californie, qui reprochent au prêtre les souffrances infligées à leurs ancêtres (privations de libertés, conversions forcées, travail obligatoire, etc.).

Gaspar de Portolá (1716-1786)

Soldat espagnol et premier gouverneur de la *Alta California*. Il est connu pour avoir mené la première expédition terrestre et marine allant de San Diego à l'actuel Etat de l'Oregon en 1769. Il fonde la mission de San Diego, que l'on peut toujours visiter en se baladant dans Old Town, et celle de Monterey. Accompagnés du prêtre Junípero Serra pour la partie spirituelle, ils vont parcourir des milliers de kilomètres pour affirmer la présence espagnole dans la région et diffuser la religion catholique. Aujourd'hui de nombreux quartiers ou localités de Californie portent encore son nom. On peut également admirer une statue le représentant dans la ville de Pacifica, au sud de San Francisco.

© MICHAEL WARWICK - SHUTTERSTOCK.COM

Statue de Sacagawea au Washington Park de Portland.

Meriwether Lewis (1774-1809), William Clark (1770-1838)

L'un ne va pas sans l'autre. Ces deux célèbres explorateurs furent à l'origine du mythe de la conquête de l'Ouest. En 1804, le président Jefferson charge le capitaine Meriwether Lewis et le biologiste William Clark de partir explorer les territoires inconnus de l'ouest du pays. Avec quarante hommes et femmes, le Corps of Discovery, ils vont traverser pendant deux ans le sous-continent, en passant par le nord de ce qui était à l'époque la Louisiane française dans le Missouri, à travers les états actuels des deux Dakotas, du Montana et de l'Idaho, pour aboutir sur la côte Ouest sur la rivière Columbia. Le but principal était de trouver un passage facile vers le Pacifique et de voir comment il serait possible d'exploiter la Louisiane nouvellement acquise. Les deux acolytes en seront pour leurs frais après les terribles péripéties dans les Rocheuses. Cela dit, cette expédition achevée en 1806 leur aura permis de détailler les populations, le climat, la faune et la flore de la région.

Sacagawea (1788-1812)

Sacagewea est une indienne de la région de l'Idaho enlevée à 12 ans par les Hidatsas (la tribu des Big Bellies ou Gros ventre). Mais la fièvre du jeu forgera sa destinée puisqu'elle est gagnée à un jeu de hasard par le trappeur franco-canadien Charbonneau qui l'épouse. A 16 ans elle devient guide de l'expédition de Lewis et Clark avec son mari. Elle s'occupe alors des relations diplomatiques et des traductions en shoshone avec les populations locales. C'est grâce à elle en grande partie que l'expédition de pionniers européens a été acceptée par les tribus locales et a réussi.
Sacagawea, décédée de la typhoïde à 24 ans après une seconde expédition commerciale avec son mari, restera dans les esprit comme un mythe à l'instar de Pocahontas. Amérindienne et femme de surcroît, elle a marqué l'histoire de la conquête de l'Ouest.

John Drake Sloat (1781-1867)

Commodore (contre-amiral) de l'United States Navy, il est connu pour avoir revendiqué la Californie au nom des Etats-Unis d'Amérique le 7 juillet 1846. Orphelin d'origine hollandaise, né à New York, il intègre la marine où il grimpe rapidement les échelons. Alors commandant de l'escadre du Pacifique, il reçoit l'ordre en 1845 de revendiquer la Californie si la guerre venait à éclater avec Mexico. Quelques mois plus tard, ayant vent de conflits à la frontière avec le Texas, il accoste alors à Monterey où il fait lever le drapeau américain au-dessus du bâtiment des douanes. Bien qu'il ne demeure que sept jours gouverneur militaire de Californie, son nom restera pour toujours lié au Golden State.

Seattle ou Sealth (1786-1866)

Ce grand chef indien de la tribu Duwamish et Suquamish est le premier Amérindien de la région du Puget Sound à entrer en contact avec les premiers explorateurs européens. Grand médiateur, il est connu en particulier pour son discours de 1854 lors de négociations avec le gouvernement des Etats-Unis, dans lequel il exprimait son refus de vendre les territoires indiens. Les premiers colons s'inspirent de son nom pour nommer la ville de Seattle. Son buste, créé par James Wehn, un artiste local, trône au cœur de Pioneer Square.

James W. Marshall (1810-1885)

L'homme à partir duquel la ruée vers l'or en Californie (1848-1855) a commencé ! Menuisier et gérant d'une scierie pour l'homme d'affaires John Sutter, il va découvrir par hasard de l'or durant la construction de cette dernière, le 24 janvier 1848. Alors que son patron lui demande de garder la découverte secrète, James ne tient pas sa langue et la nouvelle se répand très vite dans tout le pays. En décembre, le président du pays annonce la découverte de « mines d'or considérables » en Californie, c'est le début du « Gold rush ». Pour la petite histoire, James Marshall et John Sutter ont fini expropriés et ruinés, n'ayant pas résisté aux milliers de squatteurs venant tenter leur chance sur la propriété.

Chief Joseph (1840-1904)

De son vrai nom Hinmaton-Yalaktit ou Hin-mah-too-yah-lat-kekht, il était le cacique guerrier des Nez-Percés, une tribu du Plateau Nord-Ouest, qui résista aux envahisseurs blancs venus chercher de l'or. Né dans la vallée de Wallowa dans l'Oregon d'un père Cayuse et d'une mère Nez-Percé, il devient chef de la tribu à partir de 1871 et fait preuve d'une rare obstination face à la répression des colons. Il gagnera une douzaine de batailles avant de se rendre à l'évidence et de commencer une fuite désespérée vers le Canada avec sa tribu. Après 2 100 km de course poursuite et de combats, affamés, malades et épuisés, ils furent rattrapés par les troupes à 65 km de la frontière et il décida de se rendre. « Je suis fatigué de me battre. Nos chefs ont été tués. Looking Glass est mort. Toohoolhoolzote est mort. Celui qui dirigeait nos jeunes gens, Ollokot, est mort. Nous n'avons pas de couvertures. Nos petits enfants meurent de froid (....) ». Malgré les promesses, il fut déporté dans l'Oklahoma avec les survivants et ne put rentrer dans le Nord-Ouest (dans la réserve de Colville dans l'Etat de Washington) que très tardivement. Il y mourut de tristesse en 1904.

William Edward Boeing (1881-1956)

Aviateur et entrepreneur américain, il est le fondateur de la compagnie Boeing, fleuron de l'industrie aéronautique de l'État de Washington. Ce fils d'un ingénieur allemand achète en 1910 son premier aéroplane en France puis le fait voler dans le ciel de Seattle la même année. Il fonde en 1916, avec George Westervelt, la B&W Pacific Aero Products qui devient en avril 1917 la Boeing Airplane Company. En pleine Première Guerre mondiale, la marine américaine lui commande une cinquantaine d'avions. Une fois le conflit terminé, il frôle le dépôt de bilan jusqu'à commencer à fabriquer des bateaux. Brillant chef d'entreprise, il innove en créant une ligne aéropostale entre les Etats-Unis et le Canada et finit par construire des avions civils. En 1934, il scinde sa société en trois entités dont deux existent toujours, le fabricant d'avions Boeing et la compagnie aérienne United Airlines... Il meurt en 1956 sur son yacht, au large de Seattle. La plupart des usines de construction des avions Boeing sont encore basées dans l'État, employant plusieurs milliers de travailleurs.

Découverte de la région du Pacifique Nord-Ouest. Là encore, ce sont les Espagnols qui les premiers explorent la région du Nord-Ouest. En 1774, dans le fjord de Nootka (sur l'actuelle île de Vancouver, au Canada), ils engageant un commerce épisodique avec les autochtones, fins chasseurs de baleines et de phoques. Le Capitaine Cook, lors de son troisième voyage (1776-1779), réclame la terre au nom de la couronne d'Angleterre, et établit un commerce de peaux régulier avec les autochtones. Mais les Espagnols, ayant compris la rentabilité du commerce de fourrures, tentent de réaffirmer leur souveraineté sur la région. Ils capturent des navires anglais et leurs équipages, et se mettent à dos les Nuu-chah-nulth en tuant le chef Callicum. La guerre n'est évitée que de justesse par la Convention de Nootka de 1790, une série de trois accords attribuant la souveraineté et les droits de navigation et de commerce dans la région Nord-Ouest du Pacifique à l'Angleterre. L'Espagne conserve, elle, un vaste territoire, avec la Californie notamment.

En 1792, l'explorateur et navigateur américain Robert Gray découvre l'embouchure du fleuve Columbia, tandis qu'un peu plus au nord la même année, le navigateur anglais George Vancouver, ancien officier de James Cook, découvre la côte de l'Etat de Washington et de la Colombie-Britannique en passant par le détroit de Juan de Fuca. La zone est totalement couverte de forêts et de lacs, et donc difficilement pénétrable. Cette région du monde restera relativement tranquille pendant de nombreuses années, car elle est difficilement accessible depuis l'Europe par la mer, et les montagnes Rocheuses l'isolent également côté est.

LA CALIFORNIE CHANGE DE MAINS

La Californie espagnole

L'histoire de la Californie commence avec l'édification de missions par les moines franciscains espagnols le long de la côte Pacifique. Il faudra presque deux siècles pour que l'implantation coloniale espagnole se mette en place le long des côtes californiennes. De 1591 à 1768, les jésuites servent de fer de lance à l'avancée espagnole, avant d'être remplacés par les franciscains à la suite de leur éviction exigée par le Pape. C'est de l'époque des jésuites et des franciscains que date le fameux Camino Real, le chemin royal qui relie les vingt et une missions de Californie.

L'établissement des Espagnols s'organise selon un principe à trois volets : un *presidio* (fort militaire) est installé, une garnison mise en place et une mission franciscaine édifiée. L'administratif, le militaire et le religieux marchent ainsi de concert. La première mission, celle de San Diego de Alcala (à l'emplacement de San Diego), est fondée en 1769 par le père franciscain Junipero Serra. Entre 1769 et 1823, vingt et une missions sont ainsi bâties par les franciscains sur les terres peuplées d'Indiens. Ceux-ci sont mis au travail sur les missions, mais périclitent rapidement, touchés fatalement par les germes nouveaux apportés par les colons et contre lesquels ils n'ont pu développer d'immunité.

Les missions. Selon les récits les plus flatteurs consacrés à l'entreprise des moines colonisateurs dont le padre Junipero Serra et son successeur, le père Fermin Lasuen, sont les figures historiques, l'ordre franciscain aurait réussi à domestiquer et la nature et les Indiens en apportant à l'une comme aux autres les bienfaits de la civilisation occidentale : l'irrigation, les plantes, la métallurgie, l'architecture, l'artisanat, l'ordre social et la religion. Cependant, l'histoire réelle est évidemment plus complexe. Quand, en 1769, le *padre* Serra fonde son premier campement dans la baie de San Diego, il arrive certes sur une modeste mule, mais il porte deux objectifs ambitieux : l'un d'ordre religieux, l'autre d'ordre politique. Cette expédition, prévue de longue date et financée par les deniers de l'Eglise, est conçue comme un outil de colonisation : l'Espagne veut s'installer aux confins du Nouveau Monde. Pion central sur l'échiquier des terres nouvelles, les missions doivent réunir les Indiens dans leur zone d'influence et sont flanquées d'un *presidio* (petit fort militaire). Il revient à la mission de christianiser les Indiens de la région pour qu'ils deviennent des sujets réguliers du roi d'Espagne. La mission se double alors d'un *pueblo*, un village indien, qui assure les productions matérielles et agricoles nécessaires à l'établissement espagnol. L'objectif est, mission après mission, de peupler la Californie. Ce plan ambitieux sera impeccablement réalisé, mais pas toujours avec humanité. Les Indiens ne se montrent pas toujours dociles : aux campagnes de conversion sera donc ajouté un sévère programme de contrôle des néophytes dissidents, comme on nomme alors les récalcitrants. Les péchés (du moins ce que les pères considèrent comme tels) sont punis par le fer et le pilori, et la piété défaillante est punie par des châtiments corporels variés. Ainsi, un Indien baptisé qui tente de retourner dans sa tribu est capturé et flagellé.

La fondation de San Francisco. L'établissement d'une population espagnole de colons devient effectif lors de l'expédition de Juan Bautista de Anza qui aboutit à la fondation de San Francisco. Il y fonde le *presidio* en septembre 1776,

fort militaire que l'on voit encore aujourd'hui. La mission San Francisco de Asis, plus connue sous le nom de mission Dolores voit le jour un mois plus tard en octobre 1776.
En 1773, la couronne d'Espagne ayant autorisé l'acquisition de terres par les particuliers espagnols vivant déjà dans les missions ou les *presidios* (forts protégeant les missions), les soldats sont les premiers à utiliser cette offre : ils créent les premiers *ranchos* de San Francisco en acquérant le bétail importé. La société san-franciscaine s'organise sur ces bases et reste essentiellement agricole et peu prospère jusqu'à la découverte de l'or.

La fondation de Los Angeles. En 1781, Los Angeles est fondé par onze familles de colons espagnols (quarante-quatre personnes en tout, 11 femmes, 11 hommes et 22 enfants de différentes castes hispano-américaines qui incluent également des Créoles et des Noirs) ; le village est alors baptisé *El Pueblo de Nuestra Señora la Reina de Los Ángeles del Río de Porciúncula,* « le village de Notre-Dame la Reine des Anges à la Porciuncula ». Avec l'arrivée de nouveaux colons et des soldats espagnols envoyés au Mexique qui prennent leur retraite civile, le petit *pueblo* prend de l'importance et devient le principal centre urbain du sud de la Haute-Californie. Les colons vivent alors de l'élevage et possèdent des ranchs. C'est donc ce simple village qui deviendra peu à peu Los Angeles.

La Californie mexicaine

En 1821, le Mexique déclare son indépendance et la Californie devient mexicaine avec pour capitale Monterey. Les Mexicains qui vivent alors en Californie du Sud expulsent les Espagnols et s'emparent de la région, et la nomment Alta California. Tandis que le gouvernement mexicain favorise la destruction de plusieurs missions, l'oppression des Indiens continue. Ce changement politique ne s'accompagne pas de réels changements sociaux et les Californiens conservent leur mode de vie autour des *ranchos* qui se développent. Dans les décennies qui suivent, Sacramento, Stockton et Marysville connurent une expansion sans précédent grâce à l'agriculture, l'élevage, l'industrie et le commerce. Dès le début des années 1820, les Américains migrent vers l'Ouest, alléchés par les rumeurs de terres disponibles et poussés par leur croyance en une « Destinée Manifeste » (*Manifest Destiny*), qui prône l'inévitable expansion territoriale des Etats-Unis. Ce concept implique que l'esprit divin insuffle croissance et prospérité sur la nation. La croyance en ce but commun justifie alors la prise de l'Oregon, du Texas et du Sud-Ouest des Etats-Unis, et coûte le prix d'une guerre contre le Mexique.

La Californie américaine

En 1835, un Anglais du nom de William Richardson s'installe dans l'actuel Downtown de San Francisco et commence la planification des rues d'une petite colonie qu'il nomme Yerba Buena. Autour de Portsmouth Square, des habitations voient le jour et suscitent bientôt la convoitise de pionniers américains. En 1841, Richardson obtient les terres au nord de San Francisco et établit le rancho Sausalito, aujourd'hui jolie ville de plaisance. Les Américains, alléchés par les rumeurs de terres disponibles, commencent à affluer dans la région : c'est la fameuse conquête de l'Ouest des pionniers qui cherchent à repousser la frontière toujours plus loin vers l'Ouest. Les convois américains arrivent en Californie soit par Santa Fé soit en suivant la route des trappeurs et en avançant par le nord à travers l'Oregon. Le gouvernement mexicain les tolère, mais refuse de leur accorder le droit de propriété. Dans la province de Sonoma où ils sont assez nombreux, les Américains se regroupent et forment le groupe des Bears, les ours. En mai 1846, la guerre est déclarée entre le Mexique et les Etats-Unis. Le 15 juin 1846, les Bears se mutinent contre le gouvernement du général Vallejo : c'est la Bear Flag Revolt. Les Mexicains sont chassés et la République de Californie proclamée. Le drapeau frappé de l'ours et de la mention « California Republic » est hissé sur la place de Sonoma. L'armée américaine entre dans Sonoma quelques jours après. Le 7 juillet 1846, la bataille de Monterey est remportée par l'armée américaine : c'est la fin du règne mexicain en Californie, incorporée aux Etats-Unis en septembre 1850.

L'EXPLORATION DU NORD-OUEST

La région du Pacifique Nord-Ouest reste relativement tranquille pendant de nombreuses années, car elle est difficilement accessible depuis l'Europe par la mer, et les montagnes Rocheuses l'isolent également côté est. Le Canadien Alexander Mackenzie, découvreur et marchand de fourrures, explore les rivières du nord de l'Alberta et ouvre le premier le chemin vers le Pacifique à travers les Rocheuses. Il atteint la côte pacifique par la rivière Bella Coola en 1793, soit plus de dix ans avant la célèbre expédition américaine Lewis et Clark (1804-1806), la première à traverser les Etats-Unis d'est en ouest. D'autres expéditions suivront, car le commerce des fourrures attise les convoitises. Il sera le point de départ de l'occupation et de l'exploitation de la région par les colons blancs.

Lewis & Clark et l'exploration de la Columbia River

Après la vente de l'ensemble du territoire de la Louisiane et de l'ouest du Mississippi (« Louisiana Purchase ») par la France aux États-Unis en 1803, pour 15 millions de dollars, le président Jefferson chargea son secrétaire personnel, le capitaine Meriwether Lewis, d'explorer les nouveaux territoires pour voir comment les exploiter, et de trouver une voie vers l'océan Pacifique. Accompagné de son ami William Clark et de quarante hommes (et femmes), le Corps of Discovery, Lewis parcourut entre 1804 et 1806 près de 6 500 km. Si l'expédition atteignit la côte Ouest, elle ne découvrit aucun passage aisé vers le Pacifique. Elle servit toutefois à évaluer l'étendue du territoire et à observer, à la demande de Jefferson, la flore, la faune, le climat et les autochtones. Les nouvelles terres restèrent sous le giron du gouvernement fédéral, jusqu'à ce qu'une population suffisante et un système de gouvernement leur permettent d'être admises dans l'Union comme nouveaux Etats.

Les chefs de l'expédition étaient donc le capitaine Meriwether Lewis (1774-1809) et le capitaine William Clark (1770-1838). Ils étaient accompagnés de soldats américains, de trappeurs et d'Indiens. Toussaint Charbonneau, un trappeur franco-canadien, était guide et interprète. Il parlait les langues indiennes étant de sang mêlé. Sa femme, Sacagawea, est aussi restée dans les mémoires pour avoir été l'interprète et le médiateur dans beaucoup d'interactions avec les Indiens. Elle fut d'ailleurs la première femme américaine à être représentée en statue sur le sol américain. Leur fils, Jean-Baptiste, est né pendant le périple. L'existence de nombreux toponymes français (Dalles, Deschutes, Labiche, Grand Coulee) est due à la présence de ces trappeurs francophones. York était un esclave noir qui participa activement au voyage. Une biographie de tous ces aventuriers est détaillée au Lewis & Clark Interpretive Center (Cape Disappointment State Park), près d'Ilwaco, sur la côte de l'Etat de Washington. Leur campement le plus occidental, près des plages du Pacifique, se trouvait à Fort Clatsop, près de l'actuelle ville d'Astoria, Oregon.

Le voyage dura deux ans et demi aller-retour, au départ de Saint-Louis (Missouri) jusqu'au Pacifique. La Columbia River est le point de passage de l'expédition dans l'Oregon et l'Etat de Washington. De nombreux musées et sites indiquent le passage de l'expédition.

La traite des fourrures et la « Question de l'Oregon »

Les expéditions terrestres de l'Est vers le Pacifique se multiplient au début du XIXe siècle, motivées notamment par le commerce de fourrures. Côté britannique, Simon Fraser succède en 1808 à l'expédition d'Alexander Mackenzie (1792), tandis que du côté américain, cinq ans après le voyage de Lewis et Clark, le convoi de Wilson Price Hunt est la première expédition organisée à traverser le Wyoming en direction de l'Oregon et à franchir le col de South Pass dans le Wyoming. Cette zone du Pacifique Nord-Ouest, qui s'étend des Rocheuses à l'océan entre les latitudes 42° et 54°40' fait donc l'objet de la convoitise de plusieurs nations au début du XIXe siècle. Ce « litige concernant la frontière de l'Oregon » (*Oregon boundary dispute*), aussi appelé « la Question de l'Oregon », oppose les Russes tout au nord (qui occupent alors l'Alaska), les Espagnols au sud, mais surtout le Royaume-Uni et les Etats-Unis.

La Convention de 1818. Les Britanniques revendiquent la totalité de cette région qu'ils désignent sous le nom de « Columbia District », tandis que pour les Américains, il s'agit de leur « Oregon Country ». C'est par la signature de la Convention de 1818 que sont posées les bases de l'exploitation de la fourrure dans cette région. Cet accord entre les Etats-Unis et le Royaume-Uni, qui établit la frontière entre les deux pays le long du 49e parallèle nord, mais seulement à l'est des Rocheuses, dispose que cette zone du Pacifique Nord-Ouest sera « libre et ouverte » aux citoyens des deux nations. Au sud, le litige est réglé en 1819 par le Traité Adams-Onís qui fixe la frontière entre les Etats-Unis et la Nouvelle-Espagne. Dans cette zone située entre les Rocheuses et le Pacifique, la frontière courra le long du 42e parallèle nord, qui demeure toujours aujourd'hui la frontière entre la Californie et l'Oregon.

La Compagnie de la Baie d'Hudson et la fondation de Portland. En 1821, la Compagnie du Nord-Ouest est obligée de fusionner avec la puissante Compagnie de la Baie d'Hudson suite à une concurrence qui a dégénéré dans l'actuel Canada. Lorsqu'elle arrive dans cette région du Pacifique Nord-Est, elle fonde en 1824 le poste de traite de Fort Vancouver sur la rive nord de la Columbia River, qui sera le quartier général de ses opérations dans toute la zone de la côte Pacifique (de la Californie mexicaine jusqu'à l'Alaska russe, à l'ouest des Rocheuses), sous la direction de John McLoughlin. La société britannique exerce donc un vrai monopole dans le commerce des fourrures et va donner un nouveau tournant à la colonisation de la région. Les premiers colons s'installent juste en face de Fort Vancouver, de l'autre côté de la Columbia River, dans une clairière au milieu de la forêt, non loin de l'endroit où la rivière Willamette et le fleuve Columbia se rencontrent : Portland est née. Asa Lovejoy et William Overton, les pionniers, se séparent. Le second revendra sa part à Francis Pettygrove. Quand il s'agit de choisir un nom pour

cette nouvelle ville, ils hésitent. Lovejoy vient de Boston (Massachussetts), Pettygrove vient de Portland dans le Maine. Il décideront à pile ou face ! En 1843, 900 nouveaux colons y arrivent, pour la plupart venus de la Nouvelle-Angleterre et de New York, et la ville de Portland est fondée à cet endroit.

Le Traité de l'Oregon. Dès 1827, la Compagnie de la Baie d'Hudson, dirigée par George Simpson, fonde le comptoir de Fort Langley, à une centaine de kilomètres de l'actuelle Vancouver (Canada) sur la rive sud du fleuve Fraser. En effet, la limite entre les possessions britanniques et américaines n'étant pas encore clairement définie, elle craint de perdre son important comptoir de Fort Vancouver au profit des Américains, qui arrivent toujours plus nombreux. Les Britanniques craignent en effet qu'une future frontière entre les deux pays soit établie non pas le long de la Columbia River, mais prolonge la ligne du 49e parallèle nord, comme c'est le cas à l'est des Rocheuses. Simpson avait vu juste et, après de vives tensions entre les deux pays, la frontière sera finalement fixée en 1846 le long du 49e parallèle par le Traité de l'Oregon. Suite au Traité de l'Oregon de 1846, les quartiers généraux de la Compagnie de la Baie d'Hudson pour ses activités dans la zone Pacifique sont transférés de Fort Vancouver à Fort Victoria (actuelle capitale de la Colombie-Britannique, au Canada).

Oregon Territory. Le Territoire de l'Oregon est créé en août 1848 et recouvre une zone qui s'étend sur les actuels Etats de l'Oregon, de Washington, de l'Idaho, ainsi qu'une partie ouest des Etats du Montana et du Wyoming. Entre 1845 et 1848, Portland voit sa population doubler ; l'industrie du bois et la construction navale sont ses principales activités. En 1848, la ruée vers l'or de Californie favorise le développement de la ville qui fournit le bois nécessaire aux villes nouvelles et aux mines. La création du Territoire de l'Oregon et l'arrivée des pionniers par la Piste de l'Oregon exacerbent les conflits avec les Indiens qui sont tous peu à peu chassés de la région.

LA PISTE DE L'OREGON ET LA RUÉE VERS L'OR

Face aux dépressions de 1837 et 1841, de nombreux fermiers et chefs d'entreprises sont endettés et les politiques pressent les Américains à s'installer à l'Ouest afin d'occuper massivement le territoire encore aux mains des Anglais. L'idée d'une nation qui s'étend de côte à côte devient un rêve partagé pour beaucoup. Grâce à l'expédition de Lewis et Clark, aux trappeurs et hommes des montagnes, qui ont ouvert des pistes vers l'Oregon, on commence à connaître davantage la région et à avoir des cartes plus précises, ce qui facilite sensiblement le passage vers l'Ouest.

L'Oregon trail

En 1836, les pionniers Marcus et Narcissa Whitman franchissent le col de South Pass au niveau de la ligne du partage des eaux au sud du parc de Yellowstone (Wyoming) avant de rejoindre l'Oregon où ils s'installent. Cette route deviendra la piste de l'Oregon (Oregon Trail) et, rien qu'en 1843, près de 1 000 pionniers empruntent la piste pour gagner la côte pacifique, 300 000 suivront. En 1842, le pionnier Kit Carson explore lui aussi la zone de South Pass au Wyoming. Un an plus tard, il conduit une nouvelle expédition qui permet de cartographier la région des Rocheuses jusqu'à l'Oregon. La piste de l'Oregon est suivie par les premiers convois de colons dès 1841-1843, mais c'est surtout à partir de 1850 qu'ont lieu les plus grands exodes. Une loi est alors promulguée favorisant l'installation des colons dans l'Oregon jusqu'en 1854 : chaque homme a droit à 320 acres (1,3 km^2) de terres gratuites, le double s'il est marié et vient avec sa femme. C'est le *Donation Land Claim Act of 1850*, aussi appelée *Oregon Land Law.*

Mais avant d'atteindre l'Eldorado, en Oregon ou en Californie, pour faire fortune dans l'exploitation de la fourrure, du bois ou de l'or, les pionniers et leurs convois de chariots bâchés doivent traverser les immenses étendues du Nebraska et cheminer au bord de la Platte River. D'Independence, Missouri, surnommée la « Queen City of the Trails », la piste s'enfonce dans la prairie, cherchant le bord des rivières Kansas puis Little Blue River jusqu'à Fort Kearny, au Nebraska, où celle-ci atteint la Platte River qu'elle suit sur sa rive droite ; elle s'oriente ensuite vers le nord-ouest en suivant la North Platte. S'amorce alors la montée des contreforts des Rocheuses qu'elle franchit par le col de South Pass, dans le Wyoming, à plus de 2 000 m d'altitude. Elle oblique ensuite vers le nord, traversant l'Oregon pour rejoindre enfin les abords du Pacifique, après un périple de près de 3 500 km. A la sortie des Rocheuses, deux branches de la piste de Californie se séparent de l'Oregon Trail : l'une file par Fort Bridger, Salt Lake City et sinue vers l'ouest le long de l'Humbolt River ; l'autre atteint la Snake River plus au nord puis pique au sud pour rattraper l'Humbolt River.

The California Gold Rush (1848-1855)

De l'or, de l'or ! Le 24 janvier 1848, on découvre de l'or le long de l'American River à Sutter's Mill, près de Coloma dans les montagnes de la Sierra Nevada. Sutter, un *ranchero* suisse établi en Californie, cultive ses terres et élève son bétail dans sa propriété lorsque la découverte d'un filon d'or par l'un de ses métayers le ruine. Car bien que Sutter ait essayé de cacher la nouvelle, la rumeur se répand et atteint les oreilles de Sam Brannan, le propriétaire du journal *California Star* de San Francisco. L'intelligent entrepreneur, entendant ces nouvelles, s'en va vérifier les faits puis, satisfait du résultat, monte un magasin de pelles et d'attirail pour creuser la terre à la recherche des précieuses pépites. Rapidement converti au métier de commerçant, il dévale les rues de San Francisco en annonçant la nouvelle : « Gold ! Gold ! Gold in the American River ! » En un instant, la ville de San Francisco se vide et le pauvre Sutter a vu ses terres dévastées et retournées. Sam Brannan lui, fit fortune en vendant ses pelles aux nouveaux chercheurs d'or : la ruée vers l'or vient de commencer. En quelques jours, elle tourne au délire. On accourt de partout. A la fin de l'année 1848, près de 10 000 chercheurs d'or parcourent la Californie. Le *ranchero* californien est balayé par le prospecteur. C'est l'époque des villes-champignons, aujourd'hui villes fantômes. Cette nouvelle vague de migrants arrive de l'Est et emprunte la piste de la Californie qui suit la même route que celle de l'Oregon dans les Rocheuses avant de s'en dissocier au niveau de Fort Hall dans l'Idaho pour relier San Francisco. Entre 1841 et 1869, ce sont plus d'un quart de million de personnes (300 000 en tout) qui traversent les Rocheuses pour rejoindre l'Eldorado californien, suivant la piste de près de 4 000 kilomètres.

San Francisco et la Barbary Coast. Le premier effet sur San Francisco est dévastateur : la ville se vide de ses habitants. Les marins de la baie désertent leurs bateaux, chacun abandonne son travail et sa famille pour se jeter dans le flot des chercheurs d'or. Puis, la rumeur se répandant, Chinois, Européens, Australiens, Sud-Américains débarquent dans la baie et s'installent près du port de San Francisco. Ce sont les *forty-niners*, ceux de 1849.
San Francisco se gorge alors d'habitants nouvellement arrivés à la recherche d'or. Bientôt la ville déborde, passant soudainement de moins de 1 000 habitants à environ 25 000 en un an. Ville-champignon, c'est aussi un bidonville géant où les hommes vivent dans des tentes et où règne un véritable chaos. Des infrastructures sont alors nécessaires pour accueillir et conserver ces flux de populations attirées par l'or. Il n'y a pas d'or aux alentours directs de San Francisco, il faut aller le chercher plus au nord-est, à Sacramento qui doit elle aussi son développement au précieux minerai. Mais à San Francisco il y a le port, où les hommes de tous les horizons débarquent en masse. La ville comprend sa chance et devient rapidement la ville d'accueil des chercheurs d'or. Ceux-ci y reviennent pour dépenser l'argent de leur dur labeur dans les bars et les hôtels de la ville. C'est le début de la Barbary Coast. La ville est alors un tripot géant, fait de maisons d'opium, de bordels et de maisons de jeux. Chacun s'organise dans ce chaos : les Chinois fournissent les services, notamment la restauration et les laveries, mais aussi les plaisirs de l'opium ; les Français contrôlent les bordels et font venir des filles ; les Australiens sèment la pagaille, etc.
Parallèlement, l'argent commence à affluer dans la ville. Notamment dans l'actuel Financial District où des investisseurs se mettent à financer la recherche d'or qui peu à peu se tarit à partir des années 1860. C'est la construction du chemin de fer qui prend la relève, créant des fortunes gigantesques et développant toujours plus la ville.

L. A. devient Hell Town. Si l'on parle beaucoup de la Californie du Nord, il faut préciser que de l'or a aussi été trouvé dans le sud de la Californie, mais en quantité bien plus faible. La première fois que de l'or fut trouvé dans cette région ce fut à Rancho San Francisco, au nord de l'actuelle ville de Los Angeles. C'était en 1842, soit 6 ans avant Marshall à Sutter's Mill, alors que la Californie est encore mexicaine. Ces premiers gisements et les autres découverts plus tard dans les montagnes du sud de la Californie firent moins de bruit et eurent des retombées économiques limitées.
La soif de conquête des *gringos*, les Américains, comme les appellent les Mexicains, est cristallisée dans le *1851 Land Act*, imaginé à l'insu des propriétaires de *ranchos*. Cette loi impose à ces derniers de prouver légalement leur droit sur ces terres qui leur avaient été offertes. De longues batailles juridiques s'en suivent, qui dépossèdent de nombreux propriétaires. Les Mexicains sont ainsi évincés du paysage californien, et remplacés par l'élite américaine. Tandis que les magnats de l'immobilier consolident lentement leur pouvoir, la structure sociale du pays continue de glisser dans le chaos. Au milieu du XIX^{e} siècle, L.A. gagne le surnom de Hell Town, la « Ville de l'enfer ». Violence et appât du gain dominent parmi les Angelenos, dont le nombre ne fait qu'aug-

menter. Le nouvel Eldorado attire en effet les chasseurs d'or et son lot de criminels. Les minorités sont opprimées, jusqu'à ce que des groupes de bandits mexicains se forment pour riposter aux attaques des Blancs. Des comités de vigilance se créent pour remédier à cette situation anarchique ; à cette époque le nombre de crimes est aussi élevé qu'à San Francisco quand bien même L.A. n'abrite alors qu'un dixième des habitants de cette autre grande ville de Californie. Salles de jeux, saloons, maisons closes… la Cité des Anges incarne méchamment le légendaire Wild West avec ses coups de feu et ses gangsters à chapeau de feutre, et ce jusqu'après la Guerre de Sécession qui dure de 1861 à 1865.

LES GUERRES INDIENNES

Si les pionniers Lewis et Clark ont été bien accueillis lors de leur arrivée sur la Columbia River, et si les relations étaient plutôt pacifiques au début des premières vagues d'immigration avec les natifs américains, des tensions commencent à se faire ressentir dans la seconde moitié du XIXe siècle et des guerres indiennes éclatent. Les migrants de plus en plus nombreux apportent avec eux des maladies comme le choléra ou la rougeole, qui déciment certaines tribus indiennes, et s'en prennent au gibier, leur principale source d'alimentation. Sans compter l'arrivée de certains missionnaires qui veulent convertir les Amérindiens en leur imposant de nouvelles croyances et de nouvelles coutumes, et celle de l'alcool, véritable fléau addictif qui décime les tribus. Suite à la signature de traités et aux nombreux conflits armés avec les troupes américaines et les colons, la population amérindienne finira totalement décimée et confinée dans des réserves. Voici certaines des principales guerres indiennes dans cette région.

Le massacre de Whitman et la guerre Cayuse (1847-1855). Le couple de missionnaires Whitman et onze autres pionniers sont assassinés en 1847 par les Amérindiens Cayuses et Umatillas dans leur mission située près de Walla Walla (sud-est de l'actuel Etat de Washington). Marcus et Narcissa Whitman avaient dirigé la première caravane de colons sur l'Oregon Trail. Mais une épidémie de rougeole qui décime la moitié de la population Cayuse pousse les chefs indiens à assassiner le docteur Whitman et sa femme qu'ils considèrent responsables de la propagation de la maladie, voire d'un véritable empoisonnement. Ce meurtre déclenche la guerre Cayuse. Une milice composée d'une cinquantaine de volontaires est mise en place pour punir les Cayuse et sera bientôt appuyée par l'armée. En 1850, cinq chefs amérindiens sont jugés coupables du meurtre des Whitman et exécutés. La guerre faite d'affrontements sporadiques trainera encore cinq ans avant la défaite cayuse et leur placement dans une réserve.

Stevens Treaties. La longueur du conflit avec les Cayuse laisse des traces dans la région et pousse le gouvernement américain à instaurer une politique de traités avec les Amérindiens, afin d'apaiser les tensions et d'attirer plus de colons pour pouvoir développer routes et chemin de fer transcontinental. Le Territoire de Washington est créé en 1853 et la nomination la même année de son premier gouverneur, Isaac Stevens, va donner lieu à toute une série de traités (les Stevens Treaties) que les caciques locaux signent sous la menace et la contrainte. Par ces traités, les principales tribus acceptent la souveraineté des Etats-Unis sur le territoire en échange d'argent et surtout de terres correspondant le plus souvent à leurs territoires traditionnels de chasse et dont l'inviolabilité serait assurée. Les réserves sont ainsi instaurées pour certaines tribus du Plateau Nord-Ouest (Cayuse, Nez-Percés, Umatilla, Walla Walla et Yakama) par le traité de Walla Walla (1855), pour les différentes populations du Puget Sound et de la péninsule Olympique par les traités de Medicine Creek (1854), de Neah Bay (1855), de Point Elliott (1855), de Point No Point (1855) et de Quinault (1855 et 1856), et pour les tribus de l'ouest du Montana par le traité de Hellgate (1855). Mais comme bien souvent dans les guerres indiennes qui ont enflammé toute la Conquête de l'Ouest au XIXe siècle, la découverte d'or va mettre le feu aux poudres.

La guerre Yakima (1855-1858). Elle ne dura que trois ans, mais fut d'une rare violence entre les colons et l'armée américaine d'un côté et les Yakama et leurs alliés de l'autre. Tout commence par la découverte d'or dans le territoire Yakama. Des prospecteurs affluent et la réserve Yakama, instaurée et protégée par le traité de Walla Walla, est violée. Suite au vol de chevaux et au viol d'une indienne yakama, deux prospecteurs sont tués. L'agent fédéral Bolon, chargé d'enquêter sur cette affaire est également assassiné par les Yakamas ; l'armée américaine est envoyée dans la Yakima Valley où elle est attaquée et défaite par les hommes du chef Kamiakin à la bataille de Topenish Creek.
Cette défaite pousse le gouverneur de l'Oregon George Curry à envoyer 800 hommes au combat contre les Yakama. En attaquant par surprise les tribus de la vallée de Walla Walla (Walla Walla, Palouse, Umatilla et Cayuse), dont la neutralité n'allait pas tenir longtemps, le conflit fait tache d'huile.

Les autochtones reçoivent de leur côté le renfort des troupes du chef nisqually Leschi, mécontent du traité de Medicine Creek, qui rallie plusieurs bandes tribales du Puget Sound et prépare une guerre aux portes de Seattle, la Puget Sound War. La White River fut la première scène de bataille. Elle fut suivie par la bataille de Seattle de janvier 1856, pendant laquelle, face à une coalition de Yakama, Walla Walla, Klickitat et Puyallup, les colons civils se replièrent dans les îles tenues par des amérindiens du Puget Sound restés neutres, grâce à l'aide du chef Seattle et de sa fille. Les tirs de canon de l'USS Decatur repoussent l'assaut indien. Puis ce fut le massacre de colons et militaires américains dans les Cascade Rapids qui remit le feu aux poudres et se solda par l'exécution de neuf indiens qui n'avaient rien fait. La bataille de Connell's Prairie, perdue par les Indiens, met fin à ce conflit parallèle à la guerre Yakima. Le chef Leschi est arrêté en 1856 et sera pendu en 1858.

La guerre des Cœur d'Alène de 1858 est la seconde phase de la guerre Yakima, et oppose sur un front est, à cheval entre Washington et l'Idaho, l'armée américaine et une coalition de Cœur d'Alène (Skitswish), Spokane, Palouse et Pend'Oreille (Kalispell). Là encore, suite aux incursions de colons sur son territoire – deux colons seront tués -, la tribu des Cœur d'Alène et ses alliés attaquent l'armée américaine envoyée en renfort. Celle-ci perd la bataille de Pine Creek. Mais les Etats-Unis tiendront leur revanche lors des batailles de Four Lakes et de Spokane Plains. Les indiens, sentant qu'ils ne remporteront pas la guerre acceptent de négocier la paix. La voie est libre pour la colonisation de la région Nord-Ouest tandis que les indiens se retirent dans des réserves bien plus petites que leur territoire originel.

La guerre du serpent (Snake War, 1864-1868). Elle porte le nom de la rivière Snake, le long de laquelle étaient installées les tribus bannock, païute et shoshone, et s'est étendue de la Californie à l'Idaho, en passant par l'Oregon et le Nevada. Ce conflit est une succession d'intimidations, d'échauffourées et de massacres entre des colons toujours plus nombreux épaulés par l'armée américaine et des autochtones aux ressources (eau, gibier) et aux terres toujours plus grignotées. Le conflit fera au total 1 762 victimes.

La guerre des Modocs (1872-1873). Elle fut courte, centrée sur le sud de l'Oregon et le nord de la Californie. Elle débuta par le combat de 52 hommes contre une rébellion de 150 Amérindiens qui avaient quitté la réserve de Klamath où ils étaient assignés. Après d'intenses batailles et des renforts militaires des colons, les Indiens modocs perdirent la guerre et furent prisonniers jusqu'en 1909, avant d'être envoyés majoritairement dans l'Indian Territory (aujourd'hui l'Oklahoma) où ils obtinrent des terres.

La guerre des Nez-Percés (1877). La guerre des Nez-Percés est un conflit qui opposa la tribu des Nez-Percés pris en chasse par les soldats américains durant l'été 1877 depuis l'est de l'Oregon jusqu'au Montana en passant par le Yellowstone. Le traité de Walla Walla de 1855 laissait aux Nez-Percés une grande réserve correspondant à leur territoire ancestral, à cheval sur l'Oregon, Washington et l'Idaho. Aucun colon ne pouvait s'y installer. Malheureusement, comme souvent, la découverte d'or en 1860 à Orofino Creek (Idaho) va le remettre en cause. Les colons affluent et l'armée est impuissante pour stopper la ruée vers l'or. Elle prétend pouvoir mieux gérer la situation en réduisant de force la taille de la réserve de 10 %, mais 10 ans s'écoulent avant la mise en application de l'accord. Et finalement cinq tribus de Nez-Percés résisteront à cette application. Un ultimatum leur est donné et la situation dégénère. L'armée envoie ses troupes à leur poursuite alors que les tribus tentent de rejoindre le Canada. Après des affrontements à White Bird Canyon, Clearwater River, puis dans le Montana à Big Hole, les Nez-Percés font face à beaucoup de pertes. Ils essayent de rejoindre les terres shoshones mais affrontent à nouveau l'armée à Camas Meadow, Yellowstone et Canyon Creek. Très affaiblis, ils perdent l'avantage. Après une bataille de cinq jours à Bears Paw Mountains dans le Montana (près de la frontière canadienne), le chef Chief Joseph (seul chef survivant) se rend, mettant fin à la guerre. Au total sur les 800 Nez-Percés partis de l'Oregon, 400 arriveront au Montana et 200 seulement au Canada.

La guerre des Bannocks (1878). Les guerriers Bannocks et Païutes résistèrent tardivement dans l'Idaho et le Nevada. Révoltés contre la famine et les mauvaises conditions au sein de leur réserve de Fort Hall, au sud de l'Idaho, minés par des conflits entre Shoshones et Bannocks et des tensions entre Autochtones et Américains, plus de 500 combattants décident de quitter leur réserve. L'armée est chargée de la leur faire regagner de force ; la guerre des Bannocks éclate en juin. Après quelques combats, les forces dispersées de Bannocks et Païutes se rendront en août. Sur les 543 prisonniers, certains regagnent la réserve de Fort Hall tandis que les plus virulents sont déportés dans la réserve de Yakama, dans l'Oregon.

EXPANSION DES GRANDES VILLES

La seconde moitié du XIXe siècle et le début du XXe verront les grandes cités de la côte Ouest croître à toute allure, grâce notamment au développement des transports (chemin de fer, navigation maritime et fluviale), qui permettent à toujours plus de colons de venir s'installer dans l'Ouest et aux ressources naturelles d'être acheminées à bon port.

Seattle, « l'autre New York »

La fondation de Seattle. Les fondateurs de Seattle, Arthur Denny à leur tête, accostèrent sur une plage venteuse de la côte Ouest, le 13 novembre 1851. Ces hommes, ces femmes et ces enfants passèrent un hiver glacé avant de trouver, le mois de février suivant, un site abrité plus au nord sur la rive du Puget Sound, dans la baie d'Elliot, à l'emplacement de l'actuel quartier de Pioneer Square. A cet endroit – une plaine fertilisée par les marées au pied de montagnes abruptes et boisées – malgré tous les obstacles, ils conçurent le projet d'une grande ville, New York Alki, « l'autre New York », une ville tournée vers l'Orient comme New York l'était vers l'Europe. Les rues de Seattle gardent la mémoire de ces pionniers : Denny, Terry, Boren et Bell.

Le 31 mars 1852, le docteur Maynard, guidé par un Indien appelé Sealth, chef d'une tribu installée à l'embouchure de la rivière Duwamish, se rendit à New York Alki. Là, il offrit une partie de ses biens fonciers à Henry Yesler pour qu'il construise une scierie : il donnait ainsi à la ville sa première industrie. Yesler installa la scierie sur les quais, faisant descendre son bois par un chemin appelé Skid Road, l'actuel Yesler Way. L'entreprise fournira bientôt tout le bois nécessaire à la construction de Seattle et approvisionnera même San Francisco. La Skid Road sera à l'origine d'une expression américaine (« skid row ») désignant un endroit malfamé, là où l'on glisse hors de la société. Par la suite, Maynard inaugura le premier bureau de poste et le premier hôpital, contribuant ainsi à la civilisation de la colonie. Ce fut lui également qui suggéra de donner à la cité le nom du chef indien qui l'y avait conduit. En 1853, la moitié nord du Territoire de l'Oregon, au nord de la Columbia River et du 46e parallèle, devient le Territoire de Washington. En 1869, la ville de Seattle, qui compte près de mille habitants, obtient un statut officiel. Ainsi Arthur Denny et le docteur Maynard contribuèrent-ils au développement de Seattle : le premier par son esprit d'entreprise, le second par son humanisme.

Le chemin de fer et la croissance de la ville. La construction de la ligne Chicago-Seattle est associée à une histoire sociale mouvementée. Seattle fut déçue dans ses ambitions lorsqu'en 1873, Tacoma fut désignée par la Northern Pacific Railway pour être le terminal de la voie de chemin de fer. L'importance des travaux et leur durée nécessitèrent l'embauche d'une importante main-d'œuvre chinoise qui fit concurrence aux travailleurs blancs en acceptant des conditions de travail difficiles. L'hostilité à l'égard des immigrants chinois fut si forte que ces derniers durent partir. En février 1886, 300 furent embarqués de force à bord du Queen Pacific en direction de San Francisco. Le 6 juin 1889, un incendie se déclara dans une scierie. Seattle, bâtie en bois, fut détruite en quelques heures. Il fallut cinq années pour reconstruire la ville, en briques cette fois-ci. Les immeubles du Pionner Square témoignent de cette époque ; ils portent pour la plupart la marque élégante de l'architecte qui les a construits, Elmer Fisher, disciple des architectes Burnham, Sullivan et Richardson de la célèbre école de Chicago. En reconstruisant, on suréleva le niveau des rues si bien que le rez-de-chaussée des maisons fut enterré et que les immeubles de 3 étages n'en eurent plus que deux. Ces travaux sont à l'origine de ce que l'on appelle l'Underground Seattle, le sous-sol de la ville.

Avec la Great Northern Railway, inaugurée en juillet 1893, Seattle met fin au conflit qui l'opposait à la Northern Pacific Railway. En 1896, la ville se réconcilia avec l'Orient en signant avec une compagnie japonaise de bateaux à vapeur un accord commercial sur le transit des marchandises et des passagers. Le rêve de Seattle d'une ouverture vers l'Orient se réalisait enfin.

Klondike Gold Rush (1896-1899). Le 17 juillet 1897, le *Post Intelligencer*, premier journal de Seattle, annonce la découverte d'or au confluent du Yukon et du Klondike en Alaska (aujourd'hui en territoire canadien du Yukon). La découverte d'or s'est faite à l'hiver 1896-97, mais la nouvelle n'arrive à Seattle que quelques mois plus tard, sonnant le départ d'une ruée vers l'or historique. Cet événement allait donner à Seattle, encore éprouvée par la crise économique de 1893, une stabilité définitive. Des prospecteurs arrivèrent de tout le pays ; commerces et hôtels s'ouvrirent rapidement pour répondre à cet afflux. La ruée vers l'or, popularisée par les romans du Grand Nord de Jack London, qui fit lui-même la périlleuse route jusqu'au Klondike, permit ainsi le développement de la ville qui devint le plus important centre commercial du Nord-Ouest. Plus de 40 000 mineurs passèrent par Seattle pour se procurer l'équipement nécessaire à une expédition dans le Grand Nord et répondre ainsi aux conditions d'entrée drastiques du Canada. Le gouvernement d'Ottawa exigeait en effet que les mineurs apportent avec eux de quoi vivre pour au moins un an. Selon les historiens, les profits faits par la ville en équipant les mineurs furent plus importants que la valeur de tout l'or récupéré dans les mines de l'Alaska.

L'or rapporta 30 000 dollars en 1897, 300 000 dollars en 1898 et jusqu'à 22 millions de dollars en 1899. La ruée vers l'or dans le Klondike ne dura que quelques années. En 1898, un gisement sur la Tanana près de Fairbanks fait se déplacer vers l'Alaska 1 000 prospecteurs venus de Dawson au Canada. Puis, en 1899, c'est au tour de Nome d'accueillir près de 20 000 aventuriers venant du Klondike et de Seattle par bateau pour recueillir quelque 2 millions de dollars en or ainsi que la plus grosse pépite jamais trouvée. Même si de nouveaux gisements furent découverts par la suite, aucun ne provoqua de tel mouvement de foule. De grosses compagnies privées prirent le relais en utilisant des machines pour accroître les rendements et pour atteindre les gisements en grande profondeur.
En 1909, l'exposition internationale Alaska-Yukon-Pacific célébra à Seattle les richesses de l'Alaska et la nouvelle prospérité de la ville. Celle-ci croît rapidement avec l'arrivée de nouveaux immigrants venant du Japon, de l'Europe de l'Est et surtout de Scandinavie (la majorité d'entre eux s'installent dans le quartier de Ballard).

Portland, du steamer au train à vapeur

La création en 1860 de l'Oregon Steam Navigation Company (O.S.N.) sur la Columbia River est un premier pas vers la prospérité. L'accès au Pacifique via les fleuves Columbia et Willamette fait de Portland le plus grand port du Nord-Ouest, avant de se faire damer le pion par le port de Seattle dans les années 1890. Les bateaux à vapeur relient la ville de San Francisco aux ports de l'embouchure de la Columbia River : Astoria, Portland et The Dalles. Portland exporte du blé, du saumon et du bois vers la Californie et devient l'une des villes les plus riches du Nord-Ouest. L'Hudson Bay Company, qui exploite les fourrures est bien implantée dans la région, toujours à Fort-Vancouver, et reste un moteur de développement social et économique. En 1873, la ville figure sur le tracé de la Northern Pacific Railroad. Mais cette année-là 20 *blocks* de Downtown sont ravagés par un violent incendie. Puis la banqueroute de la compagnie et la crise économique retardent le projet et la ligne n'est inaugurée que dix ans plus tard, reliant enfin Portland aux eaux profondes du port de Seattle, plus propices que la Columbia River au transport de marchandises, du bois notamment, dont Portland s'est fait une nouvelle richesse.
Au tournant du XX^{e} siècle, tout comme ses voisines de San Francisco et Los Angeles, Portland souffre d'une très mauvaise réputation, la saleté de la ville et le nombre de ses saloons et bordels le disputant à la dangerosité de sa faune portuaire (mineurs, marins, bûcherons...). En 1905, la ville accueille l'exposition universelle Lewis et Clark célébrant les 100 ans de l'expédition des pionniers. La ville connaît une si forte notoriété qu'en 5 ans elle double de population pour atteindre 210 000 habitants en 1910.

San Francisco, « Paris de l'ouest »

Le chemin de fer transcontinental. En 1869 a lieu l'inauguration du premier chemin de fer transcontinental, célébrée au niveau de la jonction de la compagnie Central Pacific et Union Pacific au Promontory Summit dans l'Utah (connu aujourd'hui sous le nom de Golden Spike National Historic Site), juste au nord du Great Salt Lake. C'est l'arrivée de ce train transcontinental à San Francisco qui fait réellement exploser la population. La ville, tournée vers le Pacifique, accueille de nombreux Chinois venus construire le chemin de fer dans les années 1860. La Central Pacific Railroad est la section occidentale de la première ligne de chemin de fer transcontinentale aux États-Unis. Les Big Four, les quatre investisseurs principaux de la compagnie, font alors fortune. Il s'agit de Leland Stanford, Collis Huntington, Mark Hopkins et Charles Crocker. Financés par le nouveau Financial District en pleine expansion, soutenus par une main-d'œuvre peu chère, c'est le succès assuré.

Le « Paris de l'Ouest ». Petit à petit, de grandes fortunes s'établissent et cherchent à former une société respectable de grands industriels. Grâce à l'invention géniale d'Andrew Hallidie, les collines autour de la Barbary Coast deviennent accessibles : le *cable car* fonctionne pour la première fois en 1873. Les membres de la nouvelle haute société s'élèvent vers les hauteurs de Nob Hill et Russian Hill et s'éloignent toujours plus des « petits » de la plaine. Les salons littéraires se développent et les écrivains affluent. Mark Twain débarque en 1860, la même année qu'Ambrose Bierce, reporter à l'*Examiner*, Robert Louis Stevenson ou encore Jack London. Dans les années 1890, les maires successifs et les grands personnages de la ville décident de faire de San Francisco le « Paris de l'Ouest » : une ville de raffinement et d'élégance. C'est la grande période des villas victoriennes, toutes plus impressionnantes les unes que les autres.

L'exclusion des Chinois. Pourtant tout n'est pas rose pour tout le monde, notamment pour la communauté chinoise qui, depuis 1849, n'a cessé de se développer. Les années 1880 sont particulièrement dures pour les populations d'origine chinoise. En 1882 est voté le *Chinese Exclusion Act* qui leur retire le droit de citoyenneté. L'immigration en provenance de

Chine est stoppée, divisant *de facto* certaines familles. Les années 1890 sont le théâtre de violences sur la communauté chinoise qui s'organise petit à petit. C'est ainsi que se met en place la Chinese Consolidated Benevolent Association. Son but ? Défendre les droits d'Américains d'origine chinoise et proposer des programmes de soutien à la communauté. Il faudra attendre la Seconde Guerre mondiale puis le Civil Rights Bill de 1964 pour que les lois d'exclusion soient abrogées dans leur totalité.

Du drame de 1906 à l'Exposition universelle de 1915. Au début du XX[e] siècle, San Francisco est à son apogée. Riche et cultivée, elle est au faîte de sa splendeur. Mais la nature en a décidé autrement. Le 18 avril 1906, vers 5h du matin, la ville est secouée par un gigantesque tremblement de terre. Aujourd'hui mesuré à 8,3 sur l'échelle de Richter, il tue une centaine de personnes et détruit une grande partie de la ville.

Mais la majorité des destructions a lieu au cours de l'incendie qui ravage la ville trois jours durant. Des conduites de gaz touchées par le tremblement de terre ont en effet provoqué le plus grand feu de l'histoire de la ville. Les pompiers stoppent le feu au niveau de Van Ness Avenue, mais tout Downtown a déjà brûlé. Aujourd'hui encore, les San-Franciscains rappellent l'histoire du grand feu de 1906. Ce fut un véritable traumatisme, un désastre inédit qui a durablement marqué la ville.

Au lendemain de la catastrophe, tout Downtown est à reconstruire. Rapidement, San Francisco se remet au travail et devient un gigantesque chantier. Partout on reconstruit, en utilisant des techniques antisismiques plus performantes, en créant des quartiers sur les ruines du tremblement de terre, notamment le quartier de Marina, créé pour recevoir l'exposition universelle prévue en 1915.

C'est que San Francisco veut montrer qu'elle n'est pas prête à se laisser abattre. En 1915, tout juste 9 ans après la catastrophe, la Panama Pacific International Exposition est l'occasion de montrer au monde que San Francisco est aussi belle, voire plus majestueuse, qu'avant 1906. En d'autres termes, c'est *business as usual*.

Los Angeles devient une métropole

La croissance de la fin du XIX[e] siècle. Les trois dernières décennies montrent une croissance rapide accompagnée d'un changement technologique. Les *businessmen* prospèrent dans les nouveaux secteurs industriels tels que les chemins de fer et l'extraction du pétrole. En parallèle, le boom immobilier favorise le démantèlement des *ranchos* en plus petites propriétés : un nouveau visage se dessine pour L.A. A partir des années 1870, l'image de Los Angeles se purifie. L'orange devient le symbole d'une ville dont l'air est pur, l'eau cristalline et le soleil toujours au beau fixe… tandis que les villes de la côte commencent déjà à pâtir de leur réseau industriel avec des signes flagrants de pollution. Un arrivage massif d'Américains du Midwest contribue à la croissance de L.A., tandis que Chinois et Japonais affluent pour former une main-d'œuvre indispensable à la complétion du chemin de fer américain et relier l'Est à l'Ouest. Dans ce contexte, les tensions raciales sont intrinsèques au multiculturalisme de la ville. En 1871, une bande de 500 hommes blancs cherche à prendre sa revanche après la mort de l'un d'eux ; ils pénètrent dans Chinatown pour attaquer violemment les membres de la minorité chinoise établie dans ce quartier. On décompte une vingtaine de morts à l'issue de ces *anti-Chinese riots*.

Tandis que la ville s'étend et se développe, des communautés plus atypiques débarquent également, soutenant un mouvement en faveur d'une vie alternative plus en prise avec des plaisirs simples. Des communes utopiques se forment à l'intérieur ou aux alentours de L.A., souvent sur la base d'une idéologie religieuse ou politique, mais toujours dans le but de construire une société harmonieuse.

Le pouvoir et l'eau. En 1900, L.A. compte 100 000 habitants. La ville est régulièrement en proie à des crises de sécheresse. William Mulholland est désigné par le maire de l'époque pour mettre en place un système d'irrigation. Plus tard, cette histoire inspirera la matière du film *Chinatown*, réalisé par Roman Polanski en 1974 : les sombres manigances et la corruption autour des droits de l'eau parmi les puissants de L.A. sont vraiment des sources de drame. Banquiers, magnats de la presse et autres patrons de chemins de fer acquièrent de vastes terres dans la vallée de San Fernando, jusqu'à celles de la vallée d'Owens. Le contrôle sur l'eau revient aux mains de ces hommes machiavéliques, qui destituent ainsi les fermiers des vallées. Un système d'aqueduc géant, qui existe encore de nos jours, transporte bientôt l'eau usurpée et détournée vers la Californie du Sud, L.A. inclus. La ville peut ainsi devenir une métropole.

Petit futé
Des guides de voyage sur plus de 700 destinations
www.petitfute.com
VERSION NUMÉRIQUE OFFERTE POUR L'ACHAT DE TOUT GUIDE PAPIER
Suivez nous sur

UN DÉVELOPPEMENT QUI NE CONNAÎT PAS LA CRISE

La naissance de Hollywood

La Californie devient terre de cinéma dans les années 1910. C'est d'abord la lumière qui attire les hommes du 7e art sur la Côte Ouest. Aucun souci de raccord image : ici on peut tourner la même scène d'un jour à l'autre, la lumière reste identique. Avec la luminosité des paysages, les conditions fiscales et le coût de la main-d'œuvre contribuent également à l'attraction suscitée par l'Ouest.

D.W. Griffith est l'une des premières légendes du cinéma de cette période. Son film, *Birth of a Nation*, peut être considéré comme le premier grand *blockbuster*. Film à succès et à très gros budget, il sort sur les écrans en 1914. Peu de temps après, Cecil B. DeMille s'implante à Hollywood et s'impose comme le réalisateur le plus fructueux, spécialisé dans les films épiques. Les premiers grands studios sont créés, comme Paramount Studios et Keystone. Des techniques de marketing sont déjà employées pour assurer la réussite au *box-office* des films. En 1919, United Artists est fondé par quatre acteurs et réalisateurs : Douglas Fairbanks, Mary Pickford, D.W. Griffith et Charlie Chaplin, conscients de leur influence sur le succès de leurs films, se détachent de l'emprise des grands studios. C'est là un nouveau mode de fonctionnement qui renforce le *star-system* naissant. Cependant le contrôle sur l'industrie reste aux mains de cinq grands studios, les majors : Paramount, Fox, Warner Brothers, RKO et MGM. De vrais palaces sont construits pour accueillir des projections de cinéma. L'arrivée du son dans les années 1920 incite l'industrie à la spécialisation. Cet âge d'or se termine avec la Grande Dépression. Les banques font faillite et les commerces déclarent banqueroute tandis qu'une nouvelle main-d'œuvre arrive du Midwest suite à une vague de sécheresse. La Motion Picture Producers and Distributors Association établit bientôt un code de censure, dit Code Hays. Cette forme de censure se met réellement en place à partir de 1934. C'est paradoxalement à ce moment-là que les plus grands maîtres du cinéma émergent, comme John Ford, Orson Welles, Howard Hawkes et Preston Sturges réalisent alors des films clés pour l'histoire du 7e art.

Le krach de 1929 et la Grande Dépression

Le krach boursier de 1929 vient mettre un sérieux coup de frein à l'expansion des années 1920, et de nombreux fermiers et petits propriétaires terriens sont les victimes directes de la Grande Dépression. C'est à cette époque qu'émerge le terme « Okie » pour désigner les fermiers itinérants de l'Oklahoma (l'abréviation OK est à l'origine du mot) fuyant notamment le *Dust Bowl* (tempêtes de poussières qui sévirent dans les Grandes Plaines américaines tout au long des années 1930) qui ravagent leurs plantations et cultures agricoles. Cherchant meilleure fortune, des milliers de Okies sont alors contraints de migrer vers la Californie et sont souvent dénigrés par les habitants de leur contrée d'adoption. Le roman de John Steinbeck *Les Raisins de la colère* (*The grapes of Wrath*) de 1929, récompensé par le prix Pulitzer en 1940, a nettement contribué à populariser ce chapitre de l'histoire du Grand Ouest.

Le rôle joué par la mythique Route 66 fut alors éminent. Sa construction eut lieu tout au long des années 1930 et très vite, de par sa longueur (4 000 kilomètres) et son tracé géographique – c'est la toute première route bitumée reliant Chicago à Los Angeles – elle en vient à occuper une place essentielle dans le développement même du pays. Constituant d'abord le chemin d'exode le plus emprunté par les Okies et les Arkies (fermiers pauvres migrants venus de l'Arkansas), elle jouera un rôle prépondérant pendant la Seconde Guerre mondiale, entre autres dans le transport de matériaux lourds et de soldats. L'économie et le tourisme sont les premiers bénéficiaires de cette fulgurante construction, et une multitude de motels (*motorist hostels*), stations-service et commerces en tout genre poussent comme des champignons le long de la *Main Street of America*. John Steinbeck la nomme *The Mother Road*, et de fait, après la guerre, des villes telles que Amarillo (Texas), Albuquerque (Nouveau-Mexique), ou encore Flagstaff (Arizona) s'épanouissent largement du fait de leur implantation sur cet axe de développement.

En 1936, L.A. prend des mesures pour faire diminuer le nombre des migrants en maintenant des brigades de policiers aux frontières de la Californie. La Grande Dépression suscite alors des mouvements religieux ou politiques censés résoudre les problèmes des Angelenos. En 1934, Upton Sinclair, futur prix Pulitzer, se présente au poste de gouverneur de Californie sous l'étiquette de son parti End Poverty in California (« En finir avec la pauvreté en Californie »). Ses détracteurs se départagent entre l'élite de Downtown et les patrons des grands studios d'Hollywood. Après une campagne de diffamation à son encontre, il est évincé des élections. *L'Incendie de Los Angeles*

de Nathanael West décrit sans aucune concession le miroir aux alouettes du L.A. de cette époque. De son côté, San Francisco se remet sur pied et peut enfin vivre un long fleuve tranquille. Parallèlement, l'essor de l'agriculture dans la région amène beaucoup de revenus. La Californie devient en effet le premier producteur agricole des Etats-Unis, le véritable grenier de tout l'Ouest américain. En 1933, avec l'abolition de la prohibition, la Californie devient aussi première productrice de vin des Etats-Unis : les vallées de Napa, de Sonoma et de Russian River commencent alors à s'intéresser à la viticulture.
Plus au nord, le centre de Seattle s'est déplacé vers le nord dans les années 1930. Cette petite ville de 80 000 habitants s'est transformée en un important centre économique et financier. L'industrie aéronautique, grâce aux usines Boeing, remplace l'industrie forestière et devient une des principales activités de la ville. La ville s'étend peu à peu aux six collines environnantes et devient l'une des plus grandes villes de la côte Ouest américaine.

La Seconde Guerre mondiale

La Californie, qui n'a pas subi la Seconde Guerre mondiale sur son sol, a pourtant eu un rôle actif dans le conflit. En 1941, les Japonais attaquent Pearl Harbor, base américaine implantée à Hawaï, ce qui marque le début de la guerre du Pacifique. La Californie participe intensivement à l'effort de guerre grâce à ses industries d'armement et d'aéronautique.
Lorsque la Seconde Guerre mondiale éclate en Europe, L.A. est l'un des sites américains les plus en pointe en matière de défense militaire. C'est à San Pedro que le Fort MacArthur se tient prêt contre l'ennemi japonais. Terminal Island, dans le voisinage, abrite un centre de construction de navires.
Mais l'entrée en guerre des États-Unis marque une page difficile pour la communauté japonaise, majoritairement établie dans Japantown à San Francisco. Par l'*Executive Order 9066* de février 1942, le Président Franklin D. Roosevelt ordonne l'internement de tous les Japonais et Américains d'origine japonaise et leur transfert dans des camps répartis dans le pays. Les conditions de cet injuste internement sont dénoncées par la Japanese American Citizens League de San Francisco. A la fin de la guerre, la J.A.C.L. continue de combattre pour la reconnaissance par le gouvernement américain de ses erreurs envers les Américains d'origine japonaise. Avec la signature du traité de paix entre les États-Unis et le Japon à San Francisco en 1951, le gouvernement réhabilite les citoyens américains internés pendant la guerre. C'est une page douloureuse de l'histoire des États-Unis et surtout de San Francisco qui concentre la plus grande communauté japonaise hors du Japon. Enfin, c'est à San Francisco qu'est signée la Charte des Nations unies le 26 juin 1945 et qui crée l'Organisation des Nations unies. La place United Nations Plaza dans le quartier de Civic Center célèbre ce moment historique dans l'histoire des relations internationales.

Du côté de Portland, la Seconde Guerre mondiale favorise le développement des chantiers navals et l'installation d'une importante population immigrée. En 1941, l'attaque de Pearl Harbor suscitera là aussi une vive réaction anti-japonaise : 4 000 Japonais des comtés de Multnomah, Hood River et Washington seront déplacés dans des camps. A la fin de la guerre, Portland compte 460 000 habitants en englobant Vanport, Oregon City et Troutdale.

A Seattle, l'industrie aéronautique, grâce aux usines Boeing, remplaça l'industrie forestière et devint une des principales activités de la ville. Un canal fut construit pour relier le Puget Sound aux lacs Union et Washington ; la ville s'étendit peu à peu aux 6 collines environnantes. Avec la Seconde Guerre mondiale, les commandes d'avions augmentèrent et Boeing commença à employer plusieurs milliers de personnes. Avec l'attaque de Pearl Harbor en 1941, la communauté japonaise devint suspecte aux yeux des Américains, et une grande partie d'entre elle (7 000 personnes) est internée dans des camps de détention jusqu'à la fin de la guerre.

UNE SOCIÉTÉ D'ABONDANCE

Le rêve californien ou le spleen des Beats

La guerre est suivie d'une incroyable période de croissance économique, les Trente Glorieuses. Ces trois décennies de croissance se retrouvent dans tous les pays développés touchés par le conflit, à la différence que les États-Unis n'ont pas eu à vivre de reconstruction, de rationnement ou de nouvelles institutions. La croissance économique, dopée par l'effort de guerre, se maintient avec la mise en œuvre de grands travaux : autoroutes, irrigation, tous les secteurs tournent à plein. La Californie prospère, entraînant avec elle le reste des Etats-Unis, voire du monde occidental, et devient l'Etat le plus puissant de la Fédération.

Le mythe des plages de surfeurs, des automobiles rutilantes et des villas aux pelouses impeccables se répand : c'est l'époque Beach Boys, d'*Hotel California…* Toujours innovatrice, la Californie est également à l'origine du phénomène de contestation mondial des années 1950 et 1960, jusqu'à son apogée en 1968.

San Francisco et la contre-culture. Pourtant, toute une partie de la jeunesse se sent dépassée et perdue et ne trouve plus ses repères dans la société d'abondance des États-Unis d'après-guerre. Dans les années 1950 et 1960, ces jeunes se rassemblent à San Francisco : écrivains et poètes, ils se retrouvent autour de la figure emblématique de Jack Kerouac et de son roman *Sur la route* publié en 1957. Le mouvement de la Beat Generation naît de la rencontre de trois artistes : Jack Kerouac, Allen Ginsberg et William Burroughs, tous trois soutenus par le grand éditeur et propriétaire de City Lights Bookstore, Lawrence Ferlinghetti.

En quête d'un sens à donner à leur vie, ils fréquentent les bas quartiers et les bars glauques, se noient dans l'alcool et les drogues. A l'origine, au XIX[e] siècle, le mot *beat* désigne un vagabond voyageant clandestinement à bord des trains. Puis, les *jazzmen* lui donnent plus le sens de traverser la vie, épuisé, foutu. L'écrivain Jack Kerouac y voit tout de suite le moyen de désigner l'errance de cette génération, la Beat Generation est née. Les artistes *beat* s'installent dans le quartier de North Beach à San Francisco. Après le lancement de Spoutnik par les Soviétiques en octobre 1957, on commence à les appeler les Beatniks : comme les Soviétiques, ils rejettent la société américaine et ses tenants. C'est le poète Allen Ginsberg qui décrit le désespoir de sa génération dans son œuvre *Howl*. Considéré comme obscène, le poème est interdit par la censure américaine. Mais Ferlinghetti brave la loi et publie le poème aux Editions City Lights Books. Un procès historique est lancé contre l'éditeur et l'artiste : c'est le Howl Trial de 1957. A San Francisco et dans la baie, les jeunes et les artistes s'organisent et manifestent contre la censure et pour la liberté d'expression. La cour accepte de retirer le procès : c'est une victoire sans précédent pour les artistes de la nouvelle génération. La victoire des *beats* sur la censure américaine est une petite révolution qui va chambouler la jeunesse, avide de sensations nouvelles et de nouveaux modes d'expression. Une fois encore, San Francisco est à l'origine du phénomène de contestation mondiale. Au début des années 1960, les étudiants du campus de UC Berkeley manifestent pour de plus grandes libertés. Le quartier de Haight-Ashbury à San Francisco s'enflamme alors de la folie hippie : *Flower Power,* cheveux longs, amours libres, rejet des institutions et de la guerre du Vietnam. C'est dans ce même quartier san franciscain que l'année 1967 deviendra le *Summer of Love,* avec son lot de LSD et de marijuana, de psychédélisme et de liberté sexuelle et homosexuelle. C'est au Monterey Pop Festival de juin 1967 que naissent les premières idées de contre-culture et que débute cette effervescence musicale essentiellement centré sur l'avènement du rock. Mais bientôt, la fête permanente se tarit. Beaucoup de jeunes périssent d'overdose, d'autres se rangent. Parmi les victimes, on cite Jimi Hendrix ou Janis Joplin, morts la même année en 1970.

Si le *Summer of Love* a permis une grande liberté sexuelle et la pratique décomplexée de l'amour à tout-va, c'est pour le plus grand bonheur des homosexuels qui bientôt vont s'organiser pour créer leur propre militantisme. Nous sommes au début des années 1970. Les gays sont fatigués des descentes de police qui les humilient. Ils se construisent un petit havre de paix dans la ville ; ce sont bientôt des centaines de gays qui débarquent à San Francisco pour s'installer dans le quartier du Castro. Peu à peu, la communauté commence à se former grâce à des groupes de soutien, des associations et un noyau militant se constitue autour de Harvey Milk. En 1977, il est élu en tant que superviseur à la mairie et devient ainsi le premier élu ouvertement gay de Californie et l'un des premiers aux États-Unis. Mais en novembre 1978, un ancien collègue de la mairie, Dan White, assassine Harvey Milk et le maire Moscone. C'est un coup dur pour la communauté qui reçoit avec rage le verdict de la Cour à l'encontre de Dan White, jugé trop doux. Le lendemain du jugement, les gays se rassemblent et marchent jusqu'à la mairie. En réponse, des policiers en civil attaquent le Castro et brutalisent quiconque se trouve sur leur passage.

La communauté poursuit sa lutte pour l'égalité des droits, mais doit rapidement faire face à un nouveau fléau : le sida. Apparu au début des années 1980, il frappe en premier lieu les gays rassemblés à San Francisco. En l'espace d'une décennie, le Castro perd quasiment un tiers de sa population, c'est une réelle hécatombe. San Francisco prend donc les devants pour alerter l'opinion publique et les autorités mais aussi pour faire avancer la recherche mondiale. Aujourd'hui l'épidémie s'est stabilisée mais la ville reste l'un des bastions du virus, avec 16 000 malades du sida en 2017. Plus récemment, le mouvement gay a connu de nombreux rebondissements sur la question de la légalisation du mariage homosexuel entre 2008 et 2013. Le 26 juin 2013, la Cour Suprême des États-Unis étend finalement la définition du mariage aux personnes de même sexe.

Los Angeles ou le « rêve californien ». Plus au Sud, Los Angeles, miroir de l'Amérique, est éprise de liberté. C'est un puissant modèle : un brassage de diversité et de perversité humaines. Bien que cette diversité ait été à l'origine d'affrontements tout au long de l'histoire de la ville, elle continue d'insuffler à Los Angeles une vitalité toute particulière et ouvre un champ d'opportunités infini. Los Angeles reste le symbole du rêve américain. La ville devient l'une des plus grandes des Etats-Unis. L'économie locale, définitivement sortie de la Grande Dépression, est soulevée par la construction d'un vaste réseau d'autoroutes qui remplace peu à peu le système de transports publics des Old Red Cars. En réalité, les *lobbys* du pétrole, de l'essence et de l'automobile rachètent le réseau des transports publics pour le démanteler et stimuler la consommation d'automobiles par les Angelenos…

Les vallées du nord de la ville, autrefois connues pour la culture des oranges, sont peu à peu transformées en espaces bétonnés. Disneyland est construit en 1955. Les classes moyennes quittent les quartiers de Hollywood pour aller vivre dans les banlieues flambant neuves et les quartiers à l'ouest de Downtown sont habités par les minorités pauvres de la ville. Hollywood est un état d'esprit autant qu'une entité géographique. Cœur de l'industrie du cinéma, il en est aussi le symbole. Ville dans la ville, cet endroit réputé de Los Angeles est à la fois un quartier d'affaires, une industrie légère, un spectacle permanent et un quartier résidentiel. Ses rues animées attirent une foule éclectique de touristes et de promeneurs. En 1940, Hollywood demeure le centre de l'industrie du cinéma, malgré l'implantation d'importants studios dans d'autres régions : Warner Bros, à Burbank ; la Metro-Goldwyn-Mayer, à Culver City ; Universal Studios, à Universal City. Depuis cette époque, Hollywood attire des talents du monde entier, mais aussi des âmes perdues éblouies par l'aura mystique de l'industrie du cinéma. A partir des années 1980, des efforts énergiques sont entrepris par des investisseurs privés et par le gouvernement local pour redorer le prestige terni d'Hollywood. Les affres de l'urbanisme moderne avaient sévi et les symboles architecturaux s'étaient détériorés au fil des années.

Seattle et la Century 21 World's Fair. Dans les années 1950, Seattle comptait 500 000 habitants. C'était une petite ville respectable pour cadres supérieurs, une capitale régionale qui se glorifiait de n'avoir aucun bidonville. Pour affirmer sa position de grande métropole, Seattle accueille en 1962 l'Exposition universelle « Century 21 World's Fair ». Cette exposition visait aussi à démontrer la suprématie technologique américaine face à l'URSS, et pour se rassurer quelques années après le lancement réussi du satellite soviétique Spoutnik (1957), qui ébranle la confiance américaine. En juillet 1959, le Congrès américain approuve l'idée et choisit Seattle pour accueillir l'événement baptisé « Century 21 Exposition » ou « Seattle World's Fair ». Celui-ci est programmé pour 1962, et aura pour thèmes le XXIe siècle et plus particulièrement la science comme moteur de progrès et de paix pour le monde. Le Pavillon de la science, la fameuse Space Needle et le monorail que les touristes peuvent aujourd'hui encore prendre pour se rendre au pied de la tour depuis le centre-ville, qui se distinguent par leur architecture futuriste, sont construits à cette occasion. Ils se veulent la manifestation visible de la suprématie américaine, le but étant de sensibiliser la population aux priorités scientifiques, notamment spatiales. La conquête de la Lune aura lieu sept ans plus tard. 49 pays participent à l'exposition, et 152 entreprises américaines s'en servent de vitrine. Malgré sa petite taille (30 ha), la Seattle World's Fair accueille plus de 9 millions de personnes et remporte un vif succès aux Etats-Unis.

La bulle Internet

Les années 1980 sont le symbole de la réussite économique : dans la région de San Francisco, celle-ci prend la forme d'une révolution des technologies de l'information. On assiste en effet au développement exponentiel du secteur de l'informatique autour de San Francisco. Dès les années 1990, la santé économique californienne est boostée par l'essor des nouvelles technologies. La Silicon Valley attire ingénieurs, entrepreneurs et grosses compagnies d'informatique. C'est aussi là que naît Internet. De nombreuses *start-up* se montent du jour au lendemain dans une nouvelle ruée vers l'or moderne. San José a un parfum d'Eldorado et les fortunes se font vite. De jeunes gens dynamiques se retrouvent à la tête de sommes considérables à 25 ans à peine. C'est l'euphorie : la machine spéculative est lancée. Mais la bulle doit bien exploser un jour, et c'est l'année 2000-2001 qui voit la chute des valeurs technologiques. En un instant, d'anciens millionnaires se retrouvent sans rien, des milliers de *start-up* ferment et les jeunes entrepreneurs n'ont d'autre solution que d'aller frapper à la porte d'employeurs plus classiques.

Internet fournit ces dernières années un terrain dynamique d'expression face à une accélération de la concentration des médias traditionnels, contrôlés par des multinationales qui ont la mainmise sur les informations, les idées et les lieux de divertissement à travers toute une gamme de canaux. Les consommateurs se trouvent ainsi captifs et sans véritable choix.

Plutôt que de lutter en vain pour se faire entendre dans ces médias traditionnels, la population utilise la technologie pour les contourner. Les Américains produisent et font circuler leurs propres informations, gratuitement, de personne à personne, via Internet. Blogs, websites et podcasts ont entraîné une diffusion culturelle ultra rapide.

Les citoyens ont su retourner les règles du jeu médiatique à leur avantage. Dernier symbole en date de ce pouvoir d'Internet, Facebook et toute sa clique de réseaux sociaux. Passé maître dans l'art de connecter les gens, puis de cibler leurs intérêts avec ce qu'il sait d'eux, Mark Zuckerberg est ainsi devenu le jeune *geek* le plus en vue de sa génération. Si bien qu'il a presque – presque – failli éclipser ses géniaux aînés Steve Jobs et Steve Wozniak d'Apple, ainsi que de Larry Page et Sergey Brin de Google ; les quatre ayant également fait fortune dans la Silicon Valley.

La côte Ouest a joué un rôle important dans cette révolution de par son état d'esprit plus tolérant et conquérant. De Redmond, dans l'Etat de Washington, capitale mondiale de l'informatique, quartier général de Microsoft ; à Los Angeles, bastion de l'industrie du film et des médias ; en passant par la Silicon Valley, véritable vivier de la recherche informatique.

Écologie et avenir

En Californie. Avec les chocs pétroliers, la crise et les désillusions ouvrent une période marquée de pessimisme. Les années 1980 marquent la fin de la contre-culture et le règne de la réussite économique à tout prix… ou presque. La question de l'environnement fait surface dans un Etat qui réalise que sa consommation énergétique ne peut plus augmenter. En matière de pollution, le Global Warming Solutions Act voté par le parlement californien le 31 août 2006 est un événement historique majeur. Il prévoit de ramener d'ici à 2020 les émissions de gaz à effet de serre au niveau de 1990. Il s'agit d'une première aux Etats-Unis. Un exploit à saluer d'autant plus dans un pays dirigé à l'époque par l'administration Bush, connue pour son refus de ratifier le protocole de Kyoto. Toujours en avance, la Californie a d'ailleurs été la première à se doter de lois contre la pollution, dès 1979.

C'est l'élection en 2003 d'Arnold Schwarzenegger au poste de gouverneur de Californie qui fait avancer les choses en matière d'environnement. Il est d'ailleurs réélu en 2006. C'est l'ancien Terminator qui fait voter le Global Warming Solutions Act au parlement. Il a fait de l'environnement son fer de lance en politique. La crise financière internationale a pesé lourd sur l'économie de la Californie, dont l'Etat a frôlé la banqueroute au début de l'année 2009. En 2010, c'est le démocrate Jerry Brown, qui est élu gouverneur. Il sera réélu en novembre 2014 avec 58,7 % des voix. Malgré les séquelles de la crise économique de 2008-2009, la Californie reste l'Etat le plus riche des Etats-Unis, de par ses industries et son attractivité.

Mégapole inondée de soleil, Los Angeles se déploie sur une vaste plaine côtière dominée en arrière-plan par de hautes montagnes. Ville gigantesque constituant la plus grande région métropolitaine des États-Unis, Los Angeles est, en fait, un rassemblement d'agglomérations qui se sont développées au cours du temps et qui, par la nécessité des échanges, ont fini par se rejoindre. Sa population cosmopolite et toujours croissante pose des problèmes d'infrastructures et d'environnement sans équivalent : le réseau de transport en commun se développe par tranche pour essayer de désengorger des autoroutes tentaculaires bien souvent bouchées aux heures de pointe ; la pollution générée par une surconsommation automobile et un climat méditerranéen crée un brouillard récurrent, le *smog*.

Ainsi, Los Angeles doit relever, dans les années à venir, des défis environnementaux de taille. Une once d'espoir : après avoir étudié les poumons de deux mille adolescents de Los Angeles entre 1994 et 2011, une étude publiée dans *The New England Journal of Medecine* en mars 2015 révèle une nette amélioration des capacités pulmonaires des jeunes par rapport à 1994.

San Diego jouit, tout au long de l'année, d'un climat ensoleillé et d'un air pur. Avec ses attractions touristiques de renommée mondiale, telles que le zoo et Sea World, ainsi que sa proximité avec la frontière mexicaine, San Diego est à la hauteur de sa réputation : l'une des villes les plus agréables des Etats-Unis.

La région nord de la côte Ouest, avec l'Oregon et l'Etat de Washington, est privilégiée de par la densité de sa population plus faible et par la richesse de son environnement. Elle continue d'attirer une élite jeune et éprise

© COSMONAUT - ISTOCKPHOTO

Le fameux néon ornant l'Arlene Schnitzer Concert Hall.

© ANDREW ZARIVNY - SHUTTERSTOCK.COM

Coucher de soleil sur le Golden Gate Bridge.

de nature, fuyant la surpeuplée et surtaxée Californie.

Seattle compte aujourd'hui 3,4 millions d'habitants (avec son agglomération). Cette croissance démographique s'explique par une forte immigration asiatique, conséquence des bonnes relations commerciales que la ville entretient avec l'Orient. Longtemps considérée par le reste du pays comme une petite cité provinciale, Seattle offre aujourd'hui l'image d'une ville ouverte, dynamique et pleine d'avenir. L'économie de la ville repose essentiellement sur l'activité de la firme Boeing, une des plus grandes entreprises aéronautiques du monde (avec Airbus, bien sûr) et le principal employeur de la région. D'autres industries se développent comme la micro-informatique dont Microsoft et son patron charismatique sont un exemple. Mais Seattle, consciente de la qualité de son environnement, est de plus en plus souvent partagée entre la nécessité d'une expansion économique et le souci de préserver le cadre de vie de ses habitants. L'industrie forestière, qui fut pendant longtemps sa ressource première, est aujourd'hui freinée par les écologistes qui s'opposent à la coupe des arbres. Depuis les années 1990, la ville émeraude multiplie les actions en faveur de l'environnement : la question du développement durable, initiée par l'association « Seattle Durable », devient une priorité. « Seattle ville lumière » a atteint, depuis 2005, l'objectif d'un bilan carbone nul. Un système de bus gratuit a été instauré dans le centre-ville et les nouvelles constructions, plus durables, consomment de moins en moins d'énergie.

Portland a cette réputation d'être une ville « verte », dont les préoccupations environnementales dépassent de loin celles de la moyenne des villes américaines. Ce fort sentiment écolo ne date pas d'hier. Portland est intégrée dans un état amoureux de sa nature, de ses terres et particulièrement respectueux de celles-ci. Les raisons sont multiples. Certains évoquent la forte présence des Indiens, eux-mêmes très impliqués auprès de Dame Nature. D'autres parlent de volonté politique au départ, devenue avec le temps un critère de sélection pour les Portlandais. Il est sûr que Tom McCall, 30e gouverneur de l'Oregon, a fait beaucoup pour la ville et ses environs dans les années 1970, notamment en transformant les berges de la Willamette River en chemin vert (et non en autoroute). Il délimite également les limites de la ville, empêchant qu'elle s'étende plus et demandant aux urbanistes d'utiliser l'espace déjà existant. En 1994, un autre projet phare, Yellow Bike Project mené par l'activiste Tom O'Keefe et soutenu par la mairie de Vera Katz, qui invitera les Portlandais à utiliser des vélos d'occasion (retapés par des jeunes en difficulté) pour se déplacer gratuitement. Les avancées de ce type sont multiples à Portland et nous n'allons pas en dresser la liste, car chaque maire a toujours œuvré en faveur de l'environnement. Voici seulement quelques mises en pratique vues dans les rues. D'abord bien sûr, la profusion de transports en commun, la création du Max (équivalent du RER) en 1982, ou encore du tramway en 2001. Ensuite, les voitures électriques peuvent se garer et se recharger gratuitement dans des bornes spécifiques disposées régulièrement. Les poubelles sont équipées de panneaux solaires, afin de compresser les ordures – qui sont bien sûr triées. Chaque restaurant essaie de se procurer des ingrédients locaux et de cuisiner selon les saisons. D'ailleurs Portland et l'Oregon d'une manière générale ne comptent que très peu de *fast-foods* et de chaînes nationales. Enfin, notre initiative préférée, la recréation de marais dans les quartiers résidentiels, afin d'écouler les eaux de pluies le long des trottoirs.

POLITIQUE ET ÉCONOMIE

POLITIQUE

Structure étatique

Le régime des Etats-Unis est de type républicain, démocratique et fédéraliste. Etat de droit, Etat de liberté, les Etats-Unis respectent les droits de l'homme dans l'ensemble. La Constitution des Etats-Unis de 1787 est le texte législatif fondamental régissant les institutions. Elle définit la séparation des pouvoirs en pouvoir exécutif, pouvoir législatif et pouvoir judiciaire.

- **Le pouvoir exécutif**, qui exécute la loi, revient au président des Etats-Unis. L'homme qui obtient ce poste (actuellement Donald Trump) est alors considéré comme le plus puissant du monde. Le président est nommé à la majorité absolue par une assemblée de 538 Grands Electeurs, élus par l'ensemble des Américains de plus de 18 ans : c'est le suffrage universel indirect. Elu pour quatre ans, il peut se représenter, mais une fois seulement, l'unique exception restant Roosevelt, élu quatre fois pendant la Seconde Guerre mondiale. Le président forme son gouvernement, qui a le pouvoir de créer des lois, d'établir le budget fédéral, de diriger les armées, de régir la politique étrangère. Le gouvernement dispose de 13 départements ministériels et d'un Cabinet de 14 membres, chargés de questions diverses comme l'Economie ou les Affaires étrangères ainsi que de nombreuses agences fédérales, comme la Central intelligence Agency (CIA), le Federal Bureau of Investigation (FBI) ou la Food and Drug Administration (FDA), pour ne citer que les plus connues. Le président est secondé par son fidèle acolyte, le vice-président, qui le remplace en cas de décès ou d'incapacité (comme Johnson à la mort de Kennedy). Enfin, le président jouit de certains droits plus ou moins régaliens, comme le droit de censurer le Congrès, le droit de grâce pour les condamnés à la peine capitale…

- **Le pouvoir législatif**, qui vote la loi, dépend du Congrès de Washington D.C., composé de deux chambres. La chambre des Représentants comprend 405 députés élus pour deux ans et le Sénat compte 100 sénateurs élus pour six ans. Leurs membres sont élus au suffrage universel direct dans chacun des 50 Etats des Etats-Unis, à raison de 2 sénateurs par Etat et des députés proportionnellement à la population de l'Etat. Ainsi, la Californie est représentée par 2 sénateurs et 53 députés, un poids politique important dû à sa position d'Etat le plus peuplé des Etats-Unis. Le Congrès vote les lois qui sont proposées par le président et son gouvernement, ce qui provoque des confrontations quand ils ne sont pas du même bord, et tempère donc les uns comme les autres.

- **Le pouvoir judiciaire**, qui contrôle l'application de la loi, est détenu par la Cour suprême des Etats-Unis, qui décentralise ses pouvoirs en 13 cours d'appel et de nombreux tribunaux de district. Les juges de la Cour suprême sont élus à vie par le président des Etats-Unis. Censé faire respecter la loi, le pouvoir judiciaire définit les limites du droit selon un système conforme à un Etat de droit : tout homme a droit à un procès équitable, tout homme est considéré innocent jusqu'à la preuve de sa culpabilité. Tout cela dans les textes, mais aussi dans la réalité : la justice américaine ne badine pas avec la loi. Justice, *business* et spectacle font bon ménage : les avocats peuvent faire de la publicité, les Américains recourent à la justice pour des broutilles et sont friands des retransmissions télévisées des tribunaux.

- **Les 50 Etats fédéraux américains** disposent de pouvoirs importants et leurs attributions sont distinctes de celles du pouvoir fédéral de Washington. La Californie peut ainsi fixer son budget, financé essentiellement par la taxe sur les ventes, taxe fixée par vote de ses institutions. En plus des députés et sénateurs élus au gouvernement fédéral, les électeurs américains élisent un Sénat constitué de 40 sénateurs et une chambre d'assemblée constituée de 80 députés, ainsi qu'un gouverneur, tous nommés pour 4 ans. Comme au niveau fédéral, le pouvoir exécutif appartient au gouverneur, tandis que le législatif dépend de l'Assemblée et du Sénat. Les pouvoirs de l'Etat concernent des questions en rapport avec la vie de tous les jours de ses habitants : impôts locaux, code de la route, législations et taxations sur l'alcool, les stupéfiants, le tabac, l'essence, l'Etat fédéral s'occupant de sujets comme la monnaie, la défense, les relations internationales.

Partis

Les Etats-Unis pratiquent le bipartisme : les Partis démocrate et républicain se partagent traditionnellement le pouvoir. Pour généraliser, le Parti démocrate est habituellement progressiste, le Parti républicain conservateur. Les autres partis sont, bien sûr, autorisés, mais toujours minoritaires. Elu en 2016, le président Donald Trump est républicain.

L'Etat de Washington et l'Oregon sont deux Etats plutôt démocrates, même s'il existe un fossé profond entre les capitales maritimes, ouvertes, dynamiques progressistes très peuplées et à grande majorité démocrates, et puis l'intérieur des Etats, de l'autre côté de la chaîne des Cascades, déserté, très conservateur et républicain. En 2013, Jay Inslee a remplacé Christine Gregoire en tant que gouverneur dans l'Etat de Washington et le dirige encore, et en 2015 Kate Brown succède au démocrate John Kitzhaber pour l'Etat d'Oregon.

Les Etats intérieurs sont sans surprise très conservateurs et ultra républicains : Brad Little, gouverneur depuis 2019 dans l'Idaho, Mat Gordon depuis 2018 dans le Wyoming, Steve Sisolak depuis en 2018 dans le Nevada et Doug Ducey depuis 2015 en Arizona. Seul le Montana s'affirme comme un ovni avec un gouverneur démocrate à ses rênes : Steve Bullock, élu en 2013, qui résiste face à la poussée républicaine.

La Californie a sa propre constitution démocratique depuis 1911. C'est-à-dire qu'elle fait voter des lois et règlements par interrogation directe du peuple, sous forme de référendum, un peu comme en Suisse. Dès lors que vous avez une revendication, et que 5 % de la population l'approuvent, vous pouvez faire organiser un référendum. Le système innovant est efficace, il permet un consensus beaucoup plus proche des aspirations des individus que par l'intermédiaire de représentants. San Diego est plutôt républicaine, L.A. mixte et San Francisco totalement démocrate. Les démocrates ont toujours été majoritaires aux élections depuis 2011, et c'est depuis 2019 Gavin Newsom (maire de San Francisco de 2004 à 2011) qui gouverne l'Etat. Schématiquement, la frange républicaine est issue de l'ancienne bourgeoisie blanche conservatrice et des nouveaux retraités sous l'influence de l'héliotropisme (attirance des populations vers les régions ensoleillées), tandis que les démocrates se recrutent plutôt chez la jeunesse moderne, les minorités ethniques et culturelles, et les anciens hippies et classe intellectuelles démocrates.

Enjeux actuels

Au niveau national, les enjeux de la politique de Trump sont divers et variés. D'abord les relations internationales avec ses meilleurs ennemis : Corée du Nord et Iran en tête. Mais aussi avec l'Europe, l'Inde et la Chine, avec qui le Président noue des relations conflictuelles à propos des échanges commerciaux (mesures protectionnistes sur l'acier notamment), de la protection du climat et des questions migratoires. Sa garde diplomatique est sujette à de régulières sueurs froides à chaque sortie du Président sur Twitter ou lors de réunions internationales. L'exploitation du gaz de schiste a également fait considérablement baisser la demande américaine en charbon, mais entraîne des dommages écologiques potentiellement graves. Abonné aux frasques répétées en politique, Donald Trump va devoir faire face prochainement à des accusations de collusion avec la Russie, du paiement de deux ex porn star avec qui il a eu des relations adultères et de financement douteux dans sa garde rapprochée familiale, suite au témoignage spectaculaire de son ancien avocat Michael Cohen qui l'a traité de « menteur, raciste et escroc », avant de partir 3 ans ans en prison pour mensonge devant le Congrès et fraude fiscale. En mars 2019, les démocrates ont lancé une série d'investigations à ces sujets qui pourraient éventuellement déboucher sur un *impeachment*, une destitution de Trump. Au niveau fédéral, on dit souvent que les Etats-Unis sont en élections permanentes compte tenu de la courte durée des mandats. On ressent surtout une vraie polarisation politique de la population, soit rurale, de l'intérieur, ultra conservatrice dans le sillage de Donald Trump, soit totalement progressiste et démocrates dans les grandes villes des côtes maritimes notamment.

En Californie, c'est le démocrate Jerry Brown qui a remporté la course au poste de gouverneur en janvier 2011, remplaçant l'ex « gouvernator » républicain *people* Arnold Schwarzenegger qui a fait deux mandats à la tête de l'Etat avant de reprendre sa carrière d'acteur. L'élection d'un gouverneur démocrate interrompt par ailleurs le règne des républicains, qui auront gouverné l'Etat pendant 23 des 28 dernières années et 84 des 109 dernières ! Brown a posé les pierres d'un Etat attentif au financement de l'éducation, à la reprise de l'emploi, à un meilleur service de santé et la prise en compte du changement climatique. La Californie voit aussi depuis plusieurs années deux grands projets avancer : l'approvisionnement de la vallée centrale de l'Etat en eau par 60 kilomètres de tunnels et la mise en place du premier train à grande vitesse. Son successeur Gavin Newson élu en 2019, qui a baptisé son programme « rêve californien », est bien ancré à la gauche de son parti, avec un programme axé sur la santé, l'éducation et le logement. C'est lui qui a légalisé le mariage gay à San Francisco en 2004 et qui a voulu faire de la ville, la capitale du recyclage, des immeubles verts et de l'énergie solaire. Il a également décrété un moratoire sur la peine de mort pour la durée de son mandat.

Le « shutdown » et le mur de Trump

La fin de 2018 et le début de 2019 furent émaillés par un feuilleton à rallonge plutôt angoissant pour les employés administratifs du gouvernement fédéral : le vote du budget au Congrès. Au total : 35 jours de fermeture partielle. C'est le bilan du *shutdown* administratif le plus long de toute l'histoire des Etats-Unis, puisque le précédent s'était arrêté à 21 jours. La pomme de la discorde : le mur de Trump, celui qu'il veut ériger à la frontière mexicaine pour empêcher les migrants de rentrer aux USA et qui doit coûter la bagatelle de 5,7 milliards de dollars. Il n'est pas du goût des Démocrates qui considèrent ce mur « immoral, coûteux et inefficace » et, faute de majorité au Sénat, aucun accord sur une loi budgétaire englobant le financement du mur et des employés administratifs n'a été trouvé à l'issue du Congrès. Conséquence : quelque 800 000 employés des aéroports, douanes, parcs nationaux et bureaux divers ont été tout simplement privés de salaire. Sans compter les employés en interim du gouvernement qui eux ont carrément perdu leurs contrats. Pas question de céder au chantage de Trump d'un côté, pas question de revenir sur une promesse de campagne de l'autre. La cote de popularité du Président a dégringolé pendant 5 semaines devant les images des employés fédéraux patientant devant les banques alimentaires ou témoignant de leurs problèmes financiers faute de pouvoir rembourser leurs crédits. Même le patron du FBI Christopher Wray s'est impatienté évoquant une conséquence injuste et les contrôleurs aériens en pénurie ont prévenu d'un risque d'accident si la situation perdurait. Un consensus a été trouvé fin janvier, mais le Président a décidé de contourner le Congrès pour construire le mur en un tour de force : il a décrété l'Etat d'urgence pour débloquer des fonds fédéraux réservés au Pentagone de 8 milliards de dollars ! Une décision qui a surpris autant ses opposants que ses partisans tant elle est extrême et anti-démocratique. « La déclaration illégale du président partant d'une crise qui n'existe pas porte un coup violent à notre Constitution et rend l'Amérique moins sûre, en volant dans les financements de la défense dont on a besoin de toute urgence pour la sécurité de nos militaires et de notre nation », ont écrit Nancy Pelosi, présidente de la Chambre des représentants, et Chuck Schumer, chef de la minorité démocrate au Sénat.

Dans l'état de Washington, Jay Inslee, démocrate, place l'éducation en première place de ses priorités dès son élection. La légalisation du cannabis, votée en décembre 2012 est une première aux Etats-Unis, avant que d'autres Etats ne suivent l'exemple (Californie, Oregon, Colorado, etc). Son combat aux côtés d'Obama pour le contrôle des armes – suite à la tuerie de Newton la même année –, instaurent une politique très à gauche pour les Etats-Unis. Inslee soutient également la parité dans la procréation assistée, pour couples homos et hétéros. Ses actions vont également en faveur de la santé et de l'environnement. L'amélioration de la qualité de l'air, de l'eau, et la préservation des espaces naturels, sont pour lui nécessaires au maintien de la qualité de vie dans l'Etat de Washington. La protection de l'environnement et les énergies propres sont, selon lui, des secteurs majeurs de l'économie de demain. La ville affichant une croissance insolente confirme la position de Jay Inslee comme un leader.

En Oregon, la démocrate Kate Brown succède à John Kitzhabe (poussé à démissionner suite à un scandale de malversations financières) en février 2015, devenant ainsi la seconde femme gouverneur de l'Etat. Elle est aussi la première gouverneur ouvertement bisexuelle. Son travail est axé sur la santé publique, l'amélioration des prisons, et l'éducation.

Dans le Montana, le démocrate Steve Bullock résiste aux républicains depuis 2013 grâce à une côte de popularité de près de 60% et un bilan économique dans le vert. Mais aux dernières élections, s'il a conservé son maroquin de gouverneur, l'avancée du vote républicain a fait basculer l'Etat (un *swing state*) en faveur de Donald Trump avec 21 voix d'avance sur les votes d'Hillary Clinton, confirmant le paradoxe américain des élections indirectes puisque la majorité de la population est démocrate.

Dans l'Idaho, le Wyoming, le Nevada et l'Arizona, une nouvelle garde d'hommes politiciens blancs républicains dans la ligne de Trump ont pris les rênes en 2018 et 2019. Ils sont favorables au port d'arme, contre le mariage gay, et appuient des valeurs très conservatrices et populistes.

ÉCONOMIE

Les États-Unis sont le 12e pays le plus riche du monde si l'on considère le PIB par habitant (62 518 US$, +4,6 % en 2018), l'unité représentative de cet indice, mais c'est le second plus riche derrière la Chine si l'on considère le PIB en valeur absolue (20,5 milliards de dollars, +5,3 % en 2018). La Californie est l'Etat le plus riche des États-Unis, car elle concentre les secteurs de l'économie les plus pointus et à forte valeur ajoutée, notamment les nouvelles technologies dans la Silicon Valley. Pays de prospérité et d'opulence, la Californie est d'une richesse matérielle impressionnante. Le mythe californien est celui de la ruée vers l'or depuis 1849 et de rêves de fortune facile à la portée de chacun. Fuyant famines, persécutions et guerres, les pionniers sont venus du Vieux Continent et du reste des États-Unis avec leurs connaissances, leurs technologies, mais surtout avec une furieuse volonté de réussir et l'énergie pour y parvenir. L'Etat de Washington n'est toutefois pas en reste : Boeing, Microsoft, Amazon, Starbucks, UPS y ont leur siège social. Dans une moindre mesure l'Oregon tire son épingle du jeu avec Nike comme compagnie internationale phare. Seattle et Portland sont des villes jeunes et dynamiques, où se réfugient un grand nombre de jeunes citadins éprouvés par le tumulte de la Californie et l'esprit business de la Côte Est. Ils viennent ici reprendre contact avec une nature sublime, tout en privilégiant une culture musicale et filmique riche et alternative. L'ensemble du Pacifique Nord-Ouest est tourné économiquement vers le Canada voisin et, surtout vers l'Asie. Côté agriculture, les vastes plaines fertiles de l'Est, dans l'Etat de Washington comme en Oregon, accueillent vergers, champs de cultures variées, ainsi que des vignobles. Le vin, tout comme en Californie, devient peu à peu l'une des grandes richesses de la région, qui est placée sur la même latitude que Bordeaux. Et puis, les paysages majestueux de la côte, ainsi que la chaîne des Cascades et les villes alternatives de Portland et Seattle, font de cette région une destination touristique en plein essor. Les Etats intérieurs de l'Idaho, du Montana, du Wyoming, du Nevada et de l'Arizona sont essentiellement ruraux et sans grand dynamisme économique, si ce n'est pour le tourisme dans les Etats pourvus de parcs nationaux réputés (Glacier National Park, Yellowstone National Park, Grand Canyon National Park, etc.).

Principales ressources

Agriculture. La Côte Ouest est le premier producteur agricole des États-Unis. Le climat et les sols y sont variés, fertiles et bien exploités. Les vallées de Yakima, de Willamette et de Sacramento sont les plus facilement cultivables et apportent fruits, légumes, soja, blé et riz. Au nord de San Francisco, les vignobles de la Vallée du Vin portent la Californie au premier rang américain pour la production de vin (80 % de la production). L'agriculture californienne est très modernisée et rentable, et les exploitations appartiennent en grande partie aux plus grandes firmes agroalimentaires du monde.

Industrie. Volant la vedette à la Côte Est, la Côte Ouest est rapidement devenue industrieuse et leader dans tous les domaines, notamment ceux à forte valeur ajoutée : automobile, armement, aéronautique, aérospatial, audiovisuel, informatique et Internet.

© NIUANJAN - FOTOLIA

Seattle Waterfront.

Plage de Santa Monica.

Cette concentration de secteurs de pointe est tributaire du haut niveau de formation de ses travailleurs. Les universités et les centres de recherche y sont excellents, et la Côte Ouest, terre de promesses, attire les meilleurs cerveaux du monde. Seattle est réputée pour avoir le plus fort taux d'habitants diplômés aux Etats-Unis.
Ce qui caractérise surtout la Côte Ouest ce sont les industries à forte valeur ajoutée, notamment l'électronique et l'informatique qui se sont principalement développées à Seattle et au sud de San Francisco. La Silicon Valley (en fait Santa Clara Valley) concentre, depuis les premiers pas de l'informatique, des géants comme IBM et Apple. La production de matériel informatique de base a été délocalisée vers l'Asie et s'est orientée vers les logiciels, à plus forte valeur ajoutée. Avec l'explosion de l'utilisation informatique dans les années 1990 et 2000, la Silicon Valley a connu ses heures de gloire. Mais c'est surtout la bulle Internet dans le secteur des services qui a fait exploser les revenus de la région.

Services. La Californie du Nord a en effet amené l'avènement de l'Internet. Le premier réseau informatique de l'humanité a d'abord connecté les universités UCLA à Los Angeles et Stanford University à San Francisco. Le siège social des deux mastodontes du web est dans la Silicon Valley : celui de Yahoo ! , la fameuse société de services sur Internet est à Sunnyvale et celui de Google à Mountain View. Si l'éclatement de la bulle Internet au début des années 2000 a pu ralentir l'économie de la région et de San Francisco, l'orage est passé et les géants Google, Facebook et Apple, véritables empires 2.0, sont en bonne santé.
Par ailleurs, San Francisco est une place financière, certes moins importante en volume de transactions que sa rivale de l'est, Wall Street, mais essentielle aux institutions bancaires de la région. Le système financier de San Francisco s'est développé avec le financement de grands projets, notamment les chemins de fer, dès la deuxième moitié du XIX^{e} siècle. Dans les années 1880, c'est la Bourse du Pacific Exchange qui ouvre dans la ville. Les salles de marchés ont connu une forte augmentation du volume de transactions jusque dans les années 1990. Aujourd'hui, elles ont été rachetées par le groupe qui détient le New York Stock Exchange. Les options sont toujours tradées à San Francisco, mais la bourse y est très liée à Wall Street, ce qui explique que les heures de marché soient calées sur celles de New York.
Enfin, le tourisme est une des principales sources de revenus de la Californie, et Washington et Oregon tentent de suivre le même chemin.

Place du tourisme

Le tourisme continue d'être un secteur bienfaiteur pour la région. En 2018, plus de 312 millions de touristes (américains et étrangers) se sont rendus en Californie, générant 140 Mrds US$ de dépenses (mais seulement 30 Mrds US$ venant des touristes étrangers). C'est une destination pour les touristes du monde entier mais elle est très chère, notamment San Francisco et Los Angeles qui ont atteint des records de prix. Les visiteurs internationaux sont en majorité Mexicains, Canadiens, Britanniques et Japonais mais les Européens sont aussi très nombreux. L'Arizona, l'Utah et le Nevada (ainsi que le Yellowstone dans le centre du pays) continuent de séduire de plus en plus de touristes adeptes des grands espaces scéniques valorisés dans des parcs nationaux.
Dans le Nord-Ouest, on viendra profiter des montagnes enneigées pour skier ou randonner, ou bien on se rendra sur la péninsule Olympique, pour une plongée dans la forêt primitive. La région attire les visiteurs internationaux pour la richesse culturelle de ses deux villes principales, Seattle et Portland, et notamment pour leur activité musicale particulièrement dynamique et alternatives. On murmure que Portland serait la nouvelle SF, alternative et *hype*, créant un véritable *buzz* touristique.

POPULATION ET LANGUES

Population

Depuis 1860, la population de la Côte Ouest a doublé cinq fois, environ tous les vingt ans. La Californie est à présent l'Etat le plus peuplé des Etats-Unis avec environ 40 millions d'habitants en 2018, ce qui représente quasiment 12 % de la population totale américaine. Los Angeles comptait 10 % des habitants (environ 4 millions) ! C'est la deuxième plus grande ville des Etats-Unis, après New York. Elle est suivie par San Diego, 1 400 000 habitants, seconde ville de l'Etat de Californie et huitième des Etats-Unis. San Francisco compte 900 000 habitants et abrite l'une des plus fortes densités du pays.
En Californie du Nord, les grosses poussées démographiques ont eu lieu à trois reprises. D'abord au cours de la Ruée vers l'Or, qui a fait exploser la population de San Francisco. Puis pendant les années d'après-guerre, grâce au développement industriel rapide de la région, et enfin dans les années 1980 avec la montée de la Silicon Valley. A chaque étape, ce sont majoritairement des questions économiques qui ont motivé les nouveaux arrivants. Los Angeles, au sud de l'Etat, doit la forte densité de sa population à son caractère cosmopolite, son mode de vie et son climat. C'est l'un des principaux points d'entrée d'immigrants aux États-Unis. La ville reste un des symboles du rêve américain.
L'immigration représente la moitié de l'accroissement démographique annuel de la région. Plus de la moitié des immigrants viennent d'Amérique latine (Mexicains notamment) et un quart d'Asie. La question de l'immigration mexicaine illégale se pose avec toujours plus d'acuité. Ainsi, le terme *minority-majority* est un terme essentiellement utilisé pour définir la représentation ethnique dans un Etat ou une ville lorsque la population d'origine caucasienne (blanche) représente moins de 50 % des habitants. C'est le cas à Los Angeles, où 31 % des habitants sont caucasiens, contre 67 % sur l'ensemble des Etats-Unis.
Contrairement à la Californie, l'Etat de Washington est moins cosmopolite. La majorité des 6 900 000 habitants sont d'origine européenne et notamment allemande, anglaise, irlandaise et norvégienne. La présence scandinave est forte dans les zones de pêche, autour de Seattle, comme Ballard. Ces dernières années, la vallée de Yakima a attiré une main-d'œuvre mexicaine qui travaille dans les vignobles et les vergers. L'aire urbaine principale de l'Etat est celle de Seattle-Tacoma-Bellevue, qui compte près de la moitié de la population totale de l'Etat de Washington. Seattle compte 635 000 habitants. C'est la plus grande ville de l'Etat de Washington et du nord-ouest des États-Unis.
Comme l'Etat de Washington, l'Oregon est peuplé d'Américains d'origine européenne, avec 4 millions habitants. La communauté mexicaine est rassemblée autour des principaux centres d'exploitations vinicoles et fruitiers, dans le centre et le sud de l'Etat. La capitale, Portland, est plus cosmopolite. Les beautés naturelles de l'Oregon ont attiré les enfants du *baby-boom*, venus de la Californie, pour y inventer un nouveau mode de vie. L'Etat est ainsi devenu avant-gardiste en matière de politiques environnementales et sociales. Portland compte 650 000 habitants. C'est la plus grande ville de l'Etat de l'Oregon.
Les populations amérindiennes sont très réduites en raison du choc des civilisations qui a décimé ces populations par l'introduction de nouvelles maladies et par les nombreux conflits qui ont émaillé le XIX[e] siècle.

© STÉPHAN SZEREMETA

Masque amérindien au Seattle Art Museum.

© DAVID GUERSAN - AUTHOR'S IMAGE

Dragon Gate, Chinatown, San Francisco.

Aujourd'hui, les autochtones vivent majoritairement en ville, très peu dans les réserves, souvent dans la pauvreté et de nombreux problèmes sociaux-économiques (addiction à l'alcool, violence, chômage). Ils revendiquent difficilement leurs droits et leurs terres dans une Amérique peu encline à préserver leur culture. Ils représentent 6,3% des habitants du Montana (62 000 personnes), 4,6 % de l'Arizona (300 000 habitants), 2,3 % du Wyoming (13 000 habitants), 1,5 % de l'Etat de Washington (soit 100 000 personnes), 1,5 % de la population de l'Oregon (soit 50 000 personnes), 1,2 % des Etats de l'Idaho, du Nevada et du Colorado (environ 20 000 personnes dans chacun) et 1 % des habitants de Californie (environ 360 000 personnes).

Langues

So-Cal (South California). Le dialecte le plus connu de Californie, celui utilisé dans les chansons et les films, est né essentiellement sur les plages du sud. Ce langage familier est surnommé *surfer* ou *valley* (de San Fernando Valley). Le visiteur parlant anglais aura peut-être du mal à discerner les nuances. Exemples : *killer*, *bitchin*, *awesome*, *rad* et *sweet* se traduisent par formidable ou super, tandis que *bunk, nappy*, *shitty* et *slack* se traduisent par nul. *Totally* et *hella* placés devant un mot en renforcent le sens. *A dude* est soit un homme ou une femme et est souvent précédé de *Hey*, à la place de *Hi. To cruise* signifie aller à pied, à vélo, en voiture ou en skateboard. Le Californien a tendance à laisser tomber la fin des mots et à glisser sur les syllabes. Ainsi, *dirty* se prononce *dirdy* ; *do you want to* ? devient *dyawana* ; *I don't know*, *I dunno* ; *all right*, *awright* ; et le fameux *what is up ?* (qu'est-ce qui se passe ?) se limite à *'sup ?*

L'espagnol. Aux Etats-Unis, 17,5 millions de personnes parlent espagnol (10 % de la population totale). Et bien entendu, elles sont surtout concentrées dans les Etats frontaliers des pays hispanophones (principalement en Californie et en Arizona pour la Côte Ouest).

MODE DE VIE

La côte Ouest véhicule toute une série de symboles sur le mode de vie : culture, liberté des mœurs, qualité de vie et attachement à la nature sont quelques-uns de ces emblèmes. On verra que les styles de vie divergent tout de même d'une région à l'autre, entre le Pacific Northwest et Los Angeles par exemple, ou encore plus drastiquement entre San Francisco et l'est de l'Oregon au mode de vie très « western ».

VIE SOCIALE

Qualité de vie

Les modes de vie diffèrent évidemment selon que l'on habite en ville ou à la campagne, mais aussi entre grandes et petites villes. Beaucoup de New-Yorkais vous diront que la vie urbaine de la côte Ouest est très zen comparé à la leur. Cependant, la vie y est plus active que dans le reste de la région : on mange rarement à la maison, on sort beaucoup en soirée, même si on rentre tôt car les bars ferment vers 2h du matin au plus tard. La vie est beaucoup plus paisible dans les petites villes. Ici, on prend son temps et on apprécie le fait de dire bonjour à tout le monde et de se retrouver dans le même bar du coin tous les week-ends. A San Francisco, la qualité de vie est supérieure à la moyenne nationale. On dit souvent que c'est la grande ville la plus agréable des Etats-Unis, parce qu'elle ressemble à une ville « européenne ». Cela signifie tout simplement que l'on peut s'y balader à pied sans devoir prendre sa voiture, qu'elle n'est pas traversée par d'horribles échangeurs à 10 voies et qu'elle cultive un air bohème et littéraire proche de ce que l'on connaît dans nos pays d'outre-Atlantique. Dire de San Francisco qu'elle est européenne est un véritable compliment dans l'esprit d'un Californien. On aime à penser également que Seattle et Portland se rapprochent de cet idéal européen, tant sur le plan de la culture, plutôt sophistiquée, que sur le plan de la gastronomie, très évoluée dans ces régions, ou encore quand on considère l'importance accordée à une vie saine et sportive. Portland a récemment été élue ville la plus agréable des Etats-Unis. Beaucoup d'anciens Californiens sont réfugiés dans le Nord-Ouest, où la vie est plus détendue. Notez que Portlandais, Seattleites et San Franciscains partagent beaucoup de points communs et qu'ils connaissent généralement les trois villes pour y avoir vécu un temps.

En ville, on travaille dur et on commence tôt, mais la journée finit vite, et passé 17h-18h, il est malpoli de parler boulot. Une culture du bien-vivre qui va de pair avec un goût prononcé pour la gastronomie, les produits frais et les bons vins. C'est vrai qu'ils auraient tort de s'en priver : tout est à portée de main dans la région. Prenez votre voiture et en une heure à peine, vous voilà le long d'une plage magnifique sur un Pacifique impressionnant, au milieu des vignes, à déguster quelque bon cru de la Vallée du Vin ou dans la nature sauvage de vastes parcs nationaux. Sachez que Los Angeles, San Diego ou encore Phœnix n'ont rien à voir et cultivent un esprit bien plus sudiste et plus éloigné des préoccupations écolos ou fines gueules des « nordistes ». Sans parler de la folie de Las Vegas, où de la très isolée Salt Lake City. Il existe d'ailleurs un très grand clivage entre nord et sud de la côte Ouest, qui vous sautera immédiatement aux yeux.

Education

Le système éducatif des Etats-Unis est très nettement différent de celui de la France, surtout dans son financement. Les études supérieures reviennent très cher aux familles, car l'éducation n'est pas un service public de l'Etat. En moyenne, une année de faculté coûte entre 23 000 et 45 000 €. Chaque famille qui le peut emprunte (le crédit est très courant aux Etats-Unis) et le jeune rembourse lorsqu'il commence à travailler, c'est-à-dire qu'il entre endetté dans la vie active. Les salaires en sortie d'école sont souvent considérés comme plus élevés qu'en France, mais il faut prendre en compte ces remboursements de prêts. Le lycée est appelé *high school*, les quatre premières années de faculté *college* puis on peut ensuite aller en *graduate school*, qui pourrait correspondre à nos troisièmes cycles. Les écoles de droit et de médecine sont des *graduate schools*. La Côte Ouest est une région à haut niveau d'éducation, notamment grâce aux grandes universités qu'elle abrite comme UC Berkeley, Stanford University et les universités du Washington State et de l'Oregon.

Santé

Dans ce domaine encore, la côte Ouest et les Etats-Unis en général diffèrent des modèles européens. Le système de santé américain, à la différence de celui de la France, est majoritairement constitué d'acteurs privés. Cela signifie que l'Etat intervient peu dans le financement des soins médicaux qui restent majoritairement à la charge des individus. Au début du XX^{e} siècle, la principale association professionnelle de médecins s'oppose à la création d'un système d'assurance maladie obligatoire, contrôlé et financé en partie par l'Etat. Aucun système étatique n'existera avant 1965, date à laquelle le Congrès et le président de la République, Lyndon Johnson, sont tous deux du même bord politique : démocrates. Medicare et Medicaid, deux programmes d'assurance maladie, sont alors mis en place, au financement majoritairement public. Au printemps 2010, après de houleux débats qui ont divisé l'Amérique, Barack Obama réussit à obtenir le vote historique de sa réforme du système de santé, surnommée *Obamacare*, qui a pour but d'étendre la couverture maladie à la nation tout entière, et notamment à ceux qui en étaient privés : 32 millions de personnes devraient être à terme couvertes par cette assurance de santé publique. Mais depuis la passation de pouvoir au nouveau gouvernement de Donald Trump, l'Obamacare est en cours d'abrogation pour être remplacé par le Trumpcare. En mai 2017, on annonce que les républicains de la Chambre ont adopté la loi sans aucune discussion au préalable et sans attendre l'analyse de la Commission budgétaire, mesure qualifiée de désastre pour le pays.

Si l'on pense que, dans l'ensemble, la population de la Côte Ouest est saine – on ne fume pas ou très peu et jamais à l'intérieur des maisons ou des lieux publics, les locaux sont sportifs et très proches de la nature -, ce n'est que regarder en surface. Un Américain sur trois est en surpoids, une statistique démontre que 15 % de la population aux Etats-Unis est pauvre, et la population vieillit. Il n'est pas rare de croiser des personnes en fauteuil roulant. La Côte Ouest est attentive (cela est un trait caractéristique des Etats-Unis en général) aux personnes handicapées pour lesquelles des installations sont toujours prévues. On crée des emplois pour toute une frange de la population difficile à insérer (handicapés mentaux ou moteurs légers par exemple), on participe à des associations pour aider les autres… Il semble qu'une véritable conscience citoyenne existe dans ce domaine, beaucoup plus que dans nos contrées.

Aide sociale

L'exceptionnelle liberté d'entreprendre dont profitent les Américains ainsi que la faible emprise de l'Etat sur l'économie, en comparaison des économies européennes, a permis au capitalisme de se développer sans entraves, permettant une création de richesses incomparable. Pour ce qui est de la redistribution, le système fonctionne, là aussi, d'une manière radicalement différente, seul le travail permettant d'avoir sa place dans la société. Les plus démunis reçoivent quelques aides dont Medicare pour les personnes âgées, et Medicaid pour l'accès aux soins. Cependant, toute une frange de la population est hors système, car elle n'a pas accès à l'emploi. C'est le cas des sans-abri, les *homeless* ou *street people*, qui sont nombreux dans les grandes agglomérations. Les Américains en général donnent beaucoup aux organismes de charité et ont une véritable culture du mécénat et du don privé, ils détestent en revanche donner par le biais d'aides sociales. Les aides sociales sont financées par les impôts des Américains, qui se présentent principalement sous deux formes : un impôt fédéral sur le revenu, de 14 % ou 28 %, et une taxe sur les ventes (Sales Tax) assimilable à notre TVA, fixée par les différents Etats fédéraux. C'est à peu près tout, hormis quelques taxes diverses sur l'essence, l'alcool, le tabac, etc., de toute manière, bien plus faibles que chez nous. En contrepartie, les salariés doivent payer des assurances privées pour le chômage ou les maladies.

MŒURS ET FAITS DE SOCIÉTÉ

Entre tolérance et conservatisme

La côte Ouest des Etats-Unis fait preuve d'une grande ouverture sur tout ce qui touche aux mœurs. Si les Etats-Unis ont la réputation d'être prudes, la Californie fait tomber les tabous. San Francisco a été le refuge successif des Beats et des hippies, connus pour leurs mœurs légères et leurs pratiques sexuelles décomplexées. Même si les hippies (anciens et nouveaux) ont quelque peu quitté leur quartier mythique de Haight-Asbury, on en retrouve un peu partout dans le nord de l'Etat. Le Nord-Ouest des Etats-Unis, à savoir Washington et Oregon, sont assez intéressants sur le plan des mœurs. En effet, la majorité de la population vit à l'ouest des montagnes, près de la côte et dans les deux grandes villes que sont Seattle et Portland. Cette population est très libérale et tolérante. En revanche, quand on passe la chaîne des Cascades, on rencontre un climat et une population bien différents. Si l'air est plus chaud, plus propice à l'agriculture, les habitants sont également bien plus conservateurs. On croisera facilement des porteurs d'armes, dans militants anti-avortement, des drapeaux américains plantés dans les jardins et beaucoup moins de fumeurs de cannabis... L'est et l'ouest sont presque deux entités distinctes réunies sous un même Etat.

Homosexualité

Aujourd'hui, San Francisco abrite la plus grande communauté de gays et de lesbiennes des Etats-Unis, qui représente actuellement 15 % de la population totale.
Une des spécificités de la Californie a failli devenir le mariage homosexuel, légalisé en mai 2008 pour le plus grand bonheur de centaines de couples gays et lesbiens, notamment à San Francisco. Cependant le 4 novembre, un référendum populaire annule cette décision et rend de nouveau le mariage gay illégal. En novembre 2012, neuf Etats légalisent le mariage gay, dont l'Etat de Washington. En juin 2013, la Californie autorise de nouveau le mariage homosexuel. Depuis le 26 juin 2015, le mariage homosexuel est reconnu juridiquement dans tous les Etats des Etats-Unis.

Cannabis

En 1996, suite à un référendum en Californie, le « oui » a remporté une majorité de 56 % en faveur de la légalisation du cannabis à des fins médicales. Un important succès médiatique, certes, et le signe que la Californie était alors en avance sur son temps. En novembre 2010, la Proposition 19, un référendum sur la légalisation du cannabis, a été rejetée à 56 %. En 2012, c'est finalement dans l'Etat de Washington que la loi passe pour la première fois aux Etats-Unis. Deux ans plus tard, le Colorado puis l'Oregon suivent le même chemin, inspirant l'Alaska qui autorise la possession de marijuana à hauteur de 28 grammes maximum. C'est finalement en 2016 la Californie, l'Arizona, le Nevada et le Massachusetts ont approuvé par référendum la pleine légalisation de la marijuana. Vous croiserez donc nombre de « pot shops » les magasins vendant tous les produits et accessoires liés à la vente de cannabis.

RELIGION

Le christianisme s'implante d'abord sur la Côte Ouest, en Californie, par l'action des moines franciscains dans la seconde moitié du XVIII^{e} siècle, en même temps que la couronne d'Espagne prend pied dans la région. La religion chrétienne est même le fer de lance de cette pénétration, par le biais des missions dont la vocation est la conversion des autochtones indiens. Dans la région du Pacifique Nord-Ouest, ce sont les missions méthodistes qui diffusent la religion chrétienne à partir du début du XIX^{e} siècle.
A l'heure actuelle, les protestants sont majoritaires parmi les croyants (plus de 30 %), suivis de près par les catholiques, principalement d'origine latino-américaine. La Californie compte également de substantielles communautés juive et hindoue. Les musulmans forment une minorité également présente, bien que discrète. La liste des religions pratiquées n'est pas là exhaustive.
La liberté de culte étant très respectée et les origines de la population extrêmement diverses, multiples sont les pratiques religieuses, allant même jusqu'à certaines sectes plus ou moins sympathiques. A l'échelle globale, la Californie est un Etat où la prégnance du sentiment religieux est moins marquée que dans beaucoup d'autres Etats américains. Dans les Etats de Washington et Oregon, la présence religieuse est également très peu marquée. On voit finalement peu de gens se rendre à l'église, ou bien mentionner une quelconque influence religieuse. La population jeune et dynamique de l'Ouest reste particulièrement laïque. Il n'en est pas de même à l'est de la Chaîne des Cascades, où la messe dominicale reste encore un évènement.
Au Nevada et en Arizona, la religion protestante prédomine assez nettement sur la religion catholique, cela est notamment dû au fait que la représentation de la communauté latino dans leur population est plus faible qu'en Californie. L'Utah quant à lui est un Etat à part. Berceau de la religion mormone, plus de 55 % de sa population appartient à cette religion. Salt Lake City en est la capitale mondiale et abrite toutes les institutions du culte.

© ITZAK NEWMANN - ICONOTEC

Temple mormon, Salt Lake City.

ARTS ET CULTURE

Les Américains n'ont pas repris l'architecture là où les Européens l'avaient amenée, mais ils ont voulu la reconstruire en retournant aux origines de la civilisation occidentale. La Côte Ouest est le berceau d'une incroyable créativité qui a initié des mouvements artistiques et littéraires révolutionnaires. Le Golden Gate de San Francisco a, depuis sa création, attiré artistes, penseurs et écrivains, et le mouvement a naturellement continué. Avec la ruée vers l'or, la Côte Ouest est vue comme une terre sans tabous où le mieux et le pire cohabitent sans se gêner. Ensuite, vivant avec le danger permanent d'un séisme capable d'anéantir leur civilisation, les habitants de la Côte Ouest ont initié un mode de vie fondé sur la jouissance de l'instant, de peur que tout s'écroule le lendemain. Enfin, la richesse économique de la région lui a permis de toujours hisser la réalité à la hauteur de ses ambitions. Réunissant les cultures et les valeurs du monde entier dans un contexte radicalement nouveau, la culture de la Côte Ouest est toujours allée de l'avant. Et ce n'est pas près de s'arrêter.

ARCHITECTURE

Point de rencontre de plusieurs civilisations, l'Ouest américain rassemble toutes les influences avec en plus un côté exubérant et fantaisiste lié à l'atmosphère ambiante de liberté. Dans l'Ouest, c'est d'abord le style espagnol qui a prévalu dans les missions et les édifices militaires. L'influence du style indien se retrouve dans les toits plats et les poutres aux saillies apparentes. Les Anglais ont imposé ensuite le style géorgien puis victorien. Ce n'est qu'à la fin du XIX^{e} siècle que se développe une architecture indépendante avec des gratte-ciel et les innovations de l'habitat individuel. Après-guerre, l'avant-garde des architectes américains se distingue avec le Modernisme, des tycoons de Hollywood au « desert modernism » de Palm Springs. L'absence de normes contraignantes, l'immensité de l'espace et la diversité des climats ont donc donné naissance à une kyrielle de styles aux charmes souvent pittoresques.

Parmi les architectes célèbres de la Côte Ouest, citons Julia Morgan (1872-1957), figure emblématique de l'architecture californienne. Elle est surtout célèbre pour son Hearst Castle à San Simeon. La Californie a aussi accueilli de nombreux architectes de renommée mondiale. Le plus célèbre est sans aucun doute Frank Gehry. Né en 1929 au Canada, il a vécu la plus grande partie de sa vie à Los Angeles, il a d'ailleurs été naturalisé américain depuis. Parmi ses créations connues mondialement, on peut citer le Musée Guggenheim de Bilbao (1997), le Walt Disney Concert Hall à Los Angeles (2003), et plus récemment la Fondation Louis Vuitton à Paris (2014). En 2010, le magazine Vanity Fair le consacre «plus grand architecte de notre temps».

© SEAN PAVONE - SHUTTERSTOCK.COM

L'architecture Art déco du Griffith Observatory, Los Angeles.

Que rapporter de son voyage ?

- **Des gadgets électroniques et autres iPhones.** Au pays de la Silicon Valley, d'Apple, Facebook et autres Google, il serait dommage de ne pas se pencher sur un iPad ou une caméra Go-Pro, vendus en exclusivité – et pouvoir se pavaner avec la toute nouvelle version une fois rentré en France.
- **Des fringues ! Par cargaisons !** L'Oregon n'a pas de taxe à l'achat, c'est donc là-bas qu'il faudra privilégier les séances de shopping. Sinon, d'une manière générale, toutes les marques que nous connaissons en France sont sur la côte Ouest, bien moins chères, Levi's, Nike (né à Eugene, Oregon) en tête.
- **Du vin.** Pour prouver à vos collègues que sur la Côte Ouest aussi on fait du bon vin. Rendez-vous dans la Napa Valley bien sûr, mais aussi près de la Columbia River et dans la Vallée de Yakima.
- **De la céramique et tout autre objet artisanal.** Les habitants de la côte Ouest aiment le retour aux sources et raffolent de l'artisanat d'une manière générale. Les ateliers d'artistes sculpteurs, tisseurs et autres sont légion. Rendez-vous à Sausalito pour un joli vase par exemple.
- **De la musique enfin !** Vous êtes ici en terre de musique indé, alternative, grunge, pop, hip-hop, rock, bref, la côte Ouest est le temple de la musique. Alors direction les disquaires de Seattle, Portland, San Francisco et Los Angeles pour parfaire votre éducation musicale.

- **A voir à San Francisco :** les Fine Arts Museums (composés du De Young Museum et du Palace of the Legion of Honor) aux Golden Gate et Lincoln Parks, qui regroupent différents bâtiments de styles variés ; la Coit Tower et son style Art déco des années 1930 à Telegraph Hill ; la Mission Dolores de style colonial espagnol construite en 1776 ; la Transamerica Pyramid dans le Financial District, haute de 260 mètres, qui a été pendant plus de 40 ans l'un des emblèmes de la ville (malgré de virulentes critiques lors de son inauguration) s'est vue, depuis début 2018, supplantée en taille par les 326 mètres de la Tour Salesforce, principal bâtiment du projet Transbay dans SOMA) ; les « Painted Ladies », maisons victoriennes d'Alamo Square construites entre 1849 et 1915. Le bâtiment du SFMOMA (musée d'art moderne de San Francisco) est aussi un incontournable, il a rouvert ses portes en mai 2016 après de longs travaux lui ayant permis de doubler sa superficie d'exposition.
- **A Los Angeles :** le Getty Center à Brentwood, un chef-d'œuvre d'art moderne de l'architecte star Richard Meier, que l'on visite aussi pour son magnifique jardin ; le Walt Disney Concert Hall à Downtown, géant d'acier aux lignes courbes, hôte de l'Orchestre philharmonique de Los Angeles ; le Los Angeles County Museum of Art (LACMA) à Miracle Mile, modifié à maintes reprises par différents architectes au cours des 50 dernières années et dont on apprécie la grande cour intérieure ; et le Griffith Observatory à Los Feliz, un bijou d'architecture Art déco perché tout en haut de Hollywood Hills.
- **A Las Vegas :** l'extravagance architecturale des plus beaux casinos du monde, comme le Caesar's Palace et son décor hérité de l'empire romain, le Bellagio qui célèbre l'Italie avec une reconstitution des canaux de Venise, ou encore le Mandalay Bay et son atmosphère des mers du Sud-Est asiatique.
- **A Phoenix :** la principale attraction architecturale est le moderne Palo Verde Library and Maryvale Community Center, construit en 2006 et honoré de nombreux prix dans les années qui suivirent. Ses formes rectangulaires épurées, ses transparences et ses espaces verts en font un lieu privilégié de détente à Phoenix.
- **A Portland :** The Arlene Schnitzer Concert Hall, avec le néon géant iconique de Portland de l'historique Paramount theater, et par extension les néons de l'entrée de la ville, sont entrés dans le patrimoine architectural local. On peut citer aussi le Portland Building, premier exemple postmoderne aux Etats-Unis édifié par Michael Graves en 1982, le plus grand gratte-ciel, le Wells Fargo Center (166 m, 1972), l'original Seward Hotel construit en 1909 dans un style Art nouveau avec des motifs amérindiens, l'élégant et massif Benson Hotel en style Second empire français des années 1920. Le Pioneer Courthouse le plus vieux édifice fédéral de la côte Nord-Ouest achevé en 1903. On peut citer le Pittock Mansion, un château de style Renaissance français dans la campagne, et les ponts spectaculaires sur la Willamette. Notamment l'emblématique double pont Steel Bridge (1912) comme son nom l'indique en acier, qui impressionne dès l'arrivée.
- **A Seattle :** bien sûr la futuriste Space Needle, véritable emblème de la ville, construite à l'occasion de l'exposition universelle de 1962. L'immeuble du Columbia Center est, depuis 1985, le plus haut de Seattle et du Pacifique Nord-Ouest. Il est également le quatrième plus grand gratte-ciel à l'ouest du Mississippi et le septième de tout le pays. L'immeuble Washington Mutual Tower est le second plus haut gratte-ciel de Seattle.

La tour Smith Tower, près de Pioneer Square, était la plus haute construction de la côte ouest à son ouverture en 1914 avant d'être détrônée par le Space Needle en 1962.
Les autres édifices représentatifs de la ville sont le Pike Place Market, le Fremont Troll, l'Experience Music Project imaginé par l'incontournable Frank Gehry, la chapelle de Saint Ignatius située sur le site de l'université de Seattle, la Seattle Tower construite en 1929 dans un style Art déco, et la nouvelle Central Library, véritable joyau architectural du Downtown. Depuis fin 2018 le siège d'Amazon est situé dans de nouveaux gratte-ciel de Downtown, un véritable quartier sorti de terre centré sur une sphère géante de verre et d'acier et remplie de plantes vertes, qui se détache dans le paysage urbain.

A Salt Lake City : outre l'architecture des principales institutions mormones de Temple Square, on ira voir Abravanel Hall, le bâtiment qui abrite l'orchestre symphonique d'Utah. Conçu en 1979, il impose l'admiration par sa forme triangulaire, évoquant une proue de bateau, et ses larges baies vitrées qui permettent d'observer l'activité permanente qui se déroule à l'intérieur.

CINÉMA

Hollywood et la Californie. Le premier film de l'histoire est français : il s'agit de *La sortie des Usines Lumières*, des frères Lumière. L'Américain Edison perfectionne rapidement le cinématographe, mais les studios de production restent pendant longtemps concentrés sur la Côte Est des Etats-Unis. C'est en 1915 que les premiers réalisateurs indépendants quittent New York pour la petite ville d'Hollywood, qui n'est alors qu'un paisible village vivant de l'élevage. Les atouts d'Hollywood sont importants à l'époque, à commencer par le climat. Soleil et absence de pluie permettent de tourner toute l'année en extérieur, ce qui évite de recourir à l'éclairage artificiel encore peu au point (c'est le même Edison qui avait pourtant inventé l'ampoule). De plus, le cinéma est déjà gangrené par la pègre new-yorkaise. La variété des paysages et les grands espaces ont aussi compté aussi, mais plus tardivement.
Dès les années vingt, les premiers films muets californiens se classent en tête du *box-office* – que l'on vient d'inventer par la même occasion – aussi bien aux Etats-Unis qu'en Europe. C'est la grande époque de Charlie Chaplin (*Les temps modernes*) et de Buster Keaton (*Le mécano de la General*), et aussi les débuts du jeune Walt Disney. Le cinéma commence à fabriquer ses premières stars qui deviennent connues dans le monde entier.
La consécration d'Hollywood comme capitale mondiale du cinéma a lieu dans les années trente. On considère habituellement que l'âge d'or du cinéma s'étend de 1930 à 1950 : c'est l'époque des premiers gros budgets et des gros succès commerciaux. En 1927, *The Jazz Singer* est le premier film parlant. En 1937, le premier dessin animé long métrage (*Blanche Neige et les Sept Nains*, de Walt Disney) sort sur les écrans et devient le film le plus vu au monde. Il est vite détrôné, en 1939, par la première vraie superproduction hollywoodienne, *Autant en emporte le vent*. Ce dernier record tiendra jusqu'en 1999, année de la sortie de *Titanic*. Pendant cet âge d'or se mettent en place les structures modernes du cinéma, qui sont encore d'actualité : c'est la naissance des studios de productions qui deviendront par la suite de véritables empires : les Majors (Universal, 20th Century Fox, Warner Bros., MGM, Disney…). Les premiers Oscars sont distribués, les studios s'organisent en véritables usines à rêves, et fabriquent des stars qui seront vénérées comme des dieux : Marlon Brando, Marilyn Monroe, James Dean, Alfred Hitchcock, Orson Welles…
Dans les années 1960 à 1970, la révolution des mœurs, sur fond de guerre du Viêt Nam et de libération sexuelle, fait entrer le cinéma dans une époque plus moderne, où l'on s'attache à reproduire moins pudiquement la réalité et l'évolution des mentalités. Les réalisateurs dépeignent injustice sociale et inégalités, crimes et histoires d'amour, sous la forme de genres cinématographiques encore peu exploités, comme le thriller et le fantastique. Les grands metteurs en scène ont pour nom Francis Ford Coppola, Steven Spielberg, Martin Scorsese…
En 1976, George Lucas innove brillamment avec *La guerre des étoiles*, qui lance Hollywood dans une nouvelle ère : celle des effets spéciaux. Elément essentiel de toute nouvelle production, les trucages et effets visuels distinguent définitivement le cinéma californien : seuls compteront dorénavant les millions de dollars investis dans la création d'univers tout droit sortis de l'imagination des scénaristes. À côté des superproductions avec explosions de budget démentielles et acteurs payés plus cher que leur poids en or, subsiste fort heureusement un cinéma d'auteur. Woody Allen, Martin Scorsese, Quentin Tarantino, John Cassavetes, David Lynch, Wes Anderson ou les nouveaux venus J. C. Chandor ou Paul Thomas Anderson en sont quelques représentants. Notons ce phénomène nouveau qui est à l'œuvre à Hollywood : les acteurs (Brad Pitt, Ben Affleck, Angelina Jolie, Georges Clooney, etc.) passent de plus en plus derrière la caméra.

LES GRANDS RÉALISATEURS DE LA CÔTE OUEST

Francis Ford Coppola. Réalisateur légendaire, père de la trilogie *Le Parrain* et du film culte *Apocalypse Now*, Francis Ford Coppola n'est pas un natif de la Côte Ouest. Pourtant, il a toute sa place parmi les enfants du pays. D'abord, parce qu'il a écrit le scénario du *Parrain* attablé dans un coin au Caffè Trieste de North Beach, à San Francisco. Ensuite, parce qu'il y a établi sa maison de production American Zoetrope dans la Columbus Tower. Enfin, parce qu'il a acheté des vignes dans la Napa Valley. Son domaine, Inglenook, à Rutherford, est très réputé dans la région et se vend en Californie et au-delà. En 2009, il sort *Tetro* avec Vincent Gallo, une œuvre sur un homme en mal de création. Son dernier film, *Twixt*, est sorti en France en 2012. Sa fille, Sofia Coppola s'est également fait un prénom à Hollywood, avec plusieurs films à succès à son actif.

Clint Eastwood. *Born and raised in* San Francisco, Eastwood se fait d'abord un nom d'acteur en tournant dans de mythiques westerns tels que *Le Bon, la Brute et le Truand*, avant de connaître la consécration en tant que réalisateur, notamment pour ses films *Million Dollar Baby* (avec Hilary Swank et Morgan Freeman) et plus encore avec son *J. Edgar*, dans lequel Di Caprio campe le premier directeur du FBI. Eastwood est récompensé à de nombreuses reprises, remportant notamment quatre Oscars, cinq Golden Globes, trois Césars et la Palme d'honneur au Festival de Cannes en 2009. Succédant au film musical Jersey Boys, en 2015 sort American Sniper dont la glorification d'un tireur d'élite en Irak fait une vague polémique. S'ensuit Sully, un biopic sur le pilote Chesley Sullenberger. En 2018, il sort deux films biographiques, *The 15 : 17 to Paris*, retraçant l'acte héroïque des trois Américains dans le Thalys en 2015, mais les critiques le trouveront plutôt raté, et *La Mule*, l'histoire vraie de Leo Sharp, un ancien militaire devenu horticulteur puis passeur de drogue, très bien accueilli par la critique et le public.

George Lucas. Monstre sacré du cinéma américain originaire de Californie du Nord, G. Lucas, en créant en 1971 sa propre société de production *LucasFilm*, cherchera tout au long de sa carrière à rester à l'écart du *mainstream* hollywoodien. Créateur mythique de *La Guerre des Etoiles* et co-auteur de la saga des *Indiana Jones*, George Lucas est un géant du cinéma américain. Il installe ses studios dans Marin County, au nord de San Francisco et crée une société d'effets spéciaux, Pixar, plus tard revendue à Steve Jobs, cofondateur d'Apple. En juillet 2005, son centre d'effets spéciaux est délocalisé sur les terres de l'ancien fort militaire de San Francisco, Le Presidio, dans le Letterman Digital Arts Center. Enfant du pays, George Lucas a toujours lutté pour conserver l'indépendance financière et artistique que lui confère LucasFilm, au détriment des grands de Californie du Sud, regroupés à Hollywood. Pourtant, en 2012, Walt Disney rachète Lucasfilm pour 4 milliards de dollars. La compagnie devient donc propriétaire de l'épisode 7 de *Star Wars* sorti en 2015, ainsi que des suivants (prévus tous les deux ou trois ans). Un nouvel épisode d'*Indiana Jones* serait lui aussi en préparation.

David Lynch. Cinéaste mythique originaire du Montana, David Lynch en vient vite à se démarquer de ses contemporains : avec son œuvre aux ambiances oniriques et surréalistes doublée d'une esthétique incomparable, il se plaît à mettre le spectateur dans des positions inconfortables où l'énigmatique prédomine. On citera ici les séries *Twin Peaks* et l'absurde *Dumbland*, et les longs-métrages *Elephant Man*, *Dune*, *Blue Velvet* ou encore *Mulholland Drive*. En 2017, une nouvelle saison de *Twin Peaks* est sortie, soit vingt ans après les deux premières. Lynch a ensuite annoncé sa décision de prendre sa retraite cinématographique.

Gus Van Sant. Le réalisateur Gus Van Sant est né à Louisville dans le Kentucky. Après des études à Rhode Island, il se lance professionnellement à New York puis à Los Angeles. Il décide de s'installer à Portland, Oregon, en 1989, et ne quittera plus la ville. Il y obtiendra d'ailleurs son premier succès artistique avec *Drugstore Cowboy*, l'histoire de jeunes braqueurs de banque. Avec *Prête à tout* en 1995, il lance sa carrière auprès du grand public. Il filme ainsi une Nicole Kidman grimée en présentatrice météo impitoyable. La consécration arrive avec *Will Hunting*, deux ans plus tard, qui sera oscarisé. Viennent ensuite le remake de *Psycho*, *Elephant* sur le massacre de Columbine, ou encore *Last Days* sur les derniers jours de Kurt Cobain. *Paranoid Park*, *Harvey Milk* et *Promised Land* complètent sa filmographie. En 2018, il sort *Don't Worry, He Won't Get Far on Foot,* l'adaptation cinématographique du récit autobiographique éponyme écrit par John Callahan. Devenu tétraplégique à 22 ans à cause de son alcoolisme, il devient un célèbre dessinateur de bandes dessinées.

GRANDS NOMS DE LA LITTÉRATURE DE LA CÔTE OUEST

Charles Bukowski (1920-1994). Né en Allemagne, Charles Bukowski arrive aux Etats-Unis à l'âge de trois ans et grandit à Los Angeles au temps de la Grande Dépression, une expérience qui inspirera plus tard son œuvre littéraire. Travaillant dans l'ombre sur plusieurs décennies, Bukowski est un écrivain extrêmement prolifique, dont la poésie et la fiction dressent la chronique de la face cachée et des laissés-pour-compte de Los Angeles. Célébré en tant que poète tantôt de l'Absolu, tantôt du Dissolu (Bukowski était un buveur invétéré), cet écrivain transcende avec brio les petits riens du quotidien dans chacune de ses œuvres.

Allen Ginsberg (1926-1997). Né d'un père professeur et poète et d'une mère communiste et paranoïaque, Allen Ginsberg vit une enfance difficile. Renvoyé de l'université de Columbia, il fréquente les drogués des bas quartiers. En 1948, à la lecture de William Blake, il a une vision du poète et raconte avoir trouvé Dieu. Sa liberté de ton et son style décousu le démarquent des autres auteurs. Il aborde sans complexe la sexualité et les désillusions des jeunes des années 1950-1960. Quand *Howl* est publié et condamné pour obscénité, Ginsberg devient le symbole de la liberté d'expression et il s'illustre comme un des fondateurs de la Beat Generation avec Jack Kerouac. Guidé par sa foi bouddhiste – et les amphétamines – il publie d'autres recueils de poèmes dont *Cosmopolitan Greetings : Poems 1986-1992*, qui lui vaudra une place de finaliste au prix Pulitzer. Permettant le passage de la Beat Generation au mouvement hippie, on lui attribue le slogan *Flower Power*. Ginsberg exprime ses idées contestataires en public et manifeste contre la guerre du Vietnam, participe à l'Acid Test Festival de Ken Kesey à San Francisco, rencontre un gourou tibétain et crée en 1970 l'école Jack Kerouac de poésie désincarnée dans le Colorado. Il est mort le 5 avril 1997, mais continue à influencer les jeunes poètes d'aujourd'hui

Jack Kerouac (1922-1969). L'emblème des poètes « beat » ; son roman *Sur la route* est la référence littéraire de toute une génération. En 1958, il s'initie au bouddhisme et s'essaie à de nouvelles formes d'écriture. Mais l'écrivain torturé sombre dans l'alcool et la dépression. En se coupant du monde, il passe de l'écrivain adulé au marginal incompris des médias, dont le travail n'est plus reconnu. Il reste insensible au mouvement hippie qui, selon lui, dénature la créativité beat. Il meurt seul à 47 ans. Son œuvre, lue par des générations, est remise sur le devant de la scène en 2012 avec l'adaptation au cinéma de son roman phare, *Sur la route*. C'est Walter Salles qui tient la caméra.

Jack London (1876-1916). Jack London est l'écrivain emblématique de la région de San Francisco malgré ses vagabondages. London est né à San Francisco (sa maison natale du 615 3rd Street a brûlé lors du tremblement de terre de 1906), mais ses parents déménagent vite à Oakland. Après avoir travaillé dans des usines à 14 ans, avoir été voleur d'huîtres et garçon de cabine sur un voilier, il réussit à faire des études à l'université de Berkeley.
Les nouvelles qu'il publie par dizaines sur les conditions de vie de son époque le rendent célèbre dans toute l'Amérique, dès l'âge de 25 ans. Il prend plaisir alors à écrire des nouvelles de mille mots et s'arrête donc, parfois, au milieu d'une. La notoriété de Jack London devient mondiale après la publication de *Croc-Blanc* et de *Le loup des mers*. Succombant au charme de la Sonoma Valley, il part s'isoler de la ville et des gens dans un ranch de Glen Ellen. Il meurt à l'âge de 40 ans.

John Steinbeck (1902-1968). Ecrivain resté célèbre pour ses œuvres sur les effets de la Grande Dépression, prix Nobel de littérature en 1962, Steinbeck est une des grandes figures littéraires de Californie (Salinas est sa ville d'origine) et des Etats-Unis. Il rencontre son premier succès en 1935 avec *Tortilla Flat* qui conte les mésaventures d'Américains originaires du Mexique.
Ce roman, ainsi que les suivants – *En un combat douteux* (1936), *Des souris et des hommes* (1937), *Les raisins de la colère* (1939) pour lequel il reçoit le prix Pulitzer en 1940 – dépeignent avec naturalisme et humanisme une Amérique prolétarienne survivant avec peine à la logique capitaliste et à la crise économique. Plusieurs de ses romans ont été adaptés au cinéma.

Washington et l'Oregon. Le Nord-Ouest, avec ses paysages sublimes et sauvages, a dernièrement de plus en plus servi de décor à de nombreux films. On citera entre autres la saga *Twilight*, tournée dans tout l'Oregon (et non à Forks et La Push, dans l'Etat de Washington, où se tiennent les scènes du livre), *The Goonies, Dead Man, Sauvez Willy* et *La Route* tournés à Astoria et Cannon Beach, *Point Break* à Ecola State Park, *Maverick* à Portland et sur la Columbia River, *The Shining*, de Kubrick, filmé dans le Timberline Lodge du Mount Hood, *La dernière Piste*, de Kelly Reichardt (2010), qui décrit la difficile route de trois familles sur l'Oregon Trail en 1848, ou encore *Wild* (2014), du Québécois Jean-Marc Vallée, qui suit la randonnée initiatique d'une jeune femme le long du sauvage Pacific Crest Trail. Dernièrement, on peut citer *La route sauvage* (2017), un film réalisé par l'Anglais Andrew Haigh avec Chloë Sevigny et Steve Buscemi. L'histoire se passe dans les plaines de l'Oregon où un gamin s'enfuit avec son cheval de course que l'on promettait à l'abattoir pour trouver une maison. Citons encore *Leave no Trace* (2018), un film original de l'Américaine Debra Granik qui raconte l'histoire d'une ado qui vit clandestinement dans la forêt près de Portland avec son père à tendance survivaliste jusqu'à ce que les services sociaux les rattrapent.
A Seattle, il y a bien sûr *Nuit blanche à Seattle* et plus récemment *Cinquante nuances de Grey* ; la série de David Lynch *Twin Peaks* est tournée dans l'Etat de Washington (on reconnaît les Snoqualmie Falls dans le générique) ; et puis *Le Pic de Dante* tourné sur le Mount Baker et Mount St Helens. On citera aussi quelques réalisateurs issus d'Oregon, Gus Van Sant ou encore Matt Groening, et qui situent leurs films et séries dans l'Etat. Les acteurs Jim Caviezel (*La Ligne rouge*) et Kyle MacLachlan (*Dune*, *Blue Velvet*) viennent eux de Washington.

© CALI - ICONOTEC

Peinture murale à Hollywood.

LITTÉRATURE

Premiers écrivains de l'Ouest

Dès l'époque de la Ruée vers l'Or, des écrivains trouvent en Californie un terrain de prédilection pour leurs écrits. Cette période laborieuse est celle où les mineurs se battent pour la fortune, dans l'atmosphère encore sauvage d'une terre nouvellement conquise. Les premiers auteurs sont lancés par des journaux qui publient les talents des écrivains en herbe. Mark Twain est l'un des premiers écrivains de l'Ouest américain, dont la littérature s'émancipe de celle du Nord-Est, encore très proche de ses racines européennes et anglo-saxonnes. Il conte ces temps difficiles et héroïques dans *A la dure*. En Oregon, la littérature flirte avec le pur témoignage d'immigrants, venus s'installer ici, dans l'inconnu, ou relate les légendes et traditions indiennes autrefois orales. Cette particularité presque documentaire de la littérature orégonienne dure jusque dans les années 1920, sans vraiment dépasser le stade descriptif. A l'exception de quelques ouvrages acides, comme le très politique *Breakspear* de William Adams (1852), et *The Grains, or Passages in the Life of Ruth Rover* de Margaret Jewett Bailey (1854). Ils seront rejoints à partir de 1870 par Joaquin Miller et le poète Sam Simpson, fervents raconteurs du wild West. Robert-Louis Stevenson, avant ses périples autour de contrées autrement plus sauvages, raconte aussi la Ruée vers l'or dans *La route de Silverado*, tout comme Louis-Laurent Simonin, dans *La route de l'or*. Il se tourne vers la péninsule de Monterey pour trouver l'inspiration de son chef-d'œuvre *L'île au trésor*. Les paysages de la côte Pacifique, sauvage et escarpée, seront utilisés comme toile de fond à son roman. Jack London, un des auteurs californiens les plus prolifiques, naît en 1876 à Oakland, dans la baie de San Francisco. Il décrit les conditions rurales et ouvrières du début du XX^{e} siècle dans plusieurs ouvrages comme *Le Talon de Fer* ou *Martin Eden*. Il est présent au cours du tremblement de terre de 1906 à San Francisco qu'il décrit dans plusieurs journaux nationaux. Après plusieurs années de vagabondage, il revient dans la région de San Francisco et s'installe à Glen Ellen dans la vallée de Sonoma. C'est véritablement un écrivain emblématique de San Francisco et de sa région. Plus tard, ce sont les romans noirs de Dashiell Hammet qui dépeignent San Francisco, dont le plus connu *Le Faucon Maltais*, est adapté au cinéma.

Entre conservatisme et contre-culture

Le naturalisme et le réalisme social prédominent dans les années 1930 avec John Steinbeck, qui témoigne de son époque dans *Les raisins de la colère* (1939) : les Okies, ces nouveaux pauvres de l'Oklahoma, migrent par centaines vers les champs agricoles de Californie, pressés par la misère de la Grande Dépression et de la sécheresse du Dust Bowl. John Steinbeck dénonce les conditions de travail et de vie d'une famille venue chercher un monde plus doux sous le ciel de Californie.

Les années 1950 sont marquées par Jack Kerouac et Allen Ginsberg, qui illustrent le malaise de leur génération et le transcendent en créant l'esprit Beat Generation. *Sur la route*, de Kerouac, a été le livre culte de toute une génération, ainsi que le poème *Howl* de Ginsberg. La recherche d'une nouvelle expression littéraire est une des préoccupations principales des Beats. En développant de nouvelles formes d'expression, ils remettent en question les générations passées et c'est la censure qui frappe. Le Howl Trial symbolise le succès de la liberté d'expression, liberté qui sera exploitée sous toutes ses formes par les poètes et écrivains de la nouvelle génération.

La liste des écrivains contestataires ne serait pas complète sans mentionner Henry Miller qui s'installe en 1940 à Big Sur pour fuir une société qu'il rejette. Il y séjourne 17 ans, vivant quasiment en ermite, sans eau courante ni électricité. Il y rédige *Le cauchemar climatisé* qui dit son mépris d'un monde « fait pour des monomaniaques obsédés par l'idée de progrès (…), mais d'un faux progrès qui pue ». Longtemps censurées, car considérées comme obscènes, les œuvres de Miller sont enfin publiées dans les années 1960, bénéficiant de la révolution littéraire engendrée par les Beats qui permet une plus grande liberté d'expression.

Ken Kesey, l'auteur de *Vol au-dessus d'un nid de coucous*, qui se passe en Oregon, a fait ses études à Eugene. Il se joint pendant un temps aux écrivains *beat*, notamment par l'intermédiaire de Neal Cassady. Il écrit également *Sometimes a Great notion*. Pendant ce temps-là, dans l'Etat de Washington, plusieurs écrivains se démarquent. Le poète Richard Hugo, chef de file du mouvement des Ecrivains du Montana, qui raconte un Ouest malade de son passé et part à contre-courant de l'*American way of life*. Richard Brautigan, originaire de Tacoma, rejoindra lui aussi le mouvement beat et sera entre autres connu pour son roman *La pêche à la truite en Amérique*. On dit de lui qu'il est aussi symbolique du Nord-Ouest que Douglas Fir. Raymond Carver, né en Oregon et puis élevé à Yakima, sera également un emblème de la littérature du Nord-Ouest, notamment après ses nombreuses nouvelles, dont plusieurs ont été adaptées au cinéma par Robert Altman dans *Short Cuts*. Enfin, Frank Herbert, un auteur de Tacoma, s'est illustré avec la saga *Dune*, considéré comme un pilier de la science-fiction américaine.

Littérature moderne

Les sept tomes des *Chroniques de San Francisco*, d'Armistead Maupin, décrivent la vie de plusieurs personnages qui s'entrecroisent à San Francisco. A l'origine, c'est une colonne quotidienne dans le journal local *San Francisco Chronicle* que l'auteur publie et ce, dès 1976. Puis, suite au succès phénoménal qu'il remporte, Maupin se lance dans une série de romans. Les paysages sauvages de la Californie du Nord sont aussi le décor de certains romans sombres de l'écrivain David Vann (*Goat Mountain, Impurs*) ou de Gabriel Tallent, véritable révélation en 2017 grâce à son roman *My Absolute Darling*.

Du côté de Los Angeles, le cynisme froid de l'enfant du pays Bret Easton Ellis (*American Psycho*), et les polars désabusés de James Ellroy (*Le Dahlia noir*, *L.A. Confidential*, ou plus récemment *Perfidia*) font également recette dans les librairies.

A Seattle, on note également une très grande culture littéraire, célébrée chaque année dans plusieurs festivals, notamment Seattle Antiquarian Book Fair and Book Arts Show et Seattle Poetry Festival. Tom Robbins, dont le roman *Even Cowgirls Get the Blues* a été adapté au cinéma par un autre natif du Nord-Ouest, Gus Van Sant, marque plus récemment les esprits de son style complexe et décalé. En 1996, Chuck Palahniuk sort son livre coup de poing *Fight Club*, qui sera adapté avec succès au cinéma par David Fincher. Plus récemment encore, Sherman Alexie, un Amérindien né dans la réserve de Spokane, raconte la vie des Indiens, en tentant de définir ce qu'implique le fait d'être indien aujourd'hui. Jim Lynch, lui, partage des virées en bateau dans les eaux du Puget Sound. En 2012, un autre auteur du cru, Lance Weller, né à Everett, publie *Wilderness*, une ode à ces paysages sauvages et torturés de la Côte Ouest, ainsi qu'un portrait tragique de la guerre de Sécession. On ne remarque pas une « école washingtonienne » à proprement parler mais plutôt un intérêt commun à tous ces auteurs pour la nature et l'océan. Tous se nourrissent de cet univers sauvage, parfois sombre, presque nostalgique.

MÉDIAS LOCAUX

Presse. Le *Seattle Times* est le quotidien de Seattle. Depuis la disparition du *Seattle-Post Intelligencer* en 2009, c'est d'ailleurs le seul quotidien pour la ville et l'Etat de Washington. Il a été fondé en 1891.
Fondé en 1850, *The Oregonian* était jusque dans les années 2000 le quotidien principal de Portland et de tout l'Etat de l'Oregon. Réputé conservateur, c'est le plus ancien journal de la Côte Ouest toujours en activité. Il a modifié ces dernières années sa ligne éditoriale, pour faire face à la concurrence du *Portland Tribune* qui met à mal sa suprématie. On ajoutera le *Portland Mercury* et *Willamette Week*, deux hebdomadaires gratuits, qui référencent toute l'activité culturelle de la ville.
A San Francisco, c'est le *San Francisco Chronicle* qu'on lit. Vous le trouverez dans toute la Californie du Nord, il est publié quotidiennement. Fondé en 1865, c'est le journal le plus lu de la Côte Ouest dès les années 1880. Aujourd'hui, il tient la seconde place, derrière le *Los Angeles Times*, quotidien de Los Angeles, véritable institution et la meilleure référence en matière d'actualités tant dans le domaine de la politique que des sorties culturelles. Le *San Francisco Chronicle* n'est pas forcément symbole d'excellence journalistique : les articles sont souvent d'intérêt limité et le style n'est pas particulièrement recherché. Pour autant, c'est le journal à lire dans la région pour se tenir au courant des différents événements. Le *Bay Area Reporter* est un journal hebdomadaire sur la communauté LGBT dans la baie de San Francisco. Il est publié tous les jeudis. Fondé en 1971, c'est le plus ancien et le plus important journal LGBT de San Francisco. Indispensable pour suivre les multiples événements LGBT de la ville. Enfin, de nombreux journaux gratuits sont distribués partout en Californie du Nord. Un des plus connus à San Francisco est le *SF Weekly*, publié tous les mercredis. Fondé dans les années 1980, vous y trouverez d'intéressants articles et reportages longs ainsi qu'un calendrier de tous les événements de la semaine.

Côté télévision, on retrouve les grandes chaînes partout sur la côte ouest, NBC, ABC, FOX, PBS, CNN et CW. En plus, au sud, en Californie et en Arizona, on verra aussi beaucoup de chaînes diffusant des programmes latinos. Au nord, dans l'Etat de Washington, certains programmes sont couplés avec le Canada.

Quant à la radio, il est difficile de lister les radios de chaque région, en effet, les Etats étant très étendus et montagneux, l'ambiance radiophonique change régulièrement. Elle fonctionne sur le même principe que la télévision, à savoir que les chaînes s'adaptent aux populations locales pour leur diffusion.

Quelques séries télévisées racontant le Nord-Ouest

Si la Californie est le décor d'innombrables séries télé (de *24h chrono* à *Beverly Hills*, en passant par *Alerte à Malibu*, *Desperate Housewives*, *The L World*, *Entourage, Skin, The Big Bang Theory*, *Californication*, la liste ne saurait être exhaustive !), la télévision américaine s'inspire aussi largement du Nord-Ouest, de ses paysages, de ses villes et de sa culture alternative. *Twin Peaks* (1990), la série de David Lynch, se passe, elle, dans une ville imaginaire du nord-ouest de l'Etat de Washington. La célèbre série *Grey's Anatomy* (2005) retrace le quotidien d'un hôpital fictif de Seattle : les scènes extérieures sont tournées près de la Space Needle et le personnage central de *Meredith* vit dans une demeure du quartier de Queen Anne Hill.

Les Simpsons (1989), de Matt Groening, vivent à Springfield, ville imaginaire proche de Portland. Groening étant lui-même originaire de la ville, ses personnages font référence à des rues, M. Burns et Burnside par exemple, ou encore le pasteur Lovejoy, ou bien Ned Flanders. D'ailleurs, la rue de Portland éponyme *NE Flanders Street* est parfois rebaptisée par les locaux *NED Flanders Street*. Plus récemment, c'est *Portlandia* (2011) qui cartonne aux Etats-Unis. Cette série d'épisodes courts croque avec humour la ville et ses habitants. En 2011 également, la série *Grimm*, mélangeant science-fiction et références littéraires, est également tournée à Portland. La ville est également très présente dans la série *Here and Now,* narrant le quotidien d'une famille originale et multiraciale.

San Francisco elle aussi inspire. *Alcatraz* (2012) met en scène la plus célèbre des prisons américaines où les détenus et les gardiens vont mystérieusement disparaître. Puis *Sense8* en 2015, une série de science-fiction créée par les sœurs Lana et Lilly Wachowski.

QUELQUES LÉGENDES

Kurt Cobain (1967-1994). Né en 1967 à Aberdeen, une petite ville de l'Etat de Washington, Kurt Cobain est mondialement connu pour avoir été le chanteur et le guitariste du groupe grunge Nirvana. Il forme son groupe avec Krist Novoselic en 1987 et en seulement trois ans, le groupe transforme la scène musicale de Seattle. *Smells like teen spirit* sort en 1990 et opère un tournant dans sa carrière. L'album *Nevermind* sort en 1991. Cobain supporte mal sa célébrité, qui va à l'encontre de sa démarche très underground. Accroc à l'héroïne, il rencontre la même année Courtney Love, également héroïnomane. Ils se marient un an plus tard, lorsqu'elle tombe enceinte. Le groupe continue de se produire en concert et sort deux albums en parallèle, *Incesticide* (1992) et *In Utero* (1993). Kurt Cobain apparaît pourtant de plus en plus autodestructeur. En 1994 a lieu le fameux concert *MTV Unplugged in New York*. Après plusieurs allers-retours en centre de désintoxication, il finit par se suicider dans sa maison de l'est de Seattle. Sa disparition a depuis été très controversée, certains accréditant la thèse de l'assassinat. En 2005, Aberdeen a placé à l'entrée de la ville un panneau de bienvenue en hommage à Cobain, marqué « *Come as you are* ». En 2019, on célèbre les 25 ans de sa disparition.

Chris Cornell (1964-2017). Né à Seattle, Chris Cornell fut le chanteur et guitariste du groupe Soundgarden, lequel sera, aux côtés de Nirvana, Alice in Chains ou Pearl Jam, l'un des groupes les plus populaires de la scène grunge de Seattle au début des années 1990. Le titre *Black Hole Sun* fut l'un des hymnes de ce courant musical. Il créera par la suite le groupe Audioslave, et refera parler de lui plus récemment en composant le titre phare de la bande originale du film *Casino Royale* (2006). Il met fin à ses jours le 18 mai 2017 à l'âge de 52 ans.

Grateful Dead (1965-1995). Formé en 1965 à Palo Alto en Californie, le groupe The Grateful Dead aura joué son rock psychédélique typiquement californien jusqu'à la mort de son leader Jerry Garcia, en 1995. Connu pour ses prestations scéniques aussi longues qu'innombrables (environ vingt mille concerts), ce groupe, qui mélangeait toutes sortes d'influences musicales, reste très lié à la culture hippie de San Francisco.

Jimi Hendrix (1942 -1970). Auteur compositeur, guitariste et chanteur, ce natif de Seattle est considéré comme l'un des musiciens les plus novateurs du XX^{e} siècle, en raison de son approche révolutionnaire de la guitare électrique et des techniques d'enregistrements. Tête d'affiche du festival de Woodstock et figure de proue de l'opposition à la guerre du Vietnam, Jimi Hendrix a connu un succès planétaire mais une carrière très courte précédant sa mort précoce en septembre 1970. L'alcool et la drogue ont eu raison de lui, il est retrouvé mort dans un hôtel à Londres, asphyxié à la suite d'une surdose de médicament. Mort à 27 ans seulement, il est enterré à Seattle le 1er octobre 1970. Aujourd'hui un temple lui est dédié au sein du Museum of Pop Culture (MOPOP) qui rend hommage à l'artiste en présentant toutes ses œuvres.

Michael Jackson (1958-2009). Les hits du Roi de la pop sont encore dans toutes les têtes et le *moonwalk* est toujours pratiqué dans les clubs de L.A. Michael Jackson a gagné ses lettres de noblesse comme l'un des plus grands *entertainers* du XX^{e} siècle. Son décès en 2009 est un véritable choc. Dix ans plus tard, un documentaire vient rappeler au monde le côté obscur du personnage en étayant les soupçons de pédophilie qui l'entourent.

Jim Morrison (1943-1971). Jim Morrison débarque de sa Floride natale pour Los Angeles en 1963, afin de suivre des cours de cinéma à UCLA. Il découvre Venice, Santa Monica, et rencontre Ray Manzarek, avec qui il se lie. En compagnie de deux autres musiciens californiens, ils créent The Doors en 1965. Après des débuts sur scène chaotiques, Morrison fascine le public par sa capacité à entrer dans de véritables transes alors qu'il joue sur scène avec son groupe. Leur premier disque sort en 1967. La chanson *Light My Fire* qui en est extraite fait un véritable tabac. Suivent *Strange Days*, *LA Woman, Soft Parade* puis *Morrison Hotel*. La personnalité magnétique et les textes étrangement poétiques de Morrison attirent un public de plus en plus nombreux à leurs concerts. Rapidement, les Doors accèdent à une dimension mythique. Morrison ne cesse de faire parler de lui, et il multiplie les expériences toxicologiques. Voulant se consacrer pleinement à l'écriture poétique, il menace sans cesse de quitter le groupe et la scène. Lors d'un voyage en Europe en 1971, il meurt d'une overdose à Paris. Le groupe lui survivra bon an mal an, en sortant quelques disques. Les Doors font définitivement partie de la mythologie du rock psychédélique californien. Oliver Stone a retracé la vie du groupe dans le film *The Doors* en 1991. Ray Manzarek s'est éteint le 20 mai 2013.

MUSIQUE

Depuis les origines, la musique fait partie intégrante de la Côte Ouest. Tout comme en littérature, la région s'est illustrée en incarnant de grands moments musicaux. On pense évidemment au rock des années 1960 et 1970 et aux grands noms de cette période. Mais la culture musicale de la région couvre autant de style de musiques que de styles de vie : classique, country, rock, jazz, blues, punk, etc.

Classique

L'orchestre symphonique de San Francisco est fondé en 1911. De renommée mondiale, sa réputation n'est plus à faire. Dirigé par Michael Tilson Thomas depuis 1995, l'orchestre symphonique s'est orienté vers des compositeurs américains modernes et a revisité l'œuvre de Gustav Mahler avec succès. Il dispose d'un studio d'enregistrement et de son propre label musical. Fondé en 1923, l'Opéra de San Francisco est la deuxième troupe lyrique d'Amérique du Nord. Sa saison se déroule de septembre à juin.
L'Orchestre philharmonique de Los Angeles est quant à lui dirigé par le jeune et charismatique chef vénézuélien Gustavo Dudamel.
L'orchestre symphonique de Seattle qui joue surtout dans la salle Benaroya Hall fait partie des orchestres les plus enregistrés au monde et son jeune chef d'orchestre français Ludovic Morlot continue depuis 2011 d'écrire de belles pages de l'histoire de cette formation. L'opéra de Seattle et le Pacific Northwest Ballet, qui jouent en général dans la salle McCaw Hall, sont célèbres notamment pour leurs performances dans la reprise des œuvres de Richard Wagner.

Jazz

La scène musicale du jazz est peut-être plus typique de la Nouvelle-Orléans, mais la Côte Ouest n'est pourtant pas en reste. Ainsi, le festival de jazz le plus ancien et le plus réputé des États-Unis a lieu tous les ans depuis 1958 à Monterey, au sud de San Francisco.
L'emblème du jazz de la région, c'est Dave Brubeck (décédé en décembre 2012) et son quartet qui fait fureur à San Francisco et dans la baie dans les années 1950. Au club de jazz Black Hawk, le pianiste et ses musiciens enflamment les esprits. Jack Kerouac le raconte très bien dans son roman *Sur la route*. C'est l'époque du bebop et des tempos rapides, ce que reprendront les auteurs *beats* dans leur écriture au rythme saccadé et vif. Parmi les grandes figures du jazz californien, citons également le trompettiste légendaire Chet Baker.

Rock

Surf rock. Le rock a connu des développements importants en Californie. Au début des années 1960, le *surf rock* est devenu populaire, introduit par Dick Dale, guitariste surnommé *The King of the Surf Guitar*. Il a signé des morceaux instrumentaux devenus cultes comme *Misirlou*, repris maintes fois au cinéma notamment par Tarantino dans *Pulp Fiction*. Ce pionnier du *surf rock* a inspiré des groupes tels que les Beach Boys, le groupe qui a connu le plus grand succès aux Etats-Unis dans les années 1960. Bien que leur style ait d'abord été moqué car jugé naïf à cause du thème de leurs chansons (le surf, la plage), la contribution qu'ils ont apportée au rock n'en demeure pas moins comparable à celle des Beatles.

Acid rock et « San Francisco sound ». Le *surf rock* a vite laissé place au rock psychédélique ou *acid rock* qui a trouvé un terrain de prédilection à Hollywood et à San Francisco, villes devenues le QG des hippies et de la culture psychédélique. C'est en juin 1967, soit deux ans avant le célèbre Woodstock Festival, qu'a lieu le Monterey Pop Festival, l'une des premières manifestations musicales à incarner les valeurs et les idées de la contre-culture naissante et le départ du fameux *Summer of Love*. Janis Joplin, Big Brother and the Holding Company, Jimi Hendrix, The Grateful Dead ou encore Jefferson Airplane sont évidemment les noms les plus connus et ont fait naître dans les années 1960 et 1970 un véritable « San Francisco sound ». Dans le quartier de Haight-Ashbury, vous pourrez visiter la maison des Grateful Dead ou encore celle de Janis Joplin. Le rock psychédélique de Californie s'est surtout construit autour de Janis Joplin, Jim Morrison et Jimi Hendrix, tous les trois victimes d'une mort prématurée à 27 ans, provoquée par l'intensité de leur mode de vie et de leurs excès. Janis Joplin n'a pas à proprement parler révolutionné ce genre musical, mais elle a marqué les esprits avec son timbre rauque et sa voix pouvant se balader aisément sur trois octaves. Bien qu'elle ait débuté en tant que chanteuse dans des groupes, sa carrière solo est celle dont on se souvient aujourd'hui. Sa présence électrique sur scène, ses interprétations et sa personnalité rebelle en on fait l'une des plus grandes de sa génération. Jimi Hendrix et Jim Morrison ont eux aussi marqué les beaux jours du rock psychédélique. Le premier a été à la fois un guitariste de génie et un visionnaire qui a porté le rock à son sommet, le deuxième un chanteur-poète à la tête du groupe mythique The Doors, qui continue d'influencer le rock d'aujourd'hui.

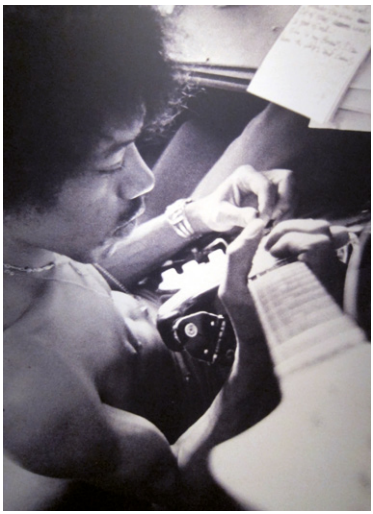
Punk rock. Si le punk rock est né dans les années 1970, l'émergence de la Californie sur cette scène s'est faite surtout dans les années 1990, avec des groupes célèbres comme Green Day, NOFX, Rancid, Blink 182 ou The Offspring.

Grunge. Ce serait la contraction de deux mots argotiques : *grotty* (cradingue) et *grunge* (voyou). Le mouvement Grunge, né à Seattle à la fin des années 1980 et accompagné par le label indépendant local Sub Pop, rassemble une jeunesse blanche désabusée, mi-hippie mi-punk, qui adopte une tenue vestimentaire négligée, voire « cradingue », et trouve son expression dans le Hard Rock. Cette musique revendique sa filiation avec la musique punk et le groupe des Sex Pistols. Mal de vivre et auto-destruction sont des thèmes souvent évoqués par les chanteurs des groupes Nirvana (Kurt Cubain), Soundgarden (Chris Cornell), Alice in Chains, Pearl Jam, Screaming Trees ou Mudhonney.

Les années 1990 ont aussi été marquées par des groupes médiatisés comme Guns n' Roses, Rage Against the Machine, Franck Zappa, Tom Waits, Red Hot Chilli Peppers, Foo Fighters, No Doubt, etc. La liste ne saurait être exhaustive...

Rock Indé. Depuis 2010, le rock affiche une nouvelle tendance plus *underground* qui surfe sur la vague *indie*, avec des groupes comme No Age, Two Gallants, Death Cab for Cutie, Wavves, Dum Dum Girls ou Best Coast. D'autres comme The Killers ou Imagine Dragons prennent part au mouvement rock alternatif. Pink Martini illustre un mélange expérimental de styles musicaux, jazz, latino, lounge classique. Ce groupe de douze musiciens est né à Portland en 1994. Plus de 700 groupes indé sont référencés à Portland et mis en lumière lors du festival annuel *Keep Portland Weird*. Depuis les années 2000, la ville dragle les nouveaux groupes alternatifs, attirés par les hangars bon marché – transformés en studios d'enregistrement – et la multitude de petites scènes musicales avides de nouveauté. Beth Ditho, du groupe Gossip, vit et travaille à Portland, à l'instar de plusieurs autres formations, comme Sallie Ford and the Sound Outside. Le *songwriter* Elliott Smith fut lui aussi l'une des grandes figures de la scène indépendante de la ville tout comme The Dandy Warhols et leur pop psychédélique. Le rock indépendant est bien installé sur la côte Ouest, avec des groupes comme Band of Horses, originaire de Seattle, Rogue Wave (Oakland), ou encore Cold War Kids (Long Beach).

© STEPHAN SZERMETA



Le Museum of Pop Culture est en partie dédié à Jimi Hendrix, enfant de Seattle.

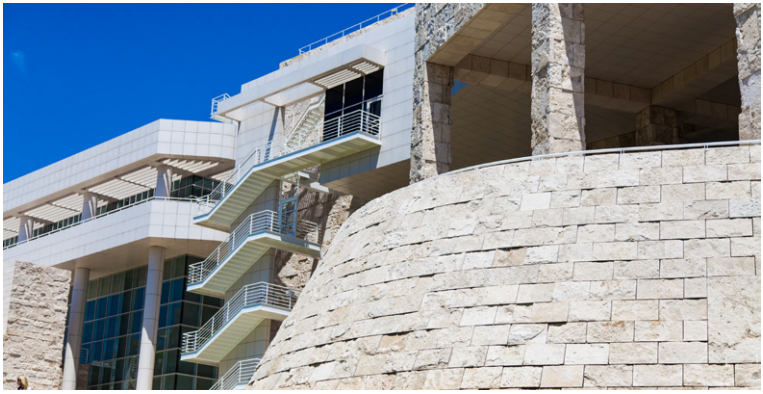
Musique Pop

Née dans les années 1960, la musique pop, ou *popular music*, est vite considérée comme un sous-genre du rock, plus doux et moins politisée. Elle est d'abord incarnée par les Beatles en Angleterre, puis Michael Jackson et Madonna reprennent le flambeau, tous deux consacrés comme King et Queen of Pop. Dans les années 2000, Beyoncé, Britney Spears, ou plus récemment Lady Gaga, Katy Perry, Kesha, Miley Cyrus, etc. assurent la relève.

Rap West Coast

Egalement surnommé hip-hop californien, cette version 80's du rap est née dans la communauté noire de Californie. Il est question à l'époque de rivaliser avec le gangsta rap de la côte est, Public Enemy en tête. C'est à Los Angeles qu'il est le plus répandu, mais San Francisco, Sacramento, San Diego, Portland ou Seattle ont aussi leurs référents. Très sulfureux, parfois violent, c'est un rap très engagé dont les ambassadeurs sont NWA, Ice-T et G-Funk dans les années 1990, suivi de près par Dr Dre et son album *The Chronic* en 1992. Snoop Dog (lui aussi originaire de Californie) est le protégé de Dr Dre. Il incarne, comme ses prédécesseurs, le hip-hop de la Côte Ouest. Fondé à Los Angeles, le groupe latino-américain Cypress Hill affiche des sonorités sombres. Après ses débuts dans Niggaz Wit Attitudes, le mythique Ice-Cube rejoint le groupe Westside Connection avant d'entamer une carrière solo. Dans la baie de San Francisco, E-40 prend part au mouvement.

Depuis 2014, les rappeurs de la Côte Ouest connaissent un regain de notoriété, entre autres sous le drapeau du producteur californien DJ Mustard (accro à la moutarde de Dijon). La région jouit alors d'une influence nouvelle dans le milieu hip-hop avec des artistes comme Kid Ink, YG, Ty Dolla $ign, ScHoolboy Q, Cutthroat Boyz et bien d'autres.



© PERSEOMEDUSA - FOTOLIA

Le Getty Center de Los Angeles abrite un musée d'art incontournable.

PEINTURE ET ARTS GRAPHIQUES

Si la lumière est exceptionnelle en Californie, les peintres ont mis du temps à installer leurs chevalets sur la côte Ouest. A la fin des années 1950, c'est New York qui mène la danse avec Pollock et de Kooning tandis que Los Angeles était encore sous le coup de la chasse aux sorcières menée d'une main de fer par McCarthy pour censurer les artistes communistes. Plutôt conservateurs, les courants artistiques de la ville se retrouvent chamboulés par l'ouverture de la Ferus Gallery par deux têtes brûlées, Walter Hopps et Ed Kienholz. De 1957 à 1966, les enfants terribles de la peinture y sont exposés. La Ferus Gallery devient un vrai catalyseur de l'art moderne à Los Angeles, lançant les carrières de Wahrol, Ruscha, Lichtenstein, Rauschenberg ou encore Jasper Johns. Le climat culturel de la côte Ouest change alors. San Francisco est un centre artistique fondamental sur la côte Ouest des États-Unis. Les arts graphiques y sont très bien représentés, notamment l'art de la fresque et la photographie, qui sont les deux fers de lance des arts graphiques dans la région. Richard Diebenkorn est le chef de file de ce que l'on a appelé dans les années 1950-1960 l'École de San Francisco (ou Mouvement Figuratif de la Baie de San Francisco). Los Angeles s'illustre également dans l'art contemporain, avec le MOCA, qui compte notamment des collections incluant Diane Arbus, Andy Warhol ou Mark Rothko.
Seattle et Tacoma présentent également une très grande richesse artistique contemporaine, avec notamment la présence du récent musée consacré à Dale Chihuly au Seattle Center. Le souffleur de verre est originaire de Tacoma, considérée aujourd'hui comme la capitale du verre aux Etats-Unis.

© ABDESSLAM BENZITOUNI

Seattle Art Museum.

FESTIVITÉS

Les habitants de la Côte Ouest aiment faire la fête, beaucoup et souvent. Le calendrier des festivals et autres évènements est donc bien chargé tout au long de l'année. Ci-dessous, une sélection des festivités les plus importantes.

Janvier

CHINESE NEW YEAR AND PARADE

SAN FRANCISCO – www.chineseparade.com
cnyparade_ccc@yahoo.com
Fin janvier – début février.
San Francisco rassemble la plus grande communauté chinoise au monde en dehors du continent asiatique. Depuis 1860, cette communauté renoue avec ses racines en célèbrant le nouvel an chinois : une gigantesque fête anime le quartier chinois dont le point d'orgue est une magnifique parade. Un des plus grands événements de culture chinoise des Etats-Unis. Des célébrations ont lieu dans d'autres grands centres chinois de la région, notamment à Oakland.

GOLDEN GLOBE AWARDS

Beverly Hills
LOS ANGELES
www.goldenglobes.com – info@hfpa.org
Fin janvier.
La Hollywood Foreign Press Association organise cet événement pour récompenser les meilleurs films de l'année passée. C'est un jour idéal pour croiser quelques stars de haut niveau, en vous postant (avec quelques centaines de fans) au croisement de Whittier drive et de Wilshire boulevard... C'est par là que toutes les limousines accèdent au Beverly Hilton pour assister à l'évènement !

KINGDOM DAY PARADE

Martin Luther King Avenue
Long Beach
LOS ANGELES
www.kingdomdayparade.org
Mi-janvier. Gratuit.
Martin Luther King, grande figure de la lutte pour les droits civiques aux Etats-Unis, est honoré à travers une grande parade organisée chaque année à Long Beach.

TITANS OF MAVERICKS

151 Harvard Avenue
HALF MOON BAY
titansofmavericks.com
Une journée fin janvier. Les compétiteurs sont prévenus au dernier moment.
Tous les mois de janvier, des vagues gigantesques se forment au large de Half Moon Bay sur la plage de Mavericks pour la plus grande compétition de *Big Wave Surfing*.

TOURNAMENT OF ROSES

PASADENA
www.tournamentofroses.com
Tous les ans, le 1er janvier (ou le 2 si le Jour de l'An tombe un dimanche).
La Parade des Roses est un événement majeur à Pasadena, retransmis par de grandes chaînes de télévision. Cette manifestation fait partie des fêtes du Nouvel An depuis 1890. Un cortège de chars fleuris accompagnés de fanfares précédent le Rose Bowl Game, un grand match de football américain de niveau universitaire qui se déroule au Rose Bowl Stadium.

© DASHINGSTOCK - SHUTTERSTOCK.COM

Tournament of Roses, Pasadena.

Février

BLACK HISTORY MONTH

Tout au long du mois de février dans tout le pays.
Diverses manifestations culturelles (expositions, événements...), surtout au Smithsonian à Washington, D.C., rendent hommage aux Afro-Américains qui ont servi le pays parfois en restant en dehors de l'histoire officielle, mais abordent aussi les problématiques actuelles de racisme ou ségrégation sociale que rencontre cette communauté. Né en 1970 dans le Kent et inspiré de la Negro History Week qui existait depuis 1926, il a ensuite été élargi à tout les Etats-Unis. L.A, San Francisco, Seattle et Portland notamment organisent des festivals aux musiques et films liés à la culture afro-américaine et africaine ainsi que toutes sortes de marches, « rides » à vélo et autres conférences sur les sujets actuels qui concernent cette communauté.

OREGON SHAKESPEARE FESTIVAL

15 South Pionner
ASHLAND ✆ +1 541 482 4331
www.osfashland.org
administration@osfashland.org
Tickets de 20 à 80 US$.
Célèbre festival, qui dure de février à novembre et attire des spectateurs de tout l'Oregon et également de Californie du Nord. Trois scènes.

THE OSCARS – ACADEMY AWARDS

Dolby Theatre
6801 Hollywood Blvd
Hollywood
LOS ANGELES
www.oscars.org
Fin février.
Les Oscars ou *Academy Awards*, créés en 1929, sont les plus anciennes récompenses dans le domaine des médias et du spectacle. Fin janvier, l'Académie des Oscars annonce les nommés de chaque catégorie, dont un seul gagnant par catégorie sera élu lors de la cérémonie de février. Cette dernière est un vrai show à l'américaine avec concerts, performances et traits d'esprit du maître de cérémonie (l'humoriste et présentateur de télévision Jimmy Kimmel en 2018). Le trophée, créé par le sculpteur George Stanley, représente un chevalier sur un socle, debout sur une bobine de film et tenant une épée dans ses mains gantées. Il est constitué de *britannium* (alliage d'étain, d'antimoine et de cuivre) et est plaqué d'or. La cérémonie des Oscars est sans doute l'un des jours les plus attendus de l'année à L.A. C'est au Dolby Theatre (anciennement Kodak Theatre), à Hollywood, que les stars sur le point de recevoir la petite statuette dorée se pâment, devant des centaines de fans qui se pressent autour du tapis rouge. La cérémonie 2018 fut marquée par le scandale de l'affaire Weinstein qui éclaboussa Hollywood en faisant la lumière sur les abus de pouvoir et les harcèlements sexuels commis par de nombreux producteurs et acteurs sur les femmes travaillant dans le cinéma. L'édition 2019 se déroula, elle, sans maître de cérémonie, suite à la défection de Kevin Hart qui devait la présenter mais a renoncé après avoir twitté des propos homophobes. Autre polémique qui ont terni les dorures des Oscars, les trophées de la meilleure photo, du meilleur montage et du meilleur maquillage ont failli être décernés pendant la pub « pour que la cérémonie ne dépasse pas 3h ». Sauf que des pointures du cinéma comme Tarantino et Scorsese se sont opposés par lettre ouverte à cette manipulation mercantile et l'organisation y a renoncé.

Mars

JEWISH MUSIC FESTIVAL

SAN FRANCISCO ✆ +1 510 848 0237
www.jewishmusicfestival.org
Février-mars.
Ce festival de musique juive se déroule à San Francisco, Berkeley et Oakland. C'est aujourd'hui l'un des grands événements de la ville.

LOS ANGELES MARATHON

LOS ANGELES
www.lamarathon.com
Chaque année à la mi-mars, la Cité des Anges accueille plus de 23 000 marathoniens, sur un parcours de 42 km. Environ 1 000 *pom-pom girls* (*cheerleaders*) agrémentent le trajet qui va du Dodger Stadium à Santa Monica.

Avril

CHERRY BLOSSOM FESTIVAL

SAN FRANCISCO
www.nccbf.org – nccbf.reply@gmail.com
Deux week-end de suite en avril.
C'est le pendant japonais de la grande parade chinoise... Depuis près de cinquante ans, le quartier de Japantown à San Francisco s'éveille en avril, au moment des cerisiers en fleurs, pour célébrer le *Cherry Blossom Festival*. Des festivités qui durent toute une semaine, le clou du spectacle étant la grande parade du dimanche qui traverse Downtown jusqu'à Japantown.

SAN FRANCISCO INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

SAN FRANCISCO
www.sffs.org/festival-home
frontdesk@sffs.org
Fin avril et début mai.
Fondé il y a plus de 60 ans, c'est un des premiers festivals de film des États-Unis et l'un des plus importants. Les films étrangers y sont très bien représentés.

■ **COACHELLA MUSIC FESTIVAL**
PALM SPRINGS
www.coachella.com
Mi-avril à fin avril. Réservations sur Internet.
A deux heures de L.A., dans l'Indio désert, ce festival de musique s'impose comme l'expérience à ne pas manquer : Radiohead, Dr.Dre & Snoop Dog et David Guetta comptent parmi les invités passés.

■ **FIESTA BROADWAY**
LOS ANGELES
www.allaccess-la.com
karin@AllAccess-LA.com
Fin avril. Gratuit.
Chaque année, la rue légendaire du quartier de Downtown met à l'honneur des chanteurs pop latino américains et de la délicieuse cuisine mexicaine : *fiesta* !

Mai

■ **(ALASKA AIRLINES) BAY TO BREAKERS**
SAN FRANCISCO
https://baytobreakers.com
19 mai 2019.
L'origine de cette grande fête déjantée remonte à 1912. Course à pied qui se finit en grand défilé de San-Franciscains déguisés et légèrement saouls. La « course » commence près de l'Embarcadero (Bay), traverse tout San Francisco d'est en ouest et finit à Ocean Beach (Breakers). En réalité, la plupart des participants s'arrêtent dans le Golden Gate Park pour continuer à boire et à faire la fête. Un incontournable !

■ **CINCO DE MAYO**
Olvera Street
LOS ANGELES
www.calleolvera.com/events
Le 5 mai.
La plus grande fête célébrant Cinco de Mayo dans le monde a lieu chaque année à L.A., le 5 mai. Ce festival commémore la défaite des troupes françaises face aux Mexicains en 1862. Festins, *piñata* et concerts divertissent une foule de près de 500 000 Angelenos.

■ **SEATTLE INTERNATIONAL FILM FESTIVAL**
SEATTLE
www.siff.net
info@siff.net
En mai.
Il se tient tous les ans de fin mai à fin juin. C'est un des plus grand festival international de cinéma d'Amérique du Nord, au même titre que notre fameux festival de Cannes.

■ **SEATTLE NORTHWEST FOLKLIFE FESTIVAL**
SEATTLE
✆ +1 206 684 7300
www.nwfolklife.org
folklife@nwfolklife.org
Fin mai.
Célébration, promotion et préservation de l'héritage culturel du Pacifique Nord-Ouest. Créé en 1972, c'est le plus grand festival folk du pays.

Juin

■ **DYKE MARCH**
SAN FRANCISCO
✆ +1 415 241 8882
www.thedykemarch.org
info@thedykemarch.org
La veille de la LGBT Parade. À savoir, le dernier samedi du mois de juin. Départ de Dolores Park vers 19h.
La première marche des lesbiennes de San Francisco a eu lieu en juin 1993 afin de développer le militantisme lesbien par opposition au mouvement gay qui était alors vu comme un mouvement majoritairement masculin. La *Dyke March* rassemble ainsi les membres de la communauté lesbienne de San Francisco : les hommes sont rarement tolérés dans le défilé. Défilé moins formel que la LGBT Parade du lendemain, la *Dyke March* se termine dans Castro où a lieu la *Pink Saturday Party*, une soirée géante sur fond de musique *house*.

■ **LGBT PRIDE CELEBRATION & PARADE**
1841 Market St, Fl Fourth
SAN FRANCISCO
✆ +1 415 864 0831
www.sfpride.org
nfo@sfpride.org
Dernier week-end de juin : le samedi est généralement l'occasion de festivités autour de Civic Center tandis que le dimanche est réservé au défilé le long de Market Street.
En juin 1970 eut lieu la première *Gay Freedom Pride* à San Francisco. Cette marche commémore les émeutes de Stonewall du 28 juin 1969 qui fédérèrent le mouvement de défense des droits de la communauté LGBT aux États-Unis.
Avec New York et Los Angeles, San Francisco est ainsi la première ville à organiser un tel défilé. La Gay Pride s'est aujourd'hui développée dans un grand nombre de pays, notamment en France. À San Francisco, le dernier week-end de juin est l'occasion d'une fête géante qui s'étend sur l'ensemble de la semaine. Le clou du spectacle correspond évidemment à la parade du dimanche sur Market Street : membres et soutiens de la communauté LGBT sortent alors plumes, cuir et banderoles. Impossible de rater cet événement majeur qui réunit l'ensemble des San-Franciscains qui s'y préparent parfois des mois à l'avance. Et on vient de loin, voire de très loin, pour y participer.

LOS ANGELES FILM FESTIVAL
Downtown
LOS ANGELES
www.lafilmfest.com
LAFilmFest@FilmIndependent.org
Mi-juin.
Les perles du cinéma indépendant américain et international se trouvent présentées lors de ce festival, qui dure une dizaine de jours et se tient à Downtown. Des séminaires et des master class alimentent le programme, composé autant de documentaires sérieux que de films extravagants.

MONTEREY BAY BLUES FESTIVAL
P.O. Box 2776
CA 93942
MONTEREY ✆ +1 831 394 2652
Trois jours fin juin
Un festival de plus de 20 ans d'âge qui voit affluer dans les villes et les villages de la péninsule de grands noms du blues. Ambiance gentiment festive et décontractée.

NORTH BEACH FESTIVAL
Grant Ave
SAN FRANCISCO ✆ +1 8003106563
steven@sresproductions.com
mi-juin
Chaque année depuis plus de 60 ans, mi-juin, North Beach reçoit des milliers de visiteurs qui investissent les rues du quartier, fermées aux voitures pour l'occasion. Sur Washington Square, concerts gratuit de jazz et de blues. Ambiance familiale et bon enfant.

Juillet

CARMEL BACH FESTIVAL
10th Ave at Mission St
CARMEL ✆ +1 8316241521
www.bachfestival.org – info@bachfestival.org
Seconde quinzaine de juillet
Depuis 1935, 16 jours de musique baroque qui font vibrer la petite ville.

CENTRAL AVENUE JAZZ FESTIVAL
Le long de Central Avenue
entre King Boulevard et Vernon Avenue
LOS ANGELES
www.centralavejazzfest.com
A la fin du mois de juillet, des concerts de jazz et de blues ont lieu dans le quartier de USC, l'université du Sud de L.A., à South Central. Le programme permet la redécouverte de grands noms comme la découverte de jeunes talents.

FILLMORE JAZZ FESTIVAL
Fillmore Street
Entre Jackson Street et Eddy Street
SAN FRANCISCO ✆ +1 8003106563
www.fillmorejazzfestival.com
steven@sresproductions.com
Début juillet sur 2 jours, de 10h à 18h.
C'est le plus grand festival de jazz de la côte Ouest. Gratuit, il propose trois scènes et s'étale sur deux journées et deux soirées.

HIGH SIERRA MUSIC FESTIVAL
204 Fairgrounds Road
Quincy
SAN FRANCISCO
www.highsierramusic.com
highsierramusic@highsierramusic.com
Fin juin – début juillet.
Un festival de musique éclectique au cœur de la Sierra Nevada. Créé en 1991, il célèbre des musiques diverses : bluegrass, roots rock, electronica, reggae, jazz et afrobeat.

INDEPENDENCE DAY
111 S Grand Ave
LOS ANGELES ✆ +1 3238502000
www.laphil.com
Le contact indiqué ici est celui de l'orchestre philharmonique de Los Angeles.
Le 4 juillet, la fête de l'indépendance est célébrée chaque année. Concerts et feux d'artifices se succèdent au Hollywood Bowl. Mais la fête ne se limite pas à cela, des parades ont lieu un peu partout, du Rose Bowl à Huntington Beach en passant par Venice.

JULYAMSH POW WOW
Kootenai County Fairgrounds
4056 N Government Way
CŒUR D'ALENE ✆ +1 800 523 2464
julyamsh.com
hotelalerts@cdacasino.com
Le 4e week-end de juillet. Entrée 10 US$.
Organisé par la tribu Cœur d'Alene, l'évènement est considéré comme le plus grand *pow-wow* en plein air du Nord-Ouest. Il accueille en moyenne environ 10 000 personnes par jour et entre 600 et 800 danseurs. Vous assisterez, entre autres, à des représentations de musique, de danse et des défilés à cheval.

PORTLAND CRAFT BEER FESTIVAL
www.portlandcraftbeerfestival.com
drink@portlandcraftbeerfestival.com
Début juillet sur trois jours, dans tout Portland. Pass 25 US$: un verre et 15 tickets de dégustation de 4 oz (120 ml) et Pass 35 US$: un verre et 15 tickets de dégustation à 6 oz (180 ml). Pass valables sur tout le week-end.
Le plus grand festival de bières au monde, avec 70 *breweries* participantes. Verre à la main, on déambule dans les rues, d'une brasserie à une autre, pour déguster, découvrir, comprendre. Une grande fête qui a lieu pendant trois jours consécutifs. A ne pas manquer !

■ **SEAFAIR**
SEATTLE ✆ +1 206 728 0123
www.seafair.com – info@seafair.com
De fin juillet à début août.
C'est le plus grand festival de Seattle. Plusieurs événements sont organisés dans toutes la ville. Course d'hydroplanes sur le Lake Union, course de bateaux, parades aériennes, festival des cultures du monde, concerts et tournois sportifs.

■ **US OPEN OF SURFING**
400 Pacific Coast Hwy
HUNTINGTON BEACH ✆ +1 3104730411
www.usopenofsurfing.com
Fin juillet – début août.
Il s'agit de la plus grande compétition où s'affrontent des professionnels du surf. Plus de 200 000 spectateurs se pressent sur la plage, où sont aussi donnés des concerts et des *after parties* en marge de la compétition.

Août

■ **GRANT COUNTY FAIR & RODEO**
411 NW Bridge St
JOHN DAY ✆ +1 541 575 1900
www.gcfairgrounds.com/
Le premier week-end d'août.
Le premier week-end d'août, une grande fête et un rodéo se tiennent à deux pas du centre-ville. A ne pas manquer !

■ **LONG BEACH JAZZ FESTIVAL**
3505 Long Beach Blvd, Ste 2G
LONG BEACH ✆ +1 5624240013
www.longbeachjazzfestival.com
Début août.
Prenez le Rainbow Lagoon Park – le nom à lui seul fait rêver –, rajoutez-y quelques saxophones et de belles chanteuses de jazz et… bienvenue au paradis. A la mi-août, Long Beach accueille un festival de jazz qui vous mettra aux anges.

■ **PRIMETIME EMMY AWARDS**
LOS ANGELES
www.emmys.com
Fin septembre.
L'équivalent des Oscars pour la télévision, ces Emmy Awards ont lieu au Nokia Theater. Ils récompensent chaque année les meilleurs shows de la fenêtre primetime.

Septembre

■ **BURNING MAN**
Black Rock City
BLACK ROCK DESERT
www.burningman.com
Fin août, début septembre. Entrée individuelle 390 US$, pass véhicule 80 US$.
Le festival *Burning Man* se déroule dans le désert de Black Rock, au nord-ouest du Nevada. Une ville nomade surnommée *Black Rock City* (BRC) s'y installe et accueille chaque année plusieurs milliers de participants : l'effigie du festival, le *Burning Man* (homme qui brûle), y est symboliquement incendiée. L'événement célèbre la création artistique et la libre-expression à travers des installations temporaires, sculptures, chars, concerts, soirées, performances et ateliers créatifs tous plus originaux et psychédéliques les uns que les autres.

◗ **Autre adresse :** Siège social – 660 Alabama Street, San Francisco

■ **LOS ANGELES COUNTY FAIR**
1101 W McKinley Ave
Pomona
LOS ANGELES ✆ +1 9096233111
www.lacountyfair.com
Début à fin septembre.
Il s'agit de l'une des plus grandes fêtes foraines du pays. Courses équestres, jeux, concerts, shopping, karaoké, patinage sur glace : l'*entertainment* à l'américaine, tel qu'on l'aime (on peut ne pas aimer !).

■ **MONTEREY JAZZ FESTIVAL**
PO Box JAZZ
MONTEREY ✆ +1 925 275 9255
www.montereyjazzfestival.org
jazzinfo@montereyjazzfestival.org
Trois jours mi-septembre
Le plus vieux festival de jazz des États-Unis. Les grands du jazz s'y retrouvent depuis... 1957.

■ **PENDLETON ROUND-UP**
1114 S. W. Court
PENDLETON ✆ +1 800 457 6336
www.pendletonroundup.com
info@pendletonroundup.com
Tous les ans en septembre. Tickets de 15 à 25 US$.
L'un des plus grands rodéos du monde, qui attire plus de 50 000 visiteurs ! Cet évènement extraordinaire a lieu depuis 1910.

■ **THE PORT OF LOS ANGELES LOBSTER FESTIVAL**
SAN PEDRO
lobsterfest.com
Mi-septembre.
Le festival du homard : il y a en a décidément pour tous les goûts à L.A ! San Pedro fête la bestiole des fonds marins en la cuisinant aux petits oignons (ce festival est dans le Guinness des Records pour servir la plus grande quantité de ce crustacé au monde), mais pas seulement. Concerts, spectacles et parades s'enchaînent sur le thème du homard. Avis aux amateurs.

Octobre

CASTRO STREET FAIR
SAN FRANCISCO
✆ +1 415 841 1824
www.castrostreetfair.org
info@castrostreetfair.org
Premier dimanche d'octobre. Au cœur du Castro, à l'angle de Market et de Castro Streets.
Fondée en 1974 par Harvey Milk, la *Castro Street Fair* célèbre le dynamisme de la communauté LGBT à San Francisco. Beaucoup plus *soft* que sa rivale Folsom Street Fair, il y règne une ambiance bon enfant. Des concerts ont lieu sur les différentes scènes montées pour l'occasion (profits reversés à des organisations charitables).

CATALINA ISLAND JAZZ TRAX
SANTA CATALINA ISLAND
www.jazztrax.com – info@jazztrax.com
Première quinzaine d'octobre.
Pendant deux week-ends du mois d'octobre, Catalina Island prête son décor enchanteur au festival Jazz Trax, qui présente diverses stars du smooth jazz dans la salle de bal du féerique Casino Avalon.

OKTOBERFEST
LEAVENWORTH
Les trois premiers week-ends d'octobre.
La manifestation consiste en des animations permanentes dans les restaurants, les bars, les boutiques et les rues de Leavenworth. Des concerts sont programmés ou improvisés. Des processions de chars fleuris, d'habitants costumés et de fanfares folkloriques sillonnent la ville. C'est l'évènement principal de Leavenworth.

Novembre

AFI INTERNATIONAL FILM FESTIVAL
LOS ANGELES
www.afi.com/afifest
Début novembre.
C'est l'un des festivals de cinéma les plus importants qui se tient à L.A. Pendant 10 jours, les meilleurs films du monde entier sont présentés en présence de leurs créateurs.

DIA DE LOS MUERTOS
Hollywood Forever Cemetery
6000 Santa Monica Blvd
Hollywood
LOS ANGELES
www.ladayofthedead.com
dodinfo@hollywoodforever.com
De mi-octobre à début novembre. Entrée 20 US$. Gratuit jusqu'à 16h pour les moins de 8 ans et pour les plus de 64 ans.
Le Jour des Morts est célébré le premier samedi de novembre dans le mythique cimetière d'Hollywood Forever où sont enterrées moult stars, de Judy Garland à Jayne Mansfield. Pour l'occasion, le cimetière se pare des couleurs mexicaines et la foule costumée se précipite sur le gazon pour observer les étoiles et assister à des concerts et spectacles de théâtre et de danse rituelle aztèque. Le clou de la journée est le concours de décoration d'autels mexicains. Cuisine mexicaine servie sur place.

Décembre

CHRISTMAS LIGHTING FESTIVAL
LEAVENWORTH
www.leavenworth.org
Tout le mois de décembre.
Au mois de décembre, la ville est sous la neige et illuminée par des multitudes de lumières colorées parsemées à travers la ville. Le spectacle attire toute la région et de nombreux touristes.

HOLIDAY BOAT PARADE
LOS ANGELES
www.mdrboatparade.org
mdrboatparade@gmail.com
Début décembre. Gratuit.
A Marina Del Rey, plus de 6 000 bateaux naviguent décorés de lumières de Noël pour célébrer la saison. Chaque bateau est jugé et admiré ; kitsch mais aussi un bonheur pour les yeux, la soirée culmine avec un feu d'artifice géant.

HOLLYWOOD CHRISTMAS PARADE
LOS ANGELES
✆ +1 8667272331
www.thehollywoodchristmasparade.com
Fin novembre. Gratuit.
Depuis 1928, chaque année, la magie de Noël s'empare (dès la fin novembre !) de Hollywood Boulevard avec une parade dans la plus pure tradition américaine : ne manquez pas le char de Santa Claus !

CUISINE OUEST-AMÉRICAINE

La côte Ouest est une des rares régions des Etats-Unis où l'on mange bien, voire très bien. La gastronomie a été hissée sur un piédestal grâce au renouveau culinaire apporté dans les années 1970 par Alice Waters dans son restaurant Chez Panisse. Le concept de la California Cuisine, ou Cal Cuisine, est assez simple et s'articule autour de deux principes fondamentaux : les ingrédients sont produits localement et ils sont majoritairement issus de l'agriculture biologique. Les saveurs locales sont associées aux saveurs méditerranéennes et/ou asiatiques pour créer des plats raffinés de fusion ou mélange. Cette exigence de produits frais et locaux peut nous sembler assez anodine, mais elle est véritablement révolutionnaire dans le paysage culinaire américain, habitué aux fast-foods. *Par ailleurs, l'offre culinaire de la région est très diversifiée grâce au brassage ethnique de l'immigration. Vous trouverez d'excellents restaurants de cuisine chinoise, japonaise, vietnamienne, mexicaine et européenne dans la ville et dans la région.*

Enfin, pour les végétariens ou les végans, vous n'aurez aucun mal à trouver des restaurants pour vous. Il existe beaucoup de restaurants végétariens/végans dans la région et tous les établissements proposent au moins un plat dans leur carte pour ceux d'entre vous qui ne mangent pas de viande.

Le constat est le même plus au nord, en Washington et en Oregon. Ces deux Etats jouissent d'une part d'une agriculture diversifiée et de la richesse du Pacifique, et d'autre part d'une conscience écologique qui mène à une consommation raisonnée. Ces deux ingrédients font de Portland et Seattle, ainsi que leurs environs, des villes où l'on mange très bien. Les plus grands chefs du pays s'y installent pour régaler les locaux, qui ont le palais plus affûté que partout ailleurs aux Etats-Unis. James Beard (1903-1985), chef et critique culinaire considéré comme le fondateur de l'identité culinaire des Etats-Unis, est né à Portland, en Oregon.

PRODUITS CARACTÉRISTIQUES

- ***Burrito* et *taco***. La cuisine mexicaine est très appréciée en Californie du Nord et en Arizona, d'abord par la vaste communauté latino, mais aussi par l'ensemble de la population. Les deux plats traditionnels sont le burrito et le taco. Le *burrito* est une sorte de crêpe de blé fourrée aux haricots rouges et à la viande. On y rajoute souvent de l'avocat et du fromage. Le *taco* est une *tortilla* ouverte croustillante à base de maïs et remplie de divers ingrédients, généralement des haricots rouges, de la viande et du guacamole.

- ***Cheesecake***. D'origine new-yorkaise, ce gâteau à base de fromage frais est un dessert très populaire aux Etats-Unis. On trouve absolument tous les goûts possibles et imaginables : chocolat, oreo, caramel, beurre de cacahuète, banane, etc.

- **Chocolats.** Parlez chocolat au premier venu, il vous citera les chocolatiers suisses, belges ou français, mais rarement américains. Et pourtant ! La Côte Ouest est riche en chocolatiers de qualité : XoX Truffles, Ghirardelli, Sharffen Berger, Cocoa Bella et Recchiuti. Les Suisses et les Belges n'auront qu'à bien se tenir.

- ***Clam chowder***. La *clam chowder* est servie sur toute la côte Pacifique, et particulièrement en Oregon et dans l'Etat de Washington. C'est un velouté crémeux à base de palourdes et qui se mange traditionnellement dans un petit pain sourdough dont la mie a été retirée pour ne laisser que la croûte en guise de bol.

- ***Dim sum***. Les *dim sum* sont des spécialités chinoises de la région de Canton. Servis dans la matinée et à midi, ce sont de petits raviolis individuels qui peuvent être cuits au four, frits ou encore cuits à la vapeur. Petites portions, les assiettes sont généralement partagées par la tablée. Vous trouverez beaucoup de merveilleux restaurants de *dim sum* dans les Chinatown de Seattle et San Francisco.

- **Fruits et légumes**. En toute saison, vous aurez un grand choix de fruits et de légumes qui poussent partout sur la côte et sont mûrs à point. Un vrai régal dont vous auriez tort de vous priver. Pour les saisons des productions les plus typiques : agrumes de janvier à avril, cerises de mai à juin, fraises de juin à juillet, pêches et nectarines de juin à septembre, pommes de juillet à octobre, ail de juillet à novembre et tomates de juillet à novembre.

Macaroni & Cheese. Voilà un plat typiquement américain ! Tous les enfants sont tombés dedans quand ils étaient petits, ici ! Ce n'est pas inoubliable, mais certains restaurants en ont fait un plat raffiné en y rajoutant du homard ou du crabe.

Poissons et fruits de mer. Le poisson est bon et abondant. Le thon est probablement le plus consommé en Californie, les habitants de la côte sont d'ailleurs passés maîtres dans l'art de sa cuisson. Il est servi bleu et tendre, ou en tartare. Un vrai régal pour les amateurs. Le saumon est également très répandu, particulièrement dans l'Etat de Washington et en Oregon, où les rivières saumoneuses sont légion.
La plupart des fruits de mer se trouvent facilement, mais certains coquillages sont plus rares. Les amateurs d'huîtres seront ravis : la côte de l'Oregon et de Washington en abonde ! Mais attention, elles sont souvent servies « pan-fried » (poêlées), car c'est ainsi que la plupart des Américains les préfèrent. Demandez-les « on the half-shell » (dans leur coquille, c'est-à-dire fraîches).

Salades. Les restaurants proposent tous de nombreuses salades. La plus courante est la *Caesar salad*, composée de mâche ou de frisée, de parmesan et de croûtons. Vous pouvez y ajouter du poulet pour quelques dollars de plus et elle se transforme en *chicken Caesar salad*. Les restaurateurs rivalisent ensuite d'imagination et, selon les saisons, présentent des salades originales.

Sourdough. Tous les restaurants servent du *sourdough*, la baguette san franciscaine. Pain au levain relativement simple, c'était le repas des chercheurs d'or aux débuts de San Francisco. Popularisé et amélioré par Isidore Boudin, le *sourdough* entre dans l'histoire de la ville dès 1849. Aujourd'hui, la plupart des sandwichs sont servis dans du *sourdough*, de même que le *clam chowder*.

Tapas. Vous trouverez beaucoup de bars à *tapas*. En effet, c'est devenu tendance de partager ces petits plats espagnols en consommant du vin de Rioja ou de la région.

Viandes. Commandez un steak, vous en aurez pour votre argent ! La viande est merveilleusement tendre et savoureuse. Le fameux *T-bone* est une pièce de bœuf gargantuesque préparée et servie sur l'os. Sinon les morceaux de bœuf sont souvent présentés sur la carte en fonction de leur poids (en oz).

Boissons

Il faudra vous y faire, si vous ne précisez rien, votre verre d'eau, de coca ou autre sera rempli de glaçons. Précisez donc « Without ice, please. » pour éviter le trop plein de glaçons.

Bulles & co

Le vin mousseux californien s'est amélioré. Certains, fruités ou demi-secs, sont excellents. Evidemment, pour les puristes, ce n'est pas du champagne puisque l'appellation est en effet réservée aux vins produits dans la région célèbre région française. En Californie, on produit à la mode champenoise. Les Californiens en raffolent et ils vous expliqueront qu'un brunch sans bulles n'est pas un vrai brunch ! En effet, la boisson du brunch, le mimosa, se compose de jus d'oranges et de champagne (ou mousseux). Les Washingtoniens et Oregoniens ne se risquent pas encore vraiment à la production de mousseux et se concentrent sur les vins.

Cocktails

Partout sur la côte, les bars rivalisent d'ingéniosité dans leurs recettes de cocktails. Il faut dire que les Américains adorent ! Les mélanges diffèrent selon les établissements qui ont chacun leur spécialité.

© GLIDER LLC – SHUTTERSTOCK.COM

Clam chowder.

Espresso et autres cafés

Le *filter coffee*, ou Americano, ce café filtré et réchauffé à longueur de journée est servi dans tous les cafés des États-Unis. Pourtant, San Francisco fait exception et les San Franciscains sont fiers de leur culture du café. Vous trouverez du bon café torréfié sur place partout, surtout dans le quartier italien de North Beach où cette religion du café a commencé. D'ailleurs, vous verrez relativement peu de Starbucks dans la région : les locaux ont plutôt tendance à les éviter. Idem pour l'Oregon, qui possède sa propre chaîne de café, Stumptown Coffee Roasters. Dans l'Etat de Washington en revanche, on croise des Starbucks à tous les coins de rue, car ici, c'est une chaîne locale (le siège de la firme est à Seattle) ! Les habitants de Seattle sont réputés pour être les plus gros buveurs de café des Etats-Unis... et les plus snobs aussi !
Parmi les stars du café, il y a évidemment l'espresso. On vous demandera toujours si vous le voulez *single* ou *double*. Le cappuccino arrive aussi en tête de liste, un mélange d'espresso et d'une bonne dose de crème. Le latte s'en rapproche mais l'espresso n'est mélangé qu'à une touche de crème. Enfin le moccha se compose d'espresso, de chocolat en poudre et de crème. La crème est appelée *foam*. Le dosage de la crème est tout un art : le client peut se plaindre s'il estime qu'il n'a pas été assez servi en *foam* ! Toutes ces boissons se déclinent sur le mode décaféiné. Mais le roi des cafés, c'est l'Irish Coffee, inventé à San Francisco en 1952. Mélange de café chaud, de whisky et de crème, il a été créé au Buena Vista Café, à San Francisco. Enfin, les amateurs de thé pourront notamment essayer le *chai latte,* mélange épicé de thé avec du lait.

Soda

C'est la boisson numéro un aux États-Unis et on en trouve forcément sur toute la côte. Pourtant, vous verrez rarement un local commander un verre de soda pour accompagner son plat au restaurant.
Dans les fast-foods, en revanche, ils sont en *free refill*, ce qui signifie que vous avez des distributeurs auprès des serviettes et des pailles et que vous pouvez vous resservir quand bon vous semble.

Vins

Les habitants de la côte Ouest, et surtout les Californiens, sont fous de vin et de la culture du vin. Ils aiment parler vin et vous demanderont votre avis sur la différence entre crus californiens et crus français. Les vins californiens les plus courants sont : en rouge, le cabernet sauvignon et le pinot noir, et en vin blanc, le chardonnay ou le sauvignon blanc. En Californie, la Vallée du Vin au nord de San Francisco est évidemment la destination phare des amateurs : Napa, Sonoma et Russian River Valley offrent des vins fabuleux. Los Angeles aussi a sa vallée du vin, le Santa Barbara Wine Country. L'Etat de Washington recèle également de très bons vins. Situé à la même latitude que la région viticole de Bordeaux, l'industrie du vin dans cet Etat est en plein essor et la Yakima Valley en est l'épicentre. On trouve entre autres des gewurztraminer, riesling, cabernet sauvignon, merlot, chardonnay, pinot noir, sauvignon blanc, etc. Côte Oregon, le pinot noir est excellent. Les vallées de la Willamette et de la Columbia, dans le nord de l'Oregon, et celle d'Ashland, dans le sud, sont les principaux foyers de la culture viticole dans cet Etat.

HABITUDES ALIMENTAIRES

Trois repas comme en France, mais certaines différences qui permettront un certain dépaysement culinaire. Ce sera tout d'abord le cas au petit déjeuner, beaucoup plus copieux et varié qu'en France. Ne croyez pas avaler un bout de pain avec un bol de café. Le petit déjeuner est généralement composé d'omelettes ou autre type d'œufs, de saucisses et de bacon, de french toasts (pains perdus) et de pancakes (crêpes plus épaisses que les nôtres et que l'on arrose de sirop d'érable ou *maple syrup*). Dans les grandes villes où les gens sont souvent débordés, le petit déjeuner sera moins élaboré et l'on se contentera de jus d'oranges, de café et de bagels. Second dépaysement en perspective, l'heure du dîner. On prend son petit déjeuner et son déjeuner aux mêmes heures que les Français, en revanche on dîne nettement plus tôt. On dîne en effet à 19h, mais il n'est pas farfelu d'aller au restaurant à 18h et certains restaurants font même des prix spéciaux pour les « early birds » à partir de 17h. Cela signifie aussi que les restaurants ferment plus tôt qu'en France, en général vers 22h maximum. La plupart du temps, au restaurant, on prendra un *appetizer*, c'est-à-dire une entrée, et un plat principal parfois appelé *main course*. Pour les desserts, il vous faudra demander le desert menu. Il n'est pas malpoli de partager ses plats. On aime goûter à tout et donner son avis sur la gastronomie. Donc si un ami du coin pique dans votre assiette, ne soyez pas offusqué et faites de même.
Enfin, il est de notoriété publique que les portions sont généralement plus copieuses aux États-Unis qu'en Europe. C'est encore le cas dans les *diners* américains, par exemple, où l'on vous servira de grosses portions de frites avec un burger impressionnant. Pourtant, si les portions vous semblent toujours trop grosses, n'hésitez pas à demander un *doggy bag* : votre serveur emballera vos restes que vous pourrez emporter avec vous pour les consommer plus tard.

JEUX, LOISIRS ET SPORTS

DISCIPLINES NATIONALES

Baseball

Le baseball est un « passe-temps national » aux Etats-Unis. C'est également un sport très populaire, mais l'ambiance des matchs est totalement différente de celle des matchs de football américain. Dans les gradins, on ressent la concentration extrême que demande ce sport. Chaque année à la fin de l'automne, les deux meilleures équipes nationales s'affrontent lors des World Series.

Les grandes équipes de la côte Ouest sont : les Angels of Anaheim de Los Angeles, les Athletics d'Oakland, les Mariners de Seattle, les Diamondbacks de l'Arizona, les Dodgers de Los Angeles, les Padres de San Diego et les Giants de San Francisco, vainqueurs des Séries mondiales (finales du championnat) 2010, 2012 et 2014.

Basket

La National Basketball Association (NBA) se compose de 30 équipes provenant du Canada et des Etats-Unis. Le championnat se déroule chaque année en juin. Tout comme pour le football américain, des tas d'universités ont leur propre équipe.

Les grandes équipes de la Côte Ouest sont : les Warriors de Golden State, les Clippers et les incontournables Lakers de Los Angeles, les Suns de Phoenix, les Kings de Sacramento, les Jazz de l'Utah, les Trail Blazers de Portland. L'équipe de Seattle s'appellait les Supersonics avant la délocalisation de la franchise à Oklahoma City en 2008.

Avec le transfert spectaculaire de LeBron James chez les Lakers de Los Angeles pour la saison 2018-2019, une nouvelle rivalité est en train de voir le jour avec les Warriors de Golden State, tenants du titre en 2015, 2017 et 2018, et le derby californien attire les yeux du monde entier.

Football américain

Plus proche du rugby que de notre foot (*soccer* en américain), ce sport, qui demande un effort physique intense, est adulé par les Américains et déchaîne les foules. Chaque université a sa propre équipe et son propre stade. Les matchs sont de véritables spectacles : chaque université a ses cheerleaders, sa fanfare et sa mascotte qui divertissent les spectateurs lors de la mi-temps. Le *tailgate* fait également partie de la tradition les jours de matchs. Il s'agit d'une sorte de pique-nique amélioré à l'arrière des pick-ups (d'où le nom de *tailgate*) sur le parking des stades. Certains sont très organisés et apportent barbecue, chaises, tables, etc.

Au niveau national, 32 équipes provenant des quatre coins des Etats-Unis font partie de la National Football League. Chaque année en janvier a lieu un événement que les Américains ne manqueraient sous aucun prétexte a lieu : le Superbowl, finale du championnat. Très impressionnant à vivre, d'autant plus qu'un grand show à l'américaine a lieu à la mi-temps.

© CDRIN / SHUTTERSTOCK.COM

Stinson Beach.

Les grandes équipes de la côte Ouest sont : les Raiders d'Oakland, les Chargers de San Diego, les Cardinals de l'Arizona, les Seahawks de Seattle, victorieux en 2014 et finalistes en 2015 et les incontournables 49ers de San Francisco, finalistes malheureux en 2013.

Hockey sur glace

Le hockey sur glace est un sport qui devient de plus en plus populaire, surtout dans l'Oregon et dans l'Etat de Washington, de par la proximité de ces Etats avec le Canada, où le hockey est un sport national. Malheureusement, depuis 1924, Seattle n'a plus d'équipe au plus haut niveau. Aucune équipe de la NHL ne réside dans le Nord-Ouest des États-Unis mais il n'est pas rare que les fans de hockey de Seattle se rendent à Vancouver pour assister aux matchs de l'équipe locale des Canucks. Mais attention, Seattle devrait retrouver une équipe en NHL à partir de la saison 2021-2022 ! La National Hockey League se compose de 30 équipes provenant du Canada et des Etats-Unis. La Stanley Cup a lieu chaque année en avril.
Les grandes équipes de la côte Ouest sont : les Ducks d'Anaheim, les Kings de Los Angeles (où évolua Wayne Gretzky, meilleur joueur du monde, de 1988 à 1996), les Coyotes de Phoenix, les Sharks de San Jose et les récents Golden Nights de Las Vegas.

ACTIVITÉS À FAIRE SUR PLACE

Randonnées

L'Etat de Washington comme celui de l'Oregon (et spécialement le long de la Columbia River) sont un véritable paradis pour les randonneurs. Que ce soit en montagne, en forêt, dans les Rain Forests, sur les plages, les côtes, les bancs de sable, dans les dunes ou encore les canyons, les sentiers sont innombrables et magiques. Et bien entendu, tous les parcs nationaux offrent de superbes balades également. Et il y a bien sûr les exceptionnels parcs nationaux de l'Idaho, de Californie et de l'Utah, pour partir bivouaquer sur plusieurs jours.

Surf

Dans l'Etat de Washington, les principaux spots de surf se situent sur les plages de la côte Pacifique vers Aberdeen et tout le sud de l'Etat. La côte de l'Oregon est également propice à la pratique du surf ; certaines scènes du film *Point Break* ont été tournées à Cannon Beach. En Californie, voici quelques spots reconnus : Windansea Beach, Pacific Beach, La Jolla, Oceanside, San Clemente, Laguna Beach, Huntington Beach, Malibu ou encore Mavericks à Half Moon Bay, où se déroule la compétition du Big Wave Surfing. Débutants et initiés trouveront forcément leur bonheur mais mieux vaut être équipé, car l'eau est glacée !

Rafting

De superbes sorties rafting sont à faire à Leavenworth, sur la péninsule Olympique entre autres, avec des niveaux de I à IV. Avis aux amateurs de sensations fortes ! La Rogue River, dans le sud de l'Oregon est assez réputée également, tout comme la South Fork American River dans le centre-Est de la Californie.

Kayak

C'est le meilleur moyen de découvrir un site. Et contrairement aux idées reçues, pas besoin d'être un athlète de haut niveau. C'est un sport relaxant, dépaysant et inoubliable. A recommander vivement aux San Juan Islands et sur la péninsule Olympique, car on croise des aigles, des cormorans, des hérons, des phoques, et même des baleines. Ici, les spots les plus réputés sont sensiblement les mêmes que pour le rafting.

Planche à voile

A Hood River, dans l'Oregon, vous ne croiserez que des fanas de planche, venus se dépenser sur l'eau de la Columbia River. Les bords de plages du Sud de la Californie, près de San Diego, sont également assez fréquentés par les véliplanchistes.

Sandboard

Discipline unique en son genre, le sandboard consiste à dévaler des pentes de sables debout sur une planche très proche de son équivalent des montagnes, le snowboard. Les dunes des bords de mer de l'Oregon se prêtent assez bien à la glisse, les spots les plus réputés étant Sand Master Park, Honeyman State Park et Oregon Dunes Recreation Area. On trouvera également en Californie pléthore de pentes sableuses comme Dumont Dunes, The Pit, Marina State Beach, ou Dillon Beach, pour n'en citer que quelques-unes. St Anthony Sand Dunes dans l'Idaho est assez reconnu, tout comme les Beverly Dunes et les Moses Lakes Dunes de l'Etat de Washington. Enfin, l'Utah compte trois spots réputés : les parcs de Coral Pink et de Sand Hollow, ainsi que Little Sahara. Avis aux intrépides, l'expérience est originale et plutôt sportive !

ENFANTS DU PAYS

Tim Burton (1958)

Timothy Walter Burton voit le jour en 1958 sous le soleil californien de Burbank et se découvre rapidement un talent pour le dessin. A 19 ans, il se met à crayonner pour les studios Disney installés... à Burbank. Malgré toute sa bonne volonté, il ne parvient pas à satisfaire ses employeurs. Naviguant entre animation et cinéma de chair et d'os, c'est en 1988 que la Warner l'embauche pour réaliser *Beetlejuice*, personnage de son invention, avec pour la première fois un budget conséquent. Burton pétrit le film des ingrédients qui lui sont propres : comique, macabre, fantastique, épouvante, science-fiction, le tout saupoudré d'une once de folie carnavalesque. C'est un succès ! S'ensuivront les films que l'on connaît : *Batman* (1989) et *Batman : Le défi* (1992), *Edward aux mains d'argent* (1990), *Mars Attacks* (1996), *Big Fish* (2003) et l'un des plus grands succès commerciaux du cinéma : *Alice au Pays des Merveilles* (2010), pour n'en citer que quelques-uns. Depuis sont sortis *Big Eyes* en 2014 puis *Miss Peregrine et les enfants particuliers* en 2016 et sa version de *Dumbo* en 2019. Plasticien, poète, graphiste, réalisateur et dessinateur, Tim Burton a plus d'un tour dans son sac pour continuer de nous faire rêver... et de nous effrayer !

Snoop Dogg (1971)

Né le 20 octobre 1971 à Long Beach en Californie, Calvin Cordozar Broadus Jr. devient dans les années 1990 l'une des figures de proue du Hip Hop West Coast, sous le nom de Snoop Doggy Dogg. Son timbre de voix si particulier et l'indolence de son « flow », c'est-à-dire se manière de scander refrains et couplets, deviennent sa marque de fabrique. Repéré par le producteur Dr. Dre, qui le prend sous son aile, Snoop fait mouche grâce à son album *Doggystyle*, sorti en 1993 sous le label *Death Row Records*. Après quelques démêlés avec la justice, très caractéristiques des protagonistes du mouvement « Gangsta Rap » (Tupac, Eminem, Ice Cube, etc.), le rappeur continue sur sa lancée et en 2004, son titre *Drop It Like It's Hot* (en duo avec Pharrell Williams, qui connaît le début de sa propre « success story ») arrive en première place des charts. Depuis, ses apparitions dans de nombreuses séries télévisées, productions hollywoodiennes et autres clips lui ont permis de devenir un personnage iconique de la Côte Ouest et de la planète Hip Hop (15 albums tout de même).

Lawrence Ferlinghetti (1919)

Ce poète originaire de New York est l'un des pères de la Beat Generation. Arrivé à San Francisco en 1951, il ouvre deux ans plus tard une librairie, City Lights Bookstore, où se rencontrent les poètes de la Beat Generation et de la San Francisco Renaissance : Allen Ginsberg, Jack Kerouac, William Burroughs, etc. Il est le premier à éditer leurs œuvres. Poète, romancier et essayiste, il est l'auteur de nombreux ouvrages. Parmi les derniers parus, *Poetry as Insurgent Art* paru en 2007, a été traduit en français, ainsi que *Poésie Art de l'Insurrection,* publié en 2012 et *La Nuit mexicaine* en 2013.

Bill Gates (1955)

Informaticien, né à Seattle, pionnier dans la domaine de la micro informatique. Il a fondé en 1975, à l'âge de 20 ans, avec son ami Paul Allen, la société de logiciels de micro-informatique Microsoft. Il est également devenu, grâce au succès commercial de Microsoft, l'homme le plus riche du monde de 1996 à 2007, puis en 2009. Il est Chevalier de l'Empire Britannique et depuis 2007 se consacre principalement à sa fondation humanitaire « Bill & Melinda Gates » qu'il est possible de visiter pour en découvrir les actions, notamment dans la recherche contre les maladies dites du tiers monde, entre autre le paludisme et le Sida. En 2014, il récupère la tête du classement des plus grandes fortunes mondiales. En 2019, il est la 2e plus grosse fortune mondiale avec un pactole estimé à 96,6 milliards de dollars selon *Forbes*.

Matt Groening (1954)

Pur produit de l'Oregon, Matt Groening est né à Portland. Dessinateur, scénariste et producteur, il est très connu pour avoir réalisé la mythique série *Les Simpsons*. Avec plus 650 épisodes (654 en mars 2019), la série qui raconte la vie d'une famille américaine moyenne mais complètement givrée est un succès d'estime et commercial. Les noms des personnages s'inspirent des rues de Portland. Mr Burns, par exemple, tient son nom de Burnside, l'avenue qui coupe en deux le centre-ville de Portland. Groening est aussi connu pour avoir produit une autre série, *Futurama*.

Steve Jobs (1955-2011) et Steve Wozniak (1950)

Les célèbres fondateurs de l'entreprise Apple Inc sont tous les deux natifs de la région de San Francisco. Steve Jobs est né à San Francisco et grandit avec ses parents adoptifs à Mountain View, centre actuel de la Silicon Valley. Steve Wozniak étudie à l'université de Berkeley après une enfance passée à San José. Les deux futurs milliardaires se rencontrent chez Hewlett Packard. En 1976, ils créent le premier ordinateur Apple. La Silicon Valley décolle, Apple Inc aussi et bientôt les deux jeunes gens se trouvent à la tête d'un empire. En 1987, Steve Wozniak se retire de tout poste à responsabilité tandis que Steve Jobs reste à la tête de l'entreprise. Ce dernier a aussi fondé les studios Pixar Animation en rachetant la filiale d'effets spéciaux de Georges Lucas. En 2006, l'entreprise est rachetée par Disney. En août 2011, Steve Jobs démissionne de son poste de directeur général, affaibli par le cancer qui le ronge depuis plusieurs années. Sa mort annoncée le 5 octobre 2011 soulève une très grande vague d'émotion dans le monde, et Jobs sera placé par certains idolâtres au rang de génie visionnaire. Steve Wozniak, de son côté enseigne l'informatique et est très impliqué dans l'action caritative, notamment auprès de l'éducation des enfants.

Philip Knight (1938)

Philip Knight est né à Portland en Oregon. Si on connaît peu son nom, on connaît très bien ses baskets. C'est le fondateur et l'ancien PDG de Nike. Sa fortune est estimée à 33,6 milliards de dollars selon Forbes en 2018, ce qui fait de lui le 16e homme plus riche au monde. En 2016, Phil Knight publie ses mémoires *Shoe Dog* qui relatent ses débuts avec Nike.

Bruce Lee (1940-1973)

Après avoir passé une partie de son enfance à Hong Kong, le jeune Bruce Lee revient aux Etats-Unis pour poursuivre ses études de théâtre et de philosophie à l'université de Washington à Seattle. Il commence à donner des cours de kung-fu avant d'enseigner plus sérieusement les arts martiaux, le wing-chun en particulier, en ouvrant une école. Bruce Lee essaie de poursuivre une carrière cinématographique entamée dans l'enfance en Chine, mais l'essentiel de ses revenus viennent de l'enseignement. Sa carrière cinématographique débute en Asie, notamment dans le cinéma de Hong Kong, avant de connaître quelques succès grâce des superproductions hollywoodiennes comme *Opération Dragon*, sorti en 1973. Il meurt cette même année à Hong Kong à la suite d'un accident. Il est enterré à Seattle au cimetière de Lake View.

Harvey Milk (1930-1978)

L'activiste gay Harvey Milk, fondateur du Castro, est élu superviseur à la mairie de San Francisco en 1977. C'est le premier élu ouvertement homosexuel de Californie et l'un des premiers dans le pays. C'est une victoire formidable pour l'ensemble de la communauté gay qu'il a réussi à fédérer dans le quartier du Castro. Il est connu pour avoir soutenu la loi du pooper scooper, à savoir l'obligation pour les maîtres de ramasser derrière leurs chiens. Mais, en 1978, il est assassiné avec le maire Moscone par un ancien collègue déséquilibré, Dan White. Depuis, Harvey Milk est célébré comme l'un des militants gays les plus importants de l'histoire des États-Unis.

Robert Mondavi (1913-2008)

Un des pionniers du vin californien dans la Napa Valley et sûrement le plus célèbre. Robert Mondavi découvre la région de Napa avec son père et son frère au début des années 1940, après des études à Stanford University. Le domaine des Mondavi est alors le premier domaine créé après la prohibition. En 1965, il crée sa propre winery et décide de coupler tradition viticole européenne avec techniques nouvelles et approche marketing. Rapidement, il rencontre le succès et ses crus sont reconnus dans le monde du vin. Il crée le domaine Opus One en collaboration avec le Château Mouton Rothschild en 1978, événement majeur pour les vins californiens qui gagnent dès lors en respectabilité.

Marilyn Monroe (1926-1962)

Reine de beauté, icône planétaire ou sujet de polémique, son nom résonne dans le monde entier. Marilyn Monroe, de son vrai nom Norma Jeane Mortensen, naît durant l'été 1926 à Los Angeles. Après une brève carrière de mannequin, elle signe son premier contrat avec la *20th Century Fox* et apparaît pour la première fois à l'écran dans *Bagarre pour une blonde* (1947). Par la suite, l'actrice multiplie les seconds rôles avant d'afficher son nouveau blond platine dans *Chérie, je me sens rajeunir* (1952), *Les hommes préfèrent les blondes* (1953) ou *Comment épouser un milliardaire* (1953). Elle enchaîne les tournages, malgré ses retards à répétition, sa consommation d'alcool et de médicaments sur les plateaux, et ses rapports conflictuels avec la *20th Century Fox* (comme avec ses collaborateurs). Le 19 mai 1962, dans une tenue outrageusement sexy, Marilyn Monroe chante de sa voix suave et scandaleuse : « Happy Birthday Mr. President » devant des millions de téléspectateurs. Face au comportement incontrôlable de la star, John Fitzgerald Kennedy met un terme à leur liaison. Bien que ce ne soit pas la première fois, l'actrice se fait virer de la Century Fox. C'est la dégringolade. Marilyn Monroe tourne plus d'une trentaine de films au cours de sa carrière et s'impose durablement comme une icône glamour planétaire. Sa brusque mort en 1962 par overdose médicamenteuse suscite de nombreux débats : suicide ou assassinat politique, le mystère demeure. Jackie Kennedy déclare après sa mort : « Marilyn vivra éternellement ».

ÉTAT DE WASHINGTON

Vue sur Seattle et le Space Needle.

© SARA WINTER – ISTOCKPHOTO

SEATTLE

Etendue sur six collines boisées semées de petites maisons blanches, la plus grande ville de l'Etat de Washington, surnommée la « Ville émeraude » en raison des forêts qui l'entourent, offre quotidiennement à ses habitants le spectacle grandiose des cimes enneigées du mont Rainier, le calme apaisant des eaux du lac Washington et la tonicité marine de l'immense baie du Puget Sound, gages d'une incomparable qualité de vie. Mais Seattle, dont la population a triplé en 10 ans, est une ville en pleine expansion. Le centre-ville, hérissé de tours d'un modernisme éclectique, traversé par le ruban sonore de l'Interstate 5 (qui relie le Canada au Mexique), est le reflet du dynamisme économique de la ville. Pour préserver le cadre agréable qui fait son charme et pour tenter d'endiguer les constructions sauvages des affairistes, la ville a élaboré une réglementation plus stricte en matière d'urbanisme. Si le centre d'affaires n'est pas une réussite malgré ses airs de petit Manhattan, le quartier historique a su conserver son caractère et son authenticité. Aujourd'hui, c'est dans les petits restaurants de Pike Place Market, les théâtres et les librairies de Pioneer Square que s'exprime la vie culturelle et sociale de la ville. C'est sur le front de mer, le long des jetées en bois que l'on retrouve l'atmosphère du port d'autrefois.

Le climat n'est pas une gêne pour les habitants de Seattle, férus de sports et de nature, d'autant que l'on vous précise ici qu'il pleut moins qu'à New York.

L'eau est cependant une bénédiction dans cette région de forêts et de lacs où la végétation pousse comme les arbres au paradis. Les Californiens, attirés par les emplois et l'immobilier moins cher, n'hésitent pas à venir s'installer à Seattle. Cette ville jeune qui a donné naissance au hard rock et à la mode grunge n'a pas fini d'étonner. Forte de sa position privilégiée pour le commerce avec l'Asie, Seattle a choisi l'Orient comme

Etat de Washington

L'Etat de Washington est bordé par l'océan Pacifique à l'ouest, l'Oregon au sud, l'Idaho à l'est et par le Canada au nord. Cet Etat est connu pour ses paysages grandioses et infiniment contrastés. Ses forêts vertes tout au long de l'année et ses côtes étincelantes sont surplombées de hautes montagnes. Ses routes panoramiques subjuguent, sans parler de son système glaciaire, le plus grand du pays. Ses villes principales sont regroupées autour du Puget Sound, un immense bras de mer responsable de ce climat tempéré mais humide, si particulier à l'Etat.

Dans cette contrée éblouissante, nature et grands espaces cohabitent harmonieusement avec le paysage urbain. Au sud-est de Seattle et de Tacoma, le mont Rainier, point culminant de l'Etat, semble flotter à l'horizon. Le sud-ouest du pays, avec notamment ses deux volcans, offre à ses visiteurs l'occasion d'apprécier les merveilles naturelles de Washington. Sachez que 4 % de la forêt initiale de la région est toujours debout, et qu'elle est désormais protégée. On apprend aussi que le saumon est l'espèce la plus importante de la région, que c'est l'élément clé de tous l'écosystème – c'est d'ailleurs sur lui que repose l'alimentation des Indiens de la région.

A quelques heures de Seattle (le plus grand port de la côte Ouest, à découvrir sans faute), dans la partie centrale de la péninsule Olympique, se trouve l'Olympic National Park. C'est un site montagneux exceptionnel, sillonné par des centaines de kilomètres de pistes au long desquelles croissent des fougères hautes comme des arbres et des pins Douglas millénaires. A quelques kilomètres de là, à vous les palourdes de Grayland, le sable sublime de Long Beach ou encore les plages d'Ocean Shores ! A l'est de l'Etat, le North Cascades National Park réserve à ses visiteurs ses glaciers, ses pics dentelés et ses vallées profondes. Plus à l'est encore, Yakima, Spokane et Leavenworth cultivent des airs de Far West oublié...

Riche de sa nature variée et impétueuse, Washington sait la protéger et la respecter. Ici, se débarrasser de ses ordures sans trier peut coûter cher – et on n'imagine même pas jeter un sac dans une rivière, les sacs en plastiques étant bannis des supermarchés !

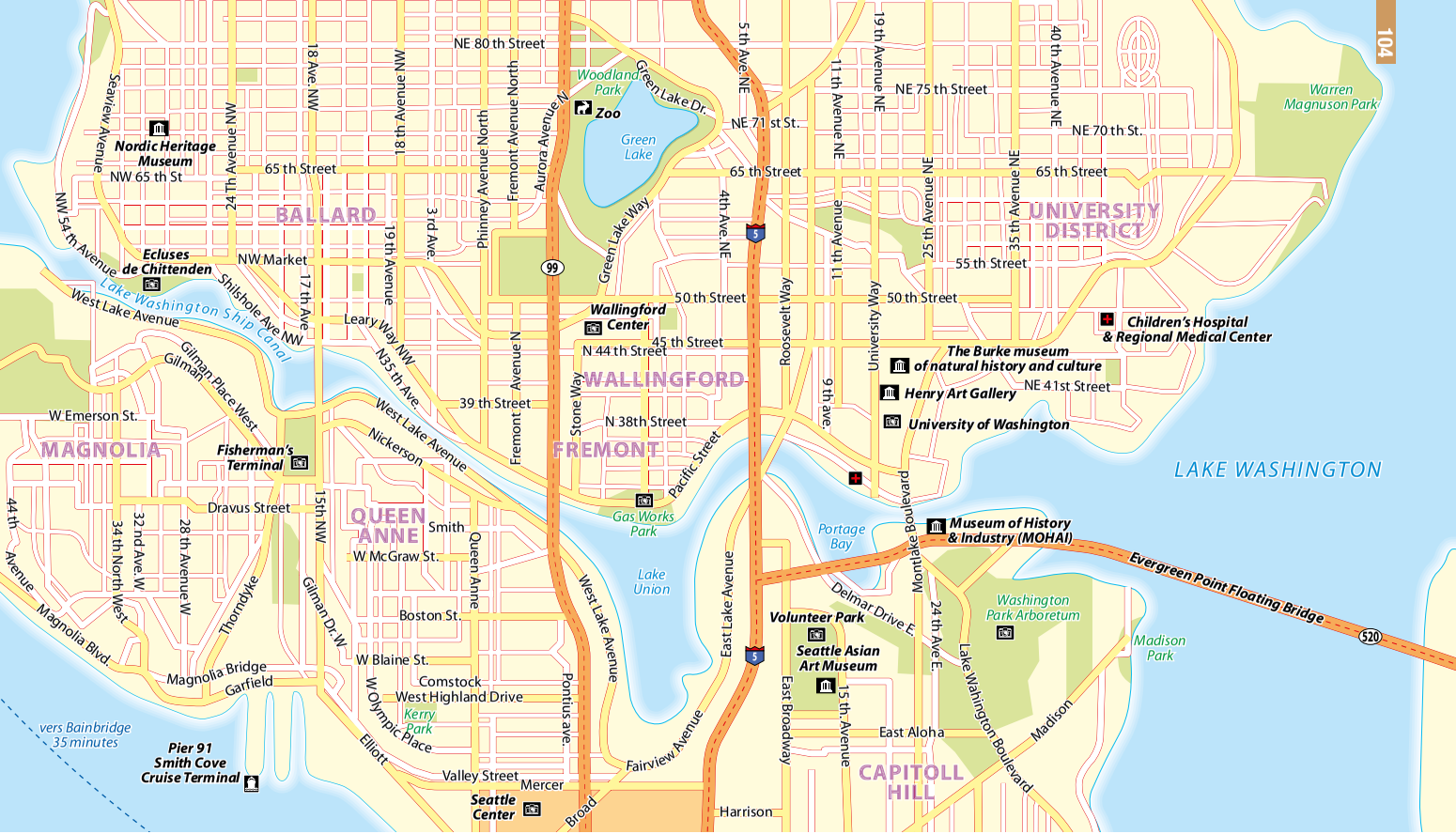
Les immanquables de l'Etat de Washington

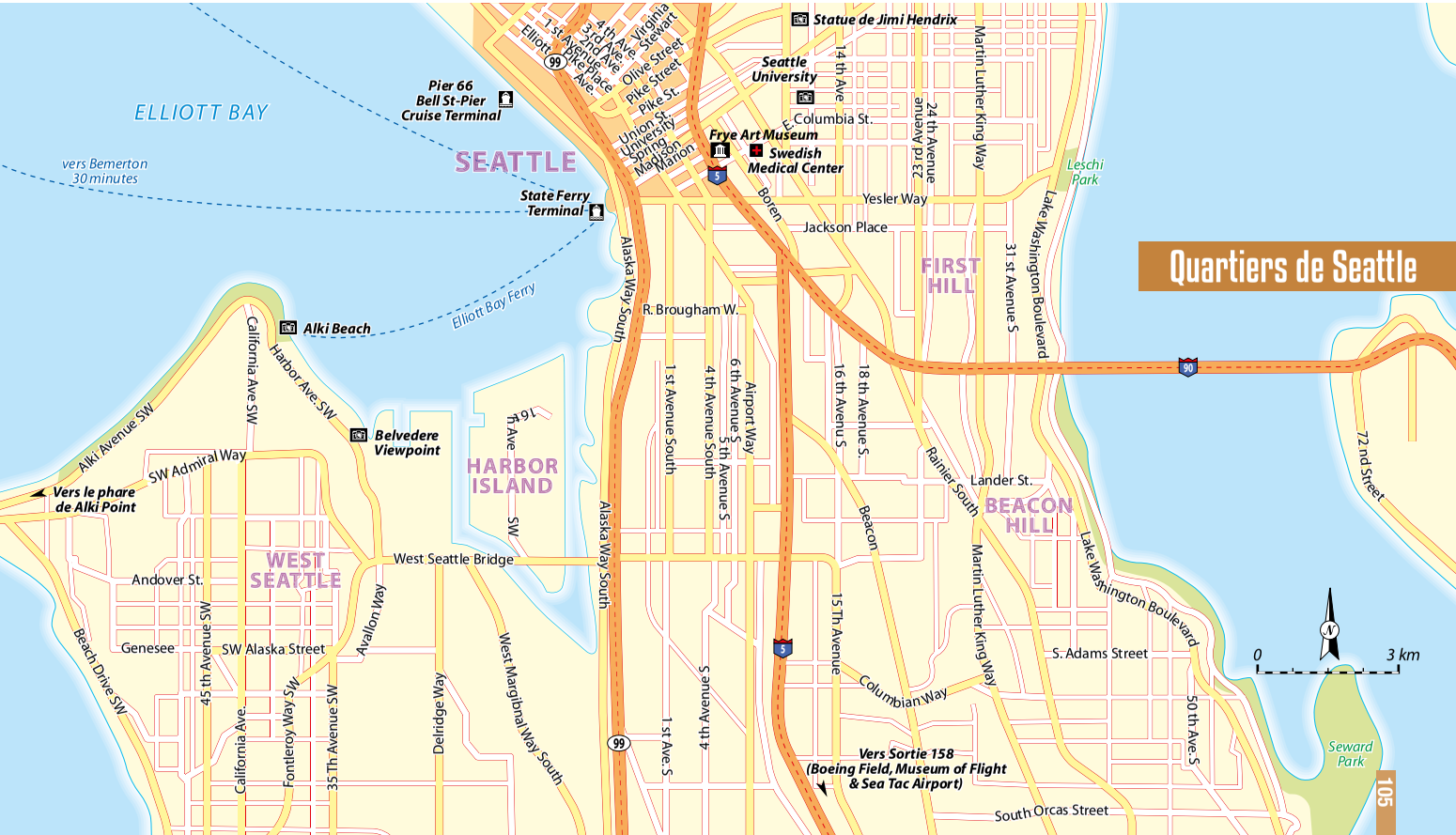
- **Visiter la ville de Seattle** et notamment le quartier de Pionneer Square.
- **Déguster du crabe et des fruits de mer** à Port Angeles.
- **Se perdre dans les féeriques Rain Forests**.
- **Admirer les monts Rainier et Saint Helens**.
- **Partir sur les traces de Lewis et de Clark**.
- **Visiter le fort historique de la ville de Vancouver**.
- **Découvrir l'est de l'Etat :** Spokane et la région des vins de Yakima.

partenaire économique et culturel, comme sa voisine canadienne Vancouver.
Seattle compte aujourd'hui 724 000 habitants et 3,7 millions avec son agglomération. Cette croissance démographique s'explique par une forte immigration asiatique, conséquence des bonnes relations commerciales que la ville entretient avec l'Orient et de sa position géographique, juste en face. Mais aussi de son dynamisme économique qui attire des Américains de tout l'Ouest. Longtemps considérée par le reste du pays comme une petite cité provinciale, Seattle offre aujourd'hui l'image d'une ville ouverte, dynamique et pleine d'avenir.
La ville est le berceau d'innovateurs, de pionniers et d'explorateurs : Boeing, Starbucks, Microsoft, Nordstrom, Eddie Bauer et UPS sont tous nés à Seattle. L'économie de la ville repose essentiellement sur l'activité de la firme Boeing, l'une des plus grandes entreprises aéronautiques du monde (avec Airbus, bien sûr) et le principal employeur de la région. D'autres industries se développent comme la micro-informatique, dont Microsoft et son ancien patron charismatique sont un exemple. Grâce à Microsoft aussi, Adobe et Amazon sont venues s'installer dans la région. Ainsi la ville est jeune, cosmopolite, éduquée et très libérale (au sens anglo-saxon du terme), constamment tournée vers la modernité, avec, toujours, un œil sur la mer et les bateaux. Le salaire moyen de l'Etat de Washington, et surtout celui de la ville de Seattle, est plus conséquent que la moyenne nationale des Etats-Unis. Le niveau de vie y est donc élevé même s'il reste plus abordable qu'en Californie ou à Vancouver par exemple. Un tiers des emplois y est lié à l'exportation, et le port de Seattle est le 5e plus grand du pays et le 25e du monde. Il est aussi logique que l'université de la ville ait été la première école aux Etats-Unis à proposer un programme de maîtrise en ingénierie informatique en 1979 : un certain Bill Gates pourrait ne pas y être étranger ! Le tourisme est la 4e industrie qui fait vivre Seattle.

© ISTOCKPHOTO.COM/SSUNI

Panorama sur Seattle.


NE 80 th Street
Woodland Park
Green Lake Dr.
Zoo
Green Lake
NE 71 st St.
NE 75 th Street
NE 70 th St.
Warren Magnuson Park
104
Seaview Avenue
Nordic Heritage Museum
NW 65 th St
65 th Street
18 Ave. NW
NW 18th Avenue
Phinney Avenue North
Fremont Avenue North
Aurora Avenue N
5 th Ave NE
11 th Avenue NE
19 th Avenue NE
40 th Avenue NE
25 th Avenue NE
35 th Avenue NE
24 Th Avenue NW
BALLARD
3rd Ave.
Green Lake Way
4th Ave NE
11 th Avenue
UNIVERSITY DISTRICT
55 th Street
NW 54 th Avenue
Ecluses de Chittenden
NW Market
17 th Ave
19th Avenue
Shilshole Ave NW
Lake Washington Ship Canal
West Lake Avenue
99
5
50 th Street
Wallingford Center
Leary Way NW
N 44 th Street
45 th Street
Roosevelt Way
University Way
Children's Hospital & Regional Medical Center
The Burke museum of natural history and culture
NE 41st Street
Henry Art Gallery
University of Washington
Gilman
Gilman Place West
N 35th Ave
WALLINGFORD
W Emerson St.
39 th Street
Stone Way
N 38th Street
9th ave.
MAGNOLIA
Fisherman's Terminal
West Lake Avenue
Nickerson
Fremont Avenue N
FREMONT
Pacific Street
LAKE WASHINGTON
Dravus Street
QUEEN ANNE
Smith
W McGraw St.
Gas Works Park
Portage Bay
Museum of History & Industry (MOHAI)
Montlake Boulevard
Evergreen Point Floating Bridge
520
44 th Avenue
Magnolia Blvd
34 th North West
32 nd Ave W
28 th Avenue W
15th NW
Thorndyke
Gilman Dr W
Queen Anne
Lake Union
West Lake Avenue
East Lake Avenue
Delmar Drive E.
Volunteer Park
Seattle Asian Art Museum
24 th Ave E.
Washington Park Arboretum
Madison Park
Boston St.
W Blaine St.
Magnolia Bridge
Garfield
Comstock
West Highland Drive
Kerry Park
W Olympic Place
Elliott
Pontius ave.
Fairview Avenue
East Broadway
15th Avenue
East Aloha
Lake Washington Boulevard
Madison
vers Bainbridge 35 minutes
Pier 91 Smith Cove Cruise Terminal
Valley Street
Mercer
Seattle Center
Broad
Harrison
CAPITOL HILL


Quartiers de Seattle
ELLIOTT BAY
vers Bemerton
30 minutes
SEATTLE
Pier 66
Bell St-Pier
Cruise Terminal
State Ferry
Terminal
Elliott Bay Ferry
Alki Beach
Statue de Jimi Hendrix
Seattle
University
Frye Art Museum
Swedish
Medical Center
Columbia St.
Yesler Way
Jackson Place
FIRST
HILL
Leschi
Park
Lake Washington Boulevard
Martin Luther King Way
14 th Ave
24 th Avenue
23 rd Avenue
31 st Avenue S
Boren
Elliott
1 st Avenue
2nd Ave.
3rd Ave.
4th Ave.
Virginia
Stewart
Olive Street
Pike Street
Pike St.
Union St.
University
Spring
Madison
Marion
Alaska Way South
R. Brougham W.
1 st Avenue South
4 th Avenue South
6 th Avenue S
5 th Avenue S
Airport Way
16 th Avenu S.
18 th Avenue S.
Rainier South
Beacon
Lander St.
BEACON
HILL
72 nd Street
Alki Avenue SW
California Ave SW
Harbor Ave. SW
SW Admiral Way
Vers le phare
de Alki Point
Belvedere
Viewpoint
16th Ave SW
HARBOR
ISLAND
WEST
SEATTLE
West Seattle Bridge
Andover St.
Genesee
SW Alaska Street
45 th Avenue SW
California Ave.
Fontleroy Way SW
35 Th Avenue SW
Avallon Way
Delridge Way
West Marginal Way South
Beach Drive SW
15 Th Avenue
Columbian Way
S. Adams Street
50 th Ave.S
Seward
Park
Vers Sortie 158
(Boeing Field, Museum of Flight
& Sea Tac Airport)
South Orcas Street
0
3 km
N
105

Avec près de 9 millions de visiteurs chaque année, 30 000 chambres d'hôtel, la « Ville émeraude » génère près de 4 milliards de dollars grâce à leurs dépenses. Les grands espaces environnants sont une source essentielle de publicité naturelle.
Mais Seattle, consciente de la qualité de son environnement, est de plus en plus souvent partagée entre la nécessité d'une expansion économique et le souci de préserver le cadre de vie de ses habitants. L'industrie forestière, qui fut pendant longtemps sa ressource première, est aujourd'hui freinée par les écologistes qui s'opposent à la coupe des arbres. Autre problème de taille. Si la ville affiche des indicateurs économiques toujours plus verts et voit ses richesses progresser, elle a un triste palmarès néanmoins : c'est la 3e ville qui compte le plus de SDF aux Etats-Unis, derrière Los Angeles et New York. Avec un chiffre hallucinant de 12 000 SDF dans le « King County » c'est-à-dire l'agglomération (+5,6 % en 2018 pour l'Etat de Washington contre une hausse de +0,3 % au niveau national). Près de la moitié dorment à la rue, tandis que l'autre moitié est hébergée dans des refuges. La population d'une petite ville dans la ville !

QUARTIERS

Downtown et Belltown ★★★

Downtown

Quartier du commerce et des affaires, Downtown vit au rythme de la croissance de la ville. C'est la seule partie de Seattle où l'on trouve des gratte-ciel. Des édifices post-modernes aux formes fantaisistes recouvertes de verre miroitant côtoient les tours en béton aux lignes austères des années 1970 et les immeubles en briques et pierres Art déco des années 1930.
C'est ici qu'on trouve les bâtiments gouvernementaux, les principaux hôtels et magasins, et les nombreux spots touristiques populaires comme Pike Place Market, le Waterfront (front de mer) et le Seattle Art Musem. Le quartier fut construit sur l'ancien emplacement de l'université de Washington qui prit possession de son nouveau campus en 1895. Un plan d'aménagement fut adopté en 1905 dans un esprit respectueux de la symétrie et d'une certaine harmonie ; le Skinner Building et l'Olympic Hotel datent de cette époque. En 1954, un nouveau plan d'aménagement entra en vigueur. Il privilégia l'esthétisme du bâtiment au détriment de l'unité d'ensemble. Downtown est délimité entre Pioneer Square au sud, 5th, Westlake Center et Pike Place Market au nord (Belltown) et va de la 1st Avenue (après le Waterfront) à la 8th Avenue (First Hill). L'University Street est la frontière imaginaire qui partage Downtown en deux parties : au nord, les rues commerçantes et animées, au sud, les immeubles de bureaux et les banques.

Les Seattleites, étranges phénomènes venus de la pluie...

Une chose est sûre, les habitants de Seattle ne manquent pas d'autodérision. Si vous leur demandez de décrire leurs points communs, il y a fort à parier que vous entendrez ceci (au moins en partie) :

Un véritable Seattleite...

- **est agacé** lorsqu'on lui parle du Starbucks original, de Microsoft ou de la maison de Kurt Cobain.
- **considère** qu'il n'y a pas de meilleure ville sur terre que Seattle.
- **est particulièrement snob** quand il s'agit de café et serait presque persuadé d'avoir inventé la boisson si ce n'étaient les Italiens.
- **ne va jamais** à Pike Place Market le samedi.
- **a été déçu** par sa visite à l'Experience Music Project, rebaptisé aujourd'hui Museum of Pop Culture (MoPOP).
- **sait que « eating dicks »** signifie manger un burger (en référence au Dick's Drive-in).
- **déteste que les Californiens** se plaignent de la pluie dans l'Etat de Washington.

Waterfront

Le Waterfront, qui s'étire le long de la Alaskan Way, est l'un des quartiers les plus touristiques de la ville, avec ses magasins de souvenirs, ses restaurants de fruits de mer, ses bateaux de croisière et son superbe aquarium. Une grande roue illuminée la nuit s'inscrit dans le paysage. Sur les hauteurs du Waterfront se trouvent Pike Place, le fameux marché où découvrir des saumons d'Alaska en pagaille et des magasins originaux pour faire un peu de shopping. Ce quartier, très vivant le jour, est, comme le centre de toute ville américaine, déserté le soir. Seul bémol, le viaduc de l'autoroute à étages (Alaska Way Viaduct) qui passe au-dessus et génère pollution et nuisances sonores. La municipalité a lancé un chantier titanesque pour l'enterrer sur toute la partie Downtown. En janvier 2019, la nouvelle section souterraine était achevée, la partie aérienne était prête à être détruite. La mise en service du tunnel a été effective en février 2019. La métamorphose du Waterfront va être ensuite spectaculaire, laissant place aux piétons, aux terrasses et aux loisirs. les travaux se prolongeront jusqu'en 2020.

Belltown

Belltown se trouve au nord de Downtown dans la continuité de Pike Place Market. C'est un quartier branché et hipster du centre de Seattle avec de nombreux bars, restaurants chic et boutiques de mode. Berceau du grunge, le secteur s'est embourgeoisé au fil des ans, mais quelques clubs sont restés. Il reste toutefois l'un des quartiers les plus animés du centre. C'est aussi là qu'on trouve le Olympic Sculpture Park avec ses sculptures monumentales et sa vue imprenable sur le Puget Sound. Un grand changement vient de s'opérer dans ce quartier également : 4 gratte-ciels et une sphère immense de verre et d'acier contenant des plantes viennent de sortir de terre dans le triangle constitué par la 6th Avenue, Westlake Avenue et Denny Way. Il s'agit du nouveau siège d'Amazon qui a décidé de réinvestir le centre de Seattle. Si les gratte-ciels ne sont encore tous achevés, la sphère et la tour principale se visitent depuis peu. Des commerces ont fleuri tout autour de ce nouveau pôle économique.

Pioneer Square et International District ★★★

Pioneer Square. Le square des pionniers est comme son nom l'indique le centre historique de la ville. C'est là que tout a commencé, que les premiers arrivants ont planté 4 pics pour délimiter leurs premières terres. Il est situé entre Columbia Street au nord, 7th Avenue à l'ouest et King Street au sud. Au début du XXe siècle, après de terribles incendies et en dépit des efforts des investisseurs pour maintenir le centre-ville dans le quartier historique, la ville se développe plus au nord. Le plus important en 1889 détruit entièrement 25 *blocks*, lorsqu'un malhabile artisan décide d'arroser d'eau une marmite de colle provoquant une explosion et un feu se propageant très vite. La reconstruction sera réalisée en hauteur pour éviter les crues, et non plus en bois, mais en pierre et en brique pour éviter les incendies. Ainsi un véritable réseau souterrain de caves et tunnels se crée dans cette section sous les trottoirs et les édifices. Dans les années 1930, le quartier est laissé à l'abandon, les clochards et laissés pour compte y trouvent refuge. Notamment dans le réseau de soubassements secrets, devenant le QG interlope d'une faune nocturne bigarrée, avec de nombreux bars *speakeasy* pendant la prohibition. Une sorte de « cour des miracles » du XXe siècle à l'américaine. La Skid Road, nom donné à l'actuelle Yesler Way parce qu'on y faisait glisser le bois vers le port, devient le Skid Row, les bas-fonds, dépeignant le glissement de l'échelle sociale. En 1960, un plan de réhabilitation du quartier commence lentement, comme dans les principaux centres des grandes villes américaines et dure encore actuellement. Aujourd'hui, Pioneer Square est une place piétonne très plaisante avec ses terrasses sous les arbres, ses édifices rénovés à l'architecture « roman richardsonnien », un style néo-roman inspiré des styles français et espagnol et créé par l'architecte américain Richardson au début du XIXe siècle. Boutiques de mode, galeries d'art, musées et librairies, bars et restaurants, théâtres, en font un des pôles de la vie culturelle et nocturne de Seattle. On remarque néanmoins la foule de SDF qui vit aux alentours, notamment entre Washington street et la 2nd Av. Ext S. Il faudra sonner pour rentrer dans les cafés et les boutiques de ces quelques *blocks*. La journée, même si ces SDF peuvent impressionner ou effrayer, il n'y a pas de danger. En revanche la nuit il est déconseillé de traîner dans les rues adjacentes, car ce quartier est alors désert.

International District. Chinatown est appelé « the I.D. » (International District) par les locaux. Ce quartier a peu d'intérêt architectural, mais il a un intérêt culturel du fait de la concentration de populations asiatiques ici même. On peut visiter son intéressant musée Wing Luke et surtout ses restaurants. Habité à l'origine par les Chinois qui travaillaient à la construction du chemin de fer transcontinental, il est aujourd'hui très américanisé et se distingue par un nombre important de tables chinoises, vietnamiennes, japonaises et coréennes, mais compte aussi des épiceries orientales, des herboristeries, des salons de massage et des maisons de jeux. Pour des raisons de sécurité, évitez la nuit de vous promener en dehors des grands axes.

SEATTLE CENTRE NORD

Pier 66
Seattle International Trade Center
Blanchard St.
Lenora Street
Seattle Monorail
5th Avenue
6th Avenue
Westlake Avenue North
7th Avenue
9th Ave
Terry Ave.
Stewart Street
Denny Way
Minor Ave.
DANNY TRIANGLE
Howell Street
Pier 64 & 65
Waterfront Elevation
BELLTOWN
Virginia St.
Pike Pl.
1st Avenue
Post Alley
Stewart Street
Olive Way
Pike Hillclimb
Macy's
Westlake Center
Pine St.
Pine Street
Seattle Art Museum
Melrose Avenue
Bellevue Avenue
WATERFRONT
Pike Place Market
Seattle Aquarium
Pier 59
Pike Hillclimb
2nd Avenue
Pike St.
Washington State Convention Center
Information
Boren Avenue
City Center
ELLIOTT BAY
Western
Union St.
Seattle Art Museum
Skinner Building et Rainier Tower
Terry Ave.
E. Union St.
Pier 57
Freeway Park
Argosy Cruise & Tillicum Village
Pier 55 & 56
Alaskan Way
University St.
Harbor Steps
Seattle tower
The Fairmont Olympic Hotel
8th Avenue
9th Avenue
Minor Avenue
Summit Avenue
Boylstone Ave.
Seneca Street
FIRST HILL
Seattle Center
Library
Globe Building
Pier 54
Spring St.
3rd Avenue
4th Avenue
5th Avenue
6th Avenue
Spring St.
vers Bainbridge
vers Bremerton
DOWNTOWN
Madison Street
Terry Ave.
Pier 52
Marion St.
Marion St.
State Ferry Terminal
Tillicum village et Washington Street public boat landing
St-James Cathedral
RETAIL CORE
Columbia St.
Columbia Street
Seafirst Bank Building
Elliott Bay Water Taxi
Pier 50
Colombia Center
Frye Art Museum
Broadway
Underground Tour
Cherry Street
Cherry St.
Seattle University
Pier 48
Pioneer Building et Yesler Building
James St.
James St.
Occidental Park
Smith Tower
Maynard Building
Yesler Way
Pioneer Square Park
Jefferson St.
Jefferson St.
Pier 46
Waterfall Park
Harborview Medical Center
Jefferson St.
Occidental Mall
Police Museum
S. Main Street
Klondike Nat. Park
Terrace St.
Adler St.
S. Washington
S. King St.
2nd Ave
PIONEER SQUARE
S. Jackson Street
6th Avenue S.
Nippon kan Theater
Spruce St.
Broadway
Yesler Way
11th Ave.
Kobe Terrace Park
Alaskan Way
King Street Station Terminal
1st Avenue South
Occidental Avenue
Hing Way Park
5th Avenue S.
Weller
Meynard South
7th Ave.
Qwest Field
S. Lane
Wing Luke Asian Museum
S. Jackson
12th Avenue South
S. Royal Brougham Way
Qwest Field Event Center
CHINATOWN INTER. DISTRICT
S. King
Bushway
S. Weller
Safeco Field
S. Lane
Downtown
8th Avenue
Airport Way South
SEATTLE CENTRE SUD
6th Avenue South
Busway
0
400 m
12th Ave. S.

Seattle Center, Queen Anne et Lake Union ★★★

Seattle Center. A l'écart du centre-ville, mais rapidement accessible par le monorail (départ du Westlake Center), le Seattle Center occupe le site de l'exposition Universelle de 1962. L'ensemble du parc (30 ha) a conservé sa vocation culturelle et les bâtiments de l'exposition ont été transformés en théâtre, en musées futuristes, en salle de concert et en stade. L'International Fountain se trouve au centre de tous ces bâtiments, ainsi que des aires de jeux pour enfants. La Space Needle, figure emblématique de Seattle, domine tout le quartier du haut de ses 184 mètres tandis que le Museum of Pop Culture se détache à l'horizon avec sa façade étincelante rose. On y trouve aussi le fabuleux Chihuly Garden and Glass.

Queen Anne. Queen Anne est située juste au nord-ouest de Seattle Center, c'est un quartier résidentiel très huppé où l'on trouve de prestigieuses maisons en briques rouges avec des grands jardins. Le quartier est assez animé au Lower Queen Anne, avec de nombreux restaurants et bars. En haut de la colline, dans le Upper Queen Anne, l'ambiance est beaucoup plus paisible ; les vielles demeures sont encore plus luxueuses et la vue sur Seattle est exceptionnelle. Le Kerry Park est une étape indispensable pour prendre en photo l'une des plus belle vue sur la ville avec Elliot Bay et le mont Rainier.

Lake Union. Depuis peu, c'est vers Lake Union que sont tournés les habitants de Seattle. Ce quartier est en perpétuel renouvellement et c'est l'un des endroits les plus en vue de la ville. Situé sur la rive sud du lac dont il tient son nom, ce quartier compte de plus en plus de restaurants, ainsi que de très belles demeures. Des œuvres d'art disposées dans les rues et sur les places complètent le tableau.

Capitol Hill et First Hill ★★

Capitol Hill. C'est l'un des quartiers branchés de Seattle, et le plus ancien. Les communautés intellectuelles et homosexuelles y donnent le ton en matière d'animation nocturne à l'instar du Castro de SF. De nombreux clubs de rock alternatifs y ont élu domicile pendant des décennies, perpétuant la réputation musicale de la ville. On y trouve théâtres avant-gardistes, bars et restaurants presque à chaque coin de rue. Ce sera l'occasion de sympathiser avec des jeunes punks ou des vieux hippies qui vous raconteront l'âme de ce quartier. C'est un lieu unique dans tout le Pacific Northwest, connu pour sa tolérance, son impertinence, sa mixité sociale et culturelle et son esprit artistique. De l'atmosphère commerçante de Broadway Avenue aux rues résidentielles bordées de belles maisons victoriennes en passant par le ravissant parc Discovery, Capitol Hill avec est un agréable lieu d'escapade. Pour l'anecdote, Bruce Lee est enterré au Lake View Cemetery.

First Hill. Situé sur une petite colline entre Downtown et Capitol Hill, First Hill, appelé aussi « Pill Hill », est le siège de nombreux hôpitaux, mais aussi de bons hôtels, ainsi que du musée Frye Art, mais aussi de nombreux bars et restaurants.

Ballard, Fremont et U District ★

University District. Plus communément appelé U District, il ressemble à une petite ville universitaire. Avec environ 35 000 étudiants, c'est une des universités les plus importantes de la côte ouest. Les étudiants se retrouvent sur University Way, surnommée « the Ave », parcourue de boutiques, de friperies, de librairies, de cinémas d'art et d'essais, de bars et de restaurants bon marché. Le quartier, dont le campus et son immense parc, est vraiment agréable à visiter. L'University of Washington est délimitée entre 15th Avenue Nord-Est et Nord-Est 45th Street. Construite en 1861 dans le centre-ville, l'université emménagea dans son nouveau campus situé au-delà du Lake Washington Canal en 1895. Elle eut rapidement l'opportunité de s'agrandir en prenant possession des bâtiments construits pour l'exposition Alaska-Yukon-Pacific (1909) dont ne subsiste aujourd'hui que l'Architecture Hall. Les bâtiments se sont multipliés après la Seconde Guerre mondiale et l'université s'étend aujourd'hui sur 240 ha entre Portage Bay et Union Bay.

Fremont. Situé au nord du lac Washington, Fremont est un quartier alternatif surprenant et un des plus sympas de Seattle. C'est le QG des hipsters de Seattle ! On y croise des statues loufoques pas très orthodoxes, des boutiques vintages, des bars branchés, des restaurants bios, des cinémas en plein air, un marché aux puces, des étudiants anticonformistes, des artistes, des hippies... Il s'en dégage un air de liberté et de légèreté typiques de ces quartiers résidentiels transformés en spot alternatif. C'est ici qu'ouvrent le plus de nouvelles enseignes actuellement.

Ballard. Au nord de Seattle, Ballard a conservé l'atmosphère d'un vieux village de pêcheurs scandinaves, en particulier près des écluses (*locks*), dans la marina et au Nordic Heritage Museum. Ballard est un lieu d'animations en soirée, récemment devenu à la mode, le Tout-Seattle venant s'y divertir.

Durant les week-ends ensoleillés, son bord de mer est rempli de flâneurs qui viennent se ressourcer. Du côté des écluses, on peut observer la remontée des saumons vers la source de la Sammaminsh, qui alimente le Lake Washington, à travers des aquariums sous-marins. Là encore, le quartier tend à attirer une foule jeune et branchée.

West Seattle ★

A l'ouest de Downtown, par le pont en voiture, ou en water-taxi depuis le Waterfront de Downtown (pier 55), ce quartier est un des plus vieux après celui du Pioneer Square : des pionniers s'y sont installés dès 1850 ! On vient s'y détendre sur les berges du Puget Sound, y découvrir l'histoire locale et y admirer les peintures murales. C'est à Alki Avenue, qui a des airs de station balnéaire, que les habitants de Seattle viennent le week-end pour faire du sport, se promener au bord de la mer et profiter de la belle vue sur Downtown. C'est ici que l'on trouve la fameuse plage d'Alki Park, où règne une ambiance californienne en été à la Venice Beach. Un peu plus loin, au bout de la péninsule, le vieux phare surplombe la mer. Les rues les plus animées de cet ancien quartier ouvrier se situent à la jonction entre la California Avenue et SW Alaska Street. L'endroit est vraiment agréable et donne l'impression d'être à plusieurs miles de Seattle.

SE DÉPLACER

L'arrivée

Avion

■ **SEATTLE-TACOMA INTERNATIONAL AIRPORT**
A 22 km au sud de Seattle
✆ +1 206 433 5388
www.portseattle.org/seatac
L'aéroport Sea-Tac est situé au sud de la ville à environ 22 km.
Sea-Tac accueille 34 compagnies aériennes (plus de 45 millions de passagers par an) et 24 vols internationaux directs au départ ou à l'arrivée de Seattle (y compris Paris). C'est aussi le principal *hub* aéroportuaire d'Alaska Airlines.
De l'aéroport au centre-ville :

- **En tramway.** La manière la plus économique pour rejoindre le centre-ville de Seattle est de prendre le Link Light Rail, le tramway qui relie l'aéroport à la station Westlake en plein Downtown en 45 minutes environ et pour seulement 3,25 US$. Dans le centre, il s'arrête aussi à University St, Pioneer Square et International District.
- **En taxi.** Comptez entre 40 et 55 US$ pour rejoindre Downtown. Uber, Lyft, Sidecar et les taxis métriques assurent ce service.
- **En shuttle.** Si vous êtes plusieurs, vous pouvez opter pour ce transfert en partageant les frais. Le shuttle vous déposera directement à votre hôtel. Shuttle Express Downtown Airporter et SpeediShuttle le proposent dans le hall d'aéroport à 20 US$ par personne.
- **En voiture.** Les loueurs de voitures sont ouverts 24h/24 et 7j/7 à l'aéroport. Prenez la Wash. 518 en direction de Seattle, puis l'autoroute I-5 qui traverse Seattle du sud au nord. Compter environ 20 à 30 minutes selon le trafic.

Train

■ **AMTRAK**
King Street Station
303 South Jackson Street
www.amtrak.com
Compter 35 US$ pour Portland et 40 US$ pour Vancouver (3h30 de trajet dans les 2 cas).
Amtrak dessert la ville de Seattle depuis la plupart des grandes villes de l'Etat de Washington. La gare principale, King Street Station, se trouve à proximité de Pioneer Square. Les trois trains principaux sont l'Amtrak Cascades, le Coast Starlight et l'Empire Builder. Liaison également pour Portland et Vancouver (Canada).

Bus

Les compagnies Grayline et Greyhound assurent des liaisons entre Seattle et les principales villes de la région.

■ **GREYHOUND**
811 Stewart Street
✆ 1 800 231 2222
www.greyhound.com
ifsr@greyhound.com
Le terminal se trouve en plein Downtown sur la 9th avenue et Stewart Street.
Quelques exemples de tarif : Seattle-Tacoma : de 8 à 12 US$ l'aller ; Seattle-Leavenworth : 29 US$; Seattle-Olympia : de 13 à 20 US$; Seattle-Spokane : de 38 à 53 US$; Seattle-Ellensburg : de 30 à 41 US$.

Bateau

Les bateaux et les ferries sont fréquemment utilisés à Seattle, autant pour une balade que comme moyen de locomotion pur. C'est le premier réseau de ferry du pays. Depuis le Waterfront de Seattle (Pier 52), on pourra par exemple embarquer vers le Puget Sound et les îles de Bainbridge, Bremerton et Vashon. Pour naviguer vers les îles San Juan depuis Seattle, deux possibilités : prendre le Washington State Ferry au départ d'Anacortes (à 1h30 au nord de Seattle) ou monter à bord du Victoria Clipper qui rejoint l'île San Juan.

VICTORIA CLIPPER
701 Alaskan Way, Pier 69
✆ 1 800 888 2535
www.clippervacations.com
Seattle – îles San Juan (Friday Harbor) et Seattle – Victoria (Canada) : entre 100 et 180 US$ l'aller-retour selon la saison pour environ 3h de bateau.
Les bateaux de cette compagnie permettent de rejoindre Victoria (quotidien), au Canada, et les îles San Juan au départ de Seattle. Le terminal se trouve au Pier 69.

WASHINGTON STATE FERRIES
Pier 52
801 Alaskan Way
✆ +1 206 464 6400
www.wsdot.wa.gov/ferries
hqcustomerservice@wsdot.wa.gov
Trajet Seattle – Bainbridge Island : de 13 à 17 US$ par voiture (selon ses dimensions) conducteur compris et 8,5 US$ par passager adulte supplémentaire.
La compagnie Washington State Ferries dessert le Puget Sound et permet notamment de relier (au départ du Pier 52) la péninsule Olympique par une liaison de 30 minutes jusqu'à Bainbridge Island.
Les réservations sont possibles uniquement sur certains trajets. Il est recommandé de venir au moins une heure avant le départ du ferry, car les premiers arrivés sont les premiers embarqués.

Voiture

Pour découvrir les environs de Seattle ainsi que ses quartiers hors Downtown, une voiture est indispensable ou presque. De nombreuses agences de location proposent des tarifs intéressants, notamment si l'on réserve en avance. Attention toutefois si vous résidez Downtown, le parking est cher. Autre conseil, évitez absolument les heures de pointe en ville ou aux alentours (6h-9h et 15h-18h), les embouteillages sont monstrueux et les Seattleites (habitants de Seattle) conduisent étonnamment mal...

ALAMO RENT A CAR
1301 6th Avenue
Downtown
✆ +1 206 292 9770
www.alamo.com
frwebmaster@goalamo.com
Ouvert du lundi au vendredi de 7h à 18h, le samedi et le dimanche de 8h à 16h.

Autre adresse : A l'aéroport : 2006 South 146th Street ; ✆ +1 206 433 0182.

BUDGET RENT A CAR
801 4th Avenue
Downtown ✆ +1 206 682 8989
www.budget.com
service.client@budget-emea.com
Ouvert du lundi au vendredi de 7h à 18h, le samedi de 8h à 13h.

Autres adresses : 2200 7th Avenue ; ✆ +1 206 448 1940 • A l'aéroport : 17081 International Boulevard ; ✆ +1 206 433 5232

En ville

Métro

MONORAIL
370 Thomas Street
www.seattlemonorail.com
thomd@seattlemonorail.com
De 7h30 à 23h, à partir de 8h30 le week-end, 7j/7. 2,50 US$ le ticket, 1,25 US$ pour les enfants de 5 à 12 ans et les seniors.
Métro aérien construit à l'occasion de l'exposition universelle en 1962. Il relie uniquement le Westlake Center au Seattle Center en 2 minutes. Trains toutes les 10 minutes environ.

Bus

Le réseau de bus est très dense et permet de découvrir les quartiers situés sur les collines, comme Capitol Hill ou Queen Anne. Downtown, certaines lignes de bus empruntent des tunnels pour éviter le trafic et s'arrêtent à Westlake Union.

METRO TRANSIT
400 Yesler Way # 7
✆ +1 206 553 3000
www.kingcounty.gov/metro
customer.comments@kingcounty.gov
Le tarif est de 2,75 US$ par trajet. Le tarif enfant (6 à 17 ans) est de 1,50 US$.
Pensez à avoir de la petite monnaie pour payer votre ticket au distributeur dans le bus.

Tramway

Les Waterfront Streetcars desservent le front de mer entre Pioneer Square et le Pier 70. Compter entre 0,75 et 2,25 US$ selon la zone.

■ **LINK LIGHT RAIL**
✆ 1 800 201 4900
www.soundtransit.org
main@soundtransit.org
Tarif en fonction de la distance, maximum 3,25 US$.
Inauguré en décembre 2009, c'est sans conteste le meilleur moyen de relier le centre-ville et l'aéroport.

■ **STREETCAR**
✆ +1 206 553 3000
www.seattlestreetcar.org
seattle.streetcar@seattle.gov
2,50 US$ le ticket pour adulte, 4,5 US$ à la journée et 1,5à US$ pour les enfants jusqu'à 17 ans, 3 US$ à la journée.
Tramway reliant Downtown à Lake Union. Il dessert onze stations du South Lake Union sur 4 km et se prend à l'angle entre Westlake Avenue et Olive Way. Il roule tous les jours de 6h à 21h, jusqu'à 23h les vendredi et samedi, et jusqu'à 19h le dimanche.

Taxi

Attraper un taxi en ville peut être difficile, nous vous conseillons de vous placer devant les grands hôtels. Le comté de King fixe les tarifs des courses : 2,60 US$ à la montée, puis 2,70 US$ supplémentaires par mile parcouru, 0,5 US$ par minute d'attente.

■ **ORANGE CAB**
✆ +1 206 522 8800
www.orangecab.net – gm@orangecab.net
Compagnie de taxis. Comptez 40 US$ la course Downtown – Aéroport.

■ **WATER TAXI**
Pier 55
Waterfront ✆ +1 206 205 3866
www.kingcountyferries.org
watertaxi.info@kingcounty.gov
adulte : 5,75 US$ pour West Seattle et 6,75 US$ pour Vashon Island. Gratuit – 5 ans, senior 2,5 US$.
Bateau-taxi qui relie Downtown au quartier de West-Seattle, et notamment Alki Beach.

■ **YELLOW CAB**
74 South Hudson Street
✆ +1 206 622 6500
www.seattleyellowcab.com
Compagnie de taxis.

Vélo

Avec plus de 45 km de pistes cyclables, Seattle aime ses cyclistes. Plus de 5 000 habitants se rendent chaque jour au travail à vélo – c'est le plus grand pourcentage du pays. Sachez que le port du casque est obligatoire, que les bus sont équipés pour transporter votre monture si vous fatiguez, ainsi que tous les ferries.

■ **RECYCLED CYCLES**
1007 NE Boat St – U District
✆ +1 206 547 4491
www.recycledcycles.com
Location de vélos. Ouvert en semaine de 10h à 20h et le week-end jusqu'à 18h. 40 US$ la journée mais 20 US$ les jours suivants.

■ **THE BICYCLE REPAIR SHOP**
Downtown – 928 Alaskan Way
✆ +1 206 682 7057
www.thebicyclerepairshop.com
info@thebicyclerepairshop.com
Location de vélos. Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 18h, fermé le week end. A partir de 60 US$ par jour le vélo électrique puis 30 US$ par jour supplémentaire.

À pied

Le moyen de locomotion recommandé en ville ! Le centre-ville est relativement concentré, mais souvenez-vous que la ville est constituée de collines très pentues. Une dernière petite chose : traverser la rue en dehors des passages piétons est passible d'une amende (*jaywalking*) : ne vous y risquez pas !

Voiture

Nous vous déconseillons fortement d'avoir une voiture si vous séjournez Downtown. Les embouteillages sont fréquents, les transports en commun sont largement suffisants et le parking coûte un bras (entre 15 et 45 US$ la journée).

© ALABASTRO PHOTOGRAPHY – SEATTLE CVB

Pionner Square, Seattle.

PRATIQUE

Tourisme – Culture

■ **SEATTLE CONVENTION AND VISITOR'S BUREAU**
701 Pike Street, Suite 800
✆ +1 206 461 5800
www.visitseattle.org
visinfo@visitseattle.org
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h, et le week-end uniquement en été.
Pour le trouver, remontez Pike Street vers le Convention Center (la rue y est couverte par un plafond voûté en verre), à l'angle de 8th Avenue et Pike Street. Renseignez-vous sur les forfaits à tarif réduit, comme le CityPass (www.citypass.com).

◗ **Autre adresse :** Market Information Center : 1st Avenue et Pike Street en face de Pike Place Market, Ouvert 7j/7 de 10h à 18h.

■ **SEATTLE PARK & RECREATION**
100 Dexter Avenue
✆ +1 206 684 4075
www.cityofseattle.net/parks
Site d'information riche en informations sur Seattle. Activités culturelles et artistiques. Expositions temporaires mais aussi horaires des piscines, location de court de tennis et club de kayak.

Représentations – Présence française

■ **ALLIANCE FRANÇAISE DE SEATTLE**
4649 Sunnyside Avenue North
Suite 205
✆ +1 206 632 5433
www.afseattle.org
info@afseattle.org
En plus des cours de français, l'Alliance française organise des conférences sur la littérature française, ou encore des projections de films francophones.

■ **CONSULAT HONORAIRE DE FRANCE**
World Trade Center
2200 Alaskan Way
Suite 490
✆ +1 206 256 6184
consul@faccpnw.org
Rattaché au consulat de France de San Francisco.

Cartes de réduction

■ **CITYPASS**
✆ +1 888 330 5008
www.citypass.com
info@citypass.com
Le CityPass coûte 81 US$ (adulte), 63 US$ (enfant de 4 à 12 ans) acheté en ligne (plus cher sur place). Il permet d'accéder à sept des principales attractions de Seattle. Carnets vendus au Visitor Center, sur le site Internet, mais aussi dans l'ensemble des musées et attractions proposés par le pass.
Valable neuf jours à partir de la première visite, il donne accès aux principaux musées et attractions de Seattle, et permet d'éviter les longues files d'attente devant les caisses. Le *CityPass* comprend deux entrées à la Space Needle valables 24h, permettant ainsi d'y accéder en journée et en soirée ; une entrée pour l'aquarium ; une entrée pour le Museum of Pop Culture (MoPOP) ou pour le Woodland Park Zoo ; et une entrée pour le Pacific Science Center ou pour le Musée de l'Aviation. Enfin, le *pass* donne accès à une croisière d'une heure dans la baie d'Elliott où vous pourrez admirer la ville sous un nouvel angle.

■ **DISCOVER PASS**
✆ +1 866 320 9933
www.discoverpass.wa.gov
Licensing@dfw.wa.gov
Discover Pass annuel 30 US$. Pass une journée 10 US$.
Si vous comptez explorer plusieurs parcs d'Etat durant votre voyage dans l'Etat de Washington, il peut être intéressant de vous procurer un Discover Pass annuel plutôt que de payer chaque entrée à l'unité.

QuotaTrip
www.quotatrip.com

Les meilleures agences locales vous répondent
Sur + de 200 destinations !
Gratuit & sans engagement.

Argent

■ **BANK OF AMERICA**
408 Pike Street ✆ +1 206 358 0529
www.bankofamerica.com
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 18h et le samedi de 10h à 13h.

◗ **Autres adresses :** 1001 4th Avenue ; ✆ +1 206 358 0815. • 701 2nd Avenue ; ✆ +1 206 358 0500.

Moyens de communication

■ **US POST-OFFICE**
301 Union Street / Third Ave
✆ +1 206 748 5417
www.usps.com
Il faut compter aux alentours de 2 US$ pour envoyer une lettre vers l'Europe. Les boîtes aux lettres sont bleues.

◗ **Autres adresses :** 415 1st Ave N, Queen Anne • 4244 University Way NE, U district

Santé - Urgences

■ **PHARMACIE – RITE AID**
802 3rd Avenue
Downtown
✆ +1 800 748 3243
www.locations.riteaid.com
Ce numéro vous permettra de trouver la pharmacie ouverte la plus proche.

◗ **Autre adresse :** 2603 3rd Avenue, Belltown.

■ **UNIVERSITY OF WASHINGTON MEDICAL CENTER**
1959 NE Pacific St
✆ +1 206 598 3300
www.uwmedicine.org
C'est l'un des plus grands hôpitaux de l'Etat et il est régulièrement placé en tête des classements pour ses nombreuses spécialités.

■ **SEATTLE POLICE**
✆ +1 206 625 5011

SE LOGER

Seattle dispose d'un large choix d'hôtels concentrés en centre-ville. Des hôtels de chaîne aux hôtels haut de gamme, en passant par des établissements indépendants de bon rapport qualité-prix. Hors saison, de mi-novembre à la fin mars (sauf pendant la période de Noël), de nombreux hôtels proposent des formules à 75 US$, assorties d'un carnet de coupons de réduction dans des restaurants, boutiques et sites touristiques.

Downtown et Belltown

Downtown est le cœur de la communauté d'affaires de la ville et abrite de nombreux hôtels luxueux. Très bien situés, ces hôtels sont les plus chers de la ville, très fréquentés par les hommes d'affaires. Il existe néanmoins quelques hôtels plus abordables à Pike Place Market et dans le quartier très branché de Belltown.

Bien et pas cher

■ **CITY HOSTEL SEATTLE**
2327 2nd Avenue
Belltown ✆ +1 206 706 3255
www.hostelseattle.com
reservations@hostelseattle.com
A partir de 33 US$ pour un lit en dortoir, 79 US$ la chambre double avec salle de bain commune. Petit déjeuner compris.
Voici une auberge de jeunesse originale où des artistes locaux ont eu carte blanche pour décorer et repeindre l'intérieur, à l'image du quartier avant-gardiste de Belltown.

Le confort est certes rudimentaire mais les chambres sont propres et lumineuses. On peut presque tout faire dans cette auberge, surfer sur Internet, lire un livre dans la bibliothèque, préparer le dîner dans l'une des trois cuisines, griller son saumon en barbecue dans le jardin... L'ambiance est très festive et les parties communes sont conviviales.

■ **GREEN TORTOISE HOSTEL**
105 Pike Street
En face de Pike Place Market
✆ +1 206 340 1222
www.greentortoise.net
35 US$ pour un lit en dortoir, 60 US$ la chambre individuelle. Petit déjeuner compris.
Située juste en face du Pike Market, la Green Tortoise est l'une des rares auberges de jeunesse du centre-ville. Elle dispose d'une trentaine de chambres avec douches et WC communs. Plusieurs activités et concerts sont organisés par le staff de l'auberge, on y offre même des dîners gratuits aux hôtes trois jours par semaine. Ambiance très conviviale.

■ **THE MOORE HOTEL**
1926 2nd Ave
✆ +1 206 448 4851
www.moorehotel.com
Chambre simple ou double à 117 US$ (avec salle de bains dans le couloir) ou 127 US$ (avec salle de bains privée).
Un hôtel qui se trouve dans le bâtiment du plus ancien théâtre de la ville, The Moore Theatre, ouvert en 1907, même s'il ne reste plus grand-chose de la gloire de son passé et qu'il a été rénové. Chambres simples sans fioritures mais l'emplacement central de l'hôtel près de tous les points d'intérêt de la ville et son rapport qualité/prix restent imbattables.

Confort ou charme

■ **ACE HOTEL**
2423 First Avenue
Belltown
✆ +1 206 448 4721
www.acehotel.com
enquire.sea@acehotel.com
Chambre simple ou double de 109 à 199 US$. Parking : 43 US$.
Hôtel design au décor minimaliste et aux murs blancs avec une déco arty et une ambiance relax « comme à la maison ». Les prix sont très abordables pour ce lieu qui se veut *trendy* et économique. Chacune des 28 chambres est unique, la gamme est large et conviendra à tous les budgets... Le petit déjeuner est plutôt copieux et le café est en libre-service toute la journée, dans le *basement*, qui abrite également – bon à savoir – lave-linge et sèche-linge. Certaines chambres peuvent être un peu bruyantes à cause de l'animation nocturne des bars du quartier.

■ **HOTEL MAX**
620 Stewart Street
✆ +1 206 728 6299
www.hotelmaxseattle.com
info@hotelmaxseattle.com
Chambre standard à partir de 139 US$ en hiver, 219 US$ en été. Suites à partir de 479 US$ en hiver, 539 US$ en été. Parking 40 US$.
Situé en plein cœur du Downtown de Seattle, à deux pas de toutes les attractions, l'Hotel Max offre une décoration artistique. Dès l'accueil, les peintures et photographies de 39 artistes du nord-ouest tapissent les murs (ainsi que les ascenseurs et les portes) créant une ambiance paisible et raffinée. Les chambres sont décorées avec goût, et pas une ne se ressemble. La literie est de grande qualité et confortable. Salle de sport accessible 24h/24.

■ **PALIHOTEL SEATTLE**
107 Pine Street, à côté du Pike Market
✆ +1 206 596 0600
www.palisociety.com
info@palihotelseattle.com
A partir de 180 US$ la chambre double en hiver et 275 US$ en été. Petit déjeuner 15 US$, parking 55 US$.
La marque californienne s'installe à Seattle avec un nouvel hôtel tout nouveau tout beau ! Le Palihotel est furieusement branché, jeune et néo *vintage*, intimiste, un vrai boutique hôtel qui s'adresse aux hipsters fortunés de passage. Des chambres dans des tons vert foncé et jaune, un salon bibliothèque magnifique qui donne envie de bouquiner les nombreux livres d'art, un café-restaurant bar à cocktail complètent l'offre des chambres.

■ **THE BELLTOWN INN**
2301 Third Avenue
Belltown
✆ +1 206 529 3700
www.belltown-inn.com
info@belltown-inn.com
A partir de 110 US$ la double en baisse saison, 185 US$ en haute saison. Wifi, parking 15 US$ (prix vraiment bas pour la zone, pensez à réserver)
Cet hôtel très central entre Downtown et la Space Needle a l'intérêt de proposer des chambres confortables, équipées de kitchenette et salle de bain privative à prix syndical pour Seattle. Un effort de décoration a été fait dans le *lobby* et les chambres, avec des touches de couleurs. Son principal atout : une terrasse avec vue sur la *skyline*, parfait pour se délasser au soleil ! Egalement des vélos à louer.

Luxe

HOTEL THEODORE

1531 7th Avenue
A l'angle de Pine Street ✆ +1 206 621 1200
www.hoteltheodore.com
info@hoteltheodore.com
A partir de 160 US$ la double en basse saison et 260 US$ en haute saison. Parking 45 US$.
Voici le dernier-né des hôtels Providence : le Theodore a été inauguré en 2017 au cœur de Downtown, dans un immeuble Art déco en brique magnifique. L'Hôtel Roosevelt inauguré en 1930, tombé en désuétude retrouve ainsi ses lettres de noblesse et sa fonction originelle. Son grand *living* resté pendant des années le débarras d'une société de nettoyage dévoile ses jolis plafonds sculptés et sa verrière, des canapés élégants et des plantes vertes. Les 234 chambres sur 18 étages sont décorées dans un style « Pacific Northwest » avec une touche rétro, superbement équipées (avec une machine expresso, un canapé, un poste radio *vintage*) et décorées de photos du MOHAI racontant l'histoire industrielle de Seattle. La *penthouse* au dernier étage offre une vue à 360° sur la ville. Le bar-restaurant et le café de l'hôtel sont de nouveaux lieux très animés où il fait bon siroter un cocktail ou dévorer une viande cuite sur le feu qui crépite dans les cuisines ouvertes, dans une ambiance à la Gatsby le Magnifique fidèle aux Années Folles.

KIMPTON PALLADIAN HOTEL

2000 2nd Ave ✆ +1 206 448 1111
www.palladianhotel.com
Chambre double à partir de 176 US$ en basse saison, 285 US$ en haute saison.
Superbe nouvel hôtel situé à quelques pas du quartier de Pike Place Market, The Palladian mise sur une décoration victorienne remise au goût du jour avec beaucoup d'originalité et quelques touches de luxe (baignoire à pieds, coussins à l'effigie de stars en tenue de Napoléon...). Un bar ainsi qu'un excellent restaurant (Shaker+Spear) en bas de l'hôtel permettent de déjeuner ou de dîner sans affronter la pluie de Seattle.

MOTIF SEATTLE

1415 Fifth Avenue ✆ + 1 206 971 8000
www.motifseattle.com
motifseattle@destinationhotels.com
À partir de 150 US$ en basse saison, 249 US $ en haute saison.
Hôtel 4 étoiles de 320 chambres modernes et ultra-confortables, le Motif est on ne peut mieux situé en plein cœur du quartier commercial du *downtown* de Seattle. Sur la lignée des nouveaux hôtels-boutiques des grandes métropoles américaines, il offre un service à la clientèle décontracté mais attentif, des espaces communs design pour se sentir comme chez soi ainsi qu'un restaurant avec vue sur les gratte-ciel de la ville. Une excellente adresse quand on en a les moyens.

THE EDGEWATER

2411 Alaskan Way, Pier 67
✆ +1 206 728 7000
www.edgewaterhotel.com
reservations@edgewaterhotel.com
Chambre double à partir de 230 US$. Parking privé : 49 US$ par jour.
Superbe emplacement, avec vue imprenable sur Elliot Bay et les Olympic Mountains. Toutes les chambres disposent d'une cheminée et sont décorées de manière luxueuse dans le pur style du Pacific Northwest. Les meilleures chambres donnent directement sur la mer comme dans un vrai bateau de croisière ! Une légende urbaine affirme qu'il est le seul hôtel de la ville où l'on peut pêcher de sa fenêtre... le rêve !

Pioneer Square et International District

Le quartier historique de Pioneer Square est connu pour sa vie nocturne à cause de ses bars mais peut être un endroit assez bruyant le week-end. Les hôtels y sont vraiment rares. Le quartier avec ses galeries d'art attirent une population hétéroclite, mais vous rencontrerez de nombreux SDF. Soyez vigilant si vous vous y promenez le soir.

BEST WESTERN PLUS PIONEER SQUARE

77 Yesler Way ✆ +1 206 340 1234
www.pioneersquare.com
info@pioneersquare.com
Chambre double de 100 US$ en basse saison et 150 US$ en haute saison la double avec petit déjeuner compris.
Situé à deux pas des stades et du Waterfront, le Best Western est charmant par son emplacement, son style victorien suranné et surtout ses prix, car les salles de bain sont privatives, les lits king size, le service de standing. Les chambres sont agréables et confortables. Une bonne adresse.

COURTYARD BY MARRIOTT SEATTLE

612 2nd Ave
✆ 1 800 539 0036
www.marriott.com
newsroom@marriott.com
Chambre double à partir de 189 US$.
Ce bâtiment historique, situé entre Pioneer Square et Downtown, abrite un hôtel très design aux couleurs chatoyantes. Les chambres sont agréables et décorées avec goût, certaines offrent une belle vue sur le quartier et sur Elliot Bay. L'hôtel est destiné plutôt à une clientèle d'hommes d'affaires car il abrite de nombreuses conférences, mais l'ambiance reste chaleureuse pour ce type d'hôtel. Restaurants et piscine couverte.

■ **SEATTLE HOSTEL AT THE AMERICAN HOTEL**
520 S King Street
International District
✆ +1 206 622 5443
www.hihostels.com
stay@americanhotelseattle.com
Chambre privée à partir de 75 US$, dortoir de 4 ou 6 lits à partir de 32 US$ par personne. Petit déjeuner inclus. Accès internet gratuit, ordinateurs à disposition. Bibliothèque, buanderie.
Les installations de cette auberge de jeunesse sont modernes et propres. La cuisine est entièrement équipée, le salon commun plutôt confortable avec ses grands canapés. Les chambres-dortoirs sont très simples, avec juste des lits superposés. Des chambres privées sont également disponibles.

Seattle Center, Queen Anne et Lake Union

Le quartier de Queen Anne est divisé en deux, le Upper Queen Anne et le Lower Queen Anne, situé près de Seattle Center. Les deux sont très bien desservis, que ce soit en bus ou avec le monorail. Les hôtels sont plus accessibles que dans le centre-ville et le quartier est assez animé en raison de ses activités commerciales et de ses nombreux restaurants. Le Upper Queen Anne, sur la colline, est beaucoup plus résidentiel.

■ **HOTEL FIVE**
2200 Fifth Avenue
✆ +1 206 441 9785
www.hotelfiveseattle.com
reservations@staypineapple.com
Chambres doubles tout confort entre 140 US$ et 305 US$. Parking privé payant (37 US$). Salle de sport.
Cet hôtel au design urbain est un bon pied-à-terre à Seattle, situé le long du monorail. Il permet de se rendre à pied au Space Needle. Le centre et le Waterfront sont à quelques encablures ; de retour d'une séance de shopping ou d'un restaurant, vous le rejoindrez en quelques minutes en taxi. L'aérodrome de Westlake est aussi tout proche pour des vols dans la région en hydravion. Chambres tout confort et petit déjeuner au Max's Café dans l'hôtel, ou bien à quelques pas au Top Pot Donughts, qui a vu passer un illustre visiteur, le président Obama *himself* !

■ **INN AT THE QUEEN ANNE**
505 First Ave N
✆ 1 800 952 5043
www.innatqueenanne.com
reservation@innatqueenanne.com
Chambre double à partir de 99 US$. Wifi gratuit. Télévision. Kitchenette. Blanchisserie.
Situé dans la rue la plus animée de Lower Queen Anne, ce vieux bâtiment d'avant-guerre a été reconverti en hôtel à la décoration vintage. Les chambres sont basiques mais tout à fait confortables. Certaines d'entre elles possèdent même une kitchenette. On aime cet hôtel pour sa situation priviligiée et ses prix abordables. Pensez à réserver tôt car il affiche souvent complet.

■ **THE MAXWELL HOTEL**
300 Roy Street
✆ 1 877 298 9728
www.themaxwellhotel.com
info@themaxwellhotel.com
Chambre double de 150 à 409 US$. Parking et wi-fi gratuits. Piscine couverte. Salle de sport. Bicyclettes en libre-service.
Situé à proximité de Seattle Center, il a tout d'une vraie salle de spectacles. Très lié aux activités culturelles du quartier (opéra, ballet et cinéma), cet hôtel Art déco aux couleurs Pop a de quoi surprendre. Les deux thèmes principaux sont le théâtre et l'ananas ! Les chambres, très confortables, se présentent comme des décors de théâtre avec des couleurs vives et des motifs insolites. Certaines disposent d'une superbe vue sur la Space Needle. Accueil très chaleureux.

Capitol Hill et First Hill

Connu pour sa vie nocturne trépidante et son quartier gay, Capitol Hill renferme aussi des quartiers plus calmes avec de vielles maisons récemment restaurées. Beaucoup d'entre elles ont été transformées en d'agréables Bed and Breakfast. Bien que la colline soit un peu loin du centre-ville, ce quartier très branché reste bien desservi par les transports en commun. First Hill est la première colline après Downtown dans la direction de Capitol Hill.

■ **GASLIGHT INN**
1727 15th Avenue
✆ +1 206 325 3654
www.gaslight-inn.com
innkeepr@gaslight-inn.com
Chambre double à partir de 118 et jusqu'à 188 US$, avec salle de bains privée ou partagée. Petit déjeuner continental. Wifi gratuit.
Le luxe abordable, un service haut de gamme combiné à un accueil simple et amical. Le tout idéalement placé sur Capitol Hill, à deux pas des restaurants et bars de ce quartier branché, et à environ un quart d'heure de marche du centre-ville. Le lieu est décoré d'une riche collection d'œuvres d'art, de la peinture abstraite à la toque de guerrier indien, acquise au fur et à mesure des années par les propriétaires. Une de nos adresses favorites !

■ **SORRENTO HOTEL**
900 Madison Street
First Hill
✆ 1 800 426 1265
www.hotelsorrento.com
info@hotelsorrento.com
Chambre double à partir de 220 US$. Parking 45 US$.
Avec sa grille en fer forgé, sa cour de palmiers, son salon de cuir au coin du feu, le Sorrento qui a ouvert en 1909 dégage un charme très italien. C'est ici que descendait William Howard Taft, le président des Etats-Unis au début du XX[e] siècle. Toujours est-il que le livre d'or est impressionant pour cet hôtel connu comme étant un des joyaux de Seattle. Les chambres sont parmi les plus élégantes de la ville. Dans le hall, on peut y boire un thé ou un scotch en écoutant l'un des nombreux groupes de jazz de Seattle. Le restaurant de l'hôtel The Hunt Club est l'une des meilleures tables de la ville.

Ballard, Fremont et U District

A environ 15 minutes au nord du Downtown, le quartier universitaire (connu sous le nom de U District) attire une population de jeunes voyageurs à cause de ses restaurants et bars bon marché et ses hôtels aux prix plus accessibles que dans les autres quartiers de la ville. Fremont et de Ballard sont très résidentiels et on n'y trouve pas vraiment d'hôtel. Les trois quartiers sont très bien desservis par les transports en commun.

■ **CHELSEA STATION INN**
4915 Linden Ave
Fremont
✆ +1 206 547 6077
www.chelseastationinn.com
info@chelseastationinn.com
Suite à partir de 185 US$ l'hiver, 265 US$ l'été.
Située au sud du Woodland Park Zoo dans le très résidentiel quartier de Fremont, cette maison coloniale récemment en un luxueux B&B a de quoi surprendre. Quatre immenses suites décorées avec goût et très *cosy*. Elles sont toutes équipées d'une cheminée et d'une kitchenette. Les salles de bains sont larges et somptueuses, tout en marbre. Un patio et un jardin sont mis à votre disposition pour vous relaxer ou faire un barbecue. Une ligne de bus reliant directement le centre-ville s'arrête près de la maison.

■ **COLLEGE INN**
4000 University Way NE
✆ +1 206 633 4441
www.collegeinnseattle.com
mgr@collegeinnseattle.com
Chambre double de 85 à 120 US$. Accès Internet gratuit, petit déjeuner copieux inclus, rareté aux US. Pas de parking.
Construit en 1909 pour l'exposition consacrée à l'Alaska et au Yukon, cet hôtel situé juste en face du campus de l'université de Washington offre 27 chambres modestes mais de caractère, confortables et bien tenues, charmantes avec des boiseries, une moquette épaisse et des lits moelleux. Les prix sont imbattables. Chacune des chambres est équipée d'un lavabo, mais les douches et les toilettes sont communes. Café, pub très animé au sous-sol.

■ **HOTEL HOTEL**
3515 Fremont Ave N
✆ +1 206 257 4543
www.thehello.com
A partir de 30 US$ le lit en dortoir et 90 US$ la chambre double avec salle de bain commune, et 105 US$ si elle est privative.
Propre, moderne, accueillant, sympa, branché, animé, idéalement placé au centre de Fremont, cet *hostel* est parfait pour ceux qui affectionnent ce quartier cool et fun. La cuisine commune est impeccable, les salles de bain aussi, concerts réguliers et lits bien équipés (liseuse, casier), petit déjeuner gratuit et wifi. Chambres doubles à prix intéressant pour Seattle, avec une jolie déco urbaine et design.

■ **STAYPINEAPPLE AT UNIVERSITY INN**
4140 Roosevelt Way NE
✆ +1 206 632 5055
www.universityinnseattle.com
reservations@universityinnseattle.com
Chambre double à partir de 160 US$ en basse saison, 220 US$ en haute saison. Petit déjeuner compris. Parking 15 US$.
Situé à deux pas de l'université de Washington, cet hôtel moderne offre 102 chambres tout confort avec TV, coffre-fort, sèche-cheveux et même machine expresso, ce qui est appréciable. Piscine extérieure, buanderie, accès Internet gratuit, navettes gratuites vers le centre. Très bon rapport qualité/prix, et depuis qu'il a été repris par la marque Stay Pineapple, il s'adresse à une clientèle plus jeune et il est décoré de jolis ananas jusque sur les peignoirs et les oreillers ! Il compte aussi des touches *fun* un peu partout dans l'hôtel : on apprécie les vélos jaunes en location pour circuler, très pratique. Petit déjeuner buffet compris, ce qui est rare aux Etats-Unis.

West Seattle

Un peu excentré du reste de la ville, West Seattle n'offre pas d'hébergement pour les visiteurs.

SE RESTAURER

Les restaurants de Seattle sont connus pour la fraîcheur de leurs produits, venant des pêcheurs et des producteurs locaux, via le Pike Place Market. Certains restaurants réputés de Seattle seront l'occasion de découvrir les quartiers autour de Downtown, tels que Bellevue, Kirland ou Ballard.

Downtown et Belltown

Le cœur vibrant de Seattle offre de très bonnes tables assez chères, où la cuisine du Pacific Northwest est souvent à l'honneur. Difficile de trouver une cuisine familiale bon marché, en revanche des petits restos asiatiques se dénichent un peu partout. Les principaux restaurants sont concentrés le long de la First avenue du côté de Pike Place, où l'on dénombre un certain nombre de restaurants français, sur le front de mer, où l'on sert des plats à base de fruits de mer et vers le quartier très tendance de Belltown, et de nouvelles tables abordables autour du nouveau siège d'Amazon.

Sur le pouce

■ NYC DELI 7TH AVE

Downtown
1520 7th Ave à l'angle de Pike Street
www.nycdeli7thave.com
info@nycdeli7thave.com
Comptez à partir de 6 US$ le sandwich. Ouvert tous les jours de 6h à minuit.
Ouvert à toute heure tous les jours, cette épicerie propose des sandwichs copieux, délicieux, faits maison à la minute et à prix plancher. Un bon plan.

Pause gourmande

■ PIROSHKY PIROSHKY

1908 Pike Place
✆ +1 206 441 6068
www.piroshkybakery.com
cs@piroshkybakery.com
Ouvert tous les jours de 7h30 à 18h30.
Pâtisserie russe réputée pour ses délicieux beignets sucrés ou salés. Ne ratez pas les *apple cinnamon rolls* !

Bien et pas cher

■ GREAT STATE BURGER

Belltown
2041 7th Ave, à côté de la sphère d'Amazon
✆ +1 206 775 7880
www.greatstateburger.com
hello@greatstateburger.com
Ouvert du lundi au vendredi de 7h à 21h le week-end de 11h à 21h. burger simple 6,50 US$, double 8,50 US$, menus de de 13 à 15 US$.
Quoi de plus roboratif qu'un burger quand on a un maigre budget ? Ce *fast food* gourmet *made in Seattle* est la pause idéale si vous êtes dans le nouveau quartier du siège Amazon, au nord de Downtown. Codes graphiques tendance hipster, choix d'ingrédients bio et locaux : il propose des gages de qualité et de durabilité qui le distingue, comme acheter des vaches *Black Angus* entières qui ont vécu dans le bien-être des pâturages d'un ranch de Washington.

◗ **Autre adresse :** 1111 3rd Ave, à l'angle de Seneca Street, Downtown, ouvert en semaine seulement de 7h à 18h.

■ LOCAL PHO

Belltown
2230 3rd Ave
✆ +1 206 441 5995
Entre 10 et 15 US$ par personne. Ouvert du lundi au samedi de 11h à 21h.
Au cœur de Belltown, ce petit restaurant discret tenu par des Vietnamiens propose une salle modeste, mais toujours animée, car connue des locaux. Les rouleaux de printemps, les *bobuns* et surtout les soupes *pho* sont inoubliables de fraîcheur, verdure et goût authentique, les prix imbattables. Un conseil : prenez votre lunch à emporter pour déjeuner dans le parc de la Space Needle à 10 minutes à pied.

■ LOS AGAVES

Downtown
Pike Place market
✆ +1 206 504 0202
www.losagaves.net
info@losagaves.net
De 8 à 10 US$ le plat. Tacos 2,25 US$, pupusa 4 US$. Ouvert tous les jours de 7h30 à 18h.
Difficile de trouver des assiettes abordables au Pike Place market, et difficile de trouver un mexicain qui ne verse pas dans la viande et la sauce à outrance ou des plats « américanisés ». Los Agaves est une petite merveille combinant les deux. Jaime et sa famille installés à Seattle depuis 20 ans proposent une cuisine familiale authentique. Voyez un peu les tacos à la langue de bœuf, oignon et coriandre, les huarache (galette de maïs, pico de gallo guacamole salade, haricots noirs et viande au choix), ou encore le campechana, un cocktail de crevette et poulpe à la sauce cocktail maison et guacamole. Pour arroser le tout, sirotez une horchata bien fraîche (infusion de riz, cannelle et vanille).

Starbucks, une « success story » à l'américaine sur fond de polémiques

Vous verrez sans doute cette file intarissable de touristes attendant patiemment de rentrer dans « le premier Starbucks » de l'histoire, au Pike Place market. Bien que le premier ait ouvert en 1971 à quelques *blocks* de là et qu'il s'agisse donc en réalité du second café ouvert 5 ans plus tard, qu'importe, la légende est née et elle est incarnée par cette adresse ! Une *success story* qui a démarré avec le projet de trois étudiants de Seattle, qui s'est bien vite transformé en multinationale après son rachat par Howard Schultz en 1987. Désormais la firme cotée à Wall Street possède plus de 29 300 points de vente déployés dans 78 pays, dont 12 000 aux Etats-Unis. Elle a commencé à déployer des *roasteries*, des unités de torréfaction directe depuis 2014, toujours à Seattle, à Capitol Hill. Starbuck prévoit d'en ouvrir une trentaine notamment à Chicago et New York en 2019. Il faut en revanche se préparer à payer un café filtre plus de 6 US$ et un expresso ou autre à plus de 10 US$. Car chez Starbucks on doit mettre le prix pour boire un bon café, c'est le concept, plus encore dans la *roastery*. Cependant l'image de la marque a été écornée récemment en France suite à un documentaire paru sur Arte en 2018 qui soulignait les méthodes discutables des ressources humaines (contrats très précaires). Symbole de la mondialisation à outrance, la firme a été épinglée par Oxfam – accusée de freiner la labellisation de cafés éthiopiens (mais elle a finalement cédé en 2007) – ; elle pratique l'évasion fiscale à plein gaz (et n'a jamais encore payé d'impôts en France)... Dernièrement en 2018, un café de Philadelphie a appelé la police qui a menotté et emmené deux hommes noirs parce qu'ils ne consommaient rien. Le *hashtag* #BoycottStarbucks est né même si depuis le patron s'est excusé sur Twitter et a licencié l'employé.

■ POKE LOVER

Downtown
1307 1st Avenue, à l'angle de University Street en face du Art Museum
✆ +1 206 467 4230
www.pokeloverusa.com
Comptez 11 US$ pour un bowl avec 2 poissons différents, 13 US$ pour 3 poissons. Ouvert de 11h à 21h tous les jours.
Aloha ! En arrivant à Seattle vous allez succomber aux *Poké bars*, ces restaurants hawaïens qui fleurissent partout sur la Côte Ouest, assez proche de l'archipel. Si certains sont des chaînes plus ou moins inventives, d'autres font preuve de créativité dans le choix des marinades de poissons crus, et surtout dans les sauces. Car le concept consiste à créer son *bowl* avec les ingrédients présentés sur le buffet, pratique quand on ne connaît pas les noms. Celui-ci (qui vient d'ouvrir deux autres enseignes à Seattle) sert des *pokés* particulièrement savoureux et il est idéalement placé à côté du musée d'art. Le *sweechi salmon* (saumon *sweet & sour*) et le *spicy tuna* (thon épicé) étaient vraiment délicieux.

■ PURPLE CAFÉ AND WINE BAR

Downtown
1225 4th Ave, à l'angle d'Universtity Street
✆ +1 206 829 2280 – www.purplecafe.com
Ouvert de 11h à 23h, jusqu'à minuit vendredi et samedi, et à partir de 10h le samedi et dimanche. Plats entre 11 et 35 US$.
Une sélection de vins à marier avec une cuisine locale fraîche. Ce restaurant à la déco de style design industriel propose un large bar encerclant un escalier en colimaçon qui s'enroule autour d'une tour de bouteilles empilées. Il est très connu des locaux qui viennent y manger simplement après un spectacle. Excellentes salades et sandwichs avec toutes sortes de fromages et d'ingrédients nobles et des options veggie. Pizza gourmet également.

Bonnes tables

■ DAHLIA LOUNGE

Belltown
2001 4th Ave
✆ +1 206 682 4142
www.tomdouglas.com
office@tomdouglas.com
Ouvert du lundi au jeudi de 11h30 à 22h, le vendredi jusqu'à 23h, le samedi de 9h à 23h et le dimanche de 9h à 21h. Brunchs les weekends. Réservation conseillée. Déjeuner de 14 à 25 US$ et dîner de 23 à 36 US$.
Un restaurant qui a été récompensé par de nombreux prix, où la cuisine du Pacific Northwest est à l'honneur ! Ambiance feutrée. Des dégustations ont lieu régulièrement pour savourer des pommes ou du miel avec une sélection de fromages et d'amuse-gueules. La grande salle rouge avec ses boiseries est accueillante.

HEARTWOOD PROVISIONS
1103 1st Av., à l'angle de Spring Av.
✆ +1 206 582 3505
www.heartwoodsea.com
Ouvert du dimanche au vendredi de 15h à 23h, le week-end de 9h30 à à 14h et 15h30 à minuit. Petits plats entre 7 et 15 US$, menu gastronomique 4 plats 75 US$, avec les vins +25 US$.
Le chef Varin Keokitvon propose une nouvelle table depuis 2016 très à la mode à Seattle, alliant influences de cuisines du monde, notamment laotienne traduisant ses origines, et des ingrédients locaux, car c'est encore un « farm to table », un restaurant locavore. Comme il a travaillé longtemps en Espagne, l'idée de tapas gastronomique était une évidence. Il propose une large palette, dont une carte de « raw » (cru), comme le divin poisson « yellow tail », avec du fruit de la passion, avocat, concombre, radis et poivron, arrosé de rhum blanc, lime et jus de raisin et concombre. Chaque plat est une composition sophistiquée et une belle surprise. Le bar est aussi très prisé pour ses cocktails pensés par une femme, Amanda Reed, qui utilise des alcools désuets ou rares pour composer une mixologie de belle volée. On vous conseille l'*happy hour* (de 15h à 18h) avec une poignée de plats et une liste de vins et cocktails à petit prix. Ou alors le sacro-saint brunch le week-end, mais il est très prisé.

LOCAL 360
Belltown
2234 1st Ave, à l'angle de Bell street
✆ +1 206 441 9360
www.local360.org
events@local360.org
Ouvert en semaine de 15h à 22h, le week-end de 9h à 22h. Plats entre 15 et 30 US$, happy hours plats de 3 à 8 US$.
Quel est la dernière tendance des hipsters à Seattle ? Manger bio, local, ultra-végétalisé dans un local stylé, notamment dans le quartier de Belltown. Ce restaurant *farm to table* (qui s'approvisionne dans des fermes voisines à 360 miles max d'où le nom) combine tous ces codes et attire une foule branchée. A juste titre car la nourriture est merveilleuse, qualité des ingrédients oblige. Le bon plan c'est de venir pendant l'*happy hour* (de 15 à 18h) où une sélection de plats est proposé à prix imbattable ainsi que des bières et cocktails inventifs. A l'heure du lunch et du dîner, on opte pour des plats à partager ou des plats « du jardin » (végétariens), « de la mer » ou « du ranch ». Le saumon sauvage avec du radis géant, poireau braisé et pommes de terre était divin.

LOWELL'S RESTAURANT
Downtown
1519 Pike Place, au cœur du marché
✆ +1 206 622 2036
www.eatatlowells.com
Ouvert du lundi au samedi de 7h à 21h, jusqu'à 20h le dimanche. Entrées 10 à 15 US$, plats entre 20 et 30 US$.
Une institution de Pike Place Market pour déguster des produits frais (saumon, thon, crabe, Saint-Jacques…). Le plat du jour à l'ardoise est particulièrement intéressant, alliant un généreux filet de saumon sauvage d'Alaska avec des légumes de saison, des asperges lors de notre passage. On apprécie les trois salles en étage assez réduites et intimistes, offrant une merveilleuse vue sur le Waterfront et la mer, le calme qui contraste avec le marché où le restaurant se trouve et des horaires larges pour manger à toute heure.

SHAKER + SPEAR
2000 2nd Ave
✆ +1 206 826 1700
www.shakerandspear.com
info@shakerandspear.com
Ouvert tous les jours pour le dîner de 17h à 22h et pour le brunch de 8h à 14h30 le samedi et dimanche. Comptez entre 20 et 50 US$ le plat.
Ce restaurant a été conçu avec les mêmes ingrédients que l'hôtel The Palladian dont il dépend : raffinement, originalité et bon goût. Les cuisines ouvertes laissent les clients contempler les chefs à l'œuvre. Ici on manie le poisson et les fruits de mer à la perfection, façon nouvelle cuisine. Le service est charmant et l'atmosphère agréable et très branchée.

THE CRAB POT
Waterfront
1301 Alaskan Way (Pier 57)
✆ +1 206 624 1890
www.thecrabpotseattle.com
Ouvert du dimanche au jeudi de 11h à 21h30 et du vendredi au samedi de 11h à 22h. Plats de 15 à 36 US$.
Une institution à Seattle. C'est sur ce quai que les premiers pêcheurs débarquaient le saumon pêché en Alaska. Les amateurs de fruits de mer et de poissons seront servis, tout est délicieux. Les *fish & chips* et *prawn & chips*, ainsi que les paniers de fruits de mer à partager, *seafasts* (spécialité de la maison) sont particulièrement délicieux et copieux. Mais le roi de cette table c'est le crabe ! L'Alaska compte trois types *(le king, le dungeness et le snow crab),* palourdes, moules, crevettes, etc. Service chaleureux et rapide.

Luxe

MATT'S IN THE MARKET

94 Pike Street ✆ +1 206 467 7909
www.mattsinthemarket.com
dan@mattsinthemarket.com
Ouvert du lundi au samedi de 11h à 14h30 et de 17h30 à 22h. Petits plats à partager entre 15 et 44 US$.
Ce restaurant situé au 3e étage du Corner Building Market est l'un des plus prisés de Pike Place Market. La cuisine inventive du chef Dan Bugge est assez séduisante : palourdes japonaises cuites à la vapeur de bière, poisson cuit dans un bouillon de safran. Le menu change régulièrement en fonction des produits du marché. Tous les ingrédients sont bio et le vin vient directement des producteurs. Ambiance intime et service irréprochable... A recommander vivement !

THE GEORGIAN

Downtown
411 University Street ✆ +1 206 621 7889
bojana.mastrogiannis@fairmont.com
Ouvert tous les jours de 11h30 (12h le samedi et dimanche) à 14h30 et de 17h30 à 21h. Fermé le dimanche soir et lundi soir. Plats autour de 20 US$ le midi, de 30 à 58 US$. Réservations indispensables.
Situé dans le Fairmont Olympic Hotel, le Georgian est la table la plus luxueuse et la plus raffinée de Seattle. On y sert une cuisine traditionnelle du Pacific Northwest, huîtres au caviar, séries de foie gras aux cerises mais aussi saumon sauvage d'Alaska et escalope à la truffe.... Le cadre élégant de cet hôtel se prête à merveille à une étape gastronomique de grande qualité. Service parfait.

Pioneer Square et International District

Contrairement à Downtown et à Pike Place Market, il n'y a pas beaucoup de restaurants pour dîner à Pioneer Square, mais plutôt des endroits pour grignoter quelque chose ou manger de bons sandwiches. Il faut aller vers International District pour trouver un large choix de bons restaurants asiatiques avec d'excellents rapports qualité/prix. La majorité d'entre eux se trouvent sur la S Jackson Street et à Little Saigon, à l'est de la 8th Avenue.

Bien et pas cher

GREEN LEAF

418 8th Ave S, à l'angle de King Street près du musée Wing Luke ✆ +1 206 340 1388
www.greenleaftaste.com
Ouvert tous les jours de 11h à 22h. Comptez 15 US$ par personne.
Difficile à trouver tout en haut de Chinatown, ce micro restaurant à la vitrine chargée est tout aussi décoré à l'intérieur. On voyage dès la porte franchie, avec une petite musique vietnamienne aussi kitsch que les babioles et loupiotes surchargeant la salle. Le service est familial et rapide, l'accueil chaleureux, les plats divins. Oubliez tous les bobuns que vous avez goûtés jusqu'à présent. Celui au bœuf citronnelle était à tomber par terre et très copieux. Devant tant de succès, la petite famille a ouvert une autre adresse plus moderne à Belltown.

Autre adresse : 2800 1st Ave, à l'angle de Borad Street, Belltown.

HARBOR CITY RESTAURANT

International District
707 S King Street
(près du musée Wing Luke)
✆ +1 206 621 2228
www.harborcityrestaurant.com
Comptez 10 à 15 US$ par personne. Ouvert de 8h30 à 23h tous les jours.
Le roi des dim sum à Chinatown, c'est lui ! Si vous aimez ces bouchées (dumpling) aux crevettes à la vapeur, n'hésitez pas une seconde à entrer dans ce restaurant. On y sert aussi des spécialités de barbecue et de cuisine chinoise comme le fameux canard laqué ou le crabe *dungeness* endémique à la région, frit poivre et sel (à petit prix). Service ultra rapide et sympathique, saveur de la cuisine, prix syndicaux, tout y est, sauf la déco « dans son jus » d'un autre temps, mais finalement authentique, d'autant plus que les Chinois viennent y manger et que les plats sont écrits en mandarin sur l'ardoise.

MANEKI

International District
304 6th Ave S
✆ +1 206 622 2631
www.manekirestaurant.com
maneki_restaurant@yahoo.com
Comptez 15 US$ les menus. Ouvert du mardi au dimanche de 17h30 à 22h30.
En étant aussi près du Japon comparativement pour nous Européens, au cœur de Chinatown, on se doit de goûter au moins un bon restaurant nippon. Ouvert en 1904, Maneki est un des plus anciens à Seattle, proposant sushis, tempuras, sashimis, gyozas, anguille braisée... Une cuisine familiale. Genoux fragiles : passez votre chemin. Ou alors commandez à emporter, car les tables sont japonaises, c'est-à-dire à raz du sol. L'authenticité est de mise, les menus combos recommandés pour goûter un peu à tout.

■ **SAMURAI NOODLE**
International District
606 5th Avenue ✆ +1 206 624 9321
www.samurainoodle.com
administration@samurainoodle.com
Ouvert tous les jours de 10h à 20h30, le week-end jusqu'à 21h30. Plats autour de 10 US$.
Un petit restaurant, avec juste une dizaine de tables, où l'on sert de délicieux *ramen* japonais, ces soupes de nouilles populaires cuisinées aux saveurs du Pays du Soleil Levant. Les nouilles sont servies *al dente* comme au pays et c'est appétissant ! Vaut vraiment le détour.

■ **TAMARIND TREE**
International District
1036 S Jackson Street
✆ +1 206 860 1404
www.tamarindtreerestaurant.com
Ouvert tous les jours de 10h à 22h, le vendredi et le samedi jusqu'à minuit. Plats entre 9 et 19 US$.
Un peu paumé dans l'International District, ce petit restaurant qui ne paye pas de mine à l'extérieur est une vraie merveille. Une fois à l'intérieur, on est emporté par le parfum de la cuisine vietnamienne et par l'atmosphère chaleureuse du lieu, et à l'extérieur, par une jolie terrasse face à un mur végétal. Commandez les délicieux Tamarins Tree Rolls, sortes de rouleaux de printemps, et vous comprendrez pourquoi ce restaurant est l'un des favoris des habitants du quartier.

Bonnes tables

■ **CASCO ANTIGUO**
Pioneer Square
115 Occidental Ave S, à l'angle de S Washington street
✆ +1 206 538 0400
www.cascoantiguorestaurants.com
info@cascoantiguorestaurants.com
Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 22h, jusqu'à minuit le week-end. Taco 8 US$, salades 15 US$, enchiladas 13 US$.
Pour un mexicain, on peut considérer que ce n'est pas donné. Sauf que celui-ci se distingue par ses plats bardés de jolis légumes colorés, ses compositions mexicaines revisitées avec des ingrédients recherchés et ses options végétariennes. Sa terrasse et sa salle de style design industriel sophistiqué invitent aussi à déjeuner ou dîner sur place.

■ **COPAL**
323 Occidental Ave S
✆ +1 206 682 1117
www.copalseattle.com
info@copalseattle.com
Ouvert du lundi au vendredi de 11h30 à 22h, le samedi à partir de 16h. Fermé le dimanche. Taco de 5 à 12 US$. Cocktails entre 10 et 12 US$. Happy Hour de 15 à 18h en semaine.
Grand, aéré, on est séduit par les grandes baies vitrées, la lumière, de hauts plafonds où sont suspendues des lampes et des plantes vertes qui décorent chaque recoin du lieu. On s'y sent bien pour déguster un ou deux *tacos* en mode nouvelle cuisine, plus frais que les recettes traditionnelles, car assortis de coriandre, menthe, radis géant, avocat, lime, beaucoup de verdure. Mais aussi un guacamole à tomber par terre, des salades colorées... L'endroit est aussi prisé pour ses cocktails créatifs, son fond musical bien choisi et sa déco *trendy*. Pour clore son repas on peut savourer un bon café mexicain en expresso au comptoir du lieu, magnifique et convivial.

■ **TAYLOR SHELLFISH OYSTER BAR**
410 Occidental Ave S
✆ +1 206 501 4060
www.tayloroysterbars.com
Ouvert tous les jours de 11h30 à 21h. L'huitre est à 3 US$. Plateau de sélection de 12 huitres : 32 US$.
On trouve ici les meilleurs fruits de mer venus fraichement, au petit matin, directement du port de Seattle. Qui sont Fanny Bay, Fat Bastards ou Virginica ? Ce sont les variétés d'huîtres du Pacifique. Ça nous change du classique numéro 1 ou numéro 3 qu'on a l'habitude de rencontrer en France. N'hésitez pas à demander conseil, ici le staff saura clairement vous répondre.

◗ **Autre adresse :** Capitol Hill 1521 Melrose Avenue ✆ +1 206 501 4321

■ **THE LONDON PLANE**
300 & 322 Occidental Avenue S
✆ +1 2066241374
www.thelondonplaneseattle.com
info@thelondonplaneseattle.com
Ouvert tous les jours de 8h à 21h (ouvre à 9h le weekend, ferme à 17h du dimanche au mardi). Compter entre 20 et 35 US$ pour un repas.
Accueillis par les plantes d'un fleuriste à l'entrée, on aime ce charmant café-restaurant pour sa large variété de plats frais et appétissants mettant en vedette des ingrédients locaux et sains. On y vient surtout le petit déjeuner (grande variété d'œufs) et le midi pour déguster un plat végétarien principalement. On trouve également sur place une épicerie fine pour faire le plein avant un pique-nique ainsi qu'une boulangerie artisanale. Un coup de cœur.

Seattle Center, Queen Anne et Lake Union

Il y a un grand choix de restaurants dans le Lower Queen Anne notamment sur la principale artère (Queen Anne Avenue). En haut de la colline, dans le Upper Queen Anne, l'atmosphère est beaucoup

plus familiale et conviviale et l'on dénombre de plus en plus de restaurants. Autour de Seattle Center, on trouve quelques restaurants select à recommander.

Sur le pouce

DICK'S DRIVE IN

500 Queen Anne Ave N
✆ +1 206 285 5155
www.dicksdrivein.com
Ouvert tous les jours de 10h30 à 2h. Burger de 2 à 4 US$. Pas de salle.
A 10 minutes à pied du Seattle Center. Chaîne de *fast-food* que l'on trouve uniquement à Seattle. Le premier restaurant a ouvert en 1954 à Wallingford, sur 45th Street. Attention : c'est un *drive-in*, il ne dispose pas de service sur place, contrairement aux quatre autres restaurants de la chaîne. C'est un endroit incontournable où l'on mange pas cher. Ce qui fait sa popularité ? La fraîcheur de ses produits. Rien n'est congelé. La carte est restreinte, mais les burgers (de 1,20 à 2,50 US$) et les frites maison sont délicieux. Les *milk-shakes* (2 US$) valent également le détour.

Pause gourmande

QUEEN ANNE CAFE

Queen Anne
2128 Queen Anne Ave N
✆ +1 206 780 5777
Ouvert de 7h30 à 14h30, le week-end à partir de 8h. Plats entre 15 et 20 US$.
Si vous cherchez un endroit pour prendre un petit déjeuner ou bruncher, c'est le café idéal. qui propose aussi des petits plats et des sandwiches pour la pause déjeuner.

Bien et pas cher

Au cœur du parc de Seattle Center, entre le MoPop et la Space Needle, un « food court » avec les principales chaînes de fast food et quelques kebabs locaux existe. Ce n'est pas le meilleur endroit pour déguster une cuisine authentique, mais il a le mérite d'exister lorsqu'on est pressé entre deux visites. On vous recommande plutôt d'aller dans les premières rues de Belltown à 10 minutes à pied pour trouver des petites tables authentiques.

5 SPOT

Queen Anne
1502 Queen Anne Avenue
✆ +1 206 285 7768
Ouvert tous les jours de 10h30 à 2h. Plats entre 10 et 15 US$.
Un endroit très prisé par les habitants du Upper Queen Anne qui viennent prendre leur petit déjeuner ou quelques petits plats épicés. Le menu change tous les trois mois pour présenter les différentes spécialités régionales américaines. Le décor et l'ambiance sont kitsch et rappellent la Floride, avec ses palmiers et ses flamants roses. Accueil très chaleureux.

TOULOUSE PETIT

Queen Anne
601 Queen Anne Avenue
✆ +1 206 432 9069
www.toulousepetit.com
info@toulousepetit.com
Ouvert tous les jours de 9h à 1h. Plats de 13 à 33 US$. Brunch et petit déjeuner à 7,50 US$.
Sympathique restaurant où l'on sert une bonne cuisine créole de La Nouvelle-Orléans avec une petite touche française. L'endroit est connu pour ses happy-hours, très conviviaux. On peut manger des plats exotiques tels que des tartares épicés ou une salade de crabe aux pastèques, avocats et pistaches sans se ruiner. Le petit déjeuner et le brunch le week-end sont à recommander.

Bonnes tables

REVEL

Lake Union
513 Westlake Avenue N à l'angle de Mercer street
✆ +1 206 547 2040
www.relayrestaurantgroup.com
Entre 14 et 20 US$ le plat. Ouvert du lundi au vendredi de 11h à 14h et de 16h à 22h, le samedi de 16h à 22h, fermé le dimanche. Happy hour de 16h à 18h.
Récemment déménagé à South Lake Union, ce restaurant branché de cuisine coréenne fusion propose salades, dumpling, des bowls nouilles très inspirés, et le fameux barbecue coréen bien sûr ! Le bowl de thon albacore, kimchi de fenouil et salade était délicieux.

TILIKUM PLACE CAFE

Seattle Center
407 Cedar Street
✆ +1 206 282 4830
www.tilikumplacecafe.com
Ouvert tous les jours de 11h à 22h. Brunch de 8h à 15h le week-end. Plats entre 20 et 29 US$. Bouteilles de vin à partir de 24 US$.
Situé juste en face de Seattle Center du côté de Belltown, ce restaurant très élégant propose une cuisine européenne originale avec une touche locale préparée par son brillant chef anglais. Des plats de poissons frais (saumon sauvage, morue...) sont préparés chaque jour, mais aussi de la viande et des bonnes salades. Il y a un large choix de vins (américains et européens), le verre est à 8 US$ et la première bouteille à 24 US$. La décoration est assez chic et l'endroit vraiment sympathique et agréable.

■ **WESTWARD**
2501 N Northlake Way
✆ +1 206 552 8215
www.westwardseattle.com
ahoy@westwardseattle.com
Ouvert tous les jours de 17h (lundi au vendredi, 10h le weekend) à 22h. Compter entre 20 et 40 US$ pour un dîner.
Situé sur la rive nord du lac Union, ce restaurant offre un espace de rêve pour manger face à l'activité nautique du lac, que ce soit dans la salle ou sur la terrasse extérieure avec foyers. Certains clients stationnent même leur kayak ou bateau au pont du restaurant. On y vient pour les huîtres et autres fruits de mer ultra-frais inspirés de la cuisine du Pacifique. La décoration intérieure vaut le coup d'oeil.

Capitol Hill et First Hill

Capitol Hill offre de très bonnes tables où les chefs se montrent d'une inventivité proprement surprenante, à l'image du quartier. Vous n'aurez certainement aucun mal à trouver un bon restaurant. La plupart d'entre eux se trouvent le long de Broadway, près de la 15th Avenue, autour du Corridor Pike et Pine Street un peu plus au nord vers Madison Street.

Pause gourmande

■ **MOLLY MOON'S HOMEMADE ICE CREAM**
Capitol Hill
917 E Pine Street
✆ +1 206 708 7947
www.mollymoonicecream.com
info@mollymoonicecream.com
Ouvert tous les jours de 12h à 23h. Glaces autour de 5 US$.
De bonnes glaces faites maison aux parfums parfois bien originaux (cardamome, miel et lavande, caramel au beurre salé...).

■ **STARBUCKS ROASTERY & TASTING ROOM**
1124 Pike Street ✆ + 1 206 624 0173
roastery.starbucks.com
À 9 blocs de Pike Place Market vers le nord
Ouvert tous les jours de 6h30 à 23h.
Ouvert en 2014, ce café Starbucks ne ressemble à aucun autre. C'est ici que sont torréfiées des éditions limitées des cafés du géant américain. L'endroit est immense, on peut admirer les cuves en cuivre, les silos de stockage et deux torréfacteurs qui envoient, par des tuyaux au plafond, les grains directement dans les colonnes en verre derrière le bar. On vient ici pour goûter un café parmi la liste du jour affichée sur une imitation de panneau d'aéroport qui indique les provenances des cafés disponibles pour cultiver l'imaginaire ! Le cadre est élégant, mais les prix très salés... On trouve aussi un magasin de produits bradés une pizzeria, un bar, une librairie... Le marketing habituel, mais poussé à l'extrême dans cette vitrine de l'enseigne qui est née à Seattle.

Bien et pas cher

■ **8OZ BURGER & CO**
1401 Broadway
✆ +1 206 466 5989
www.8ozburgerandco.com
info@8ozburgerandco.com
Ouvert de 11h30 à 23h du lundi au jeudi, jusqu'à minuit le vendredi et samedi et 22h le dimanche. Comptez 15 US$ le burger + frites.
Il fallait une belle adresse de burgers à Seattle. La voici : les ingrédients sont locaux, assez nobles, les viandes non bourrées d'antibio, les burgers préparés avec amour, les frites maison, ici on s'applique. Les prix sont raisonnables, la salle agréable et les horaires élargis, pour manger sur place ou à emporter. Le 8 oz, celui de la maison combine roquette, onions au vinaigre balsamique, bacon, cheddar et aïoli à la truffe.

■ **CAFE PRESSE**
Capitol Hill
1117 12th Avenue
✆ +1 206 709 7674
www.cafepresseseattle.com
info@cafepresseseattle.com
Ouvert de 7h à 2h tous les jours. Plats entre 14 et 16 US$. Salades entre 5 et 8 US$.
Bistrot de style parisien où l'on sert une cuisine d'inspiration française. Poulet rôti, palourdes sautées au chorizo, assiette de charcuterie et autres casse-croûte sont servis sur place ou à emporter. Pour les grands nostalgiques.

■ **COASTAL KITCHEN**
429 15th Avenue East
✆ +1 206 322 1145
www.coastalkitchenseattle.com
coastalkitchen@seattle-eats.com
Ouvert tous les jours de 8h à 23h. Bar à huîtres à partir de 15h. Petit déjeuner à partir de 8 US$. Plat entre 9 et 25 US$.
Exclusivement fréquenté par les locaux, le Coastal Kitchen est un lieu privilégié pour ses petits déjeuners et brunchs, ainsi que pour ses produits de la mer d'une fraîcheur exquise. L'*Oyster bar* propose des poissons et huîtres en provenance des eaux locales. Pour les plus téméraires, la *Don't Judge Me Happy Hour*, entre 8h et 10h, vous permettra de siroter un Mimosa, champagne et jus de fruit, ou un Bloody Mary. Une autre originalité : tous les quatre mois, une thématique nouvelle vient enrichir le menu et des artistes locaux décorent les murs de l'établissement.

Bonnes tables

AYUTTHAYA THAI RESTAURANT

727 E Pike Street
✆ +1 206 922 3326
www.ayutthayathai.com
Comptez 30 US$ par personne. Ouvert du lundi au vendredi de 11h30 à 22h30, samedi de 12h à 23h, dimanche de 16h30 à 22h30.
Des restos thaïs, vous en trouverez beaucoup, mais peu avec cette authenticité dans l'art de cuisiner. Tenu par une famille thaïlandaise depuis 1985, il ne désemplit que très peu. On aime le Som Tum, la salade de papaye verte râpée avec des crevettes, carottes, haricots, cacahuètes, et secrets de fabrication divers. Le pat Thaï est aussi savoureux.

LIONHEAD

Capitol Hill
618 Broadway Ave. East
✆ +1 206 922 3326
www.lionheadseattle.com
Comptez entre 20 et 30 US$ par personne. Ouvert de dimanche à jeudi de 17h à 21h30, le week-end jusqu'à 22h30.
Jerry Traunfeld, l'ancien chef de the Herb Farm vient d'ouvrir cette table fusion inspirée de la cuisine chinoise du Sichuan, d'où le poivre épicé et citronné éponyme provient. Rien de totalement authentique mais plutôt une recherche culinaire sophistiquée, on a envie de tout goûter. Comme l'inoubliable canard aux 5 épices, avec une réduction au vinaigre relevé et du sel de Sichuan. Cadré branché et staff sympa. Les prix sont déjà avec 20% de charge pour le service, *happy hour* avec 8 petits plats au choix.

POPPY

Capitol Hill
622 Broadway ✆ +1 206 324 1108
www.poppyseattle.com
info@poppyseattle.com
Ouvert tous les jours de 17h30 à 23h, vendredi et samedi jusqu'à minuit, dimanche jusqu'à 22h. Menus de 22 à 32 US$.
Voici un restaurant original où l'on mange une nouvelle cuisine américaine inventive, une sorte de mix de plusieurs cuisines. Les menus proposent plusieurs petits plats, sortes de tapas ou mezzés, mélangeant savamment les parfums. Les inspirations sont indiennes, thaïlandaises, vietnamiennes mais toujours avec une touche locale. Le thali végétarien est paraît-il délicieux aussi. C'est divinement bon !

Ballard, Fremont et U District

L'U District est le meilleur endroit pour manger sans se ruiner. On y trouve aussi de nombreux restaurants végétariens ou ethniques, qui ne payent pas de mine à l'extérieur mais dont la qualité culinaire est avérée. Fremont est en plein boom et attire de plus en plus de personnes séduites par ses nouveaux restaurants branchés et sa vie nocturne trépidante. Suivant le même rythme que le quartier voisin, Ballard, plus paisible, a vu l'installation de restaurants – plus select que dans d'autres endroits de Seattle – se multiplier.

ARAYA'S VEGETARIAN PLACE

U Distric
5240 University Way NE
✆ +1 206 524 4332
www.arayasplace.com
Ouvert tous les jours de 11h30 à 15h et de 16h30 à 21h30, jusqu'à 22h vendredi et samedi. Plats entre 8 et 12 US$. Buffet lunch à 11 US$.
Un des petits restaurants préférés des étudiants végétariens pour son déjeuner en forme de buffet, comprenant un large choix de plats exotiques, plutôt influencés par la cuisine thaïlandaise. Pour les carnivores, des plats et des sandwiches de viande y sont proposés. Vraiment pas cher. Un conseil : arriver tôt pour bien profiter du buffet !

LA CARTA DE OAXACA

Ballard
5431 Ballard Avenue
✆ +1 206 782 8722
www.lacartadeoaxaca.com
Ouvert du lundi au samedi de 17h à minuit. Plats lunch entre 10 et 15 US$ le plat, à la carte le soir, tapas mexicains entre 9 et 17 US$, à partager.
Excellent restaurant mexicain très populaire à Ballard. On y sert de délicieux petits plats souvent bien épicés pour des prix abordables. L'idée est d'en commander plusieurs et de partager. Ne ratez pas le savoureux *mole negro*, la spécialité de la maison et de la région d'Oaxaca. Le Mole est une sauce très sombre constituée de piments, feuilles d'avocatiers, cacahuètes, noix, chocolat, anis et noix. Bon appétit ! Attention, l'endroit est souvent bondé le week-end...

PASEO CARIBBEAN

Fremont
4225 Fremont Avenue N
✆ +1 206 545 7440
Ouvert du mardi au vendredi de 11h à 21, le samedi jusqu'à 22h. Fermé dimanche et lundi. Sandwiches autour de 8 US$.
Les Caraïbes dans un garage ! Délicieux sandwiches cubains au poulet et aux crevettes, avec un épi de maïs grillé pour les accompagner. Ou n'importe quel autre choix au menu sera une découverte de saveurs exotiques des West Indies, divine et peu chère. Un bon plan connu des locaux qui change des restos habituels.

■ **RAY'S BOATHOUSE AND CAFE**
Ballard
6049 Seaview Avenue NW
✆ +1 206 789 3770
www.rays.com – rays@rays.com
Ouvert tous les jours de 11h30 à 21h. Plats entre 24 et 40 US$.
Un incontournable de Seattle depuis les années 1960. Il mérite le détour aussi bien pour sa vue sur Elliot Bay que pour la qualité de son menu de poissons et de fruits de mer (dont le saumon coho pêché dans la rivière Columbia). Le café situé un peu plus haut est pris d'assaut lors des *happy-hours* et lorsqu'il fait beau.

West Seattle

Les endroits animés de West Seattle se trouvent le long de Alki Beach, souvent bondée le week-end et l'été, ainsi que le long de la California Avenue, vers l'angle d'Alaska Street. A Alki Beach, la majorité des restaurants ont vue sur la mer et sont spécialisés poissons et fruits de mer.

■ **ALKI SPUD FISH & CHIPS**
2666 Alki Ave SW
Ouvert tous les jours de 11h à 21, jusqu'à 22h en été. Comptez une quinzaine de dollars.
Il s'agit du meilleur restaurant de Fish&Chips d'Alki Beach selon les locaux, et probablement de West Seattle. Établi depuis plusieurs générations (on peut y voir des photos du quartier au début du siècle), Alki Spud est un incontournable. La friture est croustillante, le poisson savoureux et que dire du milkshake... si crémeux ! Une bonne adresse.

■ **BAKERY NOUVEAU**
4737 California Avenue
✆ +1 206 923 0534
www.bakerynouveau.com
Ouvert tous les jours de 6h (7h le week-end) à 19h, le vendredi et le samedi jusqu'à à 21h. Pâtisseries entre 4 et 6,5 US$.
L'un des meilleurs boulangers-pâtissiers de la ville. Avis aux amateurs de cake au chocolat, de mousse à la banane et de croissant aux amandes ! A ne pas rater !

■ **MARINATION MA'KAI**
1660 Harbor Ave SW
Ouvert du dimanche au jeudi de 9h à 21h, vendredi et samedi de 9h à 22h. Comptez entre 8 et 16 US$ le plat.
Ce restaurant de plage est le premier que vous verrez en descendant du ferry à West Seattle. Il s'agit d'un des endroits les plus prisés du coin, compte tenu de la popularité de sa maison mère Marination Station. Ici, les plats servis sont d'inspiration hawaïenne et coréenne et les saveurs fusion s'en ressentent. Un longue file se prolonge habituellement loin sur la place lors des belles journées d'été.

■ **SALTY'S ON ALKI BEACH**
1936 Harbor Avenue
✆ +1 206 937 1600
www.saltys.com/seattle
news@news.saltys.com
Ouvert tous les jours de 11h à 21h, un peu plus tard le week-end. Le week-end, ouvert le matin pour le brunch. Déjeuner de 14 à 36 US$ le plat. Dîner de 30 à 60 US$ le plat, menu dîner de 50 à 100 US$.
Fameux pour sa belle vue sur Downtown et son cadre agréable au bord de l'eau, Salty's est aussi un restaurant prisé pour sa délicate cuisine de fruits de mer. Le spectacle sur la ville devient magique au coucher du soleil. C'est cher mais la nourriture est de qualité et le service exceptionnel. Brunch très copieux le week-end. Excellents vins.

SORTIR

Les quotidiens *Stranger* et *Seattle Weekly* donnent la liste des spectacles de Seattle et des environs. Les billets des manifestations importantes s'achètent auprès de Ticketmaster au Westlake Center, dans le centre-ville. Pour boire un verre ou écouter un concert live, direction Capitol Hill et Belltown.

Cafés – Bars

Downtown et Belltown

■ **BATHTUB GIN & CO.**
2205 2nd Avenue ✆ +1 206 728 6069
bathtubginseattle.com
De la 2nd Avenue, descendre Blanchard Street en direction de la 1st Avenue et prendre la ruelle à droite. Faire une vingtaine de pas et toquer à la porte en bois sur la droite : on est sur le seuil de l'ancien bar speakeasy.
Ouvert tous les jours de 17h à 2h. Cocktail autour de 11 US$.
Authentique ancien bar *speakeasy*, ces fameux débits de boissons clandestins qui fleurirent à travers toute l'Amérique au moment de la prohibition, on retrouve ici l'ambiance secrète et tamisée de l'époque... le fond sonore hip-hop en plus ! Après avoir poussé la petite porte de bois située dans une ruelle (désormais éclairée),

soit on monte directement au petit bar et ses six chaises, soit on descend dans la petite cave obscure aux airs de terrier chaleureux pour commander un cocktail. La carte est riche et la méthode bien rôdée. Si vous préférez savourer un bon gin – c'est tout de même la spécialité de la maison – vous n'aurez qu'à choisir parmi les 70 étiquettes proposées. Unique.

■ **CHERRY STREET COFFEE HOUSE**
700 1st Avenue
✆ +1 206 621 9372
www.cherryst.com
Ouvert tous les jours de 6h30 à 18h, jusqu'à 17h le week-end. Comptez 10 US$ le petit déjeuner.
Ce café qui s'appelle comme la rue adjacente a ouvert son premier comptoir ici, et a depuis ouvert 11 autres enseignes à Seattle. Pratique pour petit déjeuner ou prendre un café et profiter du wifi.

■ **ZIG ZAG CAFE**
Pike Place Market
1501 Western Avenue
✆ +1 206 625 1146
www.zigzagseattle.com
Ouvert tous les jours de 17h à 2h. Cocktails à partir de 8 US$.
Un lieu très prisé à Pike Place pour son ambiance chaleureuse et pour ses nombreux cocktails très originaux. Le petit patio est pris d'assaut pendant les happy-hours. Des concerts sont organisés en soirée.

Seattle Center, Queen Anne et Lake Union

■ **MECCA CAFE**
Queen Anne
526 Queen Anne Avenue
✆ +1 206 285 9728
Ouvert tous les jours de 6h à 1h. Brunch à 11 US$, burgers à partir de && US$.
Un vieux bar très populaire à deux pas de Seattle Center, où l'on peut manger d'un côté et boire de l'autre. Fréquenté par une clientèle plutôt jeune qui vient boire des bières et parfois danser lorsque le juke-box commence à tourner... Lieu pris d'assaut le week-end.

Capitol Hill et First Hill

■ **CAPITOL CIDER**
818 East Pike Street
✆ 206 397 3564
www.capitolcider.com
info@capitolcider.com
Ouvert du lundi au vendredi de 16h à 2h, le week-end à partir de 10h (le brunch y est servi jusqu'à 15h). Fish&Chips autour de 15 US$. Soirée jam/open-mic tous les lundis soir à partir de 21h.
Situé à l'angle de Broadway et de East Pike Street, le Capitol Cider propose une cuisine de pub assez réussie dans une ambiance bavarde et tamisée. Mais la vraie raison qui pousse à en franchir le seuil se résume en un événement hebdomadaire : la jam session du lundi soir ! Dans le vaste sous-sol de l'établissement, le « Downstairs Bar » ont lieu des « open mic » d'une qualité peu égalée, les musiciens et chanteurs qui défilent sur scène étant pour l'essentiel des habitués. Dans une ambiance rappelant les années folles, les spectateurs tapent du pied ou guinchent franchement, une pinte à la main, pendant que d'autres disputent des parties de « shuffle board » (sorte de curling sur table) au fond de la salle. Si d'aventure vous vous trouviez à Seattle un lundi soir, n'hésitez pas : c'est définitivement *the place to be* ! L'endroit étant souvent bondé, il est recommandé d'arriver vers 20h30.

■ **COMET**
Capitol Hill
922 E Pike Street ✆ +1 206 325 1220
Bières à partir de 3 US$. Ouvert tous les jours de midi à 2h.
Toujours très populaire à Capitol Hill, le Comet attire beaucoup de monde pour ses bières bon marché et sa vie nocturne survoltée. Le barman est tatoué de la tête au pied et on passe de la musique rock à pleins décibels. Musique *live* presque chaque soir. Bienvenue à Capitol Hill !

Ballard, Fremont et U District

■ **BROUWER'S**
Fremont
400 E 35th Street ✆ +1 206 267 2437
brouwerscafe.blogspot.com
brouwersevents@gmail.com
Ouvert tous les jours de 11h à 2h. Happy-hour entre 15h et 18h.
64 bières servies en pression et pas loin de 300 en bouteilles, le Brouwer's et ses allures de cantine belge lové dans un décor *hype-industriel* n'a pas son pareil. Idéalement placé pour prendre la nuit d'assaut dans le quartier de Fremont, on y déguste principalement des plats de brasserie et bien sûr, des moules ! Avis aux amateurs de mousses, vous avez toqué à la bonne porte. P.S : les bières IPA, au caractère bien trempé ont le vent en poupe aux US, tentez donc le coup !

Clubs et discothèques

Les habitants de Seattle s'amusent à dire que, si New York est la ville qui ne dort jamais, Seattle est celle où l'on peine à tenir jusqu'à 23h ! Peu de clubs à signaler donc, on se rabat ici sur les bars avec musique *live* – ce qui est tout aussi bien.

Le mouvement grunge

Kurt Cobain, leader du célèbre groupe Nirvana, reste l'icône vénérée de ce mouvement musical punk né dans les années 1990 et accompagné par le label local Sub Pop. Aujourd'hui terminé, le grunge compte encore des adeptes. Si la musique qualifiée d'underground à l'époque a davantage occupé le devant de la scène musicale et culturelle, le message principal revenait à exprimer sa déception au regard de la société. Bien que l'industrie du disque ait logiquement suivi, peu de groupes grunge sont encore actifs (Soundgarden et Screaming Trees ne sont plus actifs, Pearl Jam et Mudhoney ont survécu) et assez peu de lieux emblématiques ont subsisté. Les nostalgiques essaieront d'aller retrouver l'énergie de ces années *grunge* dans les salles de concerts de The Crocodile, Central Saloon et Neumo's ou iront dans le Viretta Park, à l'est de la ville, pour apercevoir la dernière maison de Cobain et écrire deux mots en sa mémoire sur le petit banc en bois qui lui fait face.

On a beaucoup reparlé de cette scène musicale hors norme récemment, après le décès soudain du chanteur de Soundgarden, Chris Cornell, en mai 2017.

Spectacles

Downtown et Belltown

DIMITRIOU'S JAZZ ALLEY

Belltown
2033 Sixth Avenue
✆ +1 206 441 9729
jazzalley@jazzalley.com
Concerts mardi, mercredi et dimanche à 19h30 ; jeudi, vendredi et samedi à 19h30 et 21h30. Plats entre 20 et 33 US$. Bonne carte des vins (à partir de 20 US$).
Un des meilleurs clubs de jazz de la côte ouest. Etabli depuis plus de 30 ans à Belltown, de grands groupes y donnent des concerts. Possibilité de dîner sur place.

SHOWBOX AT THE MARKET

Downtown
1426 1st Avenue
✆ +1 206 628 3151
www.showboxonline.com
Ouvert de 19h à 2h. Entrée entre 15 et 35 US$.
Salle de concert où se produisent des artistes renommés (PJ Harvey, Public Enemy, Iggy Pop, Kanye West etc...). L'acoustique est excellente et le cadre très intime. Il est recommandé d'arriver en avance pour être bien placé. On peut boire un verre et manger un bout au bar en attendant le début du concert.

THE CROCODILE

Belltown
2200 2nd Ave ✆ +1 206 441 5611
www.thecrocodile.com
info@thecrocodile.com
Entrée entre 8 et 10 US$. Ouvert de 16h à 2h tous les jours.
De bons groupes se produisent dans ce café, qui est un lieu de la scène grunge, rock indé de la région. Pearl Jam, Mudhoney et Nirvana ont joué ici.

Pioneer Square et International District

CENTRAL SALOON

207 First Avenue
✆ +1 206 622 0209
www.centralsaloon.com
Ouvert tous les jours de 11h30 à 2h. Burgers entre 7 et 9 US$. Boissons entre 3 et 5 US$ pendant le happy-hour (de 16h à 19h).
Ce vieux saloon ouvert en 1892 est une institution locale. C'est une étape obligatoire si vous voulez vous plonger dans la vie nocture de Pioneer Square. Musique funk mais beaucoup de punk et d'indie également. Les murs ont vu défiler à l'époque les stars de la scène rock locale, de Jimi Hendrix à Alice in Chains, en passant par Nirvana et Soundgarden.

Capitol Hill et First Hill

NEUMO'S

925 E Pike street
✆ +1 206 709 9467
www.neumos.com
steven@neumos.com
Situé en plein cœur de Capitol Hill, c'est le club de rock le plus couru par les amateurs d'indie. La petite salle de concert est devenue une place incontournable pour les meilleurs groupes de rock du pays. Ambiance garantie. A l'époque du *grunge*, Neumos était surnommé Moe's, et c'était l'une des salles phares de la scène du moment. Aujourd'hui, c'est l'une des rares salles qui ont survécu.

À VOIR – À FAIRE

Nous vous conseillons de rester trois jours complets à Seattle afin de profiter de ses musées incroyables, de sa vie nocturne et du shopping gourmand notamment à Pike Place Market. Seattle séduira les amateurs d'architecture, ainsi que les amoureux d'art contemporain au sens large du terme. Le Museum of Pop Culture résume avec brio le sentiment artistique de la ville. Avec son bâtiment imaginé par Frank Gehry, ses expositions entièrement dédiées à la culture musicale de la ville – et elle est vaste, Jimi Hendrix et Nirvana en tête – et sa section Science-Fiction, qui nous rappelle que Seattle a un penchant *geek* que l'on adore. Ne ratez pas non plus la Space Needle, évidemment, et Chihuly Garden and Glass, le splendide nouveau musée de la ville, dédié à l'artiste souffleur de verre Dale Chihuly, originaire de Tacoma. Sachez enfin que les premiers jeudis du mois, tous les musées d'art sont gratuits.

Visites guidées

ARGOSY CRUISES

Pier 55
1101 Alaskan Way
✆ +1 888 623 1445
www.argosycruises.com
sales@argosycruises.com
Ouvert toute l'année, plusieurs départs par jour. Harbor Cruise (1h) 31 US$ par adulte, 26 US$ par senior et 17 US$ par enfant de 4 à 12 ans. Locks Cruise 50 US$ par adulte, Lake Cruise 34 US$.
Découvrez la vue panoramique de Seattle depuis la mer ! La ville s'y révèle imposante du fait de la hauteur de sa skyline. Plusieurs options possibles : la *Harbor Cruise*, une balade de 1h sur Elliot Bay ; la *Locks Cruise*, une balade de 2h sur Elliot Bay et Lake Union ; la *Lake Cruise*, une balade de 2h sur Lake Union et Lake Washington ; ou une croisière de 30 minutes de Kirkland au Lake Washington, entre avril et septembre uniquement. Des *Dining Cruises*, déjeuners ou brunchs sont également possibles. Une excellente façon de découvrir la ville émeraude !

CHINATOWN DISCOVERY TOUR

719 South King Street (à l'angle de 8th Ave. S)
The Wing Luke Museum
✆ +1 206 623 5124
www.wingluke.org
Réservation en ligne.
Le Wing Luke Museum qui retrace l'histoire de Chinatown organise une visite guidée à l'intérieur de l'édifice (comprise dans le billet), mais propose aussi des visites thématiques, notamment sur les traces de Bruce Lee à Chinatown : son premier studio d'arts martiaux et ses lieux de rencontre.

EAT SEATTLE

✆ +1 206 745 0991
www.eatseattletours.com
info@eatseattletours.com
Rendez-vous devant le Seattle Coffee Works, 107 Pike Street devant l'entrée du marché. Tous les jours de 10h à 12h,50 US$ pour le food tour classique.
Le chef Eric nous fait goûter 16 petits fours/plats typiques du marché de Pike Place, qui raconte par la même occasion son histoire. On a apprécié les petites saucisses allemandes, et la crème de fruits de mer, le vinaigre balsamique à la truffe blanche, les fruits séchés, le yaourt grec, et surtout le saumon d'Alaska fumé. La visite donne droit à des réductions sur les stands visités.

Les meilleurs vues de Seattle Downtown

- **295 mètres, le Sky View Observatory.** Construit en 1985, c'est le plus haut building de Downtown à Seattle et même de la zone Pacifique Nord-Ouest ! Au total : 73 étages dont le dernier dédié à un observatoire qui offre une vue à 360 ° sur la ville ! Son café a été récemment rénové.
- **184 mètres, la Space Needle.** Construite en 1962 dominait le ciel de Seattle jusqu'à la construction de la Sky View Observatory. Rénové en 2018, un nouveau plancher de verre vertigineux, frissons garantis !
- **147 mètres, la Smith Tower.** Edifiée dans les années 1910 offre une expérience Belle Epoque en plus de la vue sur Downtown, la plus centrale. Le bar speakeasy au 35e et dernier étage y sert d'excellents cocktails à la tombée du jour.
- **53 mètres, la grande roue du Waterfront.** Elle offre une jolie vue sur la mer, sur Pike Place et désormais l'autoroute aérienne 99 étant fermé, on s'attend à une transformation du paysage aux alentours avec l'aménagement de cet espace.

■ RIDE THE DUCKS ★

Seattle Center
516 Broad Street / 5th Ave
✆ 1 800 817 1116
www.ridetheducksofseattle.com
ducks@ridetheducksofseattle.com
Ouvert 7j/7, plusieurs départs par jour en fonction de la saison. Tickets : 35 US$ (adulte), 32 US$ (senior) 20 US$ (enfant de 4 à 12 ans), 5 US$ (enfant de 0 à 3 ans).
Situé juste en face du Space Needle. On monte à bord d'un camion amphibie, le Duck, créé par l'armée américaine pendant la Seconde Guerre mondiale, en 1942, pour débarquer soldats et matériel sur la plage. Visite guidée instructive et délirante des sites incontournables de Seattle sur terre et sur mer ! Une façon très originale de découvrir la ville. Il y a aussi des départs prévus à partir du Westlake Center.

■ SEATTLE BY FOOT

1st Ave & Pike Street
✆ +1 206 508 7017
www.seattlebyfoot.com
info@seattlebyfoot.com
Départ à 14h du lundi au samedi au pied du Seattle Art Museum. 30 US$ en réservation sur Internet et 35 US$ le jour même. De mai à septembre pour le tour du centre-ville, à l'année pour les thèmes cafés et pubs.
Visite guidée à pied du centre-ville de deux heures abordant les thèmes de l'architecture, de l'art public, de l'histoire de Seattle et de ses habitants. Organise également des visites thématiques (cafés, pubs et Seattle pour les enfants).

■ UNDERGROUND TOUR

608 First avenue
✆ +1 206 682 4646
www.undergroundtour.com
info@undergroundtour.com
Tickets pour 1 heure 30 de visite : 22 US$ (adulte), 20 US$ (seniors et étudiants), 10 US$ (de 7 à 12 ans). Les horaires varient selon les saisons (de 9h à 19h en été). Valable tous les jours à quasiment à toutes les heures.
Visites guidées dans des souterrains de Pioneer Square à la découverte de l'histoire de Seattle à sa naissance autour de Pioneer Square. On découvre les dalles en verres des trottoirs foulés par les piétons. On découvre l'histoire passionnante de la ville des pionniers de la ruée vers l'or, la ville en bois interlope autour du port détruite par un violent incendie et reconstruite en hauteur sur un réseau de sous-sols au milieu du XIX^{e} siècle. Ces espaces sont tombés en désuétude, ont abrité d'anciens bear *speakeasy* pendant la prohibition, logé beaucoup de sans abri si nombreux à Seattle (près de 12 000 dans l'agglomération) jusqu'au début de sa rénovation dans les années 1970.

Downtown et Belltown ★★★

■ GUM WALL ★

1428 Post Alley
Sûrement l'attraction la plus originale de Seattle, ce mur de brique situé dans une petite allée adjacente au Pike Place Market a été couvert par des centaines de milliers de chewing-gums au fil de ans par les habitants et touristes de passage. Cette tradition remonte au début des année 1990 lorsque les spectateurs d'un théâtre voisin ont commencé à coller leurs gommes à mâcher sur le mur une fois le spectacle fini. Aujourd'hui, il est jugé non hygiénique par la ville. C'est vrai que c'est un peu « disgusting » on va pas non plus s'y coller dessus pour la pose photo mais le résultat est coloré et... esthétique d'une certaine manière. En novembre 2015, celle-ci mena ainsi une vaste campagne de nettoyage du mur. En vain puisque les passants ont recommencé à coller leurs chewing-gums quelques heures seulement après le passage des Kärchers de la ville.

■ OLYMPIC SCULPTURE PARK ★

2901 Western Ave
✆ +1 206 654 3100
Entrée libre. Bus 1, 2, 13, 15, 18, 56.
S'étendant sur 3,6 ha entre Belltown et le Waterfront, ce parc contient plus d'une vingtaine de sculptures modernes et contemporaines monumentales effectuées par des artistes régionaux, nationaux et internationaux tel qu'Alexandre Calder, qui a sculpté *L'Aigle*, une des plus belles pièces de cette collection qui comporte aussi des œuvres de Louise Bourgeois, Claes Oldenburg ou encore Richard Serra. Outre ces œuvres, on peut se promener près de la mer et profiter de la vue magnifique sur Elliot Bay et les montagnes Olympiques.

■ PIKE PLACE MARKET ★★★★

Pike Place & First Ave
✆ +1 206 774 5249
www.pikeplacemarket.org
info@pikeplacemarket.org
Ouvert du lundi au samedi de 10h à 18h et le dimanche de 11h à 17h.
C'est l'institution commerciale et culturelle la plus renommée de Seattle. C'est aussi l'un des plus grands et des plus vieux marchés des États-Unis.

◗ **Histoire.** En 1907, le maire de Seattle, Charles A. Burett, institua un jour de marché libre pendant lequel les fermiers pouvaient vendre leurs produits directement aux consommateurs pour abaisser le prix exorbitant des denrées en permettant aux cultivateurs de vendre directement leurs produits à des prix raisonnables. Peu à peu, bâtiments et galeries marchandes remplacèrent camions

Le nouveau siège d'Amazon et sa sphère végétale géante

■ **THE SPHERES – AMAZON HEADQUARTERS** ★
2111 7th Avenue
Belltown
✆ +1 206 266 4064
www.seattlespheres.com
Le rez-de-chaussée présente une exposition ouverte au public sur le projet tandis que les étages sont interdits d'accès. Des visites de la sphère sont organisées le samedi sur réservation.
Immanquable, cette sphère de verre végétale géante encadrée de ses gratte-ciel encore en construction est le nouveau pôle dynamique de Belltown sur la 6th avenue. Le géant du commerce en ligne a investi 38 milliards de dollars entre 2010 et 2016 à Seattle, devenant le premier employeur de la ville avec 40 000 salariés ! Et justement la sphère inaugurée en 2018 compte, elle-aussi 40 000... plantes ! Elle est destinée aux employés de la firme qui peuvent venir se relaxer le nez dans les fleurs, travailler, boire un café, profiter des rayons du soleil... On est impressionné par les murs végétaux tropicaux, la lumière et l'humidité ambiante. La firme a ouvert un centre Understory pour faire son auto-promo, parler de la sphère, et visiter ses tours également riches d'installations productrices d'énergie verte ou optimisant les dépenses énergétiques. Si planter des arbres dans le monde et à Seattle est une action louable, la multinationale de Jeff Bezos a une empreinte carbone record qu'il est difficile de contrebalancer, en raison de son fret aérien, sans parler des *packagings* et boîtes qui ne contribuent en rien à préserver l'environnement. Se donner une belle image écologique est une véritable opération de *greenwashing*, mais c'est néanmoins visuellement très spectaculaire ! L'arrivée massive de personnel a également considérablement dynamisé la zone qui voit s'ouvrir cafés et restaurants chaque semaine.

et charrettes, sans pour autant empêcher le marché de se développer librement, occupant bientôt tout le versant de la colline. En 1927, plus de 400 fermiers se réunissaient sur Pike Place et suite à la crise de 1929, le marché est devenu le centre névralgique de Seattle.
Pendant la Seconde Guerre mondiale, le marché déclina. La ville le défendit, le marché étant un lieu indissociable de l'histoire de Seattle et de son avenir. Aujourd'hui, le Pike Market occupe deux étages au-dessous du niveau de la rue. Ils sont occupés par des boutiques de curiosités, des restaurants... Le Pike Market Hill Climbs Corridor établit la jonction entre le niveau supérieur et le front de mer par une série d'escales agrémentées d'espaces verts. Depuis les années 1960, on y trouve autant de maraîchers que d'artistes et de fleuristes. Le marché avec ses étals colorés de produits régionaux ou d'artisanat, la foule mouvante, les cris, les odeurs de marée, les bouquinistes et les marchands d'antiquités constituent un tableau vivant que de nombreux peintres se sont plu à restituer. Les touristes se pressent pour assister au fameux lancer de poisson (les poissonniers se lancent le poisson en criant quand il y a une commande). Le quartier est désormais classé, et c'est tant mieux.

◗ **Visite en pratique** : quelques définitions doivent être données à certains mots utilisés dans ce marché. Les *Highstalls* sont des étalages permanents de produits frais. Les *Farm Tables* sont des tables basses en métal où sont exposées, occasionnellement, des productions locales.
Le marché est réparti sur plusieurs étages, n'hésitez donc pas à l'explorer, à descendre les petits escaliers pas forcément très accueillants à prime abord ou encore à explorer les ruelles alentours. Tout autour du marché, on pourra retrouver des dizaines de boutiques, de restaurants et de producteurs établis à l'année. La plus connue est certainement l'enseigne *Original Starbucks* qui tient ici son tout premier café ouvert en 1971. Attendez-vous à une belle file d'attente de touristes en attente d'un café latte ou d'un cappucino. On pourra également prendre un croissant au beurre à la boulangerie française *Le Panier* qui offre le meilleur de la patisserie française... à la sauce américaine toutefois (prix et goût). On retrouve aussi de nombreuses boutiques souvenirs aux alentours. L'une des meilleures est certainement *Made in Washington* qui propose des articles faits par des artistes de la région et parfois malheureusement un peu cachés par les *made in China*.

Bon plan. N'hésitez pas à goûter ce qu'on vous tend, les commerçants du marché font volontiers tester leurs produits, promenez-vous et faites voyager vos papilles ! Evitez d'y aller le samedi et dimanche trop chargés, et à la fin du marché quand ça commence à plier vers 16h30.

A voir. N'oubliez pas de garder quelques *pennies* pour Rachel le *Bronze Pig*, l'énorme sculpture en forme de truie à l'entrée du marché. Cette œuvre est en fait une tirelire qui, chaque année, vient en aide à plusieurs organisations caritatives locales. On pourra également faire un détour par le Gum Wall et ses façades recouvertes de gommes à mâcher. Puis descendre jusqu'au Victor Steinbrueck Park (face au Puget Sound, vers le nord). Et aussi visiter le Seattle Art Museum voisin, un autre attrait touristique et culture incontournable du quartier de Pike Place Market.

Des visites guidées du marché et du quartier, d'une durée variant d'une à plusieurs heures, sont organisées (voir visite guidée). On pourra choisir une visite thématique avec comme sujet les meilleures enseignes du quartier, les restaurants emblématiques ou encore les coulisses du marché (pour les lève-tôt). Renseignez-vous également sur les événements (sur le site Internet du marché) : cours de cuisine, concerts de rue, festivals et autres animations sont organisés à l'année.

RAINIER TOWER

1301 5th Avenue

Cette tour construite en 1977 sur une pyramide renversée est une réponse de Minoru Yamasaki, l'architecte du World Trade Center, au défi lancé par la ville de construire un bâtiment dans un espace aussi étroit et déjà si fortement urbanisé.

© STÉPHAN SZERMETA

Bassin à étoiles de mer dans l'aquarium de Seattle.

SEATTLE AQUARIUM

Pier 59
1483 Alaskan Way
Waterfront
✆ +1 206 386 4300
www.seattleaquarium.org
info@seattleaquarium.org

Ouvert tous les jours de 9h30 à 17h. Entrée 29,95 US$ (adulte) et 19,95 US$ (de 4 à 12 ans). Valable avec le CityPass.

Ce très grand aquarium situé sur le front de mer en bas de Pike Place Market, donne un bon aperçu de la vie sous-marine de l'Etat de Washington et du Pacifique voisin. Plus d'une centaine d'espèces de poissons et d'invertébrés y sont présentes. On peut caresser les étoiles de mer, écouter les orques chanter près de San Juan Island ou encore voir déjeuner une pieuvre géante du Pacifique. La pièce centrale de l'aquarium est assez unique en son genre : des centaines de poissons tournent autour du spectateur à 360°. Mais le plus intéressant reste peut-être le dôme immergé qui permet de voir évoluer otaries, pingouins, castors, phoques et autres animaux marins (oiseaux compris) de la côte Pacifique.

SEATTLE ART MUSEUM ★★★

1300 1st Avenue
✆ +1 206 654 3100
www.seattleartmuseum.org
conservation@seattleartmuseum.org

Ouvert le mercredi de 10h à 17h, le jeudi de 10h à 21h, et du vendredi au dimanche de 10h à 17h. Entrée libre tous les premiers jeudis du mois. Entrée 20 US$ (adulte), 18 US$ (senior de plus de 62 ans), 13 US$ (enfants et étudiants). gratuit le 1er jeudi du mois. Expos temporaires de 12 à 25 US$. Ticket combiné permanente et temporaire dans les 25 US$.

Fondé en 1933 par Richard E. Fuller, ce musée occupe depuis 1991 dont l'aspect extérieur plutôt massif pensé par l'architecte Robert Venturi est atténué par les lignes verticales qui strient les façades et la frise en marbre de couleur encadrant les ouvertures. Les motifs rappellent l'art amérindien de la côte Nord-Ouest et ce bâtiment est facilement identifiable grâce à la silhouette cinétique géante en métal du *Hammering man*, le chercheur d'or avec son piolet imaginé par l'artiste Jonathan Borofsky, qui bouge sur le parvis ! La collection comprend 23 000 objets venant de l'art africain, européen, méditerranéen, américain, australien, océanien, asiatique, et indien. En 2007, le musée ouvre de nouvelles galeries après avoir acquis plus de 1 000 œuvres consacrées à l'art contemporain.

En 2019, le musée va réaménager ses galeries européennes et asiatiques.
Les salles de la collection permanente ne sont pas trop fréquentées, mais des collections temporaires attirent beaucoup de monde, elles sont internationales et passionnantes. Au rez-de-chaussée vous trouverez le petit café avec quelques sandwichs *healthy* et des jus à vendre. Mais aussi une boutique intéressante pour ramener des petits cadeaux artistiques.

- **Native American Art.** On peut s'attarder particulièrement dans la partie consacrée à l'art autochtone avec des masques, poteaux de maison protecteurs, objets du quotidien, rares, mais intéressants à découvrir et assez gigantesques !

- **Art moderne et contemporain.** On citera Robert Rauschenberg et son impressionnante toile *Manuscript*, quelques œuvres de Masson, Picabia, Delaunay, Basquia. On y trouve un Elvis Presley peint par Andy Warhol.

- **Art asiatique.** *The great Wave* (1830) du Japonais Katsushika Hokusai, une immense estampe sur bois du fameux courant ukiyo-e pendant l'époque Edo. L'œuvre est la première de la célèbre série de Hokusai « Trente-six vues du Mont Fuji », et la plus célèbre de l'artiste Hokusai. On peut y voir aussi une énorme sculpture du Coréen Do-Ho-Suh.

■ SEATTLE CENTRAL LIBRARY ★

1000 4th Avenue
✆ +1 206 386 4636
www.spl.org – library.board@spl.org
Ouverte du lundi au jeudi de 10h à 20h, le vendredi et le samedi de 10h à 18h et le dimanche de 12h à 18h. Entrée gratuite. Wifi gratuit.
Isolée dans la jungle des gratte-ciels du Downtown, la bibliothèque centrale en forme de diamant est une merveille architecturale dessinée par les architectes danois Rem Koolhaas et Joshua Ramus. Inaugurée en 2004, elle ne laisse pas indifférent, qu'on la contemple depuis l'intérieur ou l'extérieur. Ses escalators jaune fluo, ses chaises rose bonbon et ses centaines d'ordinateurs lui donnent un style futuriste. La salle de lecture au dernier étage offre une belle vue sur le quartier. La bibliothèque contient plus de 1,45 millions d'ouvrages et au moins 400 ordinateurs connectés à Internet ainsi qu'un grand auditorium.

■ SEATTLE GLASSBLOWING STUDIO ★

2227 5th Avenue
✆ +1 206 448 2181
www.seattleglassblowing.com
info@seattleglassblowing.com
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 18h et le dimanche de 10h à 18h. Entrée libre. Compter 65 US$ pour 15 minutes, de 125 à 150 US$ par personne pour 30 minutes de pratique avec une œuvre à la clé.
Venez observer les souffleurs de verre en pleine création. Vous pouvez également apprendre les techniques de base du métier en prenant un cours ou en participant à un atelier organisé le week-end.

■ SEATTLE TOWER ★

1218 3rd Ave
Cette tour est un magnifique exemple d'architecture Art déco (1929) : l'organisation en paliers et les ouvertures étroites répétées sur toute la verticalité confèrent une dynamique au bâtiment et en accentue l'élévation. Son design original fait référence aux montagnes du Pacific Northwest.

■ SKINNER BUILDING ★

1326 5th Avenue
Ce bâtiment est bâti sur le modèle des palais italiens de la Renaissance : façade dans les tons chauds, toits plats en tuile. Boutiques et magasins sont accessibles de la rue par un passage couvert qui court sur toute la largeur du bâtiment. La décoration intérieure du Fifth Avenue Theatre adopte le goût exotique des cinémas des années 1920.

■ SKY VIEW OBSERVATORY ★★

701 5th Avenue
✆ +1 206 386 5164
www.skyviewobservatory.com
groups@skyviewobservatory.com
Observatoire ouvert tous les jours de 10h à 20h. Entrée 20 US$ par adulte, 19 US$ senior et 16 US$ (enfants de 5 à 13 ans). Entrée jour et nuit 30 US$, cours de yoga de 1h à 8h du matin au sommet : 25 US$.
Ce building, qui culmine à plus de 284 mètres de hauteur, abrite la Bank of America. A cause de sa couleur noire, il est connu sous le nom de la tour « Dark Vador ». C'est le gratte-ciel le plus élevé de Seattle et de la région du Pacific Northwest. Créé par l'architecte Martin Selig en 1985, ce monstre d'acier compte plus de 8 800 vitres et 48 ascenseurs. On peut accéder à la salle d'observation au 73e étage, qui offre une vue imprenable à 360° sur Seattle et Elliott Bay, le Mont Rainier, Bellevue, la cordillère des Cascades, les montagnes Olympic, et le Mont Baker. La vue sur Downtown est plus proche que celle de la Space Needle et plus haute que la Smith Tower. On y trouve un café rénové en 2018 et pour les originaux, des cours de yoga y sont dispensés au lever de soleil ! Réservation en ligne indispensable pour cette option.

WATERFRONT ★
Alaskan Way
www.seattlewaterfront.org
info@downtownseattle.org
Le long d'Elliot Bay, coupée de la ville par l'Alaskan Way, la zone portuaire du front de mer compte plus de 90 jetées (*piers*). Les entrepôts en bois ont gardé leur numéro d'appontement mais n'abritent plus aujourd'hui que des espaces récréatifs : excursions, pêche, restaurants de fruits de mer, musées, boutiques de souvenirs et bars à bière. Un petit air de Fisherman's Wharf, à San Francisco. Malgré cela, il se dégage des pontons en bois vermoulu et de la vue dégagée sur le Puget Sound un charme suranné tout à fait caractéristique de cette ville fière et respectueuse de son passé.
On se baladera vers l'incontournable grande roue qui est l'un des emblèmes touristiques de la ville. Un complexe d'attractions familiales se dresse à ses pieds. On pourra également marcher le long des quais jusqu'à l'aquarium de Seattle dans un sens (vers le nord), ou bien vers le ferry qui mène au quartier de West Seattle dans l'autre sens (vers le sud).
Depuis 2014 toutefois, l'un des plus grands projets de la ville de Seattle est en cours : faire passer l'autoroute Alaskan Way 99 qui est aujourd'hui comme une cicatrice dans le paysage sous la terre afin de créer un vrai Waterfront, piéton et vert. De Pioneer Square à Belltown, ce front de mer redessiné sera un vrai havre de paix avec une vue dégagée sur Elliott Bay. Bien entendu, le quartier sera sillonné de pistes cyclables, d'allées piétonnes, d'espaces verts et de jeux pour enfants. Bref, un vrai soulagement pour les touristes et les riverains qui souffrent depuis trop longtemps de l'omniprésence des voitures et de la pollution en plein centre-ville. Les travaux s'échelonnent de 2016 à 2020. En janvier 2019, l'autoroute aérienne a été ouverte aux piétons avant sa démolition. Place aux travaux de réaménagement désormais sur 2 km.

Pioneer Square et International District ★★★

CHINATOWN
Entre 4th Ave, 8th Ave, Main Street et Weller Street
Ce quartier était habité à l'origine par les Chinois qui travaillaient à la construction du chemin de fer transcontinental. Aujourd'hui, il est très américanisé et se distingue par un nombre important de restaurants chinois, japonais et coréens, des épiceries orientales, des herboristeries, des salons de massage et des maisons de jeux. On l'appelle d'ailleurs l'International District. Des tours sont organisés par le musée Wing Luke pour en découvrir son histoire (walking tour) mais aussi ses saveurs (food tour).

GLOBE BUILDING
First Ave S et Main Street
Il fut élevé en 1890 là où le docteur Maynard fit construire le premier hôpital de la ville, et abrite l'une des plus grandes librairies de la ville : c'est l'endroit idéal pour faire une halte.

KING STREET STATION ★
2nd Ave et King Street
Cette station fut construite en 1906 pour l'arrivée de la Great Northern Railroad. L'Union Station, en face, accueillit en 1911 les Northern Pacific, Milwaukee et Union Pacific Railroads.

KLONDIKE GOLD RUSH NATIONAL HISTORICAL PARK – SEATTLE UNIT ★
319 Second Avenue South
A l'angle de Jackson Street
✆ +1 206 220 4240
www.nps.gov/klse
info@pioneersquare.org
Ouvert de 9h à 17h de mai à juin, de 10h à 17h de septembre à mai. Entrée libre.
Ce petit musée commémore de façon vivante la ruée vers l'or dans le Klondike, dans la partie nord-ouest du Canada, près de l'Alaska, qui contribua au développement et à la prospérité de Seattle, étape importante sur le chemin de l'Alaska : objets de collection ayant appartenu aux mineurs, photos et journaux d'époque, documents audiovisuels. Les reproductions réelles de la vie des mineurs et les différentes démonstrations effectuées rendent le musée vraiment passionnant et permettent de bien comprendre cette période épique et déterminante pour la ville.

LIVING COMPUTER MUSEUM + LABS
2245 First Avenue South
✆ +1 206 342 2020
www.livingcomputers.org
press@livingcomputers.org
Entrée 18 US$, senior et étudiant 16 US$, enfant (0 à 5 ans) gratuit. Tours gratuits inclus tous les jours à 11h15, 13h15 et 15h15. Ouvert du mercredi au dimanche de 10h à 17h.
Avis aux geeks et NERD de toutes obédiences : ce musée est fait pour vous. La ville mère de Microsoft a ouvert un musée qui retrace l'histoire des ordinateurs des années à nos jours et même plus puisque l'idée est de se projeter dans le laboratoire du futur. La collection compte une série d'ordinateurs de toutes les époques réparés qui fonctionnent parfaitement, des grosses machines aux micro-ordinateurs. Une

grande part de la découverte interactive est laissée aux domaines de la robotique, de la réalité augmentée, de l'intelligence artificielle, des voitures auto-conduites, aux big data à la conception de jeux vidéo et à l'art digital. Passionnant et avant-gardiste, une véritable plongée dans le XXIe siècle !

■ MAYNARD BUILDING

First Ave S et South Washington Street
Construit en 1892, c'est l'un des bâtiments les plus accomplis que l'école de Chicago ait produits à Seattle. Le rez-de-chaussée est occupé par des boutiques et le corps central par des bureaux.

■ NIPPON KAN THEATRE

International District
628 S Washington Street
Construit en 1909, le bâtiment fut d'abord un hôtel avant de devenir le centre culturel de la communauté japonaise de Seattle. Fermé durant la Seconde Guerre mondiale, le Nippon Kan Theatre réouvre ses portes en 1981. Il sera finalement racheté en 2005 pour l'aménagement de bureaux. L'édifice est classé monument historique.

■ OCCIDENTAL PARK

Occidental Ave S
Une rangée de totems indiens vous accueille et vous rappelle que des tribus d'Indiens et de pionniers livrèrent bataille à cet endroit en 1855. Vous pouvez jeter un coup d'œil sur le mémorial qui rend hommage aux sapeurs-pompiers morts dans le grand incendie du quartier à la fin du XIXe siècle. Une pergola moderne en forme de kiosque à musique accueille tout l'été des groupes de musiciens. C'est un lieu agréable pour se promener !

■ PIONEER BUILDING ★

Sur Pioneer Place
606 1st Ave
www.pioneer-building.com
Construit en 1891, c'est l'œuvre d'Elmer Fisher, l'architecte qui dirigea la reconstruction de la ville. L'imposante arche d'entrée en pierre brute martelée au burin est l'expression de l'optimisme triomphant qui caractérisait la ville à ses débuts. Durant les années de la ruée vers l'or, la grande majorité des compagnies minières avaient leur siège ici. La tour qui couronnait la partie centrale du bâtiment a été détruite lors du tremblement de terre de 1949. Le Pioneer Building est le point de départ de l'Underground Seattle – le rez-de-chaussée des premières maisons de Seattle détruites lors de l'incendie de 1889 – qui ne présente qu'un intérêt mineur pour la connaissance du quartier.

■ PIONEER SQUARE PARK ★

Angle 1st Ave et Cherry street
Le tracé des rues reflète l'histoire du quartier. A la suite d'une querelle, David Denny et le docteur Maynard, les fondateurs de Seattle, se partagèrent la ville de part et d'autre de Yesler Way. Le triangle de Pioneer Square était le point d'aboutissement d'une limite qui ne devait pas être dépassée. Les bâtiments qui entourent Pioneer Place ont été construits après l'incendie de 1889, dans le style créé par les architectes de l'école de Chicago. Un totem, dérobé par les pionniers dans un village indien Tlingit fut placé au centre de la place en 1890. Brûlé par un incendiaire, la ville en commanda un autre (celui qui se trouve aujourd'hui sur la place) en 1938, payé cette fois-ci. Juste à ses côtés se trouve le buste du chef indien Seattle (Sealth en langue indienne) qui donna son nom à la ville. L'élégante pergola en fonte ouvragée et en verre qui décore la place fut réalisée en 1909 par J.F. Everett pour servir d'abri aux passagers qui attendaient le trolley. Elle a été restaurée en 1970.

■ SMITH TOWER ★★

A l'angle avec Yesler Way
506 2nd Ave ✆ +1 206 622 4004
www.smithtower.com
info@smithtower.com
Entrée 20 US$ (adulte), 16 US$ (senior et de 6 à 12 ans). Après 21h, billet «direct la nuit à 12 US$. L'Experience Tower Smith est ouvert de 10h à 21h du mardi au jeudi. Le bar et l'observatoire mardi, mercredi et dimanche de 1h à 23h, de jeudi à samedi jusqu'à minuit. Fermé le lundi en janvier et février.
Cette jolie tour Art déco de 42 étages et 147 mètres construite en 1914 fut pendant longtemps le plus haut bâtiment à l'ouest du Mississippi et le symbole de la prospérité de Seattle. Son toit conique s'inspire de l'architecture des palais siennois, mais son originalité réside surtout dans sa structure métallique apparente encadrant des ouvertures dont le dessin rectangulaire se répète avec monotonie sur toute la verticalité. La modernité de cette architecture tient à la grande place laissée aux espaces vitrés. Au 35e étage, on a une vue panoramique sur le mont Rainier, les Olympic et les Cascade Mountains mais c'est aussi la plus belle vue sur Downtown, Pionner Square, au plus proche. En face se trouve la Smith Tower Annex construite par John Parkinson en 1890. Ne manquez pas de prendre un cocktail au bar speakeasy Tempérence dans une ambiance de coucher de soleil.

TILLICUM VILLAGE

Waterfront
Pier 55
Excursion de 4h bateau + repas + show + balade à pied 93 US$ (adulte), 36 US$ (enfant de 4 à 12 ans).
L'attraction est un peu touristique mais elle a le mérite de proposer un programme complet dédié à la culture des Indiens d'Amérique. Au programme, croisière (8 miles) jusqu'au Blake Island State Park, dîner de saumon façon indienne (cuit au bois de cèdre) et spectacle de danse amérindienne.

WASHINGTON STREET PUBLIC BOAT LANDING

S Washington et Alaskan Way
En descendant vers le port, on découvre cette belle halle en fonte érigée en 1920 qui rappelle que les premiers arrivants – marchands, soldats, aventuriers – débarquèrent sur cette terre autrefois marécageuse. Aujourd'hui, le port n'accueille plus de bateaux mais il offre une belle vue sur l'Elliott Bay et sur les montagnes de la péninsule Olympique.

WATERFALL PARK

S Main St & 2nd Ave
Une petite oasis urbaine où coule une petite cascade dans une cour intérieure entourée de plantes et de tables. Idéal pour faire une pause durant la visite du quartier.

WING LUKE MUSEUM

International District
719 South Street King
✆ +1 206 623 5124
www.wingluke.org – visit@wingluke.org
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 17h, jusqu'à 20h le premier jeudi du mois. 17 US$ (adulte), 15 US$ (senior), 12,5 US$ (étudiant), et 10 US$ (enfant de 5 à 12 ans). Possibilité d'effectuer des visites guidées du quartier. Gratuit les premiers jeudis du mois.
Le Wing Luke Museum porte le nom du premier Asiatique élu maire dans le Pacific Northwest. Expositions très intéressantes sur la culture et l'histoire des habitants du quartier. Un véritable appartement d'époque a été reconstitué et permet de connaître la vie quotidienne des immigrés chinois, japonais ou philippins à la fin du XIXe siècle. Un musée à ne pas rater si vous visitez International District.

YESLER BUILDING

Yesler Way & First Ave S
Construit par Fisher en 1890-1895, il fut abîmé par le tremblement de terre de 1949. Le polygone en pierre situé à l'angle de Yesler Way et First Ave rappelle l'architecture des anciennes constructions de bois d'avant l'incendie.

Seattle Center, Queen Anne et Lake Union

BILL & MELINDA GATES FOUNDATION DISCOVERY CENTER

440 5th Ave N, à côté du parc de Space Needle
✆ +1 206 709 3100
www.discovergates.org
discoverycenter@gatesfoundation.org
Entrée libre. Ouvert du mardi au samedi de 10h à 17h.
Milliardaires philanthropes, les Gates natifs de Seattle où ils ont édifié leur puissante firme Microsoft grâce au génie de Bill. Lancée en 200, ils ont massivement investi dans la recherche médicale contre les maladies dites des pays pauvres cette dernière décade à travers leur fondation qui a grandement contribué aux progrès réalisés en matière de recherches contre le Sida et le Paludisme, la poliomyélite et la tuberculose notamment. Contrairement aux actions de mécénat habituels des grandes multinationales pharmaceutiques, il s'agit de programmes dotés d'un réel budget car la fondation dont la dotation est estimée à 50 milliards de dollars, qui ont permis d'avancer considérablement et réaliser des campagnes de vaccination. La fondation travaille sur 4 programme, sur la santé donc, mais aussi la lutte contre la faim et la pauvreté, l'amélioration de l'enseignement secondaire aux Etats-Unis, et le soutien aux familles défavosisées de l'Etat de Washington.

CENTER FOR WOODEN BOATS

Entrée libre. Ouvert du mardi au samedi de 10h à 17h.
Le Centre pour les bateaux en bois de South Lake Union est un lieu intéressant pour découvrir le patrimoine maritime de Seattle. Des expositions qui s'y trouvent, les bateaux en bois traditionnels à visiter, des cours et des ateliers. Marcher sur les quais, explorer les bateaux et parcourir les expositions est agréable.

CHIHULY GARDEN & GLASS

305 Harrison Street
✆ +1 206 753 4940
www.chihulygardenandglass.com
ticketing@chihulygardenandglass.com
Ouvert du dimanche au jeudi de 11h à 19h, vendredi et samedi jusqu'à 20h. Entrée adulte 26 US$, enfant (5 - 12 ans) 17 US$, senior 22 US$. Combiné avec le Space Needle respectivement 49 US$, 44 US$ et 36 US$. Inclus dans le CityPass.
Quel lieu magique que ce musée ! Si vous pensez que le verre soufflé vous laisse de marbre, détrompez-vous. Il y a fort à parier que vous

sortirez subjugués du Chihuly Garden & Glass. Dale Chihuly, maître du verre soufflé aux Etats-Unis et natif de Tacoma, est ici célébré avec emphase. Inauguré en juillet 2012, ce musée présente quelques-unes de ses plus belles œuvres, jardins scintillants, barques chargées de bulles transparentes, festival de couleurs et de formes rondes, aériennes, fascinantes. La visite est un constant émerveillement, particulièrement de nuit, où les sculptures sont illuminées de façon à les sublimer encore plus. La grande verrière qui mène au jardin abrite une gigantesque fresque de verre, surplombée par la Space Needle, que l'on découvre en transparence.

Pour mieux comprendre l'inspiration et le travail de création de l'artiste, on peut participer à une visite guidée du musée et des jardins tous les jours à plusieurs reprises au cours de la journée. Un théâtre permet également de visionner plusieurs vidéos diffusées en boucle et présentant l'artiste à l'oeuvre ainsi que plusieurs de ses expositions à travers le monde.

De façon ponctuelle, des événements spéciaux comme des classes de yoga, des visites en compagnie du jardinier du musée ou encore des conférences thématiques ont lieu. Renseignez-vous sur le site internet du musée. Une boutique d'objets et d'arts reliés ou non au thème de Chihuly est à découvrir à la sortie du musée.

Le Chihuly Garden & Glass est la deuxième attraction la plus populaire du quartier après le Space Needle. Privilégiez donc une visite tôt en matinée ou les jours de semaine.

■ KERRY PARK ★★

Queen Anne
211 W Highland Dr

A 20 minutes à pied environ du Seattle Center. Prendre Queen Avenue North et tourner à gauche sur Highland Drive. Attention, ça grimpe. Mais vos efforts seront récompensés par la vue splendide que vous aurez sur Elliot Bay et sur Seattle. C'est l'endroit idéal pour prendre une belle photo de la ville avec ses gratte-ciel, la Space Needle et si le temps le permet, le mont Rainier. La nuit et au coucher du soleil, la vue devient tout simplement magique. Un peu plus loin sur la W Highland Dr, au Betty Bowen Park, on peut profiter de la magnifique vue sur le Puget Sound et les montagnes de la péninsule Olympique.

■ LAKE UNION PARK ★★

860 Terry Avenue N
Lake Union
✆ +1 206 382 2628
www.cwb.org
cwb@cwb.org

Entrée gratuite. Bus 26, 28, 70, 71, 72, 73, 30, et 17. Streetcar depuis Downtown jusqu'à Lake Union.

A proximité de Seattle Center se trouve le Lake Union, oasis urbaine au nord de Downtown, avec son musée des Bateaux en bois (Center for Wooden Boats). Ce centre, assez original, permet de découvrir une collection historique de canoës, barques, chaloupes et autres voiliers en bois. La plupart d'entre eux se trouvent à l'eau sur les quais et disponibles à la location. Le musée organise gratuitement tous les dimanches après-midi un tour de bateau. Au nord du parc, l'Historic Ships Wharf permettra d'admirer et de visiter certains bateaux historiques, comme le vapeur Virginia V construit en 1922, le Swiftsure de 1904 ou encore le remorqueur Arthur Fross de 1889. Visites à bord possibles. Juste en face, on pourra enfin visiter le Museum of History and Industry (MOHAI).

■ MUSEUM OF HISTORY AND INDUSTRY (MOHAI) ★★

Lake Union Park
860 Terry Ave N
Lake Union ✆ +1 206 324 1126
www.mohai.org
information@mohai.org

Ouvert 7j/7 de 10h à 17h, le jeudi jusqu'à 20h. Entrée 19,95 US$ (adulte), 16,95 US$ (senior), 15,95 US$ (étudiant). Gratuit le premier jeudi de chaque mois et – 14 ans. En face du campus, de l'autre côté du lac.

L'histoire de Seattle à travers des objets rescapés de l'incendie de 1889 et souvenirs de la ruée vers l'or. Photographies et vidéos intéressantes sur le développement de la ville et de la région. Le rôle de Boeing dans l'histoire de la ville n'est pas oublié, un avion postal construit par la firme en 1920 est exposé dans le musée. Ne pas manquer de visiter le Center for Wooden Boats juste à côté par la même occasion.

■ MUSEUM OF POP CULTURE (MOPOP) ★★★

325 5th Avenue North
✆ +1 206 770 2700
www.mopop.org
pressinfo@mopop.org

Ouvert 7j/7 de 10h à 19h en été, jusqu'à 17h le reste de l'année. Entrée 28 US$ par adulte, 25 US$ pour les seniors et étudiants, et 19 US$ pour les 5 à 17 ans. Gratuit le premier jeudi du mois avec concert en prime. Inclus dans le CityPass. Bus 1, 2, 3, 4, 8, 13, 15, 16, 18, 24 et 33.

Ce qui s'appelait jusqu'en 2016 Experience Music Project Museum est un bâtiment ultramoderne à l'allure métallisée, construit par Frank Gehry et inspiré par Paul Allen, cofondateur de Microsoft. Il vaut à lui tout seul le détour. Le musée est dédié à l'exploration de la créativité et de l'innovation dans la musique populaire.

Une salle est consacrée à Jimi Hendrix, l'enfant du pays, une autre à l'évolution du mouvement grunge et de l'indie rock. Des expositions temporaires sur le célèbre groupe Nirvana y sont régulièrement organisées, comme *Nirvana : Taking Punk to the Masses* où l'on peut admirer les vêtements *grunge* de Kurt Cobain. Une aubaine pour les fans ! On peut également s'essayer à la batterie, à la guitare ou au piano. On apprend à mixer, à chanter, et à s'enregistrer en studio. Les néophytes et confirmés pourront jouer les apprentis DJ et se produire sur scène !
La seconde partie du musée est dédiée à la science-fiction et au cinéma d'horreur. Les fans de *Star Trek, Game of Thrones* ou encore *Star Wars* peuvent y découvrir des collections d'objets, de costumes et de décors ayant servi au tournage de ces films et séries à succès. Même chose pour l'exposition dédiée au cinéma d'horreur avec des Aliens géants en pâte à papier, des tronçonneuses de fiction et des dessins griffonnés par les plus grands réalisateurs de films à suspens.
Des expositions temporaires ont lieu à longueur d'année sur le thème de la culture populaire comme les dessins animés ou bien encore les jeux vidéo. Il se peut qu'un droit d'accès payant soit ajouté au prix du billet régulier pour les expositions temporaires.
Il n'y a pas de visite guidée du musée, il se visite librement. On trouve également sur place un restaurant de cuisine rapide ainsi que plusieurs boutiques thématiques (musique, science-fiction, etc.).

■ PACIFIC SCIENCE CENTER ★

200 2nd Ave N ✆ +1 206 443 2001
www.pacificsciencecenter.org
gs@pacsci.org
Ouvert tous les jours de 10h à 17h, jusqu'à 18h le week-end et pendant les vacances scolaires. Entrée Pacific Science Center : 24 US$ (adulte), 22 US$ (senior), 18 US$ (de 6 à 15 ans), 14 US$ (de 3 à 5 ans). Entrée au IMAX Theater et au laserium : 5 US$ supplémentaires. Compris dans le CityPass.
Surnommé la « cathédrale de la science », le centre est consacré à l'astronomie, aux mathématiques et à la vulcanologie. Elles y sont présentées sous forme de reconstitutions interactives (maquette de la lune en fibre de verre réalisée par la NASA). Expositions sur les dinosaures. Toute la famille apprend en s'amusant grâce aux expositions en réalité virtuelle, shows lasers, hologrammes et aux films en 3D projetés à l'IMAX Theater, puis s'émerveille du spectacle du ciel dans le planétarium. Ne ratez pas le Zoo tropical de papillon, un endroit unique pour voir en toute liberté plus de 500 papillons de toutes les couleurs.

■ SPACE NEEDLE ★★★★

400 Broad St ✆ +1 206 905 2100
www.spaceneedle.com
info@spaceneedle.com
Accès du lundi au jeudi de 10h à 21h30. Le vendredi et samedi de 9h30 à 23h30. Le dimanche de 9h30 à 21h30. Ouvert toute l'année. 22 US$ (adulte), 19 US$ (senior) et 13 US$ (de 4 à 13 ans). 29 US$ pour un ticket valable 24h (jour et nuit). Gratuit avec le CityPass et pour ceux qui dînent au restaurant. Combo Space Needle + Chihuly Museum : 34 US$. Restaurant ouvert du lundi au vendredi de 11h30 à 14h pour le déjeuner. Du dimanche au jeudi de 17h à 20h45 pour dîner, jusqu'à 21h45 le vendredi et le samedi. Brunch les samedis et dimanches de 10h à 15h. Réservation obligatoire.
L' « Aiguille de verre » séduit près de 1,3 million de visiteurs par an, et près de 60 millions depuis son ouverture. Elle domine la ville dans son parc vert où se trouvent également le jardin de Chihuly, le moPOP, une halle de restaurants, des aires de jeux pour enfants et plein d'animations à longueur de journée. Récemment rénovée pour 100 millions de dollars, elle a inaugurée fin 2018 sa plateforme loupe, un plancher de verre au premier étage, frissons garantis ! Cette tour futuriste, à l'époque la plus haute construction à l'ouest du Mississippi, est devenue l'emblème de la ville. Une « aiguille de l'espace » haute de 185 mètres. Une fois sort de l'ascenseur de verre qui monte à une vitesse vertigineuse pendant 43 secondes, on découvre émerveillés la ville à travers des vitres de verre : downtown, Elliott bay, Queen Anne, Lake Union et même les montagnes des Cascades et de la péninsule Olympique. On peut s'asseoir à l'une des tables du bar panoramique Atmos café & Wine bar qui sert de jolies planches mixtes avec ses verres. Allez-y la journée si possible un jour ou l'horizon est clair, et une fois la nuit tombée pour admirer la ville et ses lumières, un instant magique (un ticket double entrée 24h existe). Descendez ensuite au premier étage pour le grand frisson du plancher de verre qui fait quasiment le tour de l'aiguille. On peut suivre la course de l'ascenseur qui monte et descend sous nos pieds, les minuscules voitures en bas, quelle vertige ll est en continuité avec les vitres latérales offrant une vue à la verticale et à l'horizontale !

◗ **Histoire.** Elle a été construite lors de l'exposition universelle de 1962, baptisée « Century 21 Exposition », axée sur le « XXIe siècle et les progrès de la science et la technique dans une optique de paix mondiale ». En pleine guerre froide, elle avait surtout pour but de montrer la toute-puissance américaine face à son rival soviétique auréolé du succès de son satellite Spoutnik lancé en

© STÉPHAN SZERSNIETA

Dans les rues de Pioneer Square.

1957. Les premiers pas sur la lune attendront 1969, mais déjà la Space Needle et ses allures de soucoupe volante témoignent de la volonté des Américains de se lancer dans la course vers l'espace. Le Monorail, qui relie le Seattle Center et sa Space Needle au Westlake Center, date également de l'expo universelle et a lui-aussi des allures futuristes.

Capitol Hill et First Hill ★★

■ FRYE ART MUSEUM ★

First Hill
704 Terry Ave
✆ +1 206 622 9250
www.fryemuseum.org
info@fryemuseum.org
Ouvert du mardi au dimanche de 11h à 17h et le jeudi jusqu'à 19h. Entrée gratuite. Bus 3,4 et 12. Parking 5 US$ par heure.
Ce petit et élegant musée abrite la collection personnelle de Charles et Emma Frye. Plus de 1 000 tableaux et gravures y sont présentés au public. Cette très riche collection est composée d'œuvres datant de la fin du XIX^e^ au début du XX^e^ siècle et provenant principalement d'artistes européens ou américains tels que Andrew Wyeth, Edward Hopper, William Merritt Chase, Albert Bierstadt ou encore Pablo Picasso. Expositions temporaires souvent intéressantes.

■ STATUE DE JIMI HENDRIX ★

1600 Broadway
Capitol Hill
Fabuleux guitariste du XX^e^ siècle et enfant chéri de Seattle, la légende du rock psychédélique a sa statue dans la ville, une statue de bronze sculptée par Daryl Smith en 1997. Des fans viennent parfois s'y recueillir en déposant des fleurs ou en allumant des bougies.

■ VIRETTA PARK – KURT COBAIN MEMORIAL BENCH ★

151 Lake Washington Blvd E
Denny-Blaine
A l'est de la ville, au bout d'East John Street, dans le quartier de Denny-Blaine.
Situé juste au sud de la maison où Kurt cobain, leader charismatique du groupe de grunge Nirvana, mit fin à ses jours (au 171 Lake Washington Blvd E), ce parc est devenu un lieu de pélerinage pour les fans, qui ont fait de l'un des bancs en bois du parc un mémorial *de facto* à la mémoire du chanteur. Le banc est continuellement recouvert d'inscriptions et autres témoignages de reconnaissance, et des rassemblements de fans ont lieu le jour anniversaire de sa mort (5 avril 1994).

■ VOLUNTEER PARK CONSERVATORY ★

Capitol Hill
1400 E Galer Street ✆ +1 206 684 4743
www.volunteerparkconservatory.org
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 16h. 4 US$ (adulte), 2 US$ (de 13 à 17 ans). Gratuit pour les moins de 12 ans. Gratuit tous les premiers jeudis et samedis du mois.
A l'intérieur du Volunteer Park, ne ratez pas le conservatoire, majestueuse véranda de style victorien construite en 1912. Cinq environnements y sont présentés, notamment des plantes tropicales et des plantes du désert (cactus, palmiers, orchidées). Un détour s'impose autant pour la belle collection de plantes que pour la véranda elle-même.

VOLUNTEER PARK ★★

Capitol Hill
Angle 14th Ave et East Prospect Street
Bus 10 et 49.
Un des parcs les plus populaires de la ville. Les habitants viennent s'y promener et faire du sport le week-end. On peut visiter l'ancienne citerne d'eau et monter ses 107 marches pour avoir une vue à 360° sur le parc, la Space Needle et Elliot Bay.

WASHINGTON PARK ARBORETUM ★

2300 Arboretum Drive E
✆ +1 206 543 8800
www.arboretumfoundation.org
info@arboretumfoundation.org
Ouvert de l'aube au crépuscule tous les jours. Entrée gratuite pour le parc, mais jardin japonais 6 US$ (adulte), 5 US$ (sénior, étudiant, jeune entre 6 et 17 ans), fermé de décembre à mai. Bus 11.
Ce jardin botanique comprenant quelque 10 000 plantes du monde entier (rhododendrons et azalées notamment) sont répertoriées ici. Le jardin de thé japonais est un cadeau de la ville de Kobé, ville japonaise jumelée avec Seattle.

Ballard, Fremont et U District ★

BURKE MUSEUM OF NATURAL HISTORY AND CULTURE

U District
17th Ave NE et NE 45th Street
✆ +1 206 543 5590
www.burkemuseum.org
theburke@u.washington.edu
En rénovation jusqu'en 2019. Gratuit le premier jeudi du mois. Bus 43, 49, 70, 71, 72 et 73.
Ce grand musée est situé à l'entrée du campus, au sommet de la colline est fermé jusqu'à l'automne 2019, actuellement en pleine rénovation. Il abrite une très belle collection d'art des Indiens du Pacifique Nord-Ouest (totems, canoës...). Salles d'archéologie, d'ethnologie et de paléontologie avec une impressionnante rangée de squelettes de dinosaures. Expositions temporaires.

ÉCLUSES DE CHITTENDEN ★

Ballard
3015 NW 54th Street
✆ +1 206 783 7059
Entrée libre. Bus 17.
Les écluses de Ballard fonctionnent aussi bien pour d'imposants bateaux de plaisance que pour de fragiles kayaks ! Tout l'été et au début de l'automne, de très nombreux saumons viennent s'ébattre dans les courants contraires. Les plus chanceux réussissent à échapper aux lions de mer, qui sont d'insatiables gourmands.

HENRY ART GALLERY ★

U District
15th Ave Nord-Est et Nord-Est 41st Street
✆ +1 206 543 2280
contact-operations@henryart.org
Ouvert le mercredi, vendredi, samedi et dimanche de 11h à 16h et le jeudi jusqu'à 21h. Entrée 10 US$ (adulte) et 6 US$ (senior).
Art déco des XIXe et XXe siècles, photographies, vidéos, céramiques et une importante collection de textiles et de costumes (de 1500 à nos jours).

UNIVERSITY OF WASHINGTON ★

U District
4014 University Way / 022 Odegaard
✆ +1 206 543 9198
www.washington.edu
uwvic@uw.edu
Visitor Center ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 17h. Plans distribués.
Etablie depuis 1861, l'université se trouvait au centre-ville sur le site du Fairmont Olympic Hôtel avant son déplacement en 1895 près du lac Washington. Aujourd'hui, c'est la plus grande université de l'Etat de Washington avec plus de 35 000 étudiants. On y étudie le droit, la médecine, les beaux-arts et aussi les nouvelles technologies. Le campus est vraiment agréable à visiter, avec ses pelouses verdoyantes et fleuries, ses petits lacs, son théâtre et ses 200 bâtiments d'enseignements à l'architecture hétéroclite et parfois très originale.

WOODLAND PARK ZOO ★

Fremont – Green Lake
601 N 59th Street
✆ +1 206 548 2500
www.zoo.org
webkeeper@zoo.org
Ouvert 7j/7 de 9h30 à 18h en été, jusqu'à 16h le reste de l'année. Entrée 23 US$ (adulte), 15 US$ (enfant de 3 à 12 ans) en été ; 15,50 US$

© ABDESSLAM BENZTOUNI

Phare de Alki Point.

(adulte), 10,50 US$ (enfant de 3 à 12 ans) le reste de l'année. Inclus dans le CityPass. Bus 5.
Situé à 10 minutes de Downtown, ce zoo est une des principales attractions de la ville. Considéré comme l'un des meilleurs du pays, le Woodland Park Zoo abrite plus de 300 espèces différentes. On peut voir entre autres macaques, orangs-outangs, gorilles, grizzlis, jaguars, otaries, éléphants, lions, girafes, zèbres, pingouins... Plusieurs environnements et écosystèmes ont été reproduits, la savane et le village africain, la forêt tropicale humide, les forêts de l'Alaska etc. Un voyage passionnant pour petits et grands. Des cafés et restaurants ainsi que des aires de pique-nique permettent des pauses dans ce superbe zoo.

West Seattle ★

■ ALKI BEACH ★★

1936 Harbor Avenue SW
Depuis Downtown, prendre l'I-5 South et sortir à West Seattle. Après le pont, tourner à droite sur Harbor Avenue SW, puis rouler jusqu'à Alki Point.
Bus 37, 775, 50 et Water Taxi (Pier 50).
Cette superbe plage de 4 km de long est très prisée l'été car c'est l'une des rares du Puget Sound à ne pas être couverte de cailloux et de coquillages. Elle offre également l'un des meilleurs points de vue sur Seattle.

■ ALKI POINT LIGHT ★

Angle Beach Dr & Point Place
Alki Beach
✆ + 1 206 217 6123
Visite limitée et sur réservation. Seulement à 15h45 le dimanche, du Memorial Day (dernier lundi de mai) au Labor Day fin septembre.
Phare construit en 1913 et qui appartient aux gardes-côtes américains. Il a joué un rôle important depuis le début du siècle en régulant le trafic dans Elliot Bay, notamment en hiver où la pluie et le brouillard sont fréquents. Belle vue en haut du phare mais l'Amiral qui y vit limite le flux de touristes et ne prend que quelques privilégiés en visite une fois par semaine en été.

■ MUSEUM OF FLIGHT ★

Georgetown
9404 East Marginal Way S. South Seattle
www.museumofflight.org
info@museumofflight.org
Ouvert tous les jours de 10h à 17h. 25 US$ (adulte), 21 US$ (senior) 16 US$ (de 5 à 17 ans). Gratuit pour les – 5 ans et tous les premiers jeudis du mois. A 15 minutes au sud de Seattle. Bus 124.
Bienvenue dans l'histoire de l'aviation américaine : du Baron rouge de 1909 aux programmes spatiaux de la NASA. Des exemplaires uniques au monde y sont exposés. Le musée est divisé en trois grandes parties : la première galerie expose 28 avions des deux Grandes Guerres, plus de 20 avions sont accrochés dans la deuxième galerie dont un DC-3, un F5 supersonic... et enfin une troisième partie à l'extérieur où l'on peut monter dans un Concorde retraité de British Airways et dans l'Air Force One. En été, osez faire un tour en biplane ! A ne rater sous aucun prétexte.

SHOPPING

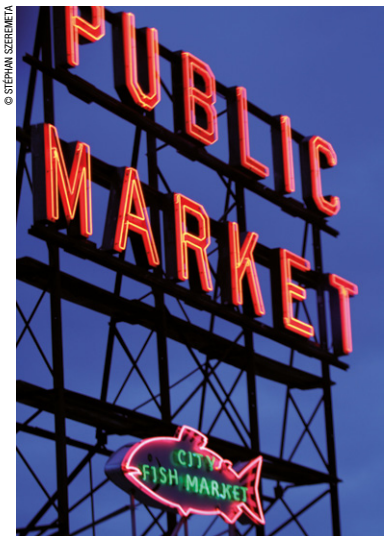
La plupart des magasins de Seattle se concentrent autour du Westlake Center, dans le Downtown. Le Pike Place Market est réservé aux produits frais locaux et aux souvenirs en tout genre. Pioneer Square possède de ravissantes boutiques de cadeaux branchées.

Downtown et Belltown

PIKE PLACE MARKET
Pike Place & First Ave
✆ +1 206 774 5249
Voir page 132.

PIKE PLACE FISH
Pike Place Market
86 Pike Place ✆ +1 206 682 7181
pikeplacefish@pikeplacefish.com
Une des principales attractions de Pike Place Market. Commandez un saumon et vous verrez l'employé l'envoyer en l'air directement sur le comptoir pour être emballé. Outre le spectacle du « saumon volant », le poisson est le plus frais de la ville et il vient directement d'Alaska. En plus du saumon sauvage, vous trouverez un grand choix de fruits de mer et notamment des crabes de Puget Sound.

WESTLAKE CENTER
4th Ave & Pine Street
www.westlakecenter.com
Situé à la croisée des rues les plus animées de Seattle, le Westlake Center est le centre vital de la ville. Vingt-sept étages de bureaux surmontent trois étages de galeries marchandes autour d'un grand patio. C'est un des plus grands centres commerciaux de Downtown. Restaurants au dernier étage.C'est également le terminal du monorail qui va au Seattle Center. A l'extérieur, une place égayée de fontaines constitue un espace piétionnier agréable, animée l'été par des groupes de musiciens.



© STEPHAN SZEREMETA
Le néon du Pike Place Market.

Pioneer Square et International District

ELLIOTT BAY BOOK COMPANY
1521 10th Avenue
✆ +1 800 962 5311
www.elliottbaybook.com
orders@elliottbaybook.com
Ouvert du lundi au jeudi de 10h à 22h, vendredi et samedi jusqu'à 23h, dimanche jusqu'à 21h.
Cette ancienne librairie a quitté Pioneer Square pour s'installer au cœur de Capitol Hill. C'est la plus grande et peut-être la meilleure librairie du Pacific Northwest. Excellent café.

FILSON
1741 1st Avenue South
✆ + 1 206 622 3147
Ouvert du lundi au samedi de 10h à 18h et le dimanche de 12h à 17h.
Ce magasin haut de gamme situé dans un superbe entrepôt à côté de l'atelier de fabrication de la marque est un incontournable à Seattle. Fondée en 1897, la compagnie Filson a tout d'abord habillé les bûcherons et les chercheurs d'or avant d'évoluer vers les vêtements tendance. On peut aujourd'hui s'acheter une belle chemise à carreaux, une montre chic mais utile ou encore un sac en toile robuste pour y ranger sa tablette ou bien son couteau de chasse... Une marque très populaire auprès des *hipsters* au style *lumbersexual* (bûcheron chic).

UWAJIMAYA
International District
600 5th Avenue
✆ +1 206 624 6248
www.uwajimaya.com
seattlestore@uwajimaya.com
Ouvert tous le jours de 8h à 22h, le dimanche de 9h à 21h.
Le plus grand supermarché asiatique de Seattle. Vous trouverez tous les ingrédients pour préparer un repas japonais, thaï ou chinois. On trouve aussi une intéressante librairie avec des DVD, des mangas et plusieurs revues importées.

Capitol Hill et First Hill

MELROSE MARKET
1510 Melrose Ave ✆ +1 206 682 1257
melrosemarketseattle.com
Différents horaires en fonction des boutiques. 9h à 21h en général.
Un superbe bâtiment industriel acheté et rénové de manière communautaire avec la participation de 13 boutiques, cafés et restaurants locaux. On déambule dans ce mini-marché ultra sympathique et bouillonnant dans une atmosphère sans pareille. Parmi les échoppes : un fromager, un fleuriste bio, un charcutier, un café ainsi que plusieurs boutiques de vêtements et de déco originale, *made in Washington State*.

Ballard, Fremont et U District

FREMONT SUNDAY FLEA MARKET
3401 Evanston Ave N
www.fremontmarket.com
Le marché aux puces de Fremont est très populaire. On y trouve un large choix d'antiquités, de vêtements vintage, de vinyles, etc. C'est le deuxième plus grand marché de la ville après celui de Pike Place bien sûr. Il se tient tous les dimanches de 10h à 17h sur la 34th Street du côté de Fremont Bridget près du Lake Union.

JIVE TIME RECORDS
3506 Fremont Avenue
✆ +1 206 632 5483
www.jivetimerecords.com
info@jivetimerecords.com
Ouvert de 10h à 21h du lundi au samedi et de 11h à 17h le dimanche.
Disquaire où l'on trouve pas mal de musique rock sous forme de vinyles d'occasion. Hormis les nombreux vinyles, on trouve quelques CD et DVD.

KAVU
5419 Ballard Ave NW
✆ +1 2067830060
www.kavu.com
Ouvert de 10h à 19h du lundi au samedi jusqu'à 17h le dimanche.
Fondé en 1993 dans l'État de Washington, cette marque de vêtements et accessoires *sportswear* est à la mode partout aux États-Unis. Surfant sur la tendance des hipsters sportifs qui vont au travail en vélo et veulent du style dans leur tenue d'après-ski, Kavu plaît aux jeunes avant tout. Vous trouverez en boutique des manteaux, pulls, tee-shirts, pantalons urbains mais également des bonnets, écharpes et sac à dos originaux. Un beau cadeau à (se) faire à Seattle. Plusieurs boutiques en ville.

West Seattle

EASY STREET RECORDS & CAFE
4559 California Avenue
✆ +1 206 938 3279
www.easystreetonline.com
concerts@easystreetonline.com
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 23h et le dimanche jusqu'à 21h.
On trouve de tout chez ce disquaire, des vinyles, des CD de country, mais surtout de la musique rock. Ce qui rend cet endroit agréable, c'est qu'on peut choisir et écouter sa musique, en buvant une bière ou en dégustant un délicieux café. Ambiance très conviviale.

SPORTS – DÉTENTE – LOISIRS

La qualité de vie à Seattle n'est pas un vain mot. Les loisirs et le sport occupent une place primordiale dans le temps libre des habitants. La façade maritime de Seattle et ses lacs favorisent la pratique de tous les sports nautiques. Avec son air californien, Alki Beach est la plage la plus populaire de la ville. Egalement, Seattle ne manque pas de parcs. Discovery Park, dans le quartier de Magnolia, est un lieu d'une pure beauté. Golden Gardens Park, un peu méconnu, est pourtant tout aussi magique, notamment pour sa vue sur les montagnes Olympic. Qu'il pleuve ou qu'il vente, les parcs sont bondés le week-end et la nature est appréciée toute l'année.

CENTURYLINK FIELD
800 Occidental Avenue South
✆ +1 206 381 7555
www.centurylinkfield.com
Bâti sur l'ancien Kingdome démoli en 2000, CenturyLink Field est le stade de football américain (Seahawks) et de *soccer* (Sounders FC) de Seattle. Les Seahawks de Seattle jouent à domicile, devant 67 000 spectateurs – au maximum – installés dans ce stade en forme de fer à cheval. Il est très central et fait partie du paysage de Downtown et International District.

WEST SEATTLE GOLF CLUB
4470 35th Avenue SW
✆ +1 206 935 5187
www.premiergc.com
A partir de 36 US$ + taxes.
Situé à West Seattle, voici l'un des meilleurs golfs 18 trous de Seattle qui offre de belles vues sur la ville.

PUGET SOUND

Le détroit de Puget s'étend au nord-ouest de l'Etat de Washington, séparant l'aire métropolitaine de Seattle à l'est, de la péninsule Olympique, à l'ouest. Il s'agit d'un prolongement du détroit de Juan de Fuca, frontière maritime entre l'île canadienne de Vancouver et l'Etat de Washington. Avec son écosystème fragile et les charmantes îles San Juan au nord, la région du Puget Sound offre une nature préservée et mystérieuse. Lieu de villégiature favori des habitants de Seattle et de ses alentours, la région est réputée pour sa tranquillité. Au cœur de ses merveilles naturelles, on rencontre Tacoma, petite sœur de Seattle, dont les deux plus importants musées, Museum of Glass et Tacoma Art Museum, méritent à eux seuls le détour.

TACOMA ★★

Pour échapper à sa situation de ville industrielle polluée par les fabriques de pâte à papier et par son grand port, Tacoma s'est dotée d'un centre-ville agréable, d'un quartier de musées de premier plan et d'une banlieue résidentielle élégante. Fondée en 1868 sur les rives de Commencement Bay, la ville porte le nom indien du Mount Rainier, « Tacobet », qui signifie « Mère des eaux ». Le mont Rainier s'élève au sud-est.

Située à 25 km au sud de Seattle, cette ville a réellement réussi sa reconversion, en misant sur la culture notamment. Le charme de son Downtown avec ses bâtiments historiques rénovés, son centre des congrès ultra-moderne, son tramway, ses jardins publics, ses grands musées et son port de plaisance ne laissent pas indifférent. Ce mélange entre l'historique et le moderne est assez réussi, comme le démontrent si bien ses deux musées de classe mondiale.

Tacoma est connue dans toute l'Amérique comme étant la capitale du verre, grâce à l'artiste Dale Chihuly, originaire de la ville, qui a importé d'Italie la technique du verre soufflé dans les années 1960. Aujourd'hui, entre 800 et 1 000 artistes verriers travaillent dans la région.

Transports

GARE FERROVIAIRE AMTRAK
1001 Puyallup Avenue
✆ +1 253 627 8141
www.amtrak.com
Le train relie Tacoma à Seattle en 40 min à 1 heure 30 pour 15 à 22 US$; et Portland en 2 heures 45 à 3 heures 20 pour 40 US$.

GREYHOUND
510 Puyallup Ave
✆ +1 253 383 4621
www.greyhound.com
Les bus Greyhound relient Tacoma à Seattle entre 45 minutes et 1 heure 15 pour 12 US$.

PIERCE TRANSIT
610 Puyallup Ave
✆ +1 253 581 8100
www.piercetransit.org
Ticket 2 US$, enfant 75 cents.
La compagnie Pierce Transit dessert le centre-ville à l'aide d'une vingtaine de lignes de bus. La gare principale se trouve au Tacoma Dome.

SOUND TRANSIT
✆ +1 888 889 6368
www.soundtransit.org
main@soundtransit.org
Ticket 2,50 à 6 US$ en fonction de la destination.
Cette compagnie de bus et de trains dessert plusieurs endroits à Tacoma, dont le Tacoma Dome, ainsi que les environs, notamment Seattle ou encore Everett.

Pratique

VISITOR INFORMATION CENTER
1516 Commerce St
✆ +1 800 272 2662
www.traveltacoma.com
andrea@traveltacoma.com
Ouvert en semaine de 10h à 16h, le samedi de 10h à 15h, fermé le dimanche.
Toutes les informations nécessaires et indispensables pour découvrir et apprécier la ville de Tacoma et sa région.

Orientation

Downtown Tacoma est une belle réussite architecturale et culturelle. On prend plaisir à s'y promener à pied, entre les musées, les restaurants, les galeries d'art, les boutiques et les théâtres. Il ne manque pas de charme avec ses vieux bâtiments rénovés de briques rouges, dressés sur Pacific Avenue, et qui côtoient le massif *building* de verre du Convention & Trade Center, et Union Station, la gare de train décorée d'oeuvres de Chihuly. Le petit port de plaisance permet de savourer une glace avec une jolie vue sur l'architecture de la ville.

6th Avenue est le quartier où l'on vient goûter à la cuisine locale et apprécier la vie culturelle de la ville. Proctor Street ressemble à la rue principale

d'une petite ville. Avec une salle de cinéma et un bowling, les familles viennent s'y divertir.
Le quartier du Stadium est un témoin du passé. C'est un quartier résidentiel de restaurants et aussi celui de la très animée Stadium School.
Les secteurs de Lincoln et de McKinley sont les meilleurs endroits de Tacoma pour trouver des produits frais.
La ville historique (Old Town) a été décidée par son premier maire, Job Carr. Elle se situe à l'ouest de la ville. Elle est délimitée par Ruston Way, Starr Street et la 30th Street. Elle regorge de vieilles bâtisses, ce qui permet de réaliser la rusticité des lieux et la vie des pionniers à l'époque.
Commencement Bay est la baie où tout a commencé économiquement pour Tacoma, en tant que plaque tournante du commerce dans la région. C'est aujourd'hui un front de mer où se mêlent des parcs et des restaurants gastronomiques.

Se loger

HOTEL MURANO
1320 Broadway Plaza
✆ +1 253 238 8000
www.hotelmuranotacoma.com
Stan.Kott@hotelmuranotacoma.com
Chambre double à partir de 130 US$ hors saison, 190 US$ en saison. Petit déjeuner non inclus. Parking 16 US$. Wifi.
Le plus bel hôtel de Tacoma, qui rend hommage à l'art du verre, célébré dans toute la ville. Le bâtiment s'élève Downtown et abrite une très belle collection d'œuvres de verre, mise en valeur avec talent. Ainsi, plus qu'un simple hôtel, Murano est une galerie d'art, dont on peut profiter en hôte, ou en visiteur. On viendra par exemple prendre un verre au bar ou dîner au restaurant, après avoir suivi le tour guidé et gratuit des diverses œuvres. On réservera à l'avance pour profiter du *docent tour*, qui nous emmène à la découverte des différents artistes présentés (un par étage). Pour ceux qui ont la chance de séjourner sur place, les chambres sont confortables et bien équipées. Business center. Spa, bain bouillonnant. Parking. Bar et restaurant gastronomique. Une des meilleures adresses de la ville !

LA QUINTA INN & SUITES TACOMA
1425 East 27th Street
✆ +1 253 383 0146
www.lq.com
facebook@lq.com
Chambre double à partir de 120 US$, petit déjeuner inclus. Wifi et parking gratuits.
Cet hôtel assure un confort correct, à 2 miles de Downtown. Certes, on a vu plus charmant, mais la prestation est honorable et le service soigné. Les chambres sont équipées d'un frigo et d'un micro-ondes. Le parking est gratuit et on peut profiter du petit déjeuner continental servi tous les matins.

SILVER CLOUD INN
2317 North Ruston Way
✆ +1 253 272 1300
www.silvercloud.com
management@tacoma.silvercloud.com
Chambre double à partir de 169 US$. Petit déjeuner compris. Voir sur Internet pour des tarifs avantageux.
Situé à deux pas d'Old Town, cet hôtel bénéficie d'une vue imprenable sur Commencement Bay. Toutes les chambres donnent sur la baie, et sont équipées d'un réfrigérateur et d'un micro-ondes. On appréciera la décoration sobre et moderne de chaque pièce et notamment la literie gris perle qui ajoute douceur et élégance à l'ensemble. Cerise sur le gâteau, un couloir mène jusqu'à l'extérieur, pour apprécier encore un peu plus la vue sur Commencement Bay. Parking.

© GMC23101

La ville de Tacoma dominée par le mont Rainier.

Se restaurer

A l'ouest du centre-ville de Tacoma, 6th Avenue et le secteur du Stadium sont les quartiers des restaurants. Commencement Bay accueille en outre les restaurants cotés de la ville.

ASADO

2810 6th Avenue
✆ +1 253 272 7770
www.asadotacoma.com
Plats entre 18 et 30 US$. Ouvert du lundi au jeudi, vendredi jusqu'à 1h30, samedi de 16h à 1h30 et dimanche de 16h à 22h.
Steak house argentine par excellence on y sert de la viande, beaucoup de viande de première qualité mais aussi des fruits de mer frais suivant des assiettes de saison. Les pièces de bœuf généreuses, le lieu lumineux avec une terrasse qui s'ouvre sur la salle en été.

HARBOR LIGHTS

2761 North Ruston Way
✆ +1 253 752 8600
www.anthonys.com
feedback@anthonys.com
Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 21h30, le vendredi et le samedi jusqu'à 22h30, et le dimanche de midi à 21h. Compter 15 à 45 US$ par plat.
Depuis plus de 50 ans, Harbor Lights est connu pour ses excellents fruits de mer et poissons. Essayez notamment l'une des suggestions *Surf & Turf*, le crabe Margarita ou les pinces de crabe Dungeness, un délice ! Les portions sont très généreuses, la cuisine de qualité, le personnel très accueillant et la vue splendide. En 2000, le restaurant a été racheté par la chaîne Anthony's, mais il n'a pas trop perdu de son authenticité.

HARMON BREWERY & RESTAURANT

1938 Pacific Avenue
✆ +1 253 383 2739
www.harmonbrewing.com
info@harmonbrewingco.com
Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 23h, le vendredi jusqu'à minuit, le samedi de 9h à minuit et le dimanche de 9h à 21h. De 9 à 18 US$.
Dans cette ancienne brasserie reconvertie en bar et restaurant, on sert des burgers, sandwiches, salades, ainsi que quelques plats plus élaborés, comme les *Coconut Prawns*, crevettes à la noix de coco, ou le *Blackened Chicken Alfredo*, pâtes au poulet poêlé. La brasserie produit six bières que l'on peut déguster également. Une ambiance sympathique et détendue.

THE LOBSTER SHOP

4015 Ruston Way
✆ +1 253 759 2165
www.lobstershop.com
lobstershopdp@comcast.net
Ouvert du lundi au mercredi de 9h à 21h, le vendredi et samedi jusqu'à 22h30, le dimanche 9h à 21h. Fermé le jeudi. Déjeuner de 10 à 22 US$ et dîner de 20 à 40 US$.
Restaurant réputé depuis 25 ans sur le front de mer, à Commencement Bay. On y sert une cuisine à base de fruits de mer (clam chowder, cioppino, huîtres) et plus spécialement des homards, notamment une excellente bisque (compter 40 US$ pour une queue). Les desserts sont exquis. Le brunch du dimanche (25,95 US$ par adulte, 12,95 US$ par enfant) vaut vraiment le détour.

Sortir

JAZZBONES

2803 6th Ave
✆ +1 253 396 9169
www.jazzbones.com
contactjbt@jazzbonestacoma.com
Ouvert tous les jours de 17h à 2h. Concerts de 10 à 20 US$, réservation en ligne. Happy hour tous les soirs de 17h à 19h.
Une cuisine cajun et un sushi bar. Des concerts de jazz, de blues et autres tous les soirs. Une adresse très populaire, avec une très bonne ambiance.

THE SWISS

1904 Jefferson Ave
✆ +1 253 572 2821
www.theswisspub.com
info@swisspub.com
Ouvert du lundi au vendredi de 11h à 2h, samedi et dimanche de 9h à 2h. Happy hour de 16h à 18h.
Ce bar-pub est très prisé des locaux, pour son atmosphère conviviale, mais aussi pour son billard (il vous faudra peut-être patienter un peu avant de jouer) et pour ses cocktails. En plus, le week-end, la piste de danse s'enflamme et on se déhanche en rythme.

À voir – À faire

Si proche de Seattle, Tacoma aurait pu être avalée. Et pourtant la ville ne se laisse pas impressionner par sa grande voisine. Tacoma possède en effet quelques superbes musées très précieux, comme Tacoma Art Museum, Museum of Glass et LeMay's Car Museum.

FORT NISQUALLY

5400 N Pearl Street
✆ +1 253 404 3970
www.metroparkstacoma.org
Ouvert de mai à septembre tous les jours de 11h à 17h, le reste de l'année du mercredi au dimanche et jusqu'à 16h. 8,5 US$ par adulte, 7,5 US$ (senior), 5,5 US$ (de 4 à 17 ans).

Chihuly partout dans la ville

L'œuvre colossale de Dale Chihuly, né en 1941 à Tacoma, qui a importé d'Italie la technique du verre soufflé dans les années 1960, est bien sûr mise en évidence dans plusieurs institutions du quartier des musées. Chihuly, outre l'envie de rendre hommage à sa ville, souhaite que chacun ait accès à son art. Ses sculptures de verre sont donc réparties au Tacoma Art Museum et au Museum of Glass, mais également dans plusieurs lieux gratuits sur le pont de verre (Bridge of Glass), dans la gare Union Station, dans l'université de Tacoma et dans le bâtiment The Swiss. Il a aussi son musée à Seattle, au pied de la Space Needle.

Ce fort historique (en bois) se situe dans le Point Defiance Park. Il fut construit en 1833 par la Hudson's Bay Company, une société anglaise, pour permettre le commerce des fourrures avec le Canada et concurrencer les compagnies américaines dans le Puget Sound. Ce formidable musée vivant permet de nous plonger dans le passé et d'imaginer la vie des habitants à cette époque.

LEMAY – AMERICA'S CAR MUSEUM ★

2702 East D. Street
✆ +1 253 779 8490
www.lemaymuseum.org
info@lemaymuseum.org
Ouvert tous les jours de 10h à 17h. Entrée adulte 18 US$, enfant 10 US$.
Avec plus de 350 voitures en exposition, ce musée est particulièrement intéressant pour les amoureux des moteurs. En 1997, le *Guinness Book des records* a établi que la LeMay Collection était la plus grande collection privée du monde avec 2 200 véhicules. Aujourd'hui, le musée compte 800 véhicules, exposés par rotation. La famille LeMay est originaire de Tacoma et a décidé de léguer une partie de sa collection – qui a atteint les 3 400 pièces – à ce musée en juin 2012. Des voitures contemporaines, classiques et même futuristes sont présentées.

MUSEUM OF GLASS ★★

1801 Dock Street
✆ +1 253 284 4750
www.museumofglass.org
info@museumofglass.org
Ouvert en été du lundi au samedi de 10h à 17h, le dimanche de midi à 17h ; le reste de l'année du mercredi au samedi de 10h à 17h et le dimanche de midi à 17h. 17 US$ par adulte, 14 US$ (senior), 5 US$ (enfant de 6 à 12 ans).
Tacoma est devenue la capitale américaine du verre grâce à l'artiste Dale Chihuly, dans les années 1960. Un majestueux musée est dédié à cet art fragile et fascinant. De l'autre côté du pont de verre, décoré d'oeuvres de Chihuly, on pénètre dans ce très beau bâtiment au design contemporain. En plus des collections, le musée compte une très belle boutique de souvenirs, un agréable café avec terrasse extérieure ensoleillée, et surtout un atelier/théâtre où les artistes travaillent devant les yeux des visiteurs. C'est l'un des studios de verre les plus importants du pays et les artistes de tout le continent se pressent pour y travailler. Enfin, des ateliers sont ouverts aux curieux pour s'essayer à différentes techniques.

OLD TOWN HISTORICAL WALKING TOUR ★

Un certain nombre de bâtiments historiques se trouvent sur la North 30th Street, à Old Town. St. Peter's Church, construite en 1873, fut la première église de Tacoma. Elle a été classée monument historique. A voir également : Job Carr Cabin Museum, Steele Hotel (le premier hôtel de la ville), et Seamen's Rest (un saloon).

POINT DEFIANCE PARK

5400 N Pearl St
www.metroparkstacoma.org
info@tacomaparks.com
Ouvert tous les jours de l'aube au crépuscule. Entrée libre.
Ce très beau parc est l'un des endroits préférés des habitants de Tacoma, qui viennent y pique-niquer, faire leur jogging ou tout simplement admirer la très belle vue sur le Puget Sound, ou encore se promener entre les rhododendrons.

TACOMA GLASSBLOWING STUDIO ★

114 S 23rd Street
✆ +1 253 383 3499
www.tacomaglassblowing.com
info@tacomaglassblowing.com
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 17h. Prévoir 30 minutes pour choisir et dessiner son modèle et 30 minutes pour le fabriquer, à partir de 5 US$. Réservation obligatoire.
Atelier de fabrication de verre. Le visiteur prépare avec le professionnel des objets d'art en choisissant la forme et les couleurs voulues. Il fabrique lui-même l'objet en suivant les indications qu'on lui donne. Une expérience inoubliable ! Boutique de souvenirs.

TACOMA ART MUSEUM ★★

1701 Pacific Avenue
✆ +1 253 272 4258
www.tacomaartmuseum.org
info@tacomaartmuseum.org
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 17h. Nocturne gratuit tous les jeudis de 17h à 20h. Entrée adulte 15 US$, senior et étudiants 13 US$, famille 40 US$. Gratuit le 3e jeudi du mois.
Le musée de Tacoma (TAM) vous propose de découvrir l'art du Nord-Ouest des Etats-Unis. L'œuvre de Dale Chihuly, souffleur de verre natif de Tacoma, est en exposition permanente au musée ; c'est la deuxième plus grande exposition de son œuvre après le musée de Seattle qui lui est consacré. Le TAM a récemment obtenu un financement pour s'agrandir de nouveau. Il avait déjà quitté son premier domicile dix ans auparavant pour obtenir plus de place. Une preuve du dynamisme de Tacoma en matière d'art. Entre 2012 et 2014, le musée a reçu un legs de la famille Haub : 290 œuvres de l'Ouest américain, avec notamment quelques pièces de Frederic Remington, rejoignent les collections du musée. Des ateliers de peintures et d'art sont proposés à l'étage, qui offre une vue splendide sur la ville. La qualité des œuvres exposées font du musée de Tacoma un passage obligé pour tous les passionnés d'art qui sillonnent la ville.

WASHINGTON STATE HISTORY MUSEUM

1911 Pacific Avenue
✆ +1 252 272 3500
www.washingtonhistory.org
jennifer.kilmer@wshs.wa.gov
Ouvert du mercredi au dimanche de 10h à 17h. 14 US$ par adulte, 11 US$ (senior et jeunes), gratuit (enfant de moins de 5 ans). Gratuit de 15h à 20h tous les jeudis.
Le musée est installé dans la superbe gare de Tacoma, Union Station. Il retrace l'histoire de la ville et notamment l'histoire des relations entre le chemin de fer et Tacoma. C'est avant tout l'occasion de rentrer dans Union Station.

GIG HARBOR ★★

A 20 minutes au nord de Tacoma. Cet ancien village de pêcheurs, qui a conservé tout son charme, offre une superbe vue sur le Mount Rainier. On ira pour flâner près du port où se trouvent les restaurants et les boutiques, visiter le petit musée d'histoire, ou bien simplement emprunter le pont à péage (on s'acquitte des 5 US$ au retour vers Tacoma).

HARBOR HISTORY MUSEUM ★

4121 Harborview Drive
Gig Harbor
✆ +1 253 858 6722
www.harborhistorymuseum.org
sarah@harborhistorymuseum.org
Ouvert du mercredi au vendredi de 10h à 17h, le samedi de 10h à 16h. Entrée gratuite depuis 2019.
Ce musée installé dans un hangar à bateaux raconte l'histoire portuaire de Gig Harbor, comment le village vit de son chantier naval, ou encore comment la construction du pont vers Tacoma a changé sa physionomie. On s'étonne de trouver ici un musée si sympathique, plutôt moderne et très intéressant. Derrière le musée, une petite école des années 1800 a été préservée et on peut la visiter. Egalement, un hangar abritant un vieux bateau de pêche en rénovation permet d'appréhender le métier de constructeur de bateaux, si présent à Gig Harbor.

OFFICE DE TOURISME

3125 Judson Street
✆ +1 253 857 4842
www.gigharborguide.com
Ouvert en été tous les jours de 10h à 17h ; en hiver de 10h à 16h, fermé le dimanche.

TIDES TAVERN

2925 Harborview Drive
✆ +1 253 858 7030
www.tidestavern.com
Ouvert tous les jours matin, midi et soir. Compter 12 à 20 US$ par plat.
On aime ce restaurant sympathique, doté d'une vue sur le petit port et d'une terrasse agréable. Tous les locaux s'y retrouvent, et nous avec. Le chef Ernie Davis choisit avec sérieux ses produits, principalement issus des environs. Il faut dire que Gig Harbor regorge de pêcheurs et donc de poissons et fruits de mer frais. Ne ratez pas le *clam chowder*, ou la version à la tomate, le *cioppino*. Le *fish & chips* a également très bonne réputation. Tides Tavern est l'adresse à connaître de Gig Harbor.

BAINBRIDGE ISLAND ★

Située dans la péninsule de Kitsap, Bainbridge Island baigne dans le Puget Sound. Cette île urbaine est un lieu de résidence agréable. Chad Channing, le premier batteur de Nirvana, ou encore Ed Viesturs, l'alpiniste américain, y ont élu domicile. Il est très agréable de s'y rendre en ferry à la journée depuis Seattle et d'y louer un vélo pour faire le tour des routes de campagne qui sillonnent l'île.

■ **BAINBRIDGE ISLAND MUSEUM OF ART**
550 Winslow Way E, Winslow
✆ +1 206 842 4451 – www.biartmuseum.org
Ouvert de 10h à 18h tous les jours. Entrée gratuite.
Le BIMA propose une collection permanente contemporaine d'artistes du Puget Sound dont les toiles les plus remarquables sont notamment signées Alfredo Arreguin (*Shilshole* et *Sumatra*). Bien que modeste, il organise des expositions temporaires intéressantes et anime la vie locale avec des performances et autres événements culturels.

■ **OFFICE DE TOURISME**
9481 Silverdale Way NW
Silverdale ✆ +1 360 692 1084
www.visitkitsap.com
info@visitkitsap.com
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h.

■ **WASHINGTON STATE FERRIES**
Pier 52
801 Alaskan Way
SEATTLE ✆ +1 206 464 6400
Voir page 112.

EVERETT ★

Situé au nord de Seattle, Everett est un port situé au cœur du Snohomish County, région de lacs et de montagnes. C'est là que tournent les principales usines de Boeing où l'on construit les 747, 767, 777 et le récent 787 Dreamliner, plutôt controversé en 2013 et 2014 après plusieurs incidents. Le dernier 737 MAX, lui-aussi sérieusement remis en question en 2019 à cause d'accidents succesifs, sort, lui, de l'usine voisine de Renton. L'usine d'Everett est le plus gros bâtiment au monde en termes de volumes : 13 385 378 m^3 sont dédiés à l'assemblage des avions.
Au départ d'Everett, de belles excursions sont possibles dans la Mount Baker Snoqualmie National Forest par Granite Falls (Hwy 92). Snohomish (Hwy 2) est la plus ancienne ville de la région (1853) et permet de rallier les villes de Leavenworth et de Wenatchee. Au nord d'Everett, on rejoint la frontière canadienne et la ville de Vancouver en passant par Mount Vernon, Anacortes et Bellingham. De Vernon, on part à l'est, vers le North Cascades National Park ; et d'Anacortes, empruntez le ferry pour atteindre les San Juan Islands.

■ **FUTURE OF FLIGHT AVIATION CENTER & BOEING TOUR** ★★
8415 Paine Field Blvd
A Mukilteo ✆ +1 425 438 8100
www.futureofflight.org
info@futureofflight.org
Bus 511 de Seattle jusqu'à Lynnwood puis le 113 pour le centre Boeing.
Ouvert tous les jours de 8h30 à 17h30. Visites guidées toutes les heures de 9h à 15h. Entrée adulte 25 US$, senior 23 US$, enfant 15 US$ (de 0 à 15 ans).
Situé à 30 minutes de route environ de Seattle et à moins de 10 minutes d'Everett, le centre Boeing est l'une des grandes attractions de la région. La firme a été fondée en 1916 par William Boeing et George Westervelt. Le siège social est à Chicago, mais les deux usines sont basées à Wichita dans le Kansas, et Everett dans l'Etat de Washington. C'est le principal concurrent de l'européen Airbus. Mieux vaut réserver à l'avance si vous voulez vous assurer de pouvoir suivre la visite d'1 heure 30 dans les coulisses de l'usine où sont assemblés les Boeing 747, 767, 777 et le plus récent 787 (le 737 MAX, qui a connu de sérieux déboires au printemps 2019 suite au crash d'Ethiopian Airlines n'est pas assemblé ici, mais à Renton). Le musée est très instructif : on comprend le fonctionnement d'un avion, des réacteurs, du cockpit. Un simulateur de vol est mis à disposition pour jouer à l'apprenti-pilote. On peut même créer son propre avion sur ordinateur et le tester virtuellement. Boutique de souvenirs et cafétéria.

ANACORTES

A une heure et demie au nord de Seattle (130 km), sur l'île Fidalgo, Anacortes est un point de passage entre le Puget Sound, au sud, et les îles San Juan, au nord. Avec ses 16 000 habitants et une nature omniprésente, la ville est un véritable havre de tranquillité. Trois ponts connectent l'île Fidalgo au continent. Le réseau du Washington State Ferry permet de relier les îles San Juan, ainsi que la ville canadienne de Sidney, voisine de Victoria. Vous pouvez y faire une halte et vous balader dans un des nombreux parcs ou marinas de la ville. Anacortes offre ainsi plus de 2 000 hectares de forêts, plages, lacs, marécages et fronts de mer. Si vous avez encore du temps, une petite promenade dans Old Town vous permettra d'admirer le charme de ses bâtisses du XIX^{e} siècle.

Transports

Pour s'y rendre en voiture depuis Seattle, prendre l'Interstate 5 (I-5) en direction de Vancouver, BC (Canada), puis prendre la sortie 230 en direction d'Anacortes. Vous pouvez également emprunter le réseau de bus Greyhound à Seattle jusqu'au Mt. Vernon, pour rejoindre le réseau Skagit Transit (bus 208 vers Cascade Mall). De Cascade Mall, prendre le 410 qui mène au terminal des ferries d'Anacortes d'où partent les bateaux pour les îles San Juan à Friday Harbor.

Plan futé : en route vers le Canada

Si vous comptez passer une journée d'escapade à Vancouver (qui est seulement à 3h de route de Seattle), sachez que la ville est extrêmement chère, compliquée pour se garer et se loger. Mieux vaut séjourner à Bellingham à 1h de route du centre de la ville par autoroute, tellement plus calme et abordable que le Canada voisin. Les voitures de location sont habilitées à passer la frontière sans coût additionnel. Un bon point.

BELLINGHAM

Bellingham est une ville dynamique en raison de son activité portuaire, du départ des ferries en direction de l'Alaska et des San Juan Islands et de sa proximité avec la Colombie-Britannique, au Canada. Ses 80 000 habitants vivent également du tourisme et du plein air qui les entourent avec l'océan Pacifique d'un côté et le mont Baker de l'autre. De passage par Bellingham, faites un détour par Fairhaven, un charmant quartier historique composé de deux rues commerciales aux nombreuses boutiques locales (librairie, fleuriste, magasins de vêtements), cafés et restaurants.

Transports

FAIRHAVEN BICYCLE
1108 11th Street
✆ + 3607334433
www.fairhavenbike.com
info@fairhavenbike.com
Location de vélo : à partir de 25 US$ pour 4h, 40 US$ la journée.
Pour partir en balade en famille, rouler sur Chuckanut Drive en vélo de route ou encore dévaler les sentiers de Galbraith Mountain, voici une boutique qui vous prêtera un vélo à la hauteur de votre sortie.

Se loger

BAY CITY MOTOR INN
116 N Samish Way
✆ +1 360 676 9191
www.baycitymotorinn.com
baycity116@yahoo.com
A partir de 60 US$ la chambre double avec salle de bain et petit déjeuner.
Voilà le meilleur motel de la ville si vous cherchez un logement à prix plancher sur la route du Canada en bord d'autoroute I-5. L'avantage c'est le parking gratuit, un centre commercial et un bon resto mexicain à proximité et le centre-ville pas loin, du confort et une bonne insonorisation des chambres, qui ne sont pas de première jeunesse mais impeccablement tenues.

HOTEL BELLWETHER
One Bellwether Way
✆ + 1 360 392 3100
www.hotelbellwether.com
diana@hotelbellwether.com
À partir de 200 US$ la nuit en chambre double.
Très bel hôtel situé dans la marina de Bellingham, le Bellwether est une adresse prisée, autant pour y passer la nuit que pour y venir dîner ou prendre un verre face à l'océan. Les chambres sont spacieuses et très confortables, avec un balcon et un lit ultra douillet. Pour ceux qui voudraient se payer un petit luxe, une suite spéciale est offerte dans le phare de l'hôtel, sur trois étages avec salon au premier, chambre de rêve au deuxième et point d'observation au dernier. Un restaurant ainsi qu'un bar sont proposés au rez-de-chaussée de l'hôtel ainsi qu'une agréable promenade autour de la marina.

À voir – À faire

CHUCKANUT DRIVE ★★
11 Burlington
Prendre la sortie 231 à la sortie de Burlington.
Cette route panoramique de 21 miles (34 km) serpentent le long des falaises du comté de Whatcom en passant par plusieurs villages à proximité des montagnes Chuckanut. Plusieurs stationnements sur le bord de la route permettent de s'arrêter et de profiter des superbes vues côtières. Un beau détour à faire pour s'éloigner quelques heures de l'autoroute.

GALBRAITH MOUNTAIN
wmbcmtb.org
wmbcmtb@gmail.com
Accès gratuits aux sentiers. Deux accès : accès nord par Birch St, depuis le centre-ville de Bellingham ; accès sud par Wathcom Falls Park.
Cette montagne et son excellent réseau de sentiers de VTT sont renommés dans tout l'État. Tous les cyclistes de *cross-country*, débutants comme experts, peuvent s'amuser à dévaler les sentiers, triés par difficulté. Renseignez-vous sur le site Internet et repérez les sentiers qui correspondent à votre niveau avant de vous lancer.

Visites guidées

ISLAND MARINER CRUISES
2621 South Harbor Loop
✆ + 1 360 734 8866
www.whales.com
De mai à octobre. Croisière à 109 US$ par personne.

Au départ de la baie de Bellingham, embarquez pour une croisière de 7h à la découverte des baleines, orques et autres mammifères marins peuplant les eaux des îles de San Juan. L'excursion est animée par un guide-naturaliste expérimenté qui saura vous divertir autant que vous apprendre un tas de choses sur l'environnement marin de la région. Repas à bord inclus.

SAN JUAN ISLANDS

L'archipel des San Juan composé de 172 îles est l'une des perles de l'Etat de Washington, dont les 3 plus grandes sont touristiques. Le côté balnéaire de San Juan, l'atmosphère arty d'Orcas ou encore l'authenticité de Lopez Island séduisent les amateurs de nature sauvage. Ce sont les baleines et les orques qui attirent les visiteurs, nombreuses dans ce coin. L'île principale éponyme est centrée sur Friday Harbor, le port le plus vivant de cette côte désolée, avec marinas, restos, boutiques, balades en kayak ou à vélo, en bateau pour aller voir les baleines. Sur ce dernier point, sachez que la meilleure période pour les voir est entre mi-mai et mi-octobre ; mars, avril et fin octobre compte moitié moins de chances. Les compagnies de bateaux sont généralement branchées sur VHF avec les garde-côte et attendent de savoir si les baleines ont été repérées dans le Sound avant de partir en excursion.

Transports

L'archipel des San Juan est une oasis boisée, qui flotte sur les eaux de l'Upper Puget sound. Ici, le transport est un voyage en soi puisque le passage dans le Puget Sound est merveilleux. Se rendre aux San Juan Islands est plutôt simple. Des excursions à la journée en charter existent depuis Seattle en saison avec Clipper Vacations. Mais le plus simple et le moins onéreux et de s'y rendre en bus ou en voiture jusqu'à Anacortes (3h de route depuis Seattle par l'I-5, sortie 230 pour la route WA-20 West jusqu'au terminal).

Puis il faut prendre un ferry (ou un hydravion pour les très riches). La compagnie Washington Ferries assure des liaisons toutes les 1h ou 2h avec les îles San Juan, Orca et Lopez. Deux choses à savoir sur le fonctionnement des ferries : les réservations ne sont pas possibles, il vaut donc mieux arriver une heure en avance si l'on souhaite passer avec sa voiture sur les îles (notamment d'Anacortes). Autre point, on paie uniquement lorsque l'on va vers l'ouest, le retour d'Orcas ou San Juan sur le continent est donc gratuit.
Sur place, San Juan et Orcas servent généralement de camp de base, et on saute ensuite d'île en île toujours avec le ferry, ou bien en kayak ou encore en bateau.

SAN JUAN ISLAND ★★

San Juan Island est la plus visitée des îles de l'archipel. Cette île verdoyante a été découverte par les touristes dans les années 1980. Lime Kiln Point State Park, sur West Side Road, abrite le seul parc du monde spécialement dédié à l'observation des baleines. De février à juin, au fur et à mesure du réchauffement des eaux, les baleines grises du Pacifique remontent la côte ouest des Etats-Unis depuis les côtes mexicaines jusqu'à l'océan Arctique. C'est en avril que l'on a le plus de chance de les voir dans la région. A la fin de l'été, elles effectuent le même trajet en sens inverse et se trouvent généralement à la hauteur de l'Etat de Washington courant octobre. Hors saison, des colonies d'orques, plus faciles à observer, passent l'essentiel de l'année dans les eaux du détroit Juan de Fuca, riches en saumon. Sur San Juan, on découvrira aussi American et English Camps, deux parcs nationaux qui racontent une histoire étonnante sur le partage de ces îles entre Américains et Anglais (futurs Canadiens). Enfin, l'île possède un charme de station balnéaire, que l'on prendra plaisir à explorer en vélo ou en kayak de mer.

Transports

Comment y accéder et en partir

Plusieurs compagnies de ferries et d'avion assurent la liaison entre les îles et le continent. Voici les principales (notez que l'on peut aussi prendre un water taxi pour plus de rapidité). Le départ se fait depuis le terminal de ferries d'Anacortes.

CLIPPER VACATIONS
✆ + 1 800 888 2535
www.clippervacations.com
Tous les jours de fin avril à mi octobre. Comptez de 99 à 138 US $ aller-retour. Rabais Internet.
Embarquez depuis le quai 69, dans le centre-ville de Seattle, sur un catamaran haute vitesse (*speed boat*) et posez le pied à Friday Harbour trois heures et demie plus tard. Un trajet rapide, agréable et tellement facile pour une escapade de quelques heures à plusieurs jours dans les îles de San Juan.

ISLAND EXPRESS CHARTERS
2011 Skyline Way
ANACORTES
✆ +1 360 299 2875
www.islandexpresscharters.com
info@islandexpresscharters.com
Liaisons express en bateau taxi entre Anacortes et Friday Harbor : 73 US$.
Avec une capacité de 30 à 40 voyageurs, ce water taxi permet de relier les îles plus rapidement qu'en ferry. Plusieurs destinations, au départ d'Anacortes.

Les orques en voie de disparition !

En été 2018, une orque a traîné le corps de son bébé mort pendant plus de trois jours sur 240 km le long des côtes des îles San Juan et Vancouver. Un appel au secours ? Cette orque est le symbole de la triste réalité de l'espèce qui court à sa disparition si aucune action n'est engagée. Les orques se nourrissent principalement de saumon mais celui-ci se raréfie à cause de barrages, de la surpêche et probablement du climat. Le trafic grandissant de bateaux sur leur lieu de vie les empêche de communiquer, de se déplacer et de chasser. Un projet d'agrandissement de la pipeline Trans Mountain entre Vancouver et Washington est en cours, ce qui multiplierait par 7 le trafic dans le détroit de Haro où résident les orques ! Aujourd'hui, on ne compte plus que 75 orques résidentes du Sud (*Southern resident killer whales*) l'une des quatre familles d'orques du Pacifique Nord-Ouest, ce qui en fait une espèce menacée. Vous pouvez faire un don sur le site du musée des baleines à San Juan (www.whalemuseum.org/products/make-a-donation) pour soutenir cette cause.

■ **SAN JUAN EXCURSIONS WHALE & WILDLIFE TOURS**
7199, 10 Front St suite 101
✆ +1 360 378 6636
www.watchwhales.com
sanjuanex@watchwhales.com
Water Taxi Anacortes – Friday Harbor : 450 US$ pour 6 personnes, 150 US$ pour 1 personne, durée 90 minutes. Comptez 125 US$ pour un trajet entre deux îles. Croisière aux baleines : 99 US$.
Captain Hobbes assure les liaisons entre le continent et les îles, ainsi qu'entre chaque île. L'avantage du water taxi : il n'y a pas d'attente et on perd moins de temps en trajet.
Captain Hobbes assure également des tours guidés d'observation des baleines d'une durée de 2 heures 30 à 3 heures.

■ **WASHINGTON STATE FERRIES**
✆ +1 206 464 6400
www.wsdot.wa.gov/ferries
wsfinfo@wsdot.wa.gov
On peut rejoindre les îles depuis Anacortes, à 130 km au nord de Seattle. 46,15 US$ l'aller-retour pour Friday Harbor en voiture, 13,10 US$ pour un piéton.
Les Washington State Ferries relient Anacortes aux San Juan Islands, et notamment San Juan, Lopez, Orcas et Shaw Islands. D'avril à décembre, ils vont jusqu'à Sidney, au Canada, quelques kilomètres au nord de Victoria, capitale de la province de Colombie Britannique. Réservations recommandées.

Se déplacer

Il est particulièrement facile de conduire sur ces îles, où il n'y a ni feux de signalisation, ni trafic. Cela dit, pour profiter de l'expérience, nous vous conseillons de laisser votre voiture et de louer des vélos. D'ailleurs, beaucoup de visiteurs n'apportent pas leur voiture sur l'île et se déplacent uniquement à pied ou à vélo. Discovery Sear kayak (voir Loisirs) propose des vélos à 25 US$ les 3 heures, 35 US$ la journée (+20 US$ les jours suivants).

■ **SUSIE'S MOPED RENTALS**
125 Nichols St
Friday Harbor
✆ +1 360 378 5244
www.susiesmopeds.com
sjmopeds@rockisland.com
Ouvert de 5h à 22h en semaine et de 6h à 18h le week-end, de 9h à 18h en basse saison. Vélo électrique : 30 US$ par heure, 70 US$ la journée. Stootcoupe : 70 US$ l'heure, 160 US$ la journée.
Une option de transport peut être de louer une *stootcoupe* (si vous avez vu le film *Cars*, vous pouvez visualiser le type de véhicule...) ou une mobylette/moto, plutôt sympa pour parcourir l'île. Également voitures et vélos électriques.

◗ **Autre adresse :** Roche Harbor, à l'entrée principale du resort.

Pratique

■ **SAN JUAN ISLAND CHAMBER OF COMMERCE & VISITOR CENTER**
165 Spring Street
Friday Harbor
✆ 1 360 378 5240
www.sanjuanisland.org
info@visitsanjuans.com
Ouvert tous les jours de 10h à 16h.
Voici l'office de tourisme de San Juan Island, qui travaille en collaboration avec les offices de tourisme de Lopez et Orcas. Toutes les cartes, infos et entreprises de l'île sont référencées ici.

Orientation

Peu de risques de se perdre sur San Juan. On accoste généralement à Friday Harbor, au sud-est de l'île, et c'est là que sont concentrés « tous » les commerces : sur la rue principale. Au sud-ouest de l'île, on rencontre American Camp et South Beach. De là, la route de la Côte Ouest remonte vers le nord, passe à Lime Kiln State Park, et aboutit à English Camp et Roche Harbor. Compter environ 30 minutes du sud au nord. On peut ensuite rejoindre Friday Harbor par une autre route, à l'est, un peu plus dans les terres.

Se loger

Plusieurs options sympathiques, notamment quelques petits hôtels très modernes avec de belles vues sur le Puget Sound.

Bien et pas cher

■ **LAKEDALE RESORT**
4313 Roche Harbor Road
A 5 miles au nord de Friday Harbor
✆ +1 360 378 2350
www.lakedale.com
info@lakedale.com
Ouvert de mai à septembre. A partir de 50 US$ pour 2 personnes et une tente. Lodge à partir de 195 US$.
Inclus dans Lakedale Resort, ce grand camping possède un très beau site, arboré et proche de l'eau. On peut louer sur place des yourtes, des tentes de luxe (tout équipées), des caravanes à l'américaine (Airstream), etc. Une petite épicerie est ouverte aux campeurs. Le wifi est gratuit, en revanche, il n'y a pas de réseau cellulaire. Les vraies vacances en somme ! Lakedale Resort propose aussi d'autres prestations d'hébergement, dans un très beau lodge tout en bois. Les tarifs sont consultables sur le site Internet.

SAN JUAN ISLAND HOSTEL
435 Argyle Ave
✆ +1 360 370 5602
www.sanjuanislandhostel.com
sjihostel@outlook.com
Lit en dortoir à partir de 40 US$, chambre privée à partir de 85 US$.
Sans doute la meilleure qualité-prix sur l'île. Idéalement placé à moins de dix minutes à pied de l'embarcadère. Grande salle commune avec deux télés, et de quoi vous divertir avec une table de billard et des jeux. Des casiers qui ferment à clé sont à votre disposition. Wifi disponible dans toute l'auberge. Le personnel y est particulièrement sympathique et avenant.

Confort ou charme

EARTHBOX INN & SPA
410 Spring Street
Friday Harbor
✆ +1 360 378 4000
www.earthboxinn.com
stay@earthboxinn.com
Chambre double à partir de 174 US$, suite à partir de 204 US$. Réfrigérateur, micro-ondes et station iPod dans chaque chambre. Piscine chauffée, Jacuzzi et sauna. Vélos à disposition. Internet et wi-fi gratuits.
Cet établissement propose des chambres spacieuses à la déco zen et exotique, qui allient joliment modernité et simplicité. Les chambres sont épurées, colorées de tons terriens, et invitent à la détente. On profitera avec plaisir de la literie moelleuse, avant de se rendre au Jacuzzi ou au sauna. Earthbox est idéal pour ceux qui placent leur voyage sous le signe du bien-être et de la détente. Vous êtes au cœur de Friday Harbor, ce qui permet de sortir dîner facilement le soir.

SNUG HARBOUR RESORT
1997 Mitchell Bay Rd
✆ + 1 360 378 4762
www.snugresort.com
sneakaway@snugresort.com
Ouvert à l'année. Studio avec une chambre : 349 US $ en haute saison, 199 US$ en basse saison. 2 nuits minimum en été.
Dans un superbe lieu de villégiature, face au port de Snug Harbour, ce complexe de lofts et de studios modernes et confortables ravira certainement tous les hôtes de passage. Idéal pour passer plusieurs jours sur l'île de San Juan tout en s'écartant de la foule de touristes de Friday Harbour. Tous les logements sont dotés d'une cuisine équipée. On peut louer un kayak et partir se balader depuis le pied des studios.

THE ISLAND INN AT 123 WEST
A la sortie du ferry
123 Front Street
Friday Harbor ✆ +1 360 378 4400
www.123west.com
Chambre double à partir de 169 US$ (249 US$ en haute saison), suite à partir de 219 US$ (429 US$ en haute saison), penthouse à partir de 249 US$. Petit déjeuner continental inclus. Parking 15 US$ sur réservation. Wifi gratuit.
Cet hôtel est une vraie réussite. Dans les années 1990, c'était un entrepôt où les pêcheurs stockaient leur carburant. A partir de 2006, une grande rénovation a été lancée, puis en 2009, l'immeuble est divisé en appartements luxueux (*condos*). Ce n'est que depuis 2011 qu'il a été transformé en hôtel de charme. Avec quatre chambres doubles, cinq suites avec vue et lits king size, et sept penthouses dotés d'une cuisine équipée, Island Inn a su rester convivial. Les quatre chambres se partagent un grand salon avec vue pour le petit déjeuner ou pour simplement apprécier le calme de l'hôtel. Les chambres sont toutes tirées à quatre épingles et l'ensemble du bâtiment et de son fonctionnement sont éco-responsables. Une excellente adresse.

Luxe

FRIDAY HARBOR HOUSE
130 West Street
Friday Harbor
✆ +1 866 722 7356
www.fridayharborhouse.com
info@fridayharborhouse.com
Chambre double de 168 à 405 US$ en fonction de la saison. Petit déjeuner copieux compris. Accès Internet gratuit. Parking. Restaurant ouvert de 18h à 21h pour dîner (mercredi à dimanche) et pour le brunch.
Juste à côté du Whale Museum, donnant directement sur le port, cet hôtel bénéficie d'un emplacement exceptionnel. Les 23 chambres modernes et épurées disposent toutes d'une cheminée, d'un bain bouillonnant, d'un réfrigérateur, d'un téléviseur écran-plat et d'une machine à café. Belle vue sur la mer. Le restaurant qui y est rattaché sert une bonne cuisine du Nord-Ouest et offre également une belle vue sur le Puget Sound.

TUCKER HOUSE INN FRIDAY HARBOR
275 C St, Friday Harbor
✆ +1 360 378 2783
www.tuckerhouse.com
reservations@tuckerhouse.com
Chambre double à partir de 310 US$ en haute saison, 517 US$ pour la Suite San Juan.
Ce luxueux *bed & breakfast* se situe à seulement 7 minutes à pied du port de Friday Harbor. Les

chambres, magnifiquement décorées, sont très spacieuses avec tout le nécessaire à votre disposition. Idéal pour un voyage en famille ou en groupe d'amis car vous avez la possibilité de louer un étage entier. Vous bénéficierez de la location de vélos et de kayaks gratuitement. Un somptueux petit-déjeuner (inclus dans le prix de la chambre) de 3 plats est servi tous les jours. Une connexion wi-fi gratuite est incluse dans toutes les chambres.

Se restaurer

La majorité des restaurants sont sur Spring Street, dans Friday Harbor. On se régale de fruits de mer et de poissons très frais, de soupe à l'américaine, de légumes locaux. Ne pas oublier la table de l'hôtel Friday Harbor House, l'une des plus réputées de l'île qui sert de la cuisine de haute volée.

Sur le pouce

■ **BAKERY SAN JUAN**
775 Mullis St, Friday Harbor,
✆ +1 360 378 5810
Ouvert de 8h à 17h du lundi au vendredi. Comptez 5 US$ le snack.
La boulangerie parfaite pour acheter pain, sandwichs, coockies et pizzas avant de partir en pique-nique.

■ **FRIDAY HARBOR SEAFOOD**
Dock principal
Friday Harbor ✆ +1 360 378 5779
Ce marché flottant rassemble les meilleurs poissons et fruits de mer, sur le quai principal du port de Friday Harbor. Idéal pour se concocter un pique-nique à base de saumon et d'huîtres fumés.

Bien et pas cher

■ **CASK & SCHOONER PUBLIC HOUSE**
1 Front Street
Friday Harbor
✆ +1 360 378 2922
www.caskandschooner.com
info@caskandschooner.com
Ouvert tous les jours sauf le jeudi, de midi à 21h (jusqu'à 20h le dimanche). Compter 8 à 23 US $ par plat. Également vente à emporter.
Ce restaurant familial est une bonne option, plutôt bon marché et sympathique. On peut choisir de commander à emporter, ou bien s'installer dans la salle à deux pas du ferry landing décorée sous le thème de la navigation. Au menu, des soupes variées, quelques salades, et des plats simples, tels que la tarte à la viande (*meat pie*), le *fish & chips*, ou encore le burger. A goûter aussi, la purée accompagnée de sauce *gravy* aux oignons, typique des plats de Thanksgiving.

■ **ROCKY BAY CAFE**
225 Spring St, Friday Harbor
www.rockybaycafe.com
saybull@centurytel.net
Ouvert tous les jours de 7h à 14h.
On vient au Rocky pour manger un copieux petit-déjeuner ou un brunch accompagné d'un bon café en admirant des œuvres d'art uniques sur les murs (possibilité de les acheter). Les œufs Bénédicte au saumon sont divins. Le service est rapide et l'endroit souvent bondé. Option de pain sans gluten et nombreuses options pour les végés !

■ **THE MARKET CHEF**
225 A Street ✆ + 1 360 378 4546
marketchef@rockisland.com
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 16h. Comptez entre 11 et 30 US $ le plat.
Excellent café pour acheter un sandwich à manger sur place sur la terrasse de cette petite maison blanche ou bien à emporter. Large choix d'encas légers également, cookies, cafés... Service sympathique.

Bonnes tables

■ **DUCK SOUP INN**
50 Duck Soup Lane
A 4 miles au nord de Friday Harbor
✆ +1 360 378 4878
www.ducksoupinn.com
Ouvert de 17h à 21h, du mercredi au dimanche. Fermé en hiver. Compter 25 à 40 US$ par plat.
Voici peut-être le meilleur restaurant de San Juan Island et il vous faudra sûrement réserver une table si vous voulez être sûrs de pouvoir y manger. Dans une salle simple et confortable, on goûte aux boulettes de viande de porc élevé sur Lopez Island, ou encore à des coquilles Saint-Jacques d'Alaska. Chaque plat est accompagné d'une soupe, du salade et de pain, tous bio. La tarte aux pommes est célèbre dans toute l'île.

■ **VINNY'S RISTORANTE**
165 West Street
Friday Harbor
✆ +1 360 378 193
www.vinnysfridayharbor.com
Ouvert d'octobre à juin du mardi au samedi de 16h à 21h, de juin à octobre tous les jours de 16h à 21h. Compter 17 à 26 US$ par plat.
Ce restaurant italien fait la part belle aux ingrédients locaux, notamment aux vins et aux poissons du Pacifique. Pour vous mettre en appétit, voici quelques spécialités : les huîtres crues, servies avec une sauce au vinaigre balsamique, les clams « manilla » accompagnées de sherry et d'ail, ou encore les carbonara, préparées avec de la pancetta. Choix de bières et de cocktails.

À voir – À faire

AMERICAN CAMP NATIONAL HISTORIC PARK ★

4668 Cattle Point Road
✆ +1 360 378 2902
www.nps.gov/sajh
Centre des visiteurs ouvert le dimanche de 8h30 à 16h30 en hiver, tous les jours de 8h30 à 17h l'été. Entrée gratuite. Vérifier les conditions d'accès du site sur le site internet.
American Camp et son homologue English Camp racontent un épisode historique de l'archipel. En 1859, les San Juan Islands sont occupées par les Etats-Unis et l'Empire britannique. A la suite d'un cochon tué par un Américain, alors qu'il était la propriété d'un Irlandais, un conflit démarre entre les deux nations. Cet épisode sera par la suite appelé The Pig War. Un traité de 1846 établissait les frontières entre les deux pays au niveau des San Juan, mais la propriété du territoire restait tendancieuse. Treize ans plus tard, les deux parties négocièrent cette frontière, au profit des Américains. Les soldats des deux camps furent pendant plusieurs mois amenés à se rencontrer et une bonne entente s'établit. Au final, « la guerre du cochon » ne fit qu'un seul mort, le cochon lui-même.
Promenez-vous le long de la Fourth of July Beach, très agréable pour pique-niquer. Descendez au Jackle's Lagoon (20 minutes de marche environ), ou bien grimpez jusqu'au mont Finlayson pour une vue imprenable sur Griffin Bay. Cattle Point réserve une vue imprenable sur Lopez Island, ainsi qu'un agréable sentier qui longe la côte jusqu'au phare. La balade est splendide. Reprenez la voiture jusqu'à South Beach, la plus longue plage de l'île, où vous pourrez prendre un bain de soleil et observer les orques de mai à septembre.

ENGLISH CAMP NATIONAL HISTORIC PARK

West Valley Road
✆ +1 360 378 2902
www.nps.gov/sajh
Parc ouvert de l'aube au coucher du soleil. Le centre des visiteurs est situé à American Camp. Entrée gratuite.
Situé au nord de San Juan Island, ce parc national qui fait partie du San Juan National Historical Park est très agréable. Il commémore un conflit territorial entre les Anglais et les Américains en 1859. A faire absolument : monter au sommet de Young Hill (environ 20 minutes de marche) pour une vue imprenable sur Garrison Bay et Westcott Bay.

LIME KILN POINT STATE PARK ★★

1567 West Side Road
✆ +1 360 378 2044
infocent@parks.wa.gov
Ouvert toute l'année de 8h à la tombée de la nuit. Pass d'une journée 10 US$. Discovery Pass, entrée pour tous les parcs de l'Etat de Washington 30 US$, valable un an.
D'ici, on a toutes les chances d'apercevoir des orques, qui viennent parfois très près des côtes. Le parc est d'ailleurs également surnommé Whale Watch Park. On marchera jusqu'au phare pour apprécier la vue splendide sur Victoria et les Olympic Mountains. L'office de tourisme de Friday Harbor peut vous indiquer les différentes randonnées qui parcourent le parc. Une visite à faire absolument, ne serait-ce que pour la magie des baleines.

© STEPHAN SZEREMETA

Plage du San Juan National Historical Park.

ROCHE HARBOR

www.rocheharbor.com
roche@rocheharbor.com
A la pointe nord-ouest de l'île, le joli village côtier de Roche Harbor est classé au patrimoine national. Entre autres, on visitera l'hôtel Roche Harbor Resort, un véritable bijou datant de 1887. L'hôtel a été construit à côté de l'entreprise Roche Harbor Lime and Cement Company, fondée par John S. McMillin. La vingtaine de chambres étaient destinées à accueillir les clients de McMillin pendant les négociations. Les carrières de chaux (*lime*) étaient situées au sud-ouest de l'hôtel et sont désormais parcourues de sentiers de promenade. De ce passé industriel, on peut voir aujourd'hui les deux fours à chaux (*lime kilns*) demeurant à droite de l'hôtel. Roche Harbor est aujourd'hui un village privé, détenu par une seule compagnie, et qui accueille un tourisme haut de gamme, avec notamment une majorité de plaisanciers attirés par son petit port calme. Une brochure détaillant les différents points d'intérêts du village, notamment la chapelle Our Lady of Good Voyage, est disponible à l'hôtel Roche Harbor. A l'entrée du village, on verra aussi un jardin de sculptures.

SAN JUAN VINEYARDS

Friday Harbor
3136 Roche Harbor Road
✆ +1 360 378 9463
www.sanjuanvineyards.com
info@sanjuanvineyard.com
Ouvert tous les jours de 11h à 17h en été.
A 3 miles de Friday harbor, on peut déguster du vin local, issu des vignobles de San Juan. L'île est en effet située dans le « trou bleu » (*blue hole*) qui caractérise le micro-climat présent dans cette zone. Plusieurs cuvées ont été récompensées par les Seattle wine Awards, notamment un cabernet sauvignon et un cabernet franc. La plupart des vins sont récoltés et mis en bouteille à San Juan. Les autres sont fabriqués à partir de raisins cultivés à Yakima, Washington, et dans la Columbia Valley, Oregon.

Autre adresse : Tasting Room – 55 Spring Street, Friday Harbor – ✆ +1 360 378 9462 – du vendredi au mardi de 11h à 17h.

THE WHALE MUSEUM

Friday Harbor
62 First Street North
✆ +1 360 378 4710
www.whalemuseum.org
info@whalemuseum.org
Ouvert tous les jours de 10h à 16h. Fermé une semaine en janvier pour inventaire. 9 US$ par adulte, 4 US$ pour les étudiants.
Pour tout savoir sur les orques, baleines à bosse et marsouins, ce musée explique comment différencier les baleines par leurs ailerons, ou encore comment elles communiquent. On découvre ici de fascinants animaux, d'une très grande intelligence et sensibilité. Le musée compte également une collection de squelettes d'orques impressionnante. A voir pour comprendre l'importance qu'on ces mammifères dans l'écosystème des San Juan Islands. Vous pouvez adopter une orque pour 35 US$/an ou bien faire un don pour aider les chercheurs passionnés à préserver les espèces.

Sports – Détente – Loisirs

CRISTAL SEAS KAYAKING

40 Spring Street
Friday Harbor
✆ +1 877 732 7877
www.crystalseas.com
Mail@CrystalSeas.com
A partir de 99 US$ les trois heures (de mars à octobre).
Des excursions en kayak sont organisées en petits groupes autour des côtes de San Juan Island. De trois heures à une journée, chaque sortie est accompagnée d'un guide, qui partagera sa connaissance de la nature environnante. Avec un peu de chance, vous apercevrez les orques – au loin rassurez-vous. Des tours à vélo sont également proposés.

DISCOVERY SEA KAYAKS

260 Spring St
Friday Harbor
✆ +1 866 461 2559
www.discoveryseakayak.com
info@discoveryseakayak.com
A partir de 95 US$ pour 4h, Tour Bioluminescence (de nuit) à partir de 125 US$.
Sorties en kayak de 3 heures à plusieurs jours. Le programme est très varié, observation des baleines, tour guidé de nuit pour apercevoir le spectacle magique de la bioluminescence. Les guides sont professionnels et bien renseignés.

PELINDABA LAVENDER

Friday Harbor
45 Hawthorne Lane
✆ +1 866 819 1911
www.pelindabalavender.com
admin@pelindaba.com
Ouvert 7j/7 de 9h30 à 17h30.
Ce magasin vend tous types de produits possibles et imaginables à base de lavande cultivée dans les champs de Pelindaba Lavender Farm (située sur San Juan Island), que l'on peut également visiter.

Visites guidées

MAYA'S LEGACY WHALE WATCHING
1997 Mitchell Bay Road
Snug Harbor ✆ +1 360 378 7996
www.sanjuanislandwhalewatch.com
info@sjiwhalewatch.com
3 départs par jour en été, 2 en septembre et octobre, et un seul le reste de l'année. De 119 à 129 US$ par personne.
Sortez en bateau pendant 3 heures pour observer baleines, oiseaux, phoques et autres faune et flore des San Juan Islands avec l'excellent Captain Jim Maya. Une belle expérience, si les baleines sont là...

Autre adresse : #14 Cannery Landing, Friday Harbor

SAN JUAN EXCURSIONS WHALE & WILDLIFE TOURS
7199, 10 Front St suite 101
✆ +1 360 378 6636
www.watchwhales.com
sanjuanex@watchwhales.com
Tours guidés d'observation des baleines : 99 US$ par adulte, 69 US$ pour les enfants de 3 à 12 ans.
Outre son activité de water taxi, Captain Hobbes assure également des tours guidés d'observation des baleines d'une durée de 2 heures 30 à 3 heures. Les tours sont dépendants du temps, mais si vous avez de la chance, le spectacle des orques ou des baleines grises nageant à quelques mètres du bateau est tout simplement magique. A faire absolument, d'autant que le capitaine n'emmène qu'une poignée de curieux et personnalise vraiment l'expérience.

© STÉPHAN SZERMETA
Site d'observation des orques, San Juan Island.

SAN JUAN SAFARIS
10 Front St ✆ 1 800 450 6858
www.sanjuansafaris.com
fun@sanjuansafaris.com
Excursion de 3-4 heures : 99 US$ par adulte, 69 US$ pour un enfant de 2 à 12 ans.
Croisière autour des îles San Juan pour observer les baleines de près. Départ à 13h30 et le samedi à 12h du 23 avril au 2 octobre, un autre départ à 17h30 du 11 juin au 20 août.

SAN JUAN TRANSIT
Cannery Landing
Friday Harbor ✆ +1 360 378 8887
www.sanjuantransit.com
sjtransit@rockisland.com
De mi-mai à mi-septembre. 5 US$ l'aller, 10 US$ l'A/R. Pass journée à 15 US$/adulte, 10 US$/enfant.
Visite guidée des points d'intérêt de San Juan Island en minibus. La compagnie fait aussi taxi.

ORCAS ISLAND ★★

C'est la plus belle île de l'archipel des San Juan, et l'âme de ses habitants joue un grand rôle dans son caractère authentique. Cette île d'Orcas offre des paysages ruraux intacts d'une grande beauté. Le Mount Constitution, haut de 732 m, domine le Puget Sound et offre une vue panoramique sur les San Juan Islands. Le Moran State Park attire de nombreux randonneurs qui viennent découvrir sa nature sauvage. Il n'y a pas vraiment de villes dans l'île, Eastsound est la principale agglomération qui regroupe juste quelques commerces, Olga et Deer Harbor compte également quelques petits magasins. Deux complexes hôteliers, situés au sud-est de l'île, accueillent les voyageurs. Une communauté de retraités, d'artistes et d'agriculteurs coule des jours paisibles ici, dans des maisons éparpillées parmi les arbres, où l'on distingue des madronas à l'écorce rouge.

Transports

ORCAS ISLAND CAR RENTAL
Eastsound ✆ +1 406 530 7090
www.orcascars.com
hello@OrcasCars.com
Ouvert du lundi au vendredi de 5h à 21h, le samedi et dimanche de 8h30 à 17h. Location de voiture à partir de 95 US$ par jour.
Cette compagnie loue des véhicules sur Orcas. On vous délivre la voiture n'importe où sur l'île et lorsque vous n'en avez plus besoin, on vient la rechercher là où vous l'avez garée. Une option très flexible qui permet de visiter l'île rapidement si l'on manque de temps. Lorsque vous arrivez sur l'île, l'agence déverrouille la

voiture à distance. Tout se fait en ligne sur le site, sur lequel vous devrez y télécharger votre permis de conduire.

■ **WASHINGTON STATE FERRIES**
✆ +1 206 464 6400
www.wsdot.wa.gov/ferries
wsfinfo@wsdot.wa.gov
On peut rejoindre les îles depuis Anacortes, à 130 km au nord de Seattle. 33,50 US$ l'aller-retour pour Orcas en voiture, 13,75 US$ pour un piéton.
Les Washington State Ferries relient Anacortes aux San Juan Islands, et notamment San Juan, Lopez, Orcas et Shaw Islands. D'avril à décembre, ils vont jusqu'à Sidney, Colombie Britannique (Canada).

■ **WILDLIFE CYCLES**
350 North Beach Road
Eastsound
✆ +1 360 376 4708
www.wildlifecycles.com
wildlifecycles@rockisland.com
Location vélo à la journée : 45 US$ (110 US$ trois jours, 160 US$ la semaine). Ouvert tous les jours de 10h à 18h.
Boutique proposant la location et la réparation de vélos. Nombreux conseils de route de la part des employés.

Pratique

■ **ORCAS ISLAND CHAMBER OF COMMERCE & VISITORS CENTER**
65 North Beach Road
Eastsound ✆ +1 360 376 2273
www.orcasislandchamber.com
info@orcasislandchamber.com
Ouvert du lundi au samedi de 10h à 15h.
Situé dans le petit village d'Eastsound, l'office de tourisme indique les hébergements, restaurants et activités de l'île.

Se loger

En haute saison, nous vous conseillons de réserver votre hébergement à l'avance car Orcas ne possède pas beaucoup d'hôtels. Les deux *resorts* sont de bonnes options, avec leurs types d'hébergements variés.

■ **DOE BAY RESORT & RETREAT**
107 Doe Bay Road
Olga ✆ +1 360 376 2291
office@doebay.com
Bungalows de 76 à 165 US$ pour 2 pers., de 115 à 225 US$ pour 5 pers. Également bungalows pour 6, 8, 12 et 18 personnes. Chambre double 85 à 95 US$, yourte pour 2 pers. de 50 à 120 US$, emplacement camping 36 à 60 US$. Les tarifs varient en fonction de la saison.

© STÉPHAN SZERMETA

Marina de Friday Harbor, San Juan Island.

Doe Bay prouve que le concept de complexe hôtelier n'est pas forcément ringard et destiné au tourisme de masse. Niché dans la baie Doe, face à la mer, le *resort* dispose d'un site idyllique, qu'il a su respecter. Plusieurs types d'hébergement sont possibles, les bungalows tout équipés pour les séjours longs, les chambres de type auberge de jeunesse, le camping ou encore la yourte, version luxe du précédent. Un excellent restaurant est aussi sur place, avec une vue imprenable sur le Puget Sound et une carte alléchante. Notez que Doe Bay Resort embauche son propre sommelier. Soirées musicales en acoustique les vendredis soir. En plus, on peut suivre des cours de yoga, profiter du Jacuzzi et du sauna. Une version hippie du Club Med, où la population artiste de l'île vient se ressourcer et s'amuser.

■ **ORCAS HOTEL**
Ferry Landing
Orcas Village ✆ +1 360 376 4300
www.orcashotel.com
orcas@orcashotel.com
Chambre double de 89 à 198 US$, suite avec jacuzzi à partir de 236 US$. Café et restaurant. Wifi et parking.
Orcas Hotel se dresse à l'arrivée du ferry, face à la baie. Inauguré en 1904, l'hôtel est enregistré au Patrimoine national. Il faut dire qu'il possède un certain charme, avec ses petites chambres coquettes – quoiqu'un peu vieillottes – et son hall exigu. L'hiver, quand le vent souffle sur Orcas, la nuit devient impressionnante et le bâtiment entier craque. On se dit qu'il a résisté plus d'un siècle et qu'il résistera encore ! On peut prendre le petit déjeuner dans le café au rez-de-chaussée.

■ **ROSARIO RESORT & SPA**
1400 Rosario Road
Eastsound ✆ +1 800 562 8820
www.rosarioresort.com
info@rosarioresort.com
Chambre double de 109 à 189 US$. Suite de 209 à 459 US$. Restaurant et spa.
Cette magnifique maison victorienne, qui date du début du XX[e] siècle est située sur le front de mer. Elle appartenait à Robert Moran, le très riche propriétaire terrien de l'île. Ce constructeur naval la transforma en un complexe hôtelier dans les années 1970. Plusieurs types d'hébergement sont disponibles, de la chambre spacieuse avec vue, à la suite vraiment luxueuse. Aucune chambre n'est située dans la demeure historique, mais dans de jolis bungalows alentour. Et bien sûr, Rosario possède un immense spa, en sous-sol, avec différentes salles, un hammam, un sauna, une piscine et et une salle de massage.

■ **SEA STAR LOFTS**
Main Street Station, Eastsound (au panneau stop, stationnement temporaire à gauche)
✆ + 1 360 507 5444
www.seastarorcasisland.com
info@seastarorcasisland.com
Deux nuits minimum. Entre 175 et 275 US $ la nuit.
Situés en plein cœur du village d'Eastsound, au-dessus d'une boutique de décoration, trois studios et une suite permettent de se sentir comme chez soi... même à l'autre bout de la terre. Modernes, spacieux, bien décorés, ces hébergements de très grande qualité s'adressent aux visiteurs souhaitant passer au moins deux nuits sur Orcas. Cuisine tout équipée et salon pour chacun des logements.

Se restaurer

Sur le pouce

■ **BUCK BAY SHELLFISH FARM**
117 EJ Young Road
Olga ✆ +1 360 376 5280
www.buckbayshellfishfarm.com
buckbayshellfish@gmail.com
Ouvert généralement entre midi et 18h. Fermé de novembre à mars.
Buck Bay Shellfish Farm cultive des huîtres et des *clams* d'une grande fraîcheur. On y trouve également des crabes, du saumon local et d'autres produits saisonniers. On peut venir acheter son pique-nique marin et le déguster sur les petites tables d'extérieur. Une jolie expérience.

Bien et pas cher

■ **CATKIN CAFE**
11 Point Lawrence Rd
✆ +1 360 376 3242
www.catkincafe.com
catkincafe@gmail.com
Ouvert du mercredi au dimanche de 9h à 15h. Lunch pour moins de 16 US$.
L'adresse incontournable pour les gourmands ! On vient pour le petit-déjeuner ou pour une sucrerie : un scone à la rhubarbe, un cookie au chocolat ou bien une boule de glace faite maison. On y sert également du café fort, du thé, de la bière et du vin.

■ **THE LOWER TAVERN**
46 Prune Alley, Eastsound
✆ +1 360 376 4848
www.lowertavern.com
Ouvert tous les jours à partir de 11h, jusqu'à 2h du mardi au samedi, jusqu'à minuit le dimanche et lundi. Burger pour moins de 15 US$.
Les meilleurs burgers de la ville ! Sélection de bières, vins et cidres. On y déguste également des salades, sandwichs ou fruits de mer. Il peut y avoir de l'attente pour le service.

Bonnes tables

■ **NEW LEAF CAFE**
171 Main Street, Eastsound
✆ + 1 360 376 2200
www.outlookinn.com/new-leaf-cafe
info@outlookinn.com
Comptez autour de 25 US $ le plat. Ouvert pour le dîner du jeudi au lundi de 17h à 21h et pour le petit déjeuner vendredi au dimanche à partir de 8h. Brunch le samedi et dimanche jusqu'à 12h30.
Bien que ce restaurant porte le nom de café, il s'agit plutôt d'une table raffinée au rez-de-chaussée de l'hôtel Outlook, à l'entrée du village d'Eastsound. On mange sous la véranda ou en terrasse dans une ambiance agréable. Service impeccable et choix variés de plats savoureux. Une très bonne adresse.

■ **AELDER**
460 Main Street
Eastsound
www.hogstone.com/aelder
En hiver du vendredi au lundi de 17h30 à 21h. En saison ouvert tous les jours. Comptez 40 US$ par personne chez Aelder.
Voici la dernière table ouverte en 2017 sur les îles San Juan. Aelder jouxte la pizzeria Hog Stone

car c'est le même chef Jay Blackinton qui tient les deux adresses. Ce nouveau restaurant « farm to table » met les ingrédients et les recettes de cette partie septentrionale de la côte Nord-Ouest Pacifique à l'honneur, avec un menu dégustation qui change selon les saisons et les produits de la ferme Maple Rock Farm. La pizzeria propose elle des plats moins onéreux (pizzas cuites au feu de bois et *seafood*).

À voir – À faire

■ MORAN STATE PARK ★★

3572 Olga Road
Olga ✆ +1 360 376 2336
www.parks.state.wa.us/547/Moran
A 8 km du terminal du ferry
Ouvert de 6h30 au crépuscule. Entrée à la journée 10 US$, pass discovery annuel pour tous les parcs d'Etat 30 US$.
C'est le plus grand parc des îles San Juan et la principale destination de l'archipel. Il est dominé par le mont Constitution (732 m), qu'on peut atteindre à travers des chemins de randonnée. Le parc offre plus de 65 km de sentiers pour tous les niveaux. Une fois arrivé au sommet, la vue à 360° sur Puget Sound est, lorsqu'il fait beau, absolument incroyable. Le parc doit son nom au richissime Robert Moran, qui détenait plusieurs hectares de terres sur l'île et en offrit une partie à l'État pour en faire lieu public. Plusieurs activités y sont organisées (pêche, kayak, VTT) et on peut camper dans le parc. On peut également atteindre le sommet en voiture par une route de plusieurs kilomètres. On y trouve une tour d'où l'on peut observer, par beau temps, toutes les îles ainsi que le continent jusqu'aux montagnes de North Vancouver.

■ THE ORCAS ISLAND HISTORICAL MUSEUM ★

181 North Beach Road
Eastsound
✆ +1 360 376 4849
www.orcasmuseum.org
info@orcasmuseum.org
Ouvert du mercredi au samedi de midi à 15h. Fermé en janvier. Entrée sur donation.
Ce musée est installé dans les bâtiments historiques de Eastsound. On y raconte l'histoire et la vie quotidienne des habitants de l'île depuis la fin du XIXe siècle, grâce à diverses expositions de photos, d'objets et de témoignages.

Visites guidées

■ DEER HARBOR CHARTERS ★

Deer Harbor
✆ +1 800 544 5758
www.deerharborcharters.com
Sortie baleines (toute l'année) de 3-4h à partir de 109 US$ par adulte. Sortie voile à la journée à partir de 79 US$ (du 14 juin au 14 septembre).
Le capitaine Tom Averna organise des excursions en bateau pour observer les orques et les baleines au large des îles San Juan depuis plus de 30 ans. Ancien scientifique, il a formé son équipe afin qu'elle soit en mesure de donner beaucoup d'informations sur la faune et la flore du Sound. Départ quotidien de Deer Harbor (13h) et de Rosario Resort (11h et 15h) en saison.

■ SHEARWATER SEA KAYAK TOURS ★

138 N Beach Rd
Eastsound
✆ +1 360 376 4699
www.shearwaterkayaks.com
info@shearwaterkayaks.com
D'avril à octobre. Tour de 3 heures à 85 US$.
Tour guidé en kayak autour de l'île d'Orcas pour voir les baleines. Départ de plusieurs endroits de l'île (Eastsound, Deer Harbor).

LOPEZ ISLAND

C'est l'île la moins spectaculaire de l'archipel. Il n'y a pas beaucoup d'activités touristiques sur cette paisible île qui est plutôt tournée vers le développement agricole. Lopez Island reste très populaire pour les amateurs de la petite reine à cause de sa campagne plate et ses petites collines. Les habitants sont connus pour être chaleureux et très hospitaliers. Lopez Village est l'endroit le plus animé de l'île. Vous pouvez visiter les premiers vignobles des Iles San Juan, Lopez Island Vineyards, à la sortie du village près du terminal.

Transports

■ LOPEZ BICYCLE WORKS

2847 Fisherman Bay Road
✆ +1 360 468 2847
www.lopezkayaks.com
Location vélo à partir de 35 US$/jour, kayak à partir de 60 US$/jour (à partir du 5 mai).
Boutique de vélos la plus ancienne des îles. Prix spéciaux pour les locations de 3 et 5 jours consécutifs.

■ PORT OF LOPEZ

PO Box 907
✆ +1 360 468 4116
www.portoflopez.com
helenc@portoflopez.com
L'aéroport de Lopez Island est desservi par les compagnies Kenmore Air (Seattle – Lake Union), San Juan Airlines/West Isle Air (Anacortes, Bellingham) et Island Air (Canada).

■ **WASHINGTON STATE FERRIES**
✆ 1 800 843 3779
www.wsdot.wa.gov/ferries
wsfinfo@wsdot.wa.gov
Trajet ferry Anacortes à Lopez Island 13,75 US$, véhicule 27,90 US$.
La ligne Anacortes (USA) – Sidney (Canada) dessert les principales îles des San Juan, dont Lopez Island.

Se loger

■ **LOPEZ FARM COTTAGES AND TENT CAMPING**
607 Fisherman Bay Road
✆ 1 800 440 3556
www.lopezfarmcottages.com
lopezfarmcottages@gmail.com
Cottage pour 2 personnes entre 135 et 245 US$. Camping entre 48 et 98 US$ (de juin à septembre).
Cette vieille ferme regroupe quatre cottages au design scandinave. Ce sont des petites maisons en bois, toutes équipées de kitchenette, cheminée, TV et d'un bain bouillonnant extérieur. Pour ceux qui n'ont pas les moyens de s'offrir un petit cottage, il y a un superbe camping dans le bois.

■ **ROSARIO RESORT & SPA**
1400 Rosario Road
Eastsound
✆ +1 360 376 2222
www.rosarioresort.com
info@rosarioresort.com
A partir de 130 US$ la double hors saison.
Ce *resort* situé non loin de l'aéroport est le plus luxueux de l'île. Les chambres sont simples mais bien équipées, avec une petite terrasse privative pour apprécier la vue. Les services sont très appréciables : restaurant réputé tenu par un chef qui mélange influences locales et péruviennes, et surtout un spa : avec massage, piscines extérieure et intérieure, bain bouillonnant, hammam, sauna...

Se restaurer

■ **DOE BAY CAFE**
107 Doe Bay Rd, Olga
Doe Bay ✆ +1 360 376 8059
office@doebay.com
Ouvert de 17h à 21h du jeudi au dimanche, le midi le week-end, variable en saison. Soirée « open mic » le jeudi. Comptez 30 US$ par personne.
Perdu sur la côte est de l'île d'Orcas, ce restaurant et café est la seule halte du coin lorsqu'on se balade en voiture. Pratique pour déjeuner le week-end ou dîner, d'autant plus que les produits sont ultra frais, le chef se fournissant auprès des pêcheurs et des fermiers du coin, isolement oblige !

■ **HAVEN KITCHEN & BAR**
9 Old Post Rd ✆ +1 360 468 3272
www.lopezhaven.com
honeywells@lopezhaven.com
Déjeuner le vendredi et samedi entre midi et 15h. Dîner du mercredi au samedi de 17h à 20h. Plat de 15 à 36 US$.
Ici il y en a absolument pour tous les goûts, de la cuisine thaïe avec ses rouleaux de printemps, à la burrata italienne, en passant par les tacos mexicains et bien sûr le cheeseburger canadien. Les fruits de mer restent cependant à l'honneur avec le Poke au thon ou encore les crevettes au grand Marnier. Une excellente adresse à ne pas manquer.

■ **ROSES BAKERY CAFE**
382 Prune Alley
Eastsound ✆ +1 360 376 4292
www.rosesbakerycafe.com
Ouvert du mardi au samedi de 8h30 à 17h. En saison tous les jours. Comptez 15 US$ le plat.
Cette boulangerie café à côté de l'aéroport est parfaite pour un lunch ou pour préparer un pique-nique, puisqu'on peut commander ici des plats du jour, soupes et sandwichs préparés avec des ingrédients locaux de saison.

■ **VITA'S WILDLY DELICIOUS**
77 Village Road
✆ + 1 360 468 4268
www.vitasonlopez.com
vitas@rockisland.com
Ouvert du mardi au samedi à partir de 11h, le mardi jusqu'à 20h, le mercredi et jeudi jusqu'à 17h, le vendredi jusqu'à 20h et le samedi jusqu'à 15h. Fermé dimanche et lundi. Comptez moins de 15 US$ pour un plat.
Un petit restaurant adorable qui permet de se régaler de passage sur Lopez Island. Large variétés de plats frais, savoureux, certains exotiques, d'autres traditionnels, tous concoctés à base d'ingrédients locaux.

Sports – Détente – Loisirs

■ **CASCADIA KAYAKS**
135 Lopez Road
✆ +1 360 468 3008
www.cascadiakayaks.com
Colin@CascadiaKayaks.com
Tour d'une demi-journée à 69 US$, et 99 US$ la journée.
Circuits en kayak autour des côtes sauvages de Lopez Island. Une demi-journée, une journée, voire plusieurs jours sont possibles. Des cours sont également donnés.

OLYMPIC PENINSULA ET LA CÔTE

Ames torturées, poètes incompris, peintres en herbe, écrivains en mal d'inspiration, c'est pour cette région que vous avez traversé l'Atlantique et le continent américain. Au bout du monde, baignée de pluie et balayée par le vent, l'Olympic Peninsula est l'une des plus belles terres que l'Amérique a à offrir. Sauvage, tourmentée, incroyablement belle et tragique, cette péninsule doit son nom à l'Olympic National Park qui en occupe le centre. Elle forme une véritable presqu'île comprise entre l'océan Pacifique à l'ouest et le détroit Juan de Fuca au nord. A l'est, le Puget Sound, bras de mer parsemé d'îles, la sépare de la péninsule de Seattle.

C'est une terre sauvage, isolée du continent par le Mount Olympus qui crée une barrière climatique, un micro-climat. Si toute la région côtière reste toujours très humide et arrosée par de violentes averses, la partie bordée par le Puget Sound est sans doute l'endroit le plus sec de l'Etat. Une superbe route panoramique, l'Olympic Peninsula Drive, longe le littoral et permet d'accéder aux plages du Pacifique. Mais c'est à pied, le long des sentiers, que l'on apprécie pleinement la beauté de ces paysages.

La région se découpe en plusieurs sections. Le Parc National, déjà, est divisé en deux parties, la plus grande au cœur de la péninsule, et une plus petite le long de la côte de Kalaloch au sud à Shi Shi Beach au nord. A l'intérieur du parc, s'étend Quinault Rain Forest, une première forêt vierge, située au sud de la péninsule au niveau de Lake Quinault. Ensuite, Hoh Rain Forest, la forêt vierge la plus réputée de la péninsule, est située à l'ouest du parc national, presque au cœur de la péninsule, au sud-est de Forks. Enfin, Queets Rain Forest, au sud-ouest de la péninsule, est la dernière des trois forêts, et aussi la moins accessible.

Au départ de Seattle, en prenant le ferry au Pier 50, après une traversée de 30 min, on arrive à Bainbridge Island, de l'autre côté du Puget Sound. La route vers le nord-ouest nous mène à Port Townsend, première ville au nord-est de la péninsule.

Au sud de la péninsule Olympique, une autre péninsule vaut le détour, celle de Long Beach.

PORT TOWNSEND ★★

En remontant vers le nord depuis Bainbridge Island, Port Townsend est une ville particulièrement séduisante. Sa prospérité précéda celle de Tacoma, de Seattle et d'Olympia. Sa situation stratégique à l'entrée du Puget Sound en fit le port le plus actif des Etats-Unis. Aujourd'hui, la ville compte l'un des plus remarquables ensembles de demeures de style victorien de la côte Ouest après San Francisco. Au cœur de cette région sauvage, ces constructions victoriennes, entièrement restaurées (près de 200), ont été déclarées patrimoine national par le gouvernement fédéral. Une carte de la ville, délivrée à l'office de tourisme, présente quelques-unes de ces demeures.

Transports

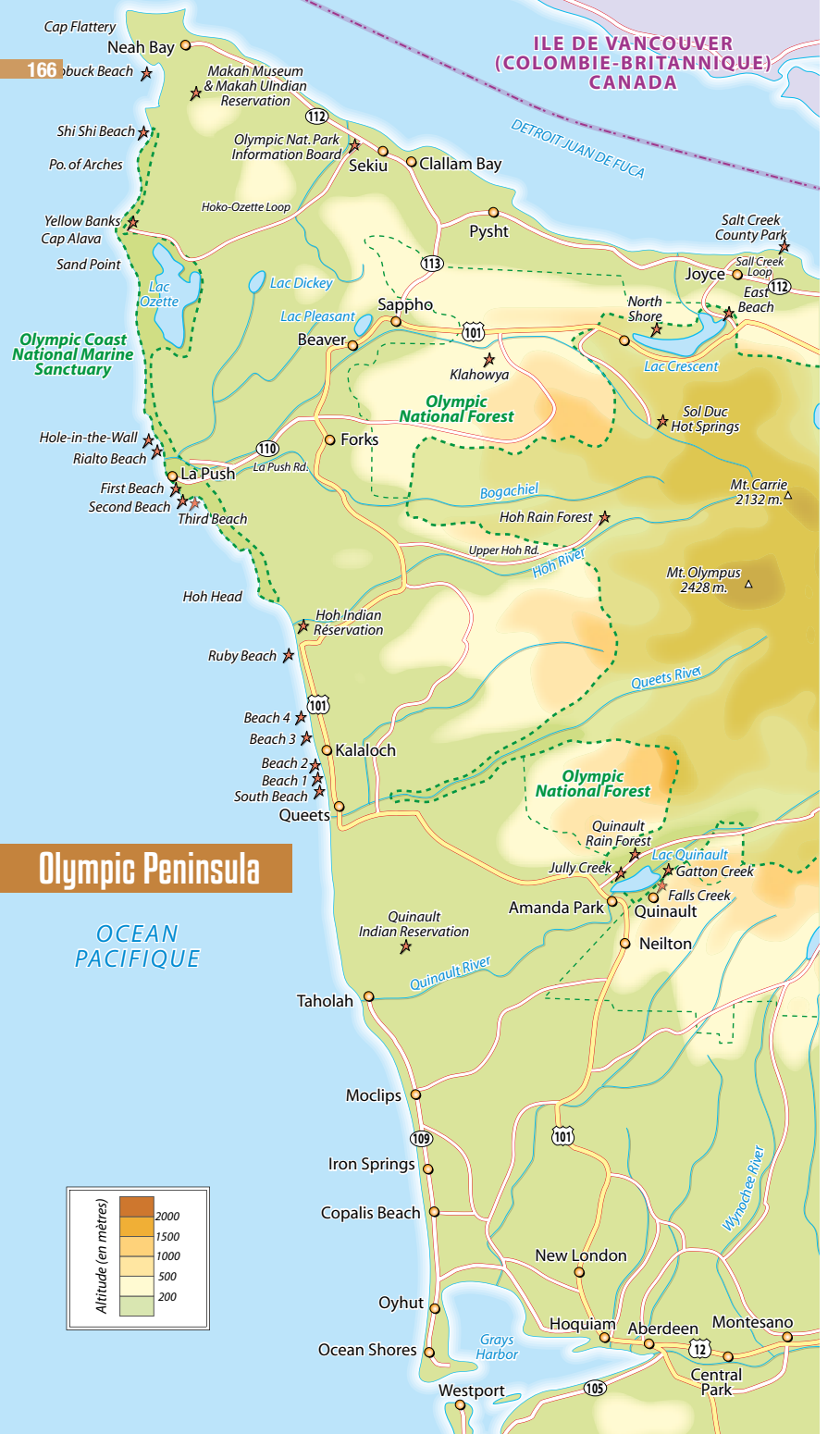
■ **PUGET SOUND EXPRESS**
SAN JUAN ISLAND ✆ +1 360 385 5288
www.pugetsoundexpress.com
info@pugetsoundexpress.com
Liaisons express de mai à septembre entre Port Townsend et Friday Harbor : 55 US$ l'aller, enfant 35 US$. Whale tour de 4h : 95 US$, enfant 65 US$
Cette compagnie réalise des tours d'observation des baleines et des orques au départ de Port Townsend.

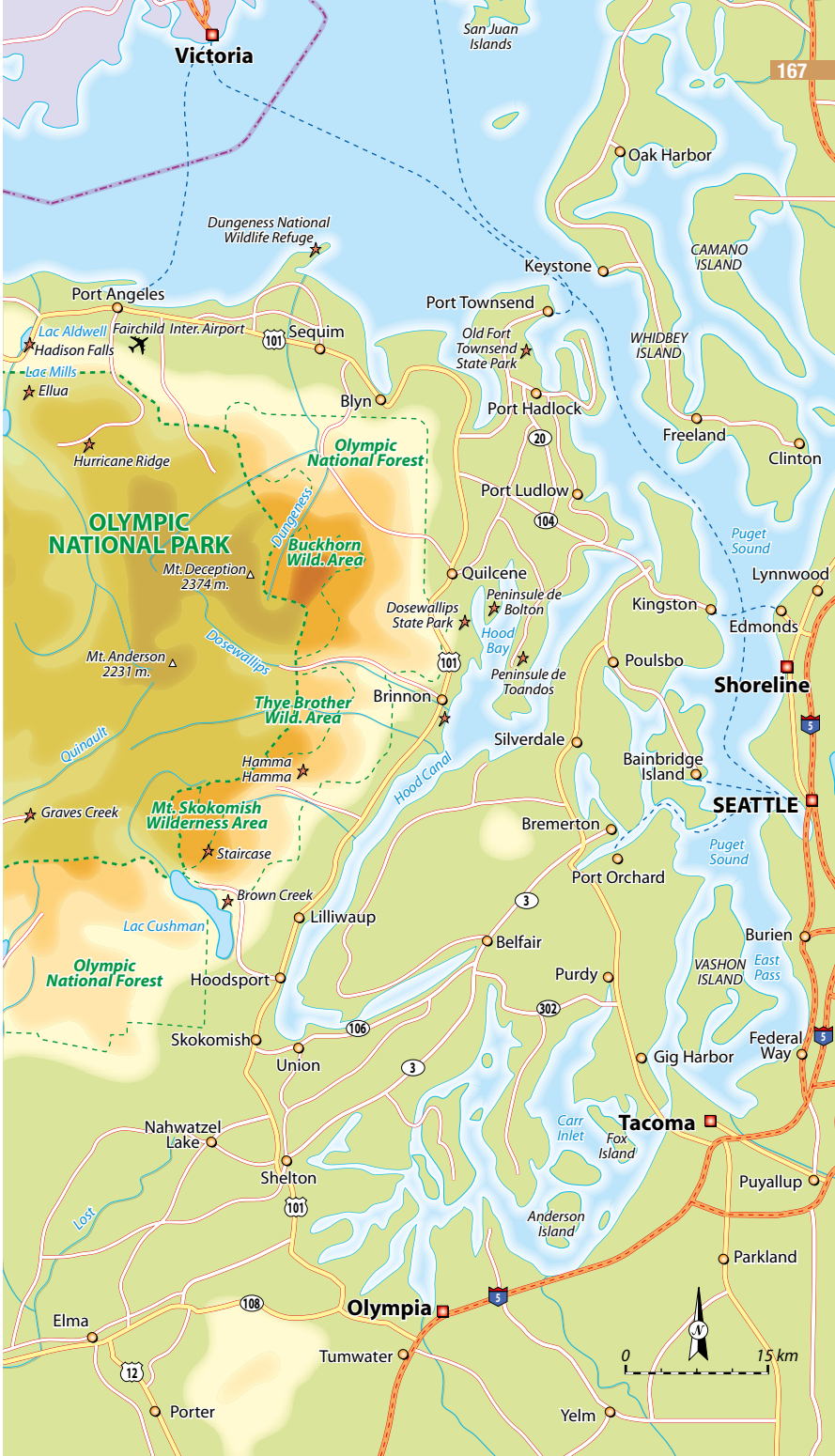
Pratique

■ **OFFICE DE TOURISME**
2409 Jefferson St. ✆ 1 888 365 6978
www.enjoypt.com
info@jeffcountychamber.org
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h, le samedi de 10h à 16h et le dimanche de 11h à 16h.

Se loger

■ **MANRESA CASTLE**
651 Cleveland St.
✆ +1 360 385 5750
www.manresacastle.com
info@manresacastle.com
Chambre double entre 80 et 119 US$. Restaurant.
Construite en 1892, cette ancienne maison du maire de Port Townsend, Charles Eisenbeis, est la reproduction d'un ancien château médiéval. Après sa mort en 1902, le château passe de mains en mains, avant d'être transformé en hôtel en 1968. Un restaurant de grand standing y a ensuite été ajouté. Les chambres sont élégantes et richement décorées de mobilier d'époque victorienne. Certaines seraient apparemment hantées...


Cap Flattery
Neah Bay
Cobuck Beach
Makah Museum & Makah Ulndian Reservation
ILE DE VANCOUVER (COLOMBIE-BRITANNIQUE) CANADA
DETROIT JUAN DE FUCA
Shi Shi Beach
Po. of Arches
Olympic Nat. Park Information Board
Sekiu
Clallam Bay
Hoko-Ozette Loop
Yellow Banks
Cap Alava
Sand Point
Pysht
Salt Creek County Park
Sall Creek Loop
Joyce
East Beach
Lac Ozette
Lac Dickey
Lac Pleasant
Sappho
North Shore
Olympic Coast National Marine Sanctuary
Beaver
Klahowya
Lac Crescent
Olympic National Forest
Sol Duc Hot Springs
Hole-in-the-Wall
Rialto Beach
Forks
La Push Rd.
La Push
First Beach
Second Beach
Third Beach
Bogachiel
Mt. Carrie 2132 m.
Hoh Rain Forest
Upper Hoh Rd.
Hoh River
Mt. Olympus 2428 m.
Hoh Head
Hoh Indian Réservation
Ruby Beach
Queets River
Beach 4
Beach 3
Kalaloch
Beach 2
Beach 1
South Beach
Queets
Olympic National Forest
Quinault Rain Forest
Lac Quinault
Jully Creek
Gatton Creek
Falls Creek
Amanda Park
Quinault
Quinault Indian Reservation
Neilton
Quinault River
Taholah
Moclips
Iron Springs
Copalis Beach
Wynoochee River
New London
Oyhut
Hoquiam
Aberdeen
Montesano
Grays Harbor
Ocean Shores
Central Park
Westport
Olympic Peninsula
OCEAN PACIFIQUE
Altitude (en mètres)
2000
1500
1000
500
200


Victoria
San Juan Islands
167
Oak Harbor
Dungeness National Wildlife Refuge
Keystone
CAMANO ISLAND
Port Angeles
Port Townsend
Lac Aldwell
Fairchild Inter. Airport
Hadison Falls
Sequim
Old Fort Townsend State Park
WHIDBEY ISLAND
Lac Mills
Ellua
Blyn
Port Hadlock
Freeland
Clinton
Hurricane Ridge
Olympic National Forest
Port Ludlow
OLYMPIC NATIONAL PARK
Dungeness
Buckhorn Wild. Area
Puget Sound
Lynnwood
Quilcene
Peninsule de Bolton
Kingston
Edmonds
Mt. Deception 2374 m.
Dosewallips State Park
Hood Bay
Mt. Anderson 2231 m.
Dosewallips
Poulsbo
Peninsule de Toandos
Shoreline
Thye Brother Wild. Area
Brinnon
Silverdale
Quinault
Hamma Hamma
Bainbridge Island
Hood Canal
SEATTLE
Graves Creek
Mt. Skokomish Wilderness Area
Bremerton
Staircase
Puget Sound
Port Orchard
Brown Creek
Lilliwaup
Lac Cushman
Belfair
Burien
Olympic National Forest
Hoodsport
Purdy
VASHON ISLAND
East Pass
Skokomish
Union
Gig Harbor
Federal Way
Nahwatzel Lake
Carr Inlet
Tacoma
Fox Island
Shelton
Puyallup
Lost
Anderson Island
Parkland
Elma
Olympia
Tumwater
0
15 km
Porter
Yelm

■ **THE BISHOP VICTORIAN HOTEL**
714 Washington St.
✆ + 1 360 385 6122
www.bishopvictorian.com
frontdesk@bishopvictorian.com
À partir de 150 US$ la chambre double petit déjeuner compris.
Ce très bel hôtel historique du centre de Port Townsend vous plongera dans l'époque victorienne de la ville avec ses chambres et suites empreintes de nostalgie. Briques apparentes, photos anciennes et meubles d'autrefois les décorent avec goût. L'hôtel est calme, très bien entretenu et offre un beau patio aménagé à l'arrière du bâtiment. La quinzaine de chambres est répartie sur trois étages et plusieurs peuvent loger des familles entières. Petit-déjeuner inclus.

Se restaurer

Les restaurants sont regroupés sur Water Street. L'offre est plutôt importante pour une ville de cette taille, avec une soixantaine de restaurants, gastronomie ethnique et spécialités du Nord-Ouest en tête.

■ **BLUE MOOSE CAFE**
311 Haines Pl
✆ +1 360 385 7339
Ouvert tous les jours à partir de 6h30 en semaine et 7h30 le weekend) et le lunch (jusqu'à 14h). Comptez entre 8 et 16 US$ le plat.
Il faut bien chercher pour trouver cette gargote du port industriel de Port Townsend... Mais les résident de la ville ont raison de recommander cette adresse aux touristes, c'est le meilleur endroit pour se mêler à la faune locale ! On attend qu'une table se libère en buvant debout son café puis on doit faire son choix parmi des plats typiques de petit-déjeuner américain : oeufs sur le plat et bacon, *french toasts* à la cannelle, pancakes, etc. Une véritable immersion !

■ **KHU LARB THAI**
225 Adams Street
✆ + 1 360 385 5023
www.khularbthai.com
khularbthai45@msn.com
Ouvert du dimanche au jeudi de 11h à 21h, vendredi et samedi de 11h à 22h. Fermé le mardi. Plats entre 8 et 13 US$.
Petit restaurant où l'on sert une savoureuse cuisine thaïlandaise. Le menu propose différentes spécialités (viandes ou fruits de mer), des salades et des soupes délicieuses aux nouilles épicées au curry. La présentation des plats est soignée et le décor chaleureux de la salle de restaurant ajoute encore un peu à la dégustation. The Little Rose est la variante à emporter.

■ **SILVERWATER CAFE**
237 Taylor street ✆ +1 360 385 6448
www.silverwatercafe.com
info@silverwatercafe.com
Ouvert tous les jours midi et soir. Plats entre 16 et 27 US$.
Une des tables les plus élégantes de Port Townsend. On y sert une cuisine locale et internationale originale. Pour vous ouvrir l'appétit, voici quelques suggestions : les raviolis au crabe Dungeness, l'Ahi (un poisson local) assaisonné de poivre et de lavande, les rillettes d'artichaut, ou encore les *clams* du canal préparées à la sauce Manille. Pensez à réserver car c'est vite pris d'assaut pour le dîner.

■ **THE FOUNTAIN CAFE**
920 Washington St.
✆ + 1 360 385 1364
www.fountaincafept.com
Ouvert tous les jours de 11h à 15h et de 17h à 21h. Comptez entre 14 et 29 US$ le plat.
Très beau petit restaurant de Washington Street, à deux rues du Waterfront, dont la cuisine est très réputée auprès des locaux. La salle de restaurant est petite et il faut soit réserver à l'avance, soit patienter pour obtenir une table un vendredi ou samedi soir. Le menu est varié et tous les plats sont savoureux. Ambiance sympathique, à l'image de Port Townsend.

Sortir

■ **OWL SPRIT CAFE**
218 Polk Street ✆ + 1 360 385 5275
www.owlsprit.com
Ouvert tous les jours de 8h à 20h, le dimanche jusqu'à 14h. Sandwichs et plats de 11 à 18 US$.
Dans ce petit établissement de Port Townsend, tout est fait maison : tartes, muffins, cookies, salades, quiches, sandwichs, soupes ou *smoothies*. Le mur principal est décoré d'une imposante fresque de chouette (*owl*) multicolore. Le café tout entier cultive ses influences amérindiennes colorées, ce qui prend tout son sens dans la région. Une ambiance chaleureuse et relaxante vous attend.

À voir – À faire

Les *mansions* de Port Townsend sont principalement situées Uptown, sur les hauteurs de la ville. Elles possèdent ainsi de très belles vue sur le Puget Sound.

■ **FORT WORDEN STATE PARK** ★
200 Battery Way
A quelques km au nord du terminal des ferries
✆ +1 360 344 4431
www.fortworden.org

Olympic Discovery Trail

Ce sentier pavé traversera a terme la péninsule Olympique d'est en ouest sur 130 miles (210 km), de la ville portuaire de Port Townsend, à l'est, jusqu'au Pacifique. A l'heure actuelle, il n'atteint que les Olympic Mountains, à l'ouest de Port Angeles. Une fois terminé, le sentier connectera les villes et sites du nord de la péninsule, et notamment le Puget Sound et les plages de l'Océan Pacifique. Entamés dans les années 1990, les travaux ont aujourd'hui bien avancé ; plus de 80 miles sont complétés et de nouveaux miles de sentier étaient en installation début 2018. On peut consulter la carte sur le site Internet. Seuls les cyclistes et les piétons peuvent l'emprunter.

■ **OLYMPIC DISCOVERY TRAIL** ★
www.olympicdiscoverytrail.com
chuckpreble@msn.com

Discovery pass nécessaire à l'entrée dans le parc : 10 US$ par voiture la journée. Musée de l'artillerie ouvert tous les jours de 11h à 16h, QG des officiers ouvert d'avril à septembre de midi à 16h tous les jours, Marine Science Center ouvert d'avril à octobre.
Construit en 1902, cet ancien fort face à la mer devait contrôler l'entrée du détroit de Puget Sound, avec l'aide de deux autres forts, Fort Flagler sur Marrowstone Island et Fort Casey sur Whidbey Island. Vous pouvez visiter le Commanding Officer's Quarters, une belle maison victorienne qui relate la vie quotidienne des officiers au début du XX[e] siècle ainsi que le petit musée de l'Artillerie. A voir également, Port Townsend Marine Science Center. Le fort a été rendu célèbre lorsqu'il a servi de décor pour le film *Officier et Gentleman* avec Richard Gere.

■ **JEFFERSON COUNTY MUSEUM OF ART & HISTORY** ★
540 Water street
✆ +1 360 385 1003
www.jchsmuseum.org
marsha@jchswa.org
Ouvert tous les jours de 11h à 16h, le week-end uniquement en janvier et février. 6 US$ par adulte, senior 5 US$, 1 US$ pour les enfants.
Situé dans l'hôtel de ville historique, le musée fit office tour à tour de mairie, commissariat, caserne de pompiers, prison. Aujourd'hui, on y raconte l'histoire de la ville, notamment à l'époque victorienne lorsqu'elle était en plein essor.

Visites guidées

■ **PUGET SOUND EXPRESS** ★
227 Jackson Street
✆ +1 360 385 5288
www.pugetsoundexpress.com
info@pugetsoundexpress.com
Tous les jours de 9h à 17h, entre avril et fin octobre. A partir de 95 US$ par personne pour les 4 croisières.
Cette entreprise familiale de plus de 30 ans d'expérience organise tout l'été des excursions en bateau afin d'aller observer les baleines, orques et autres mammifères marins au large de Port Townsend et des îles San Juan. L'ambiance est chaleureuse et vous pourrez même goûter à la tarte aux myrtilles maison.

SEQUIM ★★

Sequim (prononcez Skwim) illustre le microclimat qui est présent dans cette partie de la péninsule. Ici, le soleil brille bien plus que n'importe où dans l'ouest de l'Etat de Washington : l'effet parapluie causé par les Olympic Mountains protège la vallée de la pluie. On appelle cette zone *blue hole*, pour son ciel bleu si rare dans le coin. Ces conditions climatiques étant idéales pour la culture de la lavande, Sequim peut se vanter d'être la capitale de la lavande en Amérique du Nord. Mi-juillet, lorsque les environs de la ville prennent un air de Provence, la ville accueille le Sequim Lavender Festival pour fêter la récolte de la lavande. L'économie de la ville repose sur deux industries, l'agriculture et le tourisme. En suivant Marine Drive, on peut découvrir les fermes et champs de la région, tout en aperçevant le magnifique littoral. L'occasion de bien appréhender cette petite ville paisible et riante, au charme indéniable.

Pratique

■ **OFFICE DE TOURISME**
1192 E Washington Street
✆ +1 360 683 6197
www.visitsunnysequim.com
Ouvert tous les jours de 10h à 16h, en été tous les jours de 9h à 17h.

Se loger

DUNGENESS BARNHOUSE B&B
42 Marine Drive
✆ +1 360 582 1663
www.dungenessbarnhouse.com
dungeness@isomedia.com
Chambre double de 105 à 215 US$, en fonction de la saison et de la taille de la chambre. Petit déjeuner gargantuesque inclus.
En 2011, Berta Warden a transformé sa jolie maison en *Bed and Breakfast*. Et grand bien lui en a pris. Avec deux belles chambres, des salles de bains immenses, et un grand salon à l'étage avec vue sur l'eau, Dungeness est une maison de rêve. Cette ancienne grange est idéale pour un séjour en amoureux, ou en famille – on a alors l'étage pour soi tout seul. Berta loge juste à côté et vient le matin, pour préparer un excellent petit déjeuner, avec céréales, œufs et bacon. L'été, on profitera du jardin, que Berta a aménagé avec passion.

GREAT HOUSE MOTEL
740 E Washington Street
✆ +1 360 504 2629
www.greathousemotel.com
A partir de 55 US$ la double
Ce modeste motel vient de changer de propriétaire. La décoration est en revanche toujours à l'ancienne, mais la propreté irréprochable, les chambres confortables et avec salle de bain privée, les prix imbattables. Parking, wifi.

JUAN DE FUCA COTTAGES
182 Marine Drive
✆ +1 360 683 4433
www.juandefuca.com
juandefucacottages@gmail.com
A partir de 125 US$ le cottage pour 2 personnes, 170 US$ pour 3 et 190 US$ pour 4 personnes.
Directement sur le waterfront de Sequim, on ne peut rêver mieux plus bel emplacement ! Sur sa jolie pelouse avec des pins, cet ensemble de cottages individuels est charmant. Tout est moderne, bien pensé, joli, gai et avenant. Chacun a sa petite terrasse, une jolie vue, une salle de bain, une kitchenette dans le salon, tout pour passer des vacances détente, spécialement en famille.

Se restaurer

ALDER WOOD BISTRO
139 West Alder Street
✆ +1 360 683 4321
www.alderwoodbistro.com
info@alderwoodbistro.com
Ouvert du mardi au samedi de 11h à 14h30 et de 17h à 21h. Fermé en janvier. Compter 13 à 21 US$ pour une salade ou un plat. Réservation conseillée le week-end.
Gabriel et Jessica Schuenemann ont ouvert cet agréable bistro avec pour envie de célébrer la cuisine du Nord-Ouest, avec une touche italienne. Les ingrédients sont locaux et de saison – on goûtera par exemple au *planked fish* du jour (cuit au feu de bois) qui varie selon la pêche quotidienne. Enfin, les pizzas réjouissent les locaux, qui viennent les chercher à emporter ou bien les savourer sur place, dans la petite salle chaleureuse.

NOURISH SEQUIM
101 Province View Ln
✆ +1 360 797 1480
www.nourishsequim.com
contact@nourishsequim.com
Comptez dans les 20 US$ le plat à partager. Ouvert du mercredi au samedi de 11H30 à 20h30 et le dimanche de 11h à 20h30.
Pour échapper aux plats en sauce et frites, l'adresse est parfaite et savoureuse. Les ayatollas du «gluten free» seront servis. Les autres apprécieront des plats à partager, salades, pains et autres menus *healthy* plutôt bien préparés, changeant selon les saisons car les produits sont récoltés auprès des fermiers, pêcheurs, artisans, etc. Les fruits de mer sont particulièrement bien préparés, et les bowls végétariens riches en ingrédients.

SAWADEE THAI CUISINE
271 S 7th Ave Ste 31
✆ +1 360 683 8188
www.sawadeesequim.com
info@sawadeesequim.com
Ouvert du jeudi au mardi de 11h à 15h et de 16h30 à 21h. Comptez 15 à 20 US$ par personne.
Difficile de bien manger pour pas trop cher à Sequim, excepté dans ce thaï qui sert des plats copieux délicieusement préparés. Le poisson sweet & sour était à tomber par terre, frais, agrémenté de coriandre, concombre, tomates, ananaes, poivrons, oignons et champignons. On ressort léger et repus.

À voir – À faire

DUNGENESS RIVER AUDUBON CENTER
Railroad Bridge Park
2151 West Hendrickson Road
✆ +1 360 681 4076
www.dungenessrivercenter.org
rivercenter@olympus.net
Ouvert du mardi au samedi de 10h à 16h, le dimanche uniquement l'été. Donation de 2 US$ pour le musée.

Ce centre explore l'histoire de la faune et de la flore de la Dungeness River. Il peut être intéressant de faire un tour dans son petit musée, si l'on souhaite pouvoir repérer les animaux une fois dans la nature. Toutes les espèces y sont représentées, empaillées et en photo. Le centre est également placé sur l'Olympic Discovery Trail, qui traverse toute la péninsule d'est en ouest et passe notamment par Sequim sur 40 miles. Il est praticable à pied, à vélo, en roller, etc. Tous les mercredi à 8h30, un tour guidé gratuit part du centre et emmène les curieux au cœur de cette riche nature pendant deux heures. Pour voir le saumon remonter la rivière, on misera entre mi-octobre et mi-janvier.

■ **DUNGENESS SPIT** ★
Marine Drive
A l'angle de Clark Road
✆ +1 360 457 8451
www.fws.gov/refuge/dungeness
fw1wamaritime@fws.gov
Entrée : 3 US$ par famille. ouvert tous les jours de 7h à 1h30 avant le coucher du soleil (variable).
La ville de Dungeness est connue pour avoir donné son nom à une variété de crabe. Le Dungeness Spit, qui s'étend sur près de 9 km, est le plus grand banc de sable du monde et fait partie du Dungeness National Wildlife Refuge. Il sert de refuge à plus de 250 espèces d'oiseaux, 41 espèces de mammifères terrestres et 8 espèces de mammifères marins.
Un petit sentier (600 m) traverse la forêt jusqu'à un superbe point de vue sur le Spit. On peut continuer ce sentier, qui descend sur le banc de sable, et marcher jusqu'au phare (7 km).

■ **SEQUIM LAVENDER FESTIVAL**
www.lavenderfestival.com
info@lavenderfestival.com
Ce festival de la lavande a lieu le troisième week-end de juillet chaque année. Ateliers, démonstrations, vente de produits à base de lavande, musique dans les nombreuses exploitations de la Sequim Valley ansi que dans le centre-ville de Sequim. Réserver à l'avance, car le festival attire des milliers de visiteurs !

Shopping

■ **PURPLE HAZE LAVENDER FARM**
180 Bell Bottom Road
✆ +1 360 683 1714
www.purplehazelavender.com
info@purplehazelavender.com
Magasin à la ferme, fermé d'octobre à fin mars. Magasin Downtown ouvert toute l'année en semaine de 9h à 17h, samedi de 10h à 17h, dimanche de midi à 16h.
Cette ferme située à l'est de la ville cultive de la lavande et la vend sous toutes ses formes, fleurs, eau de toilette, huiles essentielles, parfumeurs de placards, thés, miel (ouverte uniquement le week-end). Vous trouverez une boutique dans le centre-ville sur Washington street ouverte en semaine.

◗ **Autre adresse :** Magasin Downtown : 127 W Washington St.

PORT ANGELES ★★

Avec 20 000 habitants, Port Angeles est la plus grande ville de la péninsule olympique. C'est un port de pêche industrielle qui aligne, entre mer et montagne, de coquettes maisons de bois peint, le long de ses avenues. La pêche et l'exploitation du bois d'œuvre sont les principales industries locales. Port Angeles est un point de départ pour prendre le ferry à destination de Victoria (Canada) ou pour découvrir la péninsule lors de randonnées à pied, à vélo ou en voiture. On peut apprécier la mer et les lacs en bateau ou en kayak. L'intérêt de la ville s'articule autour d'événements réputés comme le Seafood Festival, en octobre. La fête bat alors son plein sous des chapiteaux installés sur le port. Le reste du temps, la ville est déserte en soirée, les quelques bars du centre-ville assurent une animation feutrée.

Transports

■ **OLYMPIC BUS LINES**
111 East Front Street
✆ +1 360 417 0700
www.olympicbuslines.com
Aller Port Angeles-Seattle : à partir de 39 US$.
Ce car relie Port Angeles à Seattle (Downtown et aéroport) deux fois par jour. S'arrête également à Sequim et Port Townsend.

Pratique

■ **OFFICE DE TOURISME RÉGIONAL**
121 E Railroad Ave
✆ +1 360 452 2363
www.portangeles.org
info@portangeles.org
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 16h, samedi de 10h à 15h, fermé dimanche.
Pour obtenir des informations sur Port Angeles et les autres sites de la péninsule Olympique.

Se loger

Dans Port Angeles, on trouvera des hôtels de chaîne, comme Red Lion ou Best Western. Pour un hébergement plus authentique, visez les B&B sur les eaux froides du détroit.

■ **COLETTE'S BED AND BREAKFAST**
339 Finn Hall Road
✆ +1 360 457 9197
www.colettes.com
colettes@colettes.com
Chambre double de 220 à 395 US$ selon la saison et la suite.
Placé dans un cadre idyllique, ce superbe Bed & Breakfast surplombe le détroit Juan de Fuca et offre une vue imprenable sur Victoria, en Colombie-Britannique, les San Juan Islands et le Mount Baker. Les chambres, toutes équipées d'un bain bouillonnant pour deux personnes, donnent sur un jardin luxuriant et bénéficient toutes d'une vue sur le détroit. Le petit déjeuner, préparé sur place, est excellent et très copieux. Vin et tapas offerts tous les soirs. Boissons, thé et café sont disponibles 24h/24. Accès Internet gratuit. Parking. Nous recommandons vivement.

■ **RED LION HOTEL**
221 North Lincoln Street
✆ +1 360 452 9215
www.redlion.com/port-angeles
info@redlion.com
Chambre double entre 80 et 185 US$. Petit déjeuner non inclus. Parking et wifi gratuit. 186 chambres.
Le Red Lion jouit d'un emplacement idéal : la plupart des chambres au confort simple donnent sur la mer et le port. L'hôtel dresse ses deux étages sur les rives du détroit de Juan de Fuca. Salle de sport, bain bouillonnant et petite piscine extérieurs. Le restaurant de l'hôtel sert une cuisine gastronomique du Nord-Ouest. Le sentier qui longe le front de mer offre une belle balade digestive. Le Festival du crabe de Port Angeles se tient en partie sur son parking.

■ **RV PARKS ASSOCIATION OF CLALLAM COUNTY**
223 East 4th Street, Suite 7
✆ +1 360 417 2291
www.clallam.net/countyparks
parks@co.clallam.wa.us
Cette organisation gère tous les sites de camping et caravaning (RV, comprenez *recreation vehicle*) de la péninsule Olympique. Leur site Internet référence chaque site et donne les informations de contact.

Se restaurer

■ **KOKOPELLI GRILL**
203 East Front St ✆ + 1 360 457 6040
www.kokopelli-grill.com
michael@kokopelli-grill.com
Ouvert de 11h à 21h (22h vendredi et samedi soirs), de 14h à 21h le dimanche. Plats entre 13 et 26 US $ pour le dîner.
Ce restaurant à saveurs mexicaines est l'une des meilleures tables de Port Angeles. Situé en centre-ville, à deux pas du front de mer, on y mange une excellente cuisine, fraîche, variée et goûteuse. Parmi les spécialités de la maison : la *prickly pear salad* (salade aux poires) et le *smoked salmon chowder* (chaudrée de saumon fumé). Un vrai régal dans une ambiance raffinée et sympathique. Réservations recommandées, surtout en soirée.

■ **LITTLE DEVIL'S LUNCHBOX**
324 A W 1st Street
✆ +1 360 504 2959
Ouvert mardi et mercredi de 10h à 17h, jeudi et vendredi de 10h à 20h, samedi de 11h à 16h. Compter 5 à 10 US$.
Un sympathique restaurant mexicain, avec quelques tables et principalement des plats à emporter. Tout est préparé sur place, les tacos, les burritos, les sandwiches froids et chauds, les soupes et les salades. Le service est agréable et rapide. Nous vous conseillons Little Devil's Club, à la dinde, au bacon et au cheddar, accompagné de guacamole et de tomates. Une adresse au très bon rapport qualité/prix.

■ **MICHAEL'S SEAFOOD & STEAKHOUSE**
117-B E 1st Street
✆ +1 360 417 6929
www.michaelsdining.com
divinedining@msn.com
Ouvert tous les jours à partir de 16h. Compter 18 à 55 US$ par plat.
L'un des meilleurs restaurants de la ville. Poissons et fruits de mer on ne peut plus frais. On peut déguster du crabe Dungeness sous toutes ses formes, soupes, *crab cakes*, salades, sauces cocktails, ou encore des huîtres fraîches de la région, servies crues et accompagnées de citron, ou gratinées au four. Les carnivores trouveront également leur bonheur. Large sélection de vin. A goûter absolument, les cocktails de Michael, le propriétaire, qui fait infuser toutes sortes de fruits et autres ingrédients dans de la vodka ou encore du whisky. Opération réussie.

■ **THE BLACKBIRD COFFEEHOUSE**
336 E 8th Street
✆ +1 360 452 3999
www.theblackbirdcoffeehouse.com
blackbirdcoffee@gmail.com
Ouvert en semaine de 6h30 à 18h, samedi et dimanche de 7h30 à 17h. Compter 10 US$ par plat.
Ce café présente une carte très variée et diversifiée. Sandwiches, quiches, salades – essayez la Greek peasant – et en dessert, optez pour un smoothie ou un gâteau. Les locaux viennent aussi ici pour un thé ou un café Stumptown Coffee Roaster (le café d'Oregon). Expositions d'artistes locaux régulières.

Sortir

BARHOP BREWING
124 W. Railroad Avenue
✆ +1 360 797 1818
www.barhopbrewing.com
Ouvert du lundi au jeudi de 16h à 22h, vendredi et samedi de 11h à 22h, dimanche de 11h à 17h.
Une brasserie installée en centre-ville pour boire une bière artisanale en compagnie des locaux.

À voir – À faire

AVENUE OF THE PEOPLE ★★
North Laurel Street
L'artiste californien Bob Stokes a honoré Port Angeles d'une quinzaine de sculptures principalement installées dans Avenue of the People (alias North Laurel Street), sur les trottoirs. Elles représentent des corps, des créatures marines ou des objets. Cet art en pleine rue a suscité de nombreuses polémiques à ses débuts, notamment les corps sans tête, réalisés à partir de modèles vivants : les habitants de Port Angeles.

FEIRO MARINE LIFE CENTER ★
315 N Lincoln Street
✆ +1 360 417 6254
www.feiromarinelifecenter.org
Ouvert en été tous les jours de 10h à 17h, hors saison tous les jours de midi à 16h. 5 US$ par adulte et 3 US$ (de 3 à 17 ans).
Situé sur le port, ce musée propose des expositions sur la vie marine locale. Un grand bassin permet de voir des étoiles de mer et d'autres créatures aquatiques. A visiter également, Olympic Coast Discovery Center (Landing Mall).

FINE ARTS CENTER & WEBSTER'S WOODS ART PARK ★
1203 East Lauridsen Boulevard
✆ +1 360 417 4590
www.pafac.org – info@pafac.org
Ouvert de mars à octobre du mercredi au dimanche de 11h à 17h et le reste de l'année de 10h à 16h. Entrée libre. Sculpture Park ouvert tous les jours.
Esther Barrow, originaire de la Willamette Valley, arrive dans la péninsule Olympique dans les années 1930, après avoir épousé Charles Webster. Lui est éditeur du *Port Angeles Evening News*, elle se consacre à la peinture, qu'elle a étudié à New York quelques années plus tôt. Ils feront construire cette maison pour y vivre et Esther la lèguera à sa mort pour qu'elle soit transformée en galerie d'art. Aujourd'hui, cette petite galerie d'ar surplombe le front de mer, la ville et le détroit de Juan de Fuca, du haut de Beaver Hill. Dans cette maison semi-circulaire, les artistes de la région y exposent leurs œuvres. A l'extérieur, Webster's Woods est un jardin de sculptures, qui donne l'occasion d'une promenade surprenante. Cherchez les yeux gravés dans un arbre, ou encore les talons aiguille grimpant au tronc.

HARBINGER WINERY ★
2358 Hwy 101 West
✆ +1 360 452 4262
www.harbingerwinery.com
info@harbingerwinery.com
Ouvert du lundi au samedi de 11h à 18h, et le dimanche jusqu'à 17h.
Ce vignoble organise des dégustations de vin, blanc, rouge et rosé. Harbinger ne vit pas uniquement de la vigne et fabrique également de la bière, qu'on peut goûter sur place ou bien au Barhop Brewing en ville.

Sports – Détente – Loisirs

ADVENTURES THROUGH KAYAKING
2358 Hwy 101 W
✆ +1 360 417 3015
www.atkayaking.com
tammi@atkayaking.com
Location de kayak simple 17 US$/heure, 57 US$/jour, tandem 27 US$/heure et 77 US$/jour. Mêmes tarifs pour la location de vélos et paddleboard.
Sorties kayak à Freshwater Bay (vue imprenable sur les Olympic Mountains), Neah Bay ou au Dungeness Spit Wildlife Refuge. On peut observer aigles, otaries, phoques, hérons, etc. Asbolument mémorable ! Sorties VTT (demi-journée ou journée entière). Combiné kayak et VTT (journée entière de 9h à 17h). Sorties rafting sur la Sol Duc River ou la Hoh River : sensations garanties ! Accessible à tous, du débutant à l'initié.

Dungeness Crab & Seafood Festival

En octobre, un festival de fruits de mer avec comme vedette le *Dungeness crab* (tourteau). Ce crabe rustique a une chair excellente. Sur le port est dressée une tente géante sous laquelle on vient savourer du crabe et des pains de maïs beurrés. Le festival dure deux jours et est ouvert de 10h à 20h30 le samedi, et de 10h à 17h le dimanche. L'accès est libre, on ne paye que la nourriture. Ambiance kermesse avec des groupes de musiciens.

Pour plus d'informations : www.crabfestival.org

Shopping

BROWN'S OUTDOOR
112 W. Front St.
✆ + 1 360 457 4150
www.brownsoutdoor.com
info@brownsoutdoor.com
Ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 18. Dimanche de 12h à 16h.
Magasin familial de sport et d'équipements de plein air afin de s'équiper en vue d'une randoonée ou d'une excursion dans le parc national olympique. Vêtements techniques, matériel de camping, nourriture lyophilisée, sacs à dos, jumelles, cartes topographiques, lunettes de soleil, etc.

OLYMPIC NATIONAL PARK ★★★

Devenu parc national en 1938 et inscrit en 1981 au patrimoine mondial de l'UNESCO, l'Olympic National Park est le centre d'intérêt principal des touristes dans la péninsule Olympique. Avec ses lacs glacés, ses chutes d'eau, ses forêts primaires et ses sommets enneigés couverts de glaciers, il est unique en son genre pour ses qualités esthétiques et son importance écologique. D'une superficie de 2 250 km², il protège trois des rares forêts humides tempérées au monde. Alors que sa partie orientale appartient aux régions très sèches de la côte occidentale, les vallées tournées vers l'ouest sont tapissées de *rainforests* – véritable jungle tropicale avec une végétation épaisse et luxuriante – et arrivent jusqu'aux plages désertes de l'océan Pacifique. C'est un des rares écosystèmes encore sauvage aux Etats-Unis, car vierge de toute activité humaine.

© STÉPHAN SZEREMETA

Wapiti, Olympic national Park.

Géographie

La forêt pluviale de l'Olympic. Les trois forêts pluviales constituent le joyau de l'Olympic National Park. Seules forêts vierges de ce type subsistant aux Etats-Unis, leur épaisse végétation sauvage couvre les trois vallées du versant occidental du parc (Hoh, Queets et Quinault). Les réserves botaniques des conifères sont dominées par l'imposante stature des thuyas géants, des sapins du Canada et des sapins Sitka, poussant sur des rondins nourriciers. Le plus haut de ces arbres dépasse les 90 m, le plus vieux les 600 ans, le plus large les 7 m de diamètre. Ces géants prospèrent ici mieux que partout ailleurs, grâce aux importantes précipitations annuelles (3,60 m). L'érable à grandes feuilles, l'aulne rouge, l'érable carciné et le peuplier baumier de l'Ouest sont les autres essences principales. Les arbres sont recouverts de fougères, de lichens et de mousses (70 sortes) qui pendent aux branches, donnant à cette forêt l'apparence d'une jungle à la végétation luxuriante. Sur le sol, le tapis d'humus épais de 50 cm assourdit les pas. Dans cet univers, le vent peine à s'imposer, tout comme le soleil ou encore la pluie, filtrée en une sorte de bruine verte. Au cœur de la forêt, quelques sentiers ont été aménagés.

Une chaîne de montagnes. Au cœur du parc se dressent les montagnes Olympiques. Leur composition géologique est un curieux mélange de basaltique océanique et de roche sédimentaire. La partie ouest est dominée par le sommet du mont Olympus (2 428 m), flanqué de sept glaciers, dont l'épaisseur atteint par endroits plusieurs mètres. Le plus important est le glacier Hoh, long de près de 5 km. Hurricane Ridge est une route panoramique de montagne renommée, qui part du centre administratif de Port Angeles pour s'arrêter à quelque 2 060 m, avec une vue imprenable. De là, les montagnes s'étendent au loin, vers le sud, en une série de sommets enneigés entrecoupés de vallées glaciaires.

Une bande côtière sur l'océan Pacifique. La partie littorale du parc est une superbe plage de sable longée par la forêt. Le long de ces plages, en raison de l'impétueux vent marin qui souffle en permanence, les arbres sont presque couchés. Tout en marchant, vous observerez tout autour de vous des morceaux de bois artistiquement façonnés ainsi que des pierres

délicatement polies. Restée quasi inchangée depuis des milliers d'années, cette côte est seulement perturbée par le martèlement des tempêtes. Jadis, les premiers villages d'Indiens s'y étaient installés. Longue de 117 km sur quelques kilomètres de large, elle est habitée par des communautés indiennes. Une côte sauvage, aux nuances, aux couleurs et aux formes variées à l'infini, à laquelle on accède de préférence à pied.

Géologie

Les Olympic Mountains sont nées au fond des mers. Les roches sédimentaires et le basalte qui forment l'essentiel de ces sommets ont été amenés par l'érosion au niveau de la mer, il y a 18 à 57 millions d'années puis soulevés, courbés, pliés et érodés de nouveau en sommets accidentés que vous pouvez observer actuellement.

Histoire

Pendant des milliers d'années, la côte sur toute sa longueur et la péninsule ont été occupées par des Amérindiens. C'est de la mer et des fleuves qu'ils tiraient leur subsistance, se nourrissant aussi de baies, de racines et de mammifères. Pour construire maisons et canoës, ils utilisaient principalement le cèdre, dont l'écorce servait aussi à l'habillement et à la confection de paniers. En 1592, le premier Européen, Juan de Fuca, se serait rendu sur ces rivages. L'information fiable et documentée concernant la pénétration européenne n'est disponible qu'à partir de 1774, où l'on mentionne un certain Juan Perez naviguant le long de la côte. C'est le capitaine anglais John Meares qui, en 1788, baptisa le plus haut des sommets de la chaîne de montagnes du nom d'Olympus (appelé El Cerro de la Santa Rosalia par les explorateurs espagnols), par référence au séjour légendaire des dieux de la mythologie grecque. Et c'est le lieutenant Joseph P. O'Neil qui, le premier, procéda à l'exploration de l'intérieur de la péninsule, en 1885. Cinq ans plus tard, un mouvement se créa qui réclama pour une partie de la péninsule le statut de parc national. Cependant il fallut attendre encore dix-neuf ans pour assister à la création de l'Olympic National Monument. Et, en 1938, le président Franklin D. Roosvevelt déclara ce territoire parc national. La bande côtière fut ajoutée au parc en 1953. Enfin, en 1988, la décision fut prise de laisser 95 % du parc à l'état sauvage. Devenu réserve de biosphère en 1976 - notamment grâce à la présence des trois forêts vierges, l'Olympic National Park est inscrit sur la Liste du patrimoine mondial de l'Unesco depuis 1981.

Climat

Parmi les originalités de ce parc, il faut citer son climat. Sur la côte ouest, il est le plus humide des Etats-Unis, avec plus de 3,60 m de précipitations annuelles. Sur la côte est, il est semi-aride. En effet, la brise constante et très humide en provenance de l'océan Pacifique amène beaucoup de pluie sur les pentes à l'ouest des montagnes et d'énormes chutes de neige sur les sommets. Ce qui nous donne un printemps doux mais humide et venteux, avec en altitude des averses de neige ; un été qui peut être très chaud, agréable ou doux (juillet, août et septembre sont les mois les plus secs) ; un automne frais et humide, avec des débuts de tempêtes de neige sur les hauteurs ; un hiver humide à basse altitude et de spectaculaires chutes de neige en altitude. Bref, un temps variable qui exige tout un luxe de précautions vestimentaires (à toute épreuve).

Nature

A la fonte des neiges, les premiers lis éclosent et, durant les trois mois qui suivent, des fleurs splendides apparaissent les unes après les autres. En effet, le parc bénéficie d'une étonnante variété de plantes. Plus de 1 450 types de plantes vasculaires se développent sur la péninsule. La diversité des écosystèmes du parc sont autant de refuges pour une grande variété d'espèces animales et végétales, en fonction des saisons. Parmi les espèces indigènes et endémiques, vous observerez les chouettes tachetées du Nord, les guillemots marbrés ou encore les ombles à tête plate, quelque 300 espèces d'oiseaux, dont le faucon pèlerin, oiseau de rivage ou le coq bleu de bruyère (*blue grouse*), couramment rencontré dans les prairies de montagne, mais aussi la grive variée, le troglodyte mignon, le grand pic, le junco ardoisé, le grand corbeau… De l'automne au printemps, les forêts pluviales sont habitées de cerfs d'Amérique (appelés aussi wapitis), espèce rare dont le troupeau local de 6 000 têtes est le plus important du monde. Outre le cerf, quelque 50 sortes de mammifères sauvages peuplent le parc, du cerf à queue noire à la chèvre des Rocheuses, qui escalade les parois surplombant la route, et à la marmotte Olympic, appelée aussi marmotte siffleuse. La bordure côtière abrite une faune d'un genre bien différent. De Kalaloch, une dizaine de petites pistes mènent à la plage de sable blanc où les ours et les ratons laveurs farfouillent à la recherche des coquillages et crustacés déposés en abondance par la marée. De là, on peut aussi suivre, dans les eaux littorales ou sur les rochers, les ébats de phoques, de lions de mer, de baleineaux et de loutres de mer réintroduites depuis 1969.

Deux fois par an, plus de 20 000 baleines grises passent à moins de 1,9 mile de la côte au cours de leurs migrations saisonnières. 29 espèces de mammifères marins ont été recensées dans les eaux faisant partie du sanctuaire marin de la côte Olympique. Ces rivages sont aussi l'une des principales routes de migration des oiseaux de mer (140 variétés). Des milliers d'entre eux viennent nicher, pour un temps, sur les îlots verdoyants avant de repartir pour d'autres destinations. Les étangs, les lacs, les rivières et les forêts pluviales sont aussi le refuge de plusieurs espèces d'amphibiens, grenouilles, crapauds, salamandres, sans oublier la quarantaine d'espèces de poissons. Le froid et le climat maritime ne sont pas très favorables aux lézards et aux serpents, dont les quelques rares spécimens présents ne sont pas venimeux. Pour observer les espèces typiques du parc, un conseil : arrivez par le nord du parc, depuis la nationale US-101. Une route bien balisée part du principal centre d'information à Port Angeles et se dirige vers le sud, jusqu'à l'Hurricane Ridge Visitor's Center, à près de 1 300 m d'altitude. Il est préférable de faire cette visite en été, tôt le matin.

Transports

On accède au parc par deux entrées principales en voiture :

- **Accès nord.** A partir de Port Angeles, poursuivre pendant 30 km jusqu'à Hurricane Ridge (comptez 45 minutes de route). C'est l'entrée la plus empruntée. Au bout de la route, un Visitor Center offre une vue splendide sur le mont Olympus qui culmine à environ 2 500 m. On trouve aussi une des deux stations de ski du parc.

- **Accès ouest.** Poursuivre sur la US 101 après Port Angeles en dépassant Forks jusqu'à Hoh River Rainforest. Comptez 50 km par cet accès. C'est l'accès le plus éloigné, mais il permet d'atteindre directement les belles forêts humides. Plusieurs randonnées partent à la découverte du parc à partir du Visitor Center situé au bout de la route.

Pratique

Ouvert toute l'année, 24h/24. Entrée : 30 US$ par voiture, 25 US$ par moto, 15 US$ à pied ou en vélo, valable une semaine. Attention en hiver : les routes sont pratiquement toutes fermées à cause de la neige, voire toutes ! Bien se renseigner, et en cas d'ouverture, chaînes obligatoires.

■ **HOH RAIN FOREST VISITOR CENTER**
Hoh Valley Rd, West End, à 31 miles de Port Angeles
✆ +1 360 374 6925
Ouvert de 9h à 18 en juillet et août et jusqu'à 16h30 en juin et septembre. Ouvert uniquement les week-ends hors saison, fermé en janvier et février.
Donne des informations sur les promenades et randonnées pour découvrir la *rainforest*.

■ **HURRICANE RIDGE VISITOR CENTER**
Hurricane Ridge Road
A 17 miles au sud de Port Angeles
✆ +1 360 565 3131
www.nps.gov/olym
Ouvert tous les jours en été de 9h30 à 17h. A partir d'octobre, uniquement quand la route est ouverte.
Donne des informations sur les itinéraires de randonnée en été et les pistes de ski en hiver. Tours guidés en raquettes l'hiver (5 US$). Snack-bar et petite boutique.

■ **OLYMPIC NATIONAL PARK VISITOR CENTER**
3002 Mount Angeles Road
PORT ANGELES
✆ +1 360 565 3130
www.nps.gov/olym
Le visitor center est ouvert tous les jours de 9h à 16h.
C'est le centre des visiteurs principal du Parc National. Vous y trouverez des informations sur l'ensemble du parc.

Se loger

Bien et pas cher

Il y a plusieurs campings dans le parc, la grande majorité d'entre eux se trouve près des Visitor Centers, comme par exemple le superbe camping de la Hoh River. Ils ne disposent pas de douche ou de raccordements pour camping-car. Il faut s'inscrire et mettre l'argent (15 à 22 US$ l'emplacement) dans une enveloppe qui sera récupérée ensuite par le ranger. A noter que le Log Cabin Resort et le Sol Duc Hot Springs Resort (avec sources chaudes) proposent des terrains de camping également.

Confort ou charme

Au total, quatre lodges se trouvent dans le parc, certains proposant des cabines rustiques d'autres des chambres plus confortables, certains dans un cadre historique (hôtel des années 1900) d'autres modernes. La réservation est plus que recommandée avec les beaux jours.

■ **KALALOCH LODGE**
157151 Highway 101
✆ +1 888 210 9971
www.thekalalochlodge.com
Chambre double à partir de 115 US$. Parking,
Ce lodge accueille les visiteurs dans son bâtiment principal, dans des cabanes cosy

tout confort ou dans son camping. Situé en bord de Pacifique, auquel on accède en quelques minutes, il offre une vraie pause balnéaire. Les chambres sont simples mais confortables, avec un petit côté rustique que l'on retrouve dans l'ensemble de l'établissement – notez d'ailleurs qu'il n'y pas la wifi. Le restaurant, The Creekside, est très bon.

Se restaurer

HARD RAIN CAFE

A proximité de Hoh River Rainforest
5763 Upper Hoh Road
✆ +1 360 374 9288
www.hardraincafe.com
info@hardraincafe.com
Ouvert tous les jours de d'avril à septembre de 9h à 19h. Plats à partir de 5,99 US$.
Ce petit café, situé un peu avant l'entrée du parc du côté de Hoh River, sert quelques sandwiches et de bons burgers. Parfait pour une pause rapide et peu chère.

À voir – À faire

ELWHA RIVER ★

Les barrages d'Elwha et de Glines Canyon ont été construits en 1913 et 1927 sans l'aménagement d'un passage pour les poissons, alors que la loi l'exigeait. Depuis, des milliers de saumons ne pouvaient plus atteindre l'Elwha Valley. En 1992, le Congrès des Etats-Unis a voté une loi ordonnant la destruction de ces barrages. Ce faisant, le Lake Aldwell a disparu en 2012 et le Lake Mills en 2014. Il s'agit du plus grand projet de ce type dans l'histoire des Etats-Unis. Le but ? Faire en sorte que les cinq espèces de saumons du Pacifique reviennent en masse dans l'Olympic National Park pour se reproduire. Les paysages de la Elwha River ont donc changé drastiquement ces dernières années. Les équipes du parc national ont revégétalisé les zones sédimenteuses laissées vides par les lacs disparus.
Plusieurs randonnées très agréables sont possibles le long de la Elwha River. A voir également, les Madison Falls, une très jolie cascade à 5 minutes à pied du parking.

HOH RAIN FOREST ★★★

Upper Hoh Road
A 1h à l'est de Forks
✆ +1 360 374 6925
www.nps.gov
En contournant l'ouest de l'Olympic National Park, on arrive dans cette superbe *rainforest*, (forêt vierge). Au départ du Hoh Rain Forest Visitor Center, de nombreux sentiers partent à la découverte de la forêt. Un petit sentier en boucle de 1,2 km, le Hall of Mosses, permet de découvrir la féerie des lieux : les arbres comme des pantins désarticulés semblent s'animer sur le passage dans un milieu humide aux mille verts où coule un cours d'eau glacée. On s'imagine facilement un monde de fées clochettes dans les parages. Les élans Roosevelt vivent dans la partie du parc où passe le Spruce Nature Trail (2 km). Le Hoh River Trail (27 km) conduit au Blue Glacier et au mont Olympus.

HURRICANE RIDGE ★★

Hurricane Ridge Road
A 25 miles au sud de Port Angeles
La « Crête de l'ouragan », c'est un point de vue panoramique qui doit son nom aux coups de vents violents qui le frappent régulièrement. Vue panoramique sur les Olympic Mountains, le détroit de Juan de Fuca, et l'île de Vancouver (Canada) par temps clair. La route est ouverte tous les jours de mai à octobre, l'hiver, l'accès varie en fonction des conditions climatiques. Cela dit prenez toujours vos précautions et couvrez-vous bien une fois là-haut. Les locaux y vont pour faire du ski de fond ou des balades en raquettes (on peut louer le matériel sur place). Les rangers proposent des promenades commentées de 1 heure 30 environ. C'est l'un des plus beaux endroits de la péninsule Olympique.

MADISON CREEK FALLS ★

A 10 miles au sud de Port Angeles
Situées dans la vallée de l'Elwha, ces magnifiques chutes d'eau de 30 mètres de haut présentent une halte facilement accessible depuis la route 101. C'est aussi l'occasion de longer Elwha River, qui a subi de grands bouleversements ces dernières années.

Sports – Détente – Loisirs

HURRICANE RIDGE WINTER SPORTS CLUB

Station d'Hurricane Ridge
www.hurricaneridge.com
frank@nxnwsurf.com
Association qui gère la station de ski (permis, cartes, guide). Location d'équipements sportifs.

LAKE CRESCENT ★

A 30 minutes à l'ouest de Port Angeles, par la US 101, ce superbe lac est agréable pour les nombreux sentiers qui l'entourent. Lake Crescent ressemble à un fjord, avec ses montagnes le surplombant. Pêcheurs et plaisanciers s'y rendent régulièrement.

Pratique

STORM KING RANGER STATION

Hwy 101
Sur la rive sud du Lake Crescent, au niveau de Lake Crescent Lodge ✆ +1 360 928 3380
www.nps.gov/olym
Ouvert tous les jours de mai à début octobre.
Informations sur le lac et les randonnées. Un chemin de 2 km part de la station jusqu'aux chutes de Marymere Falls.

Se loger

LAKE CRESCENT LODGE

416 Lake Crescent Road
✆ 866 875 8456
www.nationalparkreservations.com
Chambre double de 125 à 250 US$. Egalement chalets tout équipés. Lodge fermé d'octobre à mars.
Construit en 1916, ce lodge est idéal pour se ressourcer le temps d'une pause déjeuner ou d'un week-end. Superbe vue sur le lac depuis la véranda. Les chambres sont équipées d'un réfrigérateur et d'une machine à café. Toutes disposent également d'une cheminée et d'un balcon ou d'une terrasse privée. Restaurant, boutique de souvenirs et location de petit bateau possible. C'est aussi le point de départ de nombreuses activités de plein air, notamment une balade qui mène aux spectaculaires Marymere Falls.

À voir – À faire

Le Lake Crescent Lodge, centre névralgique de la zone, est le point de départ de nombreuses activités de plein air, telles que la pêche, le kayak, ou la randonnée. Des locations de bateaux et kayaks y sont proposées.

MARYMERE FALLS

Hwy 101
Emprunter le sentier au départ de Lake Crescent Lodge
Au départ du Lake Crescent Lodge, le sentier qui mène aux Marymere Falls est facile et accessible à tous. Au bout du chemin se jettent de spectaculaires chutes d'eau de 30,50 m de hauteur.

SOL DUC HOT SPRINGS

Accès aux bassins de 9h à 21h en été. 15 US$ par adulte et 11 US$ pour les enfants.
A 20 km au sud du Lake Crescent, en suivant la route le long de la rivière Sol Duc, on arrive à la station thermale connue pour ses bassins d'eaux chaudes. Un lodge offre tout le confort aux voyageurs qui souhaitent y séjourner ou y déjeuner. On peut aussi tout simplement profiter uniquement des bassins d'eau thermale.

SPRUCE RAILROAD TRAIL

Le Spruce Railroad Trail est un ancien chemin de fer converti en sentier de randonnée, situé sur la rive nord du lac (6,4 km). C'est l'un des deux sentiers du parc qui autorise les VTT.

NEAH BAY

A 2 heures de Port Angeles, à l'ouest, par la Hwy 112. Neah Bay est un joli petit village qui fait partie de la réserve indienne des Makah. On peut y voir de grands totems et des vieux bateaux. Du village, on a une vue splendide sur l'île de Vancouver. Les amateurs d'oiseaux seront ravis, ils abondent à Neah Bay (surtout les aigles chauves).

CAPE FLATTERY

De Neah Bay, prendre Cape Loop Road. Une randonnée d'environ 40 minutes permet de rejoindre le Cape Flattery qui marque l'extrême nord-ouest des Etats-Unis, à travers la forêt. Quatre points de vue offrent une vue époustouflante sur les îles de Tatoosh et de Vancouver. On peut également observer les baleines.

HOBUCK BEACH RESORT

2726 Makah Passage ✆ +1 360 645 2339
www.hobuckbeachresort.com
mtchobuck@centurytel.net
Emplacement pour une tente avec voiture 25 US$ la nuit, 40 US$ pour un camping-car. Chalet de 4 personnes de 120 à 160 US$, et de 6 personnes de 175 à 220 US$.
Superbes chalets tout confort avec cuisine équipée (micro-ondes, réfrigérateur, plaques de cuisson, four, etc.). C'est le camp de base idéal pour passer plusieurs jours sur la péninsule Olympique. Les cabines sont situées sur la plage, face à l'océan. Les kayakistes et surfeurs s'en donnent d'ailleurs à cœur joie. Un excellent rapport qualité/prix.

MAKAH MUSEUM

1880 Bayview Ave
✆ +1 360 645 2711
www.makahmuseum.com
makahmuseum@centurytel.net
Ouvert 7j/7 de 10h à 17h. 6 US$ par adulte, 5 US$ (senior et étudiant).
En 1970, une érosion maritime fit ressortir un ancien village indien enseveli par un glissement de terrain près de Cape Alava il y a plus de 500 ans. Les 55 000 d'objets qui ont été découverts dans les 6 maisons excavées ont aidé les Makah à recréer leur histoire en tant que pêcheurs, artistes, guerriers, chasseurs de phoques et de baleines et vanniers. Les fouilles d'Ozette, débutées en 1981, ont été les fouilles archéologiques les plus importantes d'Amérique du Nord et ont duré 11 ans. Le musée expose donc tous les objets qui ont été retrouvés et permet de découvrir le mode de vie des Makah et d'apprendre leur

culture. Une *longhouse* a même été reconstituée. Extrêmement instructif !

■ **STRAIT OF JUAN DE FUCA HIGHWAY**
Strait of Juan de Fuca Highway
Sur la Hwy 101 Est, prendre la route côtière 112.
Au départ de Sekiu, cette route longe le bord de mer, face au détroit Juan de Fuca, qui sépare l'île de Vancouver en Colombie Britannique (Canada) de la péninsule Olympique de l'Etat de Washington, offrant à voir un paysage fascinant jusqu'au bout de la péninsule, à Neah Bay.

LAKE OZETTE

A l'hiver 1969-1970, un orage dévasta les rives d'Ozette, dévoilant des centaines d'objets en bois parfaitement préservés. Un randonneur contacta la tribu Makah, qui prévint Washington State University, et en avril 1970, les recherches du site d'Ozette commencèrent. L'histoire des Makah raconte qu'un grand glissement de terrain avait englouti le village d'Ozette il y a longtemps, les archéologues prouvèrent que l'histoire était vraie. Six maisons et leur contenu ont bien été retrouvés, au milieu de la boue. Les objets sont désormais exposés au Makah Museum à Neah Bay.

FORKS

Forks est connue pour deux raisons. La première remonte au XIX[e] siècle, avec la création de l'industrie du bois. Entourée d'une forêt luxuriante, la ville vit principalement du commerce et de la coupe du bois. Les touristes peuvent même visiter une scierie de mai à septembre, grâce à une visite guidée organisée par la chambre de commerce. L'autre point fort de Forks est bien plus récent et on le doit à l'écrivain Stephenie Meyer. L'Américaine du Connecticut a en effet choisi Forks comme décor pour sa série de livres *Twilight*, qui seront adaptés au cinéma à partir de 2008. Depuis 2005 et la sortie du premier tome, la ville a vu débarquer des milliers d'adolescentes en furie, venues marcher sur les pas de Bella, Edward et Jacob. Après la sortie du film, en 2008, le nombre de visiteurs passe de 18 736 à 72 000 en 2010 puis retombe à 33 512 en 2014. Un festival *Twilight* a lieu tous les ans réunissant ces pèlerins d'un nouveau genre. Il a lieu du 12 au 15 septembre 2019.A une heure à l'est de Forks, ne manquez pas de visiter Hoh Rain Forest, située dans l'Olympic National Park, une des merveilles naturelles de la péninsule.

Pratique

■ **CHAMBRE DE COMMERCE**
1411 South Forks Avenue
✆ +1 360 374 2531
www.forkswa.com – tourism@forkswa.com
Ouvert en été du lundi au samedi de 10h à 17h, dimanche de 11h à 16h ; en hiver, du lundi au samedi de 10h à 16h, dimanche de 11h à 16h.
La chambre de commerce s'est fortement impliquée dans le phénomène *Twilight* depuis le début. Elle a su saisir l'opportunité et a créé plusieurs activités autour du livre, notamment un tour des lieux décrits dans le livre, ainsi qu'un festival autour de *Twilight*.

Se loger

■ **KALALOCH LODGE**
157151 Highway 101
✆ +1 360 962 2271
www.thekalalochlodge.com
Chambre double dans le lodge 135 US$, 179 US$ avec vue, suites 311 US$; dans l'hôtel Seacrest 199 US$, suites 205 US$; chambres sur la plage 229 US$. Petit déjeuner inclus.
Sur le même principe que Lake Quinault Lodge, Kalaloch possède une situation remarquable, qui offre au voyageur une halte idéale au milieu de la péninsule olympique. On peut s'y restaurer toute l'année du matin au soir, ou bien acheter quelques snacks à emporter sur la plage. Les plus chanceux dormiront sur place, dans l'une des 65 chambres de l'établissement. Au choix, celles du lodge, construit en 1925 comme une cabine, puis agrandi au fil des ans, notamment grâce à la construction de la Hwy 101 – les chambres sont ici classiques et jouissent d'une vue imprenable. On peut aussi choisir les chambres de motel, qui offrent une plus grande indépendance (avec frigo et micro-ondes), ou encore mieux, les chambres avec vue sur la plage avec cuisine complète. Dernière option, les maisons entièrement équipées, avec toujours cette splendide vue. Laura Bush, femme de l'ancien président, avait choisi cette option pour un court séjour... Sinon, il reste toujours l'option camping, avec vue bien sûr.

■ **MISTY VALLEY INN**
194894 Highway 101
✆ + 1 360 374 9389
www.mistyvalleyinn.com
mistyinn@olynet.com
Chambres entre 80 et 170 US$ par nuit.
Bed and Breakfast tenu par Rachael et Jim, ainsi que leur employée de temps à autre, qui accueillent leurs invités chaleureusement dans leur maison en retrait de l'autoroute. Les chambres sont confortables, bien que mal insonorisées, et une tonne de livres touristiques sont mis à disposition dans le salon. Le matin, les hôtes viendront vous réveiller eux-même (sonnerie d'alarme interdite !) en apportant café et thé directement à la porte de la chambre. La suite se passe à la salle à manger avec un petit-déjeuner gargantuesque !

Se restaurer

■ **PACIFIC PIZZA**
870 South Forks Avenue
Sur Hwy 101
✆ +1 360 374 2626
Ouvert tous les jours de 10h à 21, jusqu'à 22h le week-end. Compter 8 à 12 US$ par plat.
Situé sur la route principale, ce restaurant local est une bonne option pour reprendre des forces avant d'affronter vampires et loups-garous. On y sert une cuisine italo-américaine, à base de salades, pizzas et de plats plus consistants. On vous conseille les lasagnes ou les cannelloni au bœuf. Si vous voulez discuter avec les locaux, c'est l'endroit idéal. Ne négligez pas le *cheesecake* en dessert, il est excellent.

À voir – À faire

Notez que la ville a mis au point une liste de points d'intérêt sans liens avec *Twilight*, injustement nommée la *Guy's List*, soit « la liste des garçons », afin de satisfaire les petits amis traînés de force jusqu'à Forks par leurs fanatiques copines ! Et pourquoi pas vice versa ! Au programme : la pêche, la visite d'une scierie, les plages du Pacifique, la forêt Hoh Rain dans l'Olympic National park, ou encore la Push, territoire des indiens Quileute. De quoi satisfaire tous les anti-*twilighters*. N'hésitez pas à demander la liste à la chambre de commerce ou à la consulter directement sur le site Internet : www.forkswa.com.

Visites guidées

■ **TWILIGHT TOURS** ★
130 S. Spartan Avenue
✆ +1 360 374 5634
www.forkswa.com
info@forkswa.com
Gratuit.
Vous pouvez récupérer une carte gratuite à la chambre de commerce qui indique plusieurs points d'intérêts liés au livre. A voir notamment, la maison des Cullen, celle de Charlie Swan, ou encore le lycée d'Edward et Bella. Devant la chambre de commerce, ne ratez pas le camion rouge de Bella. Beaucoup de commerces en ville jouent le jeu de *Twilight*, ici vous mangerez un Bella burger, là vous verrez la photo de Bella comme employée du mois. L'enthousiasme autour du livre devenu film est amusant.

◗ **Stephenie Meyer's Day.** L'auteur de Twilight a donné un gigantesque coup de pouce à la ville, qui a souhaité l'en remercier. Tous les ans autour du 13 septembre (jour anniversaire de Bella), un week-end est organisé pour célébrer la série. Différentes activités sont organisées, du concours de sosies au Bal des débutantes.

LA PUSH ★

C'est un village de pêcheurs de la tribu indienne des Quileutes, situé à l'embouchure de la Quillayute River. Les plages sauvages de l'océan Pacifique sont magnifiques, notamment First Beach, qui est connue pour ses vagues de surf et ses baleines, de passage entre février et avril. La saga *Twilight* a entraîné, ces dernières années, une hausse du tourisme à La Push et les Quileutes voient ce phénomène d'un bon œil. Ils invitent d'ailleurs les visiteurs à découvrir leur culture au Community Center tous les mercredis soir, de 17h30 à 21h30, où se déroule une soirée en musique, avec danses et chants tribaux, Quileute Healing Circle/Drum Group.

Se loger

■ **QUILEUTE OCEANSIDE RESORT**
330 Ocean Drive
De Forks, emprunter La Push Road qui part vers l'ouest sur 18 miles.
✆ +1 360 374 5267
www.quileuteoceanside.com
relax@quileuteoceanside.com
Chambre double, avec kitchenette de 69 à 164 US$, en fonction de la saison. Également studios tout équipés.
Nous vous recommandons avec chaleur ce tout nouvel hôtel si vous souhaitez dormir dans la région. Oceanside est un ensemble de chambres et de cabines, situé sur le territoire des Indiens Quileute. Ils en sont les propriétaires et les gestionnaires. Dressé face à l'océan, l'établissement mise sur la vue, splendide de presque toutes ses chambres, ainsi que sur la simplicité et le charme de sa décoration. Les meubles en bois et les tons terriens s'accordent parfaitement avec la nature environnante. Cuisine toute équipée dans chaque chambre, salle wifi à la réception et pas de télévision – c'est l'océan qui assure le divertissement ! Quand vous venez de Forks, ne ratez pas sur la route le panneau qui indique l'entrée dans le territoire Quileute et l'interdiction aux vampires de passer…

Se restaurer

■ **RIVER'S EDGE RESTAURANT**
41 Main St.
✆ +1 360 385 7339
Tous les jours de 8h à 19h. Comptez entre 11 et 30 US$ pour un plat.
Ce restaurant de front de mer est une bonne adresse pour contempler le gros rocher de La

Twilight, entre rêve et réalité

Il faut savoir que l'écrivain Stephenie Meyer est venue pour la première fois à Forks à l'occasion d'une séance d'autographes pour le deuxième tome de la saga *Twilight*. Elle n'avait avant cela jamais mis les pieds en ville et a tiré toutes ses références sur Internet ! Les films n'ont jamais été tournés ici, mais en Oregon, à Cannon Beach pour les scènes situées à La Push (le village de Jacob), ou encore le long de la Columbia River pour les scènes de nature, les scènes se déroulant à Forks ont quant à elles été tournées en réalité à Vernonia, Oregon.

Autre point, Stephenie Meyer dit avoir rêvé son histoire avant de l'écrire, il y a donc un certain mélange entre réalité et fiction dans le livre. Ainsi, Jacob est issu de la tribu des Quileute, qui vivent réellement sur le territoire, mais tout ce qui est raconté sur les rites indiens est né de l'imagination de Meyer.

Push tout en dégustant un plat de fruits de mer. Tenu par des membres de la communauté amérindienne locale, River's Edge offre un bon rapport qualité/prix ainsi qu'un menu qui plaira à tous les estomacs.

À voir – À faire

FIRST BEACH ★

Après 1h de marche environ depuis La Push, on atteint cette superbe plage de sable fin qui s'étend sur 1,6 km. First Beach est un spot de surf très populaire, et un site très prisé pour l'observation des baleines grises (de mi-février à fin mars).

RUBY BEACH ★

Un peu au sud de Rialto Beach, en direction de Kalaloch.

Sûrement la plus belle plage de la péninsule, jonchée de gigantesques troncs de bois flotté et très facile d'accès (5 minutes à pied). Le petit îlot hérissé de pins Douglas d'Abbey Island, qui surgit hors de l'eau à quelques mètres de la plage, entouré de rochers pointus, en fait un paysage sauvage grandiose prisé des photographes.

SECOND BEACH

La randonnée est un peu plus difficile que celle de First Beach, mais vos efforts seront récompensés ! (1h de marche environ). A l'arrivée, il faut enjamber d'énormes troncs d'arbres pour rejoindre la plage.

LAKE QUINAULT ★★

Le Lake Quinault est un superbe lac, propriété de la tribu indienne Quinault, accolé à l'ouest de l'Olympic National Park. Le premier aventurier blanc passa l'hiver 1889 dans une cabane. C'est une vallée où l'on trouve une *rainforest* hérissée d'arbres exceptionnels : des cèdres rouges, des pins Douglas, des épicéas Sitka parmi les plus larges du pays et du monde. Un site exceptionnel, la vallée des géants ! Les forêts sont gérées par les Indiens, l'office des forêts et les parcs nationaux. Il y tombe chaque année 355 cm de pluie (le minimum étant 304 cm pour être caractérisé forêt vierge).

© ABBESS,JAN BENZITOUNI

Plage de La Push.

La vallée de Quinault est la porte d'entrée vers des prairies alpines, des lacs étincelants et des sommets enneigés. Des sentiers permettent d'en apprécier les richesses. Avec un peu de chance, vous pourrez apercevoir les fameux cerfs Roosevelt qui vivent dans les *rainforests*. Ils ont été nommés d'après Theodore Roosevelt, président américain, qui les déclara espèce protégée – avant cela, ils étaient chassés pour leurs dents. On en dénombre aujourd'hui 6 000 dans le parc national Olympic.
Le lac Quinault dispose de nombreux campings, mais également d'hôtels comme le Lodge. Le premier hôtel, le Log Hotel, a été construit en 1890, puis a brûlé en 1921. Une personne en mourut, elle hante dit-on les lieux sous le nom de « Beverly ».

Transports

Comptez 1h15 de route depuis The Forks et 2h30 depuis Port Angeles, par la route 101 qui fait le tour du parc national. Comptez 1h pour rejoindre Aberdeen et 1h45 pour atteindre Olympia.

Pratique

■ **PACIFIC RANGER DISTRICT – QUINAULT**
353 South Shore Road
✆ +1 360 288 2525
www.fs.usda.gov/olympic
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 16h30. Fermé le week-end (kiosque).
Pour toutes les informations sur les sentiers, les campings, la faune et la flore du parc.

Se loger

Bien et pas cher

On trouve un terrain de camping municipal (Falls Creek Campground) rudimentaire (pas d'électricité) à 25 US$ l'emplacement au bord du lac, près du Lake Quinault Lodge. On peut réserver sur www.recreation.gov.

Confort ou charme

■ **LAKE QUINAULT LODGE**
345 South Shore Road
✆ 888 896 3818
www.olympicnationalparks.com
Chambre double luxueuse dans le lodge de 1926 à partir de 180 US$, chambre plus simple sur les bords du lac au Boathouse à partir de 101 US$ ou au Lakeside Room de 170 à 285 US$.
Le superbe Lake Quinault Lodge a vu le jour en 1926. Le président Roosevelt y a séjourné en 1937 et donna son nom au restaurant. Ce lieu est le point de ralliement des promeneurs sur la rive sud-ouest du lac. On peut s'y restaurer, y dormir dans de très confortables chambres, rencontrer des guides assermentés pour visiter les environs, ou encore louer des canoës pour naviguer sur les eaux du lac. Les pensionnaires de l'hôtel ont également accès à une piscine intérieure chauffée, un bain bouillonnant et une salle de jeux. Les chambres en boathouse les plus modestes sont vraiment charmantes et abordables, certaines avec vue sur le lac. Le paysage autour du lodge est paisible et reposant.

■ **QUINAULT RIVER INN**
8 River Drive
Amanda Park, 3 miles au sud de Lake Quinault.
✆ +1 360 288 2237
www.quinaultriverinn.com
thewests@quinaultriverinn.com
Chambres doubles de 109 à 179 US selon la saison. Site de camping de 40 à 50 US$.
Récemment racheté par un couple enthousiaste, cet Inn au bord de Quinault River présente de jolies vues sur le lac et une option d'hébergement meilleur marché que Lake Quinault Lodge. Bien sûr, les prestations ne sont pas aussi élégantes, mais le service est correct et l'essentiel, propreté et paysage, est là !

Se restaurer

Les restaurants sont rares au Lake Quinault, donc très fréquentés de mars à septembre. Réservations vivement conseillées au Roosevelt Dining Room, dans le lodge.

■ **LAKE QUINAULT LODGE**
345 South Shore Road
✆ 888 896 3818
www.olympicnationalparks.com
Ouvert tous les jours matin, midi et soir. Compter 12 à 35 US$ par plat.
Dans le lodge, Roosevelt Dining Room rassasie les voyageurs de passage comme les hôtes de l'hôtel. On peut prendre son petit déjeuner, son déjeuner et son dîner avec une belle vue sur les eaux calmes et froides du lac Quinault. Pour le *breakfast*, une sélection de fruits avec un yaourt ou deux œufs-saussices-bacon avec des pommes de terre. Pour le déjeuner, le Rainforest Fish & Chips. Pour le dîner, du saumon cuit au feu de bois de cèdre du lac Quinault.

■ **QUINAULT MERCANTILE**
South Shore Road
En face du Lake Quinault Lodge
✆ +1 360 288 2620
Ouvert tous les jours de 7h à 20h. Compter 10 US$ pour un déjeuner

Mushroom Festival

A la mi-octobre, un festival du champignon attire beaucoup de monde. Des passionnés se rencontrent pour partager leur passion des champignons : marche à la découverte des différentes espèces du lac Quinault, recettes de cuisine, cours sur leur identification, etc.

Cette épicerie historique prépare un fameux hamburger : Olympus Burger. Egalement une carte composée d'un grand choix de sandwiches et de hamburgers. Une très bonne halte, pas chère et sympa, après une randonnée.

À voir – À faire

C'est en randonnant que vous découvrirez la forêt du Lake Quinault, et principalement la partie vierge, où se trouve six des plus grands arbres au monde ! Procurez-vous une carte des environs au centre des visiteurs, ou bien au Lake Quinault Lodge. Une autre option peut être de partir avec un guide, qui vous expliquera la vie de ces forêts.

GATTON CREEK TRAIL ★
South Shore Lake Quinault County Road
Longueur : 10 km.
Randonnée au départ du South Shore Lake Quinault Country Road jusqu'au Rain Forest Resort Village et de la Pacific Ranger Station, en passant par des chutes d'eau.

RAIN FOREST TRAIL LOOP ★★
US 101 Hwy
Amanda Park
www.quinaultrainforest.com
Longueur : 8 km.
A l'est du lac, on découvre la magnifique *rain-forest* de l'Olympic National Park. Cinq petits sentiers partent de la cabane des rangers (sur la US 101 Highway après la Quinault River Ridge) à travers cette forêt féerique, notamment le Maple Glade (800 m), qui chemine au milieu des arbres gigantesques, des fougères et des tapis de mousse. Un guide permet de suivre les explications sur le site à chaque point intéressant.

WILLAPA NATIONAL WILDLIFE REFUGE ★
232 Williams Lake Road
✆ +1 360 484 3482
www.fws.gov/willapa
willapa@fws.gov
Du lundi au vendredi, de 7h30 à 16h. Fermé le week-end.
Avant d'arriver sur Longview, ce refuge protège des colonies d'oiseaux migrateurs.

Visites guidées

Nous vous recommandons, si vous avez le temps, de réserver un tour guidé avec un ranger, par le biais du site Internet www.olympicnationalparks.com qui gère également le Lake Quinault Lodge. Très savants, ces guides vous expliqueront le fonctionnement de la forêt vierge, ses forces et ses faiblesses, sa faune et sa flore. Environ 40 US$ par adulte, 20 US$ par enfant. Rendez-vous sur le site pour connaître les horaires et réserver. La meilleure période pour visiter la région se situe entre avril et juin.

ABERDEEN ★

L'industrie du bois et la pêche sont les principales ressources économiques de la ville d'Aberdeen, qui se trouve à 44 miles au sud de Lake Quinault.
Plus récemment, on connaît cette ville pour son illustre et turbulent enfant, Kurt Cobain, légende du mouvement grunge mort en 1994 à Seattle, et qui a grandi ici. Plusieurs plaques commémoratives, notamment le panneau de bienvenue à l'entrée de la ville, « *Come as you are* », lui rendent hommage.
Au sud de la ville, Westport est un important lieu de surf dans la région. On y trouve plusieurs boutiques de location d'équipement.

Se loger

SHINEE MOTEL
504 Perry Avenue, Hoquiam, 2 km d'Aberdeen
✆ +1 360 532 4300
A partir de 65 US$ la chambre double avec salle de bain et petit déjeuner.
Difficile de trouver un hôtel abordable, en dehors des campings pour les petits budgets. Situé près d'Aberdeen, c'est l'un des meilleurs motels de la péninsule pour son rapport qualité/prix. Proche du lac Quinault, ce motel n'est pas en bord de route mais de forêt, bien plus agréable. Les chambres sont équipées de salles de bains individuelles, sans grand goût décoratif mais confortables.

Se restaurer

BILLY'S

322 E Heron Street ✆ + 1 360 533 7144
www.billysaberdeen.com
Ouvert tous les jours de 7h à 23h, jusqu'à 21h le dimanche. Burgers et sandwichs de 10 à 15 US$. Plats de 12 à 22 US$
Il s'agit de The Pub & Steak House d'Aberdeen, essentiellement fréquenté par les locaux. De plus, le Billy's est l'alternative la plus originale aux chaînes de *fast-food* situées juste en face. Rien que la déco vaut le détour : moquette kitsch et abats jours Art nouveau, banquettes de cuir molletonnées et néons fluo. On a la sensation de dîner dans un film de Tarantino.

À voir – À faire

KURT COBAIN MEMORIAL PARK ★★

Riverfront Park
Young Street Bridge
From the Muddy Banks of the Wishkah... Sur les rives boueuses de la rivière Wishkah qui ont vu grandir Kurt Cobain, un mémorial vient aujourd'hui entretenir la mémoire de l'icône de la musique grunge, leader du groupe mythique Nirvana (1987-1994).
Il y a quelques années, le comité de fans a fait installer par la ville une plaque sous le Young Street Bridge, lieu de pélerinage pour les fans puisque le pont est mentionné dans la chanson *Something in the way*. La plaque, au milieu d'innombrables graffitis célébrant le groupe et son chanteur disparu, cite une phrase de Cobain *« Drugs are bad for you, they will fuck you up »* (Les drogues sont mauvaises, elles vous foutent en l'air). Depuis, une sculpture de la guitare du chanteur se dresse à côté du pont, un panneau rappelle les paroles de *Something in the way* et une plaque au sol reprend quelques citations du musicien. Pour les fans inconditionnels.

GRAYS HARBOR HISTORICAL SEAPORT ★

✆ +1 360 532 8611
www.historicalseaport.org
ghhsa_admin@historicalseaport.org
Le Grays Harbor Historical Seaport présente l'histoire de la navigation dans le Pacific Northwest et les répliques des anciens voiliers Lady Washington et Hawaiian Chieftain sur lesquels on peut embarquer prendre la mer lorsqu'ils sont ici dans leur port d'attache.

Sports – Détente – Loisirs

BIG FOOT SURF LESSONS

Westhaven State Park, Littlerock
✆ + 1 3605157969 – www.bigfootsurf.com
À partir de 110 US$ par personne pour un cours semi-privé de deux heures (planche comprise). Combinaison à louer.
Apprenez à dompter les vagues du Pacifique Nord avec un instructeur qualifié de cette compagnie de Littlerock. En deux heures, vous apprendrez à lire les courants marins, à appréhender le comportement de votre planche et à vous tenir dessus. Plus si affinités ! Attention, la mer peut être très froide, et cela même en été. Pensez à vous équiper d'une combinaison intégrale pour ne pas tomber en hypothermie.

LONG BEACH PENINSULA

La péninsule de Long Beach compte plusieurs villages et sites, reliés du sud au nord par l'autoroute 103 (prolongement de 101). Tout au sud, près d'Ilwaco, Cape Disappointment State Park est le site historique où Lewis et Clark atteignirent la côte Pacifique. A voir, de nombreuses preuves de leur passage : le Discovery Trail présente notamment une réplique de l'arbre où Clark grava un message à Long Beach (26th NW) ; le squelette d'une baleine découvert par l'expédition sur la plage ; une plaque en basalte où sont gravés les noms des aventuriers.
La péninsule de Long Beach compte finalement peu d'hôtels, comparé au nombre de vacanciers qui s'y rendent l'été. On trouvera toutefois une auberge de jeunesse, quelques campings et une poignée de B&B pour compléter l'offre. On notera par ailleurs que la péninsule est un concentré de gastronomie, dont il faut profiter absolument.

LONG BEACH ★★

Les villes de Long Beach et de Seaview sont des stations balnéaires où les habitants de Portland viennent depuis plus d'un siècle se reposer en bord de mer. Long Beach rassemble les divertissements typiques d'une station, glaciers et manèges à l'appui. La promenade sur le front de mer de Long Beach est très prisée.

Transports

Pour repartir de Long Beach, prendre la US 103 vers le sud, puis le Hwy 4 Est pour longer la Columbia River. Après la ville de Chinook, à Point Ellice, il est possible de traverser la rivière pour rejoindre Astoria, en Oregon. La route 4 quitte momentanément les rives de la rivière, et revient

enfin pour arriver à Longview et à Kelso. Carrefour de l'Interstate 5 : vers le nord, le mont St Helens, le mont Rainier, Tacoma et Seattle ; vers le sud, Vancouver, les gorges de la Columbia River et la capitale de l'Oregon, Portland.

Se loger

■ **ADRIFT HOTEL AND PICKLED FISH RESTAURANT**
409 Sid Snyder Drive
✆ +1 360 642 2311
www.adrifthotel.com
reservations@adrifthotel.com
Chambre double côté ville ou côté océan 80 à 185 US$. Restaurant ouvert de 17h à 22h en semaine et le dimanche, jusqu'à 23h vendredi et samedi. Compter 6 à 28 US$ par plat.
On adore cet hôtel magnifique, en bord de mer, à la décoration épurée et moderne. On aime l'ambiance à la fois champêtre et branchée qui règne dans les chambres, tables de nuit en caisses de vin et déco sur les murs. Tout est développement durable, des serviettes de bain à la télévision. On peut emprunter gratuitement des vélos. Au dernier étage, le restaurant Pickled Fish, tenu par le chef Sebastian Carosi, est une belle réussite. Sa grande salle contemporaine, avec vue sur l'océan, assure une soirée spéciale, qui se prolonge par une dégustation de spécialités du Nord-Ouest préparées avec talent. Au menu, gâteau de crabe, *clams* de la Willapa Bay et huîtres braisées.

Se restaurer

■ **STREETSIDE TACO**
609 Pacific Ave S, Long Beach
✆ +1 360 244 5949
Ouvert de mercredi à samedi de 10h à 18h. Comptez 10 US$ par personne.
Jolie petite maison qui sert des spécialités mexicaines à petits prix, égayées de verdures colorées fraîches. Le trio de tacos était délicieux.

■ **THE COVE RESTAURANT**
9604 Pacific Way, Peninsula Golf Course
✆ +1 360 642 2828
www.peninsulagolfcourse.com
Comptez 30 US$ par personne, ouvert du lundi au samedi de 11h à 20h30 et le dimanche de 11h à 15h.
Difficile de trouver une bonne table pour les papilles françaises à Long Beach. Mais le restaurant du Golf Club est une belle aubaine pour tester des spécialités de la mer. Le thon à peine saisi avec sa salade au wasabi sésame et gingembre est un délice. La journée on y sert davantage des salades et sandwichs que des plats.

L'influence du chef de cuisine James Beard

La péninsule compte cinq excellents restaurants, tenus par d'anciens émules de James Beard (1903-1985), chef et critique culinaire américain. Né à Portland, en Oregon, il est considéré comme le fondateur de l'identité culinaire des Etats-Unis. On imagine donc son immense influence sur tout le Nord-Ouest. C'est sur la péninsule qu'il avait une maison de vacances, il a donc attiré ici un grand nombre d'aspirants chefs, dont certains ont décidé de rester. La péninsule est donc devenue un repaire de gourmets, à prix tout à fait raisonnables – nous sommes ici bien loin de la ville !

À voir – À faire

CRANBERRY MUSEUM

2907 Pioneer Road
✆ +1 360 642 5553
www.cranberrymuseum.com
cranberries@willapabay.org
Ouvert tous les jours de 10h à 17h, d'avril à mi-décembre. Entrée libre.
La péninsule compte de nombreuses cultures de canneberges (baies rouges). Ce musée explique le fonctionnement de la culture de ces fruits dans la région. La boutique du musée propose de nombreux produits locaux à base de baies rouges, notamment des confitures. Une fête se tient d'ailleurs en octobre, à Ilwaco, pour célébrer ce fruit.

WORLD KITE MUSEUM

303 Sid Snyder Drive
✆ +1 360 642 4020
www.kitefestival.com
info@worldkitemuseum.com
Ouvert tous les jours de 11h à 17h en été, du vendredi au mardi uniquement en hiver. Entrée 5 US$.
Collection unique au monde de cerfs-volants. Chaque année au mois d'août se tient un festival international de « kite » sur les plages ventées de Long Beach. A noter les superbes photos aériennes, prises d'un cerf-volant, de la ville de San Francisco à l'époque où la ville brûla au début du XX^{e} siècle.

SEAVIEW

Seaview ne possède pas vraiment de centre-ville mais jouit de plusieurs bons restaurants et B&B. Sa plage est évidemment le principal attrait de la ville.

Pratique

OFFICE DE TOURISME

A l'intersection de la hwy 101 et 103
3914 Pacific Way ✆ +1 360 642 2400
www.visitlongbeachpeninsula.com
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 17h, dimanche de 10h à 16h.
On y trouve toutes les informations touristiques sur la région sud-ouest de l'Etat de Washington.

Se loger

THE SHELBURNE INN

415 Pacific Way
✆ +1 360 642 2442
www.theshelburneinn.com
frontdesk@shelburneinn.com
Chambres coquettes de 119 à 199 US$, petit déjeuner inclus.
Voici un établissement très complet, qui compte un restaurant, un pub et un Bed & Breakfast très coté. La maison est construite depuis 1896, ce qui donne un cachet de manoir à l'ensemble. Le propriétaire, David Campiche, nous fait partager ses deux passions, la cuisine et l'histoire du Pacific Northwest. Le petit déjeuner est exceptionnel avec notamment l'omelette aux chanterelles. La cuisine du restaurant est préparée à base essentiellement de fruits de mer. Quant au pub, on se croirait projeté en Irlande tant l'ambiance est authentique. Cerise sur le gâteau, l'auberge est située à quelques centaines de mètres de la mer.

THE SOU'WESTER

3728 J Place
✆ +1 360 642 2542
www.souwesterlodge.com
souwesterlodge@gmail.com
Caravanes de 90 à 163 US$ par nuit, en fonction de leur taille et de la période. Chambre double dans le lodge de 110 à 158 US$ par nuit. Promotions sur Internet.
Sou'Wester est tout un concept. Mi-résidence d'artistes, mi-auberge de jeunesse, mi-retraite pour les amoureux, l'endroit possède plusieurs visages et un charme certains. Dormez dans l'une des caravanes des années 1970, décorées comme à l'époque (pour certaines le confort est aussi également d'époque, princes et princesses s'abstenir). L'ambiance est particulièrement bohème et correspond bien à l'esprit du Nord-

Ouest. A l'intérieur du lodge, les pièces sont également très *seventies*, on peut dormir dans l'une des chambres privées ou partagées, et discuter avec les autres pensionnaires dans le grand salon. Des denrées alimentaires fraîches, locales et bio sont en vente dans la cuisine.

Se restaurer

■ 42ND STREET CAFÉ & BISTRO

4201 Pacific Way
✆ +1 360 642 2323
www.42ndstcafe.com
Ouvert tous les jours de 8h à 14h et de 16h30 à 23h. Compter 14 à 27 US$ par plat.
Saumon Chinook à l'étouffée, raviolis fourrés au *butternut*, fettucini aux crabe, citron et crevettes, huîtres de la baie de Willapa braisées.... Voici quelques mets de la carte de ce bistrot chic, où l'on mange bien, dans une ambiance familiale. Le chef est si sûr de la qualité de ses produits qu'il offre une garantie de 100 % de réussite sur tous ses plats ! L'ambiance n'est pas particulièrement rock'n'roll, mais ce restaurant est une valeur sûre, appréciée des locaux.

■ THE DEPOT

1208 38th Pl
✆ +1 360 642 7880
depotrestaurantdining.com
Ouvert tous les soirs à partir de 17h. Plats principaux de 20 à 30 US$.
On goûte ici aux spécialités du Pacific Northwest, relevées d'une touche italienne très légère et savoureuse. On vous recommande par exemple les clams bucatini, le chowder ou encore l'osso bucco marocain à base d'agneau élevé dans l'Oregon. Le Chef, Michael Lalewicz, vient de Détroit et s'est installé dans la région, séduit par la profusion d'ingrédients et la richesse naturelle de l'Etat de Washington.

Sortir

■ THE PUB AT SHELBURNE HOTEL

4415 Pacific Way
✆ +1 360 642 2442
www.shelburnehotelwa.com
reservations@shelburnehotelwa.com
Ouvert tous les jours jusqu'à 21h, le week-end jusqu'à 23h.
Ce pub historique des années 1900 a un charme surannée avec ses boiseries, ses vitraux, son billard et son piano. L'ambiance est décontractée et locale. Au zinc, on y sert des cocktails à base de liqueurs concoctées à base d'airelles par la distillerie locale Adrift, d'excellents vins et bières. Mais aussi quelques plats, pas de la grande cuisine mais des sandwichs notamment préparés avec des ingrédients de qualité.

ILWACO

La petite communauté d'Ilwaco a été fondée en 1890. Elle était traversée par une étroite ligne ferroviaire de l'Ilwaco Railway and Navigation Co, qui longeait la Columbia River. Aujourd'hui, c'est une charmante ville fréquentée pour ses restaurants, son petit port, célèbre pour ses caisses de crabes Dungeness, et bien sûr pour le fameux Cape Disappointment State Park tout proche, ultime étape de l'expédition Lewis et Clark (1804-1806).

Se loger

■ INN AT HARBOUR VILLAGE

120 Williams Ave NE ✆ +1 360 642 0087
www.innatharbourvillage.com
innkeeper@innatharbourvillage.com
A partir de 120 US$ la double.
Voici une très jolie maison recouverte de tuile qui ressemble à une église. Mais c'est une église ! Enfin une ancienne chapelle transformée en hôtel, l'une des meilleures adresses du coin même si elle est dans le village et non au bord de l'eau. Chambres toutes différentes, un peu comme à la maison très cosy, et salon avenant avec quelques animations au coin du feu (concerts locaux). Aubergistes accueillants, de bon goût et préparant un excellent petit déjeuner.

■ SALT HOTEL & PUB

147 Howerton Ave ✆ +1 360 642 7258
www.salt-hotel.com
adventure@salt-hotel.com
A partir de 90 US$ la chambre double.
L'un des rares hôtels du coin abordable et correct se trouve sur le waterfront d'Ilwaco. Chambres simples, assez récemment repeintes, lits confortables, mais surtout pub animé qui est le seul du coin à servir des burgers et sandwichs et à s'animer le soir. Vue sur le port et localisation imprenable.

■ THE CHINA BEACH RETREAT

222 Robert Gray Drive ✆ +1 360 642 2442
www.chinabeachretreat.com
innkeeper@chinabeachretreat.com
Chambres doubles 199 US$, suite 229 US$, cottage 289 US$.
Cette retraite est nichée dans une petite baie d'Ilwaco, à l'embouchure de la Columbia River. Dépaysement garanti ! La maison principale est joliment décorée et comprend 3 chambres avec salle de bains. Le salon et la terrasse donnent sur la paisible baie et son paysage sauvage et romantique. A côté, le petit cottage pour un repos réparateur. Le ponton, qui avance sur la mer, ajoute au cachet exceptionnel de l'endroit. L'endroit est tenu par les propriétaires du Shelburne Inn à Seaview.

À voir – À faire

CAPE DISAPPOINTMENT STATE PARK

A 2 miles au sud-ouest d'Ilwaco.
www.parks.wa.gov
Ouvert tous les jours de l'aube au crépuscule. Camping 17 à 42 US$ par site. Entrée à la journée 10 US$.
Le nom du parc vient de l'échec du navigateur et marchand de fourrures John Meares qui aurait fait demi-tour au nord de ce cap, une nuit d'orage, et aurait ainsi manqué la découverte de l'embouchure de la Columbia River en 1788. Situé à la pointe sud de la péninsule de Long Beach, à l'embouchure de la rivière donc, ce point extrême a été atteint quelques années après, toujours par la mer, par le capitaine américain Robert Gray en 1792, puis finalement par l'expédition terrestre de Lewis et Clark (exactement près de Chinook) à l'hiver 1805-1806. Dans le parc, on peut notamment visiter le Lewis & Clark Interpretive Center. Le parc possède aussi de nombreux sentiers pour apprécier l'ensemble du site, et notamment deux phares : North Head, au nord, et Cape Disappointment Lighthouse, au sud. De ce dernier, on peut voir ce que les locaux appellent le cimetière du Pacifique, la sortie particulièrement dangereuse de la Columbia River, entre la jetée de Washington et celle d'Oregon.

COLUMBIA PACIFIC HERITAGE MUSEUM

115 SE Lake Street
✆ +1 360 642 3446
www.columbiapacificheritagemuseum.org
pr@cphm-ilwaco.org
Ouvert du mardi au samedi de 10h à 16h. Entrée 5 US$, gratuit le jeudi.
Ce musée retrace l'histoire de la région que l'on appelle Columbia Pacific. A travers des expositions permanentes et temporaires, on présente la vie des habitants du sud-ouest de Washington et du nord-ouest de l'Oregon, tous unis par une même rivière. En plus des expositions, on pourra consulter une librairie qui recense un grand nombre d'ouvrages historiques et culturels.

LEWIS & CLARK INTERPRETIVE CENTER

244 Robert Gray Drive
✆ +1 360 642 3029
Musée Lewis & Clark ouvert de 10h à 17h, entrée 5 US$.
Le Lewis & Clark Interpretive Center retrace le périple de ces héros et de leurs compagnons de fortune qui entreprirent entre 1804 et 1806, à la demande du président Jefferson, la première expédition terrestre à traverser le territoire des Etats-Unis jusqu'à l'océan Pacifique. Ils atteignirent leur but en arrivant dans cette région de l'embouchure de la Columbia River durant l'hiver 1805 ; ils établirent leur campement de base de l'autre côté de la rivière à Fort Clatsop, près d'Astoria (Oregon). Le centre propose ici une exposition interactive, une biographie des membres de l'expédition, une projection de films et une boutiques de livres et de souvenirs. A noter la vue sur la mer sauvage et souvent déchaînée. Une exposition relate d'ailleurs les nombreux naufrages de bateaux sur la côte.

OCEAN PARK

Vers le nord, on rencontre Ocean Park et Nahcotta, autrefois lieu de villégiature pour une population très religieuse, aujourd'hui résidentiel.

OYSTERVILLE

Au nord de la petite péninsule se trouve le clou du spectacle, ce qui fait de Long Beach Peninsula une petite merveille : Oysterville, adorable village où les maisonnettes de bois sont doucement baignées par la lumière froide et rose de la péninsule. C'est ici que l'on viendra manger des huîtres, dans une cahute au bout du monde. Oysterville fournit tous les restaurants de la péninsule et des environs, et vous apprendrez vite qu'il est impossible de vivre ici sans être relié de près ou de loin au commerce de l'huître.
Fondée en 1854, Oysterville est l'un des joyaux de la péninsule, nous vous conseillons de vous procurer une brochure *Walking Tour and Map* à l'office de tourisme et de vous rendre dans ce petit village, pour y découvrir de belles maisons, une école et une adorable église, entre autres.

Se restaurer

Rendez-vous au bout de Territory Road, la rue principale d'Oysterville, et découvrez le petit marché de fruits de mer qui s'y cache. Ouvert du vendredi au dimanche, de 9h30 à 17h, on y trouve des huîtres vraiment pas chères, de la salade de calmars et d'autres mets délicieux. Sachez que les huîtres de Willapa Bay sont réputées pour être les plus pures du Pacifique, la baie étant préservée de toute industrie.

CASCADE RANGE

La Cascade Range s'étend le long de la côte Ouest des Etats-Unis, du sud de la Colombie Britannique (Canada) à la Californie du Nord. Cette chaîne de montagnes, traversée d'est en ouest par le fleuve Columbia, offre une faune et une flore diversifiée parfois menacée, préservée par quatre parcs nationaux, dont le North Cascades National Park et ses paysages époustouflants. High Cascade, au sud, abrite le Mount Rainier, point culminant et plus ancien volcan de la chaîne, le Mount Saint-Helens, qui connut une grave éruption en 1980, et le Mount Hood, situé dans l'Oregon.

NORTH CASCADES NATIONAL PARK ★★★

Le North Cascades National Park offre l'un des plus beaux paysages alpins des Etats-Unis : mers de glace, vallées suspendues, cascades, lacs enclos dans des cirques glaciaires.
A la différence des autres massifs montagneux de la Cascade Range (Mount Baker, Glacier Peak) situés en dehors du parc, les cimes dentelées des North Cascades ne sont pas d'origine volcanique ; elles ont été taillées par les cascades et les glaciers dans une pure roche granitique, après les soulèvements des ères tertiaire et quaternaire. Le parc réunit à lui seul plus de la moitié des glaciers des Etats-Unis (hormis l'Alaska). Vestiges de l'ancienne glaciation, les 318 glaciers ont creusé de larges cuvettes comme celle du Lake Chelan et ont façonné des sommets qui, à l'intérieur du parc, ne dépassent pas 2 800 m. A l'ouest, la chaîne forme une barrière climatique qui retient les précipitations : les lacs et les cours d'eau y sont nombreux, la végétation luxuriante ; les forêts particulièrement touffues abritent une faune variée : grizzlis, ours bruns, élans, loups, castors, aigles. Le versant oriental reçoit moins de soleil ; le climat y est plus sec et les pentes sont couvertes de pins et d'arbrisseaux. Les centaines de kilomètres de chemins de randonnée sont un paradis pour les aventuriers et les grimpeurs.

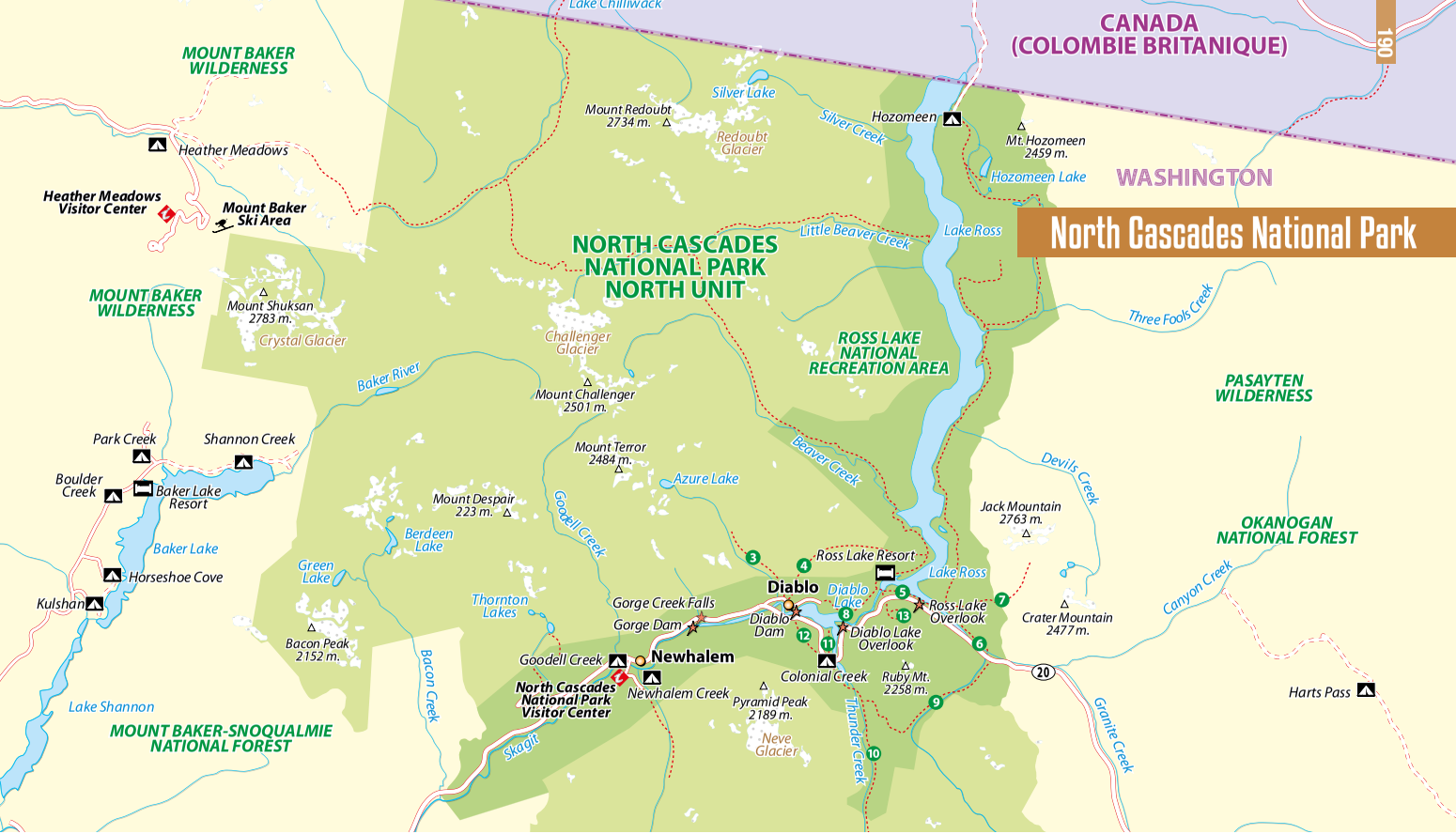
Transports

En voiture, de Seattle prenez l'Interstate 5 Nord, vers le Canada. A Burlington, à environ 1 heure de route, direction Est par Hwy 20 jusqu'au North Cascades National Park.

Pour visiter le Mount Baker, il faut continuer sur l'Interstate 5 Nord jusqu'à Bellingham et là vous prenez la Mount Baker Hwy (route 42) qui vous mène jusqu'à Ross Lake National Recreation Area. Cette route est fermée à cause de la neige à partir du 134e mile entre mi-novembre et mi-avril.

© TOMDA – ISTOCKPHOTO

Diablo Lake, North Cascades National Park.


CANADA
(COLOMBIE BRITANIQUE)
WASHINGTON
North Cascades National Park
MOUNT BAKER WILDERNESS
NORTH CASCADES NATIONAL PARK NORTH UNIT
ROSS LAKE NATIONAL RECREATION AREA
PASAYTEN WILDERNESS
OKANOGAN NATIONAL FOREST
MOUNT BAKER-SNOQUALMIE NATIONAL FOREST
Lake Chilliwack
Mount Redoubt 2734 m.
Redoubt Glacier
Silver Lake
Silver Creek
Hozomeen
Mt. Hozomeen 2459 m.
Hozomeen Lake
Heather Meadows
Heather Meadows Visitor Center
Mount Baker Ski Area
Little Beaver Creek
Lake Ross
Mount Shuksan 2783 m.
Crystal Glacier
Challenger Glacier
Mount Challenger 2501 m.
Three Fools Creek
Baker River
Park Creek
Shannon Creek
Boulder Creek
Baker Lake Resort
Mount Terror 2484 m.
Azure Lake
Beaver Creek
Devils Creek
Jack Mountain 2763 m.
Mount Despair 223 m.
Goodell Creek
Berdeen Lake
Baker Lake
Green Lake
Horseshoe Cove
Kulshan
Thornton Lakes
Ross Lake Resort
Diablo
Diablo Lake
Lake Ross
Gorge Creek Falls
Gorge Dam
Diablo Dam
Diablo Lake Overlook
Ross Lake Overlook
Crater Mountain 2477 m.
Canyon Creek
Bacon Peak 2152 m.
Goodell Creek
Newhalem
Colonial Creek
Ruby Mt. 2258 m.
Harts Pass
Lake Shannon
Bacon Creek
North Cascades National Park Visitor Center
Newhalem Creek
Pyramid Peak 2189 m.
Thunder Creek
Granite Creek
Skagit
Neve Glacier
190
20

SENTIER PEDESTRE

1- Cascade Pass Trail
2- Rainy Lake Nat. Rec. Trail
3- Steattle Trail
4- Sourdough Mtn. Trail
5- Happy Panther Trail
6- East Bank Trail
7- Jack Moutain Trail
8- Diablo Lake Trail
9- Panther Creek Trail
10- Thunder Creek Trail
11- Thunder Knob Trail
12- Pyramid Lake Trail
13- Happy Creek Forest Walk

Pratique

L'entrée est gratuite dans le parc. 15 US$ par camping-car pour les campeurs des camps Colonial Creek, Goodell Creek et Newhalen Creek.

GLACIER PUBLIC SERVICE CENTER
10091 Mt Baker Hwy
A l'est de Glacier
✆ +1 360 873 4150
www.nps.gov/noca
Horaires variables. En moyenne de juin à septembre tous les jours de 8h à 16h30. L'hiver uniquement le week-end.
Les rangers vous fourniront des cartes et des livrets d'information sur Mt Baker et ses environs.

HEATHER MEADOWS VISITOR CENTER
Mile 56 Mt Baker Hwy
Ouvert tous les jours de 10h à 16h de mi-juillet à fin septembre.
Donne de multiples informations sur les randonnées et les campings autour du mont Baker. Possibilité d'acheter des livres, des cartes ainsi que le pass journalier d'entrée au parc.

NORTH CASCADES VISITOR CENTER
Hwy 20, mile 120
Sedro-Woolley
✆ +1 206 386 4495
www.nps.gov/noca
A l'ouest de Newhalem.
Ouvert tous les jours de mai à fin octobre de 9h à 17h. Fermé de novembre à avril.
Cartes, livres et informations précieuses pour visiter le parc.

WILDERNESS INFORMATION CENTER
7280 Ranger Station Rd
Marblemount
✆ +1 360 854 7245
www.nps.gov/noca
Ouvert du dimanche au jeudi de 8h à 16h30, vendredi et samedi de 7h à 18h, de juillet à septembre du dimanche au jeudi de 7h à 18h, vendredi et samedi de 7h à 20h. Fermé de mi-octobre à mai.
Ce centre d'information présente des cartes, une exposition sur la faune et la flore locales, et quelques souvenirs dans la boutique.

Orientation

Le territoire du parc s'étale dans toute sa longueur, de la frontière avec le Canada jusqu'au Lac Chelan. L'autoroute 20 traverse le parc d'ouest en est et se révèle une superbe route panoramique (fermée en hiver). On trouve trois villages dans le parc : Newhalem, le long de l'autoroute 20, Stehekin, tout au sud, près du lac Chelan et Hozomeen, tout au nord à la frontière canadienne. Le principal point d'accès se trouve sur l'autouroute 20, à Marblemount. Le North Cascade Visitor Center est à l'entrée du village de Newhalem.

Se loger

OVENELL'S HERITAGE INN AT DOUBLE O RANCH
Concrete
46 276 Concrete Sauk Valley Rd
✆ +1 360 853 8494
www.ovenells-inn.com
breakfast@ovenells-inn.com
Chalets et chambres à partir de 150 US$ la nuit.
Un petit havre de paix au pied des North Cascades Mountains. Opter pour l'un des superbes chalets à thème avec vue imprenable sur le Mount Baker, au beau milieu de la forêt. Coup de cœur pour le « Bear Hollow », qui comprend un grand salon avec deux canapés-lits, une cuisine équipée avec lave-vaisselle, four et réfrigérateur, 2 salles de bains et 2 chambres doubles. Les cinq autres chalets se composent d'une chambre double, d'une cuisine équipée et d'un petit salon. De mai à septembre, on peut également opter pour l'une des chambres doubles situées dans la maison principale. Angie, l'adorable propriétaire, et ses deux filles vous accueilleront avec convivialité dans ce chaleureux ranch où vous vous sentirez comme chez vous. Accès Internet gratuit.

SILVER FIR CAMPGROUND
Mount Baker Highway
De Glacier, roulez 14 miles vers l'est sur Mt Baker Hwy.
✆ +1 877 444 6777
www.recreation.gov
pressoffice@fs.fed.us
Ouvert de mai à septembre. Compter 16 US$ par emplacement de tente.
Ce camping est situé dans la forêt, le long de North Fork Nooksack River. La plupart des emplacements sont éloignés de la route et à deux pas de la rivière. Comme son nom l'indique, le camping compte plusieurs sapins argentés et des cèdres rouges qui créent une atmosphère ombragée. Le rivage est en revanche couvert de galets, où il fait bon bronzer.

Se restaurer

CASCADIAN FARM
55749 State Route 20
Rockport
www.cascadianfarm.com
Ouvert tous les jours de mai à début octobre, horaires variables en fonction de la période.

Cherchez le petit chalet rouge au bord de la route. Cascadian Farm est une marque connue pour ses produits organiques et bio. Dans cette petite ferme, vous pouvez acheter quelques fruits (fraises, framboises, kiwis...), mais aussi des légumes, des glaces et quelques sandwiches, à déguster, par exemple, sur les tables installées à l'extérieur. A ne pas rater si vous passez sur la route 20 en direction des North Cascades.

■ GRAHAM'S RESTAURANT

9989 Mount Baker Hwy
Glacier ✆ +1 360 599 3663
Ouvert du lundi au jeudi de 14h à 22h, vendredi et samedi de midi à 22h et dimanche de 8h à 22h. Plats et burgers autour de 10 US$.
Cette brasserie est située au glacier au pied du mont Baker. On peut s'y réchauffer en mangeant un burger accompagné d'un bol de frites, et d'une bière locale. En semaine, il y a une happy hour sur les boissons et le déjeuner de 14h à 17h. Le week-end, les locaux viennent pour le petit déjeuner de Betsy, réputé dans le coin.

■ MILANO'S RESTAURANT

9990 Mount Baker Hwy
Glacier
✆ +1 360 599 2863
Ouvert du dimanche au jeudi de 16h à 20h30, vendredi et samedi jusqu'à 21h30. Compter entre 15 et 20 US$ pour un plat.
Un excellent restaurant italien en pleine montagne des North Cascades. Si vous voulez manger de bons plats savoureux et ensoleillés, arrêtez-vous ici ! Linguine alle vongole ou pasta toscana vous sont proposés ainsi que de bons desserts faits maison.

À voir - À faire

■ MOUNT BAKER ★★★

Mount Baker Hwy
✆ +1 360 734 6771
www.mtbaker.us
groups@mtbaker.us
A partir de 55 US$ par jour le forfait journalier de ski adulte.
Haut de ses 3 234 m, le mont Baker domine les eaux scintillantes du Puget Sound et émerveille les visiteurs par son sommet enneigé. Entouré de glaciers, cet ancien volcan n'a pas eu d'activité depuis la fin du XIX[e] siècle. C'est l'un des endroits de la planète où il neige le plus. Plus de 30 m de chute de neige y avaient été enregistrés en 1998-99. Un record mondial ! Avec ses 38 pistes, c'est un véritable paradis pour les amateurs de ski et de snow-board. Il existe aussi des centaines de kilomètres de chemins de randonnée. La Mount Baker Hwy est une belle route qui monte jusqu'à l'Artist Point, à 1 530 m d'altitude et arrive aux principales pistes de ski. 38 pistes de ski, 8 remontées mécaniques et un mur de 450 m sont à la disposition des skieurs.

■ NORTH CASCADES HIGHWAY SCENIC DRIVE ★★

Highway 20
Bienvenue dans les Alpes d'Amérique du Nord ! La Highway 20 longe la Skagit River et offre une vue panoramique sur les North Cascades. Attention, après Marblemount, il n'y a aucune station-service ni aucun restaurant jusqu'à Mazama ou Winthrop. De novembre à avril, la route est fermée du Ross Dam Trailhead au Washington Pass. Voici les étapes à ne pas manquer :

- **Gorge Creek Falls and Overlook :** point de vue depuis le pont et départ d'un sentier court et très facile qui offre une superbe vue sur le barrage.
- **Diablo Lake Overlook :** point de vue sur le Diablo Lake et les sommets Davis, Jack, Pyramid et Colonial.
- **Ross Dam Trailhead :** départ des très courts sentiers Ross Dam, West Bank ou plus long, Happy Panther (20 km aller-retour).
- **Ross Lake Overlooks :** superbe vue sur Ross Lake et les North Cascades. Départ du sentier Happy Creek Forest (boucle de 500 mètres) à travers une forêt d'immenses arbres et le long d'un ruisseau.
- **Rainy Pass :** un sentier de 1,6 km conduit au Rainy Lake et aux chutes d'eau. On peut également marcher jusqu'au Lake Ann (3,2 km) ou opter pour le Maple Pass Loop (12 km).
- **Washington Pass Overlook :** le point le plus haut de la Highway 20. Vue panoramique sur Liberty Bell Mountain et court sentier à travers la forêt sub-alpine avec quelques marches et passages plus escarpés.

Sports - Détente - Loisirs

■ PACIFIC NORTHWEST FLOAT TRIPS

20200 Cook Rd
Burlington
✆ +1 866 967 8555
www.pacificnwfloattrips.com
eagles@pacificnwfloattrips.com
Ouvert toute l'année. Compter 70 à 100 US$ par personne, pour une sortie de plusieurs heures avec déjeuner compris.
Descentes en rafting sur plusieurs rivières, dont Skagit, Nooksack et Wenatchee rivers (niveaux I à IV). Balades en bateau sur la Skagit River pour observer les aigles chauves (de décembre à février).

Mystères à Twin Peaks : sur les traces de l'agent Cooper

25 ans après la mort de Laura Palmer, la chaîne câblée Showtime a publié la Saison 3 de la série culte sur 18 épisodes en 2017 ! C'était le grand retour de Kyle MacLachlan en agent Cooper et de Sherilyn Fenn en Audrey, et l'apparition de nouvelles têtes, comme l'actrice chouchou du réalisateur, Naomi Watts, la fille de Clint Eastwood, Francesca, ou encore Monica Bellucci. Twin Peaks – ville imaginaire du nord de l'Etat de Washington – est le décor de la célèbre série policière éponyme réalisée par Mark Frost et David Lynch en 1989. La plupart des scènes extérieures de la série ont été tournées à Snoqualmie, à l'est de Seattle. Une virée dans la région vous plongera avec fascination dans les mystères et la brume de Twin Peaks :

- **Vous retrouverez à l'entrée de la ville** l'immense tronc d'arbre du générique, le collège de Twin Peaks, le pont ferré, le Reinig Bridge, sur lequel Ronette Pulaski, amie de classe de Laura, erre après son kidnapping dans l'épisode pilote, la scierie Packard ou le bureau du shérif (aujourd'hui transformé en école de pilotage).
- **Snoqualmie Falls.** Les fameuses chutes d'eau que l'on aperçoit dans le générique de la série sont l'attraction touristique populaire de la région. Il est possible de les observer depuis le pont ou le parc.
- **Le Salish Lodge & Spa**, construit au-dessus des Snoqualmie Falls, n'est autre que le Great Northern Hotel de la série. L'agent Cooper loge dans ce grand hôtel pendant toute l'enquête. Attention, l'intérieur ne correspond pas à celui de la série. Il est possible d'y séjourner et admirer la vue prenante sur la vallée.
- **Le Roadhouse Bar.** Lara Flynn Boyle manage le Roadhouse pendant toute la saison 1. L'extérieur correspond au Roadhouse Bar and Inn de Fall City, Washington. Néanmoins, l'intérieur a été filmé à Seattle, au Raisbeck Performance Hall du Cornish College of the Arts.
- **Le Double R Diner.** Il faudra vous rendre à North Bend pour déguster les tartes aux cerises tant appréciées par l'agent Cooper. Le Double R Diner est très prisé par les personnages de Twin Peaks pour manger une part de tarte, l'accompagner d'une grande tasse de café chaud, se raconter les dernières nouvelles concernant la disparition de Laura Palmer. D'ailleurs, il est annoncé qu'ici on entre dans la « Home of 'Twin Peaks' cherry pie » et qu'on peut déguster une part identique à celle de l'agent Cooper.
- **A Bainbridge Island**, dans le Puget Sound, en face de Seattle, on peut observer le tronc géant derrière lequel on a découvert le corps de Laura Palmer.

SNOQUALMIE ★★

Au sud-est de Seattle, en longeant la ville de Bellevue et le lac Sammamish, on découvre la campagne bucolique de Snoqualmie. Un sentier, le River Trail (8 km), permet de descendre au pied des spectaculaires chutes d'eau de Snoqualmie Falls. C'est la seconde grande attraction touristique de l'Etat de Washington, après le mont Rainier.

■ SALISH LODGE & SPA

6501 Railroad
✆ +1 425 888 2556
www.salishlodge.com
reservations@salishlodge.com
Chambre double entre 239 et 409 US$. Packages spa.
Ce luxueux hôtel est dressé en haut de la falaise, près des chutes d'eau. L'endroit est réputé pour son atmosphère romantique et de nombreux mariages y ont lieu durant l'été. Les chambres sont superbement décorées et certaines d'entre elles bénéficient de vues à couper le souffle. L'excellent restaurant de l'hôtel est assez prisé par les habitants de Seattle, qui s'y retrouvent le week-end pour dîner ou boire du vin du pays. La facade de l'ancien Snoqualmie Falls Lodge, construit en 1919, servit de décor à de nombreuses scènes de la série culte de David Lynch *Twin Peaks*.

■ SNOQUALMIE FALLS ★★

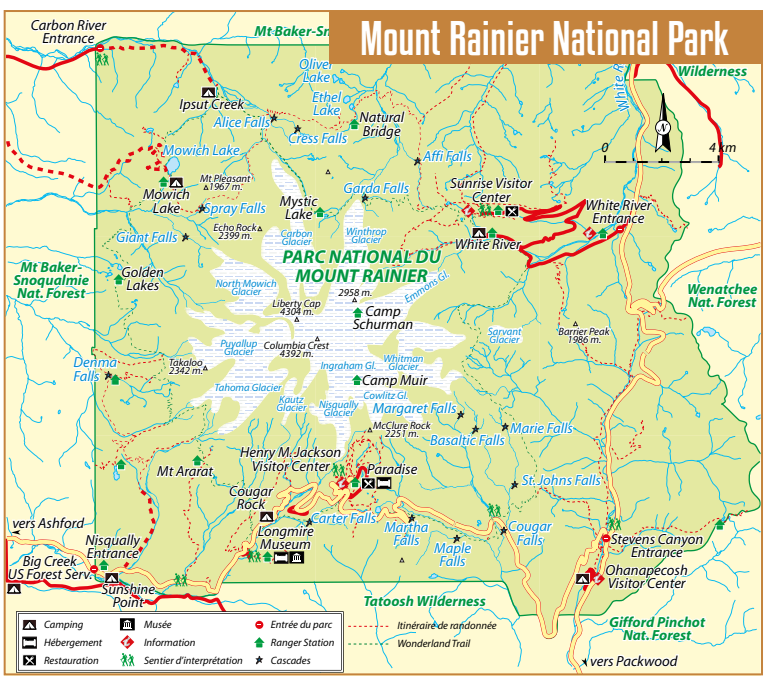
6501 Railroad Ave SE
www.snoqualmiefalls.com
Parking et accès gratuit tous les jours.
Ces chutes d'eau dévalent une falaise sur 82 mètres de hauteur. Le parc tout autour appartient à la centrale hydroélectrique installée sur la falaise derrière la chute d'eau. Des sentiers

mènent vers des postes d'observation en face des chutes, offrant une superbe vue. On peut descendre jusqu'à la rivière en marchant pendant quelques kilomètres afin d'avoir un autre panorama. Les cinéphiles auront reconnu les chutes qui figurent au générique de la série *Twin Peaks*, réalisée par David Lynch en 1989. Pour les tribus indiennes de la vallée, ces chutes sont sacrées. La légende raconte que l'on peut voir les êtres aimés voyager de la terre vers le ciel à travers la brume d'eau qui s'en échappe.

Pour plus d'informations sur les travaux autour des chutes, consultez le site de Puget Sound Electricity, la centrale hydroélectrique : www.pse.com

MOUNT RAINIER NATIONAL PARK ★★★★

Le majestueux mont Rainier est connu dans le mondier entier, car il participe à la carte postale de Seattle en arrière-fond de la Space Needle, du Puget Sound et des tours du centre-ville.
Ce volcan fut découvert en 1792 par George Vancouver qui lui donna le nom de son ami, l'amiral Peter Rainier, qui, lui, ne verra jamais le volcan. S'élevant à plus de 4 323 m d'altitude, c'est le plus haut sommet de la chaîne des Cascades, d'où le surnom de Tacobert, « proche du ciel » que lui donnaient les Indiens qui l'appelaient également « Tacoma », (la montagne).
La première ascension officielle du mont Rainier eut lieu en 1870. L'expédition fut conduite par Philemon Van Trump et Hazard Stevens qui racontèrent plus tard qu'ils durent leur vie sauve aux chaudes émanations sulfureuses du cratère ; le guide indien qui avait refusé de poursuivre l'ascension parce qu'il craignait la colère de la montagne mourut de froid.
Mount Rainier National Park a été créé en 1889 et recouvre une superficie de 451 km². Il abrite plusieurs merveilles naturelles : 41 glaciers et champs de névés, 34 chutes d'eau, une soixantaine de lacs, des forêts de conifères denses et humides, des prairies ensoleillées couvertes de fougères et de fleurs sauvages – le spectacle, nommé Paradise Flowers, est magnifique au printemps. Partout on rencontre une faune abondante et sauvage ; une cinquantaine de mammifères vivent dans le parc ainsi que 130 espèces différentes d'oiseaux.
Le volcan est né à la fin de l'ère tertiaire, sur un plateau formé de lave et de cendre, secoué de violentes éruptions. L'époque glaciaire correspondit à une longue période d'inactivité pendant laquelle se constitua l'actuel système de glaciers qui est le plus grand des Etats-Unis (l'Alaska mis à part).



Au cours des derniers millénaires, l'accumulation des débris rocheux et des dépôts de moraines entraîna l'émergence de cônes ou sommets ; ceux-ci disparurent du fait d'explosions successives et furent remplacés par de vastes cratères. Le cratère principal est aujourd'hui recouvert de glace ; au milieu se dresse le point le plus élevé du volcan, Columbia Crest.
Si le mont Rainier est aujourd'hui endormi, et que c'est le plus vieux des volcans de Cascade Range, une éruption tous les 200 ans est généralement observée. S'il se réveille, il fera d'énormes dégâts, notamment des torrents de boue lancés à plus de 120 km/h. Des exercices d'évacuation des zones en danger sont organisés chaque année.
En venant de Seattle, on passe par Orting, où l'on peut voir les haut-parleurs prêts à transmettre les sirènes.
Ces dernières années, le parc est devenu de plus en plus populaire, avec un enregistrement de 1,5 million de visiteurs en 2018, le meilleur score jamais réalisé malgré le *shutdown* en décembre.

Transports

Longmire et Paradise sont les points névralgiques du parc. On s'y retrouve à tout moment de la journée, mais surtout dans la soirée au coin du feu.
On peut accéder au Mount Rainier National Park par différentes routes :

- **Depuis Seattle (131 km)** : par la WA 169 et la WA 410, puis White River Entrance (fermée en hiver)
- **Depuis Tacoma (86 km) :** par la WA 7 et la WA 706, puis Nisqually Entrance ; ou par la WA 165 et Carbon River Entrance.
- **Depuis Portland (134 km)** : par l'Interstate 5 et l'US 12, puis Stevens Canyon Entrance.
- **Depuis Yakima** : US 12 et Stevens Canyon Entrance ou White River Entrance (fermée en hiver).
- **Si vous ne voulez pas conduire** dans le parc, il existe plusieurs compagnies qui vous emmènent de Seattle sur place, avec plus ou moins de visite guidée. Egalement, une navette gratuite relie Ashford à Paradise.

Pratique

Le parc possède quatre entrées, à savoir Nisqually (sud-ouest), Stevens Canyon (sud-est), White River (nord-est) et Carbon River (nord-ouest). Droit d'entrée : 30 US$ par voiture, 25 US$ par moto et 15 US$ par piéton ou vélo. Plusieurs points d'informations, d'hébergements et de restauration sont à la disposition des visiteurs. La saison va de mai à septembre. Les sentiers et la plupart des routes sont fermés en hiver.

ÉTAT DES ROUTES
✆ +1 800 695 7623
www.nps.gov/mora
Pour vérifier avant le départ si les routes sont praticables surtout en hiver la neige ne laisse que 6 miles en moyenne de route praticable !

HENRY M. JACKSON MEMORIAL CENTER
Paradise ✆ +1 360 569 6571
www.nps.gov/mora
Ouvert toute l'année. Tous les jours de 10h à 17h ; et l'hiver uniquement les week-ends et jours fériés.
Informations sur le parc, expositions permanentes, films sur le site, vente de souvenirs, de livres et de nourriture. C'est un des points de départ des randonnées et des principales expéditions qui partent à la conquête du sommet.

LONGMIRE MUSEUM
Longmire✆ +1 360 569 6575
www.nps.gov/mora
Ouvert toute l'année, tous les jours de 9h à 16h30. Le bureau déménage, l'hiver, dans les bureaux administratifs en face du musée.
Informations sur les sentiers de randonnée et délivrance de permis pour le camping.

LONGMIRE WILDERNESS INFORMATION CENTER
Longmire ✆ +1 360 569 6650
www.nps.gov/mora
Ouvert de mai à octobre uniquement, tous les jours de 10h à 17h.
Informations spécifiques au camping et à la randonnée.

- **Autre adresse :** White River Wilderness Information Center ✆ +1 360 569 6670

Se loger

Pour passer la nuit dans le parc, il faut retirer un permis de camping (gratuit) dans les postes de Rangers ou dans les centres d'informations des visiteurs. Les campings du parc ont l'eau courante et des toilettes, mais pas de branchements électriques. Il est vivement recommandé de réserver en été. Compter 20 US$ pour un emplacement réservé dans l'un des trois camps.

Bien et pas cher

CAMPINGS
✆ +1 800 365 2267
alex_stone@nps.gov
20 US$ l'emplacement.
Il existe quatre campings au sein du parc, situés souvent près des Visitor Centers. Ils sont tous équipés d'eau courante et de toilettes mais pas de branchements électriques. Il faut retirer un

permis de camping dans les postes de rangers. Les réservations sont fortement recommandées en été.

■ **MOUNTAIN MEADOWS INN**
28912 State Route 706 - Ashford
✆ +1 360 569 0507
www.mountainmeadows-inn.com
info@mountainmeadows-inn.com
Comptez à partir de 80 US$ la double avec petit déjeuner.
Difficile de proposer plus près du parc national à des prix aussi bas avec une belle qualité de logement. Moutain Meadows se distingue de ses voisins par le caractère de sa maison, avec une jolie bibliothèque, du plancher chaleureux, une décoration personnelle, une cuisine agréable, on est « comme à la maison ». Elle est partagée entre une suite en duplex pour les couples et un appartement de 2 chambres pour les familles.

Confort ou charme

■ **BASECAMP COTTAGES**
30005 SR 706 E
Ashford ✆ +1 866 569 2682
www.basecampcottages.com
info@basecampcottages.com
A l'entrée du village sur la gauche.
Chambre double à partir de 125 US$, bungalow de 150 à 275 US$. Tarifs dégressifs à la semaine. En saison, deux nuits minimum requises.
Elégant chalet de montagne situé à Ashford sur la route menant au parc. Les chambres sont très confortables et bien équipées (micro-ondes, cheminée, TV satellite, accès wifi...). Les hôtes ont même accès à un bain à remous dans le jardin pour se relaxer. Accueil attentionné.

■ **COPPER CREEK INN**
35707 WA-706 (juste après Ashford)
✆ +1 360 569 2799
www.coppercreekinn.com
Chambre double à partir de 89 US$, cabane tout équipée à partir de 119 US$. Wifi et parking gratuits.
De la cabane en bois rudimentaire à la suite équipée d'un bain à remous, ce complexe hôtelier propose des hébergements pour toutes les envies ! Les cabanes, entièrement équipées, sont dotés d'une cuisine, d'un salon, d'une ou plusieurs chambres et salles de bains et parfois d'une cheminée. Les petits budgets pourront opter pour la chambre double avec salle de bains privée, située au-dessus du restaurant. Un établissement coup de cœur dans le parc.

■ **NATIONAL PARK INN**
Longmire
✆ +1 360 569 2275
www.mtrainierguestservices.com
Ouvert toute l'année. Chambre sans salle de bains de 120 à 150 US$, chambre double avec salle de bains de 178 à 221 US$, suite deux pièces 269 US$. Restaurant.
Construit en 1920 en plein milieu de la forêt, cet hôtel prend des allures de chalet. Il est situé à la station de Longmire. Le confort est parfois assez rustique et il y règne une atmosphère particulière, où les bruits sourds se mêlent au froid constant de l'extérieur et nous rappellent que la civilisation est bien loin... La vue de la véranda sur le sommet est superbe.

■ **WELLSPRING SPA**
54922 Kernahan Rd E, Ashford
✆ + 1 360 569 2514
www.wellspringspa.com
info@wellspringspa.com
Nuitée dans un chalet : de 95 US$ (la tree house) à 195 US$ la double.
Un havre de paix comme il en existe peu. Une dizaine de chalets de bois au charme incomparable nichés au cœur d'une belle forêt qui recèle mille et un mystères. Après avoir déposé vos valises dans votre nid douillet (certains chalets disposent d'un bain bouillonnant, d'une cuisine équipée, d'une mezzanine et d'une cheminée), libre à vous de marcher seul sur les sentiers du domaine ou bien d'arpenter son labyrinthe de pierre. Une destination de rêve pour un séjour romantique ou une retraite méditative.

Se restaurer

■ **ALEXANDER'S**
37515 SR 706 E
Ashford ✆ +1 360 569 2300
www.alexanderslodge.com
info@alexanderslodge.com
Ouvert en hiver du vendredi au dimanche de 16h à 20h, en été tous les soirs. Plats entre 10 et 25 US$.
Situé à Ashford, ce restaurant, qui fait également office de Bed & Breakfast, propose une bonne cuisine à base de produits frais (saumon, agneau, fruits et légumes locaux...) ainsi que des pâtes italiennes.

■ **PARADISE INN DINING ROOM**
Paradise Road
Station Paradise
www.nps.gov/mora
Ouvert uniquement de mai à octobre, tous les jours de 7h à 9h30 pour le petit déjeuner, de midi à 14h pour le déjeuner et de 17h30 à 20h pour le diner. Compter 15 US$ pour un plat.
Une grande cheminée anime ce restaurant cosy, où l'on sert une cuisine rustique, simple et roborative. L'idéal pour une halte entre deux randonnées au Paradis !

■ **SUMMIT HOUSE**
✆ + 1 360 663 3085
crystalmountainresort.com
Ouvert en hiver et en été pour le repas du midi seulement (jusqu'à 15h ou 16h30 en fonction des périodes, jusqu'à 18h30 certains week-ends en été).
Restaurant panoramique situé au sommet du Crystal Mountain Resort. On y accède en téléphérique depuis le pied de la station lors d'une ascension à couper de souffle. On mange dans la salle de restaurant ou sur la terrasse extérieure où se dévoile, avec un peu de chance, le superbe Mont Rainier. Cuisine simple et raffinée. Idéal pour boire un verre également.

À voir – À faire

Le site Internet du parc permet de télécharger les cartes et le descriptif de 50 sentiers. En été, on sillonne le parc en voiture et/ou à pied. En hiver, on fait des excursions guidées en raquettes dans la neige.

◗ **Randonnées en voiture.** De Nisqually Entrance, au sud-ouest du parc, une route conduit à Longmire, puis à Paradise Valley, l'un des plus beaux sites du mont Rainier, d'où l'on découvre des forêts de sapins et des champs de fleurs sauvages. Au-delà de Paradise, la route contourne Reflection et Louises Lakes, deux très beaux lacs de montagne dans lesquels se mire Mount Rainier, puis atteint Stevens Canyon dominé au sud-ouest par la silhouette de la Tatoosh Range. Après avoir dépassé Backbone Ridge, on descend ver la Chinook River, non loin des Silver Falls. Celles-ci ne sont qu'à quelques kilomètres de Ohanapeosh Visiter Center. On croise alors la WA 123 qui, vers le nord, remonte la vallée de la Chinook jusqu'au Cayuse Pass (1 439 m).
A partir de Cayuse Pass, cette route rejoint la WA 410, appelée aussi Mather Memorial Parkway, qui s'enfonce dans la vallée de la White River, à la limite nord-est du parc en direction de Tacoma. En chemin, on rencontre un embranchement qui mène à White River Entrance et à Sunrise Point, d'où l'on jouit d'un superbe panorama sur le glacier Emmons, le plus grand du parc.

◗ **Randonnées à pied.** Les forêts du Mount Rainier National Park sont parcourues par 480 km de sentiers, dont le fameux Pacific Crest Trail qui longe la limite est du parc. Les randonneurs doivent signaler leur itinéraire aux Rangers et retirer un permis gratuit à l'un des Wilderness Information Centers.

■ **LONGMIRE** ★
Longmire est à 11 km de Nisqually, l'entrée sud-ouest du Mount Rainier National Park. Après l'établissement du parc en 1899, Longmire devint son siège social. De nos jours, l'endroit abrite un musée avec des expositions sur le mont Rainier, une station-service, une épicerie et un hôtel avec un restaurant. Quelques équipements de sport y sont loués. D'excellentes randonnées courtes ou longues partent d'ici. La route de Nisqually Entrance à Longmire est l'une des plus belles du parc.

■ **LONGMIRE MUSEUM** ★
Longmire Road
Station Longmire
✆ +1 360 569 6575
www.nps.gov/mora
Ouvert de mai à septembre de 9h à 18h et d'octobre à avril de 9h à 16h30. Entrée libre.
Petit musée qui propose une exposition sur la faune et la flore du parc. Vente de souvenirs et de livres. Délivrance de permis. Accès à une bibliothèque de l'autre côté de la route.

■ **NORTHWEST TREK WILDLIFE PARK** ★
11610 Trek Drive East
Eatonville ✆ +1 360 832 6117
www.nwtrek.org
tanya.cash@nwtrek.org
Ouvert tous les jours de mars à octobre de 9h30 à 18h en été, et seulement jusqu'à 16h ensuite. Attention, ouvert uniquement du vendredi au dimanche de 9h30 à 15h d'octobre à mars. 19,95 US$ par adulte, 17,95 US$ (senior), 11,95 US$ (de 5 à 12 ans), 7,85 US$ (3 et 4 ans), gratuit pour les bébés.
Sur le chemin du Mt Rainier, en venant de Tacoma, on rencontre le Northwest Trek Wildlife Park, une réserve unique où les visiteurs peuvent observer la vie sauvage dans son environnement. Une visite guidée en navette de 50 minutes permet de voir des loups, des grizzlis, des lynx, des renards, des coyotes, etc. Egalement une vidéo sur l'histoire du site, une cabane où sont expliquées les méthodes d'observation des animaux, des sentiers découverte…

■ **PARADISE** ★★
Paradise est le centre du parc. Il comprend un centre de visiteurs, le Paradis Jackson Visitor Center, et un hôtel, Paradise Inn. C'est l'endroit le plus fréquenté du parc, en été autant qu'en hiver. Paradise est connu pour ses superbes panoramas sur le Mount Rainier et ses prairies de fleurs sauvages, dont la période de floraison est de mi-juillet à août. Il existe plusieurs randonnées pour découvrir Paradise, dont Bench and Snow Lake Trail (3,7 km), Pinnacle Peak (4,2 km), Nisqually Vista Trail (1,9 km) et Alta Vista Trail (2,7 km). A ne pas manquer également : Reflection Lake, certainement l'endroit le plus photographié du parc ! Il tient son nom du fait que le Mount Rainier se reflète dans ses eaux limpides.

■ RANDONNÉES EN VOITURE

De Nisqually Entrance, au sud-ouest du parc, une route conduit à Longmire, puis à Paradise Valley, l'un des plus beaux sites du mont Rainier d'où l'on découvre des forêts de sapins et des champs de fleurs sauvages. Au-delà de Paradise, la route contourne Reflection et Louise Lakes, deux très beaux lacs de montagne dans lesquels se mire le mont Rainier, puis atteint Stevens Canyon dominé au sud-ouest par la silhouette de la Tatoosh Range.

Après avoir dépassé Backbone Ridge, on descend vers la Chinook River, non loin des Silver Falls ; celles-ci ne sont qu'à quelques kilomètres de Ohanpecosh Visiter Center ; on croise alors la WA 123 qui, vers le nord, remonte la vallée de la Chinook jusqu'au Cayuse Pass (1 439 m).

A partir de Cayuse Pass, cette route rejoint la WA 410, appelée aussi Mather Memorial Parkway qui s'enfonce dans la vallée de la White River, à la limite nord-est du parc en direction de Tacoma. En chemin, on rencontre un embranchement qui mène à White River Entrance et à Sunrise Point d'où l'on jouit d'un superbe panorama sur le glacier Emmons, le plus grand du parc.

■ SKYLINE TRAIL

Départ du Jackson Memorial Visitor Center.
A quelques minutes au nord de Ohanapecosh et de la station Paradise.
Circuit de 8 km depuis Paradise Visitor Center. Durée : 4 heures.
Le Skyline Trail est le sentier le plus élevé de Paradise. Il conduit au Panorama Point avec une vue superbe sur les glaciers et sur les monts Adams et St-Helens au sud. Ces deux monts peuvent également être observés depuis les sentiers de randonnée de Pinnacle Peak (4 km), d'Eagle Peak (11 km) et de Van Trump Peak (9 km).

■ TRAIL OF THE SHADOWS

Station Longmire
Départ en face de l'hôtel National Park Inn
Longueur : 1 km.
Le Trail of the Shadows est un petit sentier, en face du National Park Inn, à Longmire, qui serpente dans la forêt silencieuse et massive, au bord d'une étendue d'eau minérale et d'une prairie humide. On y découvre la vie de la famille Longmire qui vivait ici dans une petite cabane à la fin du XIXe siècle. A remarquer : un Jacuzzi d'eau minérale en pierre construit par James Longmire.

■ WHITE PASS BYWAY

www.whitepassbyway.com
info@whitepassbyway.com
C'est une route de 180 km qui permet d'apprécier la vie sauvage et le paysage extraordinaire qui sépare le mont Rainier du mont St-Helens. Elle relie l'Interstate 5 à la WA 410, par l'US 12. Toutes les activités de plein air peuvent y être pratiquées (pêche, randonnée, camping, sports aquatiques et d'hiver, etc). Attention : fermé en hiver.

■ WONDERLAND TRAIL

Station Longmire
Départ à côté du bureau des rangers à Longmire (mais aussi à partir du Sunrise visitor center)
144 km autour du Mount Rainier. 10 à 15 jours de marche. Avant de partir, il faut demander un permis gratuit au Wilderness Information Center à Ashford. Tarif : 20 US$ par groupe (de 1 à 12 personnes).
Ce sentier bien entretenu de 150 km est uniquement praticable de mi-juin à septembre. Le départ et l'approvisionnement se font de Longmire et de Mire. Les marcheurs séjournent en route dans l'un des 18 campings de l'itinéraire. On y découvre tous les aspects du parc : sous-bois, torrents, neige et glace. L'ascension du mont Rainier dure deux jours, au départ de Paradise, avec une étape à Camp Muir. Un permis est obligatoire.
Le parcours est très difficile et très technique : cordées nécessaires, champs de lave, crevasses, névés et glaciers. Cette ascension est réservée aux alpinistes expérimentés. Elle sert notamment d'entraînement aux expéditions américaines qui préparent l'ascension de l'Everest dans l'Himalaya. Au sommet du mont, on y découvre un large cratère de 400 m et, surtout une vue sur Columbia Crest à l'est.

Sports - Détente - Loisirs

L'ascension du Mt Rainier est réputée pour sa beauté et pour sa difficulté. Inutile de dire qu'on ne s'y attaque pas sans s'être vraiment préparé. Il faudra être accompagné et habitué à l'ascension en montagne. Le Mt Rainier est dangereux et imprévisible. Rainier Mountaineering Inc (RMI) est l'entreprise la plus indiquée.

■ CRYSTAL MOUNTAIN RESORT

33914 Crystal Mountain Blvd, Enumclaw
✆ + 1 360 663 3043
www.crystalmountainresort.com
comments@skicrystal.com
Billet de ski journalier : 79 US $ par adulte. À partir de 25 US$ pour l'ascension en téléphérique seulement (ouvert de mai à octobre puis de décembre à mars).
Station de ski du nord-est du parc national du Mont Rainier, le Crystal Mountain Resort est l'une des plus prisées de l'état de Washington. Son principal atout : la vue magnifique sur le Mont Rainier qui nous est offert depuis le sommet du téléphérique principal de la station. Ski, snowboard et activités en famille à faire en hiver, randonnées pédestres et ascension en téléphérique en été. Au pied des pistes, un village permet de faire du shopping, de se restaurer et de se loger au cœur de l'animation de la station.

■ **RAINIER MOUNTAINEERING INC (RMI) EXPEDITIONS**
30027 SR 706 East
Ashford ✆ +1 360 569 2227
www.rmiguides.com – info@rmiguides.com
Expédition 1 jour : 219 US$, 4 jours : 1 118 US$, 5 jours : à partir de 1 505 US$, 6 jours : à partir de 2 175 US$.
Pour l'ascension, on pourra opter pour plusieurs variantes selon les routes. L'expédition de quatre jours est la plus populaire. En hiver, des expéditions à ski sont possibles ; en été, les départs de randonnées sont quotidiens.

MOUNT ST. HELENS NATIONAL VOLCANIC MONUMENT ★★★

Ce jeune volcan d'à peine 35 000 ans a beaucoup fait parler de lui ces dernières décades. Après sept semaines de tremblements de terre et de mini-éruptions, le 18 mai 1980, une éruption éventre puis fait voler en éclat son sommet, creusant ainsi un cratère de 3,2 km de long et de 1,6 km de large. En dix minutes, une colonne de fumée et de cendres s'élève sur 15 km. Le ciel est voilé par des cendres noires sur des centaines de kilomètres alentour et les villes sont couvertes de suie (jusqu'à Spokane). Des roches grosses comme des maisons sont emportées par des rivières de boue. Au printemps 1980, une énorme explosion dévaste des forêts entières, laissant des amas de troncs sur les collines et dans les lacs : 57 personnes sont tuées et des centaines de maisons détruites. La montagne, originellement haute de 3 000 mètres, perd 450 mètres dans l'éruption. En 1982, le mont St Helens est déclaré monument national. Jusqu'à 1986, un nouveau dôme s'est formé dans le cratère. Puis désormais, le volcan vit des petites secousses sismiques et des dégagements de fumées dont le dernier remonte à 2010. Les cicatrices de ces caprices tectoniques sont encore visibles aujourd'hui. Des routes sont reconstruites sur ses pentes, les scientifiques investissent les lieux et analysent depuis les mouvements du volcan. Mais la vie a repris sur le mont St. Helens. Des arbres repoussent près de troncs d'arbres dénudés, et les animaux ont repeuplé la zone dévastée. La montagne est encore en activité. Une nouvelle éruption n'est pas exclue, même si les probabilités géologiques sont faibles actuellement. Cette éruption a permis de tester de nouvelles techniques pour étudier la formation du magma dans le cratère, techniques empruntées à l'industrie du forage pétrolier et utilisées notamment sur le mont Rainier.
Une grande partie du parc n'est pas accessible au public en raison des bouleversements géologiques et de la nécessité de protéger les écosystèmes existants.

Pratique

■ **COWLITZ COUNTY TOURISM BUREAU**
1900 7th Avenue
Longview (1 heure 20 à l'ouest
de Mt St. Helens sur Interstate 5)
✆ +1 360 577 3137
www.visitmtsthelens.com
Ouvert du jeudi au lundi de 8h à 16h.
Sur les bords de l'Interstate 5 (sortie 39), ce centre fournit toutes les informations nécessaires pour aller visiter le mont St. Helens. Dispose d'un camping et de bungalows à proximité.

◗ **Autre adresse :** Mt St Helens Visitor Center at Silverlake – 3029 Spirit Lake Memorial Hwy – Castle Rock – ✆ +1 360 274 0962 - Ouvert tous les jours de 9h à 17h.

Se loger

Il existe six campings dispatchés sur la route 504 qui parcourt le flanc ouest du Mt St. Helens.

■ **ECO PARK RESORT**
14000 Spirit Lake Hwy (504)
Toutle – Mile 24 ✆ +1 360 274 7007
www.ecoparkresort.com
reservations@ecoparkresort.com
Emplacements pour tentes et camping-cars : 25 US$ la nuit. Cabines rustiques en bois : 150 US$ pour 2 ou 4 personnes. Yourtes : 95 US$.
Ce resort est certainement le lieu le plus agréable et le plus équipé pour loger sur les pentes du Mt St. Helens. On y propose plusieurs types d'hébergement, du site pour tente ou camping-car classique, aux bungalows de bois tout équipés, en passant par les yourtes. On peut aussi déjeuner et dîner sur place.

■ **MOON MOUNTAIN**
694 Cannon Rd, Packwood
✆ +1 360 494 4949
www.moon-mtn.com
info@moon-mtn.com
Comptez 135 US la cabine pour 2, 150 US$ la cabine pour 4, et de 175 à 350 US$ la chambre dans la maison.
Situé à Packwood sur la route 12, ce petit B&B est l'un des seuls éloigné du trafic de cet axe reliant Seattle Portland à Yakima de l'autre côté de Cascade Range qui passe entre le Mount St Helen et le Mount Rainier. Situé de l'autre côté du petit lac Crescent, entre les cimes des sapins, il est parfaitement situé près des deux parcs. Deux bungalows (de 2 et 4 personnes) et une grande maison conviviale constituent l'offre, abordable et charmante, dans une ambiance montagnarde.

■ MT ST. HELENS MOTEL

1340 Mt St Helens Way Northeast
Castle Rock
✆ +1 360 274 7721
www.mountsthelensmotel.com
mtsthelensmotel@gmail.com
Chambre double de 87 à 117 US$, triple de 117 à 137 US$. Petit déjeuner inclus. Wifi gratuit.
Situé à Castle Rock, à l'embranchement de la route 504 qui mène au sommet du Mt St. Helens, ce motel classique assure un hébergement correct et bon marché. L'endroit vaut principalement pour son prix raisonnable et sa situation centrale, au pied du mont et non loin des commerces. Les chambres sont équipées d'un frigo et d'un micro-ondes. Une laverie est à disposition des clients.

Se restaurer

■ BACKWOODS CAFE

Dans l'Eco Park Resort
14000 Spirit Lake Hwy (504)
✆ +1 360 274 7007
www.ecoparkresort.com
reservations@ecoparkresort.com
Ouvert toute l'année (uniquement le week-end d'octobre à mai) de 8h à 10h et de 17h à 19h. Compter 10 à 15 US$ par plat.
Situé dans l'Eco Park Resort, à Kid Valley, ce café sert de copieux petits déjeuners qui raviront les lève-tôt venus admirer le soleil se lever sur Mt St. Helens. Au menu, scones et saucisses, œufs, bacon, pancakes. Le déjeuner et le dîner sont placés sous le signe de la viande, avec des pièces de bœuf imposantes, à se partager.

■ FIRE MOUNTAIN GRILL AT 19 MILE HOUSE

9440 Spirit Lake Hwy (504)
Kid Valley ✆ +1 360 274 8779
Ouvert tous les jours de 11h à 17h, 20h en été. Compter 10 à 15 US$ par plat.
Ce restaurant jouit d'une très bonne réputation sur les pentes du Mt St. Helens. On y déjeune ou dîne de sandwiches à la dinde et aux canneberges (cultivées dans la région), salades et d'excellents hamburgers d'élan. C'est une bonne occasion de halte sur la route, d'autant qu'on peut aussi y acheter quelques denrées et faire un plein d'essence. L'été, on s'installera à l'arrière du restaurant, sur la terrasse avec vue sur la rivière.

À voir – À faire

De l'Interstate 5, on emprunte la route 504. Au fil de la montée vers le volcan, la route s'ouvre sur un superbe paysage qui change progressivement : les bas-côtés feuillus et boisés se dispersent, puis disparaissent, laissant place à des versants dénudés ici, plantés d'arbres morts là, et enfin le majestueux mont St Helens se dresse. De son cratère éventré s'écroule une longue coulée de lave figée et de cendres froides. L'expérience est réellement exceptionnelle ! Notez que l'on peut assister à ce spectacle de mai à octobre, en dehors de cette période, il est difficile d'accéder à la dernière portion de la route entre Forest Learning Center et Johnston Ridge Observatory en raison de la neige qui bloque les routes. Cela dit, le voyage vaut toujours le détour.

■ FOREST LEARNING CENTER ★

1700 Spirit Lake Hwy
A 40 minutes de l'Interstate 5 - mile 33,5.
✆ +1 360 274 7750
www.visitmtsthelens.com
tourism@visitmtsthelens.com
Ouvert de mai à septembre tous les jours de 10h à 16h, 18h en été. Le gift shop est ouvert toute l'année de 10h à 17h. Entrée libre.
On y célèbre le retour de la forêt au mont St. Helens : de nombreuses parties du site ont été effectivement replantées. Une exposition sur les arbres et l'écosystème nous apprend que 85 000 arbres ont été replantés. Très instructif, le centre compte également une aire de jeu et une zone de pique-nique, dont le point de vue est magnifique.

■ GIFFORD PINCHOT NATIONAL FOREST ★★

10600 NE 51st Circle
✆ +1 360 891 5000
www.fs.usda.gov/giffordpinchot
Le Gifford Pinchot National Forest Visitor Center de Vancouver est ouvert du mardi au samedi de 9h à 16h.
Au nord de Vancouver, la route WA 503 conduit aux abords de cette forêt, l'une des plus anciennes des Etats-Unis qui compte le plus vaste terrain de myrtilles sauvages du monde ! Elle entoure le Mont St. Helens, il faudra donc la traverser pour le visiter. Suivez la WA Highway 504 jusqu'au Johnston Ridge Observatory, vous y êtes ! La vue à 360 ° (gratuite) sur le cratère en fer à cheval du volcan St. Helens est inoubliable et spectaculaire depuis le piton que l'on atteint par un petit sentier depuis l'esplanade.

■ JOHNSTON RIDGE OBSERVATORY ★★

24000 Spirit Lake Hwy (504)
A 1 heure 10 de l'Interstate 5 - mile 52
✆ +1 360 274 2140
www.visitmtsthelens.com
tourism@visitmtsthelens.com
Le Mount St. Helens Visitor Center du Johnston Ridge Observatory est ouvert tous les jours entre mi-mai et octobre de 10h à 18h. Musée : 8 US$.
Le petit musée de l'observatoire (payant) projette un film retraçant l'éruption du volcan en 1980 avec une petite surprise à la fin. Restez assis... L'exposition rapporte les témoignages des témoins de l'accident, avec un peu trop de pathos à l'américaine néanmoins. Mieux vaut s'attarder sur l'exposition interactive sur la géologie et le simulateur d'éruption de lave.

■ HOFFSTADT BLUFFS VISITOR CENTER ★

15000 Spirit Lake Hwy (504)
A 30 minutes de l'Interstate 5 - mile 27
✆ +1 360 274 5200
www.visitmtsthelens.com
tourism@visitmtsthelens.com
Ouvert de mai à octobre tous les jours de 9h30 à 18/19h, de novembre à avril du jeudi au dimanche de 9h30 à 16h. Entrée libre.
Une boutique de souvenirs, une terrasse panoramique, un studio de travail du verre avec des cendres du volcan et un mémorial rendent hommage aux victimes de l'éruption. De mai à octobre, un restaurant ouvre ses portes de 11h à 18h tous les jours. Un hélicoptère effectue des survols (30 minutes) du cratère du volcan entre juin à septembre, tous les jours de 11h à 18h. Compter 139 à 389 US$ par personne.

■ SILVER LAKE VISITOR CENTER ★

3029 Spirit Lake Hwy (504)
A 5 minutes de l'Interstate 5 - mile 5
✆ +1 360 274 0962
www.visitmtsthelens.com
tourism@visitmtsthelens.com
Ouvert tous les jours de 10h à 17h en été, 16h en hiver. Entrée 5 US$ par adulte, 2,50 US$ par enfant.
On y présente l'histoire de la formation du mont St. Helens – et des volcans en général – à l'aide de maquettes et de présentations interactive. Un film de 15 minutes raconte l'éruption de 1980. Derrière le centre, un petit sentier mène à un petit lac, le Silver Lake, avec une vue sur le mont, à l'est. D'autres sentiers partent dans les Wetlands. Une boutique de souvenirs est à l'entrée du centre.

Sports – Détente – Loisirs

Aucune compagnie basée au Mount St. Helens n'organise de treks et de randonnées. Si voulez vous lancer dans l'ascension du mont, vous avez deux options. En solo, consultez le site Internet

des sentiers de randonnée de l'Etat de Washington (Washington Trails Association – www.wta.org) qui donne toutes les infos pratiques de chaque sentier. Si vous préférez être accompagné, contactez Evergreen Escapes, basé à Seattle, et qui organise différents types d'excursions.

VANCOUVER

Située sur la rive Nord de la Columbia River, Vancouver est souvent considérée comme la banlieue de Portland. Peut-être parce qu'une partie des habitants du quartier d'Albina afro-américain de la ville a été exproprié et relogé ici pendant la Seconde Guerre mondiale. C'est en fait une ville industrielle et commerçante à part entière qui occupe un site superbe où s'impose la présence du fleuve. Son port est accessible aux bateaux de mer. Ses principales ressources sont l'industrie de l'aluminium, du bois et du papier.

Le centre-ville de Vancouver est agréable et permet de se détendre un après-midi en assistant à un concert au Esther Short Park, en contemplant la Salmon Run Bell Tower et en se promenant au bord de la Columbia River où se dresse la statue de Lilchee, fille d'un chef Chinook.

Le Farmers Market rassemble, d'avril à octobre, près de cent cinquante vendeurs de produits et d'artisanats locaux. Le Clark County Historical Museum est un musée sur l'histoire de Vancouver à travers des documents, des photos, des cartes et de l'artisanat.

Transports

■ **C-TRAN**
✆ +1 360 695 0123
www.c-tran.com
Compter 1,8 US$ (centre-ville), sinon 2,50 US$. Pour relier Portland en bus 3,75 US$.
C-Tran gère le réseau de bus et transports en commun dans la ville et ses environs.

■ **GARE FERROVIAIRE AMTRAK**
1301 West 11th Street
✆ +1 800 872 7245
www.amtrak.com
Trajet pour Seattle : de 34 à 61 US$, 3 heures 35. Trajet vers Portland à partir de 8 US$, 50 minutes.

Pratique

■ **OFFICE DE TOURISME**
1501 E. Evergreen Blvd.
✆ +1 360 750 1553
www.visitvancouverusa.com
info@VisitVancouverUSA.com
A partir du 1er avril, de 9h à 17h, du lundi au samedi, à partir de 10h le dimanche. Du 1er novembre au 31 mars, tous les jours de 9h à 16h.
Informations sur la ville de Vancouver et sur la région sud de l'Etat de Washington.

Se loger

■ **THE HEATHMAN LODGE**
7801 NE Greenwood Drive
✆ +1 360 254 3100
www.heathmanlodge.com
info@heathmanlodge.com
Chambres doubles à partir de 137 US$.
Cet hôtel ressemble à un gigantesque châlet : on se croirait dans une station de ski en Suisse. Toute la décoration rustique et chaleureuse assure un séjour de choix. Les chambres standards disposent d'un réfrigérateur, d'un micro-onde, d'une machine à café, d'une connexion Internet. Salle d'ordinateurs. Spa. Piscine. Restaurant.

Se restaurer

Les restaurants sont installés dans le centre-ville. L'occasion d'une promenade digestive le long de la Columbia River. A ne pas manquer, le Fort de Vancouver et l'allée des officiers.

■ **HUDSON'S BAR & GRILL**
7801 NE Greenwood Drive
✆ +1 360 816 6100
www.hudsonsbarandgrill.com
Ouvert tous les jours du matin au soir. Compter 10 à 25 US$ par plat.
Ce restaurant est situé dans le très beau Heathman Lodge. Le charme rustique du lieu est incomparable et l'on s'assoit avec plaisir à toute heure de la journée. Le petit déjeuner copieux comporte un large choix de classiques, à base d'œufs, de muffins et de bacon. Au déjeuner, on pourra opter pour une assiette de pâtes fraîches aux fruits de mer. Quant au dîner, direction les belles pièces de viande rouge.

À voir – À faire

■ **FORT VANCOUVER NATIONAL HISTORIC SITE** ★★
Visitor center
1501 E. Evergreen Blvd.
✆ +1 360 696 7655
www.fortvan.org
Ouvert toute l'année sauf jours fériés de 9h à 17h, 16h en hiver. De Vancouver, sur l'Interstate 5, sortie 1C-Mill Plain Blvd, tourner à gauche sur Mill Plain, tourner à droite sur Fort Vancouver Way, l'entrée du site est là. Entrée : 7 US$ par adulte, gratuit – 15 ans.

La ville de Vancouver est née en 1824 avec la construction de Fort Vancouver par la Compagnie de la Baie d'Hudson qui s'enrichit du commerce de la fourrure avec le Canada, implantant plus de 200 comptoirs dans l'arrière pays et sur la côte. John McLoughlin fut le superintendant du fort qui était l'épicentre du commerce de fourrure sur toute la côte Pacifique, commerçant avec l'Alta California mexicaine et jusqu'à l'Alaska russe. Dans cet Oregon Country aux frontières encore floues et disputé entre les Etats-Unis et la Grande-Bretagne, la compagnie britannique pressentit dès 1843 que ce territoire allait passer aux mains des Etats-Unis. C'est pourquoi elle construisit le Fort Victoria sur l'île de Vancouver (actuel Canada) pour y transférer le quartier général de ses opérations dans la région Pacifique. En effet, en 1846, le Traité de l'Oregon vient fixer définitivement la frontière entre les deux pays, non pas au niveau de la Columbia River, mais au niveau du 49e parallèle nord, comme c'était déjà le cas à l'est des Rocheuses. La Compagnie de la Baie d'Hudson continue d'opérer à Fort Vancouver, mais elle y cesse progressivement ses activités au profit de ses postes de traite de Colombie-Britannique (Fort Victoria notamment).

- **Le Fort Vancouver** a été en partie reconstitué ; on peut y voir la maison de John McLoughlin (superintendant du fort de 1825 à 1845), les entrepôts de fourrures, la boulangerie et l'atelier du forgeron. A noter qu'un village était installé hors des palissades du fort : il était occupé par des Canadiens français, des Amérindiens locaux, des Iroquois, des Européens et même des Hawaïens.

- **A côté du fort se trouve l'Officers' Row**, qui regroupe 21 maisons construites entre 1850 et 1906. Leur architecture est un mélange de style Second Empire, victorien et colonial. Elles ont été occupées par des officiers en poste au fort, dont les célèbres généraux Grant et Marshall. Aujourd'hui, on peut les visiter pour apprécier les volumes et le confort de l'époque. Renseignements au Visitor Center.

- **Les West & East Barracks** sont les demeures victoriennes où vivaient les soldats. On y découvre l'hôpital militaire de la Croix Rouge.

LAND BRIDGE
Hwy 14
En passant l'ancien village, on atteint le Land Bridge, une œuvre d'art, qui enjambe la Hwy 14 et mène à un sentier qui longe la Columbia River et rejoint le Water Resources Education Center, un centre éducatif sur l'eau.

PEARSON AIR MUSEUM
1115 East 5th Street
✆ +1 360 694 7026
www.aeromt.com
Info@fortvan.org
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 16h, à partir de 10h le dimanche. Entrée gratuite.
C'est un des plus vieux terrains d'aviation des Etats-Unis encore en activité. Sont présentés une collection d'avions de la Première et de la Deuxième Guerre mondiale, des jeux interactifs pour les enfants avec simulation de vol et une boutique de souvenirs.

Dans les environs
Pour une exploration plus approfondie des gorges de la Columbia River, on se réfèrera au chapitre correspondant dans la partie Oregon (la région centrale).

COLUMBIA GORGE INTERPRETIVE CENTER
990 SW Rock Creek Drive
Stevenson
✆ +1 509 427 8211
www.columbiagorge.org
info@columbiagorge.org
1h à l'est de Vancouver et Portland, sur la rive nord de la Columbia River en face de Cascade Locks.
Ouvert tous les jours de 9h à 17h. Entrée adulte 10 US$, enfant 6 US$.
A Stevenson, ce centre raconte la vie autour de la rivière Columbia depuis les origines, à l'aide d'expositions permanentes et temporaires. On peut y découvrir aussi une galerie d'art, qui présente le travail d'artistes de la région.

RIDGEFIELD NATIONAL WILDLIFE REFUGE
S Hillhurst Road et S Refuge Road
Ridgefield ✆ +1 360 887 4106
www.fws.gov/refuge/ridgefield
josie_finley@fws.gov
Au nord-ouest de Vancouver. La route est ouverte tous les jours de 7h à 17h30. Entrée 3 US$.
Niché sur les rives de la Columbia River, ce refuge offre une vie sauvage dense dans un paysage de marécages, de prairies et de forêts. Plus de 150 espèces d'oiseaux y vivent, au fil des migrations. Egalement des oies, des hérons, des cerfs, des castors, des loutres… Un circuit de 6 km permet de traverser le refuge.

L'EST

L'Etat de Washington montre ici son visage agricole et terrien. C'est la région la moins fréquentée, et donc la moins connue des voyageurs. Spokane, à l'extrême est, est pourtant la deuxième ville de l'Etat. Les étendues céréalières qui l'entourent et son climat plaisant en font une étape pour les hommes d'affaires et pour les touristes en route vers l'intérieur des Etats-Unis. Leavenworth est un village bavarois fréquenté toute l'année par toute la côte du Pacifique nord-ouest. Tandis que la vallée de Yakima est la région viticole de l'Etat de Washington.

LEAVENWORTH ★

Le village bavarois de Leavenworth s'étire au centre de l'Etat de Washington au pied des montagnes de la chaîne des Cascades. Le village détonne par son aspect typiquement européen. Il est animé tout au long de l'année par ses festivals, ses boutiques, ses théatres vivants, ses restaurants et ses manifestations culturelles. Des millions de visiteurs y viennent chaque année. Pour la petite histoire, le village de Leavenworth a amorcé sa germanisation au début des années 1960, dans le but de relancer son économie alors que son industrie du bois et la fréquentation de sa ligne de chemin de fer déclinaient. L'idée est venue à deux commerçants de la ville de retour d'une visite du village de Solvang, véritable morceau de Danemark en plein cœur de la Californie, au nord de Los Angeles. La décision a été ainsi prise par le village de changer d'identité. Il faut reconnaître que c'est réussi !

L'esprit bavarois prédomine à Leavenworth où des fêtes de la bière suivent les manifestations. Les maisons, les magasins, les restaurants et les bistros manifestent cette culture avec les balcons fleuris, le folklore et l'ambiance bon enfant. C'est un haut lieu pour pratiquer de nombreuses activités au fil des saisons. En hiver, Leavenworth propose deux zones skiables de près de 50 km à partir de sa propre station de remontée mécanique, située à quelques rues de la rue principale du village. Tous les sports de neige y sont alors pratiqués. En été, les activités se concentrent autour de la rivière Wenatchee avec les sports d'eau et notamment le rafting. Les randonnées à pied ou en VTT permettent d'apprécier la nature sauvage environnante et des vues panoramiques.

Transports

■ **GARE FERROVIAIRE AMTRAK**
11645 North Road
www.amtrak.com
Une ligne de train relie Leavenworth à Seattle en 4h15 (23 US$) à l'est et Wenatchee en 32 minutes (12 US$) à l'ouest. La gare se trouve à l'intersection de la Hwy 2 et de 12th Street.

© LPI/EAVAL

Tumwater Canyon Bridge au dessus de la rivière de Wenatchee, près de Leavenworth.

■ **LEAVENWORTH SHUTTLE & TAXI**
12591 Prowell St ✆ +1 509 548 7433
www.leavenworthshuttle.com
ride@leavenworthshuttle.com
Navettes et taxis pour des visites guidées de dégustations de vins. Trajets vers l'aéroport ou la gare également.

■ **LINK TRANSIT**
300 South Columbia Street
✆ +1 509 662 1155
www.linktransit.com
guestservices@linktransit.com
1 zone 1 US$, 2 zones 2,50 US$.
C'est le réseau de transports publics qui dessert toutes les villes des comtés de Chelan et Douglas. Il fonctionne du lundi au samedi. Un bus gratuit (le Leavenworth Trolley, ligne 32) opère toute l'année entre Safeway et Icicle Road, avec de nombreux arrêts dans le centre-ville.

Pratique

■ **CASCADE FOOTHILLS FARMLAND ASSOCIATION**
Peshastin
✆ +1 509 433 1054
www.cascadefarmlands.com
Pour en savoir plus sur les vignobles et les fermes à visiter dans le coin.

■ **LEAVENWORTH CHAMBER OF COMMERCE**
940 Hwy 2
✆ +1 509 548 5807
www.leavenworth.org
info@leavenworth.org
Ouvert du lundi au jeudi de 8h à 17h, vendredi et samedi de 8h à 20h, dimanche de 8h à 16h.
Pour se procurer des cartes et des informations sur les activités de la région.

■ **US FOREST RANGER STATION**
600 Sherbourne Street
✆ +1 509 548 6977
www.fs.fed.us
Ouvert de 7h30 à 16h30.
Leavenworth et ses environs offrent un cadre exceptionnel pour les amoureux de la randonnée, de l'escalade et des sports d'hiver. Renseignez-vous auprès des rangers.

◗ **Autre adresse :** Okanogan-Wenatchee National Forest Headquarters : 215 Melody Lane, Wenatchee – ✆ +1 509 664 9200

Se loger

A Leavenworth, les hébergements traditionnels sont introuvables. La ville se rassemble autour de la rue principale. Les hôtels ressemblent tous à des chalets bavarois, la ville ayant changé d'identité pour devenir un morceau d'Allemagne au cœur de l'Etat de Washington. Leavenworth possède une concentration de Bed & Breakfasts de qualité, tenus par des retraités d'origine allemande ou alsacienne.

■ **ALPINE RIVERS INN**
1505 Alpensee Strasse
✆ +1 509 548 8888
www.alpineriversinn.com
info@alpineriversinn.com
Chambre double de 109 à 169 US$, petit déjeuner inclus.
A deux pas du centre-ville, cet hôtel est idéal pour les petits budgets qui aiment le confort. Piscine extérieure, Jacuzzi. Location gratuite de matériel de ski de fond en hiver. Parking. Cerise sur le gâteau : chaque chambre dispose d'un balcon ou d'une terrasse donnant sur la rivière Wenatchee. Vous pouvez demander une chambre avec kitchenette.

■ **MRS ANDERSON'S LODGING HOUSE**
917 Commercial Street
✆ +1 800 253 8990
www.quiltersheaven.com
info@quiltersheaven.com
Chambre double de 75 à 145 US$, petit déjeuner inclus.
Cette jolie petite maison se situe en plein centre-ville et dispose de 10 chambres, dont deux peuvent accueillir 6 personnes. Toutes sont décorées avec des vêtements d'époque, des dessus-de-lit en patchwork et des meubles anciens. Un peu kitsch, mais très chaleureux et d'une propreté impeccable. Excellent rapport qualité-prix. Parking.

■ **PENSION ANNA**
926 Commercial Street
✆ +1 509 548 6273
www.pensionanna.com
info@pensionanna.com
Chambres doubles et suites de 189 à 335 US$. Petit déjeuner allemand inclus.
Superbe maison bavaroise toute en bois en plein village qui propose 18 chambres et suites sur deux étages. Les plafonds sculptés et le mobilier en bois précieux insufflent une chaleur et une authenticité à la demeure tout entière. En prime, des suites avec cheminée et bain bouillonnant d'un standing supérieur existent. Le grand luxe.

■ **SLEEPING LADY**
7375 Icicle Road
✆ +1 509 548 6344
www.sleepinglady.com
lvanderbrink@sleepinglady.com
Chambres doubles à partir de 264 US$. Délicieux petit déjeuner et dîner sous forme de buffet inclus.

Ce complexe hôtelier se trouve à la sortie du village, en direction de Seattle (Hwy 2). Il doit son nom à la montagne en forme de femme couchée que l'on peut admirer des jardins. C'est une retraite où l'on vient se marier au bord de la rivière Wenatchee, participer à des séjours de motivations ou simplement se ressourcer en pleine nature. Les chambres sont groupées dans des cottages éparpillés dans la forêt. Un restaurant panoramique qui ne sert que des produits bio régionaux.
Un jardin potager. Une superbe piscine dans les rochers, une bibliothèque, un sauna, un Spa, une salle de sport. A voir, à défaut d'y rester !

Se restaurer

■ ANDREAS KELLER
829 Front Street ✆ +1 509 548 6000
www.andreaskellerrestaurant.com
Jeff@AndreasKellerRestaurant.com
Ouvert tous les jours de 11h30 à 21h, 22h vendredi et samedi. Musique live de juin à janvier tous les soirs à partir de 18h ; de janvier à juin, du vendredi au lundi soir uniquement.
Cet authentique restaurant bavarois propose un vaste choix de spécialités telles que le *schweinshax'n* ou encore le *schnitzel,* ainsi qu'une large gamme de bières bavaroises. Ambiance chaleureuse, service accueillant et souriant. Musique tous les soirs de 18h à 20h avec Johnny V., un accordéoniste hors pair qui vous fera passer une excellente soirée !

■ PAVZ CAFÉ
833 Front Street ✆ +1 509 548 2103
Ouvert tous les jours de 11h30 à 21h et le week-end de 9h à 21h. Compter de 15 à 25 US$ par plat.
Ce restaurant se spécialise dans la préparation des crêpes, notamment la « Portabella crêpe » et la « Seafood crêpe ». On peut y manger également des fruits de mer (saumon frais), des pâtes et des steaks. Au final, Pavz Café présent un menu plutôt varié qui devrait convenir au plus grand nombre. Dommage que l'atmosphère du restaurant, ainsi que sa déco, soient inexistantes.

■ SCHOCOLAT
843 D Front Street ✆ +1 509 548 7274
www.schocolat.com
info@schocolat.com
Ouvert tous les jours de 10h à 18h.
Une petite boutique très élégante spécialisée dans le chocolat fin fait maison. La fabrication est quotidienne et sur place. Ce magasin est très fréquenté, car son chocolat est exquis : noir, blanc ou praliné, vous aurez l'embarras du choix. Le Brandied Pear Caramel est délicieux !

À voir – À faire

■ NATIONAL FISH HATCHERY ★
12790 Fish Hatchery Road
✆ +1 509 548 7641
www.fws.gov/leavenworth
Ouvert tous les jours de 8h à 16h.
La construction du barrage de Grand Coulee, sur la Columbia River, en 1930, a pertubé la migration des saumons dans la rivière. Il a donc fallu créer cette nurserie pour compenser. Sa visite permet de tout connaître sur la vie des saumons au cours. Pour s'y rendre, suivre la Hwy 2, direction ouest, et prendre Icicle Road, sur la droite, à la sortie du village.

■ VILLAGE ART IN THE PARK ★
1519 Alpensee Strasse
✆ +1 509 548 5809
www.villageinthepark.com
info@villageinthepark.com
C'est un festival d'art permanent qui se tient sur la place principale (City Park) de mai à mi-octobre. Des artistes y exposent leurs œuvres (peintures, artisanat) et les fonds récoltés servent à financer des écoles d'arts locales.

■ WASHINGTON WINERIES ★
✆ +1 206 667 9463
www.washingtonwine.org
info@washingtonwine.org
Leavenworth est la plus jeune région viticole de l'Etat de Washington. De nombreux établissements de Leavenworth organisent des dégustations de vins. On décompte environs une quinzaine de vignobles, dont la production est réputée plus complexe et profonde que la plupart des vins de l'Etat. Le climat particulier de Leavenworth, beaucoup de soleil en journée et des nuits très froides, est à l'origine de cette complexité, rare chez les jeunes vignobles. Depuis 2010, la ville organise un festival annuel de dégustation de vins à la fin du moins de juin. Informations sur le site Internet.

Sports – Détente – Loisirs

■ OSPREY RAFTING
9342 Icicle Rd
A l'angle de Hwy 2
✆ +1 509 548 6800
www.ospreyrafting.com
reservations@ospreyrafting.com
Ouvert toute l'année de 8h à 17h. De 79 à 86 US$ par personne, barbecue inclus le midi.Egalement location pure de rafting, de kayaks et de paddle, à partir de 25 US$ l'heure.
Sorties rafting pour débutants et initiés de 4h30. Très convivial ! Niveaux I à IV.

Oktoberfest et Christmas Lighting, deux festivals en fin d'année

Oktoberfest est l'événement majeur de Leavenworth. On y célèbre la culture bavaroise durant trois week-ends du mois d'octobre. Toute la ville est en fête et se remplit de fêtards venus de tout l'Etat de Washington, et plus spécialement de Seattle. Outre les défilés de chars et de fanfares, la fête principale se tient dans la salle des fêtes où l'on peut assister à des cérémonies d'ouverture de tonneaux de vins, à des discours et à des concerts. On peut surtout y manger une bonne choucroute avec une bière. Pour accéder à la « Festhalle », il faut acheter des tickets qui servent à payer la nourriture, les boissons et les souvenirs : 5 US$ le ticket (vendredi) et 10 US$ (samedi).

Christmas Lighting, plus modeste, rend Leavenworth semblable au village du Père Noël !

■ **CHRISTMAS LIGHTING FESTIVAL**
www.leavenworth.org
Tout le mois de décembre.
Au mois de décembre, la ville est sous la neige et illuminée par des multitudes de lumières colorées parsemées à travers la ville. Le spectacle attire toute la région et de nombreux touristes.

■ **OKTOBERFEST**
Les trois premiers week-ends d'octobre.
La manifestation consiste en des animations permanentes dans les restaurants, les bars, les boutiques et les rues de Leavenworth. Des concerts sont programmés ou improvisés. Des processions de chars fleuris, d'habitants costumés et de fanfares folkloriques sillonnent la ville. C'est l'évènement principal de Leavenworth.

WENATCHEE

Wenatchee est située à 22 miles au sud de Leavenworth, le long de la rivière. La ville ne présente pas d'intérêt majeur, hormis des grandes surfaces d'alimentation et la Wenatchee Avenue avec ses boutiques branchées. En revanche, les alentours offrent de belles excursions dans la nature.

Transports

En route vers le sud, par la US 97, on traverse la Wenatchee National Forest et on passe le col de Blewett (Blewett Pass), lieu populaire où se pratiquent randonnées et ski. Plus loin, Ellensburg, petite ville de plaine connue pour ses vieux bâtiments de briques rouges et pour son rodéo, conduit au sud, par l'Interstate 82, à Yakima.

Pratique

■ **US FOREST RANGER STATION**
600 Sherbourne Street
LEAVENWORTH
✆ +1 509 548 6977
Voir page 206.

■ **WENATCHEE VALLEY CONVENTION & VISITORS BUREAU**
5 S Wenatchee Avenue
Suite 100
✆ +1 800 572 7753
www.wenatchee.org
info@wenatchee.org
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 16h.

Se loger

■ **THE COAST WENATCHEE CENTER HOTEL**
201 N Wenatchee Ave
✆ +1 509 662 1234
www.wenatcheecenter.com
fstephens@wenatcheecenter.com
Chambres doubles à partir de 88 US$. Wifi gratuit.
Pour ceux qui ne trouveraient pas d'hébergement à Leavenworth, cet hôtel est idéal. Il est situé en centre-ville de Wenatchee. L'hôtel est très accueillant avec son grand salon et sa cheminée qui surplombent une piscine intérieure et extérieure. Les chambres très confortables avec machine à café et télévision ont des vues imprenables sur la vallée, la Columbia River et les montagnes environnantes. Laverie. Restaurant au dernier étage. Parking.

À voir – À faire

ICE AGE FLOODS LOOP
C'est une boucle qui part de Wenatchee pour rejoindre Rock Island et revient au point de départ. Elle révèle par ses canyons, ses vallées, ses falaises, ses montagnes l'existence dans la région de glaciers. Renseignements au Wenatchee Valley Convention & Visitors Bureau.

LAKE CHELAN
Au nord de Wenatchee, il est intéressant de s'arrêter au bord de l'étroit lac Chelan, dont le nom indien signifie « eau profonde ». Alimenté par des nappes d'eau de la chaîne des Cascade Mountains. Une belle chute d'eau à admirer en bord de route.

OHME GARDENS
3327 Ohme Road
✆ +1 509 662 5785
www.ohmegardens.com
ohmegardens@charter.net
Ouvert tous les jours du 15 avril au 15 octobre, de 9h à 18h. Entrée adulte 8 US$, enfant 4 US$.
Ce superbe jardin surplombe la ville de Wenatchee (à l'intersection de Hwy 2 et Hwy 97). Il est le rêve d'un homme, Herman Ohme, qui débuta l'aménagement de cet endroit en 1939. Le résultat est suprenant : de petits sentiers pentus mènent à un bassin ombragé, une véranda avec vue panoramique, une pelouse cerclée d'arbres centenaires, une chute d'eau minuscule, un parterre de fleurs…
On y vient s'y détendre un après-midi en famille ou prendre des photos de mariage. Penser à faire un vœu en jetant une pièce dans le trou d'eau !

ELLENSBURG ★

Le centre-ville possède des vieux bâtiments de briques rouges construits en 1889. Certaines maisons, connues comme des extensions de la gare et situées près du campus, sont classées monuments historiques.
L'une des 25 meilleures manifestations de rodéo des Etats-Unis s'y déroule le week-end du Labor Day en septembre.
Le musicien Mark Lanegan (Screaming Trees, Queens of the Stone Age) est né à Ellensburg.

YAKIMA VALLEY

Quand on parle de Yakima, on englobe généralement la vallée de Yakima et ses localités. Elle s'étend le long de l'I-82 du sud-est au nord-ouest. Nous citons dans ce guide plusieurs de ces localités. En partant du sud, on rencontre entre autres, Prosser, Toppenish, Zillah, Union Gap, Moxee, Yakima (la ville) et Selah.
La vallée de Yakima participe à la célébrité de l'Etat de Washington pour son vin. C'est en effet le deuxième producteur de vin aux Etats-Unis après la Californie. On produit principalement du chardonnay, du cabernet sauvignon, du riesling, de la syrah et du merlot dans cette vallée fertile. Parmi les spécificités de la vallée de Yakima, on trouvera des vignobles bio, tels que Gilbert Cellars ou encore Snoqualmie Vineyards, des vignobles écolos qui respectent l'écosystème, ou encore des vignobles développement durable.
En parcourant la Yakima Valley, on ne manquera pas de se remémorer la guerre Yakima (1855-1858) qui fut d'une rare violence entre les colons et l'armée américaine d'un côté et les Yakama et leurs alliés autochtones de l'autre. Un conflit qui commença comme bien souvent par la découverte d'or dans le territoire Yakama. Des prospecteurs affluent et la réserve Yakama, instaurée et protégée par le traité de Walla Walla (1855), est violée. Suite aux représailles des Indiens, l'armée américaine est envoyée dans la Yakima Valley où elle est attaquée et défaite par les hommes du chef Kamiakin à la bataille de Toppenish Creek. Le conflit fera tache d'huile à l'ouest avec la Puget Sound War et à l'est avec la Cœur d'Alene War. Après plusieurs revers, les Indiens, sentant qu'ils ne remporteront pas la guerre finiront par accepter de négocier la paix et se retireront dans des réserves bien plus petites que leurs territoires originels. Pour en savoir plus, on se rendra au Yakama Nation Museum de Toppenish.

YAKIMA ★★

Yakima est implantée au cœur de la riche vallée agricole et viticole de la Yakima River, entourée par les Rattle Snake Hills. Une irrigation systématique a transformé cette région auparavant sauvage en une terre fertile et, au printemps, le spectacle de ses milliers d'arbres en fleurs est un véritable enchantement. Cette partie de l'Etat de Washington est l'une des plus sèches de l'Etat. Certains habitants de Seattle fuient la pluie et le froid pour venir trouver dans cette vallée un climat plus clément. Car la vallée de Yakima, c'est plus de 300 jours de soleil par an !
La ville de Yakima elle-même ne présente pas un grand intérêt, vous y trouverez des établissements de dégustation de vin et quelques boutiques. Pour l'instant, le centre-ville essaie de se dynamiser mais l'ambiance n'est encore au rendez-vous.

Transports

Comment y accéder et en partir

En quittant Yakima, on peut s'orienter vers le sud (Interstate 82) vers les Tri-Cities (Richland, Pasco et Kennewick) et la Columbia River ; ou s'orienter vers le nord (Interstate 82-90) pour atteindre Seattle (en 2h15). Une autre option est possible en empruntant la Hwy 12, à l'ouest, pour passer le superbe White Pass et découvrir le Mount Rainier.

A&A MOTORCOACH
✆ +1 509 575 3676
www.aamotorcoach.com
Ces bus circulent dans l'ensemble de la région Sud de l'Etat de Washington : Seattle, Yakima, Richland, Pullman et Wenatchee.

AIRPORTER SHUTTLE
✆ +1 866 235 5247 – www.airporter.com
shuttle@airporter.com
Des navettes permettent de relier les aéroports les plus proches (Tri-Cities Regional Airport, SeaTac et Bellingham Airport) à Yakima Howard Johnson Plaza.

AVIS
2300 W Washington Ave, Ste 7
A l'aérodrome de Yakima
✆ +1 509 469 4543 – www.avis.com
Ouvert dimanche de 10h à 18h30, du lundi au samedi de 8h à 18h30, et du dimanche au mercredi de 23h à minuit.
Agence de location de voitures.

YAKIMA AIR TERMINAL – MCALLISTER FIELD
2406 West Washington Ave
Suite B ✆ +1 509 575 6149
Aérodrome de Yakima.

Se déplacer

YAKIMA TRANSIT
✆ +1 509 575 6175
www.yakimawa.gov
Réseau de bus qui dessert l'ensemble de la ville.

Pratique

YAKIMA VALLEY VISITOR INFORMATION CENTER
101 North Fair Avenue
Downtown Yakima ✆ +1 509 573 3388
www.visityakima.com
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 16h, fermé le week-end.
Situé sur le bord de la Hwy 82, il propose toute la documentation sur la région. On peut y acheter des produits locaux comme des pommes et du vin. Très bon accueil.

Se loger

Si la vallée compte chaque année plus de vignobles, le tourisme peine à se développer. Peut-être à cause du manque d'hébergements de charme dans la région.

LEDGESTONE HOTEL
107 North Fair Avenue
Downtown Yakima ✆ +1 509 453 3151
www.ledgestonehotel.com
sarahp@aspenmanagement.net
Chambre double de 109 à 129 US$.
Ici, on se sent comme à la maison ! Ce ne sont pas des chambres, mais de véritables appartements avec une grande cuisine équipée (frigo, micro-onde, plaques de cuisson, lave-vaisselle), un salon avec canapé et téléviseur à écran plat, un coin bureau, une chambre à part très spacieuse et une salle de bain. Accès Internet gratuit. Salle de sport, buanderie. Cet hôtel offre bien plus de confort qu'un hôtel de chaîne, pour le même prix. A recommander vivement.

Se restaurer

Hormis quelques lieux, la vie nocturne n'est pas le point fort de la ville. Les autorités locales en sont bien conscientes et travaillent à optimiser l'attractivité de Yakima.

GASPERETTI'S
1013 N 1st Street ✆ +1 509 248 0628
Ouvert du mardi au vendredi de 11h à 23h (bar dès 14h), samedi de 14h à minuit. Compter 15 à 25 US$ par plat.
Le restaurant le plus coté de Yakima pour sa cuisine de saison. Nous vous recommandons les linguine au *clams* façon Manille, le saumon de la Columbia River, les côtes d'agneau braisées, ou encore le filet mignon et bien sûr le *crab-cake* au crabe Dungeness. Une sélection de vins de la vallée de Yakima, ainsi que de Californie et d'Italie.

Sortir

GILBERT CELLARS
5 North Front Street
Downtown Yakima
✆ +1 509 249 9049
www.gilbertcellars.com
vino@gilbertcellars.com
Ouvert du lundi au jeudi de midi à 21h, 23h le vendredi, 22h le samedi et 17h le dimanche. Fermé les jours fériés.
En plus du chardonnay, du pinot noir, ou du cabernet franc, on peut consommer ici de petites tapas sympathiques pour accompagner le vin. Le vendredi soir, on a aussi droit à un concert jusqu'à 23h.

■ **KANA WINERY**
10 S 2nd Street
Downtown Yakima ✆ +1 509 453 6611
www.kanawinery.com
manager@kanawinery.com
Ouvert du lundi au jeudi et le samedi de midi à 18h30, vendredi de midi à 20h, dimanche de midi à 17h.
On peut venir ici déguster les vins du vignoble Kana, en goûtant plusieurs crus, ou bien en prenant une bouteille et en s'installant à l'une des tables hautes. Tous les premiers vendredis du mois, un concert à lieu à partir de 17h.

À voir – À faire

Les points d'intérêts s'étirent de la ville de Yakima et Selah (au nord) jusqu'à Prosser au sud, en empruntant l'Interstate 82. Ce sont essentiellement des vignobles et des vergers de la vallée.

■ **YAKIMA VALLEY MUSEUM** ★
2105 Tieton Drive ✆ +1 509 248 0747
www.yakimavalleymuseum.org
Ouvert du mardi au samedi, de 10h à 17h. Entrée 7 US$ (adultes), 5 US$ (étudiants et seniors).
L'histoire locale prend vie dans ce musée. De nombreuses expositions historiques y sont proposées pour découvrir la culture amérindienne, la vie des pionniers, les débuts de la ville et le développement de la culture dans la vallée. A voir une superbe collection de diligences.

■ **JOHNSON ORCHARDS** ★
4906 Summitview ✆ +1 509 966 7479
www.johnsonorchardsfruit.com
Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 17h30, samedi jusqu'à 17h, dimanche de 9h à 16h. Fermé le mardi, mercredi et dimanche en hiver.
Un retour dans le passé pour apprécier la beauté de ce verger proche de la ville. Une visite du hangar datant de 1916 permet de voir les récoltes. L'odeur embaume l'air, poires, pêches, cerises, abricots, prunes, pommes... elles sont triées, lavées et emballées. On peut aussi cueillir soi-même ses fruits et les payer un peu moins cher ; le panier est fourni. Depuis peu, une petite pâtisserie, The Little Bake Shop, a ouvert sur le site. Elle est tenue par la fille du propriétaire. Et quelques douceurs en plus, à commencer par les excellents caramels.

Visites guidées

■ **WINE YAKIMA VALLEY**
5808A Summitview, suite 325
✆ +1 509 965 5201
www.wineyakimavalley.org
wineyakimavalley@msn.com
Cette association organise des visites guidées de toute la vallée.

SELAH

Selah est située à 4 miles au nord de Yakima. C'est une petite ville tranquille dont l'économie est entièrement tournée vers le vin. Plusieurs possibilités de dégustations à envisager.

■ **OAK CREEK WILDLIFE AREA**
✆ +1 509 653 2390
wildthing@dfw.wa.gov
Le Visitor Center est ouvert de mi-décembre à mars de 9h à 16h.
Situé à environ 32 km à l'ouest de Yakima. Prendre la Highway 12 en direction de Naches. A l'embranchent de la Highway 410 et de la Highway 12, rester sur la 12. Trois kilomètres plus loin se trouve le Visitor Center de Oak Creek. C'est ici, à la Elk Feeding Station, que les élans sont nourris tous les jours à 13h30, ceci pour éviter qu'ils ne fassent des dégâts dans les propriétés avoisinantes. Un spectacle extraordinaire, car il peut y avoir jusqu'à 1 500 élans !

© DANITA DELIMONT - SCHUTTERSTOCK.COM

Vignobles de la Yakima Valley.

■ **WINE COUNTRY INN**
120 Emerald Acres Drive
✆ +1 509 697 8700
En arrivant sur Selah Ave, tourner à droite sur Wenas Ave ; Après quelques kilomètres, tourner à droite sur Ames Road, le Bed & Breakfast se tient sur la gauche un peu plus loin.
Chambres doubles à partir de 215 US$, petit déjeuner inclus.
Ce B&B est installé à Selah, au nord de Yakima. Cette petite ferme artisanale rénovée se tient au pied de vieux arbres et à côté d'une superbe grange. Le vaste jardin planté d'arbres fruitiers et de deux petits étangs donne un cachet romantique à ce Bed & Breakfast. La propriétaire, Gerry Moore, vous accueille chaleureusement dans le salon joliment décoré à l'ancienne (sans télévision, ni ordinateur) avec une douce musique en fond sonore. Deux chambres en rez-de-chaussée offrent une literie de haute qualité avec une ravissante salle de bains. Une chambre à l'étage, avec accès par un escalier extérieur, dispose d'un bain bouillonnant. Le petit déjeuner est divin, comme souvent dans les Bed & Breakfast !

UNION GAP

Situé à 3,5 miles au sud de Yakima, Union Gap est sur la route de Zillah. On pourra s'y arrêter pour faire du shopping au centre commercial Valley Mall.

MOXEE

Moxee est située à 7 miles au sud-est de Yakima. On pourra se loger dans les environs dans des Bed and Breakfast, souvent tournés vers le tourisme viticole.

■ **BIRCHFIELD MANOR**
2018 Birchfield Rd
✆ +1 509 452 1960
www.birchfieldmanor.com
info@birchfieldmanor.com
Chambre double dans la maison principale à partir de 150 à 205 US$. Petit déjeuner compris.
A seulement 4 km du centre-ville de Yakima, cette magnifique demeure offre un cadre paisible et verdoyant au milieu des houblonnières. Idéal pour un petit séjour romantique ou tout simplement pour se ressourcer. Chambres spacieuses au confort irréprochable : cheminée, baignoire balnéo, piscine extérieure, terrasse privée, TV. Accès Internet gratuit. Ce Bed & Breakfast dispose également d'un restaurant ouvert aux clients de l'hôtel et aux visiteurs. Dîner le jeudi et vendredi à 19h, le samedi à 18h et 20h45. Possibilité de dîner du dimanche au mercredi sur réservation. Les repas sont copieux et absolument délicieux ! La spécialité du chef : le *Fresh Filet of King Salmon*.

TOPPENISH

Plus de 75 peintures murales extérieures font la fierté de cette petite ville. Elles représentent des évènements, des hommes ou des femmes qui ont contribué à l'histoire de Toppenish et lui donne un air de ville de *Far West*.

■ **TOPPENISH MURAL TOUR**
www.visittoppenish.com/blank
74 peintures murales extérieures font la fierté de cette petite ville. Elles représentent des évènements, des hommes ou des femmes qui ont contribué à l'histoire de Toppenish. Ces fresques donnent à la ville un air de vieux Far West, qui lui confère un certain charme. Sans elles, il faut dire que Toppenish n'aurait vraiment pas d'intérêt. De mai à septembre, un wagon maquillé en cheval propose un tour commenté de ces œuvres. Chaque année, une peinture murale est ajoutée, financée par un commerçant ou un habitant de Toppenish.

■ **YAKAMA NATION MUSEUM AND CULTURAL CENTER**
100 Spilyay Loop
✆ +1 509 865 2800
www.yakamamuseum.com
heather@yakama.com
Ouvert tous les jours de 8h à 17h, plus tard l'été. Adulte 6 US$, enfant 4 US$.
Ce centre culturel préserve l'identité, l'histoire et les traditions de la nation indienne Yakama, qui occupe une partie de la vallée et compte 14 tribus et 10 400 membres. Le centre est divisé en plusieurs entités. La bibliothèque, où l'on peut venir faire des recherches sur l'histoire du peuple Yakama. Le restaurant, Heritage Inn, qui sert de nombreuses spécialités indiennes à de très bons prix – également un bar à salades. Enfin, le musée, ouvert 1980, explique qui est la nation Yakama et comment elle a vécu sur ces terres depuis des centaines d'années. On apprendra aussi que la réserve sur laquelle vivent les Yakama est régie par leurs propres lois et fonctionne en autonomie, sur le plan de la justice, de la santé ou de l'éducation. Il est par exemple interdit de boire de l'alcool dans la réserve.

ZILLAH

Située à 20 miles au sud de Yakima, Zillah est l'une des destinations phares de la vallée car beaucoup de vignobles sont installés dans

ses environs. Les paysages sont superbement colorés et vallonnés. Pensez à l'appareil photo.

■ **BONAIR WINERY**
500 South Bonair Road
✆ +1 509 829 6027
www.bonairwine.com
winemaker@bonairwine.com
Ouvert tous les jours de 11h à 16h. Visite guidée du vignoble : 10 US$.
Un excellent vignoble, sûrement un des plus connus : la consonnance française de son nom y est sûrement pour quelque chose. Les autorités locales militent activement pour que le vin local soit consommé à la place du vin étranger, sachant qu'une bouteille sur six bue dans l'Etat est produite à l'extérieur. *So, drink Washington Wine*, avec modération bien entendu.

■ **RATTLESNAKE HILLS WINE TRAILS**
✆ +1 509 882 4525
www.rattlesnakehills.com
wine@rattlesnakehills.org
Tour du vignoble : 20 US$ par personne.
Pour partir à la découverte des vignobles de Rattlesnake Hills, à 4 miles de Yakima, cette association présente sur son site Internet une quinzaine de vignobles partenaires. Toutes les salles de dégustation sont ouvertes au public sans réservation. Si vous souhaitez suivre un tour guidé, c'est également possible.

■ **CHERRY WOOD**
3271 Roza Drive
✆ +1 509 829 3500
www.cherrywoodbbandb.com
info@cherrywoodbbandb.com
Déjeuner inclus. Bain de minuit 35 US$ l'heure. Teepee 285 US$ par nuit.
Cette ferme propose plusieurs activités autour de son fonctionnement. La plus prisée reste la balade à cheval dans les vignes. Toute la journée vous découvrez, goûtez et galopez dans la vallée de Yakima. Une vraie belle expérience. Pour les plus fainéants, on essaiera le *twilight tub*, un bain de minuit dans une baignoire façon western, au milieu des vignes. Enfin, les plus chanceux pourront dormir dans l'un des *teepees* luxueux de Pepper Fewel, la propriétaire.

■ **CULTURA WINE**
3601 Highland Drive✆ +1 509 829 0204
www.culturawine.com
info@culturawine.com
Tasting room : du vendredi au dimanche de 11h à 17h. Fermé de décembre à février.
Ce vignoble compte parmi les plus jeunes de la vallée de Zillah. Il s'est installé le long de Highland Drive, la «rue principale» de Zillahet produit du cabernet sauvignon, du merlot, du cabernet franc et du zinfandel. On peut goûter aux différents crus dans la toute nouvelle *tasting room*.

SUNNYSIDE

Sunnyside est situé à 35 minutes au sud de Yakima par l'I-82.

■ **SNIPES MOUNTAIN BREWERY**
905 Yakima Valley Highway
✆ +1 509 837 2739
www.snipesmountain.com
Ouvert dimanche et lundi de 11h à 21h, et du mardi au samedi de 11h à 22h.
Le lieu idéal pour faire une halte, s'asseoir au bar devant la cheminée ou autour d'une table dans le patio et consommer une bière rafraîssante. Un grand choix de bières blondes et brunes.

PROSSER

Située à 50 minutes au sud de Yakima par l'I-82, Prosser est une petite ville typique de la région, entre tempérament agricole et influence amérindienne.

■ **MILBRANDT VINEYARDS** ★★
508 Cabernet Court
✆ +1 509 788 0030
www.milbrandtvineyards.com
wine@milbrandtvineyards.com
Ouvert tous les jours de 10h à 17h.
Dégustation de vins. Les Milbrandt ont planté leurs premières vignes en 1997. Petit à petit, leurs vignobles ont gagné une réputation de meilleures grappes de raisin de l'Etat de Washington et le nom Milbrandt est aujourd'hui considéré comme un label prestigieux. Les vins sont commercialisés depuis juin 2007.

LA FRONTIÈRE SUD

GOLDENDALE

Situé à une dizaine de miles de la Columbia River et donc de l'Oregon, Goldendale est une petite ville rurale, qui vit principalement de l'agriculture, on pourra s'y arrêter pour un café. Une vallée entoure la ville, ce qui en fait un lieu de loisirs pour les locaux, notamment dans le Goldendale Observatory State Park.

■ **GOLDENDALE OBSERVATORY STATE PARK**
1602 Observatory Dr
✆ +1 509 773 3141
www.goldendaleobservatory.com
Ouvert de 13h à 23h30 du mercredi au dimanche (d'avril à septembre), et de 13h à 21h du vendredi au dimanche (d'octobre à mars).
Cet observatoire abrite l'un des plus grands téléscopes des Etats-Unis et attire les foules depuis 1973. A voir absolument !

TRI-CITIES (RICHLAND, KENNEWICK ET PASCO)

Tri-Cities est une agglomération qui regroupe trois villes : Richland, Kennewick et Pasco. Elle compte parmi les grandes agglomérations des Etats-Unis sur le plan de la population. Si vous y passez, c'est uniquement pour prendre l'avion car l'aéroport de Tri-Cities est plutôt bien desservi. C'est entre Richland et Kennewick que la Yakima River se jette dans la Columbia River, juste avant que l'immense Snake River, qui prend sa source au Wyoming dans le parc du Yellowstone, ne fasse de même quelques kilomètres en aval de Pasco.

WALLA WALLA

Au sud-est de Tri-Cities, par l'OR 12, Walla Walla se situe au cœur d'une riche vallée agricole (blé et petits pois), autrefois un territoire indien. Walla Walla signifie « eaux abondantes ».
Lewis et Clark furent les premiers hommes blancs à y pénétrer en 1805, suivis par des trappeurs qui établirent en 1818 le Fort Walla Walla. En 1836, le docteur Marcus Whitman fonda la première mission blanche de la région sur le site de Waiilatpu tout proche. Suite à son assassinat en 1847 et la guerre Cayuse qui s'ensuivit, le gouverneur du nouveau territoire de Washington, Isaac Stevens, organisera dans la vallée en 1855 le Conseil de Walla Walla avec les peuples Cayuse, Umatilla, Walla Walla, Nez-Percé, Palouse et Yakama. Y sera actée la mise en place des réserves des Yakamas, Nez-Percés et Umatillas.

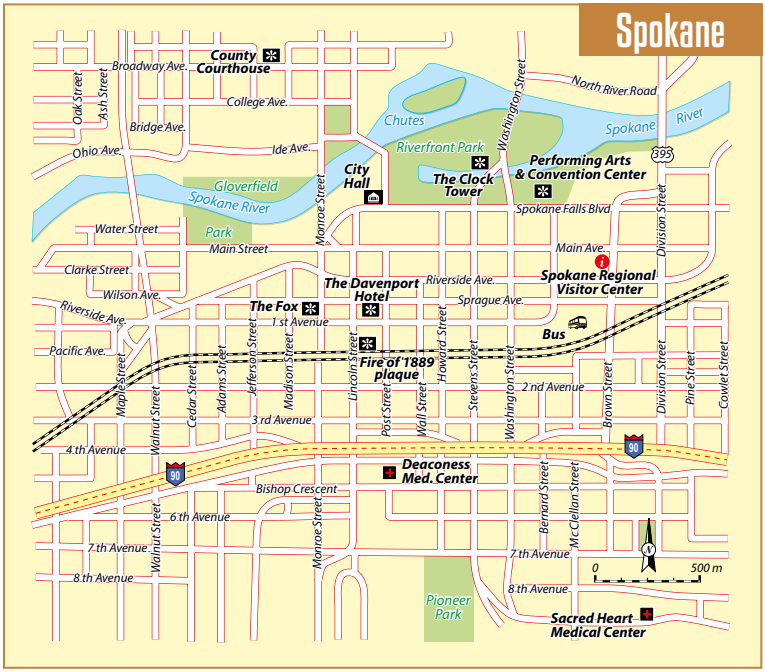
■ **WHITMAN MISSION NATIONAL HISTORIC SITE**
328 Whitman Mission Road
✆ +1 509 522 6360 – www.nps.gov/whmi
A 11 km à l'ouest de Walla Walla, par l'US 12.
Le Visitor Center est ouvert tous les jours de 9h à 16h en haute saison et fermé le lundi et mardi en basse saison. Il est fermé tous les jours en décembre et janvier. Entrée gratuite.
En 1836, le docteur Marcus Whitman, pionnier et missionnaire, fonda la première mission blanche de la région sur le site de Waiilatpu. Onze ans plus tard, Whitman et sa famille seront massacrés par les Cayuse, qui les considèrent responsables de la propagation de la rougeole qui décime leur tribu. C'est le début d'une longue série d'affrontements qui durera jusqu'en 1855 et qu'on appela guerre Cayuse. Les Cayuse seront finalement vaincus par l'armée américaine et placés dans une réserve. Les réserves sont alors instaurées pour certaines tribus du Plateau Nord-Ouest (Cayuse, Nez-Percés, Umatilla, Walla Walla et Yakama) par le traité de Walla Walla (1855). Le Whitman Mission National Historic Site abrite un monument mémorial, un musée, ainsi que la trace préservée d'une section de l'Oregon Trail.

■ **FORT WALLA WALLA PARK AND MUSEUM**
755 Myra Road
✆ +1 509 525 7703
www.fortwallawallamuseum.org
info@fortwallawallamuseum.org
Ouvert tous les jours de mars à octobre de 10h à 17h, jusqu'à 16h le reste de l'année. Entrée adulte 9 US$, enfant 4 US$.
Des trappeurs établirent en 1818 le Fort Walla Walla. Aujourd'hui, le Fort Walla Walla Park and Museum Complex restitue un village de pionniers comptant 14 bâtiments, dont 9 sont d'origine. Belle collection d'anciens outils agricoles.

SPOKANE ET SES ENVIRONS

SPOKANE

Spokane fait partie de l'Inland Empire, riche plateau agricole qui s'étend jusque dans le nord de l'Idaho et du Montana, fournissant à lui seul un quart de la production de blé des Etats-Unis. Traversée par la Spokane River, parsemée d'innombrables parcs et jardins, Spokane est une ville où il fait bon flâner.
Elle bénéficie en outre d'un climat relativement doux en hiver et frais en été.
Premier village de pionniers fondé dans le Nord-Ouest (1870), Spokane s'est développé sur l'exploitation des mines, du bois et de l'agriculture. La ligne de chemin de fer contribua à son expansion. Elle est aujourd'hui un des grands centres d'affaires de la région. La ville offre des possibilités d'hébergement bon marché et on y



mange bien. Cependant, cette ville est plus une étape qu'une destination.
Elle permet, en effet, de rejoindre le majestueux parc de Yellowstone dans le Wyoming et de s'ouvrir ainsi les portes du mythique Far West, ou du Canada au nord.

Transports

Comment y accéder et en partir

■ **AVIS**
611 W 2nd Ave ✆ +1 509 747 0707
www.avis.com
Ouvert le dimanche de 9h à 16h, du lundi au vendredi de 8h à 18h, le samedi de 9h à 16h.
Compagnie de location de voitures.

◗ **Autre adresse :** Egalement présent à l'aéroport : 9000 W Airport Drive, ✆ +1 509 747 8081, ouvert du lundi au samedi de 7h à minuit.

■ **GARE FERROVIAIRE AMTRAK**
221 West 1st Avenue
✆ +1 800 872 7245
www.amtrak.com
Comptez 43 US$ pour Portland ou Seattle.
La compagnie de trains relie Seattle en 8 heures ; Portland en 7 heures 30.

■ **GARE ROUTIÈRE GREYHOUND**
221 West 1st Avenue ✆ +1 509 624 5251
www.greyhound.com
Comptez 33 US$.
Gares routière et ferroviaires sont regroupées au même endroit. Greyhound relie Spokane à Seattle en bus en 5 heures et demie ou 8 heures.

■ **SPOKANE INTERNATIONAL AIRPORT**
9000 W Airport Dr ✆ +1 509 455 6455
www.spokaneairports.net
Aéroport international qui dessert de nombreuses villes des Etats-Unis, notamment Seattle, Portland, Salt Lake City ou encore Boise.

Se déplacer

■ **CITY CAB SPOKANE**
✆ +1509 455 3333
www.spokanecitycab.com
Une compagnie de taxi qui opère 24 h/24 du lundi au samedi. Trajet d'un hôtel de Downtown à l'aéroport 20 US$.

Pratique

■ **SPOKANE WINERY ASSOCIATION**
Les producteurs de vin sont nombreux dans la région de Spokane. Plus d'informations sur le site Internet de leur association.

■ **VISITOR INFORMATION CENTER**
201 W Main Ave ✆ +1 509 747 3230
www.visitspokane.com
kmontague@visitspokane.com
Ouvert de 10h à 17h du lundi au vendredi, jusqu'à 18h le samedi, de 11h à 16h le dimanche.
Office de tourisme, pour se procurer une riche documentation sur la ville de Spokane et sur sa région.

Se loger

Spokane dispose de nombreux hôtels de chaînes internationales comme le Best Western, le Marriott, le Hampton Inn et le Days Inn pour les premiers prix.

Bien et pas cher

■ **HOTEL RUBY**
901 W 1st Ave
✆ +1 509 747 1041
www.hotelrubyspokane.com
A partir de 65 US$ la double avec salle de bain et petit déjeuner.
L'hôtel Ruby s'est refait une beauté sans changer ses prix. Il est immanquable avec sa façade ornée de grands tableaux d'artistes colorés. A l'intérieur, on découvre un hôtel *arty*, avec des chambres gaies, sobres avec des photos accrochées aux murs, mais confortables et bien équipées (kitchenette, climatisation, wifi), avec de jolies salles de bain modernes. En prime, un restaurant de burgers pas trop chers très animé se trouve à côté du lobby. Une rénovation réussie.

■ **RIVERSIDE STATE PARK**
Bowl & Pitcher Campround
4427 N Aubrey L White Pkwy
✆ +1 509 465 5064
www.parks.state.wa.us
16 emplacements de tente (20 US$) et 15 places de camping-cars (28 US$).
Dans un superbe paysage, au sud-ouest, ce camping se trouve dans le parc de Riverside. L'endroit est idéal pour profiter de la nature en VTT, et pour visiter Spokane, tout proche.

Confort ou charme

■ **RED LION HOTEL AT THE PARK**
303 West North River Drive
✆ +1 509 326 8000
www.redlion.com/park-spokane
Chambre double à partir de 150 US$.
Superbe emplacement, sur les rives de la Spokane River, en plein cœur du Riverfront Park et à cinq minutes à pied de Downtown. L'hôtel dispose d'une piscine chauffée intérieure et d'un bain bouillonnant, mais aussi d'une grande piscine extérieure avec toboggan : idéal pour les enfants. Restaurants, salle de sport, parking. Accès Internet gratuit.

■ **THE MONTVALE HOTEL**
1005 W 1st Ave ✆ +1 509 738 1338
www.montvalespokane.com
A partir de 105 US$ la double.
Récemment ouvert après une grande rénovation, ce boutique-hôtel historique avec sa jolie façade en brique a le charme de l'ancien, l'élégance des boiseries sombres et une modernité de bon goût dans les chambres. Même les lits sont *vintage*, mais les matelas tout neufs ! Le salon avec ses canapés dans le patio intérieur est particulièrement lumineux aéré et agréable. Les prix sont étonnamment bas. Une superbe adresse.

Luxe

■ **THE DAVENPORT HOTEL & TOWER**
10 South Post ✆ +1 509 455 8888
www.thedavenporthotel.com
info@thedavenporthotel.com
Chambre double dans Davenport Hotel à partir de 189 US$, dans Davenport Tower 169 US$.
Le Davenport est un monument à Spokane. A son ouverture en 1914, il est l'unique hôtel dans la région à posséder l'air conditionné, un système de ventilation centralisée et un service d'étage. Sa façade rappelle les palaces de Beverly Hills. Le hall qui possède trois grandes entrées est somptueux : son plafond, ses balcons, sa fontaine, ses grandes cheminées, son sol en marbre. Les chambres (283 en tout) sont vastes, avec un confort exceptionnel. Le Davenport dispose également d'une salle de remise en forme, d'une piscine, de deux restaurants, d'un bar et d'un lounge. Une adresse exceptionnelle !

Se restaurer

La restauration à Spokane propose un éventail de saveurs et de lieux allant des pâtisseries aux restaurants gastronomiques, en passant par les bistros, sans oublier les vignobles de vins classés et les brasseries animées. Que l'on souhaite goûter un repas végétarien, dévorer un T-bone steak grillé, apprécier un plat de produits frais locaux, Spokane est la ville idéale.

Bien et pas cher

■ **CLOVER**
913 E Sharp Ave
✆ +1 509 487 2937
www.cloverspokane.com
Comptez entre 15 et 25 US$ le repas. Ouvert de 11h à 21h du lundi au vendredi, de 9h30 à 21h le week-end.

PARCE QUE VOUS ÊTES
UNIQUE...

... VOUS RÊVIEZ D'UN GUIDE SUR MESURE

© I love photo_shutterstock.com

A VOUS DE JOUER !

mypetitfute
mon guide sur mesure

WWW.MYPETITFUTE.COM

Un peu de modernité Spokane avec ce restaurant qui propose des plats légers et bien cuisinés, à petit prix, aussi bien pour le brunch, le lunch que le dîner, avec des options gluten free et végétarienne, des soupes, des salades. L'agneau braisé avec des gnocchis à la citrouille, des pousses vertes des carottes épicées de la grenade était délicieux.

FRANK'S DINER
1516 W 2nd Ave
✆ +1 509 747 8798
www.franksdiners.com
spokanelandmark@aol.com
Ouvert tous les jours de 6h à 21h. Compter 5 à 17 US$ par plat.
Pour une petite pause pendant la visite de la ville. Frank est le spécialiste des petits déjeuners complets. Dégustez son copieux *Fried onions and white gravy atop hash browns* dans cet ancien wagon présidentiel datant de 1906. Une adresse réputée depuis des décennies à Spokane.

MOLLY'S FAMILY RESTAURANT
224 S Lincoln Street
✆ +1 509 624 4413
Ouvert tous les jours de 6h à 17h. Comptez 5 à 10 US$ par personne.
Cuisine familiale et accueil local, ici on vient pour des petits déjeuners et autres plats très simples servis en portions gargantuesques. Pas de la grande cuisine, mais parfait pour rassasier les estomacs avec des ingrédients simples et frais à petit prix.

Bonnes tables

CLINKERDAGGER
621 West Mallon Street
✆ +1 509 328 5965
www.clinkerdagger.com
Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 21h, vendredi et samedi jusqu'à 22h et dimanche de 15h à 20h. Déjeuner de 8 à 18 US$, dîner de 14 à 46 US$.
Excellent restaurant ! Service rapide et adorable. Célèbre pour son poisson et ses fruits de mer on ne peut plus frais. Les *Alaskan Scallops* sont à tomber par terre. A goûter également, la succulente crème brûlée maison, *Berries & Cream*. Ce dessert est d'ailleurs servi depuis 1974, date à laquelle le restaurant a ouvert. Cette ancienne minoterie a gardé tout son charme. Superbe vue sur la Spokane River.

SCRATCH
1007 West First Avenue
✆ +1 509 456 5656
www.scratchspokane.com
Ouvert du lundi au vendredi de 11h à 22h, et le samedi de 15h à 23h avec un bar lui ouvert jusqu'à 2h. Fermé le dimanche. Compter 15 à 30 US$ par plat.
Ici, les cuisiniers mettent un point d'honneur à tout faire eux-mêmes de A à Z. D'où le nom Scratch, qui signifie « partir de zéro » en anglais. Tout est excellent ici, et le personnel est adorable. Le bar du restaurant, le Rain Lounge, propose les meilleurs cocktails de Spokane. Happy-hour toute la journée le lundi et mardi, bouteilles de vin à moitié prix le mercredi, et -50% sur tous les plats figurant sur le menu du Scratch le jeudi de 18h à 22h.

WILD SAGE BISTRO
916 W 2nd Ave
✆ +1 509 456 7575
www.wildsagebistro.com
Ouvert du dimanche au vendredi de 16h à 21h, samedi de 16h à 22h. Compter 17 à 34 US$.
Ouvert en 2006, c'est le bistro branché pour un déjeuner d'affaires comme pour une dîner romantique. Wild Sage est consacré par la majorité des habitants de Spokane, qui apprécient sa rigueur et son menu toujours alléchant. On vous recommande le cioppino, le foie de veau ou les papardelle (pâtes) aux crevettes.

Sortir

INB PERFORMING ARTS CENTER
720 West Mallon Ave
✆ +1 509 279 7000
www.inbpac.com
bhammond@spokanepfd.org
Billets à partir de 30 US$.
Le musée d'arts (INB) Performing Arts Center, draîne toute la région pour ses spectacles en tout genre (concerts, pièces de théâtre, danse, etc.).

MARTIN WOLDSON THEATER AT THE FOX
1001 W Sprague
✆ +1 509 624 1200
www.foxtheaterspokane.com
don@foxtheaterspokane.com
Nombreux spectacles et concerts, se renseigner sur le site Internet. Tickets à partir de 22 US$.
C'est la salle de spectacle historique de Spokane. Après une rénovation de 31 millions de dollars, le théâtre a rouvert à l'automne 2007. Sa décoration Art déco, sa sonorisation unique et ses équipements professionnels à la pointe en font un lieu très couru des Etats-Unis pour ses concerts de musiques classiques et de chants. Le vaste hall qui rappelle un univers marin, le bar, les lounges hommes/femmes ajoutent au cachet de ce lieu qui mérite une visite.

■ **O'DOHERTY'S IRISH GRILLE**
525 W Spokane Falls Blvd.
✆ +1 509 747 0322
www.odohertyspub.com
Ouvert tous les jours de 11h30 à la fermeture. Compter 8 à 16 US$ par plat.
Pub irlandais typique où la convivialité règne. Ici, on s'attable au comptoir, on déguste une bonne bière pression, et on chante. Puis on savoure les délicieux *Fish & Chips*, ou encore des plats plus élaborés tels que le Corned *Beaf & cabbage* : un vrai régal. Un petit coin d'Irlande dans Spokane.

À voir – À faire

Spokane se concentre autour de son attraction principale qu'est la Spokane River. La vieille ville, entre le parc et l'US90, regorge de nombreux bâtiments historiques qui ont contribué au développement de la ville comme le splendide Davenport Hotel. Les réhabilitations successives ont créé une architecture surprenante, comme au Fox Theater. La ville rend hommage à son héritage en valorisant les lieux qui ont fait son histoire. Ainsi, on découvre dans chaque rue un monument, un événement, un endroit qui ont marqué son passé : le vieux « City Hall », construit en 1912, qui est aujourd'hui une caserne de pompiers (221 N Wall Street) ; le « Loof Carrousel » sur Spokane Falls Blvd bâti en 1904 ; la magnifique cathédrale catholique Notre-Dame de Lourdes de 1907 (1115 W Riverside Ave)... Un dépliant disponible au Visitor Center permet de ne manquer aucun point intéressant.

■ **FIRE OF 1889 PLAQUE**
Au croisement de Lincoln Street et de 1st Street
En remontant vers la ligne de chemin de fer, une plaque rappelle l'endroit d'où un incendie démarra en 1889 et détruisit 32 *blocks*. La reconstruction de la ville entraîna une grande prospérité.

■ **RIVERFRONT PARK** ★
507 N Howard St
Le Riverfront Park permet de se promener le long de la rivière Spokane en appréciant l'air bucolique : des statues en file indienne semblent courir à perdre haleine ; un carrousel (Loof Carrousel) tourne doucement à côté d'une fontaine glacée ; un wagon rouge géant semble sorti tout droit d'un jardin d'enfants, un théâtre IMAX (8,50 US$) projette des films. A ne pas manquer : la Clock Tower, une superbe tour en forme de campanile photographiée maintes et maintes fois.

MEAD

Mead est une petite ville située juste à côté de Spokane qui tire sa fierté touristique de son zoo. L'économie de la ville est plutôt tournée vers l'agriculture.

■ **CAT TALES ZOOLOGICAL PARK** ★
N. 17020 Newport Highway
✆ +1 509 238 3126
www.cattales.org
mail@cattales.org
Ouvert en été de 10h à 18h (16h en hiver) du mardi au dimanche. Entrée adulte 10 US$, enfant (moins de 12 ans) 5 US$.
C'est un petit zoo un peu particulier qui sert de retraite à des animaux sauvages et d'école à des étudiants. On peut y voir des tigres (dont un qui s'est produit à Las Vegas, avec Sigfried & Roy), des lions, des panthères, des ours... A visiter pour soutenir l'association qui gère le zoo et qui a besoin de fonds pour sauver ses animaux.

GREEN BLUFF ★

La Green Bluff est un regroupement de 30 propriétaires d'exploitations et de fermiers qui ouvrent leurs portes aux visiteurs. Ils sont répartis, par numéro, sur une grande boucle, la Green Bluff Road. Vous pouvez y cueillir des fruits sur les arbres (pommes, prunes, pêches...) et des légumes (tomates, patates, concombres...) dans les champs, acheter des produits locaux, jouer dans les bottes de paille, voir des animaux de fermes. Un autre visage de l'Amérique !

Transports

En sortant du centre-ville de Spokane, prendre l'US 2 vers le nord (sur 8 km), puis la sortie 287, à Mead. Direction ouest.

Pratique

■ **GREEN BLUFF GROWERS**
www.greenbluffgrowers.com
gbdma2010@gmail.com
C'est le site Internet de l'association de petits fermiers récoltants de la Green Bluff.

À voir – À faire

■ **WALTER'S FRUIT RANCH** ★
9807 E Day Road ✆ +1 509 238 4709
wfrweb@comcast.net
Ouvert tous les jours de 9h à 17h.

La ferme de Mark Morell est un hymne de la vie à la campagne. Les citadins y viennent cueillir des pommes dans le verger, acheter des confitures de toutes sortes, ramasser les citrouilles (fin octobre), jouer dans le pré avec un canon à air comprimé. De nombreuses activités sont organisées pour les enfants dans une ambiance champêtre. On est loin des frasques d'Hollywood !

Shopping

■ **ARBOR CREST WINE CELLARS**
4705 N Fruitgill Road
✆ +1 509 927 9463
www.arborcrest.com
Ouvert tous les jours de minuit à 17h, jusqu'à 20h certains soirs de concert en été.
Avant d'arriver dans la Green Bluff. La Cliff House, construite en 1924, est une jolie demeure qui propose des dégustations de vins, notamment du Bordeaux. Dans un superbe jardin avec des terrasses fleuries, des parterres de roses, des pergolas permettent d'apprécier cette région en savourant des vins et en écoutant de la musique.

MOUNT SPOKANE STATE PARK

Situé à 26 miles au nord de Spokane, ce parc d'état est situé dans les montagnes Kelkirk. On y vient pour camper et randonner. Les amateurs d'escalade s'en donneront à cœur joie. D'autant que la vue de ses hauteurs va jusqu'au Canada !

■ **MOUNT SPOKANE**
www.mtspokane.com
ticketsales@mtspokane.com
Forfait 52 US$ par jour. 42 US$ pour les 7-17 ans.
A 32 km au nord de Spokane, par la Hwy (206). Ce sommet attire tous les ans, suivant les saisons, les amateurs de randonnée et de ski. La station organise des nocturnes – on skie de nuit pendant 6 heures pour 20 US$, ou encore des séances de *tubing*, une sorte de luge améliorée.

GRAND COULEE DAM

Situé sur la Columbia River, ce barrage est la plus grande construction en béton des Etats-Unis et le plus puissant du pays. Il produit 6,5 millions de kilowatts, irrigue une partie de la région et abrite une abondante vie sauvage. Il a donné naissance au lac Banks. Au départ du Visitor Center, on peut effectuer des visites de 30 min tous les jours de 9h à 17h.

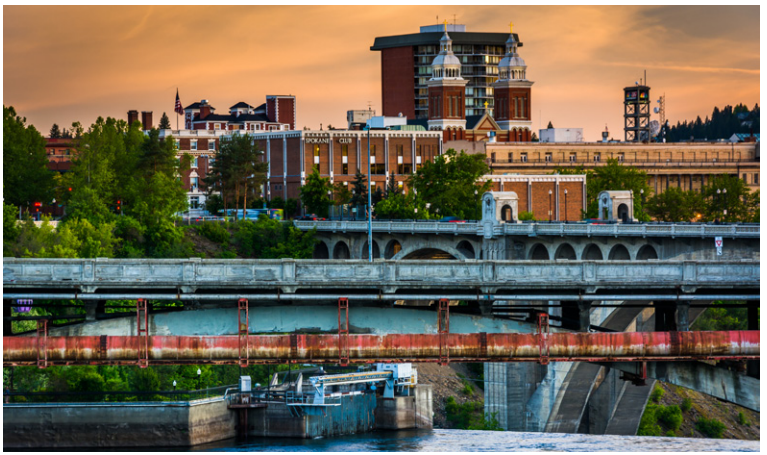
Transports

◗ **En quittant Spokane par l'ouest**, deux options se présentent : soit on emprunte l'Interstate 90 pour rejoindre directement le Sud de l'Etat, par la ville de Yakima et les Tri-Cities (Richland-Pasco-Kennewick) à la rencontre de la Snake River et de la Columbia River, soit on se dirige à l'est, sur hwy 2, vers Grand Coulee Dam (hwy 174).

◗ **En rejoignant la hwy 97**, on peut atteindre la ville d'Osoyoos (Canada), au nord, et son lac aux eaux clémentes, fréquenté pour la baignade.

Pratique

■ **VISITOR CENTER**
106 South Cedar Street ✆ +1 509 633 9265
www.grandcouleedam.com



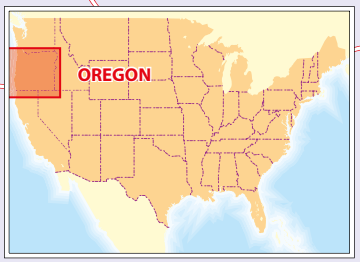
© JON BILOUS - SHUTTERSTOCK.COM

La ville de Sopkane.

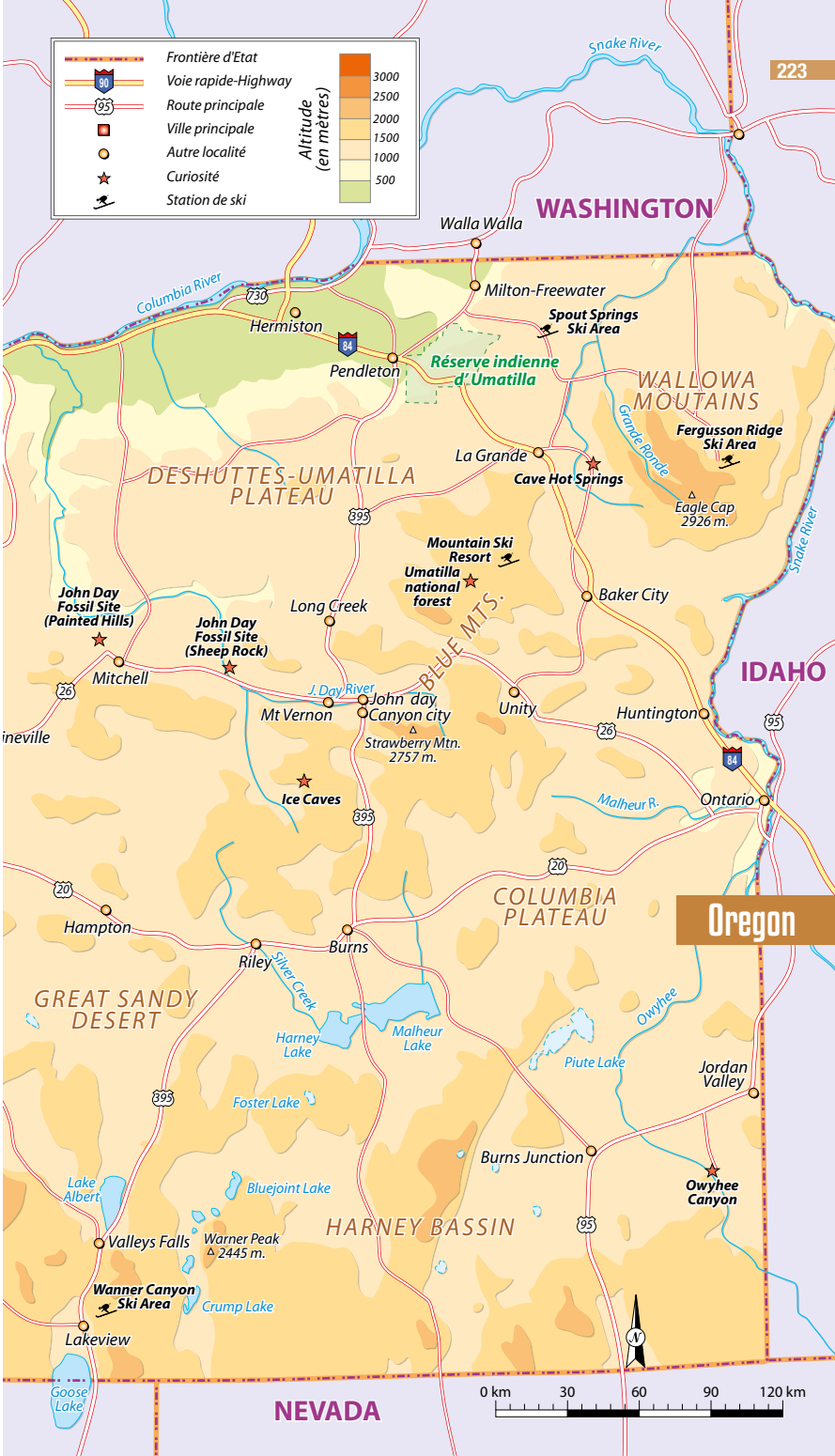
OREGON

Phare de Yaquina à Newport.

© PICTURELAKE



Raymond
Fort Clatsop Nat. Monument
Astoria
Kelso
Seaside
Rainier
Cannon Beach
St. Helens
Hood River
Twin Rocks
PORTLAND
Columbia
Lost Lake
The Dalles
Forest Grove
Tillamook
Beaverton
Gresham
Mt. Hood 3424 m.
Mt Hood Ski Area
Summit Ski Area
Gladstone
OCEAN PACIFIQUE
Newberg
Tualatin
Oregon City
Government Camp
COAST RANGE
Willamette
Woodburn
Maupin
Neotsu
Keizer
Salem
Lincoln City
Réserve indienne de Warm Springs
CASCADE RANGE
Detroit Lake
Mt. Jefferson 3202 m.
Newport
Albany
Madras
Corvallis
Lebanon
Lake Billy Chinook
Waldport
Smith Rock state park
Hoodoo Ski Area
Sisters
Cape Perpetua Visitor Center
Junction City
Eugene
Mc Kenzie
North Sister 3076 m.
Sea Lion Caves
Fern Ridge Réservoir
South Sister 3159 m.
Bend
Florence
Springfield
Mt Bachelor Ski Area
Deschutes
Lave Lands Visitor Center
Crane Prairie
Waldo Lake
Réservoir
Reedsport
Cottage Grove
Wickiup Réservoir
Willamette Pass Ski Area
South Ice Cave
Coos Bay
Umpqua
Bandon
Myrtle Point
Roseburg
Mt. Thielson 2801 m.
Chemult
Silver Lake
PARC NATIONAL DE CRATER LAKE
Tri-City
Crater Lake
Union Creek
The Pinnacles
Port Orford
Rogue
Golden
Pine Ridge
Oregon Caves national monument
Gold Beach
Grants Pass
Gold Hill
Harriman
Upper Klamath Lake
Wedderburn
Jacksonville
Medford
Lost Creek Lake
Klamath Falls
Ashland
Brookings
Applegate Lake
Klamath
Tulelake
CALIFORNIE


Frontière d'Etat
Voie rapide-Highway
Route principale
Ville principale
Autre localité
Curiosité
Station de ski
Altitude (en mètres)
3000
2500
2000
1500
1000
500
Snake River
223
WASHINGTON
Walla Walla
Columbia River
730
Hermiston
Milton-Freewater
Spout Springs Ski Area
84
Pendleton
Réserve indienne d'Umatilla
WALLOWA MOUTAINS
Grande Ronde
Fergusson Ridge Ski Area
La Grande
Cave Hot Springs
DESHUTTES-UMATILLA PLATEAU
395
Eagle Cap 2926 m.
Snake River
Mountain Ski Resort
Umatilla national forest
BLUE MTS.
Baker City
John Day Fossil Site (Painted Hills)
Long Creek
John Day Fossil Site (Sheep Rock)
IDAHO
Mitchell
26
J. Day River
Mt Vernon
John day
Canyon city
Strawberry Mtn. 2757 m.
Unity
Huntington
95
84
Ice Caves
Malheur R.
Ontario
20
COLUMBIA PLATEAU
Oregon
Hampton
Burns
Riley
Silver Creek
GREAT SANDY DESERT
Harney Lake
Malheur Lake
Owyhee
Piute Lake
Jordan Valley
Foster Lake
Burns Junction
Lake Albert
Bluejoint Lake
Owyhee Canyon
HARNEY BASSIN
Valleys Falls
Warner Peak 2445 m.
Wanner Canyon Ski Area
Crump Lake
Lakeview
Goose Lake
NEVADA
N
0 km
30
60
90
120 km

PORTLAND

★★★

*Etrange. Fantasque. Unique. Portland pourrait être la ville utopique, et pourtant, elle est bien réelle. Energique, elle rassemble une jeunesse américaine qui a soif de liberté et de fête, mais aussi de réussite. Ici, on peut vivre sans trop d'argent par rapport aux autres grandes villes américaines, et réussir. L'*american way of life *serait-elle encore d'actualité dans ce vieux port ? Néons clignotant,* strip clubs *et galeries d'art, il règne ici une atmosphère étrange, d'où le slogan de la ville «* Keep Portland Weird *». Les habitants ne s'étonnent guère, ils renflouent cette idée : «* We live in a weird happy bubble *» (on vit dans une étrange et joyeuse bulle). Oui, Portland nous fait rêver parce qu'elle a su se renouveler. Alors que son économie reposait essentiellement sur le commerce fluvial et l'industrie forestière, elle a élargi le champ de ses activités à la technologie de pointe, aux industries spécialisées et aux sociétés de services. Nombreuses sont les entreprises de renom international qui y ont installé leur siège social. Elle est surnommée PDX, P-Town, Stumptown, City of Roses, Bridge City ou encore Beervana, preuve de son esprit jeune et de son dynamisme.*

*Portland est notre chouchou sur la côte Ouest. A la fois alternative et paisible – on dit de Portland qu'elle est la ville où les jeunes prennent leur retraite – cette petite a tout d'une grande. Ici, on parle d'ailleurs non pas de Portland, mais de la république de Portland (*People's republic of Portland*), tant le fonctionnement de la ville et ses aspirations peuvent sembler différentes du reste des cities américaines.*

Dans les années 1990, Portland attire alors des ouvriers grâce à l'implantation locale de Doc Martens, Nike, Adidas notamment et des jeunes entre 20 et 30 ans, car elle propose du travail dans le design graphique et Internet. Mais surtout ces loyers sont catégoriquement plus bas que n'importe où ailleurs. Près de 10 000 artistes s'installent alors pour profiter de ces loyers très bas, ainsi la fièvre créative et alternative de Portland est née. Elle est aujourd'hui un héritage stratégique pour la ville qui attire de plus en pus de touristes pour sa culture underground. Créative, elle a vu naître Nike et Intel mais aussi Glass Candy, The Dandy Warhol et Gus Van Sant. Ville indiscutablement de gauche, elle ne cesse de montrer une grande ouverture d'esprit. Politiquement, d'abord. En janvier 2009, elle élit Sam Adams à sa mairie, devenant la plus grande ville américaine à choisir un maire ouvertement homosexuel. En janvier 2017, Ted Wheeler, démocrate tout aussi engagé politiquement pour l'égalité des droits et l'écologie, devient le 53e maire de Portland.

Portland est une ville engagée, elle s'est d'ailleurs illustrée pendant le mouvement Occupy, en 2011. Si Portland s'intéresse tant à la politique, c'est aussi parce qu'elle lui reconnaît une grande force d'action. Dès les années 1970, grâce au gouverneur Tom McCall, elle lance un projet révolutionnaire : supprimer l'autoroute qui traverse la ville pour la transformer en promenade verte. A l'époque, on crie au scandale ; aujourd'hui, on reconnaît le génie écolo de la petite ville. Et Portland ne s'arrête pas là en matière d'environnement, ici on mange bio, on trie ses déchets, on utilise le plus souvent son vélo, des panneaux solaires équipent les poubelles publiques pour compresser les déchets, et les toits verts permettant d'écouler et récupérer les eaux de pluie. Grâce à tous ces atouts, Portland a été élue, à plusieurs reprises, ville la plus agréable des Etats-Unis. Pas étonnant que les artistes, musiciens en particuliers, convergent tous vers le Nord-Ouest, créant depuis les années 2000, une nouvelle bulle musicale, où la musique indé est reine. Et encore un point pour Portland !

Les immanquables de l'Oregon

- **Visiter Portland** et profiter de son ambiance insolite.
- **Découvrir la côte sauvage et ses richesses :** ses petits ports de pêche, ses phares, ses multiples plages.
- **Longer la Columbia River** pour revivre l'expédition de Lewis et de Clark.
- **Admirer la merveille géologique de Crater Lake.**
- **Apprécier la douceur de vivre du Sud** en visitant notamment Ashland.

Oregon

C'est en 1805 que les explorateurs Lewis et Clark envoyés par le président Jefferson atteignirent le Pacifique, à l'embouchure de la rivière Columbia. Administré par les compagnies de commerce de fourrure, l'Oregon ne rejoint définitivement les Etats-Unis qu'en 1846, suite à un traité anglo-américain. La véritable colonisation démarre alors, marquée par l'émigration de milliers de pionniers traversant le continent le long de l'interminable Oregon Trail.

Aujourd'hui, les richesses naturelles de l'Oregon attirent chaque année des milliers de visiteurs. Randonneurs, cyclistes, pêcheurs, véliplanchistes, aventuriers et explorateurs de tout poil s'en donnent à cœur joie dans cet Etat où la nature a donné libre cours à son goût de la diversité.

A la côte Pacifique et à ses forêts de pins, de l'Oregon et à la chaîne des Cascades, s'ajoutent, au nord-est de l'Etat, les gorges de la rivière Columbia, les plus profondes de l'Amérique du Nord et les sommets des Wallowa Mountains. Au sud-est, le paysage change radicalement lorsqu'on pénètre dans les vastes étendues désertiques des Steens. Les villes ne sont pas en reste : Portland rivalise de popularité avec Seattle, tandis que les étudiants de la ville d'Eugene mènent une vie de hippies modernes.

QUARTIERS

A Portland, un *block* correspond à 200 pieds carrés (60 m²), ce qui est bien plus petit que la norme des villes américaines. Ainsi, un *block* new-yorkais équivaut à trois *blocks* portlandais ! La raison à cela vient du fait que les fondateurs de Portland, Asa Lovejoy, William Overton et Francis Pettygrove ont pensé que réduire la taille des *blocks* permettrait d'obtenir plus de coins de rue et intéresserait ainsi plus de commerçants. Burnside coupe la partie ouest de la ville et sépare Downtown du Pearl District. Alors qu'elles sont inclinées au sud de Burnside, les rues changent d'orientation au nord de la rue et s'alignent sur le nord magnétique. C'est le capitaine John Couch qui, en en 1850, rachète 25 cents la partie au nord de Burnside et décide d'orienter différemment les rues, et de les nommer par ordre alphabétique : Burnside Street, Couch Street en son honneur, Davis Street, Everest Street... Si certains se moquent de l'absence d'imagination des noms de rues et de bâtiments, il y a tout de même une logique dans ce système : oui, Portland est futée, on s'y promène sans s'y perdre et sans s'essouffler.

Downtown ★★★

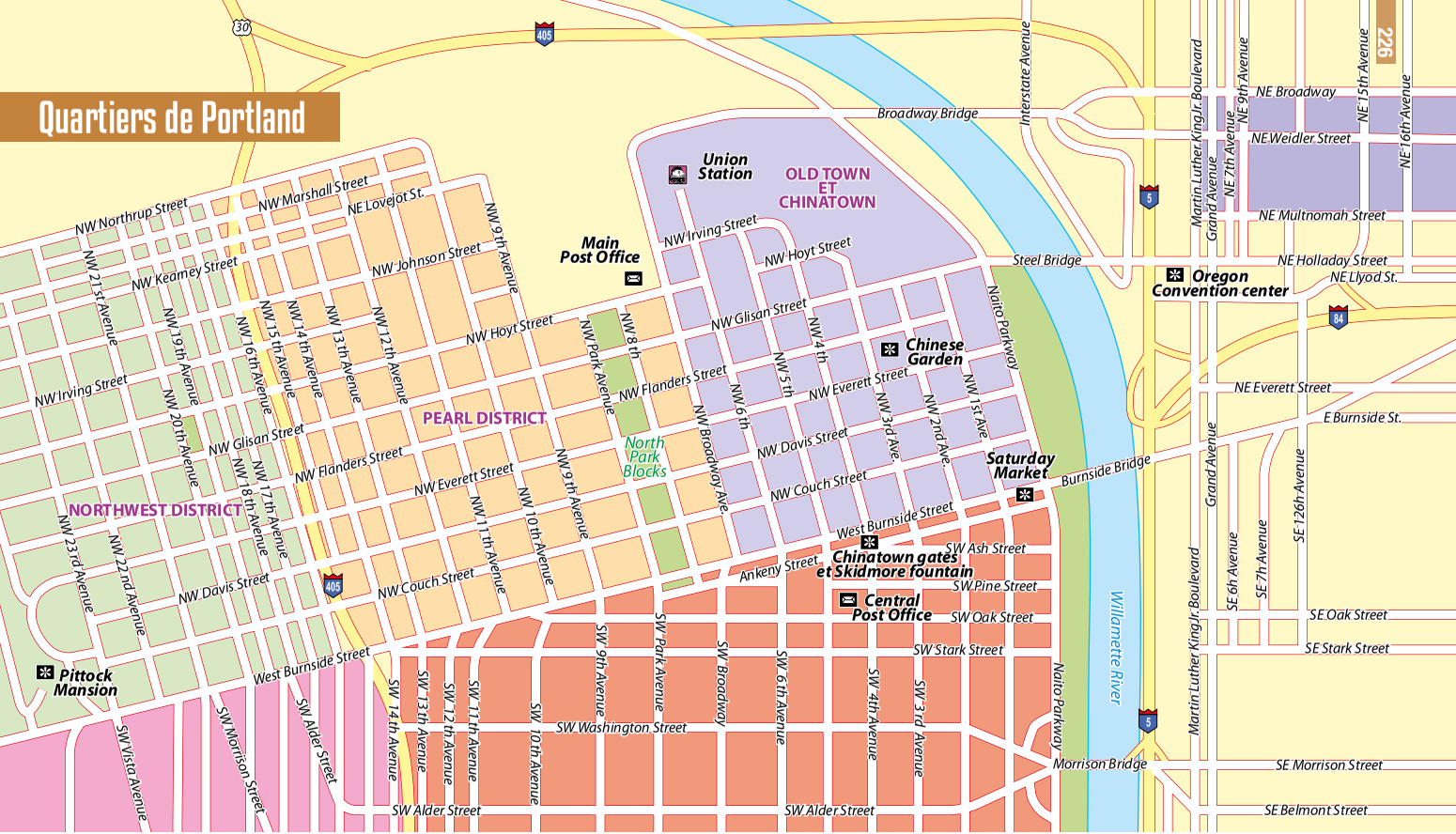
Portland est une des rares villes américaines à posséder un centre-ville habité, animé de jour comme de nuit, préservé du vacarme habituel des grandes villes américaines. Plusieurs raisons à cela. La règle « clear vistas » : les panneaux lumineux ou les parkings bouchant la vue dans les rues sont interdits. Seule Broadway, qu'on appelait dans les années 1920 « the great white way » car toutes les lumières des théâtres y brillaient, fait exception à la règle. Downtown est un mélange de commerces, bureaux et habitations, alternant ainsi grandes vitrines et fenêtres privées. C'est aussi ce qui le rend concentré, varié et accessible à pied. Enfin, Downtown est ponctué de verdure. Autrefois parcourue de bâtiments, Park avenue a par exemple été agrandie et plantée d'arbres. Elle est d'ailleurs surnommée la « green belt ». Ne manquez pas les deux statues dressées au milieu, Abraham Lincoln et Theodore Roosevelt, offertes à la ville par Henry Coe, un médecin mécène. Si les sans-abri sont très nombreux ici comme dans toutes les grandes villes américaines, Portland ne cesse de rénover ses rues, dernier projet en date, Director's Park, un ancien parking devenu un joli parc, où ont lieu de nombreuses représentations artistiques. Downtown concentre plusieurs musées, boutiques, restaurants ainsi que des bâtiments dignes d'intérêt sur le plan architectural.

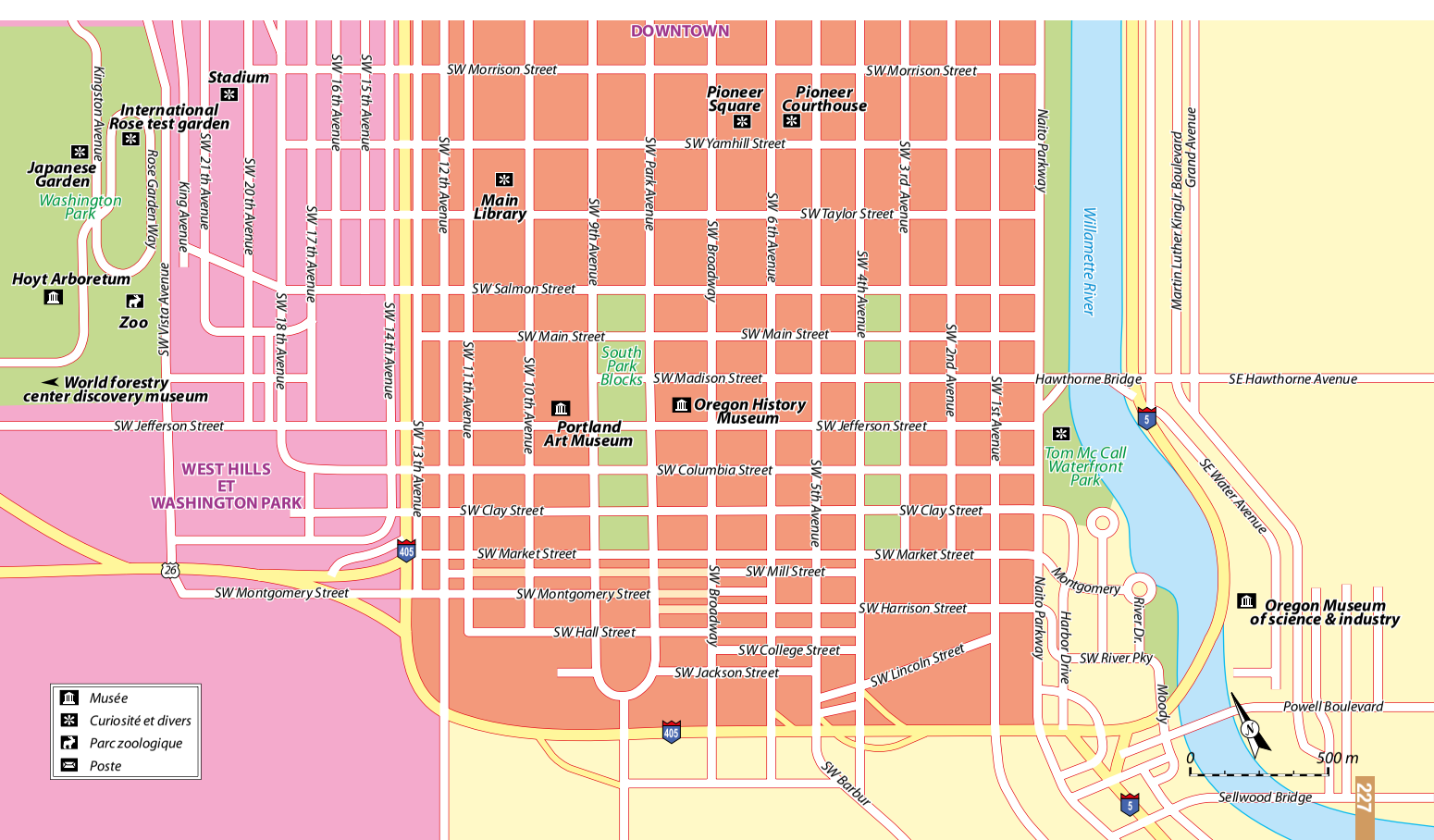
Old Town et Chinatown ★

Les quartiers de Old Town et Chinatown se situent au nord de Downtown.

- **Old Town** s'illustre principalement par ses grandes boutiques de cuir et sa vie nocturne animée, avec ses discothèques branchées et de nouveaux restaurants installés dans les bâtiments de briques rouges. La population gay de Portland sort ici régulièrement.On ira de jour pour découvrir quelques vieux bâtiments encore préservés.

Quartiers de Portland




DOWNTOWN
Stadium
International Rose test garden
Japanese Garden
Washington Park
Rose Garden Way
Kingston Avenue
King Avenue
SW 21st Avenue
SW 20th Avenue
SW 16th Avenue
SW 15th Avenue
SW 17th Avenue
SW 18th Avenue
SW 14th Avenue
SW Vista Avenue
Hoyt Arboretum
Zoo
World forestry center discovery museum
SW Jefferson Street
WEST HILLS ET WASHINGTON PARK
SW Morrison Street
SW Morrison Street
Pioneer Square
Pioneer Courthouse
SW Yamhill Street
Main Library
SW 12th Avenue
SW Park Avenue
SW 9th Avenue
SW 6th Avenue
SW Broadway
SW 3rd Avenue
SW Taylor Street
SW 4th Avenue
SW Salmon Street
SW Main Street
SW Main Street
South Park Blocks
SW 11th Avenue
SW 10th Avenue
SW Madison Street
SW 2nd Avenue
SW 1st Avenue
Portland Art Museum
Oregon History Museum
SW Jefferson Street
SW 13th Avenue
SW Columbia Street
SW 5th Avenue
SW Clay Street
SW Clay Street
SW Market Street
SW Market Street
SW Mill Street
SW Montgomery Street
SW Montgomery Street
SW Harrison Street
SW Hall Street
SW College Street
SW Jackson Street
SW Lincoln Street
SW Barbur
Naito Parkway
Willamette River
Martin Luther King Jr. Boulevard
Grand Avenue
Hawthorne Bridge
SE Hawthorne Avenue
Tom Mc Call Waterfront Park
SE Water Avenue
Montgomery
River Dr.
Naito Parkway
Harbor Drive
SW River Pky
Moody
Oregon Museum of science & industry
Powell Boulevard
Sellwood Bridge
0
500 m
Musée
Curiosité et divers
Parc zoologique
Poste
405
26
5
N

« Keep Portland Weird », devise de la nouvelle capitale de la hype

Si vous visitez Portland, vous tomberez sûrement sur ces mots apposés sur le mur du parking à l'arrière du club érotico Pink Kitty's en plein Old Town. Véritable slogan, « Keep Portland Weird » appelle ses habitants à rester « bizarre ». Et beaucoup se sont photographiés en tenues et *happening* complètement barrés devant le mur, créant un buzz médiatique. L'histoire commence quand Terry Currie, propriétaire du célèbre magasin de disques *Music Millenium*, importe en 2003 le slogan d'Austin qui cultivait déjà son « Keep Austin Weird ». Mais Portland a sa façon bien à elle de se cultiver ses excentricités locales. Sans doute parce qu'elle n'a pas eu la croissance économique frénétique de sa voisine Seattle, siège de grandes entreprises internationales, et parce qu'elle est proche de San Francisco, devenu hors de prix pour bien des artistes au fil des dernières décennies, elle s'est affirmée comme la nouvelle capitale alternative du pays, car les loyers y sont relativement bas et les quartiers branchés toujours plus en expansion attirent des jeunes de Californie mais aussi de tous les Etats-Unis.

Cette émergence culturelle très intéressante s'est développée autour de Mississippi Avenue et Alberta Road dans le nord-est, près du pont de Burnside plein est, sur la longue Hawthorne et la très émergente Division dans le South-East, dans la NorthWest Avenue au dessus de Pearl (plus chic)... De nouvelles adresses ouvrent à un rythme effréné. La ville ne cesse d'attirer plus d'habitants adeptes de cette *way of life* à l'américaine, des *millenials*, qui mangent bio, vegan, sans gluten, gastronomique, cosmopolite, qui achètent responsable et écologique, et se ruent à tous les événements culturels de la ville. L'argent californien crée un vrai dynamisme dans l'économie locale de la « hype » qui a fait fleurir magasins de fripes *vintage*, restaurants, bars, et l'obsession du bon café bien sûr. Cette nouvelle particularité attire des curieux venus constater la folie presque libertaire des Portlandais, et celle plus consumériste des nouveaux *hipsters* qui apprécient la vie locale. Ceux ci sont plutôt des trentenaires cultivés assez fortunés, intéressés par les nouveaux boutique-hôtels design et *vintage* qui fleurissent à Downtown, les nouvelles adresses gastronomiques car Portland a cette réputation d'être un fleuron de la nouvelle cuisine américaine, avec des vins de l'Oregon pour les marier. Pour découvrir la touche pimentée locale gentiment *trashy* de Portland, il suffit d'aller boire un verre dans un *strip club* (c'est une tradition mixte à Downtown), assister à un show LGBT (tout aussi commun), admirer tous les néons rétros clignotants d'Old Town. Certains quartiers résidentiels excentrés constitués de belles maisons en bois dans la verdure (Northwest, SouthEast, NorthEast) sont devenus des *hot spots* plus que brooklyniens, taillés pour discuter avec une vendeuse de vélos, tatouée jusqu'au cou, un barman barbu adepte de vins bios ou de jus détox au pissenlit, un vendeur de vinyles fan de Françoise Hardy, des hippies dans leur atelier-boutique d'objets d'art, etc. La série *Portlandia*, diffusée à partir de 2011 dépeint avec humour les travers culturels parfois « étranges » des habitants de la ville.

Côté Chinatown, ne vous attendez pas à l'équivalent new-yorkais ou san-franciscain, à Portland, Chinatown est tout petit. Et on ne s'y promènera pas toute la journée non plus puisque, clairement, il n'y a rien à faire. Le quartier est délimité par des lampadaires aux couleurs de la Chine (rouge) et par une porte asiatique à son entrée. Malgré les efforts du maire pour redonner un souffle nouveau, ce quartier reste encore très déserté : et l'abandon est frappant, telle une ville-fantôme, on ne rencontre que des boutiques fermées, des immeubles évidés, quelques restaurants asiatiques aux devantures pas très accueillantes et, malheureusement, les sans-abri qui s'y réfugient. Deux nouveaux hôtels ont néanmoins ouverts récemment. Signe d'un réveil imminent dans le sillage d'Oldtown.

Pearl District et Northwest ★★

Pearl District. Au nord de Downtown, le Pearl District est le quartier le plus chic et bobo de la ville : lofts luxueux, boutiques haut de gamme et restaurants branchés. Il débute au nord de Burnside. Pearl District connaît un renouveau depuis seulement 15 ans. Avant cela, le quartier n'était qu'entrepôts, usines et strip clubs, que l'on a transformés en lofts et condos luxueux, afin d'attirer une population plutôt aisée.

Northwest District comprend plusieurs secteurs. Nob Hill s'étend à l'angle de NW 23rd Ave et Lovejoy Street. Ce quartier n'a jamais subi de baisse économique et a toujours été aisé. Ses rues commerçantes, 21st Avenue et surtout 23rd avenue sont très à la mode à Portland car de nombreux cafés et boutiques de vêtements y ont élu domicile. Les restaurants les plus raffinés de Portland se trouvent sur NW 21st Ave.

Northeast et Southeast ★★

Northeast. De l'autre côté de la Willamette River se dressent le Lloyd Center, premier centre commercial d'Amérique, ainsi que l'Oregon Convention Center, avec ses tours en verre, et la Rose Garden Arena.
En amont de la Willamette River, N Mississippi Avenue, ancienne zone défavorisée et semi-abandonnée, a été réhabilitée et, à présent, des boutiques et des restaurants branchés s'y sont installés. Au nord-est, NE Alberta Street présente un alignement de galeries d'art, de boutiques et de cafés. Une fête très courue a lieu en été chaque dernier jeudi du mois.

Southeast, composé du nord au sud de trois axes principaux, Belmont, Hawthorne et Division, est le quartier le plus animé de la ville. Les meilleurs restaurants ethniques se situent sur Hawthorne Boulevard, où les petits cafés et les cinémas sont fréquentés par les étudiants du Reed College voisin. Hawthorne et Division, deux rues parallèles assez proches bordées de commerces, sont parmi les quartiers préférés des Portlandais car c'est le point le plus chaud de la ville où s'ouvrent le plus de bars et restaurants actuellement. Cette zone n'est qu'à 10 minutes en voiture du centre ou 30 minutes en bus.

West Hills et Washington Park ★★

L'ouest de Portland peut être divisé en plusieurs quartiers, dont West Hills ou Vista, agréable zone résidentielle ponctuée de belles villas avec vue sur Downtown. Washington Park, la partie urbaine de l'immense Forrest Park, borde Vista et West Hills et comprend notamment le Rose test Garden et les jardins japonais. L'ouest de Portland est agréable à visiter un jour de beau temps, pour se lancer dans une balade en bordure de la ville.

SE DÉPLACER

Portland est située à l'extrémité nord-ouest de l'Etat, là où la Willamette River se jette dans la Columbia River. Elle se trouve à environ 130 km de l'océan Pacifique, à 1 020 km au nord de San Francisco et à 280 km au sud de Seattle, par l'Interstate 5. La I-84 suit le parcours de l'Oregon Trail à travers les gorges de la Columbia River jusqu'à Boise, dans l'Idaho. A l'ouest, la US 30 suit la rivière Columbia vers Astoria, mais la US 26 est plus rapide pour rejoindre la côte.

L'arrivée

Il n'existe pas de vol direct de France pour Portland, il vous faudra changer en arrivant aux Etats-Unis, le plus souvent l'escale a lieu à Seattle ou Salt Lake City. Le temps de voyage varie entre 10 et 15 heures au total. Dans tous les cas, train, bus ou aéroport, l'accès au centre-ville est rapide et simple.

Avion

BLUE STAR BUS
✆ +1 503 249 1837 – www.bluestarbus.com
info@bluestarbus.com
Navettes entre Downtown et l'aéroport : 14 US$ l'aller, 24 US$ l'aller/retour.
La compagnie Blue Star propose également bien d'autres trajets, notamment entre l'aéroport et d'autres quartiers.

PORTLAND INTERNATIONAL AIRPORT
✆ +1 877739 4636 – www.portofportland.com
contactus@portofportland.com
Situé 9 miles au nord de Downtown Portland, cet aéroport est desservi par la plupart des compagnies aériennes américaines.
Il existe 3 autres petits aéroports à Hillsboro, à Mulino et à Troutdale.

Le moyen le plus simple de rallier Downtown est la ligne rouge du tramway MAX : en 40 minutes pour seulement 2,50 US$ le ticket (un tram toutes les 15 minutes) ou 5 US$ le pass journée. Pour acheter les billets, rendez-vous au niveau des bagages, du côté sud de l'étage.

Un trajet en taxi pour Downtown vous coûtera environ 35 US$, plus pourboire.

La navette Downtown Airport Express coûte 14 US$ l'aller, 24 US$ l'aller-retour, toutes les 15 min.

Train

La gare ferroviaire se situe dans le centre-ville de Portland à l'Historic Union Station.

AMTRAK
800 NW 6th Ave ✆ +1 503 273 4865
www.amtrak.com
Compter 26 à 52 US$ le ticket.
Le trajet en train vers Seattle dure 3 heures 50. Quatre à cinq liaisons par jour.

Bus

La gare routière est située à côté de la gare de train. La compagnie Greyhound relie la ville à des villes situées le long de l'I-5 et de l'I-84, à savoir notamment Seattle et San Francisco.

■ **GREYHOUND**
550 NW 6th Ave
✆ +1 503 243 2361
www.greyhound.com
ifsr@greyhound.com
Comptez entre 19 et 45 US$ en fonction du mode de réservation (Internet ou guichet)
Pour rallier Seattle en bus, compter 4 heures de route. 3 départs par jour.

Voiture

Portland est desservie par l'I-5, l'I-84 et l'I-405.

En ville

Portland est une ville où il est simple de circuler à pied, à vélo ou en transports en commun. Vous n'aurez aucun problème à relier les différents quartiers.

Métro

■ **MAX LIGHT RAIL SERVICE**
✆ +1 503 238 7433
www.trimet.org/max
Aller simple 2,50 US$, pass à la journée 5 US$, à la semaine 26 US$.
Le train aérien MAX circule entre l'aéroport et le centre-ville. Il est géré par la compagnie Trimet, qui contrôle également les bus et les tramways. La station Downtown se trouve avec les bus locaux sur Pioneer Courthouse Square.

Bus

■ **TRIMET**
✆ +1 503 238 7433
www.trimet.org
Aller simple 2,50 US$, pass à la journée 5 US$, à la semaine 26 US$.
A Downtown, on retrouve toutes les lignes de bus sur Pioneer Courthouse Square. La plupart des bus ne circulent plus après 1h30. Consultez les horaires en ligne.

Tramway

■ **PORTLAND AERIAL TRAM**
✆ +1 503 865 8726
www.gobytram.com
info@portlandtram.org
Toutes les 6 minutes de 5h30 à 21h30 du lundi au vendredi et de 9h à 17h le samedi. Fermé le dimanche sauf en été. Ticket A/R : 4,90 US$, gratuit – 6 ans.
Voyagez dans ce tramway aérien pour découvrir une superbe vue sur la ville et Mount Hood. Station au sud de Downtown, sur SW Gibbs Street, Bus 35 et 36 ; ou bien au OHSU Center, au sud-ouest.

■ **PORTLAND STREETCAR**
✆ +1 503 238 7433
www.portlandstreetcar.org
information@portlandstreetcar.org
Ticket pour le tramway seulement : 2 US$. Billets Trimet (pass 5 US$ par jour et 2 heures à 2,50 US$) valables également.
Les deux lignes de tramway traversent Portland du nord au sud.

Taxi

On peut appeler les taxis 24h/24. Uber fonctionne aussi très bien.

■ **BROADWAY CAB.**
8725 NE Emerson Street
✆ +1 503 333 3333
www.broadwaycab.com

■ **RADIO CAB COMPANY**
1613 NW Kearney St
✆ +1 503 227 1212
www.radiocab.net
office@radiocab.net

Vélo

A Portland, les cyclistes sont rois avec 483 km de pistes cyclables. Découvrir la ville en pédalant est particulièrement agréable. Nous citons ci-dessous une compagnie qui loue des vélos et propose des tours guidés. Le site Travelportland recense une dizaine de magasins dans toute la ville qui louent simplement des vélos.

◗ **Pour plus d'infos** rendez-vous sur : www.travelportland.com/transportation/getting-around/biking

■ **BIKE GALLERY**
1001 SW 10th Avenue
Downtown ✆ +1 503 222 3821
www.bikegallery.com
Ouvert du lundi au vendredi de 9h30 à 18h, samedi de 10h à 18h, dimanche de midi à 17h. Comptez 50 US$ la journée de location, pour un excellent VTT ou un vélo électrique.
Cette boutique est le temple du vélo : elle loue, vend, répare, customise toutes sortes de montures, de la plus citadine à la plus hors-piste.

◗ **Autre adresse :** 5329 NE Sandy Blvd Portland, ✆ +1 503 281 9800

■ **BIKE TOWN**
www.biketownpdx.com
media@biketownpdx.com
Comptez 5 US$ l'inscription puis 0,8 cent par heure ou 19 US$ par mois.

Système de vélib local qui fonctionne parfaitement, à prix imbattable. Lancé en juin 2016, le système compte 1 000 vélos et 100 stations. On peut souscrire l'abonnement sur leur site internet, app et dans les kiosques.

À pied

On ne le dira jamais assez, Portland est idéale à découvrir à pied ! Les transports en commun étant faciles à utiliser et nombreux, on pourra toujours sauter dans un bus si la pluie se fait trop pressante. Sinon, on profitera des rues larges, des allées verdoyantes et du calme de la ville à pied. Les *blocks* sont plus petits que dans les autres villes américaines et Portland n'est pas très grande. Downtown sera facilement parcourable à pied. Pour rejoindre les autres quartiers, prenez un bus pour les relier puis déambulez tranquillement dans les rues.

Voiture

Si vous évitez les heures de pointe (entre 6h et 8h30 et de 15h à 18h), il n'est pas vraiment difficile de conduire dans Portland, hors Downtown, il sera même facile et gratuit de se garer. C'est très pratique pour aller d'un quartier vivant à un autre, car les rues animées underground sont dans des zones résidentielles ou industrielles assez excentrées de Downtown, ça reste les US ! Cela dit, la ville est un havre de paix pour les piétons et les cyclistes, si vous voulez la jouer à la portlandaise, prenez plutôt le bus, le tramway, vos pieds ou un vélo.

PRATIQUE

Tourisme – Culture

■ **OREGON STATE PARKS**
✆ 800 551 6949
www.oregonstateparks.org
park.info@state.or.us
Consultez ce site Internet pour obtenir des informations sur tous les parcs de l'Etat d'Oregon.

■ **TRAVEL OREGON**
✆ +1 800 547 7842
www.traveloregon.com
info@traveloregon.com
L'agence de tourisme régionale. Le site Internet est très bien fait et vous y trouverez de nombreuses informations. A l'office de tourisme de Portland, on pourra également vous orienter.

■ **TRAVEL PORTLAND**
Sur Pioneer Square
701 SW 6th Ave
✆ +1 503 275 8355
www.travelportland.com
visitorinfo@travelportland.com
Le centre d'informations est situé sous la place (en venant de Broadway Ave).
Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 17h30, le samedi de 10h à 16h. En été, le dimanche de 10h à 14h.
Voici l'office de tourisme de Portland, situé au cœur de Downtown sur Pioneer Square. On y trouve toutes les cartes de la ville, de la région, les plans des bus et du MAX (on peut d'ailleurs acheter ses tickets juste à côté, dans les bureaux Trimet). En plus de renseigner sur les logements, restaurants et activités de Portland, l'office de tourisme offre une excellente information sur le reste de l'Oregon.

Représentations – Présence française

■ **ALLIANCE FRANÇAISE DE PORTLAND**
1425 SW 20th Avenue
Suite 102 ✆ +1 503 223 8388
www.afportland.org
info@afportland.org
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 20h15, samedi de 9h30 à 16h.
Cette alliance française est plutôt active. Elle est la 8e plus grande aux Etats-Unis en nombre d'étudiants. On peut y suivre des cours de français, célébrer le 14 juillet, le beaujolais, ou encore participer à des projections de films français.

Moyens de communication

Portland est une ville très connectée, il vous sera très facile de surfer gratuitement dans un café, grâce au wifi public. Si vous n'avez pas d'ordinateur avec vous, les hôtels et auberges de jeunesse accordent généralement tous un accès Internet.

■ **BUREAU DE POSTE**
1819 SW 5th Avenue
✆ +1 503 546 3843
www.ups.com
store6163@theupsstore.com
Du lundi au vendredi de 8h à 19h, samedi de 10h à 16h. Fermé le dimanche.

◗ **Autre adresse :** 921 SW 6th Avenue.

Santé - Urgences

WALGREENS
2103 W Burnside Street
✆ +1 503 295 6480 – www.walgreens.com
Pharmacie ouverte du lundi au vendredi de 8h à 22h, de 9h à 18h le samedi et de 10h à 18h le dimanche.

Autre adresse : 940 SE Cesar Chavez blvd – Ouvert 24h/24

POLICE
1111 S.W. 2nd Avenue
✆ +1 503 823 0000
www.portlandoregon.gov
Ouvert 24h/24.

SE LOGER

Si vous recherchez la praticité et un séjour haut de gamme, rendez-vous dans les établissements de Downtown. Pour une découverte plus locale et meilleur marché, direction les quartiers est et ouest de Portland. Dans les deux cas, les options hébergement sont plutôt sympathiques.

Downtown

Downtown est l'option la plus pratique pour séjourner, tout est accessible à pied et vous pourrez facilement prendre les bus pour découvrir les autres quartiers. En revanche, les hôtels sont un peu plus chers que dans les autres zones. Les établissements historiques et luxueux sont ici, mais aussi plusieurs nouvelles adresses de luxe ouvertes ces dernières années. Un projet d'hôtel 5 étoiles – le premier – gigantesque au cœur d'une tour qui sera la 5e plus haute de la ville a été entériné en décembre 2018. Haut de 35 étages, 140 mètres, celui qui s'appellera Block 216 va remplacer le *food cart* compris entre Washington et Alder street, SE 9th et SE 10th avenues.

Confort ou charme

ACE HOTEL
1022 SW Stark Street
✆ +1 503 228 2277
www.acehotel.com/portland
enquire.pdx@acehotel.com
Chambre double de 135 à 350 US$. Petit déjeuner 12 US$.
Ace Hotel reflète bien cette élégance branchée qui caractérise la ville. La bibliothèque et le hall d'entrée sont chaleureux. Avec Stumptown Coffee en voisin, l'hôtel attire des locaux qui viennent profiter du wifi dans les confortables canapés du lobby. Vieux de plus de 100 ans (construit en 1912), l'hôtel a su garder son charme après sa rénovation. Menée par des designers locaux, la décoration joue la carte des matériaux bruts et de mobilier rétro pour que l'on se sente « comme à la maison », avec une touche *arty* réussie. Différents artistes sont exposés dans chaque chambre. Ne ratez pas l'occasion de prendre un petit déjeuner préparé à base de produits locaux, où même les condiments sont faits maison.

DOSSIER
750 SW Alder Street ✆ +1 503 294 9000
www.dossierhotel.com – info@dossierhotel.com
Comptez à partir de 195 US$ la chambre double en basse saison.
Ouvert en 2017 en plein Downtown, cet hôtel 4 étoiles au nom chic français propose des chambres assez sobres mais extrêmement confortables et élégantes. Elles sont décorées de photo tirées par Slim Aarons (qui a immortalisé toute la jet set des années 50 à 70), et rehaussées de meubles vintage (lampes, têtes de lit, poste radio à l'ancienne), d'une armée d'oreillers et offrent une vue plongeante sur les rues alentour. Son café-restaurant Rosa Rosa à peine ouvert en décembre 2018 par le réputé chef portlandais Vitaly Paley a des airs de bistrot parisien avec ses mosaïques au sol et ses boiseries. On apprécie le prêt de vélos gratuit pour les guests, tout comme le pack Well + fit fournit à la réception qui permet de faire son yoga dans sa chambre. Pour les puristes, une salle de fitness est aussi à disposition.

HOTEL ROSE
50 SW Morrison Street ✆ +1 877 237 6775
www.hotelroseportland.com
reservations@staypineapple.com
Chambre double de 125 à 305 US$. Suite à partir de 230 US$. Wifi gratuit. Parking public 15 US$ par jour ou parking privé 20 US$ par jour. Salle de sport. Télévision.
Idéalement situé au bord de la Willamet River, à deux minutes à pied du Tom McCall Waterfront Park, l'Hôtel Rose offre une décoration contemporaine insolite et haute en couleur, un délire autour de l'ananas. Les chambres – bien plus sobres – sont confortables, les chambres équipées de machine expresso, peignoirs et l'hôtel d'un centre de fitness. Le plus : des vélos sont mis à disposition des clients. Laissez-vous tenter par les *pineapple cupcakes* à 4h, et le soir testez les assiettes créatives du très branché et coloré restaurant Bottle + Kitchen.

THE WOODLARK
813 SW Alder Street ✆ +1 503 548 2559
woodlarkhotel.com
info@woodlarkhotel.com

Comptez à partir de 125 US$ la chambre double.
Exceptionnel. Le dernier-né des hôtels Providence ouvert fin 2018 au cœur de Downtown a été aménagé dans un bel immeuble historique entièrement rénové. Son style et son concept sont particulièrement réussis et pensé pour se sentir « comme à la maison » mais dans un écrin de luxe. D'abord parce que les chambres sont habillées de papier peint graphique de verdure rafraîchissante et décorées de meuble et touche vintage qui donne un côté design arty. La vue sur la ville depuis les chambres est fantastique et les services haut de gamme (room service, salle de fitness, etc). Le café Good Coffee au rez-de-chaussée est très convivial, d'ailleurs de nombreux hipsters portlandais viennent y travailler au calme, sur des canapés ou de grandes tables. La déco revival années Folles du lieu est particulièrement réussie dans le Abigail Hall où l'on peut siroter des cocktails.

Luxe

■ **BENSON HOTEL**
309 Southwest Broadway
✆ +1 503 228 2000 – www.bensonhotel.com
reservations@bensonhotel.com
Chambre double de 198 à 319 US$, suite de 239 à 779 US$. Petit déjeuner non inclus. Wifi gratuit. Valet parking 42 US$. Salle de sport.
Financé par l'homme d'affaires et philanthrope Simon Benson, l'hôtel est l'un des bâtiments emblématiques de la ville. Simon Benson, qui fit fortune dans l'industrie du bois, laissera d'ailleurs à l'Oregon plusieurs présents, comme le Columbia Gorge Hotel à Hood River, ou encore les Benson Bubblers, une cinquantaine de fontaines qui permettent de boire gratuitement à toute heure partout dans la ville.
Inauguré en 1913, cet hôtel fut construit pour donner à Portland un hébergement de luxe, qui attirerait les hommes d'affaires et les touristes qui commencèrent à affluer au début du XX^{e} siècle. Aujourd'hui, le Benson n'a rien perdu de sa superbe. Les chambres sont tendues de velours pâle et élégant, certaines sont éclairées par de lourds lustres de verre. Le service est impeccable, le personnel est en costume trois pièces. Un restaurant permet de prendre son petit déjeuner et son dîner sur place.

■ **THE HEATHMAN HOTEL**
1001 SW Broadway ✆ +1 503 241 4100
info@heathmanhotel.com
Chambre double de 150 à 329 US$, suite jusqu'à 799 US$, petit déjeuner non inclus. Wifi gratuit, fitness center et business center. Valet parking.
The Heathman est incontestablement l'hôtel le plus luxueux de Portland. Pour ceux qui ne pourraient pas se permettre d'y séjourner, il est toujours possible de visiter son hall d'entrée, sa bibliothèque – qui contient un grand nombre de premières éditions signées par leurs auteurs –, ou encore son restaurant aux plafonds dorés. Construit dans les années 1920, The Heathman est le plus ancien hôtel sur Broadway et les diverses rénovations n'ont rien altéré de son charme. Les chambres sont sublimes et l'on apprécie la place faite à l'art contemporain dans tout le bâtiment. Pour l'anecdote, c'est dans cet hôtel que E. L. James, l'auteur britannique de *Fifty Shades of Grey*, a situé son histoire – sans jamais y être venue ! D'ailleurs l'hôtel propose parfois des promotions basées sur le roman...

■ **THE NINES**
525 SW Morrison ✆ +1 877 229 9995
www.thenines.com – info@thenines.com
Chambre double de 260 à 489 US$. Petit déjeuner non inclus. Valet parking 47 US$.
The Nines est l'un des joyaux hôteliers de Portland. Situé au-dessus de Macy's, la réception est au huitième étage et déjà dispose d'une belle vue sur Pionneer Square. L'hôtel possède un cachet luxueux qui rappelle son passé de grand magasin. On dit d'ailleurs que Clark Gable y vendait des collants, du temps où les chambres étaient encore des rayons de lingerie fine ! Des œuvres d'art nous escortent jusqu'au hall principal. Des tons bleu pastel « Tiffany » prennent le relais dans les chambres tendues de soie et de velours. Les équipements sont remarquables, de la salle de sport au wifi, en passant par la *steakhouse* de luxe et locavore Urban Farmer. On aime aussi la bibliothèque, qui réunit notamment les œuvres de Gus Van Sant et Pink Martini, natifs de Portland.

Old Town et Chinatown

■ **THE HOXTON**
15 NW 4th Avenue ✆ +1 503 770 0500
www.thehoxton.com
hello.portland@thehox.com
A partir de 195 US$ la chambre double.
The Hoxton est un nouvel hôtel ouvert début 2019 faisant honneur au vintage, pour plonger ses *guests* dans une ambiance de milieu du XX^{e} siècle comme les quelque nouveaux autres hôtels à peine ouverts à Donwtown. Sauf que celui-ci est le premier hôtel de luxe à ouvrir à Oldtown – Chinatown ! Les chambres sont spécialement pensées avec des meubles style années 50, des boiseries et des céramiques de Clay Factor. Le plus : un petit poste radio pour écouter de la musique, un petit sac « breakfast » avec un sandwich gratuit, des salles de bain à l'italienne joliment pensées. Pour ne rien gâcher, son restaurant mexicain Neta, son bar en rooftop Tope et son *speakeasy* en sous-sols sont particulièrement courus par la hipe portlandaise depuis sont ouverture.

■ **THE SOCIETY HOTEL**
203 NW 3rd Ave ✆ +1 503 445 0444
www.thesocietyhotel.com
hello@thesocietyhotel.com
Selon la saison de 35 à 50 US$ le lit en dortoir, 78 à 105 US$ la chambre double, 115 à 158 US$ avec salle de bain privée. Environ 100 US$ la chambre double.
Un hôtel ouvert en 2015 qui a élu domicile dans une ancienne pension pour navigateurs, construite elle en 1881 ! Situé dans Chinatown au centre, on aime sa proximité avec Downtown, Pearl et la Willamette river, mais aussi ses prix plancher, pour routards décontractés. Les dortoirs avec salle de bains commune, avec des lits triplement superposés proposent des lits bien isolés comme des cocons les uns des autres, avec des doubles oreillers, prise, clocker, liseuse, etc. Les chambres privées avec salle de bains partagée constituent une alternative aux suites de catégorie supérieure avec un canapé et une salle de bains privative. Toutes sont dans un style très industriel, parquet en bois brut et briques apparentes, décorées d'objets *vintage*, l'endroit est bien branché. D'autant plus que l'hôtel comprend un café chic, un bar et une terrasse *roof top* à la vue imprenable sur Portland qui a un gros succès en été.

Pearl District et Northwest

Le nord-ouest de la ville offre une ambiance plus feutrée et plus chic qu'ailleurs. Pour ceux qui souhaitent profiter des établissements branchés de Pearl District ou de NW 23rd street.

■ **CRYSTAL HOTEL**
303 S.W. 12th Avenue ✆ +1 503 972 2670
www.mcmenamins.com/CrystalHotel
crystalhotel@mcmenamins.com
Chambre double de 95 à 125 US$, avec salle de bains privée mais dans le couloir, de 155 à 185 US$ avec salle de bains privée dans la chambre.
Classé au patrimoine historique, le bâtiment actuel a été construit en 1911 pour abriter un hôtel. En 1946, les Zakoji, une famille japonaise relâchée des camps d'internement de la Côte Ouest – suite à Pearl Harbor – reprend l'établissement et le nomme The Majestic. Dans les années 1970, l'endroit devient prisé par la communauté gay et se transforme en club. Les frères McMenamins qui réhabilitent des lieux d'histoire et lieux de vie le reprennent à la fin des années 2000 et, après rénovation, le rouvrent sous sa forme originelle, avec un caractère bien trempé. Les 51 chambres sont décorées en mode revival Belle Epoque 1930, et rendent hommage à plusieurs chansons jouées dans le Crystal Ballroom, la salle de bal adjacente. Certaines possèdent une salle de bains intégrée, d'autres dans le couloir, toutes sont impeccables de propreté. De larges baies vitrées offrent de belles vues sur la ville. Une piscine d'eau de mer chauffée en souterrain est accessible à tous les hôtes gratuitement, une vraie folie bien agréable vu le prix des chambres.

■ **HI-PORTLAND HOSTEL NORTHWEST**
425 NW 18th Ave ✆ +1 503 241 2783
www.nwportlandhostel.com
info@nwportlandhostel.com
Dortoir de 4 à 10 lits de 28 à 39 US$, chambre double privée 84 à 124 US$.
Voici une option d'hébergement agréable et bon marché, située dans une jolie maison victorienne entre les spots vibrants de Pearl et Nob Hill et Downtown. Les chambres et dortoirs sont en bon état et offrent une nuit reposante. Propre, charmante et relaxante, cette auberge offre des viennoiseries à ses locataires le matin et donne accès à une cuisine bien équipée. En plus, elle fournit des informations touristiques et organise des tours à pied, en vélo régulièrement, ainsi que des *pub crawls* (tournée des bars) et des randonnées. Accès wifi. Parking dans la rue gratuit.

Northeast et Southeast

Si vous recherchez une ambiance locale, hipster et alternative, tournez-vous vers l'est et Hawthorne ou Mississippi. Vous serez un peu excentré, mais la vie de ses quartiers est très authentique. Les transports en commun desservent très bien Downtown.

Bien et pas cher

■ **PORTLAND HOSTEL HAWTHORNE DISTRICT**
3031 SE Hawthorne Blvd
✆ +1 503 236 3380
www.portlandhostel.org
hip@portlandhostel.org
Dortoir de 28 à 42 US$, chambre privée de 69 à 77 US$, en fonction des saisons (+10 US$ par enfant). Réduction de 5 US$ pour les cyclistes.
C'est une maison de Hawthorne, un quartier résidentiel excentré de grosses maisons à l'américaine avec un peu de verdure, où se trouve une rue animée et branchée, jalonnée de restos, bars, coffee shop et magasins *vintage*. Une auberge de jeunesse très sympathique et bon marché, dont l'aspect tout en bois rappelle une maison de Hobbit. Elle se distingue par son respect de l'environnement, avec notamment un « toit vert » ou encore un système de récupération des eaux de pluie. Une cuisine est mise à disposition des voyageurs et des vélos sont à louer. Si l'auberge est un peu excentrée par rapport à Downtown, on peut relier le centre-ville facilement en bus, y aller à vélo, et laisser sa voiture garée gratuitement dans le quartier.

■ **WHITE EAGLE SALOON & HOTEL**
836 N. Russell Street
✆ +1 503 335 8900
www.mcmenamins.com/WhiteEagle
eagle@mcmenamins.com
Chambre double à partir de 65 US$. Salle de bains dans le couloir. Chambre double avec salle de bains de 65 à 75 US$.
Voici une option tout à fait bon marché, au début du quartier Mississippi, une ancienne zone industrielle nouvellement branchée, à deux pas des nouveaux restaurants et boutiques en vogue. McMenamins récupère des lieux historiques pour en faire des hôtels ou des bars funky. Le séjour ici sera donc original, puisque l'on dort au-dessus du pub/saloon, toujours dans son jus. White Eagle est un bâtiment historique, réputé pour ses histoires de fantômes et son ambiance rock'n'roll. Les chambres sont très simples, presque brutes, mais charmantes, avec quelques lampes rétro et de confortables lits, avec des messages à méditer écrits sur les murs. L'avantage, bien sûr, c'est que vous êtes sur place pour assister aux concerts quotidiens du pub et que les locaux qui viennent s'accouder au zinc sont ouverts à la conversation. De plus les chambres sont agréables et le MAX train (*yellow line*) est à deux blocs, tout comme le Moda Center. Sympa et différent !

Confort ou charme

■ **JUPITER HOTEL**
800 East Burnside ✆ +1 503 230 9200
www.jupiterhotel.com
info@jupiterhotel.com
Chambre double à partir de 115 US$ en basse saison et 180 US$ en haute saison. Valet parking 29 US$.
Souvent comparé au Standard de Los Angeles, il allie bonne humeur, branchitude soft, design années 1950, gastronomie du Pacific Northwest et situation hyper centrale. On aime le Jupiter pour ses chambres épurées et stylées, ses matelas moelleux, ses portes en tableau noir où l'on peut laisser s'exprimer son talent artistique à la craie (faites un tour sur Instagram #jupiter-charlkart), son patio où les hôtes poursuivent leur soirée, son resto et bar *Doug Fir Lounge* qui sert des petits déjeuners consistants et des spécialités du coin à base de produits bio... Certaines chambres sont orientées sur le patio et le bar, d'autres sont plus calmes, et le prix en fonction. Jupiter est aussi une galerie d'art. Si vous êtes dans le coin un premier vendredi du mois, venez faire un tour au vernissage pour rencontrer l'artiste autour de bières et de vins locaux. Parking, location de vélos sur place.

■ **JUPITER NEXT**
900 E Burnside Street
✆ +1 503 230 9200
www.jupiterhotel.com
info@jupiterhotel.com
A partir de 180 US$ la chambre double.
Le petit frère de l'hôtel Jupiter est situé juste de l'autre côté de la rue, mais il est totalement différent. D'abord il est construit en hauteur, offrant une vue incroyable sur Downtown et les ponts de Portland. D'autant plus que les chambres sont dotées d'immenses baies vitrées. Mais aussi d'un design et de photos *arty*, d'une porte en ardoise pour s'exprimer quand on veut sur les murs, et d'autres détail fun qui attirent une jeunesse branchée. D'autant plus que le bar restaurant au rez-de-chaussée et le quartier sont très animés.

THE JUPITER
A PORTLAND HOTEL

■ **MC MENAMINS KENNEDY SCHOOL**
NorthEast
5736 NE 33rd Ave
✆ +1 503 249 3983
www.mcmenamins.com/kennedy-school
A partir de 150 US$ la double.
Voilà le dernier-né des Mc Menamins : un hôtel aménagé dans une ancienne école ! La salle de colle est un bar à whiskies, des salles de classe sont transformées en *tiki-bar* à rhums, pub et pizzeria, brasserie, salle de concert et en chambres. Les tableaux en ardoises sont toujours là, les lits confortables, l'ensemble est charmant. On trouve même une piscine bouillonnante en plein milieu ! Tous les soirs vers 18h, le lieu s'anime organisant des projections, concerts et autres événements festifs qui attirent aussi les locaux jusqu'à 2h. On doit apprendre à se repérer sur la carte pour ne pas se perdre dans les couloirs et retrouver les bars recherchés. L'endroit est fun et bien pratique en voiture, car étant situé dans un quartier résidentiel, le parking est gratuit.

SE RESTAURER

Nous l'avons dit, Portland est une ville de gourmets. Du simple snack au grand restaurant, vous ne risquez pas d'être déçu. Chaque quartier possède de très bonnes adresses, au goût authentique, aux produits frais et locaux, et à l'ambiance souvent détendue.

Downtown

Portland aime manger, et Downtown le prouve. Notez qu'il n'y a pas beaucoup de fast-foods à Downtown comparativement à d'autres villes, ce qui n'attriste personne, vu l'offre bien plus alléchante des *food carts* ! Plusieurs restaurants cotés et d'autres moins formels sont ouverts midi et soir tous les jours dans les rues du centre.

Sur le pouce

■ **BUNK SANDWICHES**
211 S.W. Sixth Avenue
✆ +1 503 972 8100
www.bunksandwiches.com
Comptez à partir de 10 US$ le sandwich, 7 US$ la soupe. Ouvert du lundi an vendredi de 8h à 15h et samedi de 9h à 15h.
Des sandwichs gourmets, certes un peu chers, mais parfaits pour un pique-nique. Le poulet rôti, salade, moutarde, bacon et avocat était délicieux. Egalement des soupes, petits déjeuners.

■ **KURE JUICE BAR**
518 SW Taylor, à l'angle de SW 5th ave.
✆ +1 855 777 5873
www.kurejuicebar.com
info@kurejuicebar.com
Jus frais 7,50 US$, bowl 10 US$. Ouvert du lundi au vendredi de 7h à 17h.
Bar à jus frais et *smoothies* qui a essaimé plusieurs enseignes dans la ville et qui propose aussi un *bowl* végétarien (haricots noirs, riz à la coriandre et lime, noix de cajou, avocat et salade) et d'autres *bowl* sucrés à base d'*açai* (aux fruits, à l'eau de coco, etc). Un concentré *healthy* délicieux bien vert, bien pratique à emporter pour pique-niquer.

◗ **Autre adresse :** 408 SW 12th Ave, près de Pearl.

■ **THE ROXY**
1121 SW Stark St
✆ +1 503 223 9160
www.theroxydiner.com
Ouvert 24h/24 tous les jours sauf le lundi (fermé). Comptez 10 US$ le pancake avec une assiette complète.
Une institution ! On y vient pour un brunch de pancakes et les « french arrogant french toasts » ou des sandwhichs avec des noms complètement barrés. Comme le Liz Loren's Hot Beef Injection (sandwhich steak tranché, pomme de terre). L'endroit est aussi couru panier d'*onion rings* « Big O » à l'apéro ou encore pour finir doucement la nuit au son du *jukebox* autour d'une dernière bière quand point déjà l'aurore. The Roxy est la rencontre de tout ce monde, de toutes ces énergies, de ces mélanges, de ses portes qui ne ferment (presque) jamais depuis plus de 20 années.

Pause gourmande

■ **BAKESHOP**
5351 NE Sandy Boulevard
bakeshoppdx.com
info@bakeshoppdx.com
Ouvert du mercredi au dimanche 7h à 14h, fermé lundi et mardi.
Ouverte par Kim Boyce, grande passionnée de pains bio et de farines complètes, cette boulangerie locale propose toutes sortes de pains, pâtisseries, gâteaux ou tartes... Avis à tous ceux qui sont en manque de croissants ou de bonnes baguettes durant leur voyage !

Bien et pas cher

■ **KOJI OSAKAYA**
Downtown
606 SW Broadway
✆ +1 503 294 1169
www.koji.com

Portland et ses « food carts »

Ils sont nés pendant la Grande Récession à Portland, quand les restaurants étaient trop chers. Les *foods trucks* installés en permanence sur des coins de trottoirs, parking sont appelés *food carts*, et comptent des tables extérieures communes à tous les stands, conviviales autour de feux de bois. Avec plus de 700 *food carts* répartis dans tous ses quartiers, Portland s'affiche comme le chef de file de ce mouvement culinaire qui se développe dans la plupart des villes américaines et même européennes, dans la vague *hype*. Le principe : un petit camion (*cart*) équipé d'une cuisine qui sert des plats à emporter (*food*). Là où Portland se détache, c'est qu'ici, les *food carts* sont tellement appréciés qu'ils n'en bougent plus, parfois pendant des mois. En général, il faut compter 8 à 13 US$ par plat. Autre point fort, la nourriture des *Portland food carts* est bien souvent élaborée et toujours servie – c'est la loi – dans des plats recyclables. Sandwichs au foie gras, salades de roquette, spécialités d'un quartier de Bangkok, recettes de la grand-mère mexicaine, les *food carts* sont une merveilleuse occasion de faire un tour du monde culinaire en un repas. Voici quelques spots dans Downtown où vous trouverez ces *food carts* : SW 5th entre Stark et Oak – le plus ancien –, SW 3rd Avenue entre Washington et Stark. Rendez-vous également dans l'est, à Hawthorne, SE 12th and Hawthorne, et à Mississippi, Mississippi Marketplace, N Mississippi et Skidmore – le plus alternatif. Nous recensons quelques *food carts* dans le guide, mais la liste est loin d'être exhaustive. Pour en savoir plus, nous vous recommandons une visite guidée avec le très savant et particulièrement gourmet Brett, qui organise des « food cart tours » et un tour sur le site *VisitPortland.com* qui les recense tous.

■ **FOOD CARTS TOURS** ★
✆ +1 503 896 2771
www.foodcartsportland.com

Ouvert tous les jours de 11h30 à 21h30, jusqu'à 22h le vendredi et samedi. Comptez de 10 à 25 US$ par personne.
C'est presque un couloir, mais son néon en devanture aide à repérer ce petit restaurant très prisé des locaux. Il faut bien dire que les plats japonais très savoureux de la région d'Osaka proposés ici sont à petits prix. Sushis, ramen, noodle et spécialités sur le grill (mais celles-ci sont plus chères) composent le menu.

■ **QUICKFISH POKE BAR**
840 NW 13TH Avenue, proche de Pearl
✆ +1 503 206 6297
www.eatquickfish.com
info@eatquickfish.com
Ouvert tous les jours de 11h30 à 21h. Comptez 12,50 US$ le bowl poké.
Ne pensez pas entrer dans un énième bar à poké, ici, si le cadre est assez réduit (une barre et quelques tables), ce qui le distingue c'est qu'au lieu de seulement composer soi-même son bowl en le customisant de « toppings », on peut aussi opter pour des compositions déjà faites dans les règles de l'art hawaïen. C'est bien plus intéressant, différent et esthétique et vraiment dépaysant. Comme le *miso citrus bowl* : thon albacore de l'Oregon mariné, thon jaune, orange, carotte, oignon doux, concombre, nori et ail croustillant.

Bonnes tables

■ **HIGGINS**
1239 SW Broadway
✆ +1 503 222 9070
higginsportland.com
Ouvert du lundi au vendredi de 11h30 à minuit, samedi et dimanche de 16h à minuit. Plats déjeuner 14 à 20 US$, dîner 21 à 39 US$.
Higgins est un bon restaurants de Downtown pour goûter à tous les produits locaux, accomodés à la sauce Pacific Northwest. Les fournisseurs, fermes, ranches et vignobles, sont tous installés dans l'Oregon. La carte est donc saisonnière et toujours fraîche. Nous vous conseillons la saucisse de Morteau et le confit de canard, les huîtres du Pacifique, ou encore le risotto de crabe Dungeness. On aime aussi l'ambiance intime et tamisée des lieux, qui donne aussi envie d'y boire un verre de pinot noir en apéritif.

■ **IMPERIAL & THE CROWN**
410 SW Broadway
✆ +1 503 228 7222
www.imperialpdx.com
info@imperialpdx.com
Ouvert du lundi au jeudi de 6h30 à 23h, le vendredi de 6h30 à 00h, samedi de 7h à 00h, dimanche de 6h à 23h. Compter 12 à 46 US$ par plat.

Rattaché à l'hôtel Lucia, en plein Downtown, Imperial fait la part belle aux ingrédients du Pacific Northwest. L'imperial Tuna Melt est composé par exemple d'un pain fourré an thon confit, tapenade, poivron, cheddar vieilli, tandis que le poulpe croustillant est servi avec frites, chorizo vert, coriandre. Des petits plats végétariens à partager sont aussi une excellente option conviviale. L'*happy-hour* propose des huîtres divines et un petit blanc à demi-tarif. Si vous préférez les bonnes pizzas au feu de bois ou une salade sans prétention, son voisin moins formel et plus newyorkais The Crown au sein du même hôtel fera l'affaire. Les prix sont tout à fait abordables de ce côté-là. La grande salle de restaurant joue la carte de la déco industrielle postmoderne, avec de gigantesques tuyaux qui longent les plafonds et une ambiance tamisée, dont le principal éclairage provient de la cuisine ouverte d'où sortent des pizzas fumantes cuites au feu de bois.

■ **JAKE'S FAMOUS CRAWFISH**
401 SW 12th Avenue
✆ +1 503 226 1419
www.mccormickandschmicks.com
Ouvert de 11h30 à 22h du lundi au jeudi, jusqu'à 23h le vendredi et samedi et de 15h à 22h le dimanche. Compter 20 à 40 US$ par plat.
Jake's Famous Crawfish existe à Portland depuis plus de 110 ans. Il a été récemment racheté par la chaîne McCormicks & Schmicks mais n'a pas perdu son authenticité. Les poissons et fruits de mer proviennent du Pacifique et sont accomodés avec des ingrédients locaux. On goûte ici au crabe Dungeness, au saumon d'Alaska cuit sur une planche de cèdre, et pour les carnivores, d'excellentes entrecôtes sont préparées sur le grill. Une adresse très fiable.

■ **MOTHER'S BISTRO & BAR**
121 SW 3rd Ave
✆ +1 503 464 1122
www.mothersbistro.com
mothersbistro@gmail.com
Ouvert du lundi au jeudi de 7h à 21h, le vendredi jusqu'à 22h, le samedi de 8h à 22h et le dimanche de 8h à 14h30. Compter 10 US$ pour un petit déjeuner, environ 20 US$ pour un plat au dîner.
Chef Lisa vient tout juste de déménager son resto en janvier 2019, mais sa réputation la précède. A toute heure de la journée, le menu sait attirer les foules – il est d'ailleurs conseillé de réserver, surtout le soir. Le principe de Mother's, comme son nom l'indique, c'est de servir la cuisine de nos mères, à savoir traditionnelle, simple et authentique. A la carte, rôti, beignets de poulet, pain de viande, cakes au crabes et chaque mois, une recette spéciale livrée par une mère gastronome. Le tout, finalement, assez bon marché.

Luxe

■ **ROE**
515 SW Broadway Suite 100
(Morgan Building) ✆ +1 503 232 1566
www.roepdx.rest
Comptez 80 US$ le menu dégustation 4 plats, et 135 US$ le menu « seafood experience », ouvert du mercredi au samedi uniquement de 17h30 à 22h.
Quand on vous dit que Downtown est en pleine renaissance ! Roe qui a rouvert l'année dernière au sein du magnifique et historique Morgan Building s'est doté cette année d'un nouveau chef John Conlin. Ne cherchez pas une spécialité à la carte, le menu est forcément gastronomique, change fréquemment et fait la part belle aux poissons et fruits de mer. Un menu saisonnier y est d'ailleurs exclusivement consacré. Pour vous donner l'eau à la bouche, le homard est par exemple marié avec de la cardamome, de la coriandre, du raisin fumé, de la purée de chou-fleur et une émulsion de pamplemousse.

■ **URBAN FARMER**
525 SW Morrison Street
Au 8e étage du Nines Hotel
✆ +1 503 222 4900
urbanfarmerrestaurant.com
info@urbanfarmerportland.com
Ouvert tous les jours matin, midi et soir. Compter 8 à 18 US$ pour un petit déjeuner, 17 à 80 US$ pour une pièce de bœuf, 13 à 21 US$ pour un plateau de charcuterie.
Cet excellent *steakhouse* joue la carte de la diversité régionale. Les viandes proviennent de fermes de l'Oregon, de Californie, du Nebraska et du Montana. Les portions sont conséquentes et les carnivores s'en donneront à cœur joie. Urban Farmer mise également sur le décor, canapés en imprimé vache, pots de légumes en vitrine, le tout au cœur du superbe et très design Nines Hotel. Le petit déjeuner est aussi une belle surprise, avec des biscuits bacon et cheddar ou encore le saumon fumé fromage blanc.

Old Town et Chinatown

Old Town compte quelques institutions portlandaises et plusieurs restaurants asiatiques.

Sur le pouce

■ **VOODOO DOUGHNUTS**
22 SW 3rd Avenue ✆ +1 503 241 4704
www.voodoodoughnut.com
Ouvert 7j/7, 24h/24. Ne prend pas les CB.
Le paradis, pour les amateurs de *doughnuts* ! Il y en a pour tous les goûts. Voodoo Doughnuts est une institution, à Portland. Les nappages et les fourrages sont tous plus surprenants les uns que les autres : au hasard, goûtez le Bacon Maple Bar (au bacon et sirop d'érable).

Autre adresse : Voodoo Doughnut Two : 1501 NE Davis St, Portland.

Bien et pas cher

AFURI RAMEN

Oldtown
923 SE 7th Ave, Portland
✆ +1 503 468 5001
www.afuri.us
Comptez 14 € le ramen. Ouvert de 11h30 à 14h30 et de 16h à 22h en semaine, de 11h30 à 23h le week-end.
Nouveau restaurant japonais situé dans la zone animée de Downtown proche du Burnside Bridge, il est très avenant avec ses grandes vitrines et ses tables en terrasse ensoleillée. Les ramen et tsukemen sont préparés à base d'un bouillon de fruits de mer et d'algues séchés, d'un bouquet d'ingrédients importés comme l'umami et d'agrumes de yuzu et de nouilles préparées comme dans la région des montagnes d'Afuri. Le Yuzu tsukemen mélange tsuyu de soja, porc chashu, œuf, endives, agrumes de yuzu, pousses de bambou, échalote, graines de sésame. On trouve aussi des plats divins, comme le Ika : calamar grillé au shiso, ponzu blanc ou le Gindara : morue noire marinée, purée de betterave et céleri-rave, broccolini, yakitori, huile de piment, bonite et soupe miso saikyo. Chaque plat nous fait voyager !

KASBAH

Oldtown
201 NW Davis Street ✆ +1 971 544 0875
Comptez 10 US$ par personne, ouvert du lundi au jeudi de 11h à 17h et le vendredi et samedi de 12h à 20h30.
Encore une nouvelle adresse ouverte à Oldtown, décidément en plein réveil. Kasbah propose des spécialités marocaines au nom quelquefois un peu écorché, comme le « bastilla », en réalité la pastilla au poulet et amandes. Le goût en revanche est tout à fait appréciable, comme les prix.

PINE STREET MARKET

Oldtown
126 SW 2ND Avenue
www.pinestreetpdx.com
Ouvert tous les jours de 11h à 22h. Comptez entre 10 et 15 US$ par personne.
A l'instar de Seattle, l'éponyme Pine Street Market s'inscrit depuis son ouverture en 2016 (dans l'ancien building des marchandises et bagages du port fluvial) comme un nouveau lieu très animé à Oldtown. On y trouve un restaurant de burgers, une table sud-coréenne, des ramens japonais, des saucisses de Frankfort, pizzas, glaces et jus frais. Un *food court* de *hipsters* à n'en pas douter !

Bonnes tables

DAN & LOUIS OYSTER BAR

208 SW Ankeny ✆ +1 503 227 5906
www.danandlouis.com
oysterbar@danandlouis.com
Ouvert de 11h à 21h du lundi au jeudi, de 11h à 2h le vendredi et samedi, de midi à 21h le dimanche. Compter de 12 à 26 US$ pour un plat. Huîtres en happy hour lundi et mardi.
Ouvert depuis 1907, ce restaurant est l'un des plus anciens de Portland. Depuis toujours, on y célèbre la proximité du Pacifique, en servant les poissons et fruits de mer les plus frais qui soient. Optez pour un plateau d'huîtres pour vous mettre en appétit, les serveurs sauront vous conseiller sur leurs tailles et goûts respectifs. Puis enchaînez sur des gambas braisées, un filet de cabillaud frit ou une belle pièce de saumon d'Alaska.

LECHON

Oldtown 113 SW Naito Parkway
✆ +1 503 219 9000
www.lechonpdx.com – info@lechonpdx.com
Tapas de 10 à 12 US$ (entre 4 et 11 US$ pendant l'happy hour), plats de 25 à 35 US$. Ouvert le dimanche et lundi de 11h à 14h de 16h30 à 21h, du mardi au samedi jusqu'à 1h (service jusqu'à 23h).
Ouvert récemment, ce restaurant propose des tapas d'inspiration sud-américaine, chilienne et argentine surtout : *lechon* est un cochon de lait doucement rôti en espagnol, la spécialité de la maison. Mais aussi du poulpe grillé au chorizo, des empanadas, des *ceviches* rafraîchissants. Les recettes sont revisitées en mode « nouvelle cuisine » avec des ingrédients locaux. A noter la carte très vaste pendant l'happy hour, très intéressante.

LA NETA

Chinatown
Hotel The Hoxton 15 NW 4th Ave
✆ +1 503 770 0500
www.thehoxton.com
Tapas entre 12 et 20 US$, plats entre 22 et 35 US$. Ouvert tous les jours de 7h à 23h.
Voici le dernier restaurant ouvert en 2018 en même temps que l'hôtel où il est situé : The Hoxton, en plein Chinatown. Le quartier se réveille ! C'est LE dernier endroit branché où aller bruncher ou dîner. A la carte, une cuisine mexicaine revisitée à la « northwest », de volée gastronomique. On apprécie l'endroit design graphique et chaleureux, la carte de tapas à partager aussi appétissante que les plats plus consistants. La carte est vraiment très originale, à l'image des betteraves sautées à l'hibiscus, fromage frais, origan, amande et parmesan, ou demi-perche (pour 2 personnes) à la sauce veracruz, serrano, feuille d'avocat et chili. Une excellente table.

Pearl District et Northwest

Northwest et ses rues principales, 21st et 23rd, regorge de bons restaurants, ethniques et régionaux. Du côté du Pearl, on dînera dans des ambiances modernes et branchées, dans des restaurants qui font aussi souvent bar.

Sur le pouce

PEARL BAKERY
102 NW 9th Ave ✆ +1 503 827 0910
www.pearlbakery.com
pbread@pearlbakery.com
Ouvert de 6h30 à 17h30 du lundi au vendredi, de 7h à 17h le samedi et de 8h à 16h le dimanche. Sandwiches classiques à partir de 3.50 US$. Sandwiches grillés de 8 à 10 US$.
Depuis qu'elle a ouvert ses portes en 1997, cette boulangerie fournit de nombreux restaurants de ville – comme Clyde Common et Urban Farmer – avec son délicieux pain. Passez-y le midi pour un sandwich tout frais, à la dinde, au thon ou au beurre de cacahuète. On pourra aussi commander une soupe et bien sûr d'excellentes pâtisseries.

Pause gourmande

PAPA HAYDN
701 NW 23rd Avenue
✆ +1 503 228 7317
www.papahaydn.com
west@papahaydn.com
Ouvert du lundi au jeudi de 11h30 à 22h, vendredi et samedi jusqu'à minuit, dimanche de 10h à 22h. Compter 8 à 10 US$ par dessert.
Nous vous recommandons ce restaurant surtout pour ses desserts, dont la réputation dépasse les frontières de 23rd Avenue. Idéal pour une pause goûter, l'endroit sert des gâteaux à la carotte, des *cheesecake*, des meringues, des forêts-noires, et bien d'autres douceurs encore. Attention, les portions sont conséquentes et il vaut mieux prévoir de partager !

SALT & STRAW
828 NW 23rd Avenue
✆ +1 971 271 8168
saltandstraw.com
human@saltandstraw.com
Ouvert tous les jours de 10h à 23h.
Voici l'un des glaciers les plus connus de Portland. On y fabrique des glaces artisanales, principalement au lait, et absolument délicieuses. Les goûts sont élaborés en fonction des saisons, avec toutes sortes de combinaisons de produits étranges qui pourtant s'allient à merveille. Pour vous mettre l'eau à la bouche, voici un petit aperçu : huile d'olive, poire et gingembre, figue sèche, poire et bleu (fromage), miel et lavande... En plus, la boutique fait angle, ce qui permet de s'assoir en vitrine pour regarder la rue.

Bien et pas cher

DICK'S KITCHEN
Northwest
704 NW 21st Avenue
✆ +1 503 206 5916
www.dkportland.com
gift@dickskitchen.com
Ouvert tous les jours de 11h à 21h, jusqu'à 22h les jeudis, vendredis et samedis. Compter 8,25 à 12 US$ par burger.
Pour manger un burger local et sain, rendez-vous chez Dick. La viande, issue de bœufs nourris à l'herbe uniquement, les frites, les assaisonnements, tout vient des fermes du Pacific Northwest. On est ici sûr de manger éco-responsable et ce n'est pas beaucoup plus cher qu'au McDo. La version portlandaise du *fast-food* donc, et on adore. En plus, vous aurez l'occasion de goûter au Zizou Burger, en hommage à Zinedine Zidane, membre honoraire de Dick's !

Autre adresse : 3312 SE Belmont, dans Hawthorne

PRASAD
Pearl
925 NW Davis Street
✆ +1 503 224 3993
www.prasadpdx.com
info@prasadpdx.com
Comptez de 9 à 12 US$le plat. Ouvert du lundi à vendredi de 7h30 à 20h et le week-end de 9h à 20h.
L'hipsterisation à son paroxysme a créé Prasad : un mix entre cours de yoga, méditation et resto végan. Vous êtes priés de parler doucement pour ne pas perturber les cours dans les salles voisines pendant que vous dégustez votre bowl survitaminé. On peut aussi opter pour un jus forcément *healthy,* smoothies, soupes et petits déjeuners. Le *dragon bowl*, au-delà du jeu de mots, était exceptionnel : riz complet ou quinoa, le fameux kale à la vapeur, avocat, algues, kimchi (chou fermenté coréen), graines de sésame et de chanvre.

THAI PEACOCK
219 SW 9Th Avenue, à l'angle
de W Burnside Av
✆ +1 503 228 2310
www.thaipeacockpdx.com
info@thaipeacockpdx.com
Comptez 20 US$ par personne. Ouvert du dimanche au jeudi de 11h à 21h30, le week-end jusqu'à 22h.

Un resto thaï entre Pearl et Downtown bien pratique pour s'arrêter à toute heure déguster une soupe Tom Kha aux crevettes lait coco citronnelle épicée ou une Som tum (salade de papaye verte), ou tout autre plat préparé par une famille en cuisine qui connaît les secrets de ses ingrédients. Le cadre est sympa avec de grandes vitrines sur l'extérieur mais l'adresse est très prisée.

■ **TILT**
Pearl
1355 NW Everett Street
✆ +1 503 894 9528
www.tiltitup.com
De 7 à 13 US$ le burger, sandwich ou salade. Ouvert tous les jours de 8h à 23h, jusqu'à minuit le week-end.
Si vous aimez les burgers, vous allez tilter sur ce restaurant abordable, qui propose donc des burgers à la hauteur de ce que l'on peut s'attendre dans ce repaire des hipsters. Gourmets, bons, créatifs, viande de qualité (ce qui n'est pas toujours le cas aux US), tout comme les salades et sandwichs. Et justement la marque de fabrique, c'est de faire tout de façon artisanale, jusqu'aux cocktails et aux bières, la qualité en somme.

Bonnes tables

■ **ANDINA**
1314 NW Glisan Sreet
✆ + 1 503 228 9535
www.andinarestaurant.com
info@andinarestaurant.com
Ouvert 7j/7 pour le déjeuner de 11h30 à 14h30 et pour le dîner de 17h à 21h30, jusqu'à 22h30 le vendredi et le samedi. Bar ouvert 7j/7 à partir de 16h. Compter entre 8 et 15 US$ le tapas et entre 20 et 30 US$ le plat.
Andina est un restaurant péruvien de Pearl District dont la réputation n'est plus à faire. Ses saveurs exotiques vous surprendront et les couleurs vives de ses mets vous mettront immédiatement en appétit. Testez le *Picadillo acebichado*, tartare péruvien de filet mignon aux câpres, olives et œufs de caille ; le *Morada*, pomme de terre pourpre et poitrine de poulet ou les *Yoca rellena*, *croquetas* farcies à la mozzarella et au fromage. Un régal pour les papilles.

■ **ATAULA**
1818 NW 23rd Pl
✆ +1 503 894 8904
www.ataulapdx.com
Ouvert tous les jours du mardi au samedi de 16h30 à 22h. Comptez 30 US$ par personne.
Le chef José Chesa ouvre en plein Portland un restaurant espagnol à l'atmosphère conviviale et familiale. Tapas ludiques : bœuf et pommes de terre à la sauce convenablement épicée, chorizo à sucer qui rend accro, sangria savoureuse pour accompagner les soirées pluvieuses. Certains plats sont recommandés pour deux personnes.

■ **VERDE COCINA**
Pearl
524 NW 14th Avenue
✆ +1 5038949321
www.verdecocinamarket.com
catering@verdecocinamarket.com
Comptez de 15 à 25 US$ le plat. Ouvert tous les jours jusqu'à 21h.
Encore une belle adresse pour découvrir la cuisine mexicaine twistée de légumes, d'où son nom. On trouve pas mal d'options gluten free, végan et même paléo, la dernière mode en matière de *fooding*, des ingrédients comme les mangeaient les hommes des cavernes, sans aucune transformation, au naturel. Pas de graisses hydrogénées, sucre raffiné, etc. Le brunch du week-end est là encore un rendez-vous local couru.

Northeast et Southeast

Hawthorne, Alberta et Mississippi comptent de très nombreux bons restaurants, peu chers et branchés.

Sur le pouce

■ **BURGERVILLE**
1122 SE Hawthorne Blvd
✆ +1 503 230 0479
burgerville.com
Ouvert tous les jours de 7h à 23h. Entre 4 et 6 US$ le hamburger.
Burgerville, autrefois appelé Burgerville USA, est un fast-food américain, qui a d'abord vu le jour à Vancouver (WA), à quelques miles au nord de Portland. La chaîne est appréciée pour ses produits locaux, comme le Tillamook Cheddar dans ses burgers, et les fruits de la région dans ses *milkshakes*, incontestablement les meilleurs de la ville ! En 2019, Burgerville comptait près de cinquante enseignes dans l'Oregon et dans l'Etat de Washington.

Pause gourmande

■ **EB & BEAN**
1425 NE Broadway St
✆ +1 503 281 6081
www.ebandbean.com – hello@ebandbean.com
Ouvert tous les jours de midi à 22h.
Eb & Bean est un spécialiste du yaourt glacé. Attention, l'*ice cream* n'a rien à voir avec l'*ice yogurt*, ce n'est pas le même procédé de fabrication, ni la même onctuosité sur la langue. Un choix varié entre lait de vache, de coco ou d'amande pour les *dairy free*. On conseille la version complète : cône et *topping* de cookies !

Bien et pas cher

BLOSSOMING LOTUS
1713 NE 15th Avenue
✆ + 1 503 228 0048
www.blpdx.com – info@blpdx.com
Ouvert tous les jours de 11h à 21h, jusqu'à 22h le vendredi et le samedi. Plats entre 13 et 18 US$.
Fondé par Mark Reinfeld, Blossoming Lotus véhicule un concept unique de cuisine du monde végétarienne fusionnée. Tous les produits utilisés sont bio, les recettes sont originales et l'atmosphère agréable. Les inspirations sont multiples : spécialités thaï, mexicaines, grecques ou japonaises revisitées composent le menu. Testez le *Green Bowl* accompagné de son délicieux quinoa pour faire le plein de légumes et de fibres, la salade thaï concombre, menthe et noix de cajou ou les empanadas à la citrouille. Délicieux !

GRAVY
3957 N Mississippi Avenue
✆ +1 503 287 8800
Ouvert tous les jours de 7h30 à 15h. Compter 8 à 15 US$ par plat.
Un restaurant aux prix tout doux et à la carte plutôt recherchée. La *gravy* est un type de sauce, à base jus de viande, et dont les Anglo-Saxons raffolent. Elle est ici déclinée sous toutes ses formes, même végétariennes. Le brunch est particulièrement populaire, avec des recettes à base de bacon, saucisse végétarienne et même des macaronis au fromage. Le tout dans une atmosphère chaleureuse et familiale.

CHIANG MAI
3145 SE Hawthorne Blvd
✆ +1 503 234 6192
chiangmaipdx.com
info@chiangmaipdx.com
Ouvert tous les jours de 11h à 21h, sauf le vendredi jusqu'à 21h30.
Ce petit restaurant thaïlandais familial va vous impressionner grâce à ses produits extrêmement frais, sains, et des recettes authentiques aux multiples saveurs. On peut choisir son niveau de piment pour certains plats. On vous recommande de choisir une des spécialités, comme les saucisses de porc avec riz gluant. Ne tenez pas rigueur de la présentation dans l'assiette qui, malheureusement à l'américaine, est sans réelle composition.

POR QUE NO ?
4635 SE Hawthorne Blvd
✆ +1 503 954 3138
www.porquenotacos.com
info@porquenotacos.com
Ouvert du lundi au samedi de 11h à 22h, le dimanche jusqu'à 21h30. Compter 4 à 11.50 US$ par plat.
Les fanatiques de cuisine mexicaine ont reconnu en Por que no ? un temple du taco. Cette galette de maïs fourrée de divers ingrédients est idéale pour une pause déjeuner ou une halte entre deux bars de Hawthorne. En plus, on sert ici aussi d'excellentes margaritas et sangrias. Le guacamole est préparé sur commande et les sauces sont maison. Attention, ça réchauffe !

Autre adresse : 3524 N Mississippi Avenue, dans Mississippi.

TASTY N DAUGHTERS
4537 Southeast Division Street
✆ +1 503 621 1400
www.tastyndaughters.com
inquiries@tastyndaughters.com
Comptez 10 à 25 US$ le brunch ou le plat. Ouvert tous les jours midi et soir.
Cet établissement branché et relax vient d'ouvrir en mars 2019 après un déménagement. Il est réputé pour ses délicieux brunchs. Le menu est varié et la cuisine familiale. *French toast*, omelette au boudin blanc, œufs frits et biscuits au cheddar... Attention : l'endroit est souvent bondé le week-end et on ne peut pas réserver.

USHU SUSHI
3940 N Mississippi Avenue
✆ +1 503 281 8248
www.uchusushi.com
Entre 6 et 15 US$ les rolls de sushi. Ouvert du lundi au jeudi de midi à 22h, jusqu'à 23h le vendredi et samedi et 21h le dimanche.
Sur Mississippi Avenue, cette adresse sans prétention propose des sushis créatifs, des salades de fruits de mer (dont des *pokés*) délicieux à prix abordables, ouvert tard. On peut s'installer dans la salle, devant un grand aquarium ou accoudé à la barre : l'endroit est animé à toute heure et quelquefois la queue est conséquente.

Bonnes tables

MIRAKUTEI
536 E Burnside St
(pas loin du pont éponyme)
✆ +1 503 467 7501
Du lundi au vendredi, le midi de 11h30 à 14h puis le soir de 17h30 à 22h. Le samedi uniquement le soir, idem pour le dimanche avec une fermeture à 21h30. Rolls entre 8 et 15 US$, ramen 15 US$.
Une expérience sushi très surprenante dans un restaurant lumineux à la décoration moderne, raffinée et épurée. On préfère s'installer au comptoir, face aux cuisines. On choisit un combo de *rolls*, des sushis variés aux saveurs exotiques comme l'asperge ou la truffe. Si on ne souhaite pas s'aventurer trop loin, un *ramen* ou une soupe Dobin Mushi aux champignons de Matsutake avec des gyozas croustillants

feront parfaitement l'affaire ! C'est copieux sans être excessif. Côté dessert, des inspirations européennes avec crème brûlée revisitée, panna cotta infusée à l'écorce d'orange ou sorbet lychee et feuilles de menthe. Toutes ces créations sont la signature du chef Hiro Ikegaya !

POK POK

3226 SE Division Street
✆ +1 503 232 1387
www.pokpokpdx.com
info@pokpokpdx.com
Ouvert 7j/7 de 11h30 à 22h. Plats entre 16 et 23 US$.
Andy Ricker, propriétaire du Pok Pok est aussi auteur d'ouvrages sur les spécialités culinaires thaïlandaises. Ce restaurant ne manquera pas de vous faire voyager, tant par l'exaltation des saveurs que par l'ambiance de ces lieux. Partagez les *Aahaan kap khao*, telle que la *Yam Tuna,* salade thaï d'une fraîcheur exquise au thon citronné (ou version poulet mariné), agrémentée d'épices et de coriandre et de riz collant presque sucré. En dessert, expérimentez le *coconut ice cream sandwich* qui ne manquera pas de vous surprendre.

Autre adresse : Pok Pok NortWest : 1639, NW Marshall street

TUSK

2448 East Burnside street
✆ +1 503 894 8082
www.tuskpdx.com
info@tuskpdx.com
De 6 à 25 US$ le mezze ou plat à partager. Ouvert du lundi au jeudi de 17h à 22h, vendredi jusqu'à vendredi 23h, week-end de 9h à 23h.
Vous allez considérer la cuisine moyen-orientale différemment après votre passage chez Tusk. Ici les spécialités sont revisitées, plus légères, plus vertes, plus colorées avec des saveurs et des ingrédients méditerranéens (dates, pistaches, sumac, feta, tahiné, labneh) associés à d'autres plus locaux mais tout aussi racés. Belle sélection de plats végétariens. On partage des mezze à l'heure du brunch surtout, furieusement branché, ou le soir au dîner. Mais on vous conseille l'happy-hour pour ne pas se bousculer et profiter de petits prix sur quelques plats.

Luxe

CANARD & LE PIGEON

738 East Burnside Street
✆ +1 503 702 4620
www.canardpdx.com
Ouvert tous les jours de 17h à 22h pour Le Pigeon, de 8h à minuit pour Canard. Compter entre 8 et 12 US$ les petits plats chez Canard, et de 24 à 33 US$ par plat chez Pigeon. Menu dégustation 5 plats 85 US$.

Canard vient d'ouvrir en 2018. C'est le petit frère un peu moins onéreux de Pigeon, son voisin de palier, mais tout aussi *french touch.* On se fait volontiers canarder d'huîtres locales à moitié prix pendant l'*happy hour* (de 15 à 18h mais aussi - rareté – de 22h à minuit), de mini-burgers vapeur roboratifs ou de petits plats un peu surprenants (comme les *dumpling* au foie gras et truffe du Périgord) ou le tartare de thon Albacore au guacamole d'édamame, filet de citron épicé et chips de won-ton.

Le pigeon : en bon français, on peut ricaner devant ce nom de restaurant. *Excuse my french !* Mais vous ne vous ferez pas pigeonner ici. Son menu aux influences françaises, réalisé à partir de produits locaux, est raffiné, mais l'ambiance reste relax. La poitrine de canard et le foie gras aux truffes étaient excellents. On rappellera que la maison compte aussi un restaurant de bistronomie à la française haut de gamme en plein Downtown : Little Bird, mené par le chef Xan Gilmartin depuis janvier 2019 qui tenait le Pigeon auparavant, avec là encore une *happy hour* nocturne.

COQUINE

6839 SE Belmont St
Mount Tabor
✆ +1 503 384 2483
coquinepdx.com
info@coquinepdx.com
Ouvert tous les jours de 11h à 14h, et le soir uniquement du mercredi au dimanche de 17h à 22h. Comptez 68 US$ pour le menu de 4 plats choisis par le chef, 100 US$ les 7 plats.
Une des grandes tables de l'Oregon, située à Mount Tabor ! Avant même l'ouverture de ce petit restaurant, Katy et Ksandek savaient exactement ce qu'ils désiraient de Coquine : être la prochaine table internationalement reconnue. Et ils y arrivent, on parle d'eux de l'autre côté de l'Atlantique. Le service compte quatre ou sept plats, mais il est aussi possible de composer à la carte. Des assiettes simples : sauté de légumes, canard confit, crabe de Dungeness, gnocchis à la poêle... Et surtout, une carte des vins incroyable. N'hésitez pas à goûter un chardonnay de la région, comme celui de Cameron par exemple, aussi magistral qu'un grand cru de Bourgogne. Il est grandement conseillé de réserver, même pour le déjeuner. La réservation se fait uniquement par téléphone. Et pour obtenir une table pour le dîner, comptez au moins un mois d'attente...

■ **FARM SPIRIT**
1403 SE Belmont Street
www.farmspiritpdx.com
hello@farmspiritpdx.com
Ouvert du mercredi au samedi pour dîner, réservation obligatoire (tickets vendus en ligne). Menu 89 US$, devant les cuisines ouvertes 109 US$.
Voici un tout nouveau restaurant ouvert en janvier 2019 *farm to table* (les produits proviennent des 100 miles alentour) végan et gastronomique. Toutes les tendances culinaires en un seul endroit, forcément bondé de gens stylés et tatoués jusqu'au cou. Portland peut s'enorgueillir de placer la barre très haut : le menu est mensuel et compte 8 petits plats de saison créés avec des ingrédients très recherchés. Dans la salle, le bois domine et les plantes vertes viennent égayer l'atmosphère.

West Hills et Washington Park

Pas vraiment d'adresses à référencer dans ces quartiers résidentiels, entourés par le magnifique Washington Park.

SORTIR

Ici, les bars sont souvent des salles de concert, et inversement. En amoureuse de la culture, Portland ne se voit pas séparer art et sorties entre amis. L'avantage, c'est qu'on peut tout à fait boire une bonne bière locale, esquisser quelques pas de funk et assister à une projo d'art et d'essai dans la même soirée et sans bouger d'endroit ! Hawthorne est considéré comme le plus cool de tous les quartiers pour sortir, Alberta et Mississippi attireront particulièrement les artistes, quand au Pearl District, on viendra y voir un spectacle et boire un cocktail.

◗ **Pour connaître la programmation culturelle** du moment, consultez les journaux *Portland Mercury* et *Willamette Week*.

Cafés - Bars

A Portland les cafés sont pris d'assaut, ici, l'espresso, le macchiatto, le latte, le cappuccino sont pris très au sérieux. La chaîne locale Stumptown en est l'emblème, mais il ne faut pas oublier les autres établissements, tout aussi investis. Côté bars, les brasseries locales sont légion, le temps est donc à la bière, mais aussi aux cocktails sophistiqués. Cela dit, les bars à vins commencent également à faire recette.

Downtown

■ **OREGON WINES**
515 SW Broadway
✆ + 1 503 228 4655
www.oregonwinesonbroadway.com
kate@oregonwinesonbroadway.com
Ouvert du lundi au samedi, de midi à 20h. A partir de 8 US$ le verre de vin.
A la fois caviste et bar à vin, cet établissement situé sur la Broadway propose une sélection avisée des meilleurs Pinots Noirs d'Oregon. Laissez-vous guider les yeux fermés par la propriétaire qui vous conseillera habillement lors de votre dégustation.

■ **PEPE LE MOKO**
407 SW 10th Avenue ✆ + 1 503 546 8537
www.pepelemokopdx.com
Ouvert 7j/7 de 16h à 2h du matin. Cocktails entre 11 et 14 US$.
Ce bar joue la carte du *speakeasy*, ses bars clandestins qui fleurirent durant la Prohibition. On entre par une petite porte qui mène à une entrée exiguë. Puis on descend les escaliers pour pénétrer dans un espace sombre, voûté, dans une ambiance intimiste et branchée. Sirotez un *Long Island ice tea* ou un *Grasshopper* – crème de menthe et cacao – accompagné d'octopus braisés ou de quelques huîtres bien fraîches. La maison propose également quelques très bons vins et champagnes.

■ **PORTLAND CITY GRILL**
111 SW 5th Ave ✆ +1 503 450 0030
www.portlandcitygrill.com
La vue. Splendide. Voici le point fort de ce restaurant, situé au 30e étage de Big Pink, le deuxième plus haut gratte-ciel de Portland. Si l'endroit est ouvert dès midi, nous vous conseillons d'y passer pour la vue de jour, mais aussi de vous y rendre pour boire un cocktail parmi un large choix à la tombée de la nuit sur la ville. On peut aussi y dîner, mais la réservation est conseillée, les assiettes pas très originales (salades César, entrecôtes, brochettes, ou encore poissons grillés), la nourriture est correcte sans plus.

■ **SPELLA CAFFE**
520 SW 5th ✆ +1 503 752 0264
spellacaffe.com
andrea@spellacaffe.com
Ouvert du lundi au vendredi de 7h30 à 15h30.
Ici, pas de *hipsters* accrochés à leur MacBook, juste des fanatiques de l'espresso italien. On y vient pour prendre un café à emporter, car l'endroit n'est pas bien grand. Lorsqu'il fait beau, on a toutefois l'opportunité de s'asseoir en extérieur. L'ambiance est radicalement différente de Stumptown.

■ **TUGBOAT BREWING COMPANY**
711 SW Ankeny St.
www.d2m.com/Tugwebsite
tugboatbrewco@gmail.com
Ouvert lundi de 17h à 22h, mardi au jeudi de 16h à minuit, vendredi et samedi de 16h à 1h.
Portland se targue d'être la capitale de la bière. Selon ses habitants, l'Oregon compterait plus de brasseries que chaque région allemande ! Dans cette brasserie de Downtown, on peut goûter une quinzaine de bières, dont plusieurs fabriquées juste derrière le bar. La part belle est aussi faites aux *ales* britanniques, à déguster sur fond de jazz. Dernier détail... le bar est un bateau, à l'abordage !

Old Town et Chinatown

Avec l'ouverture de l'Hôtel Society et de l'hôtel Hoxton, tous deux pourvus d'un bar en rooftop, le quartier s'anime davantage mais reste en retrait pas rapport à Downtown ou Pearl, sans parler du Nord et Sud est, beaucoup plus animés la nuit.

■ **HOBO'S**
120 NW 3rd Avenue
✆ +1 503 224 3285
www.hobospdx.com
Ouvert tous les jours dès 16h.
Les Portlandais se retrouvent au Hobo's après le travail, pour un verre, ou pour s'échauffer avant de passer dans des bars plus animés. Du mercredi au dimanche, on vient ici écouter du piano, à partir de 20h, ou bien dîner avant de sortir dans l'un des clubs de Old Town. L'endroit est ouvert à tous, même si Hobo's est surtout plébiscité par la clientèle gay. Une adresse plutôt calme et sympa.

■ **MAXWELL BAR**
20 NW 3rd avenue, Old Town
✆ +1 503 206 4153
Ouvert de 20h à 2h, du mardi au dimanche. Programmation sur leur page Facebook.
Chinatown s'anime de plus en plus, et même la nuit ! Ce nouveau bar à la déco branchée avec des jolis cadres d'artistes propose des soirées excellentes, comme des concerts *open mic* hip-hop, des soirées DJ en tout genre, quelquefois avec *dress code* comme la *myspace party* (sélection 2005 - 2010). Plutôt *groovy* et *black music*.

Pearl District et Northwest

■ **ARDEN WINE BAR + KITCHEN**
Pearl
417 NW 10th Avenue
✆ +1 503 206 6097
www.ardenpdx.com
Ouvert de 17h à 21h en semaine, jusqu'à 22h le week-end.
Cette nouvelle adresse ouverte en 2018 par la chef Sara Hauman (qui a obtenu une étoile au Michelin pour son restaurant californien à SF Mister Jiu) est d'abord un bar à vins où l'on peut déguster d'incroyables petits plats gastronomiques en accompagnement. Musique douce, ambiance feutrée et tables en bois donnent un ton chic, et la carte est assez onéreuse. Mais l'endroit est idéal pour déguster un bon verre de vin couplé à un petit plat, choisi par le sommelier Kelsey Glasser du très réputé bar Thelonious Wines à quelques blocs.

■ **TEARDROP COCKTAIL LOUNGE**
1015 NW Everett Street
✆ +1 503 445 8109
www.teardroplounge.com
info@teardroplounge.com
Ouvert tous les jours de 16h à 2h.
Situé dans le Pearl District, ce bar très populaire et animé sert les meilleurs cocktails de Portland, dixit plusieurs spécialistes. Avec une trentaine de spécialités, dont quelques surprises, Teardrop place en effet la barre assez haut. L'ambiance du bar est plutôt élégante, même si, Portland oblige, personne ne se prend trop au sérieux.

■ **THE SOLO CLUB**
Northwest
2110 NW Raleigh Street
✆ +1 971 254 9806
www.thesoloclub.com
contact@thesoloclub.com
Ouvert de 15h à 22h en semaine, de 15h à minuit le vendredi, de 8h à minuit le samedi, de 8h à 20h le dimanche. Happy hour de 15h à 18h et tout le dimanche.
Ouvert en 2016, c'est l'un des deniers spots à la mode de Northwest, à juste titre. On apprécie ses bons cocktails, son plafond haut sous une verrière et un joli zinc avec un sol en mosaïque. Mais c'est surtout pour le brunch le week-end que le lieu est couru.

■ **WEST**
Northwest
1221 NW 21st Avenue
✆ +1 503 208 2852
www.westportland.com
hello@westportland.com
Ouvert tous les jours de 16h à minuit.
En 2018, le West bar a ouvert dans ce quartier de plus en plus animé. Branché, avec des petits plats à la carte, on vient surtout siroter des cocktails ici. Le Crimson & grey à la vodka « grey goose » orange sanguine et soda de thé noir était divin. Pensez à l'*happy hour* de 16h à 18h mais aussi de 22h à minuit !

Northeast et Southeast

BAR NORMAN

SE Division
2615 SE Clinton Street
✆ +1 971 229 0290
Ouvert du lundi au samedi de 16h à 23h, minuit le week-end.
Ouvert en juillet 2018 par la sommelière star Dana Frank, ce nouveau bar à vins propose des crus naturels et biodynamiques, la nouvelle tendance sur la côte Ouest. Une bonne manière de goûter des crus californiens et Oregonais de qualité, dans une jolie salle ou en terrasse.

LANDMARK SALOON

4847 SE Division St ✆ +1 503 894 8132
landmarksaloon.com
Ouvert tous les jours de midi à 2h, sauf le dimanche jusqu'à minuit. Pour connaître la programmation des concerts, consultez leur site Internet et Facebook.
Le bar country par excellence avec concert tous les week-ends. On danse, on trinque à la bière, on tape du pied, on applaudit.

CASCADE BREWING BARREL HOUSE

939 SE Belmont St
✆ +1 503 265 8603
www.cascadebrewingbarrelhouse.com
sales@cascadebrewing.com
Ouvert tous les jours de midi à 23h, le week-end jusqu'à minuit. Tapping Tuesday tous les mardis à 18h pétantes.
Bienvenue dans l'antre de la « *sour beer* ». Le *sour* est une saveur située entre l'acide et l'amer que l'on recherche pour certains cocktails ou bières. La brasserie Cascade a réussi à devenir maître en la matière. Drôle d'ambiance dans cette brasserie qui a fidélisé sa clientèle autour d'une cérémonie presque religieuse qui a lieu chaque mardi soir depuis maintenant dix ans : le Tapping Tuesday. Silence d'église, concentration, attroupement des clients, on retient son souffle au moment où l'on sabre la nouvelle barrique de bière. A voir !

GNOMES ON TABOR

3343 SE Hawthorne Blvd
www.brewedbygnomes.com
Ouvert du lundi au mercredi de 13h à 20h, jeudi et vendredi de 13h à 21h, samedi de 11h à 21h, dimanche de 11h à 20h.
Shay, médecin, a décidé de brasser sa propre bière dans son garage il y a presque dix ans. Bio, sans produits de synthèse ajoutés et sans grande manipulation, non filtrée, concoctée à partir de plantes médicinales, infusée de fleurs comme la violette ou le fenouil : on a l'impression de déguster des potions magique. Rendez-vous au Gnome Room pour déguster sa bière et d'autres bières, du kombusha et du vin. Vous pouvez aussi rencontrer Shay sur place tous les premiers samedis de chaque mois lors de la Gnome Party.

HEY LOVE

Burnside Street ✆ +1 503 230 9200
www.jupiterhotel.com
Ouvert tous les jours jusqu'à 2h.
Le bar du nouvel hôtel Jupiter Next est un hot spot du quartier, et pour cause : son décor est très chaleureux avec des plantes vertes, du mobilier en rotin, une cheminée artificielle au milieu des fauteuils design, un grand espace au bar qui fait office de *dance floor*. Les cocktails sont à l'honneur, et le fond musical plutôt funk et groovy. Ici on ferme tard tous les jours, et le décor est vraiment sympa.

RADIO ROOM

1101 NE Alberta Street
✆ +1 503 287 2346
www.radioroompdx.com
info@radioroompdx.com
Ouvert tous les jours de 9h à 2h du matin. Compter entre 8,50 et 18 US$ le plat.
Ce restaurant-café-bar d'Alberta est un bon spot à toute heure du jour ou de la nuit. Pour un brunch, un verre ou un repas simple, on s'y rend avec plaisir, en profitant (parfois) de la terrasse. Le bâtiment est une ancienne station essence de 1949. L'endroit est l'un des lieux phares de la culture musicale et artistique de Portland. Des concerts et expos y ont lieu régulièrement.

ROGUE EASTSIDE PUB & PILOT BREWERY

928 SE 9th Ave ✆ +1 503 517 0660
www.rogue.com/
Ouvert du dimanche au jeudi de 11h à 23h, jusqu'à 1h le vendredi et le samedi.
Anciennement le Green Dragon, aujourd'hui le Rogue Pub, cette brasserie se targue d'être l'un des meilleurs endroits pour goûter à la bière sur la côte Ouest avec 62 mousses servies à la pression ! Toutes proportions gardées, le quartier est sympathique, autour de Belmont Avenue, le grand hangar réhabilité possède un certain charme et la bière est vraiment excellente. En plus, l'été on peut profiter du jardin et des grandes tables en bois qui donnent envie de passer la nuit à refaire le monde.

SANDY HUT

1430 NE Sandy Blvd ✆ +1 503 235 7972
Ouvert tous les jours de 14h à 2h30. Mimosa à 3 US$.
Sur un parking, une porte blindée avec l'écriteau Sandy Hut, comprendre la Chaumière de Sandy. Un bar comme on en voudrait par milliers : ouvert depuis 1929, il a gardé son atmosphère

de l'époque sans en faire trop : fauteuils d'angle Chesterfield, recoins feutrés, murs recouverts d'affiches *vintage*. On vient taper un billard, grignoter quelques cacahuètes et siroter leur mimosa !

■ **STUMPTOWN COFFEE ROASTERS**
4525 SE Division Street
✆ +1 503 230 7702
www.stumptowncoffee.com
Ouvert du lundi au vendredi de 6h à 19h, samedi et dimanche de 7h à 19h.
Stumptown est une institution à Portland. Seattle a Starbucks, Portland boit Stumptown ! Le premier établissement a ouvert ici, dans Division, en 1999. Avec six adresses en ville, deux autres à Seattle, deux à New York et une à Los Angeles, Stumptown suit les pas de sa grande sœur, Starbucks, et conquiert peu à peu le monde avec son café soigneusement choisi, issu du commerce équitable. Les Portlandais considèrent Stumptown comme leur deuxième salon, ils y passent la journée, surfant sur le Net, écoutant des playlists 70's, comparant leurs jeans slim, bref, Stumptown est un passage obligé pour ressentir Portland.

◗ **Autres adresses :** Belmont : 3356 SE Belmont Street – ✆ +1 503 232 8889 • Downtown : 128 SW 3rd Avenue – ✆ +1 503 295 6144 • Stark : 1026 SW Stark Street – ✆ +1 503 224 9060

■ **THE RANGER STATION**
4260 SE Hawthorne Blvd
✆ +1 503 894 8455
www.rangerstationpdx.com
Ouvert tous les jours de 16h à 1h, sauf vendredi et samedi jusqu'à 2h.
Pour écouter de la *bluegrass music* en sirotant une bière, rendez-vous dans ce bar d'étudiants doté d'une salle assez large qui permet de danser. Concerts tous les vendredis et samedis soir ! *Happy hour* jusqu'à 18h et possibilité de dîner.

Clubs et discothèques

■ **HOLOCENE**
1001 SE Morrison St
✆ +1 503 239 7639
www.holocene.org
contact@holocene.org
En raison de la variété de soirées et concerts organisés, les horaires varient (voir le site Web). En général, ouvert mercredi, jeudi et samedi à partir de 20h30, le vendredi à partir de 17h (happy hour jusqu'à 20h). Entre 5 et 12 US$ l'entrée.
Avec ses deux salles principales et ses espaces privatifs, l'Holocène est une valeur à peu près sûre, du moins pour boire un coup. Si cette boîte est plutôt orientée musique actuelle, les DJs de passage redoublant d'inventivité pour remuer les popotins présents, l'Holocene demeure un lieu éclectique et s'adressant à tous les publics : on y trouvera tantôt des amateurs d'un certain type de musique électro très pointue, tantôt un parterre de jeunes gens dansant sans retenue aucune, tantôt des shows d'une qualité exceptionnelle. Le mieux est encore d'aller y jeter un œil, le temps de s'en jeter un petit... Demandez le programme !

Spectacles

La scène théâtrale de Portland est principalement gérée par le Portland Center for the Performing Arts, une association de cinq théâtres, répartis dans trois immeubles de Downtown : Antoinette Hatfield Hall – qui contient Dolores Winningstad Theatre, Newmark Theatre et Brunish Theatre –, Arlene Schnitzer Concert Hall et Keller Auditorium. Plus de 900 spectacles y sont joués chaque année. Pour ceux qui recherchent la fibre musicale rock alternatif de Portland, les établissements et soirées sont nombreux, le mieux reste de suivre la programmation dans les journaux gratuits *Portland Mercury* ou *Weekly Portland* une fois sur place.

Downtown

■ **ARLENE SCHNITZER CONCERT HALL**
1037 SW Broadway
✆ +1 503 248 4335
Rénové grâce à la famille Schnitzer, le « Schnitz » comme disent les Portlandais, a été édifié en 1928 en tant que Portland Public Theatre, puis réouvert en 1984 sous sa forme actuelle. Son style Renaissance rococo italien est le fruit de l'imagination des architectes Rapp & Rapp, connus pour leurs théâtres à Chicago. On repère rapidement le bâtiment grâce à son gigantesque panneau « Portland ». Il s'y joue principalement les représentations de l'Oregon Symphony, de White Bird Dance Company et de la compagnie Portland Arts & Lectures.

■ **KELLER AUDITORIUM**
222 SW Clay
✆ +1 503 248 4335
www.thekellerauditorium.com
info@pcpa.com
Les productions de Broadway sont jouées ici, de la comédie musicale à l'opéra en passant par le ballet de danse classique. Construit en 1917 sous le nom de Civic Auditorium, le Keller a été entièrement rénové en 1968. C'est l'une des salles phares de Portland, la plupart des spectacles nationaux passent sur sa scène.

NEWMARK THEATRE
Antoinette Hatfield Hall
1111 SW Broadway ✆ +1 503 248 4335
www.portland5.com/newmark-theatre
Cette salle a été conçue en référence aux théâtres édouardiens construits au début du XX[e] siècle en Europe. Avec moins de mille places, il confère aux œuvres accueillies une atmosphère intime et permet aux spectateurs d'être particulièrement proches de la scène.

Old Town et Chinatown

DARCELLE XV SHOWPLACE
208 NW 3rd Avenue
✆ +1 503 222 5338
www.darcellexv.com
Spectacle à 20h le mercredi et le jeudi, 20h et 22h30 le vendredi et le samedi. Entrée 20 US$.
Un show de Drag-queens particulièrement connu à Portland. En effet, Darcelle et sa compagnie divertissent le public depuis près de quarante ans, après avoir écumé les salles de Las Vegas. Un show plein d'humour et d'imagination.

Pearl District et Northwest

CRYSTAL BALLROOM
1332 W. Burnside
✆ +1 503 225 0047
www.mcmenamins.com
crystal@danceonair.com
Etroitement liée au Crystal Hotel, The Crystal Ballroom est une superbe salle de spectacle qui a été rachetée et rénovée par les frères McMenamins. L'endroit existerait depuis les années 1850 et aurait pris plusieurs formes et plusieurs noms. Du bouge crasseux, au bar hors la loi pendant la Prohibition, de la salle de bal au parquet flottant – on aurait l'impression de danser sur les nuages – au temple de la culture Queer, The Crystal Ballroom semble inspirer encore et toujours. Aujourd'hui, les concerts y sont les plus nombreux.

MISSION THEATER
1624 N.W. Glisan
✆ +1 503 223 4527
www.mcmenamins.com/mission-theater
mission@mcmenamins.com
En 1890, la Mission évangélique suédoise s'installe dans ce bâtiment, concentrant la ferveur des habitants du quartier. Aujourd'hui, Mission Theater continue d'attirer les foules, en projetant des films d'art et d'essai, des œuvres cultes ou encore de vieux classiques. Depuis que McMenamins a repris l'endroit, des concerts y ont également lieu. Au milieu très beau décor, balcons et tentures, a été ajouté un pub qui sert des bières artisanales, que l'on peut consommer pendant le spectacle !

Northeast et Southeast

ALBERTA ROSE THEATRE
3000 NE Alberta
✆ +1 503 719 6055
www.albertarosetheatre.com
booking@albertarosetheatre.com
Ouvert en 1927, ce lieu a diffusé des films jusqu'à sa fermeture en 1978. Rouvert depuis les années 2000, il s'est réinventé en salle polyvalente, accueillant d'excellents concerts acoustiques, ainsi que des performances artistiques variées. La salle, avec ses 300 places et sa structure arrondie, offre une expérience assez intime.

BAGDAD THEATER & PUB
3702 S.E. Hawthorne Blvd.
✆ +1 503 467 752
www.mcmenamins.com
shop@mcmenamins.com
Pub ouvert tous les jours de 11h à minuit, jusqu'à 1h le vendredi et le samedi. Séances à consulter en ligne. Ticket adulte 10 US$, 8,50 US$ avant 17h, enfant de moins de 12 ans 8 US$.
Les frères McMenamins ont encore frappé ! Les mécènes actuels de Portland ont racheté ce vieux théâtre des années 1920 et l'ont entièrement rénové. L'atmosphère « Mille et une nuits », comme l'indique le nom du lieu, a été préservée et c'est désormais le plus vieux théâtre de Portland. On peut y voir des vieux films, des films récents ou encore des spectacles pour enfants. Et si vous n'aimez pas les marionnettes, le pub reste une excellente option de repli !

HOLLYWOOD THEATRE
4122 NE Sandy Blvd
✆ +1 503 493 1128
www.hollywoodtheatre.org
info@hollywoodtheatre.org
Ouvert tous les jours, entrée 9 US$, bière 4 US$.
On ne peut venir à Portland sans se faire une soirée-cinéma au Hollywood Theatre. Vous verrez, l'expérience est unique : on peut dîner pendant le film ! On choisit sa bière, son verre de vin, un gros sachet de pop corn ou une part de pizza. Dans la salle de projection, face au siège, une table permet de poser son repas. On a l'impression de revenir dans les années 1950. Venir bien à l'avance car, victime de son succès, le cinéma voit ses séances souvent complètes !

MISSISSIPPI STUDIOS BAR BAR
3939 N. Mississippi
✆ +1 503 288 3895
www.mississippistudios.com
info@mississippistudios.com
Ouvert tous les jours de 11h à 2h.

Quirky City : strip club à tous les coins de rues !

Ça paraît trop gros pour y croire mais Portland compte plus de *strip clubs* que n'importe quelle autre ville des Etats-Unis ! Portland est *weird*, Portland est *quirky*. Le plus souvent ouverts toute la journée, jusqu'à tard dans la nuit, échangez au comptoir votre *cash* contre une liasse de petites coupures de 2 US$, commandez une assiette et une bière, trouvez une table. Déshabillages, *pool dance*, tintement des glaçons, lumières feutrées... Ce ne sont pas seulement les hommes qui entrent, mais des femmes aussi, c'est presque la tradition d'aller tenter l'expérience à Portland ! Petite sélection :

- **L'historique :** Mary's Club qui a ouvert au début des années 1960. 129 SW Broadway, Downtown. De 11h à 2h30.
- **Le *vegan* :** Casa Diabolo avec son hamburger au soja. 2839 NW St. Helens Road, North West. De 11h à 2h30.
- **Le populaire :** Devils Point avec DJ tous les week-ends. 5305 SE Foster Road, South East. De 11h à 2h30.
- **Le culinaire :** Lucky Devil Lounge avec son incontournable *macaroni and cheese*. 633 SE Powell Blvd, South East. De 11h à 2h30.
- **Le *vintage* :** Sassy's et ses danseuses *pin up*. 927 SE Morrison St, South East. De 10h30 à 2h30.

A la fois bar et salle de concerts, Mississippi Studios est prisée des locaux, qui y viennent pour son atmosphère relax et sa programmation pointue. On peut naviguer entre les deux bars, les deux cours et le site extérieur où jouent les musiciens l'été.

THE HAWTHORNE THEATRE

1507 SE 39th Ave
✆ +1 503 233 7100
www.hawthornetheatre.com
Jason@HawthorneTheatre.com
Concerts presque tous les soirs, entrée de 15 à 30 US$.
Cet ancien théâtre reconverti en salle de concerts accueille des évènements pratiquement tous les soirs. La programmation est détaillée sur Internet. Certain soirs, l'entrée est gratuite. Dans tous les cas, l'endroit vaut également pour son bar sympathique et son ambiance typique d'Hawthorne. Comme la salle fait aussi bar, certains concerts requièrent d'avoir plus de 21 ans.

THE LOVECRAFT BAR

421 SE Grand Ave
✆ +1 971 270 7760
www.thelovecraftbar.com
Ouvert tous les soirs de 20h à 2h, sauf vendredi et samedi de 16h à 2h. Happy hours du lundi au jeudi et dimanche jusqu'à 22h.
Baptisé en hommage à Howard Phillips Lovecraft, écrivain célèbre pour ses œuvres fantastiques et horrifiques, bienvenue dans l'antre du *goth* ! Musiques noires, signes sataniques et bières pas chères, on se glisse dans une foule où personne ne bouge, on vit l'expérience de l'intérieur, entre concerts de *hardcore* ou d'électro planante, et shows burlesques. Pas besoin de vous teindre les cheveux en noir ou bleu, ici tout le monde est accepté. Seulement cette petite salle n'accueille pas plus de 98 personnes, donc pensez à venir tôt ou vous serez recalé. Oui, Lovecraft est victime de son succès !

Activités entre amis

GROUND KONTROL CLASSIC ARCADE

511 NW Couch Sreet
✆ + 1 503 796 9364
www.groundkontrol.com
kontact@groundkontrol.com
Ouvert tous les jours de 12h à 2h30 du matin. Tous les âges sont admis avant 17h. Après 17h, l'accès est réservé aux personnes de plus de 21 ans et les mineurs doivent quitter les lieux.
Avec ses 60 jeux d'arcade classiques et ses 27 flippers, *Groung Kontrol* célèbre l'âge d'or du jeu vidéo. Vous pouvez jouer au fameux jeu Pac-Man, comme au dernier flipper *The Walking Dead*. Après 17h, le bar ouvre et le lieu s'anime, selon la programmation, de concerts, de spectacles ou de karaokés. Que vous soyez un véritable *geek* ou un joueur du dimanche, vous ne serez pas déçu par ce lieu atypique.

À VOIR – À FAIRE

Nous avons divisé Portland en cinq zones à visiter. Downtown et Old Town sont les principales en matière de points d'intérêt historiques et architecturaux, le Southeast sera plus intéressant pour le shopping, les bars et la culture.

Visites guidées

FOOD CARTS TOURS ★

✆ +1 503 896 2771
www.foodcartsportland.com
foodcartsportland@gmail.com
Tours du lundi au samedi à midi, durée 90 minutes. Tarif 60 US$, gratuit pour les – 12 ans. Réservation conseillée.
Brett est passionné par Portland, la gastronomie et le principe du *food cart*. Pas d'hésitation donc, c'est l'homme à connaître si l'on veut appréhender les *food carts* dans leur ensemble. Comme il connaît presque tout le monde sur place, il vous fera goûter à de nombreuses spécialités, vous offrira l'occasion de discuter avec les propriétaires/cuistots, ou encore pour expliquera ce qu'est un « *pod* » et quelles sont les différences entre les différents sites. Son site internet est une vraie mine d'or et un guide des *food carts* à part entière, n'hésitez pas à vous y référer.

PORTLAND SPIRIT ★

110 SE Caruthers Street
✆ +1 503 224 3900
www.portlandspirit.com
sales@portlandspirit.com
À partir de 28 US$ la sortie en bateau, prix variable selon la formule (brunch, dîner, etc). Réservation en ligne.
Une croisière le long de la Willamette River ou de la Columbia River permet de voir la ville sous un autre jour. Avec Portland Spirit, on a l'occasion de déjeuner, bruncher ou dîner en écoutant les commentaires des guides touristiques.

PORTLAND WALKING TOURS ★

✆ +1 503 774 4522
www.portlandwalkingtours.com
info@portlandwalkingtours.com
Tours programmés tous les jours. A partir de 19 US$ les 2 heures.
Portland Walking Tours est certainement la compagnie la plus complète en matière de tours guidés à Portland. De la visite classique du centre-ville ou des différents quartiers, au tour des food carts, en passant par la chasse aux fantômes ou les tunnels de Portland, chaque centimètre carré de la ville est couvert ! Les guides sont très instruits et partagent avec passion leur connaissance. Il existe la possibilité de faire le tour en français.

Downtown ★★★

Downtown concentre plusieurs musées, ainsi que des bâtiments dignes d'intérêt sur le plan architectural. On remontera la Green Belt, c'est-à-dire Park Avenue, pour les découvrir. Sur Broadway Avenue, on apercevra les théâtres et autres salles de spectacles. Et enfin, une halte s'impose au cœur de la ville, sur Pioneer Square.

ANTOINETTE HATFIELD HALL ★

1111 SW Broadway
✆ +1 503 248 4335
Ce très beau bâtiment contient trois des théâtres de Portland. Il est intéressant d'entrer dans son hall donc la forme ronde renvoie au Shakespeare Globe de Londres. Plusieurs œuvres d'art y sont régulièrement exposées et rendent hommage à la ville de Portland. A l'extérieur du théâtre, sur le trottoir, on peut voir plusieurs étoiles à la manière de Sunset Boulevard à Los Angeles. Elles célèbrent plusieurs personnalités de Portland, comme par exemple Vera Katz, première femme porte-parole à la Chambre des Représentants de l'Oregon et 49e maire de Portland (1993-2005), connue pour avoir

Les immanquables de Portland

- **Pioneer Square**, le cœur de Downtown.
- **Tom MacCall Waterfront Park**, la preuve que Portland est avant-gardiste en matière d'écologie.
- **Portland Art Museum**, le plus important musée de la ville.
- **Pittock Mansion**, pour sa vue sur la ville.
- **Oregon Historical Society**, pour comprendre la conquête de l'Ouest.
- **Le Grotto**, pour un instant de sérénité et de spiritualité dans la forêt.

développé les transports publics et l'utilisation du vélo (Yellow Bike Project). Ou encore Michael Powell, l'illustre propriétaire de Powell's Books, la librairie neuve et d'occasion de Portland.

MILL ENDS PARK ★

SW Nailto Parkway
A l'angle de SW Taylor Street
Voici le plus petit parc du monde, reconnu par le *Guinness Book* ! Créé en 1948 lors de la Saint-Patrick, ce qui était au départ un emplacement de lampadaire fut consacré parc aux Leprechauns et ponctuellement stade de courses d'escargots !

OREGON HISTORICAL SOCIETY ★★

1200 SW Park Avenue ✆ +1 503 306 5198
www.ohs.org – orhist@ohs.org
Ouvert du lundi au samedi de 10h à 17h et de midi à 17h le dimanche. Entrée adulte 5 US$, senior 5 US$, enfants jusqu'à 18 ans gratuit.
Situé en face du Portland Art Museum, ce musée retrace l'histoire de l'Oregon depuis la conquête de l'Ouest. Après plusieurs mois de fermeture, la nouvelle exposition permanente « Experience Oregon » a été inaugurée en février 2019 dans un espace plus interactif qui promet une découverte de l'Oregon Trail, ses pionniers, l'histoire passionnante du Grand Ouest qui est ici racontée. Le clou de la visite est la Benson Automobile, la première voiture construite en Oregon par Nils Benson en 1904. Autre exposition dans ce même bâtiment mais au sous-sol : « Oregon Voices », qui donne des clés pour comprendre l'histoire de la ville et de ses habitants, mais aussi des campagnes rurales de l'Oregon. Chacune est thématique (sur les populations afro-américaines, asiatiques et natives dans l'histoire de Portland, sur l'agriculture, l'écologie, etc.). Elles se déclenchent automatiquement les unes après les autres en changeant d'écran.

OREGON MARITIME MUSEUM ★★

Sur la Willamette River près du Waterfront Park
SW Naito Parkway
Au niveau de Pine Street
✆ +1 503 224 7724
www.oregonmaritimemuseum.org
info@oregonmaritimemuseum.org
Ouvert seulement les mercredis, vendredis et samedis de 11h à 16h. Dernière visite 45 minutes avant la fermeture. Entrée : adulte 7 US$, sénior 5 US$, étudiant 4 U$ et enfant de 6 à 12 ans 3 US$.
Le musée maritime se trouve à bord du Portland, le dernier remorqueur à vapeur encore en activité aux Etats-Unis. Construit en 1947 et classé bâtiment historique, il avance grâce à la rotation de sa grande roue à aubes située à l'arrière. Une visite guidée du *steamer*, de la salle des machines à la cabine de pilotage, vous permettra d'en apprendre plus sur l'histoire maritime locale et la navigation sur les rivières Columbia et Willamette.

PORTLAND ART MUSEUM ★★

1219 SW Park Ave
✆ +1 503 226 2811
www.portlandartmuseum.org
info@pam.org
Ouvert de 10h à 17h le mardi, mercredi, samedi et dimanche. De 10h à 20h le jeudi et le vendredi. Entrée adulte 20 US$, senior et étudiant 17 US$, moins de 17 ans gratuit. Visites guidées gratuites (avec le ticket d'entrée) à 13h le mardi et le jeudi, 18h le vendredi, 12h30 et 15h le samedi et 15h le dimanche.
Fondé en 1892, Portland Art Museum est le plus vieux musée de la Côte Ouest et le septième plus ancien dans toute la nation. S'il retrace l'histoire de l'art depuis la naissance du pays, on y va surtout pour sa collection de sculptures amérindiennes (*native americans*) amassées dans tout le Pacific Northwest. Mais aussi pour ses peintures romantiques comme *Mount Hood* d'Albert Bierstadt (XIX[e] siècle), les peintures modernes comme celles de Jack Tworkov ou bien les œuvres plus contemporaines d'artistes américains que nous connaissons peu en France. Côté asiatique, on peut admirer entre-autre l'œuvre du Japonais Katsushika Hokusai, *The Falling Mist Waterfall at Mount Kurokami in Shimotsuke Province,* de l'argenterie anglaise, des photographies (dans l'aile moderne), des dessins graphiques (dans le tunnel reliant les deux édifices). Mais le musée propose aussi des expositions temporaires nationales et internationales renommées sur des thématiques modernes et contemporaines. L'institution abrite également le Northwest Film Center, ce qui en fait l'une des salles phare pour l'art visuel à Portland.

PORTLAND BUILDING ★★

1120 SW 5th Avenue
Construit en 1982, sous la direction de Michael Graves, ce bâtiment est le premier exemple d'architecture postmoderne sur le territoire états-unien. Avec ses matériaux variés, ses petites fenêtres et la prédominance de la pierre, il diffère radicalement des autres bâtiments de bureau construits à cette époque. En 1985, la statue *Portlandia* de Raymond Kaskey y est ajoutée. C'est la deuxième plus grande statue en cuivre repoussé des Etats-Unis (la première étant la statue de la Liberté). Le bâtiment abrite aujourd'hui les bureaux de la ville. Depuis 2006, le bâtiment a été recouvert par un « toit vert » qui permet une évacuation de la chaleur et de l'humidité plus écologique.

PIONEER COURTHOUSE SQUARE ★★

Vous voici au cœur de la ville, dans ce que les locaux appellent leur « salon ». La place attire toute la ville, qui vient assister aux multiples concerts et festivals qui s'y déroulent. L'office de tourisme y est également installé. L'implication des habitants a joué un grand rôle dans la création de cette place. En 1951, on détruit The Portland Hotel (construit en 1890) et l'endroit reste en friche pendant des années. En 1980, Macy's veut y bâtir un parking. Des pétitions circulent contre ce projet et des briques rouges à 25 US$ l'unité sont achetées par les habitants, afin de construire une place au lieu d'un parking. Les noms des donateurs qui ont contribué à cet aménagement sont gravés sur ces briques. De l'hôtel, il ne reste que le grand portail en fer forgé. On peut lire l'histoire de la place sur le bas-relief au fond de Pioneer Square. Autour de la place, se dresse notamment Pioneer Courthouse (1875), le plus vieux bâtiment de Portland, et toujours son actuelle cour de justice. On verra aussi 25 statues en bronze, représentant la faune d'Oregon et réalisées par Georgia Gerber. Castors, daims, loutres, oursons jalonnent le square.

PLAZA BLOCKS ★

SW Main Street
Entre 3rd et 4th Avenues

Ces trois petits squares paisibles ne l'ont pas toujours été. Pendant les mouvements *occupy* en 2011, ils ont servi de camp de base pour les partisans de la désobéissance civile d'*Occupy Portland*. Ce mouvement est inspiré d'*Occupy Wall Street*, lancé à New York en 2011, lui-même inspiré du Printemps Arabe. Les participants se révoltent pacifiquement contre les inégalités sociales et la toute puissance du pouvoir financier. Les manifestants ont commencé leur prise de Chapman Square, Terry Schrunk Plaza et Lownsdale Square le 6 octobre. Une marche de 10 000 manifestants jusqu'à Pioneer Square est alors organisée. Si le campement est démantelé en novembre sur ordre du maire, l'organisation *Occupy Portland* reste toujours active depuis.

THOMPSON ELK STATUE ★

SW Main St
A l'angle de SW 4th Avenue

L'élan emblématique des forêts d'Oregon se dresse fièrement en plein cœur des Plaza Blocks. Commissionnée par le 24e maire de Portland, l'homme d'affaires David Thompson, en 1900, cette statue de bronze fut à son érection très controversée. D'abord, parce qu'elle est en réalité une fontaine pour les chevaux, installée au milieu de la rue, ce qui, du temps des calèches, pouvait provoquer de grands embouteillages. Ensuite, parce que The Elks, ou Exalted Order of Elks, un club très privé dérivé de la franc-maçonnerie, déclara l'élan imaginé par le sculpteur Roland Hinton Perry « une monstruosité de l'art ». Pourtant, l'élan résiste et en 1974, il est, avec les Plaza Blocks, classé monument historique. Aujourd'hui, sa position paraît étrange, il semble tourner le dos au trafic et à la ville, il faut toutefois se souvenir qu'il est tourné vers l'ouest et la terre promise, à savoir l'océan Pacifique. Gus Van Sant, originaire de Portland, l'immortalisera dans *My Own Private Idaho*.

TOM MCCALL WATERFRONT PARK ★

1020 Southwest Naito Parkway

Ce parc s'étend sur les berges de la Willamette River sur près de 3 km. Des festivals et des concerts s'y tiennent en été pendant que les enfants jouent autour de Salmon Street Springs Fountain et que les joggers continuent leur route. Ce projet a été réalisé grâce à Tom McCall, gouverneur de l'Oregon de 1966 à 1974. Reconnu pour ses nombreuses actions en faveur de l'environnement, il a notamment oeuvré pour la préservation des berges de la Willamette River à Portland. En 1970, il transforme l'autoroute qui la longe en promenade verte pour les citadins. A l'époque, son projet est accueilli par de hauts cris au niveau national – on veut bien financer de nouvelles autoroutes, mais certainement pas en enlever ! Pourtant, aujourd'hui ce qui est devenu le Tom McCall Waterfront Park est l'une des fiertés de la ville. McCall s'illustrera dans d'autres projets, comme l' « Oregon bottle bill », une loi qui invite à recycler ses bouteilles et autres canettes en échange de quelques dollars.

US BANCORP TOWER – BIG PINK ★

111 SW 5th Avenue

Complétée en 1983, cette tour de 42 étages est le deuxième plus haut gratte-ciel de Portland. Les locaux, qui le surnomment Big Pink d'après ses vitres rosées, le considèrent comme emblématique de la ville et, bien que Wells Fargo Tower soit la plus haute tour, c'est toujours Big Pink qui est cité en premier ! Le bâtiment a été érigé par les architectes Skidmore, Owings et Merrill, avec Pietro Belluschi en consultant. Ce dernier, né à Portland, est le chef de file du mouvement moderne dans le Pacific Northwest où il évoluera toute sa carrière. Avec Big Pink, il illumine la ville de reflets rosés, particulièrement lorsque le soleil se montre, en début et fin de journée. Au 30e étage se trouve City Grill, un restaurant avec l'une des plus belles vues sur la ville.

Old Town et Chinatown ★

La vieille ville de Portland et son quartier chinois révèlent plusieurs points d'intérêts historiques et culturels. C'est ici que l'on verra les plus anciens immeubles de la ville, dont les influences européennes sont assez frappantes. Rendez-vous par exemple sur SW First Avenue pour observer des immeubles du début du XXe siècle, commandés

sur catalogue en Europe et livrés à Portland par bateau ! Chinatown s'est formé à Portland au moment de la fabrication du chemin de fer dans l'ouest, à la fin du XIXe siècle, à l'instar de quatre autres villes de la Côte Ouest, San Francisco, Seattle, Los Angeles et Vancouver en Colombie britannique (Canada). Les *Lan Su Gardens* ont été créés en 2000 pour revitaliser l'identité du quartier. Toutefois, Chinatown à Portland est bien moins active que dans les autres villes et le quartier est quelque peu laissé à l'abandon aujourd'hui.

■ BURNSIDE BRIDGE

Il faut un jour traverser le Burnside Bridge de Portland. Sa largeur spectaculaire, ses points de vue sur les grandes autoroutes, ses fines et basses passerelles donnent une sensation étrange de vertige. Erigé en 1926, ce pont-levant est depuis 2012 classé monument historique. C'est le seul pont de la Willamette River qui a été dessiné par un architecte, d'où ces finitions très stylisées comme les deux petites tours de Renaissance italienne qui s'élèvent à mi-chemin.

■ CHINA GATE ★

W Burnside Street
A l'angle de SW 4th Avenue

Les deux lions dorés marquent l'entrée de Chinatown. C'est une tradition que l'on retrouve dans tous les Chinatowns américains. La porte a été installée en 1986, alors que le quartier existait déjà depuis près d'un siècle. Vous pouvez voir des poteaux de lampadaires rouges dans ce quartier également. En réalité Chinatown est un quartier à l'abandon où se massent des sans-abri et nous vous déconseillons d'aller trop à l'ouest c'est un peu *resident evil*. Ce quartier qui était en réalité un little Tokyo japonais a été vidé de ses habitants après la Seconde Guerre mondiale, lorsque les Américains ont décidé de chasser les migrants japonais après l'attaque de Pearl Harbor. Les Chinois eux sont restés, mais on trouve seulement quelques restaurants pas des meilleurs et des plus récents, et des stores fermés.

■ LAN SU CHINESE GARDEN ★

239 NW Everett
A l'angle de NW 3rd ✆ +1 503 228 8131
www.lansugarden.org
Ouvert d'avril à octobre de 10h à 18h, jusqu'à 17h le reste de l'année. Entrée adulte 10 US$, senior 9 US$, étudiant 7 US$.

Un havre de paix au cœur de la ville ! Né de la relation entre Portland et Suzhou, ville jumelle située en République Populaire de Chine, Lan Su Garden est la réplique parfaite des célèbres jardins traditionnels de la dynastie Ming. Inspiré de la philosophie du Taoïsme, le lieu cultive le principe de sérénité dans un cadre idyllique : arbres, plantes et fleurs du pays habillent une architecture traditionnelle qui appelle à la spiritualité. De nombreuses activités y sont organisées toute l'année. On pourra par exemple prendre un cours de Tai Chi (tous les 4e samedis du mois), apprendre à jouer au Wei Chi ou assister à une démonstration de calligraphie.

■ SHANGHAI TUNNELS ★

✆ +1 503 622 4798
www.shanghaitunnels.info
shanghaitunnels@onemain.com
Tous les vendredis et samedis soir, ainsi que le premier jeudi du mois. Tarif adulte 13 US$, enfant 8 US$. Durée : 1 heure. Sur réservation.

Construits au début du XXe siècle, les Shanghai Tunnels sont un réseau souterrain qui permettait officiellement d'acheminer les biens vers les docks du port, en évitant le trafic. On raconte aussi que ces tunnels permettaient également à la pègre de racketter le quartier – ce que l'on nomme *shangaiing*. En plus des tours organisés par les Shanghai Tunnels, on peut suivre le tour de Portland Walking Tours (se référer à visites guidées). Les histoires de fantômes sont un peu folkloriques, tandis que la visite manque un peu de dynamisme, et de consistance par rapport à l'histoire incroyable qui s'est déroulée ici. Dommage.

■ SKIDMORE FOUNTAIN ★

SW First Avenue
A l'angle d'Ankeny Street

Erigée en 1888 grâce au financement de l'homme d'affaires Stephen G. Skidmore, cette fontaine est située à l'extrémité ouest du pont de Burnside, parmi les jolies maisons victoriennes. Son créateur, Olin Levi Warner, s'est inspiré des fontaines de Versailles, vues quelques années plus tôt lors d'un voyage en France. Le samedi, un marché entoure la place où se situe la fontaine et de nombreux artistes s'y produisent.

■ THE DUCK STORE BUILDING ★★

70 NW Couch Street
A l'angle de NW Nailto Parkway
✆ +1 503 412 3712 – uoduckstore.com
orders@uoduckstore.com
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 18h, samedi de 10h à 17h, dimanche de midi à 17h.

Deux raisons pour lesquelles nous mentionnons ce bâtiment : son aspect extérieur et ce qu'il contient. Construit au début du XXe siècle, dans un style européen, il marque notamment l'utilisation du fer forgé sur les façades, que l'on retrouve à New York. Après la Grosse Pomme, Portland est la deuxième ville américaine à avoir connu ce genre de façades. Aujourd'hui, les armatures en fer ont été entièrement repeintes ce qui donne à l'immeuble une allure plus qu'originale. Il renferme tous les artefacts possibles et imaginables liés aux Ducks, l'équipe de football américain de l'Université d'Oregon.

■ **WHITE STAG SIGN – PORTLAND OREGON SIGN** ★★
70 NW Couch St
Depuis le pont Burnside Bridge.
Cette enseigne de néons représentant un cerf est hissé au sommet d'un building de Couch Street mais s'observe mieux depuis le Burnside bridge, de préférence la nuit pour la voir illuminée. Le cerf est celui de la marque de vêtement *White Stag*. L'usine de fabrication, autrefois installée dans ce bâtiment (de 1924 à 1973) a été délocalisée mais le cerf, lui, est resté. On a remplacé le nom de la marque « White Stag » par la mention « Made in Oregon » puis en 2010 « Portland, Oregon ». Il faut surtout voir le cerf pendant la période de Noël où il est chaque année agrémenté d'un nez rouge.

Pearl District et Northwest ★★

Il n'y a pas à proprement parler de points d'intérêt à visiter dans le nord-ouest de Portland. On ira se promener entre les anciens entrepôts de Pearl District, découvrir Brewery Blocks. Quant au très chic Nob Hill, les jolies maisons et les sympathiques 21st et 23rd Avenue sauront divertir les marcheurs en quête de paysages urbains. On accède à Nob Hill et à NW 23rd Avenue par le bus 15 ou par le tramway.

■ **BREWERY BLOCKS** ★
www.breweryblocks.com
eric.haskins@am.jll.com
Etablis entre 2001 et 2006, Brewery Blocks s'étendent d'ouest en est, entre NW 13th Avenue et NW 10th Avenue, et du nord au sud entre NW Davis et NW Burnside Streets. Ils intègrent l'ancien site de la brasserie Blitz-Weinhard et participent à la réhabilitation post-industrielle du Pearl District. Des dizaines de boutiques et restaurants s'y sont installées. Et bien évidemment les installations sont écolos. Portland ou l'art de rendre un centre commercial branché !

Northeast et Southeast ★★

Dans Northeast, Alberta et Mississippi concentrent les regards. Alberta Street, sur sa section entre 11th et 19th Streets, présente un grand nombre de galeries d'art et une histoire liée à la communauté noire américaine de Portland. Autrefois plutôt populaire, Alberta se gentrifie et voit une population de hipsters alternatifs affluer depuis quelques années. Le dernier jeudi de chaque mois, une foire a lieu dans les galeries et dans les rues, mêlant art, artistes et stands de nourriture. On y accède par les bus 72 et 35. Mississippi concentre plus de boutiques, de shopping et de restaurants qu'Alberta. Avec une atmosphère plus familiale, elle séduit également pour sa tranquillité et son offre commerçante. Cela n'a d'ailleurs pas toujours été le cas, puisque Mississippi fut dans les années 1960 le théâtre de violentes révoltes liées à la pauvreté, et où les habitants eux-mêmes détruisirent leur propre quartier. Dans Southeast, nous vous recommandons trois axes principaux, séparés par de jolies zones résidentielles : Belmont, Hawthorne et Division Streets. C'est à partir de 30th Street environ que les rues s'animent et présentent une vie de quartier intéressante.

■ **JOHN PALMER HOUSE** ★
4314 N Mississippi Avenue
✆ +1 503 493 1903
Ne se visite pas.
John Palmer était un ingénieur du bâtiment. Il s'installe à Portland à la fin du XIXe siècle et fait construire cette belle demeure victorienne. Après sa mort, la maison passe de mains en mains, et est racheté en 2010 par une association. Aujourd'hui, elle accueille des mariages et d'autres évènements.

■ **OREGON MUSEUM OF SCIENCE AND INDUSTRY (OMSI)** ★
1945 SE Water Avenue
✆ +1 503 797 4000
www.omsi.edu
ldawson@omsi.edu
Ouvert tous les jours de 9h30 à 19h l'été et de 9h30 à 17h30 du mardi au dimanche le reste de l'année. Entrée adulte 14,5 US$, senior 11,25 € et enfant 9,75 US$.

First Thursday : les galeries d'art ouvrent leurs portes

Les quartiers Southeast, Northeast et une partie de Downtown s'animent tous les premiers jeudis de chaque mois en ouvrant les portes de leurs galeries d'art de 18h à 22h. Entre deux verres de vin, on passe d'une galerie à l'autre pour découvrir le travail des artistes de la région.

Pour connaître la liste des galeries participantes, rendez-vous sur le site www.firstthursdayportland.com

Fondé en 1944 par John C. Stevens, un ingénieur civil de Portland, OMSI est l'un des musées scientifiques les plus importants des Etats-Unis et l'attraction touristique principale en Oregon. Le musée est un centre de ressources scientifique, éducatif et culturel, dont le but est d'améliorer la compréhension publique de la science et de la technologie. Il se compose de cinq halls abritant des expositions interactives pour les petits et les grands. A ne pas rater : la visite d'un sous-marin, l'USS Blueback. Egalement un Omnimax et un planétarium.

■ STATUE DE JEANNE D'ARC ★★

NE 39 Street
A l'angle de Glisan Street
On ne s'attend pas à croiser la Pucelle d'Orléans à Portland et pourtant, la voici, fièrement juchée sur son cheval doré. Cette statue, située au milieu d'un carrefour dans le nord-est de la ville, a été donnée après la Première Guerre mondiale par Henry Waldo Coe, en hommage aux soldats français alliés avec les Américains.

■ THE GROTTO

8840 NE Skidmore Street
✆ +1 503 254 7371
www.thegrotto.org
Ouvert tous les jours de 9h à 17h30. Entée 7 US$, senior 6 US$ enfant 4 US.
Ce parc excentré est assez étonnant pour les Européens : imaginez une grotte artificielle qui ressemble à celle de Lourdes sans Bernadette, mais avec la vierge Marie tout de même, creusée dans une falaise que l'on peut arpenter une fois l'ascenseur (payant) pris. En haut, une forêt assez réduite de sequioas géants avec des petits sanctuaires dédiés à toutes les religions ponctuent un petit parcours. On retrouve la Sainte patronne Guadalupe d'Amérique du Sud, des temples hindous, bouddhistes, chrétiens, etc. On peut entrer dans une salle de prière et de méditation tout en verre avec vue sur le mont Rainier.

West Hills et Washington Park ★★

Tout l'intérêt de se rendre dans ce coin de la ville est dans Washington Park. West Hills ne compte pas vraiment de points d'intérêts et se visite plutôt en voiture, en suivant l'axe principal Fairview Boulevard, pour admirer les belles villas des hauteurs de Portland.

■ PITTOCK MANSION ★★

3229 NW Pittock drive
✆ +1 503 823 3623
www.pittockmansion.org
mbones@pittockmansion.org
Ouvert tous les jours de 10h à 17h en juillet et août, de 11h à 16h le reste de l'année. Fermé en janvier. Entrée adulte 12 US$, senior 10 US$ et enfant 8 US$.
Cette demeure grandiose fut construite en 1914, sur les ordres du couple Pittock, Henry and Georgiana. Ils participèrent chacun à l'essor de la ville de Portland, lui en éditant le journal *The Oregonian*, elle en instaurant les roseraies et le Rose Festival. Leur maison reste aujourd'hui un témoignage intéressant du style de vie de cette époque. Si la visite de la maison est payante, le parc est en accès libre. Faites-y une halte pour profiter de la splendide vue sur Portland et sur la chaîne des Cascades.

■ WASHINGTON PARK ★★

4001 Southwest Canyon Road
De Downtown, on accède à Washington Park par le bus 63.
Emblème de Portland, le Washington Park est le poumon vert de la ville. Il dispose d'un zoo, de musées, de jardins magnifiques, entourés par le Forest Park, un espace sauvage de plus de 2 000 hectares. On y va principalement pour découvrir les superbes Japanese gardens, la fabuleuse roseraie, la Pittock Mansion ou encore le Hoyt Arboretum.

■ PORTLAND JAPANESE GARDEN ★

Washington Park
611 SW Kingston Avenue
✆ +1 503 223 1321
www.japanesegarden.com
Ouvert de midi à 19h le lundi et de 10h à 19h du mardi au dimanche en été, jusqu'à 16h le reste de l'année. Entrée adulte 16,95 US$, senior 14,5 US$, enfant 11,5 US$.
C'est l'un des joyaux de Washington Park. Les amateurs d'horticulture en feront un passage obligé mais le prix d'entrée a exagérément doublé en deux ans. Ce très bel endroit est réputé pour être le jardin nippon le plus authentique hors du Japon. L'ambassadeur du Japon a d'ailleurs confirmé lors d'une de ses visites à Portland. A voir plutôt au printemps, lorsque les buissons fleurissent et embaument l'air.

■ SACAGAWEA AND JEAN-BAPTISTE STATUE ★

Washington Park
Ne manquez pas la statue de Sacagawea, la jeune indienne Shoshone qui aida Lewis et Clark lors de leur expédition en 1805. Inaugurée en 1905 par Susan B. Anthony, elle fut à l'époque la première femme immortalisée en statue aux Etats-Unis. Elle porte sur son dos son fils Jean-Baptiste Charbonneau, futur explorateur de l'Ouest lui aussi.

■ HOYT ARBORETUM ★

Washington Park
4000 SW Fairview Boulevard
✆ +1 503 865 8733
www.hoytarboretum.org
info@hoytarboretum.org
Jardins ouverts de 5h à 21h30 tous les jours. Le centre d'information est ouvert du lundi au vendredi de 9h à 16h, samedi et le dimanche de 11h à 15h. Gratuit.
Cet arboretum abrite plus de 1 600 espèces d'arbres endémiques et exotiques. On vient ici pour les magnolias et les cornouillers au printemps, les conifères en été, les érables en automne et les houx en hiver. Pour plus d'informations et pour savoir d'où partent les quelque 20 km de sentiers, rendez-vous au centre d'information, où des guides pourront vous orienter. L'arboretum est l'un des endroits les plus paisibles de Portland.

■ WORLD FORESTRY CENTER DISCOVERY MUSEUM ★★

Washington Park
4033 Southwest Canyon Road
✆ +1 503 228 1367
www.worldforestry.org
jkent@worldforestry.org
Ouvert du jeudi au lundi de 10h à 17h. Entrée adulte 7 US$, senior 6 US$, enfant 5 US$.
L'Oregon a bâti sa fortune sur ses forêts et Portland s'est fondée sur les multiples souches laissées par l'industrie du bois, comme l'indique son surnom « Stumptown ». Dans ce centre de découverte, on nous explique quelles sont les caractéristiques de la forêt oregonienne, comment elle se régénère et quelles solutions existent pour la préserver. Les expositions sont très interactives et intéressantes à voir, particulièrement avec des enfants.

■ PORTLAND CHILDREN'S MUSEUM

Washington Park
4015 Southwest Canyon Road
✆ +1 503 223 6500
www.portlandcm.org
Ouvert tous les jours de 9h à 17h, sauf le vendredi jusqu'à 15h. Tarif unique : 11 US$. Gratuit pour les moins de 1 an.
Situé dans le Washington Park, le Portland Children's Museum est un musée pour les enfants, fondé en 1946. Le musée s'étend sur 4 600 m² avec parc extérieur et se partage entre savoirs, animations, récréations. Chaque année, il reçoit plus de 200 000 visiteurs.

SHOPPING

Portland n'était pas une ville de shopping mais c'était avant l'arrivée des friperies et magasins de *hipsters* dans tous les quartiers *cool* de la ville. L'absence de taxe dope considérablement les ventes.

Downtown

Le quartier commerçant du centre-ville s'étend sur un rayon de deux pâtés de maison, à partir de Pioneer Courthouse Square. Pioneer Place est un centre commercial haut de gamme situé entre SW Morrison Street et SW Yamhill Street, à l'est de la place.

PENDLETON WOOLEN

825 S.W.Yamhill Street ✆ +1 503 242 0037
www.pendleton-usa.com
Ouvert du lundi au samedi de 10h à 19h et le dimanche de 11h à 18h.
La marque de vêtement en pure laine de l'Oregon dont la fabrique se visite à Pendleton dispose depuis 2017 d'une enseigne à Park Avenue intéressante pour glaner vêtements de qualité, bijoux, textiles et céramiques.

PORTLAND FARMERS MARKET AT PSU

SW Park Avenue
A l'angle de SW Montgomery Street
www.portlandfarmersmarket.org
contact@portlandfarmersmarket.org
Le samedi de 8h30 à 14h, de mars à fin octobre. De 9h à 14h, de novembre à février.
Dans une ville telle que Portland, il y a plusieurs Farmers Markets. Presque un par jour finalement. Toutefois, nous vous indiquons celui-ci car il a lieu le samedi – ce qui attire un grand nombre de locaux, et se tient sur le campus de PSU, Portland State University. Vous aurez donc l'occasion de jeter un œil à l'université, et peut-être même de discuter avec les étudiants.

POWELL'S BOOKS

1005 W Burnside St ✆ +1 503 228 4651
www.powells.com – marketing@powells.com
Ouvert tous les jours de 9h à 23h.
Cette librairie de *new and old books* est une institution ! Impossible de visiter Portland sans repartir avec un de ses petits ouvrages, sans faire un long tour entre les étalages infinis de livres, sans avoir flâné pendant des heures entre ses rayons. A la fois emblématique et alternative, aujourd'hui nationale, elle se revendique comme étant la plus grande librairie indépendante de neuf et d'occasion du monde. Ici on trouve des tonnes de bouquins rares, et il ne faut pas louper les évènements artistiques, les lectures et les expositions qui ont lieu chaque semaine.

Autre adresse : Dans le SouthEast : 3723 SE Hawthorne Blvd

Old Town et Chinatown

OREGON LEATHER COMPANY

110 NW 2nd Av ✆ +1 503 228 4105
www.oregonleatherco.com/
oregonleather@aol.com
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h, le samedi de 10h à 17h. Fermé le dimanche.
Une institution ! On pourrait y entrer simplement pour le plaisir des yeux ou sentir ce parfum de cuir délicat. Grande fabrique sur plusieurs étages, elle ouvre ses portes très tôt, à 8h le matin, comme elle l'a toujours fait. Entreprise familiale depuis 1908, Jim et Bruce (deux cousins) mènent la barque en suivant les conseils de leur arrière-arrière-grand-père, un poil *old fashion*. Ici le cuir est garanti de qualité, on vient de partout pour se servir en grande toile de peau retournée, tapée, lissée. Ils proposent aussi de la maroquinerie ou des vêtements – portefeuille, sac, manteaux – assemblés par leurs soins.

PORTLAND SATURDAY MARKET

Ankeny Plaza
A l'angle de Nailto Parkway et Ankeny Street
✆ +1 503 222 6072
www.portlandsaturdaymarket.com
info@saturdaymarket.org
Le samedi de 10h à 17h et le dimanche de 11h à 16h30.
On trouve de tout dans ce marché qui se tient dans Chinatown, au pied du pont Burnside. De l'artisanat de proximité jusqu'à la poupée péruvienne, en passant par le T-shirt américain fabriqué au Vietnam. En un mot, fouillez. Il y a des perles et des arnaques. Quoiqu'il arrive, l'ambiance y est très sympathique et les locaux chérissent l'endroit.

Pas de taxe à Portland

Sachez que Portland bénéficie d'un statut spécial et n'applique pas de taxe sur les produits vendus en magasin. Les prix sont beaucoup plus bas qu'ailleurs aux Etats-Unis notamment pour les vêtements et les vinyles. Ne partez pas avant d'avoir chiné votre bonheur dans les friperies et magasins des quartiers branchés.

Pearl District et Northwest

NW 23rd Avenue est l'une des rues les plus cotées de Portland pour le shopping. On y voit une profusion de boutiques chic et branchées, bien plus que dans d'autres quartiers animés comme Hawthorne ou Downtown. N'hésitez pas à passer sur 21st Avenue également pour continuer la promenade. Pearl District comprend des galeries d'art, des boutiques et des magasins de décoration intérieure.

■ TENDER LOVING EMPIRE

Northwest
525 NW 23rd Avenue ✆ +1 503 964 6592
www.tenderlovingempire.com
Ouvert tous les jours de 10h à 19h.
La vague *hipster* qui fleurit dans le monde comprend une forte tendance « made in local » et Portland n'y échappe pas. Si l'on entre dans l'une des trois boutiques Tender Loving Empire, on trouve des articles divers fabriqués par des Portlandais et qui constituent de jolis cadeaux. Dernière mode : les produits féministes !

◗ **Autres adresses :** Downtown : 412 SW 10th Ave (près de Pearl) ouvert tous les jours de 10h30 à 18h30 • Southeast : 412 SW 10th Ave ouvert tous les jours de 10h à 19h

Northeast et Southeast

On trouvera ici principalement des bons plans prisés par les locaux, pas trop chers et souvent bio !

Centres commerciaux

■ NEW SEASONS MARKET

4034 SE Hawthorne Boulevard
✆ +1 503 236 4800
www.newseasonsmarket.com
Ouvert tous les jours de 8h à 22h.
Voici un supermarché emblématique de Portland, dans le cœur des habitants de Hawthorne. On y vend spécifiquement des produits issus de l'agriculture soit bio, soit équitable, soit locale. Avec une douzaine de magasins dans la ville et ses environs, New Seasons est la chaîne locale à connaître pour faire ses courses. Les produits bio seront moins chers ici, on peut y déposer son compost, les emballages sont réduits et le bâtiment lui-même est certifié « vert ».

Mode - Sport

■ HOUSE OF VINTAGE

Southeast
3315 SE Hawthorne Blvd
✆ +1 503 236 1991
www.houseofvintagenw.com
Ouvert de 11h à 19h tous les jours.
Imaginez 13 000 m², 60 vendeurs pour une seule friperie immense. On trouve tout et n'importe quoi, de toutes les époques, tous les styles. Il faut s'enfoncer loin pour chiner des objets, vêtements intéressants à bon prix.

■ THE RED LIGHT

3590 SE Hawthorne
✆ +1 503 963 8888
redlightclothingexchange.com
Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 20h, vendredi et samedi de 11h à 21h, dimanche de midi à 19h.
Parce qu'à Portland, arborer un pull jacquard brodé d'un renne de Noël, c'est stylé, ne manquez pas ce magasin. Le temple de la fripe sur Hawthorne. On y trouve des jupes à frous-frous, des serre-tête importables, des jeans patte d'ef', pour quelques dollars !

Musique

■ CROSSROADS MUSIC

8112 SE Foster Rd, Eastside
✆ +1 503 232 1767
Ouvert de 11h à 18h tous les jours jusqu'à 19h le vendredi et samedi.
Comme son nom l'indique, cette boutique est à un croisement de routes, un peu excentrée, mais tellement vaste ! Le rêve de tout *digger* de vinyles puisque pas moins de 5 vendeurs indépendants regroupent ici leur trouvailles, à prix raisonnable puisqu'on vient là exprès pour les disques. Y passer quelques heures consiste à gratter la surface du stock. On vous aura prévenu.

■ MISSISSIPPI RECORDS

5202 N Albina Avenue
✆ +1 503 282 2990
www.mississippirecords.store
Ouvert tous les jours de 12h à 19h.
Les diggers en rêvent, Portland l'a fait : ce magasin de vinyles propose des platines en libre service pour écouter tous les disques de la boutique au casque avant achat, idéal par un après-midi pluvieux. L'enseigne propose – rareté – un large choix de galettes à 1 ou 2 US$ (quand on connaît le prix d'un café !) parmi lesquelles on trouve de vrais trésors funk ou country. Les autres bacs sont aussi bien fournis et les prix raisonnables (car pas de taxe), beaucoup d'originaux édités dans les années 70 à NYC ou L.A. Prenez du cash en revanche avant d'y aller, car pas de CB et pas de distributeur dans le coin.

■ MUSIC MILLENNIUM

3158 E Burnside ✆ +1 503 231 8926
www.musicmillennium.com
earful@musicmillennium.com
Ouvert du lundi au samedi de 10h à 22h, dimanche de 11h à 21h.

© RYANJLANE - ISTOCKPHOTO

Vue sur Portland.

Music Millenium est une affaire de famille. En 1968, Don MacLeod, sa femme et son beau-frère ouvrent ce gigantesque hangar pour regrouper et recenser la musique locale, principalement underground. Le but : dénicher les groupes absents des grands magasins de disques. Une iniative finalement très portlandaise. Frank Zappa, John Fahey, The Fugs sont référencés. Le magasin grandit rapidement et plus de quarante ans après son ouverture, Music Millenium est aujourd'hui le plus vieux magasin de disques du Pacific Northwest. Des performances et des séances de dédicaces y sont régulièrement organisées. Consultez le site web pour plus d'infos.

SPORTS – DÉTENTE – LOISIRS

Qualifiée de « ville verte » pour son dévouement à l'écologie, Portland favorise les activités sportives en plein air. Dans le Washington Park ou le Forest Park, la ville est un lieu idéal pour la course à pied, les balades en vélo ou la randonnée.

PORTLAND KAYAK COMPANY
6600 SW Macadam Avenue
✆ + 1 503 459 4050
www.portlandkayak.com
paddle@portlandkayak.com
A partir de 14 US$ de l'heure pour une location de kayak (2h minimum). Ross Island Tour tous les jours à 10h et 14h, 45 US$; Ross Island Sunset Tour de mai à septembre uniquement à 18h, 55 US$; Full Moon Paddle (consultez le calendrier en ligne), 55 US$. Réservation obligatoire.
Cette compagnie loue des kayaks, des canoës et des équipements de paddling. Elle propose également des cours et des visites guidées. Trois types de tours d'une durée de 2h30 à 3h sont proposés : le *Ross Island Tour*, qui contourne l'Ile de Ross et permet d'admirer hérons et aigles du refuge d'Oaks Bottom. Le *Ross Island Sunset Tour* pour contempler le coucher du soleil et la vue imprenable qu'il offre sur la ville. Et le *Full Moon Paddle*, qui propose de glisser lentement sur la rivière sous la lune, une expérience unique.

RÉGION CENTRALE

A seulement quelques encablures de Portland, cette région regorge de richesses. Des vins de la Willamette Valley, aux ambiances jeunes et sportives de Eugene et Bend, en passant par l'historique et fascinante Columbia River et les sommets de la chaîne des Cascades, le cœur de l'Oregon sait séduire les visiteurs.

WILLAMETTE VALLEY

Une région de premier choix pour les visiteurs qui souhaitent découvrir les richesses de la terre de l'Oregon : ses fruits, ses noix et ses vins. Les villes historiques et les ponts couverts encouragent à découvrir les routes de la vallée de Willamette. Un climat sec et un ciel bleu font de cette région centre le parfait terrain de jeu pour skier, pêcher, faire de l'escalade, des randonnées, du vélo, du rafting, et pratiquer le golf.

La Willamette Valley est la région des vins, délimitée au nord par la Columbia River et au sud par les Calapooya Mountains (au sud de la ville d'Eugene), à l'est par les Cascade Mountains et à l'ouest par la chaîne de montagnes côtières. Le vin le plus fameux produit dans la vallée est le pinot noir. Il existe deux appellations contrôlées : Willamette Valley et Umpqua Valley.

Un conseil : basez-vous à Eugene pour quelques jours, afin de profiter de la beauté de la région, mais aussi de l'ambiance jeune et dynamique de cette charmante ville.

OREGON CITY

A 13 km au sud de Portland, cette ville se situe en contrebas des chutes de la Willamette River et marque la fin de l'Oregon Trail. Fondée en 1829 et jusqu'en 1851 capitale du territoire de l'Oregon, Oregon City fut en partie l'initiative de John McLoughlin, commerçant de fourrures et également fondateur de Vancouver (ville de l'Etat de Washington, en face de Portland). Aujourd'hui, Oregon City a un peu perdu de son intérêt, au même titre que sa population semble s'échapper. Si vous passez dans le coin, rendez toutefois visite au centre d'interprétation de l'Oregon Trail et au Museum of the Oregon Territory. En face du musée, vous pourrez aussi voir les Willamette Falls, les plus grandes chutes d'eau du Pacific Northwest en termes de volume d'eau.

Historical markers et Heritage Trees

- ***Historical markers.*** Mettre en valeur son histoire est un des projets phare de l'administration de l'Oregon. Chaque site ou lieu témoignant d'un fait historique est signalé dans tout l'Etat par des panneaux de bois, nommés *historical markers*. Ici, un tsunami enregistré en 1700, là un campement de pionniers, sans oublier tous les sites liés à l'histoire de l'Oregon Trail, regroupés majoritairement autour de la Columbia River. L'histoire se lit à chaque détour.
- **Les *Heritage Trees*** sont considérés comme des monuments dans cet Oregon qui vit avant tout de sa forêt, témoins d'un héritage, ils s'inscrivent dans le patrimoine historique de la région. L'*Heritage Tree Program* en Oregon a pour vocation de les référencer et de sensibiliser le public à la préservation de cet héritage. C'est en 1994 que Portland désigne son premier *Heritage tree*. Les « Captain Flavel Trees » à Astoria ont été plantés par Georges Flavel dans le jardin de sa maison victorienne. Le « Bombing Site Tree », un arbre Redwood situé à 15 km à l'est de Brookings, marque symboliquement le seul endroit des Etats-Unis bombardé par les Japonais durant la Deuxième Guerre mondiale.

■ **OREGON TRAVEL EXPERIENCE**
✆ +1 800 574 9397
www.oregontic.com
Toutes les informations sur l'ensemble de ces témoins historiques que sont les *Heritage trees* et les *Historical markers*.

■ **END OF THE TRAIL INTERPRETIVE CENTER**
1726 Washington Street ✆ +1 503 657 9336
www.endoftheoregontrail.org
info@historicoregoncity.org
Ouvert tous les jours de 10h30 à 17h. Entrée : adultes 13 US$, enfants (de 4 à 17 ans) 7 US$.
Ce centre retrace la vie des pionniers le long de la route de l'Oregon Trail, cette piste empruntée tout au long de la seconde moitié du XIXe siècle par des centaines de milliers de pionniers attirés vers l'Ouest.

■ **MCLOUGHLIN HISTORIC DISTRICT**
713 Center Street ✆ +1 503 656 5146
www.mcloughlinhouse.org
mcloughlinmemorial@gmail.com
La McLoughlin House est fermée de mi-décembre à mi-février. Ouvert le reste de l'année le vendredi et le samedi de 10h à 16h. Entrée gratuite (visite de 45 minutes).
Ce quartier s'arrondit autour de la superbe maison de l'ancien directeur de la Hudson's Bay Company John McLoughlin, gouverneur des territoires canadiens du Nord-Ouest de 1824 à 1846 et fondateur de la ville.

■ **THE VERDICT BAR & GRILL**
110 8th Street
✆ +1 503 305 8429
www.verdictbarandgrill.com
email@verdictbarandgrill.com
Ouvert du lundi au jeudi de 11h30 à 22h, vendredi de 11h30 à 23h, samedi de midi à 23h, dimanche de midi à 21h. Compter 8 à 16 U$ par plat.
Situé juste à côté de la cour de justice du Comté de Clackamas, The Verdict Bar & Grill sert une cuisine traditionnelle de pub, steaks, pâtes, salades, et présente une carte extensive de cocktails et de bières artisanales du Nord-Ouest. L'ambiance est conviviale dans ce qui est le plus vieux bâtiment commercial d'Oregon City, construit en 1848 et rénové en 2008.

SALEM

Avec une population de 150 000 habitants, Salem est la capitale administrative de l'Oregon depuis 1850. Son actuel capitole est le troisième et date de 1938. Salem est à 47 miles au sud de Portland par la I-5. Il n'y a pas vraiment de points d'intérêt, on y passera en allant vers Eugene.

■ **SILVER FALLS STATE PARK**
20024 Silver Falls Hwy SE
✆ +1 503 873 8681
www.oregonstateparks.org
Une vingtaine de kilomètres à l'est de Salem.
Des chutes d'eaux de toute beauté. Le sentier des 10 chutes d'eau donne le frisson et mérite vraiment une photo.

EUGENE

Il faut prononcer You-gin. Eugene est une petite ville perdue dans le centre de l'Oregon, comme il en existe des milliers. Pourtant elle dénote avec le reste des Etats-Unis : maisons bariolées de multiples couleurs, violettes, rouges, vertes, amulette suspendues aux porches, signes ésotériques peints sur les murs, fontaines et musique hippie. Si ses habitants sont loin du stéréotype de la West Coast, habillés de noir et animés d'une étrange énergie, ils sont extrêmement chaleureux. Parce qu'ici, on peut venir vous parler dans la rue, on vous accoste plus facilement que dans les grandes villes. Attendez-vous à croiser un chaman ou une liseuse de bonne aventure qui vous demandera si vous souhaitez qu'elle vous tire les cartes.
Deuxième ville de l'Oregon, Eugene se trouve à 178 km au sud de Portland sur la Road 5. Avec l'université de l'Oregon animée par ses étudiants, elle est connue pour être le joyau de la Willamette Valley. Elle se surnomme *Emerald City* (la cité émeraude), on la connaît pour la beauté de sa nature, les forêts denses qui l'entourent, son côté artistique et hippie mais aussi sportif : d'ailleurs, Nike est né ici, quand Philip Knight pratiquait la course à pied à l'université.

Transports

Comment y accéder et en partir

■ **AVIS RENTAL CAR**
28801 Douglas Drive, Ste 6
A l'aéroport. ✆ +1 541 688 9054
www.avis.com
Ouvert de 7h à minuit.
Agence de location de voitures.

■ **EUGENE AIRPORT**
28801 Douglas Dr ✆ +1 541 682 5430
www.eugene-or.gov
L'aéroport de Eugene dessert entre autres San Francisco, Oakland, Portland, Seattle, Salt Lake City, Las Vegas, Los Angeles et Phoenix.

■ **GARE FERROVIAIRE AMTRAK**
433 Willamette Street ✆ +1 541 687 1383
www.amtrak.com
Compter 26 US$ et 2 heures 30 pour rejoindre Portland.
Les trains Amtrak qui traversent les Etats-Unis d'est en ouest s'arrêtent à Eugene.

■ **GARE ROUTIÈRE GREYHOUND**
987 Pearl Street
✆ +1 541 344 6265
www.greyhound.com
ifsr@greyhound.com
Les bus Greyhound desservent tout le pays.

UN AIR DE BOURGOGNE EN OREGON !

Il faut savoir que le nord de la vallée de Willamette est à la même latitude que la Bourgogne. Située à quelques de kilomètres de Portland, environ une heure et demie en voiture, cette région viticole a su au fil des années devenir pionnière en matière de pinot noir. Aujourd'hui, elle compte plus de 500 domaines de grande qualité.

La viticulture en Oregon a commencé à s'y établir au début des années 1960. Inconnue au bataillon, la Napa Valley lui faisait trop d'ombre, jusqu'en 1979 où, lors d'une dégustation internationale, le pinot noir de David Lett (Eyrie Vineyards) remporte la palme, et devance ainsi plusieurs vins réputés ! Le vignoble de l'Oregon était enfin révélé au grand jour ! A ne surtout pas manquer : les domaines biodynamiques Cameron Winery, Eisold Smith Winery et Paetra Winery, qui ne se visitent pas mais dont vous pouvez trouver les bouteilles dans les *wineshop* de la région.

L'Oregon est magnifique : collines verdoyantes, vignes jusqu'à l'horizon, soleil fabuleux en été. La Willamette Valley produit des vins vifs et nerveux, faibles en alcool, sur les cépages majoritaires de pinot noir et de syrah pour les rouges, de chardonnay et de pinot gris pour les blancs. Contrairement à ce qu'on pourrait imaginer, la plupart des exploitations sont menées par des petites entreprises familiales. On peut les contacter pour une visite en journée suivie d'une dégustation qui sera le plus souvent payante.

ARGYLE WINERY

691 OR-99W Dundee (route reliant Portland à McMinnville)
PORTLAND ✆ +1 503 538 8520
www.argylewinery.com
Ouvert tous les jours de 10h à 17h, 20 US$ la dégustation de 3 verres.

Voici une populaire bodega pionnière dans le vin pétillant, mais qui fait aussi un bon Riesling et des vins avec les cépages phares de la région, pinot noir et chardonnay. La salle de dégustation actuelle a ouvert en 2015.

DOMAINE SERENE

6555 NE Hilltop Ln
DAYTON ✆ +1 503 864 4600
www.domaineserene.com
Ouvert tous les jours de 11h à 16h et jusqu'à 17h le week-end. Comptez 25 US$ pour 3 verres.
La vue sur les vignobles au coucher de soleil est fantastique depuis la salle de dégustation. Pinot noir et chardonnay sont les principaux cépages cultivés ici.

SOKOL BLOSSER

5000 NE Sokol Blosser Ln Dayton
✆ +1 503 864 2282 – www.sokolblosser.com
Comptez à partir de 15 US$ la bouteille, ouvert de 10h à 16h tous les jours.
Situé près de Dayton ce vignoble familial propose une dégustation de vins rouges, blancs et pétillants, dont certains pinots noirs ont été vieillis pendant 16 mois en barrique de chêne. On trouve aussi des bouteilles de pinot gris, pinot blanc, chardonnay, riesling... Tous les cépages de Bourgogne produits en petite quantité et avec le souci de la qualité.

WILLAMETTE VALLEY WINERIES ASSOCIATION

OREGON CITY ✆ +1 503 646 2985
willamettewines.com
Ce site Internet est géré par une association de vignobles de la Willamette Valley. Il peut être intéressant de s'y référer si vous cherchez la liste de tous les vignobles de la région, ainsi que des infos sur les hébergements.

© ROBERT CRUM - SHUTTERSTOCK.COM

Vignobles de la Willamette Valley.

Se déplacer

Le moyen de transport le plus pratique à Eugene est le vélo. Tout est fait pour faciliter la vie des cyclistes. De surcroît, la ville est plate et présente de nombreuses pistes cyclables.

■ **RENT A BIKE EUGENE**
970 West 3rd Avenue
Whiteaker hostel
✆ +1 541 343 3335
www.rentabikeeugene.weebly.com
rentabike.eugene@yahoo.com
20 US$ par jour pour un vélo, 35 US$ pour deux vélos. Tarifs dégressifs également en fonction de la durée.
Cette compagnie loue des vélos de tous types, à des prix raisonnables. En plus, elle peut vous les livrer à votre hôtel, ou bien vous pouvez aller chercher votre monture à l'auberge de jeunesse Whiteaker.

Pratique

■ **EUGENE, CASCADES & COAST ADVENTURE CENTER**
3312 Gateway St
Springfield
✆ +1 541 484 5307
www.eugenecascadescoast.org
info@eugenecascadescoast.org
Ouvert tous les jours de 9h à 18h.
Vous trouverez dans ce grand centre des visiteurs toutes les informations sur la région, dispensées par un personnel très accueillant. L'office de tourisme est situé à Springfield, ville jumelle de Eugene, juste avant d'entrer en ville.

◗ **Autre adresse :** Seconde adresse : 754 Olive St, Eugene.

Orientation

Le campus de l'University of Oregon se trouve dans le quartier sud-est de la ville, délimité au nord par Franklin Blvd, qui relie le centre de la ville à la I-5. Willamette Avenue, l'artère principale, devient une voie piétonne à hauteur de 7th, 8th et 9th Streets. Avec ses innombrables sens uniques, Eugene est un cauchemar pour les automobilistes.

Se loger

Eugene compte une offre d'hébergements sympathiques, qui convient à toutes les bourses.

■ **EUGENE WHITEAKER INTERNATIONAL HOSTELS**
970 West 3rd Avenue
✆ +1 541 343 3335
eugenewhiteakerhostel@hotmail.com
Dortoir 40 US$ par personne, chambre simple 60 US$, double 71 US$. Rajouter 5 US$ pour une salle de bains privée. Accès wifi gratuit.
Whitealker est le quartier des hippies. Cela se voit au premier coup d'œil et à l'odeur d'encens qui s'échappe des maisons. L'auberge de jeunesse est située en plein cœur et cultive cette atmosphère. L'ambiance est détendue, familiale et accueillante. Abritées dans une vieille maison colorée et biscornues, les chambres sont très simples. On appréciera le salon, la cuisine en accès libre et surtout le jardin où se déroulent barbecues et autres activités. On peut louer des vélos sur place, jouer au baby-foot ou tout simplement buller dans le jardin. Buanderie, bibliothèque.

■ **THE CAMPBELL HOUSE INN AND RESTAURANT**
252 Pearl Street ✆ +1 800 264 2519
www.campbellhouse.com
info@campbellhouse.com
Chambre double de 129 à 389 US$, petit déjeuner inclus. Restaurant du mercredi au samedi.
A deux pas du centre-ville, ce superbe Bed & Breakfast dispose de 19 chambres joliment décorées et très chaleureuses. Situé juste à côté de Skinner's Butte, un parc très agréable avec une vue imprenable sur la ville. Accès Internet gratuit. Bibliothèque, parking. Verre de vin et cookies offerts à votre arrivée. Une excellente adresse ! Depuis trois ans la Campbell House a ouvert un restaurant gastronomique. Nous vous conseillons de réserver pour profiter des excellents dîners concoctés par le chef du mercredi au samedi.

■ **TIMBERS MOTEL**
1015 Pearl Street
✆ +1 541 343 3345
www.timbersmotel.com
timbersmotel@hotmail.com
Chambre double à partir de 90 US$ avec petit déjeuner en hiver.
Motel situé dans le centre de la ville. Le confort est simple, mais le prix de la nuitée est intéressant. Attention, les chambres les moins chères sont en sous-sol.

■ **VALLEY RIVER INN**
1000 Valley River Way
✆ +1 541 743 1000
www.valleyriverinn.com
contact@valleyriverinn.com
Chambre double à partir de 112 US$.
Situé à 5 minutes du centre-ville et sur les berges de la Willamette, cet hôtel offre calme et sérénité. Salle de sport, piscine extérieure, sauna, bain bouillonnant, navette gratuite pour l'aéroport et le centre-ville.

Se restaurer

Pause gourmande

SWEET LIFE PATISSERIE
755 Monroe Street ✆ +1 541 683 5676
www.sweetlifedesserts.com
info@sweetlifedesserts.com
Ouvert du lundi au vendredi de 7h à 23h, le week-end de 8h à 23h.
Une farandole de tartes au citron, muffins, gâteaux à la carotte, beignets et autres cupcakes bigarrés vous attend dans cette pâtisserie ouverte du matin au soir. Il faut dire que les habitants de Eugene sont des gourmands... l'endroit ne désemplit pas ! Idéal pour le petit déjeuner.

Bien et pas cher

CAFE YUMM ! – THE MERIDIAN
1801 Willamette St
✆ +1 541 686 9866
www.cafeyumm.com
info@cafeyumm.com
Ouvert de 10h à 20h du lundi au samedi et de 11h à 18h le dimanche. A partir de 4 $.
Les *Yumm bowls* sont excellents ! Il s'agit de riz, de haricots rouges, d'avocat, de tomates, et d'olives servis avec la fameuse sauce *Yumm* (à base d'huile de colza, d'amandes, de jus de citron et d'ail frais).

FIFTH STREET PUBLIC MARKET
A l'angle d'East 5th Street et de Pearl Street
www.5stmarket.com
Ouvert du lundi au samedi de 10h à 20h. Les magasins ouvrent à 10h.
Le Public Market est un ancien moulin abritant à présent des dizaines de restaurants, de cafés et de boutiques autour d'une ravissante cour. Incontournable !

Bonnes tables

GRIT KITCHEN AND WINE
1080 West 3rd
✆ +1 541 343 0501
www.gritkitchen.com
info@gritkitchen.com
Ouvert du mardi au dimanche, de 17h à 22h. Menu de 4 plats : 35 US$.
Qu'on se le dise : Grit est la preuve que la petite ville d'Eugene est en train de devenir grande. Cette table, qu'on aurait plus tendance à trouver à Portland par exemple, propose des plats délicieusement présentés, avec produits frais et locaux. Le menu change toutes les semaines. L'établissement est souvent complet, il est donc conseillé de réserver. Réservation uniquement par téléphone.

MARCHÉ
Dans le 5th Street Public Market
296 E 5th Avenue
✆ +1 541 342 3612
www.marcherestaurant.com
info@marcherestaurant.com
Ouvert tous les jours de 11h30 à 22h. Compter de 15 à 35 US$.
Ce restaurant français est très prisé à Eugene. Avec ses canapés de brasserie, il joue la carte frenchie à fond et tient la comparaison sur la crème brûlée – à laquelle le chef ajoute une touche américaine, la citrouille – ou encore la tarte au citron. Les cocktails ont également bonne réputation.

OREGON ELECTRIC STATION
27 E 5th Avenue
✆ +1 541 485 4444
www.oesrestaurant.com
manager@oesrestaurant.com
Ouvert de 11h30 à 22h du lundi au jeudi, de 11h30 à 22h30 le vendredi, de 16h30 à 22h30 le samedi et de 16h30 à 21h30 le dimanche. Déjeuner de 9 à 14 US$, dîner de 13 à 32 US$.
Cette ancienne gare, transformée en restaurant, date de 1914. Le cadre est vraiment superbe, d'autant qu'on embarque à bord d'anciens wagons pour déguster les fameux *prime ribs* ou encore l'*australian lobster tail*. La carte se révèle plutôt recherchée le soir et familiale le midi. Au déjeuner, on pourra d'ailleurs manger en terrasse s'il fait beau.

Sortir

Cafés - Bars

Eugene regorge de brasseries et de vignobles, vous aurez l'embarras du choix pour sortir boire un verre.

LE CAFE MAISON
488 Willamette S
www.lecafemaisonshortbread.com
dkfexer@yahoo.com
A deux pas de la gare se trouve un agréable café à la française qui propose le meilleur espresso de la ville. Servi dans une petite tasse, ça nous change de l'américano en gobelet ! N'hésitez pas à goûter leur délicieux *shortbread*.

NINKASI BREWING COMPANY
272 Van Buren Street ✆ +1 541 344 2739
www.ninkasibrewing.com
info@ninkasibrewing.com
Ouvert du dimanche au mercredi de midi à 21h, du jeudi au samedi de midi à 22h. Des tours guidés gratuits sont organisés du mardi au vendredi à 14h, 16h et le dimanche créneau à 12h30 supplémentaire.

Ninkasi Brewing Company est le chef de file du Brewery Block de Eugene. Aujourd'hui, cinq brasseries occupent le quartier, mais Ninkasi a été la première à s'y installer. On adore le grand patio réchauffé d'un feu en son centre. De grandes tables en bois accueillent une foule bon enfant, venue goûter à la fameuse bière Total Domination IPA, et à ses consoeurs. La brasserie est à côté du bar.

■ **SAM BOND'S**
407 Blair Blvd
✆ +1 541 343 2635
www.sambonds.com – info@sambonds.com
Ouvert tous les jours. Concerts du mercredi au dimanche.
Pub très décontracté, situé dans un quartier très agréable. Les bus 50 et 52 vous y amènent. Salle de concerts la plus appréciée de la ville, dotée d'un patio où prendre le frais les soirs d'été ; concerts tous les soirs à partir de 16h et bonnes pizzas bio. L'air est enfumé et les cocktails bien dosés.

■ **TERRITORIAL VINEYARDS & WINE COMPANY**
907 West 3rd Avenue
✆ +1 541 684 9463
www.territorialvineyards.com
alan@territorialvineyards.com
Ouvert le jeudi et vendredi 17h à 23h (musique live), samedi de 17h à 21h.
On vient ici déguster un pinot gris, un riesling, un chardonnay ou un pinot noir du vignoble. Petit bar à vin intimiste et convivial. Concert le jeudi soir.

À voir – À faire

Eugene se parcourt facilement à pied, on peut en une journée la découvrir pleinement et s'en émerveiller.
Le matin, on ira se balader dans le quartier résidentiel autour de Blair Boulevard, entre la 5e et 3e Avenue, où les maisons plus loufoques les unes que les autres sont à elles seules de vrais musées à voir, à photographier. Si on est samedi, on fait le plein de vitamines et de produits locaux à l'Eugene Saturday Market. Sinon, rendez-vous au Red Barn Natural Grocery, une boutique bio au large choix.
Direction le Alton Baker Park pour une balade le long de la Day Island Road.
Déjeuner au légendaire Oregon Electric Station puis visite de la Shelton-McMurphey-Johnson House nichée sur le flanc de colline derrière la gare. Visite du campus de l'université d'Oregon et du Jordan Schnitzer Museum of Art. On se repose les chevilles au Sam Bond's Garage autour d'une bière, avant d'aller dîner chez Grit.

■ **JORDAN SCHNITZER MUSEUM OF ART** ★
Dans le campus de l'Université
1430 Johnson Lane
✆ +1 541 346 3027
www.jsma.uoregon.edu
Ouvert du mardi au dimanche de 11h à 17h, jusqu'à 20h le mercredi. Entrée adulte 5 US$.
Inauguré en 1933, le musée est à l'origine construit pour abriter la collection d'art asiatique de Murray Warner. Dans les années 1990, les doyens de l'université décident de lui donner un nouveau souffle. De 2002 à 2005, le musée est rénové, le bâtiment est amélioré par une firme de Chicago. Quant il réouvre, le musée d'art de Eugene porte le nom de son plus grand donateur. On y voit aujourd'hui principalement des œuvres du Nord-Ouest et d'Amérique.

■ **MUSEUM OF NATURAL AND CULTURAL HISTORY** ★
1680 East 15th Ave
✆ +1 541 346 3024
www.natural-history.uoregon.edu
mnch@uoregon.edu
Ouvert de 11h à 17h du mercredi au dimanche. Entrée : adultes 5 US$. Gratuit le premier vendredi du mois.
Ce musée, installé dans la réplique d'une habitation traditionnelle indienne, expose une superbe collection de fossiles, d'objets amérindiens et de curiosités géologiques. A ne pas manquer, la plus vieille paire de chaussures du monde, vieille de 10 000 ans.

Les ponts couverts

Les pionniers ont bâti au milieu du XIXe siècle des ponts couverts sur l'ensemble du territoire de l'Oregon. Les premiers ouvrages allaient servir aux fermiers locaux de péages pour construire d'autres ponts. Le passage d'un mouton coûtait 3 cents, 5 cents pour un cheval et son cavalier. Au fil du temps, les ponts furent couverts pour une raison pratique, car la couverture permettait au pont de durer quatre-vingt ans, alors qu'un pont normal ne durait que neuf ans. Depuis 1987, ils sont considérés comme des trésors du patrimoine.

Plus d'informations sur : www.covered-bridges.org

■ **SHELTON MCMURPHEY JOHNSON HOUSE**
303 Willamette St
✆ +1 541 484 0808
www.smjhouse.org
Ouvert du mardi au vendredi de 10h à 13h, le week end jusqu'à 16h. Adulte 6 US$, enfant 3 US$.
Cette immense demeure verte du XIX[e] siècle se dresse sur le flan de la colline, à quelques pas de la gare. Classée monument historique, la SMJ house a été construite en 1888 par les Shelton. Elle se visite seul ou accompagné d'un guide, ou audio-guide. Le dimanche après-midi, vous pourrez profiter de son salon pour déguster un thé.

■ **SWEET CHEEKS WINERY**
27007 Briggs Hill Road
✆ +1 541 349 9463
www.sweetcheekswinery.com
info@sweetcheekswinery.com
Ouvert tous les jours de midi à 18h.
Pour goûter aux vins de la South Willamette Valley, rendez-vous ici, dans ce magnifique vignoble. Pinot gris, pinot noir, riesling et chardonnay sont les têtes d'affiches de ce vignoble. On pourra goûter chacun d'entre eux, ou bien prendre une bouteille et déjeuner sur la magnifique terrasse. Il n'y a pas de nourriture servie, venez donc avec votre pique-nique, c'est permis ! La vue est tout simplement splendide, en hauteur, sur les dizaines d'hectares de vignes.

Sports - Détente - Loisirs

Eugene est le temple des sports d'extérieur, randonnée, kayak, ski, cyclisme en montagne – Eugene en est la capitale du Northwest – ou encore pêche en rivière, tout est possible. Rendez-vous à l'office de tourisme pour connaître le détail des activités.

Shopping

■ **EUGENE SATURDAY MARKET**
A l'angle de 8th et Oak
Downtown Eugene
www.eugenesaturdaymarket.org
info@eugenesaturdaymarket.org
Ouvert tous les samedis de 10h à 17h, d'avril à octobre.
Eugene ne serait pas Eugene sans son marché. Produits bio, agriculteurs locaux, ici, on vend et on achète local et propre. Les habitants de la ville ne s'y trompent pas et se rendent à ce marché comme on se rendrait au bar, enjoués et prêts à y passer un bon bout de temps !

■ **RED BARN NATURAL GROCERY**
357 Van Buren St
✆ +1 541 342 7503
Ouvert tous les jours de 8h30 à 23h.
Ouverte jusqu'à très tard, cette épicerie propose tout ce dont vous aurez besoin en version biologique et naturelle. Du vin, du kombusha, des légumes frais, du pain au levain, des cosmétiques...

Dans les environs

■ **THREE SISTERS LOOP**
La carte du circuit est disponible sur le site Internet.
La ville d'Eugene peut être le départ d'une activité originale et très intéressante dans les Oregon Cascades, à savoir le Birding Trail, qui permet d'observer les oiseaux. L'Oregon Cascades Birding Trail est un réseau de points d'observation situés sur le bas-côté des routes, sur des parkings ou encore des sentiers qui permettent la découverte de la faune dans son habitat. Consacré plus spécialement aux oiseaux, ces sentiers offrent l'opportunité de voir des cerfs, des poissons et des papillons dans un paysage de toute beauté. Ces Birding Trails sont répartis du nord au sud, de Portland au sud de l'Etat. A partir d'Eugene, prendre l'OR 93 South, pour rejoindre la Three Sisters Loop. En plein cœur des Oregon Cascades, au milieu de forêts et de sommets volcaniques.

ROSEBURG

Cette petite ville agricole entourée de vignobles est un point de passage vers Crater Lake. On pourra y trouver quelques hébergements et restaurants, ainsi que des guides touristiques spécialisés dans le vin.
En octobre 2015, une énième fusillade perpétrée par un jeune déséquilibré aux Etats-Unis fait 10 morts sur le campus universitaire de Roseburg, provoquant la colère du président Obama.

■ **OREGON WINE COUNTRY TOURS**
✆ 1 866 946 3826
www.oregonwinecountry.org
becca@oregonwinecountry.org
Tour de trois vignobles de 13h à 16h : 50 US$; tour de quatre vignobles de 11h à 16h avec déjeuner : 99 US$.
Bruce Smith vous emmène dans son van à la rencontre de plusieurs vignobles de son choix et vous fait découvrir les spécialités de la région.

■ **ROSEBURG VISITORS AND CONVENTION BUREAU**
410 SE Spruce St. Roseburg
✆ 1 800 444 9584
www.visitroseburg.com
info@visitroseburg.com
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h.
Le passage obligé pour tout savoir sur les nombreuses attractions de la région. On trouvera notamment des infos sur les vignobles de la Umpqua Valley.

■ UMPQUA VALLEY WINERIES

Umpqua Valley Winegrowers Association
✆ +1 800 444 9584
www.umpquavalleywineries.org
info@umpquavalleywineries.org
Des visites dégustations sont organisées à partir de 55 US$ par personne.
La région des vins de la Umpqua Valley se situe tout autour de Roseburg, Sutherlin et Oakland. N'hésitez pas à faire le tour des vignobles. Il en existe une cinquantaine qui vont des petites boutiques aux vignobles de grande taille. Le site Internet de cette association présente la liste des vignobles, ainsi qu'une carte de la région.

■ THUNDERING WATERS

Au nord-est de Roseburg.
Par l'OR 138 Est, la route permet d'admirer des chutes d'eau de toute beauté et de toutes les formes (cascade, fer à cheval, à étage, etc.). En effet, près de 25 *waterfalls* (chutes d'eau) sont visibles. Il faut généralement bifurquer de quelques kilomètres maximum pour les contempler, et pouvoir enfin rattraper la route.

COLUMBIA RIVER GORGE

Les gorges de la Columbia River sont un site exceptionnel où l'humidité du climat océanique rencontre l'aridité désertique des plateaux. C'est là que pendant des milliers d'années, les tribus de la côte et de l'intérieur des terres se sont retrouvées pour pêcher et commercer. Le moindre recoin des gorges est évoqué par une légende : la rivière elle-même trouve vie en la personne de Coyote, le dieu malin. On raconte que lorsque Coyote régnait sur la terre, la vallée était recouverte par un lac, séparée de l'océan par une chaîne de montagnes. Le dieu se dit que s'il perçait la montagne, il ouvrirait un passage aux saumons qui viendraient alors nourrir son peuple. Ainsi il a creusé la montagne, l'eau du lac s'est échappée vers l'océan : la rivière était née.

Histoire

Le 11 mai 1792, le capitaine Robert Gray et son navire, le Columbia, se trouvaient à l'embouchure d'une grande rivière. Un fort vent d'ouest soufflait. Gray repéra le point de passage le plus sûr et donna l'ordre de navigation. Ainsi, le bateau passa la barre et fit route en direction du nord-est. Il annonça que la « grande rivière de l'Ouest » avait été découverte, et la baptisa du nom de son navire, « Columbia ».
On découvre ici l'un des plus beaux paysages de l'Oregon. A l'est de Portland, la route longe la Columbia River qui serpente à travers la chaîne des Cascades et offre de superbes points de vue sur les gorges ; elle donne accès, plus au sud, au mont Hood et à son immense forêt.

Transports

L'I 84 relie Portland à The Dalles. Sur deux portions (au début et à la fin), on préfèrera emprunter la route alternative de l'Historic Columbia River Scenic Highway.

◗ **Historic Columbia River Scenic Highway.** Cet itinéraire alternatif, combiné au milieu avec l'I 84, fait 135 km. Il quitte l'I 84 à Troutdale, à l'est de Portland, et la rejoint après Oneonta Gorge, quelques miles avant d'arriver à Cascade Locks. Plus à l'est, après Hood River, on pourra également quitter l'I 84 pour cette route historique entre Mosier et The Dalles.

◗ **Attention :** l'hiver, la neige est abondante dans cette région et l'I 84 est souvent fermée. Sur la route, Hood River est une charmante halte pour une nuit.

CORBETT

Après avoir quitté l'I 84 au niveau de Troutdale, l'Historic Columbia River Scenic Highway repique vers la Columbia River au niveau de Corbett. De là, la route longe la rive sud de la rivière, où de nombreux cours d'eau tombent en un épais brouillard (77 cascades côté Oregon) du haut des falaises basaltiques.

■ VISTA HOUSE

40700 E Historic Columbia River Hwy
A 45 miles à l'ouest de Hood River
✆ +1 5036952230 – www.vistahouse.com
friends@vistahouse.com
Ouvert de 10h à 16h tous les jours.
La Vista House fut construite sur Crown Point en 1918 à la mémoire des pionniers de l'Oregon. C'est un centre d'informations touristiques où vous trouverez cartes et documents sur la vallée de la Columbia.

■ HORSETAIL FALLS

I-84
A 36 miles de Portland
et 30,9 miles de Hood River
Le dieu Coyote emprisonna une jeune fille dans le creux d'un rocher et changea sa chevelure en cascade ; puis il transforma ses prétendants en rocher, l'un sur la rive sud (Rooster Rock), l'autre sur la rive nord (Beacon Rock). Un sentier de 2 km conduit aux Horsetail Falls.

Columbia River

■ **MULTNOMAH FALLS** ★★
I-84
A 30 miles de Portland
et 33,4 miles de Hood River
Selon la légende, une femme se jeta du haut de la falaise pour sauver son peuple décimé par les épidémies. Un sentier de randonnée conduit au sommet de la falaise en surplombant la cascade. Beau point de vue.

CASCADE LOCKS ★

La ville est le point de départ d'excursions sur la Columbia River à bord du bateau à aubes Columbia Gorge (départs de Marina Park, de juin à septembre). Un petit musée présente l'histoire de la Columbia River, de ses écluses (*locks*) et canaux, de ses *steamboats* et rapides, des Amérindiens de la région et de la vieille locomotive à vapeur Oregon Pony.

À voir – À faire

■ **BONNEVILLE DAM** ★
I-84
A 41 miles de Portland
et 25,7 miles de Hood River
Bonneville Dam est l'un des projets les plus anciens de la région (1937). Vous trouverez des documents sur l'histoire de la construction du barrage et la navigation sur la Columbia River au Bradford Island Visitor Center. Au moment de la migration (avril-octobre), on peut voir, par les fenêtres aménagées sous la surface de l'eau, les saumons remonter les échelles à poissons.

■ **BRIDGE OF THE GODS** ★
I-84
A 43,5 miles de Portland
et 21,3 miles de Hood River
Bridge of the Gods traverse la Columbia River et permet de rejoindre l'Etat de Washington. Une légende indienne raconte que le pont naturel qui traversait la rivière à cet endroit fut détruit lors d'une querelle entre deux divinités guerrières, les volcans Adam et Hood, qui se disputaient une déesse, le volcan St. Helens.

■ **CASCADES LOCKS** ★
I-84
355 WaNaPa Street
A 43,8 miles de Portland
et 20,4 miles de Hood River
www.portofcascadelocks.org
rare@portofcascadelocks.org
La ville de Cascades Locks doit son nom aux écluses construites en 1896 pour permettre le passage des rapides Cascades Rapids. Le barrage de Bonneville, construit en 1937 fera complètement disparaître ces rapides ainsi que la plupart des installations de 1896.

■ **COLUMBIA GORGE INTERPRETIVE CENTER**
990 SW Rock Creek Drive
Stevenson
✆ +1 509 427 8211
www.columbiagorge.org
Voir page 204.

Visites guidées

■ **THE COLUMBIA GORGE STERNWHEELER** ★
355 Wa Na Pa Street
✆ +1 5413748427
www.portlandspirit.com
sales@portlandspirit.com
Départs de Marina Park, de juin à septembre.
Croisière à bord du Columbia Gorge Sternwheeler, réplique d'ancien bateau à aubes construit en 1983. Plusieurs options dont la découverte de l'« Historic Columbia River Scenic Waterway » incluant les Multnomah Falls, Beacon Rock, les écluses et barrage de Bonneville, etc. Compter 88 US$ par personne. Des croisières moins chères et moins longues sont également possibles.

HOOD RIVER ★★

Hood River, située au confluent des rivières Columbia et Hood, est réputée pour les compétitions internationales de planches à voile (en juillet). La ville possède un patrimoine historique intéressant de vieilles bâtisses et une ambiance agréable de station sportive détendue.
En hiver, c'est le point de départ des randonnées à ski dans le mont Hood. La vallée, verger de l'Oregon, est couverte d'arbres fruitiers (pommiers et poiriers) sur plusieurs centaines d'hectares depuis le versant est du mont Hood. L'endroit est aussi agréable au printemps, lorsque les vergers sont en fleur et que les véliplanchistes s'en donnent à cœur joie sur la rivière, qu'en hiver, quand déboulent les skieurs et que les rues s'illuminent de décorations. Une excellente base pour découvrir le Mt Hood et les gorges de la Columbia River.

Transports

■ **MT HOOD AIRPORTER**
✆ +1 800 831 7433
Cette compagnie de navettes et mini-vans fait la liaison entre Portland, Mt Hood et Hood River. Idéal quand il neige ou qu'on n'a pas de voiture sur place.

Pratique

■ **HOOD RIVER COUNTY CHAMBER OF COMMERCE**
720 E Port Marina Dr. ✆ +1 541 386 2000
www.HoodRiver.org
info@HoodRiver.org
Ouvert de novembre à mars du lundi au vendredi de 9h à 17h, d'avril à octobre tous les jours de 9h à 17h.

Se loger

■ **HOOD RIVER HOTEL**
102 Oak Street
✆ +1 541 386 1900
www.hoodriverhotel.com
frontdesk@hoodriverhotel.com
Chambre double de 110 à 170 US$ petit déjeuner compris. Restaurant. Wifi. Parking dans la rue.
Avec 41 chambres et 9 suites – équipées d'une cuisine intégrale – cet hôtel est l'un des plus agréables de Hood River. Situé en plein centre-ville, il pratique des prix raisonnables et le service est excellent. Son ambiance de vieille bâtisse, son ascenseur en fer forgé, ses suites et chambres qui ont l'allure d'appartements habités, donnent à l'ensemble un aspect très chaleureux. En 2011, l'hôtel fêtait ses 100 ans. Un restaurant est également sur place, avec un menu simple et assez complet.

■ **SUNSET MOTEL HOOD RIVER**
2300 Cascade Ave
✆ +1 541 386 6322
A partir de 80 US$ la double avec petit déjeuner.
Ce motel a l'avantage d'avoir été récemment rénové dans de jolies couleurs bleu lagon et or, tout en pratiquant des prix plancher pour la région. On apprécie la propreté, la qualité des salles de bain avec baignoire, le coin cuisine bien équipé, le parking gratuit, la proximité du centre, la sympathie du personnel. Pratique pour aller skier ou randonner au Mount Hood.

À voir – À faire

■ **FRUIT LOOP** ★
Hwy 35
A 70 miles de Portland et 7,2 miles de Hood River, par I-84 puis Hwy 35
✆ +1 541 386 7697
www.hoodriverfruitloop.com
info@hoodriverfruitloop.com
Des vergers, des fermes et des forêts où il existe une quarantaine de raisons de s'arrêter : là pour savourer des cerises ; ici pour apprécier et sentir des champs de lavandes ; et enfin là pour déguster un vin local.

Sports – Détente – Loisirs

Hood River est avant tout une destination pour les sportifs. Professionnels et amateurs se rejoignent sur la rivière ou bien sur les pentes du Mt Hood, pour randonner, escalader, pédaler, faire de la planche à voile, du kayak, du ski, du snowboard, ou encore du stand-up paddle ou du rafting... Bref, les options sont multiples et vous trouverez tous les fournisseurs d'équipement recensés sur le site Internet de la chambre de commerce ou bien directement à l'office de tourisme.

THE DALLES ★

A l'entrée des Gorges de la Columbia River, The Dalles fut une des étapes de l'expédition Lewis et Clark en 1805. En 1843, la ville devint le terminus de la ligne de chemin de fer de l'Oregon. Son nom français se réfère à ces rochers en forme de dalles qui se tiennent au milieu de la rivière.

Transports

En retournant vers Portland, prenez l'US 197 vers le nord, puis la WA 14 (dans l'Etat de Washington), afin d'obtenir une vue différente sur la Columbia River.

Pratique

■ **COLUMBIA RIVER GORGE VISITORS ASSOCIATION**
404 West 2nd Street ✆ +1 800 984 6743
www.crgva.org
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h. En été, ouvert également le samedi et le dimanche de 10h à 15h.
De nombreuses informations sur The Dalles, et notamment un livret sur tous les bâtiments historiques de la ville à découvrir à pied. Egalement une brochure de poche en fiches, très pratique, avec toutes les adresses à connaître.

Se loger

■ **SHILO INN**
3223 Bret Clodfelter Way
✆ +1 541 298 5502
www.shiloinns.com
maureen.buscio@shiloinns.com
Chambre double de 99 à 139 US$.
Cet hôtel de chaîne est idéalement situé, au pied du barrage. La vue est superbe. Les mini-suites avec coin cuisine et salon bénéficient d'un grand confort. Parking. Salle de sport, bain bouillonnant et grande piscine extérieure donnant sur le barrage.

Se restaurer

BALDWIN SALOON
205 Court Street
✆ +1 541 296 5666
www.baldwinsaloon.com
baldwinsaloon@embarqmail.com
Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 21h, vendredi et samedi de 11h à 22h. Compter 10 à 20 US$ par plat.
Restaurant et bar historique, construit en 1876, en face du chemin de fer et près de la Columbia River. C'était le quartier général des travailleurs et des voyageurs. Aujourd'hui, le restaurant est toujours en activité, on y sert une cuisine traditionnelle pas toujours épatante mais l'endroit vaut vraiment pour le décor.

COUSINS' RESTAURANT & SALOON
2114 W. 6th Street
✆ +1 541 298 2771
www.cousinsthedalles.com
info@cousins-restaurant.com
Ouvert de 6h à 21h du dimanche au jeudi et de 6h à 22h le vendredi et samedi. Petit déjeuner à partir de 5 US$. Déjeuner et dîner à partir de 15 US$.
Bonne ambiance, convivialité et service très accueillant ! A goûter absolument : le *Old fashioned Meat Loaf* et le *Home Style Pot Roast*. Les salades sont délicieuses. Et gardez un peu de place pour le fameux *cinnamon roll* fait maison !

SPOOKY'S
3320 West 6th Street
✆ +1 541 298 2211
www.spookyspizza.com
Ouvert tous les jours de 11h à 21h, fermé le dimanche. A partir de 7 US$.
Ce restaurant est connu pour ses excellentes pizzas, mais aussi ses soupes, ses sandwichs (pour les gros mangeurs, le Hefty Henry est parfait !), et ses salades très copieuses. Tous les produits sont frais, rien n'est congelé. Les enfants peuvent s'amuser autour de la cheminée centrale ou encore jouer aux jeux vidéo mis à disposition.

À voir – À faire

COLUMBIA GORGE DISCOVERY CENTER AND MUSEUM ★
5000 Discovery Drive
✆ +1 541 296 8600
www.gorgediscovery.org
Ouvert tous les jours de 9h à 17h. Entrée adulte 9 US$, enfant 5 US$.
Pour tout savoir sur l'expédition de Lewis et Clark de 1804 à 1806, sur l'histoire culturelle et naturelle de la Columbia River Gorge et du comté de Wasco. Les enfants pourront jouer les archéologues, se déguiser en Lewis et Clark et se divertir dans la Kids Explorer Room.

COLUMBIA GORGES DISCOVERY CENTER ★
5000 Discovery Drive
✆ +1 541 296 8600
www.gorgediscovery.org
cafe@gorgediscovery.org
Ouvert de 9h à 17h. Entrée : 9 $ (enfants : 5 $).
Pour tout savoir sur l'expédition de Lewis et Clark de 1804 à 1806, sur l'histoire culturelle et naturelle de la Columbia River Gorge et du comté de Wasco. Ce musée mérite vraiment le détour aussi bien pour ses expositions que pour sa situation le long de la Columbia River qui offre de belles promenades. Il est divisé en deux parties : le musée historique expose des reconstitutions de la vie à l'époque des pionniers (rues, bâtiments, véhicules, objets) ; et le centre de découverte détaille les équipements et le matériel utilisé par les aventuriers Lewis et Clark (armes, médicaments, instruments d'orientation, habits). Exposition interactive pour les jeunes et sur la géologie des gorges. Les enfants pourront jouer les archéologues, se déguiser en Lewis et Clark et se divertir dans la Kids Explorer Room. Boutique de souvenirs et café (accès gratuit).

THE DALLES DAM
C'est le barrage de la ville avec ses écluses. Le Visitor Center est au Seufert Park (prendre l'US 84 Est). Il propose des tours en train qui permettent de visiter le barrage et de comprendre le système d'échelles (« fish ladders ») qui aide les saumons à remonter la rivière.

FORT DALLES MUSEUM ★
500 West 15th Street
✆ +1 541 296 4547
www.historicthedalles.org
fortdallesmuseum@gmail.com
Ouvert tous les jours (uniquement l'été) de 10h à 17h. Entrée 5 US$.
Vestige d'un avant-poste militaire datant de 1856. Exposition de photos d'époque, de voitures anciennes bâchées et de diligences. Reconstitution d'une maison en rondins de 1895.

WASCO COUNTY COURTHOUSE
406 West 2nd Street.
L'un des plus anciens bâtiments de la ville, édifié en 1859. C'est un tribunal depuis le début, et il a servi de mairie durant plus de 25 ans.

WASCO COUNTY HISTORICAL SOCIETY
300 West 13th
L'une des plus vieilles maisons de la ville, construite en 1850.

CASCADE RANGE

Cascade Range ou chaîne des Cascades s'étend de la Colombie britannique à la Californie du Nord, en passant par Washington et l'Oregon. Elle inclut une zone montagneuse au nord, North Cascades – devenu un parc national dans l'Etat de Washington, et une zone volcanique au sud, High Cascades, avec Mt Rainier, Mt St. Helens pour Washington et Mt Hood en Oregon. En Oregon, elle offre un paysage de montagnes volcaniques recouvertes de pins, constellé d'une multitude de petits lacs d'altitude et parcouru de centaines de kilomètres de rivières au cours souvent tumultueux. En plus de Mt Hood, Cascade Range compte également Smith Rock State Park à visiter, et la jolie ville de Bend.

MOUNT HOOD ★★★

De Hood River, l'OR 35 rejoint le Mount Hood (48 km). Au sud de Dee, Lost Lake est un très beau lac de montagne. En route, vous découvrirez la « Fruit Loop », à savoir des vergers, des fermes et des forêts où il existe une quarantaine de raisons de s'arrêter, entre les producteurs de poires, les brasseries et les vignobles.

Puis, on rejoint l'immense Mount Hood National Forest, sillonnée par des sentiers de randonnée qui comptent parmi les plus beaux de l'Oregon : le Timberline Trail, qui fait le tour du Mount Hood, ou l'Oregon Skyline Trail, section du Pacific Crest National Scenic Trail qui, de la Colombie britannique à la frontière mexicaine, traverse tout l'Ouest des États-Unis. Avec 3 424 m d'altitude, le mont Hood, ancien volcan recouvert de neiges éternelles, est le point culminant de l'État. On y skie toute l'année.

Le village de Government Camp dessert toutes les stations de ski de la région. Cooper Spur Ski Area est l'une des plus anciennes. Mount Hood Meadows propose le plus grand domaine skiable de la zone. On peut rejoindre Portland par l'US 26, superbe route panoramique qui suit l'ancien Barlow Trail que les pionniers empruntaient pour traverser la chaîne des Cascades.

Pratique

■ **HOOD RIVER RANGER STATION**
6780 Hwy 35
Parkdale
✆ +1 541 352 6002
www.fs.usda.gov/mthood
Ouvert de 8h à 16h30 du lundi au samedi.
Ce poste de Rangers fournit toutes les informations nécessaires pour se promener et découvrir le mont Hood.

◗ **Autre adresse :** Un autre poste se trouve dans la ville de Zigzag : 70220 E Hwy 26 - ✆ +1 503 622 3191.

Se loger

■ **TIMBERLINE LODGE**
27500 East Timberline Road
✆ +1 800 547 1406
www.timberlinelodge.com
info@timberlinelodge.com
Chambre double de 135 à 340 US$ petit déjeuner inclus. Restaurant, parking et wifi.

Pendant la Grande Dépression, Franklin D. Roosevelt fonde la Works Progress Administration, dont le but est de créer des emplois. Grâce à cette réforme, 500 hommes et femmes au chômage participent à la construction de cet édifice. Il est inauguré en 1937 par F.D. Roosevelt et devient monument historique en 1972. En 1980, cet immense chalet perché à 1828 m d'altitude sert de décor extérieur au film de Stanley Kubrick, *The Shining*.

Les 70 chambres sont meublées dans un style rustique et allient confort et modernité : TV et accès Internet d'un côté et téléphone à cadran de l'autre. Spa, piscine extérieure chauffée, sauna. Un excellent restaurant et bar complète l'offre. Son emplacement unique en plein cœur du domaine skiable, son atmosphère chaleureuse et sa quiétude font de cet hôtel un

Kubrick et le Timberline Lodge

Outre ses évidentes qualités architecturales, le Timberline Lodge est aussi célèbre pour avoir servi de décor au film *Shining*, l'effrayant opus de Stanley Kubrick sorti en 1980. Si les scènes intérieures sont tournées en studio, c'est en revanche le lodge que l'on voit de l'extérieur. Ainsi, on peut apercevoir le Timberline Lodge dès la première séquence, lorsque Jack Torrance alias Jack Nicholson arrive dans cet hôtel sinistre. Sans trop dévoiler l'intrigue à ceux qui n'auraient pas encore vu le film, disons que cet hôtel perdu au milieu de la montagne réserve quelques macabres surprises à Jack et sa famille.

© ROBERT CRUM - SHUTTERSTOCK.COM

Mont Hood enneigé.

lieu d'exception. Même si on n'a pas la chance d'y passer la nuit, ça vaut la peine de faire un petit détour pour visiter ce véritable musée. Plus de deux millions de skieurs, randonneurs, curieux passent les portes du lodge chaque année. C'est l'un des lieux mythiques de l'Oregon.

À voir – À faire

MOUNT HOOD

www.mthood.info
infoctr@mthood.info

Le Mount Hood est la fierté de la région. Situé à 60 miles à l'est de Portland, ce volcan est le point culminant de l'Etat d'Oregon (3 426 mètres). C'est le quatrième en hauteur dans la chaîne des Cascades.

Le Mount Hood a émergé il y a plus de 500 000 ans. Le volcan est toujours actif, bien qu'endormi depuis les années 1820. Plusieurs glaciers recouvrent les pentes du volcan, ce qui pourrait s'avérer catastrophique en cas d'éruption.

Ce mont est l'un des lieux de prédilection pour les alpinistes, c'est d'ailleurs le deuxième, après le Mont Fuji au Japon, à accueillir autant d'aventuriers. C'est Sam Barlow en 1845 qui avait ouvert la voie vers son sommet. Parmi les points d'intérêts du volcan, le Timberline Lodge, et les stations de ski sont très prisées.

MOUNT HOOD NATIONAL FOREST

Centre d'informations
16400 Champion Way
Sandy
✆ +1 503 668 1700
www.fs.usda.gov/mthood
Centre d'informations pour le camping et la randonnée, ouvert du lundi au vendredi de 7h30 à 16h30.

A 20 miles à l'est de Portland, et au sud de la Columbia River Gorge, cette forêt montagneuse est prisée des randonneurs et des skieurs de fond l'hiver.

TIMBERLINE NATIONAL HISTORIC TRAIL

Centre d'informations
16400 Champion Way
Sandy
✆ +1 503 668 1700
www.fs.usda.gov/recarea/mthood
pressoffice@fs.fed.us
Centre d'infos sur le sentier (plans disponibles) ouvert du lundi au vendredi de 7h30 à 16h30.

Ce sentier historique a été établi dans les années 1930, pendant la Grande Dépression. Sur 24,6 miles, il fait le tour du Mount Hood et permet d'en admirer tous les points de vue. Si vous avez peu de temps, vous pouvez en emprunter une section au pied du Timberline Lodge. Entre juillet et octobre, il n'y a pas de neige sur le sentier.

Sports - Détente - Loisirs

COOPER SPUR MOUNTAIN RESORT
10755 Cooper Spur Road
✆ +1 541 352 6692
www.cooperspur.com
Ouvert de décembre à mars. Pass à la journée 32 US$.
Cette station réunit plusieurs types d'activités sportives, ski alpin, raquettes, ski de fond, etc. Egalement logement et restauration sur place.

MOUNT HOOD MEADOWS SKI RESORT
✆ +1 503 337 2222
www.skihood.com
Pass à la journée 74 US$ (69 US$ en ligne).
C'est la meilleure station de ski des environs. Des dizaines de pistes sont accessibles. Les habitants de Portland ont leur pass à l'année pour venir skier tous les week-ends.

BEND ★★

A proximité du Mount Bachelor, de la rivière Deschutes et de la forêt fédérale du même nom, Bend est un point de départ idéal pour les amateurs de rafting, de randonnée, de ski, d'escalade et de pêche. La ville, qui portait originellement le nom de *Farewell Bend*, fut fondée dans les années 1870. L'économie locale a longtemps été basée sur l'industrie du bois. Ne vous arrêtez pas à la mauvaise impression laissée par l'enfilade de centres commerciaux le long de la US 97. Le centre-ville est, lui, très agréable. La population jeune et athlétique de la ville en fait une des plus vivantes du Nord-Ouest.

Pratique

BEND VISITOR & CONVENTION BUREAU
750 NW Lava Road
✆ +1 877 245 8484
www.visitbend.com
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h, samedi de 10h à 16h ; en été également ouvert le dimanche.
Un centre d'informations pour trouver toutes les cartes de la région et les guides pour découvrir les multiples sentiers de découverte.

CENTRAL OREGON VISITORS ASSOCIATION
661 SW Powerhouse Dr (Old Mill District)
✆ +1 800 800 8334
www.visitcentraloregon.com
info@visitcentraloregon.com
Ouvert de 8h30 à 17h30 du lundi au vendredi, de 9h à 17h le samedi et de 11h à 16h le dimanche.

Se loger

MCMENAMINS OLD ST FRANCIS SCHOOL
700 NW Bond St ✆ +1 541 382 5174
www.mcmenamins.com
generalinfo@mcmenamins.com
Chambre double de 150 à 175 US$, suite 175 à 185 US$.
Situé en plein centre, dans une ancienne école paroissiale datant de 1936, cet hôtel est une option d'hébergement plutôt originale. Les 19 salles de classes ont été transformées en superbes chambres d'hôtel qui offrent un confort moderne tout en conservant le charme d'antan. Accès Internet, accès gratuit au bain turc (visiteurs : 5 US$) et au cinéma. Restaurant, pubs, bar à whisky. A voir, car le cadre est vraiment splendide et atypique.

RED LION HOTEL
1415 NE Third Street
✆ +1 541 382 7011
www.redlion.com
bendnorthsales@redlion.com
Chambre double à partir de 75 US$. Petit déjeuner inclus. Parking et wifi gratuit.
Situé dans le centre de Bend, cet hôtel de chaîne propose un confort de qualité à un prix abordable. Les chambres sont spacieuses et sont équipées d'un réfrigérateur, d'un micro-ondes et d'une cafetière. Les clients pourront aussi profiter de la piscine et du bain bouillonnant extérieur.

SUNRIVER RESORT
17600 Center Drive
Sunriver
✆ +1 800 801 8765
www.sunriver-resort.com
info@sunriver-resort.com
Chambre double à partir de 135 US$ au Lodge Village, 169 US$ au River Lodge.
Situé à 20 km au sud de Bend, par l'OR 97, le Sunriver Resort est très connu dans tout l'Oregon pour son accueil, son confort et ses Spa. Le *resort* est bâti dans un décor extraordinaire, son architecture tout en bois ajoute au cachet du lieu. Chaque chambre jouit d'un confort moderne et possède un balcon permettant d'apprécier le paysage. Dans certaines chambres, les murs de pierres apparentes et les poutres invitent à la rêverie montagnarde.

THE RIVERHOUSE
3075 N Business 97
✆ +1 541 389 3111
www.riverhouse.com
rocky@riverhouse.com

Chambre double à partir de 119 US$, petit déjeuner inclus.
Ce superbe hôtel est situé sur les berges de la rivière Deschutes, dans le centre de Bend. Les chambres sont joliment décorées et très confortables. L'établissement est un resort, c'est à dire qu'en plus de l'hébergement il offre plusieurs prestations sportives et de relaxation, comme un sauna, un Jacuzzi, des piscines extérieure et intérieure, une salle de sport, un restaurant et un golf. Un des meilleurs rapports qualité-prix de la ville.

Se restaurer

DEVORE'S GOOD FOOD
1124 NW Newport
✆ +1 541 369 6588
Ouvert du lundi au samedi de 8h à 19h, le dimanche de 10h à 18h30.
On y propose des produits naturels locaux, ainsi que du vin et de la bière. Une très grande variété de salades. Les lasagnes aux épinards sont excellentes, la quiche à la tomate et au basilic aussi.

PILOT BUTTE DRIVE-IN RESTAURANT
917 N.E. Greenwood
✆ +1 541 382 2972
www.pilotbuttedrivein.com
pilotbutte@hotmail.com
Ouvert tous les jours de 7h à 19h. Compter 5 à 20 US$ par plat.
Depuis son ouverture en 1983, ce restaurant typiquement américain et très rétro ne désemplit pas. Sandwichs, salades et délicieux burgers. Les gros appétits opteront pour le fameux *18 oz. burger* : impressionnant !

PINE TAVERN
967 NW Brooks St
✆ +1 541 382 5581
www.pinetavern.com
Ouvert du lundi au samedi de 11h30 à 21h30 et le dimanche de 17h30 à 21h30. Plats de 16 US$ à 34 US$.
Ce qui fait la particularité de ce restaurant qui a ouvert en 1936 et qui sert une excellente cuisine, c'est le pin *ponderosa* qui pousse au centre de la salle. Superbe terrasse au bord de la Deschutes River. Le *Northwest Raised Prime Rib* est un régal.

TUMALO FEED COMPANY
64619 W Highway 20
✆ +1 541 382 2202
www.tumalofeedcosteakhouse.com
johnb@tumalofeedcompany.com
Ouvert tous les jours à partir de 16h30 à 20h30. Comptez 30 US$ par personne.
Ambiance Far West garantie ! Les amateurs de viande seront comblés, car c'est ici que l'on mange les meilleurs steaks du centre de l'Oregon. Attention, c'est très copieux. Tous les plats comprennent *onion rings,* salade, garniture à volonté et dessert. Concert de musique country le mercredi, jeudi, vendredi et samedi soir dans le saloon : à ne rater sous aucun prétexte !

Sortir

BEND BREWING CO
1019 NW Brooks St
✆ +1 541 383 1599
www.bendbrewingco.com
Ouvert tous les jours dès 11h.
Pub très populaire à Bend qui a obtenu le prix de la meilleure micro-brasserie de l'année dans le monde en 2008. Six variétés de bières sont brassées ici depuis 1995. Goûter la plus populaire, la Elk Lake India Pale Ale. Idéal pour se détendre après une journée de ski ou de randonnée. Sandwichs, salades et pizzas. Ambiance très conviviale !

À voir – À faire

DECHUTES RIVER
www.deschutesriver.org
C'est le point de convergence de toutes les activités de la ville de Bend. Plusieurs endroits permettent de profiter de la rivière Deschutes. Au départ de Farewell Bend Park, suivre le Deschutes River Trail, un sentier de 3 km qui longe la rivière et la traverse jusqu'au Riverbend Park. Pour louer des kayaks : Alder Creek Kayak & Canoe, près du Old Mill District, sur Industrial Way. Pour la pêche à la mouche, très populaire sur cette rivière : Deep Canyon Outfitters, 906 NE 11th St.

DESCHUTES BREWERY
901 SW Simpson Avenue
✆ +1 541 385 8606
www.deschutesbrewery.com
tours@deschutesbrewery.com
Ouvert de 8h à 17h du lundi au vendredi et de 12h à 17h le week-end. Visites guidées 5 US$ tous les jours à 13h, 14h, 15h et 16h.
Fondée en 1988, cette brasserie produit aujourd'hui 8 bières très appréciées pour leur finesse et leurs qualités gustatives exceptionnelles. Un million de bouteilles sont produites chaque semaine ! On peut également déguster ces bières au Deschutes Brewery Bend Pub, situé sur Bond Street (downtown).

DESCHUTES NATIONAL FOREST

Centre des visiteurs
63095 Deschutes Market Rd
✆ +1 541 383 5300
www.fs.fed.us/r6/centraloregon
info@fs.fed.us
Au sud et à l'ouest de Bend, sur la partie est de la chaîne des Cascades.
Le parc de Deschutes est une véritable mine écologique où la diversité des paysages se mêle aux opportunités de découverte. Les forêts alpines et denses, les prairies florissantes, les lacs étincelants, les rivières rugissantes, les grottes de lave, les sommets enneigés, et les déserts se retrouvent dans cet immense parc.

HIGH DESERT MUSEUM

59800 South Hwy 97
✆ +1 541 382 4754
www.highdesertmuseum.org
Ouvert tous les jours de 10h à 16h de novembre à avril et de 9h à 17h le reste de l'année. Entrée adulte 15 US$, senior 12 US$, enfant 9 US$.
A 9,5 km au sud de Bend sur la US 97. Ce musée organise des expositions permanentes sur l'écosystème du plateau de l'Oregon et des dioramas (peinture sur toile animée par des éclairages) sur la vie des pionniers de l'Ouest. Ne pas manquer l'exposition sur la loutre de mer et le bassin de truites. On peut également observer lynx, serpents, scorpions, lézards et tortues du désert.

LAVA RIVER CAVE

Lava River Caves State Park
Au sud par la Hwy 97. Fermé d'octobre à avril. Entrée 5 US$ par véhicule.
Prévoir un pull (température constante : 5°C), une lampe de poche et des chaussures de marche pour visiter ces grottes formées par des coulées de lave il y a 100 000 ans.

MOUNT BACHELOR

www.mtbachelor.com – info@mtbachelor.com
Au sud de Bend.
C'est un super volcan au sommet enneigé (2 722 m de haut) où l'on peut faire des balades avec des chiens de traineau, skier ou simplement admirer le panorama. En route, s'arrêter au Sparks Lake pour la vue.

OLD MILL DISTRICT

520 SW Powerhouse Dr
www.oldmilldistrict.com
Dans les années 1920, l'économie locale était dominée par la présence de trois scieries, qui ont permis à la ville de se développer. D'où le nom de Old Mill District. Plusieurs bâtiments historiques ont été rénovés et abritent aujourd'hui des magasins ou des restaurants. Quartier très agréable pour se promener, faire du lèche-vitrine ou manger un morceau.

Sports – Détente – Loisirs

ASPEN LAKES GOLF COURSE

www.aspenlakes.com
A 30 minutes au nord-ouest de Bend, par Hwy 20 et 126. Printemps 49 US$, été 75 US$.
Un superbe terrain de golf situé en pleine Willamette Valley.

SISTERS

Cette jolie petite ville au nord de Bend est entourée d'un magnifique paysage. C'est le point de départ de nombreuses randonnées, notamment dans la Three Sisters Wilderness avec le fameux Pacific Crest Trail (accessible depuis la Hwy 242).

SISTERS AREA CHAMBER OF COMMERCE

P.O. Box 430
291 E. Main Avenue
✆ 866 549 0252
www.sisterscountry.com
info@sisterscountry.com

SMITH ROCK STATE PARK

Ce parc est un paradis pour les amateurs d'escalade. Avec plus de 1 000 voies pour les débutants comme pour les plus avertis, Smith Rock attire des grimpeurs des quatre coins du monde. Les randonneurs trouveront également leur bonheur : le Misery Ridge Trail est à faire absolument. Après 45 minutes de marche, on se retrouve au sommet du Misery Ridge. La vue est spectaculaire. Marcher jusqu'au Monkey Face Viewpoint pour une vue imprenable sur ce rocher en forme de tête de singe.

SMITH ROCK STATE PARK

www.smithrock.com
info@smithrock.com
Au nord de Bend, à côté de Redmond. Ouvert toute l'année. Parking : 5 US$ la journée.

LA CÔTE MARITIME

La côte de l'Oregon est l'un des joyaux de la région. En effet, sur près de 650 km, la côte offre aux visiteurs des promontoires rocheux, des phares historiques, des petites criques, des villages de pêcheurs endormis, de larges baies, des ports dynamiques et modernes, des dunes de sable et des plages interminables. La nature, l'histoire et la culture se rencontrent sur ses étendues.
Au départ de Portland, prendre la Highway 30 Ouest pour se diriger vers l'embouchure sud de la Columbia River à Astoria.

ASTORIA ★★

Astoria est l'entrée nord-ouest de l'Etat d'Oregon, quand on vient de Washington. On ne saurait trop vous recommander d'entrer ou de quitter la ville par le pont de l'Hwy 101, qui semble frôler l'eau de la Columbia River au plus près. Le trajet est magnifique. C'est dans les environs de la ville que l'expédition Lewis et Clark (1804-1806) installa son campement le plus occidental, Fort Clatsop. Mais la ville a été fondée en 1811 et doit son nom à John Jacob Astor, le premier américain à avoir développé le site en y créant un comptoir de fourrures.
Les immigrants chinois, italiens et scandinaves furent embauchés dans les scieries, les chantiers navals et les usines de conserves. Au début du XX^{e} siècle, la prospérité est assurée. Aujourd'hui, même si de nombreuses usines sont fermées, Astoria est une ville portuaire active qui a su tirer parti de sa situation géographique. Cependant, c'est le tourisme qui est la principale activité économique de la ville. On grimpera notamment en haut de la colonne d'Astoria, juchée sur Coxcomb Hill, pour une vue panoramique sur la baie. La rue principale, Commercial Street, compte quelques cafés et bars sympathiques. Pour l'anecdote, Astoria est aussi connue pour être le lieu de tournage de *Goonies*, ce film des années 1980 avec des adolescents aventuriers, on peut d'ailleurs visiter leur maison sur rendez-vous, située à l'angle de 38th et Duane Streets. Les films *Sauvez Willy*, *La Route* et *Into the Wild* ont également été tourné à Astoria et Warrenton.

Pratique

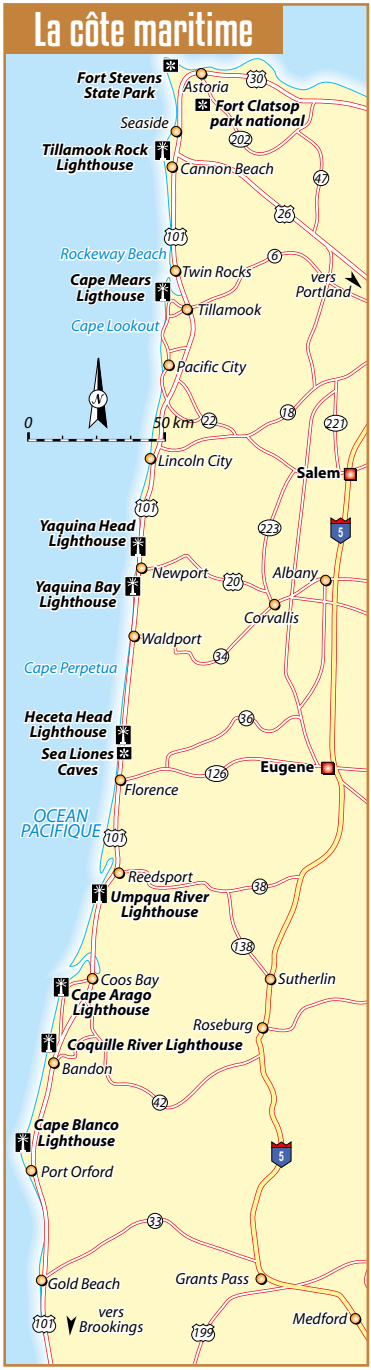
■ **ASTORIA-WARRENTON AREA CHAMBER OF COMMERCE**
111 W Marine Drive
✆ +1 503 325 6311
www.oldoregon.com
info@oldoregon.com
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 17h.
Toutes les informations sur la zone Astoria-Warrenton.

Se loger

■ **CANNERY PIER HOTEL & SPA**
10 Basin Street
✆ +1 503 325 4996
www.cannerypierhotel.com
donnaq@cannerypierhotel.com
Chambre double 189 US$ la semaine, 219 US$ le week-end, ajouter 80 US$ en été. Petit déjeuner inclus. Accès gratuit au spa, au sauna et au bain bouillonnant.
Ce très bel hôtel est l'un des meilleurs établissements d'Astoria. Situé à l'entrée de la ville, sur le port de pêche, il bénéficie d'une vue splendide sur la rivière, dont on profite derrière les baies vitrées du grand salon, ou bien directement des chambres. Chaque chambre possède une cheminée, un four micro-ondes et un réfrigérateur. Les chambres supérieures comptent également un bain bouillonnant. Un tour de Cadillac est inclus dans le prix de la chambre... discret pour aller au restaurant. On pourra aussi emprunter des vélos vintage, idéal pour se rendre en ville.

Les phares de la côte ouest de l'Oregon

La côte de l'Oregon dispose d'un patrimoine maritime représenté par des phares historiques. Ils ne sont plus occupés du fait de la technologie moderne, mais leur emplacement sur des pointes escarpées ou des sites exceptionnels en font des monuments incontournables à la visite. Du nord au sud, on ira admirer les phares de Tillamook Rock (Cannon Beach), Cape Meares (Tillamook), Yaquina Head et Yaquina Bay (Newport), Heceta Head (Florence), Umpqua River et Cape Arago (Coos Bay), Coquille River et Cape Blanco (Bandon).



Se restaurer

■ **ASTORIA COFFEE HOUSE & BISTRO**
243 11th street
✆ +1 503 325 1787
astoriacoffeehouse.com
diego3441@yahoo.com
Ouvert du lundi au jeudi de 7h à 22h, vendredi et samedi jusqu'à 23h, dimanche de 7h à 21h. Plats de 7 à 13 US$, brunch de 5 à 15 US$ (dimanche de 7h à 17h).
On aime ce bistro simple et agréable, pour déjeuner ou bruncher. Tous les classiques du bistro américain sont à la carte et préparés avec les meilleurs ingrédients : macaronis au fromage, sandwiches aux œufs, salade césar, œufs Bénédicte, etc. En plus, on goûtera à quelques spécialités plus exotiques, comme le *ceviche*, ou encore les huîtres frites à la Cajun. La décoration est moderne et acidulée, le service attentif. Bref, une très bonne adresse petit budget.

Sortir

■ **BLUE SCORCHER BAKERY & CAFE**
1493 Duane Street
✆ +1 503 338 7473
www.bluescorcher.com
Ouvert tous les jours de 7h à 15h.
Ce café est le second salon de beaucoup d'habitants d'Astoria. On s'y presse pour le café bien sûr, mais aussi le pain, excellent, et les pâtisseries diverses. Tout est préparé sur place, à partir d'ingrédients bio et locaux. Beaucoup d'options pour les végétariens et les allergiques au gluten. Quelques options salées pour pique-niquer. Une adresse installée dans l'ancien fort George, dont les nouvelles baies vitrées font face à la Columbia River. A l'étage, on peut goûter aux bières de Fort George Brewery.

■ **FORT GEORGE BREWERY AND PUBLIC HOUSE**
1483 Duane Street
✆ +1 503 325 7468
www.fortgeorgebrewery.com
beer@fortgeorgebrewery.com
Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 23h, vendredi et samedi de 11h à minuit, dimanche de midi à 23h.
Avisez le beau bâtiment bleu et rouge brique, dressé sur une rue parallèle située derrière Commercial. Au rez-de-chaussée, la boulangerie Blue Scorcher, à l'étage les brasserie et pub Fort George. Ce bâtiment, installé sur le site de la fondation d'Astoria en 1811, a d'abord été construit en 1924 pour accueillir une station essence. Après des années de bons et loyaux

Lewis et Clark atteignent le Pacifique

Les environs d'Astoria abritent le site du campement le plus occidental installé par les hommes de l'expédition Lewis et Clark. C'est à partir du Fort Clatsop qu'ils explorèrent l'embouchure de la rivière Columbia et la côte du Pacifique à l'hiver 1805.
Un an après le rachat de la Lousiane par les Etats-Unis (Lousiana Purchase, 1803), un territoire immense qui s'étendait du Golfe du Mexique jusqu'aux Rocheuses de l'actuel Montana, le président Jefferson décide de lancer une expédition pour aller explorer ces territoires de l'Ouest, savoir comment les exploiter et trouver une voie terrestre vers le Pacifique. Sous le commandement du capitaine Meriwether Lewis et du capitaine William Clark, le Corps of Discovery, un groupe d'une quarantaine de soldats américains, de trappeurs et d'Indiens, guidés notamment par le trappeur canadien-français Toussaint-Charbonneau et sa femme shoshone Sacagawea, partit donc vers le Nord-Ouest le 14 mai 1804 de la ville de St. Louis, dans l'actuel Missouri.

LEWIS AND CLARK NATIONAL HISTORICAL PARK ★
92343 Fort Clatsop Road
www.nps.gov/lewi
Entrée + 16 ans : 7 US$. Ouvert tous les jours de 9h à 17h en hiver, jusqu'à 18h en été.
Ce parc national historique protège certains sites proches de l'embouchure de la Columbia River qui ont été témoins de l'expédition menée par Lewis et Clark (1804-1806), aussi bien sur la rive située dans l'Etat de Washington que sur celle de l'Oregon. Outre la visite du Fort Clatsop, on peut voir en saison des spectacles et reconstitutions costumées ou faire le plein d'activités : kayak, randonnée, etc.
Le Netul Trail vous emmène en amont du Fort Clatsop pour vous lancer en kayak sur la Lewis and Clark River. Le Fort to Sea Trail suit les traces des expéditionnaires du Corps of Discovery jusqu'à l'océan, à Sunset Beach.

FORT CLATSOP NATIONAL MEMORIAL ★
92343 Fort Clatsop Road
A 7 miles au sud d'Astoria.
✆ +1 503 861 2471
www.nps.gov
sue_abbott@nps.gov
Ouvert tous les jours de 9h à 17h. Entrée 7 US$, gratuit – 15 ans.
Fort Clatsop National Memorial commémore le campement le plus occidental installé par l'expédition Lewis et Clark à l'hiver 1805-1806. De ce campement éphémère bâti à l'embouchure de la Columbia River, il ne reste plus rien. Le bâtiment actuel est une réplique du fort décrit par William Clark dans son journal. On peut y voir les chambres de Lewis et Clark, celles des officiers, celle de Toussaint Charbonneau et sa femme Sacagawea, et les baraquements des soldats. En tout, ils seront 33 à passer l'hiver ici, d'où ils partiront explorer l'embouchure de la rivière Columbia et les plages de la côte Pacifique. Ils y fabriqueront de nouveaux vêtements, des chaussures, et tenteront de faire des réserves de nourriture pour passer l'hiver avant de prendre le chemin du retour vers St. Louis, point de départ de l'expédition.

services, il est laissé à l'abandon, jusqu'à la fin des années 1990, où il est racheté et transformé en brasserie. Aujourd'hui, c'est un des atouts architecturaux d'Astoria et un des lieux préférés des locaux pour boire une bière.

À voir – À faire

FORT STEVENS STATE PARK ★★
100 Peter Iredale Road
A 7 miles au sud d'Astoria.
www.oregonstateparks.org
Ouvert tous les jours. Zone historique de 10h à 18h (16h en hiver). Camping 23 à 27 US$ par site.
Le Fort Stevens, construit pendant la guerre civile, est le seul site continental des États-Unis qui ait été bombardé par un sous-marin japonais durant la Seconde Guerre mondiale (1942). Plages, sentiers de randonnée cycliste et camping. A Clatsop Spit repose l'épave de bateau de Peter Iredale, parmi les plus photographiées au monde. Ainsi commence la côte maritime de l'Oregon (US 101 South).

© PAUL R. JONES - SHUTTERSTOCK.COM

Fort Clatsop National Memorial.

■ ASTORIA COLUMN

1 Coxcomb Drive ✆ +1 503 325 2963
www.astoriacolumn.org
acinfo@astoriacolum.org
Ouverte de l'aube au crépuscule. Entrée gratuite, parking 5 US$.
Inspirée d'une colonne trajane de Rome, l'Astoria Column fut construite en 1926 en mémoire des premiers colons. Du haut de 164 marches, elle offre une belle vue panoramique sur la ville, l'embouchure de la Columbia River et l'Etat de Washington.

■ COLUMBIA RIVER MARITIME MUSEUM

1792 Marine Drive ✆ +1 503 325 2323
www.crmm.org
Ouvert tous les jours de 9h30 à 17h. Entrée adulte 14 US$, enfant 5 US$.
Ce musée fut fondé en 1962 par l'artiste graphique Rolf Klep, originaire d'Astoria. En 2000, il a subi un grand projet d'expansion qui lui a donné un nécessaire coup de jeune. Le Columbia River Maritime Museum relate l'histoire maritime de la région, les pilotines sur la rivière, la remontée du saumon ou encore le bateau-phare (*lightship*) Columbia construit en 1950, que l'on peut visiter. Un très beau musée.

■ FLAVEL HOUSE

441 8th Street
www.cumtux.org – cchs@cumtux.org
Ouvert tous les jours de 10h à 17h, de mai à septembre, et de 11h à 16h d'octobre à avril. Entrée adulte 4 US$ en hiver et à 6 US$ en été, enfant 2 US$.
Construite en 1886, la maison du capitaine George Flavel est un bel exemple d'architecture victorienne. Plus précisément, c'est la période Queen Anne que l'on décèle, avec une décoration extérieure plus riche et notamment de belles pièces de bois exotique sculpté.

Shopping

■ GODFATHER'S BOOKS AND ESPRESSO BAR

1108 Commercial ✆ +1 503 325 8143
Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 20h, le week-end de 9h à 20h.
Cette librairie indépendante se situe sur la rue principale d'Astoria. Elle est idéale pour consulter quelques ouvrages sur la ville et ses environs, ainsi que pour boire un café. En effet, une machine et quelques fauteuils poussent les lecteurs à s'installer quelques instants au chaud... Dans les rayons, on croise de la science-fiction, de l'ésotérisme, de la pop-culture ou encore des recettes de cuisine. Ambiance New Age assurée par l'encens constant...

SEASIDE

Seaside est une station balnéaire plutôt populaire, prisée des familles et des ados. Elle s'est développée à partir de 1873 grâce à l'ouverture de la ligne de chemin de fer Portland-San Francisco par la côte. Un concours de Miss Oregon se tient tous les ans. La rue principale s'appelle modestement Broadway, on y croise des fast-foods, des boutiques et des salles de jeux. Elle se termine sur la mer, au rond-point Lewis & Clark.

■ **SEASIDE INTERNATIONAL HOSTEL**
930 North Holladay Drive
✆ +1 503 738 7911
www.seasidehostel.net
seaside@teleport.com
Dortoirs de 6 à 8 personnes avec salle de bains 32 US$ par personne, chambre double avec salle de bains privée 65 US$.
Attention, forte concentration de surfers dans cette auberge ! Seaside est connue pour être courue des amoureux de la vague. L'auberge entretient donc une atmosphère sympathique et relax. Les équipements sont corrects, avec cuisine, laverie, accès wifi et barbecue.

CANNON BEACH ★★

Nichée entre l'Océan et la chaîne de montagnes côtières, Cannon Beach est connue pour ses promontoires boisés et ses plages de sable fin. Moins populaire que Seaside, plus sophistiquée et plus onéreuse, Cannon Beach est aussi la plus charmante et la plus agréable des stations balnéaires de la côte. Elle prend même des airs de Carmel, en Californie, quand le soleil brille. Elle doit son nom au canon échoué sur la plage lors du naufrage de la goélette américaine Shark en 1846 (la pièce est exposée à l'est de la ville sur l'US 101).

Pratique

■ **CANNON BEACH CHAMBER AND INFORMATION CENTER**
207 North Spruce Street
✆ +1 503 436 2623
www.cannonbeach.org
Ouvert tous les jours de 10h à 17h.
L'office de tourisme est situé Downtown Cannon Beach. Vous y trouverez toutes les informations sur la côte, de Long Beach dans l'Etat de Washington jusqu'en Californie, en passant par la côte de l'Oregon.

Se loger

■ **HALLMARK RESORT**
1400 S Hemlock Street ✆ +1 503 436 1566
info@hallmarkinns.com
Chambre double de 130 à 349 US$. Parking et wifi.
L'adresse la plus complète de Cannon Beach. Situé en face du Haystack Rock, cet hôtel propose des chambres qui offrent une vue de carte postale inoubliable. Chaque chambre dispose d'un micro-ondes, d'un réfrigérateur, d'une télévision et d'un accès Internet. Café et thé sont servis le matin dans le lobby. On pourra aussi profiter du bain bouillonnant et de la piscine chauffée intérieure, après une balade sur les immenses plages. Un spa est également établi sur place, avec à la carte : réflexologie, massages ou encore aromathérapie, sur rendez-vous.

■ **INN AT ARCH CAPE**
79340 Hwy 101
A Arch Cape, 4 miles au sud de Cannon Beach
✆ +1 503 738 7373
www.innatarchcape.com
info@innatarchcape.com
Chambres doubles de 150 à 205 US$. Parking et wifi.
Arch Cape est situé à 6 km au sud de Cannon Beach, entre Hug Point State Park et Oswald West State Park. Le décor est paradisiaque, niché dans une crique face à la plage déserte sauvage et à l'Océan. Les chambres, équipées de cheminées, d'une salle de bains et d'une cuisine, sont abritées dans des cabines en bois. L'établissement est vraiment dépaysant et idéal pour une halte de quelques jours sur la côte.

Se restaurer

Plusieurs petits commerces ponctuent Hemlock Street, la rue principale.

■ **EVOO**
188 S Hemlock Street ✆ +1 503 436 8555
www.evoo.biz – info@evoo.biz
Dîner entre 99 et 149 US$. Réservation recommandé. Ouvert du mercredi au dimanche, de 11h à 16h et de 18h à 21h30.
EVOO, comprenez « extra virgin olive oil », est un concept qui réunit un restaurant-atelier dans lequel le chef Bob et son équipe dévoilent leurs talents de deux manières. D'abord, au travers de cours de cuisine, où l'on apprend à marier les saveurs de saison, les ingrédients locaux et bio, et les condiments italiens – le chef est passionné par ce pays et s'y rend plusieurs fois dans l'année. Pour les gourmets qui souhaiteraient simplement déguster, on peut réserver un dîner gastronomique, où l'on voit les cuisiniers à l'œuvre, avant de goûter. Une expérience dans son ensemble. Rendez-vous sur le site Internet pour connaître les dates des dîners. Egalement un magasin attenant, avec condiments et assortiments.

■ **PIZZA A' FETTA**
231 N Hemlock ✆ +1 503 436 0333
www.pizza-a-fetta.com
james@pizza-a-fetta.com
Ouvert tous les jours de 11h à 20h, jusqu'à 21h au printemps et 22h en juillet et aout. Pizzas pour 2/3 personnes entre 22 et 24 US$, part à 4 US$.
Cette petite pizzeria sans prétention sert de copieuses parts, préparées sous vos yeux, dans la cuisine ouverte. Le personnel est gentil et rapide. En plus des inévitables Margarita et Pepperoni, on pourra goûter à la pizza au crabe, à l'artichaut ou au poulet thaï. Nombreuses options végétariennes.

Sortir

BILL'S TAVERN AND BREW HOUSE
188 N. Hemlock ✆ +1 503 436 2202
Ouvert tous les jours de 11h à 22h. Plats de 4 à 10 US$.
On vient ici d'abord pour les bières, des *ales* plusieurs fois récompensées. La taverne est en fait une brasserie locale, où l'on peut goûter à des bières artisanales savoureuses. En plus, Bill's sert une nourriture de pub, burgers, assiettes de frites et *fish & chips*. Ambiance familiale et décontractée.

À voir – À faire

Promenez-vous sur la longue plage de sable fin, où se dresse l'imposant Haystack Rock. Cannon Beach est une jolie bourgade, avec une rue principale coquette, ponctuée de galeries d'art, et de belles villas recouvertes de bois peint. A proximité s'étendent plusieurs parcs d'Etat.

CANNON BEACH HISTORY CENTER ★
1387 South Spruce Street
✆ +1 503 436 9301
www.cbhistory.org
Ouvert tous les jours sauf le mardi de 13h à 17h.
Expositions qui retracent le passé de la ville à travers notamment l'histoire de ses maisons. Passionnant !

ECOLA STATE PARK ★
✆ +1 503 436 2844
Entrée 5 US$.
Ecola State Park s'enroule autour de Tillamook Head et offre un magnifique point de vue du haut des falaises aux creux desquelles nichent de nombreux oiseaux. Sur un rocher au large, on aperçoit l'ancien phare de Tillamook (abandonné depuis 1957). Plusieurs sentiers permettent de découvrir la côte et sont classés Lewis and Clark National Historic Trail. Le capitaine Clark et ses hommes sont venus ici, depuis leur campement de Fort Clatsop (près d'Astoria), en 1806, à la recherche d'une baleine échouée que les Indiens avaient mentionnée. Ecola vient du mot indien *ekoli*, qui signifie baleine. Leur trajet est retracé aujourd'hui par le Clatsop Loop.

HAYSTACK ROCK ★
Sur la plage de Cannon Beach
Dressé sur 72 mètres au-dessus du niveau de la mer, ce rocher est un sanctuaire pour les oiseaux marins – macareux, cormorans et mouettes, les poissons et autres crustacés. Les stars du rocher sont d'ailleurs les étoiles de mer, que l'on voit à marée basse, et les anémones vertes, dont certaines peuvent avoir jusqu'à cent ans. Haystack Rock a été formé à partir de rejets de lave provenant des volcans du plateau de la Columbia River.

OSWALD WEST STATE PARK ★
SW Hwy 101
A 10 miles au sud de Cannon Beach.
Déclaré parc d'Etat, Oswald West est l'un des spots préférés des Portlandais pour profiter de la côte. Avec ses plages, sa forêt luxuriante et ses beaux points de vue, le parc est idéal pour une journée au grand air en famille, ou pour une session de surf.

ROCKAWAY BEACH ★
SW Hwy 101
A 26 miles au sud de Cannon Beach.
Cette plage de sable s'étend sur 7 miles. A proximité, on trouve des commerces et des hébergements, témoins du passé de station balnéaire du village.

SAND CASTLE DAY ★
Une fois par an (depuis 1964), la plage de Cannon Beach est transformée en terrain de jeu pour artistes en herbe qui créent des sculptures de sable. La manifestation a lieu au début du mois de juin et a fêté ses 50 ans en 2014.

TILLAMOOK ROCK LIGHTHOUSE ★★
Au large de Tillamook Head, au sud de Seaside.
Visible de l'Oregon Coast Trail à 2 km au large de Tillamook Head, entre Ecola State Park et Seaside. Visible également du parking d'Indian Beach. Ce phare inactif a été construit pendant 500 jours en 1880. Surnommé Terrible Tilly, il est situé dans une zone maritime dangereuse pour les gardiens qui s'y rendaient.

TILLAMOOK ★★

Le petit village endormi de Tillamook se situe dans une vallée verdoyante et forestière. On y produit du lait et du fromage (*cheddar*) très réputé à la Tillamook County Creamery. Nous vous conseillons d'y faire une halte pour acheter de quoi pique-niquer sur l'une des plages environnantes. Quelques musées, dont celui de l'aviation, sont également à visiter. Enfin, Tillamook Bay est le repaire des pêcheurs de crabes et de clams.

À voir – À faire

CAPE MEARES LIGHTHOUSE
✆ +1 503 842 2244
www.oregonstateparks.org
Situé au Cape Meares State Scenic Viewpoint, à 15 km à l'ouest de Killamook. Ouvert tous les jours d'avril à octobre, de 11h à 16h.
Ce ravissant petit phare vitré d'à peine 12 mètres de haut est situé sur la falaise. C'est un excellent endroit pour observer les baleines au sud de la baie de Tillamook. Construit en 1892 à l'origine, le modèle actuel est de 1963. Mais suite à son abandon pendant de longues années, des morceaux de la lentille de Fresnel ont été volés avant sa rénovation en 1980.

TILLAMOOK AIR MUSEUM

6030 Hangar Road ✆ +1 503 842 1130
www.tillamookair.com
info@tillamookair.com
Ouvert de mercredi à dimanche de 10h à 16h. Entrée adulte 10 US$, jeune 6,75 US$.
Ce grand hangar de bois est l'un des derniers construits pendant la Seconde Guerre mondiale, c'est l'une des plus grandes structures en bois du monde. Il abrite une trentaine d'avions, ainsi qu'un petit théâtre qui diffuse des témoignages de pilotes et un documentaire sur l'aviation à Tillamook. Cerise sur le gâteau, on peut entrer dans le cockpit de certains avions.

TILLAMOOK CHEESE FACTORY

4175 Highway 101 North ✆ +1 503 815 1300
Ouvert tous les jours de 8h à 18h, 20h en été. Entrée gratuite.
Tillamook est avant tout connue pour son cheddar, que l'on vient goûter ici, directement dans l'usine. Plusieurs variétés sont présentées et on peut voir les ouvriers travailler derrière de grandes baies vitrées. A la fin du tour (qui dure quelques minutes), on tombe bien évidemment sur la boutique... En même temps, si l'on considère que le cheddar a un intérêt culinaire, alors c'est ici qu'il sera le meilleur. Les glaces et les fudges sont également plutôt étonnants.

TILLAMOOK COUNTY PIONEER MUSEUM

2106 2nd Street ✆ +1 503 842 4553
www.tcpm.org – director@tcpm.org
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 16h. Entrée adulte 4 US$, enfant (10-17 ans) 1 US$.
Le County Pioneer Museum retrace la vie des pionniers de la région, en se basant sur différentes archives, notamment des photographies et des lettres. On pourra aussi voir une ferme de l'époque reconstituée. Le musée est plutôt poussiéreux mais peut être intéressant si vous vous intéressez vraiment à l'histoire de la région (ou s'il pleut).

TILLAMOOK FOREST CENTER

45500 Wilson River Highway
✆ +1 503 815 6800
www.tillamookforestcenter.org
tfcinfo@odf.state.or.us
Ouvert du mercredi au dimanche de 10h à 16h, 17h en été. Fermé en hiver de fin novembre à fin février. Entrée libre, donation recommandée 5 US$.
En parcourant l'Oregon, on comprend rapidement que la forêt a été et est toujours la première richesse de l'Etat. Et les habitants sont conscients qu'il faut la protéger et l'entretenir. Ce centre interprétatif, mis en place par le département des forêts d'Oregon, constitue une halte intéressante et éducative. Comment éviter les feux de forêts ? Que se passe-t-il lorsqu'un arbre est frappé par la foudre et qu'en est-il de ses voisins ? Autant de questions qui trouvent leurs réponses ici.

Shopping

2ND STREET PUBLIC MARKET

2003 Second Street
A l'entrée de la ville ✆ +1 503 842 9797
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 18h, vendredi jusqu'à 20h, fermé le dimanche.
Ce marché couvert rassemble plusieurs stands et concentre l'activité commerciale de Tillamook, ce qui reste très minime. On peut s'y asseoir pour un café, un burger ou un muffin, en regardant les mamies tricoter des pulls. Quelques souvenirs, bibelots, cartes postales, sont vendus. Enfin, il y a des toilettes publiques. Certes, l'ambiance n'est pas particulièrement festive, mais c'est tout ce qu'il y a dans le centre-ville de Tillamook.

© JERRY MOORMAN - ISTOCKPHOTO

La côte près de Tillamook.

LINCOLN CITY ★

Lincoln City est une grosse station balnéaire très fréquentée. La côte a parfois été malheureusement défigurée par la construction anarchique d'hôtels, d'immeubles et de supermarchés. On ne vous conseille pas vraiment de vous y arrêter, si ce n'est pour faire un tour à Devils Lake State Park, au sud de la ville, ou North Lincoln County Historical Museum. Pour l'anecdote, la plus petite rivière du monde se trouve également ici : D River.

■ **NORTH LINCOLN COUNTY HISTORICAL MUSEUM** ★
4907 SW Hwy 101 ✆ +1 541 996 6614
nlchmdirector@gmail.com
Ouvert du mercredi au samedi de midi à 17h en hiver, du mercredi au dimanche de midi à 17h l'été. Entrée libre.
Dans cette ville plutôt décevante, on ne s'attend pas à trouver un musée de cette qualité. Les expositions, dont la programmation change régulièrement, racontent l'histoire de la ville, au travers de témoignages d'habitants ou d'oeuvres d'art. A faire si vous êtes dans le coin.

NEWPORT ★★

Newport, avec son pont spectaculaire et ses deux phares, est la plaque tournante de la côte et la ville la plus peuplée. Idéalement située, la ville est le point de départ de nombreuses excursions vers l'intérieur de l'État. Il faut distinguer la ville industrielle et urbanisée, desservie par l'autoroute, de la ville du bord de mer à laquelle on accède par Hurbert Street et qui a conservé son marché aux poissons et ses maisons en bois sur la dune. La ville historique est nichée sur les rives de la spectaculaire Yaquina Bay. Les plages de Newport sont connues dans le monde entier pour leurs fossiles et leurs agates.
L'histoire de Newport commence avec la découverte, en 1862, d'immenses bancs d'huîtres dans la baie. Ainsi, de nombreuses compagnies de San Francisco arrivent et s'installent dans la ville. En 1866, Samuel Case détermine une zone de construction d'hôtels sur la rive nord de la baie de Yaquina. A l'origine, le quartier de Bayfront, tourné sur la baie de Yaquina, est la colonne vertébrale économique de la ville et devient plus tard un port de pêche commercial et de bois de charpente. Aujourd'hui, Bayfront accueille toujours les plus grosses flottes de pêche de l'Oregon – c'est la capitale du crabe Dungeness –, mais il est également un lieu touristique et familial où magasins de souvenirs, galeries d'art, restaurants de soupe de poissons se côtoient.
En 1890, un deuxième site se développe : Nye Beach, donnant cette fois sur l'océan Pacifique. L'arrivée du train amène une vague de touristes de l'intérieur de l'État, venant profiter de l'air vivifiant de la côte Pacifique. Une station balnéaire est née. Aujourd'hui, Nye Beach est le lieu de résidence par excellence : l'interminable plage de sable, l'air vivifiant, un petit air de Côte basque, en font une étape de choix.

Transports

■ **GARE FERROVIAIRE AMTRAK**
956 SW 10th Street
www.amtrak.com
Adulte 45 US$.
Comptez une heure et demie pour rejoindre Portland en train.

Pratique

■ **GREATER NEWPORT CHAMBER OF COMMERCE**
555 S.W Coast Highway
✆ +1 541 265 8801
www.newportchamber.org
lorna@newportchamber.org
Ouvert de 8h30 à 17h du lundi au vendredi.
Toutes les informations sur Newport et la côte de l'Oregon. En plus, des tours en bateau sont organisés en mer pour observer les baleines.

Se loger

■ **ELIZABETH STREET INN**
232 S.W Elizabeth Street
Au sud de Nye Beach
✆ +1 541 265 9400
www.elizabethstreetinn.com
reservations@elizabethstreetinn.com
Chambre double de 140 à 190 US$. Petit déjeuner inclus.
Face à l'océan, à deux pas de Nye Beach, de Bayfront et des attractions principales. Superbes chambres spacieuses et confortables dotées d'une cheminée et d'un balcon, idéal pour admirer les magnifiques couchers de soleil. Réfrigérateur, micro-onde et machine à café. Soupe de poisson et cookies offerts tous les jours. Piscine, bain bouillonnant, salle de sport, parking. Un très bon rapport qualité-prix !

■ **HALLMARK RESORT**
744 S.W Elizabeth Street
Au sud de Nye Beach ✆ +1 541 265 2600
www.hallmarkinns.com
newport@hallmarkinns.com
Chambres doubles de 200 à 300 US$. Réservations conseillées (surtout en été).
Ce complexe hôtelier est situé face à la mer. Chaque chambre donne sur la plage gigantesque et l'on peut passer des heures à admirer le paysage de la terrasse. A l'intérieur, bain bouillonnant,

coin cuisine, micro-onde, réfrigérateur et télévision. Machines à laver en libre-service à l'étage. L'établissement dispose également d'une piscine intérieure, d'un grand Jacuzzi et d'un sauna. Internet gratuit. Parking. Restaurant. Le Hallmark Resort est l'un des hôtels plus cotés de la ville.

■ **THE SYLVIA BEACH HOTEL**
267 N.W Cliff
Nye Beach ✆ +1 541 265 5428
www.sylviabeachhotel.com
sylviabeach@qwestoffice.net
Chambre double de 120 à 230 US$, petit déjeuner inclus.
Cette magnifique maison victorienne datant de 1910 est classée monument historique. Les livrophiles seront comblés : les 20 chambres que propose cet hôtel ont toutes un thème se rapportant à un auteur célèbre (Agatha Christie, Virginia Woolf, Hemingway, Jane Austen, Edgar Allan Poe, Oscar Wilde, etc.). Pas de TV dans les chambres pour mieux se ressourcer et apprécier la beauté des lieux. Bibliothèque et restaurant (sur réservation uniquement). Parking. Intimité et convivialité garanties. Un coup de cœur !

Se restaurer

■ **GEORGIE'S BEACHSIDE GRILL**
744 S.W Elizabeth Street
✆ +1 541 265 9800
www.georgiesbeachsidegrill.com
kaleena@hallmarkinns.com
Ouvert tous les jours de 7h30 à 21h en hiver et jusqu'à 22h en été. Compter 10 à 25 US$ par plat.
Georgie's est situé au Hallmark Inn, sur le front de mer. Avec en toile de fond l'océan Pacifique, ce restaurant propose une cuisine authentique et raffinée, préparée à base de produits locaux. Les petits déjeuners sont très copieux *(de 6 à 13 US$)*. Au déjeuner, goûter les filets de flétan avec des pommes de terre dorées à la sauce tartare. Pour les moins gourmands, des sandwichs à partir de 9 US$.

■ **LOCAL OCEAN SEAFOOD**
213 S.E Bay Blvd
✆ +1 541 574 7959
www.localocean.net – info@localocean.net
Ouvert tous les jours de 11h à 20h, 21h en été. Compter de 13 à 25 US$.
Ce marché/restaurant est peut-être la meilleure adresse de la ville. Les poissons et fruits de mer sont présentés en vitrine et pendant qu'on attend sa table (l'endroit est petit, il faut de la patience) on a l'eau à la bouche. Du coup, une fois assis, on commande avec plaisir des huîtres de la baie de Yaquina (crues, elles sont servies avec du concombre, délicieux !) en entrée, puis un Fishwives Stew (un mélange de crabe, crevettes, noix de Saint-Jacques, moules, palourdes) en plat de résistance. Et, il y a encore bien d'autres choix, nous vous laissons la surprise. Une merveille !

■ **NYE BEACH MARKET**
526 N.W Coast Street
✆ +1 541 574 1599
Ouvert de 8h à 16h du lundi au jeudi, de 8h à 20h le vendredi et samedi. Paninis et sandwichs (6 $), soupes, salades, charcuterie, fromage.
Une bonne petite adresse pour déjeuner ou simplement boire un bon café. Les sandwichs sont délicieux et présentent une grande variété, poulet, jambon fumé, crevettes, crabe, tout y est. Quelques salades sont également à la carte. Bien et pas cher.

Sortir

■ **ROGUE ALES PUBLIC HOUSE**
748 S.W Bay Blvd
✆ +1 541 265 3188
www.rogue.com
Ouvert tous les jours de 11h à minuit, 1h du matin le week-end.
Un bar à bières où sont servies les fameuses Rogue Ales, les célèbres bières de la région.

◗ **Autre adresse :** Brewer's on the Bay – 2320 OSU Drive, Newport – ✆ +1 541 867 3664

À voir – À faire

■ **BAYFRONT** ★
Face à Yaquina Bay
C'est le quartier historique de Newport. Les principaux restaurants et boutiques de souvenirs de la ville se trouvent ici.

■ **HATFIELD MARINE SCIENCE VISITOR CENTER** ★
2030 S.E Marine Science Drive
✆ +1 541 867 0100
www.hmsc.oregonstate.edu
hmscmainoffice@oregonstate.edu
Dépend de l'Oregon State University. Ouvert tous les jours de 10h à 16h sauf mardi et mercredi, 17h en été. Entrée libre mais donation suggérée de 5 US$.
Le centre est considéré pour moitié comme un aquarium, et pour une autre moitié comme un laboratoire. Une pieuvre à l'entrée en est la vedette. Une exposition présente les différents sons, textures, couleurs et comportements que l'on peut rencontrer dans la nature. Ce centre très instructif était au départ installé à Lake Union, Seattle, mais il a été déplacé à Newport en 2011. C'est le seul centre de recherches de ce type aux Etats-Unis.

■ **NYE BEACH**
Face à l'océan Pacifique
www.nyebeach.org – info@nyebeach.org
Le quartier historique de Nye Beach a été fondé après Bayfront. On peut y trouver des magasins, des restaurants et des hôtels face à la plage. Idéal pour passer un après-midi ou quelques jours.

■ **OREGON COAST AQUARIUM**
2820 S.E Ferry Slip Road
✆ +1 541 867 3474 – www.aquarium.org
contact@aquarium.org
Ouvert tous les jours de 9h à 18h ; hors saison de 10h à 17h. Entrée adulte 22,95 US$, senior et jeune 19,95 US$, enfant 14,95 US$.
Cet aquarium présente la faune aquatique du Pacifique dans son environnement naturel reconstitué : otaries, phoques, méduses, pieuvres. A voir : le Passage of the Deep (requins, raies, saumons). Cet aquarium est référencé dans les dix meilleurs du pays.

■ **YAQUINA BAY LIGHTHOUSE**
www.yaquinalights.org
Yaquina Bay est au sud de Newport, au nord du pont de Yaquina Bay. On y accède par Elizabeth Street.
Ouvert tous les jours de mai à septembre, de 11h à 17h ; d'octobre à avril, de 12h à 16h.
Il a été actif pendant seulement trois ans en raison de l'ouverture du phare de Yaquina Head en 1873. Mais il est le seul où les logements des gardiens sont situés dans le même bâtiment que la lanterne. Restauré en 1974, la lumière fut rallumée en 1996 avec un système optique moderne.

■ **YAQUINA HEAD LIGHTHOUSE**
www.yaquinalights.org
foyl@yaquinalights.org
Yaquina Head est à 5 km au nord de Newport, on y accède par Hwy 101, avant d'arriver en ville, par Lighthouse Drive à droite.
Accès 5 US$ par véhicule.
C'est le phare le plus haut de l'Oregon, du haut de ses 28 mètres de hauteur. Il est situé sur l'embouchure de la rivière Yaquina près de Newport. Il utilise toujours la lentille de Fresnel fixe d'origine, fabriquée à Paris en 1868 mais le phare a été électrifié en 1933 et automatisé en 1966. Aujourd'hui, il émet deux éclats blancs toutes les 20 secondes et il est visible sur 37 km.

Visites guidées

■ **MARINE DISCOVERY TOURS**
345 S.W Bay Blvd
✆ +1 541 265 6200
www.marinediscoverytours.com
captain@marinediscovery.com
Adulte 42 US$, enfant 26 US$. Tour de deux heures.
Tours en bateau pour observer baleines, phoques, oiseaux, marsouins, lions de mer. Marine Discovery Tours est soutenue par Oregon Coast Aquarium.

FLORENCE

Florence est une petite ville touristique située entre la côte nord, rocheuse et escarpée, et la côte sud aux plages interminables. On vient ici se ressourcer été comme hiver.

Pratique

■ **OFFICE DE TOURISME**
290 U.S. 101
✆ +1 541 997 3128
www.florencechamber.com
info@florencechamber.com
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h, samedi de 10h à 14h.

Se loger

■ **DRIFTWOOD SHORES RESORT AND CONFERENCE CENTER**
88416 1st Avenue
✆ +1 800 422 5091
www.driftwoodshores.com
malletson@driftwoodshores.com
Chambre double de 125 à 239 US$, petit déjeuner inclus.
On ne peut pas faire mieux en terme d'emplacement : l'hôtel est littéralement sur la plage et toutes les chambres donnent sur l'océan. La vue est spectaculaire et on est aux premières loges pour le coucher de soleil. Toutes les chambres ont un balcon, un four micro-ondes, un réfrigérateur et une cafetière. Certaines sont dotées d'une grande cuisine équipée, pratique pour ceux qui veulent se faire à manger. Accès Internet gratuit. Parking. Piscine intérieure et bain bouillonnant. The Surfside est un excellent restaurant de fruits de mer.

Se restaurer

■ **MO'S SEAFOOD**
1436 Bay Street
Old Town
✆ +1 541 997 2185
www.moschowder.com
Ouvert du dimanche au jeudi de 11h à 20h, vendredi et samedi jusqu'à 21h. Compter 9 à 17 US$ par plat.

Le premier restaurant Mo's a ouvert en 1940 à Newport. Depuis, il jouit d'une grande notoriété dans l'Oregon, et elle est bien méritée. D'abord, parce que l'emplacement est idéal, au bord de la Siuslaw River. Ensuite, parce que la Clam Chowder, une soupe aux palourdes traditionnelle du Northwest, est très appréciée. Salades, sandwichs, burgers à partir de 8 US$. On pourra même goûter à une bouillabaisse oregonienne !

■ **WATERFRONT DEPOT RESTAURANT & BAR**
1252 Bay Street
Old Town
✆ +1 541 902 9100
www.thewaterfrontdepot.com
contact@waterfrontgrill.com
Ouvert tous les jours de 16h à 22h. Compter de 10 à 18 US$ pour un plat.
Situé dans une maison de bois, dotée d'une agréable baie vitrée donnant sur le port, Waterfront Depot est une adresse prisée et dont la réputation est méritée. On y mange principalement du poisson, à des prix raisonnables. Nous vous recommandons le saumon d'Alaska, les pâtes au homard, le poulet parmesan ou le traditionnel burger.

Sortir

■ **WAKONDA BREWING COMPANY**
1725 Kingwood St
✆ +1 541 991 0694
Ouvert mercredi et jeudi de 17h30 à 21h, vendredi et samedi de 17h30 à 22h30.
Dégustation de bières brassées sur place, dans une ambiance chaleureuse.

À voir - À faire

■ **HECETA HEAD LIGHTOUSE** ★
www.hecetalighthouse.com
keepers@hecetalighthouse.com
A 15 km au nord de Florence.
Ouvert tous les jours pour des visites, de mai à septembre, de 11h à 17h. De vendredi à lundi en mars, avril et octobre. Accès : 5 US$ par véhicule.
Construit en 1894, c'est le phare le plus puissant de la côte de l'Oregon, et le plus photographié. Il s'élève sur 17 mètres et éclaire jusqu'à 62 mètres. Il est aussi situé dans un parc d'Etat et a été restauré pendant 2 ans avant d'ouvrir au public.

■ **SEA LION CAVES** ★
91560 US 101
✆ +1 541 547 3111
www.sealioncaves.com
info@sealioncaves.com
Ouvert tous les jours de 9h à 18h en été et jusqu'à 16h en hiver. Entrée adulte 14 US$, senior 13 US$, enfant 8 US$.
A environ 18 km au nord de Florence. La formation de ces grottes a commencé il y a 25 millions d'années. Elles ont été creusées à une soixantaine de mètres de profondeur dans des roches basaltiques : elles ont aujourd'hui la taille d'un stade de foot. Tous les hivers, ces grottes accueillent des milliers de lions de mer (Stellar Sea Lions). Le spectacle est impressionnant.

Sports - Détente - Loisirs

■ **SAND DUNES FRONTIER**
83960 Highway 101 South
✆ +1 541 997 3544
www.sanddunesfrontier.com
Ouvert 7j/7 de 9h à 18h de mars à octobre, du mardi au samedi de 10h à 16h en hiver.
Location de quads (35 US$ pour une demi-heure) et tours en buggy dans les dunes (14 US$ pour 40-50 minutes).

■ **SAND MASTER PARK** ★
87542 Hwy. 101
✆ +1 541 997 6006
www.sandmasterpark.com
info@sandmasterpark.com
Tours en buggy dans les dunes à partir de 25 US$ pour 30 minutes. Location de planches de sandboard (16 US$ pour 24 heures). Possibilité de prendre un cours d'une heure pour 45 US$ (tarifs dégressifs en fonction du nombre de participants).

COOS BAY ★★

Coos Bay est le plus grand port de la côte de l'Oregon, spécialisé dans l'exportation du bois. La ville tente cependant de développer ses ressources touristiques, en développant les sports nautiques notamment.

Pratique

■ **OFFICE DE TOURISME**
50 Central Avenue
✆ +1 541 269 0215
www.oregonsbayareachamber.com
info@oregonsbayarea.org
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h, samedi de 11h à 15h. En été uniquement, le dimanche de 10h à 14h.
Ce bureau recense les activités à Coos Bay mais également sur toute la partie sud de la côte de l'Oregon.

Se loger

■ **ITTY BITTY INN**
1504 Sherman Ave
North Bend
✆ +1 541 756 6398
www.ittybittyinn.com/
Ouvert toute l'année, à partir de 70 US$ la nuit.
Au nord de Coos Bay, le long de la 101, cette petite auberge des années 1950 ne vous déplaira pas ! Les chambres sont très propres, spacieuses et ordonnées. Il n'y en a que cinq, c'est donc rapidement complet en haute saison. Les hôtes, accueillants et chaleureux, vous indiqueront plusieurs restaurants et randonnées. Accès aux bords de plages et bons plans, notamment celui de l'épicier du coin qui a un étalage de glaces à tomber par terre.

Se restaurer

■ **FISHERMEN'S SEAFOOD MARKET**
200 S Bayshore Drive
✆ +1 541 267 2722
www.fishermensseafoodmarket.com
Accessible par la passerelle face à Anderson Ave. Ouvert du lundi au samedi, de 11h à 19h.
Impossible de passer par Coos Bay sans faire une halte chez Bob, célèbre pêcheur de la région. Il est le seul au monde à avoir l'autorisation de pêcher les mollusques à l'état sauvage sans passer par des parcs d'élevage. On commande le combo huîtres, *clams* et crevettes frites (ô combien délicieux) accompagné de *coleslaw* maison aux cranberries qu'on ira déguster sur la croisette ou assis entre deux bateaux de pêche.

■ **KAFFE 101**
171 S Broadway
✆ +1 541 267 4894
Ouvert du lundi au samedi, de 8h à 17h.
Sous ses airs branchés, on découvre que ce café appartient en réalité à la librairie chrétienne. Ici, Bible en libre service, silence d'église et accueil très chaleureux. On se relaxe autour d'un thé bio accompagné d'une quiche maison en contemplant tout ce monde paisible qui étudie, bouquine, revisite les grands commandements. *God bless America* !

Sortir

■ **7 DEVILS BREWING CO**
247 S 2nd St
✆ +1 541 808 3738
Fermé le mardi, sinon ouvert tous les jours de 11h à 21h, vendredi et samedi jusqu'à 22h.
Spécialiste des bières Ale, 7 Devils a su se différencier en utilisant seulement des ingrédients 100 % produits sur le sol américain. On ira déguster un échantillon de cette production en écoutant du rock.

À voir – À faire

■ **CAPE ARAGO LIGHTHOUSE** ★
A 15 km au sud-ouest de North Bend et de Coos Bay. Au large de Gregory Point. Visible du camping de Sunset Bay.
Le phare est situé à 4 km du cap Arago, car la Coos Bay devient un important nœud de navigation au XIXe siècle. Mis en service en 1866, la version actuelle de 13 mètres de hauteur date de 1934 et il n'est pas ouvert au public.

■ **COOS BAY MUSEUM** ★
235 Anderson Ave
✆ +1 541 267 3901
www.coosart.org
info@coosart.org
Ouvert du mercredi au vendredi de 10h à 16h, le samedi de 13h à 16h. Entrée adulte : 5 US$; étudiant, sénior et enfant : 2 US$.
Le musée d'art contemporain de la petite ville de Coos Bay présente principalement des artistes reconnus de la région.

■ **UMPQUA RIVER LIGHTHOUSE** ★
www.umpqualighthouse.org
admin@umpqualighthouse.org
A 10 km au sud de Reedsport. Parking 5 US$.
Le premier phare a été construit en 1855, sur l'embouchure de la rivière Umpqua, mais l'érosion due aux inondation le détruisit et un autre fut érigé en 1892. Il mesure 20 mètres de haut et est équipé d'une lentille de Fresnel rotative comme tous les phares de cette époque.

Sports – Détente – Loisirs

■ **RIDE THE OREGON DUNES**
67045 Spinreel Rd
North Bend, OR,
✆ +1 541 759 3313
www.ridetheoregondunes.com
Ouvert en été de 9h à 19h du lundi au samedi et le dimanche de 10h à 18h ; du lundi au samedi de 10h à 16h en hiver, 17h en automne et 18h au printemps. A partir de 40 $ l'heure en buggy 1 place.
Au départ de North Bend, pour parcourir les dunes en buggy et ressentir ce souffle d'infinie liberté !

BANDON

Bandon-by-the-Sea est l'un des plus charmants villages côtiers de l'Oregon. Situé à l'embouchure de la Coquille River, Bandon est entourée de superbes décors naturels.
Le climat tempéré accueille une multitude d'artistes et de boutiques tendance. Etablie en 1853, Bandon fut détruite deux fois par des incendies. Le premier, en 1914, ravage le front de mer.
Le second, en 1936, brûle 16 des 500 bâtiments de la ville, tuant au passage 13 personnes. A chaque fois, le village se reconstruit. Le front de mer est à présent connu sous le nom de « Old Town » et comme un lieu touristique et artistique. Des otaries se prélassent régulièrement dans les eaux du petit port.
C'est la demeure de nombreux artistes et artisans. Le quartier regroupe également de charmants cafés, des librairies et des magasins de friandises.
La pêche sur la Coquille River est également une activité intense. Le phare de Coquille River est un des plus peints et des plus photographiés de l'Oregon. Les plages de Bandon sont les plus réputées de la côte Ouest des Etats-Unis.

Transports

SOUTH COAST BICYCLES
805 Second Street SE
✆ +1 541 347 1995
www.southcoastbicycles.com
info@southcoastbicycles.com
Ce magasin vend, répare et surtout loue des vélos. Idéal pour découvrir la côte.

Pratique

BANDON CHAMBER OF COMMERCE
300 2nd Street
Le long de Hwy 101
✆ +1 541 347 9616
www.bandon.com
Ouvert tous les jours de 10h à 17h, dimanche de midi à 17h.
Cette petite maison présente de la documentation sur la ville et la région. Accès gratuit à Internet à la bibliothèque de la ville. Pour résumer, les choses à faire à Bandon : balades sur les immenses plages à pied, à cheval, en buggy ; observation de la faune et de la flore en bord de mer et le long de Coquille River ; visite du phare de la ville ; dégustation de fruits de mer dans un des restaurants de Old Town ; parcours de golf sur la côte.

Se loger

BANDON INN
355 Hwy 101
✆ +1 541 347 4417
www.bandoninn.com
Chambres doubles de 154 à 259 US$ en été, 114 à 250 US$ en hiver.
Situé en surplomb de l'Old Town, ce charmant hôtel propose des chambres avec vue sur le front de mer. Les chambres sont toutes équipées d'un mini-frigo et d'un micro-ondes, ainsi que d'une machine à café. Accès wifi gratuit. L'emplacement permet de se déplacer facilement à pied vers les plages et la vieille ville.

LA KRIS INN
940 Oregon Ave
✆ +1 541 347 3610
www.lakrisinn.com
dimocks@lakrisinn.com
Chambre double de 45 à 80 US$ en hiver, de 65 à 100 US$ en été.
Charmant motel sur la Hwy 101 qui propose douze chambres avec le parking devant la porte. On peut se déplacer facilement jusqu'au centre à pied. Les chambres proposent un confort standard au meilleur prix. L'accueil est excellent !

Se restaurer

BANDON BAKING CO. & DELI
160 2nd Street
Old Town
✆ +1 541 347 9440
www.bandonbakingco.com
bandonbakingco@aol.com
Ouvert tous les jours de 8h à 17h en été, 16h en hiver. Fermé en janvier.
Une boulangerie et une épicerie réputée dans la ville. Connue pour son pain, ses cookies et ses pâtisseries. Mais également des soupes faites maison, des salades et des sandwichs sur-mesure. Idéal pour un café et un snack après une balade au bord de mer.

PORT O'CALL – TONY'S CRAB SHACK
155 1st Street SW
Old Town
✆ +1 541 347 2875
Ouvert en été de 6h à 19h. Sur les quais. A partir de 3 US$ la portion.
Le meilleur endroit pour déguster un sandwich au crabe. Vous savourerez le Dungeness Crab, le homard du Maine, du saumon fumé, du thon, des crevettes et des huîtres. La soupe de palourdes vaut le détour. Adresse immanquable tant pour sa cuisine que pour son look.

■ **WHEELHOUSE RESTAURANT**
125 Chicago Ave
Old Town ✆ +1 541 347 9331
Ouvert tous les jours de 11h30 à 22h. Compter 15 à 25 US$ par plat.
Ce restaurant offre une vue spectaculaire sur le front de mer de Bandon.On y mange d'excellents fruits de mer fraîchement pêchés, ainsi que des soupes de poisson. En plus, les dessert sont faits maison. On regrette que les prix soient un peu trop élevés.

Sortir

■ **ARCADE TAVERN**
135 Alabama Ave SE ✆ +1 541 347 3902
Ouvert tous les jours de midi à minuit, 2h du matin le week-end.
Dans Old Town, cette taverne permet de passer la soirée en jouant au billard ou au poker en buvant une bière avec les jeunes de la ville. Distributeur de billets dans la taverne.

À voir – À faire

■ **AVERILL PIONEER CEMETERY** ★
Sur Hwy 101, prendre Harlem Ave sur 1 km.
Ce cimetière, qui domine la ville et l'embouchure de la Coquille River, est particulier et original. Ici reposent des hommes et des femmes dont l'identité complète est gravée sur la tombe (taille, couleurs des yeux et des cheveux…). Un morceau d'histoire qui révèle un passé de pionniers.

■ **BEACH LOOP ROAD** ★★
Ce circuit à faire en voiture et à pied conduit sur un panorama à couper le souffle. Prendre la Hwy 101 South, puis à droite sur West Beach Loop Road. La route chemine de Bandon State Park au village de Bandon, en passant par Bandon Ocean Wayside et Bandon Rocks. Il faut impérativement s'arrêter pour aller tremper ses pieds dans la mer (glacée) et admirer les rochers dressés face à la plage.

■ **BULLARDS BEACH STATE PARK** ★
US 101 – A 2 miles au nord de Bandon
✆ +1 541 347 2209
On peut camper ici toute l'année, dans des yourtes, en camping-car ou bien tout simplement en tente. Aux alentours, les plages de Bandon, des kilomètres de sentiers à parcourir à cheval, à vélo ou à pied, et le phare de Coquille River, témoin du passé.

■ **CAPE BLANCO LIGHTHOUSE** ★
A 15 km au nord de Port Oxford. Ouvert d'avril à octobre, de 10h à 15h.
Cette tour blanche cylindrique de 18 m de hauteur est équipée d'une lentille de Fresnel rotative depuis 1936 qui a été restaurée en 2002. Il est actif et émet un éclat blanc toutes les 20 secondes.

■ **COQUILLE RIVER LIGHTHOUSE** ★★
A Bullards Beach State Park, à 5 km au nord de Bandon. Ouvert tous les jours de mai à octobre et le mercredi et le dimanche en avril.
Construit en 1896, pour aiguiller les marins entre les dangereux bancs de sable de la rivière Coquille jusqu'au port de Bandon, il était équipé d'une lentille de Fresnel, mais aussi d'une corne de brume active jusqu'en 1910. Tombée à l'abandon, elle a été rénovée plusieurs fois dont la dernière en 2011.

Sports – Détente – Loisirs

■ **BANDON BEACH RIDING STABLES**
54629 Beach Loop Road
A 3 miles au sud de Bandon
✆ +1 541 347 3423
Sorties toute l'année, à 10h, midi, 14h et 16h. Balades au coucher de soleil de mai à septembre à 18h.
Découvrez la plage de la manière la plus naturelle qui soit, à cheval ! Ignorez quads, 4x4 et autres engins pollueurs et destructeurs, et enfourchez votre sympathique monture pour parcourir les criques et les grottes de la côte de l'Oregon.

PORT ORFORD

Au sud de Bandon, le bord de mer à Fourmile Creek et New River peut être emprunté à marée basse en été. La route 101 traverse des forêts de pins et des plaines florissantes pour arriver à Port Orford, un haut lieu de la pêche au saumon. Des phoques ont élu domicile au large de la ville sur des rochers appelés « Thousand Island Coast ».

GOLD BEACH ★★

C'est ici que la légendaire Rogue River rencontre l'océan Pacifique. La pêche a fait la renommée de Gold Beach au XX^{e} siècle. Aujourd'hui, la ville se développe touristiquement notamment en proposant des excursions en jet-boat sur la Rogue River.

BROOKINGS

Les derniers kilomètres qui longent la côte pour atteindre la frontière de la Californie offrent un spectacle magnifique sur la mer. Brookings est connue pour avoir un microclimat favorisant la culture du lis. 90 % des lis du pays y poussent. Les forêts de *redwoods* et leur brume se dressent à quelques kilomètres, ajoutant encore à la beauté saisissante des lieux.

LE SUD

La nature sauvage et la culture se partagent l'espace dans cette région, rythmée par un climat tempéré, où se mélangent des communautés artistiques, des festivals surprenants et l'inoubliable Crater Lake National Park. Un aperçu de la culture western, nourrie de grands espaces à la beauté saisissante.

GRANTS PASS ★★

Grants Pass est un centre d'excursions le long de la Rogue River (rafting, canoë-kayak, pêche, jetboat) dont le cours est l'un des plus sauvages de l'Etat. La Rogue River prend sa source au sud de la Cascade Range, puis arrose la région sauvage de Grants Pass. Le territoire qu'elle traverse ressemble plus au nord de la Californie qu'au reste de l'État de l'Oregon : le climat y est chaud et relativement sec. Dans les environs de Grants Pass, on découvrira aussi entre autres Oregon National Caves Monument, des grottes qui se visitent.

Transports

Grants Pass est une ville carrefour qui permet de relier la Californie du Nord et ses forêts de Redwoods par l'US 199, le sud florissant de l'Oregon avec les villes de Medford et Ashland, et Crater Lake au nord. Cet axe nord-sud, avec Grants Pass comme centre, est appelé le « Mystic Corridor ». L'interstate 5 est situé en hauteur par rapport à la ville, ainsi toutes les sorties descendent vers le Downtown et la Rogue River.

Il est possible de rejoindre la côte Ouest par une petite route montagneuse. Au nord de Grants Pass, prendre direction Merlin puis Gold Beach. Attention, la route est peu fréquentée, accidentée et fermée en hiver. Elle reste cependant la voie la plus rapide pour atteindre l'océan.

Pratique

GRANTS PASS VISITOR CENTER
1995 NW Vine Street
✆ +1 541 476 7717
www.visitgrantspass.org
gpcoc@grantspassoregon.gov
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h.
Informations sur la ville de Grants Pass bien sûr, mais également sur toute la région sud de l'Oregon. L'office de tourisme, la chambre de commerce et le Convention & Visitors Bureau sont réunis à cette adresse.

SOUTHERN OREGON WINERY ASSOCIATION
www.southernoregonwines.org
Ce site Internet recense les vignobles du sud de l'Oregon. Entourés de montagnes, rivières et forêts, ces vignobles se multiplient ces dernières années. L'Oregon Shakespeare Festival à Ashland et le Britt Festival à Jacksonville attirent en plus un certain nombre de visiteurs qui en profitent souvent pour découvrir les vins de la région.

Se loger

La plupart des hôtels de chaînes nationales et internationales se trouvent au niveau de la sortie nord de l'Interstate 5.

THE LODGE AT RIVERSIDE
955 SE 7th Street
✆ +1 541 955 0600
www.thelodgeatriverside.com
reservations@thelodgeatriverside.com
Chambre double de 159 à 230 US$.
Ce lodge est installé sur les rives de la Rogue River, en plein cœur de Grants Pass. Les chambres standard n'ont pas la vue sur la rivière, mais offrent un confort appréciable. L'hôtel mise sur son emplacement idéal, sur les bords de la Rogue. Comble du luxe, la piscine et le Jacuzzi surplombent la rivière.

VERTICAL HORIZONS TREEHOUSE PARADISE
3305 Dick George Road
Cave Junction
✆ +1 541 592 4751
www.treehouseparadise.com
verticalhorizons@frontiernet.net
En été, chalet 280 US$ pour 2 personnes, 2 nuits minimum. En hiver, 260 US$ pour 2 personnes.
Qui n'a jamais rêvé de jouer les Robinson Crusoé, de dormir avec les oiseaux ou de côtoyer les étoiles ? Dans ces superbes petites cabanes en bois nichées en haut des arbres, on peut observer les étoiles à travers la canopée, et vivre hors du temps et de la réalité l'espace d'une nuit. Frigo, chauffage, lavabo et WC dans chaque cabane. Douches dans un bâtiment à part. Petit déjeuner gargantuesque ! Une expérience inoubliable. A seulement 45 minutes des Oregon Caves et à 40 minutes de Grants Pass.

■ **REDWOOD MOTEL**
815 NE 6th St ✆ +1 888 535 8824
www.redwoodmotel.com
info@redwoodmotel.com
Chambre double à partir de 97 US$, petit déjeuner inclus.
Un motel plein de charme et tout confort, à un prix raisonnable, et en plein centre-ville ! Frigo, micro-ondes, cafetière dans toutes les chambres. Salle de sport, piscine extérieure, Jacuzzi. Accès Internet gratuit. Parking.

■ **WEASKU INN**
5560 Rogue River Hwy
✆ +1 800 493 2758
www.weasku.com
kirt@countryhouseinns.com
Chambre double dans le lodge de 199 à 299 US$, chalet de 225 à 329 US$. Petit déjeuner inclus. Parking et wifi.
Construit en 1924 sur les berges de la Rogue River, ce petit havre de paix fut très prisé par certaines stars hollywoodiennes telles que Clark Gable, Carol Lombard ou encore Walt Disney, qui venaient pour la quiétude des lieux. La rénovation de 1993 a apporté confort et modernité tout en conservant le charme et l'authenticité du lodge. Vin et assiette de fromages sont offerts tous les soirs. Que l'on opte pour une chambre au lodge ou un chalet au bord de la rivière, le dépaysement est garanti. Le superbe parc assure un cadre exceptionnel. Un véritable coup de cœur !

Se restaurer

■ **TAPROCK NORTHWEST GRILL**
971 SE 6th St
✆ +1 541 955 5998
www.taprock.com
Ouvert tous les jours de 8h à 22h. Compter 10 à 15 US$ par plat.
Très joli restaurant avec vue imprenable sur la Rogue River. On y sert une cuisine américaine traditionnelle, à base de sandwiches, burgers et poitrine de poulet. Certains plats sont un peu élaborés, d'autres plus familiaux. On apprécie surtout l'ambiance bon enfant des lieux, qui séduisent touristes et locaux également.

■ **THE TWISTED CORK**
210 SW 6th St.
✆ +1 541 295 3094
www.thetwistedcorkgrantspass.com
thetwistedcork@yahoo.com
Ouvert du mardi au jeudi de 11h à 20h, vendredi et samedi de 11h à 21h. Compter 12 à 25 US$ par plat.
Ce restaurant-bar à vins séduit tant pour une soirée un peu chic que pour un déjeuner détendu. La carte, plutôt variée, comporte des options végétariennes. On peut opter pour des tapas, avec un verre de vin de la cave du restaurant, ou des assiettes à partager, comme les fromages ou les sauces à tartiner. Des plats plus consistants, aux influences méditerranéennes, sont également à la carte, notammentdes pâtes ou encore de la polenta. Une très bonne adresse.

À voir – À faire

■ **CAVEMAN BRIDGE** ★
Caveman Bridge
Ce pont traverse la Rogue River au niveau de 6th Street. Il est référencé comme monument historique. Le Riverside Park permet de longer la rive de la rivière. Concerts en été.

■ **DOWNTOWN HISTORICAL DISTRICT** ★★
Le centre ville historique de la ville avec ses boutiques d'antiquités et ses restaurants. Des visites permettent de replonger dans l'histoire du lieu.

■ **GRANTS PASS MUSEUM OF ART** ★
229 SW G Street
✆ +1 541 479 3290
www.gpmuseum.com
museum@gpmuseum.com
Ouvert du mardi au samedi de midi à 16h. Entrée gratuite.
Ce petit musée très modeste expose quelques œuvres d'art, peintures et scultpures d'artistes locaux. Une bonne opportunité de capter l'esprit des environs à travers des photos et d'autres types de représentations.

■ **HELL'S GATE CANYON** ★
www.hellgate.com
info@hellgate.com
A partir de 45 US$ par personne.
Fameux site de rafting situé au nord de Grants Pass, entre Merlin et Galice. Le lieu a servi de lieu de tournage à *Butch Cassidy et le Kid* avec Robert Redford et Paul Newman, entre autres. De nombreuses possibilités d'expérimenter ce site, notamment en jetboat.

■ **WILDLIFE IMAGES** ★
11845 Lower River Road
✆ +1 541 476 0222
www.wildlifeimages.org
nickk@wildlifeimages.org
Ouvert tous les jours de 9h à 17h de mai à septembre, et jusqu'à 16h le reste de l'année. Visites guidées toutes les deux heures : adulte 14 US$, enfant 7 US$, gratuit -13 ans.
Ce refuge accueille et soigne des animaux sauvages blessés ou orphelins. On croise ici nombre de pumas, grizzlis, aigles et ours. C'est l'occasion de découvrir la faune des environs,

tout en faisant une bonne action : l'entrée est reversée à l'association. Wildlife Images est tenu principalement par des bénévoles.

Sports – Détente – Loisirs

■ **ROGUE WILDERNESS ADVENTURES**
325 Galice Road
Merlin ✆ +1 541 479 9554
www.wildrogue.com
info@wildrogue.com
Rafting, demi-journée à partir de 89 US$, enfant 79 US$. Également sorties d'une journée, de 2, 3 et 4 jours avec camping compris.
Cette compagnie organise des sorties en rafting, des excursions pêche (d'une journée à plusieurs jours) et des randonnées. On peut aussi louer des kayaks sur place pour découvrir la rivière en solo.

Shopping

■ **GROWERS' MARKET**
F Street
A l'angle de 4th Street ✆ +1 541 476 5375
Tous les samedis de 9h à 13h (de mars à novembre) sur 4th et F St. Le mercredi de 9h à 13h (de juin à septembre) au Riverside Park.
Ce marché réunit les agriculteurs et producteurs des environs. On y rencontre aussi des artisans locaux.

GOLDEN

Golden fut fondée dans les années 1840, par des mineurs venus chercher de l'or dans Coyote Creek. Jusqu'au début du XX^{e} siècle, les mineurs, d'abord blancs, puis chinois, se succédèrent pour creuser les environs. En 1920, les commerces fermèrent peu à peu et les 200 habitants quittèrent les lieux. Aujourd'hui, c'est une ville fantôme, où demeure encore une église et quelques maisons. Il est intéressant d'y passer, pour s'imprégner de l'histoire minière de la Côte Ouest.

GOLD HILL

Gold Hill est une petite ville sur la rive de la Rogue River, sur la route vers le sud et Medford, qui a connu son heure de gloire durant la Ruée vers l'Or. Aujourd'hui, elle est le site du fameux Oregon Vortex, lieu de forces magnétiques exceptionnelles.

■ **GOLD HILL HISTORICAL SOCIETY MUSEUM** ★
504 First Avenue
✆ +1 541 855 1182
Ouvert du jeudi au samedi de midi à 16h. Entrée gratuite.
Ce musée retrace toute l'épopée de la Ruée vers l'Or à Gold Hill vers 1850. On y apprend pour commencer que le nom de la ville vient de la couleur de la terre (jaunâtre) dans le secteur, et non de l'or (gold). C'est une maison de 1901 qui abrite les collections.

■ **THE OREGON VORTEX AND HOUSE OF MYSTERY** ★
4303 Sardine Creek Left Fork Road
✆ +1 541 855 1543
www.oregonvortex.com
mystery@oregonvortex.com
Ouvert de mars à octobre, de 9h à 16h, jusqu'à 17h en été. Entrée adulte 12,50 US$, enfant 9 US$, senior 11,50 US$.
The Oregon Vortex est une zone repérée et étudiée par les scientifiques depuis les années 1920. Avant cela, les Indiens n'y entraient pas et la surnommaient la zone interdite. On observe en effet ici des phénomènes physiques étonnants, qui sont expliqués dans House of Mystery (la maison du mystère). Aujourd'hui, plusieurs documentaires et films reprennent les phénomènes vus dans le Vortex, certains en tentant de les expliquer, d'autres en parlant de science-fiction...

OREGON CAVES NATIONAL MONUMENT ★★

Ces superbes grottes à concrétions ont été découvertes en 1874. Elles sont situées à 1 200 m d'altitude au cœur des Siskiyou Mountains. Visite souterraine des dédales géologiques et randonnées à la découverte de la faune et de la flore. Possibilité d'hébergement au « Château » de fin mai à mi-septembre ou dans deux campings sur la route des Caves (Grayback et Cave Creek campground) : renseignements au Visitor Center, qui se trouve juste après l'intersection de Cave Junction.

■ **OREGON CAVES NATIONAL MONUMENT**
19000 Caves National Monument
✆ +1 541 592 2100
www.nps.gov/orca
A 50 miles au sud de Grants Pass, par l'US 199 et l'OR 46. Ouvert de 9h à 16h, 18h l'été. Fermé l'hiver. Tour guidé adulte 10 US$, enfant 7 US$.

MEDFORD ★

Principale ville du sud de l'Oregon avec 75 000 habitants, Medford est réputée pour ses vergers, principalement de poiriers. L'industrie du bois est aussi l'une de ses ressources essentielles. Medford est une ville paisible, fière de son patrimoine et de ses activités culturelles. Elle est le point de départ d'excursions sur la Rogue River, de randonnées et d'escapades vers Crater Lake et les Oregon Caves. On peut aussi y goûter de nombreux vins issus de vignobles locaux.

Transports

Medford est située à 4 heures 30 au sud de Portland, à 274 miles par l'I-5.

Comment y accéder et en partir

■ **AVIS**
1000 Terminal Loop Parkway
suite 111 ✆ +1 541 773 3016
www.avis.com
Ouvert tous les jours de 7h à 23h.
Une agence à l'aéroport permer de louer une voiture.

■ **GREYHOUND BUS LINES**
220 S Front Street ✆ +1 541 779 2103
www.greyhound.com
ifsr@greyhound.com
La compagnie de bus Greyhound dessert tout le pays. Compter 40 à 55 US$ pour rallier Portland en 6 heures 30. Le voyage vers San Francisco dure entre 9 et 12 heures et coûte entre 44 et 85 US$.

■ **ROGUE VALLEY INTERNATIONAL MEDFORD AIRPORT**
1000 Terminal Spur Rd
✆ +1 541 776 7222
www.jacksoncountyor.org/airport
Cet aéroport dessert toutes les villes de l'Ouest des Etats-Unis.

Se déplacer

■ **ROGUE VALLEY TRANSPORTATION DISTRICT**
3200 Crater Lake Avenue
✆ +1 541 779 5821
www.rvtd.org
2 US$ le ticket.
C'est la compagnie qui gère les bus dans Medford et aux alentours. Elle compte également des cars qui relient Ashland.

■ **TLC YELLOW CAB**
✆ +1 541 772 6288
Compagnie de taxis qui circulent dans Medford et alentour.

Pratique

■ **TRAVEL MEDFORD VISITOR INFORMATION CENTER**
1314 Center Drive
Suite E
✆ +1 541 776 4021
www.travelmedford.org
info@travelmedford.org
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 17h, 18h en été, le dimanche y compris.
Toutes les informations sur Medford et la Rogue Valley.

Se loger

■ **JACKSONVILLE'S MAGNOLIA INN**
245 North 5th Street
A Jacksonville, 15 minutes à l'ouest de Medford ✆ +1 541 899 0255
www.magnolia-inn.com
frontdesk@magnolia-inn.com
Chambre double à partir de 130 US$, petit déjeuner inclus.
A dix minutes de Medford, en plein cœur de Jacksonville, cet ancien sanatorium datant de 1928 a été merveilleusement bien rénové et transformé en Bed & Breakfast. Robert et Susan Roos proposent neuf chambres spacieuses, confortables et joliment décorées avec salle de bain privée. Superbe jardin fleuri. Accès Internet gratuit. Parking. Une très bonne adresse !

■ **ROGUE REGENCY INN**
2300 Biddle Road Sortie 30, sur l'I-5
✆ +1 800 535 5805
www.rogueregency.com
regency@rogueregency.com
Chambre double à partir de 129 US$ petit déjeuner inclus.
Chaque chambre possède une machine à café, un micro-ondes, un réfrigérateur et une télévision. Ordinateur avec accès gratuit à Internet à l'accueil. Le restaurant Regency Grill, très coquet, propose une cuisine de viandes et de poissons. Le Rogue Regency Inn est un des hôtels les plus cotés de Medford. De nombreux magasins et plusieurs centres commerciaux sont situés près de l'hôtel.

■ **TOWNEPLACE SUITES**
1395 Center Drive
✆ +1 541 842 5757
www.marriott.com – newsroom@marriott.com
Chambre double à partir de 129 US$, petit déjeuner inclus.
Géré par la chaîne d'hôtels Marriott, cet établissement est idéal pour ceux qui souhaitent pouvoir cuisiner. Les chambres disposent toutes d'une cuisine équipée avec four, plaques de cuisson, réfrigérateur, lave-vaisselle, machine à café et vaisselle. Canapé, TV, accès Internet gratuit. Piscine extérieure, salle de sport. Parking. L'accueil est chaleureux, le personnel est très serviable et souriant.

Se restaurer

■ **4 DAUGHTERS IRISH PUB**
126 W Main St
✆ +1 541 779 4455
www.4daughtersirishpub.com
info@4daughtersirishpub.com
Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 23h, vendredi et samedi de 11h à 2h, dimanche de 11h à 23h. Compter 9 à 18 US$ par plat.

Ce pub typiquement irlandais porte le nom des quatre filles de Michael et Connie, les propriétaires. Ici, on se sent comme chez soi : canapés, fauteuils, tables basses, cheminées, télévisions... Le bâtiment, construit en 1907, abritait à l'époque un salon de coiffure, un hôtel et un théâtre. Le charme et le caractère historique de ce lieu ont été merveilleusement préservés lors de sa rénovation en 1998. Large sélection de bières et de vins. Salades, soupes, sandwichs, burgers, ainsi que quelques plats plus élaborés comme les pâtes au homard ou les côtes de porc.

LILLIE BELLE HANDMADE CHOCOLATE
211 N Front St
Central Point
✆ +1 541 664 2815
www.lilliebellefarms.com
Ouvert de 9h à 17h du lundi au vendredi, jusqu'à 18h le samedi et de 11h à 17h le dimanche.
L'un des dix meilleurs chocolatiers des Etats-Unis ! On peut assister à la fabrication artisanale des chocolats. Goûter les *Smokey Blue Cheese Truffles* : oui, il s'agit bien de chocolats au fromage bleu ! Et ce n'est pas mauvais du tout ! Une autre spécialité : les *Lavender Fleur de sel caramels*.

OUTBACK STEACKHOUSE
3613 Crater Lake Hwy
✆ +1 541 732 0997
www.outback.com
Comptez à partir de 10 US$ le steak. Ouvert tous les jours de 11h30 à 21h, jusqu'à 22h le week-end.
Une chaîne de restauration très connue spécialisée dans les steaks. De délicieux morceaux de viande grillée assortis de légumes. La maison propose également des menus diététiques très élaborés et des menus mexicains de premier choix. Une très bonne adresse !

PORTERS DINING AT THE DEPOT
147 N Front St ✆ +1 541 857 1910
www.porterstrainstation.com
Ouvert tous les jours de 17h à 21h en semaine et jusqu'à 21h30 le week-end. Compter 12 à 35 US$ par plat.
Véritable bijou de l'architecture du sud de l'Oregon, cette ancienne gare datant de 1910 a été classée monument historique. Le cadre est splendide, l'accueil chaleureux, le service impeccable et la nourriture délicieuse. Le menu fait la part belle à une cuisine typiquement américaine, travers de porc, burgers et purée en tête.

À voir – À faire

ROXYANN WINERY
3285 Hillcrest Road ✆ +1 541 776 2315
www.roxyann.com – michael@roxyann.com
Ouvert tous les jours de 12h à 18h.
Dégustations de vin, notamment le pinot gris et le claret. On peut également acheter tous types de produits régionaux (fruits, fromages, etc.). Concerts le vendredi soir de 18h30 à 20h30 de janvier à septembre.

Shopping

HARRY AND DAVID'S COUNTRY VILLAGE
South gateway Center
1314 Center Drive ✆ +1 877 322 8000
www.harryanddavid.com
tours@harryanddavid.com
Visite guidée de l'usine tous les jours à 9h15, 10h30, 12h30 et 13h45 (5 US$). Durée de la visite : 1h30. Réserver à l'avance.
Harry and David dévoile à ses visiteurs les techniques de fabrication de ses truffes au chocolat notamment. Visite très instructive, avec dégustation. Le magasin propose toute une variété de produits locaux : fruits, vins, huiles… Une boutique de souvenirs vend des chapeaux, des chemises personnalisées, etc.

ROGUE CREAMERY
311 N Front St
Central Point
✆ +1 866 396 4704
www.roguecreamery.com
Ouvert tous les jours de 8h à 17h.
Cette crèmerie, qui existe depuis 1935, fabrique du fromage bleu : le Rogue River Blue Cheese. On peut assister à la fabrication du cheddar qui est fait sur place une à deux fois par semaine. Une vidéo explique les différentes étapes de fabrication du bleu. Dégustations gratuites.

Dans les environs

APPLEGATE LAKE
Au sud, par l'OR 238, tourner à gauche direction Jacksonville puis Ruch. Comptez 45 minutes de route. Renseignements auprès de la Rogue River National Forest.
Ce lac, situé à la frontière californienne, est une merveille : l'immense forêt dense et les cimes enneigées des Siskiyou Mountains se reflètent dans les eaux bleues claires. On peut y passer un après-midi à nager dans ce décor à couper le souffle et emprunter les quelques sentiers de découverte. Possibilité de pêcher et de camper.

LOST CREEK LAKE
Au nord de Medford, par Eagle Point, via la route OR-62 W. Comptez 45 minutes de voiture.
C'est un superbe lac dans un canyon boisé. Randonnées autour du lac et pêche.

JACKSONVILLE

A 8 km à l'ouest de Medford, par l'OR 238. Un authentique village du temps de la ruée vers l'or (1851-1853).

ASHLAND ★★

Ashland est la porte d'entrée sud de l'Oregon (ou la sortie sud de l'État vers la Californie). Située dans une zone rurale, Ashland accueille le Shakespeare Festival. Les représentations ont lieu de la mi-février jusqu'à la fin octobre, dans trois théâtres d'Ashland.
Ashland est une jolie petite ville entourée de superbes montagnes ensoleillées et de rivières grondantes. C'est un lieu où se retrouvent de talentueux chefs de cuisine qui savent marier une culture culinaire avec des vins du terroir local. La ville attire l'élite intellectuelle et les visiteurs à la recherche de vrai patrimoine. Ainsi, en matière de gastronomie, Ashland accueille un festival du chocolat en mars, Oregon Chocolate Festival, et organise en avril des dégustations de la cuisine locale, le tout préparé par les chefs de la ville et des vins régionaux : « A Taste of Ashland ».

Pratique

■ **VISITORS & CONVENTION BUREAU**
110 East Main Street
✆ +1 541 482 3486
www.ashlandchamber.com
katharine@ashlandchamber.com
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h.
Cet office de tourisme est situé en centre-ville. Un autre se trouve à l'entrée de la ville, à la sortie de l'I-5.

Se loger

■ **ASHLAND SPRINGS HOTEL**
212 East Main Street
✆ +1 541 488 1700
www.ashlandspringshotel.com
don.anway@ahslandspringshotel.com
Chambre double à partir de 80 US$ en hiver petit déjeuner inclus. Spa. Parking gratuit.
Une restauration de deux années a redonné à cet établissement historique son cachet d'antan. Construit en 1925, l'hôtel fut l'établissement le plus haut entre le sud de l'Oregon et Portland. Son architecture, notamment ses chambres à haut plafond, et sa décoration font le charme des bâtiments des Années folles. La vue sur les collines environnantes est particulièrement apaisante.

■ **PLAZA INN & SUITES AT ASHLAND CREEK**
98 Central Avenue
✆ +1 888 488 0358
www.plazainnashland.com
info@plazainnashland.com
Chambre double à partir de 120 US$, petit déjeuner inclus.
Situé à deux pas du centre-ville, cet hôtel dispose de 91 chambres spacieuses et très agréables, toutes équipées d'un réfrigérateur. L'établissement ne présente pas un très grand charme, mais les aménagements et les chambres sont confortables. bain bouillonnant, salle de sport, parking.

■ **THE WINCHESTER INN**
35 S Second Street
✆ +1 541 488 1113
www.winchesterinn.com
innkeeper@thewinchesterinn.com
Chambres doubles de 155 à 185 US$, suites jusqu'à 320 US$.
Superbe Bed & Breakfast situé dans une rue pentue avec un joli jardin et une rotonde en bois. Cette maison victorienne possède trois dépendances pour accueillir ses invités. Les chambres sont décorées avec goût, certaines ont un bain bouillonnant et une cheminée. Le petit déjeuner est gargantuesque et délicieux. Cette maison propose également une sélection de choix de vins régionaux dans son bar. Le restaurant, ouvert de 17h30 à 20h30 du mercredi au dimanche, sert une excellente cuisine (dîner de 19 à 32 US$).

Se restaurer

■ **LARKS**
212 East Main Street
✆ +1 541 488 5558
www.ashlandspringshotel.com
lora.horvath@ashlandspringshotel.com
Ouvert tous les jours midi et soir. Compter de 9 à 14 US$ pour le déjeuner et de 24 à 36 US$ pour le dîner.
Larks propose une cuisine originale faite de produits régionaux et de saison. Les menus permettent de goûter à un panel de la cuisine locale. Une grande sélection de vins locaux. Ce restaurant est une des meilleures adresses à Ashland. Les amateurs de théâtre y font une étape après avoir assisté à une pièce du festival.

Sortir

■ **OREGON SHAKESPEARE FESTIVAL**
15 South Pionner
✆ +1 541 482 4331
Voir page 89.

À voir – À faire

■ **ASHLAND HISTORIC RAILROAD MUSEUM** ★
258 'A' Street
Suite 7 ✆ +1 541 261 6605
Horaires variables. Entrée libre.
Ce musée retrace l'histoire de cette gare, en partie désaffectée en 1936. Elle avait été construite en 1888. Une exposition de photos

remémore ce bâtiment. On peut aussi faire un tour à pied des places historiques liées au chemin de fer et à la ville d'Ashland.

LITHIA PARK ★
59 Winburn Way
Ce parc a été élaboré par John Mac Laren, le designer du fameux Golden Gate Park de San Francisco. Il permet d'apprécier en se promenant tranquillement les arbres, les plantes et les fleurs qui entourent des superbes fontaines et un petit lac. Des concerts en plein air sont organisés chaque mardi, des ballets ont lieu le lundi.

Sports - Détente - Loisirs

MOUNT ASHLAND
693 Washington St
✆ +1 541 482 2897
www.mtashland.com – info@mtashland.com
Comptez 45 US$ la journée de ski
Petite station de ski située à environ 15 km du centre-ville. La seule dans le sud de l'Oregon.

NOAH'S RIVER ADVENTURES
53 North Main Street
✆ +1 800 858 2811
www.noahsrafting.com
info@noahrafting.com
De 79 à 89 US$ la demi-journée, 165 US$ la journée.
Rafting pour débutants et confirmés, sur la Rogue River et l'Upper Klamath River. Sensations garanties !

CRATER LAKE NATIONAL PARK ★★★

Le Crater Lake National Park est peut-être l'un des parcs les plus étonnants des Etats-Unis. L'immense lac qui occupe le centre du cratère, enchâssé presque toute l'année dans un écrin de neige et dont les eaux, d'une profondeur inhabituelle, sont d'un bleu presque noir, est d'une rare beauté. La route qui le contourne permet de découvrir d'impressionnants paysages volcaniques. A l'intérieur du parc, les forêts de pins sont le refuge de nombreux animaux sauvages : ours, élans, renards roux des Cascades, coyotes et divers oiseaux. Rien ne prépare au spectacle qui se présente. Tous les sens sont sollicités : le contact tout simplement époustouflant et physiquement intense. C'est un site incontournable. Le Crater Lake (56 km²) est en fait la caldeira (chaudron) remplie d'eau du Mount Mazama, volcan aujourd'hui éteint qui atteignait autrefois une hauteur de 3 650 m. La cime arrondie, évidée à la suite d'une éruption violente, s'est effrondée sous son propre poids, il y a quelque 6 000 ans, formant une cuvette presque ronde, aux bords abrupts, de 11 km de large et 1 200 m de profondeur. Lors d'éruptions ultérieures, un cône volcanique plus petit – Wizard Island – a surgi dans le cratère. Quand l'activité diminua, il y a 1 000 à 2 000 ans, les eaux de fonte des neiges et de pluie remplirent peu à peu le cratère, formant ainsi le lac le plus profond des Etats-Unis (589 m). Le lac ne comportait évidemment pas de faune aquatique. On l'a empoissonné avec des truites et différents salmonidés qui ne se reproduisent guère en raison de la pauvreté de la végétation aquatique.

Transports

On accède au parc, par le nord, depuis Roseburg (à 122 km) et l'OR 138 ; depuis le sud et Fort Klamath, par l'OR 62. Le parc est accessible toute l'année par l'OR 62. La route Nord-Sud est fermée en hiver ainsi que toutes les installations. La neige est pratiquement toujours présente : des vêtements chauds sont conseillés en toute saison.

Pratique

L'été, le droit d'entrée est de 25 US$ par voiture en été (22 mai au 31 octobre) et de 15 US$ en hiver (1er novembre 21 mai). Moto 20 US$ en été et 15 US$ en hiver. Vélos et piétons 12 US$.

RIM VISITOR CENTER
Ouvert de mai à septembre tous les jours de 9h à 17h. Fermé le reste de l'année.
Centre d'informations, boutique de souvenirs et café.

STEEL INFORMATION CENTER
A l'entrée sud du parc
Munson Valley Road
✆ +1 541 594 3000
www.nps.gov/crla
Ouvert toute l'année. En été, de 9h à 17h ; en hiver, de 10h à 16h.
Ce centre d'informations est situé dans les quartiers généraux du parc. On y trouve toutes les informations nécessaires sur le parc : cartes, sentiers de randonnées, logements, souvenirs, permis, expositions, livres, mais aussi les premiers secours et des toilettes.

Se loger

Bien et pas cher

LOST CREEK CAMPGROUND
A l'entrée sud du parc
✆ +1 541 594 3100
www.craterlakelodges.com
Ouvert de mi-juillet à mi-septembre. Emplacements 5 US$.
Un autre camping, plus petit que Mazama, où les installations sont très primaires. Une bonne option de secours.

■ **MAZAMA CAMPGROUND**
✆ +1 541 594 3100
Ouvert de fin mai à début octobre. 211 emplacements de tentes (21 US$) et camping-cars (29 US$). Pas de réservations, premier arrivé, premier servi.
Ce camping est situé à Mazama Village, à l'entrée sud du parc, et est régi par le parc national. Pour plus d'informations, consultez le site Internet.

Confort ou charme

■ **CABINS AT MAZAMA VILLAGE**
✆ +1 888 774 2728
www.travelcraterlake.com
Ouvert de juin à octobre. 40 chambres, à partir de 144 US$.
Ces petits chalets le long de Rim Drive permettent de loger sur place en toute simplicité.

■ **CRATER LAKE RESORT**
50711 Hwy 62
Fort Klamath
✆ +1 541 381 2349
www.craterlakeresort.com
office@craterlakeresort.com
Chalets pour 2 à 4 personnes de 80 et 125 US$ la nuit. Emplacement de camping-caravaning 30 US$.
Situé au sud de Crater Lake, sur la route de Klamath Falls, ce camping est idéalement installé dans un paysage bucolique. Chaque chalet (*cabin*) possède un double lit au minimum, un coin cuisine et une baignoire. Devant, une petite terrasse permet de se reposer au bord de la rivière en utilisant le barbecue.

Luxe

■ **CRATER LAKE LODGE**
Rim Village ✆ +1 541 594 2255
www.xanterra.com
tom_mesereau@msn.com
Ouvert de fin mai à mi-octobre. Chambre double de 167 à 294 US$.
Cet hôtel a été construit en 1915 et a conservé son charme rustique jusqu'à aujourd'hui. Il compte 71 chambres confortables et simples, dont certaines ont vue sur Crater Lake et sa caldeira. Le restaurant jouit également d'une assez bonne réputation.

Se restaurer

■ **CRATER LAKE LODGE DINING ROOM**
Rim Village ✆ +1 541 594 2255
www.craterlakelodges.com
reserve-cl@xanterra.com
Ouvert de mi-mai à mi-octobre, tous les jours matin, midi et soir. Compter 8 à 20 US$ par plat.
Situé dans le fameux Crater Lake Lodge, qui surplombe le cratère, ce restaurant sert une cuisine régionale du nord-ouest (petit-déjeuner, déjeuner et dîner). Une étape savoureuse dans le parc, dotée d'une très belle vue.

À voir – À faire

Plusieurs circuits sont réalisables dans le parc :

◗ **En voiture** : à une petite distance du bord du cratère, Rim Drive (53 km, ouvert en été uniquement) fait le tour du lac. Le circuit commence à Crater Lake où aboutit une route issue de l'OR 62 qui rejoint les entrées sud ou ouest du parc.
Prenant ce circuit dans le sens des aiguilles d'une montre, on parvient au Rim Village (5 km) où se trouve le Visitor Center et le belvédère de Sinnot Memorial. Au Discovery Point (6,5 km), une plaque rappelle que John Wesley Hillman aurait découvert le lac en 1853, alors qu'avec d'autres prospecteurs il était à la recherche d'une mine d'or. Après le Wizard Island Overlook (9 km), on atteint le Watchman (2 446 m) sur la droite.
A North Junction (14 km), la route rejoint, à travers Pumice Desert, l'entrée nord du parc. La Rim Drive continue sur la droite dans une ancienne vallée glaciaire pleine de rochers d'obsidienne en passant par le Llao Rock et par le cap de Pumice Point.
Le circuit permet ensuite d'admirer de beaux paysages, entre autres le Mount Scott (2 721 m) avant d'atteindre une bifurcation (34 km) : la route de droite mène vers le point de vue du Cloudcap, le plus élevé sur la route panoramique (2 459 m).
A Kerr Notch (40 km), à gauche, embranchement d'une route qui monte vers les Pinnacles, singulières aiguilles de tuf et de pierre ponce, nées de l'érosion. En continuant, belle vue de Sun Notch sur le Phantom Ship, une île rocheuse située non loin de la rive escarpée. La Rim drive franchit ensuite le Tututni Pass (2 012 m) dans la Vidae Ridge et rejoint le village de Crater Lake.

◗ **A pied :** le parc propose plus de 160 km de sentiers aux amateurs de randonnées : le Garfield Peak Trail (3 km) conduit au sommet du mont Garfield ; un chemin de 4 km monte vers le sommet du Mount Scott. Du sommet du Mount Watchman, vue magnifique jusqu'au Mount Shasta en Californie du Nord. Le Pacific Crest Trail traverse la partie occidentale du parc ; le Cleetwood Trail descend vers

Cleetwood Cave ; le Discovery Point Trail (2,5 km) part du Visitor Center et longe le bord du cratère ; le Godfrey Glen Trail (4 km) est un sentier d'observation le long de Munson Creek ; et Annie Spring Canyon Trail (1,2 km) suit le canyon de colonnes de basalte d'Annie Creek.

- **En bateau** : circuit commenté de 1 heure 45 sur le lac, tour autour du Phantom Ship et visite de Wizard Island depuis Cleetwood Cove (au nord).

Shopping

MAZAMA VILLAGE GENERAL STORE

569 Mazama Village Drive
✆ +1 541 194 2255
Ouvert uniquement de juin à fin octobre tous les jours de 8h à 20h.
On trouvera dans ce magasin tout le matériel pour camper, un peu de nourriture, du bois de chauffage et de l'essence. Nous vous conseillons toutefois d'avoir fait vos courses avant d'entrer dans le parc national car les tarifs de ce petit magasin sont élevés.

Dans les environs

UPPER KLAMATH LAKE ★

En entrant par l'entrée sud-ouest du parc de Crater Lake, au niveau du village de Crater Lake, on suivra l'OR 62 vers le sud. Le paysage est superbe, tout particulièrement l'automne, quand les arbres prennent mille nuances de rouge et d'orange.
La route longe l'Upper Klamath Lake, l'un des lacs plus étendus du sud de l'Oregon (48 km de long sur 18 km de large). Il se situe au cœur de la Klamath County, une région qui compte plus de cent lacs, des rivières et des montagnes. Un véritable paradis pour les amateurs de sports nautiques, de randonnée et de ski.

KLAMATH FALLS ★★

Klamath Falls, située sur la pointe sud de l'Upper Klamath Lake, et à seulement 35 km de la frontière californienne, est la principale ville de cette région. Entourée de forêts, elle vit surtout de l'industrie du bois, de l'agriculture et du tourisme.

Transports

KLAMATH FALLS AIRPORT

✆ +1 541 883 5316
Cet aéroport relie principalement Portland et San Francisco en liaisons quotidiennes.

Se loger

RUNNING Y RANCH RESORT

5790 Coopers Hawk ✆ +1 541 850 5580
www.runningy.com
ryreservations@runningy.com
Chambre double à partir de 159 US$. Golf 9 trous 75 US$, 18 trous 119 US. Tarifs réduits pour les clients de l'hôtel.
Running Y Ranch est un *resort*, comprenez un lieu qui rassemble hébergement, restauration et loisirs, situé au cœur des Cascade Mountains à Klamath Falls. L'entreprise profite du climat tempéré et doux de la région pour proposer toutes sortes d'activités, comme le golf, la pêche, le rafting, ou encore un salon de spa et massage... On peut également y loger et s'y restaurer.

À voir – À faire

FAVELL MUSEUM ★

125 West Main Street ✆ +1 541 882 9996
www.favellmuseum.org
favellmuseum@gmail.com
Fermé en janvier et février. Ouvert du mardi au samedi de 11h à 16h. Entrée adulte 10 US$, enfant 5 US$.
Bienvenue dans le Grand Ouest ! Ceux qui se passionnent pour la culture western et l'art indien seront ici comblés. Le Favell Museum présente des œuvres d'art, peintures et sculptures principalement, ainsi qu'une très belle collection d'objets indiens, dont quelque 6 000 pointes de flèches taillées dans la pierre. Gene Favell a commencé dès les années 1970 à réunir ces œuvres, et c'est après sa mort, en 2001, que le musée est devenu privé et associatif.

Dans les environs

- **De Klamath Falls**, on peut gagner, à l'est, par l'OR 140, la petite ville de Lakeview, qui offre un paysage volcanique de canyons et de falaises à pic, au cœur de la Fremont National Forest.
- **A 3 km au nord**, par l'US 395, on peut voir des geysers et des sources chaudes, dont l'Old Perpetual, qui jaillit sans interruption et atteint 12 m de haut. La station de sports d'hiver de Warner Canyon se trouve au nord.
- **En continuant vers le sud**, on arrive en Californie avec le Tule Lake et les Klamath Basin National Wildlife Refuges, où viennent s'abriter de nombreux oiseaux, et aussi le Lava Beds National Monument, où l'on peut voir des cônes de cendres géants (140 m de haut), des coulées de lave solidifiée, des gouffres et plus de 200 grottes, dont certaines arbitent des rivières de glace solide.

L'EST

Bien qu'éloignés des principaux pôles touristiques de l'État que sont Portland, la côte maritime et la région Sud, les territoires situés à l'est de l'Oregon offrent un spectacle époustouflant : le fascinant Hells Canyon, la majestueuse Steens Mountain et le fameux Oregon Trail.
Les Blue Mountains ne sont pas en reste. Elles sont le domaine de somptueuses forêts et de rivières sauvages qui s'enfoncent aux creux de profonds canyons. Elles offrent un paysage très contrasté : aux champs de blé et aux pâturages succèdent des zones quasi désertiques. L'élevage du bétail est l'une des principales ressources.

PENDLETON ★★

Centre lainier et agricole (blé et petit pois), Pendleton est une ancienne ville de cow-boys sur le chemin de l'Oregon Trail. Cette ville est située à l'est de l'Oregon et constitue une étape vers Portland ou directement vers l'État de Washington. On pourra y visiter, entre autres, le très beau Tamastsklikt Cultural Institute.

Transports

GREYHOUND STATION
801 SE Court Avenue ✆ +1 541 276 1551
www.greyhound.com
Comptez entre 28 et 55 US$ depuis Portland.
La gare routière relie Pendleton à toute la région et notamment Portland en 4 heures 15.

Pratique

PENDLETON DISTRICT
125 East Queen Street ✆ +1 800 862 1795
www.pendleton-district.org
Pour toute information sur la région, sachant que les principal centre d'intérêt des environs sont situés en dehors de la petite ville de Pendleton comme le Hell's Canyon et le musée amérindien de Wildhorseresort.

Se loger

Ambiance western dans cette sélection d'hébergements, vous n'êtes pas à Pendleton pour rien !

WILDHORSE RESORT & CASINO
46510 Wildhorse Boulevard
Sortie 216 de la I-84 ✆ +1 800 654 9453
www.wildhorseresort.com
info@wildhorseresort.com
Chambres doubles à partir de de 55 US$ en semaine, 120 US$ le week-end, petit déjeuner inclus.
Complexe hôtelier situé dans les plaines dorées de l'Oregon au sud de Pendleton. L'arrivée par le sud est spectaculaire. Les chambres sont très agréables et équipées du nécessaire. Une aile supplémentaire vient d'être terminée et compte un cinéma et une piscine. Restaurant (excellents buffets à thème pour 14,95 US$) et bar, et surtout un casino très fréquenté par les habitants de Pendleton et des environs. Ce resort est géré par une tribu indienne. Le patrimoine amérindien local est exposé dans un musée près de l'hôtel : le Tamastslikt Cultural Institute. Le tout rend le lieu exceptionnel, donc immanquable.

WORKING GIRLS HOTEL
15 SW Emigrant Street
✆ +1 541 276 0730
workinggirlshotel@yahoo.com
Chambre double avec salle de bains dans le couloir 75 US$, suite 95 US$.
Notre coup de cœur à Pendleton. Ce bel hôtel est en réalité un des anciens bordels de Pendleton, dont on découvre l'histoire en suivant un tour avec Pendleton Underground, qui détient également l'hôtel. Les quatre chambres et la suite ont été entièrement rénovées et possèdent un charme sans égal. De hauts plafonds, parquet dans toutes les pièces, une décoration discrète empreinte de nostalgie, un mobilier chiné en brocante, tout est réuni pour un séjour au temps des cow-boys.

Se restaurer

HAMLEY STEAKHOUSE
8 S. E. Court Avenue
✆ +1 541 278 1100
www.thehamleysteakhouse.com
info@hamleysteakhouse.com
Ouvert tous les jours dès 16h. Compter 15 à 25 US$ par plat. Petit déjeuner et déjeuner de 8h à 16h dans Hamley Café.
En entrant dans cet ancien saloon, on est littéralement transporté à l'époque des cow-boys. Le saloon a gardé tout son charme et a été restauré avec un très grand soin. Que l'on opte pour un steak ou du poisson, tout est délicieux. A ne rater sous aucun prétexte, c'est une adresse typique de Pendleton, où se mêlent touristes et locaux. Pensez à visiter l'étage, s'il est ouvert, d'autres salles et un magnifique bar en bois s'y trouvent.

■ **VIRGIL'S AT CIMMIYOTTI'S**
137 S Main St
✆ +1 541 276 7711
info@virgilsatcimmiyottis.com
Ouvert du mardi au samedi à partir de 17h. Compter 25 à 30 US$ par plat.
C'est l'une des bonnes tables de Pendleton. Moins cow-boy et plus *northwest* dans l'esprit que son concurrent le Hamley Steackhouse, Cimmiyotti's mise un peu moins sur le décor et se concentre sur un menu saisonnier, varié et alléchant. Le restaurant est l'adresse fétiche des locaux lorsqu'il s'agit de célébrer un grand évènement. La tarte au citron, les steaks et les martinis figurent parmi les favoris du menu.

À voir – À faire

■ **HERITAGE STATION** ★
108 SW Frazer Avenue
✆ +1 541 276 0012
www.heritagestationmuseum.org
info@heritagestationmuseum.org
Ouvert du mardi au samedi de 10h à 16h. Entrée adulte 5 US$, étudiants 2 US$. Fermé de décembre à mars.
Remontez le temps et découvrez une région riche d'histoires d'explorateurs, d'Indiens, de pionniers, de marchands, tous reliés à la superbe nature des environs et à ses opportunités. Ce musée présente des expositions temporaires et une collection permanente. A l'extérieur, on verra aussi la Byrd School House construite en 1879, entièrement rénovée.

■ **PENDLETON ROUND-UP**
1114 S. W. Court
✆ +1 800 457 6336
Voir page 92.

■ **TAMASTSLIKT CULTURAL INSTITUTE** ★
Au sud de Pendleton, sur l'I-84
Sortie 216
✆ +1 541 966 9748
www.tamastslikt.org
Ouvert d'avril à octobre tous les jours de 10h à 17h, fermé le dimanche le reste de l'année. Entrée 10 US$ (adulte), 6 US$ (enfant et senior).
Les tribus du Plateau du fleuve Columbia nous invitent à découvrir leur culture dans ce musée ultramoderne et exceptionnel. A l'aide de consoles interactives, de galeries d'expositions qui changent quatre à cinq fois par an, de reconstitutions et de films – diffusés dans le Coyote Theater -, on appréhende l'histoire et la vie actuelle des tribus indiennes de la région. Les tribus concernées sont les Cayuse, les Umatilla et les Walla Walla. Ce territoire a également appartenu à la fameuse tribu des Nez Percés. Le centre propose également des animations avec des oiseaux de proies. Le Kinship Café sert des plats indiens que l'on déguste avec une vue magnifique sur les plaines, une merveille à ne pas manquer !

Visites guidées

■ **PENDLETON UNDERGROUND TOURS** ★
37 SW Emigrant Street
✆ +1 541 276 0730
www.pendletonundergroundtours.org
Ouvert toute l'année. Réservations obligatoires. Tours guidés uniquement 15 US$. Durée : 1h30. Ouvert généralement entre 10h et 15h, vérifier sur le site Internet.
Bienvenue au temps des prostituées, des bordels, de la contrebande et de la Prohibition ! Pendleton dévoile ici sa face sombre et crapuleuse, dont le visage ne se montrait que dans les sous-sols de la ville, où étaient installés 32 bars clandestins, répartis sur 4 *blocks*, et les laveries tenues par des immigrants chinois maltraités et pratiquement interdits de sortie. La visite se déroule avec force détails et anecdotes, que l'on soit accoudé au bar ou bien dans une chambre de prostituée, dans l'un des 18 bordels. On rencontrera, entre autres personnages, Stella, la « Madame », Oncle John l'intendant du bordel et une tripotée de brigands et autres hommes d'affaires dévoyés ! Amusant.

Shopping

■ **HAMLEY & CO**
30 S. E. Court Avenue
✆ +1 541 278 1100
www.hamleyco.com
Ouvert de 9h à 18h du lundi au jeudi, de 9h à 20h le vendredi et samedi, de 11h à 17h le dimanche.
Hamley & Co est le plus ancien fabricant de selles des Etats-Unis encore en activité. On peut visiter l'atelier au fond du magasin. C'est un véritable paradis pour les amoureux des chevaux et du style cow-boy ! Selles, bottes, éperons, jeans, vestes, chemises, chapeaux, etc.

■ **PENDLETON WOOLEN MILLS STORE**
1307 S. E. Court Place
✆ +1 541 276 6911
www.pendleton-usa.com
pendletoncatalog@penwool.com
Ouvert de 8h à 18h du lundi au samedi et de 9h à 17h le dimanche. Visites guidées gratuites du lundi au vendredi à 9h, 11h, 13h30 et 15h.
La ville de Pendleton, importante gare ferroviaire desservant le plateau du fleuve Columbia, était un important centre de transit de la laine des éleveurs de moutons de la région vers Portland. Le moulin, construit à l'origine en 1893, était à l'origine une usine de lavage de la laine avant son expédition. Avec la hausse des prix du fret, l'activité est rapidement devenue non rentable. L'usine se transforme alors en manufacture de couvertures et robes pour les Amérindiens. Mais là encore, c'est la faillite. Avec l'aide des évêques, l'activité reprend en 1909 dans une usine modernisée qui est celle qui produit les lignes actuelles. Pendant la visite gratuite, on peut assister au cardage, au filage et au tissage de la laine. On peut également acheter leurs produits à la boutique, de haute qualité, fabriqués en laine vierge d'Oregon et très stylisés et colorés dans le style amérindien.

UMATILLA NATIONAL FOREST ★★

Umatilla National Forest est située dans les Blue Mountains, au nord-est de l'Oregon. On y rencontre un terrain montagneux, des vallées luxuriantes et plusieurs plateaux qui offrent des panoramas magnifiques. L'été y est chaud et sec, l'hiver, la neige recouvre l'ensemble du paysage.
Les campeurs et randonneurs estivaux sont remplacés par les skieurs et snowboardeurs à partir du mois de décembre. La forêt est une immense aire de jeux pour les sportifs et amoureux de la nature. Son centre d'information est basé à Pendleton.

Transports

A 2 heures 20 au sud de Pendleton, par l'US 395.

Pratique

■ **UMATILLA NATIONAL FOREST HEADQUARTERS**
72510 Coyote Road
PENDLETON
✆ +1 541 278 3716
www.fs.usda.gov/umatilla

À voir – À faire

■ **SPROUT SPRINGS SKI AREA**
Weston
www.spoutspringsskiarea.com
spoutspringsskiresort@gmail.com
A 45 km à l'est de Pendleton, par l'OR 11 et l'OR 204, on atteint la station de sports d'hiver de Sprout Springs, au cœur de l'Umatilla National Forest, belle forêt de pins creusée de nombreux torrents. Petite station familiale pour débutants.

LA GRANDE

Située sur le chemin de l'Oregon Trail, La Grande fut fondée en 1861 par un certain Benjamin Brown. Appelée d'abord Brownsville, elle changera ensuite de nom pour La Grande, référence à la grandiloquence de ses paysages. C'est encore une petite ville, à l'est des Blue Mountains, où flotte un air de Grand Ouest.

ENTERPRISE

Enterprise est une petite ville de 2 000 habitants, fondée à la fin du XIX^{e} siècle. Située à 1 heure 30 à l'est de La Grande, elle est sur la route qui mène à la Wallowa Forest.

JOSEPH

Joseph est fondée vers la fin des années 1880, en tant que centre agricole de la région. Après l'arrivée du train début 1900, la ville commence à vivre de l'industrie du bois. Puis, dans les années 1980, cette industrie sera remplacée par celle du bronze. La ville a été nommée d'après le chef des Nez Percés, Joseph. Plusieurs rodéos et fêtes de la bière se tiennent dans cette authentique petite ville, située au centre d'une région de villégiature, à proximité du Wallowa Lake (pêche et bâteau), entourée par la Wallowa Whitman National Forest, que limite à l'est le précipice de Hells Canyon. Ce canyon est creusé par la Snake River, à la limite de l'Oregon et de l'Idaho.

BAKER CITY

Cette charmante petite ville de 10 000 habitants se situe au cœur d'une vallée fluviale, entre les Blue Mountains et les Wallowa Mountains. Elle fut fondée en 1874, deux ans après la découverte d'or dans la région. Elle devient alors le centre géographique des mines d'or, de cuivre et d'argent de la région. En 1900, la population atteint 6 700 habitants : plus que la population de Spokane ou de Boise à l'époque. S'ensuit alors une période de prospérité, pendant laquelle de superbes bâtiments de style victorien sont

construits, entre autres. Plus d'une centaine de ces bâtiments ont été conservés et classés monuments historiques. Outre sa situation idéale pour le ski, la randonnée, le rafting, ou l'observation des animaux, la ville présente un véritable intérêt historique.

Se loger

GEISER GRAND HOTEL
1996 Main Street ✆ +1 541 523 1889
www.geisergrand.com
barbara@geisergrand.com
Chambre double à partir de 109 US$. Restaurant compter 4 à 19 US$ par plat.
Construit en 1889 à l'époque de la Ruée vers l'Or, le Geiser Grand est un chef-d'œuvre d'architecture. A l'époque, il était considéré comme le plus bel hôtel entre Seattle et Salt Lake City, offrant élégance, luxe et opulence à ses clients. Pour preuve, le Geiser Grand fut l'un des premiers hôtels de l'Oregon à avoir l'électricité et à être doté d'un ascenseur. Après la fermeture des mines d'or, l'économie de la ville fut en chute libre. L'hôtel ferma ses portes en 1968 et fut laissé à l'abandon pendant des années. En 1993, une rénovation complète de l'établissement fut entreprise jusqu'en 1998 et coûta la bagatelle de 7 millions de dollars. Le résultat est absolument époustouflant ! Aujourd'hui, l'hôtel dispose de 30 chambres absolument magnifiques, mêlant modernité-TV écran plat, lecteur de DVD, accès wifi, et histoire (hauts plafonds, fenêtres d'époque, et chandeliers en cristal). Restaurants, parking. Visites guidées de l'hôtel. Salle de sport, parking.

À voir - À faire

HELLS CANYON NATIONAL RECREATION AREA ★★
Wallowa-Whitman National Forest
1550 Dewey Ave
✆ +1 541 523 6391
www.fs.usda.gov/main/wallowa-whitman
Le canyon est géré par la Wallowa-Whitman National Forest.
Traçant la frontière entre l'Idaho et l'Oregon, la Snake River coule vers le nord à travers un paysage saisissant. Depuis Hells Canyon Dam jusqu'à sa confluence avec la Clearwater River, le fleuve a creusé une gorge plus profonde que celle du Grand Canyon, atteignant parfois 2 600 m de dénivelé.
Bordé de plages de sable fin, son cours est tantôt paisible, tantôt entrecoupé de rapides impressionnants. De part et d'autre s'élèvent des versants que dévalent des torrents, tapissés de prairies puis de forêts. Les premiers explorateurs furent à ce point terrifiés par ces reliefs extrêmes qu'ils les baptisèrent « canyon de l'enfer » et « montagne des sept diables » ! Aujourd'hui, la Hells Canyon National Recreation Area protège cette nature excepionnelle. Difficile d'accès, ce site reste méconnu, malheureusement.

OREGON TRAIL INTERPRETIVE CENTER ★
22267 Highway 86
✆ +1 541 523 1843
www.blm.gov/or/oregontrail
blm_or_nh_mail@blm.gov
Ouvert 7j/7 de 9h à 18h d'avril à octobre, jusqu'à 16h le reste de l'année. Entrée en été 8 US$ (adulte), 4,50 US$ (senior), gratuit pour les – 15 ans. En hiver, 5 US$ (adulte), 3,50 US$ (senior).
A partir de 1811, des milliers de trappeurs et de chercheurs d'or empruntèrent cette route, qui reliait les vallées du Missouri à l'Oregon. Ce n'est qu'à partir de 1840 qu'elle sera pavée, ce qui permettra aux chariots des pionniers de passer dessus et donc aux familles d'émigrer vers l'Ouest. Expositions, films et sentiers retracent l'histoire de cette célèbre route de la Ruée vers l'or. Très instructif et ludique.

Sports - Détente - Loisirs

HELLS CANYON ADVENTURES
A Oxbow, 1h30 à l'est de Baker City.
✆ +1 800 422 3568
www.hellscanyonadventures.com
jetboat@hellscanyonadventures.com
Le meilleur moyen de découvrir Hells Canyon : en bateau, rafting ou en pêchant !

GRANITE
Voici la seconde plus petite ville d'Oregon, avec seulement 36 habitants recensés en 2017... Depuis la population stagne. Cela dit, il faut noter que la ville est en « expansion » puisqu'en 1990, elle ne comptait que 10 habitants ! Comme beaucoup de villes des environs, Granite a été fondée suite à la découverte d'or dans ses alentours, en 1862. 80 % des hommes de la ville travaillaient à l'époque dans l'industrie minière. Granite est l'une des *ghost towns* de l'Etat, on y passera simplement par curiosité.

GREENHORN
Greenhorn est la plus petite ville d'Oregon avec une population de... zéro habitant ! Fondée dans les années 1860, par les mineurs venus y chercher de l'or, Greenhorn est désormais une ville fantôme par laquelle on passe en allant vers Malheur National Forest ou Wallowa Forest.

JOHN DAY

A 1h30 à l'est de Baker City, par l'OR 7, John Day est restée la ville des cow-boys : on peut encore les croiser à cheval en pleine ville, menant leurs troupeaux de bétail vers les pâturages. Ici, on se remémore avec aisance les images du Grand Ouest américain, minier et saisissant de beauté.

■ **GRANT COUNTY FAIR & RODEO**
411 NW Bridge St
✆ +1 541 575 1900
Voir page 92.

■ **JOHN DAY FOSSIL BEDS NATIONAL MONUMENT** ★
32651 Hwy 19
A Kimberly, 2 miles au nord de la jonction avec Hwy 26
✆ +1 541 987 2333
www.nps.gov/joda
susan_rosebrough@nps.gov
De John Day, on rentre dans le parc par le centre des visiteurs de Sheep Rock Unit. Centre des visiteurs ouvert tous les jours de 9h à 17h. Les centres d'info de Clarno et Painted Hills sont fermés l'hiver. Entrée libre.
On y accède par l'US 26, en partant à l'ouest de John Day. Il s'agit d'un parc de 5 660 ha, montagneux et désertique. Il comprend trois zones bien distinctes : Sheep Rock Unit, Painted Hills et Clarno Unit. C'est ici qu'ont été découvertes de nombreuses traces de fossilisation, dont les plus anciennes remonteraient à trente millions d'années.

◗ **Autre adresse :** Painted Hills Unit
✆ +1 541 987 2333 ext. 1240 ; Clarno Unit
✆ +1 541 987 2333 ext. 1241

■ **KAM WAH CHUNG & CO MUSEUM** ★
125 Northwest Bridge Street
✆ +1 541 575 2800
www.friendsofkamwahchung.com/home.html
Ouvert de mai à octobre tous les jours de 9h à 17h du lundi au samedi. Entrée adulte 4 US$, enfant 2 US$.
Ce musée servait autrefois d'immense bazar où se ravitaillaient les Chinois qui travaillaient dans les mines des alentours. On pouvait aussi y rencontrer un médecin, ce qui nous permet aujourd'hui de connaître les conditions de vie de cette époque pour les mineurs chinois.

■ **MALHEUR NATIONAL FOREST** ★
Bureau des Rangers
431 Patterson Bridge Rd ✆ +1 541 575 3000
www.fs.usda.gov/malheur
John Day est la porte d'accès à la Malheur National Forest, où l'on peut voir plusieurs camps miniers et des villes-fantômes de l'époque de la Ruée vers l'or (l'Eastern Oregon Gold Rush des années 1860), comme Greenhorn et Granite (au nord par l'OR 7). Située dans les Blue Moutains, cette forêt s'étend sur 5 700 km² et s'enroule autour du lac Strawberry.

CANYON CITY

Située à 2 km au sud de John Day, Canyon City comptait à sa fondation en 1862 quelque 10 000 mineurs, attirés par l'or. Canyon City a été à l'époque décrite comme le Deadwood de l'Oregon, en référence à la ville du Sud Dakota, emblématique de la ruée vers l'or et de ses travers. Le 1er week-end de juin, le 62 Day Celebration commémore la découverte de cet endroit en 1862.

■ **GRANT COUNTY HISTORICAL MUSEUM** ★★
101 South Canyon City Boulevard
✆ +1 541 575 0362 – www.ohwy.com
Ouvert de 10h à 17h du lundi au samedi et de 13h à 16h le dimanche.
Le Grant County Historical Museum évoque la période de la ruée vers l'or de 1862 à travers divers témoignages et objets.

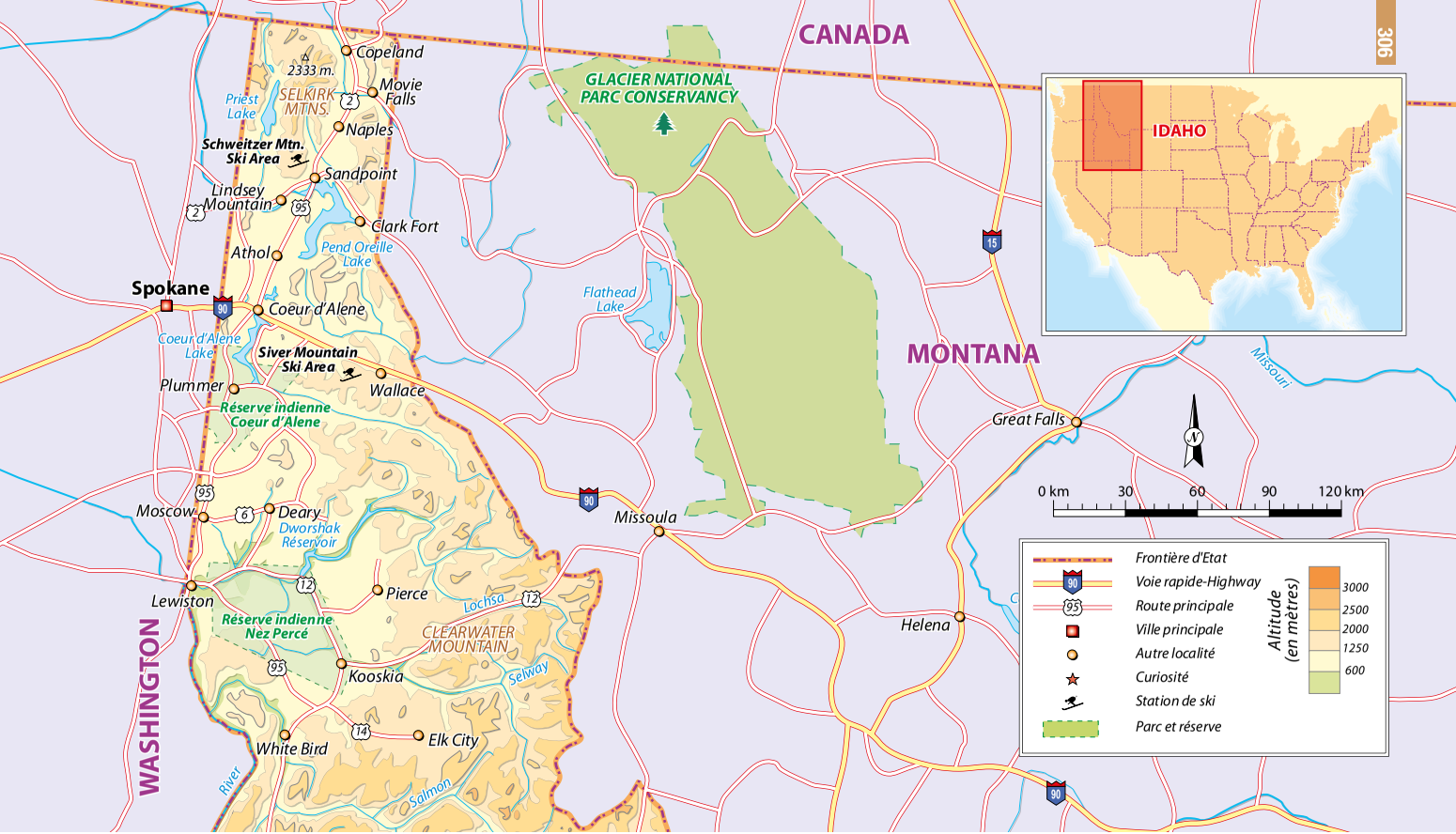
© JEFFREY T. KREULEN - SHUTTERSTOCK.COM

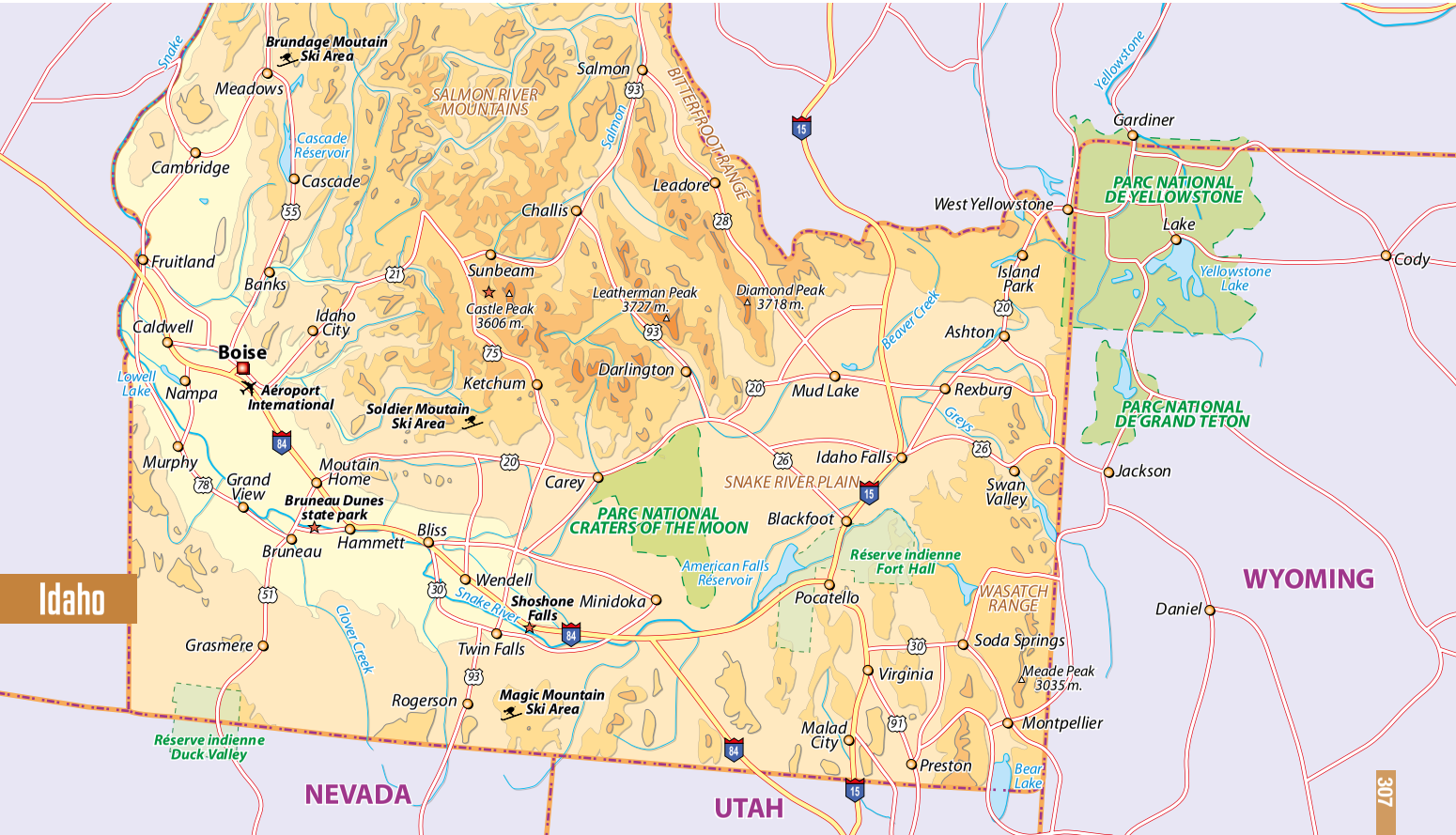
Hell's Canyon National Recreation Area.

IDAHO

Craters of the Moon National Monument.

© WIREPEC


CANADA
GLACIER NATIONAL PARC CONSERVANCY
MONTANA
WASHINGTON
IDAHO
Copeland
2333 m.
Movie Falls
Priest Lake
SELKIRK MTNS.
Naples
Schweitzer Mtn. Ski Area
Sandpoint
Lindsey Mountain
Clark Fort
Athol
Pend Oreille Lake
Spokane
Coeur d'Alene
Coeur d'Alene Lake
Siver Mountain Ski Area
Plummer
Wallace
Réserve indienne Coeur d'Alene
Flathead Lake
Missoula
Great Falls
Missouri
Moscow
Deary
Dworshak Réservoir
Lewiston
Pierce
Lochsa
Réserve indienne Nez Percé
CLEARWATER MOUNTAIN
Selway
Kooskia
Helena
White Bird
Elk City
River
Salmon
0 km
30
60
90
120 km
Frontière d'Etat
Voie rapide-Highway
Route principale
Ville principale
Autre localité
Curiosité
Station de ski
Parc et réserve
Altitude (en mètres)
3000
2500
2000
1250
600


Idaho
Brundage Moutain Ski Area
Meadows
Snake
SALMON RIVER MOUNTAINS
Salmon
BITTERROOT RANGE
Cascade Réservoir
Cambridge
Cascade
Leadore
Challis
Fruitland
Banks
Sunbeam
Castle Peak 3606 m.
Leatherman Peak 3727 m.
Diamond Peak 3718 m.
Caldwell
Idaho City
Boise
Darlington
Ketchum
Lowell Lake
Nampa
Aéroport International
Soldier Moutain Ski Area
Mud Lake
Murphy
Moutain Home
Grand View
Bruneau Dunes state park
Carey
SNAKE RIVER PLAIN
Idaho Falls
Bliss
Hammett
Bruneau
PARC NATIONAL CRATERS OF THE MOON
Blackfoot
American Falls Réservoir
Réserve indienne Fort Hall
Wendell
Shoshone Falls
Minidoka
Pocatello
Snake River
Clover Creek
Grasmere
Twin Falls
Rogerson
Magic Mountain Ski Area
Réserve indienne Duck Valley
NEVADA
UTAH
Malad City
Preston
Bear Lake
Virginia
Meade Peak 3035 m.
Soda Springs
Montpellier
WASATCH RANGE
Daniel
WYOMING
Beaver Creek
Ashton
Island Park
West Yellowstone
Gardiner
Yellowstone
PARC NATIONAL DE YELLOWSTONE
Lake
Yellowstone Lake
Cody
Greys
Rexburg
PARC NATIONAL DE GRAND TETON
Jackson
Swan Valley
307

IDAHO

La devise de l'Idaho – « Esto Perpetua » (pour l'éternité) – en dit long sur cet Etat, le seul des Etats-Unis à n'avoir jamais subi de domination coloniale. Depuis l'expédition de Lewis et Clark en 1805, rien ne semble avoir changé dans ce territoire peu peuplé et dépourvu d'industries, qui touche le Canada au nord. De vastes prairies du territoire de l'Idaho ont été transformées en parcs nationaux. L'Etat compte trois régions naturelles distinctes : au centre, les sommets enneigés dominent un paysage presque désertique où les pistes de ski, les sentiers de randonnée et les sources chaudes attirent les amoureux de la nature. Au sud s'étendent des plaines fertiles où l'on cultive des pommes de terre (à Blackfoot), célèbres dans tout le pays. Au nord, c'est le royaume des forêts de sapins constellées de lacs transparents.

LE SUD

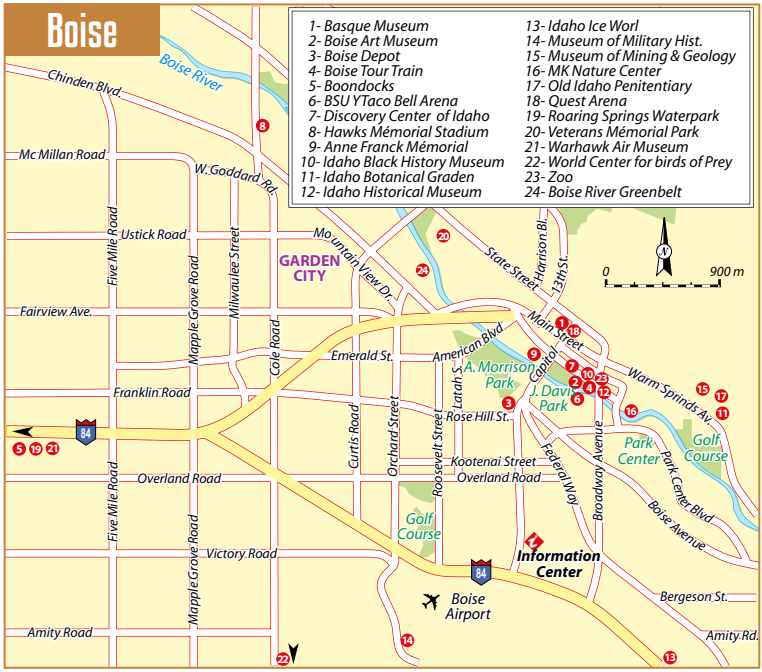
Le sud de l'Idaho est une terre d'accueil d'une belle diversité de paysages. Ce sont de vastes prairies qui se déroulent à perte de vue, mais aussi des sites surprenants, prenant tantôt la forme de dunes de sable, tantôt de paysages lunaires. Les rivières sont le paradis des pêcheurs et les cascades offrent des points de vue uniques sur la nature déchaînée. L'est de l'État est la porte d'entrée sur les parcs de Grand Teton et Yellowstone qui attendent le voyageur juste derrière la frontière du Wyoming.

BOISE ★★

Capitale culturelle, administrative et économique de l'Idaho, Boise est surnommée « City of the Trees » (la ville des arbres). Les trappeurs franco-canadiens qui découvrirent la ville s'exclamèrent : « Les Bois ! Les Bois ! ». Située à proximité des montagnes Rocheuses, elle s'étend au cœur d'une région de forêts sillonnées de rivières. La ville est elle-même traversée par la Boise River, un affluent de la fameuse Snake River. Boise vit essentiellement de l'agriculture et de l'élevage ovin. C'est l'un des plus grands centres lainiers des Etats-Unis. Ceci explique que des bergers basques aient immigré dans la région et qu'une importante colonie se soit fixée à Boise, conservant ses danses folkloriques et ses traditions qu'elle fait revivre chaque été lors d'un festival. Poste militaire fondé en 1863 sur l'Oregon Trail, Boise est devenue la capitale incontestée de l'Idaho grâce à la richesse de son sous-sol : mines d'or et d'argent firent la fortune des aventuriers. Les nombreuses villes-fantômes des environs en témoignent. Aujourd'hui, l'activité minière est encore importante, surtout l'extraction du plomb, du zinc et du phosphate. Boise est aussi le principal centre culturel du sud de l'Etat avec la State University qui lui donne ce charme décontracté des villes universitaires.
Située le long de l'axe routier reliant la sortie ouest du parc national de Yellowstone (West Yellowstone) à la ville d'Ontario à l'extrémité est de l'Oregon, elle constitue ainsi une excellente étape sur la route qui traverse la partie sud de l'Idaho. Mais Boise est également en

Les immanquables de l'Idaho

- **Perdre la notion du temps et de l'espace** dans les paysages lunaires de Crater of the Moon.
- **Marcher sur les dunes de sable** entourées d'eau à Bruneau Sand Dunes State Park.
- **Photographier les magnifiques cascades** de Shoshone Falls.
- **Flâner le long de l'immense lac Pend Oreille** à Sandpoint.
- **Admirer les reliefs majestueux des Rocheuses** à Sun Valley.
- **Dévaler les pistes de Kellogg** après une ascension *via* la plus grande télécabine du monde.
- **Arpenter les rues de la capitale** arborée de Boise.
- **Partir en croisière** sur le lac Cœur d'Alene.



train de se forger une image de destination « cool » qui séduit les amateurs de nature avec sa promenade verdoyante au cœur de la ville le long de la Boise River Greenbelt, son université dynamique et ses festivals originaux. Citons par exemple le Treefort Music Festival et le festival de bières artisanales et de musique de Punk in Drublic.

Transports

BOISE AIRPORT

3201 Airport Way, Suite 1000
✆ +1 208 424 5609
www.iflyboise.com – boi@cityofboise.org
Liaisons aériennes uniquement nationales. L'aéroport est desservi par les compagnies Delta, United, US Airways, Alaska Airlines, Southwest Airways et Allegiant Air. Toutes les grandes villes de la côte Ouest et du Centre sont desservies, Salt Lake City, Portland, Seattle, San Francisco, etc.

La course en taxi entre la ville et l'aéroport situé à 5 km coûte environ 15 US$.

GARE ROUTIÈRE GREYHOUND

1212 W Bannock Street
✆ +1 208 343 3681
www.greyhound.com
Compter 10 heures, de 75 à 100 US$ pour rejoindre Portland en car Greyhound.

VALLEY RIDE

4788 S Orchard Street
✆ +1 208 345 7433
www.valleyregionaltransit.org
Ticket à partir de 1 US$.
Les transports publics en bus sont assurés à Boise par la compagnie Valley Ride. Les principaux transferts se déroulent dans Downtown sur Main Street et Idaho Street, entre Capitol Blvd et 9th Street.

Pratique

BOISE CONVENTION AND VISITORS BUREAU

250 S 5th Avenue, Suite 300
✆ +1 208 344 7777
www.boise.org – ledens@boisecvb.org
Ouvert de 9h à 17h du lundi au vendredi.
L'office de tourisme de la ville et des environs.

IDAHO WINE COMMISSION

✆ +1 208 332 1538
www.idahowines.org
info@idahowines.org
Une vingtaine de vignobles primés sont répartis dans le Sud de l'Idaho. Ce site les référence.

Se loger

HOTEL 43
981 West Grove Street
✆ +1 800 243 4622
www.hotel43.com
info@hotel43.com
Chambre double à partir de 159 US$, suite à partir de 260 US$. Wifi gratuit. Valet parking (12 US$ par jour).
Situé en plein centre-ville, cet hôtel dispose de 112 chambres modernes, spacieuses et tout confort, avec vue sur le Capitol et les montagnes. Le Metro Café sert les petits déjeuners. Le Chandlers Steakhouse, ouvert tous les jours à partir de 16h, propose d'excellents steaks et poissons. Concert de jazz tous les soirs. Bar à cocktails.

MODERN HOTEL
1314 W Grove Street
✆ + 1 866 780 6012
www.themodernhotel.com
info@themodernhotel.com
Chambre double entre 135 et 150 US$. Suite entre 150 et 225 US$. Petit déjeuner inclus. Wifi gratuit. Parking public gratuit.
Cet ancien motel rénové joue la carte de la modernité avec sa terrasse extérieure et ses braseros, ses chambres épurées, son bar fréquenté par la population branchée de Boise et son chef proposant des produits frais délicieusement cuisinés. Attention aux chambres situées au-dessus du bar qui peuvent être bruyantes. C'est un des hôtels les plus animés de la ville et aux prix abordables.

THE GROVE HOTEL
245 South Capitol Blvd
✆ +1 208 333 8000
www.grovehotelboise.com
leastman@grovehotelboise.com
Chambre double à partir de 159 US$. 250 chambres. Valet parking (12 US$ par jour). Piano-bar ouvert tous les jours de 16h à 23h. Restaurant de 6h à 21h, 7h le dimanche matin.
Un des hôtels les plus confortables de la ville, situé en plein cœur de Boise. Décor chic très européen avec des lustres néoclassiques et des tons chauds. Accès Internet gratuit. Salle de sport, piscine, spa. Bar à cocktails et à sushis. Salons confortables. Le restaurant Emilio's sert une cuisine régionale primée.

Se restaurer

Avec son influence basque, Downtown Boise compte un nombre étonnant de restaurants de qualité : elle se fait par ailleurs surnommer the Basque Block.

BAR GERNIKA – BASQUE PUB & EATERY
202 South Capitol Blvd
✆ +1 208 344 2175
www.bargernika.com
bargernika@yahoo.com
Ouvert lundi de 11h à 23h, du mardi au jeudi de 11h à minuit, vendredi de 11h à 1h, samedi de 11h30 à 1h. Comptez 11 US$ le plat de langue de bœuf.
Pub-restaurant situé dans le quartier basque. On y boit de la bière, accompagnée de spécialités basques, de paella ou d'assiettes de fromage. Une des adresses les plus courues de Boise. Ne pas manquer l'excellente langue de bœuf servie uniquement le samedi midi.

FORK
199 North 8th Street
✆ + 1 208 287 1700
www.boisefork.com
Ouvert du lundi au jeudi de 11h30 à 22h, jusqu'à 23h le vendredi. Le samedi de 9h30 à 23h et le dimanche jusqu'à 21h. Compter 15 à 30 US$ par plat.
Etre fidèle aux produits locaux, c'est la promesse de ce restaurant. Même les boissons sont produites – à 75 % – dans la région. De belles pièces de viande et de poisson sont proposées au menu. Vous trouverez aussi des hamburgers et sandwiches bien appétissants. Ce que l'on apprécie ici c'est la grande terrasse extérieure, illuminée de guirlandes, très agréable les soirs d'été.

MOON'S KITCHEN
712 West Idaho Street
✆ +1 208 385 0472
Ouvert du lundi au samedi de 6h30 à 15h et le dimanche de 7h à 15h. Compter 7 à 11 US$ par plat.
Institution locale depuis 1955, à proximité du Capitole. On y sert des petits déjeuners très copieux, ainsi que des Crabes Louis, une fameuse salade de crabe. A goûter aussi les burgers maison bien sûr, et les milk-shakes. Pour les amateurs, bières et vins sont aussi à disposition. Des groupes de musiciens locaux jouent plusieurs soirs par semaine, dans une ambiance jeune et dynamique.

Autre adresse : 6767 W Fairview Avenue.

À voir – À faire

Quelques heures suffisent pour découvrir les principaux centres d'intérêt de la ville, mais il est agréable d'y flâner, surtout dans la vieille ville : restaurants, galeries d'art, boutiques prennent place dans les bâtiments de brique du siècle dernier.

BASQUE MUSEUM AND CULTURAL CENTER

611 Grove Street ✆ +1 208 343 2671
www.basquemuseum.com
info@basquemuseum.com
Ouvert du mardi au vendredi de 10h à 16h, samedi de 11h à 15h, fermé dimanche, lundi et jours fériés. Entrée adulte 5 US$, senior 4 US$, enfant 3 US$.
Créé dans le plus ancien bâtiment de la ville, ce musée raconte l'immigration de nombreux Basques espagnols dans l'Idaho. Une histoire que l'on n'attend pas au cœur des Etats-Unis ! Expositions temporaires et permanentes, très intéressantes surtout pour les Européens que nous sommes.

BOISE ART MUSEUM

Au Julia Davis Park
670 Julia Davis Road ✆ +1 208 345 8330
www.boiseartmuseum.org
hana@boiseartmuseum.org
Ouvert du mardi au samedi de 10h à 17h, dimanche de midi à 17h. Premier jeudi du mois jusqu'à 20h. Entrée adulte 6 US$, senior 4 US$, étudiant et enfant 3 US$.
Le musée d'art de Boise n'est pas immense, mais on y verra quand même des œuvres d'art américaines intéressantes, ainsi que quelques pièces européennes et orientales. Des expositions temporaires y sont régulièrement organisées telles que *Dragon* qui expose les valeurs symboliques du dragon dans la mythologie et le folklore chinois ; ou encore *Liu Bolin : Hiding in the City*, célèbre artiste chinois qui questionne l'apparence et l'identité en mêlant la performance à la photographie.

BOISE RIVER GREENBELT

Boise River Greenbelt – Au sud de Downtown
Il s'agit d'un des parcs les plus animés de la ville. Le sentier d'environ 40 km traverse Boise en suivant la rivière bordée d'arbres. Il offre une vue panoramique sur la ville et ses paysages naturels. De nombreuses activités y sont organisées : kayak, rafting ou encore chasse au trésor historique à vélo.

IDAHO BOTANICAL GARDEN

2355 Old Penitentiary Road
✆ + 1 877 527 8233
idahobotanicalgarden.org
adam@idahobotanicalgarden.org
Ouvert du lundi au jeudi de 9h à 17h, du vendredi au dimanche jusqu'à 20h. De novembre à mars ouvert uniquement la semaine de 9h à 17h. Entrée : adulte 7 US$, jeune et senior 5 US$, gratuit pour les moins de 4 ans. Réduction en hiver.
Le jardin botanique de Boise a été implanté en 1984 sur le terrain de l'ancien centre pénitentiaire de la ville, que l'on peut encore visiter aujourd'hui. Ses 15 hectares se composent d'un jardin de roses, de cactus, de plantes médicinales ou d'iris. Un espace célèbre également les espèces spécifiques à l'Idaho. Enfin, vous pouvez vous promener dans le jardin de méditation où les arbres ont été plantés par les prisonniers du centre dans les années 30 et 40.

IDAHO STATE CAPITOL

700 West Jefferson Street
www.legislature.idaho.gov
capitoltours@lso.idaho.gov
Ouvert du lundi au vendredi de 7h à 19h, de 9h à 17h les week-ends et jours fériés.
C'est en 1864 que l'*Idaho State Capitol*, siège du gouvernement de l'Idaho, s'installe à Boise. Mais la construction de l'œuvre des architectes John E. Tourtellotte et Charles Hummel ne débute qu'en 1906. Quatre marbres différents participent à cette construction : du marbre rouge de Georgie, du marbre gris d'Alaska, du marbre vert de Vermont et du marbre noir d'Italie. C'est le seul bâtiment des Etats-Unis à être chauffé exclusivement avec de l'eau provenant des sources chaudes. L'imposant dôme de l'édifice est surplombé d'un aigle qui se détache sur le paysage montagneux.

IDAHO STATE HISTORICAL MUSEUM

214 S Broadway Ave ✆ +1 208 334 2120
www.history.idaho.gov
public.archives@ishs.idaho.gov
Ouvert du lundi au samedi de 10h à 17h, dimanche midi – 17h. Entrée 10 US$.
Le musée historique de l'Etat présente principalement la vie des pionniers et des Indiens, au moment de la conquête de l'Ouest, de la fameuse expédition de Lewis et Clark à la ruée vers l'or. Le musée vient de réouvrir en octobre 2018 après une rénovation de 4 millions de dollars. Un nouvel espace de 18 000 m² a été inauguré en annexe de la bâtisse historique de 1950 pour proposer une exposition interactive et attrayante.

WORLD CENTER FOR BIRDS OF PREY

5668 West Flying Hawk Lane
✆ +1 208 362 8687
www.peregrinefund.org
tpf@peregrinefund.org
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 17h, de mars à octobre. Jusqu'à 16h de novembre à février. Fermé le lundi. Entrée adulte 10 US$, senior 8 US$, enfant 5 US$.
Les visiteurs peuvent observer des faucons et des aigles uniques. Ce centre est le plus sophistiqué dans le monde concernant la reproduction et la réintroduction d'oiseaux de proie. A ne pas manquer si vous aimez les oiseaux !

Sports – Détente – Loisirs

La ville de Boise favorise les activités en plein air et conviendra parfaitement aux amoureux de la nature : ici, vous pouvez descendre la rivière, faire des randonnées pédestres, des promenades à vélo, de l'escalade et même du ski. La rivière de Boise est un lieu idéal pour pratiquer les sports nautiques, paddle, raft, kayak ou tout simplement pour une petite baignade. Vous pouvez aussi assister à un match de baseball et de hockey sur glace ou aller voir un tournoi de rodéo !

BOGUS BASIN MOUNTAIN RECREATION

2600 Bogus Basin Road ✆ + 1 208 332 5100
www.bogusbasin.org – info@bogusbasin.org
Ouvert en hiver de mi-novembre à mi-avril, de 10h à 22h en semaine, à partir de 9h le week-end. Forfait ski alpin 65 US$ par jour.
À Bogus, c'est une association à but non lucratif qui gère la station, tous les bénéfices sont reversés pour l'éducation, les infrastructures, etc. Basin propose un modeste domaine de ski (80 pistes tous niveaux) dans une ambiance familiale, mais propose aussi le *tubing* qui consiste à dévaler les pistes sur une bouée. La montagne offre également des chemins de randonnées pédestres ou cyclistes en été. Des visites guidées de Bogus Basin sont proposées le samedi et le dimanche à 10h30 et 13h30.

IDAHO RIVER SPORTS

601 Whitewater Park Boulevard
✆ + 1 208 336 4844
www.idahoriversports.com
info@idahoriversports.com
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 18h, le samedi jusqu'à 17h et le dimanche jusqu'à 16h. Location canoë, SUP 20 US$ par heure. Cours de SUP paddle, SUP fitness ou yoga à partir de 27 US$.
Cette compagnie ouverte depuis 1987 offre des locations de kayaks, de canoës et de paddles. Vous pouvez également y prendre un cours de SUP paddle *(stand up paddle)* ou un cours de yoga... sur l'eau !

Visites guidées

WALKABOUT BOISE

607 Grove Street Downtown
✆ + 1 208 424 5111
info@preservationidaho.org
De mi-avril à la fin de l'automne. Tous les samedis à 11h sur Grove Street Downtown. 12 US$ par personne. Durée 1h30. Réservation en ligne.
Instaurée par le Département d'Art et d'Histoire de la ville de Boise, cette visite guidée pédestre vous plonge dans 150 ans d'histoire et d'architecture. Les transformations urbaines, de la ruée vers l'or à aujourd'hui, les édifices bâtis par les pionniers et leurs influences multi-culturelles sont autant de sujets passionnants évoqués pendant la visite. Une excellente façon de découvrir la ville.

Shopping

IDAHO MOUNTAIN TOURING

1310 W Main Street ✆ + 1 208 336 3854
www.idahomountaintouring.com
info@idahomountaintouring.com
Du lundi au vendredi de 9h30 à 18h, le samedi de 9h à 18h et le dimanche de 11h à 17h. Location de vélo à partir de 20 US$ les 4 heures. Pack skis, boots et bâtons à partir de 15 US$ la journée.
Tout le matériel nécessaire au camping, à l'escalade ou à la randonnée, se trouve dans ce magasin. Vous pouvez également y louer des vélos ou des skis. Si vous souhaitez réserver un modèle, il est conseillé de s'y prendre environ 30 jours avant.

THE BASQUE MARKET

608 West Grove Street ✆ +1 208 433 208
www.thebasquemarket.com
info@thebasquemarket.com
Ouvert le lundi, le mercredi et le samedi, de 10h à 18h. Le mardi, le jeudi et le vendredi, de 10h à 20h. Compter entre 10 et 14 US$ le repas sur place.
On trouve toutes sortes de produits basques dans ce petit magasin : fromage, saucisson, chorizo, huile d'olive, vinaigre, gâteaux, vin... Paella le mercredi et le vendredi midi, ainsi que le jeudi à 18h. Excellent menu tapas proposé tous les midis ainsi que les mardis, jeudis et vendredis soir. A ne pas manquer !

BRUNEAU DUNES STATE PARK

A une heure au sud-est de l'Etat s'étendent les plus grandes dunes d'Amérique du Nord. On peut y pratiquer randonnée, camping et pêche. On peut même observer les étoiles au Bruneau Dunes Observatory (ouvert d'avril à mi-octobre le vendredi et le samedi soir) : un spectacle époustouflant !

BRUNEAU DUNES STATE PARK

27608 Sand Dunes Road
✆ +1 208 366 7919
www.idahoparks.org
bru@idpr.idaho.gov
Entrée du parc : 5 US$ par véhicule. Entrée de l'observatoire : 3 US$ par personne, gratuit pour les moins de 6 ans.
Pour profiter pleinement du site, vous pouvez passer la nuit dans l'un des deux petits cabanons du parc. Ils sont équipés d'électri-

cité, de chauffage et de climatisation. Sous le porche se trouve une balançoire, et un gril est mis à votre disposition à l'extérieur, près de la table de pique-nique. Des espaces de camping sont également aménagés pour les visiteurs. Une nuit hors du temps ! Pour les plus petits budgets, il existe également 85 sites de camping dont 35 ne sont pas accessibles en voiture. Attention aux moustiques qui peuvent être tenaces en été.

■ **BRUNEAU DUNES STATE PARK CAMGROUND**
27608 Sand Dunes Road
✆ +1 208 366 7919
www.reserveamerica.com
Camping 12 à 21 US$, avec électricité et eau : 24 à 29 US$, cabanon 3 personnes : 55 US$ par nuit. Pas de douche.
Jolies petites cabanes en bois à prix dérisoires, chauffées, climatisées avec un barbecue individuel extérieur. Egalement une aire de camping mais pas de douche.

■ **SANDBOARD IN BRUNEAU SAND DUNES** ★
27608 Sand Dunes Road
✆ +1 208 366 7919
bru@idpr.idaho.gov
Location de sandboard auprès du Visitor Center Nature Store à 15 US$ la journée. Snack et boutique de souvenirs à cette adresse également.
Le parc de Bruneau Sand Dunes offre une belle palette d'activités plein air : baignade, escalade, pêche, et bien sûr sandboard pour les amateurs de glisse. Des espaces sont aménagés pour le pique-nique. A essayer également : le ski sur dune !

SUN VALLEY – KETCHUM

Au cœur des montagnes rocheuses du centre de l'Idaho, Sun Valley offre à ses visiteurs un paysage époustouflant : sa végétation aux teintes chaudes, ses étendues de nature sauvage et ses kilomètres de poudreuse en font une destination prisée. Célèbre pour ses pistes de ski, Sun Valley fut l'hôte de la coupe du monde de ski alpin à plusieurs reprises. La Bald Mountain s'élève au pied de la rivière Big Wood, véritable joyau naturel et affluent indirect de la Columbia River. Ses pistes réputées abruptes seront de taille à satisfaire les sportifs expérimentés tandis que la Dollar Mountain et ses douces pentes seront l'apanage des débutants.
Le petit village de Ketchum est adjacent à la ville et tous deux partagent bon nombre de leurs activités. Sun Valley est née sous l'impulsion de l'homme d'affaires et politicien démocrate William Averell Harriman qui l'a rendue célèbre en encourageant sa fréquentation par les célébrités. A Sun Valley et Ketchum, Ernest Hemingway, Gary Cooper, Marilyn Monroe ou les membres de la famille Kennedy ont participé à la notoriété du lieu. James Irwin, astronaute américain passionné de ski avait même comparé la surface lunaire à la Sun Valley lorsqu'il posa un pied sur la lune en 1971 lors de la mission *Apollo 15*.

Transports

◗ **Avion.** L'aéroport le plus proche est le Friedman Memorial Airport-SUN à Hailey, à une vingtaine de kilomètres de Sun Valley.
Les aéroports de Boise, de Twin Falls et d'Idaho Falls desservent également Sun Valley.

◗ **Bus.** Deux trajets par jour sont prévus au départ de Boise avec le *Sun Valley Express*. Compter 3 heures et 69 US$ le trajet aller. Dans la station, un service de bus gratuit est mis à disposition des visiteurs.

■ **FRIEDMAN MEMORIAL AIRPORT-SUN**
Hailey
www.iflysun.com
A une vingtaine de kilomètres de Sun Valley. Il relie Seattle, San Francisco, Denver, Los Angeles et Salt Lake City.

Pratique

■ **VISITOR INFORMATION CENTER**
491 Sun Valley Road
Ketchum, ID 83340 ✆ + 1 800 634 3347
www.visitsunvalley.com
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h, le samedi de 10h à 16h.
Office de tourisme de Ketchum et Sun Valley.

© ERIKTOLTZ - ISTOCKPHOTO

Le chaînon Sawtooth, au nord-ouest de Sun Valley.

Se loger

Quelques hôtels se sont implantés à Sun Valley, mais c'est dans le petit village de Ketchum que vous trouverez les établissements les plus charmants. Les tarifs sont plutôt élevés toutefois il existe des établissements plus abordables si l'on fait l'impasse sur le charme.

BEST WESTERN PLUS KENTWOOD LODGE

180 S Main Street ✆ +1 800 805 1001
www.bestwesternidaho.com
De 149 à 219 US$. Piscine intérieure, spa, salle de fitness, wifi et parking gratuits, télévision.
Hôtel à la décoration amérindienne avec des meubles en bois qui donnent l'impression d'être dans un chalet. Au centre de Ketchum, il est situé à proximité des principales activités de la vallée : randonnée, ski, pêche et balade à cheval. Un bon rapport qualité-prix pour cet hôtel confortable au service agréable.

KNOB HILL INN

960 N Main Street ✆ +1 800 526 8010
www.knobhillinn.com
info@knobhillinn.com
Chambre double de 219 à 389 US$. Suite de 389 à 559 US$. Petit déjeuner continental inclus. wi-fi, télévision, piscine intérieure chauffée qui s'ouvre sur l'extérieur en été et sauna.
Idéalement situé à quelques pas du centre-ville de Ketchum et des activités clés de Sun Valley, cet établissement offre des chambres spacieuses avec une vue splendide sur les montagnes qui l'entourent. La décoration est sobre mais chaleureuse, et le service de qualité. L'été, le jardin est fleuri et des tables sont installées à l'extérieur pour profiter pleinement du cadre radieux. Le restaurant de l'hôtel, The Grill, propose une cuisine du Nord-Ouest plutôt classique.

Se restaurer

La majorité des restaurants de la vallée se concentre à Ketchum. Ici, la plupart des établissements jouent le jeu de la conquête de l'Ouest avec une décoration typique western et une ambiance le plus souvent familiale et décontractée. Même le Starbuck de Ketchum se prête au jeu avec ses grandes poutres en bois et ses accumulations de troncs d'arbre. Un vrai parc d'attraction autour de vos assiettes !

THE PIONEER SALOON

320 N Main Street ✆ +1 208 726 3139
www.pioneersaloon.com
pioneersaloon@qwestoffice.net
Ouvert tous les jours de 17h à 22h. Sans réservation. Compter entre 15 et 35 US$ le plat.
Construit dans les années 1940, le Pioneer Saloon fut d'abord un casino avant de se transformer en restaurant dans les années 1960. Trophées de chasse, cowboys et artefacts amérindiens participent à l'atmosphère de ce lieu historique. Les pièces de bœuf tendres et savoureuses sont la spécialité du lieu. Crevettes géantes grillées, Saint-Jacques, homards et poissons frais du marché sont également au menu.

À voir – À faire

SUN VALLEY GALLERIES

www.svgalleries.org
info@svgalleries.org
L'Association des Galeries de Sun Valley (SVGA) réunit les dix principaux acteurs de la scène culturelle de la vallée, dont le Sun Valley Center for the Arts qui dévoile une riche programmation pluridisciplinaire. Concerts, performances, expositions et projections y sont régulièrement organisés.

Sports – Détente – Loisirs

Que vous soyez à la recherche de sensations fortes ou de moments de quiétude, les activités offertes par Sun Valley sont multiples. En hiver, pratiquez ski, snowboard (niveau débutant, familial), *tubing*, pêche sous la glace ou balade en chiens de traineau. En été, les randonnées pédestres, équestres et à vélo vous plongent au cœur des paysages de l'Idaho. Les sports nautiques sont également très pratiqués le long de la rivière. La Sawtooth National Forest, à une heure au nord de la station, dévoile plus de 80 000 hectares d'une nature splendide propice à la randonnée.

BACKWOODS MOUNTAIN SPORTS

711 N Main Street
Ketchum ✆ + 1 208 726 8818
www.backwoodsmountainsports.com
info@backwoodsmountainsports.com
Ouvert tous les jours de 9h à 18h, le samedi de 10h à 17h. Skis, boots et bâtons à partir de 50 US$ la journée. Vélo ou kayak à partir de 30 US$ la journée.
Location d'équipements de ski et de snowboard en hiver, de vélo, camping, kayak et rafting en été.

GALENA STAGE STOP CORRALS

15187 Idaho 75
✆ +1 208 726 1735
www.galenalodge.com/horseback-riding
info@galenalodge.com
Ouvert de juin à septembre. Balade d'une heure 55 US$. Plusieurs départs par jour, horaires à consulter sur le site.

A 25 minutes au nord de Ketchum, Ron, cowboy guide, vous mène à travers les sentiers fleuris de l'Idaho à dos de cheval. Une balade en montagne, au bord du lac, avec de somptueux paysages qui ne vous laisseront pas indifférent. Parcours d'1h, 1h30, une demi-journée ou une journée complète.

SHOSHONE FALLS PARK ★★

Au sud-est, le long de la freeway 86, au niveau de Twin Falls. Une chute d'eau spectaculaire de 64 m comme il en existe beaucoup dans la région. Malheureusement, les différents barrages le long de la Snake River empêchent parfois l'eau de couler à flot, notamment en hiver et en automne. Les chutes et les canyons environnants sont époustouflants.

■ **SHOSHONE FALLS PARK**
Shoshone Falls Grade Road
3 miles à l'est de Twin Falls
✆ +1 208 736 2265
www.tfid.org
jcaton@tfid.org
Ouverture de 7h à 21h. Entrée 3 US$ par voiture.
Zone de baignade aménagée à 5 minutes en voiture des chutes. Vous trouverez sur place une aire de pique-nique et des locations de canoës et paddles. Possibilité également de pêcher et de faire de l'escalade sur les falaises bordant le lac.

CRATERS OF THE MOON NATIONAL MONUMENT ★★★

Les « cratères de la lune » sont situés à 1 200 m d'altitude sur un haut plateau volcanique de l'Idaho central, le long de l'US Route-20. C'est le meilleur exemple de *trapp* aux Etats-Unis.
Un *trapp* est un vaste plateau volcanique constitué de dépôts basaltiques, qui s'est formé par des remontées mantelliques à la surface de l'écorce terrestre, à travers fissures et bouches ponctuelles. C'est ce qu'on appelle le volcanisme tholéiite. Ce phénomène assez rare a formé le lac Supérieur. Les *trapps* les plus connus sont ceux d'Ethiopie et de Sibérie. Aux Etats-Unis continentaux, les Craters of the Moon sont le *trapp* le plus étendu.
Le parc, situé en grande partie dans le Great Rift de l'Idaho, est constitué de trois champs de lave principaux et d'environ 1 000 km² de steppe d'armoise tridentée, cet arbuste argenté aux fleurs jaunes caractéristique. Les amateurs de basalte ne devront en aucun cas rater le National Monument : on y trouve quasiment toutes les sortes de basaltes possibles et imaginables. On pourra y voir aussi des tubes de lave, ainsi que le moulage d'arbres brûlés, aux côtés d'autres phénomènes volcaniques insolites.

■ **CRATERS OF THE MOON GROUP CAMPGROUND**
1266 Craters Loop Road
www.recreation.gov
Emplacement 10 US$ par nuit. Pas de douche, toilettes sèches. Pas de réservation, premier arrivé, premier servi.
Le confort est sommaire car le camping n'est pas équipé de douches mais le cadre est unique et offre surtout la possibilité d'observer les étoiles depuis votre lit, ou presque.

■ **VISITOR CENTER CRATERS OF THE MOON NATIONAL MONUMENT**
Arco ✆ +1 208 527 1335
www.nps.gov/crmo
Ouvert toute l'année, tous les jours de 8h à 16h30, jusqu'à 18h en été. Entrée du parc : 20 US$ par voiture (avec ses occupants) et 15 US$ par moto. Pass annuel des parcs nationaux valable (80 US$).
Pour connaître les sentiers praticables dans le parc, ainsi que les routes fermées en hiver, rendez-vous au centre des visiteurs.

IDAHO FALLS ★

A moins de deux heures du Yellowstone et du parc national de Grand Teton, Idaho Falls est la troisième ville de l'Idaho en terme d'aire urbaine, place qu'elle partage avec sa voisine Pocatello. Du nord au sud, la Snake River, affluent du fleuve Columbia, traverse la ville. Son état originel se résumait, en 1865, à la construction d'un pont qui dominait une gorge de basalte noir. La ville connaît un premier développement sous le nom d'Eagle Rock, îlot de basalte où les aigles avaient élu domicile. Le massacre des Shoshones dans la région favorise la migration des pionniers. C'est à partir de 1879, sous l'impulsion de l'*Union Pacific Railroad* que le chemin de fer matérialise son expansion. Douze ans plus tard, la ville est rebaptisée Idaho Falls en référence aux rapides qui s'écoulent sous le pont de la ville. Avec ses bâtisses de briques et ses édifices de la fin du XIX^{e} siècle, Idaho Falls est une étape intéressante sur la route du Yellowstone ou du Glacier National Park.

Transports

■ **IDAHO FALLS REGIONAL AIRPORT**
2140 N Skyline Dr ✆ + 1 208 612 8224
chdavis@idahofallsidaho.gov
L'aéroport régional d'Idaho Falls propose des vols directs vers Salt Lake City, Denver, Las Vegas, Los Angeles, Oakland et Phoenix, par les biais des compagnies *Allegiant*, *Delta* et *United*.

Pratique

■ **IDAHO FALLS CONVENTION AND VISITORS BUREAU**
425 Capital Avenue ✆ + 1 866 365 6943
www.visitidahofalls.com
info@visitidahofalls.com
L'Office de Tourisme de la ville vous informe sur les activités d'Idaho Falls et de l'est de l'Etat.

Se loger

■ **RESIDENCE INN IDAHO FALLS**
635 West Broadway
✆ + 1 800 1927 1927
newsroom@marriott.com
Compter entre 99 et 229 US$ la chambre. Wifi et parking gratuits, salle de sport, petit-déjeuner inclus.
Un des meilleurs hôtels d'Idaho Falls membre du célèbre groupe hôtelier Marriott. Idéalement situé sur la rivière Snake, l'établissement propose des chambres spacieuses et confortables. Les suites sont toutes équipées de cuisines. Le personnel est très serviable et agréable.

Se restaurer

Idaho Falls est le royaume de ce que les Américains appellent *comfort food*, que l'on peut traduire en français par *aliment-réconfort*. Des recettes simples, traditionnelles, le tout saupoudré d'un brin de nostalgie ! Pour exemple : le rosbif, les macaronis au fromage, le poulet frit ou le beurre de cacahuète.

■ **SNAKEBITE**
401 Park Avenue
✆ +1 208 525 2522
www.thesnakebiterestaurant.com
Ouvert le lundi de 11h à 15h et du mardi au samedi de 11h à 15h puis de 17h à 21h. Fermé le dimanche. Compter entre 11 et 30 US$ le plat.
Le SnakeBite est un restaurant très apprécié des locaux. Le midi, on s'attable devant un burger frites, un bon sandwich ou une soupe au poulet accompagné d'une bière fraîche. Pour le dîner, on se laisse tenter par les crevettes grillées, le filet à la sauce wasabi ou l'*osso buco* et sa sauce au gingembre.

Sortir

■ **COLONIAL THEATRE**
450 A Street
✆ +1 208 522 0471
www.idahofallsarts.org
info@idahofallsarts.org
Programmation à consulter sur le site Internet.
Ce bâtiment historique construit d'acier, de briques et de béton armé est un des quatre théâtres historiques de l'Idaho. La première représentation y eut lieu en 1919. Quelques années plus tard, un grand écran y est installé et le théâtre est renommé Paramount Theatre. En 1929, un film muet y est diffusé pour la première fois. Après une période de fermeture pour délabrement, le théâtre est rénové à l'initiative de l'*Idaho Falls Arts Council* qui lui redonne sa dénomination originelle. Il dévoile aujourd'hui une riche programmation de spectacles, concerts et projections. Le Willard Arts Center s'ajoute au théâtre avec ses galeries d'exposition et ses différents studios.

À voir – À faire

La ville exalte une scène culturelle active avec ses musées d'envergure, ses édifices historiques et son théâtre colonial. Si vous passez la journée à Idaho Falls, une balade dans le centre historique de la ville s'impose.

■ **BONNEVILLE HOTEL** ★
410 Constitution Way
www.downtownidahofalls.com
info@downtownidahofalls.com
Un des édifices historiques de la ville, construit entre 1926 et 1927. Il a été édifié pour proposer un hôtel de haut standing dans la ville. De forme rectangulaire, ses murs de briques et son toit rouge mansardé s'inspirent de l'architecture du style Renaissance.

■ **MUSEUM OF IDAHO** ★
200 N Eastern Avenue
✆ + 1 208 522 1400
www.theartmuseum.org
info@museumofidaho.org
Ouvert le lundi et le vendredi de 10h à 20h, le dimanche de 13h à 17h, les autres jours de 10h à 18h. Entrée adulte 4 US$, senior 3 US$, enfant 2 US$.
C'est le plus grand musée de l'Idaho. Sur les traces de Lewis et Clark, découvrez quels étaient leurs rapports avec les indiens Shoshones. Voyagez aux origines de la ville à travers une reconstitution d'Eagle Rock et assistez au développement et à l'avancée du nucléaire dans la région.

■ **SNAKE RIVER GREENBELT** ★
www.idahofallsidaho.gov
ljones@idahofallsidaho.gov
De part et d'autre de la Snake River, huit kilomètres de promenade sont proposés pour se balader et profiter pleinement du calme et de la sérénité du lieu. A deux pas du centre historique. Pour admirer les célèbres rapides de la ville, il faut se rendre sur la rive ouest près de *Broadway*.

LOWER AND UPPER MESA FALLS ★★

Des chutes spectaculaires. Upper Mesa Falls forme une cascade impressionnante pareille à un bâtiment de 10 étages qui se déverse sur les restes d'une ancienne éruption volcanique. À 1,6 kilomètre au sud, Lower Mesa Falls s'immisce avec puissance au cœur de l'ancienne coulée de lave bordée de conifères. Ensemble, elles forment les dernières cascades de la rivière Snake qui ne sont pas sous le contrôle de l'homme.

GRANDVIEW CAMPGROUND

Caribou Targee National Forest,
Forest Rd 330
Ashton
www.fs.usda.gov
Ouvert de mai à mi-septembre. Emplacement tente 20 US$. Pas de douche, toilettes sèches.
Le terrain de camping Grandview est adjacent à la cascade de Lower Mesa Falls. Le site rudimentaire offre des emplacements équipés de tables et d'un foyer pour le feu et le barbecue. Attention à bien respecter les consignes de sécurité, les ours sont nombreux dans la forêt nationale de Caribou-Targhee.

MESA FALLS VISITOR CENTER

46 Highway 20 ✆ +1 208 557 5900
Ouvert tous les jours de 9h30 à 17h30. Entrée du parc : 5 US$ par voiture.
Le Visitor Center de Mesa Falls accueille les visiteurs dans l'auberge historique de Big Falls, construite en 1915 par la société d'énergie de la Snake River Electric Light and Power Company.

MESA NATURE TRAIL ★★

Un sentier pédestre qui débute au niveau du parking du Visitor Center et s'enfonce dans la forêt jusqu'au Lower Mesa Falls Overlook. La balade d'environ 20-30 minutes permet d'admirer la cascade sous différents angles. La cascade d'Upper Falls se situe, quant à elle, à côté du Visitor Center.

LE NORD

Tout près du Canada, c'est une région sauvage et des paysages tantôt accidentés, tantôt apaisants qui dessinent la partie nord de l'Idaho. Entre villes dynamiques, stations de ski et lacs infinis, c'est le trait d'union entre les Rocheuses des États-Unis et du Canada.

CŒUR D'ALENE ★★

Coeur d'Alene est une ville très agréable située sur la rive nord du Cœur d'Alene Lake. C'est un superbe site de vacances qui bénéficie aussi de la proximité de nombreuses rivières et d'un autre grand lac, le Pend Oreille.
L'origine du nom « Cœur d'Alene » vient de la tribu autochtone des Skitswish, rebaptisée Cœur d'Alene par les coureurs des bois et autres trappeurs de Louisiane française du fait du sens réputé des affaires de ces Indiens dans le commerce de la fourrure, qui piquait le cœur des aventuriers comme un poinçon.
La ville est née en 1877 de la décision du général Sherman d'y implanter un poste militaire ; celui-ci fut officiellement abandonné en 1901, mais la découverte d'or et d'argent en 1883, dans les montagnes avoisinantes, avait permis l'essor de la petite ville pionnière. C'est aujourd'hui un lieu de villégiature très apprécié, véritable paradis pour les amoureux de la nature ; son lac (40 km de long sur 5 km de large) est tenu pour l'un des plus beaux du monde et réputé pour la pêche au saumon et à la truite. Il accueille aussi la plus importante colonie d'aigles pêcheurs de l'Ouest des Etats-Unis.
Ne pas manquer le Julyamsh Pow Wow fin juillet, considéré comme le plus grand *pow-wow* en plein air du Nord-Ouest.

Pratique

COEUR D'ALENE CONVENTION & VISITOR BUREAU

105 N. 1st St, Suite 100
✆ +1 208 664 3194
www.coeurdalene.org
info@cdachamber.com
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h. Ouvert tous les jours en été, aux mêmes horaires la semaine et de 10h à 16h le week-end. En face du Museum of North Idaho.
L'office de tourisme fournit des cartes et des brochures sur les activités environnantes.

Petit futé
Des guides de voyage sur plus de 700 destinations
www.petitfute.com

Suivez nous sur

Se loger

THE CŒUR D'ALENE GOLF & SPA RESORT
115 South 2nd Street ✆ +1 208 765 4000
www.cdaresort.com
jjaeger@cdaresort.com
Chambre double à partir de 139 US$. Chambre avec vue sur le lac à partir de 239 US$.
Ce complexe hôtelier (200 chambres de standing) très connu est niché au pied des Rocheuses et sur les berges du Lac de Coeur d'Alene. Piscines intérieure et extérieure, salle de sport, Spa, boutiques, golf. Petit plus : on vous emmène gratuitement en bateau jusqu'à la plage privée de l'hôtel qui se trouve à côté du golf. Bonsaï Bistro (cuisine asiatique), restaurant Tito Macaroni's et Shore lounge (cocktails). Une adresse incontournable dans la région.

RIVER COVE ELEGANT WATERFRONT BED AND BREAKFAST
212 Parkwood Place ✆ +1 208 773 9190
www.therivercove.com
info@therivercove.com
Chambres entre 129 et 199 US$. Parking, Wifi. Petit-déjeuner inclus.
Une adresse magnifique à une minute de marche de la plage. Dans une belle bâtisse perchée en surplomb du lac, ce B&B offre une vue et un cadre paradisiaques. La décoration est certes un peu vieillotte mais peu importe, son tarif abordable et son copieux petit-déjeuner viennent rajouter à la liste de ses nombreux attraits. Pensez à réserver en avance, c'est un hébergement prisé dans le coin.

THE ROOSEVELT INN & SPA
105 East Wallace Avenue
✆ +1 208 765 5200
www.therooseveltinn.com
info@therooseveltinn.com
A partir de 99 US$ la chambre double. Suite à partir de 179 US$. Wifi, bain bouillonnant, parking, petit-déjeuner.
Une belle adresse installée dans un grand bâtiment de briques qui fut la première école permanente de la ville, créée en 1905. Aujourd'hui, il s'agit d'un B&B idéalement localisé dans le centre-ville de Cœur d'Alene qui offre plusieurs chambres doubles et suites. Les différentes pièces sont décorées de façon traditionnelle, parfois peut-être un peu trop chargées, mais l'ensemble reste accueillant et douillet.

Se restaurer

Sherman Avenue abonde en restaurants. L'huître est l'aliment vedette de Coeur d'Alene, n'hésitez pas à en déguster dans les nombreux restaurants de fruits de mer.

CRICKET'S OYSTER BAR
424 Sherman Avenue
✆ +1 208 765 1990
www.cricketsoysterbar.com
Ouvert tous les jours de 11h à 1h du matin. Compter entre 8 et 27 US$ le plat.
Outre les huîtres, ce bar-restaurant est aussi spécialisé dans les steaks en tout genre. Les locaux apprécient sa carte bien fournie, et ses petits plats faits maison. Les portions sont plutôt copieuses, et on peut facilement choisir ses ingrédients, ou bien ajouter des suppléments bacon, avocat, ou autre, à son burger.

THE GARNET CAFE
315 E Walnut Avenue
✆ +1 208 667 2729
Ouvert tous les jours de 7h à 14h. Compter 5 à 15 US$ par plat.
Une des meilleures adresses de Coeur d'Alene pour bruncher ou prendre un petit déjeuner plus léger. Au sommaire de la carte, des œufs Bénédicte accompagnés de saumon et nappés de sauce hollandaise, à savourer avec un mimosa ou un Bloody Mary. En tout cas, c'est ce que prennent les locaux. Sinon, il y a aussi des gaufres, des pancakes et autres douceurs sucrées.

À voir – À faire

CITY PARK ★
710 East Mullan Avenue
En entrant dans la ville par le Northwest Boulevard, on longe ce parc, agréable jardin public où l'on peut pique-niquer. Dans le prolongement se trouve la plage.

CŒUR D'ALENE LAKE ★★
Le lac est la véritable raison d'être du site touristique. Tout s'anime autour de cette attraction. Un sentier de 3 km sur une colline, Tubbs Hill, mène à un point de vue. La compagnie « Lake Cœur d'Alene Cruises » organise des promenades en bateau sur le lac (www.cdalakecruises.com). Le complexe hôtelier qui se trouve sur le bord du lac dispose d'un ponton de bois circulaire qui a la réputation d'être le plus long du monde (990 m). Un terrain de golf flottant est posé sur le lac.

FORT SHERMAN CHAPEL ★
332 Hubbard ✆ +1 208 664 3448
www.museumni.org/chapel
museum@museumni.org
Construite en 1880 par l'armée américaine, la chapelle Fort Sherman est la plus ancienne église, école, librairie et salle de réunion de Cœur d'Alene. Aujourd'hui propriété du Museum of North Idaho, son style néo-gothique et sa couleur rouge en font un monument historique phare de la ville.

■ **JULYAMSH POW WOW**
Kootenai County Fairgrounds
4056 N Government Way
✆ +1 800 523 2464
Voir page 91.

■ **MUSEUM OF NORTH IDAHO**
115 North West Blvd ✆ + 1 208 664 3448
www.museumni.org
museum@museumni.org
Ouvert d'avril à octobre, du mardi au samedi de 11h à 17h. Entrée adulte 4 US$, enfant 1 US$.
Le musée est situé en face du City Park, et est consacré à l'histoire locale de l'Etat d'Idaho. On y apprend par exemple que Wyatt Earp et Calamity Jane sont passés dans la ville à la grande époque de la Ruée vers l'or.

SANDPOINT

A 77 km au nord de Coeur d'Alene, par la US 95. Centre de villégiature très fréquenté, situé au bord du Lac Pend Oreille, où l'on peut pêcher le saumon et la truite, se baigner et faire du bateau. Depuis le Cedar Street Bridge Market, ensemble de boutiques et de restaurants installés sur un pont de bois dominant le lac et les montagnes environnantes.

■ **LAKE PEND OREILLE CRUISES**
100 Bridge Street ✆ +1 208 255 5253
www.lakependoreillecruises.com
info@lakependoreillecruises.com
Croisières printemps-automne à partir de 24 US$, en été à partir de 42 US$.
La meilleure façon de prendre la mesure de la beauté sauvage de l'immense lac Pend Oreille reste à travers une croisière. Plusieurs formules du printemps à l'automne avec différentes thématiques (pleine lune, histoire, observation des aigles...). Plus d'informations sur le site Internet.

KELLOGG

A 59 km à l'est de Coeur d'Alene se trouve Kellogg, une ville où l'on peut voir les principaux gisements d'argent et de plomb des Etats-Unis. Une occasion d'apprendre que l'Idaho est appelé « Gem State » (l'Etat de la pierre précieuse). Mais Kellogg est aussi une destination de ski et sa station est connue pour accueillir la plus longue *gondola* (télécabine) du monde (5 kilomètres).

■ **CRYSTAL GOLD MINE**
51931 Silver Valley Road
✆ +1 208 783 4653
www.goldmine-idaho.com
crystalgoldmine1881@gmail.com
Ouvert d'octobre à mai de 10h à 16h, en été de 9h à 18h. Entrée adulte 14 US$, senior (+65 ans) 12 US$, enfant (de 4 à 16 ans) 8,50 US$.
Faites un voyage dans les années 1880 pour découvrir les conditions de travail des mineurs de l'époque. La mine Crystal a été l'une des premières mines de roche dure de la Silver Valley. Après la visite, vous pourrez vous essayer à une petite séance d'orpaillage.

■ **STAFF HOUSE MUSEUM**
820 Mc Kinley Ave W
✆ +1 208 786 4141
www.staffhousemuseum.com
admin@staffhousemuseum.com
Musée gratuit ouvert en été.
Un musée gratuit installé dans une grande maison historique qui retrace l'histoire de la mine de Bunker Hill en photo. A son apogée, les mineurs extrayaient 1 900 tonnes de minerais chaque jour soit 400 tonnes de roche. Durant ses 96 années de fonctionnement, la mine a ainsi produit 775 millions de kilos d'argent, de zinc et de plomb. Au rez-de-chaussée, la maquette 3D de la mine permet de prendre la mesure de son importance.

Grand Prismatic Spring
Yellowstone National Park.

© BERZINA – SHUTTERSTOCK.COM

MONTANA – WYOMING

L'OUEST DU MONTANA

Situé au nord des Etats-Unis, bordé à l'ouest par l'Idaho, au nord par les provinces canadiennes de la Colombie-Britannique, de l'Alberta et de la Saskatchewan, à l'est par le Dakota (Sud et Nord) et au sud par le Wyoming, le Montana fait partie des Etats les moins peuplés du pays ; 75 % de ses habitants sont des ruraux. L'Etat, traversé par le fleuve Missouri, est divisé en deux régions à la géographie physique bien distincte. A l'ouest, de larges vallées sont dominées par les imposants sommets des Rocheuses. La partie est, quant à elle, est dominée par les plaines. Pour ce qui concerne ce guide, nous nous en tenons à l'extrême ouest de l'Etat. Une faune et une flore remarquables, des pics majestueux… Elans, bisons et ours vivant dans une nature authentique… La tradition indienne voulait que ces vastes pâturages de buffles soient leur terre promise. Plusieurs tribus y sont encore installées. Or et argent y attirèrent les prospecteurs, comme en témoignent encore toutes les villes fantômes de la région.
Dans le nord-ouest de l'Etat, le Glacier National Park étend ses milliers d'hectares de magnifiques paysages de montagne, piqués de glaciers et lacs, accessibles à pied ou en voiture.

BOZEMAN ★★

Au nord du parc de Yellowstone, dans le Montana. Bozeman se trouve sur le Bozeman Trail, la route des mines depuis 1865. La ville bénéficie d'une situation appréciable au cœur de la Gallatin National Forest, soit 680 000 ha de forêts de pins et de montagnes où l'on peut pratiquer la pêche, la chasse et le ski en hiver.

Transports

■ **GREYHOUND BUS STOP**
1500 N 7th Avenue
✆ +1 612 499 3468
www.greyhound.com
ifsr@greyhound.com
Trajet pour Denver à partir de 155 US$ (14h de trajet), Salt Lake City à partir de 122 US$ (13h de trajet). 35 US$ pour rejoindre la capitale Helena (4h de trajet).
Il vous faudra de longues heures de trajet pour rejoindre les autres Etats de la région. Vous pourrez plus facilement vous déplacer dans les principales villes du Montana avec la compagnie Greyhound.

Se loger

■ **THE LARK**
122 W Main Street
✆ +1 866 464 1000
www.larkbozeman.com
info@larkbozeman.com
Chambres doubles entre 129 et 249 US$. Parking gratuit, thé et café à disposition, wifi. L'été un food truck vend des glaces devant la réception.
Cet hôtel, c'est l'histoire d'un bâtiment en ruine qui a été racheté par 5 locaux dont 3 architectes et dont la rénovation a été l'œuvre commune d'artistes et artisans locaux (vous pourrez feuilleter le petit livre à l'accueil qui montre l'endroit avant et les différentes rénovations). C'est une très belle adresse, aux airs de motel ultra cool et tendance. On aime le côté design (propriétaires architectes obligent !) et la pièce commune composée d'une belle réception avec un petit salon cosy et une pièce dédiée aux cartes de la région que vous trouverez dans un meuble très original, conçu à cet effet. Et pour les petites pauses gourmandes, du café et du thé local sont à disposition en libre accès. Les chambres, quant à elles, sont toutes uniques et signées par des artistes locaux. On aime tout particulièrement la porte d'écurie colorée et les graphismes sur les murs qui évoquent la richesse naturelle du Montana. Pour rien de gâcher, l'hôtel est idéalement situé au cœur du centre-ville sur Main Street.

■ **TREASURE STATE HOSTEL**
27 E Main Street
✆ +1 406 624 6244
www.treasurestatehostel.com
treasurestatehostel@gmail.com
Dortoir à partir de 28 US$ et chambre privée à partir de 42 US$ pour un lit et 68 US$ pour un lit double. Pass parking 7 US$. Petit-déjeuner inclus. Wifi. Petite cuisine, salon avec télévision et bibliothèque, machines à laver sur place. Possibilité d'emprunter des vélos gratuitement.
Plusieurs possibilités du dortoir à la chambre double en passant par de petites chambres avec un lit simple ou deux lits superposés. C'est une adresse pratique sur la rue principale pour les petits budgets. Les chambres n'ont pas de fenêtre, comme la plupart des pièces de cet établissement situé en sous-sol. L'ensemble est très simple mais propre. Deux salles de bain

Les immanquables de l'ouest du Montana et du Wyoming

- **En prendre plein la vue** parmi les incroyables phénomènes géothermiques du Yellowstone National Park.
- **Partir randonner sur les sentiers** et paysages grandioses du parc national de Grand Teton.
- **Dormir dans l'ancienne chambre de Buffalo Bill** dans l'hôtel Irma à Cody.
- **Revivre l'expédition de Lewis et Clark** à la Lewis & Clark Foundation de Great Falls.
- **Randonner entre les glaciers** et les lacs émeraude du Glacier National Park.
- **Naviguer sur les eaux translucides du lac Flathead** et explorer la petite île de Wild Horse.
- **Descendre les pistes** de la gigantesque station de ski de Big Sky.

(pour hommes et pour femmes) comprenant plusieurs douches et WC, propres et bien aménagées. L'ambiance est très jeune et cool.

Se restaurer

■ **DAVE'S SUSHI**
115 N Bozeman Ave
✆ +1 406 556 1351
www.daves-sushi.com
Ouvert du samedi au jeudi de 11h à 21h30 et vendredi et samedi jusqu'à 22h. Environ 13 US$ pour un bol de nouilles et 30 US$ pour des sushis.
Une adresse très populaire et toujours remplie avec une belle carte de spécialités japonaises. Plusieurs options pour les amateurs de sushis, certaines incluant du poisson cru, d'autres du poisson cuit, certaines classiques (saumon, avocat et concombres), d'autres plus originales à base d'écrevisses, mangue, cébettes et chili. Et si les sushis ne sont pas votre tasse de thé, vous aurez aussi le choix parmi la carte de nouilles et de salades.

■ **JAM**
25 W Main Street
✆ +1 406 585 1761
www.jamonmain.com
Ouvert tous les jours pour le petit-déjeuner et le déjeuner de 7h à 13h. Dimanche carte de petit-déjeuner uniquement. Compter entre 8 et 15 US$.
C'est un endroit populaire, où il y a souvent la queue le week-end. On aime l'ambiance animée et la grande salle colorée avec une immense fresque murale et des tables construites en bois de palettes. Une carte de soupes, salades, sandwichs et burgers. C'est bon avec une touche d'originalité dans la présentation et l'association des saveurs.

■ **TED'S MONTANA GRILL**
105 W Main Street
✆ +1 406 587 6000
www.tedsmontanagrill.com
Ouvert tous les jours du lundi au jeudi de 11h à 22h et vendredi et samedi de 11h à 23h. Compter entre 15 et 60 US$ pour un plat.
Cette chaîne a été créée par le magnat de la presse Ted Turner dans l'Ohio en 2002. Aujourd'hui, elle compte 45 adresses dans 17 Etats du pays. La popularité du lieu : des spécialités à base de bison, des produits de qualité et une approche environnementale. Ici on utilise des pailles en papier et des chasses écologiques. On aime bien le côté élégant et décontracté du lieu avec, chose rare, des nappes sur les tables.

■ **WILD JOES COFFEE SPOT**
18 W Main Street
✆ +1 406 586 1212
www.wildjoescoffee.com
hey@wildjoescoffee.com
Ouvert du lundi au jeudi de 6h30 à 18h, le vendredi et le samedi jusqu'à 20h et de 7h à 18h le dimanche. Environ 5 US$ pour un café, 4 US$ pour une pâtisserie.
Une belle sélection de cafés avec ou sans crème, de chocolats, ou encore de laits (de vache, de soja ou d'amandes). Et pour les petits creux, des pâtisseries et une carte de plats rapides. Une bonne adresse pour démarrer la journée par une pause gourmande en observant les locaux.

LIVINGSTON

Au nord du parc de Yellowstone, dans le Montana. Livingston est un centre d'agriculture et d'élevage ovin. Le Depot Center, une ancienne gare de marchandises transformée en musée, relate l'histoire de la région et du parc national de Yellowstone.

RED LODGE

A quelques kilomètres de l'entrée nord-est du parc de Yellowstone, Red Lodge est une petite ville de montagne typique faite de bâtiments de brique colorés. Son histoire, c'est celle d'un Ouest en pleine mutation, cosmopolite et incertain. Un temps intégrée à la réserve indienne des Crow, la ville s'est ensuite développée avec le charbon et le chemin de fer attirant des migrants européens : Italiens, Scandinaves et natifs amérindiens composaient alors la majorité de sa population. Mais Red Lodge a connu, comme beaucoup, la dépression pour finalement retrouver un second souffle grâce au tourisme. Les temps forts de l'année tournent autour des deux attractions du coin, le ski en hiver et la visite du Parc national en été. Ne manquez pas le Yellowstone Wildlife Sanctuary qui accueille les animaux nécessiteux du parc. En juillet, les champions de rodéo s'affrontent lors du Red Lodge Rodeo Grounds et en mars, la ville prend des accents exotiques avec le carnaval. Le petit centre Far West de Red Lodge danse au rythme des percussions lors de la parade sur Broadway Avenue, puis direction la station de ski pour la descente aux flambeaux.

CARBON COUNTY HISTORICAL SOCIETY AND MUSEUM

224 North Broadway
✆ +1 406 446 3667
www.carboncountyhistory.com
info@carboncountyhistory.com
De fin mai à fin septembre du lundi au samedi de 10h à 17h et le dimanche de 11h à 15h. Le reste de l'année, du jeudi au samedi, de 11h à 16h. Entrée adulte 5 US$, senior et enfant 3 US$.
La Carbon County Historical Society met en valeur l'histoire du comté de Carbon, notamment à travers les collections des légendes du rodéo Greenough et Linderman. On y découvre également la collection d'armes de la famille Waples et de nombreuses pièces d'artisanat amérindien. L'exploitation du charbon et de la roche sont aussi au cœur de la programmation. Le musée accueille les visiteurs dans un bâtiment historique en briques de trois étages, premier bâtiment d'affaires du Montana et premier site du futur quartier commercial de Red Lodge.

RED LODGE MOUNTAIN

305 Ski Run Road
✆ +1 406 446 2610
www.redlodgemountain.com
rlm@redlodgemountain.com
Forfait adulte 67 US$, adolescent (de 13 à 18 ans) 52 US$, enfant 28 US$.
A quelques kilomètres du centre-ville, Red Lodge Mountain est une petite station que l'on aime pour ses prix doux et ses remontées sans file d'attente. 65 pistes accessibles à tous niveaux. Les débutants préféreront aller du côté de Miami Beach et les plus sportifs descendront M. Lazy, la plus longue piste de la station (4 kilomètres). Enfin, les skieurs confirmés privilégieront les pistes noires dont Cole Creek. Red Lodge dispose de deux parcs de snowboard.

VISITOR'S CENTER

701 North Broadway
✆ +1 406 446 1718
www.redlodge.com
director@redlodgechamber.org
Point d'information ouvert en semaine de 9h à 17h.

YELLOWSTONE WILDLIFE SANCTUARY

615 Second Street East
✆ +1 406 446 1133
www.yellowstonewildlifesanctuary.org
info@yellowstonewildlife.org
Ouvert en été (de début mars à fin octobre) tous les jours sauf le mardi de 10h à 16h. En hiver, le week-end de 10h à 16h. Entrée adulte 10 US$, senior 7 US$, enfant 4 US$.
En 1987, un groupe de citoyens a créé le Beartooth Nature Center (BNC) dont la mission est de fournir un sanctuaire pérenne à la faune locale n'ayant pas la possibilité de vivre en liberté, et de développer un programme d'éducation et d'apprentissage.
Une belle occasion de faire la rencontre de différentes espèces originaires du parc et notamment de celles que l'on est moins susceptible d'approcher de près ou même d'apercevoir comme les loups ou les ours. Au total, près de 40 animaux qui ont été rescapés et sont devenus des résidents du centre dont Speedy le bison et Thor le lynx. Le spectacle passe par les ours qui jouent et s'éclaboussent avec l'eau de la piscine et les rapaces qui se prélassent au soleil ! Les jardins sont magnifiques et offrent un cadre très agréable pour pique-niquer.

BIG SKY

Situé à une heure de route au sud de Bozeman et à 24 kilomètres de la frontière nord-ouest du Yellowstone, le Big Sky Resort est une des plus gigantesques stations de ski des Etats-Unis : 2 350 hectares d'espace montagneux entièrement dédié aux loisirs d'hiver. En été, le canyon de Gallatin River offre un cadre idéal pour les pêcheurs et les amateurs de rafting et de kayak. Plusieurs golfs et le beau parc d'Ousel Falls en font également une destination sportive agréable.

■ **BIG SKY GOLF COURSE**
2100 Black Otter Rd
✆ +1 406 995 5780
Leçon 45 US$ la demi-heure, 60 US$ l'heure.
Un magnifique parcours de 18 trous conçu par le golfeur professionnel Arnold Palmer.

■ **BIG SKY RESORT**
50 Big Sky Resort Rd
✆ +1 800 548 4486
http://bigskyresort.com
A 50 miles de Bozeman par l'Interstate 191. Environ 1h de route.
Nuit à partir de 202 US$ en chambre standard, 370 US$ en chalet ou maisonnette individuelle. Pass journée pour les pistes à partir de 100 US$ (adulte), 86 US$ (jeunes de 11 à 17 ans), 65 US$ pour les enfants (de 6 à 10 ans).
En plus de la multitude de pistes de ski de tous niveaux, des activités telles que la tyrolienne, parcours type accrobranche, murs d'escalade et trampoline géant sont au rendez-vous. Plusieurs restaurants assurent le service et des soirées musicales sont fréquemment organisées. Si tout y est pour assurer une belle escapade en montagne ! Attention tout de même, en période hivernale, le *resort* a tendance à être très peuplé.

■ **GEYSER WHITEWATER EXPEDITIONS**
2100 Black Otter Road
✆ +1 406 995 4989
www.raftmontana.com
whitewater@raftmontana.com
Sortie rafting demi-journée à partir de 75 US$, journée à partir de 118 US$.
Des sorties rafting pour s'aventurer sur la Gallatin River. Plusieurs parcours et formules. Possibilité également de faire de la tyrolienne.

BUTTE

A quelque 100 km au sud du Glacier National Park, à Butte, vous découvrirez le Musée mondial de la Mine (World Mining Museum) et, non loin de là, à Whitehall, sur la route de Bozeman, le parc d'Etat des Grottes de Lewis et Clark (Lewis and Clark Caverns State Park).

HELENA ★

Or et argent attirèrent les prospecteurs dans la région au XIXe siècle. C'est à Helena, au niveau du Last Chance Creek (le « ravin de la dernière chance »), qu'y furent découverts les premiers filons d'or. Durant la « fièvre de l'or », dans les années 1880, il y avait plus de millionnaires à Helena que dans le reste du monde ! C'est à cette époque que la ville s'est développée avec de belles constructions victoriennes que l'on peut admirer dans le *downtown* historique. Aujourd'hui, Helena est une petite capitale d'un peu plus de 28 000 habitants, qui se classe au cinquième rang des capitales les moins peuplées des États-Unis. Une ville à taille humaine donc, à l'ambiance décontractée et nature. La nature n'est d'ailleurs pas bien loin. Helena est entourée par les montagnes et les forêts nationales. Vous devriez donc arriver à rassasier facilement vos envies d'évasion sauvage. Mais prenez toutefois le temps de vous balader dans le petit centre-ville parsemé de magnifiques bâtiments historiques comme la très européenne cathédrale et la demeure du gouverneur, Original Governor's Mansion.

■ **BARRISTER BED & BREAKFAST**
416 N Ewing Street
✆ +1 406 443 7330
Chambre double entre 122 et 137 US$. Wifi, parking, petit-déjeuner.
Une situation incroyable sur une parcelle adjacente à la magnifique cathédrale d'Helena qui est donc en fond permanent d'un séjour au Barrister Bed & Breakfast. C'est dans une jolie maison victorienne que Nick, le propriétaire, vous accueille. Profitez des élégantes pièces communes, et si vous avez l'âme musicienne, vous pourrez gratter quelques notes de guitare ou vous installer au piano. Les 5 chambres ont chacune leur personnalité, notre préférée est la Garden Room à la décoration champêtre rafraîchissante.

■ **BENNY'S BISTRO**
108 E 6th Ave
✆ +1 406 443 0105
www.bennysbistro.com
Ouvert pour le déjeuner du lundi au samedi de 11h à 15h, pour le dîner du mercredi au samedi de 17h30 à 21h. Compter entre 15 et 30 US$ pour un plat.
Une cuisine de bistrot originale et inventive qui marie les saveurs internationales. Cela donne d'élégantes assiettes de burgers gourmands, de plats composés et de tapas à partager. Si la présentation et les associations gustatives sont importantes, la provenance des produits l'est tout autant. Les viandes servies sont élevées au Montana et les légumes locaux.

■ **ON BROADWAY**
106 E Broadway Street
✆ +1 406 443 1929
www.onbroadwayinhelena.com
Ouvert du lundi au samedi de 17h à 21h-21h30. Compter entre 18 et 43 US$ pour un plat.
Un agréable restaurant au cœur du downtown historique d'Helena. Une belle carte de poissons, viandes et plats aux influences italiennes avec une belle sélection de pâtes fraîches. Ne manquez pas les soirées jazz du jeudi soir de 18h à 21h.

■ **THE SANDERS BED & BREAKFAST**
328 N Ewing Street ✆ +1 406 442 3309
www.sandersbb.com
thefolks@sandersbb.com
Entre 145 et 165 US$ la nuit. Wifi, petit-déjeuner, parking.
Un séjour sous le signe du charme et de l'élégance dans cet établissement historique parfaitement localisé entre les attractions d'Original Governor's Mansion et la cathédrale d'Helena. Profitez des rafraîchissements servis dans le salon ou sur le porche en été. Le style historique est respecté jusque dans les chambres, mais qui dit historique ne dit pas forcément impasse sur le confort. Ce ne sont pas les lits ultra moelleux qui vous feront dire le contraire.

GREAT FALLS ★

A Great Falls, à 1h30 de route au nord-est d'Helena et à 1h30 au nord de la forêt nationale Lewis & Clark, ne manquez pas l'incroyable Lewis & Clark Interpretative Center qui vous permettra de mieux discerner la faune et la flore de la région et de revenir sur les traces de la célèbre expédition vers l'Ouest.

■ **THE LEWIS AND CLARK INTERPRETIVE CENTER** ★★★
4201 Giant Springs Road
✆ +1 406 727 8733
www.lewisandclarkfoundation.org
info@lewisandclarkfoundation.org
Ouvert de fin mai à fin septembre tous les jours de 9h à 18h, le reste de l'année du mardi au samedi de 9h à 17h. Le dimanche à partir de midi. Tarif adulte : 8 US$, enfant (-15 ans) gratuit.
Ce centre est l'occasion de revivre le périple de plus de 12 000 kilomètres de l'expédition Lewis et Clark à travers l'Ouest américain sauvage entre 1804 et 1806. Construit au sommet d'une falaise qui offre des points de vue spectaculaires de la rivière Missouri, le centre d'interprétation est autant scénique, qu'instructif et ludique. La programmation tente de mettre en lumière le caractère unique de cette exploration hors normes. L'immersion est totale, on plonge à l'époque où les Amérindiens peuplaient les Grandes Plaines en toute liberté, on apprend à détailler les plantes et les animaux de la région et on ressent le désarroi des membres de l'expédition face aux différents obstacles d'une telle aventure.
La visite débute par deux vidéos, puis se poursuit à travers les expositions. Il est également possible de rejoindre un *ranger* pour une conférence (selon le programme). Par ailleurs, vous pouvez également opter pour une visite audio de 30 minutes, disponible en plusieurs langues dont le français. L'attraction certainement la plus populaire reste la reconstitution de l'entreprise titanesque d'hommes tirant un immense bateau hors de ce qui représente les rives du Missouri. Vous pourrez ensuite tester votre force en tirant vous-même un bateau à contre-courant du fleuve Missouri. Vous vous en doutez, c'est dur ! Enfin, le centre offre également, en été, un programme Junior d'exploration et une chasse au trésor : plus d'informations à l'accueil.

◗ **Giant Springs Historic State Park.** À la fin de la visite, empruntez le sentier conduisant au parc voisin de Giant Springs, site historique découvert lors de l'expédition.

MISSOULA ★

Entre Bozeman et Cœur d'Alene, Missoula peut constituer une étape tout à fait charmante d'un voyage à travers le Montana et l'Idaho. Verte, culturelle et bohème à la fois, c'est la ville des écrivains du Montana et de la jolie University of Montana (2e faculté de l'Etat). Au confluent des rivières Bitterroot et Blackfoot et à la rencontre de cinq chaînes de montagnes, elle est souvent surnommée le noyau des cinq vallées. Le River Front Trail au bord de la rivière Clark Fork et le campus de l'université offrent des cadres de balade plaisants et verdoyants. Dans les environs, vous pourrez revivre l'époque du Far West dans la ville fantôme de Garnet et aller observer les troupeaux de bisons sauvages dans la réserve de National Bison Range.

Pratique

■ **DESTINATION MISSOULA**
101 E Main Street ✆ +1 406 532 3250
www.destinationmissoula.org
office@destinationmissoula.org
Point d'information ouvert tous les jours de 9h à 17h en semaine, le week-end de 10h à 16h.

■ **ELK COUNTRY VISITOR CENTER**
5705 Grant Creek Rd ✆ +1 800 225 5355
www.elkcountryvisitorcenter.com
info@elkcountryvisitorcenter.com
Ouvert tous les jours sauf le dimanche de 8h à 17h, le samedi à partir de 10h. Entrée libre.
Le Visitor Center accueille également une exposition dédiée à l'expédition de Lewis et Clark et à la faune locale.

Se loger

■ **GIBSON MANSION BED AND BREAKFAST**
823 39th Street ✆ +1 406 251 1345
www.gibsonmansion.com
info@gibsonmansion.com

A partir de 150 US$ pour une chambre double ou à partir de 180 US$ pour une suite. Wifi, parking, petit-déjeuner.
Si une adresse sort bien du lot parmi l'offre essentiellement axée sur les grandes enseignes nationales, c'est ce B&B unique. Le magnifique bâtiment aux airs de Maison Blanche réserve un séjour des plus exceptionnels à ses hôtes. Chambres luxueuses, petits-déjeuners à tomber, parties communes semblant sortir d'*Autant en emporte le vent,* extérieur des plus charmants avec sa pelouse parfaite agrémentée d'un adorable petit kiosque. Côté prix, c'est très raisonnable pour un tel standing.

Se restaurer

■ **PLONK MISSOULA**
322 N Higgins Avenue ✆ +1 406 926 1791
www.plonkwine.com
ben@plonkwine.com
Ouvert tous les jours de 15h à 1h30. Compter entre 18 et 35 US$ pour un plat, entre 8 et 16 US$ pour une entrée.
Ici on aime le bon vin, les cocktails et la nourriture gastronomique, le tout dans une atmosphère branchée et électrique où l'on soigne le service. Fusion des saveurs, des styles, et des influences. Un des rares établissements qui ferment tard, le dîner est servi jusqu'à minuit.

■ **THE NOTORIOUS P.I.G. BBQ**
247 Front Street ✆ +1 406 926 1344
www.thenotoriouspigbbq.com
holmesburke@gmail.com
Entre 8,50 et 11 US$ pour un sandwich, entre 11,50 et 16 US$ pour une assiette.
Une adresse de BBQ comme on les aime et qui met à l'honneur la cuisine du Sud avec un nom fun (référence à Notorious B.I.G. le rappeur). C'est copieux, c'est carnassier et fumé à souhait. Testez les *briskets* et le *pulled pork* avec un choix de 2 *sides* (accompagnements), plusieurs à base de pomme de terre.

À voir – À faire

■ **GARNET GHOST TOWN** ★★
Drummond
✆ +1 406 329 3914
www.garnetghosttown.org
garnetghosttown@gmail.com
Ouvert en été de 9h à 17h, sur rendez-vous en hiver. Entrée 3 US$ pour les plus de 16 ans.
Un retour à l'époque de la conquête de l'Ouest et de la ruée vers l'or dans cette ville fantôme située près de Missoula. À la fin du XIXe siècle, Garnet était une ville minière en pleine expansion qui accueillait des hôtels, des saloons, des magasins, une école, une blanchisserie et même des salons de coiffure. Mais en 1912, près de la moitié de la ville disparut dans un incendie et ne fut jamais reconstruite. Une trentaine d'années plus tard, la ville était déserte. Finalement, des travaux de restauration ont débuté grâce à des donations privées et Garnet est devenue un site historique ouvert au public. Aujourd'hui, le résultat est fascinant et les visiteurs peuvent se promener dans la ville qui compte 30 bâtiments historiques. Certains d'entre eux ont été entièrement réhabilités et se visitent de l'intérieur. Une expérience incontournable pour revivre le Far West profond du XIXe siècle.

Protection des bisons

Les refuges jouent un rôle important dans le processus de protection des bisons, car ils assurent un habitat sécurisé pour les troupeaux. Le National Bison Range au nord de Missoula est l'un des plus vieux refuges de ce genre.

■ **NATIONAL BISON RANGE** ★★
58355 Bison Range Road
bisonrange@fws.gov
Ouvert de 7h à 19h, plus tard en été. Visitor Center ouvert en été uniquement. Entrée 5 US$ par voiture.
La réserve est administrée par le service de gestion de la faune et de la pêche. Elle a été créée en 1908, ce qui en fait l'un des plus anciens refuges animaliers du pays. 7 500 hectares sont prévus pour accueillir les bisons de la région, on en compte environ 350 à 500. D'autres espèces y sont présentes, parmi elles le mouflon d'Amérique, l'ours noir, le coyote et plus de 200 espèces d'oiseaux comprenant des aigles, des faucons, des alouettes, des merles bleus, des canards et des oies. C'est donc un endroit idéal pour observer cette faune sauvage unique et prendre de magnifiques photos. La promesse, dans tous les cas, de belles balades et de panoramas uniques depuis les routes qui traversent le parc. En été, débutez votre exploration au Visitor Center afin d'en apprendre davantage sur le parc et ses habitants.

Sports - Détente - Loisirs

La pêche à la mouche est une vraie passion dans l'ouest du Montana. Et l'on comprend pourquoi quand on voit le nombre de jolies rivières qui parcourent la région. Vous trouverez à Missoula de nombreux magasins spécialisés dans les équipements et les sorties pêche.

FLATHEAD LAKE ★★

Au sud de Whitefish et au nord de Missoula, le lac de Flathead est le plus grand point d'eau douce naturel situé à l'ouest du Mississippi en termes de superficie. Il s'étend du nord de Kallispell à Polson, une petite ville située dans la réserve indienne des Flathead. Ses eaux translucides, prenant des teintes azur saisissantes, sont réputées pour la pêche et les sports nautiques. C'est également un site idéal pour la randonnée ou le camping. Prévoyez de rejoindre la petite île de Wild Horse, un petit parc d'Etat où l'on s'adonne à l'observation de la faune locale dont cinq chevaux sauvages. La ville de Polson réserve aussi quelques attractions comme un casino et un musée des antiquités haut en couleur.

Pratique

■ **POLSON CHAMBER OF COMMERCE**
418 Main Street
✆ +1 877 754 3474
www.polsonchamber.com
chamber@polsonchamber.com
Le centre d'information situé dans la ville de Polson est ouvert de 10h à 14h.

Se loger

■ **KWATAQNUK RESORT**
49708 U.S. 93
Polson
✆ +1 406 883 3636
www.kwataqnuk.com
frontdesk@kwataqnuk.com
Chambre double à partir de 102 US$. Wifi, piscine, parking, casino, marina. Sortie en bateau 20 US$, croisière + repas ou brunch 46 US$.
Une offre complète alliant hôtellerie, restauration et divertissement. Le Kwataqnuk Resort offre des chambres confortables allant de la chambre simple à la suite, certaines avec une belle vue sur le lac. L'hôtel est également composé d'un casino et offre plusieurs options d'excursions en bateau, de la sortie en journée ou au coucher du soleil aux formules dîner ou brunch sur l'eau.

À voir - À faire

■ **MIRACLE OF AMERICA MUSEUM** ★★
36094 Memory Lane
✆ +1 406 883 6804
www.miracleofamericamuseum.org
info@miracleofamericamuseum.org
Ouvert tous les jours, en été de 8h à 18h, en hiver de 9h à 17h. Entrée adulte 6 US$, enfant 3 US$.
La plus grande collection d'objets antiques du Montana. Vous y découvriez notamment des voitures, des motoneiges, des wagons, des tracteurs et d'autres véhicules anciens, de l'artisanat amérindien, des jouets, des armes, des vêtements et différents accessoires de la vie de tous les jours. C'est un peu la caverne d'Ali Baba. Dehors sont exposées les pièces les plus imposantes : hélicoptère, bateau, cabanes en rondins... Des reproductions mettent aussi en scène des boutiques d'époque dont un magasin général, une école, une caserne de pompiers, différentes boutiques dont un coiffeur, un tailleur, un charpentier et un fabricant de selles.

■ **WILD HORSE ISLAND** ★★★
✆ +1 406 752 5501
www.stateparks.mt.gov
wildhorseisland@mt.gov
Entrée adulte 6 US$, enfant 4 US$. Ouvert toute l'année mais de jour uniquement (pas de camping).
Avec 8,76 km² de superficie, la Wild Horse Island est la plus grande île du lac Flathead. Les tribus des Salish-Kootenai l'utilisaient, à l'origine, comme enclos sécurisé pour leurs chevaux, évitant ainsi de se les faire voler par des tribus ennemies. L'île qui appartenait à la réserve indienne Flathead est, à présent, un parc d'État (depuis 1987). Elle accueille une faune abondante. Vous pourrez y voir, notamment, des cerfs, des béliers, des moutons, de nombreux oiseaux dont des aigles et des faucons et des chevaux sauvages (5 en tout et pour tout). Vous pourrez aussi observer des plantes amenées par les hommes au début du XX^{e} siècle, remplaçant alors les espèces natives de l'île. L'herbe courte des prairies que vous pourrez y voir est la seule herbe de cette espèce à avoir survécu dans l'État. Le parc est équipé de toilettes sèches, on peut y accéder en louant un bateau, un canoë, un jet-ski ou encore un paddle board. Les compagnies de location de bateaux peuvent aussi organiser des trajets sur l'île. Une fois sur place, vous apprécierez ce petit paradis naturel idéal pour randonner, observer la vie sauvage, s'adonner à des séances photo, pique-niquer ou se baigner. Une des activités populaires de l'île est le *géoaching*, une chasse au trésor géolocalisée et gérée par une application. C'est une activité amusante pour les

enfants comme pour les plus grands. Pour participer, il vous faut être muni d'un GPS ou d'un téléphone avec navigation, et avoir, au préalable, créé un compte et téléchargé les informations depuis le site Internet. Pour cela, rendez-vous sur www.geocaching com.

Sports – Détente – Loisirs

BOAT RENTALS AND RIDES
44227 A Street
✆ +1 406 260 5090
www.boatrentalsandrides.com
rentals@boatrentalsandrides.com
Navette pour Wild Horse Island 40 US$ aller-retour entre 7h et 21h. Réservation préférée. Location paddle et kayak entre 40 et 60 US$.
Plusieurs options pour explorer le lac et/ou vous rendre sur l'île de Wild Horse de la navette à la traversée solo en kayak, canoë ou paddle bord.

WHITEFISH ★★

Adorable petite ville nichée entre les Rocheuses et le lac de Whitefish, c'est une destination à considérer dans la région de Glacier. Bien sûr, le parc national, dont l'entrée Ouest est accessible en train, est l'attraction la plus célèbre mais Whitefish réserve aussi de belles surprises à ses visiteurs. Un parcours de golf scénique, de longues balades au bord du lac, une ancienne gare historique transformée en musée, il y a de quoi faire. En été comme en hiver, la White Mountain Resort est une station convoitée pour ses sports de glisse et d'aventure. Amateurs de bonne chère, vous serez aussi soignés, une brasserie artisanale, un entrepôt transformé en halles gourmandes et une belle sélection de restaurant vous y attendent, la nature sauvage toujours en fond.

Pratique

WHITEFISH CONVENTION & VISITORS BUREAU
307 Spokane Avenue
✆ +1 877 862 3548
www.explorewhitefish.com
info@explorewhitefish.com
Point d'information ouvert en semaine de 9h à 17h.

Se loger

DOWNTOWNER INN
224 Spokane Avenue
✆ +1 406 862 2535
www.downtownermotel.cc
info@downtownermotel.cc
Chambre double à partir de 75 US$ en basse saison, 110 US$ en moyenne et 170 US$ en haute saison. Wifi, parking, restaurant. Laverie.
Un motel en bois agréable avec de jolies pièces communes dans un style rustique et montagnard. Les chambres n'ont rien d'exceptionnel mais sont confortables. On aime le côté pratique de l'établissement (parking gratuit, laverie, restaurant sur place...) et son emplacement idéal en centre-ville.

LODGE AT WHITEFISH LAKE
1380 Wisconsin Ave
✆ +1 406 863 4000
www.lodgeatwhitefishlake.com
info@lodgeatwhitefishlake.com
A partir de 115 US$ la chambre double. Wifi, spa, restaurant, salle de sport.
Au bord du lac Whitefish, ce lodge offre tous les services pour un séjour détente allant du spa à la salle de sport en passant par de nombreuses activités. Son restaurant propose une cuisine de qualité. Certaines chambres sont équipées de cheminée, d'autres disposent aussi d'un superbe panorama sur le lac. On aime tout autant les pièces communes et la cheminée surmontée d'une immense tête d'élan.

Se restaurer

BUFFALO CAFE
514 E 3rd Street
✆ +1 406 862 2833
www.buffalocafewhitefish.com
buffalocafewhitefish@gmail.com
Ouvert tous les jours de 7h (8h le dimanche) à 14h pour le déjeuner, de 17h à 21h du lundi au samedi pour le dîner. Compter entre 12 et 25 US$ pour un plat.
Un diner tout en bois qui propose des classiques américains et des assiettes de viandes grillées et de poissons. L'établissement est particulièrement apprécié des locaux pour ses copieux petits-déjeuners.

STUMPTOWN MARKETPLACE
12 Spokane Ave
✆ +1 406 871 4041
www.stumptownmarket.com
Ouvert du lundi au samedi de 8h à 17h.
Un endroit idéal pour une pause gourmande ou un déjeuner sur le pouce. Ces halles couvertes de 12 stands de restauration et produits locaux sont installées dans un ancien entrepôt industriel. Testez notamment Zucca (ouvert du lundi au samedi de 8h à 16h, de 8 à 12 US$ pour un déjeuner), un café d'inspiration méditerranéenne, qui propose une belle carte de salades, sandwichs et wraps.

Sortir

THE GREAT NORTHERN BREWING COMPANY
2 Central Avenue ✆ +1 406 863 1000
www.greatnorthernbrewing.com
jordan@greatnorthernbrewing.com
Ouvert tous les jours de 10h à 22h, du jeudi au samedi de 11h à 23h.
Connu comme le bâtiment à trois niveaux de Whitefish (deux et demi en réalité), la brasserie a ses quartiers dans un bel édifice de verre moderne. La maison produit depuis 1995 une belle sélection de bières artisanales, c'est un endroit agréable pour boire un verre en soirée. Possibilité de manger sur place.

À voir – À faire

HISTORICAL SOCIETY AND WHITEFISH MUSEUM ★★
500 Depot Street
✆ +1 406 862 0067
www.stumptownhistoricalsociety.org
info@stumptownhistoricalsociety.org
Ouvert en hiver du lundi au samedi de 11h à 15h, l'été du lundi au samedi de 10h à 16h. Admission gratuite, donation suggérée.
La gare historique accueille également un musée qui permet de retracer l'histoire de la ville et du chemin de fer dans la région. Belle collection de photographies notamment.

Sports – Détente – Loisirs

WHITEFISH LAKE GOLF CLUB
1200 US-93 ✆ +1 406 862 4000
www.golfwhitefish.com
terry@golfwhitefish.com
Ouvert de 6h45 à 19h30. 18 trous à partir de 49 US$.
Les montagnes d'un côté, le lac de Whitefish de l'autre, un cadre unique pour vos parties de golf. Possibilité de prendre des cours.

WHITEFISH MOUNTAIN RESORT
1015 Glades Drive ✆ +1 877 754 3474
www.skiwhitefish.com
info@skiwhitefish.com
Forfait adulte 81 US$, senior et adolescent 70 US$, enfant 41 US$, gratuit pour les moins de 6 ans.
La station de ski de Whitefish offre 14 remontées mécaniques et plus de 100 pistes accessibles à tout niveau. Le week-end optez pour du ski en nocturne (de 16h à 20h30 vendredi et samedi, 23 US$). En été, une belle sélection d'activités : tyrolienne, descente en vélo, randonnée, luge d'été....

WHITEFISH TRAIL
www.whitefishlegacy.org
info@whitefishlegacy.org
Un projet de randonnée unique de 80 kilomètres qui serpentent autour du lac de Whitefish. Sentiers pédestres et cyclistes.

GLACIER NATIONAL PARK ★★★

Ce majestueux parc des Rocheuses, situé au nord du Montana, couvre une superficie de 4 101 km² et s'étend à 50 km au nord de la petite ville de Kalispell. Il possède une frontière commune avec le Canada. Il est bordé au nord par les parcs canadiens d'Akamina-Kishinena Provincial Park et de Waterton Lake, avec lequel il forme d'ailleurs le Parc international de la paix Waterton-Glacier inscrit à l'UNESCO en 1995. Une douzaine de grands lacs et plus de 700 plus petits en font un vrai paradis naturel. La plupart des lacs de basse altitude sont les restes de longues vallées glaciaires s'apparentant à des doigts qui s'étirent depuis la ligne de partage des eaux. Avec une longueur de 16 kilomètres et une profondeur de 141,40 mètres, le lac McDonald est à la fois le plus grand et le plus profond des points d'eau du parc. À haute altitude, les lacs de montagne forment des moraines photogéniques. Leurs eaux sont réputées pour leurs couleurs variant d'un turquoise laiteux à un bleu saphir profond en passant par une teinte très claire et translucide. Une variation qui s'explique selon le niveau d'activité glaciaire et, entre autres, la quantité de roches et de particules présente. Ces eaux sont aussi célèbres pour leur fraîcheur (leur température en surface dépasse rarement les 10 °C) et pour leur écosystème fragile. Le plancton ne peut s'y développer en raison des températures trop basses, ce qui favorise à la fois la création d'eaux claires mais aussi une absence de filtration qui entraîne la stagnation des polluants. Deux cents cascades sont disséminées sur l'ensemble du parc, mais selon la saison, elles sont réduites à un filet d'eau. Les chutes les plus importantes se concentrent dans la zone de Two Medicine, McDonald Falls, dans la vallée de McDonald et dans la région de Many Glacier. Ne ratez pas les magnifiques Bird Woman Falls, un puissant rideau de 150 mètres qui dégringole sur le versant nord du mont Oberlin.

Géologie

La particularité des reliefs du parc tient à un chevauchement des plaques à l'origine de la formation des Rocheuses qui a inversé la chronologie géologique. Les roches les plus anciennes, datant de l'ère du Crétacé,

se sont alors soulevées, passant au-dessus des roches les plus récentes avec en tout et pour tout un écart de 1,5 milliard d'années entre les deux formations. Un des exemples les plus marquants de ce chevauchement unique est le Chief Mountain, un sommet à la forme rectangulaire qui surplombe les Grandes Plaines du haut de ses 800 mètres. Au total, le parc compte plus de six montagnes de plus de 3 000 mètres d'altitude dont le mont Cleveland (3 190 mètres). Les roches sédimentaires de l'ère du Protérozoïque sont parmi les mieux préservées au monde. Contrairement aux autres formations similaires, aucun phénomène métamorphique majeur n'a altéré les roches, en faisant un lieu unique pour observer des fossiles datant des premiers témoignages de la vie. Entre autres, on retrouve six espèces fossilisées de stromatolithe (structure laminaire calcaire composée d'algues fossilisées) remontant à près d'1 milliard d'années. La Formation d'Appekunny est une strate rocheuse du parc composée de traces animales parmi les plus anciennes de la terre. Le parc a été dessiné par d'immenses glaciers datant de la dernière période glaciaire. Ils y ont façonné des vallées en forme de U, de cirques mais aussi des cimes acérées et de grands lacs qui parsèment la région. De nombreuses périodes de réchauffement et de refroidissement ont mis ces glaciers à l'épreuve. La plupart ont disparu lors des 12 000 dernières années. Une étude menée au XX^{e} siècle a démontré que la plupart des 150 glaciers présents un siècle plus tôt avait disparu ou tout au moins largement reculé. En 2010, il ne restait plus de 37 glaciers dont uniquement 25 actifs. La tendance actuelle va vers une disparition totale des glaciers d'ici à 2030, d'après les services du parc national. Bien sûr, à terme, les écosystèmes dépendant des eaux froides seront menacés, les incendies se feront plus fréquents et le parc risque de perdre de son attractivité.

Histoire

Les premiers habitants du parc sont les Amérindiens qui y seraient arrivés il y a quelque 10 000 ans. Plusieurs ethnies ont alors occupé la région dont les Flatheads, les Shoshones et les Cheyennes. Plus tard, ce sont les Blackfeet, au XVIII^{e} siècle, qui se sont installés dans les plaines, trouvant refuge du vent et y chassant le bison. Le parc est aujourd'hui bordé à l'est par la réserve des Blackfeet et à l'ouest par la réserve des Flatheads. Plusieurs explorateurs ont ensuite parcouru ou approché la région. Lorsque l'anthropologue, historien et naturaliste George Bird Grinnell découvre en 1885 le parc à l'occasion d'une excursion en compagnie de James Willard Schultz, le premier guide de la zone, il tombe sous le charme de ce concentré de nature sauvage et vierge qu'il qualifie de « joyau du continent ». Puis le parc est devenu accessible via le chemin de fer du Great Northern Railway qui franchit la ligne de partage des eaux au niveau du col Marias. Afin d'attirer les passagers, la compagnie vante les mérites de la région et fait pression sur le Congrès pour reconnaître la zone comme réserve forestière.

© MMS_ERSHOV

Glacier National Park.

Puis les initiatives de différentes personnalités, dont en tête de file George Bird Grinnell, aboutissent par la création du Parc national en 1910. Le tourisme prend de l'ampleur, la Great Northern Railway construit, dans la foulée, plusieurs hôtels et chalets inspirés de l'architecture suisse, notamment dans les zones de Belton, St. Mary, Going-to-the-Sun, Many Glacier, Two Medicine, Sperry, Granite Park, Cut Bank et Gunsight Lake. Aujourd'hui, tous les bâtiments de cette époque qui ont subsisté sont désignés comme monuments historiques nationaux, soit au total près de 350 structures (hôtels, postes de garde, cabines…). En 1932, la création de la route Going-to-the-Sun permet de traverser le parc. La route qui s'enfonce profondément au cœur du parc en passant par la ligne de partage des eaux est également inscrite au registre national des lieux historiques. Dans la décennie suivante, le réseau de travail des jeunes hommes célibataires et sans emploi, Civilian Conservation Corps (CCC), a fortement participé au développement des infrastructures du parc et à sa reforestation. Aujourd'hui, Glacier National Park accueille plus de 2 millions de visiteurs par an.

Climat

Le temps est particulièrement instable à Glacier National Park et il est important de surveiller la météo avant de s'aventurer en randonnée. On n'est jamais à l'abri d'une averse ou d'une baisse de température. En 1916, à Browning (à l'entrée est du parc), la température a chuté de 7 °C à -48 °C en 24 heures. Cette chute extrême reste un record du monde. On enregistre plusieurs climats et microclimats dans le parc, une particularité qui tient à l'altitude, à l'exposition et à la rencontre de l'air chaud et humide du Pacifique venant de l'ouest et de l'air sec et froid de l'Arctique en provenance du nord-est. Le côté est de Glacier est ainsi bien plus aride et reçoit moins de précipitations que l'ouest. Il est également balayé par des vents violents. Le côté ouest du parc est quant à lui marqué par un climat plus doux et plus humide, en raison de sa faible altitude. Si les précipitations les plus importantes se concentrent en hiver et au printemps, des chutes de neige peuvent survenir même en été, notamment dans les zones les plus élevées. Les températures peuvent varier lors de la saison estivale de 16 à 21 °C en journée et tomber jusqu'à 4 °C la nuit. Attention, à plus haute altitude, les températures peuvent être bien plus fraîches. L'hiver y est particulièrement rude avec un important enneigement, l'exploration du parc est alors bien plus difficile mais peut être l'occasion de belles balades à ski.
Particulièrement impacté par les changements météorologiques, le parc a un programme d'études climatiques mondialement réputé. Basé à West Glacier, l'US Geological Survey étudie, depuis 1992, les impacts du recul des glaciers sur la forêt et les différents habitats de la zone. Des analyses qui étudient, entre autres, la végétation alpine, les bassins hydrographiques et passent par des analyses atmosphériques. Les données recueillies et mises en parallèle avec d'autres études dans le monde entier permettent de prendre la mesure des changements climatiques à l'échelle mondiale.

Nature

Le parc forme avec son voisin, le parc national de Waterton Lake, une biosphère inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO. Cette zone unique abrite des milliers d'espèces animales et végétales, c'est d'ailleurs l'un des écosystèmes les mieux préservés du pays. Parmi les espèces typiques du parc, le pin à écorce blanche recouvre 60 % des forêts et la chèvre des Rocheuses est certainement le mammifère le plus emblématique. La région est aussi peuplée de nombreux animaux communs au Canada et que l'on retrouve dans l'extrémité nord des Rocheuses comme le loup, le bison, le grizzly ou encore le caribou. Le parc veille de près à la protection des différents écosystèmes. Le contrôle des incendies est l'une des priorités des rangers qui s'assurent de réduire et de surveiller les incendies accidentels mais qui les utilisent également à des fins écologiques. Des feux contrôlés permettent de supprimer les arbres morts, possibles carburants aux incendies accidentels. Ils permettent aussi de nettoyer les sous-bois et de laisser la place nécessaire au développement de certaines plantes. Ils sont nécessaires à la régulation d'une forêt saine. Bien sûr ces différents feux sont rigoureusement contrôlés et restent cantonnés à une zone définie.

Transports

Comment y accéder et en partir

- **Avion.** Les aéroports les plus proches sont ceux de Billings, Bozeman, Great Falls et Missoula.
- **Train.** Amtrak longe la US Highway-2 à travers le nord du Montana, sur la ligne qui relie Seattle à Minneapolis et Chicago.
- **Bus.** Les compagnies Greyhound Lines et Rimrock Trailways proposent des services de cars régionaux et nationaux au départ de Billings.
- **Voiture.** La I-90 traverse l'Etat du Wyoming au sud-est, jusqu'à l'Etat de Washington à l'ouest en passant par Billings. La I-94 relie le Nord Dakota à Billings. Enfin, la I-15, en provenance de l'Idaho au sud, traverse l'Etat vers la frontière du Canada, au nord, en passant par Buttes, Helena et Great Falls.

Se déplacer

Les voitures sont autorisées dans le parc, mais attention il n'y a pas de station-essence. Pensez donc à faire le plein avant. A titre d'indication, il vous faudra environ 2 heures pour traverser le parc d'est en ouest via la Going-to-the-Sun Road. Comptez donc bien plus de temps pour vous arrêter aux points de vue et partir en balade. Attention, la route est fermée en hiver et une partie de l'année selon l'enneigement. Seule une portion de 16 kilomètres au niveau de Lake McDonald reste ouverte en hiver pour accéder aux différentes activités hivernales.La route principale d'US Highway 2, plus au sud, permet aussi de traverser le parc d'est en ouest, mais ne passe pas par les sites les plus scéniques.

Pratique

APGAR VISITOR CENTER
West Glacier
✆ +1 406 888 7800
www.nps.gov/glac
De septembre à mi-octobre jusqu'à 17h. De mi-octobre à début novembre, le week-end uniquement. Entrée : 35 US$, moto 30 US$, piéton 20 US$. Ouvert 24h/24 en paiement automatique, visitor center ouvert de 9h à 16h30 tous les jours.
Le point d'information qui se situe au niveau du lac McDonald organise des expositions sur la faune et la flore du parc. Si chaque saison a ses atouts pour découvrir le parc, la plupart des infrastructures sont ouvertes uniquement l'été, à la fin du printemps et au début de l'automne. La plupart des sorties et excursions sont proposées en été uniquement. L'hiver, la majeure partie de la Going-to-the-Sun Road est fermée. En automne et au printemps, pensez à vérifier l'ouverture des routes qui peuvent être fermées également en cas d'enneigement trop important.

Orientation

Le parc est divisé en 7 grandes zones plus ou moins accessibles et aménagées.

Lake McDonald Valley

La vallée du lac McDonald est, côté ouest, la partie qui rassemble la plupart des infrastructures et points d'intérêt. Il y a des milliers d'années, d'immenses glaciers y ont sculpté des reliefs accidentés et le magnifique lac McDonald. Long de 16 kilomètres et profond de 152,40 mètres, il est le plus grand lac du parc. Les hauts sommets qui l'entourent offrent des panoramas des plus photogéniques. Les glaciers ont aussi dessiné des vallées suspendues où de belles cascades se laissent admirer à travers l'une des nombreuses balades. La vallée offre, notamment, des points de vue magnifiques et des points d'intérêt dont des sites historiques. Le Lake McDonald Lodge, construit en 1913-1914, est toujours un hôtel idéal pour passer la nuit après une journée sportive dans le parc. La vallée du lac McDonald, très facilement accessible depuis l'entrée ouest, peut être un bon point de chute si vous n'avez pas assez de temps pour explorer l'ensemble du parc. Vous y trouverez, notamment, un Visitor Center, des hôtels, des restaurants, des locations de bateaux, des aires de pique-nique, une petite épicerie, des départs de randonnées, mais aussi des départs de balades à cheval et des visites guidées ainsi que 4 campings. Des navettes relient le Visitor Center d'Apgar à celui de St. Mary (côté est). Le lac est bordé de tout son long sur sa rive sud par la Going-to-the-Sun Road, si vous ne voulez pas vous arrêter vous pourrez donc profiter de la vue sur le lac depuis la route.

St. Mary Valley

St. Mary est la porte d'entrée est du parc. Les prairies dégagées entourées de forêts denses se déroulent au pied des montagnes et offrent un cadre unique pour l'observation de la vie sauvage. Le lac St. Mary, dont les eaux sont souvent refroidies par le vent, s'étend sur près de 16 mètres. La réserve des Blackfeet borde le site. Le Visitor Center vous permettra d'en apprendre plus sur l'histoire et le patrimoine des tribus natives à travers ses Native American Speaks, des programmes qui mettent en scène des artistes et danseurs locaux.

Logan Pass

Enjambé par la route Going-to-the-Sun, le col Logan Pass, est la plus haute élévation accessible en voiture du parc avec ses 2 025 mètres d'altitude. Très populaire, le stationnement est généralement saturé entre 8h30 et 16h. L'idéal est donc de s'y rendre via les navettes gratuites au départ du Visitor Center d'Apgar ou de St. Mary (plus proche). La lumière tôt le matin sur les montagnes Reynolds et Clements offre un cadre idéal aux photographes amateurs et permet de profiter du lieu au calme. C'est aussi un moment privilégié pour observer la faune sauvage. Ne manquez pas la balade sur le sentier de la Highline. Le lieu est particulièrement idyllique en été lorsque des champs de fleurs sauvages tapissent les prés. Des lys jaunes, des fleurs alpines, c'est un concentré de couleurs. Parmi les espèces animales présentes, vous pourrez voir notamment des chèvres de montagne, des mouflons d'Amérique, de petits rongeurs et peut-être un ours. Le Logan Pass comprend un Visitor Center, des WC et des départs de randonnées. Le site est desservi par les navettes gratuites du parc.

Many Glacier

Pour beaucoup, Many Glacier est le cœur du parc. Des montagnes imposantes, des glaciers actifs, des lacs magnifiques, des sentiers de randonnée en pagaille et des conditions idéales pour observer la faune abondante en font la destination favorite des amateurs de nature. Comme son nom le laisse présager, on y trouve de nombreux glaciers. La zone est isolée de la célèbre Going-to-the-Sun Road et non desservie par les navettes du parc mais vous pourrez toujours y accéder en transport en commun via la navette gratuite jusqu'au Visitor Center de St. Mary puis en empruntant la navette payante du Glacier National Park Lodge. Le site est facilement accessible en voiture par l'entrée de Many Glacier. Attention, toutefois, vous ne serez pas seul. C'est aussi le départ de balades en cheval ou en bateau pour observer de près les magnifiques glaciers. Des sentiers rayonnent dans toutes les directions et comptent parmi les plus populaires dont les randonnées du glacier Grinnell et du lac Iceberg. Au printemps vous pourrez y observer des mouflons d'Amérique qui sont visibles près de la route et la fin de l'été est le meilleur moment pour observer des ours noirs ou des grizzlys qui viennent déguster les myrtilles de la colline au-dessus du Swiftcurrent Motor Inn. Attention toutefois à bien respecter les consignes de sécurité et à ne pas approcher les différentes espèces de trop près. Le site comprend un camping, un hôtel, des restaurants, une épicerie, des douches, des WC, des aires de pique-nique, des départs de balades à cheval, en vélo, à pied et d'excursions guidées.

Two Medicine

Two Medicine se situe à l'extrémité sud-est du parc, il est accessible par la route via Two Medicine Entrance. L'exploration de cette vallée est une expérience hors des sentiers battus, loin des foules de Going-to-the-Sun Road, pour vivre intensément ce condensé de nature à l'état brut. Le site est équipé d'un camping, d'une épicerie, de WC, de départs de randonnées, de balades en bateau et d'excursions privées.

Goat Hunt

A l'extrémité nord-est du parc, Goat Hunt, qui n'est accessible que par la randonnée ou le bateau depuis la partie canadienne de Waterton Lake Park, est l'un des endroits les plus reculés et les plus tranquilles. Si les parcs nationaux de Glacier et de Waterton ont été établis et gérés indépendamment, en 1932 le Congrès américain et le Parlement canadien ont décidé qu'ils devraient être réunis pour commémorer la paix entre les deux pays longtemps en guerre. Le parc international de la paix Waterton-Glacier a ensuite été créé, devenant ainsi le premier parc international de la paix au monde. Attention toutefois à avoir votre passeport et vos autorisations ESTA et AVE sur vous si vous prévoyez de passer du côté canadien. Le site est équipé d'une station de rangers, d'un point d'eau potable et de départs de bateaux.

The North Fork

A l'extrémité nord-ouest du parc, à la frontière avec le Canada, la région de North Fork est l'une des sections les plus désertes du parc national. Et pour cause, elle est uniquement accessible par des pistes de terre battue.

Se loger

Bien et pas cher

■ **APGAR VILLAGE LODGE & CABINS**
Lake View Drive, West Glacier
Lake McDonald Valley
✆ +1 406 892 2525
Ouvert du 18 mai au 23 septembre. Cabines à partir de 109 US$. Wifi, parking.
48 chambres et chalets nichés dans une forêt au pied du lac McDonald. Elles offrent un bon compromis entre le confort des hôtels et le côté nature du camping. La plupart des chalets sont équipés d'une cuisine et parfaitement adaptés pour les familles. Les chambres, quant à elles, sont simples mais propres et confortables.

■ **AVALANCHE CAMPGROUND**
Lake McDonald Valley
✆ +1 406 888 7800
www.home.nps.gov
Ouvert du 16 juin au 17 septembre : 20 US$.
Le site, idéalement situé dans une forêt de cèdres et de pruches, se trouve dans l'une des sections les plus populaires du parc, à l'ouest de la ligne de partage des eaux.

■ **MANY GLACIER CAMPGROUNG**
73 Hudson Bay Road
Many Glacier
✆ +1 406 732 7708
23 US$ du 15 juin au 4 septembre, 10 US$ du 19 mai au 14 juin et du 5 au 25 septembre. Fermé le reste de l'année. Pas de douche.
L'un des sites les plus populaires du parc. Du 19 mai au 14 juin et du 5 septembre au 25 septembre, les emplacements de camping sont attribués selon le principe du premier arrivé, premier servi. En raison de sa popularité, nous vous suggérons d'y arriver très tôt le matin (avant 9h). Le site est situé à environ 35 km de la ville de St. Mary et de l'entrée est du parc.

■ **ST MARY CAMPGROUND**
St. Mary Valley
✆ +1 406 732 7708
23 US$ du 19 mai au 17 septembre, 10 US$ le reste de l'année..
148 emplacements. Le camping est équipé de douches, de toilettes et d'eau potable, une épicerie et des restaurants à 2 km. Il s'agit du plus grand terrain de camping du côté est du parc. Il est idéalement situé à 800 mètres du Visitor Center de St. Mary. Réservations obligatoires en été (du 19 mai au 17 septembre), et premier arrivé premier servi le reste de l'année (un des trois campings ouverts en hiver).

Confort ou charme

■ **GLACIER PARK LODGE**
499 MT-49, East Glacier Park
Two Medicine
✆ +1 406 892 2525
Ouvert du 6 juin au 24 septembre, chambre double à partir de 159 US$. Wifi, parking.
Construit par le Great Northern Railway en 1913, le Glacier Park Lodge est un magnifique lodge historique. Il s'ouvre sur une magnifique forêt de sapins, les chambres sont simples, confortables et mettent l'histoire de la région à l'honneur.

■ **LAKE MCDONALD LODGE**
Lake McDonald Valley
✆ +1 855 733 4522
www.glaciernationalparklodges.com
reserve-glacier@xanterra.com
Ouvert de mi-mai à fin septembre. Chambre double de 113 à 290 US$. Wifi, parking.
Construit en 1913, ce lodge historique est l'un des premiers hébergements du parc. Il bénéficie d'un emplacement idéal sur la rive orientale du magnifique lac McDonald et offre 82 chambres réparties entre le pavillon principal de trois étages et une rangée de cabines. Le lieu en lui-même mérite le détour, sa pièce principale est juste splendide avec ses luminaires qui dégringolent du plafond, ses charpenteries massives et sa déco rustique. C'est aussi un point de ralliement avec plusieurs options de restauration et des départs de balades (excursions Red Bus, croisières en bateaux, promenades à cheval).

■ **MANY GLACIER HOTEL**
1 Rte 3
✆ +1 855 733 4522
www.glaciernationalparklodges.com
reserve-glacier@xanterra.com
Ouvert du 8 juin au 18 septembre. Chambre double à partir de 207 US$. Parking.
Niché sur les rives du Swiftcurrent Lake, cet hôtel a été construit en 1914. Il s'agit un grand complexe aux allures de chalet suisse, la Suisse étant d'ailleurs le thème de prédilection : on peut boire un verre au Swiss Lounge et acheter quelque chose à grignoter au Heidi Snack Shop ! Le lobby, tout en bois, est doté de canapés et d'une cheminée centrale. La terrasse avec vue sur le lac et sur Many Glacier, que l'on admirer depuis les transats, est époustouflante. Certaines chambres sont également pourvues de ce panorama. Ici, il n'y a ni télé, ni wifi dans les chambres, et les téléphones ne passent pas : de quoi faire une bonne *digital detox* !

■ **ST. MARY LODGE & RESORT**
3 Going-to-the-Sun Road
St. Mary Valley
✆ +1 406 892 2525
Ouvert du 8 juin au 27 septembre, chambre double à partir de 119 US$. Wifi, parking.
Situé à l'extrémité est de la route Going-to-the-Sun, St. Mary Village possède l'un des meilleurs emplacements du parc. Avec des chambres réparties sur sept différentes structures, le complexe est immense et offre différentes options allant des chambres de motel économiques aux toutes petites maisons modernes, sans oublier les suites luxueuses.

Se restaurer

■ **RUSSEL'S FIRESIDE DINING**
✆ +1 855 733 4522
www.glaciernationalparklodges.com/reserve-glacier@xanterra.com
Ouvert de mai à septembre, tous les jours de 6h30 à 10h, de 11h30 à 14h et de 17h à 21h30. Compter 20 US$ par repas, 11,50 US$ pour le buffet du petit déjeuner. Pas de réservation.
Un très bon endroit pour manger un morceau, quel que soit le repas. Le menu propose des plats simples, bons et copieux : salade verte, plateau de charcuterie, burger, *meatloaf*... Au petit déjeuner, vous pouvez profiter d'un buffet continental à prix modique. On ne fait pas mieux dans le coin. Le restaurant se trouve dans l'enceinte du Lake McDonald Lodge.

À voir – À faire

■ **AVALANCHE TRAIL** ★★
Lake McDonald Valley
Avalanche Trail est une randonnée d'une demi-journée qui commence par le sentier des Cèdres, puis se poursuit par la progression dans la gorge d'Avalanche Creek. De là, vous remonterez à travers la forêt pendant 3 km jusqu'au lac d'Avalanche. Le lac, bordé de falaises abruptes sur trois côtés et alimenté de nombreuses cascades, est simplement paradisiaque. Vous pourrez continuer ensuite la randonnée sur 1,3 km pour rejoindre l'autre extrémité du point d'eau.

© SDBOWER - ISTOCKPHOTO

Vue sur Glacier National Park, Lake Trail.

GOING-TO-THE-SUN ROAD ★★

Cette route très célèbre de 87 km traverse le parc de part en part et rend sa visite aisée. Ouverte en 1932, elle est spectaculaire. Au col de Logan, elle traverse la Continental Divide, cette ligne de crête des Rocheuses qui est la ligne de partage des eaux entre l'Atlantique, le Pacifique et l'Arctique. Outre l'arpenter avec son véhicule individuel, on peut l'emprunter via les navettes mises à disposition par le parc au départ des Visitor Centers.

GRINNELL GLACIER TRAIL ★★

Many Glacier

Longueur : 16 km. Suivez la route de Many Glacier jusqu'aux panneaux indiquant le départ du sentier.

Les promenades en bateau sur Swiftcurrent Lake et Josephine Lake peuvent être une alternative pour raccourcir la randonnée d'environ 11 km (ce n'est pas négligeable). Le sentier qui grimpe offre des panoramas époustouflants : les cascades Grinnell, le mont Gould, la ligne de partage des eaux et le lac Grinnell, notamment. Pour apercevoir les glaciers et le lac Upper Grinnell, assurez-vous de bien suivre le sentier et de franchir la moraine rocheuse au-delà de l'aire de pique-nique.

HIGHLINE TRAIL ★★

Logan Pass

Longueur : 18 km. Elévation 400 mètres. Point de départ du parking du Logan Pass Visitor Center.

Découvrez les paysages spectaculaires de Glacier National Park à travers cette longue balade qui monte graduellement jusqu'à la jonction de Grinnell Glacier Overlook puis vous conduira jusqu'au Granite Park Chalet. Les 6 km restants sont une descente raide de 650 mètres. Vous traverserez, entre autres, une corniche pittoresque (un câble est là pour vous aider en cas de besoin). De là, vous traverserez des prairies alpines ponctuées de passages boisés. Vous croiserez des ruisseaux, des criques, des fleurs sauvages et probablement pas mal d'animaux. Les vues sur les vallées de Logan et de McDonald Creek en contrebas ainsi que sur les magnifiques sommets de la chaîne de Livingston sont vraiment à couper le souffle.

LAC ICEBERG TRAIL ★★

Many Glacier

Longueur : 16 km, élévation : 400 mètres. Pour rejoindre le départ de la balade, suivez la route Many Glacier jusqu'au parking du Swiftcurrent Motor Inn. Tournez immédiatement à droite après l'auberge et suivez la route qui mène au sentier Iceberg Lake / Ptarmigan Tunnel.

Le départ de la randonnée est commun (sur les premiers 4,5 km) au Ptarmigan Tunnel Trail. Le sentier passe sous Altyn Peak et Mount Wilbur avec des vues partielles sur les cascades Ptarmigan Falls. Après les chutes de Ptarmigan, vous découvrirez enfin l'Iceberg Lake, un lac émeraude parsemé d'icebergs flottants et entouré de falaises hautes de 600 mètres. Un spectacle à couper le souffle.

LOGAN PASS - HIDDEN LAKE OVERLOOK ★★

Logan Pass

Longueur : 5 km, élévation : 100 mètres.

Une balade facile au départ de Logan Pass et peut-être l'une des plus belles du parc, également très populaire en raison des conditions idéales pour observer la vie sauvage dont des marmottes, des chèvres de montagne mais aussi des ours, plus rarement. Le panorama qui vous attend au niveau du sommet au bout de 40 minutes de marche est grandiose. Profitez de la vue unique sur le lac couleur émeraude entouré de montagnes d'Hidden Lake. Une aire de pique-nique très agréable se situe près du lac.

LE NORD-OUEST DU WYOMING

Le Wyoming est bordé à l'ouest par l'Idaho, au nord par le Montana, à l'est par le Nebraska et le Dakota du Sud, au sud par le Colorado et l'Utah. Ce grand Etat, aux paysages magnifiques et nuancés, est le moins peuplé du pays. Le tiers du Wyoming est situé dans les Grandes Plaines, mais tout le reste de son territoire est montagneux. Cet Etat aride, où les ranchs sont très nombreux, possède des parcs nationaux et des monuments qui attirent chaque année des millions de touristes, notamment dans le nord-ouest de l'Etat que nous couvrons dans ce guide. Le Yellowstone n'est pas seulement le premier parc national du monde, il est aussi le plus grand des Etats-Unis. Situé au cœur des Rocheuses, sur un plateau volcanique cerné de montagnes, il offre des spectacles naturels grandioses : geysers et sources chaudes par centaines forment d'extraordinaires camaïeux de couleurs ; les chutes spectaculaires du Grand Canyon de la Yellowstone River et la richesse de sa faune enchantent. Malgré les terribles incendies de 1988 qui ont ravagé une partie de forêt, il n'a rien perdu de sa magie. Au sud du parc, on rencontre Grand Teton National Park, avec ses vallées et ses pics majestueux, dont les charmes naturels sont également reconnus.

YELLOWSTONE NATIONAL PARK ★★★★

Le nom Yellowstone (pierre jaune) provient de la couleur jaune des falaises du Grand Canyon. Cette couleur particulière est due à l'altération hydrothermale du fer contenu dans les pierres. L'activité géothermique (sources d'eau chaude, geysers, volcans de boue, fumerolles) contribue à la renommée mondiale du parc. Géologues, volcanologues et autres scientifiques gardent un œil vigilant sur ces phénomènes inhabituels et spectaculaires. Chaque année, on enregistre en moyenne 2 000 secousses sismiques dont l'intensité est trop faible pour être ressentie par les visiteurs.

Histoire

Quelques dates essentielles sur la formation du site : une mer inonde régulièrement la région de -600 millions d'années à -75 millions d'années. Durant 20 millions d'années, on assiste à la formation des montagnes Rocheuses et à une activité volcanique violente. De -55 millions d'années à -40 millions d'années, la lave recouvre entièrement la région. De -40 millions à -2 millions d'années, plusieurs changements de climat assèchent et réchauffent la région. De -2 millions d'années à -600 000 ans, plusieurs explosions volcaniques se succèdent et créent une gigantesque caldeira, le plus grand système volcanique d'Amérique du Nord. De -600 000 ans à nos jours, plusieurs glaciations se succèdent. Le paysage actuel fut modelé par la dernière glaciation qui s'est terminée il y a 8 500 ans.

Les traces de présence humaine dans le Yellowstone datent d'au moins 11 000 ans. Les gisements d'obsidienne étaient utilisés par les Amérindiens pour la fabrication d'outils tranchants et d'armes. Des flèches taillées dans cette pierre très dure ont été retrouvées dans la vallée du Mississippi, ce qui signifie qu'il existait à cette époque des échanges commerciaux entre les tribus.

© EASTVILLAGEIMAGES – FOTOLIA

Yellowstone National Park.

En 1803, la Louisiane fut vendue aux Etats-Unis par Napoléon. Aussitôt l'affaire conclue, le président Jefferson s'empressa d'envoyer une mission pour reconnaître le pays et annexer les territoires du Nord-Ouest. Meriwether Lewis et William Clark prirent alors, avec une poignée d'hommes, la route du Pacifique. Le périple dura plus de deux ans. Nous sommes en 1806. Au grand étonnement de tous, John Colter, un membre de l'expédition, décida de rester dans l'Ouest pour chasser le castor. Il fut sans doute le premier homme blanc à pénétrer dans Yellowstone. Sa première traversée s'effectua près de Tower Falls, où le trappeur observa les phénomènes géothermiques. Il en revint avec des histoires fabuleuses sur ce pays de feu et de soufre, mais les Américains de l'époque virent dans les descriptions de Colter les élucubrations d'un esprit enfiévré par une trop longue solitude. Pendant les quarante années qui suivirent, de nombreux récits de trappeurs évoquèrent les eaux bouillonnantes, les geysers et les arbres pétrifiés, sans trouver beaucoup de crédit auprès de leurs auditeurs.

En 1857, le célèbre trappeur Jim Bridger, en expédition dans la même région, parla lui aussi d'eau jaillissante, de montagne de glace et de pierres jaunes. Malgré sa réputation d'affabulateur, l'explorateur et géologue Ferdinand Vandeveer Hayden s'intéressa à son récit. Deux ans plus tard, il monta une expédition destinée à étudier le haut Missouri. Bridger leur servit de guide, mais de fortes chutes de neige empêchèrent le groupe de s'approcher de Yellowstone. La guerre de Sécession interrompit les recherches pendant une bonne décennie. Il fallut attendre 1870, et notamment le retour d'une mission d'exploration de l'Armée tout droit revenue de Yellowstone avec un relevé topographique précis. Celle-ci réussit à convaincre une majorité du Congrès que le pays sauvage qu'elle venait de parcourir détenait un potentiel touristique d'une valeur inestimable. En 1871, le gouvernement finança une expédition encore plus importante, qui revint avec un rapport complet et illustré. Un an plus tard, le 1er mars 1872, le président Ulysses Grant signa le décret créant le Yellowstone National Park, premier parc national des Etats-Unis et du monde (il faudra toutefois attendre 1894 pour qu'une loi protège les animaux du parc).

Les premiers touristes ne se firent pas attendre, même si leur diligence pouvait être attaquée sur les chemins du parc. Dix ans plus tard, les conditions de sécurité s'améliorant, les visiteurs, affluèrent par milliers grâce au chemin de fer. Enfin, sachez que le parc n'est pas aménagé sur la totalité de sa surface et que certaines parties, notamment dans l'arrière-pays, sont aussi sauvages qu'au temps de sa découverte : il faut donc rester très vigilant dans son exploration et bien respecter les règles de sécurité comme les barrières du parc. En 2016, un jeune garçon de 23 ans est décédé en s'approchant de trop près d'une source d'eau chaude, et depuis 1870, pas moins de 22 personnes ont trouvé la mort au Yellowstone Park.

N'oublions pas 1988 et son été aux couleurs d'apocalypse. Pendant trois mois, de fin juin à mi-septembre, un tiers du parc du Yellowstone (soit 200 000 ha) fut dévasté par un incendie d'une rare ampleur. Attisés par un vent violent et entretenus par une sécheresse comme les Etats-Unis n'en avaient pas connue depuis le début du siècle. Les 10 000 pompiers mobilisés, les avions-cargos, les hélicoptères, tous les moyens mis en œuvre n'ont pu venir à bout des flammes qui atteignaient parfois 80 m de haut. Seules les premières neiges, suivies de pluies, ont éteint peu à peu tous les foyers. Plus de la moitié des forêts et des prairies a été dévastée. Pourtant, les responsables du parc, les écologistes et les biologistes s'accordent pour estimer que cet incendie s'est inscrit « dans un processus de renouvellement des forêts » ; le feu aurait « nettoyé » le parc, favorisant la régénérescence de l'écosystème. Pour éviter que cette catastrophe ne se reproduise, des tranchées coupe-feu ont été aménagées.

Orientation

Mammoth Country

Cette fascinante zone thermale est autant le domaine des élans, des bisons et d'une faune sauvage abondante que la région de nombreuses sources thermales calcaires formées en terrasses. La route longe le pied de Terrace Mountain (2 470 m), sur le flanc de laquelle le jaillissement et les dépôts des Mammoth Hot Springs ont formé de splendides terrasses de concrétions.

Geyser Country

Le Geyser Country présente les plus nombreux phénomènes géothermiques du parc. C'est la région de l'Old Faithfull, le geyser le plus connu au monde, mais aussi celle des sources hydrothermales, comprenant les fumerolles, les trous de boue et les sources d'eau chaude. Les rivières Firehole et Madison sont parfaites pour la pêche et l'observation des animaux.

L'Old Faithfull Geyser, le vieux fidèle, propulse avec une ponctualité rarement mise en défaut (toutes les 90 min) son jet d'eau enveloppé d'épais nuages de vapeur et d'écume pendant 4 min à une hauteur de 35 à 52 m. Les spectateurs, assis sur des bancs disposés en demi-cercle, sont toujours nombreux pour assister au spectacle. Les horaires des éruptions sont affichés systématiquement à la porte du Visitor's Center.

Limite du Parc national
Route principale
Piste
Chemin de randonnée
Limite d'état
Limite de la Caldeira
Localité
Curiosité et points d'intêret
Entrée du parc
Station de rangers
Hôpital et centre médical
Hébergement
Camping
Restauration
Aire de pique-nique
Station-service
Départ de randonnée
MONTANA
WYOMING
IDAHO
Gallatin National Forest
Gallatin National Forest
Gallatin National Forest
Targhee National Forest
Shoshone National Forest
Bridger-Teton National Forest
Jardine
Entrée nord
Gardiner
Cooke City
Silver Gate
Entrée nord-est
Mammoth Hot Springs
Roosevelt Country
Slough Creek
Golden Gate
Wraith Falls
Roosevelt Lodge
Grand Loop Road
Electrik Peak 3343 m.
2390 m.
3331 m.
3217 m.
2925 m.
Antler Peak 3055 m.
Prospect Peak 2903 m.
Gallatin Range
Mtn. Holmes 3150 m.
Mammoth Country
Roaring Mountain
Grebe Lake
Mt. Washburn 3123 m.
Grand Canyon de la Yellowstone
Cache
Lamar
ABSAROKA RANGE
Mirror Plateau
Parker Peak 3110 m.
Norris Geyser Bassin
Steamboat Geyser
Norris
Norris Canyon Rd.
Canyon Village
Canyon Country
Pollux Peak 3373 m.
Madison
Gibbon Falls
YELLOWSTONE NATIONAL PARK
White Lake
Pelican Cone 2939 m.
Entrée ouest
2510 m.
Firehole Falls
Sulphur Catdrom
Mud Volcano
Pelican valley
Madison Plateau
Central Plateau
Fishing Bridge
Lower Geyser Bassin
Fountain Paint Pot
Lake Village
Midway Geyser Bassin
Bridge Bay
Stevenson Island
Upper Geyser Bassin
Black Sand Bassin
Old Faithful
Grand Loop Road
West Trumbo
Geyser Bassin
YELLOWSTONE LAKE
Dot Island
Frank Island
Mt Doane 3248 m.
Mt Langford 3284 m.
Entrée est
Lone Star Geyser
Shoshone Lake
Grant Village
Delusion Lake
Geyser Country
Lewis Lake
Lake Country
Eagle Peak 3462 m.
Table Mountain 3372 m.
Mt Sheridan 3142 m.
Heart Lake
2841 m.
3351 m.
Pitchstone Plateau
Cascade Corner
Two Ocean Plateau
Snake
Mt Hancock 3113 m.
Thorofare
Entrée sud
Flagg Ranch
John D. Rockfeller Jr. Mémorial Parkway
GRAND TETON NATIONAL PARK
Jackson Lake
0
20 km
Yellowstone National Park

Lake Country

C'est le territoire des aigles à tête chauve, des aigles pêcheurs, des élans, des bisons, des ours et des truites qui fréquentent les rives et les eaux bleues foncées du Yellowstone Lake.

Canyon Country

Le Canyon Country regroupe des merveilles géologiques telles que le spectaculaire Grand Canyon, la Hayden Valley et les chutes d'eaux de Lower (Lower Falls), qui sont deux fois plus hautes que les chutes du Niagara. La faune sauvage est principalement constituée d'élans, de bisons et d'ours.

Roosevelt Country

La région rappelle le légendaire Far West avec des paysages à couper le souffle. C'est le secteur le plus reculé et le plus sauvage du parc. On imagine, au détour d'une rivière, une diligence traversant un courant glacé. Des cerfs, des bisons et des loups fréquentent Lamar Valley. La rivière et ses affluents sont riches en truites.

L'arrivée

L'arrivée au parc de Yellowstone se fait généralement par le sud en venant de Salt Lake City ; par le nord et le Montana ; par l'est et la ville rurale de Cody ; et surtout par l'ouest, c'est-à-dire l'Idaho et West Yellowstone.

Avion

Des liaisons sont possibles de Billings, Bozeman et West Yellowstone (villes du Montana), au parc lui-même, uniquement l'été ; ainsi que de Jackson et Cody dans le Wyoming.

Bus

La compagnie Greyhound dessert Bozeman et Livingston dans la Montana, Cody dans le Wyoming. Grayline propose également des tours vers West Yellowstone et offre des transferts dans le parc à partir de Jackson Hole dans le Wyoming. Certains services ne sont assurés que l'été.

Voiture

Des cinq points d'accès du parc, seule l'entrée nord, près de Gardiner (Montana), est ouverte toute l'année. Les autres ouvrent de mai à octobre, à savoir, l'entrée nord-est, Cooke City (Montana) ; l'entrée est, Cody ; l'entrée sud, au nord de Grand Teton National Park et de la ville de Jackson Hole ; et l'entrée ouest, West Yellowstone (Montana).

STATIONS-SERVICE

✆ +1 106 848 7333

Sept stations-service sont réparties dans les différents villages du parc. Les paiements en carte de crédit y sont possibles 24h/24. En cas de panne, appeler les numéros ci-dessus.

Dans le parc

La majeure partie du parc national de Yellowstone occupe l'angle nord-ouest du Wyoming, mais le parc déborde un peu sur le Montana et l'Idaho. Les routes de Yellowstone forment grossièrement un huit. Des routes secondaires conduisent aux entrées et aux sites les moins fréquentés. Les principales curiosités naturelles qui font la réputation du parc (comme le geyser d'Old Faithfull) sont situées sur les routes qui forment les boucles supérieure et inférieure du « huit » (*upper and lower loops*). Si vous quittez le parc par son entrée nord-est, vous débouchez sur la US 212, une route magnifique appelée Beartooth Highway, qui grimpe jusqu'au col de Beartooth Pass à 3300 m d'altitude, pour redescendre sur Red Lodge, ancienne ville minière. Pour des raisons géographiques et pratiques, le parc a été divisé en cinq régions (*countries*) à savoir Mammoth Country (nord-ouest), Geyser Country (sud-ouest), Lake Country (sud-est), Canyon Country (est) et Roosevelt Country (nord-est). Cette division correspond aux cinq écosystèmes de l'intérieur du parc.

Vélo

Les vélos ne sont pas les bienvenus dans le parc, aucune piste cyclable n'est aménagée. Il faut partager Grand Loop Road avec les voitures, et le tout-terrain est interdit.

À pied

Une balade à pied est vraiment indispensable pour apprécier le parc. L'été les voitures se suivent le long de Grand Loop Road ; toutes s'arrêtent aux mêmes endroits et les parkings sont souvent complets. Bisons et ours attirent les foules ! Pour rencontrer la nature, retrouver le silence et la beauté des grands espaces, mieux vaut partir à pied. Plus de 1 940 km de sentiers balisées sillonnent le parc, autant pour des excursions de courte durée que pour de grandes randonnées. Les Rangers proposent et encadrent des promenades.

Bateau

La navigation sur les rivières et les lacs du parc est interdite, sauf sur Yellowstone Lake. Tours au départ de Cody avec Yellowstone Lake Scenic Cruise. (voir visite guidée)

Voiture

La Grand Loop Road s'étend sur 235 km et nécessite au moins deux jours pour la parcourir en voiture, en s'arrêtant sur les principaux sites.

Elle conduit aux phénomènes naturels les plus intéressants du parc et peut être parcourue dans les deux sens. Attention, vitesse maximum de 60 km/h (45 miles/h). Aucune agence de location de voiture dans le parc, bien entendu. En revanche, les aéroports de la région fournissent ce service.

Pratique

Le parc est ouvert toute l'année sauf en novembre. Les Rangers distribuent aux entrées du parc une carte et un journal de renseignements pratiques. Les Visitors Centers sont situés près des principaux hébergements du parc, dans chaque région. Il est indispensable de s'y arrêter pour obtenir des brochures en français et toutes les informations nécessaires sur le parc, à savoir les cartes, les différents sentiers de randonnée, les heures de visites guidées, les routes fermées, les périodes d'activité des sites (éruption des geysers)... Vous pourrez également y acheter des livres et des souvenirs. Cinq centres sont installés dans le Yellowstone.

Tourisme - Culture

■ **YELLOWSTONE NATIONAL PARK** ★★★★
✆ +1 307 344 7381
www.nps.gov/yell
Parc ouvert toute l'année mais seule North Entrance (du côté de Mammoth Hot Springs) est ouverte en hiver. La plupart des routes sont donc également fermées à l'exception de celle reliant North Entrance à Mammoth Hot Springs. Entrée 35 US$ par voiture (avec ses occupants), 30 US$ par moto, 20 US$ par piéton. Valable 7 jours.
Les *rangers* distribuent aux entrées du parc une carte et un journal de renseignements pratiques. Les Visitor Centers sont situés près des entrées ou des principaux hébergements du parc, dans chaque région. Il est indispensable de s'y arrêter pour obtenir des brochures en français et toutes les informations nécessaires sur le parc, à savoir les différents sentiers de randonnée, les heures de visites guidées, les routes fermées, les périodes d'activité des sites (éruption des geysers)... Vous pourrez également y acheter des livres et des souvenirs. Cinq centres sont installés dans le Yellowstone.

■ **ALBRIGHT VISITOR CENTER**
Mammoth Hot Springs
Mammoth Country
✆ +1 307 344 2263
Au nord, à Mammoth Hot Springs, installé sur le site historique de Fort Yellowstone, ancienne base de l'armée américaine. Ouvert toute l'année, tous les jours de début octobre à fin mai de 9h à 17h, en été de 8h à 19h.
Expositions sur la vie sauvage et le peuplement du parc. Projections de films tout au long de la journée.

■ **CANYON VISITOR CENTER**
Canyon Village
Canyon Country ✆ +1 307 344 2550
A l'est. Ouvert de mi-avril à novembre, tous les jours entre 8h à 18h, variable hors saison.
Expositions permanentes sur l'histoire géologique du site, et plus particulièrement sur le volcan qui sommeille sous le parc.

© JOHN FRECHET – ICONOTEC

Cascade, Yellowstone National Park.

© AUTHOR'S IMAGE

Cliff Geyser.

■ **FISHING BRIDGE VISITOR CENTER**
Fishing Bridge
Lake Country ✆ +1 307 242 2450
Ouvert de fin mai à mi-octobre uniquement, tous les jours de 8h à 19h de juin à septembre et de 9h à 17h début octobre.
Au sud-est, au nord du Yellowstone Lake, dans un bâtiment historique national construit en 1932. Ouvert de mai à fin septembre. Expositions sur la vie sauvage dans le parc et notamment les oiseaux. Une maquette en trois dimensions révèle la fascinante géologie du lac.

■ **OLD FAITHFUL VISITOR EDUCATION CENTER**
Old Faithful
Geyser Country ✆ +1 307 545 2750
Au sud-ouest, face au fameux Old Faithfull Geyser. Ouvert de mi-décembre à mi-mars et de mi-avril à mi-novembre, tous les jours de 9h à 17h en hiver et à l'automne, jusqu'à 18h au printemps et de 8h à 20h en été.
On y trouve des expositions avec des explications sur le phénomène géologique des geysers, les horaires d'éruption des geysers et une boutique de livres et de souvenirs. Dans l'auditorium/salle de projection, un film explicatif est diffusé tout au long de la journée : *A Symphony of Fire and Water.*

Se loger

Campings privés ou gérés par le National Park Service, bungalows, lodges et hôtels composent les différents hébergements du parc. Les réservations sont indispensables en été. Contactez le concessionnaire du parc, Xanterra Parks & Resorts pour réserver une place dans ses campings, ses chalets ou ses lodges. Vous trouverez également de nombreux hébergements dans les villes de Cody, Gardiner, West Yellowstone et Jackson.

Locations

■ **XANTERRA PARKS & RESORTS**
✆ +1 307 344 7311
www.xanterra.com
reserve-zion@xanterra.com
Comptez 26 US$ par nuit le camping (5 campgrounds).
Xanterra gère les principaux campings, chalets et lodges du parc. Des séjours tout compris sont aussi proposés : The Total Yellowstone package pour 5 nuits ; Trails trough Yellowstone pour 4 jours de randonnée à la découverte de la vie sauvage.

Mammoth Country

■ **MAMMOTH HOT SPRINGS HOTEL & CABINS**
Mammoth Hot Springs
www.xanterra.com
reserve-ynp@xanterra.com
Bungalows de 93 à 251 US$. Chambres de 95 à 135 US$. Ouvert de fin avril à début septembre, cabines ouvertes jusqu'à mi-octobre.
Grand choix d'hébergement : de chambres d'hôtel aux bungalows avec ou sans salle de bains privée.
Quatre bungalows avec bain à remous. La « Map Room » contient, comme son nom l'indique, une grande carte historique en bois (faite de quinze bois différents provenant de neuf différents pays).

Geyser Country

MADISON CAMPGROUND
Madison
www.nps.gov/yell
280 emplacements. 26 US$ par tente. Ouvert de fin avril à mi-octobre. Pas de douche.
Camping réservé aux tentes (pas d'électricité). Géré par Xanterra et le National Park Service.

OLD FAITHFUL INN
Old Faithful
✆ +1 307 545 4999
www.xanterra.com
reserve-ynp@xanterra.com
Chambres doubles de 183 à 273 US$, avec ou sans salle de bains privée. Ouvert de début mai à début octobre. Réservation indispensable.
Hôtel historique construit en 1903-1905, l'Old Faithful Inn est l'œuvre de l'architecte Robert Reamer. Il se distingue par un style architectural qualifié de « rustique », fait majoritairement de rondins de bois et de pierres, rappelant les premiers lodges de l'époque avec des dimensions bien plus majestueuses. Pour vous donner une idée de l'ordre de grandeur, le foyer pèserait près de 500 tonnes et atteindrait une hauteur de près 25 mètres. A l'époque c'était une prouesse architecturale mais également un temple du luxe avec ses lumières électriques et son chauffage central, ce qui n'était évidemment pas monnaie courante au début du XX^{e} siècle. Depuis, l'hôtel a connu des ajouts avec l'intégration d'ailes supplémentaires mais il a gardé son style particulier. Il est toujours aussi prisé et réputé. On aime particulièrement le côté rustique des chambres, le bois partout, l'imposant foyer et la magnifique Dining Room. La vue sur le Old Faithful Geyser est aussi très appréciée.

OLD FAITHFUL LODGE CABINS
Old Faithful
www.xanterra.com
reserve-ynp@xanterra.com
Bungalows de 81 à 136 US$. Ouvert de mi-mai à fin septembre.
Difficile d'imaginer un meilleur emplacement et un cadre plus spectaculaire puisque l'accueil de l'Old Faithful Lodge Cabins offre une vue imprenable sur le geyser du même nom. Sa situation en fait un établissement très populaire. L'établissement historique est également apprécié pour ses parties communes rustiques et authentiques. Côté hébergement, c'est la même idée, des cabanes (*cabins*) simples et rustiques. Les cabanes historiques ne sont pas équipées de salle de bains, les cabanes « frontier », plus modernes, le sont en revanche.

Lake Country

GRANT VILLAGE
Grant Village ✆ +1 307 242 3499
www.xanterra.com
reserve-ynp@xanterra.com
Chambre double environ 170 US$. Ouvert de fin mai à fin septembre.
300 belles chambres de style motel à la lisière sud du parc. Toutes les chambres ont une salle de bains. Les deux restaurants voisins vous permettront de vous restaurer tout en admirant le lac.

GRANT VILLAGE CAMPGROUND
Grant Village
Rive sud-ouest du Yellowstone Lake
www.nps.gov/yell
30 US$ par tente ; 430 emplacements. Ouvert de début juin à mi-septembre. Douches payantes.
Douches et laverie payantes à proximité. Camping géré par Xanterra et le National Park Service.

LAKE LODGE CABINS
Lake Village – www.xanterra.com
reserve-ynp@xanterra.com
Chalets de 83 à 204 US$. Ouvert de mi-juin à fin septembre.
Le bâtiment principal possède une grande véranda ouverte sur le lac et la montagne, et un charmant salon avec 2 cheminées. Choix entre de rustiques chalets en bois des années 1920 et d'autres chalets, plus modernes.

LAKE YELLOWSTONE HOTEL & CABINS
Lake Village ✆ +1 307 242 3899
www.xanterra.com
reserve-ynp@xanterra.com
Bungalows à partir de 135 US$. Chambres de 85 à 200 US$ (Suite à 503 US$). Ouvert de mi-mai à début octobre.
Cet hôtel historique, imprégné de l'ambiance chic des années 1920, possède le salon le plus somptueux du Yellowstone, invitant à la rêverie avec ses grandes baies donnant sur le lac. Si les chambres sont bien aménagées, les bungalows sont d'un confort plus sommaire.

Canyon Country

CANYON CAMPGROUND
Près du Grand Canyon
www.nps.gov/yell
sue_abbott@nps.gov
273 emplacements. 30 US$ pour une tente. Ouvert de fin mai à mi-septembre. Douches payantes.
Camping avec des douches payantes et une laverie à pièces à proximité ; géré par Xanterra et le National Park Service.

■ **CANYON LODGE & CABINS**
www.xanterra.com
reserve-ynp@xanterra.com
Chambre double et bungalow à partir de 204 US$. Ouvert de début juin à début octobre.
Avec plus de 500 chambres et cabines, le Canyon Lodge and Cabins est l'un des plus grands établissements du Yellowstone National Park. Situé dans la partie est, près du Grand Canyon of the Yellowstone, il bénéficie d'une situation idéale dans le parc. Le bâtiment principal accueille des restaurants et la boutique de souvenirs. On aime particulièrement l'univers rustique et *cosy* des chambres et les belles terrasses en bois qui s'ouvrent sur la nature.

■ **PAHASKA TEPEE RESORT**
183 N Fork Hwy ✆ +1 307 527 7701
www.pahaska.com
pahaska@pahaska.com
De 110 à 170 US$ pour une cabine standard, jusqu'à 230 US$ pour une cabine double avec cuisine. Wifi, bar, restaurant.
Situé à l'entrée est du Yellowstone, le Pahaska Tepee est niché parmi les grands pins au pied du majestueux Cody Peak. Le lodge historique a été construit par Buffalo Bill au début du XX^{e} siècle. Habitué à venir chasser dans la région dans les années 1880, dix ans plus tard il a dirigé le développement de l'entrée est de Yellowstone. S'étant mis d'accord, au préalable, avec la compagnie de chemin de fer Burlington Railroad et le gouvernement, il s'est lancé dans la construction de l'hôtel Irma à Cody et du Pahaska. L'hôtel est vite devenu très populaire à l'époque où les touristes ont commencé à rejoindre le Yellowstone en voiture via l'entrée est. Aujourd'hui, il n'a rien perdu de sa popularité. Y séjourner, c'est revenir sur les pas d'un des personnages les plus marquants de l'histoire des Rocheuses et au temps des premières années de l'un des plus beaux parcs nationaux du monde. Côté hébergement, on aime beaucoup les cabines à la décoration rustique et aux boiseries omniprésentes, qui se déclinent en pièces simples, doubles et/ou équipées de cuisine, voire de bain bouillonnant. Mais nos parties préférées, ce sont les pièces communes historiques tout droit sorties d'un autre temps et la magnifique cheminée en pierre au-dessus de laquelle trône fièrement le portrait du fondateur des lieux.

Roosevelt Country

■ **ROOSEVELT LODGE CABINS**
Roosevelt
www.xanterra.com
reserve-ynp@xanterra.com
Chalets de 78 à 120 US$. Ouvert de début juin à début septembre.
Construite en 1920 près de Yellowstone's Tower Falls, à proximité du site de camping autrefois fréquenté par le président Theodore Roosevelt, l'adresse semble avoir peu changé depuis (en dehors du confort moderne, évidemment). Le charme d'un séjour rustique est toujours au rendez-vous.
Vous aurez le choix entre deux types de *cabins*, les Frontier Cabins sont des petits chalets simples mais confortables avec douche, toilettes et lavabo et les Roughrider Cabins sont plus rustiques et sommaires. Elles ont la particularité d'être chauffées par des poêles à bois typiques. Attention, elles ne sont pas équipées de salles de bains. Aucune des cabanes n'a de télévision. Une adresse très agréable pour un séjour nature dans un établissement historique. Le Roosevelt Lodge Cabins organise tous les soirs des « barbecues du Far West ». Les diligences et les balades à cheval complètent le tableau.

Se restaurer

Des snacks-bars, des fast-foods et des épiceries sont disséminés un peu partout dans le parc. La plupart des lodges proposent des petits déjeuners buffet, des bars à salades et des repas à prendre en salle. Sans toujours être exceptionnelle, la cuisine reste plutôt bonne, si l'on considère le panorama splendide et les prix raisonnables. Nous vous recommandons le restaurant de l'Old Faithful Inn pour ses déjeuners bon marché et sa carte. Le Bear Paw Deli, juste à côté est l'endroit idéal pour un petit creux après une randonnée.

À voir – À faire

Visites guidées

Voici quelques suggestions de sentiers que vous pouvez emprunter à pied, pour des balades courtes : Norris Basin Walk (30 minutes) à partir du Norris Museum ; Black Sand Basin Walk (1 heure) partir d'Old Faithfull ; Mount Washburn Hike (6 heures) à partir de Canyon Village ; Fossil Forest walk (1 jour) à partir de Tower Falls vers Specimen Ridge.

■ **YELLOWSTONE LAKE SCENICRUISES**
✆ +1 866 439 7375
www.yellowstonenationalparklodges.com
De juin juin à septembre. Balade d'une heure. Entre 9h et 19h ou 17h30 selon la saison. Tarif adulte 18,5 US$, enfant 10,75 US$.
Une jolie balade à bord du *Lake Queen* sur les eaux du Yellowstone Lake qui vous conduira de Bridge Bay Marina à Stevenson Island. La balade est agrémentée d'anecdotes sur la faune et la flore et sur l'histoire de la région. Il est également possible d'apercevoir des aigles et des balbuzards pêcheurs, parfois des wapitis et des bisons qui se baladent sur les rives.

Mammoth Country ★★

45TH PARALLEL BRIDGE AND BOILING RIVER ★★

Entre Mammoth Hot Springs et la Gardner River

A un demi-mile de marche, en amont de la zone de stationnement, de gros nuages de vapeur marquent son emplacement.

Une importante source chaude se mélange à la Gardiner River, permettant la baignade quelle que soit la température environnante (baignade autorisée de jour uniquement et en été car, au printemps, le niveau d'eau est trop élevé.)

BUNSEN PEAK LOOP ROAD ★

Bunsen Peak Loop Road (10 km, à sens unique) contourne à l'est le Bunsen Peak (2 610 m), traverse l'étroit et sauvage Sheepeater Canyon (244 m de profondeur), passe devant les Osprey Falls (46 m de haut), formées par la Gardner River, et rejoint les Mammoth Hot Springs.

GALLATIN RANGE ★

A l'ouest d'Obsidian Cliff s'élève la Gallatin Range, dont les sommets sont couverts de neiges éternelles : de gauche à droite on verra successivement Mount Holmes (3 150 m), Dome Mountain (3 015 m), Antler Peak (3 055 m), Quadrant Mountain (3 114 m) et l'imposant Electric Peak (3 350 m), point culminant du parc.

GIBBON GEYSER BASIN ★★

Gibbon Geyser Basin est une zone de sources allant de la bordure nord des Gibbon Meadows jusqu'au Gibbon Canyon : on y verra le Gibbon Hill Geyser au pied de Gibbon Hill (2 621 mètres) et les Artists Paint Pots au pied de Paintpot Hill (2 455 mètres). Un pont sur la Gibbon River et un sentier (2 heures) conduisent au Monument Geyser constamment actif. Un peu plus loin, la Beryl Spring est l'une des plus belles sources du parc. Les Gibbon Falls sont de jolies cascades de 26 mètres de hauteur.

GIBBON FALLS ★

Cette cascade de 26 mètres plonge d'une falaise, vestige de l'effondrement de la grande caldeira de Yellowstone.

MAMMOTH HOT SPRINGS ★★★

Les sources chaudes de Mammoth sont la principale attraction du district. Leurs caractéristiques sont très différentes des autres zones thermiques présentes dans le parc. Des dépôts importants de travertin (carbonate de calcium) donnent une grande variété de formes, toujours spectaculaires et parfois magnifiques. Ce décor est en perpétuelle évolution, les débits et positionnements des sources variant sans cesse. Ne manquez pas la Minerva Terrace, une des plus jolies avec ses marches monumentales aux belles couleurs blanches. Plus loin, la Jupiter Terrace, de taille aussi impressionnante mais aux couleurs complexes et aux formes irrégulières. La Canary Spring doit son nom à sa couleur jaune due à la présence de soufre et de bactéries particulières. Enfin, la White Elephant suggère le dos d'un immense éléphant blanc.

NORRIS GEYSER BASIN ★★★

C'est la zone de Yellowstone où les manifestations géothermales sont les plus chaudes et les plus variables. Tout au long des 4 km de sentiers, on pourra découvrir le plus grand geyser actif du monde (Steamboat Geyser, de 90 à 120 mètres) et le plus acide (Echinus Geyser, pH 3,5), des sources chaudes de toutes les couleurs et les manifestations de vie microscopique dans l'un des environnements les plus extrêmes de la terre. Le Norris Museum expose les origines géologiques des sources. De là partent deux sentiers permettant d'observer sans risque les zones de Porcelain Basin et de Back Basin. Des arcs-en-ciel, des vapeurs sifflantes et des odeurs piquantes se combinent pour créer un environnement unique. A Porcelain Basin, dans un cadre ouvert, on marche au milieu d'une forte densité de phénomènes géothermiques (des centaines) alors que dans Back Basin, à travers bois, ces phénomènes sont plus dispersés. L'exploration de la zone de One Hundred Springs Plain est déconseillée sans guide car très acide, accidentée et sans sentiers. Artist Paint Pots est une petite, mais jolie zone géothermale, juste au sud de Norris Junction. Une balade de un mile dans les alentours conduit à des sources chaudes très colorées, à deux grands volcans de boue et à une partie de la forêt brûlée en 1988. D'autres zones proches, Sylvan Springs, Gibbon Hill Geyser Basin et Geyser Creek Thermal, sont déconseillées sans guide car dangereuses.

TERRACE LOOP ROAD ★★

La Terrace Loop Road ainsi que plusieurs sentiers permettent d'approcher de très près les terrasses. Elles occupent une superficie de près de 80 hectares et sont constituées de dix bassins, sur une hauteur qui varie de 10 à 60 mètres. La température des 60 sources oscille entre 18 et 74 °C. Avec leurs magnifiques colorations, la merveilleuse transparence de l'eau, bleu azur dans les bassins, et leur disposition pittoresque, elles offrent un spectacle d'une rare beauté. Particulièrement impressionnantes : Minerva Terrace, Jupiter Terrace, Naiad Spring, Pulpit Terrace, Cleopatra Terrace et le Blue Pool, Narrow Gauge Terrace, Orange Spring Mound, Cupids Cave et Devils Kitchen.

OBSIDIAN CLIFF ★

Obsidian Cliff est un mur d'obsidienne de 270 mètres de long et de 75 mètres de haut. Les Indiens utilisaient cette pierre pour fabriquer les pointes de leurs flèches. Lors de la construction de la route, on a fait sauter les blocs d'obsidienne, en les chauffant d'abord, puis en les arrosant d'eau froide. Les castors ont élevé une digue de 300 mètres de long en travers du Beaver Lake.

Geyser Country ★★★

BISCUITS BASIN ★★

A Biscuits Basin, les dépôts minéraux formaient, jusqu'au tremblement de terre de 1959 qui les fractura, comme une pile de biscuits. Le Sapphire Pool est un geyser en activité depuis 1955.

BLACK SAND BASIN ★★

Le Black Sand Basin forme une plaine avec d'innombrables arbres pétrifiés, particulièrement beaux. L'Emerald Pool, scintillant et vert, dans les eaux duquel poussent des algues colorantes.

GRAND GEYSER ★★

L'éruption du Grand Geyser, le plus grand geyser prévisible dans le monde, a lieu toutes les 7 à 15 heures. Classique geyser fontaine, une gigantesque colonne d'eau jaillit d'un grand bassin en de puissantes rafales. L'éruption dure en moyenne de 9 à 12 minutes et se compose de une à quatre rafales atteignant parfois 60 mètres.

LION GEYSER BASIN ★

Le groupe Lion est composé de quatre geysers : Lion, Lionne, Big Cub et Little Cub, qui sont tous reliés sous terre. Lion a le plus grand cône et les plus grandes éruptions. Les phases actives se produisent normalement chaque jour. Les éruptions du Lion Geyser durent de 1 à 7 minutes et sont souvent précédées par un soudain jet de vapeur et un profond rugissement, d'où le nom de Lion.

LOWER GEYSER BASIN ★★

Cette vaste zone d'activité géothermale peut être parcourue à pied, le long de la piste de Fountain Paint Pot, et en voiture, le long de la Firehole Lake Drive.

Les Twin Buttes dominent le Lower Geyser Basin, ensemble de geysers qui couvre une superficie de plus de 30 km² et possède quelque 700 sources chaudes. Le Fountain Paint Pot est un chaudron chatoyant dans les tons jaunes et rouges, d'où part un sentier pédestre qui conduit au Morning Geyser, au Fountain Geyser et au Spasm Geyser.

MIDWAY GEYSER BASIN ★

Bien que de petite taille, le long de la rivière Firehole, il possède de petites merveilles comme l'Excelsior Geyser ou la Grand Prismatic Spring. Non loin s'étale le beau Turquoise Pool, un bassin d'eau claire couleur turquoise de 30 mètres de large.

EXCELSIOR GEYSER ★

Midway Geyser basin

Au repos depuis 1888, cette source vive, autrefois la plus puissante du parc, lançait une colonne d'eau de 8 m d'épaisseur à 60-90 mètres de hauteur. Le cratère est rempli aujourd'hui par un lac d'un bleu profond, de 120 mètres de long sur 60 à 70 mètres de large et dont les rives s'élèvent jusqu'à 6 mètres au-dessus de l'eau bouillonnante. Le cratère béant crée une surverse de plus de 15 m^3 d'eau par minute dans la rivière Firehole.

GRAND PRISMATIC SPRING ★★★★

Midway Geyser Basin

La Grand Prismatic Spring est longue de 122 mètres et large de 75 mètres, et son fond plat reflète toutes les couleurs de l'arc-en-ciel dans des vapeurs qui s'élèvent en tourbillons. C'est la plus grande source chaude de Yellowstone et probablement aussi le plus beau bassin du parc. Pour mieux observer les différences de couleurs et prendre la mesure de ce spectacle hors norme, il faut prendre de la hauteur. Malheureusement, aucune installation ne le permettant, durant des années les visiteurs se sont garés au parking de Fairy Falls et ont emprunté le petit sentier pour enfin s'enfoncer dans la forêt. De là, ils crapahutaient entre les troncs morts juchant au sol jusqu'à trouver le bon point de vue sur le bassin. Outre le côté pas des plus sécuritaires de l'escalade, cela a eu des conséquences lourdes pour la végétation locale. Le parc a donc réhabilité la colline endommagée et a travaillé sur la construction d'un sentier permettant d'apprécier la vue en toute sécurité.

Prismatic Spring Overlook Trail. Pour l'atteindre, garez-vous au Fairy Falls Parking puis empruntez le Fairy Falls Trailhead jusqu'au point de vue de Prismatic Spring Overlook Trail.

OLD FAITHFUL GEYSER ★★★

Le plus célèbre des geysers du Yellowstone jaillit plus souvent que les autres grands geysers. L'intervalle moyen entre deux éruptions varie de 65 à 92 minutes. Le jaillissement dure de 1,5 à 5 minutes, expulse 14 000 à 32 000 litres d'eau bouillante et atteint des hauteurs de 30 à 55 mètres. Bien que l'intervalle moyen se soit allongé au fil des années à cause de tremblements de terre, Old Faithful est toujours aussi spectaculaire et prévisible qu'il l'était il y a un siècle. L'attraction est très populaire, attendez-vous donc à ne pas être seul.

SHOSHONE GEYSER BASIN ★★

Du Lone Star Geyser partent des sentiers pédestres vers le Shoshone Geyser Basin à l'extrémité ouest du Shoshone Lake, vaste zone de sources chaudes où l'on trouve l'Union Geyser. De ses trois cratères – Northern Cone, Center Cone et Southern Cone – jaillissent toujours en même temps le Little Giant Geyser, le Lion Geyser et le Bronze Geyser. Le Shoshone Lake, entouré de montagnes boisées, est relié au Lewis Lake, situé plus au sud-est par le Lewis River Channel.

SHOSHONE LAKE ★

Shoshone Lake, le deuxième plus grand lac du parc, se trouve au début de la Lewis River, au sud-ouest de West Thumb. Shoshone Lak, profond de 61 mètres, a une superficie de 3 220 hectares et héberge trois espèces de poissons comme la truite de lac, la truite brune et le chub de l'Utah. A l'origine, Shoshone Lake n'abritait pas de poissons en raison de la hauteur des chutes d'eau sur la Lewis River. Les deux truites y ont été implantés à partir de 1890 et le chub de l'Utah a été apparemment introduit en tant qu'appât pour la pêche. Ce grand lac, source de la rivière Lewis, coule vers l'océan Pacifique via le bassin de la Snake River. Ce lac, le plus grand des 48 Etats, n'est pas accessible par la route. Les bateaux à moteur y sont interdits.

UPPER GEYSER BASIN ★★★

L'Upper Geyser Basin couvre une surface d'environ 10 km², sur laquelle jaillissent plus de 180 des 200 (à 250) geysers du parc, parmi lesquels les plus grands et les plus impressionnants du parc, et de nombreuses sources chaudes. Un circuit, le Geyser Hill Nature Trail (point de départ à l'Old Faithfull Geyser, 2,5 km environ) permet d'admirer les principaux geysers et autres points d'attractions. Les cinq plus grands geysers sont régulièrement présentés par le personnel : Castle, Grand, Daisy, Riverside, Old Faithful.

- **Au nord-ouest de l'Old Faithfull**, de l'autre côté de la Firehole River, on atteint le Giantess Geyser qui lance irrégulièrement son jet jusqu'à 60 mètres de haut pendant des périodes allant jusqu'à 36 heures. A proximité, on peut voir les eaux en ébullition de Teakettle (bouilloire) et le Sponge Geyser (éponge), qui doit son nom à la forme de son cratère. A l'écart, isolé, Solitary Geyser. Au-delà du Sponge Desert, vers le nord-ouest, groupe des geysers Lion, Lioness, Big Club et Little Club.

- **Le chemin principal mène au Liberty Pool**, au Sawmill Geyser et au Spasmodic Geyser. Un chemin traversant la Firehole River permet d'aller au Crested Pool et au Castle Geyser, sans doute la plus ancienne source vive active du parc.

- **Le sentier principal oblique ensuite vers le Grand Geyser** (jet de 60 mètres de haut), qui communique avec le proche Turban Geyser. Plus loin, Beauty Pool et Chromatic Pool jaillissent à tour de rôle. Puis on traverse de nouveau le Firehole River pour atteindre Inkwell Springs près du Giant Geyser, au cratère brisé. Plus loin, le Grotto Geyser, dont le dôme présente plusieurs niches presque à hauteur d'homme, d'où jaillissent des jets d'eau.

- **Ensuite, le sentier longe la rive de la Firehole River** et conduit au Riverside Geyser (sur l'autre rive) qui déverse son jet en biais dans le cours d'eau, puis au-delà d'un autre pont aux Fan et Mortar Geysers, reliés par souterrains ; plus loin, enfin, le Morning Glory Pool est un bassin teinté des couleurs les plus tendres, ainsi nommé à cause de sa ressemblance avec la fleur ipomée (*morning glory*).

© FERRANTRAITE

Source chaude colorée de Grand Prismatic.

Lake Country ★★

ABSAROKA RANGE ★

La chaîne Absaroka traverse la partie est du parc, et se dresse notamment à l'est du Yellowstone Lake. Du nord au sud, on pourra distinguer : Cathedral Peak (3 280 m), Mount Chittenden (3 103 m), Grizzly Peak (3 032 m), Mount Doane (3 248 m), Atkins Peak (3 366 m), Mount Schurz (3 395 m), Eagle Peak (3 462 m) et Table Mountain (3 372 m).

MUD VOLCANO ★★

Bien qu'il ne puisse plus être entendu à plus d'un mile de distance et qu'il ne projette plus de boue, ce volcan est toujours aussi fascinant. Deux des plus populaires volcans de boue sont la Dragon's Mouth (gueule du dragon) et le Black Dragon's Caldron (chaudron du dragon noir). Les éructations rythmées de vapeur et les éclairs de la langue d'eau ont donné son nom à la source. Le Black Dragon's Caldron a explosé en 1948, son souffle déracinant les arbres et recouvrant la forêt environnante de boue. La grande agitation dans un coin du Caldron donne l'impression que le dragon noir lui-même pourrait sortir la tête à tout moment. Une nouvelle zone d'intense activité s'est développée sur un des côtés de la colline proche, mais son accès est interdit sans guides.

RED MOUNTAINS ★

Au sud-ouest du Yellowstone Lake, on trouve la chaîne des Red Mountains, avec Factory Hill (2 900 mètres), le Mount Sheridan (3 142 mètres) et le Mount Hancock (3 113 mètres).

FACTORY HILL ★

Factory Hill est un haut sommet de 2 900 mètres des Red Mountains, jouxtant le Mount Sheridan, au Sud-Ouest du Tellowstone Lake. Dans l'atmosphère brumeuse, la vapeur ascendante des jets de plus de cinquante cratères lui donne l'apparence d'une usine de village de la Nouvelle-Angleterre.

WEST THUMB GEYSERS BASIN ★★★

A West Thumb, la South Entrance Road qui vient du sud en longeant la Lewis River rencontre la grand Loop Road. Au nord-est de la West Thumb Junction, sur la rive du lac : plusieurs geysers, de nombreuses sources chaudes colorées par des algues microscopiques, les beaux Thumb Paintpots ainsi que le Fishing Cone, cratère d'une source qui se dresse sur les eaux du lac. Craig Pass (2 518 mètres), vers l'ouest, est situé sur la ligne de partage des eaux continentales : le petit Isa Lake envoie les eaux de sa source aussi bien vers le Pacifique que vers l'Atlantique.

Sur les limites sud du lac, il y a un grand nombre de sources d'eau chaude, dont certaines à ébullition et d'autres produisant de la plus belle argile, ressemblant à un pot de bouillie qui se projette à une hauteur de 6 à 9 mètres. L'argile est blanche et rose et l'eau semble insondable. En d'autres endroits, c'est du soufre pur qui est projeté en abondance. Par moments, le sol tremble fortement puis se produit une explosion ressemblant au tonnerre. Il y a plusieurs centaines de sources, certaines le long du rivage, d'autres plus à l'intérieur et d'autres encore dans le lac même, dont la taille varie d'une mini-fontaine à des puits de 20 mètres de diamètre et de grande profondeur. L'eau, de teinte violette pâle, est très claire, ce qui permet de discerner des objets de petite taille jusqu'à 15 mètres sous la surface. Un autre petit groupe présente des sources remplies d'une boue ressemblant à de la peinture épaisse, de différentes couleurs allant du blanc pur aux teintes nuancées de jaune, rose, rouge et violet. A certains moments de la journée, ces boues sont projetées à plus de 4 mètres.

ABYSS POOL ★

West Thumb Geyser basin

Son nom vient de son impressionnante profondeur. La distance à laquelle les objets sont visibles dans ses abîmes est vraiment étonnante. La teinte bleu outremer de sa profonde transparence sous la lumière vive du soleil et ses parois semblables à du corail en formation offrent un spectacle rare et féerique.

FISHING CONE ★

West Thumb Geyser basin

Fishing Cone est une source d'eau chaude située dans le bassin de West Thumb Geyser. Tellement chaude qu'on pouvait pêcher dans le lac et venir y cuire son poisson au bout de la ligne, ce qui l'a rendu célèbre. C'est désormais interdit car dangereux. Un geyser crache parfois à 12 mètres, ce qui peut brûler gravement les imprudents.

YELLOWSTONE LAKE ★★★

Le Yellowstone Lake (altitude 2 357 mètres), un des plus grands lacs de montagne du monde est traversé du sud au nord par la Yellowstone River. Il mesure 32 km dans sa plus grande longueur, 22,5 kilomètres dans sa plus grande largeur. Avec 176 kilomètres de rives, il couvre une superficie totale de 360 km². Sa profondeur maximale atteint 91 mètres dans la West Thumb Bay. Ce lac poissonneux, entouré de hautes montagnes, est le refuge d'innombrables oiseaux aquatiques.

Il est gelé près de la moitié de l'année (de la fin décembre ou début janvier à la fin mai ou début juillet), avec des épaisseurs de glace variant de quelques centimètres à plus de 60 cm. Situé à une altitude de 2 300 mètres, le lac reste froid toute l'année ; sa température moyenne est de 5 °C, la couche supérieure dépassant rarement 19 °C. Ce lac a la plus grande population de « truites féroces » d'Amérique du Nord. La truite de lac, une espèce exotique illégalement introduite, menace son existence. Dans la partie la plus large se trouvent trois petites îles : Frank Island, Dot Island et Stevenson Island. Depuis West Thumb, en suivant la rive nord, la route mène à Lake (38 kilomètres). Le Lake Yellowstone Hotel domine le lac et offre une vue magnifique sur l'Absaroka Range.
A gauche, une route de 2,4 kilomètres monte vers Natural Bridge, une arche rocheuse créée par l'érosion.

Canyon Country ★★★

■ ARTIST POINT – INSPIRATION POINT ★★★

Canyon Village
Artist Point offre une vue grandiose sur les cascades de Upper et Lower Falls. Un sentier panoramique longe directement le bord du canyon. De Canyon Village, la Canyon Rim Scenic Road gagne la paroi nord du Grand Canyon avec plusieurs beaux points de vue dont le Lookout Point, d'où part un sentier vers le fond du canyon et, par une bifurcation, Inspiration Point, d'où l'on a une vue splendide sur ce dernier.

■ GRAND CANYON OF THE YELLOWSTONE ★★★★

Le Grand Canyon de la Yellowstone River s'étend sur 38 kilomètres, entre les chutes, supérieures et l'embouchure de la Lamar River. Il atteint une profondeur de 60 à 245 mètres et une largeur de 300 à 1 400 mètres. Dans la partie supérieure, là où la gorge est la plus profonde et la plus étroite, les parois rocheuses offrent des tons splendides, allant du jaune à l'orange et au brun rouge.
De fines aiguilles rocheuses nées de l'érosion jaillissent, isolées, des profondeurs et parfois une vapeur blanche s'échappe des sources chaudes et des geysers situés au fond du canyon. Tout en bas, la Yellowstone River s'écoule apparemment tranquille. En réalité, elle mugit dans des rapides qui, par deux fois, se précipitent dans les profondeurs en de gigantesques chutes d'eau : au sud, au début du canyon, les Upper Falls (33 mètres de haut), et à environ 900 mètres en aval les Lower falls ou Great Falls (94 mètres de haut).

■ UPPER AND LOWER FALLS ★★★

Canyon Village
Les hautes et basses chutes du Yellowstone sont dues à l'érosion de la rivière Yellowstone coulant sur des roches progressivement plus tendres, moins résistantes. Les Upper Falls, hautes de 33 mètres, sont en amont des Lower Falls. On peut les admirer du bord du sentier des Upper Falls et du sentier de Uncle Tom. Les Lower Falls, hautes de 94 mètres, peuvent être contemplées à partir de Lookout Point, Red Rock Point, Artist Point, du bord du sentier de Lower Falls, ainsi que de différents points sur le sentier de la rive sud. Le débit peut varier de 19 m^3/seconde à l'automne jusqu'à 231 m^3/seconde, au maximum de la saison des pluies. Une troisième chute se trouve dans le canyon entre les Upper et les Lower Falls. Elle peut être vue du sentier de la rive sud, juste à l'est de l'Uncle Tom's Area.

■ HAYDEN VALLEY ★★

Au sud de Canyon Village, Hayden Valley est le lit d'un ancien lac formé à l'époque glaciaire. Son herbe grasse et quelques points marécageux attirent une faune abondante (ours, bisons, élans) et des oiseaux (cygnes, hérons, oies du Canada).C'est l'un des meilleurs endroits du parc pour observer la faune, notamment l'ours grizzly qui, au printemps et en début d'été, est à l'affût de bébés bisons et wapitis. De grands troupeaux de bisons peuvent être admirés du printemps jusqu'au début de l'automne. Les coyotes se remarquent dans la vallée. Les oiseaux abondent le long de la rivière. Ils sont nombreux dans les vases d'Alum Creek. Canards, oies et pélicans blancs d'Amérique nagent sur la rivière. On peut aussi y suivre le vol de l'aigle à tête blanche et du faucon harrier du Nord.

■ MOUNT WASHBURN TRAIL ★★★

5 miles au nord de Canyon Village.
Longueur 10 km.
Le sentier commence à partir de Dunraven Pass. Il s'agit de la randonnée la plus populaire du parc. Dès le départ, vous profiterez de beaux panoramas sur les montagnes alentour. Vous traversez des clairières réputées pour leur faune abondante, parfois des mouflons, voire des ours. La route sinue ensuite à travers la forêt puis les prairies, se rapprochant d'affleurements rocheux. Vous rejoindrez enfin l'une des trois tours d'observation du feu du parc, construite au sommet de la montagne. Le point de vue de là est imprenable sur une grande partie du parc qui se déroule à perte de vue avec en fond les sommets de la chaîne d'Absaroka, et encore plus lointains, ceux du Grand Teton National Park.

Roosevelt Country ★★

■ CALCITE SPRINGS ★

Non loin du Roosevelt Lodge, ce regroupement de sources thermales le long de la rivière Yellowstone signale la fin des rapides du Grand Canyon. La rhyolite modifiée par géothermie a également inspiré le peintre Moran. L'imposante falaise de colonnes de basalte de l'autre côté de la rivière, face au point de vue panoramique, est un vestige d'une ancienne coulée de lave des volcans qui ont façonné en grande partie le paysage du parc. Ces gorges et falaises constituent un habitat protégé pour de nombreuses espèces sauvages, comme le mouflon, le faucon à queue rouge et le balbuzard pêcheur.

■ OVERHANGING CLIFF ★

Grand Loop Road

L'Overhanging Cliff est un mur de lave de 46 mètres de haut, légèrement en surplomb. En dessous de la route, dans le Yellowstone Canyon, se dresse The Needle, une aiguille de basalte de 79 mètres.

Une route latérale (13 kilomètres) monte en direction du Mount Washburn (3 122 mètres), qui offre un beau panorama sur la majeure partie du parc : Yellowstone Lake, Absaroka Range, Grand Teton et Gallatin Range.

■ TOWER FALL ★★

Grand Loop Road

Chute d'eau de 40 mètres de la Tower Creek, encadrée par des sommets volcaniques érodés, elle a été décrite dès les premiers voyages des Européens dans la région de Yellowstone. Son cadre idyllique a inspiré de nombreux artistes, notamment Thomas Moran, dont les peintures présentées au Congrès ont joué un rôle déterminant dans la création du parc national de Yellowstone, en 1872. Des sentiers conduisent à des plates-formes panoramiques en haut et en bas de la cataracte et, près de là, aux Undercliff Springs, dans le canyon de la Yellowstone River. The Narrows est le passage le plus étroit de la gorge de la Yellowstone River, avec les Calcite Springs, dont les dépôts de gypse et de calcaire couvrent la paroi du canyon (restes d'arbres pétrifiés).

■ TOWER JUNCTION ★

A Tower Junction, où aboutit la Northeast Entrance Road qui vient de l'est par les vallées du Soda Creek et de la Lamar River, se trouve le Roosevelt Lodge, un chalet-hôtel, construit en 1916, où venait le président Theodore Roosevelt. A l'écart se trouve le Petrified Tree, un énorme tronc d'arbre pétrifié.

Un chemin pédestre gagne la Specimen Ridge, au sud-est, où l'on reconnaît les restes de vingt et une forêts fossiles superposées. D'autres excursions mènent soit au sud au Lost Creek Canyon, soit à l'est au Lamar River Canyon, à la Soda Butte et à la Death Gulch (gorge de la mort), dont les fumerolles auraient dégagé autrefois des gaz mortels.

Enfin, l'intéressante, mais difficile, promenade du Hoodoo Basin (Gobelin Land, à 29 kilomètres au sud-est dans l'Absaroka Range), où l'on verra des formations rocheuses aux formes fantastiques.

■ SPECIMEN RIDGE ★

Specimen Ridge, situé le long de la route d'entrée nord-est à Tower Junction, contient la plus grande concentration d'arbres pétrifiés du monde. On y découvre des échantillons de feuilles pétrifiées, d'aiguilles de conifères et de pollens microscopiques de nombreuses espèces désormais disparues du parc.

Sports – Détente – Loisirs

■ WILD WEST RAFTING

906 Scott Street
A Gardiner, Montana
✆ +1 406 848 2252
www.wildwestrafting.com
info@wildwestrafting.com

Sorties rafting à partir de 43 US$ par adulte la demi-journée, 83 US$ la journée entière.

Rafting pour tous les âges et tous les niveaux. On pourra aussi louer des kayaks ou faire des balades à cheval.

LES ENVIRONS DU PARC YELLOWSTONE

Les villes de West Yellowstone, Bozeman et Livingston, situées au nord-ouest du parc, dans le Montana, ainsi que la ville de Cody et Jackson, dans le Wyoming, respectivement à l'est et au sud du parc, peuvent constituer de bons points de chute avant d'explorer le parc du Yellowstone. Jackson est également la porte d'entrée du Grand Teton National Park, au sud de Yellowstone.

CODY ★★

À environ 130 kilomètres de l'entrée nord-est du Yellowstone National Park dans le Wyoming, Cody est la porte d'entrée est du magnifique parc. La route est d'ailleurs réputée pour être particulièrement panoramique. Mais en attendant de partir explorer le plus vieux (mais aussi certainement le plus beau) parc du pays,

prévoyez un petit arrêt dans la ville « cowboy » de Cody. Vous le remarquerez très vite, ici tout tourne autour du célèbre Buffalo Bill. Et pour cause, c'est lui qui, en 1901, a fondé la ville, située à 1 835 mètres d'altitude sur un plateau dominant la Shoshoni River. Prenez le temps de flâner dans la rue principale du petit centre-ville qui concentre la plupart des commerces et restaurants puis partez à la découverte du patrimoine western de la cité. Parmi les incontournables, prévoyez en priorité quelques heures d'exploration de l'incroyable Buffalo Bill Historical Center et baladez-vous dans le petit village historique d'Old Trail Town. En été, ne manquez pas le Cody Nite Rodeo, des concours de rodéos organisés chaque soir de juin à septembre.

Se loger

CODY KOA HOLIDAY

5561 Greybull Hwy
✆ +1 307 587 2369
www.koa.com/campgrounds/cody
info@codykoa.com
Emplacement tente à partir de 35 US$. Cabine à partir de 90 US$. Piscine, wifi, bain bouillonnant, sanitaires communs.
Possibilité de camper ou de passer la nuit en cabines (petits chalets rudimentaires, prévoyez un sac de couchage). Le camping est propre et bien agencé et offre tout le confort pour faciliter votre séjour.

CODY WYOMING TROUT RANCH

4727 Powell Hwy
✆ +1 307 578 6757
www.wyomingtroutranch.com
codytroutranchcamp@gmail.com
Nuit en tipi entre 105 et 135 US$. Laverie.
Probablement l'hébergement le plus original de Cody. Au bord de la rivière Shoshone, ce ranch d'élevage de truites propose des emplacements de camping et des nuits en tipis. Une expérience inédite dans des jolis tipis confortables décorés dans un style amérindien cosy avec moquettes et couvertures douillettes. En prime, vous pourrez pêcher la truite, prise garantie !

IRMA HOTEL

1192 Sheridan Avenue
✆ +1 307 587 4221
www.irmahotel.com
info@irmahotel.com
Chambre double dans la partie moderne 155 US$, 175 US$ dans la partie historique. Wifi, parking gratuit, restaurant sur place.
Vous croiserez sur votre route et en centre-ville de nombreux hôtels se targuant d'être « l'hôtel de Buffalo Bill », mais le vrai et l'unique est l'Irma Hotel. Le célèbre cowboy a fait construire en 1902 cet établissement pour sa fille et lui a donné son nom : Irma. Pour la petite anecdote, la ville s'est construite ensuite autour de l'hôtel. Aujourd'hui, le lieu compte deux parties : la partie historique et la partie moderne qui s'apparente plus à un hôtel classique. Si vous optez pour la partie historique et souhaitez être au plus près de l'histoire, choisissez la chambre de Buffalo Bill ou celle d'Irma.

Se restaurer

IRMA HOTEL

1192 Sheridan Avenue
✆ +1 307 587 4221
www.irmahotel.com
info@irmahotel.com
Ouvert tous les jours de 6h à 22h en été et jusqu'à 20h30 en hiver. Compter entre 16 et 34 US$ pour un plat. Plusieurs options de buffets à volonté pour 10 US$ le déjeuner et le petit-déjeuner et 14,99 US$ pour le brunch du dimanche.
Le restaurant du fameux hôtel de Buffalo Bill est une bonne option pour prolonger l'expérience après une nuit passée sur place, ou simplement pour s'imprégner de l'ambiance et de la riche histoire du lieu. Aux murs, de nombreuses photos de Buffalo Bill et de sa fille, vous trouverez également différents objets d'origine comme l'incroyable caisse enregistreuse. L'endroit est typique avec sa tapisserie et son plafond traditionnels d'époque, ses lustres en bois de cerf. Ne ratez pas la cheminée construite par Buffalo Bill à partir de fossiles. C'est le lieu de prédilection des gros mangeurs avec différentes formules à volonté, également des plats à la carte classiques et une belle gamme de viandes grillées.

PROUD CUT SALOON N' STEAK HOUSE

1227 Sheridan Avenue
✆ +1 307 527 6905
Ouvert l'été du lundi au samedi de 11h à 23h, de midi à 21h le dimanche et fermeture à 22h les soirs d'hiver. Compter entre 15 et 35 US$ pour un déjeuner ou un dîner.
On apprend ici à manger comme un cowboy. Si vous avez un doute, n'hésitez pas à consulter le menu qui vous explique le guide du bon cowboy à table et suivez les indications. Vous y trouverez des suggestions allant du cowboy débutant au vrai cowboy, soit une belle sélection de viandes grillées ou encore des burgers et sandwichs, pour la plupart, bien sûr, à base de viande ! Cette steakhouse offre une atmosphère typique avec une décoration majoritairement de bois et de belles têtes de cerfs, élans et bisons qui veillent à ce que chacun termine bien son assiette.

GRAND TETON NATIONAL PARK ★★★

Le toponyme a été attribué par des Canadiens français pour décrire ce sommet des Rocheuses de 4 197 m. Grand Teton National Park s'étend sur 125 500 hectares, dans les montagnes Rocheuses, au sud du célèbre parc de Yellowstone et au nord-ouest du Wyoming. Surgissant brusquement de la plaine couverte d'armoise de Jackson Hole et sans s'appuyer sur aucun contrefort, cette haute chaîne couronnée de neige s'étire sur plusieurs dizaines de kilomètres le long de la frontière sud-ouest du parc, semblable à une ligne de tipis sur tons gris bleuté. Les pentes sont riches en cascades, éboulis et glaciers dont les profondes crevasses luisent d'un éclat opalin.

Ses douze pics (tétons) abrupts, s'élevant à plus de 4 000 m, surplombent une vallée où coule la Snake River. Ce sanctuaire inviolable, où vivent en paix les animaux sauvages et de nombreuses espèces d'oiseaux, est parsemé de lacs à moraines et de lacs alpins, dont le plus grand, Jackson Lake, s'étend sur 10 300 hectares et compte 134 m de profondeur ! C'est un véritable paradis pour les photographes, qui sauront profiter des différents points de vue sublimes, mais aussi pour les promeneurs, randonneurs et grimpeurs. La Teton Park Road, parallèle à la Highway-191, parcourt le parc du nord au sud. Plus de 300 km de sentiers serpentent entre montagne et rivière. Plusieurs voies d'accès invitent à l'escalade. Mais chut ! Regardez les castors qui s'affairent à leurs barrages !

Histoire

D'après les archéologues, la première occupation humaine de la vallée remonterait à environ 11 000 ans. Pendant des milliers d'années, Jackson Hole a été utilisé comme un important carrefour pour le commerce, comme en témoignent certains itinéraires mis au jour. Ce sont des explorateurs français qui donnèrent le nom de « tétons » aux trois plus hauts sommets de cette chaîne. John Colter, qui en 1808 arriva dans le secteur à la recherche de peaux de castor, fut sans doute le premier homme blanc à pénétrer dans cette région autrefois inhospitalière où seuls les Indiens Shoshone venaient, de temps à autre, chasser l'élan.

Le terme « trou » (*hole*) a été inventé en 1820 par les trappeurs de fourrure pour décrire un plateau d'altitude entouré de montagnes. La vallée a été nommée Jackson par David E. Jackson, un trappeur renommé pour avoir passé l'hiver le long de la rive du lac Jackson. Les négociants, les trappeurs et les éleveurs de bétail francophones précédèrent l'établissement, dans les années 1880, de fermiers qui comprirent rapidement que le pays était trop froid, trop peu fertile et trop élevé pour produire des récoltes satisfaisantes. Ces premiers colons permanents s'installèrent au nord de la ville de Jackson. Au cours de ces mêmes années, la région acquit une réputation nationale pour son gibier et ses poissons. Ce fut aussi le temps de la construction du chemin de fer.

Dans les premières années du XX^{e} siècle, les résidents locaux commencèrent à craindre pour la faune (en particulier les élans) et pour les paysages de la vallée. En 1926, la région vit l'arrivée du milliardaire (et philanthrope !) John D. Rockefeller Junior qui, impressionné par la grandeur du paysage, acheta quelque 12 000 hectares de terre, qu'il offrit ensuite au gouvernement américain afin d'en faire une réserve naturelle. C'est ainsi qu'en 1929 fut créé le Grand Teton National Park.

Transports

Avion. Les aéroports les plus proches sont Natrona County International Airport à Casper, Jackson Hole Airport à Jackson, Yellowstone Regional Airport à Cody ou les aéroports internationaux de Salt Lake City ou Denver.

Train. Il y a une gare desservie par des navettes pour Jackson à Salt Lake City (Utah), à Pocatello et à Idaho Falls (Idaho).

Bus. Service de navette entre Jackson et Salt Lake City (Utah), Pocatello et Idaho Falls (Idaho).

Voiture. La I-80 traverse l'Etat au sud, venant du nord de l'Utah et passant par Cheyenne. La I-25 vient de Denver (CO), au sud, et remonte rejoindre la I-90 au nord, à Buffalo.

Il y a trois entrées principales, au nord de Jackson, au sud du parc de Yellowstone et à l'est par Moran Entrance Station, plus une secondaire par Moose-Wilson Road, à Granit Canyon Entrance Station. La plus fréquentée passe par Jackson.

Pratique

Tourisme – Culture

Le parc est ouvert toute l'année, mais de nombreux services ou accès ferment en période hivernale selon la météo. Tarifs d'entrée 7 jours : 35 US$ par voiture et ses occupants, moto 20 US$, piéton 15 US$. Gratuit – 16 ans.

INFORMATION STATION – FLAGG RANCH
A 40 miles au nord de Moose
✆ +1 307 543 2327
www.nps.gov/grte
Ouvert de juin à septembre tous les jours de 9h à 16h.

Information sur le parc de Grand Teton et sur le Yellowstone National Park, car le bureau est à la frontière des deux parcs.

■ **VISITOR CENTER – COLTER BAY**
A 25 miles au nord de Moose, à côté de Jackson Lake ✆ +1 307 739 3594
www.nps.gov/grte
Ouvert de mai à mi-octobre, tous les jours de 8h à 17h, jusqu'à 19h de début juin à début septembre..
Expositions, organisation de tours guidés, librairie et toutes les infos sur le parc.

■ **VISITOR CENTER – CRAIG THOMAS**
A Moose, 12 miles au nord de Jackson
✆ +1 307 739 3399
www.nps.gov/grte
Ouvert d'avril à octobre tous les jours entre 8h et 19h, selon la saison ouverture plus tard et fermeture plus tôt.
Sur place, on a accès au wifi, à une librairie, à des toilettes, on peut obtenir des permis pour le camping, la navigation et voir des documentaires et des expositions sur la nature de Grand Teton.

■ **VISITOR CENTER – JENNY LAKE**
A 8 miles au nord de Moose
✆ +1 307 739 3343www.nps.gov/grte
Ouvert de mi-mai à septembre de 8h à 17h, jusqu'à 19h de début juin à début septembre.
Expositions sur la géologie du parc et informations générales. Librairie.

Moyens de communication

Un bureau de poste est situé à proximité du Craig Thomas Discovery et du Visitor's Center. Egalement banques et poste à Jackson (entrée sud).

Se loger

Bien et pas cher

■ **COLTER BAY CAMPGROUND**
100 Colter Bay Campground Road
Moran ✆ +1 307 543 2811
info@gtlc.com
Ouvert du 24 mai au 30 septembre. A partir de 30 US$ par emplacement.
Colter Bay est un terrain de camping de 335 emplacements boisés au bord du lac Jackson. Il est équipé de toutes les commodités et même du wifi.

■ **GROS VENTRE CAMPGROUND**
100 Gros Ventre Campground Road
Kelly ✆ +1 307 543 3100
info@gtlc.com
Ouvert du 4 mai au 14 octobre. A partir de 28 US$ la nuit. Pas de douche. Pas de réservation. Premier arrivé, premier servi.
Le terrain de camping de 300 emplacements se trouve le long de la rivière Gros Ventre, certains dans la prairie, d'autres sous les peupliers, la plupart à une courte distance de la rivière.

■ **HEADWATERS CAMPGROUND AND RV SITES AT FLAGG RANCH**
100 Grassy Lake Road
Moran ✆ +1 307 543 2861
info@gtlc.com
Ouvert du 17 mai au 30 septembre. A partir de 37,50 US$ la nuit. Seul camping réservable en avance.
A la limite avec le Yellowstone, le camping est idéal pour rayonner sur les deux parcs. Il possède 175 emplacements situés dans une forêt de sapins.

© RON THOMAS – ISTOCKPHOTO

Grand Teton National Park.

■ **JENNY LAKE CAMPGROUND**
Teton Park Road
Moose ✆ +1 307 543 2811
reservations@gtlc.com
Ouvert du 4 mai au 30 septembre. A partir de 28 US$ la nuit. Pas de douche. Pas de réservation, premier arrivé, premier servi.
Au bord du lac Jenny, le camping est certainement le plus populaire du parc. Attention, il affiche souvent complet dès 10h, prévoyez donc d'arriver tôt.

Confort ou charme

■ **DORNANS SPUR RANCH CABINS**
12250 Dornans Road
Moose ✆ +1 307 733 2522
www.dornans.com – dawng@dornans.com
A partir de 175 US$ pour 2 personnes en basse saison.
Fondu au milieu de la nature, chaque petit chalet est aménagé avec des meubles artisanaux en pin, une cuisine entièrement équipée, un salon-salle à manger et plusieurs chambres. Un confort simple (sans télé) mais très bien pensé et idéal pour un séjour entièrement ressourçant au cœur de la nature.

Luxe

■ **JACKSON LAKE LODGE**
101 Jackson Lake Lodge Rd
Moran ✆ +1 307 543 3100
www.gtlc.com/lodges/jackson-lake-lodge
reservations@gtlc.com
Chambres à partir de 350 US$. Wifi. Piscine extérieure. Restaurants.
Au cœur du parc, tout près du lac Jackson, l'hôtel offre une vue panoramique sur le massif du Teton. Pour vos repas, vous aurez le choix entre le Pioneer Grill (cuisine classique américaine) et le Blue Heron (bar-restaurant servant une cuisine fusion). Si la vue et le décor naturel de l'établissement sont donc un vrai plus, on apprécie également la grande piscine, la belle terrasse, la boutique de souvenirs et les barbecues en libre accès. Les cottages sont, quant à eux, équipés de lits douillets et de tout le confort nécessaire et les belles parties communes s'ouvrent sur de grandes vitres qui vous permettent de communier avec la nature à tout moment.

À voir – À faire

■ **BLACKTAIL PONDS** ★
Sur d'anciens étangs de castors comblés poussent des prairies herbeuses où paissent des élans (*elks*) au moment le plus frais de la journée. Plusieurs espèces de canards cherchent leur nourriture dans les chenaux sur les côtés de la Snake River.

■ **CASCADE CANYON** ★
A l'ouest de Jenny Lake. Cherchez (mais ne nourrissez pas) les écureuils terrestres dorés à Inspiration Point. Pikas et marmottes à ventre jaune vivent dans les roches dispersées. Cerfs mulets et orignaux se déplacent par moments parmi les arbustes qui poussent à l'embouchure du canyon. Des animaux familiers, tels que la martre et l'écureuil terrestre doré, viennent souvent mendier de la nourriture. Surtout, ne leur donnez rien.

■ **JENNY LAKE SCENIC DRIVE** ★
La Jenny Lake Scenic Drive longe Jenny Lake et offre de belles vues sur les sommets. Cette route panoramique est à sens unique et commence au sud du lac String. Vous y accéderez en allant vers le sud à partir de North Jenny Lake Junction.

■ **MORMON ROW** ★★
A l'est de l'autoroute 26/89/191, un mile au nord de Moose Junction. Le long de Mormon Row et d'Antelope Flats Road, les bisons et les antilopes *pronghorn* peuvent être observés pâturant, au printemps, en été et en automne. Vous pouvez également apercevoir des coyotes, des harriers du Nord ou des crécerelles d'Amérique chassant des souris, des écureuils Uinta et les vols de sauterelles. Les tétras et les bruants *thrashers* sont aussi fréquents dans la région.

■ **OXBOW BEND** ★★
A un mile à l'est de Jackson Lake Junction. L'eau calme abrite des truites qui deviennent des proies pour les loutres, les balbuzards, les aigles à tête blanche et les pélicans blancs d'Amérique. Observez la nage des rats musqués et des castors. L'élan peut être observé parmi les saules abondants des rives et l'*elk* pâture parfois dans les bois de trembles.

■ **SIGNAL MOUNTAIN SUMMIT ROAD** ★
La Signal Mountain Summit Road monte de 800 pieds (242 m) vers des vues panoramiques sur la Teton Range, la vallée de Jackson Hole et Jackson Lake.

■ **SNAKE RIVER** ★
De Jackson Lake Dam jusqu'au sud de Moose. Wapitis et bisons broutent dans les prés le long de la rivière. Les bisons mangent aussi dans les tapis d'armoises sur les banquettes au-dessus. Pygargues à tête blanche, balbuzards et grands hérons construisent de grands nids de branchages visibles de la rivière. Castors et orignaux mangent des saules qui bordent la voie navigable.

■ **TIMBERED ISLAND** ★
Une crête boisée au sud-est de Jenny Lake. De petits groupes d'antilopes *pronghorn*, le plus rapide des animaux terrestres des Etats-Unis, broutent à proximité des armoises tout

au long de la journée. L'élan quitte l'ombrage de Timbered Island à l'aube et au crépuscule pour manger l'herbe au milieu des armoises.

Sports - Détente - Loisirs

■ **GRAND TETON NATIONAL PARK CLIMBING & BACKCOUNTRY INFORMATION**
✆ +1 307739 3343
Un permis n'est pas nécessaire pour pratiquer l'alpinisme, sauf pour les grimpeurs désirant camper ou bivouaquer dans l'arrière-pays (se renseigner auprès de la Jenny Lake Ranger Station). Des informations détaillées sur les voies ainsi que sur les conditions d'accès peuvent être obtenues par ces coordonnées.

◗ **Autre adresse :** Pour des guides d'escalade, contactez : Exum Mountain Guides (✆ +1 307 733 2297 – www.exumguides.com) ou Jackson Hole Mountain Guides (✆ +1 307 733 4979 – www.jhmg.com)

■ **WYOMING GAME AND FISH DEPARTMENT**
https://wgfd.wyo.gov – wgfonline@wyo.gov
La pêche est réglementée conformément aux lois de l'Etat du Wyoming. Un permis est nécessaire. Pour plus de renseignements, visitez le site du département de la chasse et pêche du Wyoming. Quelques entreprises sont agréées par le National Park pour organiser des croisières de pêche.

JACKSON ★★

Au sud du parc de Yellowstone, dans le Wyoming. La ville de Jackson se niche dans la vallée de Jackson Hole. L'endroit est très coté. Ses maisons en bois peint de couleurs vives et ses enseignes originales lui donnent un air de Far West. Le Town Square et ses arches monumentales faites de ramures de cervidés sont stupéfiantes. Une multitude de restaurants et de boutiques, ainsi que de nombreuses activités sportives : ski, VTT, kayak, équitation, etc. La ville a un charme fou durant la période de Noël.

Pratique

■ **JACKSON HOLE & GREATER YELLOWSTONE VISITOR CENTER**
532 North Cache Street
✆ +1 307 733 3316
www.jacksonholechamber.com
info@jacksonholechamber.com
Ouvert tous les jours de 8h à 19h en été et de 9h à 17h le reste de l'année.
L'office de tourisme s'occupe de Jackson et du parc de Yellowstone.

Se loger

■ **GOOSEWING RANCH**
24400 E Cottonwood Creek Road
✆ +1 307 733 6127
www.goosewingranch.com
Ouvert de juin à fin septembre. Plusieurs packages disponibles, incluant tous les repas, l'hébergement, les activités, l'accès aux équipements du ranch. Entre 287 et 410 US$ par personne (sur la base de 2 participants).
Ce ranch est un camp de base idéal pour explorer les parcs de Yellowstone et Grand Teton, tout en profitant des diverses activités proposées sur place : randonnées à cheval, pêche, VTT, rafting, Spa et massage, etc. Le ranch peut accueillir jusqu'à 35 personnes, ce qui en fait une petite structure avec un service personnalisé. Les randonnées à cheval sont l'activité phare du ranch, situé dans une nature sauvage, propice aux grandes excursions (possibilité de partir en bivouac sur plusieurs jours), où l'on croise régulièrement bisons, wapitis, élans, antilopes, loups, ours et aigles. Si vous recherchez une expérience de Grand Ouest sauvage, c'est à Goosewing qu'il faut venir.

■ **THE RANCH INN**
PO Box 596 45 East Pearl
✆ +1 307 733 6363 – www.ranchinn.com
Chambre double entre 75 et 165 US$.Wifi. Parking, petit-déjeuner gratuit.
Un très bon rapport qualité-prix. La décoration est un peu datée et l'ensemble n'est pas des plus modernes mais sa localisation en plein de cœur de la ville en fait un hébergement de premier choix pour les budgets plus serrés.

Sports - Détente - Loisirs

■ **JACKSON HOLE ECOTOUR ADVENTURES** ★★
1300 S Carol Lane ✆ +1 307 690 9533
www.jhecotouradventures.com
La société Jackson Hole Ecotour Adventures offre différentes excursions en été comme en hiver. Aux beaux jours, vous pourrez notamment partir sur les routes du Yellowstone et du Grand Teton et lorsque la neige s'installe, de belles balades en skis ou en raquettes vous attendent, entre autres. Quelle que soit la saison, plusieurs sorties vous permettent de partir à la rencontre de la faune locale. Plus d'informations sur le site Internet.

■ **THREE CREEK RANCH GOLF CLUB**
2800 Ranch House Circle
✆ +1 307 732 8904
www.3creekranch-jh.com
sales@3creekranch-jh.com
Un magnifique gold qui s'ouvre sur le panorama unique des reliefs du Grand Teton, difficile d'imaginer un plus beau cadre.

Golden Gate Bridge.

© S GREG PANOSIAN

CALIFORNIE DU NORD

SAN FRANCISCO

Avec ses quelque 40 collines, ses cable cars et son éternel brouillard sur le pont du Golden Gate, San Francisco est un symbole de liberté d'esprit, de diversité culturelle et de joie de vivre sans pareil aux Etats-Unis. Ville-champignon de la Ruée vers l'Or, elle a su évoluer en un refuge artistique pour les poètes de la Beat Generation et pour les hippies à la créativité psychédélique. Ville ouverte, elle a aussi réussi l'intégration de migrants venus chercher une vie meilleure, a accueilli la plus importante communauté gay du continent américain. Fière et résolument ancrée sur le Pacifique malgré la menace constante d'un prochain tremblement de terre, San Francisco bénéficie d'une qualité de vie exemplaire. C'est l'un des principaux foyers culturels des Etats-Unis. Les grands mouvements littéraires et artistiques américains, qui ont traversé le siècle dernier et influencé une bonne partie du monde occidental, sont nés parmi les collines de cette ville fascinante.

QUARTIERS

Downtown

Downtown est délimité par Market Street et Van Ness Avenue qui forment un triangle avec la baie. Cette zone regroupe des quartiers très différents, du plus chic (Union Square) au plus pauvre (Tenderloin), en passant par le quartier des affaires, le Financial District, ou le célèbre Chinatown.

- **Union Square** est cette grande place, qui tire son nom des rassemblements qui avaient lieu en soutien à l'armée de l'Union (du Nord), pendant la guerre de Sécession. Aujourd'hui, c'est le cœur de Downtown, avec les plus grands magasins, la plupart des hôtels et les principales lignes de transports.

- **Civic Center & the Tenderloin** est le quartier officiel qui regroupe les centres administratifs, dont City Hall. Chef-d'œuvre d'art baroque de granit et de marbre, la mairie est construite sur le modèle du Capitole de Washington. Autour se dressent l'opéra, réputé mondialement, la San Francisco Public Library et l'Asian Art Museum. Le Tenderloin est réputé à risque, notamment la nuit. Vous y verrez un nombre impressionnant de SDF (*homeless people*), en particulier devant la Glide Memorial Church (sur Ellis Street). C'est toute de même un quartier qui vit la nuit, avec de très bonnes adresses de restaurants et de bars, malgré la misère ambiante.

- **Financial District** n'est pas aussi impressionnant que Wall Street, mais ne vous y méprenez pas : le quartier des affaires de San Francisco est la première place financière de la côte Ouest. A voir : la Transamerica Pyramid qui, avec son profil unique, est devenue l'un des emblèmes de la ville, au même titre que le Golden Gate Bridge.

- **Chinatown** est à deux blocs à peine au nord de Union Square. Le quartier chinois est un rectangle délimité par Bush Street au sud, Powell Street à l'ouest, Kearny Street à l'est et Broadway au nord. Les San-Franciscains disent que leur Chinatown est à la fois le premier et le plus grand des Amériques – les New-Yorkais disent la même chose. Une chose est sûre : c'est certainement le plus beau.

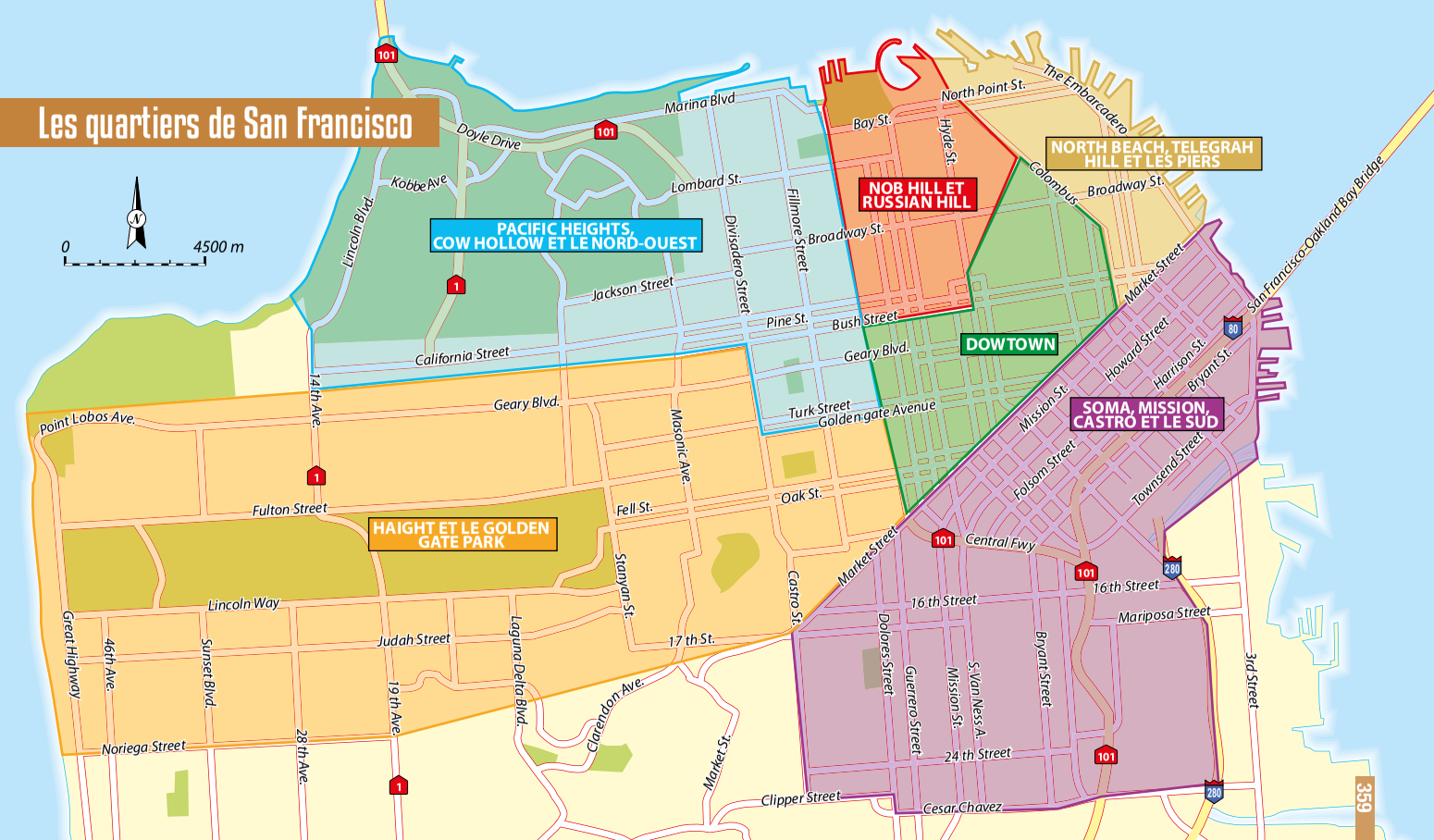
North Beach, Telegraph Hill et les Piers

- **North Beach** est le quartier italien. Columbus Avenue et Washington Square sont les axes touristiques du quartier : vous y trouverez toutes sortes de restaurants et de pizzerias qui jouent la carte italienne de manière plus ou moins réussie. Avoir également, les témoignages du passage de la génération Beat, avec City Lights Bookstore et le Beat Museum.

- **Telegraph Hill** est une colline si pentue que les maisons semblent accrochées à sa paroi. Le quartier a été celui des artistes et des écrivains. Aujourd'hui, il s'enorgueillit d'une tour au profil audacieux : la Coit Tower, du nom de Lillie Hitchcock Coit, une riche héritière qui a légué sa fortune à la ville. Ne ratez pas les Filbert Steps, de longs escaliers qui vous ramèneront aux pieds de la colline à travers des jardins suspendus somptueux.

- **The Piers.** L'Embarcadero, l'avenue qui longe la baie du Ferry Building jusqu'à Fisherman's Wharf, dessert les quais, plus connus sous le nom de Piers. Sur la place du Ferry Building se tient un marché bio le mardi et le samedi très apprécié des San-Franciscains. C'est à partir du Pier 39 que l'animation reprend dans le très célèbre quartier de Fisherman's Wharf. Les lions de mer légendaires s'y prélassent au soleil et les touristes affluent.

Les quartiers de San Francisco



Les immanquables de la Californie du Nord

- **A San Francisco :** Alamo Square, pour les maisons victoriennes avec les gratte-ciel du centre-ville en fond. De Young Museum, pour son architecture contemporaine en osmose avec le parc. Dolores Park, pour l'un des plus beaux points de vue de la ville.
- **Le Golden Gate Bridge**, pour s'étourdir devant l'impressionnante structure de la « Porte Dorée ».
- **Alcatraz**, pour découvrir la prison la plus célèbre des Etats-Unis et bénéficier d'une vue magnifique sur la baie et San Francisco.
- **Campus de Berkeley**, pour découvrir l'une des plus grandes universités américaines, là où le Free Speech Movement débuta.
- **La 17 Mile Drive**, pour ses panoramas incroyables où la douceur des terrains de golf rejoint l'océan déchiré.
- **Mission de Carmel**, l'une des plus belles missions espagnoles de Californie.
- **Sausalito**, pour savourer la vue sur la baie, extraordinaire depuis la jolie commune.
- **Vallée du Vin**, pour les dégustations de bons vins californiens.
- **Big Sur**, ses eaux turquoise et ses falaises dorées.
- **Bolinas**, pour découvrir une des dernières communautés hippies du pays.
- **La côte de Mendocino** sur la Route 1, pour les lacets sans fin sur des paysages à couper le souffle.
- **Le Redwood National Park**, pour s'extasier devant les plus hauts arbres du monde, tous plusieurs fois centenaires.
- **Le Lassen volcanic Park**, pour les paysages lunaires d'une terre volcanique.
- **Faire du kayak sur le lac Tahoe**, pour profiter de l'eau turquoise en plein été.
- **Découvrir les paysages de Mono Lake**, pour s'extasier devant les montagnes enneigées en arrière-plan d'un monde lunaire et désertique.
- **Déambuler dans la ville de Bodie**, pour l'atmosphère hors du temps de cette ville fantôme de la Ruée vers l'or.
- **Visiter le Ski Museum, à Mammoth Lakes**, pour la légendaire histoire de cette station de ski américaine et la fabuleuse collection du musée.
- **Faire un trek ou de l'escalade au Yosemite Park**, pour ses impressionnantes parois de granite et ses cascades gigantesques.

Nob Hill et Russian Hill ★★

Ces deux collines escarpées sont situées entre Mason Street et Van Ness Avenue, au nord de Bush Street. Ce sont de véritables montagnes russes ; le *cable car* a été pensé et construit pour grimper ces deux collines, les chevaux n'arrivant pas jusqu'en haut. Les vues sont en effet saisissantes, à la fois sur la baie, le Golden Gate Bridge et la ville dans son ensemble.

Nob Hill. Au temps de la conquête de l'Ouest, et grâce au *cable car*, quatre magnats des chemins de fer installent leurs palais en haut de Nob Hill. Ils se nomment Leland Stanford, Collis Huntington, Mark Hopkins et Charles Crocker, et vont donner ses lettres de noblesse à un quartier resté, depuis, le fief de la haute société. Trois d'entre eux ont donné leur nom à trois des plus grands hôtels-palaces de la ville : le Huntington Hotel, le Mark Hopkins Intercontinental et le Stanford Court Hotel. Le Fairmont Hotel et le Ritz Carlton complètent le tableau du luxe san-franciscain.

Russian Hill tient son nom d'un cimetière russe que l'on a découvert au sommet de la colline. Le cimetière a été détruit, mais son nom est resté. Aujourd'hui, c'est un quartier agréable et moins pompeux que son voisin du sud. Pour un dîner romantique, direction Hyde Street avec ses loupiottes et ses bons restaurants. Mais Russian Hill c'est aussi les boutiques de Polk Street, la Barbary Lane d'Armistead Maupin, les parcs perchés d'Ina Coolbrith et de George Sterling, le San Francisco Art Institute et les hortensias de Lombard Street, la rue la plus sinueuse du monde.

Pacific Heights, Cow Hollow et le nord-ouest ★★

Les quartiers situés au nord-ouest de San Francisco sont des quartiers assez cossus et résidentiels, parsemés de rues commerçantes qui animent la zone.

Japantown. La communauté japonaise de San Francisco est la plus ancienne des Etats-Unis et la plus nombreuse. Elle s'est installée d'ouest en est entre Fillmore et Laguna Street et du nord au sud entre Bush Street et Geary Boulevard. Les premiers Japonais arrivèrent dans la ville au début des années 1860, mais ce n'est qu'en 1906, après le terrible tremblement de terre qui dévasta San Francisco et qui les obligea à quitter leurs habitations détruites, qu'ils se regroupèrent dans cette partie de la ville. A la suite de l'attaque de Pearl Harbor en 1942, pendant la Seconde Guerre mondiale, les résidents japonais de la Côte Ouest sont arrêtés et internés dans des camps. Ce fut un coup terrible pour toute la communauté et le gouvernement américain dut longuement travailler à la réhabilitation de ses citoyens humiliés et injustement détenus après la fin du conflit. L'ouverture du Japan Center en 1968 participe à cette réhabilitation. Aujourd'hui, c'est un quartier calme et au charme désuet où l'on peut trouver livres, nourriture et artisanat japonais parmi de nombreux restaurants de sushi et de cuisine traditionnelle.

Pacific Heights. Les familles fortunées de Nob Hill se trouvant un peu à l'étroit sur cette noble colline décidèrent de migrer vers les hauteurs sur le Pacifique où l'espace était moins réduit. Au tournant du siècle, elles y construisirent des villas gigantesques et magnifiques, rivalisant de style. Epargné par le grand incendie, ce quartier a conservé certaines des plus belles maisons victoriennes de San Francisco, entre autres, la Haas-Lilienthal House dans Franklin Street (entre Jackson et Washington Street) ou encore la majestueuse Spreckels Mansion sur Washington Street et Lafayette Park.

Marina & Cow Hollow sont aux pieds de la colline de Pacific Heights. C'est un bandeau de terre entre la marina à proprement parler, Pacific Heights au sud, le Presidio à l'ouest et Russian Hill à l'est. Il s'agit d'un quartier aisé, plutôt superficiel, très apprécié des *yuppies* en langage local. C'est un terrain artificiel, créé pour la Panama Pacific Exposition de 1915 afin de célébrer le renouveau de San Francisco après le grand tremblement de terre de 1906. Union Street abrite la plupart des magasins du quartier.

Presidio est un ancien terrain militaire du temps de la première installation espagnole. On peut y voir The Palace of Fine Arts, qui abrite l'Exploratorium du musée des Sciences et de la Technologie.
Au bord de la baie, continuant la promenade sur Crissy Fields, on parvient au Golden Gate Bridge, pour emprunter cette fois la côte océane et quitter la baie.

© GREGOBAKEL – ISTOCKPHOTO

Painted Ladies, maisons victoriennes près d'Alamo Square.

SoMa, Mission, Castro et le sud ★★★

Cette zone regroupe à la fois les quartiers très étendus de Mission et de SoMa situés au sud de Market Street et le quartier de Castro.

SoMa (South of Market). Au sud de Market Street, ce quartier a connu un véritable renouveau grâce à la bulle Internet qui attira beaucoup de jeunes ingénieurs informatiques travaillant dans la Silicon Valley voisine. Très branché pendant un temps, il perd un peu de sa superbe à la fin de l'euphorie informatique. Aujourd'hui, SoMa est toujours cette étendue urbaine gigantesque au sud de Market Street et à l'est de Mission, mais ce n'est plus très *trendy*. On y vient juste pour ses musées entre Mission et Howard Street.

Castro est le quartier gay de San Francisco. Situé autour de Castro Street, qui en est la rue principale, le quartier s'étend entre 14th et de 24th Street au nord et au sud et entre Douglas et Church Street à l'ouest et à l'est. D'abord scandinave, puis catholique irlandais, Castro est investi par la communauté gay à partir des années 1970, lorsqu'elle cherche à quitter Haight trop ravagé par la drogue. Harvey Milk, un jeune hippie homosexuel, son compagnon et un autre couple homosexuel s'y installent. Les loyers sont bon marché et, par le bouche-à-oreille, c'est toute une communauté d'hommes gays qui rachète les maisons délaissées du Castro. Aujourd'hui, la plupart des maisons arborent le drapeau arc-en-ciel, les magasins sont essentiellement axés gay, et c'est l'un des quartiers les plus courus pour y faire la fête à la nuit tombée.

Noe Valley. Au sud de Castro, à l'angle de 24th et Noe Street, s'étend le petit quartier villageois de Noe Valley. On aime l'ambiance de sa rue principale, 24th, avec ses petites boutiques, ses maisons victoriennes aux tons pastel, ses arbres, ses quelques restaurants et pubs de locaux. Point de touristes par ici, vous êtes au cœur de la vie des San-Franciscains.

Mission District. C'est dans le quartier de Mission, actuellement le quartier latino de San Francisco, qu'a été fondée la Mission San Francisco d'Asis en juin 1776 et qui a donné son nom à la ville. Jusqu'à récemment le Mission District était un quartier assez pauvre, majoritairement hispanique et sujet à la criminalité et la violence urbaine. Les choses ont considérablement changé dans Mission et c'est devenu un quartier très prisé de la jeunesse branchée et artiste, les *hipsters*.
C'est aussi considéré comme le quartier général des lesbiennes, et de plus en plus celui des gays lassés du caractère démonstratif de Castro. C'est un des endroits préférés des jeunes San-Franciscains pour dîner ou boire un verre.

Dog Patch et Potrero Hill. Situés à l'est de Mission et au sud de SoMa, face à Alameda Island, ces deux quartiers sont en pleine expansion. Les bars branchés poussent comme des champignons et on chuchote déjà que cette zone serait la relève de Mission. Pour l'instant, il reste encore beaucoup de hangars industriels désaffectés, mais il vrai que certains bars méritent le détour.

Haight et le Golden Gate Park ★★★

Hayes Valley. Tout petit quartier à l'ouest du Civic Center, Hayes Valley s'est développé sur le tard, après le tremblement de terre de 1989. C'est une population jeune de 25-35 ans qui habite ici, parmi les maisons victoriennes à deux étages. Une destination phare pour faire du shopping où vous trouverez beaucoup de créateurs locaux ainsi que des magasins de seconde main.

Haight. Centre de la contre-culture aux Etats-Unis, Haight est partout connu comme le berceau du *Summer of Love* et du mouvement hippie dans les années 1960. *Sex*, *drugs and rock n'roll* devinrent les maîtres mots de cette génération lasse de la rigueur conservatrice de ses aînés. Aujourd'hui, on distingue Haight-Ashbury (du Golden Gate Park au Buena Vista Park), où les gens sont encore très *peace and love*, du Lower Haight, où l'ambiance est plus au rock urbain.

Golden Gate Park. Large rectangle de plus de 4 km², le Golden Gate Park est un des plus grands parcs urbains des Etats-Unis, devant le Central Park de New York auquel on le compare souvent. Perpendiculaire à l'océan, il est entouré de deux grands districts résidentiels, Richmond au nord et Sunset au sud, fréquemment appelés The Avenues, car les rues ici sont numérotées de la 2nd Avenue à la 48th Avenue.

Richmond. Directement au nord du Golden Gate Park, cette zone n'était à l'origine qu'étendue de sable et de dunes. A la fin du XIXe siècle, on commença à construire, mouvement qui s'intensifia après le grand tremblement de terre de 1906. Aujourd'hui, on parle d'une nouvelle Chinatown.

Sunset. est l'un des plus grands quartiers de San Francisco. Pas grand-chose à voir dans ce quartier résidentiel à part la rue commercante Irving Street, au niveau du carrefour avec 19th Street.

SE DÉPLACER

L'arrivée

Avion

■ **SAN FRANCISCO INTERNATIONAL AIRPORT**
✆ +1 800 435 9736
www.flysfo.com
Septième aéroport des États-Unis et vingt-et-unième mondial. Il est situé à environ 25 km au sud de la ville, sur la route 101. Dans l'aéroport, la ligne rouge du *Airtrain* (monorail gratuit) dessert tous les terminaux, les parkings et la station de BART, et la ligne bleue, le *Rental Car Center* (pour les locations de voitures).
Plusieurs moyens de transports sont à votre disposition à l'aéroport de San Francisco pour rejoindre le centre-ville, avec une grande préférence pour le BART (l'équivalent de notre RER parisien avec de la moquette au sol s'il vous plaît !)

- **Le BART.** Il relie l'aéroport au centre-ville en une trentaine de minutes. Il vous en coûtera environ 9 US$ pour aller dans le centre (Powell Street).
- **Le taxi.** Le prix de la course oscille autour de 50 US$.
- **Les *shuttles*.** Ce sont des minibus qui fonctionnent comme des taxis collectifs. Ils sont disponibles immédiatement face aux sorties de l'aéroport, sur le terre-plein. Attention, ils n'ont que peu d'arrêts. Existent aussi les *supershuttles* qui peuvent vous déposer à votre adresse, mais bien sûr c'est plus cher, environ 20 US$!
- **Le bus.** Utiliser la compagnie *Samtrans*. 5,50 US$ le ticket en direction du Downtown (Transbay Terminal).

Bus

■ **GREYHOUND**
Entre Fremont et 1st Streets
200 Folsom Street
✆ +1 800 231 2222
www.greyhound.com
ifsr@greyhound.com
Ouvert tous les jours de 5h30 à minuit. De 7h30 à 12 heures entre San Francisco et Los Angeles à partir de 30 US$ aller-retour (tarif web).
La solution la moins confortable et la plus longue, mais aussi la moins onéreuse, pour traverser la Californie. Une dizaine de cars par jour relient Los Angeles à San Francisco et inversement. Dessert également Sacramento, San José, Santa Cruz, Salinas, Santa Barbara…

Bateau

■ **BLUE & GOLD FLEET**
Pier 41 ✆ +1 415 705 8203
www.blueandgoldfleet.com
info@blueandgoldfleet.com
Pour Sausalito et Tiburon, 12,50 US$ adultes et 7,50 US$ pour les moins de 12 ans, pour un aller simple. Excursion d'une heure au tour de SF : 31 US$ par adulte, 25 US$ pour le 12-18 ans, 21 US$ pour les enfants. Billetterie au Pier 39. Départs au Pier 41.
Cette compagnie relie Angel Island, AT&T Park, Harbor Bay, Oakland/Alameda, Sausalito, Tiburon, Vallejo au départ du Pier 41 à San Francisco. Nombreuses propositions dont une aventure d'une heure de navigation dans la baie à la découverte de l'histoire de San Francisco.

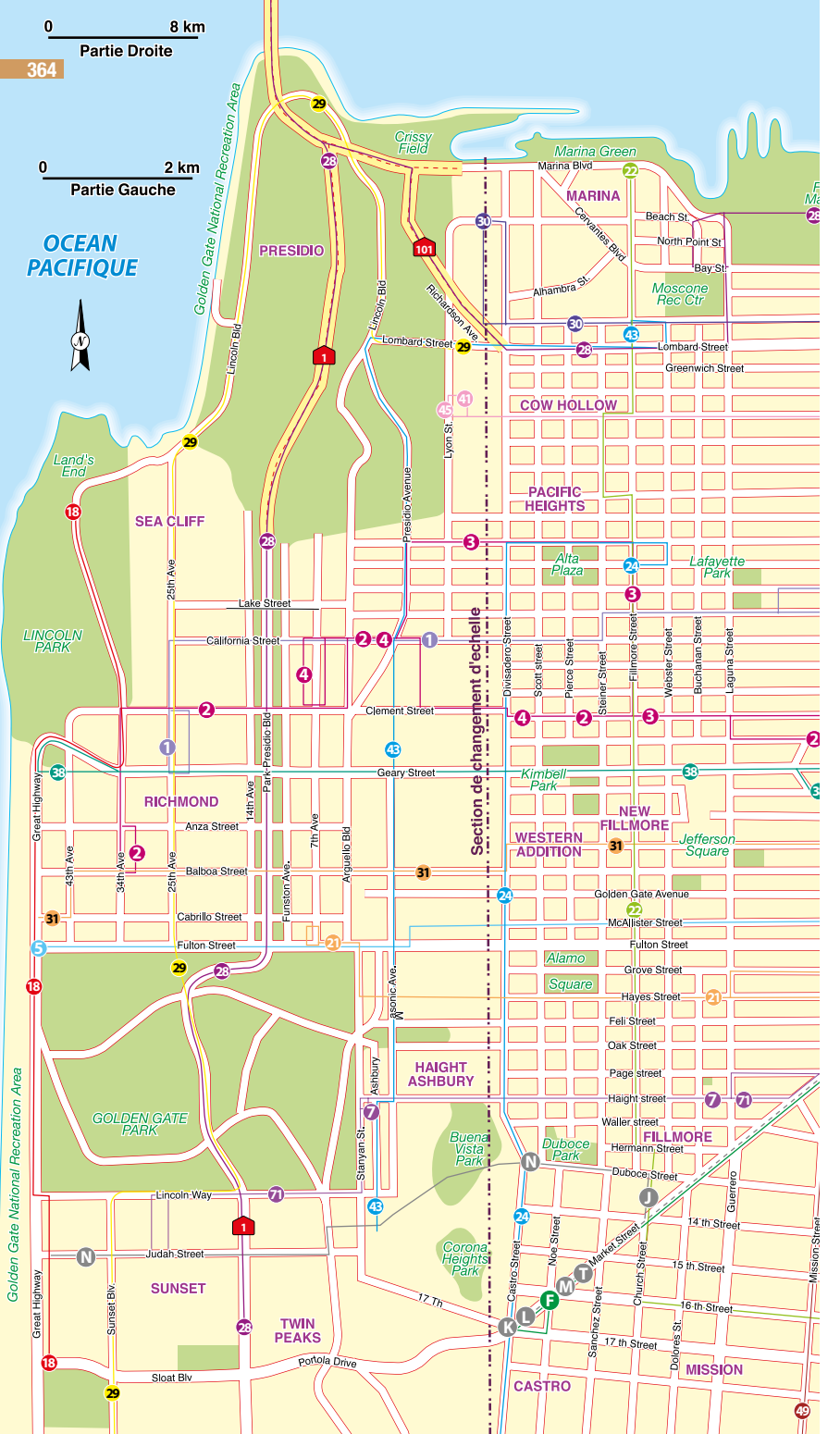
■ **GOLDEN GATE FERRY**
Ferry Building
Market et Embarcadero Streets
✆ +1 415 921 5858
www.goldengateferry.org
Pour Sausalito (aller simple) : 11,75 US$ par adulte, tarif réduit : 5,75 US$. Pour Larkspur : 11 US$ et 5,50 US$. Pour Tiburon : 11,50 US$ et 5,75 US$. Gratuit pour les moins de 5 ans.
Navette tous les jours depuis l'Embarcadero au San Francisco Ferry Building à destination de Sausalito, Larkspur et Tiburon.

Voiture

■ **CITY RENT-A-CAR**
1433 Bush St. – Angle de Van Ness Avenue
✆ +1 415 359 1331
www.cityrentacar.com
sales@cityrentacar.com
De 30 US$ à 70 US$ selon la catégorie et la saison. Voitures jusqu'à 8 passagers et haut de game de 90 US$ à 150 US$.
Entreprise familiale très pro tenue par Joseph et son frère, City s'est spécialisée dans les voitures neuves qui ne consomment pas beaucoup, mais également dans les voitures de luxe ou *fun*. Si vous voulez impressionner sur la côte californienne en *Jeep*, 4x4, *Mini*, décapotable, ou encore en Ford *Mustang* et *Corvette Coupé*.

En ville

Nous vous conseillons d'acheter un *Muni Passport* de 3 jours (29 US$) ou de 7 jours (39 US$), si vous comptez utiliser les transports en commun. Valable également dans le cable car. Il est compris dans le *City Pass*.


0 8 km
Partie Droite
364
0 2 km
Partie Gauche
OCEAN PACIFIQUE
Golden Gate National Recreation Area
PRESIDIO
Crissy Field
Marina Green
MARINA
Marina Blvd
Beach St
North Point St
Bay St
Cervantes Blvd
Alhambra St
Moscone Rec Ctr
Lombard Street
Greenwich Street
COW HOLLOW
Lyon St
Richardson Ave
Lincoln Blvd
Presidio Avenue
Land's End
SEA CLIFF
PACIFIC HEIGHTS
Alta Plaza
Lafayette Park
Lake Street
California Street
Clement Street
Geary Street
LINCOLN PARK
RICHMOND
Great Highway
14th Ave
Park-Presidio Blvd
7th Ave
Arguello Blvd
Anza Street
Balboa Street
Cabrillo Street
Fulton Street
43th Ave
34th Ave
25th Ave
Funston Ave
Section de changement d'echelle
Divisadero Street
Scott street
Pierce Street
Steiner Street
Filmore Street
Webster Street
Buchanan Street
Laguna Street
Kimbell Park
NEW FILLMORE
WESTERN ADDITION
Jefferson Square
Golden Gate Avenue
McAllister Street
Fulton Street
Alamo Square
Grove Street
Hayes Street
Feli Street
Oak Street
Page street
Haight street
Waller street
FILLMORE
Hermann Street
Duboce Street
Duboce Park
Buena Vista Park
HAIGHT ASHBURY
Ashbury
Masonic Ave
Stanyan St
GOLDEN GATE PARK
Lincoln Way
Judah Street
SUNSET
Sunset Blv
Great Highway
TWIN PEAKS
Portola Drive
Sloat Blv
Corona Heights Park
Castro Street
Noe Street
Market Street
Church Street
Guerrero
Mission Street
14 th Street
15 th Street
16 th Street
17 th Street
Sanchez Street
Dolores St
17 Th
CASTRO
MISSION

Transports de San Francisco

Métro

BART

✆ +1 415 989 2278 – www.bart.gov

Chaque trajet vous coûtera au minimum 1,95 US$ (0,70 US $ pour les seniors et enfants) et au maximum 12,05 US$ (4,50 US $ pour les seniors et enfants). Toutes les infos supplémentaires sont sur le site bart.gov ou en regardant Bart map sur Internet.

Comme un large métro. Le plus simple, le plus rapide et le plus économique pour rejoindre le centre-ville depuis l'aéroport. Puis en ville toujours très pratique. Cinq lignes traversent San Francisco, dont quatre passent par Daly City, au sud de la ville. Deux d'entre elles partent même de cet endroit ; elles passent en souterrain dans le centre, où elles longent Market Street en desservant quatre stations (*Civic Center*, *Powell Station*, *Montgomery Street* et *Embarcadero*). Les deux autres lignes du BART, en partant de Millbrae, passent sous la baie (plus exactement sous le Bay Bridge) pour réapparaître à West Oakland, où les lignes se séparent vers plusieurs directions de l'East Bay : Berkeley, Richmond... Les prix sont affichés devant chaque distributeur de tickets et calculés à partir de la station où vous vous trouvez. Il suffit donc de regarder où vous voulez vous rendre et d'insérer le montant correspondant. Un clavier à côté de l'écran permet d'ajouter ou de retirer des *cents à* la somme totale. Tant qu'il reste du crédit sur votre ticket électronique, ce dernier est réutilisable et rechargeable (n'oubliez pas de le récupérer à la sortie !). Et pas de panique, si vous n'avez pas suffisamment de crédit pour ressortir, vous pouvez recharger votre carte avant de passer le portique. Attention : dans les stations, la direction n'est indiquée qu'au moment où le train arrive. Affichage du temps d'attente pour les prochains trains. On repère les stations de BART, sous terre ou en ville, à deux lettres en minuscules, un B noir et un A bleu entrecroisés.

Bus

SAN FRANCISCO MUNICIPAL RAILWAY – MUNI

11 South Van Ness Avenue
✆ +1 415 701 3000
www.sfmta.com

Ticket aller simple 2,75 US$, 1,35 US$ pour les 5-17 ans et les seniors, et 7 US$ pour le cable car. Gratuit pour les moins de 4 ans.

La compagnie de métro de San Francisco gère aussi les bus urbains. C'est le meilleur moyen de découvrir la ville. Le fonctionnement des bus est très simple. Ils vous emmènent partout.

Système de péage au Golden Gate

Depuis juin 2013, un système de péage automatisé a été mis en place pour tous les véhicules traversant le Golden Gate du nord au sud (en direction de San Francisco).

GOLDEN GATE TOLLS

62 First Street
Entre Market Street et Mission Street
✆ +1 877 229 8655
www.goldengate.org/tolls

Le tarif est de 6,50 ou 7,50 US$, selon le moyen de paiement.

Toutes les informations relatives aux traversées des ponts de la baie de San Francisco : règlement des frais de péages, liste des points de vente, informations pratiques.

- **Attention :** il n'y a pas de bornes de paiement sur le pont. Pensez à vous acquitter des frais de péage obligatoires avant de traverser !
- **Le paiement se fait sur le site Internet.** Cliquez sur *make a one time payment*. Vous indiquez votre date de passage et le numéro de votre plaque d'immatriculation. Le montant que vous aurez payé est débité lors de votre passage sur le Golden Gate. Vous pouvez payer jusqu'à 30 jours avant votre date de passage.
- **Si vous avez traversé le pont sans payer** votre péage, sachez que vous avez 48h pour accéder au site Internet et effectuer votre paiement en ligne, sans frais supplémentaires.
- **Vous pouvez également régler votre péage en espèces** dans l'un des points de vente affilié (liste disponible sur le site Internet). Le point de vente le mieux situé est au Golden Gate Bridge Roundhouse (*visitor plaza*), juste avant la traversée vers le nord.
- **Si vous louez une voiture à San Francisco**, l'agence vous proposera d'inclure les frais de péage dans le prix de la location (avec frais supplémentaires !)

Tramway

STREETCAR – F LINE
www.streetcar.org
membership@streetcar.org
Trajet simple : adultes 2,25 US$, enfants (5-17 ans) et seniors 1 US$. Gratuit pour les moins de 4 ans. De 6h30 à 00h30 tous les jours.
Historique, la F Line longe Market Street entre le Castro et le Ferry Building, puis bifurque le long de l'Embarcadero jusqu'à Fisherman's Wharf.

CABLE CAR DE POWELL STREET
Au coin des Powell et Mason Streets
www.sfcablecar.com
comments@sfcablecar.com
Les cable cars fonctionnent tous les jours de 6h du matin à 00h30. On achète son ticket auprès du conducteur. 7 US$ le trajet simple, 21 US$ le ticket journalier (trajets illimités). Muni Passport et City Pass sont valables.
Sautez et accrochez-vous au plus ancien et plus célèbre des *cable cars* ! De Union Square à Fisherman's Wharf, vous dévalerez les collines de San Francisco en 20 minutes. C'est la principale attraction touristique de la ville, surtout utilisée pour les touristes, car très chère. Petite suggestion : allez plutôt le prendre une station après le terminus de *Powell Station*, à Union Square, pour éviter la longue file d'attente.

Taxi

YELLOW CAB
1200 Mississippi Street
✆ +1 415 333 3333
www.yellowcabsf.com
info@yellowcabsf.com
Compagnie de taxis. Possibilité de télécharger l'application *YoTaxi* pour commander votre taxi depuis votre smartphone.

Voiture

CALIFORNIA PARKING CO
✆ +1 415 468 4860
www.californiaparking.com
office@californiaparking.com
Société gérant plus de 30 parkings publics dans la ville de San Francisco. Carte détaillée des parkings avec liste des tarifs dans certains cas.

PRATIQUE

Tourisme – Culture

SAN FRANCISCO TRAVEL
900 Market Street
À l'angle de la 5th Street, Downtown
✆ +1 415 391 2000
www.sanfrancisco.travel
VIC1@sanfrancisco.travel
Descendre l'escalator du Hallidie Plaza, entre Powell et Market Street.
De mai à octobre : du lundi au vendredi de 9h à 17h, fermeture à 15h le week-end et les jours fériés. Fermé le dimanche de novembre à avril, et les jours de Thanksgiving, Noël et jour de l'an.
Édite un guide touristique renouvelé chaque année. L'office de tourisme principal (*Visitor Information Center*) est précieux et situé près de la station de métro Powell Street, en sous-sol. Vous y trouvez une multitude de documents sur San Francisco, les vallées du vin, les parcs et la région. Une version française du *Chaperon*, petit guide actualisé, est également disponible sur place et dans de nombreux hôtels. Enfin une feuille est diffusée en français qui vous indique comment vous rendre jusqu'aux sites incontournables. Et si vous faites la queue, vous trouverez même des interlocuteurs, certains parlent français. Une autre queue à deux pas : celle, très longue, pour emprunter le vieux *cable car* si pratique et photogénique qui monte la très pentue rue Powell. Vous pouvez aussi consulter le site Internet de l'office, très complet et qui propose des idées d'excursions, des descriptions des différents quartiers et points d'intérêts, ainsi qu'un référencement de nombreux établissements de la ville (restaurants, bars, hôtels...). Très pratique !

CITY PASS
✆ +1 208 787 4300
www.citypass.com/san-francisco
Adulte : 80 US$. Enfant de 5 à 11 ans : 62 US$. Disponible sur Internet, dans tous les musées et à l'office de tourisme.
Première chose à faire dès votre arrivée à San Francisco si vous comptez visiter plusieurs sites et rester plusieurs jours : vous procurer le *City Pass*. C'est un petit carnet donnant l'accès aux principales attractions de San Francisco pendant 9 jours et aux transports en commun (*Muni + cable car*) pendant 7 jours. Vous aurez rapidement amorti le ticket du *cable car* (qui coûte normalement 7 US$ l'aller par personne !). Entrées pour le Blue & Gold Fleet Bay Cruise, la California Academy of Sciences, l'Aquarium of the Bay ou le Monterey Bay Aquarium, le De Young Museum + Legion of Honor (à visiter le même jour) ou l'Exploratorium. Très avantageux pour les familles, comme pour les visiteurs en solo.

Représentations – Présence française

■ **ALLIANCE FRANÇAISE DE SAN FRANCISCO**
1345 Bush Street
CA 94109 ✆ +1 415 775 7755
www.afsf.com – afsf@afsf.com
Ouvert le lundi de 10h à 17h, les mardis, mercredis et jeudis de 9h à 20h, les vendredis de 9h à 17h et les samedis de 10h à 14h, fermé le dimanche.
Nombreux événements et rencontres culturelles françaises. Cours de français en ligne et présentiels toute l'année.

Santé - Urgences

■ **URGENCES – POMPIERS**
✆ 911
Comme dans tous les Etats-Unis, composer le 911 en cas d'urgence quelle qu'elle soit.
Comme dans tous les Etats-Unis, le numéro à appeler en cas d'urgence, quelle qu'elle soit, médicale ou autre, est le **911.** C'est gratuit.

■ **SAN FRANCISCO POLICE DEPARTMENT**
1125 Fillmore Street
A l'angle de Turk Street
✆ 911
sanfranciscopolice.org

SE LOGER

Union Square est certainement le quartier le mieux desservi et le plus central de la ville, mais pas forcément le plus intéressant. Beaucoup d'hôtels y sont concentrés. Nous recommandons des quartiers plus vivants et plus typiques, comme North Beach ou Haight ou Castro. Mission District est un quartier jeune et dynamique, mais il est plus excentré et on n'y répertorie qu'un faible nombre d'hôtels dignes de ce nom. Civic Center & the Tenderloin est peu cher et central, mais c'est un quartier qui a la réputation d'être plutôt mal famé. Il n'est cependant pas dangereux, mais il peut être impressionnant, surtout la nuit. Enfin, Nob Hill est le quartier des grands hôtels de luxe où les chambres atteignent des prix faramineux.

Downtown

Parmi les quartiers de Downtown, on vous conseille plutôt de chercher un hôtel aux environs d'Union Square, très central et proche des transports en commun, et d'éviter de vous rapprocher du quartier de Tenderloin où les personnes sans domicile fixe et les usagers de drogue sont encore nombreux.

Bien et pas cher

■ **ADELAIDE HOSTEL**
5 Isadora Duncan Lane
Entre Post et Geary Streets sur Taylor Street, Union Square
✆ +1 415 359 1915
www.adelaidehostel.com
info@adelaidehostel.com
Nuit en dortoir à partir de 28 US$ en basse saison. Chambre double avec salle de bains privée de 70 US$ à 140 US$. Chambres pour 3 ou 4 personnes avec salle de bain privée à partir de 99 US$ à 199 US$. Family room pour 4 à 7 personnes de 149 US$ à 299 US$. Séjour maximum de 21 jours. Petit déjeuner inclus. Cuisine. Machine à laver à pièces (4 US$). Salon et ordinateurs. wi-fi gratuit. Parking à partir de 25 US$.
Idéalement situé en plein Downtown, à proximité de la station Powell du Bart, l'Adelaïde Hostel constitue un camp de base idéal pour les *backpackers* ou les petits budgets. Il se différencie d'une auberge de jeunesse classique par son cadre confortable, son ambiance calme et ses diverses options de logement (dortoirs ou chambres). Le personnel souriant est disponible pour discuter des activités quotidiennes organisées à l'auberge ou des excursions hors de San Francisco. Dans la petite bibliothèque rouge avec de gros canapés et des murs tapissés de photos du vieux San Francisco en noir et blanc, vous vous sentirez comme chez vous pour lire un livre ou discuter avec des jeunes du monde entier. Dernier plus, le copieux petit déjeuner servi tous les matins : fruits frais, *bagels*, pains aux céréales et Nutella ! Ajoutons : le site Internet est en français ! Vous pouvez réserver sans crainte de faire une erreur...

Confort ou charme

■ **GOLDEN GATE HOTEL**
775 Bush Street
CA 94108
✆ +1 415 392 3702
www.goldengatehotel.com
ggh1@mcn.org
À l'angle de Mason Street, Union Square.
Chambre avec salle de bains commune sur le palier (3 chambres pour 1 sdb) : 150 US$. Chambre avec salle de bains privée, en suite : 225 US$. Petit déjeuner inclus. Parking 30 US$. Wifi gratuit.

Ambiance chaleureuse dans une charmante maison classée de 1913. On retrouve le côté désuet et douillet d'un *Bed and Breakfast* traditionnel au cœur de San Francisco, entre Nob Hill et Union Square. Accueil familial dans cet établissement de charme. Le thé est servi accompagné de biscuits chaque fin d'après midi à l'accueil. *Mister Pip*, le chat symbole de l'hôtel, somnole dans l'entrée et monte la garde auprès du vieil ascenseur datant des années 1920. En haut, des couloirs, remplis de ravissantes photos du siècle dernier, distribuent les 25 chambres et 14 salles de bains.

■ HOTEL ZEPPELIN

545 Post Street ✆ + 1 415 563 0303
info.zeppelin@viceroyhotelgroup.com
BART : arrêt Powell St.
Chambre double à partir de 215 US$, suite : 1 000 US$. wi-fi gratuit. Parking : 55 US$. TV câblée, room service.
Ce boutique-hôtel de San Francisco fait partie des établissements les plus branchés de la ville. S'inscrivant dans cette nouvelle tendance américaine qui veut faire des hôtels des lieux de rassemblement tant pour les touristes que pour les habitants des quartiers où ils se trouvent, le *Zeppelin* a misé sur une déco branchée, des espaces communs raffinés et multiples où il fait bon se retrouver après une balade en touriste comme après une journée de travail, pour boire un verre ou venir déguster les plats du talentueux chef au *Rambler*. Côté déco, des grands noms du *design* contemporain et des artistes locaux ont participé au projet comme Color Cartel et Lorenzo Martone. Les 196 chambres sont modernes et très confortables, avec des lits et TV XXL, une connexion possible à votre Netflix, et un *room service* qui se commande depuis la télé. Les suites sont quant à elles très spacieuses et luxueuses. Une belle réussite que ce nouvel éden en plein centre-ville de San Francisco.

■ KING GEORGE HOTEL – UNION SQUARE

334 Mason Street
Près de Geary Street ✆ +1 415 781 5050
www.kinggeorge.com
reservations@kinggeorge.com
Chambre double : de 177 US$ à 365 US$ selon la saison. Lounge et bar, avec verre de vin gratuit pour l'happy hour. Wifi gratuit. Parking : 45 US$.
Idéalement situé proche d'Union Square, dans une ancienne propriété datant de 1915, le *King George Hotel* possède un charme anglais indéniable ! On adore l'ancienne cabine téléphonique dans le lobby et le motif *couronne* dans les 153 chambres. Elles sont modernes, confortables et décorées avec simplicité. L'accueil est adorable !

■ MYSTIC HOTEL

417 Stockton Street
Entre Sutter Street et Bush Street,
Union Square ✆ +1 415 400 0500
www.mystichotel.com
reservations@mystichotel.com
Chambre double à partir de 169 US$. Suite à partir de 289 US$. Petit déjeuner inclus. Restaurant. wi-fi gratuit. Parking : 35 US$.
Cet hôtel de la chaîne Charlie Palmer – un chef new-yorkais qui établit ses restaurants dans des hôtels luxueux – est situé au cœur d'Union Square. On accède ainsi très facilement au *cable car*, au Financial District et à Chinatown. Les 82 chambres dont l'hôtel dispose sont contemporaines et confortables. Les chambres *queen* sont assez petites mais les suites très spacieuses. L'accueil est très classe, tout de blanc vêtu et recevant sur ses murs les tableaux d'artistes locaux, dont on peut se procurer les œuvres, si coup de foudre il y a. Les restaurants de l'hôtel, *Burrit Room* et *Tavern*, représentent avec brio le talent de Palmer en matière de cuisine américaine moderne.

■ ORCHARD GARDEN HOTEL

466 Bush Street ✆ +1 415 399 9807
www.theorchardgardenhotel.com
reservations@theorchardgardenhotel.com
Entre Grant Avenue et Kearny Street,
Union Square.
Chambre double à partir de 200 US$. Petit déjeuner gratuit. Restaurant et bar. Wifi gratuit. Parking : 50 US$.
Premier hôtel *green* de San Francisco conçu dans un souci écologique permanent s'appliquant aux produits de nettoyage comme aux bois précieux, au lobby comme aux chambres. Le *Garden* a un côté tendance et il est idéalement situé juste à côté de la porte de Chinatown. 107 Chambres spacieuses et confortables. Bonne adresse.

Luxe

HOTEL NIKKO SAN FRANCISCO
222 Mason Street
CA 94102
✆ +1 415 394 1111
www.hotelnikkosf.com
info@hotelnikkosf.com
Union Square.
Chambre double entre 180 et 450 US$ selon la saison. Piscine, Spa et salle de gym. Business center. Restaurant et bar. Petit déjeuner à 24 US$. wi-fi gratuit ou 13,95 US$/jour pour une connexion plus rapide.
À deux pas d'Union Square, l'*Hotel Nikko* et ses 25 étages offre un confort et une qualité de service très appréciables. Sous ses airs de mastodonte de l'hôtellerie, on s'y sent plutôt à l'aise, presque dans un boutique-hôtel. La très belle rénovation achevée en mars 2017 voit naître un impressionnant *lobby* habillé de marbre blanc de grands lustres *design* et de fontaines rafraîchissantes. Les chambres, tout comme le *lobby*, sont décorées avec goût, l'ambiance générale est luxueuse mais pas coincée. Le personnel est disponible et à l'écoute, joignable par texto !

North Beach, Telegraph Hill et les Piers

Au nord de la ville, les quartiers The Piers, Embarcadero, Telegraph hill et North Beach sont très accueillants. Une petite préférence tout de même pour North Beach, moins touristique, et ses bars animés à la nuit tombée.

FAIRMONT HERITAGE PLACE
900 North Point Street, Ste D100
CA 94109
✆ +1 415 268 9900
www.fairmontatghirardelli.com
ghirardellisquare@fairmont.com
Sur Ghirardelli Square, Fisherman's Wharf ; Cable car : arrêt Beach & Jones.
Club avec résidences privées (1, 2 ou 3 chambres) face à la baie pour 2 nuits minimum. De 200 à 1 149 US$ la nuit. Cuisine. Salle à manger. Salle de bains. Le club dispose d'un restaurant. Petit déjeuner inclus. Réception vins et fromages tous les soirs. Business center. Wifi gratuit.
Un hôtel de standing situé dans le célèbre Ghirardelli Square, ancienne chocolaterie de briques rouges au charme fou. Le Fairmont Heritage Place est divisé en deux parties : une partie hôtel et une partie appartements avec une terrasse panoramique (vue sur la baie et sur le quartier) à couper le souffle. Confort maximum. Petit déjeuner copieux. Bar, restaurants, sites touristiques au pied de l'hôtel.

GREEN TORTOISE HOSTEL
494 Broadway Street
✆ +1 415 834 1000
www.greentortoise.com
hostel@greentortoise.com
À l'angle de Kearny Street, North Beach.
Nuit en dortoir à partir de 39,9 US$ (draps fournis), chambre privée 89 à 100 US$, triple 110 US$. Petit déjeuner et 3 dîners par semaine inclus. Cuisine équipée. Sauna. Laverie. Wifi gratuit.
Auberge de jeunesse assez propre. Fondée en 1974, elle est située juste à côté du Beat Museum dans une rue animée avec bars et cafés. Avec en général 5 lits par dortoir, l'établissement est assez confortable, bien qu'un peu bruyant. Les draps et couvertures sont fournis. Cuisine bien équipée. Table de billard. Pensez à venir avec votre cadenas pour fermer votre placard (sinon disponible à l'accueil pour 5 US$).

Bon à savoir : *Green Tortoise* propose également des excursions en bus à Yosemite et au Grand Canyon.

HOTEL BOHEME
444 Columbus Avenue
CA 94133
✆ +1 415 433 9111
www.hotelboheme.com
info@hotelboheme.com
Entre Green et Vallejo Streets, North Beach.
Chambre double à partir de 220 US$. Wifi gratuit. Parking : 30 US$.
Situé sur la très animée rue principale de North Beach, cet hôtel cultive une atmosphère années 1950. À l'entrée, il faut escalader très pentu avant de se rendre à l'accueil au bout d'un petit couloir exigu. Des photos en noir et blanc de Jerry Stoll, artiste d'Oakland, ponctuent les couloirs colorés. Les chambres sont ravissantes, mêlant éléments de décorations anciens et modernes, mais elles sont par contre un peu sombres. Pas de petits déjeuners servis à l'hôtel, mais la rue regorge de petits cafés et de restaurants où se restaurer.

HOTEL ZEPHYR
250 Beach St
✆ + 1 415 617 6565
www.hotelzephyrsf.com
zteam@hotelzephyrsf.com
MUNI lignes E et F, arrêt Beach & Mason.
Chambre double à partir de 199 US$, suites à partir de 449 US$. Personne supplémentaire : 20 US$ (max 4 pers.). Parking : 50 US$. Wifi gratuit.
Ambiance marine pour cet hôtel à un *block* du Fischermans Wharf. La façade du *Zephyr* a été pensée comme un bateau et on y distingue au milieu des fenêtres des formes d'écoutilles et

de proue. À l'intérieur, 75 des 361 chambres bénéficient d'une vue panoramique sur le Golden Gate Bridge, Alcatraz, la Coit Tower ou encore le Bay Bridge, dont on profite depuis son balcon. Toutes sont confortables et spacieuses. Les parties communes appellent à la détente, avec une salle de jeux à l'américaine comprenant tous les immanquables : billard, *shuffle board*, ping pong, et un très grand espace extérieur où un *food-truck* vous propose de très bons petits déjeuners à déguster en terrasse, quand le temps le permet ! Ouvert en 2015, l'hôtel connaît un grand succès, et il est donc toujours préférable de réserver bien en amont de son séjour.

Nob Hill et Russian Hill

On aime ce petit havre de paix résidentiel aux hôtels de haut standing. Attention, les prix dans ce quartier sont plutôt élevés.

■ ENCORE EXPRESS HOTEL

1353 Bush Street
✆ + 1 415 816 6207
encoreexpresshotel.com
frontdesk@musiccityhotel.org
Bus ligne 19, arrêt Polk St. & Sutter St.
Dortoirs (4 à 8 pers.) : à partir de 25 US$ en hiver et 40 US$ en été par pers. Chambre double à partir d'environ 100 US$ (salle de bain partagée), et 150 US$ (salle de bain privée). Certaines chambres à 427 US$. Wifi gratuit.
Cet hôtel a pour principal avantage ces tarifs vraiment bas ! Souhaitant offrir des solutions à tous les types de budget, l'hôtel dispose en effet d'un dortoir, de chambres avec salles de bains partagées ou privées, et de suites toutes équipées avec cuisine que l'on peut occuper à 2 comme à 4 personnes. Rien d'incroyable niveau décoration, et parfois un peu bruyant, mais finalement un très bon rapport qualité/prix et un accueil au top !

■ MARK HOPKINS INTERCONTINENTAL HOTEL

999 California Street
CA 94108
✆ +1 415 392 3434
www.intercontinentalmarkhopkins.com
sfoha-resvn@ihg.com
Entre California et Mason Streets, Nob Hill.
Chambre double à partir de 300 US$. Suite à partir de 459 US$. Restaurant. Salle de gym. Business center. Wifi 11,95 US$.
Le grand luxe ! Au XIX[e] siècle, le sommet de Nob Hill abritait des demeures fabuleuses, dont le manoir Mark Hopkins qui brûla avec le reste de la ville en 1906. À cet endroit, un ingénieur ambitieux décida d'ériger un des plus grands hôtels de la ville, qui vit le jour en 1926. Le bâtiment de 19 étages, avec le *Top of The Mark*, sa salle panoramique au sommet, est maintenant l'un des points stratégiques de la ville. Son confort est à la hauteur du prix. Les chambres sont très spacieuses et la vue fabuleuse.

■ VERTIGO HOTEL

940 Sutter Street ✆ +1 415 885 6800
www.hotelvertigosf.com
reservations@hotelvertigosf.com
Entre Hyde et Leavenworth Streets, Nob Hill.
Chambre double à partir de 159 US$ (promo sur le site Internet régulièrement). Wifi gratuit. Business center. Salle de gym. Parking : 45 US$.
Un établissement du petit groupe sympathique aux hôtels typés : Haiyi. On adore la décoration calme et zen où quelques touches d'orange viennent dynamiser les murs blancs nacrés. Service et standing irréprochables. Pour la petite histoire, quelques scènes du célèbre film d'Alfred Hitchcock ont été tournées ici. En s'inspirant de ce chef-d'œuvre, les chambres – toutes spacieuses et confortables – ont été décorées dans un *design* pop aux couleurs orangées des années 1960. Au pied de Nob Hill, l'*hôtel Vertigo* est à proximité des transports en commun. Au comptoir du *lobby*, le film *Vertigo* tourne en boucle. Un seul regret : ne pas l'avoir en DVD pour le regarder tranquillement dans sa chambre !

Pacific Heights, Cow Hollow et le nord-ouest

Pour un séjour au calme, nous vous conseillons les quartiers plus résidentiels de Pacific Heights et de Marina. Les maisons victoriennes s'enchaînent dans de magnifiques rues colorées. La Marina, un brin m'as-tu-vu, abrite la jeunesse dorée de San Francisco.

Confort ou charme

■ HOTEL DEL SOL

3100 Webster Street
✆ +1 415 921 5520
reservations@jdvhotels.com
À l'angle de Greenwich Street, Marina.
Chambre de 229 à 500 US$. Pers supp : 25 US$. Petit déjeuner continental inclus. Piscine. Navette gratuite vers Downtown. Wifi gratuit. Parking : 30 US$.
Motel funky style années 1950 aux couleurs citronnées, surnommé *le petit Palm Springs de San Francisco*. Dans le jardin intérieur, vous pourrez vous allonger dans un hamac accroché aux 4 palmiers royaux où vous asseoir à une table basse sous les bambous au bord de la piscine. Cookies à l'entrée. L'établissement soutient le *Homeless Children's Network*. Les chambres ont chacune un nom et un style différent. Recommandé pour les familles.

■ **HOTEL MAJESTIC**
1500 Sutter Street
✆ +1 415 441 1100
www.thehotelmajestic.com
info@thehotelmajestic.com
Au coin de Gough Street.
Bus 90 sur Van Ness et Sutter Street.
Chambre double à partir de 160 US$, 124 US$ sans petit déjeuner. Restaurant et bar. Business center. Wifi gratuit.
Construit en 1902, l'hôtel Majestic est un des tout premiers grands hôtels de San Francisco. Le tremblement de terre de 1906 l'a épargné. Cela en fait ainsi le plus vieil hôtel de San Francisco. La décoration est donc dans le thème, avec lits baldaquins et tapisseries inspirées des années 1920. Le mobilier épuré en bois et marbre s'y mélange parfaitement, et donne à vos vacances une petite touche de luxe, renforcée par la hauteur sous plafond de certaines chambres, vertigineuse !

■ **THE QUEEN ANNE HOTEL**
1590 Sutter Street
✆ +1 415 441 2828
www.queenanne.com
stay@queenanne.com
Bus 90. À l'angle d'Octavia Street.
Chambre double à partir de 180 US$. Petit déjeuner inclus. Business center. Wifi gratuit.
Une maison victorienne classée, restaurée et transformée en hôtel. Datant de 1890, elle était à l'origine une école de filles avant de devenir une maison de passe en 1899. Elle fut ensuite revendue pour devenir un refuge pour femmes en 1911. Quelle histoire ! Elle se trouve à mi-chemin entre Lafayette Park et le Japan Center. Aujourd'hui, l'établissement a su développer une ambiance presque familiale qui permet un séjour vraiment convivial. Chaque chambre est décorée différemment de couleurs en vogue à l'époque. Cheminée et bibliothèque pour se détendre au coin du feu, liqueur de cerise et petits gâteaux offerts à 17h tous les jours. Bien placé, joli et relaxant.

Luxe

■ **HOTEL DRISCO**
2901 Pacific Avenue
✆ +1 415 346 2880
www.hoteldrisco.com
reservations@hoteldrisco.com
À l'angle de Broderick Street.
Bus 91 sur Lombard et Embarcadero Street.
Chambre double à partir de 495 US$. Petit déjeuner continental inclus. Salle de gym. Business center. Wifi gratuit. Places de parking dans la rue en général très disponibles.
Ce ravissant hôtel, fraîchement rénové en 2017, propose un excellent service, une ambiance chaleureuse, un emplacement idéal et des équipements de qualité. L'atout le plus marquant de l'*Hôtel Drisco* : l'extrême gentillesse du personnel. Chaque fin d'après-midi, une réception vins, fromages et charcuteries est organisé dans le salon de l'hôtel et permet de rencontrer si on le souhaite les autres occupants de l'établissement. Très bonne adresse, hautement appréciée par les visiteurs.

■ **UNION STREET INN**
2229 Union Street
CA 94123
✆ +1 415 346 0424
www.unionstreetinn.com
jane@unionstreetinn.com
Entre Fillmore et Steiner Streets,
Cow Hollow.
Chambre de 249 à 369 US$. 3e personne pour 30 US$ supplémentaires. 2 nuits minimum. Petit déjeuner inclus. Vins et amuse-bouches en fin d'après-midi. Wifi gratuit. Parking 25 US$.
Bed & Breakfast de luxe, Union Street Inn est une adresse de charme sur Union Street, à proximité des restaurants et des magasins de Cow Hollow et de Marina. L'accueil est très sympathique et un des gros points forts de l'établissement. Six chambres seulement à la décoration unique pour une escale romantique à San Francisco avec de drôles d'assemblages de couleurs parfois, mais le tout reste charmant. Ravissant jardin intérieur pour les jours de beau temps, idéal pour prendre son petit déjeuner au calme, en plein centre urbain mais loin de l'agitation de la ville.

SoMa, Mission, Castro et le sud

Hôtels de luxe, motels sympathiques, petits hôtels très abordables, les quartiers sud de San Francisco, moins touristiques et plus bohèmes que Downtown, offrent une multitude de possibilité de logement. Vous pouvez même y trouver au jour le jour des chambres libres.

Bien et pas cher

■ **1906**
1906 Mission Street
✆ +1 415 801 5000
www.1906mission.com
info@1906mission.com
BART : arrêt 16th St. Mission Station.
Chambre double de 79 à 220 US$. Pers. supp : 25 US$. Wifi gratuit. Petit déjeuner continental inclus.

Ce petit hôtel situé en plein cœur de Mission est une belle surprise. Pour accéder à l'accueil on doit escalader un escalier bien pentu, mais c'est sûrement le seul inconvénient de l'établissement. Les chambres sont décorées dans une ambiance moderne et *design*, et avec attention. Par contre, il ne faut pas s'attendre à de grands volumes, les prix assez bas de l'hôtel étant en partie liés à la taille des chambres. Les salles de bains sont partagées, mais spacieuses et bien entretenues. Les espaces communs dont le patio extérieur permettent de rencontrer les autres occupants du *1906*. Une belle adresse.

■ **THE MOSSER HOTEL**
54 Fourth Street
Entre Market et Mission Streets, SoMa
✆ +1 415 986 4400
www.themosser.com
reservations@themosser.com
Chambre double à partir de 159 US$. Café et muffins gratuits le matin. Wifi gratuit. Parking (Valet) : 49 US$. Accès au Marriott Fitness Center & Spa pour 25 US$ par jour.
C'est dans un bel immeuble de 1913, situé à une minute à pied de Market Street, frontière entre le centre-ville et SoMa, que se trouve l'hôtel *Mosser*. Un des rapport qualité-prix les plus intéressants du quartier, avec des chambres à la décoration soignée et harmonieuse. Toutes ne sont pas très spacieuses et certaines ne donnent accès qu'à des salles de bains partagées, mais tout dépend du prix. Café et muffins gratuits servis de 7h à 10h. Belle proposition tant pour le confort que son accueil.

Confort ou charme

■ **CARRIAGE INN**
140 7th St
✆ +1 415 552 8600
www.carriageinnsf.com
reservations@haiyi-hotels.com
Chambre double à partir de 170 US$. Petit déjeuner et wifi gratuits. Deux nuits consécutives sont parfois requises. Parking : 35 US$. Personne supplémentaire : 20 US$.
Un petit hôtel de charme dans une portion de rue qui compte d'autres hôtels et des motels, des fresques murales et un magasin d'alimentation. Intégré au petit groupe *Haiyi*, hôtels d'établissements au cachet atypique, le *Carriage Inn* propose des chambres spacieuses, remarquablement bien équipées et lumineuses (*bow-windows*), une décoration *cosy* et décalée (sympa la vieille machine à écrire Remington sur le bureau !). Les fauteuils sont confortables, la literie aussi. L'accueil est chaleureux. Le plus : la collection de caricatures et peintures exposée dans le *lobby*, les couloirs et les chambres. Vous êtes à deux pas de Market Avenue et des transports en commun. Le musée d'Art asiatique est à proximité.

■ **INN ON CASTRO**
321 Castro Street
✆ +1 415 861 0321
www.innoncastro.com
innkeeper@innoncastro.com
Entre 16th et Market Streets, Castro.
Chambre double en haute saison à partir de 160 US$ (salle de bains partagée) jusqu'à 295 US$ (salle de bains privative) plus 15,3215 % de taxe hôtelière. Petit déjeuner inclus. Wifi gratuit. 2 nuits minimum le week-end, 3 en période de vacances, 4 pendant la Gay Liberation Parade et le Folsom Street Fair.
Coup de cœur pour ce charmant *Bed & Breakfast* dans une maison privée de 8 chambres et 3 petits appartements privatifs ! Jan, le propriétaire, a ouvert cet hôtel au cœur du Castro il y a une vingtaine d'années. Il sera ravi de vous conseiller les meilleures adresses de la ville durant le petit déjeuner sur le balcon. Vue surprenante et inattendue sur San Francisco. Accueil chaleureux. Chambres confortables et propres, et espaces communs, salle à manger et salon, très agréables.

Luxe

■ **HÔTEL ZELOS**
12 4th Street
À l'angle de Market Street, Soma
✆ +1 415 348 1111
www.hotelzelos.com
info.zelos@viceroyhotelgroup.com
MUNI L, M, N, T et tramway F.
Chambre à partir de 160 US$. Suite à partir de 350 US$. Restaurant et bar. Café et thé le matin, vin le soir. Salle de gym. Wifi gratuit. Parking : 50 US$
Installé dans un bâtiment datant de 1907, l'hôtel *Zelos* a été entièrement rénové, et ces 202 chambres et suites remodelées dans un style élégant et chic. Avantage certain, le *Zelos* est situé à proximité des musées et d'Union Square, et certaines des chambres ont de très belles vues sur le quartier, tout en hauteur.. Au cinquième étage, le *Dirty Habit* propose une carte contemporaine très agréable, et on peut déguster son petit déjeuner ou ses diners sur le patio très agréable du restaurant.

Haight et le Golden Gate Park

Voici nos adresses préférées d'établissements typiques de l'atmosphère de Haight et de Golden Gate Park. Ambiance hippie et détendue garantie.

Bien et pas cher

HAYES VALLEY INN

CA 94102
417 Gough Street
✆ +1 415 431 9131
www.hayesvalleyinn.com
frontdesk@hayesvalleyinn.com
À l'angle de Hayes Street, Hayes Valley.
Bus 90 sur Van Ness et Grove St.
Chambre double à partir de 103 US$ en hiver et 125 US$ en été. Salle de bains et W.-C. séparés des chambres. Cuisine équipée. Petit déjeuner inclus. Wifi gratuit. Pers. suppl : 20 US$. Accepte les animaux.
Ravissant *Bed & Breakfast* au cœur de Hayes Valley. Cuisine aménagée à l'entrée avec goût, mêlant marbre et bois et où l'on prend son petit déjeuner devant la *bow window* typique. Très agréable ! Côté chambre, les salles de bains sont séparées, partagées et assez petites (seul point négatif de l'établissement). Décoration soignée et moderne, chambres confortables. Très fréquenté par les touristes australiens. Accueil chaleureux. Bon rapport qualité-prix.

METRO HÔTEL

319 Divisadero Street
✆ + 1 415 861 5364
www.metrohotelsf.com
info@metrohotelsf.com
Bus ligne 24, arrêt Divisadero St. & Oak St.
Chambre double à partir de 107 US$. Wifi gratuit.
Cet hôtel familial, installé dans une belle bâtisse du début du siècle, offre 24 chambres tenues avec soin à la décoration simple. L'ambiance y est chaleureuse, l'équipe à l'écoute, et sa localisation centrale permet de partir à la découverte des merveilles de San Francisco à pied. Vous n'êtes en effet qu'à quelques blocs d'Alamo Square, du Buena Vista Park et un peu plus loin, du Golden Gate Park. Un point de chute idéal donc, surtout pour les petits budgets.

Confort ou charme

CHÂTEAU TIVOLI

CA 94115
1057 Steiner Street
✆ +1 415 776 5462
www.chateautivoli.com
mail@chateautivoli.com
Entre McAllister Street et Golden Gate Avenue, Haight. Bus 22 sur Fillmore et Golden Gate.
Chambre double à partir de 130 US$, suite de 175 à 300 US$. Personne supplémentaire : 30 US$. Petit déjeuner inclus (continental la semaine, complet le week-end). Wifi gratuit.
Construite en 1892, la demeure porte finalement bien son appellation de « château », un peu Disneyland, mais château tout de même. Charmant *Bed & Breakfast* dans une maison victorienne près du célèbre quartier historique d'Alamo Square. 9 chambres spacieuses avec de grands lits à baldaquins. Un copieux petit déjeuner vous est servi tous les matins dans la très belle et spacieuse salle à manger, avec une variété de choix : saumon fumé, baies, céréales, pains, etc. Dégustation de vin et de fromage en fin d'après-midi. Personnel accueillant qui fera tout pour rendre votre séjour agréable. Les chambres ont conservé un cachet authentique grâce au mélange subtile d'art asiatique et de décoration victorienne, propre au début du siècle à San Francisco. Adresse chaudement recommandée !

RED VICTORIAN BED, BREAKFAST AND ART

1665 Haight Street
A l'angle de Belvedere Street, Haight
✆ +1 415 864 1978
www.redvic.com
managers@redvicmoviehouse.com
Muni N sur Cole et Haight Street.
Chambre de 63 à 179 US$. Réduction possible en cas de long séjour. Petit déjeuner inclus. Laverie. Wifi gratuit.
Bed and Breakfast historique, œuvre de Sami Sunchild, personnage emblématique de Haight qui, à plus de 80 ans, continue de créer toutes sortes d'œuvres : tableaux, tee-shirts, cartes postales, etc. Il faut savoir que les 18 chambres ont également été conçues par Sami qui a voulu représenter l'esprit hippie, psychédélique, coloré, etc., en un mot l'esprit Haight. L'hôtel a désormais changé de main mais est toujours imprégné d'un esprit de partage et d'ouverture. Choisissez soit les chambres « Summer of Love », « Sunshine », « Earth », défendant chacune une identité particulière ou des suites telles que la « Peacock » qui mérite indubitablement le coup d'œil. Certaines chambres ne sont pas équipées de salle de bains, vous irez alors dans les salles de bains sur le palier, qui méritent aussi le coup d'œil.

SEAL ROCK INN

CA 94121
545 Point Lobos Avenue
✆ +1 415 752 8000
www.sealrockinn.com
Entre 47th et 48th Avenues,
Golden Gate Park. Bus 38.
Haute saison : chambre double de 160 à 202 US$ (15 US$ de plus les vendredis et samedis). Basse saison : chambre double de 140 à 182 US$. Restaurant. Piscine. Wifi et parking gratuits.

L'établissement existe depuis 1959. Éloigné du centre, mais avec vue sur le Pacifique, le *Seal Rock Inn* est un des seuls établissements dans les environs. De style motel, les chambres sont simples, mais propres et fonctionnelles. Certaines ont des kitchenettes et des cheminées. Certaines chambres, dans les étages, ont vue sur mer. Pour s'y endormir bercé par les vagues du Pacifique, donc. Un séjour un rien balnéaire...

SE RESTAURER

Les San-Franciscains sont de fins gourmets et savent apprécier les bonnes choses. Ils sont aussi très exigeants en matière de gastronomie. Donc laissez tomber vos *a priori* sur la « malbouffe » américaine : ici vous mangerez bien, et souvent.

Downtown

Union Square c'est le quartier français, où se trouve un grand nombre de restaurants tenus par des compatriotes expatriés. On le sait : vous n'êtes pas venu jusqu'ici pour retrouver les mêmes plats qu'à la maison. Pourtant, un brin de nostalgie est vite arrivé. Surtout que c'est aussi ici que vous trouverez les options *burger* dans des *diners* américains typiques.

Sur le pouce

■ **FARM : TABLE**
754 Post Street
✆ +1 4153005652
farmtablesf.com
sarah@farmtablesf.com
Bus lignes 2 et 3, arrêt Post St. & Jones St.
Ouvert le lundi de 8h à 12h, du mardi au vendredi de 7h30 à 14h et le samedi et dimanche de 8h à 15h. Environ 10 US$ (+ le tip) pour un plat.
Parfait pour une pause déjeuner rapide (quand il n y a pas foule devant) ce mini-restaurant, à l'unique table que l'on partage avec son voisin, propose une carte renouvelée toutes les semaines et alimentées par des produits bio et de saison. On se délecte de leur toast du jour, leurs délicieuses quiches, leur fameux sandwich-croissant fourré aux fromages, et leurs desserts à l'américaine type muffins, faits maison et auxquels on a du mal à dire non ! Le café et le thé sont sacrés ici, et accompagnent un bon déjeuner. La foule *arty* du Downtown se presse donc ici chaque midi, pour prendre une pause bien méritée, n'hésitez pas à vous y mêler.

■ **SUSHIRRITO**
226 Kearny Street
✆ +1 415 544 9868
www.sushirrito.com
Ouvert du lundi au mercredi de 11h à 16h et du jeudi au samedi de 11h à 20h. Fermé le dimanche. Sushi Burritos à partir de 10 US$.
Ici le concept est simple : c'est un *sushi* de la taille d'un *burrito*. Prise d'assaut par les employés à midi, la petite boutique ne désemplit pas ! Préparés devant vos yeux avec des recettes originales (thon, chips de lotus et légumes croquants ou encore saumon, guacamole de gingembre et chips de banane verte) et des ingrédients frais, ces grands *maki*s font le bonheur des amoureux de poisson crus. Le *must* : prendre à emporter et aller déguster son *Sushirrito* sur les tables ensoleillées d'Union Square Plaza.

▸ **Autre adresse :** 59 New Montgomery Street

Pause gourmande

■ **SEE'S CANDIES**
542 Market Street ✆ +1 415 362 1593
BART : arrêt Montgomery St. Station.
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 19h, le samedi de 11h à 17h, et le dimanche de midi à 17h.
Le plus célèbre confiseur californien. La maison s'est implantée du Canada à Los Angeles en 1921, à San Francisco en 1936. Quatre boutiques à San Francisco où vous composez vous-même votre boîte de bonbons. Quelques calories en plus pour vous ou/et quelques petits cadeaux gourmands à ramener... Des souvenirs à tous les coups !

Bien et pas cher

■ **LERS ROS THAI**
730 Larkin St
✆ +1 415 931 6917
lersros.com
lersrosthai@gmail.com
Ouvert tous les jours de 11h à minuit. Plats entre 10 et 15 US$.
Ce restaurant de spécialités thaïes possède trois adresses à San Francisco (les deux autres sont dans les quartiers de Hayes Valley et de Mission). Dans un décor moderne et une ambiance animée le week-end, Lers Ros Thai est une institution qui propose un large choix de plats authentiques cuisinés avec des ingrédients frais et naturels. Le chef a passé son enfance à Bangkok et cela se ressent dans chacun de ses plats, avec des saveurs que vous ne retrouverez pas ailleurs. Le *fried rice* au crabe est à tomber !

BRENDA'S FRENCH SOUL FOOD

652 Polk Street ✆ +1 415 345 8100
frenchsoulfood.com
brendas@frenchsoulfood.com
À l'angle d'Eddy Street – Tenderloin.
BART : arrêt Civic Center/UN Plaza Station.
Ouvert le lundi et mardi de 8h à 15h, du mercredi au samedi de 8h à 22h, et le dimanche de 8h à 20h. Comptez 10 à 15 US$ pour un plat copieux. Brunch de 8h à 15h le samedi et jusqu'à 20h le dimanche. Pas de réservation.
On adore *Brenda* pour ses petits déjeuners et *brunch* copieux, son ambiance *casual* et sa cuisine venue tout droit de la Nouvelle-Orléans ! Restaurant agréable à la jolie façade rouge, où dès l'entrée on note son nom sur une grande ardoise afin de se faire placer. Ici, pas de réservations. L'attente est parfois un peu longue le week-end, alors un conseil, venez-y plutôt en semaine, pour un *brunch* ou un *lunch*. Au menu, de belles assiettes venues du Sud. Essayez donc les délicieux *crawfish beignets*, les *cornmeal-fried shrimps* avec leur *chipotle* ou encore leurs énormes *french toasts*. Des adresses comme *Brenda*, on en redemande !

CHEF HUNG'S RESTAURANT

CA 94108 – 823 Clay Street
Chinatown ✆ + 1 415 398 6883
http://chef-hungs.cafes-world.com/
Au croisement avec Grant Street. Bus : ligne 1, arrêt Sacramento St. & Grant Ave.
Ouvert tous les jours de 11h à 21h. Menu le midi (de 11h à 17h) : 7 US$. Plat à partir de 6 US$.
En plein cœur du quartier de Chinatown, ce restaurant typique est très fréquenté des habitants du quartier. Logé au sous-sol du bâtiment, la salle du restaurant est remplie de grandes tables rondes où les San-Franciscains viennent dîner en famille. Au menu, plus de 240 plats (!) ; autant dire que le choix est large et qu'on y retrouve tous les grands classiques de la cuisine chinoise. Les soupes sont particulièrement réussies, tout comme le bœuf mongol, un délice ! Authentique et économique.

LORI'S DINER

500 Sutter Street ✆ +1 415 981 1950
www.lorisdiner.com – info@lorisdiner.com
À l'angle de Powell Street, Union Square.
BART : arrêt Montgomery
Ouvert tous les jours 24h/24. Comptez 10 US$ pour un burger.
Pour les nostalgiques des années 1950 et du glamour des stars hollywoodiennes, un *diner* où l'on rend hommage à Elvis et Marilyn. Vieux postes radio, Cadillac et juke-box pour un repas à l'américaine où le *burger* est à l'honneur, à côté des *milkshakes*, *cheesecakes*, etc. Ici c'est une affaire qui marche : les serveurs et les serveuses courent d'un client à l'autre avec dextérité, tout en gardant le sourire. Toutefois les soirs d'affluence vous attendrez, mais l'ambiance fera sans mal passer l'attente ! Et le matin : excellent breakfast. Un bémol cependant : la faune nocturne du quartier menace l'existence même du lieu.

Autre adresse : 336 Mason Street, Ghirardelli Square et également à l'aéroport de San Francisco.

RAMEN YAMADAYA

1728 Buchanan Street ✆ +1 415 359 9983
info@ramen-yamadaya.com
Ouvert du lundi au vendredi de 11h30 à 15h et de 17h à 22h. Les samedis et vendredis de 11h à 22h. Plats à partir de 10 US$.
Cet établissement est très populaire auprès des locaux parce qu'ici qualité rime avec petits prix. En effet, si l'attente ne vous fait pas peur, c'est ici que vous mangerez les meilleurs *ramens* de la ville ! Cette soupe de nouilles très appréciée des Japonais est préparée dans la tradition avec des ingrédients hyper frais et un bouillon bien travaillé. Idéal quand le *fog* s'empare de San Francisco et qu'on recherche un grand bol fumant à déguster.

SEARS FINE FOOD

439 Powell Street ✆ +1 415 986 0700
www.searsfinefood.com
manager@searsfinefood.com
Entre Sutter et Post Streets, Union Square.
BART : arrêt Powell St.
Ouvert tous les jours de 6h30 à 22h. Petit déjeuner servi jusqu'à 15h. Entrées à partir de 10 US$, sandwichs et plats entre 12 et 18 US$ au déjeuner. Plats de 17 à 29 US$ au dîner. Happy hour de 15h à 18h puis de 21h à 22h.
Connu pour son *breakfast* légendaire, Sear's Fine Foods propose aussi désormais des plats pour le déjeuner et pour le dîner. Venir tôt le matin pour éviter la longue queue des visiteurs alléchés par les *swedish pancakes*, spécialité de la maison : 18 petits *pancakes* à déguster arrosés de sirop d'érable, évidemment.

Bonnes tables

B44

44 Belden Place ✆ +1 415 986 6287
www.b44sf.com
B44catalanbistro@gmail.com
BART : arrêt Montgomery.
Ouvert du mardi au jeudi de 11h30 à 14h30 et de 17h à 21h, vendredi et samedi jusqu'à 21h30. Happy hour du mardi au vendredi de 13h à 15h et de 17h à 19h. Fermé les dimanches et lundis. Plats et paellas entre 15 et 30 US$.
Le chef Daniel Olivella commença sa carrière il y a plus de 30 ans dans sa région natale de

Penedes en Catalogne. Après des années de métier entre l'Espagne et les États-Unis, il ouvre *B44* où il rend hommage à ses racines culinaires, riches et festives, à travers *tapas*, plats et paellas maison. Le tout dans les règles de l'art de la cuisine catalane. Et pour clore le tout : une très belle carte de vins.

■ BOROBUDUR

700 Post Street
À l'angle de Jones Street, Union Square
✆ +1 415 775 1512
www.borobudursf.com
info@borobudursf.com
BART : arrêt Powell St.
Ouvert du lundi au jeudi de 11h30 à 22h. Vendredi et samedi jusqu'à 23h. Dimanche de 13h à 22h. Plat à partir de 11 US$, Menu du soir : 27,5 US$.
Un des meilleurs restaurants indonésiens de la ville. L'intérieur est sans prétention, mais la cuisine est divine. Plus de 70 plats à la carte tous réalisés à partir de produits frais et de qualité. Il y en a pour tous les goûts, entre fruits de mers, poissons et viandes de toutes sortes.

■ CHAMBERS EAT + DRINK

À l'intérieur du Phoenix Hotel
601 Eddy Street
À l'angle de Larkin Street, Civic Center
✆ +1 415 496 5178
chambers-sf.com
info@chambers-sf.com
BART : arrêt Civic center/UN Plaza Station.
Ouvert du mardi au jeudi de 17h30 à 23h, le vendredi jusqu'à 1h du matin, le samedi de 10h30 à 14h30 et de 18h à 1h du matin, dimanche de 10h30 à 14h30. Plats entre 16 et 30 US$.
Une excellente adresse pour « *bruncher* » dans une ambiance rock'n'roll, au bord de la piscine. *Chambers* est le restaurant de l'hôtel Phoenix et cultive la même ambiance pop. Le soir, on vient pour manger un morceau avant de glisser vers la bibliothèque-bar, où sont classés des milliers de vinyles, dans une ambiance toujours baroque. Au menu, des plats de la cuisine américaine traditionnelle, remis au goût du jour. Le *burger* est notamment très apprécié des habitués. Un restaurant-bar qui sort de l'ordinaire et qui est fréquenté autant par les clients de l'hôtel que par une foule de branchés de la baie.

■ LIHOLIHO YACHT CLB

871 Sutter Street ✆ +1 415 440 5446
liholihoyachtclub.com – aloha@lycsf.com
Bus : lignes 2, 3 et 27, arrêt Sutter St. & Leavenworth St.
Ouvert du lundi au jeudi de 17h à 22h30. Fermé le dimanche. Plats autour de 35 US$.
Ce restaurant ouvert en 2015 et devenu rapidement une des adresses originales les plus appréciées de la ville. Le chef Ravi Kapur, natif de Oahu, puise dans la tradition culinaire hawaïenne pour vous faire découvrir les délices de son île, en y ajoutant des touches de cuisines asiatiques ; Corée, Japon et Inde viennent donc souvent s'associer aux saveurs d'Honolulu. Les côtes de bœufs au *kimchi* et les poulpes grillés sont parmi les plus gros succès de la carte. Le bar profite aussi de cette originalité puisqu'on y sert des cocktails à base d'hibiscus ou de mescaline, qui savent plaire aux connaisseurs. Le tout est servi dans un décor raffiné et moderne qui permet de savourer pleinement cette aventure exotique.

■ R&G LOUNGE

CA 94108
631 Kearny Street ✆ +1 415 982 7877
rnglounge.com – info@rnglounge.com
Entre Commercial Street et Clay Street – Chinatown. BART : arrêt Embarcadero.
Ouvert du dimanche au jeudi de 11h à 21h30. Vendredi et samedi de 11h à 22h. Plats autour de 20 US$.
À l'est de Chinatown, on pourrait presque passer devant sans le voir. Pourtant *R&G Lounge* est un *must* ; c'est même l'une des adresses favorites de l'ancien président Barack Obama et de Michelle ! Alors que le service n'est pas forcément des plus extraordinaires, la cuisine atteint des sommets. Le secret de la réussite : des fruits de mer de première fraîcheur. Les spécialités sont le *salt and pepper crab* ou la soupe à l'aileron de requin, mais cette table est aussi connue pour sa parfaite maîtrise de la cuisson des légumes.

■ SAM'S GRILL & SEAFOOD RESTAURANT

374 Bush Street ✆ +1 415 421 0594
www.samsgrillsf.com
information@samsgrillsf.com
Ouvert du lundi au vendredi de 11h à 21h. Fermé le week-end et les jours de fête. Entrées autour de 10 à 20 US$. Plats de 15 à 50 US$. Happy hour de 16h à 19h au bar et en terrasse (martinis et vins à 7 US$). Plats de crustacés à partager : 11 US$.
Le 5e plus ancien restaurant des Etats-Unis, Sam's ouvrit ses portes en 1867 en tant que bar à huîtres, alors au pied de California Street. Aujourd'hui au cœur du Financial District, les San-Franciscains le fréquentent pour déguster toute une variété de poissons et crustacés de la baie dans un beau cadre sobre et boisé. On aime la nouvelle terrasse pour siroter un verre de vin avec un plateau de crustacés pendant l'happy hour. On apprécie également les tables dans la salle latérale du restaurant, organisées comme des compartiments de train, avec rideaux et tout le reste, à partir de deux places. Excellent pour un petit dîner en tête-à-tête !

Luxe

BURRIT ROOM + TAVERN
Dans Mystic Hotel
417 Stockton Street
A l'angle de Bush Street, Union Square
✆ +1 415400 0500
reservations@mystichotel.com
Dîner uniquement. Du dimanche au jeudi de 17h à minuit, vendredi et samedi jusqu'à 2h du matin. Comptez 12 à 26 US$ par plat.
Situé au deuxième étage d'un hôtel qui fait déjà parler de lui, l'établissement du chef Charlie Palmer se la joue film noir dans la partie bar à cocktails, et *steakhouse* dans la partie restaurant. Travers de porc au vin rouge, poitrine de poulet braisée, *steak Black Angus* et côtes de porc sont au menu. De quoi satisfaire les carnivores qui seront séduits par cette ambiance sombre, inspirée du film le *Faucon Maltais* de John Huston. Burrit Alley est en effet la rue où Miles Archer, le partenaire de Sam Spade est assassiné.

North Beach, Telegraph Hill et les Piers

North Beach étant le quartier italien de San Francisco, vous y trouverez majoritairement des restaurants italiens. Beaucoup d'attrape-touristes malheureusement, mais de vraies bonnes adresses aussi. C'est la destination pour un bon plat de pâtes fraîches.

Sur le pouce

MOLINARI DELICATESSEN
CA 94133
373 Columbus Avenue
North Beach
✆ + 1 415 4212 337
https://molinaridelisf.com/41085
Bus : lignes 8 et 41, arrêt Columbus Ave & Broadway.
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 18h et le samedi jusqu'à 17h30. Fermé le dimanche.
Cette épicerie fine italienne a eu la bonne idée de proposer des sandwichs à partir des produits authentiques dont elle déborde. La charcuterie, accrochée au plafond, happe le regard, tandis que des fromages se reposent tranquillement dans la belle vitrine réfrigérée. On choisit son pain, on y ajoute des viandes italiennes, des légumes marinés, et bien sûr du fromage, tout droit venu d'*Il Bel Paese*. Un régal ! À ne pas manquer si vous voulez sentir l'ambiance américano-italienne du quartier, si typique de Little Italy.

Bien et pas cher

DON PISTO'S
CA 94133
510 Union Street
Telegraph Hill ✆ + 1 415 395 0939
www.donpistos.com
northbeach@donpistos.com
Bus : ligne 39, arrêt Union St. & Grant Ave.
Ouvert du lundi au jeudi de 17h30 à 22h, le vendredi de 17h30 à 23h, le samedi de 11h à 23h et le dimanche de 10h à 22h. Plat à partir de 16 US$.
Le *Don Pisto's* a la réputation d'être le meilleur restaurant mexicain du quartier. On y sert une cuisine mexicaine classique tout droit venue de la région du Yucatan. *Tacos* au poisson comme à la viande, *tamales*, hamburger dégoulinant de guacamole, *enchiladas*... Le *Don Pisto's* est aussi très réputé pour son *brunch* du week-end, abordable et alléchant. La file d'attente peut toutefois être un peu décourageante, et malheureusement les réservations sont impossibles si vous venez à moins de 6 personnes... Dites-vous que cela en vaut vraiment la peine !

MAMA'S ON WASHINGTON SQUARE
CA 94133
1701 Stockton Street
Sur Washington Square, North Beach
✆ +1 415 362 6421
www.mamas-sf.com
orders@mamas-sf.com
Bus lignes 8, 39 et 8 BX, arrêt Powell St. & Filbert St.
Ouvert du mardi au dimanche de 8h à 15h. Plats autour de 15 US$. Cash uniquement.

Le meilleur fast-food de San Francisco

Si vous devez essayer un seul et unique *fast-food* durant votre voyage, aucune hésitation, direction le IN-N-OUT Burger, une chaîne californienne créée en 1948 par Esther Snyder. Sa philoshophie ? Fournir aux clients des produits frais et de qualité même dans un *fast-food* ! Le menu n'a jamais changé depuis la création du lieu. Ici, pas de micro-ondes ni de surgelés. Les frites sont fraîchement coupées devant les clients. Attention, des plats « secrets » ne figurent pas sur le menu. Ils sont réservés aux connaisseurs de l'enseigne uniquement (demandez-donc les *animal fries*, vous nous en direz des nouvelles !).

Une institution ! Que ce soit en semaine ou le week-end, il y a toujours la queue pour le petit déjeuner chez *Mama's*. Dans une ambiance conviviale vous goûtez aux succulents *french toasts* (pain perdu) ou aux omelettes nourrissantes.

MIJITA

1 Ferry Building 44
✆ +1 415 399 0814
www.mijitasf.com
info@mijitasf.com
BART : Embarcadero Station, MUNI : The Embarcadero/Ferry Building Station.
Ouvert du lundi au jeudi de 10h à 19h, vendredi de 10h à 20h, samedi de 9h à 20h et dimanche de 9h à 15h. Plats à moins de 10 US$.
Il en fallait une, Traci Des Jardins l'a fait : le Ferry Building a sa propre *taquería*. Plus besoin de s'enfoncer dans Mission pour goûter à la cuisine mexicaine, vous trouverez *tacos*, *tortillas*, *guacamole* et le reste dans ce petit stand coloré qui étale ses tables sur la baie quand le soleil rayonne. Un mot cependant : les adeptes de *taquerías* découvriront des saveurs nouvelles, petite touche personnelle du chef qui a cherché à moderniser certains classiques de la cuisine mexicaine. Mais les *tortillas* respectent la plus pure tradition mexicaine et sont faites maison. On adore !

Bonnes tables

CIOPPINO'S

400 Jefferson St
✆ +1 415 775 9311
www.cioppinosf.com
info@cioppinosonthewharf.com
Cable car : lignes E et F, arrêt Beach & Mason.
Ouvert du dimanche au jeudi de 11h à 22h30, vendredi et samedi jusqu'à 23h. Happy hour de 15h à 18h. Plats autour de 20 US$.
Une institution du quartier Fisherman's Wharf. Vous mangez en terrasse près du quai sous les parasols ou dans une grande salle. Il y a foule, mais le service est efficace autant qu'attentionné. La carte fait la part belle aux poissons des baies voisines. Que du frais et du savoureux ! La spécialité de la maison : le *Cioppino* qui marie avec talent tomates, graines de fenouil, palourdes, poissons, crevettes, crabe... de quoi vous régaler. Nombreux autres plats à base de poissons, et belles carte de pizzas et pâtes à l'italienne. Cette maison familiale existe depuis plus de 20 ans et a su se construire une réputation solide. Vous ne pouvez pas la rater au bas de la rue Jefferson : elle arbore fièrement ses couleurs italiennes...

HANA ZEN PIER 39

Au bout de la jetée, derriere le carrousel
Pier 39, M209
✆ +1 415 421 8822
www.hanazenrestaurant.com
Ouvert tous les jours de 11h à 22h. Entrées entre 6 et 15 US$. Nouilles autour de 13 US$. Plats de 20 à 30 US$. Nigiris et makis à la carte entre 5 et 10 US$. Happy hour toute la journée au bar (sélection d'entrées à partir de 5,50 US$ et boissons à prix réduits).
Un restaurant à sushis proposant du bon poisson frais, mais également des viandes grillées sur une pierre de lave ; c'est le seul restaurant à San Francisco à le proposer ! On vient ici pour la qualité et la fraîcheur des plats, mais surtout pour prendre une table devant les baies vitrées géantes, afin d'apprécier la vue qui surplombe la baie, face à Alcatraz et au Golden Gate. Une bonne adresse pour un dîner en tête-à-tête. Coup de cœur pour le *tuna poke*, un tartare de thon et de poulpe servi avec une salade d'algues et d'avocat.

HOG ISLAND OYSTER CO

The Embarcadero
11A One Ferry Building
CA 94111
✆ + 1 415 391 7117
farm@hogislandoysters.com
BART : arrêt Embarcadero.
Ouvert tous les jours. Service continu de 11h à 21h. Fermé pour Thanksgiving, Noël et le jour de l'An. Pas de réservation. À partir de 16 US$ pour un plat de poissons, 7 US$ pour une salade, 19 US$ pour 6 huîtres.
C'est une affaire qui marche ! Vous mangez dans la grande salle ou en terrasse comme sur un port puisque c'est à l'embarcadère. Ce restaurant est situé dans le Ferry building market rénové mais qui garde un aspect vintage et balnéaire décontracté bien sympathique. Les sardines grillées sont délicieuses, la soupe de palourde aussi, les plateaux de fruits de mer également. Mais ne manquez pas la spécialité de la maison, les huîtres, joliment servies dans les règles de l'art avec un vinaigre en persillade pour un mariage très réussi. Futé : le cocktail d'huîtres décliné par deux pour vous permettre de goûter différentes variétés. Le plus : la grande fraîcheur selon la devise du patron : *Bay to Bar, de la baie à la table*. Une adresse appréciée des locaux qui s'y retrouvent tout au long de la journée. Et pour les touristes une excellente escale avant ou après le ferry. D'autres *Hogs* à Napa et Marshall.

■ **BOUDIN BAKERY**
Fisherman's Wharf
160 Jefferson Street ✆ +1 415 421 0185
www.boudinbakery.com
Cable car : lignes E et F,
arrêt Beach & Mason.
Ouvert tous les jours de 11h30 à 22h. Comptez au moins 20 US$ pour un repas.
Boudin (prononcer à l'américaine, « boudine ») est une véritable institution de San Francisco. On y déguste la célèbre *clam chowder*, soupe crémeuse de palourdes servie dans une boule de pain au levain (*sourdough bread).* L'endroit est certes devenu touristique, mais il fait partie des incontournables de votre passage au Fisherman's Wharf. Même si cela peut sembler industriel au regard du débit, on sent bien que tout est frais. Et tout est délicieux. Également une boulangerie et un musée. C'est que l'origine de l'affaire remonte à 160 ans ! Pour le restaurant, il est conseillé de réserver à l'avance.

■ **SCOMA'S**
1 Al Scoma's Way
Pier 47, Fisherman's Wharf
✆ +1 415 771 4383
www.scomas.com
jacqueline@scomas.com
Cable car : lignes E et F,
arrêt Beach & Mason.
Ouvert du lundi au jeudi de 12h à 21h30, vendredi et samedi de 11h à 22h30, le dimanche de 11h à 21h30. Plats à partir de 30 US$. Parking gratuit. Il est recommandé de réserver à l'avance.
Depuis 1965, *Scoma's* règne sur le monde du *seafood* (fruits de mer). À l'origine, un petit café de 6 tables ouvert par les frères Al et Joe Scoma pour servir le petit déjeuner aux pêcheurs du quartier, c'est aujourd'hui une institution. Avec vue directement sur la baie, *Scoma's* sert des portions généreuses de fruits de mer et de poisson. Une des spécialités est le *Lazy Man's Cioppino,* sorte de bouillabaisse à l'italienne qui a fait la renommée du restaurant et qui saura ravir vos papilles.

◗ **Autre adresse :** L'établissement jumeau (tenu par l'autre frère) se trouve en face, de l'autre côté de la baie, à Sausalito.

Luxe

■ **GARY DANKO**
800 North Point Street
Fisherman's Wharf ✆ + 1 415 749 2060
garydanko.com
information@garydanko.com
Cable car : arrêt Powell & Hyde.
Ouvert tous les jours de 17h30 à 22h. Menu dégustation 5 plats : 124 US$. Accord des vins : 90 US$.
Ce restaurant américain a été auréolé d'une étoile Michelin en 2016. Aux commandes, le chef Gary Danko qui depuis une vingtaine d'années ne cesse de se renouveler dans cet établissement où élégance du cadre rime avec finesse des produits. Les menus, généralement inspirés de la cuisine française sont revisités grâce au choix judicieux de produits de la baie. Le menu dégustation, qui offre cinq plats, vous permet de bien saisir toutes les nuances de cette cuisine inventive. La carte des vins est elle aussi superbe.

■ **QUINCE**
470 Pacific Avenue ✆ +1 415 775 8500
quincerestaurant.com
info@quincerestaurant.com
A l'angle de Montgomery Street,
Embarcadero. BART : Embarcadero Station,
MUNI : The Embarcadero & Washington St.
Ouvert du lundi au samedi de 17h30 à 21h. Le samedi ouvert jusqu'à 21h30. Fermé le dimanche. Menu dégustation 220 US$.
Le chef Michael Tusk dirige depuis 2003 ce restaurant triplement étoilé par le guide Michelin (la dernière fois en 2017). Le restaurant arrive aussi régulièrement au top des hit-parades des établissements de Californie. Y est servie une cuisine californienne aux influences italiennes, préparée à base d'ingrédients saisonniers et locaux. Le menu est « imposé » par le chef, et on aime se faire guider par une main si experte ! Un véritable délice tant pour les yeux que pour les papilles.

Nob Hill et Russian Hill

Ces deux quartiers sont assez riche en bons restaurants de toutes sortes, surtout Russian Hill. Des cuisines variées et des petits restaurants de quartier souvent très agréables.

Sur le pouce

■ **PEARL'S DELUXE BURGERS**
Lower Nob Hill
708 Post Street ✆ + 415 409 6120
www.pearlsdeluxeburger.com
info@pearlsdeluxeburger.com
BART : arrêt Powell St.
Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 22h, les vendredis et samedis jusqu'à minuit, et le dimanche de midi à 21h. Compter 15 US$ pour un burger avec frites et soda.
De nombreux Français sont des habitués de l'endroit, mais cela ne doit pas vous empêcher d'y aller. Les *burgers* y sont juste parfaits ! Le classique *deluxe* avec fromage remplit les attentes de tout amateur inconditionnel de ce sandwich. Les frites sont à tomber par terre, et rappellent la texture délicieuse des pommes-dauphines, le croustillant en plus. Décor insignifiant, par contre.

Bien et pas cher

■ HELMAND PALACE

2424 Van Ness Avenue – CA 94109
✆ +1 415 345 0072
http://orderhelmandpalacesf.com/
Entre Union et Green Streets, Russian Hill.
Bus : lignes 19, 41 et 45,
arrêt Polk St. & Union St.
Ouvert tous les jours de 17h30 à 22h. Cuisine afghane. Plats à partir de 7,55 US$.
On ne s'attend pas à trouver un restaurant si bon marché dans ce quartier pourtant si chic. Mais voilà, Helmand Palace a su se faire une place, avec ses différentes brochettes, ses options végétariennes à base de pois chiches et ses délicieuses soupes. Situé au pied de Russian Hill, il vous transportera dans les montagnes afghanes avec ses plats mijotés, son thé et ses *baklavas* exotiques. Tout y est bon, notamment le *deygee kabab* ou encore le *seek kabab*. Un excellent rapport qualité-prix. Réservation conseillée le week-end.

■ LEMONGRASS

2348 Polk Street ✆ +1 415 599 493
www.lemongrasssf.com
toi@lemongrasssf.com
À l'angle d'Union Street, Russian Hill.
Ouvert du dimanche au jeudi de 11h à 22h, les vendredis et samedis jusqu'à 22h30. Plat à partir de 12 US$.
Ce petit restaurant thaïlandais en plein cœur de Russian Hill offre une charmante escale au pays de Siam. La propriétaire et chef Toi Sawatdee vous propose une carte où le curry est roi. Les végétariens seront eux aussi ravis puisque la sélection de plats végétariens est vaste. Pousses de bambou, lait de coco et évidemment citronnelle (*lemongrass* en anglais) seront au rendez-vous pour le plaisir de chacun.

■ SPINNERIE

1401 Polk Street
CA 94109
✆ + 1 415 345 1999
spinnerie.com
info@spinnerie.com
Ouvert tous les jours de 11h30 à 21h30.
On fait parfois la queue longtemps pour arriver à manger dans ce *fast-food* de la rôtisserie. On y sert des poulets (quart, demi et entier) cuisinés façon méditerranéenne (avec thym et laurier) ou africaine (avec un fameux *piri-piri*), et on choisit ensuite son accompagnement : *mac & cheese* aromatisé à la truffe, quinoa crémeux, ou encore de la purée de pommes de terre. Les produits servis sont tous bio, et la clientèle est plutôt *bobo*. Seul défaut de l'endroit : la déco moderne est vraiment sans charme.

Bonnes tables

■ SANRAKU

704 Sutter Street ✆ + 415 771 0803
www.sanraku.com
Ouvert du lundi au samedi de 11h à 22h, le dimanche de 16h à 22h. Compter environ 8 US$ pour 2 pièces de sushi. Formule déjeuner à 12,5 US$. Dîner, environ 35 US$ pour un plateau de sushis et sashimis.
Sanraku est une des références de Nob Hill en terme de *sushis*. On peut y manger en regardant les chefs réaliser leurs merveilles au bar. S'ils ne sont pas trop occupés, ils se feront même un plaisir de discuter avec vous et de partager leur savoir. La décoration est un mélange entre affiches contemporaines d'inspiration japonaise et mobilier américain un peu démodé (seul point négatif du restaurant). Pour les allergiques au poisson cru, les *udons*, menus spéciaux du déjeuner, et les *donburis* (poissons ou viandes sur lit de riz) sont excellents et plus économiques. Une très bonne adresse.

■ SWAN OYSTER DEPOT

1517 Polk Street – CA 94109
✆ +1 415 673 1101
http://swanoysterdepot.us/
À l'angle de California Street, Nob Hill.
Ouvert du lundi au samedi de 10h30 à 17h30. Fermé le dimanche. Fruits de mer à partir de 12 US$.
Une adresse façon poissonnerie appréciée des locaux pour ses huîtres et ses fruits de mer. On s'installe au comptoir pour commander des *seafood cocktails*, salades de crevettes, homard et pétoncles, oursins en saison... Les San-Franciscains en raffolent et nous aussi !

Luxe

■ DOSA

1700 Fillmore Street ✆ +1 415 441 3672
dosasf.com – catering@dosasf.com
Bus : lignes 2, 3 et 22,
arrêt Sutter Street & Fillmore Street.
Ouvert du lundi au mercredi de 17h30 à 22h ; jeudi de 17h à 22h ; vendredi de 11h30 à 14h30 et de 17h30 à 23h ; samedi et dimanche de 11h30 à 15h et de 17h30 à 23h. Environ 30 US$ pour un plat.
Ce restaurant a pour principe fondateur le respect de l'environnement. Dans vos assiettes, tout est donc « eco-friendly ». Le Dosa propose une cuisine du sud de l'Inde des plus raffinées qui, malgré les prix assez élevés de son menu, vaut le détour pour une découverte de saveurs difficilement oubliables. Le Masala Dosa à la truffe blanche est sans doute un des *musts* à tester ici.

Pacific Heights, Cow Hollow et le nord-ouest

Japantown, c'est bien évidemment là où vous trouverez le plus de restaurants ou épiceries japonais. De bonnes adresses dans le coin méritent vraiment le détour. Sur Fillmore Street dans Pacific Heights, les cafés se succèdent et offrent tous sandwiches ou plats chauds pour une pause déjeuner agréable.

Sur le pouce

OFF THE GRID

Fort Mason
2 Marina Boulevard ✆ +1 415 339 5888
offthegridsf.com – grub@offthegridsf.com
Tous les vendredis soirs de 17h à 22h : food trucks et musique live. Off The Grid organise aussi d'autres marchés dans plusieurs localités de la ville et de la Baie ; consulter le calendrier en ligne. Tarifs très abordables.
Un rendez-vous à ne pas manquer ! Les meilleurs *food trucks* de la ville s'installent chaque vendredi soir à Fort Mason pour un rendez-vous gastronomique à petit prix. Ambiance festive avec toute la jeunesse de San Francisco, de la musique *live* et quatre bars servant de la bière locale, du vin de pays ou de délicieux cocktails. À chaque saison, *Off The Grid* se réinvente en faisant appel à de nouveaux vendeurs. La cuisine est *fusion*, internationale, inventive... À l'image de la ville. Une belle initiative culinaire et sociale !

Pause gourmande

PACIFIC PUFFS

2201 Union Street ✆ + 415 440 7833
pacificpuffs.com – info@pacificpuffs.com
Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 19h, les vendredis et samedis jusqu'à 20h et le dimanche jusqu'à 18h. 3,50 US$ le puff, 2 US$ le mini puff.
Juste à côte de l'Union Street Inn, au croisement entre Union Street et Filmore Street, cette mini-pâtisserie propose exclusivement des *puffs*, c'est-à-dire des choux à la crème réalisés à partir de produits très frais. Plusieurs parfums au choix (chocolat, vanille, orange, etc.) avec pour les plus gourmands un délicieux glaçage au chocolat pour recouvrir le tout. Délicieux, on les déguste à toute heure de la journée !

Bien et pas cher

PACIFIC CATCH

2027 Chestnut Street
Cow Hollow CA 94123 ✆ +1 415 440 1950
pacificcatch.com
chestnutstreet@pacificcatch.com
Bus : ligne 30, arrêt Chestnut St. & Mallorca Way.
Ouvert tous les jours de 11h à 22h30. Happy hour de 16h à 18h du lundi au vendredi. Sandwiches à partir de 13 US$, plats à partir de 12,50 US$.
Cette chaîne locale (7 restaurants en Californie) sert principalement du poisson et des fruits de mer, d'une fraîcheur toute océanique. Au menu : *fish'n'chips*, sandwiches de toutes sortes, sushis, calmars grillés et autres mets à déguster dans une ambiance japonisante. Parfait pour une petite pause rapide.

➤ **Autre adresse :** 1200 9th Avenue.

Bonnes tables

BELGA

2000 Union Street
Cow Hollow
✆ +1 415 872 7350
www.belgasf.com
info@belgasf.com
Ouvert du lundi au jeudi de 11h30 à 21h30, le vendredi de 11h30 à 22h30, le samedi de 10h à 22h30 et le dimanche de 10h à 21h30. Entrées à partir de 7 US$, et plats à partir de 15 US$.
Cette petite brasserie d'inspiration belge allie avec goût une cuisine aux influences françaises, allemandes et californiennes. Dans un décor branché, on s'attable pour déguster une bière européenne, accompagnée de moules frites ou de *currywurst*. Contrairement à beaucoup d'établissements de la ville, la planche de charcuterie (avec notamment pâté, saucisson sec, etc.) a ici un très bon rapport qualité/quantité/prix, parfait pour l'apéritif !

PIZZERIA DELFINA

2406 California Street
✆ +1 415 437 6800
www.pizzeriadelfina.com
delfina@delfinasf.com
Bus : ligne 1, arrêt Sacramento St. & Fillmore St.
Ouvert les lundis, mercredis et jeudis de 11h30 à 22h, le mardi de 17h à 22h, les vendredis et samedis de 11h30 à 23h, et le dimanche de 11h30 à 22h. Pizzas de 13,50 à 20 US$.
La pâte est fine, les ingrédients frais et savoureux et qui chantent autant l'Italie que New York City ! En effet, les propriétaires ont cherché à allier les saveurs de Naples et de New York, les deux capitales mondiales de la pizza, pour en ressortir le meilleur dans leurs assiettes. On est tout sauf déçu, et on pourra accompagner sa pizza de quelques *antipasti* dont la sélection est renouvelée régulièrement et dont les produits viennent directement de fermes de la région.

➤ **Autre adresse :** 3621 18th Street (Mission)

Luxe

ATELIER CRENN
3127 Fillmore Street
✆ +1 415 440 0460
www.ateliercrenn.com
info@ateliercrenn.com
À l'angle de Greenwich Street, Cow Hollow.
Bus : lignes 22, 41, 45, arrêt Union St. & Fillmore St.
Ouvert du mardi au samedi de 17h à 21h15. Fermé les dimanches et lundis. Menu à 325 US$, accord des vins à partir de 175 US$.
Dominique Crenn est la première femme américaine à avoir obtenu une étoile au Michelin. Plus qu'un restaurant, c'est un atelier-studio qu'elle dirige, menant ce qu'elle appelle une *poésie culinaire*. Chaque plat porte un nom de poème et raconte une histoire, de saison bien sûr. Récompensée de 2 étoiles Michelin en 2016, Dominique Crenn a cette même année été élue meilleure chef du monde, remplaçant Hélène Darroze au top du podium, puis aussi en 2017 ! Préparez-vous donc à une expérience exceptionnelle.

KISS SEAFOOD
CA 94115
1700 Laguna Street
Japantown
✆ + 1 415 474 2866
kissseafoodsf.com
Bus lignes 2 et 3, arrêt Sutter Street & Laguna Street.
Ouvert du mercredi au samedi de 17h30 à 21h30. Réservation recommandée. Menus de 60 US$ à 70 US$.
Ce petit restaurant japonais au style épuré ne peut accueillir que douze personnes et n'est ouvert que quatre soirs dans la semaine. Ce contexte intimiste donne aux chanceux qui y dînent une impression d'exclusivité et une ambiance intimiste. Si vous en faites partie, on vous conseille de choisir le menu « omakase » qui permet de vous laisser guider parmi les envies du jour du chef Naka. On l'observe alors confectionner sushis, sashimis et autres merveilles avec le talent des plus grands. Impressionnant et délicieux !

SoMa, Mission, Castro et le sud

Les quartiers sud sont sans conteste les nouveaux lieux de sortie de San Francisco. A l'image du quartier, les restaurants évoluent et changent vite. On y trouvera une cuisine créative et audacieuse et surtout une bonne ambiance. Attention, l'éparpillement géographique n'aide pas forcèment à évoluer d'une adresse à l'autre au cours d'une même soirée.

Pause gourmande

BI-RITE CREAMERY
3692 18th Street
A l'angle de Dolores Street, Mission
✆ +1 415 626 5600
www.biritecreamery.com
lick@biritecreamery.com
BART : arrêt 16th St. Mission Station.
Ouvert tous les jours de 11h à 22h.
Les locaux ne jurent que par ce glacier. Essayez la glace caramel au beurre salé... Le *must* est d'acheter un pot entier et de le partager avec des amis dans Dolores Park, en face de la boutique. On vous prend alors pour un San-Franciscain.

Autre adresse : 550 Divisadero Street

TARTINE BAKERY
600 Guerrero Street
✆ +1 415 487 2600
www.tartinebakery.com
info@tartinebakery.com
À l'angle de 18th Street. BART : arrêt 16th St. Mission Station.
Ouvert le lundi de 8h à 19h, les mardis et mercredis de 7h30 à 19h, les jeudis et vendredis de 7h30 à 20h, les samedis et dimanches de 8h à 20h. Comptez 10 US$ pour un petit déjeuner et 14 US$ pour un sandwich.
Tartine Bakery incarne parfaitement le *lifestyle* san-franciscain. Les pâtisseries et viennoiseries sont réalisées dans la plus pure tradition et avec les meilleurs ingrédients, mais par des boulangers tatoués, piercés, ponctuant chaque phrase d'un *dude*. Et si une odeur de douce France plane jusque dans la rue, c'est pour survoler une foule bigarrée de familles, hipsters et autres grands-mères mexicaines venus *bruncher* à la française. On a envie de tout ici, et tout y est bon, alors laissez régimes et diètes de côté et succombez à la tentation. Promis, c'est la dernière fois.

Bien et pas cher

GRACIAS MADRE
2211 Mission Street
✆ +1 415 683 1346
gracias-madre.com
info@gracias-madre.com
BART : 16th Street Mission Station.
Ouvert tous les jours de 11h à 23h. Carte : 14 US$ environ.
Dans ce quartier où le *tacos* est roi, les propositions originales sont assez rares. A part peut-être ici, où l'on peut découvrir la cuisine mexicaine version végétarienne. Le résultat est bluffant avec une cuisine colorée, savoureuse et très copieuse.

EASTA
121 Spear St ✆ + 1 415 930 4006
www.eatsa.com – info@eatsa.com
BART – MUNI : Embarcadero Station.
Ouvert du lundi au vendredi de 7h30 à 17h. Une autre adresse au 1 California Street, mêmes horaires.
Ce restaurant futuriste vous accueille dans une ambiance innovante. Le service repose sur une armée de tablettes qui permet d'éviter la queue, et de passer commande en quelques clics. Au menu, des bols de salades ayant tous pour base le quinoa, et agrémentés selon vos envies à partir d'une carte aux suggestions variées. On paye ensuite directement sur la tablette, et on attend que son plateau-repas sorte des boîtes *high-tech* dont les porte-écrans affichent votre nom dès que votre commande est prête. Si vous voulez une expérience unique et dépaysante, vous l'avez compris, c'est ici qu'il faut vous arrêter. D'ailleurs le concept s'est très rapidement exporté, avec un deuxième restaurant ouvert à quelques pas de l'Embarcadero, et une autre enseigne à Los Angeles. L'avenir est en marche !

MISSION CHEESE
736 Valencia Street – CA 94110
✆ +1 415 553 8667
missioncheese.net
Entre 18th et 19th Streets, Mission.
BART : arrêt 16th St. Mission Station.
Ouvert du mardi au jeudi et le dimanche de 11h à 21h, le vendredi et samedi jusqu'à 22h. Fermé le lundi. Planche de fromage à 13,50 US$.
On adore ce resto à la déco industrielle et l'ambiance branchée. Au menu, fromages artisanaux produits dans la région, accommodés de nombreuses façons. Exemple : sandwich de fromage au lait de vache affiné, accompagné de mâche bio, ou bien salade au chèvre, ou encore assiette de fromages et charcuteries. Sympa pour changer des burgers. Petite terrasse sur la rue pour profiter de l'animation de Valencia.

ROSAMUNDE SAUSAGE GRILL
2832 Mission St – CA 94110
✆ +1 415 970 9015
www.rosamundesausagegrill.com
Ouvert du dimanche au mercredi de 11h30 à 23h, du jeudi au samedi de 11h30 à minuit. Comptez 10 US$ par personne.
Dans une ambiance collégiale avec de grandes tables en bois et une petite terrasse, vous entrez ici dans le temple de la saucisse, qui propose pas moins d'une dizaine de types différents : saucisse de bœuf parfumée à la bière, saucisse de canard à la figue, des merguez et même des versions végétariennes. Les accompagnements, tels que le sauerkraut, les frites et la salade de pomme de terre, sont classiques mais très bien préparés. Pour arroser le tout, une large sélection de bières locales et artisanales, l'idéal pour une soirée détendue entre amis. A noter, l'établissement possède un autre emplacement dans le quartier d'Haight à San Francisco, et deux autres dans Oakland.

TAQUERIA EL FAROLITO
2779 Mission Street ✆ +1 415 824 7877
À l'angle de 24th Street, Mission.
BART : arrêt 24th St. & Mission.
Ouvert du dimanche au jeudi de 10h à 15h et du vendredi au samedi de 10h à 16h. Taquería mexicaine. Moins de 10 US$ le plat.
En sortant de la station 24th Street du BART, pas d'hésitation à avoir : dirigez-vous directement vers la *taquería* El Farolito pour une expérience 100 % Mission et un *burrito* à se damner. El Farolito représente avec fierté l'identité latino de Mission. Ne vous fiez pas à la minuscule entrée un peu suspecte de ce boui-boui, vous serez surpris par ce que l'on peut faire en matière culinaire pour si peu cher. On complétera le repas avec des *nachos* ou du *ceviche*.

THE SYCAMORE
2140 Mission Street
Mission ✆ +1 415 252 7704
thesycamoresf.com
info@thesycamoresf.com
BART : 16th Street Mission Station.
Ouvert tous les jours de 11h30 à minuit. Happy hour de 16h à 19h. Carte : 13 US$ environ.
Le menu du Sycamore repose sur des grands classiques américains et des originalités qui ont su faire sa réputation dans le quartier, et au-delà. On pense notamment à l'incroyable donut de porc, aux boules fondantes de *mac & cheese* frites, ou encore au hamburger d'agneau délicieusement fondant. En marge de cette carte toute en calories, on profite aussi ici d'un vrai jukebox et de bières pression en grand nombre qui accompagnent parfaitement un brunch le week-end, ou un repas plus classique en semaine. Une des adresses favorites des habitants du quartier !

Bonnes tables

1601 BAR & KITCHEN
1601 Howard Street ✆ +1 415 552 1601
www.1601sf.com – info@1601sf.com
Angle de la 12th Street. MUNI : ligne F, arrêt Market St. & Gough St.
Ouvert du mardi au samedi de 17h30 à 22h. Fermé le dimanche et le lundi. Menu dégustation à 110 US$.
Voilà un restaurant qui sort de l'ordinaire des cartes californiennes. Le chef Brian Fernando, qui a passé de longues années au Sri Lanka,

propose une cuisine inventive et audacieuse qui allie traditions lointaines et avant-gardisme californien. Ce qui signifie notamment que les plats ne sont pas trop épicés. La salle moderne à l'éclairage intimiste se prête parfaitement aux dîners en couple. Pour parfaire la soirée, la patronne très francophile diffuse de la musique hexagonale.

■ **FLOUR + WATER**
2401 Harrison Street – CA 94110
✆ +1 415 826 7000
www.flourandwater.com
info@flourandwater.com
À l'angle de 20th Street, Mission.
Bus : ligne 12, arrêt Folsom St. & 20th St.
Ouvert du dimanche au jeudi de 17h30 à 23h, vendredi et samedi jusqu'à minuit. Plats à partir de 20 US$.
Un excellent restaurant italien particulièrement prisé. Réservez plusieurs jours à l'avance car, depuis son ouverture en 2009, le chef McNaughton n'a pas eu un seul instant de répit. Au menu : pizzas napolitaines, *pasta al dente* et autres mets de la péninsule italienne.

■ **MISSION BEACH CAFE**
198 Guerrero Street ✆ +1 415 861 0198
www.missionbeachcafesf.com
info@missionbeachcafesf.com
À l'angle de 14th Street, Mission.
Ouvert du lundi au jeudi de 9h à 21h, de 7h à 22h le vendredi, le samedi de 9h à 21h et le dimanche de 9h à 15h30. Comptez de 13 à 28 US$ par plat.
Mission compte quelques adresses gastronomiques et ce restaurant en fait partie. Ouvert toute la journée, *Mission Beach Café* régale tous les appétits, de sa cuisine américaine aux influences italiennes et françaises. Lapin aux carottes côtoie *papardelle* maison et tofu grillé. Le *brunch* séduira les plus gourmets, avec notamment son crabe Dungeness préparé façon Bénédicte. Une merveille !

■ **PLOW**
1299 18th Street ✆ +1 415 821 7569
www.eatatplow.com – info@eatatplow.com
À l'angle de Texas Street, Potrero Hill. Bus : lignes 22 et 10, arrêt Connecticut St. & 18th St.
Ouvert du mardi au vendredi de 7h à 14h, samedi et dimanche de 8h à 14h. Plats autour de 14 US$.
On y va pour *bruncher* des *french toasts* (pain perdu), œufs Bénédicte et boudin noir (plutôt rare en Californie). Logé dans un ancien studio d'architecte, ce restaurant représente la quintessence branchée de Potrero Hill, entre nourriture bio et locale, et ambiance post-industrielle. Très apprécié des locaux, il faut s'attendre à une longue file d'attente, surtout les week-ends.

■ **STEM KITCHEN & GARDEN**
499 Illinois Street
SoMa
✆ +1 415 915 1000
www.stemkitchensf.com
info@stemkitchensf.com
Ouvert du lundi au vendredi de 11h à 21h, le samedi de 11h30 à 15h (brunch), le dimanche de 16h à 21h. Sandwich à 13 US$, pizza à 15 US$ et plats à partir de 21 US$.
Ici on sert une cuisine californienne typique : simple et préparée avec des ingrédients frais et de saison. On adore leur formule du midi à déguster sur la terrasse (chauffée quand il fait froid) avec vue imprenable sur la baie. Le restaurant possède aussi un petit jardin qu'il cultive dans l'esprit *farm-to-table*.

Luxe

■ **BOULEVARD**
CA 94105
1 Mission Street
Embarcadero ✆ +1 415 543 6084
www.boulevardrestaurant.com
reservations@boulevardrestaurant.com
BART : Embarcadero Station.
Déjeuner du lundi au vendredi de 11h30 à 14h15, dîner tous les soirs de 17h30 à 21h30, jusqu'à 22h jeudi, vendredi et samedi. Plats à partir de 18 US$ le midi, 29 US$ le soir.
Un des rares survivants du tremblement de terre de 1906, l'Audiffred Building, de style Belle Epoque, héberge aujourd'hui un des restaurants les plus respectés de San Francisco. La chef Nancy Oakes s'inspire de la cuisine française pour créer un style californien raffiné. On y goûte des plats simples dignes des grands maîtres. Possibilité de boire un verre au bar.

■ **CENTRAL KITCHEN**
3000 20th Street
✆ +1 415 826 7004
www.centralkitchensf.com
info@centralkitchensf.com
À l'angle de Florida Street, Mission.
Bus 27 : arrêt Bryant St. & 20th St.
Ouvert du lundi au jeudi de 17h30 à 22h, vendredi et samedi jusqu'à 23h, fermé le dimanche. Menu dégustation : 75 US$ sans vin ; plats à la carte autour de 30 US$.
Déco industrielle et grandes tables conviviales pour ce restaurant de Mission, qui flirte avec la haute gastronomie. On y goûte la fameuse *Cal Cuisine*, fusion de gastronomie américaine et influences asiatiques et méditerranéennes. Le menu change quotidiennement, mais on est jamais déçu par les propositions du chef Thomas McNaughton, qui manie les produits de la baie avec grand art.

■ **FOREIGN CINEMA**
2534 Mission Street – CA 94110
✆ +1 415 648 7600
www.foreigncinema.com
info@foreigncinema.com
Entre 21st et 22nd Streets, Mission.
BART : 24th St. Mission Station.
Ouvert du dimanche au mercredi de 17h30 à 22h, du jeudi au samedi jusqu'à 23h. Brunch du week-end de 11h à 14h30. Plats autour de 30 US$.
Plus qu'un restaurant, c'est un concept. Attablés dans la jolie cour intérieure pour la séance du soir, vous dégusterez des mets raffinés en jetant des coups d'œil furtifs aux films d'auteurs (Fellini, par exemple) projetés sur le grand mur en béton brut. Si vous choisissez de passer avant la tombée de la nuit, vous bénéficierez du décor de la salle alliant béton et feu de cheminée, très *post-industriel chic*. À la carte, les huîtres de la région ont une place de choix. Plusieurs plats de poissons toujours relevés avec saveur sauront vous plaire et quelques propositions de viandes classiques pour les amateurs. Une excellente adresse et une ambiance unique.

■ **RINTARO**
82 14th Street – 94103
✆ + 1 415 589 7022 – izakayarintaro.com
reservations@izakayarintaro.com
À la frontière entre Mission et SoMa.
Bus : ligne 12, arrêt Folsom St. & 14th St.
Ouvert du lundi au jeudi de 17h30 à 22h30, les vendredis et samedis de 17h à 23h, et le dimanche de 17h à 22h. Compter environ 50 US$ pour un repas, sans les boissons.
Décoration élégante pour ce japonais de haute voltige qui vous transporte en deux coups de baguettes droit sur l'archipel nippon. On passe d'abord par une petite cour relaxante, puis on s'installe dans la salle intérieure toute de bois recouverte et où chaque table est séparée par des panneaux qui permettent une certaine intimité. À la carte, des mets d'exception qui suivent la plus pure tradition japonaise, mêlant simplicité et fraîcheur des produits. Les brochettes et les *sashimis* sont particulièrement réussis. Une des meilleures adresses japonaises de la ville.

Haight et le Golden Gate Park

Une offre culinaire éclectique définit le quartier de Haight. Dans Haight-Ashbury, vous trouverez surtout des cafés et autres options sur le pouce. Dirigez-vous vers Lower Haight pour plus de qualité et de vrais restaurants.
Richmond et Sunset sont des quartiers très résidentiels. Par conséquent on y trouve de très bons restaurants où les locaux aiment aller en rentrant du travail ou le week-end pour déjeuner. De bonnes adresses qu'il serait dommage de rater même s'il faut s'éloigner un peu du centre.

Sur le pouce

■ **GRUBBIN'**
1404 Taraval Street – CA 94116
✆ +1 415 688 7116 – www.grubbinsf.com
contact@grubbinsf.com
Au croisement de la 24th St. – Sunset District.
Ouvert tous les jours de 11h à 18h. Sandwich aux alentours de 10 US$.
Restaurant familial sans grand charme, mais avec de très bons sandwiches. Tout est préparé sous vos yeux avec des ingrédients frais. Le week-end, à l'heure du déjeuner les locaux s'y pressent et s'installent dans le parc adjacent. L'établissement est un peu éloigné du centre, mais est localisé près des plages, parfait si vous êtes sur la route !

Bien et pas cher

■ **CHA CHA CHA**
1801 Haight Street ✆ +1 415 386 7670
http://chachachasf.com/
cha3sf@gmail.com
À l'angle de Shrader Street, Haight.
MUNI : ligne N, arrêt Carl St. & Stanyan St.
Ouvert tous les jours de 11h30 à 23h, et 23h30 le week-end. Happy hour de 16h à 19h. Plats de 14 à 25 US$.
Un resto à l'image du quartier. Le cadre est chaud et coloré, avec des murs tapissés de Vierges et d'objets du culte en tout genre. La cuisine des Caraïbes affolera vos sens. Essayez le steak sandwich *Cha-Cha-Cha* le midi et jetez-vous sur les *tapas*. Les accompagnements sont aussi délicieux : plantains, tortillas, aïoli... Attention, le soir, pas de réservation, il vous faudra patienter au bar au minimum une heure (surtout le week-end), mais, heureusement, la sangria coule ici à flot !

◗ **Autre adresse :** 2327 Mission Street – ✆ +1 415 824 1502

■ **KATE'S KITCHEN**
471 Haight Street
✆ +1 415 626 3984
Entre Fillmore et Webster Streets, Haight.
MUNI : ligne F, arrêt Market St. & Guerrero St.
Ouvert lundi de 9h à 14h45, du mardi au vendredi de 8h à 14h45, samedi et dimanche de 8h30 à 15h45. À partir de 7 US$ pour un petit déjeuner complet.
Si vous avez une faim de loup en ce matin, foncez chez Kate qui vous régalera de son petit déjeuner fermier, à savoir ultra complet, avec œufs, bacons, *pancakes* et autres douceurs. De quoi vous donner du courage pour arpenter San Francisco. Les petites tables à carreaux ne désemplissent pas, mais ici pas besoin de

faire la queue, même le week-end. Ceux qui se seraient lassés des *pancakes* ou des œufs, pourront choisir avantageusement le *fruit orgy*, un grand bol de muesli avec du yaourt et des fruits frais. À ne pas rater !

■ TON KIANG

5821 Geary Boulevard
A l'angle de 22nd Avenue, Richmond
✆ +1 415 752 4440
Bus : ligne 38, arrêt Geary Blvd & 23rd Ave.
Fermé le mercredi. Ouvert du lundi au jeudi de 10h30 à 21h, le vendredi jusqu'à 21h30, le samedi de 9h30 à 21h30 et le dimanche de 9h à 21h. Plat à partir de 10 US$. Également des menus à partager à deux ou à trois.
Dégustez les meilleurs *dim sum* (raviolis cuits à la vapeur) de San Francisco dans ce restaurant chinois de Richmond au cadre un peu désuet. Depuis quelques années, on parle de ce quartier comme du nouveau Chinatown ; le phénomène se vérifie avec Ton Kiang, passé maître dans l'art du *brunch* à la chinoise.

Bonnes tables

■ L'ARDOISE

151 Noe Street ✆ +1 415 437 2600
www.ardoisesf.com
info@ardoisesf.com
A l'angle de Henry Street, Lower Haight.
MUNI : ligne F, arrêt Market St. & Noe St.
Fermé dimanche et lundi. Ouvert du mardi au jeudi de 17h30 à 22h, vendredi et samedi de 17h à 22h30. De 17 à 34 US$ le plat. Réservation hautement conseillée.
Noe Street est non seulement un petit paradis en soi, avec son charme campagnard, mais en outre abrite l'un des meilleurs restaurants français de San Francisco. Dans une rue pleine de verdure entre Duboce et Mission, le chef Thierry Clément tire le meilleur des excellents produits de la région. À la carte : escargots, coq au vin, confit de canard (cuit 7 heures), filet mignon, sans oublier la superbe carte des vins !

■ BAR CRUDO

655 Divisadero Street ✆ + 1 415 409 0679
barcrudo.com
info@barcrudo.com
Bus : ligne 24, arrêt Divisadero St. & Hayes St.
Ouvert du mardi au jeudi et le dimanche de 17h à 22h, les vendredis et samedis de 5h à 23h. Happy hour de 17h à 18h30. Petit plateau de fruits de mer : 60 US$, grand plateau : 120 US$. Plats entre 16 et 25 US$.
Ce restaurant est tourné vers les produits crus. On y mange donc de délicieuses assiettes de coquilles Saint-Jacques, de thon, de papillon de mer, etc., tous crus, mais aussi des huîtres venues des quatre coins du pays pour finir de ravir votre palais. Ces agapes sont accompagnées d'un (très bon) verre de vin blanc. On peut aussi se régaler des plateaux de fruits superbement fournis, ou de quelques plats chauds comme la classique *chowder soup* de San Francisco.

■ MAGNOLIA GASTROPUB AND BREWERY

1398 Haight Street
✆ + 1 415 864 7468
magnoliapub.com
brewlala@magnoliapub.com
Ouvert du lundi au jeudi de 11h à minuit, le vendredi de 11h à 1h, le samedi de 10h à 1h et le dimanche de 10h à 23h.
D'abord pharmacie, puis café durant le mouvement hippie de 1964, le *Magnolia Gastro Pub* est désormais célèbre pour son ambiance de pub irlandais. Nombreuses bières pression confectionnées par la maison et franchement très bonnes ; cuisine traditionnelle de *pub* revisitée version XXIe siècle. Les saucisses parfumées valent particulièrement le détour, tout comme les classiques *brunches* du week-end.

Luxe

■ JARDINIÈRE

300 Grove Street ✆ +1 415 861 5555
www.jardiniere.com
info@jardiniere.com
Entre Franklin Street et Gough Street – Hayes Valley. MUNI : lignes F, J, L, M, N arrêt Market St. & South Van Ness Ave.
Ouvert tous les jours de 17h à 21h, sauf les vendredis et samedis ouvert jusqu'à 22h. Comptez 40 US$ pour un plat. Menu dégustation : 160 US$. Accords vins : 77 US$. Réservation obligatoire.
Situé dans un bâtiment historique de la très chic Hayes Valley, Jardinière est le domaine de la chef Traci Desjardins. Le restaurant a ouvert en 1998 après que celle-ci a fait ses armes dans des établissements de renommée, comme la Maison Troisgros (en France) et Patina (à Los Angeles). Le décor intérieur, signé Pat Kutelo, est sublimé par le bar en marbre et la percée sur la salle à manger du 2e étage est dominée par un grand dôme étoilé. Le royaume d'une excellente cuisine franco-californienne, équilibre parfait entre des techniques classiques et un jeu autour des textures et des saveurs de saison. Le menu change au gré du marché, et il est accompagné d'une solide carte des vins et fromages. Jardinière se démarque par sa recherche de nouveauté. C'est l'un des seuls restaurants de la ville à proposer le fameux steak saignant mais sans viande, d'Impossible Foods, véritable innovation dans l'alimentaire. Adresse prestigieuse, mais pas prétentieuse.

SORTIR

Vous trouverez ici les meilleures adresses pour boire un café, un cocktail, danser, écouter de la musique et aller au théâtre, au cinéma ou encore à l'opéra. Pour les oiseaux de nuit, soyez prévenus : on fait la fête, mais on se couche tôt à San Francisco et les bars ferment rarement après 2h, même les week-ends. Pour les amateurs de spectacles, San Francisco est à vous ! Cette ville au dynamisme artistique sans équivalent sur la côte ouest saura vous ravir. Jeunes talents et grands noms sont au rendez-vous et participent à un élan créatif de renommée internationale.

Cafés – Bars

Downtown

■ **BIX**
56 Gold Street
Financial District ✆ +1 415 433 6300
www.bixrestaurant.com
info@bixrestaurant.com
Allée qui part de Montgomery Street entre Pacific et Jackson Streets. Bus : lignes 10 et 12, arrêt Pacific Ave & Sansome Street.
Ouvert du lundi au jeudi de 16h30 à 22h, vendredi de 11h30 à 23h, samedi de 17h30 à 23h et dimanche de 17h30 à 22h. Musique jazz vendredi et samedi, piano-bar les autres soirs. Parking gratuit à partir de 17h. Comptez 12 US$ par cocktail.
Caché dans une petite contre-allée du Financial District, ce bar à cocktails recrée l'ambiance *speakeasy* des bars des années 1930 et 1940. Lumières tamisées, groupe de jazz *live* et *barmen* en blanc participent à cette atmosphère très dandy qui plaît aux 35-55 ans. Faites confiance aux barmen qui concoctent de succulents cocktails réputés dans toute la ville.

■ **GOLDEN GATE GRILL & TAPROOM**
449 Powell Street second floor
✆ +1 415 9677 9999
www.ggtaproom.com
info@ggtaproom.com
Bus : lignes 2 et 3, arrêt Sutter St. & Stockton St.
Ouvert du lundi au vendredi de 11h30 à 2h, samedi et dimanche de 9h à 2h. Entrées et snacks à partir de 8 US$. Déjeuner : 15 US$ (burger, frites, bière) de 11h à 15h.
Ce *pub* propose des plats typiquement américains mâtinés de toutes les influences de la Californie. Plus d'une centaine de bières locales et internationales à la carte (dont une belle sélection d'IPA). Le soir, ce *sportsbar* s'anime aux tables de jeux comme le *shuffle board*, jeu très apprécié des San-Franciscains, ou devant la vingtaine d'écrans géants disposés dans le bar pour suivre les matchs... On peut aussi y grignoter des snacks typiques des *pubs* californiens (*nachos*, *quesadilla*, ailes de poulet, sandwichs...). Une combinaison gagnante pour ressentir l'ambiance festive à l'américaine.

■ **RICKHOUSE**
246 Kearny Street ✆ +1 415 398 2827
www.rickhousebar.com
info@rickhousebar.com
Entre Hardie Place et Sutter Street – Financial District. BART : Montgomery St. Station.
Ouvert le lundi de 17h à 2h du matin, du mardi au vendredi de 15h à 2h, et le samedi de 18h à 2h. Fermé le dimanche.
Au cœur du Financial District, *Rickhouse* ouvre son lourd portail en bois sur un bar majestueux. Les cocktails sont frais et sans fructose, les vins proviennent de petits producteurs, les bières sont elles aussi locales ! Et le bar s'est aussi spécialisé dans sa carte de whisky très imposante.... *Live music* le samedi, de 22h à 1h du matin.

North Beach, Telegraph Hill et les Piers

■ **CAFFE TRIESTE**
609 Vallejo Street
CA 94133 ✆ +1 415 392 6739
www.caffetrieste.com
ida@caffetrieste.com
À l'angle de Grant Avenue, North Beach. Bus : lignes 8 et 41, arrêt Columbus Ave & Broadway.
Ouvert du lundi au dimanche de 6h30 à 23h.
Ouvert en 1956 par la famille Giotta, *Caffe Trieste* est un passage obligé dans North Beach. C'est ici que Francis Ford Coppola écrivit le scénario du film *Le Parrain*. Le café y est torréfié sur place dans la plus pure tradition italienne. Slogan de la maison : « *le café avec du rythme !* » Les San-Franciscains prennent le *Trieste* d'assaut de jour comme de nuit, tentez donc de vous asseoir parmi eux pour partager l'ambiance italienne du quartier, typique !

◗ **Autre adresse :** A Berkeley : 2500 San Pablo Avenue

■ **SPECS'**
12 William Saroyan Place
CA 94133 ✆ +1 415 421 4112
Allée sur Columbus Avenue, entre Broadway et Pacific Avenues, North Beach. Bus : lignes 8 et 41, arrêt Columbus Ave & Kearny St.
Ouvert tous les jours de 16h à 2h.

Bar historique de North Beach où les *beatniks* passaient leurs soirées à discuter autour d'une bière ou d'un whisky, *Specs'* a gardé une ambiance artiste et bohème, sans vraiment changer de décor depuis son ouverture en 1968. La devanture est donc un peu vieillotte, mais laissez lui une chance, une fois installé au comptoir, les rencontres sont très sympathiques et l'accueil chaleureux ! En plus, les verres y sont plutôt bon marché pour le quartier.

Nob Hill et Russian Hill

■ ZEKI'S BAR

1319 California Street
✆ +1 415 928 0677
www.zekisbar.com
info@zekisbar.com
À l'angle de Leavenworth Street, Nob Hill. Cable car : arrêt California St. & Leavenworth St.
Ouvert tous les jours de 16h à 2h du matin, dimanche à partir de 10h.
Ce bar oscille entre *dive bar* pour son ambiance bar de quartier et *lounge*, pour sa décoration élégante et branchée. Plus d'ambiance les soirs de semaine que le week-end – les San-Franciscains sortant alors dans des quartiers plus animés. Idéal pour un apéritif. On peut notamment y profiter du très authentique juke-box, ou des écrans à disposition des amateurs de compétitions sportives. Bonnes bières pression.

Pacific Heights, Cow Hollow et le nord-ouest

■ BALBOA CAFÉ

3199 Fillmore Street
À l'angle de Greenwich Street, Marina
✆ +1 415 921 3944
www.balboacafe.com
balboa@plumpjack.com
Bus : lignes 2, 4, 8, 18, 22, 24, 17, 30, 38, 44, 54, 56, 58, 70, 72, 74, 76, 93, 97, arrêt Fillmore St. & Lombard St.
Bar ouvert tous les jours de 15h à 2h. Déjeuner en semaine de 11h30 à 16h. Brunchs servis le week-end de 9h à 15h.
Un des plus vieux établissements de San Francisco. Ouvert en 1913, il appartient aujourd'hui au groupe Plumpjack de l'ancien maire Gary Newsom. Décor de brasserie à l'ancienne où jeunes et moins jeunes s'entassent pour boire un verre le week-end. Difficile de se mouvoir parmi les *golden boys* et *girls* du quartier, c'est pourtant une bonne adresse pour boire une bière dans une ambiance détendue et bruyante.

■ PERRY'S

1944 Union Street
✆ +1 415 922 9022
www.perryssf.com
unionstreet@perryssf.com
Entre Laguna et Buchanan, Cow Hollow.
Bus : lignes 41 et 45, arrêt Union St. & Buchanan St.
Ouvert tous les jours de 9h à 22h, jusqu'à 23h du jeudi au samedi. Brunch les week-ends de 9h à 16h.
Établissement rendu légendaire par *Les Chroniques de San Francisco* d'Armistead Maupin, *Perry's* est à la fois un restaurant, un bar et un café. Dans les années 1980, on y venait pour draguer. Aujourd'hui, les fans des *Chroniques* y viennent en pèlerinage. Pour les vacanciers, on peut aussi venir profiter de son *happy-hour*, chaque jour de semaine de 15h à 18h.

SoMa, Mission, Castro et le sud

■ ASIENTO

2730 21st Street
CA 94110
✆ +1 415 829 3375
www.asientosf.com
info@asientosf.com
À l'angle de Bryant Street, Mission. Bus 27 : arrêt Bryant St. & 21st St.
Ouvert du lundi au mercredi de 17h à minuit, jeudi de 17h à 1h, vendredi et samedi de 17h à 2h. Cuisine ouverte jusqu'à 23h du lundi au mercredi et jusqu'à minuit du jeudi au samedi. Fermé le dimanche jusqu'en mars.
Happy hour tous les jours. Soirées quiz, *tacos*, ou jeux de société. Des DJ locaux, des soirées jazz... Il se passe toujours quelque chose dans ce bar animé à l'âme jeune et bon enfant. Un excellent endroit pour rencontrer la jeunesse de Mission et pour venir goûter à leurs *tapas* délicieuses et à petits prix chaque jour.

■ RADIO HABANA SOCIAL CLUB

1109 Valencia Street
✆ +1 415 824 7659
inti_uno@hotmail.com
Entre 22nd et 23rd Streets, Mission.
Ouvert tous les soirs à partir de 19h30 jusqu'à minuit. Cash uniquement.
« Best place for sangria, revolutionary talk and spontaneous singing » annonce un panneau à l'entrée de ce petit bar. Le ton est donné au milieu d'un décor entre brocante et temple vaudou. À vous la sangria donc, mais aussi les *tapas* mexicaines et la musique endiablée. L'ambiance est chaleureuse et on se fait rapidement des amis au comptoir.

■ **BISSAP BAOBAB**
3372 19th Street ✆ + 1 415 643 3558
www.bissapbaobab.com
eventinfo@bissapbaobab.com
Bus : lignes 14 et 49, arrêts Mission St et 20th St.
Ouvert pour le dîner du mardi au dimanche de 17h30 à 22h et late night du mercredi au samedi 22h à fermeture avec concerts et/ou animations. Happy Hour de 17h30 à 19h00.
Un petit coin d'Afrique au cœur du quartier latino de San Francisco et de surcroît l'un des endroits les plus insolites et sympas pour aller manger, boire un verre ou danser au son des rythmes ouest-africains, zouk, samba, électro mais aussi hip-hop et reggae. Les plats qui y sont servis sont pour la plupart sénégalais : *thieboudienne* et *yassa* sont les stars du menu, et sont réalisés à la perfection. Accompagnés d'un jus de *bissap*, on se croirait presque à Dakar ! Soirées musicales de qualité, notamment l'*open mic* chaque 2e et 4e mardi du mois et les soirées sénégalaises du week-end. Préparez-vous à beaucoup danser !

◗ **Autre adresse :** Bissap Baobab Oakland 381 15th Street, Oakland

■ **SOUTHERN PACIFIC BREWING**
620 Treat Avenue ✆ +1 415 341 0152
www.southernpacificbrewing.com
lisa@southernpacificbrewing.com
A l'angle de 19th Street, Mission.
Bus : ligne 12, arrêt Folsom St. & 20th St.
Ouvert du dimanche au mercredi de 11h à minuit, du jeudi au samedi de 11h à 2h du matin. Cuisine ouverte jusqu'à 23h.
Une superbe brasserie, où l'on déguste de la bière fabriquée sur place, à l'intérieur ou sur les tables en bois de la cour, sous les arbres. L'ancien entrepôt reconverti bénéficie d'une hauteur sous plafond qui fait toute la grandeur du lieu et qui a permis d'installer une mezzanine, de laquelle on peut déguster une pression bien fraîche avec vue sur la jeunesse de Mission. En plus, les *burgers* et les *fishs & chips* sont plus que corrects pour un *pub* ! Parfait pour un début de soirée.

Haight et le Golden Gate Park

■ **SMUGGLER'S COVE**
650 Gough Street
✆ +1 415 869 1900
smugglerscovesf.com
info@smugglerscovesf.com
Entre McAllister Street et Ash Street – Fillmore. Bus : ligne 5, arrêt McAllister St. & Gough St.
Ouvert tous les jours de 17h à 2h du matin, sauf le mercredi (fermé).
Décoration à cent pour cent de type pirates pour ce bar à thème unique, où on se laisse volontiers porter par les flots marins ! Au comptoir, plus de 200 types de rhums venus des quatre coins du monde, et une carte de 70 cocktails dont beaucoup nous viennent tout droit des Caraïbes. Ce bar produit aussi son propre rhum, 100% californien...Un *must see* !

Clubs et discothèques

■ **EMPIRE ROOM**
555 Golden Gate Ave
✆ + 1 650 488 1367
www.theempireroomsf.com
christine@theempireroomsf.com
BART : Civic Center/UN Plaza Station.
Ouvert les vendredis et samedis de 21h à 2h.
Rénové et rouvert au printemps 2016, ce club huppé de la ville s'est doté d'une programmation éclectique qui mélange défilés de mode, soirées DJ, musiques *live*, expositions d'art contemporain... Un *mix* qui lui réussit plutôt bien et qui assure des soirées festives dans un très joli cadre, organisé autour d'un bar immense et d'une déco chic à l'ancienne.

■ **PUBLIC WORKS**
161 Erie Street
CA 94103
✆ + 1 415 496 6738
publicsf.com
BART : arrêt 16th St. et Mission.
Consulter le site pour les dates, horaires et prix. Achat des tickets en ligne ou cash seulement.
Galerie le jour et club la nuit, il s'agit de l'adresse incontournable de la ville si vous êtes un amateur de musique électronique. Toutes les grosses pointures sont passées par là et la crème de la crème de la scène américaine et européenne vient faire joujou avec les platines de ce petit club hyper branché au système son digne des meilleurs. Incontournable pour les amoureux de la fête !

Spectacles

Downtown

■ **GREAT AMERICAN MUSIC HALL**
859 O'Farrell Street ✆ +1 415 292 2583
www.slimspresents.com
Au coin de Polk Street, Tenderloin. Bus : ligne 38, arrêt O'Farrell St. & Larkin St.
Billetterie ouverte du mardi au samedi de midi à 22h30 et le dimanche de 17h à 22h ou sur Internet. Billets entre 15 et 35 US$. Programme complet sur Internet.
Ce cabaret de 1907, ancien bordel reconverti en salle de concerts, a accueilli tous les grands

noms : de Van Morrison à Grateful Dead en passant par Duke Ellington. Un bel établissement où vous pourrez aussi dîner, tout en écoutant vos artistes préférés. Pensez à consulter la programmation en amont, beaucoup des concerts se jouant à guichet fermé !

■ **SAN FRANCISCO BALLET**
455 Franklin Street
✆ +1 415 861 5600
www.sfballet.org
tickets@sfballet.org
Entre Fulton et Grove Streets, Civic Center.
BART : Station Civic Center/UN Plaza.
Fondé en 1933, le *San Francisco Ballet* est la plus ancienne troupe de ballet des États-Unis. Internationalement reconnue.

◗ **Autre adresse :** War Memorial Opera House 301 Van Ness Avenue San Francisco, CA 94102

Pacific Heights, Cow Hollow et le nord-ouest

■ **THE BOOM BOOM ROOM**
1601 Fillmore Street
✆ +1 415 673 8000
www.boomboomblues.com
arya@boomboomroom.com
À l'angle de Geary Boulevard, Lower Pacific Heights. Bus : lignes 22, 38 et 92, arrêt Fillmore St. & Geary Blvd.
Ouvert dimanche et du mardi au jeudi de 16h à 2h, vendredi et samedi jusqu'à 3h. Fermé le lundi. Happy Hour de 16h à 20h. Tarif : gratuit ou de 5 à 20 US$.
Ce bar a été ouvert en 1997 par John Lee Hooker. C'est aujourd'hui l'endroit le plus réputé de toute la baie pour écouter du blues. Le nom de l'établissement est un clin d'œil à l'un des plus célèbres titres de Hooker, *Boom Boom* de 1962. On peut aussi venir s'y déhancher aux sons du boogie, du groove ou de la soul. D'ailleurs tous les 3e mercredi du mois, des soirées *Soul Train Revival* sont organisées, du nom de la si fameuse émission de TV américaine consacrée à ce style. Avis aux amateurs...

■ **THE FILLMORE**
1805 Geary Boulevard
✆ +1 415 346 6000
www.thefillmore.com
À l'angle de Fillmore Street, Pacific Heights. Bus : lignes 22, 36, 92, arrêt Fillmore St. & Geary Blvd.
Programmation sur le site web.
L'une des grandes salles de concert de San Francisco, qui représenta de 1965 à 1968 l'épicentre de la musique créative du *San Francisco Sound*. Durant plus de 2 ans, aux prémices et pendant le *Summer of Love* de 1967, la salle a produit l'une des musiques les plus innovantes et provocantes de tout San Francisco et de sa baie. À l'époque du *Peace & Love*, on vient y écouter les Grateful Dead, Santana, Jimi Hendrix, Captain Beefheart, The Who ou encore Otis Redding.
Les grands noms de la musique jazz et pop s'arrêtent encore aujourd'hui ici en tournée. Parmi les stars plus récentes à avoir foulé la scène du *Fillmore*, on compte notamment Prince, Lenny Kravitz, Radiohead, The Cure, The White Stripes, Ali Farka Toure... Toujours des vibrations rock mais des styles divers et variés.

SoMa, Mission, Castro et le sud

■ **CAFÉ DU NORD**
2174 Market Street
CA 94114
✆ +1 415 861 5016
www.cafedunord.com
swedish@noisepop.com
Au sous-sol du Swedish American Hall. Entre Sanchez et Church Streets, Mission. MUNI : lignes L et M, arrêt Metro Church Station.
Ouvert tous les jours de 17h à 2h du matin. Cuisine ouverte jusqu'à 1h30.
Ce *speakeasy* a ouvert en 1907, et s'est forgé tout au long du siècle dernier une réputation de lieu incontournable pour tout oiseau de nuit digne de ce nom en Californie. Rénové en 2015, il a fait peau neuve, tout en gardant une touche 1920 côté déco, grâce à un très beau bar en bois foncé, et des décorations marquées entre-deux-guerres. La programmation éclectique permet de rassembler une foule d'amateurs de musique douces type jazz et folk, et la cuisine qui sert une carte simple mais efficace de plats dits « rétro » (comprenez classique) vous permet d'y passer des soirées délicieuses.

■ **CASTRO THEATRE**
429 Castro Street
✆ +1 415 621 6120
www.castrotheatre.com
Entre 17th et 18th Streets, Castro District.
MUNI : ligne F, arrêt 17th St. & Castro St.
Ouvert tous les jours. Programmation disponible sur le site web.
Emblématique cinéma du quartier gay, le *Castro* date des années 1920 avec ses arabesques et ses moulures qui évoquent à la fois le Mexique, l'Espagne ou le Maghreb. Chaque séance débute par un morceau d'orgue, magnifique et spectaculaire ! Un grand nombre de festivals cinématographiques ont lieu ici et des soirées *Sing Along* (entre comédie musicale et karaoké) rassemblent les fans de la ville. La programmation au quotidien mélange quant à elle vieux films d'auteurs et nouveautés, pour le plaisir de tous ! Un vrai petit coin de paradis.

■ **HOTEL UTAH SALOON**
500 4th Street – CA 94107
✆ +1 415 546 6300
www.hotelutah.com – info@hotelutah.com
Entre Perry Street et Welsh Street – SoMa.
Bus : lignes 8 et 47, arrêt Bryant St. & 5th St.
Ouvert tous les jours de 11h30 à 2h (fermeture de la cuisine à 23h). Happy hour du mardi au vendredi de 16h à 20h. Concerts tous les soirs. Entrée : environ 10 US$ (parfois gratuit).
L'endroit incarne l'histoire de la *Barbary Coast* et de la Prohibition. Chaque soir, des artistes se succèdent au micro pour des concerts *live*. Le lundi, c'est *open mics in town*, une scène ouverte à tous. Le reste de la semaine, la programmation revisite les racines de l'Amérique, du bluegrass à la country. D'ailleurs, les samedis et dimanches, les *brunchs* sont souvent accompagnés de concerts gratuits qui savent donner un cachet supplémentaire à votre *quesadilla* ! Chaudement recommandé.

■ **THE BOTTOM OF THE HILL**
1233 17th Street
✆ +1 415 621 4455
www.bottomofthehill.com
email@bottomofthehill.com
Entre Texas et Missouri Streets, Potrero Hill.
Bus : ligne 55, arrêt 16th St. & Missouri St.
Ouvert tous les jours de 20h30 à 2h. Entrée selon les spectacles (de 8 à 35 US$).
Situé un peu au milieu de nulle part, *Bottom of the Hill* n'en est pas moins un passage obligé pour les amateurs de musique *live*, qui se rassemblent ici en grand nombre chaque soir pour venir découvrir les nouveaux talents que les propriétaires ont dégottés. On y écoute autant du ska, que du hip-hop, en passant par le rock et la indie music. Regardez donc sur leur site et vous trouverez sûrement musique à vos oreilles. Lieu très populaire auprès des San-Franciscains, qu'il serait dommage de louper.

Haight et le Golden Gate Park

■ **SFJAZZ CENTER**
201 Franklin Street
94102
✆ +1 866 920 5299
www.sfjazz.org/center
boxoffice@sfjazz.org
Entre Fell et Hayes Streets, Hayes Valley.
MUNI : lignes F, J, L, M, N. Bus : lignes 6, 7, 47, 49, arrêt Market St. & South Van Ness Ave.
Box-office ouvert du mardi au samedi de 11h à 17h30 et 1h30 avant le début des spectacles.
En janvier 2013, San Francisco a inauguré ce centre dédié au jazz, imaginé d'après un projet architectural de 60 millions de dollars. La structure a été dessinée par Mark Cavagnero et accueille une salle de 700 places, trois salles de répétition, un labo de musiques numériques et un restaurant. Les concerts qui y sont programmés ont depuis l'ouverture du centre acquis une renommée internationale, mieux vaut donc réserver ses billets à l'avance.

À VOIR – À FAIRE

San Francisco a énormément de choses à offrir au visiteur, alors réveillez-vous tôt, couchez-vous tard, et c'est parti. Le meilleur moyen de locomotion ? Vos jolies petites gambettes : pratique, économique et écologique. Sans compter les milliers de calories brûlées à la seconde dans les montées des collines de la ville.

Visites guidées

■ **CITY GUIDES** ★
c/o SF Public Library
100 Larkin Street – CA 94102
✆ +1 415 557 4266
www.sfcityguides.org
tours@sfcityguides.org
BART : arrêt Civic center/UN Plaza Station.
Cable Car : arrêt Market Street & Hyde St.
Bus 19 et 83X arrêt 8th St. & Market St.
Visites gratuites dans tous les quartiers et parcs de San Francisco.
Les visites sont gratuites (mais un pourboire est attendu à la fin du tour) et menées par des bénévoles, plutôt très bien renseignés. Une bonne première approche de la ville.

■ **GOURMET FOOD & WINE TOURS** ★
✆ +1 415 996 3663
www.gourmetfoodandwinetours.com
renee@gourmetfoodandwinetours.com
Sonoma : 5 arrêts, 125 US$. Sausalito : 5 arrêts, 155 US$. Promotions sur la page Facebook.
Appel aux épicuriens : Renée vous fera découvrir Sonoma, Tiburon ou Sausalito à travers des dégustations de mets et de vins sélectionnés pour leur qualité, ainsi que ses coups de cœur. Cependant, vous apprendrez des anecdotes sur l'histoire de la ville. Trois heures de découverte en moyenne, en passant par plusieurs adresses. Un moyen insolite pour découvrir la ville, de bonnes adresses pour les bons vivants.

■ **WOK WIZ CHINATOWN WALKING TOURS**
✆ +1 650 355 9657
www.wokwiz.com
wokwiz@gmail.com
Visite guidée, Wok Wiz Tour avec déjeuner, tour gastronomique avec petit déjeuner, thé et déjeuner... à partir de 50 US$. Tour sans repas à partir de 35 US$.
Wok Wiz fait l'unanimité depuis plus de 25 ans pour découvrir Chinatown. Conçues par la chef Shirley Fong-Torres, ces visites guidées sont extrêmement bien organisées. Des guides locaux ayant grandi dans le quartier vous emmènent dans des lieux authentiques et secrets. Wok Wiz est considéré comme « *l'un des meilleurs circuits de San Francisco* » par le *New York Times*. Une expérience unique ! Les plus gourmands seront enchantés par le tour gastronomique, *I Can't Believe I Ate My Way Through Chinatown !*

Downtown ★★

Une sélection de lieux à ne pas manquer dans le quartier, sans oublier le mythique *cable car* !

■ **ASIAN ART MUSEUM** ★★
200 Larkin Street
À l'angle des Fulton et McAllister Streets, Civic Center
✆ +1 415 581 3500
www.asianart.org – pr@asianart.org
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 17h (nocturne les jeudis et vendredis jusqu'à 21h). Adultes 15 US$, seniors, étudiants et jeunes (13-17 ans) 10 US$, enfant de moins de 12 ans : gratuit. Accès gratuit aux expositions permanentes le premier dimanche de chaque mois.
Avec plus de 18 000 pièces, l'*Asian Art Museum* abrite l'une des plus importantes collections permanentes d'œuvres d'art asiatique au monde. Ouvert en 1966 suite à une donation du milliardaire et collectionneur Avery Brundage, le musée rassemble aujourd'hui des objets d'art et des artéfacts de toute l'Asie, certains datant de plus de 6 000 ans. Au deuxième étage de cet imposant bâtiment du Civic Center se trouve un véritable salon de thé, construit à Kyoto, puis démonté avant d'être réassemblé par des menuisiers Japonais à son arrivée à San Francisco. Tous les jeudis de 17h à 21h, MATCHA, une combinaison d'art et de performance musicale a lieu. En plus de la musique, on apprécie le spectacle avec un cocktail.

■ **CABLE CAR MUSEUM** ★★
1201 Mason Street
Au coin des Mason et Washington Streets
✆ +1 415 474 1887
www.cablecarmuseum.org
shop@cablecarmuseum.org
Cable car : Powell & Hyde.
Ouvert tous les jours de 10h à 18h d'avril à septembre et de 10h à 17h d'octobre à mars. Entrée libre.
Musée et salle des machines des fameux *cable cars* inspirés des transports utilisés dans les mines. Les machines symboliques de San Francisco ont depuis 1974 le statut de monument historique ! Dans ce petit musée, on peut notamment admirer des exemplaires datant des années 1870, explorer la machinerie ou encore le dernier wagon de la première entreprise de *cable cars*.

■ **CHINESE CULTURE CENTER** ★
3e étage
750 Kearny Street
Entre Merchant et Washington Street, Chinatown
✆ +1 415 986 1822
www.c-c-c.org
info@c-c-c.org
Bus ligne 24, arrêt Sansome St.
& Commercial St. BART : Embarcadero Station.
Ouvert du mardi au samedi de 10h à 16h. Entrée gratuite à la galerie, mais donation de 5 US$ recommandée. Visites de Chinatown à partir de 15 US$ par personne.
Le centre culturel chinois présente deux à trois expositions d'art chinois par année. Nombreuses sont les installations d'art contemporain sensibles et percutantes. Des rencontres et des entretiens avec ces nouveaux artistes chinois de renommée internationale, comme Beili Liu, sont organisés dans la salle de conférence. Le centre propose aussi des cours de mandarin, des lectures de poèmes et un service de généalogie qui retrouve les ancêtres chinois des habitants de Chinatown. Abrite aussi un Centre culturel de cinéma chinois. Un espace instructif sur une culture riche bénéficiant d'éclairages sur le monde des arts contemporains en Chine. Vivement conseillé.

■ **CITY HALL** ★★
400 Van Ness Avenue
Entre McAllister et Grove Streets, Civic Center
✆ +1 415 554 4000
www.sfgsa.org
general.services@sfgov.org
BART : Civic Center/UN Plaza Station.
Ouvert au public du lundi au vendredi de 8h à 20h, fermé le week-end. Tours de 45 minutes à 10h, midi et 14h. Gratuit.
Le City Hall de San Francisco est considéré comme l'un des plus beaux bâtiments d'architecture néoclassique des États-Unis. Inspirée de la basilique Saint-Pierre de Rome, sa coupole dorée brille aujourd'hui au-dessus du quartier du Civic Center.

DRAGON GATE ★★

Au coin de Grant et Bush Streets
Chinatown
Porte glorieusement décorée, « l'entrée du dragon ». Elle marque le début de l'artère principale de Chinatown. Une fois la porte franchie, on aperçoit des lampadaires ornés de dragons d'or qui éclairaient la Grant Avenue dans les années 1920.

GLIDE MEMORIAL CHURCH ★★

330 Ellis Street
À l'angle de Taylor Street, Tenderloin
www.glide.org – info@glide.org
BART : arrêt Powell St.
Messe le dimanche à 9h et à 11h.
Glide Memorial Church est, depuis plus de 40 ans, le lieu de la vie spirituelle san-franciscaine. C'est l'église des exclus, des homosexuels, des sans-abri, des protestants, des catholiques, des juifs, des agnostiques et même des athées. Plus qu'une église, c'est une association qui participe au développement du quartier le plus pauvre de San Francisco. Une soupe populaire est distribuée après la messe. Chaque dimanche, la communauté se rassemble autour du pasteur Cecil Williams pour une célébration haute en couleur. Un véritable spectacle où la chorale enjouée se lance dans une orgie de gospels. Les fidèles chantent, dansent, s'embrassent et parfois entrent en transe. Les projections photographiques et l'enthousiasme général, souvent émouvants, nous ramènent aux choses essentielles de la vie. Ne retenez pas vos larmes : des mouchoirs circulent dans les rangs. Tout le monde communie dans la joie en attendant le prêche rythmé du révérend Williams. Un moment inoubliable.

TIN HOW TEMPLE ★★

125 Waverly Place
Entre Washington et Clay Streets, Chinatown
Ouvert tous les jours de 10h à 16h. Prévoyez une donation de 1 ou 2 US$.
Une porte discrète, quatre étages à monter : tout là-haut se tient le plus vieux temple chinois des États-Unis. Fondé en 1852 par des marins voulant rendre grâce d'être arrivés en vie à San Francisco, ce sanctuaire est dédié à Tin How, la déesse du ciel et protectrice des voyageurs en mer. L'intérieur est tapissé de décorations rouges et dorées suspendues au plafond et des oranges sont éparpillées jusque sur le magnifique balcon qui donne sur la ville. De vieilles femmes chinoises y préparent des offrandes et brûlent de l'encens aux sons de tambours chinois. Vous y êtes les bienvenus, mais restez discrets. N'hésitez pas à prendre un vœu numéroté dans l'entrée ou un bâton d'encens pour les faire brûler en guise d'offrande. Un lieu hors du temps.

TRANSAMERICA PYRAMID ★

600 Montgomery Street
Financial District
Au croisement des Clay, Sansome, et Washington Streets.
Ne se visite pas.
Avec ses 260 m, elle a été la plus haute et la plus symbolique tour de la ville pendant plus de 45 ans. Elle en est autant le symbole que le Golden Gate Bridge. Pourtant, lors de la remise des prix du concours, en 1968, ce projet novateur de l'architecte William Pereira fut vivement controversé. Le public eut en effet beaucoup de mal à adhérer à cette forme futuriste et innovante. Mais le maire de l'époque, Joseph Alioto, insista pour qu'elle soit construite. Les critiques continuèrent ouvertement jusqu'en 1972, pendant les travaux : « *C'est de l'architecture antisociale à son pire niveau. Une forme d'anarchie et de perturbation* », écrivait Johan Pastier, journaliste en architecture dans le *Los Angeles Time*. Aujourd'hui pourtant, San Francisco ne serait pas ce qu'elle est sans sa fameuse pyramide, même si elle n'est plus le plus haut gratte-ciel de la ville, dépassée par les 326 m de la Saleforce Tower inaugurée en janvier 2018 au 415 Mission Street dans le SoMa.

UNION SQUARE ★★

Au croisement des Geary, Powell, Post et Stockton Streets
Au cœur du Financial District, Union Square est un haut lieu de concentration de boutiques de luxe, de restaurants appartenant à des chaînes et d'hôtels, l'un des plus grands de l'Ouest. Central et très dynamique, il s'y passe toujours quelque chose. L'hiver on y fait du patin à glace, l'été, on vient écouter de la musique. Des concerts sont souvent organisés en haut des marches, alors trémoussez- vous ou simplement observez les couples danser sous les palmiers. Profitez-en également pour faire une pause shopping dans les grands magasins (*Macy's*, *Saks*...) ou chez les grandes marques (*Niketown*, *Urban Outfitters*, *Benefit Cosmetics*...). Un lieu de passage central de Downtown.

UNITED NATIONS PLAZA ★

Market Street
Entre Hyde et Leavenworth Street,
Civic Center
BART : arrêt Civic Center/UN Plaza Station.
Un Farmers' Market anime le quartier tous les mercredis de 7h à 17h30 et les dimanches de 7h à 17h.
Cette place a été créée en l'honneur de la signature de la charte des Nations unies en 1945 à San Francisco, qui lança la création de l'ONU. On peut voir gravés sur les piliers, les noms des États membres de l'ONU avec leur

année d'adhésion à l'organisation. De même, les extraits de la charte sont gravés sur le sol. Une statue de Bolivar se tient au bout de la place.

North Beach, Telegraph Hill et les Piers ★★★

North Beach est le quartier italien de la ville, mais il abrite également des points de vue et des musées à ne pas manquer. Le quartier de The Piers est un immanquable du tourisme. On y trouvera de nombreux musées et de magnifiques points de vue sur la baie. Enfin, ne manquez pas les collines de Telegraph Hill, les côtes sont abruptes, mais, une fois en haut, vous ne le regretterez pas !

■ ALCATRAZ ★★★

Pier 33
Hornblower Alcatraz Landing, Les Piers
✆ +1 415 981 7625
www.alcatrazcruises.com
info@alcatrazcruises.com
Visites d'Alcatraz toute l'année. Départ du Pier 33. En été, 15 départs par jour à partir de 9h10 et visites nocturnes de 17h55 à 21h25. En hiver, 10 départs par jour. Tarifs (12 à 61 ans) 37,25 US$ la journée et 44,25 US$ le soir. Enfants (de 5 à 11 ans) : 23 US$ et 26,50 US$ le soir. Senior : 35,25 US$ la journée, 41,25 US$ le soir. La journée : Pack famille (2 enfants + 2 adultes : 112,75 US$). Audioguide en français gratuit. Réservations plusieurs semaines à l'avance recommandée surtout l'été et le week-end. Possibilité de combiner tours d'Alcatraz avec Angel Island.
Alcatraz, nommée « l'île des pélicans » par les premiers Espagnols qui y débarquèrent en 1770, devint, en 1850, un pénitencier installé dans les bâtiments d'une forteresse militaire. En 1933, la justice américaine récupère la propriété et fait d'Alcatraz une prison modèle à la sécurité maximum. Le célèbre Al Capone fut détenu dans cette forteresse qui ne se trouve qu'à un mile des côtes, mais dont il est quasiment impossible de s'échapper : eaux gelées, courants puissants et requins sont en effet les meilleures garanties contre les tentatives d'évasion des prisonniers. Fermée le 21 mars 1963 pour des raisons de budget, Alcatraz est ouverte au public depuis 1973. Lors de votre arrivée sur l'île, vous verrez des graffitis rouges « Indians Welcome » et « Indian Land ». Ils rappellent un événement important : l'occupation de l'île par des Indiens natifs de la région en 1969, qui réclamaient cette terre ancestrale. Ils rédigèrent une déclaration intitulée « Nous tenons le Rocher » dans laquelle ils proposaient d'acheter Alcatraz avec des perles de verre et des chiffons de toile, comme les Blancs l'avaient fait pour Manhattan 300 ans auparavant. Ils furent toutefois expulsés 6 mois plus tard par l'armée fédérale.

■ COIT TOWER ★★

1 Telegraph Hill Boulevard – CA 94133
✆ +1 415 2490995
Sur Pioneer Park, Telegraph Hill.
Bus : ligne 39, arrêt Coit Tower.
Ouvert tous les jours de 10h à 18h (novembre à mars : 10h à 17h). Entrée pour accéder au sommet de la tour par l'ascenseur : adulte 8 US$, senior et adolescent 5 US$, enfant de plus de 4 ans 2 US$.
Cette tour de 64 m de haut a été inaugurée en 1933. La *Coit Tower* est en fait une donation à San Francisco de Lillie Hitchcock Coit, riche héritière, afin d'honorer les pompiers décédés dans l'incendie de 1906. Il est également possible d'accéder au sommet de la tour pour profiter de la vue panoramique sur la baie. L'extérieur en béton nu contraste avec les impressionnantes fresques murales de l'intérieur. Dans les années trente, une trentaine d'artistes locaux reçurent chacun quelques mètres carrés pour exercer leur talent dans le cadre d'un projet d'art fédéral du *New Deal*. En 1934, Maxine Albra exécute la première fresque de la *Coit Tower*. Puis c'est l'artiste José Moya del Pino, résident de la baie, qui peindra deux scènes de la région. Les autres fresques portent sur des thèmes politiques et sociaux de la Californie de l'époque, illustrant un aspect important de la Grande Dépression (1929-1936).

■ FILBERT STREET STEPS ★★

À l'angle de Filbert et Sansome Streets
En remontant vers Montgomery Street, Telegraph Hill
Si vous allez à la Coit Tower, ne manquez sous aucun prétexte les Filbert Steps, un charmant escalier de bois qui descend le versant est de la colline de Telegraph Hill. De magnifiques maisons sont perdues dans les jardins de rhododendrons, de jasmins, de roses, et de bougainvilliers. Sur la gauche, un petit banc caché sur Napier Place au milieu des fleurs pour profiter d'un moment romantique. Si vous avez de la chance, vous verrez même des perroquets sauvages verts et rouges dans les arbres. Anciens oiseaux domestiques, ils ont formé une vaste colonie et nichent sur les hauteurs de Telegraph Hill, dans les jardins suspendus de Filbert Steps. À ne pas rater.

■ JACK KEROUAC ALLEY

Entre Grant Street et Colombus Avenue
North Beach
Ruelle pour les inconditionnels de Jack Kerouac, où une rosace reprend quelques phrases de l'écrivain. Elle longe le bar Vesuvio et la librairie City Lights Bookstore, hauts lieux de rendez-vous des écrivains de la *beat generation*.

MACONDRAY LANE
Sur Leavenworth Street
Entre Green et Union Streets, North Beach
Macondray Lane, c'est la charmante ruelle scénique qui a inspiré la fameuse Barbary Lane des *Chroniques de San Francisco* de l'écrivain Armistead Maupin.

FISHERMAN'S WHARF ET PIER 39 ★★
Pier 39
Fisherman's Wharf
www.pier39.com
C'est une destination très touristique de San Francisco qui peut parfois énerver pour son côté parc d'attractions. Sachez toutefois qu'une visite de la ville sans les quelques rues du quartier de Fisherman's Wharf et son fameux Pier 39 serait incomplète ! Les Américains, aussi friands d'amusement que de sucreries, aiment cet endroit pour ses odeurs de barbe à papa, ses gaufres, mais surtout ses otaries ! Ces *sea lions*, installés depuis 1990, à l'ouest du quai font le bonheur des petits et des grands. De fin juillet à mai, on peut en observer des centaines, jusqu'à 600 certains jours, mais pas d'inquiétudes, quelques irréductibles pensionnaires restent toute l'année ! Le Pier 39 accueille aussi l'un des plus grands aquariums de la côte (*Aquarium of the Bay*), des restaurants emblématiques (la célèbre boulangerie Boudin qui sert son fameux *clam chowder*, le *Bubba Gump Shrimp Company* inspiré du film *Forrest Gump* ou encore le *Hard Rock Café*) et une large sélection de boutiques de souvenirs en tout genre.
À l'extrémité ouest du minuscule quartier de Fisherman's Wharf, on trouve le très intéressant *San Francisco Maritime National Historical Park.*

S.S. JEREMIAH O'BRIEN ★★
Pier 45
Fisherman's Wharf ✆ +1 415 441 5969
www.ssjeremiahobrien.org
liberty@ssjeremiahobrien.org
MUNI lignes E et F : Jefferson & Taylor.
Ouvert tout les jours de 9h à 16h. Adultes 20 US$, seniors 10 US$, enfants 5-16 10 US$, gratuit pour les moins de 4 ans, familles (2 adultes, 2 enfants) 40 US$. Tour auto-guide en français sous forme de brochure. Boîtes haut parleurs informatives à travers le vaisseau, en anglais.
À plus de 70 ans, l'*Obrien* est le dernier *Liberty ship* des 2710 construits au cours de la Seconde Guerre mondiale à être dans son état d'origine et fonctionnant. Il aura fait sept longs voyages pendant la Seconde Guerre mondiale et onze passages de la Manche, transportant du personnel et des fournitures pour les plages de Normandie à l'appui de l'invasion du jour J. La noblesse de ce vaisseau reste intacte, ainsi que sa machinerie interne. Si impressionnant que c'est cet engin que l'on voit dans le film de James Cameron, le fameux *Titanic* !

SAN FRANCISCO MARITIME NATIONAL HISTORICAL PARK ★★
Building E, 2e étage
2 Marina Boulevard
Fisherman's Wharf ✆ +1 415 561 7000
www.nps.gov/safr
Dans le minuscule quartier de Fisherman's Wharf, à quelques mètres de la folie touristique du Pier 39, ne manquez pas la visite d'une zone classée au rang de parc historique maritime.

- **Commencez par vous rendre au Pacific West Information Center**, situé dans l'une des anciennes conserveries du quartier.
- **Puis dirigez-vous vers le Hyde Street Pier** afin de retracer l'histoire de six vaisseaux caractéristiques du passé maritime de *Frisco.*
- **Terminez la visite par un tour dans les anciens bains publics** (***bathhouse***) au Maritime Museum.

PACIFIC WEST INFORMATION CENTER ★★
495 Jefferson Street
Au croisement de Jefferson Street et Hyde Street, Fisherman's Wharf
✆ +1 415 561 4700
www.nps.gov/safr
barbara_rice@nps.gov
Cable car : arrêt Powell & Hyde Street.
Visitor Center du Maritime National Historical Park. Ouvert tous les jours de 8h30 à 16h. Entrée gratuite.
Un passage incontournable de votre visite des *piers*. Le *Visitor Center* du Maritime Park se trouve dans une conserverie en brique datant de 1908 (ce même bâtiment abrite l'Argonaut Hotel). À l'entrée est exposée une lentille de Fresnel (physicien français) servant à l'éclairage des phares. Depuis 2012, le *Waterfront Exhibit* revient sur le passé de la baie, depuis le peuplement amérindien jusqu'à la découverte de l'or et à l'extraordinaire développement maritime de la région. Cette visite est complémentaire à celle du Hyde Street Pier, et vous permet de mieux comprendre le passé de cette ville que les marins appelaient autrefois *Frisco*...

HYDE STREET PIER ★★
2905 Hyde Street
Fisherman's Wharf ✆ +1 415 561 7169
www.nps.gov/safr
barbara_rice@nps.gov
Cable car : arrêt Powell & Hyde.
Ouvert tous les jours de 9h30 à 17h (dernière entrée à 16h30). Entrée gratuite. Accès et visite des bateaux : 10 US$.

Au coin de Jefferson Street et de Hyde Street, le *Pier* compte plusieurs vaisseaux. Classé au patrimoine américain en tant que Parc national et historique depuis 1988, ce lieu est tenu par des *rangers* prêts à répondre à vos questions. Parmi les six navires exposés, le plus ancien est le *Balclutha*, construit sur le chantier naval de Glasgow en 1886. Ce magnifique trois-mâts a franchi 17 fois le cap Horn ! Plus loin vous observerez l'*Eureka*, un ferry à aubes et à vapeur datant de 1890. Sachez que des sorties en mer sur le *Alma* sont organisées en été à partir de 40 US$ par adulte, 30 US$ senior, et 20 US$ enfant : réservations et renseignements sur le site Internet.

Bon à savoir : chaque premier samedi du mois de 20h à minuit, c'est chants de marins sur le Hyde Street Pier. Enfilez un gros pull et passez la soirée sur le pont de l'un de ces navires historiques, un verre de cidre à la main. Un moment magique ! Réservation par téléphone.

WASHINGTON SQUARE ★

On ne devinera jamais ce qui se cache sous cette place. Une capsule temporelle a été enterrée en 1979 avec un jean Levi's, une bouteille de vin et un poème de Lawrence Ferlinghetti, ancien *beatnik* et propriétaire de City Lights Bookstore, pour être récupérée en 2079 ! Cœur de l'animation de North Beach, les habitants du quartier viennent se reposer sur la pelouse au soleil ou écouter l'un des nombreux concerts qui y sont organisés.

MARITIME MUSEUM – AQUATIC PARK BATHHOUSE BUILDING ★★

900 Beach Street
Fisherman's Wharf
✆ +1 415 561 7100
www.nps.gov/safr
linda_stonier@nps.gov
Bus : ligne 43, arrêt Marina Blvd & Laguna St.
Ouvert tous les jours de 10h à 16h. Entrée gratuite.

Une des étapes de la visite du *Maritime National Park*. Vous pouvez vous y arrêter rapidement pour le bâtiment en lui-même. C'est la reproduction d'un *liner* (paquebot de grande ligne) dans un style architectural caractéristique de la fin de la période Arts-Déco (1939). Sa construction fut le résultat d'un projet commun entre la ville de San Francisco et la *New Deal Works Progress Administration* initiée par le Président Roosevelt. À l'intérieur, les fresques murales des artistes Sargent Johnson et Hilaire Hiler ornent les murs. L'édifice a d'abord servi de bains publics avant d'être occupé par les troupes pendant la Seconde Guerre mondiale. Depuis 1978, il appartient au National Park Services, qui y organise des expositions temporaires. Au pied du Maritime Museum, l'Aquatic Park Historic District accueille des jardins, un front de mer pour piétons et vélos, et une des rares plages de la baie. C'est aussi ici que se trouve le terminus des *cable cars*.

THE BEAT MUSEUM ★★

540 Broadway
CA 94133
✆ +1 800 537 6822
www.kerouac.com
info@kerouac.com
À l'angle de Colombus Avenue, North Beach.
Bus : lignes 8 et 41, arrêt Columbus Ave & Broadway.
Adultes 8 US$, étudiants et seniors 5 US$. Ouvert tous les jours de 10h à 19h. Fermé à Noël et le jour de l'an.

Un musée sur deux étages dans un ancien entrepôt vintage dédié à l'histoire de la culture beat. Au menu, souvenirs des quatre ambassadeurs du mouvement : Lawrence Ferlinghetti, Allen Ginsberg, Neal Cassady et, bien sûr, Jack Kerouac. Vous pourrez même admirer la veste de l'écrivain devenu légende. Le lieu abrite aussi une librairie où vous pourrez trouver des éditions originales de *Big Sur* ou encore *Sur la route*. Il y a aussi une petite salle de projection à l'arrière. Ce musée connaît un certain renouveau depuis la sortie du film de Walter Salles en 2012, *Sur la route*, tiré du célèbre roman de Jack Kerouac. La voiture utilisée pour le tournage y est d'ailleurs en exposition.

Nob Hill et Russian Hill ★★

Des points de vue époustouflants vous attendent à chaque *block* de ce quartier, ouvrez grand vos yeux !

GRACE CATHEDRAL ★

1100 California Street
Entre Cushman et Mason Streets, Nob Hill
✆ +1 415 749 6300
www.gracecathedral.org
Info@gracecathedral.org
Cable car : arrêt California St. & Jones St.
Ouvert tous les jours de 8h à 18h (7h le jeudi). Messes en semaine à 9h et 17h. Entrée libre, mais donations acceptées, information à l'entrée, photographies autorisées. Visite guidée (1h30) : 25 US$ par personne.

De Grace Chapel à Grace Cathedral, cette église aura connu une histoire mouvementée. En 1927, l'architecte Lewis P. Hobart dessine la plus grande église épiscopale de la ville en s'inspirant de la cathédrale Notre-Dame de Paris. Plusieurs fresques à l'intérieur. La visite guidée payante inclut l'ascension de la tour sud (94 marches).

LOMBARD STREET ★★

Russian Hill
Cable car : arrêt Hyde St. & Lombard St.
Surnommée « *la rue la plus sinueuse du monde* » en raison de sa pente raide et surtout de ses huit virages en épingle à cheveux, il s'agit d'une véritable institution à San Francisco. À moins d'être bon conducteur, on emprunte plutôt les escaliers avant de découvrir une vue magnifique sur la baie. Bordée de splendides hortensias, elle est encore plus impressionnante vue d'en bas.

SAN FRANCISCO ART INSTITUTE – DIEGO RIVERA GALLERY ★★

800 Chestnut Street
Entre Jones et Leavenworth Streets, Russian Hill
✆ +1 415 771 7020
www.sfai.edu – advising@sfai.edu
Cable car : arrêt Powell & Mason, bus ligne 30 : arrêt Columbus Ave & Chestnut St.
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 19h. Entrée gratuite.
La célèbre école d'art de San Francisco expose régulièrement les œuvres de ses plus talentueux élèves dans les galeries autour du cloître de style espagnol. Le bâtiment, au toit de tuiles rouges, cerné de cyprès et de romarins, abrite aussi des ateliers dans lesquels le visiteur est libre de pénétrer, à condition bien sûr de garder le silence afin de respecter les cours qui ont lieu. À gauche dans la cour, la galerie Diego Rivera permet d'admirer l'une des quatre fresques murales que l'artiste mexicain a peinte durant son séjour à San Francisco en tant que président du SF Art Institute de 1930 à 1931. *The Making of a Fresco Showing a Building of a city* est un magnifique trompe-l'œil représentant l'artiste de dos admirant son propre travail.

Pacific Heights, Cow Hollow et le nord-ouest ★★

Demeures victoriennes sublimes et temples asiatiques, le tout dans un seul et même quartier.

CATHEDRAL OF SAINT MARY OF ASSUMPTION ★★

1111 Gough Street
Pacific Heights ✆ +1 415 567 2020
www.stmarycathedralsf.org
Bus ligne 38, arrêt Starr King Way & Gough St.
Messes du lundi au vendredi à 7h et 12h10, samedi à 8h et 17h30, dimanche à 7h30, 9h, 11h et 13h.
Cette cathédrale de béton édifiée en 1972 est devenue un repère à San Francisco. La conception moderne de l'architecte américain Pietro Belluschi, alliée à la dimension sacrée de l'espace, attire chaque année des milliers de personnes. La forme étrange, tout droit sortie d'un film de science-fiction, découle de la conception géométrique qui engendre une structure en courbes gracieuses et forme une voûte nervurée haute de 58 m. De vastes fenêtres offrent une vue spectaculaire sur la ville. Très bonne acoustique pour les concerts de musique classique et d'orgue. Théâtral et terrifiant.

HAAS-LILENTHAL HOUSE ★

2007 Franklin Street – CA 94109
✆ +1 415 441 3000
www.sfheritage.org
info@sfheritage.org
Entre Washington et Jackson Streets, Pacific Heights. Bus : ligne 10, arrêt Jackson St. & Franklin St.
Ouvert le mercredi et le samedi de midi à 15h, le dimanche de 11h à 16h. Adultes : 8 US$, enfants (moins de 12 ans) et seniors : 5 US$. Visites d'une heure environ guidées par des volontaires.
Une des visites à ne pas manquer à San Francisco. Siège de l'Architectural Heritage Foundation, Hass-Lilienthal House est une des seules maisons intactes de l'époque victorienne à San Francisco avec du mobilier authentique. Construite en 1886, elle est de style Queen Anne. Elle n'a été, par chance, que très peu touchée par le tremblement de terre de 1906 et fut ouverte au public en 1972. Les volontaires vous feront découvrir avec passion les trois étages de la maison, un retour dans le passé le temps d'une visite !

PALACE OF FINE ARTS ★

3301 Lyon Street
Presidio ✆ +1 415 563 6504
www.palaceoffinearts.org
info@palaceoffinearts.org
Construit pour l'*Exposition Panama Pacific* de 1915, ce palais est une rotonde gréco-romaine, ocre rouge avec colonnades corinthiennes. Les amoureux viennent ici pour une balade romantique. Étang paisible, colonnes et rotonde, le décor est planté ! Également salle de concerts et spectacles le soir. Consultez la programmation sur le site Internet.

PRESIDIO OF SAN FRANCISCO ★★★

www.nps.gov/prsf
Ancien terrain militaire du temps de la première installation espagnole, garnison mexicaine avant d'être affecté à la 6e armée US, le parc du Presidio, fondé par Juan Bautista de Anza en 1776, est accessible par la marina et fait partie du parc national Golden Gate National Recreation Area. On y admire des arbres centenaires, des pins maritimes noués par les vents de l'océan, et on se laisse émouvoir par les vieux bâtiments militaires de brique rouge.

Au bord de la baie, continuant la promenade sur Crissy Fields, on parvient au Golden Gate Bridge, pour emprunter cette fois la côte océane et quitter la baie. Toutefois, rien n'empêche de saisir l'occasion et de traverser le pont, ouvert aux cyclistes et aux piétons, pour se perdre au-dessus de l'eau et admirer toute la ville sur une longueur de deux *miles*. Plein vent garanti et vue totale aux quatre points cardinaux. Le week-end quand il fait beau, les San Franciscains se retrouvent sur Crissy Fields pour organiser pique-niques ou balades à vélos.

GOLDEN GATE BRIDGE ★★★★

Golden Gate Bridge
À la pointe nord du Presidio.
www.goldengate.org
bridgecomments@goldengate.org
Péage FasTrak à 7,25 US$ par voiture, selon le moyen de paiement, dans le sens nord-sud uniquement.

C'est le pont le plus célèbre des États-Unis et le plus aimé des Américains : 2 737 mètres de long et 27 mètres de large. Quand ils l'empruntent, véhicules, piétons ou cyclistes se promènent à plus de 67 m au-dessus de l'Océan, sur six voies de circulation. Quelques chiffres plus techniques pour exprimer l'ampleur de l'ouvrage : la travée centrale mesure 1 280 m, les pylônes s'enorgueillissent d'une hauteur de 227,40 m. Les câbles de soutien, ne font pas moins de 92 cm de diamètre et le pont dans son ensemble pèse quelque 804 000 tonnes. Aujourd'hui plusieurs dizaines d'ouvriers travaillent à l'entretien quotidien du pont. Cela paraît moins étonnant quand on sait que plus de quarante millions de véhicules l'empruntent chaque année. Avant que ce pont ne soit construit, le seul moyen qu'avaient les habitants de la baie pour la traverser était le ferry, dont un service régulier a commencé au début du XIX^{e} siècle. Mais sa mise en place fut rapidement suivi par l'idée de construire un pont qui faciliterait le trajet des Californiens. Le développement de la ville de San Francisco ne pouvait en effet se faire sans un moyen plus efficace pour les habitants du Marin County de se rendre dans la grande ville. Il faudra pourtant attendre jusqu'au début du siècle suivant, alors que le service de ferry de la baie était devenu le plus important au monde, pour que Joseph Strauss, ingénieur célèbre, se voit confier la mission de construction du *Golden Gate Bridge*. Le nom du pont est adopté au début du projet à la fin des années 1910. Il faut ensuite attendre 1935 pour que la construction du pont démarre. Il en coûtera plus de 35 millions de dollars aux autorités américaines, et quatre ans plus tard l'inauguration aura lieu. Les célébrations ont duré une semaine, tant les San Franciscains étaient fiers et heureux d'enfin pouvoir rejoindre le *county* voisin. Le jour même de l'inauguration plus de 200 000 personnes traversèrent le pont à pied. En 1987, pour les célébrations des 50 ans du pont, la circulation fut aussi arrêtée sur le pont, afin que les piétons puissent une nouvelle fois le traverser. Entre 750 000 personnes et 1 million ont alors assisté aux célébrations, preuve que le pont est partie intégrante de la culture et de l'identité californienne, et plus largement américaine. Le pont figure d'ailleurs dans de nombreuses œuvres américaines connues dans le monde entier. On peut le voir dans des centaines de films, comme par exemple dans *Vertigo* d'Alfred Hitchcock, dans *Star Trek*, *Les Aventuriers de l'Arche perdue*, *Madame Doubtfire* ou dernièrement dans le film d'animation *Inside Out*. Le Golden Gate Bridge est aussi tristement célèbre, car il s'agit du deuxième pont le plus utilisé pour les tentatives de suicides. La route du pont d'où se jettent les personnes tentant de mettre fin à leur jour se situe à 75 mètres de hauteur par rapport à l'eau, une chute depuis la route entraînant alors une prise de vitesse de plus de 120 kilomètres heure en quatre secondes. Plus de 1 600 corps ont été retrouvés depuis 1937. Pour éviter toutes nouvelles morts depuis le pont, les autorités californiennes ont décidé l'installation d'un filet permettant d'empêcher toute nouvelle tentative. Votée dernièrement, la mise en place du filet, qui coûtera plusieurs dizaine de millions d'euros, est attendue pour 2019.

Traversée du Golden Gate et excursion à Sausalito. Le Golden Gate Bridge Pavilion au sud du pont constitue une étape très utile pour faire le plein de cartes et d'informations. Voici nos petits conseils pour vous aider à choisir comment parcourir les 2,7 km du pont légendaire.

En voiture : l'option la plus rapide certes, mais pas la plus charmante car vous n'aurez pas le temps de savourer la vue. Comptez 2 minutes pour franchir le pont et 10 minutes pour rejoindre Sausalito. Attention : péage automatisé au retour vers San Francisco.

À vélo : la meilleure option et notre coup de cœur, surtout pour continuer vers Sausalito. Des pistes cyclables sont aménagées, par contre la traversée est bruyante avec le flux d'automobiles (plus de 120 000 chaque jour). Comptez 10 à 15 minutes pour franchir le pont et 30 à 40 minutes pour le traverser et rejoindre Sausalito. Le retour peut se faire en ferry.

À pied : une option pour ceux qui veulent vraiment prendre leur temps. Comptez 30 minutes pour franchir le pont et 1h15 minutes pour le traverser et rejoindre Sausalito. À partir de Sausalito, prévoyez un retour en ferry ou en bus. Vos mollets vous remercieront !

SoMa, Mission, Castro et le sud ★★★

SoMa est un des quartiers les mieux dotés en musées. Avant de découvrir leurs richesses vous pouvez admirez au passage leurs façades, souvent hors du commun. À Mission, il faut arpenter les rues à la découverte des peintures murales, des centres artistiques et du parc ensoleillé. Mission est le quartier jeune et émergent de San Francisco.

■ ARMORY STUDIOS ★

1800 Mission Street
www.armorystudios.com
studios@armorystudios.com
Bus : lignes 14 et 49, arrêt Mission St. & 14th St.
Ouvert tous les jours de 9h à 17h. 30 US$ par pers. pour une visite de 1h30.
Ce bâtiment historique situé dans le nord de Mission est le plus imposant du quartier. Impressionnante forteresse dont la construction remonte au début du siècle dernier, son style renouveau mauresque si particulier en fait une des figures de proue du quartier. Les *Armory Studios* étaient à l'origine l'armurerie et l'arsenal de la Garde nationale de Californie. Dans les années 1920, l'*Armory* est devenu le lieu incontournable des rencontres sportives dans l'État de Californie, gagnant le surnom de « Madison Square Garden de l'Ouest ». Puis, le bâtiment trouve une autre fonction, étant utilisé comme studio pour le tournage de films cultes comme *Star Wars, l'Empire contre-attaque,* plusieurs scènes se déroulant dans les vaisseaux spatiaux y ayant été tournées. Plus tardivement, en 2007, une reconversion des plus étonnantes a lieu, puisque Kink.com, site pornographique parvient à racheter la forteresse. La société y installe des studios de tournage que l'on peut désormais visiter ! On marche alors sur les traces de l'histoire de ce lieu étonnant, mais aussi des acteurs pornos qui y travaillaient régulièrement, un cocktail pour le moins explosif ! Kink.com a désormais décidé de ne plus tourner de film dans l'espace, mais d'y installer des bureaux, ce qui est plus rentable à la location que les films X selon le propriétaire.

■ BALMY ALLEY ★★

Balmy Alley
Entre 24th et 25th Street, Mission
www.balmyalley.com
info@balmyalley.com
BART : arrêt 24th St. Mission Station.
C'est dans cette petite ruelle que se trouve la plus importante concentration de peintures murales de San Francisco. Les premières débutèrent dans les années 1970 où les fresques étaient utilisées par des artistes locaux et internationaux comme critiques des abus politiques et comme revendications des droits de l'Homme en Amérique centrale. Aujourd'hui la ruelle contient des peintures murales sur un éventail de sujets comme le sida en Afrique ou le phénomène de *gentrification* du quartier. Ces actions, encouragées par la San Francisco Art Commission et des associations locales, se renouvellent régulièrement. Vous y croiserez sûrement les artistes en plein travail. Le 1er novembre, la parade *Dia de los Muertos*, qui célèbre la fête des Morts, débute ici.

■ BAY BRIDGE ★★

Du lundi au vendredi de 5h à 10h et de 15h à 19h : 6 US$, le weekend : 5 US$, le reste du temps 4 US$. Gratuit pour les vélos et piétons.
Traversant la baie et reliant San Francisco à Oakland, le *Bay Bridge* est en fait composé de deux segments et s'appuie sur la petite île de Yerba Buena. Ouvert en novembre 1936, soit six mois avant le fameux Golden Gate Bridge, c'est l'un des plus longs ponts suspendus au monde. La passerelle d'acier mesure plus de 7 200 mètres, accueille cinq voies de circulation dans les deux sens et plus de 280 000 automobiles par jour. Originellement construit sur deux niveaux, l'un pour les voitures, le second pour les trains et les camions, il est rapidement réservé uniquement au trafic autoroutier. En 1989, à la suite du séisme de Loma Prieta, le tablier supérieur de la partie Est s'effondre et la liaison est coupée durant un mois. Le projet de construire un nouveau pont parasismique, sur un seul étage à côté de l'ancien, débute en 2002 et ne sera achevé que onze ans plus tard. Le démantèlement de l'ancienne partie du pont commencée en 2014 s'est achevée au premier semestre 2017. Il est désormais possible de relier Oakland à Yerba Buena à vélo ou à pieds.

■ GLBT HISTORY MUSEUM ★

4127 18th Street
Castro CA 94114 ✆ +1 415 621 1107
www.glbthistory.org/museum/
info@glbthistory.org
Entre Castro et Collingwood Streets.
MUNI : arrêt Castro Street.
Ouvert du lundi au samedi de 11h à 18h, le dimanche de midi à 17h. Entrée : 5 US$. Gratuit chaque 1er mercredi du mois.
Inauguré en 2011, ce musée est le premier du genre aux États-Unis. Après Berlin, il y a une décennie, San Francisco, capitale du militantisme gay, se dote elle aussi d'un musée dédié à l'histoire LGBT (récemment changé en GLBT pour placer le terme *gay* en premier). La société historique GLBT a soutenu ce projet, dans le but de mettre en lumière les dizaines de

milliers d'archives accumulées depuis les années 1980 dans le pays. L'espace est situé au cœur du Castro et présente une galerie principale, intitulée *Our vast Queer past* et reprenant des photos, magazines, objets racontant petites et grande histoires, témoignages personnels et avancées politiques. Des expositions temporaires sont programmées.

■ DOLORES PARK ★★

Dolores Street
Entre 18th et 20th Streets, Mission
MUNI : ligne J, arrêt Church St. & 18th St.
Des jeunes, des vieux, des hippies, des punks, des cow-boys en slip, des familles : tout San Francisco se réunit dans cet endroit éclectique. Dolores Park est l'endroit idéal des beaux jours de week-end pour prendre du bon temps. Manger des grillades, pique-niquer entre amis, boire, fumer, jouer de la musique, danser, bronzer, jouer au Frisbee, que demander de plus ? Appréciez la petite clochette du glacier sur un fond de musique métal ou de techno.

■ HARVEY MILK PLAZA ★

A l'angle de Market et de Castro Street
Castro
MUNI : lignes M et N, arrêt : Castro Street.
Première chose que l'on voit en sortant du métro : une plaque en hommage à Harvey Milk. Leader de la communauté gay, il fut un des premiers hommes politiques à parler ouvertement de sa sexualité aux États-Unis. Élu conseiller municipal à la mairie de San Francisco en 1977, il fut assassiné en 1978. Le jury n'ayant pas été assez sévère avec le meurtrier Dan White, la sentence provoqua de grosses révoltes dans la ville. Le *freedom flag*, le grand drapeau arc en ciel symbole de la culture gay flotte au-dessus de la place. Il y fut dressé en 1978 par Gilbert Baker avec ses six couleurs symbolisant la lumière, la guérison, le soleil, le calme, l'art et l'esprit.

■ IAMA INTERNATIONAL ART MUSEUM OF AMERICA ★★

1025 Market Street ✆ +1 415 376 6344
www.iamasf.org – iamasfgallery@gmail.com
BART : arrêt Powell St.
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 17h. Entrée libre. Photos interdites.
Un bijou de musée sur Market Sreet, au niveau de Civic dédié à l'art asiatique avec quelques mises en regard d'œuvres occidentales. Parmi les portraits et paysages d'artistes européens, du XVIII[e] au XX[e] siècle, des œuvres de Maurice de Vlaminck, Évariste Carpentier ou encore Rosa Bonheur. L'artiste principal reste toutefois H.H. Dorje Chang Buddha III, un brillant maître chinois vivant en Californie qui serait en outre la réincarnation certifiée (!) du Bouddha. Quoi qu'il en soit, son travail est remarquable : calligraphies, peintures de style asiatique d'insectes, de carpes, d'arbres, de fleur, représentations époustouflantes de tigres ou de pandas, hommage aux tournesols de Van Gogh, une œuvre foisonnante aux techniques variées et très maîtrisées. Également des sculptures Yun, des œuvres de maîtres dont Qi Baishi ou l'Empereur Yongzheng de la Dynastie Qing. Ce musée se donne pour mission l'harmonie et la paix entre les cultures.

■ MISSION DOLORES ★★

3321 16th Street – CA 94114
✆ +1 415 621 8203
www.missiondolores.org
parish@missiondolores.org
À l'angle de Dolores Street, Mission. MUNI : ligne J, bus ligne 22, arrêt Church St. & 16th St.
Ouvert tous les jours de 9h à 16h, jusqu'à 16h30 en été. Entrée adulte 7 US$, senior, étudiant et enfant : 5 US$.
Construite en 1776, Mission Dolores, connue aussi sous le nom Mission Saint-François-d'Assise, est la sixième des missions franciscaines le long du Camino Real et le plus vieux bâtiment de San Francisco. Ce sont ses murs de 3 m d'épaisseur qui lui permirent de résister au tremblement de terre de 1906 : elle semble inébranlable. Le retable baroque fut importé du Mexique en 1780. Admirez le plafond peint en vert, rouge et orange dans la chapelle. La basilique, dans laquelle a lieu la messe, ne date pas de la même époque. Elle fut construite en 1918 et consacrée plus tard, en 1952, par le pape Pie XII.
L'un des trois cimetières de San Francisco (l'un d'eux étant le cimetière pour chiens) est situé dans un ravissant jardin à l'arrière. C'est ici que reposent certains des premiers pionniers californiens, des Ohlones et Miwoks (peuples amérindiens) et d'autres notables comme Luis Antonio Arguello, premier gouverneur du Mexique et le lieutenant Morega, officier de l'armée espagnole et un des fondateurs de la ville.

■ PINK TRIANGLE PARK ★

17th Street
À l'angle de Market Street, Castro
pinktrianglepark.org
MUNI : lignes M et N, arrêt Castro Street.
Le *Pink Triangle Park*, œuvre des artistes Robert Bruce et Susan Martin, rend hommage aux 15 000 gays tués durant le régime nazi dans les camps de la mort. À cette époque, les gays portaient le triangle rose et les lesbiennes, le triangle noir des asociales. Quinze piliers dans le parc symbolisent les quinze milliers de persécutés. C'est un des rares monuments de la sorte au monde.

PRECITA EYES MURALISTS AND VISITOR CENTER ★★

2981 24th Street
Entre Alabama Street et Harrison Street – Mission ✆ +1 415 285 2287
www.precitaeyes.org – info@precitaeyes.org
BART : arrêt 24th St. Mission Station.
Centre d'information ouvert du lundi au vendredi de 10h à 17h, le samedi de 10h à 16h et le dimanche de midi à 16h. Plans du quartier et des fresques en vente. Visites guidées les samedis et dimanches d'1h30 (20 US$ par pers, 10 US$ pour senior et étudiant, 12-17 : 6 US$, moins de 12 ans : 3 US$). Informations et réservations sur le site Internet ou sur place.
Établie en 1977 par Susan et Luis Cervantes ainsi que d'autres artistes du Mission District, Precita Eyes est une association et un centre d'art dont la mission est d'enrichir et d'embellir les milieux urbains et d'éduquer la population locale à l'histoire et au procédé des fresques murales. L'objectif : garantir que les œuvres murales réalisées par des artistes professionnels soient accessibles aux personnes vivant dans leur environnement direct, et reflètent leurs joies, leurs inquiétudes ou leurs réussites. Des projets d'art mural sont accessibles aux adultes et aux enfants de la communauté pour des réalisations concrètes.

Les fonds recueillis par les visites guidées permettent à l'association de mener à bien sa mission en rendant accessible cette forme d'art à tous.

SAN FRANCISCO CHRONICLE

A l'angle de Fifth et Mission Streets
SoMa
www.sfgate.com – agraff@sfgate.com
Emblématique de la vie culturelle et politique de la ville, le *San Francisco Chronicle* a été fondé en 1865 et a investi ce bâtiment en 1924. Le journal le plus influent de San Francisco a donc vu sa réputation grandir entre ces murs. À partir de 1975, Armistead Maupin commence à y publier son célèbre feuilleton *Les Chroniques de San Francisco*. Toutefois, depuis 2008 et le début de la crise, l'expansion du journal n'est plus ce qu'elle était.

SFMOMA ★★★

151 3rd Street
Entre Minna et Howard Streets, SoMa
✆ +1 415 357 4000 – www.sfmoma.org
artistsgallery@sfmoma.org
MUNI ligne F, bus lignes 5, 6, 7, 9, 21, 31, 38 : arrêt Market St. & 3rd St.
Ouvert du mercredi au lundi de 10h à 17h, et le mardi jusqu'à 21h. Adultes : 25 US$. Senior (+ de 65 ans) : 22 US$, 19-24 ans : 19 US$, moins de 18 ans : gratuit.
C'est la version *west coast* du MoMA de New-York, le *San Francisco Museum of Modern Art* présente des collections permanentes et programme des événements et des expositions temporaires tout au long de l'année. Sa rénovation, qui a duré 3 ans et coûté environ 300 millions de dollars, a fait grand bruit et a permis au musée de se doter d'une nouvelle envergure internationale. Le SFMoMA fait partie de ces musées dans le monde qui sont des vraies œuvres en eux-mêmes. Devenu le plus grand lieu à présenter de l'art contemporain aux États-Unis, avec un espace qui s'est multiplié par trois atteignant une superficie de près de 16 000 mètres carrés, et une collection elle-même multipliée par trois, puisqu'elle compte aujourd'hui plus de 30 000 œuvres. Le rénovation a été nécessaire suite à la décision du couple propriétaire de GAP, les Fisher de prêter leur collection au musée, pour une durée de 100 ans. Leur collection comprenant plus de 1 000 pièces d'artistes contemporains comme Anselm Kiefer, Roy Lichtenstein, Gerhard Richter, Richard Serra, ou Andy Warhol, il fallait en effet de la place pour les accueillir. Les directeurs du Musée en ont aussi profité pour concevoir un étage entier consacré à la photographie contemporaine. Pas moins de 19 expositions ont été organisées au sein du SFMoMA pour fêter le réouverture du désormais mythique musée de Californie, en mai 2016. L'accueil critique est à la hauteur du projet, acclamé tant pour son architecture signée par l'agence norvégienne Snøhetta que pour cette collection exceptionnelle qu'il serait vraiment dommage de rater lors d'un séjour à San Francisco. Il faut par contre prévoir au minimum une journée entière pour espérer voir une majorité des œuvres exposées.

TREASURE ISLAND

En passant par le pont San Francisco-Oakland Bay Bridge et l'île de Yerba Buena.
Ile artificielle de la baie de San Francisco, elle fut créée pour l'exposition internationale du Golden Gate de 1939. Elle est reliée à la ville de San Francisco par l'île naturelle Yerba Buena. Il est possible de la visiter, de flâner dans les *flea markets* (brocante), de faire une balade à vélo ou découvrir le célèbre festival de musique rock et électro Treasure Island Festival pendant le mois d'octobre.

TWIN PEAKS ★

Castro/ Noe Valley
Un des plus beaux panoramas de la ville, les deux collines de Twin Peaks culminent à 280 mètres d'altitude (rien à voir avec la série télévisée du même nom, réalisée par David Lynch, qui est, elle, tournée dans l'État de Washington). Le petit secret : grimper au sommet d'une des

deux collines et avoir une vue à 360°, avec d'un côté le Pacifique et de l'autre la baie.L'unique moyen d'accéder au sommet est d'emprunter le Twin Peaks Boulevard en voiture et le bus numéro 37 en transport en commun. Celui-ci, depuis le croisement de Market Street et de Castro vous déposera juste à côté, ou bien vous pouvez prendre le métro MUNI jusqu'à la station Forest Hill puis traverser la rue et prendre le bus 36 North (arrêt Skyview et Marview).

Haight et le Golden Gate Park ★★★

Un quartier historique riche en parcs et en verdure. Profitez de l'ambiance délicieuse du quartier d'Alamo Square avec ses petites maisons qui font de belles photos ! Bonnes chaussures de marche de rigueur pour arpenter le magnifique, mais gigantesque, Golden Gate Park.

■ AFRICAN ORTHODOX CHURCH OF ST JOHN COLTRANE ★

1286 Fillmore Street
A l'angle d'Eddy Street, Haight
✆ +1 415 673 7144
www.coltranechurch.org
Bus ligne 31 arrêt Turk St. & Baker St.
Messe le dimanche de 12h à 14h30.
Le père Franzo Wayne King, proche des Black Panthers, eut une révélation lors d'un concert en 1965 qui lui démontra le caractère divin de la musique de John Coltrane. Il fonda six ans plus tard la Saint John Coltrane African Orthodox Church, dans le but d'exalter la dimension spirituelle de l'art du saxophoniste et compositeur.

■ ALAMO SQUARE – PAINTED LADIES ★★

Entre Hayes, Fulton, Scott et Steiner Streets
Alamo Square
Bus ligne 21, arrêt Hayes St. & Steiner St.
Le parc d'Alamo Square s'étend sur quatre *blocks* et surplombe une colline avec vue imprenable sur San Francisco. On s'attardera depuis la pelouse du square sur la rangée de sept maisons victoriennes, aussi connues sous le nom de *Painted Ladies*, surnommées ainsi en raison de leurs couleurs pastel. Elles servent souvent de décor de cinéma et de premier plan photogénique devant les gratte-ciel illuminés du Financial District.

■ GOLDEN GATE PARK ★★★

✆ +1 415 831 2700
sfrecpark.org – rpdinfo@sfgov.org
Ouvert tous les jours de 5h à minuit.
Large rectangle de plus de 4 km², le Golden Gate Park est un des plus grands parcs urbains des États-Unis, devant le Central Park de New York auquel on le compare souvent. Perpendiculaire à l'océan, sa réalisation a été lancée dans les années 1870. On n'épuisera pas les plaisirs ou les possibilités en une seule visite ni en un seul jour. Les habitants de San Francisco s'y promènent, y font de la bicyclette, du patin, du cheval (le dimanche, le Kennedy Drive est fermé à la circulation automobile). On y vient également pour les multiples terrains d'activités offerts : un stade de polo, un golf, des courts de tennis, etc. C'est aussi dans le Golden Gate Park que sont situés les grands musées, le De Young Museum et de la California Academy of Sciences.
L'immense arboretum et le Conservatory of Flowers raviront les amoureux de botanique tandis que les rêveurs et poètes pourront se prélasser dans le petit jardin dédié à Shakespeare. Enfin, le Japanese Tea Garden célèbre la réconciliation des États-Unis avec le Japon et les Nippo-Américains ayant souffert de discrimination durant la Seconde Guerre mondiale. Un passage obligé pour tout séjour à San Francisco.

■ CALIFORNIA ACADEMY OF SCIENCE ★★★

55 Music Concourse Drive
Golden Gate Park ✆ +1 415 321 8000
www.calacademy.org
info@calacademy.org
Ouvert tous les jours de 9h30 à 17h, le dimanche à partir de 11h. Adulte 35,95 US$, adolescent et sénior 30,95 US$, enfant de plus de 3 ans 25,95 US$. Gratuit pour les moins de 3 ans. Nocturnes tous les jeudis de 18h à 22h pour les plus de 21 ans, comptez 15 US$.
La California Academy of Sciences abrite quatre sections principales : le *Morrison Planetarium* (un cinéma sous dôme comme à la Géode de Paris ou au Futuroscope), le *Steinhart Aquarium* (des bassins géants qui accueillent plus de 900 espèces sous-marines), le *Kimball Natural History Museum* (avec des reconstitutions plus vraies que nature) et la *Osher Rainforest* (une serre tropicale qui reproduit les écosystèmes de trois régions distinctes : Bornéo, Madagascar et le Costa Rica). Enfin, après s'être abreuvé de tant de connaissances, il est temps de se rendre au simulateur de séisme. Eh oui, il faut se rappeler que San Francisco reste encore traumatisé par le tremblement de terre de 1906. Une expérience incroyable.
Un espace restauration propose différentes cuisines du monde juste à côté du magasin de souvenirs alors qu'une autre boutique est plus spécialisée dans les jeux éducatifs pour enfants. Tous les jeudis soirs, le musée propose une nocturne avec au programme DJ, musique à fond et bars. C'est très dépaysant puisque toutes les attractions restent ouvertes et on peut même déguster la bière produite avec les plantes du toit végétal.

DE YOUNG MUSEUM ★★★

50 Hagiwara Tea Garden Drive
Golden Gate Park
✆ +1 415 750 3600
deyoung.famsf.org
contact@famsf.org
Bus MUNI n° 5, 28 et 44.
Ouvert du mardi au dimanche de 9h30 à 17h15. Nocturnes le vendredi jusqu'à 20h30. Adulte 15 US$, senior 10 US$, étudiant 6 US$, gratuit pour les moins de 18 ans. Gratuit le premier mardi du mois. Pour les expositions temporaires, billets à partir de 25 US$ pour les adultes, 20 US$ pour les seniors, 16 US$ pour les étudiants, 10 US$ pour les enfants, gratuit pour les moins de 6 ans.
Niché au cœur du Golden Gate Park, ce bâtiment aux perspectives étonnantes, recouvert de cuivre, est signé des architectes suisses Herzog et de Meuron. À l'intérieur, le musée abrite une succession de galeries présentant des œuvres du XVII[e] au XXI[e] siècle, notamment des peintures américaines (dont une salle de trompe-l'œil), des œuvres d'Afrique, d'Océanie et des Amériques, modernes et contemporaines. Des expositions temporaires sont régulièrement organisées. Après le musée, on aura l'occasion de se promener dans les magnifiques jardins, qui relient le lieu à la California Academy of Sciences.

OCEAN BEACH ★★

Great Hwy
Tout à l'ouest de la ville
Les forts courants et la violence des vagues font d'Ocean Beach le *spot* favori des surfeurs. La communauté de surfeurs se réunit dans les *beach-cafés* pour une pause afin de se réchauffer et de reprendre quelques forces. Endroit agréable pour boire une bière sur la plage au coucher du soleil et peut-être apercevoir des phoques ou des baleines au large. Attention au temps en revanche, il est très rare d'apercevoir le soleil à Ocean Beach, il a tendance à s'arrêter quelques *blocks* avant. Prévoyez donc toujours un bon pull à capuche, il vous sera sans doute utile.

SAN FRANCISCO BOTANICAL GARDEN ★★

Lincoln Way ✆ +1 415 661 1316
www.sfbotanicalgarden.org
membership@sfbg.org
À l'angle de 9th Avenue, Golden Gate Park.
Bus : lignes 7, 7R, 7X arrêt 9th Ave & Lincoln Way.
Ouvert tous les jours de 7h30 à 18h en fonction de la saison. Gratuit tous les jours avant 9h, le deuxième mardi du mois et pour Thanksgiving, Noël et le jour de l'an. Entrée adultes 8 US$, seniors et jeunes (12-17 ans) 6 US$, enfants (5-11 ans) 2 US$. Famille (2 adultes et tous les enfants de moins de 17 ans) : 17 US$.
Le plus grand jardin botanique de la côte Ouest des États-Unis s'étend sur 22,3 ha et contient plus de huit mille espèces végétales provenant de la savane sud-africaine à la forêt néo-zélandaise. Le jardin est particulièrement réputé pour ses différentes espèces de magnolias. C'est l'un des plus riches arboretums au monde. Nombreuses animations : jardinage, découverte des espèces végétales, écologie, etc.

JANIS JOPLIN HOUSE

122 Lyon Street
Janis Joplin arrive dans les années 1960 de son Texas natal pour s'installer à San Francisco. Elle vivra à plusieurs adresses, mais celle de Lyon street reste emblématique puisque c'est celle qui apparaît sur son permis de conduire. Aux prémices du *Summer of Love*, la chanteuse arrête ses études en sociologie et se concentre sur sa passion : la musique. Artiste mondialement connue, chanteuse de rock psychédélique et figure des années hippies, elle succombe en 1970 d'une overdose d'alcool et d'héroïne dans la ville qui l'a fait connaître, à seulement 27 ans et deux semaines à peine après la mort d'une autre légende, Jimi Hendrix.

Autre adresse : C'est au 635 Ashbury Street qu'elle a passé le Summer of Love en 1967.

THE LEGION OF HONOR ★★★

100 34th Avenue
Lincoln Park ✆ +1 415 750 3600
legionofhonor.famsf.org
contact@famsf.org
Ouvert du mardi au dimanche, de 9h30 à 17h15. 15 US$ adulte, 10 US$ senior, 6 US$ étudiants, et gratuit pour les moins de 18 ans. Entrée gratuite au De Young Museum dans la même journée.
Construit en 1924 à la mémoire des quelque 3 600 soldats californiens morts en France pendant la Première Guerre mondiale, c'est l'un des plus beaux musées de la ville dont l'architecture est largement inspirée du musée parisien de la Légion d'honneur. La collection du musée regroupe plus de quatre mille œuvres (peintures, sculptures, porcelaine…) et les plus grands artistes européens (Cézanne, Dalí, David, Gauguin, Picasso, Van Gogh…) sont présents. Dans l'exposition permanente on retrouve aussi une importante sélection d'arts anciens provenant du large bassin méditerranéen, avec notamment des sarcophages égyptiens millénaires. À noter également l'impressionnante collection de Rodin (près de 80 pièces) et la grande sculpture du *Penseur*, commandée avant la mort de l'artiste en 1917. Admirez en partant la vue sur la baie, tout simplement à couper le souffle !

PANHANDLE PARK

Au croisement de Masonic et Oak Streets
Bus ligne 21, arrêt Hayes St. & Central Ave.
Large d'un *block* et long de huit, cette bande verte, surnommée *manche de poêle* pour sa forme, est en fait l'extension du Golden Gate Park. Le Panhandle Park était en quelque sorte le laboratoire du grand parc urbain : c'est en effet ici que les paysagistes et botanistes venaient présenter leurs propositions d'aménagement. On pourra d'ailleurs y admirer les plus vieux eucalyptus de la ville. Durant le *Summer of Love* de 1967, ce petit parc fut célèbre pour les concerts quotidiens gratuits en plein air de groupes comme Jefferson Airplane, Big Brother and the Holding Company, The Grateful Dead ou Jimi Hendrix. Les écrivains hippies venaient y écrire la journée. Suite à la récupération de la mode hippie dans un but commercial, les hippies défilèrent ici avec un cercueil pour symboliser la mort du mouvement à la fin de l'été 1967.

THE 16TH AVENUE TILED STEPS PROJECT

1700 16th Avenue
Entre Noriega Street et Moraga Street – Inner Sunset
Il s'agit d'un escalier, dont chacune des 163 contremarches est ornée d'une mosaïque. Le tout forme une magnifique fresque colorée et fluide, qui semble relier la mer et le ciel. Ce projet est une initiative locale qui a été entreprise autour de deux artistes, Aileen Barr et Colette Crutcher, avec l'aide de près de 300 bénévoles du quartier, entre 2003 et 2005. C'est une vraie fierté pour les habitants du Sunset District, mais ceux-ci cherchent aussi à garder cet endroit pour eux en évitant à tout prix que des bus de touristes débarquent sur 16th Avenue. Alors, faites-vous tout petit et admirez cette superbe réalisation collective !

© STEPHEN KANE - ISTOCKPHOTO

De Young Museum.

SHOPPING

Si vous aimez flâner dans les magasins, que ce soit pour de la mode, de la musique ou des livres, vous serez ravis à San Francisco, il y en a pour tous les goûts ! Dans le centre vous trouverez toutes les boutiques de luxe et les grands magasins. Profitez également de la ville pour ses boutiques de pièces vintage ou de petits créateurs californiens (Hayes Valley et Haight). Mais San Francisco c'est aussi l'amour de la bonne chère, et c'est une des rares villes aux Etats-Unis où vous pourrez faire vos courses au marché (organique s'il vous plaît). Entre épiceries bio, chocolateries fines et caves à vins, laissez-vous tenter par les échoppes de la ville.

Downtown

FAR EAST FLEA MARKET

729 Grant Avenue
A l'angle de Commercial Street, Chinatown
✆ +1 415 989 8588
Ouvert tous les jours de 10h à 21h30.
Une caverne d'Ali Baba remplie de babioles, théières, soieries, souvenirs, gadgets et chinoiseries en tous genres. Pour ceux qui détestent fouiner, échappez-vous très vite.

ALEXANDER BOOK COMPANY

CA 94105
50 Second Street
✆ +1 415 495 2992
www.alexanderbook.com
Entre Jessie Street et Stevenson Street – Financial District. BART : Montgomery St.
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 18h, et le samedi de 10h à 17h. Fermé le dimanche.
À l'orée du Downtown des centres commerciaux et des grandes chaînes, ce libraire indépendant fait figure d'exception et rend hommage à la littérature anglaise. Plus de 50 000 livres sur trois étages, non loin du Moscone Center. En rayon : littérature, science-fiction, BD, mangas, livres étrangers, livres d'art, plans, guides touristiques, cartes postales, etc.

■ **CLARION MUSIC CENTER**
CA 94108
2 Waverly Place
✆ +1 415 391 1317
www.clarionmusic.com
info@clarionmusic.com
Entre Grant Avenue et Waverly Place – Chinatown. Bus : ligne 1, arrêt Sacramento St. & Kearny St.
Ouvert du lundi au vendredi de 13h à 17h, et le samedi de 9h à 17h.
Une vraie caverne d'Ali Baba, spécialisée dans les instruments de musique du monde entier. Lors de sa création, en 1982, la boutique vendait uniquement des instruments chinois. Le succès fut tel que de nombreux clients commencèrent à échanger leurs instruments venus des quatre coins du globe contre ces instruments asiatiques. C'est ainsi que *Clarion* devint un magasin spécialisé dans les instruments exotiques !

■ **LEVI'S STORE**
CA 94103
815 Market Street
Union Square
✆ +1 415 501 0100
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 21h et le dimanche de 10h à 20h.
Magnifique mégastore du jean. Levi's a quitté Union Square pour une nouvelle adresse sur Market Street, à deux pas de la station du BART Powell. Vous y trouvez le jean créé à San Francisco décliné dans toutes les coupes classiques ainsi que les nouvelles collections. Prix beaucoup plus bas qu'en France, guettez les promotions saisonnières.

North Beach, Telegraph Hill et les Piers

■ **101 MUSIC**
1414 Grant Avenue
Entre Green et Union Streets, North Beach
✆ +1 415 392 6369
Bus lignes 8, 41 et 8BX arrêt Columbus Ave & Green St.
Ouvert du mardi au samedi de 11h à 19h et le dimanche de midi à 20h.
Adresse connue des amateurs de vinyles qui viennent y chercher la perle rare.

■ **CITY LIGHTS BOOKSTORE**
CA 94133
261 Columbus Avenue
✆ +1 415 362 8193
www.citylights.com
staff@citylights.com
À l'angle de Broadway, North Beach. Bus lignes 8 et 41, arrêt Columbus Ave & Broadway.
Ouvert tous les jours de 10h à minuit.
Cette librairie indépendante cofondée en 1953 par Lawrence Ferlinghetti, poète et éditeur emblématique des intellectuels de la *Beat Generation*, Jason Murphy, Jack Kerouac et Allen Ginsberg confondus. C'est l'un des rares survivants de cette génération d'activistes. Il est francophone, peut-être aurez vous la chance de l'apercevoir, il quitte parfois sa propriété côtière pour venir participer à un événement culturel dans sa librairie. Lawrence Ferlinghetti est également anarchiste et proche de la philosophie bouddhiste. Perdez-vous dans le dédale des rayons politiques, spirituels, artistiques et autres. Et surtout asseyez-vous un instant avec un livre puisque plusieurs panneaux vous y invitent. Cet établissement est une institution où il faut absolument passer du temps pour s'imprégner de l'ambiance très bénéfique qui y règne.

■ **WHARF CENTRAL**
2734 Taylor Street
✆ +1 415 946 8137
info@sfoportco.com
MUNI : lignes E et F, arrêt Beach & Mason.
Ouvert tous les jours de 9h à 23h.
Idéal pour trouver des petits cadeaux, des marques de surf, des chaussures, toutes américaines, ou encore des Levi's à petits prix.

◗ **Autre adresse :** The Bay Company 496 Jefferson St. et Safe Harbor 360 Jefferson St.

Pacific Heights, Cow Hollow et le nord-ouest

■ **JAPAN CENTER**
CA 94115
1610 Geary Boulevard
Japantown
✆ +1 415 5674573
www.sfjapantown.org
info@japantownparking.com
Bus ligne 38, arrêt Geary Blvd & Laguna St.
Centre commercial ouvert tous les jours de 7h à minuit.
Inauguré en 1968, *Japan Center* marque la réintégration officielle de la communauté japonaise à San Francisco après le drame de la Seconde Guerre mondiale et les milliers d'internements qui ont suivi. Et, il faut bien le reconnaître, à l'intérieur de cet ensemble de béton c'est le Japon ! S'alignent des boutiques de kimonos et de porcelaines traditionnelles, de magnifiques tissus, une gigantesque librairie avec tout un étage de mangas, le bureau central de la célèbre

école de bouquets de fleurs d'Ikebana Ikenobo, une boutique de jeux vidéo et des restaurants de sushis ou de ramens.

SoMa, Mission, Castro et le sud

440 BRANNAN STUDIO

440 Brannan Street
SoMa
✆ +1 415 348 0000
www.440brannan.com
contact@440Brannan.com
Bus : 30, 45 et 91 arrêt 3rd St. & Brannan St.
Ouvert du lundi au samedi de 11h à 19h.
Si vous avez besoin de vous relooker version Californie, ne cherchez plus, vous êtes à la bonne adresse. Le 440 Brannan abrite les studios d'une dizaine de stylistes qui travaillent et vendent leurs créations sur place. Original, jeune et urbain, se balader dans cet espace de 500 mètres carrés est une fin en soi pour voir travailler ces artisans du textile passionnés. Il est aussi très facile d'y choisir une tenue à ramener dans ses bagages !

GROOVES

1797 Market Street
CA 94103
✆ +1 415 436 9933
http://groovesrecords.com/
begrooved@gmail.com
A l'angle d'Octavia, Mission.
Ouvert tous les jours de 12h à 19h.
Un des magasins préférés des San-Franciscains. Entre Haight et Mission, il concurrence Amoeba Music avec insolence. En rayon que des vinyles dont une importante sélection à un dollar.

STRANDED

1055 Valencia Street ✆ +1 415 647 2272
www.strandedrecords.com
info@strandedrecords.com
Entre 21st et 22nd Streets, Mission.
BART : arrêt 24th St. Mission Station.
Ouvert du lundi au vendredi de midi à 20h, samedi de 11h à 21h et dimanche de 11h à 19h.
Les nouveaux propriétaires viennent juste de récupérer le flambeau du plus vieux disquaire de San Francisco créé en 1970 : Aquarius. Avec une autre adresse à Oakland ce magasin de disques offre une large sélection éclectique : indie rock, punk, metal (black, doom, sludge), reggae, sixties psych, seventies proto-metal, international music, experimental electronic music, hip hop, country et bluegrass...

Autre adresse : 14 Glen Avenue, Oakland, CA 94611

Haight et le Golden Gate Park

AMOEBA MUSIC

1855 Haight Street
✆ +1 415 831 1200
www.amoeba.com
marketing@amoeba.com
A l'angle de Stanyan Street, Haight.
MUNI : ligne N, arrêt Carl St. & Stanyan St.
Tous les jours de 11h à 20h.
C'est l'une des plus grandes attractions de Haight Street. Ouvert en 1997, sept ans après l'original à Berkeley, Amoeba Music s'est bâti une solide réputation de variété et de sélection pointue. Bien sûr, on est loin du petit disquaire alternatif, vu l'aspect touristique du quartier, mais on trouve tout de même une sélection impressionnante d'albums. Plusieurs centaines de milliers de vinyles sont à votre disposition dans ce royaume de la musique en Californie dont le slogan est « Peace Through Music ». On trouve ici de tout, de la dernière nouveauté hyper commerciale à l'album diffusé à cinq cents exemplaires. La sélection est renouvelée constamment, ce qui en fait un des lieux préférés des San-Franciscains pour venir acheter un bon LP ! Des concerts sont aussi régulièrement organisés, pour vous permettre de découvrir de nouveaux talents. L'entreprise a deux autres magasins à L.A. et Berkeley.

WASTELAND

1660 Haight Street
CA 94117 ✆ +1 415 863 3150
www.shopwasteland.com/san-francisco-1/
Entre Belvedere et Cole Streets.
Ouvert du lundi au samedi de 11h à 20h et le dimanche de 11h à 19h. Achat des habits chaque jour de 12h à 18h.
Une friperie spacieuse et claire, légendaire parmi les magasins d'occasion de San Francisco. Beaucoup de trouvailles même si les prix sont un peu plus élevés que dans les friperies de Mission. On peut d'ailleurs y vendre ses affaires, bon moyen de renflouer son portefeuille pour refaire sa garde-robe à la mode californienne.

REPÉREZ LES MEILLEURES VISITES
★ INTÉRESSANT ★★ REMARQUABLE ★★★ IMMANQUABLE ★★★★ INOUBLIABLE

SPORTS – DÉTENTE – LOISIRS

BASICALLY FREE BIKE RENTALS

1196 Columbus Street ✆ +1 628 208 0402
www.basicallyfree.com/
friends@sportsbasement.com
Bus : ligne 30, arrêt Columbus Ave & Francisco St.
Ouvert tous les jours de 8h à 20h. Vélo hybride à partir de 24 US$ les 3 heures ou 32 US$ la journée. Tandem disponible (50 US$ les 3 heures ou 60 US$ la journée).
Le concept est super : on paie la location de vélo et la somme est reversée sous forme d'avoirs à dépenser dans le magasin *Sports Basement* qui se situe sur Mason Street.

PRESIDIO GOLF COURSE

300 Finley Road – Arguello Gate
✆ +1 415 561 4661
www.presidiogolf.com
Ouvert du mercredi au lundi de 7h à 19h, à partir de midi le mardi. Pour les non-résidents : à partir de 49 US$ du lundi au jeudi et jusqu'à 145 US$ du vendredi au dimanche. Consulter le site Internet pour avoir tous les tarifs.
Ce très beau parcours de 18 trous en plein San Francisco fait le bonheur des amateurs de *put* et autre *swing*. Le cadre, en plein milieu du parc Presidio, est incroyable et à seulement quelques minutes du centre-ville et du Golden Gate Bridge.

KABUKI SPRINGS & SPA

1750 Geary Boulevard ✆ +1 415 922 6000
www.kabukisprings.com
Bus : lignes, 22, 38 et 92, arrêt Fillmore St. & Geary Blvd.
Ouvert tous les jours en été de 10h à 22h. Massage à partir de 75 US$ les 25 minutes. 25 US$ l'accès aux bains : mercredi, vendredi et dimanche pour les femmes ; lundi, jeudi et samedi pour les hommes ; mixte le mardi. Maillot obligatoire en période mixte.
C'est tout simplement la référence dans le domaine du bien-être à San Francisco avec une multitude de possibilités (bain japonais, massage, thérapie naturelle, acupuncture...). Ce centre bénéficie de l'expérience de la société *Joie de Vivre*, connue et reconnue pour ses hôtels mais également ses salons de massage. Décoré dans le plus pur style japonais, le bain public vaut le coup d'œil.

SEAPLANE ADVENTURES

Mill Valley
242 Redwood Highway Frontage Road
✆ +1 415 332 4843 – www.seaplane.com
Tours en hydravion de 20 à 60 minutes, à partir de 189 US$ par adulte et 171 US$ par enfant, jusqu'à 289 et 260 US, respectivement. Réservation recommandée en ligne ou par téléphone.
Cette petite entreprise familiale créée en 1945 par Bob, vétéran de la Seconde Guerre mondiale, vous fait prendre de la hauteur et vous permet d'admirer la ville et ses environs sous un angle totalement différent ! Au dessus de la baie et dans de petits hydravions, l'équipe de pilotes confirmés propose plusieurs survols à couper le souffle : de l'emblématique Alcatraz à la *skyline* unique de la ville en passant par la côte escarpée du nord qui plonge dans l'océan Pacifique... L'ensemble des circuits se fait en journée, mais vous pouvez opter pour le très romantique survol au coucher de soleil, une coupe de champagne à la main ! Le petit plus : une navette gratuite à Pier 39 qui vous amène directement sur la piste de décalage au nord du Golden Gate Bridge.

© STÉPHAN SZEREMETA

Groupe d'otaries au Pier 39, Fisherman's Wharf.

LA BAIE DE SAN FRANCISCO

Vous ne sauriez rester plusieurs jours à San Francisco sans rendre une petite visite à ses voisines de la baie. Il suffit de traverser l'un des deux majestueux ponts qui relient la presqu'île : à l'est, le Bay Bridge, Berkely et Oakland ; au nord, le Golden Gate Bridge et Marin County. Ces excursions sont à environ une demi-heure de la ville et peuvent s'effectuer dans la journée.

EAST BAY

Au delà du Bay Bridge, l'est de la baie est très urbanisé, mais moins concentré que San Francisco. On visitera Berkeley pour sa célèbre université, son animation et son ambiance Quartier latin. Oakland, ville de Jack London, réserve quelques très bonnes surprises.

BERKELEY ★★

Célèbre pour son université qui accueille trente mille étudiants, Berkeley est considéré comme l'un des plus prestigieux campus aux Etats-Unis. Haut lieu de la pensée moderne, l'université de Berkeley comptabilise une vingtaine de Prix Nobel. Ambiance décontractée et douceur de vivre baignent cette ville marquée par l'insouciance et l'ouverture d'esprit de la population étudiante. On aura plaisir à déambuler le long de Telegraph Avenue, à faire une sieste au soleil sur les pelouses du campus et à découvrir certains des meilleurs restaurants de la baie dans le Gourmet Ghetto. Aujourd'hui, les étudiants ne sont plus aussi politiquement actifs qu'il y a quarante ans. Pourtant, on dit que Berkeley tire son énergie de son ouverture d'esprit, de son cosmopolitisme et de son esprit civique.

Transports

- **BART.** C'est le moyen le plus simple pour atteindre rapidement la ville depuis San Francisco et ne pas s'embêter avec une voiture. Depuis Powell Station, compter 25 minutes et 3,55 US$, ou plus en fonction de la station de laquelle vous partez.
- **Voiture.** Prendre la 80 East, traverser le Bay Bridge, puis sortir à University Avenue. Péage de 2 US$ à payer au retour.

■ **ENTERPRISE RENT A CAR**
1990 Oxford Street ✆ +1 510 705 8989
www.enterprise.com
Ouvert en semaine de 7h à 18h, le week-end de 9h à 13h. Location de véhicule à partir de 45 US$.
Accueil amical. À deux petits kilomètres de marche de la station du BART. Deux autres agences dans la ville, mais plus éloignées du centre-ville.

- **Autre adresse :** 3001 Shattuck Avenue, 1706 San Pablo Avenue

Pratique

■ **VISIT BERKELEY INFORMATION CENTER**
2030 Addison Street, #102
✆ +1 510 549 7040
www.visitberkeley.com
Ouvert de 9h à 13h et de 14h à 17h du lundi au vendredi, fermé le week-end et les jours fériés.
Cet office de tourisme du centre-ville vous propose une multitude de choses intéressantes à voir et à faire à Berkeley, ville en pleine évolution. Belle documentation et un accueil charmant (en anglais). Le site Internet est aussi très fonctionnel et présente une liste actualisée de propositions tant pour l'hébergement que pour les restaurants, avec de nombreuses idées sorties et excursions.

Se loger

■ **BERKELEY YMCA**
2001 Allston Way – CA 94704
✆ +1 510 848 9622
https://ymcaeastbay.org/
dtberkeley@ymcacba.org
Entre Milvia St. et Harold Way.
Réception du lundi au vendredi de 5h à 22h, samedi et dimanche de 7h à 19h30. Chambre simple de 55 à 65 US$, double de 90 à 101 US$. Cuisine commune. Salles de bain partagées. Espace Internet. Wifi gratuit.
Ouverte depuis 1910, cette auberge de jeunesse propose des chambres petites, mais bien tenues. Possibilité d'obtenir des réductions pour les plus longs séjours. Le prix de la chambre donne accès à la salle de sport, avec piscine et Spa, voisine du YMCA (piscine couverte, sauna, hammam, accès handicapés, etc.). Autant dire que le rapport qualité-prix est vraiment excellent. Pas de parking, mais on peut se garer facilement dans le coin. Interdit aux moins de 18 ans, passeport exigé. Le plus : à proximité de la station du BART (Berkeley downtown).

Se restaurer

Temple de la gastronomie, c'est à Berkeley qu'est née la cuisine californienne. Berkeley, et la Californie, doivent beaucoup à Alice Waters, chef de Chez Panisse, qui lança une réelle révolution culinaire aux Etats-Unis. Résultat : la ville abonde en restaurants, notamment dans le Gourmet Ghetto, le long de Shattluck Avenue. Beaucoup d'endroits sympathiques ont ouvert leurs portes et vous pourrez déguster jus de carotte frais et sandwiches végétariens un peu partout. Très variée, l'offre culinaire de Berkeley dispose d'un grand nombre de restaurants ehtniques.

■ GRÉGOIRE

2109 Cedar Street
Au croisement de Shattuck Avenue
✆ +1 510 883 1893
www.gregoirerestaurant.com
berkeley@gregoirerestaurant.com
Ouvert tous les jours de 7h à 21h. Comptez 10 à 20 US$ selon le repas. Boîte petit déjeuner à partir de 6,70 US$, plats du midi autour de 10 US$, plats du soir à partir de 14 US$.
De la grande cuisine à emporter ! À la tête de ce restaurant-traiteur très prisé à Berkeley, le très dynamique Grégoire, français installé aux États-Unis depuis plusieurs décennies, qui se fera un plaisir de vous recevoir. Il propose des mets raffinés qui changent tous les mois selon les produits frais disponibles dans la région. Un vrai régal, qui constitue une pause rapide idéale le matin ou le midi, notamment ses délicieux sandwichs chauds et ses salades à emporter, ou ses plats plus élaborés le soir. Prévoir à emporter, le comptoir ne pouvant accueillir que 2 personnes. Si vous passez par Oakland, Grégoire y a une autre boutique.

◗ **Autre adresse :** Grégoire Oakland 4001 B Piedmont Avenue

■ RIVOLI

1539 Solano Avenue
✆ + 1 510 526 2542
www.rivolirestaurant.com
roscoe@rivolirestaurant.com
Ouvert du lundi au jeudi de 17h30 à 21h, le vendredi jusqu'à 21h30, le samedi de 17h à 21h30 et le dimanche de 17h à 21h. Compter entre 20 et 30 US$ le plat.
Ce restaurant familial a comme base solide sa volonté d'utiliser des produits frais et de saison qui alimentent un menu évoluant toutes les semaines. L'inspiration de la chef Wendy Brucker vient à la fois de sa Californie natale, et de la cuisine méditerranéenne avec un net penchant pour l'Italie. Une succulente *mozzarella di buffala* y est donc souvent au menu... Le décor accompagne ce voyage gustatif avec goût, en vous plongeant dans une ambiance classique des plus charmantes, et une grande baie vitrée avec vue sur jardin luxuriant. Belle halte pour un dîner gourmand *made in Berkeley* !

■ SEASONS OF JAPAN

2122 Shattuck avenue
✆ +1 510 356 4768
www.seasonsofjapan.com
Ouvert tous les jours de 11h à 21h. Bento box à partir de 9,95 US$.
Dine-in ou *Take-out. Seasons of Japon*, enseigne originaire de Géorgie, et présente dans une dizaine de villes aux États-Unis, s'est implantée en Californie, à Berkeley. Une adresse très sympathique, à deux pas de la station du BART, plébiscitée par les étudiants qui viennent y manger façon *fast-food* une bonne cuisine japonaise tout en bénéficiant du wifi gratuit. On apprécie particulièrement les raviolis aux crevettes, qui accompagnent à merveille leurs *sashimis* pour un repas bien complet.

Sortir

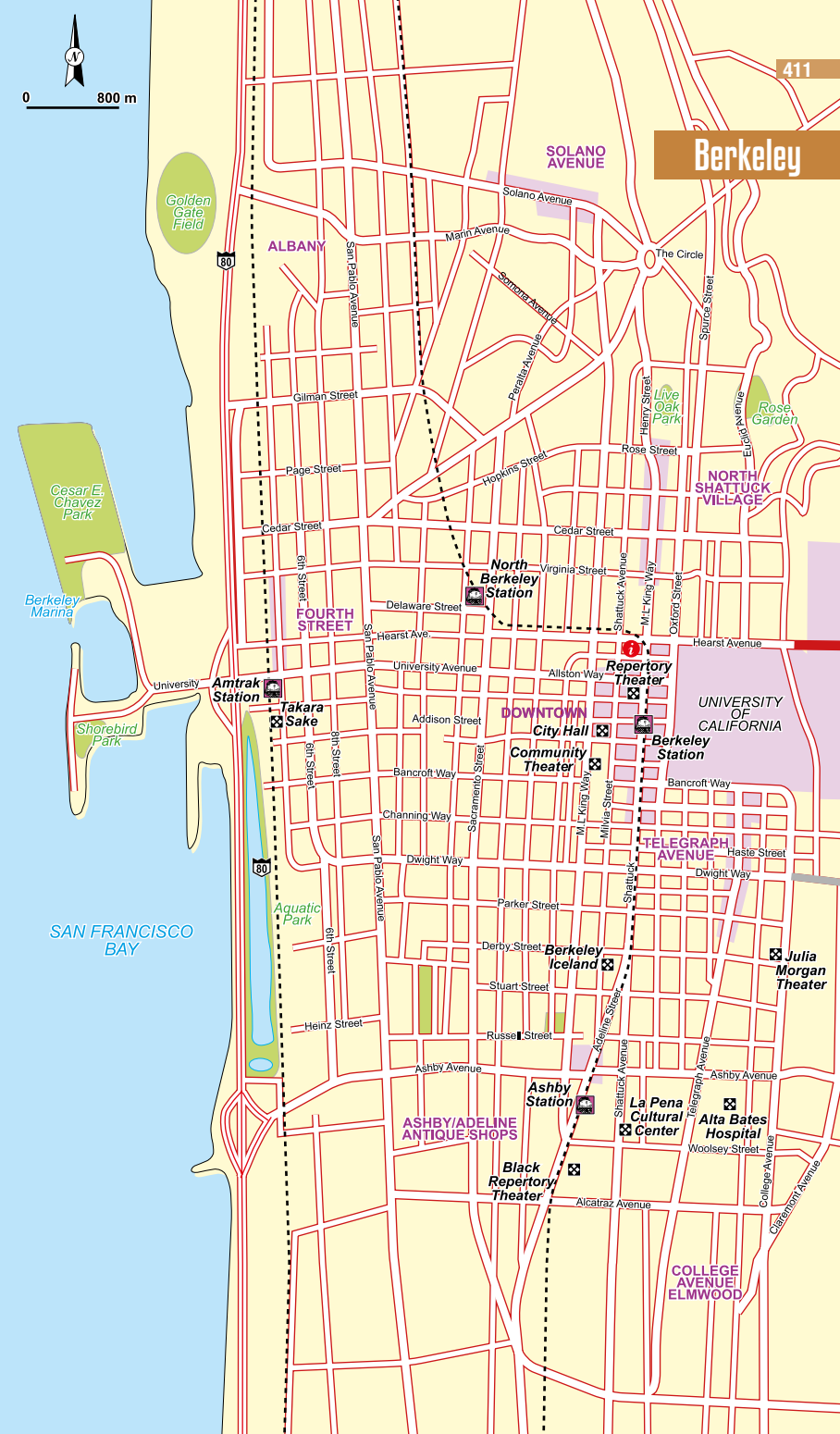
■ JUPITER

2181 Shattuck Avenue (sur Allston Way)
✆ +1 510 843 8277
www.jupiterbeer.com
Ouvert du lundi au jeudi de 11h30 à 1h, le vendredi jusqu'à 1h30, le samedi de 12h à 1h30 et le dimanche de 12h à 0h.
En face de la station du BART, un bâtiment de brique où l'on vient boire un verre ou manger une très bonne pizza en écoutant un groupe de musique en *live*. La programmation s'étend toute la semaine, et est plutôt orientée jazz. Son atout principal ? Le patio extérieur, chauffé en hiver où l'on sirote son verre en refaisant le monde ; mais aussi ses bières artisanales maison auxquelles on ne dit pas non !

À voir – À faire

■ CAMPUS UC BERKELEY ★★

UC Berkeley Visitor Center
101 Sproul Hall
✆ +1 510 642 5215
visitors.berkeley.edu
visitorinfo@berkeley.edu
Visitor Center ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30. Visite guidée gratuite. En semaine à 10h depuis le visitor center ; le week-end depuis Sather Tower (à 10h le samedi et 13h le dimanche).
Une des plus prestigieuses universités (publiques) américaines, UC Berkeley est synonyme à travers le monde d'excellence académique. Le campus s'étend sur 500 hectares et compte plus de 35 000 étudiants de toutes nationalités, répartis dans les 130 matières proposées par l'université.


0
800 m
411
Berkeley
SOLANO AVENUE
Solano Avenue
Golden Gate Field
ALBANY
Marin Avenue
San Pablo Avenue
Sonoma Avenue
The Circle
Spruce Street
Peralta Avenue
Live Oak Park
Henry Street
Rose Garden
Eunice Avenue
Gilman Street
Rose Street
Page Street
Hopkins Street
NORTH SHATTUCK VILLAGE
Cesar E. Chavez Park
Cedar Street
Cedar Street
6th Street
North Berkeley Station
Virginia Street
Shattuck Avenue
M.L. King Way
Oxford Street
Berkeley Marina
FOURTH STREET
Delaware Street
Hearst Ave.
Hearst Avenue
Repertory Theater
University
Amtrak Station
University Avenue
Allston Way
UNIVERSITY OF CALIFORNIA
Takara Sake
Addison Street
DOWNTOWN
City Hall
Berkeley Station
Shorebird Park
8th Street
6th Street
Community Theater
Bancroft Way
Bancroft Way
Sacramento Street
M.L. King Way
Milvia Street
Channing Way
TELEGRAPH AVENUE
Haste Street
Dwight Way
Dwight Way
San Pablo Avenue
Shattuck
Parker Street
Aquatic Park
SAN FRANCISCO BAY
6th Street
Derby Street
Berkeley Iceland
Julia Morgan Theater
Stuart Street
Heinz Street
Russell Street
Adeline Street
Ashby Avenue
Ashby Avenue
Shattuck Avenue
Ashby Station
La Pena Cultural Center
Telegraph Avenue
Alta Bates Hospital
ASHBY/ADELINE ANTIQUE SHOPS
Woolsey Street
College Avenue
Claremont Avenue
Black Repertory Theater
Alcatraz Avenue
COLLEGE AVENUE/ ELMWOOD

Un vrai campus à l'américaine où il fait bon se reposer sur l'herbe en regardant les étudiants passer, tous vêtus de leur *hoodie* (pull à capuche) aux couleurs de l'équipe de base-ball de la fac. Pour une vue d'ensemble sur le campus et la baie de San Francisco, prenez l'ascenseur du campanile, la Sather Tower, symbole de l'université qui culmine à 99 m, construit en 1914 sur le modèle du campanile Saint-Marc à Venise.
Nous vous conseillons de faire la visite guidée du campus avec des étudiants bénévoles, un moment toujours enrichissant ! Vous pouvez vous inscrire sur le site Internet.

OAKLAND ★★

C'est la ville natale de Jack London qui y passa une grande partie de sa vie. Dans le Jack London Square, sur le port, le First and Last Chance Saloon (le saloon de la première et dernière chance) existe toujours et conserve la table de travail de l'écrivain.
Oakland, avec ses 400 000 habitants, n'est pas seulement une ville-dortoir pour San Francisco. Elle réserve beaucoup de surprises au visiteur curieux. Les amateurs d'architecture début XX^{e} siècle seront ravis : la ville regorge de magnifiques bâtiments en plus ou moins bon état de conservation.

Transports

En voiture. Prendre la route 80 East, traverser le Bay Bridge, puis sortir à Lake Merritt. Pour rejoindre le port, prendre la route 980, sortie 580. Péage de 2 US$ à payer au retour.

En Bart. Compter 25 minutes et 3,15 US$ l'aller. Descendre à 12th/Oakland City Center.

AMTRAK
245 Second Street
✆ +1 800 872 7245
www.amtrak.com
Ouvert tous les jours, de 4h15 à 23h30.
La gare principale de l'agglomération de San Francisco se trouve à Oakland et dessert des dizaines de destinations différentes (de Sacramento à Los Angeles). Des bus relient la gare au centre de San Francisco (à *Embarcadero*).

Autre adresse : Au départ de San Francisco, pas de gare, mais un bureau situé au Transbay Temporary Terminal (à l'angle de Folson et Main Streets) pour acheter ses billets.

OAKLAND INTERNATIONAL AIRPORT
1 Airport Drive
✆ +1 510 563 3300
www.oaklandairport.com
Pour les arrivées dans les villes de la baie (Oakland, Berkeley, San José, etc.). Situé à 34 km de Downtown San Francisco et accessible en BART, l'aéroport d'Oakland est très bien desservi : vols internationaux et domestiques.

SAN FRANCISCO BAY FERRY
✆ +1 415 705 8291
sanfranciscobayferry.com
Départs réguliers. 6,50 US$ le trajet simple adulte, 3,30 US$ pour les seniors (+ de 65 ans) et les enfants (5 à 18 ans). Gratuit pour les moins de 5 ans.
On peut le prendre entre le Ferry Building ou le Pier 41 à San Francisco et s'arrêter à Jack London Square, Oakland.

Pratique

OAKLAND CONVENTION & VISITORS BUREAU
481 Water Street
✆ +1 510 839 9000
visitoakland.org
info@visitoakland.org
Jack London Square
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h.
Le site Web de l'office de tourisme présente une belle sélection d'établissements dans la ville, que ce soit pour les hôtels, les restaurants ou les lieux de sortie nocturne. N'hésitez pas à le consulter.

Se restaurer

Tout comme Berkeley et San Francisco, Oakland est adepte de la bonne chère. Vous y trouverez de très bons restaurants sans prétention. Beaucoup d'établissements proposent de la cuisine vietnamienne, mexicaine ou encore de la *soul food* du sud des Etats-Unis.

LE CHEVAL
1007 Clay Street
Entre 10th St et 11th St
✆ +1 510 763 8495
www.lecheval.com
Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 21h00, vendredi et samedi jusqu'à 21h30, dimanche de 16h à 21h. Plats entre 10 et 20 US$.
Les tables se touchent dans cette immense salle sans trop de charme qui voit pourtant les locaux débarquer tout au long de la journée en famille pour venir déguster les douceurs préparées *au Cheval*. Une institution à Oakland, *Le Cheval* propose de la cuisine vietnamienne mélangée aux saveurs françaises et chinoises. La famille Tran a ouvert ce restaurant en 1985 et depuis le succès ne s'est jamais démenti. À essayer de toute urgence !

■ **COCK-A-DOODLE CAFÉ**
719 Washington Street
Entre 7th Street et 8th Street
✆ +1 510 465 5400
www.cockadoodle-cafe.com
cockadoodlecafemail@gmail.com
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 14h30 et le week-end de 8h à 15h. Salades et sandwiches autour de 12 US$.
Ce petit café-restaurant cubain propose de bons *brunchs* (omelettes, œufs Bénédicte, *pancakes*) salades et des plats chauds à prix très raisonnables. Joli décor et jardin à l'arrière, vous serez accueilli par un grand coq sculpté en fil de fer. Spécialisé dans les *brunchs*, servis tous les jours, on vous conseille le « cockle », qui propose un classique petit déjeuner à base d'œufs, de toast de bacon parfumé à la pomme, un vrai délice !

■ **DESCO**
499 9th Street
✆ + 1 510 663 9000
descooakland.com
info@descooakland.com
Ouvert du lundi au jeudi de 11h30 à 21h30, le vendredi de 11h30 à 22h, et le dimanche de 15h à 21h. Plats entre 20 et 26 US$.
Ce bistrot *vintage* à l'italienne vous accueille dans une salle à la hauteur de plafond déconcertante, et au chic raffiné de l'Italie du Nord. On y déguste les spécialités de la maison, à savoir les pâtes et la pizza, en côtoyant le bourgeoisie de la ville. On peut aussi s'installer au bar, pour un cadre un peu moins formel et siroter un véritable *Venetian Spritz*.

■ **THE FAT LADY**
201 Washington Street
Jack London Square
✆ +1 510 465 4996
www.thefatladyrestaurant.com
info@thefatladyrestaurant.com
Ouvert du lundi au vendredi de 11h30 à 22h, le samedi de 9h à 23h, et le dimanche jusqu'à 15h. Brunch servi le week-end entre 9h et 14h30, à partir de 12 US$. Le soir comptez 24 US$ pour un plat et 9 US$ pour un dessert
La carte de ce restaurant est très typique, avec un large choix d'omelettes et de cocktails pour le *brunch* et des viandes grillées pour le diner. Même si la terrasse est agréable, le décor de l'intérieur a été pensé jusqu'au bout. Quand on pousse la porte de *The Fat Lady*, on entre dans un cabaret insolite, amusant et très décalé : lampions et papier à musique accrochés au plafond, bonhomme grandeur nature dans les toilettes, etc. Le *must* : avoir une table dans l'alcôve dorée où tout brille !

Sortir

■ **HEINOLD'S FIRST AND LAST CHANCE**
48 Webster Street
Jack London Square ✆ +1 510 839 6761
www.heinoldsfirstandlastchance.com
info@heinoldsfirstandlastchance.com
Ouvert le lundi de 15h à 23h, du mardi au mercredi de midi à 23h, le jeudi jusqu'à minuit, les vendredis et samedis jusqu'à 1h et le dimanche de 11h à 23h.
Établi en 1883, ce petit *saloon* en planches a résisté aux tremblements de terre de 1906 et 1989. Patiné par le temps, vous retrouvez l'ambiance qui régnait à l'époque où, enfant, Jack London venait lire et faire ses devoirs. C'est à Heinold, le patron d'alors, qu'il avoua ses envies d'écriture.

■ **YOSHI'S JAZZ CLUB**
510 Embarcadero West
Jack London Square ✆ +1 510 238 9200
www.yoshis.com
Restaurant ouvert du lundi au mercredi de 17h30 à 21h, du jeudi au samedi jusqu'à 22h, et le dimanche de 17h à 21h. Entrée concert : à partir de 18 US$.
Jazz zen ! Voici un des meilleurs club de jazz de toute la Californie du Nord et un très bon restaurant japonais. Les meilleurs *jazzmen* du monde viennent se produire ici. Les amoureux du jazz ne peuvent manquer cet établissement. Voir la programmation sur le site Internet.

À voir – À faire

■ **JACK LONDON SQUARE** ★★
À l'angle des rues Broadway et Embarcadero
✆ + 1 510 645 9292
www.jacklondonsquare.com
info@jacklondonsquare.com
Sur le port, Jack London Square est l'attraction touristique principale d'Oakland. Suivez les traces de *Croc-Blanc* (héros du roman éponyme de Jack London) qui vous emmène faire un petit circuit dans le quartier, et vous mènera notamment face à la statue grandeur nature de l'écrivain qui admire le bord de mer. Sous les palmiers, est reconstituée la véritable cabane en rondins qu'il habita quelques mois à Henderson Creek, au Canada, lors de la Ruée vers l'or du Klondike en 1897-98, épisode qui inspira nombre de ses nouvelles et romans. Les rondins ont été transportés depuis le Yukon jusqu'ici. Non loin, le Heinold's First and Last Chance Saloon (*le saloon de la première et dernière chance*) existe toujours et conserve la table de travail de l'écrivain. La balade autour de Jack London s'arrête aux pieds d'une autre statue, celle du fameux loup blanc !

© ERIC BND - FOTOLIA

Jack London Square, Oakland.

CITY CENTER

À l'angle de Broadway et de 14th Street
www.oaklandcitycenter.com
karissa.obeso-govan@cbre.com
Cette grande place est le cœur de Downtown Oakland. Entourée de buildings modernes et de joyaux architecturaux du début du XX^{e} siècle. Sur 13th Street, admirez la Tribune Tower de 1923, siège du journal local, l'*Oakland Tribune*. City Hall est un magnifique établissement beaux-arts de 1914, classé monument historique. Sur la place Frank H. Ogawa, vous trouverez le Rotunda Building construit en 1912. Le mercredi, profitez de petits concerts lors de votre déjeuner. Consultez le site Internet pour le programme. Une place majestueuse !

OAKLAND MUSEUM OF CALIFORNIA

1000 Oak Street ✆ +1 510 451 3322
www.museumca.org
groups@museumca.org
Ouvert mercredi et jeudi de 11h à 17h, vendredi jusqu'à 21h, samedi et dimanche de 10h à 18h. Fermé les lundis et dimanches. Adulte : 15,95 US$, étudiant et senior : 10,95 US$, de 9 à 17 ans : 6,95 US$. Vendredis de 15h à 21h : moitié prix, et gratuit pour les moins de 18 ans.
Un trésor d'informations sur l'État de Californie. C'est le résultat de la réunion de trois musées préexistants : l'*Oakland Public Museum* datant de 1910, l'*Oakland Art Museum* de 1916 et le *Museum of Natural History* fondé en 1922. Le rêve californien et l'histoire de cet État mythique sont restitués sous leurs différents aspects et sur trois étages. Joli jardin qui rajoute un petit parcours à l'exposition, et des visites spéciales y sont organisées chaque premier dimanche du mois à 13h.

FIRST FRIDAYS FESTIVAL

Telegraph Avenue – Entre W Grand et 27th St
www.oaklandfirstfridays.org
event@oaklandfirstfridays.org
BART arrêt 19th St.
Tous les premiers vendredis du mois, de 17h à 21h30. Gratuit.
Le temps d'une soirée, plongez dans le vrai Oakland, celui des artistes. Plus de 1000 personnes participent à ce festival mensuel haut en couleur : galeries d'art, musiciens, artistes, artisans locaux, danseurs, DJ, etc...

OLD OAKLAND

Entre Broadway Street et Castro Street et entre la 7th et la 10th Street
www.old-oakland.com
Ce quartier historique est une succession de maisons victoriennes bâties dans les années 1870 et 1880. Ces bâtisses étaient à l'époque de charmants hôtels qui accueillaient les voyageurs descendus des trains qui arrivaient au terminus de la 7th Street, station voisine. C'est aussi le quartier des anciens entrepôts en brique, transformés depuis en restaurants, bistrots, galeries d'art, et bars à la mode. Très agréable, en soirée quand il fait bon et le vendredi matin, pour profiter des produits frais du *Farmer's market*.

NORTH BAY

Au-delà du Golden Gate Bridge, en traversant la célèbre Porte Dorée sur le Pacifique on atteint la péninsule au nord de San Francisco. Elle offre des espaces naturels préservés et absolument fabuleux à quelques minutes de la ville, tandis que le calme règne dans les villages balnéaires Sausalito et Tiburon.

MARIN HEADLANDS ★★★

Falaises balayées par le vent, vues superbes et dégagées, vallée préservée et ravissantes plages font tout le charme de Marin Headlands, à quelques minutes de la ville seulement.

Transports

- **Bus.** Prendre le bus Muni 7. Le bus 76 relie San Francisco (rues Lombard, Van Ness, Market, Mission, Howard, Folsom et King) au Marin Headlands.
- **Voiture.** Depuis San Francisco, prendre la route 101 North, traverser le Golden Gate Bridge, puis sortir à Alexander Avenue. Attention, prendre tout de suite la première à gauche et passer sous le tunnel. Sortir à la deuxième Sausalito Exit, et tourner à droite. Passer sous la Freeway, première à gauche, et passer sous le tunnel. Continuer la Bunker Road sur 3 km jusqu'au Visitor Center et suivre les panneaux.

À voir – À faire

MONT TAMALPAIS ★★

801 Panoramic Highway
Mill Valley ✆ +1 415 388 2070
www.parks.ca.gov – info@parks.ca.gov
Ouvert tous les jours de 7h jusqu'au coucher du soleil. Entrée gratuite. Certains parkings (Pantoll, Boojack et East Peak) sont payants : 8 US$ par voiture ou moto, et 7 US$ pour les seniors.
Pour avoir la plus belle vue possible sur la baie de San Francisco, monter jusqu'au sommet du mont Tamalpais (altitude : 784 m). Prendre la Panoramic Highway, puis la Ridgecrest Road, pour arriver presque au sommet où il y a un parking payant. De là, le panorama est à couper le souffle, et dix minutes de marche facile suffisent pour une vision à 360°. Vous verrez jusqu'à San Jose et, par beau temps, jusqu'à Sacramento.

POINT BONITA LIGHTHOUSE ★

www.nps.gov/goga/pobo.htm
barbara_rice@nps.gov
Ouvert au public du samedi au lundi de 12h30 à 15h30. Un sentier de randonnée de 800 mètres conduit au phare.
Phare historique qui date de 1855, le *Point Bonita Lighthouse* est relié à la terre par un pont suspendu. Indispensable en cette partie de la côte, recevant tous les brouillards du Pacifique, ce phare a été construit après le naufrage de nombreux navires. Il a été doublé d'une corne de brume en 1872. Vue saisissante sur le Pacifique.

SAUSALITO ★★★

Première étape sur la côte nord, de l'autre côté du Golden Gate Bridge, Sausalito est une petite ville tranquille que l'on compare souvent à Saint-Tropez. Avant la construction de la Porte Dorée, Sausalito et San Francisco étaient séparées par la baie.
Village de bars, de tripots, de maisons closes, tel fut d'abord Sausalito, particulièrement au moment de la Prohibition. Dans les années 1940, avec la création de chantiers navals, Sausalito changea de caractère. On distingua dès lors le haut et le bas. En bas, étaient les Wharf Rats. En haut, se dressaient les belles maisons victoriennes et les propriétés de villégiature des Hill Snobs. Dans les années 1960, des artistes bohèmes investissent les *house boats*, maisons flottantes au charme fou. Aujourd'hui, les amoureux de la navigation de plaisance ont pris possession de ce lieu si charmant. Centre de yachting, port de plaisance, maisons de bois élégantes, galeries d'art, boutiques branchées, restaurants et cafés sont le lot de cette jolie bourgade bien sous tous rapports. Les Américains parlent de Sausalito comme d'un village de pécheurs sur la Méditerranée où règnent joie de vivre et douceur.

© JSNOVER - ISTOCKPHOTO.COM

Sausalito.

Transports

Comment y accéder et en partir

- **La solution la plus audacieuse :** à vélo, en traversant le Golden Gate Bridge. Locations de vélos à Fisherman's Wharf.
- **La solution la plus simple :** prendre le bus n°2 de la compagnie Golden Gate Transit à l'intersection de Pine et Battery Street dans le Financial District, à San Francisco.
- **La solution la plus commode :** si vous voulez prolonger votre voyage vers le nord, prenez la voiture. Traversez le Golden Gate Bridge vers le nord, vous vous trouverez sur la route 101 (sortie Sausalito).
- **La solution la plus sympa :** prendre le ferry. Les trajets durent environ 25 minutes.

Se déplacer

SAUSALITO BIKE RENTALS
34A Princess Steet
✆ +1 415 331 2453
www.sausalitobikerentals.com
info@sausalitobikerentals.com
Ouvert tous les jours de 10h à 18h. Vélo et VTT : 10 US$ par heure (40 US$ la journée). Tandem : 25 US$ par heure. Vélo électrique : 20 US$ par heure.
Pour les plus courageux, vous pédalerez jusqu'à Tiburon en une cinquantaine de minutes (14 km), à moins que vous ne choisissiez une option plus *relax* : le vélo électrique !

Se restaurer

SCOMA'S
588 Bridgeway
✆ +1 415 332 9551
www.scomassausalito.com
office@scomassausalito.com
Ouvert tous les jours de 11h30 à 21h, le vendredi et le samedi jusqu'à 22h. Le midi, entre 16 et 25 US$ le plat. Dîner : entre 25 et 50 US$ le plat.
Ce restaurant installé dans une maison victorienne datant de la fin du XIX^{e} siècle au bout d'un ponton de bois sur la mer est probablement le restaurant le plus connu et réputé de Sausalito. C'est aussi le jumeau de l'établissement du même nom, situé sur l'autre rive de la Bay sur le Pier 47 et qui est tenu par le frère du propriétaire de celui-ci. Vous y trouverez aussi le midi de délicieux sandwichs réalisés à partir de succulents fruits de mer, très frais, ainsi que des plats raffinés servis au dîner. Le menu s'oriente surtout sur les produits de la mer, mais les amateurs de viande pourront aussi se régaler de quelques propositions alléchantes. Les plateaux et assiettes de fruits de mer restent la spécialité de la maison et sont en plus proposés à des prix raisonnables. La vue est, quant à elle, extraordinaire.

BAR BOCCE
1250 Bridgeway
✆ +1 415 331 0555
Ouvert la semaine de 11h30 à 22h et le week-end de 11h à 22h.
Situé en bord de mer, le Bar Bocce est un incontournable du week-end pour les San-Franciscains en balade dans le nord. La carte, aux influences italiennes, est principalement composée de délicieuses pizzas à la pâte fine et croustillante, mais les entrées valent aussi le détour ! Laissez-vous tenter par les calamars à la plancha ou les petits poivrons shishito grillés au four. L'endroit est idéal pour sortir de l'effervescence de la ville et profiter d'une escapade dépaysante au calme. A noter, un terrain de pétanque est à disposition !

À voir – À faire

A Sausalito, il faut venir passer la journée et flâner dans les boutiques et le long de la baie. Centre de yatching, port de plaisance, maisons de bois élégantes, galeries d'art, boutiques branchées, restaurants et cafés sont le lot de cette jolie bourgade bien sous tous rapports. Pour les amoureux du cinéma : le long de Bridgeway, l'axe principal de la ville, à l'intersection avec Richardson Street, un restaurant construit en 1893. Il s'appelait alors le Walhalla (aujourd'hui le Valhalle). C'est là que fut tourné, en 1940, le film d'Orson Welles, *La Dame de Shanghaï*, avec Orson Welles et la belle Rita Hayworth.
Pour découvrir la baie, pédaler de San Francisco en traversant le Golden Gate Bridge, s'arrêter pour déjeuner dans Sausalito, faire un tour tranquille dans la ville et reprendre le ferry pour rentrer au Ferry Building ou Pier 39.

TIBURON ★

Ce petit village cache bien son jeu : c'est ici que les San Franciscains (très) fortunés ont fait construire de belles villas sur la baie. Très calme, il n'y a pas grand-chose à faire si ce n'est prendre le ferry pour Angel Island. Mais ne pas s'y arrêter, ne serait-ce que pour boire un café, serait dommage. Une unique rue (Main Street) mérite le détour avec cafés, bars et restaurants. Prenez le temps de vous asseoir sur un des nombreux bancs qui longent la baie et admirez le paysage. Tiburon fait partie des dix villes les plus riches des Etats-Unis.

CAFFEE ACRI
1 Main Street
✆ + 1 415 435 8515
www.caffeacri.com
ciao@caffeacri.com
En semaine de 6h à 18h30, et le week-end à partir de 7h.
Au début de la rue principale, on peut venir manger dans ce petit café restaurant sans prétention et aux prix raisonnables pour cette ville qui peut parfois faire fuir à cause de ses notes élevées. Belle sélection de sandwichs italiens, des cafés de tous les genres (et délicieux !) ; et quelques smoothies auxquels on ne dit pas non, surtout par beau temps.

SAM'S ANCHOR CAFÉ
27 Main Street
✆ +1 415 435 4527
www.samscafe.com
info@samscafe.com
Du lundi au vendredi de 11h à 21h30, le week-end à partir de 9h30. Bar ouvert jusqu'à 1h30 les vendredis et samedis. Plat entre 20 et 40 US$.
Sam Vella, un Maltais, décide en 1920 d'ouvrir ce restaurant après avoir travaillé sept années dans des hôtels de San Francisco. Au tout début ce n'est qu'une tente plantée sur Tiburon Beach où il vend des sandwichs. Aujourd'hui, *Sam's Café* est connu de tous et certains San-Franciscains font la queue pour pouvoir y déguster les fruits de mer du jour, face à l'océan. L'ambiance y est très chaleureuse et les produits de la mer, spécialité de la maison, sont excellents. Par ailleurs, ce qui ne gâche rien, les prix ne sont pas exorbitants. Belle carte des vins.

ANGEL ISLAND STATE PARK ★

Cette île dans la baie de San Francisco a connu une histoire mouvementée avant de devenir le parc national qu'elle est aujourd'hui. Durant la guerre civile, l'île est utilisée comme base d'infanterie, plus connue sous le nom de Camp Reynolds. Puis, l'armée fédérale s'en sert comme point de départ pour combattre les Indiens de la région. Au cours des deux guerres mondiales, les soldats partant et revenant du combat transitent par les camps d'Angel Island. Outre son histoire militaire, l'île est surtout connue pour son passé de centre d'immigration, tout comme Ellis Island à New York. Les migrants asiatiques furent ainsi retenus sur l'île pour des séjours injustement prolongés, notamment après le Chinese Exclusion Act de 1882. Aujourd'hui, c'est un parc national inhabité. On vient faire des excursions pédestres ou à vélo pour profiter du calme ambiant et de la vue incroyable sur la baie et San Francisco.

ANGEL ISLAND FERRY
21 Main Street
✆ +1 415 435 2131
www.angelislandferry.com
aiferry@angelislandferry.com
15 US$ l'aller-retour adulte, 14 US$ pour les seniors, 13 US$ l'aller-retour pour les enfants de 6/12 ans, 5 US$ pour les 3/5 ans. Vélo : 1 US$. Cash seulement.
Assure la liaison entre Angel Island et Tiburon en 12 minutes. De deux à quatre rotations par jour selon le jour et la saison.

ANGEL ISLAND STATE PARK
✆ +1 415 435 3544
www.angelisland.com
dwagner@angelisland.com
Ouvert de 8h au coucher du soleil tous les jours.

Activités : une fois arrivés sur l'île, de nombreuses activités s'offrent à vous. Visite guidée en tram, location de vélos, visite de l'Immigration Station, tours en *segway* ou en scooter électrique... Notre préférée ? Partir explorer l'île en solo, à la découverte de ses sentiers de randonnée qui offrent des vues sublimes ! Des événement spéciaux sont célébrés, comme le 4-Juillet, la vue imprenable sur la baie permettant d'admirer les feux d'artifice comme nulle part ailleurs !

Restauration : un café est ouvert tous les jours de 10h à 15h. Possibilité de commander une *lunch box* (15 US$) pour emporter son déjeuner. Sandwichs et *wraps* à partir de 9 US$. Une *cantina* mexicaine est ouverte le week-end. Musique *live* entre juin et octobre.

© KEVIN BERMINGHAM _ SHUTTERSTOCK.COM

Voilier dans la baie de San Francisco.

LA CÔTE NORD

Côte Pacifique et forêts de redwoods *(séquoias) géants vous attendent au nord de San Francisco. Des paysages magnifiques le long de la Route 1, sinueuse et légendaire, parfois dissimulés dans un brouillard mystique. Côte déchirée et lagunes au sud, forêts millénaires au nord et partout, un accueil sans pareil des habitants. Parmi eux, un bon nombre de hippies ayant fui le chaos de Haight Ashbury à San Francisco pour une vie plus tranquille, en lien avec la nature. Plus à l'est dans les terres, c'est Shasta County, cette contrée volcanique bien souvent méconnue qui abrite de véritables merveilles naturelles. Pour un séjour hors des sentiers battus à la rencontre de l'âme californienne.*

DE SAN FRANCISCO À MENDOCINO COUNTY

Dès la traversée du Golden Gate Bridge, vous oubliez les paysages urbains de la baie pour vous plonger dans la nature sauvage de la côte Pacifique. Entre San Francisco et Gualala, porte d'entrée dans Mendocino County, la magnifique Route 1 serpente dans des terres océanes.

MUIR WOODS NATIONAL MONUMENT ★★

À 18 km au nord de San Francisco, ce parc de 226 hectares offre la possibilité de randonner au milieu de magnifiques *redwoods*, ces séquoias côtiers endémiques de la côte Pacifique qui affichent plus de mille ans d'âge. C'est grâce aux donateurs William et Elizabeth Kent que cet espace a pu être préservé. Il porte le nom de John Muir, naturaliste des années 1800, l'un des premiers à prendre conscience de l'importance des forêts dans l'écosystème. John Muir qualifiait ces géants de fontaines de vie. Vous marchez sur un chemin goudronné, parfois sur un caillebotis de planches pour protéger les jeunes pousses. Prévoyez un vêtement pour vous protéger de la fraîcheur des sous-bois et du *fog*, souvent présent sur la côte. L'environnement est strictement préservé : il est interdit de fumer, de pique-niquer, de venir avec un animal, d'abandonner quelques déchets ou objets que ce soit sur place et même de souffler sur des pissenlits en graines. Aucune perturbation aux phénomènes naturels n'est tolérée ! Et c'est tant mieux... La présence sur ce site exceptionnel des doyens du règne animal s'explique par la proximité de l'océan et un brouillard tenace. Moyennant quoi cette forêt représente un biotope d'une grande richesse. Pour ne citer que celle de l'avifaune : 50 espèces d'oiseaux différentes. Un paradis pour les naturalistes et tous les amoureux de la nature !

Transports

Ce parc est tout proche de San Francisco. Pour vous y rendre, prenez la Highway 101 North, sortez à Stinson Beach et suivez la Route 1.

STINSON BEACH ★

La grande plage de Stinson Beach au nord de Muir Woods abrite une communauté de surfeurs. C'est un charmant petit village où vous pourrez passer quelques instants à parler surf et kayak avec les habitants.

LIVE WATER SURF SHOP
3448 Shoreline Hwy ✆ +1 415 868 0333
www.livewatersurfshop.com
brenna@livewatersurfshop.com
Ouvert du lundi au jeudi de 10h à 17h, du vendredi au dimanche de 10h à 18h. Location journalière de bodyboard pour 12 US$, planche de surf pour 36 US$, paddle pour 50 US$ et combinaison pour 18 US$.
Située à seulement quelques minutes de la plage, cette petite boutique de surfeurs, vend et loue à la journée une large sélection d'accessoires nautiques. Le personnel très serviable se fera un plaisir de vous aider à trouver le matériel qui vous permettra de dompter les vagues !

SAND DOLLAR RESTAURANT
3458 Shoreline Hwy
CA 94970
✆ +1 415 868 0434
www.stinsonbeachrestaurant.com
Ouvert tous les jours de 10h30 à 21h. Fermé le vendredi. Plats autour de 20 US$.
Ce petit restaurant est une institution sur la côte depuis 1921. Sur sa terrasse ensoleillée, on déguste avec plaisir la courte sélection de fruits de mers frais et de poissons pêchés localement. À noter un groupe de locaux joue des airs hawaïens le week-end, idéal pour se couper de l'activité de San Francisco.

BOLINAS ★

Ne pas parler de Bolinas serait un sacrilège. En parler en est un également. Vous aurez du mal à trouver Bolinas et c'est tant mieux car seuls ceux qui le méritent doivent y accéder : c'est pourquoi, depuis des années, les habitants, probablement les derniers vrais hippies de Californie, retirent les panneaux indicateurs pour rester tranquilles.

Face aux coûts engendrés, cette toute petite ville de 2 000 habitants a voté une loi interdisant l'installation de panneau indicateur, dorénavant. Il n'y a rien à faire à Bolinas, rien de ce que vous ferez dans les autres villes californiennes. Mais, paradoxalement, il y a tant à faire.

Déjà, prenez impérativement un café au Coast Café dans le cœur du village. Les habitants sont tous adorables ici. Ensuite, on vous indiquera le chemin menant à la plage et vous pourrez rester là des heures à observer les surfeurs. Ils savent pourtant que cet endroit est un vrai repaire de requins mais le cadre est tellement magique. Au bord de la lagune, les jolies maisons sur pilotis attendent. Vous pourrez terminer votre périple par une bière chez Smiley's, la plus ancienne taverne de Californie, en face du Coast Café. Smiley's est aussi un hôtel mais pourquoi ne pas continuer votre route et laisser les habitants tranquilles ? En tout cas, évitez ici de vous comporter en touriste. Ils ont réussi à préserver leur ville alors la moindre des choses est de vous faire discret.

POINT REYES NATIONAL SEASHORE ★★★

Des perspectives magnifiques sur la côte découpée de l'océan Pacifique vous attendent dans la péninsule de Point Reyes, à seulement une bonne heure de San Francisco. A hauteur d'Olema sur la route 1 vous trouverez un des trois centres pour visiteurs du parc, celui de Bear Valley (ouvert de 9h à 17h).

C'est ici que Francis Drake échoue, le pirate corsaire de la reine d'Angleterre en 1579 pour réparer son bateau endommagé. Il nomme alors l'endroit la Nouvelle Albion en référence à ses blanches falaises. Puis le territoire devient espagnol et c'est un explorateur espagnol qui donne son nom à Point Reyes en 1603 en hommage aux rois d'Espagne. Aujourd'hui, les touristes américains se pressent ici pour communier avec la nature. Ne manquez pas le Point Reyes Lighthouse, un phare dont les trois cents marches permettent d'accéder à une vue sublime, la meilleure paraît-il pour apercevoir des baleines.

■ TOMALES BAY OYSTER COMPANY

✆ +1 415 663 1243
www.tomalesbayoystercompany.com
Ouvert le vendredi de midi à 17h, et le week-end de 9h à 17h. Selon la taille, de 15 à 30 US$ pour une douzaine d'huîtres.

L'endroit est simple mais paradisiaque pour les amateurs de fruits de mer. On y déguste des coquillages tout frais au bord de l'eau. C'est une bicoque qui sert essentiellement des huîtres pêchées dans la baie de Tomales, mais sont servies aussi des palourdes et des moules. Vous pouvez y acheter citrons, couteaux et gants (très importants, puisque c'est à vous de jouer !). Un conseil : faites vos courses avant pour un pique-nique encore plus festif !

BODEGA BAY ★★

Les passionnés de cinéma s'arrêteront dans cette ville où a été tourné le célèbre film d'Hitchcock, *Les Oiseaux*. L'office du tourisme dispose de cartes indiquant les sites de tournage du film. L'école est particulièrement impressionnante quand on connaît ce chef-d'œuvre angoissant. La baie est magnifique et l'impression générale assez étrange.

■ FISHETARIAN FISH MARKET

599 Highway 1
✆ +1 707 875 9092
www.fishetarianfishmarket.com
contact@fishetarianfishmarket.com
Ouvert tous les jours de 11h à 19h, jusqu'à 20h les vendredis, samedis et dimanches. Comptez 14 US$ pour le fish & chips et les sandwichs, 24 US$ pour 24 huîtres.

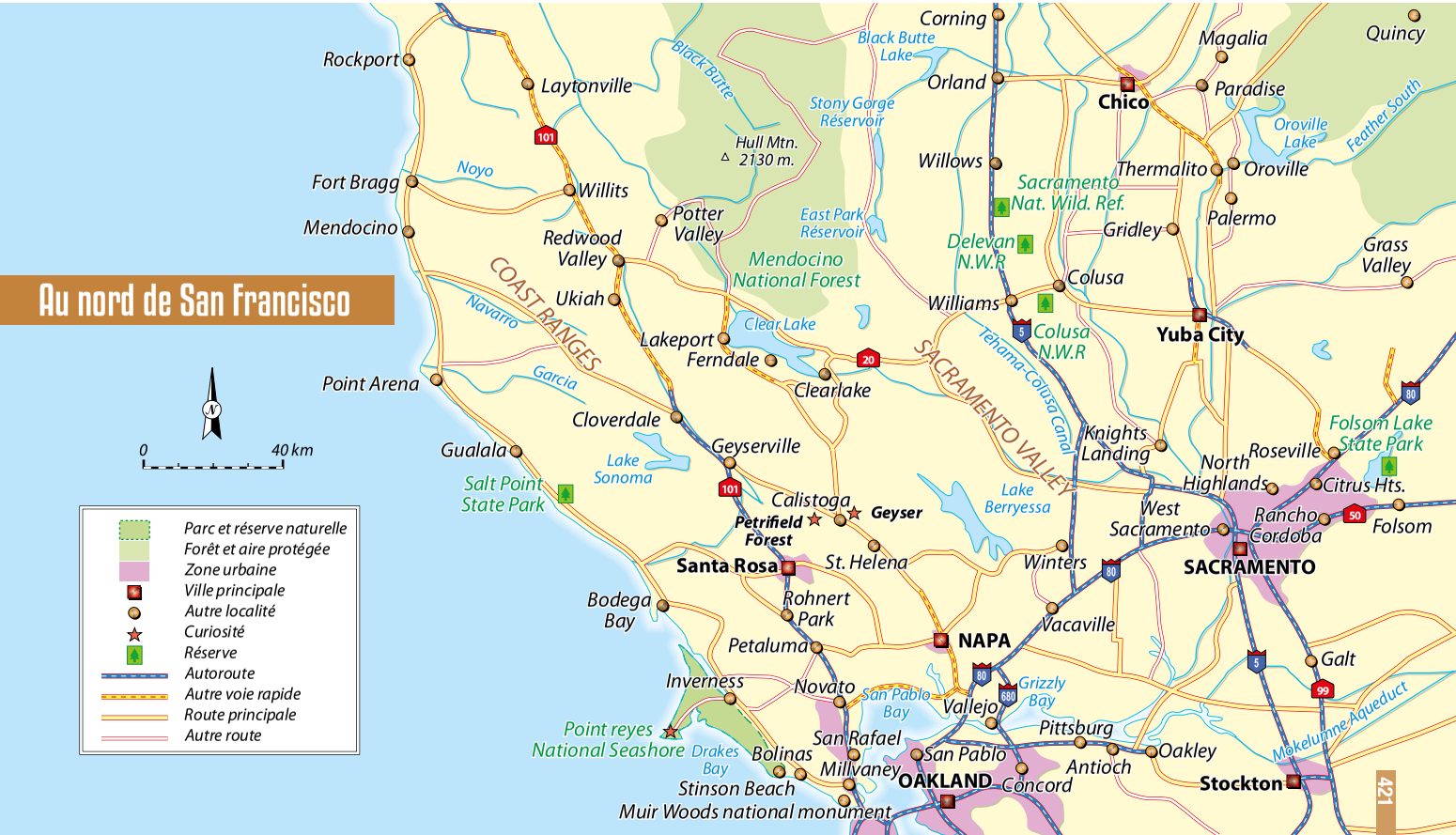
Shane, un passionné de pêche depuis plus de 40 ans, et sa femme Dana (ancienne végétarienne reconvertie en « *pescétarienne* ») ont créé en 2012, ce petit restaurant qui ne désemplit pas ! La recette du succès ? Une pêche locale, durable et qui arrive fraîche tous les matins. Goûtez le *clam chowder*, élu meilleur de la région !

MENDOCINO COUNTY

Le comté de Mendocino s'étend de Gualala au sud jusqu'à Fort Bragg au nord, avant l'entrée dans Humboldt County. On y longe le Pacifique sur la sinueuse Route 1, desservant de charmantes bourgades au parfum désuet et romantique.

OREGON
420
Smith River
Smith River Nat. Recreation Area
Rogue River National Forest
Dorris
Tulelake
Crescent City
Jedediah Smith Redwoods State Park
Klamath National Forest
Klamath
Lower Klamth Lake
Lake Tule
Tule Lake National Wilderness Refuge
Yreka
Macdoel
Scott
Lava Beds Nat. Monument
96
Medecine Mtn. 2117 m.
Lake Shastina
Shasta-Trinity National Forest
Weed
3
5
Klamath
REDWOOD NATIONAL PARK
Shasta-Trinity National Forest
89
CASCADE RANGE
Dunsmuir
Whiskeytown Shasta-Trinity National Rec. Area
Willow Creek
Mt. Hilton 2778 m.
Whiskeytown Shasta-Trinity National Rec. Area
Arcata
Eureka
Lewiston Lake
Burney
SALMON MTS.
Humbolt Bay N.W.R
Weaverville
Shasta Lake
Lassen National Forest
Whiskeytown Lake
Ferndale
Mad
Redding
101
36
Hayfork
44
Shingletown
Whiskeytown Shasta-Trinity National Rec. Area
Lassen national volcanic park
Anderson
Eel
Ruth Lake
Chester
Humbolt Redwoods State Park
Six Rivers National Forest
Mineral
36
Cottonwood
Garberville
Red Bluff
Mill
Deer
Lake Almanor
5

Au nord de San Francisco



MENDOCINO ★★

Petit port de pêche bourgeois, vous trouverez à Mendocino quelques magasins, des restaurants intimes et une poignée de Bed & Breakfast accueillants et *cosy*. Les artistes sont nombreux et l'art sous toutes ses formes y est célébré tout au long de l'année.
L'événement majeur reste le festival annuel de musique où tout le village se retrouve pour écouter un soir un concert de musique classique, le lendemain un groupe originaire du Pérou.

■ POINT CABRILLO LIGHTHOUSE ★

45 300 Litehouse Road
✆ +1 707 937 6123
www.pointcabrillo.org
info@pointcabrillo.org
Ouvert tous les jours de 11h à 16h. Donation fortement suggérée de 5 US$. Possibilité de dormir dans une des maisons de gardien. Cottage avec une chambre à partir de 270 US$ les 2 nuits (minimum). D'autres maisons peuvent accueillir de 4 à 14 personnes (tarifs variables).
À 3 km au nord de Mendocino, l'un des seuls phares opérationnels de la région. On peut visiter la maison du gardien où sont reconstitués les aménagements d'antan. Très venteux, mais paysages magnifiques dans les hautes herbes jaunes. Mais il faut avoir envie de voir le phare de près : pour y arriver depuis le parking, il faut marcher 2 km A/R.

HUMBOLDT COUNTY

La Route 1 longe la côte jusqu'à Leggett, puis bifurque dans les terres et disparaît. On entre alors dans Humboldt County, pays de Bigfoot (le yéti local). Les *redwoods*, les séquoias géants de la côte, y sont les plus majestueux de toute la Californie et constituent l'attraction principale de la région avec, notamment, le Redwood National Park.
Les derniers hippies de Californie ont migré de San Francisco à Arcata, ville jeune et étudiante et Eureka, le chef-lieu, est célèbre pour ses artistes. Résultat : la vie est douce dans cette région où il convient de prendre son temps.

HUMBOLDT REDWOODS STATE PARK ★★

Le Humboldt Redwoods State Park possède la plus grande forêt primitive de séquoias côtiers au monde. L'*Avenue of Giants*, parallèle à la route 101, traverse ce paradis unique. Ce parc accueille 75 des 100 arbres les plus hauts au monde.

■ AVENUE OF GIANTS ★★★

avenueofthegiants.net
Cette route de 50 km invite aux escales et à emprunter les chemins de randonnée. Quatre arrêts sont particulièrement conseillés :

- **Bolling Grove.** Plusieurs arbres semblent s'enlacer pour entamer une danse joyeuse.
- **Drive Thru Tree.** La route passe à travers le tronc de cet arbre. Une pratique courante il y a quelques décennies mais qui ne se fait plus aujourd'hui afin de protéger les arbres.
- **Founders Grove.** Vous y trouverez l'impressionnant *Founders Tree* (105 m de haut) ainsi que le *Dyerville Giant* qui était considéré comme l'arbre le plus haut et le plus ancien du monde avant sa chute en 1991 : 1 600 ans pour 113 m de haut ! Aujourd'hui, le tronc gigantesque s'étend de tout son long parmi la végétation du sous-bois. Un sentier fait le tour de cette partie magique de la forêt, parmi les arbres millénaires.
- **Rockefeller Forest.** C'est dans cette forêt que se trouve le *Giant Tree* d'une circonférence de 16 m.

■ HUMBOLDT REDWOODS STATE PARK VISITOR CENTER

17119 Avenue of the Giants
Weott
✆ +1 707 946 2263
www.parks.ca.gov
info@parks.ca.gov
Ouvert toute l'année de 9h à 17h en été et de 10h à 16h en hiver.
Pour toutes les informations sur les sentiers et les arbres de l'Avenue des Géants. Site des parcs de Californie, onglets Humboldt Redwoods State Park.

EUREKA ★

Depuis 1850, Eureka est le chef-lieu de Humboldt County. Le tourisme commence à s'y développer et la ville travaille dur pour mettre en place de nouvelles installations. La vieille ville est l'attraction majeure avec l'incroyable Carson Mansion, la maison victorienne probablement la plus photographiée de Californie. De nombreuses galeries d'art ont aussi ouvert leurs portes dans cette ville agréable et il fait bon prendre un café dans les jolis établissements en briques rouges du centre. Mais l'atout majeur reste tout simplement ses habitants, d'une gentillesse incroyable. Prenez

le temps de rester un peu à Eureka, la vie y est différente là-bas, dans le bon sens du terme évidemment.

ARCATA ★

Certains habitants d'Eureka vous diront que les gens d'Arcata sont *weird*, entendez bizarres. D'autres vous expliqueront qu'ils aiment venir travailler à Eureka mais que pour rien au monde ils n'habiteraient ailleurs qu'à Arcata. Quoi qu'il en soit, allez jeter un coup d'œil à cette amusante bourgade.

Effectivement, vous y croiserez de nombreux hippies dont beaucoup d'étudiants qui vivent sur le campus de l'université de la ville, mais aussi de nombreux clochards. La place centrale, Arcata Plaza, sert de quartier général aux habitants de la ville et aux artistes. On y trouve tous les cafés, les bars et les restaurants. L'événement à ne pas rater, c'est la Kinetic Sculpture Race, le dernier week-end du mois de mai. D'impressionnantes « sculptures » sur roues se rassemblent sur la place pour une course mémorable jusqu'à Ferndale.

REDWOOD NATIONAL PARK ★★★

Le Redwood National Park est situé sur la côte tout au nord de Humboldt County. Ici les rois sont les *redwoods*, ces séquoias de la côte, encore plus grands et impressionnants que les séquoias de montagne à Yosemite. Le parc fut instauré en 1968. Il comprend trois parcs de l'Etat de Californie créés entre 1923 et 1929 et les regroupe. Les 42 000 ha sont un petit paradis pour les randonneurs mais pas uniquement. Sachez que l'on trouve ici des wapitis, pumas et des ours, alors restez sur vos gardes.

Pratique

■ **CRESCENT CITY INFORMATION CENTER**
1111 Second Street
Crescent City
✆ +1 707 465 7335
www.nps.gov/redw
Au nord du parc.
Ouvert de 9h à 17h, du printemps à l'automne, jusqu'à 16h en hiver.
4 autres *visitor centers* situés dans le parc :

- **Thomas H. Kuchel Visitor Center (au sud du parc).** US Highway 101 - Orick. Ouvert de 9h à 17h entre mars et septembre, jusqu'à 16h le reste de l'année. Fermé à Thanksgiving, Noël et le jour de l'an.
- **Hiouchi Information Center (au nord du parc).** US Highway 199 - Hiouchi. Ouvert en été de 9h à 17h.
- **Jedediah Smith Visitor Center (au nord du parc).** US Highway 101 - Hiouchi. Ouvert en été de 9h à 17h.
- **Prairie Creek Visitor Center (au centre du parc)**. Le long de Newton B. Drury Scenic Parkway. Ouvert de février à septembre, de 9h à 16h.

Se loger

■ **CAMPING – RESERVATIONS**
✆ +1 800 444 7275
www.nps.gov/redw/planyourvisit
barbara_rice@nps.gov
35 US$ la nuit.

- **Campings :** 4 campings (trois dans la forêt, un sur la côte). Deux campings équipés sont ouverts toute l'année (Jedediah Smith et Elk Prairie). Deux autres sont ouverts de mai à septembre (Gold Bluffs Beach et Del Norte Coast Redwoods). Le parc compte aussi quelques campings non équipés pour les randonneurs et les cyclistes (demande d'autorisation de camper gratuite aux Visitor Centers). Vous trouverez également des campings à la sortie du parc le long des routes 101 et 199. Les centres pour visiteurs en ont la liste.
- **Réservations :** La plupart des emplacements fonctionnent sur la règle du « premier arrivé, premier servi » d'octobre à avril. De mai à septembre, la réservation est nécessaire sur www.reserveamerica.com (sauf pour Gold Bluffs Beach). Tous les campings sont équipés de toilettes, de l'eau chaude, de tables de pique-nique et d'espaces sécurisés pour les feux de bois.

À voir – À faire

Les sentiers sont nombreux à travers le Redwood National Park, et tous accessibles à tout le monde. Vous trouverez la liste des randonnées à effectuer dans les Visitor Centers.

■ **BIG TREE WAYSIDE** ★★
Un énorme *redwood* de 6 m de diamètre et 93 m de hauteur dans Prairie Creek.

■ **ELK PRAIRIE** ★
Les *elks* en anglais sont des wapitis, de la famille des cerfs, avec de longs bois. C'est une espèce très rare dans le monde, il en reste principalement au Canada. Vous les verrez ici en liberté, à quelques mètres de vous. Rappelez-vous que c'est une espèce sauvage ; quoique peu farouche, ne vous approchez pas trop.

WINE COUNTRY

Au nord du Golden Gate Bridge et de Marin County, c'est la Vallée du Vin qui s'étend entre les vallées de Napa, Sonoma et Russian River. Sonoma, la plus proche de San Francisco, est à une heure à peine du Golden Gate Bridge. Vous pourrez effectuer le voyage dans la journée. Pourtant, pour vraiment profiter de la Vallée du Vin, comptez deux nuits au moins sur place. C'est une région merveilleuse où il convient de prendre son temps pour apprécier les paysages, vins et farniente.

NAPA VALLEY

La Napa Valley, la plus connue des régions viticoles américaines, s'étend le long de la Route 29. Le succès du vin californien a évidemment amené un certain mercantilisme dans ses bagages et aujourd'hui cette région vit beaucoup du tourisme. Les *wineries* s'enchaînent le long de la Route 29 et certaines dégustations sont faites à la va-vite les week-ends d'affluence. Cependant, si vous prenez le temps de découvrir les petits domaines hors des sentiers battus, vous ne serez pas déçus par l'expérience.

NAPA ★★★

Napa, située à la pointe sud de la vallée, donne aussi son nom à la région. Petite ville agréable, elle connaît un certain renouveau dernièrement, notamment le long de la rivière où se sont installés bars et restaurants. Cœur urbain de la Napa Valley, elle dégage un charme plus authentique que ses voisines du nord, comme Yountville.

Transports

Pour vraiment apprécier la Napa Valley, le meilleur moyen de locomotion reste la voiture. Il existe un réseau de transports publics entre les différentes villes le long de la Route 29 mais rien n'est prévu pour naviguer de domaine en domaine. Il vous faudra donc trouver un conducteur aimable qui accepte de conduire sans boire. Un vrai challenge dans la région ! Pour éviter les voitures sur la Route 29, nous vous conseillons d'emprunter la parallèle, le Silverado Trail, C'est une route plus jolie et moins fréquentée qui dessert beaucoup de domaines dans la région.
On trouvera aussi dans les villages de la Napa Valley des agences de location de vélos, de tous à cheval, etc.

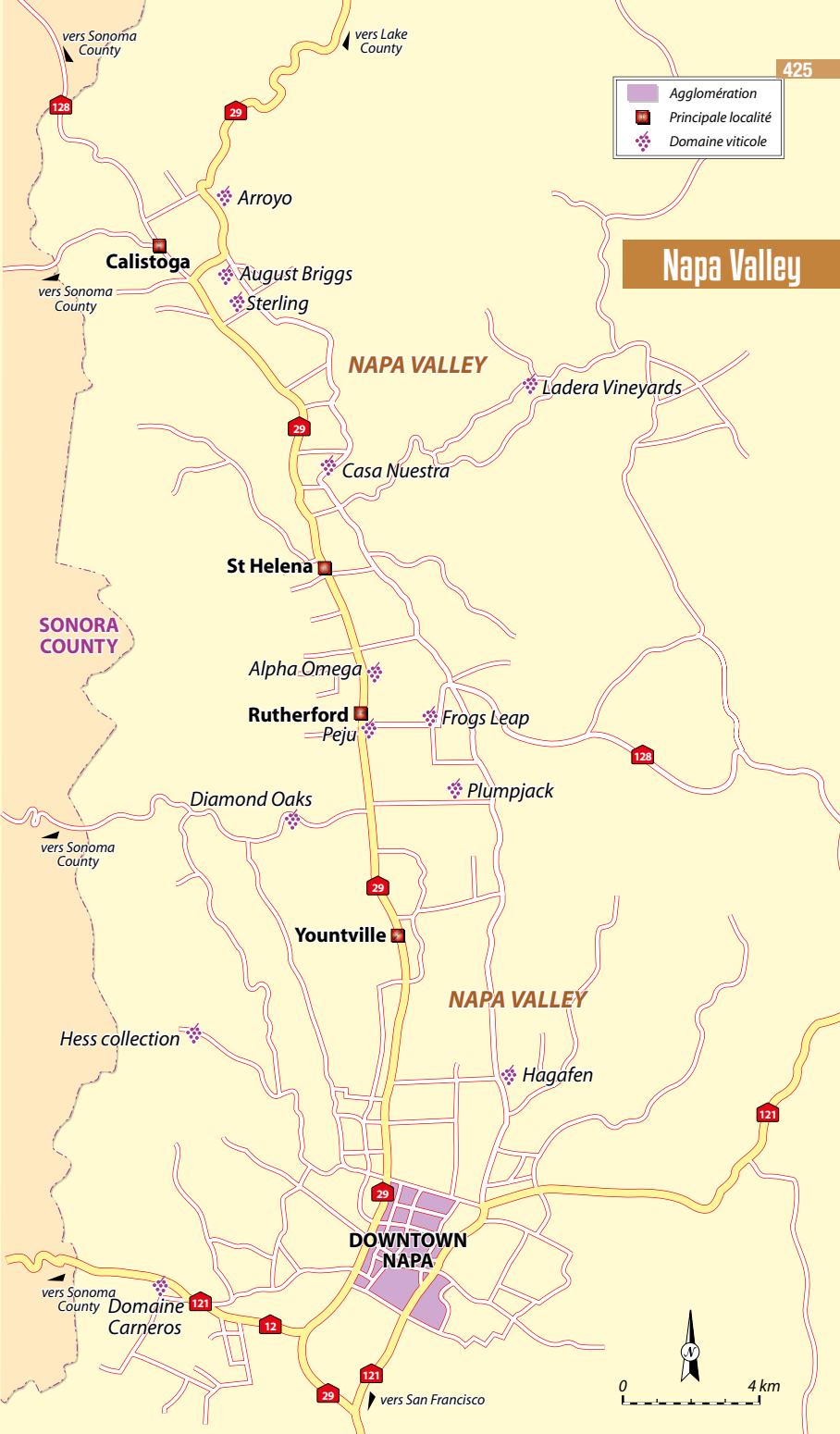
- **Voiture.** Depuis San Francisco, traversez le Golden Gate Bridge et suivez la 101. Prenez ensuite la 37 et avant de rejoindre la 29, c'est-à-dire la vallée.
- **Transports publics.** Le système de navettes VINE relie Vallejo, Napa, Calistoga et St Helena. Dans la ville de Napa, vous pourrez utiliser gratuitement le Napa Trolley qui dessert les restaurants et le grand centre Copia.
- **Vélo.** Pédaler à travers la Napa Valley vous emmènera par les chemins de traverse dans les recoins les moins fréquentés. Pour apprécier cette découverte à vélo, il vous faudra éviter la Route 29, plus chargée en voitures que le reste des routes dans la vallée.

Pratique

■ **NAPA VALLEY WELCOME CENTER**
600 Main Street
✆ +1 707 251 5895
www.visitnapavalley.com
Ouvert tous les jours de 9h à 17h.
Le *welcome center* offre toutes les ressources nécessaires pour préparer votre visite de la Napa : itinéraires, liste des propriétés viticoles, logement et restauration via des conseils personnalisés et des outils interactifs.

Se loger

■ **MILLIKEN CREEK INN**
1815 Silverado Trail – CA 94558
✆ +1 707 255 1197
www.millikencreekinn.com
millikencreekinn@foursisters.com
Chambre double à partir de 299 US$. Petit déjeuner inclus. Spa. Salle de gym. Business center. Parking et wifi gratuits.
En bordure de rivière, les chambres offrent une vue apaisante. Chacune est magnifiquement décorée, dans un confort très moderne. Le service est irréprochable. On vous conseillera les meilleurs restaurants de la région. Le prix comprend un petit déjeuner gourmet que vous dégusterez sur la terrasse de votre chambre. Dégustation de vins et de fromages offerte dans l'après-midi. Distingué et raffiné.


425
Agglomération
Principale localité
Domaine viticole
Napa Valley
vers Sonoma County
vers Lake County
128
29
Arroyo
Calistoga
August Briggs
Sterling
NAPA VALLEY
Ladera Vineyards
Casa Nuestra
St Helena
SONORA COUNTY
Alpha Omega
Rutherford
Peju
Frogs Leap
Plumpjack
Diamond Oaks
Yountville
NAPA VALLEY
Hess collection
Hagafen
121
DOWNTOWN NAPA
Domaine Carneros
12
vers San Francisco
0
4 km

■ **OLD WORLD INN'S CABERNET HOUSE**
1301 Jefferson Street
CA 94559
✆ +1 707 257 0112
www.oldworldinn.com
cabernethouse@oldworldinn.com
Chambre double de 149 à 499 US$. Petit déjeuner inclus. Vin et dessert offerts tous les soirs.
À l'origine la demeure d'un riche propriétaire de la région, l'établissement est un ravissant *Bed & Breakfast*. Décor *cosy* et confort bourgeois. On aime toutes les petites attentions, comme la sélection de desserts au chocolat offerts en soirée. Parfait pour compléter un bon dîner.

■ **WINE VALLEY LODGE**
200 South Coombs Street
CA 94559
✆ +1 707 224 7911
www.winevalleylodge.com
info@winevalleylodge.com
Chambre double à partir de 90 US$. Petit déjeuner inclus. Piscine. Parking et wifi gratuits. Chambres pour 4 personnes.
Une chambre *Elvis Presley*, une autre *Marylin Monroe*. On dit que ces deux icônes auraient séjourné ici... La piscine est agréable, les chambres très correctes, et pour des prix défiant toute concurrence à Napa. À proximité du train sillonnant la Napa Valley.

Se restaurer

■ **TARLA MEDITERRANEAN BAR + GRILL**
1480 1st Street
CA 94558
✆ +1 707 255 5599
www.tarlagrill.com
info@tarlagrill.com
Ouvert du dimanche au jeudi de 11h à 21h30, jusqu'à 22h30 vendredi et samedi. Repas complet autour de 40 US$.
Ah, quel plaisir de retrouver les joies du kebab à la turque ! Il n'est pas question ici d'un sandwich bas de gamme de *fast-food* mais bien d'une élégante assiette au goût subtil et raffiné. Une vraie bonne surprise. La carte propose également de nombreux plats méditerranéens.

■ **VELO PIZZERIA**
807 Main Street
CA 94558
✆ +1 707 492 3975
www.velopizzeria.com
info@velopizzeria.com
Ouvert du dimanche au jeudi de 11h30 à 22h, jusqu'à 23h vendredi et samedi. Pizza à partir de 15 US$, sandwiches et salades autour de 10 US$.
Dans un décor plus new-yorkais que californien, cette pizzeria propose des pizzas (ah ?)... mais pas seulement. Les entrées comme les moules marinées sont un régal tout comme les sandwiches, très originaux, qui combinent saveurs transalpines et goûts californiens. Comme tout restaurant de Napa qui se respecte, la carte des vins est conséquente...

■ **ZUZU**
829 Main Street
CA 94559
✆ +1 707 224 8555
www.zuzunapa.com
info@zuzunapa.com
Ouvert pour le déjeuner du lundi au vendredi de 11h30 à 14h30 ; pour le dîner du dimanche au jeudi de 16h30 à 22h, jusqu'à 23h vendredi et samedi. Tapas autour de 10 US$, paella à partir de 30 US$ par personne.
On se sent à l'aise dans ce restaurant à l'heure espagnole. On se croirait presque en plein Madrid. Les *tapas* sont un régal, notamment le jambon *iberico* qui peut faire du bien après quelques jours à se nourrir de *burgers* et de *tortillas*.

Sortir

■ **SMALL WORLD**
928 Coombs Street
CA 9455
✆ +1 707 224 7743
www.smallworldrestaurant.com/
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 20h30, de 10h à 19h le samedi et de 11h à 23h le dimanche. Salades, burgers et snacking à moins de 10 US$.
Ce petit café sert les meilleurs *smoothies* de la ville. Très agréable pour se rafraîchir en terrasse. On y trouve également des plats méditerranéens, végétariens et des *burgers*.

À voir – À faire

■ **DOMAINE CARNEROS** ★
1240 Duhig Road
✆ +1 707 257 0101
www.domainecarneros.com
info@domainecarneros.com
À 6,4 km de la ville de Napa, en allant vers Sonoma sur la Route 12/121. Ouvert tous les jours. Tours de 90 minutes à la découverte des vins pétillants à 11h, à 13h et à 15h, 40 US$.
La spécialité de la Maison Taittinger en Californie ? Le pinot noir et le mousseux à la mode champenoise, évidemment. En 1986, monsieur Taittinger découvre la région et ses vertus pour la culture du chardonnay et du pinot

noir. Il fait construire le domaine Carneros, reproduction du château de la Marquetterie, siège du domaine Taittinger en Champagne. Depuis, le domaine Carneros est un des grands de la Napa Valley. Installé sur la terrasse qui surplombe les vignes, vous pourrez déguster de fabuleux vins, mousseux ou non. Parmi les rouges, essayez le *Famous Gate* aux parfums de cerise et de figue et teinté de noix de muscade.

■ HESS COLLECTION WINERY ★

4411 Redwood Road
CA 94558
✆ +1 707 255 1144
www.hesscollection.com
info@hesscollection.com
Sur la Highway 29, au nord de Napa, sortir à Trancas Street/Redwood Road qui vous mènera à travers une forêt jusqu'à la propriété. C'est à environ 10-15 minutes de Napa.
Ouvert de 10h à 17h30. Sur réservation : tour de la winerie avec dégustation de 35 US$ à 85 US$ par personne selon prestations. Dégustation seulement à partir de 20 US$.
En plus du délicieux cabernet produit dans ce beau domaine, on pourra admirer une partie de la collection d'art privée de Donald Hess, dont des œuvres de Francis Bacon et de Robert Motherwell.

Visites guidées

■ NAPA VALLEY WINE TRAIN ★★

1275 McKinstry St
CA 94559
✆ 1 800 427 4124
www.winetrain.com
reservations@winetrain.com
Différentes offres de voyage et repas complet à partir de 200 US$ environ. 3h de voyage.
Les prix reflètent la double dimension de l'expérience : à la fois balade dans la Napa dans un train d'époque et découverte gastronomique. Ambiance classique et classieuse. Prenez place à bord d'un de ces vieux trains, dont un à vapeur. Vous ferez le tour de la région tout en dégustant des mets et des vins de la région.
Plusieurs propositions dont une escale avec découverte à pied d'un vignoble bio.

RUTHERFORD ★

Rutherford et Oakville se trouvent juste au nord de Yountville. Plus lieux-dits que villes à proprement parler, ces deux localités réunissent sur leurs vallons de grands domaines viticoles, dont celui de Robert Mondavi.

À voir – À faire

■ ALPHA OMEGA WINERY ★

1155 Mee Lane – CA 94574
✆ +1 707 963 9999
www.aowinery.com
events@aowinery.com
Sur la Route 29.
Ouvert tous les jours de 10h à 18h. Réservation recommandée les samedis après 14h. Dégustation payante à 75 US$ (remboursée si achat d'une bouteille).
L'un des petits derniers de la Napa. *Alpha Omega*, c'est la rencontre de deux mondes, celui de Jean Hoefliger, œnologue suisse formé dans la plus pure tradition bordelaise, et celui de la Napa Valley, entre Vieille Europe et Nouveau Monde. Le pari est réussi avec des chardonnay et des cabernet-sauvignon de très bon standing. Par ailleurs, l'accueil est chaleureux et sans chichis dans la salle de dégustation.

■ FROG'S LEAP ★

(sur Rutherford Road)
8815 Conn Creek Road – CA 94573
✆ +1 707 963 4704
www.frogsleap.com
ribbit@frogsleap.com
Sur Rutherford Road.
Ouvert tous les jours de 10h à 16h. Dégustation à partir de 20 US$.
Construite en 1884, la belle grange rouge de *Frog's Leap* a été entièrement rénovée en 1994 afin de relancer l'exploitation des vignes. Depuis, ce petit domaine ne produit que des vins bio et refuse l'irrigation, chose très rare en Californie, pour privilégier le terroir. Ambiance chaleureuse et détendue, on vous invitera à cueillir cerises et pêches (selon la saison) dans le magnifique verger. Un petit paradis ! N'oubliez pas de réserver.

■ INGLENOOK ★

1991 St. Helena Hwy
✆ +1 707 968 1100
www.inglenook.com
reservations@inglenook.com
Ouvert tous les jours de 11h à 17h. Tour complet de la propriété et dégustation de vins et mets à partir de 40 US$ pour une heure. Sur réservation uniquement.
C'est l'une des *wineries* de Francis Ford Coppola. Il l'a achetée avec les bénéfices de son film *Le Parrain*. Vous y retrouverez le fameux escalier de *Scarface* et quelques objets issus de ses films et également de l'histoire du vignoble. Il a acquis par la suite un autre vignoble qui se veut plus un musée de ses œuvres et une maison de négoce dans la Sonoma Valley, à Geyserville plus précisemment.

■ **OPUS ONE WINERY** ★
7900 St. Helena Highway
Oakville ✆ +1707 944 9442
www.opusonewinery.com
info@opusonewinery.com
Dégustations tous les jours de 10h à 16h, sur réservation uniquement. Comptez 75 US$ pour déguster un verre de la cuvée du moment avec une visite du domaine, à 13h30 et 14h30.
Né de l'alliance du baron Philippe de Rothschild et de Robert Mondavi, le domaine d'Opus One est un savant mélange entre le classique du vieux monde et la modernité californienne. Si vous en avez les moyens et l'envie, vous pouvez rentrer dans le bunker Opus One, qui produit l'un des vins les plus chers du monde. Il est aussi possible de se balader dans la propriété sans faire de dégustation.

■ **ROBERT MONDAVI** ★
7801 St Helena Higway
CA 94562 Oakville ✆ +1 888 766 6328
www.robertmondavi.com
wineclub@robertmondaviwinery.com
Ouvert tous les jours de 10h à 17h. Tours et dégustations de 20 à 55 US$ selon le nombre de dégustations et le jour de la semaine. Réservation conseillée.
Pionnier et entrepreneur, Robert Mondavi a acheté un vignoble dans la Napa Valley en 1966 après une dispute avec sa famille qui gérait alors le domaine Krug. Après un voyage en Europe, il a l'idée d'importer des fûts de chêne français pour conditionner son jus de raisin. Dès lors débute l'aventure du vin californien. C'est la *winery* historique de la Napa Valley où vous êtes accueilli par la statue de St. Francis. Plusieurs *tours* sont proposés pour découvrir la *winery* et ses vins et pour apprendre à combiner le vin avec le chocolat, le fromage et la gastronomie en général.

ST. HELENA ★★

St. Helena est une petite ville aux rues mignonnettes et aux jolies boutiques. Moins formelle que Yountville, plus classe que Calistoga et moins *design* que Napa, St Helena est à la Napa Valley ce que Fillmore Street est à San Francisco : calme mais vivante, jolie mais pas figée, bourgeoise mais détendue. Le plus : quelques galeries d'art moderne très intéressantes.

Se loger

■ **EL BONITA MOTEL**
195 Main Street – CA 94574
✆ +1 707 963 3216
www.elbonita.com – elbonita333@aol.com
Chambre double à partir de 119 US$ en basse saison, plutôt 180 US$ l'été. Petit déjeuner inclus. Piscine et bain bouillonnant. Parking et wifi gratuits.
Idéalement situé, à quelques minutes seulement du centre et des vignobles, ce motel est une aubaine dans la région. Il vous faudra donc réserver longtemps à l'avance. Chambres simples, mais confortables et bien équipées. Été comme hiver, vous aurez accès à la piscine extérieure chauffée, au bain bouillonnant et au sauna. N'hésitez pas à demander conseil à la réception sur la région et ses vins. Le personnel est attentif et de bon conseil.

Se restaurer

■ **THE CULINARY INSTITUTE OF AMERICA AT GREYSTONE**
2555 Main Street
✆ +1 707 967 1010
www.ciachef.edu
Deux restaurants : Wine Spectator Greystone ouvert du mardi au samedi de 11h30 à 21h (réservations recommandées). Plats à partir de 20 US$. The Bakery Café by Illy ouvert tous les jours de 10h30 à 17h. Sandwichs à partir de 13 US$.
The Culinary Institute of America possède en Californie, entre autres, cet immense château dédié aux amoureux de la gastronomie. Dans l'aile gauche, ouverte au public pendant la journée, vous croiserez de jeunes étudiants en tablier blanc évoluant de salle de cours en salle de cuisine avec leur trousseau de cuisiniers sous le bras. Vous pourrez également assister à des cours de cuisine le week-end et faire vos emplettes dans un espace dédié aux accessoires de cuisine. Dans l'aile droite se trouve le restaurant très renommé où officient le personnel permanent et les étudiants du programme. Vaste carte de vins de la région. Entre les plats, vous pourrez faire le tour de la salle pour aller admirer les cuisiniers à leur ouvrage. Au menu, fruits de mer, risottos ou encore *ribs* revisités.

■ **V. SATTUI WINERY**
1111 White Lane
CA 94574
✆ +1 707 963 7774
www.vsattui.com
info@vsattui.com
Sur la Highway 29.
Ouvert tous les jours de 9h à 18h, jusqu'à 17h l'hiver. Dégustation de 5 vins à partir de 15 US$.
Vittorio Sattui, jeune immigré italien, a créé cette charmante *winery* en 1885. Obligé a fermer ses portes durant près de 100 ans à cause de la Prohibition, c'est son petit fils qui ressuscite l'entreprise familiale en 1976. Aujourd'hui on vient à *V. Sattui Winery* plus

pour son *deli* que pour le vin un peu moins intéressant. Ici vous trouverez plus d'une centaine de fromages de Californie, mais aussi du reste des États-Unis et d'Europe, des sandwichs confectionnés sur demande, du pain frais et des produits d'épicerie à consommer sur place ou à ramener en souvenir. Son grand jardin ombragé et ses tables de pique-nique permettent de se relaxer tranquillement en mangeant un morceau.

À voir – À faire

BERINGER VINEYARDS

2000 Main Street ✆ +1 707 302 7592
www.beringer.com
cs_beringer@beringer.com
Ouvert tous les jours de 10h à 17h30. Dégustation de 2 vins avec tour de la winery à partir de 25 US$. Réservation conseillée.
Une des *wineries* emblématiques de la Napa Valley et la plus ancienne. D'origine allemande, les Beringer fondent leur domaine en 1876. Respect de l'environnement est ici le maître mot, tout est naturel et biologique. Une très belle visite et un portfolio de vins impressionnant (avec en vedette le cabernet-sauvignon), à ne pas manquer !

CASA NUESTRA

3451 Silverado Trail North
✆ +1 707 963 5783
www.casanuestra.com
info@casanuestra.com
Ouvert du lundi au samedi de 10h à 17h, sur réservation uniquement. Prix de la dégustation remboursé avec l'achat d'une bouteille.
Depuis 1979, *Casa Nuestra* produit du vin bio avec succès. Signes *peace and love*, portraits d'Elvis et de Martin Luther King accueillent le visiteur dans une ambiance relax et familiale. Un petit domaine de qualité. La dégustation dure environ 45 minutes et il faut réserver. Dehors, des tables de pique-nique sont à disposition sous la tonnelle. Jardin ombragé pour un cadre bucolique à souhait.

PRIDE MOUNTAIN VINEYARDS ★★

1111 3000 Summit Trail
✆ +1 707 963 4949
www.pridewines.com
reservations@pridewines.com
Ouvert tous les jours de 9h à 18h. Tours sur réservation, du lundi au jeudi à midi et du vendredi au dimanche à 11h, 12h, 13h et 15h. De 15 US$ à 75 US$ selon le tour et la dégustation.
Créée en 1885, puis dormante durant la prohibition, cette *winery* familiale est reconnue dans la région pour ses vins de « dessert » tels que le muscat assemblé avec du brandy. Mais l'atout principal de ce vignoble populaire reste son grand jardin ombragé et son impressionnante offre de produits gourmets. C'est en effet l'une des seules *wineries* à proposer sandwiches, salades, charcuterie, ainsi qu'une centaine de fromages locaux et européens à la coupe. On adore s'y arrêter pour un pique-nique rapide mais détendu au cœur de son charmant parc.

CALISTOGA ★★★

On ne vous le cachera pas : nous, on adore Calistoga. Tout au nord de la Napa Valley, c'est une petite ville qui a été épargnée par le tourisme de masse et on s'en réjouit. On y retrouve une ambiance décalée et rafraîchissante, loin des stéréotypes communément véhiculés sur la Napa Valley. On aime ses petits bars et ses brasseries, ses habitants loufoques, ses motels rétro, ses spa sans chichis où l'on vous enduira de boue, ses mobile-homes peuplés de Mexicains et son nom, tout simplement. Une base idéale pour découvrir la véritable Napa, celle qui respire la douceur de vivre, loin des sentiers battus et des tours organisés.

Transports

CALISTOGA BIKESHOP

1318 Lincoln Avenue
CA, 94515
✆ +1 707 942 9687
www.calistogabikeshop.com
calbikes@gmail.com
Ouvert tous les jours de 10h à 18h. Location de vélo seule à partir de 28 US$ l'heure (forfait journée). Avec dégustation de vin et découverte de 3 ou 4 vignobles, à partir de 110 US$. Visite guidée à partir de 150 US$.
Ce loueur de vélos, situé sur la rue principale de Calistoga, offre un large éventail de propositions : vous pédalez seul à votre convenance et selon votre itinéraire ; ou on vous accompagne et vous guide et/ou on vous concocte des visites de vignobles et des dégustations, etc. Depuis la grande liberté jusqu'au tour clé en main !

Pratique

VISITOR CENTER

1133 Washington Street ✆ +1 707 942 6333
www.calistogavisitors.com
info@calistogavisitors.com
Ouvert tous les jours de 9h à 17h, sauf certains jours fériés.
Ici pas de brochure en français, mais un accueil charmant. Tous les hébergements, les restaurants, les activités, les spas, les dépliants sur les arbres pétrifiés, le musée, les informations sur les fermetures pour rénovation, etc.

Se loger

CALISTOGA INN
1250 Lincoln Avenue
CA 94515
✆ +1 707 942 4101
www.calistogainn.com
info@calistogainn.com
Chambre double de 129 à 169 US$. Cottage de 189 à 239 US$. Petit déjeuner inclus. À noter : douches et toilettes sur le palier.
Ce cottage coquet, implanté au bord d'une petite rivière et sur la rue principale de Calistoga, vous accueille en *Bed and Breakfast*. Vous apprécierez son atmosphère paisible et romantique. Les arbres qui l'entourent filtrent la lumière et rafraîchissent les chambres spacieuses. La salle de bains et le téléphone se trouvent sur le palier. Le matin, un petit déjeuner copieux est servi. Le *Calistoga Inn*, c'est aussi un restaurant. Une excellente adresse au rapport qualité prix pour la Napa Valley.

HIDEAWAY COTTAGES
1412 Fairway
CA 94515
✆ +1 707 942 4108
www.hideawaycottages.com
Chambre double et cottage à partir de 180 US$. Petit déjeuner inclus. Piscine. Parking gratuit.
Petits cottages individuels avec piscine commune. Un havre de paix où vous pourrez vous cuisiner des plats à déguster en terrasse. Chaque cottage dispose d'une ou deux chambres, d'une cuisine, d'un salon et d'une salle de bains. Le matin vous allez chercher un panier rempli de bonnes choses en guise de petit déjeuner. Accueil excellent.

Se restaurer

CALISTOGA ROASTERY
1426 Lincoln Avenue
CA 94515
✆ +1 707 942 5757
www.calistogaroastery.com
java@calistogaroastery.com
Ouvert tous les jours de 6h30 à 15h. Jusqu'à 16h les vendredis et samedis. Pas cher.
C'est ici que bat le cœur de Calistoga. Une adresse authentique, vivante, chaleureuse, gourmande. Vous entrez dans une grande salle très haute de plafond, façon *saloon*, vous croisez des autochtones sympathiques, vous commandez votre *breakfast* auprès de serveurs plein d'humour et de gentillesse et... vous vous régalez ! Le lait sous toutes ses formes (entier, *fat,* de soja, etc.) est à disposition sur le comptoir, tout comme le miel liquide en généreux flacons, les différents sucres, etc. Pour le reste, les *bagels* sont parfaits dans toutes leurs déclinaisons et bien entendu les variations autour du café aussi puisque c'est la spécialité de la maison. *Calistoga Roastery* est une torréfaction de café fondée en 1992, d'où l'enseigne où s'alignent en rayon des sachets de café XXL. À l'heure du *breakfast* on se pousse au portillon ! C'est la Napa Vallée profonde avec des cow-boys à chapeaux, des annonces d'événements locaux et une superbe ambiance.

CALISTOGA INN
1250 Lincoln Avenue
CA 94515
✆ +1 707 942 4101
www.calistogainn.com
info@calistogainn.com
Ouvert tous les jours de 11h30 à 15h et de 17h30 à 21h30. Pizza à partir de 15 US$. Plats à partir de 17 US$.
En été, vous vous installez à l'extérieur sous la tonnelle, près de la rivière. À midi, vous mangez plutôt des salades et de superbes sandwichs. Le soir, vous osez la cuisine épicée avec un *Jamaican Jerk Chicken,* accompagné d'un verre de bière brassée sur place. Voilà une excellente adresse.

LOVINA
1107 Cedar St
CA 94515
✆ +1 707 942 6500
https://www.lovinacalistoga.com/
info@lovinacalistoga.com
Fermé les mardi et mercredi. Ouvert de 11 à 21h les lundi, jeudi et vendredi ; de 9 à 21h les samedi et dimanche.
Ce charmant petit établissement propose une cuisine fraîche et authentique. Sa tonnelle extérieure qui fait merveille les jours de chaleur n'empêche pas d'apprécier le calme, voire la sérénité, qui y règne à l'intérieur. Cuisine de qualité et plats simples, l'équation, complétée par un service au diapason, fait le bonheur des clients qu'ils soient de passage ou habitués locaux.

À voir – À faire

OLD FAITHFUL GEYSER ★★
1299 Tubbs Lane
✆ +1 707 942 6463
www.oldfaithfulgeyser.com
oldfaithfulgeyser@gmail.com
Ouvert de 8h30 à 17h tous les jours. En été, de 8h30 à 19h, concert le samedi soir jusqu'à 22h. 15 US$ l'entrée pour les adultes, 13 US$ pour les seniors et étudiants, et 9 US$ pour les enfants. Gratuit pour les moins de 4 ans.

Ce geyser qui, toutes les 40 minutes environ, projette de l'eau brûlante jusqu'à une trentaine de mètres de hauteur, ravira les petits et les grands. Les enfants apprécieront l'exposition artisanale explicative ainsi que de voir sur place des lamas et des chèvres dans le petit zoo aménagé. Le plus : certains soirs, en été, musique *live*, vous pouvez amener votre pique-nique.

■ **PETRIFIED FOREST** ★★
4100 Petrified Forest Road
✆ +1 707 942 6667
www.petrifiedforest.org
contact@petrifiedforest.org
Ouvert tous les jours de 10h à 19h en été, 18h au printemps et à l'automne, 17h en hiver. Entrée 12 US$ pour les adultes, 8 US$ pour les 12-17 ans, 11 US$ pour les seniors, 6 US$ pour les 6-11 ans.
Il y a 3 millions d'années eut lieu une éruption volcanique cataclysmique. Les cendres recouvrirent la forêt de séquoias en contrebas, tous les arbres tombèrent dans la même direction : c'est la plus grande forêt pétrifiée du monde. Les premières souches devenues pierres furent découvertes dès 1870.

■ **STERLING VINEYARDS** ★
1111 Dunaweal Lane
CA 94515
✆ +1 800 726 6136
www.sterlingvineyards.com
help@sterlingvineyards.com
Ouvert tous les jours de 10h à 17h. Visite guidée : 29 US$ (39 US$ en version VIP).
On emprunte un petit téléphérique pour accéder à la propriété qui domine la vallée. On peut y déjeuner ou y dîner en réservant. Le prix du téléphérique inclut une dégustation de cinq vins et un tour de la *winery*. Une belle escapade viticole et panoramique.

■ **VINCENT ARROYO** ★
2361 Greenwood Avenue
✆ +1 707 942 6995
www.vincentarroyo.com
info@vincentarroyo.com
Ouvert tous les jours de 10h à 16h30. Réservation exigée. Dégustation gratuite jusqu'à 4 personnes. À partir de 5 pers : 10 US$ par pers.
Au nord de la Napa Valley, un domaine qui détrompera les grincheux qui se plaignent du penchant commercial de la région. Vincent s'est lancé dans la viticulture dans les années 1970, lassé de sa vie d'ingénieur. Seul, il a implanté ce qui est aujourd'hui une propriété prospère où il fait bon faire escale. Les deux labradors, *JJ* et *Bodega*, accueillent le visiteur et parfois Vincent lui-même s'il est dans les parages. Le domaine est réputé pour son *Petite Sirah*, dont les bouteilles se vendent avant même les vendanges.

Sports – Détente – Loisirs

■ **CALISTOGA SPA HOT SPRINGS**
1006 Washington Street
✆ +1 707 942 6269
www.calistogaspa.com
reservations@calistogaspa.com
Ouvert de 9h à 15h30 du mardi au jeudi et jusqu'à 19h30 du vendredi au lundi. Bain d'eau thermale : 45 US$. Bain de boue 65 US$. Massages : de 57 US$ à 165 US$.
Quatre piscines d'eau minérale, bains de boue, massages, ou comment conjuguer le plaisir et la santé. Également un hôtel de grand confort sur place.

SONOMA VALLEY

A l'ouest de la Napa Valley se trouve la vallée de la Lune, nommée ainsi par Jack London dont elle fut la dernière demeure. La région pratique une agriculture variée et on y recense près de cent domaines vinicoles. Les visiteurs sont moins nombreux que dans la Napa Valley, mais les domaines moins intéressants.

SONOMA ★★

La ville a été fondée en 1823, autour de la place et de la mission San Francisco Solana de Sonoma, seule mission du Camino Real fondée sous la règle des Mexicains. C'est la dernière des 21 missions de Californie. Dans les années 1840 des pionniers américains se sont établis à Sonoma, attirés par les terres disponibles. Mais le gouvernement mexicain du général Vallejo refuse de leur accorder le droit de propriété. La tension monte, les Américains se soulèvent et, en juin 1846, a lieu la Bear Flag Revolt : les Américains se rebellent contre la mainmise du gouvernement mexicain et déclarent l'indépendance de la République de Californie. Le drapeau marqué d'un ours est hissé sur la place de Sonoma. Mais la république ne dure que vingt-cinq jours et sera incorporée aux Etats-Unis. Le Bear Flag deviendra l'emblème de l'Etat de Californie en 1911, en hommage aux rebelles. Au nord-est de la place, vous trouverez une plaque commémorative rappelant cet événement historique. Aujourd'hui, vous aimerez beaucoup flâner sur la place entourée de magasins et de restaurants !

Transports

Voiture. De San Francisco, traversez le Golden Gate Bridge puis prenez la 101, rejoignez la 37 et terminez sur la 121. Vous rejoindrez ainsi Sonoma. Pour Glen Ellen et Santa Rosa prenez la 12. La Route 12 peut être assez encombrée : empruntez de préférence la route parallèle Arnold Drive, beaucoup plus jolie, qui relie Sonoma à Glen Ellen. Si vous arrivez de la Napa Valley, la Route 12/121 est la plus rapide, mais nous vous conseillons de prendre les très belles routes de campagne plus au nord, notamment Trinity Road. Vous ne le regretterez pas et verrez la Vallée du Vin telle qu'on se doit de la voir, loin des routes embouteillées.

Pratique

SONOMA VALLEY VISITORS CENTERS

Historic Plaza Visitor Center
453 First Street East – CA 95476
✆ +1 866 996 1090
www.sonomavalley.com
info@sonomavalley.com
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 17h, 10h à 17h le dimanche.
Toutes les informations nécessaires pour planifier votre route du vin.

Autre adresse : Cornerstone Sonoma Visitor Center : 23570 Arnold Drive, Sonoma, ✆ +1 866 996 1090. Ouvert tous les jours de 10h à 16h.

Se loger

SONOMA CREEK INN

239 Boyes Boulevard – CA 95476
✆ +1 707 939 9463
www.sonomacreekinn.com
info@foursisters.com
Chambre double à partir de 106 US$. Parking et wifi gratuits.
Cette auberge est idéale pour les plus petits budgets. Les chambres, bien que simples, y sont confortables et aménagées avec goût. Certaines disposent d'un patio extérieur. Une bonne adresse à l'extérieur de Sonoma pour accéder facilement à tous les domaines de la région.

SWISS HOTEL

18 West Spain Street
CA 95476
✆ +1 707 938 2884
www.swisshotelsonoma.com
swisshotel@vom.com
Chambre double de 150 à 280 US$. Petit déjeuner inclus.
C'était la maison de Don Salvador Vallejo, frère du Général Vallejo. Devenu hôtel depuis le départ des Mexicains, le Swiss Hotel dispose aussi d'un bar, inchangé depuis 1909 ; vous pourrez déguster des cocktails à l'intérieur ou bien dehors sur les tables en terrasse.

Se restaurer

THE GIRL AND THE FIG

110 West Spain Street
CA 95476
✆ +1 707 938 3634
www.thegirlandthefig.com
figreservations110@gmail.com
Ouvert tous les jours de 11h30 à 22h, 23h les vendredis et samedis. Brunch le dimanche de 10h à 15h. Sandwichs à partir de 13 US$, plats à partir de 19 US$.
La carte propose des mets raffinés et délicieux, souvent à base de figue. L'ambiance est chaleureuse et détendue, les plats sont exquis et les plateaux de fromages font honneur à la région. La liste des vins ne propose que des cépages typiques du Rhône. Une excellente adresse.

SONOMA CHEESE FACTORY

2 Spain Street
✆ +1 707 996 1931
www.sonomacheesefactory.com
rachel@sonomacheesefactory.com
Du lundi au jeudi de 9h à 18h, les vendredis, samedis et dimanches jusqu'à 19h. Sandwichs copieux et burgers à partir de 8 US$ environ.
Un *delicatessen* magnifique qui fait aussi office de fromagerie. Des grillades sont disponibles dehors, on vous conseille d'acheter vos fromages préférés à emporter et de les déguster avec une bonne bouteille de la région sur la place.

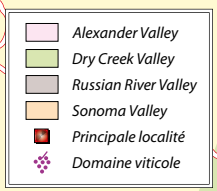
À voir – À faire

Sonoma n'est pas une grande ville. Baladez-vous autour de la place, où sont implantés tous les plus beaux bâtiments de la ville. La plupart des bâtiments historiques font partie du Sonoma State Historic Park.

SONOMA BARRACKS

Sur la place au coin de First Street East
✆ +1 707 939 9420
www.parks.ca.gov/?page_id=479
info@parks.ca.gov
Ouvert tous les jours de 10h à 17h. Entrée pour la mission : 3 US$ (le ticket doit être conservé pour visiter les barracks). 2 US$ pour les 6-17 ans. Gratuit pour les moins de 6 ans.
Baraquements de l'armée mexicaine construits par le Général Vallejo en 1836. Après la *Bear Flag Revolt*, l'armée fédérale américaine y installa ses campements.

Sonoma Valley



vers Mendocino County
Preston
Geyserville
Bella Vineyards
Unti
vers Lake County
Stryker Sonoma
Jordan
Healdsburg
Guerneville
Hop Kiln
Moshin
Forestville
NAPA COUNTY
vers Napa County
Graton
Santa Rosa
Sebastopol
Kenwood
vers Oakville
Glen Ellen
Sonoma
Petalumo
Buena Vista
Gloria Ferrer
vers Napa
Cline
Viansa
Roche Cameros
vers Wallejo
vers San Francisco
0
6 km

© HARRIS SHIFFMAN – FOTOLIA

Maison victorienne d'Eureka.

BUENA VISTA WINERY ★★

18000 Old Winery Road
CA 95476
✆ +1 800 926 1266
www.buenavistawinery.com
customerservice@buenavistawinery.com
Ouvert tous les jours de 10h à 17h sauf certains jours fériés. Tour et/ou dégustation payants à partir de 20 US$. Réservation obligatoire pour les groupes de 8 ou plus.
Cette belle propriété de 1857 est en fait le plus ancien domaine de Californie. Dégustation de vins de Carneros et nombreuses visites thématiques de la propriété possibles. Jean-Charles Boisset, à la tête de 24 domaines vinicoles en Californie, mais aussi au Canada et en France, avait visité cette *winery* avec ses grand-parents à l'age de 11 ans. Près de 30 ans plus tard, le fils de vignerons français rachète le domaine et réalise de grandes rénovations en créant notamment un musée et un *Bubble Lounge*, où les visiteurs peuvent goûter et acheter le vin pétillant du cru.

MISSION SAN FRANCISCO SOLANO ★

Au coin de la place et d'East Spain Street
✆ +1 707 938 9560
www.parks.ca.gov
info@parks.ca.gov
Ouvert tous les jours de 10h à 17h. Entrée payante : 3 US$ (incluant les Barracks et Vallejo's Home). 2 US$ pour les 6-17 ans. Gratuit pour les moins de 6 ans. Visites guidées les vendredis, samedis et dimanches à 11h et 15h.
La dernière des 21 missions de Californie, construite en 1823 par le père José Altamira tout juste arrivé de Barcelone. La chapelle actuelle date de 1841, et remplace celle d'origine, détruite. Par manque d'argent, la partie du sanctuaire superbement décorée a été privilégiée à l'époque, et contraste avec le blanc presque immaculé du reste de l'église. L'autel est de style espagnol et les représentations religieuses représentent pour la plupart Marie et Joseph. Nous sommes ici à la pointe septentrionale du Camino Real.

VIANSA ★

25200 Arnold Drive
CA 95476
✆ +1 707 935 4726
www.viansa.com
ViansaService@viansa.com
Ouvert tous les jours de 10h à 17h. Dégustation au bar d'une sélection de 4 vins : 15 US$. Visite et dégustation privée : 75 US$.
Vin californien original, car il utilise des cépages italiens pour un petit parfum de Toscane. Ce domaine produit également de nombreuses variétés de produits régionaux (confitures, huiles, etc.), tous en dégustation gratuite. Du coup, beaucoup de monde…

Shopping

CLINE CELLARS

24737 Arnold Drive
CA 95476
✆ +1 707 940 4061
www.clinecellars.com
pendulumclub@clinecellars.com
Ouvert tous les jours de 10h à 18h. Visite à 11h, 13h et 15h. Dégustation : 15 US$.
Dégustation de syrah (quelle merveille !), de

zinfandel, de pinot, etc. N'hésitez pas à discuter avec le propriétaire, un rigolo passionné de la France. Il vous racontera son mois de vacances là-bas.

■ **GLORIA FERRER CHAMPAGNE CAVES**
23555 Highway 121
CA 95476 ✆ +1 707 933 1917
www.gloriaferrer.com
special.events@gloriaferrer.com
Ouvert tous les jours de 10h à 16h45. Tours de 40 minutes et dégustation de 3 vins (dont 2 champagnes) tous les jours à 11h, à 13h et à 15h (8 personnes maximum). 25 US$. Pas de réservation nécessaire.
Ce spécialiste du pinot noir et du chardonnay ouvre son domaine et sa cave aux curieux. La visite permet d'en apprendre plus sur le processus de transformation pour obtenir le vin pétillant de la propriété.

GLEN ELLEN

En remontant Arnold Drive vous tomberez sur ce village paisible au nord de Sonoma dans la vallée de la Lune. C'est là que Jack London décida de jeter l'ancre à la fin de sa courte vie. Il y est enterré. Calme et tranquillité seront au rendez-vous dans une des plus jolies bourgades de la vallée du vin.

■ **GLEN ELLEN INN & MARTINI BAR**
13670 Arnold Drive
Ca 95442 ✆ +1 707 996 6409
www.glenelleninn.com
geichef@aol.com
Ouvert tous les jours de 11h30 à 20h30. Le mercredi de 17h30 à 21h. Plats à partir de 15 US$.
Toute une ambiance ! Sur la terrasse qui surplombe un petit jardin où coule une fontaine vous dégustez une assiette d'huîtres ou l'une des grosses salades de la maison. Nous vous conseillons la *Beet and pear salad*, un vrai délice à base de poires, noix de pécan et fromage. Les desserts sont tous très tentants comme le *Pumpkin Spice Cheesecake*, etc. La liste des boissons alcoolisées est impressionnante. C'est normal, la spécialité de cette auberge qui fait aussi office de bar, ce sont les Martini, comme son nom l'indique.

■ **JACK LONDON LODGE**
13740 Arnold Drive
CA 95442
✆ +1 707 938 8510
www.jacklondonlodge.com
info@jacklondonlodge.com
Chambre de 95 à 185 US$ selon la saison. Cottage à partir de 400 US$ (2 nuits minimum). Petit déjeuner inclus. Restaurant. Piscine. Parking et wifi gratuits.
Le long de Sonoma Creek, cette auberge dispose de vingt-deux chambres spacieuses, d'une piscine et d'un vaste patio extérieur en bois. Au rez-de-chaussée, le *Jack London Saloon* est ouvert tous les jours jusqu'à 2h du matin pour boire un verre.

■ **JACK LONDON STATE HISTORIC PARK**
2400 London Ranch Road
CA 9544
✆ +1 707 938 5216
www.jacklondonpark.com
info@jacklondonpark.com
Dans Glen Ellen suivez les panneaux indicateurs.
Ouvert tous les jours de 9h30 à 17h. Le musée ouvre à 10h. Entrée : 10 US$ par voiture, 5 US$ en vélo ou à pied.
Ce pèlerinage sur les traces de Jack London, vous amènera sur les ruines de la maison qu'il construisit avec sa femme, mais qu'ils n'habitèrent jamais. Maison de ses rêves où il souhaitait finir ses jours, Jack London investit toute sa fortune dans la construction de cette villa. Il l'appela *Wolf House*, de son propre surnom tiré de son premier succès littéraire, *Croc-Blanc*. Malheureusement, la maison brûla juste avant l'emménagement. Les London n'eurent pas la force de la reconstruire, mais décidèrent d'habiter dans un autre cottage sur la propriété. Un musée retrace la vie passionnante de l'écrivain. Avant de partir, on se recueillera sur la tombe de l'écrivain, un simple roc posé sur la terre.

© ALANTOBEY - ISTOCKPHOTO

Vignoble du comté de Sonoma.

L'EST ET LES PARCS

Une immense chaîne de montagnes s'élève à l'est de San Francisco : la Sierra Nevada, à la frontière orientale de la Californie. De nombreux parcs nationaux protègent cette terre de contrastes : lacs turquoise et argent, grandioses paysages lunaires aux couleurs oxydées, forêt dense de séquoias géants, chaos monolithique anthracite. Plus au nord, toujours dans les terres, c'est Shasta County, cette contrée volcanique bien souvent méconnue qui abrite de véritables merveilles naturelles. Idéal pour un séjour hors des sentiers battus à la rencontre de l'âme californienne.

SACRAMENTO ★

On peut accorder quelques heures à la visite de Sacramento, ville phare de la Ruée vers l'or californienne, avant de répondre à l'appel des montagnes de la Sierra Nevada ou en se rendant sur l'un des rivages du lac Tahoe. Il faut compter environ 2h de route entre Sacramento et South Lake Tahoe par la I-50. Les amoureux de montagne pourront poursuivre vers le sud en direction de Mammoth Lakes par la route 395. C'est en 1849 que la ville de Sacramento est officiellement créée. Cinq années plus tard, Sacramento devient la capitale de l'Etat de Californie. Aujourd'hui, c'est une ville administrative sans grand intérêt. L'attrait touristique majeur de la ville réside en la vieille ville, véritable décor de cinéma.

Transports

■ **AMTRAK**
401 I Street
(au coin de la rue 4 et de la rue 1)
✆ +1 800 872 7245
www.amtrak.com
Trains d'Emeryville ou d'Oakland (baie de San Francisco) à Sacramento toutes les heures de 5h30 à minuit à partir de 29 US$. Compter moins de 2h de trajet.
Cette gare est aussi l'un des arrêts du célèbre *Coast Starlight*, train historique reliant Seattle à Los Angeles.

■ **GREYHOUND**
420 Richards Blvd
✆ +1 916 444 6858
www.greyhound.com
ifsr@greyhound.com
Compter 8 US$ et 2 heures pour rejoindre Sacramento depuis SF.
Liaisons fréquentes entre Sacramento et d'autres grandes villes de Californie.

■ **SACRAMENTO REGIONAL TRANSIT (RT)**
1225 R Street
✆ +1 916 321 2877
www.sacrt.com
customeradvocacy@sacrt.com
Service de bus et tramway dans la ville de 5h à 23h30. Les tickets coûtent 2,75 US$ par

© SL080 – ISTOCKPHOTO

Centre ville de Sacramento.

trajet ou 7 US$ pour la journée. Demi-tarif pour les personnes handicapées, les seniors et les étudiants. Gratuit pour les moins de 5 ans.

Pratique

■ **VISIT SACRAMENTO**
1002 2nd Street
✆ +1 916 442 7644
www.visitsacramento.com
info@discovergold.org
Ouvert tous les jours de 10h à 17h.
Possibilité de télécharger le guide visiteur de la saison gratuitement avec toutes les manifestations, les sites historiques, les bonnes adresses gourmandes, les hôtels, mais aussi des renseignements sur les alentours. Le plus : des cartes et une rubrique pratique sur les différents accès par route, chemin de fer, air, une rubrique spéciale pour les gays et les lesbiennes, une autre consacrée au tour des 200 cavistes, une autre encore aux produits fermiers... Le site Web contient aussi des sélections d'établissements remises à jour régulièrement. Très fonctionnel pour organiser sa visite.

◗ **Autre adresse :** Sacramento Convention Bureau : 1608 I Street, ✆ +1 916 808 7777. Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h.

Se loger

■ **AMBER HOUSE BED AND BREAKFAST**
1315 22nd Street
CA 95816
✆ +1 916 444 8085
www.amberhouse.com
innkeeper@amberhouse.com
Chambres de 179 à 279 US$. Petit déjeuner inclus. Parking et wifi gratuits.
Ce *bed & breakfast* de charme offre un service impeccable. Situé dans deux maisons historiques de Sacramento datant respectivement de 1895 et de 1905, il compte 10 chambres au style raffiné. Chacune porte le nom d'une personnalité musicale ou littéraire : Bach, Chaucer, Brahms... La décoration est adaptée en conséquence, dans un style anglais parfois un peu *kitsch* mais qui demeure charmant. La majorité des salles de bains sont équipées d'un Jacuzzi, dont un en forme de cœur dans la *Dickinson Room*. La palme de la plus belle chambre revient à la *Mozart*, tant pour son confort que sa décoration. Quelques chambres bénéficient de cheminées et de terrasses privatives. Le matin, petit déjeuner *gourmet* servi dans la chambre, dans le jardin, sous le porche d'entrée ou dans la traditionnelle salle à manger. Pour la journée et le soir, du whisky à disposition dans le salon. C'est l'une des meilleures adresses de la région !

■ **DELTA KING HOTEL**
Old Sacramento
1000 Front Street
CA 95814
✆ +1 800 825 5464
www.deltaking.com
jstaley@deltaking.com
Chambre double à partir de 141 US$. Petit déjeuner inclus. Restaurant et bar. Wifi gratuit. Parking : 22 US$.
Voici une façon originale de passer la nuit en plein cœur de la vieille ville. Le *Delta King* est un bateau à roue datant de 1927, amarré sur la rivière Sacramento. Depuis 1989, quarante-quatre chambres à bord, plutôt spacieuses, accueillent les touristes amusés, ainsi qu'un restaurant, et un théâtre. Mais le mal de mer peut saisir certains des passagers et les cabines sont assez étroites. Une expérience que l'on conseille uniquement pour une nuit, pour le *fun* !

◗ **À faire absolument :** le *Suspects Dinner*. Assistez à un dîner pendant lequel vous tenterez de découvrir qui a assassiné le membre de l'équipage disparu. Un très bon moment si vous êtes à l'aise en anglais. 39 à 43 US$ par personne en fonction du jour (www.suspectstheater.com).

■ **SACRAMENTO INTERNATIONAL HOSTEL**
925 H Street
✆ +1 916 668 6631
www.norcalhostels.org
sacramento@hiusa.org
Nuit en dortoir à partir de 32 US$. Chambre simple à partir de 62 US$ (avec salle de bains partagée) et de 105 US$ (avec salle de bains privée). Petit déjeuner inclus. Cuisine commune. Salle de jeu. Laverie. Wifi gratuit. Parking : 5 US$.
Il est rare de passer la porte d'une auberge de jeunesse aussi bien installée. *Hostelling International* a en effet eu la possibilité d'acquérir cette magnifique maison datant de la fin du XIXe siècle, et proposant aujourd'hui la solution d'hébergement la plus abordable de toute la ville. Décor de rêve pour portefeuille ravi ! Bon à savoir : si vous devenez membre de *Hostelling International* (28 US$ par an), vous obtenez des réductions sur les prix de la nuitée. Ici, on choisit entre dortoirs ou chambres simples, spacieuses et confortables. Les espaces communs, tous magnifiques, ont des hauteurs sous plafond à vous faire attraper le tournis et vous offrent un cadre de rêve pour se détendre entre deux visites. L'escalier et le plafond vitré sont sûrement les deux éléments les plus impressionnants du *design* de la maison. Cuisine tout équipée à disposition de chacun. Une belle adresse !

438
Stony Gorge Reservoir
Willows
Tehama-Colusa Canal
Lake Oroville
Thermalito
Oroville
S. Oroville
Palermo
Plumas National Forest
Camptonville
Sacramento National Wildlife Refuge
East park Reservoir
Gridley
Collins Lake
South Yuba River State Park
Delevan National Wildlife Refuge
Maxwell
Loma Rica
Nevada City
Colusa
Alta Hill
Williams
Colusa National Wildlife Refuge
Yuba City
Indian Valley Reservoir
Sacramento
Alta Sierta
Arbuckle
Sutter National Wildlife Refuge
Camp Far West Reservoir
Wheatland
Auburn
Lincoln
Cool
Guinda
Feather
Rocklin
Folsom State Park
Roseville
Folsom Lake
Placerville
Citrus Hts.
Folsom
Woodland
North Highlands
Lake Berryessa
Fair Oaks
West Sacramento
Winters
Rancho Cordova
St. Helena
Davis
SACRAMENTO
Cosumnes
Elk Grove
Vacaville
Ione
NAPA
Delta Meadows River State Park
Fairfield
Galt
Camanche Reservoir
Rio Vista
Lockeford
Vallejo
Grizzly Bay
New Hogan Reservoir
San Pablo Bay
Pittsburg
Benicia
Antioch
Mokelumne Aqu.
San Pablo
Concord
Oakley
Richmond
Pleasant Hill
Brentwood
STOCKTON
Berkeley
Walnut Creek
OAKLAND
Danville
Lathrop
San Ramon
SAN FRANCISCO
Manteca
Ripon
Dublin
San Leandro
Livermore
Tracy
San Bruno
Hayward
Pleasanton
Modesto
San Francisco Bay
Hetch Hetchy Aqueduct
Ceres
Fremont
Newark
San Carlos
Redwood City
Palo Alto
Milpitas
Patterson
San Joaquin
Turlock
Delhi

Parc et réserve naturelle
Forêt et aire protégée
Zone urbaine
Ville principale
Autre localité
Curiosité
Station de Ski
Autoroute
Autre voie rapide
Route principale
Autre route
A l'est de San Francisco
NEVADA
0
25 km
Sattley
Sierraville
Sardine Pk. 2521 m.
Jackson Meadows Reservoir
Tahoe National Forest
Black Buttes 2488 m.
Borel Mtn. Ski Area
Norden
Cisco
Truckee
Tahoe Donner Ski Area
Northstar Ski resort
Crystal Bay
Tahoe Vista
N. Folk American
Squaw valley USA Ski resort
Alpine Meadows Ski resort
Carson City
LAC TAHOE
Tahoma
Rubicon
Eldorado National Forest
S. Lake Tahoe
Union Valley Reservoir
Pollock Pines
Sierra-at-Tahoe Ski Area
Kirkwood Mts. Ski resort
Markleeville
Topaz Lake
Topaz
Humbolt-Toiyabe National Forest
SIERRA NEVADA
North Fk. Tuolumne
Folger Peak 3007 m.
West Walker
Wheeler Peak 3615 m.
Pioneer
Bear Valley Ski Area
Bear Valley
Jackson Rancheria
Carson-Iceberg Wilderness Area
Bridgeport Reservoir
Donnell Lake
Calaveras Big Trees State Park
Emigrant Wilderness Area
Twin Lakes
Eagle Peak 3671 m.
Beardsley Lake
Murphys
Dodge Ridge Wintersports Area
Lake Paoha
Angels Camp
Mi-Wuk Village
New Melones Lake
Cherry Lake
Lake Eleanor
Mono Lake
Pettit Peak 3344 m.
Hetch Hetchy Reservoir
Lee Vining
Mono Vista
Stanislaus National Forest
Tuolumne
Tulloch Lake
YOSEMITE NATIONAL PARK
Meadows Tuolumne
CATHEDRAL RANGE
Mammoth Lakes
Buck Meadows
Yosemite Village
New Don Pedro Reservoir
Merced
Lake McClure
Badger Pass Ski Area
Lake Mc Swain
Mariposa
Wawona
Sierra National Forest
50
80
120
140
395
41

■ **THE CITIZEN HOTEL, AUTOGRAPH COLLECTION**
926 J Street ✆ +1 916 447 2700
www.thecitizenhotel.com
citizen.info@thecitizenhotel.com
Chambre double à partir de 159 US$ et suites à partir de 210 US$ Restaurant et bar à vin. Salle de gym. Business center. Wifi gratuit. Parking : 28 US$.
Un hôtel historique de Sacramento, situé dans l'ancien Cal-West Building qui était en 1926 le plus haut bâtiment de la ville. Du haut de ses 13 étages, de jolies vues sur Sacramento vous attendent. Après son acquisition par le groupe Joie de Vivre puis Marriott, de grandes rénovations ont permis à l'hôtel de retrouver une seconde jeunesse. 198 chambres élégantes y ont été décorées dans des bois sombres et élégants donnant un vrai cachet luxueux à cet établissement de charme. Seul bémol, la légende voudrait que l'hôtel abrite un fantôme... Avis aux peureux !

◗ **À tester :** Le *Citizen Hotel* abrite l'une des plus belles tables de la ville : *Grange*, dont la réputation n'est plus à faire ! Le restaurant propose un menu savoureux avec comme fer de lance le mouvement *farm-to-fork*. Sur la carte, le chef a même inscrit le nom des fermes locales où il s'approvisionne.

Se restaurer

Pause gourmande

■ **GINGER ELIZABETH CHOCOLATES**
1801 L Street
#60
✆ +1 916 706 1738
www.gingerelizabeth.com
info@gingerelizabeth.com
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 22h.
Après avoir étudié à l'Institut Culinaire de New-York, Ginger Elizabeth s'est installée dans son Sacramento natal et à ouvert cette petite boutique spécialisée dans les chocolats, les glaces et les macarons ! Les locaux s'y pressent et patientent dans la longue file d'attente, espérant goûter au Graal : les *Macarons Ice Cream Sandwich* (boule de glace dans un macaron). Tout est préparé avec des produits *organiques*, c'est frais et c'est bon !

Bien et pas cher

■ **BACON & BUTTER**
5913 Broadway Street
CA 95820
✆ +1 916 346 4445
www.baconandbuttersac.com
baconandbutter916@gmail.com
Ouvert du mardi au vendredi de 7h à 15h, et le samedi et le dimanche de 8h à 15h. Fermé le lundi. Plats de 10 à 20 US$.
Ce restaurant est une véritable institution à l'heure du petit déjeuner. En semaine comme le week-end, les locaux s'y pressent pour y déguster une cuisine de qualité à base de produits frais de la région. Dans une ambiance dynamique et décontractée, les serveurs s'affairent à déposer sur les tables en bois des plats originaux de saison. La carte change donc souvent, mais des pancakes avec sirop d'érable à l'omelette d'asperges aux zestes de citron, chaque assiette est délicieusement travaillée. Laissez-vous aussi tenter par la spécialité de la maison : le sandwich fromage, bacon, œufs pochés et sauce hollandaise, un vrai délice !

■ **CORIANDER**
1899 Alhambra Blvd
CA 95816
✆ + 1 916 456 0888
www.savorycoriander.com
contact@savorycoriander.com
Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 21h, les vendredis et samedis jusqu'à 22h. Fermé le dimanche. Compter environ 10 US$ pour un plat.
Un restaurant qui ne paye pas de mine, et un peu à l'écart du centre-ville, mais qu'est-ce qu'on y mange bien ! Pour beaucoup, il s'agit du meilleur établissement vietnamien de la ville. Nombreuses spécialités du pays à la carte ; on recommande notamment les croustillantes crêpes de Saïgon en entrée, et une bonne viande sautée ensuite. Les sandwichs *Bahn Mi* sont aussi délicieux. Pour éviter le cadre un peu froid du restaurant, on peut manger sur la petite terrasse, qui permet de profiter du soleil.

Bonnes tables

■ **RIO CITY CAFÉ**
1110 Front Street
95814
✆ +1 916 442 8226
www.riocitycafe.com
Au bord de la Sacramento River, à Old Town.
Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 20h, jusqu'à 21h le vendredi, le samedi de 10h à 21h et le dimanche de 10h à 20h. Terrasse extérieure. Déjeuner à partir de 15 US$, dîner complet à partir de 30 US$.
Un plus pour l'emplacement de ce restaurant dans Old Sacramento, disposant d'une belle terrasse face au pont jaune sur la rivière. La vue est étonnante et les tarifs très abordables. Les sandwichs sont copieux et accompagnés de chips maison ; on y mange aussi de belles salades, et des classiques américains comme le *mac & cheese* à la langouste, parfait mélange de saveurs.

■ **ESQUIRE GRILL**
1213 K Street
✆ +1 916 448 8900
www.esquiregrill.com
esq@paragarys.com
Ouvert du lundi au vendredi de 11h à 21h. Le samedi de 17h à 21h. Fermé le dimanche. Sandwiches et burgers à partir de 13 US$, plats entre 15 et 30 US$.
Situé tout à côté du centre d'accueil des visiteurs et à proximité du parc du Capitol, ce restaurant très moderne spécialisé en viandes et poissons fut élu meilleur restaurant de la ville il y a quelques années. Belle présentation dans les assiettes. On peut s'installer sur son patio ou au bar pour siroter un verre avant de passer à table.

■ **THE PARK – CAFETERIA 15L**
1116 15th Street
CA 95814
✆ +1 916 492 1960
cafeteria15l.com
Ouvert de 11h30 à 21h du lundi au jeudi, de 11h30 à 23h le vendredi, de 9h à 23h le samedi et de 9h à 23h le dimanche. Sandwich autour de 12 US$, plat entre 15 et 20 US$.
Ambiance hyper branchée, et déco de marbre qui étale des tables de *designer* les unes après les autres pour ce restaurant à la salle immense qui a su malgré sa taille créer des espaces bien distincts des uns des autres qui permettent une intimité agréable. Le tout-Sacramento défile ici pour manger des plats simples et généreux. Salades et sandwichs y constituent par exemple une très bonne pause déjeuner. Belle carte de cocktails pour les heures plus tardives. Grande terrasse pour les jours ensoleillés.

Luxe

■ **THE KITCHEN**
2225 Hurley Way #101
CA 95825
✆ + 1 916 568 7171
thekitchenrestaurant.com
info@thekitchenrestaurant.com
Les mercredis et jeudis à partir de 18h30, les vendredis et samedis à partir de 7h, et le dimanche à partir de 17h.
Pour cette expérience culinaire, le restaurant demande que vous réserviez 4 heures de votre soirée, et que vous arriviez au début de l'unique service. Vous pouvez ainsi profiter pleinement de cette immersion dans la nouvelle cuisine américaine. Aux commandes, Kelly McCown et Randall Selland qui élaborent des menus à 5 plats chaque mois, en fonction des produits de saison et de leur inspiration. La maîtrise du terroir californien est ici parfaite, mais aussi celle de la cuisine japonaise qui vient souvent donner un petit coup de fouet au menu. Une très belle équipe accompagne les chefs et vous assure de passer un moment inoubliable.

Sortir

■ **FAT CITY BAR & CAFÉ**
1001 Front Sreet
Old Sacramento
✆ +1 916 446 6768
www.fatsrestaurants.com
fatcityos@fatsrestaurants.com
Ouvert du lundi au jeudi de 11h30 à 21h, le vendredi jusqu'à 22h, le mercredi de 11h à 22h, et le dimanche de 11h à 21h. Happy hours : 15h à 18h. Vin au verre à partir de 7 US$. Plat : environ 15 US$.
L'un des établissements genre *saloon* de la rue principale dans Old Sacramento. Longue carte de cocktails, de bières et de vins au verre. Vous pouvez manger à table, mais au comptoir cela fait plus cow-boy ! D'autant que le bar à l'ancienne fait vraiment son effet niveau décoration. L'ambiance est sympathique et authentique, décontractée et joyeuse à la fois. S'il n'est pas débordé aux cuisines, Christian, le chef québécois, se fera un plaisir d'aller vous serrer la main et d'échanger quelques mots en français avec vous, car la langue de Molière lui manque. D'une manière générale, le service est tout à fait amical. Idéal pour une soirée sympathique entre amis.

À voir – À faire

■ **CALIFORNIA STATE CAPITOL MUSEUM** ★★
À l'angle des rues 10 et L
✆ +1 916 324 0333
www.assembly.ca.gov
Ouvert tous les jours de 9h à 17h. Entrée gratuite.
Le Capitol est certainement le plus beau bâtiment historique de Sacramento. Son dôme est plus grand que celui du City Hall à San Francisco. Son style néo-classique fait référence aux influences gréco-romaines de la démocratie américaine. Siège du gouvernement californien, le Capitol abrite aussi un musée qui vous permet d'en apprendre plus sur l'histoire de l'État. Des films y sont projetés régulièrement. Par ailleurs, des visites guidées gratuites débutent toutes les heures. Le Capitol Park, fera le bonheur des amoureux des plantes puisque le parc regroupe 450 variétés d'arbres et de plantes provenant du monde entier.

Gold !

A 46 miles au nord-est de Sacramento, Coloma est une ville historique où fut découverte la première pépite d'or en 1848, qui entraîna la Ruée vers l'or et la plus grande vague migratoire de l'histoire des États-Unis. La vallée de Coloma invite à un séjour nature apprécié des campeurs, des pêcheurs, des randonneurs, des adeptes du vélo, du rafting (c'est l'un des endroits les plus réputés des USA pour cette pratique nautique !) ou du canoë. C'est également une région rurale où l'on peut se régaler de produits du terroir.

MARSHALL GOLD DISCOVERY STATE HISTORIC PARK ★★

310 Back Street
COLOMA
✆ +1 530 622 3470
www.parks.ca.gov/?page_id=484
info@parks.ca.gov
À 75 km à l'est de Sacramento. Suivre l'US 50 West, jusqu'à la sortie Ponderosa Road. Tournez à gauche sur Shingle Road, puis à droite sur North Shingle Road.
Suivre Lotus Road puis la CA 49 vers le sud jusqu'à Coloma.
Le parc est ouvert de 8h à 20h. Le musée est ouvert toute l'année de 10h à 17h. 15h. Entrée : 10 US$ par voiture (7 US$ pour les + de 62 ans). Visite guidée : 3 US$ par adulte, 2 US$ par enfant.
C'est l'une des visites incontournables du *Gold Country* ! Ce parc historique se trouve dans la Coloma Valley. C'est en 1947 que John Sutter (fondateur de Sacramento) et James Marshall entreprennent la construction d'une scierie proche de Coloma. Alors que les travaux avancent, le matin du 24 janvier 1848, Marshall aperçoit des miettes dorées dans les eaux de la South Fork American River. Il ne lui faudra que quelques secondes pour confirmer son incroyable découverte en s'exclamant : « *Boys, by God, I believe I've found a gold mine* » *(Eh les gars, j'crois bien qu'j'ai trouvé une mine d'or...)*. La Ruée vers l'or allait commencer... Aujourd'hui, on trouve dans ce parc une statue commémorative de James Marshall et une jolie réplique de la scierie (Sutter's Mill) construite par J. Sutter. Le Gold Discovery Museum retrace les destins de Sutter et Marshall, et les étapes de la Ruée vers l'or. Il propose aussi une exposition sur les outils des chercheurs d'or et un film documentaire. Enfin, vous pouvez vous essayer à une technique de chercheur d'or, le lavage à la battée, qui consiste à séparer les graviers du sable fin afin de récupérer l'or contenu dans les sédiments. Les enfants peuvent même réaliser un programme et devenir un apprenti *Ranger* ! Le parc possède aussi deux belles églises d'époque où sont célébrés chaque année de nombreux mariages.

CALIFORNIA STATE RAILROAD MUSEUM ★★

Old Sacramento
125 I Street ✆ +1 916 323 9280
www.californiarailroad.museum
Ouvert tous les jours de 10h à 17h sauf pour Thanksgiving, Noël et le jour de l'an. Entrée adulte 12 US$, enfants (6-17 ans) 6 US$. Gratuit pour les moins de 6 ans.
Ferrovipathes, en voiture ! Des trains, en vrai, partout ! À partir de l'ancienne gare du Old Sacramento, les autorités ont eu la bonne idée de créer un gigantesque espace dédié au rail et à l'histoire des trains, depuis la Ruée vers l'or jusqu'à l'époque moderne. Ces machines sont vraiment impressionnantes, vues de près ! On peut les admirer et aussi, pour certaines, monter à bord. Des trains de transport de marchandises aux trains de luxe pour nantis, petits et grands seront ravis. À voir.

CROCKER ART MUSEUM ★★★

216 O Street
CA 95814
✆ + 1 916 808 7000
www.crockerartmuseum.org
crocker@crockerartmuseum.org
Ouvert tous les jours de 10h à 17h. Nocturne le jeudi jusqu'à 21h. Adultes : 10 US$, Senior (65 et +) : 8 US$, Jeune (7- 17 ans) : 5 US$, enfants de moins de 7 ans : gratuit.
En 1868, le Juge Edwin B. Crocker acheta plusieurs bâtiments aux coins de la 3e et de la O Street, et demanda à l'architecte Seth Bason de les transformer en un manoir au style italien dans lequel sa famille pourrait s'installer. Il demanda aussi de prévoir une maison attenante dédiée à la collection d'œuvres d'art de la famille, une galerie dans laquelle les notables locaux pourraient venir admirer toutes ses pièces ramenées d'Europe et des quatre coins

des États-Unis. Pendant le temps des travaux, la famille Crocker entreprit un séjour de trois ans en Europe, au cours duquel ils achetèrent de nombreuses œuvres de grands maîtres de l'époque. Ils ramenèrent par exemple avec eux le premier Dürer à avoir traversé l'océan Atlantique ! De retour aux États-Unis, la famille s'installa dans son manoir, qui était devenu la pièce centrale de l'œuvre de son architecte. Après la mort de son mari, Margaret Crocker décida de rendre publique sa collection, afin de donner à tous l'occasion de contempler ces merveilles. La galerie Crocker devint officiellement publique en 1885 et est depuis devenue un des musées généralistes les plus importants de la Californie. La collection du musée est constituée de véritables trésors, comme ses 1500 dessins signés de main de maîtres tels Albrecht Dürer, Fra Bartolomeo, François Boucher, ou encore Jean-Honoré Fragonard. On peut aussi citer ses nombreuses œuvres réalisées par les grands noms de la peinture américaine de la fin du XIX[e] et du début du XX[e] siècle, comme Childe Hassam, Joseph Kleitsch, Charles Christian Nahl Page ou encore Thomas Hill. La collection d'art asiatique est aussi très impressionnante, notamment grâce à ses céramiques chinoises et coréennes. Le *Crocker* détient aussi quelques pièces intéressantes issues des arts traditionnels africains et océaniques. La politique d'acquisition du musée au fil des années a obligé à la construction d'une nouvelle antenne, commandée en 2000. L'agence Gwathmey Siegel & Associates a été chargée du projet et a livré le bâtiment en 2010, permettant ainsi d'étendre la présentation de la collection et d'organiser des expositions temporaires plus nombreuses. Ces expositions s'intéressent autant à des *focus* sur la collection qu'à des œuvres et artistes venus d'ailleurs. Le célébrissime chinois Ai Wei Wei y a par exemple présenté une exposition en 2016. Le *Crocker Museum* est donc vraiment une étape indispensable pour tout amateur d'art, lorsqu'il envisage une étape à Sacramento !

OLD SACRAMENTO ★★

✆ +1 916 558 3912
www.oldsacramento.com
info@oldsacramento.com

C'est l'attraction majeure de la ville en bordure de la rivière Sacramento. Les débuts de la ville de Sacramento datent de 1848, époque de la Ruée vers l'or. Vous prendrez plaisir à déambuler le long des trois ou quatre artères principales tout droit sorties d'un vieux western. Au total, 53 buildings qui ont conservé le charme désuet des *saloons* d'antan. Des pubs sympas, des petits restos plus ou moins sympas, une boutique 100% bonbons en vrac et une autre de déguisements et babioles absolument incroyable ! On se prend pour des cow-boys à marcher sur les coursives de bois. Les voitures en guise de chevaux devant les *saloons* et quelques motos de *bikers* tout de cuir vêtus. Tout au long de l'année, des événements font vivre le quartier historique : la Semaine du chocolat en mai, les célébrations du 4-Juillet, la Semaine de la ruée vers l'or en septembre... De quoi animer votre séjour !

SACRAMENTO HISTORY MUSEUM ★

101 I Street
Old Sacramento
✆ +1 916 808 7059
www.sachistorymuseum.org
Ouvert tous les jours de 10h à 17h. 8 US$ par adulte et 5 US$ pour les mineurs de plus de 5 ans.

Au travers de mises en scène, ce musée montre avec justesse l'évolution des mœurs et manières de vivre depuis la création de la ville. Les artefacts sont bien conservés. Quelques expositions temporaires.

SUTTER'S FORT STATE HISTORIC PARK ★

2701 L Street
CA 95816
✆ +1 916 445 4422
www.suttersfort.org
info@parks.ca.gov
Ouvert tous les jours de 10h à 17h. Fermé pour Thanksgiving, Noël et le jour de l'an. Tarif adulte : 5 US$, enfant (6-17 ans) : 3 US$. Gratuit pour les moins de 6 ans.

Vous allez connaître qui se cache derrière les rues Sutter ! Ce fort raconte l'histoire de la Californie et l'extraordinaire destin d'un immigré suisse : John Sutter. Ce dernier fut à l'origine d'un empire agricole de plus de 60 000 hectares en Californie centrale. Cette terre, qu'il surnomma *New Helvetia*, était articulée autour du fort servant de base au développement de la région. Malheureusement, les terres furent désertées dès le début de la Ruée vers l'or, en 1848. Seul le fort a subsisté, et demeure aujourd'hui le symbole d'une époque faste.

SHASTA CASCADE

Seuls les courageux découvriront les beautés sauvages de la Shasta Cascade. Cette région, au nord-est, frontalière avec les Etats de l'Oregon et du Nevada, s'étendant jusqu'à Eureka sur la côte Pacifique et au lac Tahoe au sud-est, est souvent négligée par les touristes et les Californiens eux-mêmes. Et pourtant... Montagnes enneigées en hiver, cascades grandioses au printemps et en été et paysages volcaniques sans pareils. Ancienne plaque tournante du commerce pendant la période de la Ruée vers l'or, Shasta en a gardé un certain goût du mystère. On peut envisager la région comme une étape reposante aux paysages inoubliables.

SHASTA LAKE ★★

Le lac Shasta s'étend au nord de Redding, capitale morne du comté de Shasta. De multiples bras d'eau douce sur des rivages ocre où les activités lacustres sont nombreuses. Tout autour, il y a de petits villages hors du temps comme Dunsmuir ou McCloud enfouis dans des paysages naturels époustouflants.

MOUNT SHASTA ★★★

Les alpinistes seront tentés par l'ascension de ce volcan, qui culmine à 4 300 m. La compagnie Shasta Guides peut vous accompagner lors d'une expédition en haut du glacier, pour environ 600 US$ par personne (www.shastaguides.com). Si vous préférez être en solo, soyez très prudent et prévoyez du matériel pour plusieurs jours de randonnée.

LASSEN VOLCANIC NATIONAL PARK ★★★

En mai 1914, le Lassen Peak, considéré comme endormi, entre en éruption, entamant un cycle de sept années d'éruptions périodiques. La région devient parc national en 1916 en raison de l'importance de son activité volcanique. Aujourd'hui le volcan n'est plus actif mais encore endormi, et peut donc se réveiller à tout moment. Pour l'instant, ce sont d'impressionnants paysages qui vous attendent. Paysage de désolation de la Devastated Area, une ancienne forêt rasée et dévastée au cours des éruptions du début du XX^{e} siècle. Quelques organismes végétaux commencent peu à peu à pousser sur cette terre hostile et grise, près d'un siècle plus tard. Ne ratez pas non plus les eaux bouillonnantes et les fumerolles de Bumpass Hell ou de Boiling Springs Lake, les Painted Dunes et les dépôts de lave non loin du Cinder Cone, ce cône volcanique fait de cendres. Enfin, les plus sportifs pourront marcher jusqu'au sommet du Lassen Peak lui-même qui culmine à un peu moins de 3 200 m.

LAVA BEDS NATIONAL MONUMENT ★★

Le Lava Beds National Monument est dans une ancienne région volcanique où l'on peut voir des cônes de cendres géants (140 m de haut), des coulées de lave solidifiée, des gouffres et plus de 200 grottes, dont certaines abritent des rivières de glace solide.

TULE LAKE NATIONAL WILDLIFE REFUGE ★

Le Tule Lake National Wildlife Refuge est une région de lacs, de forêts et de falaises escarpées où viennent s'abriter de nombreux oiseaux : pélicans blancs en été, aigles en hiver.

© PHOTOQUEST7 - ISTOCKPHOTO

Mount Shasta.

SIERRA NEVADA

Une immense chaîne de montagnes s'élève à l'est de San Francisco : la Sierra Nevada, à la frontière orientale de la Californie. De nombreux parcs nationaux protègent cette terre de contrastes : lacs turquoise et argent, grandioses paysages lunaires aux couleurs oxydées, forêt dense de séquoias géants, chaos monolithique anthracite, etc., vous serez époustouflé par toutes ces merveilles de la nature, très chères aux Américains.

LAKE TAHOE ★★★★

Ce lac glaciaire gigantesque est d'une incomparable couleur émeraude. Avec une profondeur de près de 500 m, il est le dixième plus profond lac du monde. Contrairement à ce que sa forme pourrait laisser penser, ce n'est pas un lac de cratère volcanique. Une soixantaine de rivières se jettent dans le lac, ce qui le rend poissonneux et ravira les amateurs de pêche qui apprécient truites et saumons. La transparence de l'eau est aussi exceptionnelle : la visibilité est de 30 m. Le lac est à cheval sur deux Etats : la Californie et le Nevada. Sur les rives du lac se sont développés des villages touristiques, certains très distingués et d'autres plus simples, drainant en été de très nombreux visiteurs attirés par les randonnées et les sports aquatiques, et, en hiver, des skieurs qui pratiquent sur les pentes des montagnes entourant le lac. La ville qui s'est logiquement le plus développée est South Lake Tahoe, située sur la frontière entre les deux Etats. De l'autre côté de la frontière californienne, quatre grands complexes hôtels-casinos attirent leur masse de joueurs.

Transports

- **Depuis San Francisco :** prendre la Route 80, sortir à Truckee (proche du lac), puis emprunter la 89 ou la 267 vers le nord du lac. Pour le sud du lac, prendre la Route 80, puis la Route 50 à Sacramento.
- **Depuis Reno :** prendre la Route 431 pour le nord du lac ou la Route 50 par Carson City pour l'est du lac.

Pratique

NORTH LAKE TAHOE VISITOR CENTER

Au nord-ouest du parc
Tahoe City
100 North Lake Boulevard
✆ +1 530 581 6900
www.gotahoenorth.com
info@gotahoenorth.com
Ouvert tous les jours de 9h à 17h.
Pour tous les renseignements possibles et imaginables sur les activités et les options de logement du Nord Lake Tahoe.

SOUTH LAKE TAHOE VISITOR CENTER (CALIFORNIA)

Au sud du lac – South Lake Tahoe
3066 Lake Tahoe Boulevard
✆ +1 8002882463
tahoesouth.com
Ouvert en semaine de 9h à 17h et le week-end de 9h à 16h.

Autre adresse : Visitor Center Nevada – 169 Highway 50, Stateline, ✆ +1 775 588 5900.

Se loger

La région étant très touristique, les possibilités d'hébergement sont nombreuses et variées. A South Lake Tahoe, côté Californie, la plupart des motels et des hôtels se situent dans la catégorie moyenne, alors que les grands complexes hôteliers casinos sont côté Nevada. Le reste de l'offre hôtelière est réparti autour du lac, proche des stations de ski ou des sites naturels comme Emerald Bay. Le paysage est en revanche nettement plus beau et naturel au nord. Tout dépend de ce que vous venez chercher sur les bords du lac.

BEACH RETREAT & LODGE AT TAHOE

3411 Lake Tahoe Boulevard
CA 96150
✆ +1 530 541 6722
tahoebeachretreat.com
reservations@tahoebeachretreat.com
Au sud du lac South Lake Tahoe.
Chambres à partir de 129 US$. Restaurant et bar. Piscine chauffée. Accès plage et marina (sports nautiques). Salle de gym. Terrain de volley. Laverie. Parking et wifi gratuits.
Hôtel de 262 chambres situé dans un cadre agréable, en bordure de lac. La propriété est constituée de plusieurs dépendances plus au moins proches de la plage. On accède au bord de mer par de petits sentiers pédestres, aménagés dans un style « village vacances ». Les chambres sont assez petites mais confortables. Chacune dispose d'une cheminée au gaz et la plupart ont une terrasse privée.

MEEKS BAY RESORT

À l'ouest du lac
7941 Emerald Bay Road
Meeks Bay
✆ +1 877 326 3357
www.meeksbayresort.com
mbr@washoetribe.us
Studios entre 100 et 225 US$ selon la saison. Chalet une chambre entre 175 et 375 US$. Chalet deux chambres entre 200 et 400 US$. Emplacement de tentes de 20 à 30 US$ la nuit, réservation par téléphone uniquement. Séjour de deux à trois nuits minimum en fonction du logement.
Camping et petits chalets en bord de lac avec plage privée et barbecues. Également un snack-bar sur place pour les petits faims. Une bonne adresse bon marché.

WEST SHORE CAFÉ AND INN

5160 West Lake Boulevard
Homewood
✆ +1 530 525 5200
www.westshorecafe.com/lodging/
info@westshorecafe.com
À l'ouest du lac.
Chambre double à partir de 149 US$. Petit déjeuner inclus. Restaurant et bar. Wifi et parking gratuits.
Cet *inn* de grand luxe abrite 6 suites. Mobilier en bois massif, moquettes moelleuses, balcons privatifs, Jacuzzi et cheminées équipent ces logements au confort absolu, alors que de grandes baies vitrées offrent une ouverture directe sur les eaux cristallines du lac Tahoe. Une escale très romantique.

Se restaurer

ZEPHYR COVE RESORT

760 Hwy 50
Zephyr Cove, NV 89448
✆ +1 775 589 4935
www.zephyrcove.com
Ouvert tous les jours de 8 h à 20h.
À deux pas d'une plage magnifique mais souvent bondée l'été, l'établissement offre tout ce qu'il faut pour se restaurer tout au long de la journée, dans une ambiance rustique et montagnarde, à grands coups de rondins et de plancher en bois (si l'on avait oublié que le lac Tahoe est un – très grand – lac de montagne à presque 2 000 m d'altitude, le rappel est omniprésent. Le service est rapide et attentionné cependant. La nourriture est copieuse et de haute qualité. Un bon endroit pour faire une longue pause.

À voir – À faire

HEAVENLY SCENIC GONDOLA RIDES ★★

Au sud du lac – South Lake Tahoe
Heavenly Mountain ✆ +1 775 586 7000
www.skiheavenly.com – Info@vailresorts.com
Téléphérique ouvert tous les jours de fin mai à début septembre, de 9h à 17h. 44 US$ pour les adultes, 37 US$ pour les adolescents et les seniors, 22 US$ pour les enfants.
Ce téléphérique effectue une boucle de 4 km et vous emmène sur les hauteurs du lac, où les vues sont à couper le souffle. Il s'arrête d'abord à un premier point d'observation (*mid-station*), depuis lequel vous bénéficiez de vues dégagées sur le lac, puis il accède à un *Tamarack lodge* ouvert à l'année, où des restaurants et des aires de jeux pour les enfants vous attendent. Une fois en haut, vous pouvez quitter la foule pour une randonnée, ou emprunter un autre télésiège (gratuit) pour les vues les plus vertigineuses de la vallée. Seul bémol de cette activité : le prix, qui peut s'avérer rédhibitoire ! Mais une fois que l'investissement est fait, vous n'aurez pas de regrets.

À prévoir : un pique-nique, des en-cas et des boissons, car les options de restauration d'altitude sont extrêmement coûteuses.

SAND HARBOR BEACH ★★★

Au nord-est du lac
Incline Village (côté Nevada)
2005 Highway 28 ✆ +1 775 831 0494
parks.nv.gov/parks/sand-harbor/
stparks@parks.nv.gov
Parc et plage accessibles toute l'année. En été, de 8h à 19h ; le reste de l'année, de 8h à 17h. En été, préférez y venir en semaine, pour éviter l'affluence des week-ends.
Située au nord-est du lac, côté Nevada, c'est l'une des plus belles plages de la région. Elle fait partie d'un *state park* qui couvre 22 hectares. C'est un havre réputé pour ses eaux turquoise et ses rochers aux formes arrondies. Un conseil, venez-y en semaine pour éviter les nombreux touristes qui affluent les week-ends d'été. Sur place, un *Visitor Center* vous renseigne sur la région. Quant aux activités, elles oscillent entre plongée, bronzage, marche le long des sentiers aménagés ou sorties en bateau. En juillet et août se tient ici le *Lake Tahoe Shakespeare Festival*, qui propose des soirées théâtrales sous les étoiles. Renseignements : www.laketahoeshakespeare.com.

YOSEMITE NATIONAL PARK ★★★★

Cette vallée glaciaire spectaculaire de la Sierra Nevada, avec les montagnes et les forêts de séquoias qui l'entourent, constitue l'un des hauts lieux du tourisme américain. La Yosemite Vallée (prononcez Yosemiti), surnommée également « l'incomparable vallée », est l'un des exemples les plus représentatifs et les plus impressionnants des vallées glaciaires. Creusée par les glaciers, elle est quasiment plate avec un sol érodé. Elle est surplombée de part et d'autre de murs de granite, dont le célèbre El Capitan, paroi mythique dans le monde de l'escalade. Créé en 1864, Yosemite Park est magnifique et donc très visité, surtout en été. Les sites les plus visités perdent parfois en grandeur du fait de la masse des touristes qui s'y pressent. Toutefois, si certaines promenades célèbres à l'intérieur du parc regroupent beaucoup de gens, d'autres coins sont totalement vides car le parc est immense (environ 302 640 hectares).

© BAKSTAD – ISTOCKPHOTO.COM

Tenaya Lake au Yosemite National Park.

Transports

Comment y accéder et en partir

Voiture. Attention aux routes qui peuvent être enneigées en hiver. Depuis San Francisco, traversez le Oakland Bay Bridge et rejoignez la Route 580 East. Prenez la Route 205 East qui rejoint la Route 120 East : comptez 3h30 sans les embouteillages, qui sont malheureusement très fréquents, surtout le week-end. Attention ! La Route 120 East est fermée en hiver jusqu'à début juin. Le retour peut se faire par la même voie ou avec la variante suivante, c'est la route qu'il faudra emprunter en hiver : quitter le Yosemite par la Route 99 North, qui rejoint la Route 120 West, la Route 205 West et la Route 580 West.

Bus : le bus Greyhound ne va malheureusement pas jusqu'au parc. Si vous arrivez à Fresno, prenez la connexion Gray Line qui se trouve au terminal aérien. De même, si vous arrivez par bus Greyhound à Merced, vous pouvez prendre la connexion à l'Amtrak Station, toujours avec Gray Line.

Train : le train Amtrak non plus n'atteint pas le parc et vous déposera à Merced, mais la liaison est assurée à l'arrivée.

Navette : un service de navettes gratuites permet d'atteindre les différents sites intéressants du parc. Demandez le plan au Visitor Center.

Se déplacer

YARTS (YOSEMITE AREA REGIONAL TRANSPORTATION SYSTEM)
369 W.18th Street
Merced
✆ +1 877 989 2787
www.yarts.com
yarts@yosemite.com
Trajet entre 3 et 25 US$. Départs depuis Merced et Mariposa toute l'année. En été, départs supplémentaires depuis Mammoth Lakes ou Lee Vining. Le ticket de bus inclut le tarif d'entrée dans le parc.
Cette navette relie le parc aux villes environnantes. Cela permet de laisser sa voiture à l'hôtel si on ne loge pas à l'intérieur du parc.

Pratique

Droit d'entrée : 35 US$ par véhicule, valable 7 jours dans la vallée et 14 jours dans les environs. 20 US$ par personne à pied, à vélo ou à cheval, valable 7 jours également.

YOSEMITE VALLEY VISITOR CENTER
Yosemite Village
À l'ouest de la poste principale
✆ +1 209 372 0200
www.nps.gov/yose
Ouvert tous les jours de 9h à 17h.
Le centre d'information le plus complet. Tout sur les tours guidés, les cartes, les permis, etc. Le *Valley Visitor Center Theater* est adjacent et diffuse le film *Spirit of Yosemite* du lundi au samedi de 9h30 à 16h30 et le dimanche de midi à 16h30.

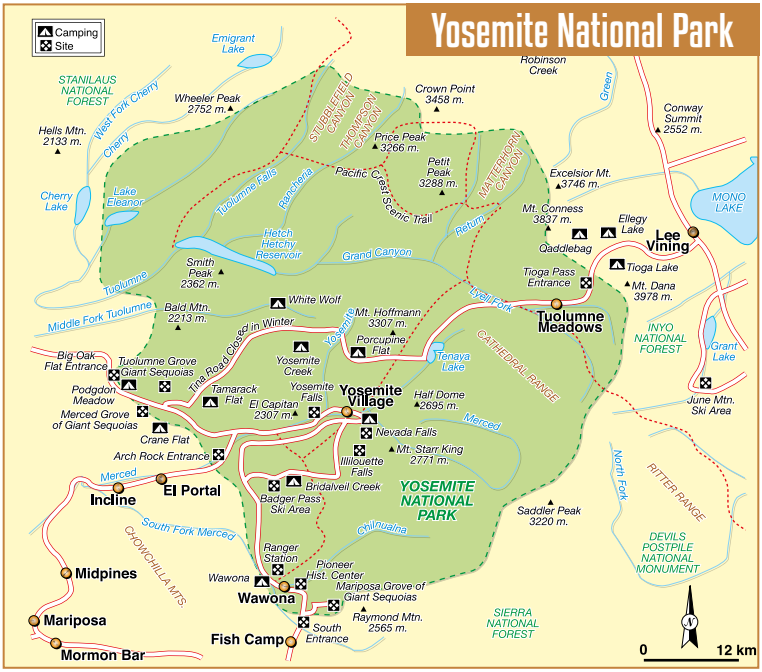
Se loger

A l'intérieur du parc, les hébergements sont très chers et souvent complets. Yosemite sera donc pour vous l'endroit idéal pour tenter le camping. Si vous préférez un lit, sachez que plus vous vous éloignez du parc, plus les prix baissent et plus les disponibilités augmentent.

EVERGREEN LODGE
33160 Evergreen Road
✆ +1 209 379 2606
www.evergreenlodge.com
info@evergreenlodge.com
Cabines pour deux entre 185 et 380 US$ selon la saison. Restaurant et bar. Piscine et salle d'arcade. Wifi gratuit.

« Rim Fire »

Parti le 17 août 2013, un gigantesque incendie baptisé « Rim Fire » menaçait sérieusement le Yosemite National Park, ainsi que le réservoir de Hetch Hetchy, qui fournit la majorité des besoins en eau de San Francisco et sa baie. De nombreuses zones du parc furent évacuées et fermées au public. Après avoir dévasté plus de 90 000 hectares de forêt environnante, le quatrième plus gros incendie qu'ait jamais connu la Californie se rapprochait dangereusement par l'ouest du centre du parc et ses séquoias millénaires. Les plus de 4 000 pompiers mobilisés n'avaient maîtrisé début septembre que 40 % du feu.Récidive fin juillet 2014, mais le feu fut maîtrisé en quelques jours. Quoiqu'il en soit, ces feux récurrents ne manquent pas d'inquiéter les autorités et tous les naturalistes amoureux du Yosemite.



Situés à seulement 20 minutes de l'entrée ouest de Yosemite Park, ces 88 chalets construits en 1920 ont été rénovés avec tout le confort moderne. En hiver, réchauffez-vous auprès de la grande cheminée en jouant aux jeux de sociétés ; en été rafraîchissez-vous au bord de la piscine. De nombreuses activités et sorties sont organisées par les propriétaires dans une ambiance familiale.

■ SUNSET INN CABINS

33569 Hardin Flat Road
✆ +1 209 962 4360
sunsetinn-yosemitecabins.com
sunsetinn@mlode.com
Sur Hardin Flat Road (route de forêt parallèle à Big Oak Flat Road ; Highway 120).
3 kilomètres avant l'entrée nord-ouest du parc (Big Oak Flat Road).
Chalet entre 225 US$ et 395 US$ en fonction de la taille et de la saison. Cuisine équipée. Salle de bains. Jeux de société et livres. Œufs frais. Réservation nécessaire, pour un minimum de 2 nuits de mars à avril et de 4 nuits en haute saison.
Ces chalets sont nichés dans une jolie clairière, au milieu de la forêt. Y parvenir constitue déjà une aventure en soi ! Les chalets en bois, datant de 1883, représentent une tranche de l'histoire de Yosemite. Depuis 1976, Bill et Lauren ont investi les lieux pour en faire un repaire très exclusif. Vous y serez bien loin de l'animation touristique de la vallée. Bill, menuisier de profession, a lui-même retapé chacun des chalets en conservant leur charme rustique d'origine. Cet endroit est fait pour ceux qui veulent expérimenter le parc différemment, et vivre un séjour unique en harmonie avec la nature.

■ THE MAJESTIC YOSEMITE HOTEL

Yosemite Village
1 Ahwahnee Road
✆ +1 888 413 8869
info@yosemite.com
Chambre double à partir de 500 US$. Restaurant. Piscine. Parking gratuit.
Hôtel haut de gamme exceptionnel, anciennement nommé The Ahwahnee. Il s'agit d'un établissement historique, qui a ouvert ses portes en 1927. Son architecture volontairement rustique, essentiellement en pierre et en bois, se mêle parfaitement à la nature environnante. Son ambiance est design, avec des inspirations à la fois Art déco et amérindiennes. L'hôtel mérite à lui seul le déplacement, pas forcément pour y séjourner, mais simplement par curiosité et pour profiter de l'atmosphère au salon de thé ou au bar.

Se restaurer

Chaque lodge possède un restaurant. Vous trouverez également des snacks. Le plus économique et le plus sympathique : acheter de quoi faire un solide pique-nique au magasin général du Yosemite Village et le déguster face aux Yosemite Falls, par exemple. Une fois encore, attention aux ours ! Sinon au Curry Village, vous trouverez une pizzeria et un restaurant servant burgers et sandwichs.

À voir – À faire

YOSEMITE VALLEY ★★★★

Un des plus majestueux ensembles du continent nord-américain. Malheureusement, cette perle de la nature est de plus en plus régulièrement menacée par des incendies de forêt récurrents.
Tout à fait encaissée, on y circulera à pied, à vélo ou en navette (21 arrêts dans la vallée, gratuit). Du fond de la vallée, on découvre les murailles abruptes, et ces deux rochers si souvent photographiés pour leur beauté : *El Capitan* et la *Cathedral*. Du haut des murailles tombent d'innombrables et impressionnantes chutes d'eau.

EL CAPITAN ★★★

Yosemite Valley
Départ de Yosemite Falls
Culminant à 2 307 m, la vertigineuse paroi granitique d'El Capitan est l'un des symboles du parc. Les amateurs d'escalade s'en donneront à cœur joie sur la douzaine de voies sillonnant le rocher. Les randonneurs y accèderont depuis les Yosemite Falls en marchant vers l'ouest. Sur le versant sud-est du mont, la fine chute d'eau Horsetail, haute de 650 m et qui ne coule qu'en hiver, donne l'impression parfois, dans des conditions bien particulières, de s'embraser au coucher du soleil.

GLACIER POINT ★★

Départ de Southside Drive.
Niveau intermédiaire.
Comptez de 6 à 8 heures en tout en partant de la vallée. Fermé en hiver.
Lieu de vertige, puisqu'on se trouve au sommet d'une muraille de 970 m qui domine toute la vallée. Mais évidemment il faut y grimper. Un magnifique panorama s'offre alors face au Half Dome et aux cascades de Vernal et de Nevada Falls.

HALF DOME ★★

Départ de Happy Isles. Très difficile.
Comptez de 10 à 12 heures. La dernière partie est similaire à une via ferrata. Les câbles sont ouverts de mai à mi-octobre. 10 US$.
Il existe une douzaine de voies d'escalade partant de la vallée sur la face verticale nord-ouest du Half Dome. D'autres voies également sur la face sud et la paroi ouest.

MARIPOSA GROVE ★★

Mariposa Grove
Trois futaies de séquoias géants. La grande star reste le *Grizzly Giant* qui aurait germé il y a 2700 ans. On peut gagner Mariposa grâce aux bus gratuits mis à la disposition du public (comptez 1 heure 30 depuis la vallée) !

SENTINEL DOME – TAFT POINT LOOP

Départ depuis Sentinel Dome/Taft Point trailhead (à 9 km à l'est de Bridalveil Creek Campground)
Niveau facile
Comptez 3 à 4 heures. 7,9 km aller retour.
Sentinel Dome et Taft Point peuvent être couplés en une seule et même randonnée. Suivez la boucle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Commencez par remonter Sentinel Dome par le nord-est. En haut, une vue spectaculaire vous attend. Une fois redescendu, toujours par le nord-est, suivez le sentier nord vers *Pohono Trail Junction*. Prendre *Pohono Trail Junction* vers le sud-ouest et Sentinel Creek avant de grimper en direction de Taft Point Junction. Taft Point se trouve à 0,8 km vers l'ouest (à droite), tandis que la fin du sentier est à 0,8 km à l'est (à gauche).

VERNAL FALLS ET NEVADA FALLS ★★

Départ de Happy Isles. Niveau intermédiaire.
Comptez de 2 à 4 heures pour les Vernal Falls et de 5 à 6 heures pour les Nevada Falls.
Deux magnifiques chutes d'eau. Prévoyez des imperméables, vous risquez de bien vous faire arroser.

WILDERNESS CENTER ★

Yosemite Village – barbara_rice@nps.gov
A côté du Visitor Center.
Ouvert de mai à octobre de 8h à 17h. Le reste de l'année, les permis de camper sont délivrés au Visitor Center. En saison haute, la demande de permis doit être effectuée plusieurs mois à l'avance. Vérifiez le nombre de permis disponibles sur le site, puis compléter la demande en suivant les instructions. Des permis de dernière minute sont délivrés la veille de la randonnée, avant 11h.
L'arrêt incontournable pour les randonnées de plus d'une journée (sauf Half Dome). Le centre délivre les permis de camper et fournit tous les renseignements et instructions nécessaires.

Autre adresse : Tuolomne Meadows, Big Oak Flat et Wawona.

YOSEMITE FALLS ★★★

Départ de Yosemite Falls Trailhead, camp 4.
Niveau difficile.
Comptez de 6 à 8 heures. 11,6 km aller-retour.
Les impressionnantes chutes de Yosemite sont parmi les plus grandes du monde et sont divisées comme suit : les *Upper Yosemite Falls*, les *Middle*

Cascades et les *Lower Yosemite Falls*. Les Upper Yosemite Falls sont les plus grandes et les plus majestueuses de ces chutes, elles atteignent une hauteur de 739 mètres. La meilleure saison pour venir les admirer est le printemps, époque à laquelle l'eau est abondante grâce à la fonte des neiges de la Sierra Nevada. Un chemin de randonnée, qui est d'ailleurs un des plus anciens du parc et qui dure environ une journée, vous conduit au sommet. Vous pourrez alors admirer la vue, spectaculaire, et faire bronzette dans le torrent sur les rochers chauffés par le soleil.

Sports – Détente – Loisirs

- **Randonnées :** le parc contient de nombreuses randonnées pédestres, plus ou moins empruntées. Renseignez-vous aurpès du Visitor Center, ils vous procureront des cartes et les rangers sauront vous conseiller. Prévoyez au minimum un litre d'eau par personne.
- **Escalade :** le Yosemite Park est un des plus grands domaines d'escalade du monde. Les grimpeurs peuvent ici profiter d'une infinie variété de défis, de la faille du Merced River Canyon, aux Tuolumne Meadows Domes, en passant par la célèbre paroi de granite d'El Capitan. Vous pourrez vous procurer des guides des voies d'escalade du parc au Visitor Center. Respectez les règles de sécurité. Ici, il y a des centaines d'accidents par an.
- **Rafting :** l'activité est d'intérêt variable selon les saisons et la profondeur de la rivière Merced. Les descentes les plus intéressantes se font de fin mai à début août.

MONO LAKE

Situé en plein cœur d'une vaste région volcanique, le lac de Mono Lake s'est formé il y a 1 à 3 millions d'années et il est alimenté par cinq rivières. L'évaporation naturelle et les détournements des cours d'eau ont fini par créer une composition chimique particulière : il contient trois fois plus de sel que l'océan Pacifique et son eau est mille fois plus alcaline que l'eau potable. De ce fait, de nombreuses espèces animales s'étant adaptées à ce milieu sont uniques. Les étranges formations rocheuses blanches sur le lac sont en fait des concrétions calcaires (*tufa*) créées par une réaction chimique entre l'eau de source souterraine et l'eau du lac. Elles devraient être sous marines, mais sont en fait de plus en plus apparentes à cause de la baisse du niveau de l'eau. En effet, un aqueduc qui alimentait toute la ville de Los Angeles de 1941 à 1994 a fait baisser le niveau du lac de 15 m ! Depuis 1994, une loi y a mis un terme et l'eau remonte petit à petit. C'est un site étonnant dans un paysage lunaire époustouflant.

Transports

Si vous arrivez du nord, de Lake Tahoe par exemple, prenez la Highway 395, elle contourne le lac dans un panorama magnifique. Si vous arrivez de San Francisco, prendre la Highway 120 jusqu'au Yosemite National Park, puis traversez le parc jusqu'à l'entrée est. Si le Tioga Pass est fermé (tout l'hiver jusqu'à début juin), vous serez obligé de contourner le parc par le nord.

© MARIUSZBLACH – ISTOCKPHOTO.COM

Yosemite National Park.

BODIE STATE HISTORIC PARK

Bodie est une ville fantôme. Au cours du temps, abandonnée à elle-même, elle a progressivement été détruite par des incendies jusqu'à ce qu'en 1962, elle soit décrétée parc national. Aujourd'hui, le centre de Bodie est presque entièrement préservé, comme si le temps s'y était soudainement arrêté. On peut traverser les rues vides et regarder à travers les fenêtres les intérieurs poussiéreux des bâtiments de bois laissés à l'abandon. Vous y verrez encore les jetons de poker éparpillés dans le *saloon*, les fioles dans la pharmacie, les peignes et les rasoirs dans la boutique du barbier. Ambiance hors du temps assurée.

MAMMOTH LAKES

Mammoth Lakes reste une petite ville de 8 000 habitants (est. 2016) encore peu visitée du fait de son accessibilité limitée. Que vous soyez un amoureux de grands espaces, un fana de ski ou un passionné d'activités sportives estivales en plein air, vous vous plairez ici. Glaciers, volcans et plaques tectoniques ont créé une terre de contrastes magnifiques. Par ailleurs, vous rencontrerez des gens charmants, plus sportifs que fêtards, et tous prêts à vous faire admirer les merveilles de leur région. Cette station a été créée par un personnage hors du commun, passionné de ski et de montagne. Il s'agit de Dave McCoy qui, avec l'aide de sa femme puis de ses enfants, a construit les premières remontées mécaniques sur Mammoth Mountain dans les années 1940. Projet fou et ambitieux qui se révéla un fier succès. Pour ceux en quête de *people*, il paraît que la station est une des préférées de nombreuses célébrités hollywoodiennes.

Transports

De San Francisco, prendre la Route 580 East, puis la Route 205. Au croisement, prendre la Route 120. Traverser le parc Yosemite et enfin, prendre la Route 395 Sud qui traverse Mammoth Lakes.

Pratique

■ **ADVENTURE AGENT**
3170 Chateau Road
✆ +1 960 934 4882
Pour passer des vacances inoubliables et dynamiques, on vous programme différentes activités : kayak, *mountain bike*, escalade, pêche, golf, équitation, montgolfière et autres. Que du plaisir sans les tracas de l'organisation.

KING'S CANYON NATIONAL PARK

Le King's Canyon se divise en deux gorges très profondes, l'une en forme de « U » et l'autre en forme de « V ». Prenez au nord du village de Grant Grove puis vers l'est sur la Highway 180, en direction de Cedar Grove. C'est une expérience époustouflante que de se balader dans le canyon le plus profond des Etats-Unis, jusqu'à 2 400 m de profondeur. Derrière le Centre d'information de Grant Grove, suivez la route sur 4 km pour arriver à Panoramic Point, qui déploie une vue grandiose sur les canyons. Le General Grant Tree (un séquoia) se trouve à 1,5 km à l'ouest du village de Grant Grove. Il faut prendre la piste longue de 800 m qui permet d'approcher quelques-uns des séquoias les plus anciens.

SEQUOIA NATIONAL PARK

Comme le parc de Yosemite, Sequoia National Park a été créé par le général Grant en 1890. Il n'a cependant pas connu le même développement touristique et est pratiquement resté à l'état vierge. Vous serez fasciné par les séquoias géants – les plus grands d'entre eux portent tous un nom. Ce parc vous enchantera également par ses lacs, ses rivières de montagnes, par les horizons infinis qu'il propose sur les chaînes de la Sierra**.** Ne manquez pas la Giant Forest qui regroupe quatre des plus grands séquoias du monde, dont le General Sherman Tree, 83 m de haut et 31 m de circonférence. Il se trouve entre le Lodgepole Visitors Center et le Giant Forest Lodge and Village.

Transports

- **Au départ de Los Angeles**. Sortie par la 5 North qui prolonge la 99 North. A Bakersfield, prendre la 65 North qui croise la 198 East.
- **Au départ de San Francisco.** Rejoindre la 99 South (par exemple par la 580 et la 205). A Fresno, prendre la 180 East.
- **Remarque :** la 198 (qui entre dans le parc dans l'itinéraire à partir de Los Angeles) et la 180 (l'itinéraire à partir de San Francisco) sont reliées l'une à l'autre par la General Highway, route de montagne superbe, mais présentant des difficultés de conduite. La contrepartie en est la beauté des paysages traversés. La General Highway constitue l'un des parcours essentiels de ces parcs.

Essence. Le prix de l'essence augmente à l'intérieur des parcs. Les stations Chevron sont situées dans les villages principaux : Lodgepole Village (sur la General Highway, ouvert de 8h à 20h), Grant Grove et Cedar Grove.

Pratique

FOOTHILLS VISITOR CENTER
Generals Highway
✆ +1 559 565 4212
www.nps.gov/seki
À 1,6 km au nord de Ash Mountain Entrance.
Ouvert tous les jours de 8h à 16h30.
Documentation sur la faune et la flore de la région. Librairie contenant plusieurs ressources, dont des cartes. Vente d'équipements rudimentaires de randonnée. Tickets d'entrée et visites guidées pour la Crystal Cave disponibles. Les tickets se vendent jusqu'à 15h45 durant les mois d'été uniquement.

Se loger

CAMPINGS – RESERVATIONS
✆ +1 559 565 3341
linda_stonier@nps.gov
De 12 à 50 US$ la nuit.

Campings : 14 campings (7 dans Sequoia National Park et 7 dans King's Canyon). Quelques campings sont ouverts toute l'année. Veillez à appeler pour vérifier l'ouverture des campings, qui dépendent des conditions climatiques et de la saison.

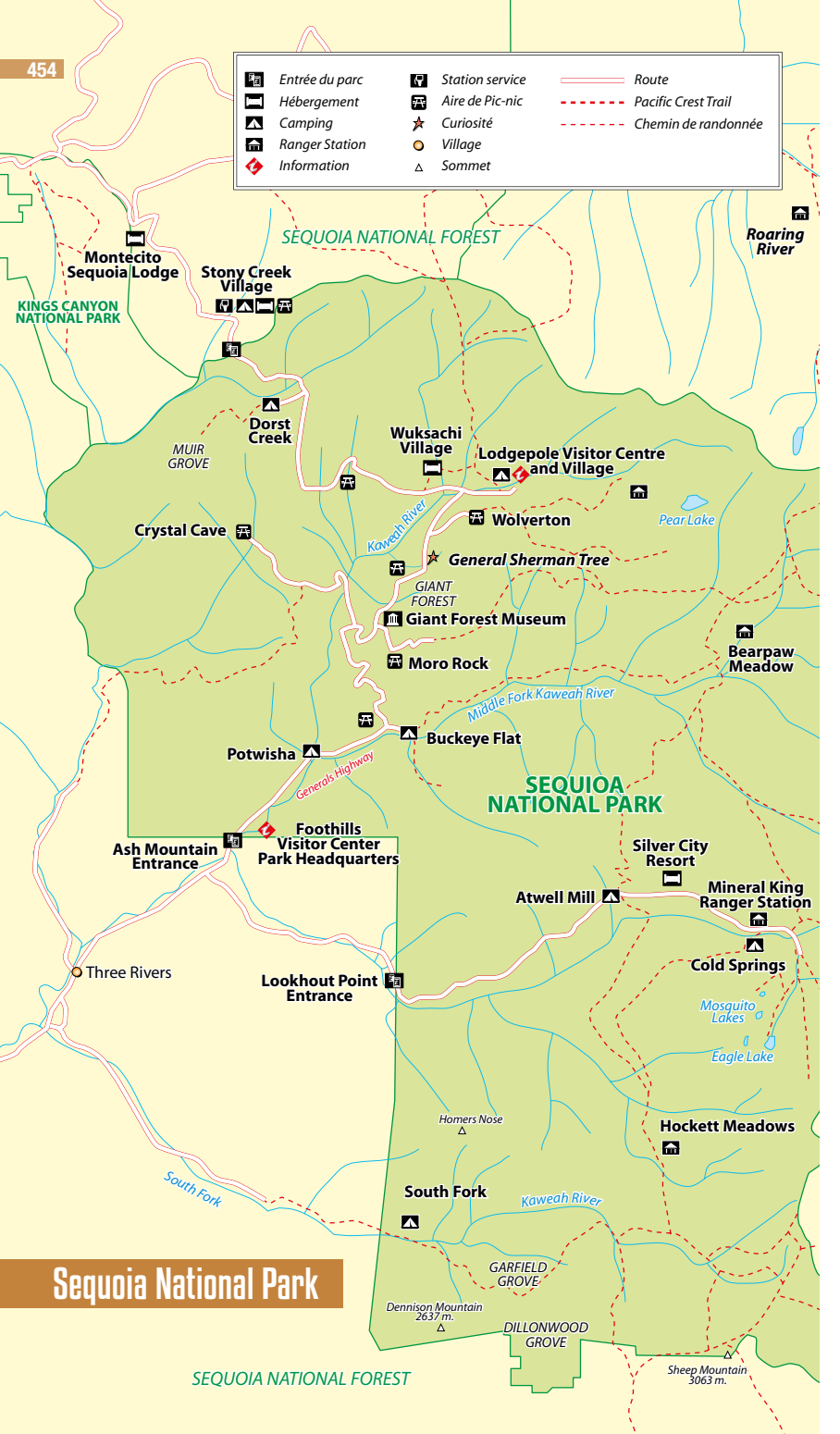
Réservations : Seuls les campings de Lodgepole et Dorst acceptent les réservations, jusqu'à six mois à l'avance. La plupart des campings sont pleins les samedis soir en été. Vous aurez donc plus de chances de trouver un camping du dimanche au vendredi, excepté à Lodgepole qui est souvent plein. Tous les campings sont équipés de tables de pique-nique, casiers pour la nourriture et affaires de toilettes.

INYO COUNTY

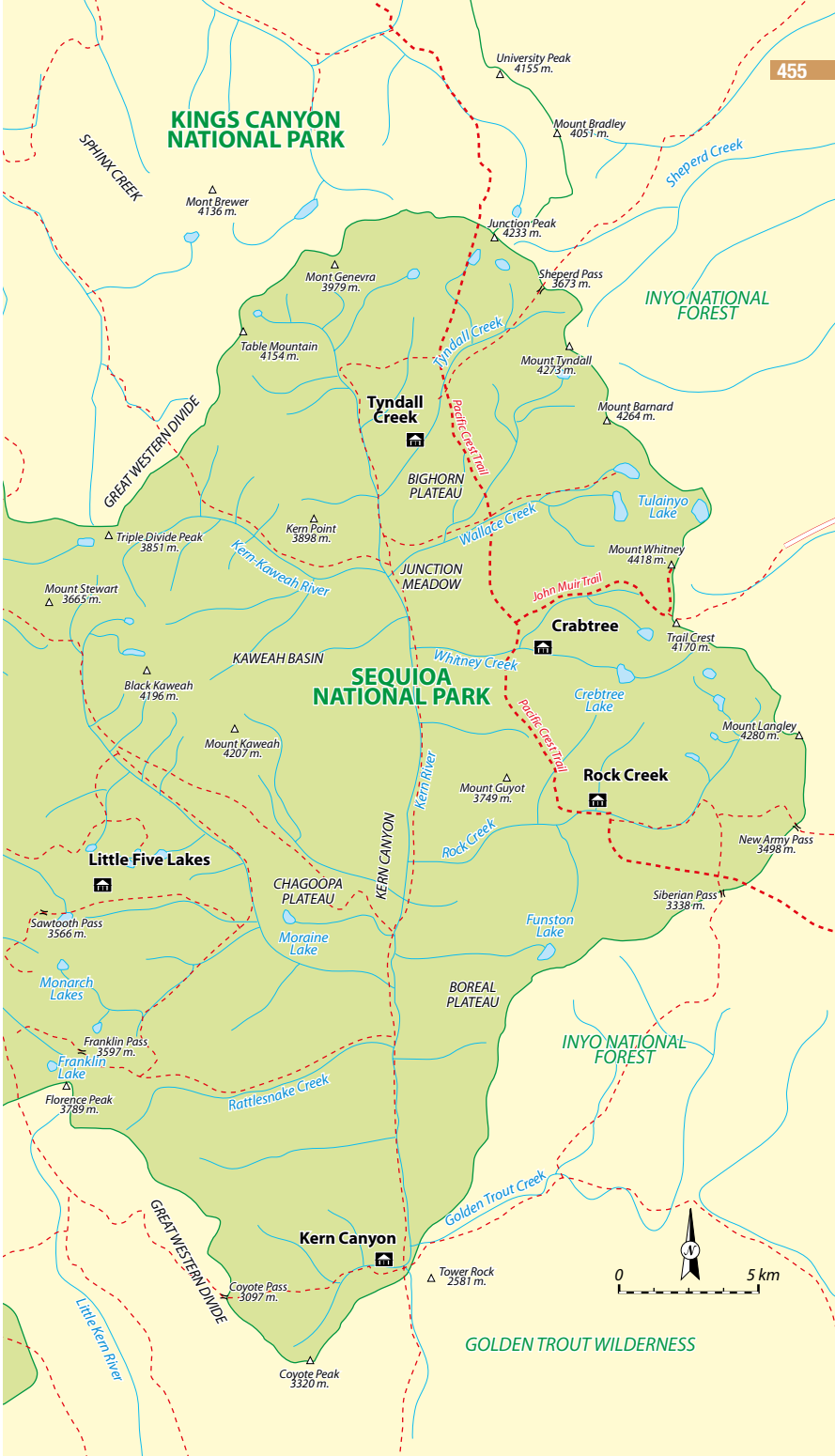
L'Inyo County se situe sur la frange orientale de la Sierra Nevada. Campé entre la Californie du Nord et la Californie du Sud, il est délimité par deux espaces naturels aux antipodes : à l'ouest le plus haut sommet des Etats-Unis, le Mount Whitney, et à l'est le point le plus bas du pays, Badwater Basin, dans la Vallée de la Mort. Ce versant de la Sierra Nevada dispose d'un riche patrimoine historique et naturel. Alors que la région a été l'un des théâtres de la ruée vers l'or dès les années 1850, elle demeure fortement marquée par la présence indienne. L'esprit des tribus Mono, Coso, Timbisha et Kawaiisu continue de peupler ces terres. La dénomination Inyo est le fruit de ce passé et vient d'un malentendu entre les premiers colons et les indiens Paiutes. Les premiers interrogèrent les indiens pour connaître le nom des montagnes situées à l'est. Ces derniers répondirent « Inyo » en référence au chef indien possédant ces terres : l'Inyo County était né...Au sud de Lone Pine, Inyo abrite la vallée la plus profonde d'Amérique : Owens Valley. Tristement, son fleuve est en grande partie asséché car son eau fait l'objet des nombreuses convoitises de la ville de Los Angeles.
Plus à l'est, le comté déploie sa plus grande merveille : la Vallée de la Mort. Couvrant une surface de 13 600 km² entre le Nevada et la Californie, c'est le plus grand parc national des Etats-Unis contigus. La diversité géographique y est époustouflante, tant en termes de reliefs qu'en termes de climat.

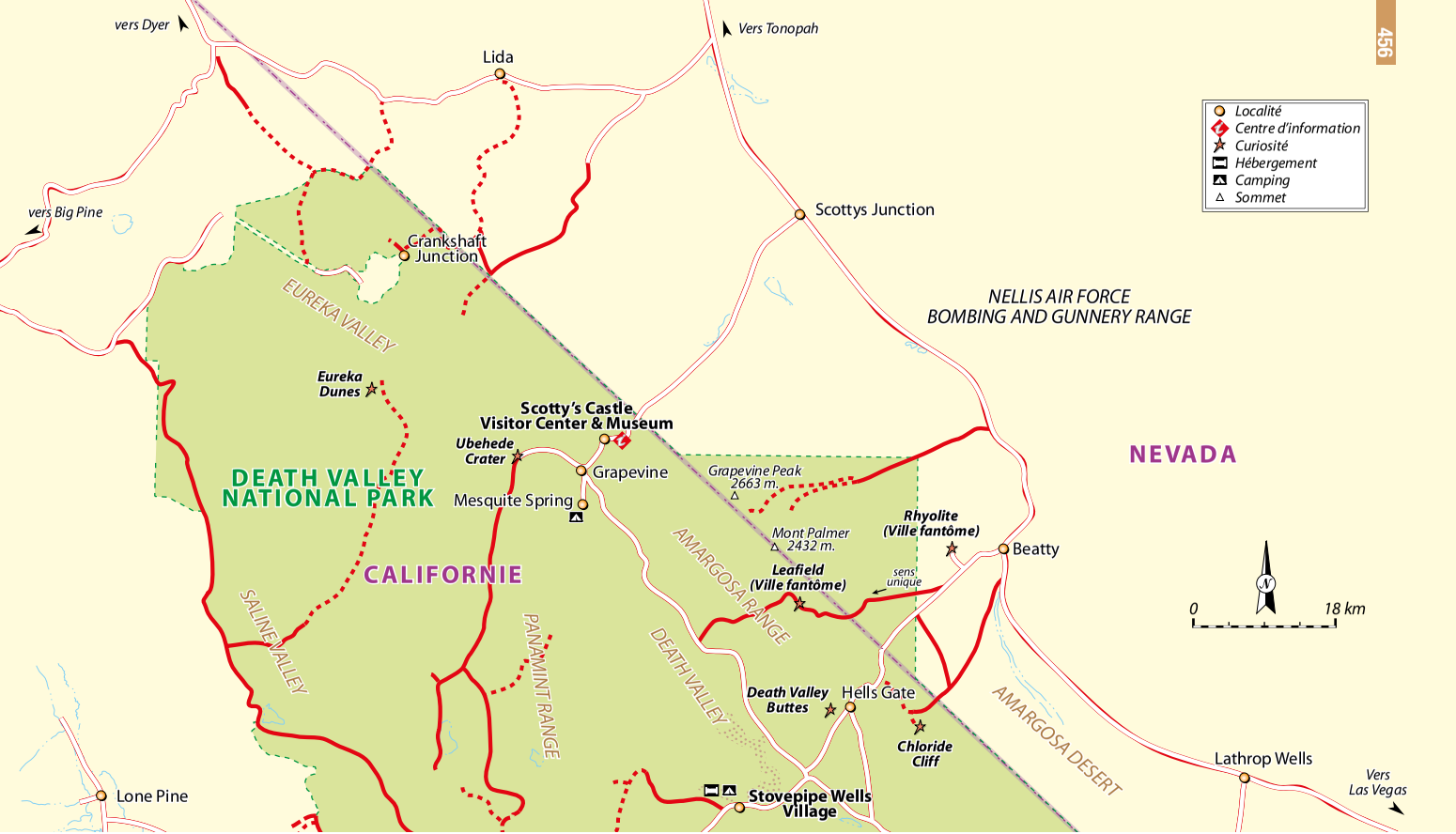
DEATH VALLEY NATIONAL PARK ★★★★

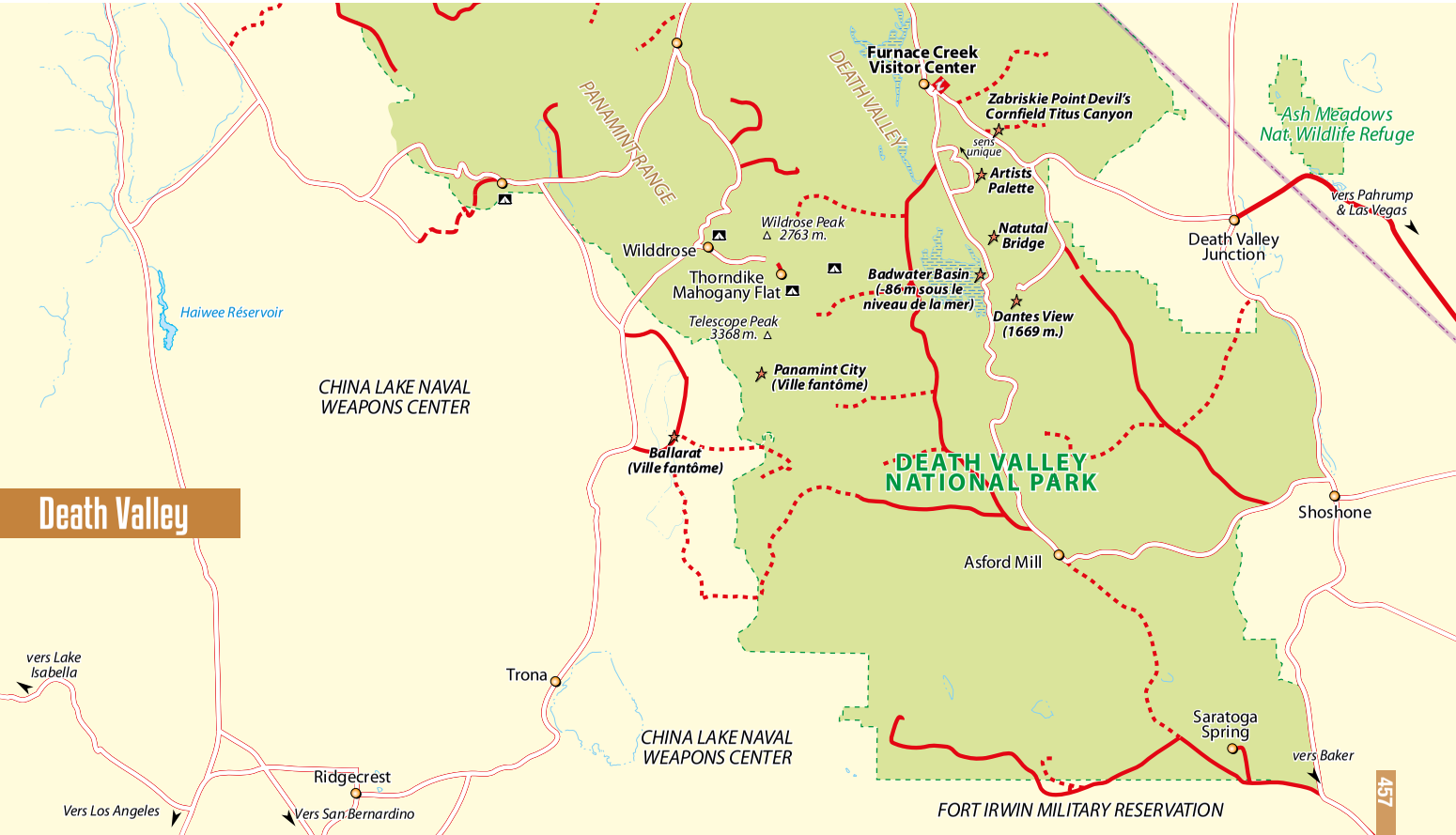
Sur la frontière du Nevada, à l'est de la Sierra Nevada, à la suite du Mojave Desert, s'étend la fameuse Vallée de la Mort. Le nom indique bien l'aridité totale de ce lieu, où beaucoup se sont perdus en voulant atteindre la Californie. Il y a quelque 200 millions d'années, la vallée était une mer en bordure de la faille de San Andreas, cette fameuse cassure de l'écorce terrestre qui fait trembler la Californie. Aujourd'hui, subsistent des collines de sable blond totalement vierges ; des étendues salées et blanches, des montagnes, des collines et des canyons râpés et arides, d'une beauté d'autant plus impressionnante que le soleil, selon les heures, change les perspectives, les volumes et les couleurs. Death Valley est une quintessence de désert. Un Sahara d'environ 150 km sur 80 km. Il est important de tenir compte des recommandations et de ne pas négliger de s'arrêter dans les stations des Rangers. Ce désert occupe une énorme vallée qu'on suit en voiture, en traversant des paysages très divers : dunes, montagnes arides, étendues salées, villages fantômes, mines abandonnées, autant de paysages rendus familiers ou célèbres par le cinéma.



Sequoia National Park


KINGS CANYON NATIONAL PARK
SEQUOIA NATIONAL PARK
INYO NATIONAL FOREST
INYO NATIONAL FOREST
GOLDEN TROUT WILDERNESS
University Peak 4155 m.
Mount Bradley 4051 m.
Shepherd Creek
Mont Brewer 4136 m.
SPHINX CREEK
Junction Peak 4233 m.
Mont Genevra 3979 m.
Shepherd Pass 3673 m.
Table Mountain 4154 m.
Tyndall Creek
Mount Tyndall 4273 m.
Tyndall Creek
Pacific Crest Trail
Mount Barnard 4264 m.
GREAT WESTERN DIVIDE
BIGHORN PLATEAU
Tulainyo Lake
Kern Point 3898 m.
Wallace Creek
Triple Divide Peak 3851 m.
Kern-Kaweah River
Mount Whitney 4418 m.
JUNCTION MEADOW
John Muir Trail
Mount Stewart 3665 m.
Crabtree
Trail Crest 4170 m.
KAWEAH BASIN
Whitney Creek
Black Kaweah 4196 m.
Crebtree Lake
Pacific Crest Trail
Mount Langley 4280 m.
Mount Kaweah 4207 m.
Kern River
Mount Guyot 3749 m.
Rock Creek
Rock Creek
New Army Pass 3498 m.
Little Five Lakes
KERN CANYON
CHAGOOPA PLATEAU
Siberian Pass 3338 m.
Sawtooth Pass 3566 m.
Moraine Lake
Funston Lake
Monarch Lakes
BOREAL PLATEAU
Franklin Pass 3597 m.
Franklin Lake
Florence Peak 3789 m.
Rattlesnake Creek
Golden Trout Creek
GREAT WESTERN DIVIDE
Kern Canyon
Tower Rock 2581 m.
Coyote Pass 3097 m.
Little Kern River
Coyote Peak 3320 m.
0
5 km


vers Dyer
Lida
Vers Tonopah
Localité
Centre d'information
Curiosité
Hébergement
Camping
Sommet
vers Big Pine
Scottys Junction
Crankshaft Junction
EUREKA VALLEY
NELLIS AIR FORCE BOMBING AND GUNNERY RANGE
Eureka Dunes
Scotty's Castle Visitor Center & Museum
Ubehede Crater
DEATH VALLEY NATIONAL PARK
Grapevine
Grapevine Peak 2663 m.
Mesquite Spring
NEVADA
Rhyolite (Ville fantôme)
Mont Palmer 2432 m.
Beatty
CALIFORNIE
Leafield (Ville fantôme)
sens unique
AMARGOSA RANGE
0
18 km
SALINE VALLEY
PANAMINT RANGE
DEATH VALLEY
Death Valley Buttes
Hells Gate
Chloride Cliff
AMARGOSA DESERT
Lathrop Wells
Vers Las Vegas
Lone Pine
Stovepipe Wells Village


Death Valley
Furnace Creek Visitor Center
DEATH VALLEY
PANAMINT RANGE
Zabriskie Point Devil's Cornfield Titus Canyon
sens unique
Artists Palette
Natutal Bridge
Dantes View (1669 m.)
Badwater Basin (-86 m sous le niveau de la mer)
Wildrose Peak △ 2763 m.
Wilddrose
Thorndike
Mahogany Flat
Telescope Peak 3368 m. △
Panamint City (Ville fantôme)
Ballarat (Ville fantôme)
Haiwee Réservoir
CHINA LAKE NAVAL WEAPONS CENTER
DEATH VALLEY NATIONAL PARK
Ash Meadows Nat. Wildlife Refuge
vers Pahrump & Las Vegas
Death Valley Junction
Shoshone
Asford Mill
Saratoga Spring
vers Baker
vers Lake Isabella
Trona
CHINA LAKE NAVAL WEAPONS CENTER
Ridgecrest
Vers Los Angeles
Vers San Bernardino
FORT IRWIN MILITARY RESERVATION

Histoire

Les premiers habitants de la vallée étaient les Indiens timbisha shoshone, qui vivent aujourd'hui dans les Shoshone Mountains. Les premiers Européens à avoir connu ce désert sont arrivés lors de la Ruée vers l'or de 1848 à 1851. Ce furent près de 80 000 personnes qui partirent vers la Californie, pour une aventure périlleuse où il fallait s'attendre à combattre les animaux sauvages, les Indiens, et les éléments naturels. En 1850, de l'or fut découvert dans la Vallée de la Mort, ainsi que de l'argent, mais leur exploitation ne commença que lors de la découverte des gisements de borax en 1883. Le minerai était emporté par des wagons tirés par des attelages d'une vingtaine de mules. Des villes-champignons poussèrent autour de la vallée, comme Skidoo et Rhyolite, mais, le minerai s'épuisant rapidement, elles devinrent des villes fantômes. La Vallée de la Mort retint l'attention des parcs nationaux dès les années 1920, mais ce n'est qu'en 1933 que le président Hoover la déclara « monument national » ; elle ne devint parc national qu'en 1994.

Climat

Brûlant et sec, cela n'étonnera personne. La Vallée de la Mort est l'endroit le plus chaud et le plus aride de l'Amérique du Nord. La période la plus chaude s'y étend de mai à septembre, où la température moyenne varie entre 29 °C et 39 °C. Sachez qu'en pleine journée d'été, le thermomètre dépasse fréquemment les 48 °C à l'ombre. Le sol est en moyenne 40 % plus chaud que l'air, et sa température descend rarement en dessous de 65 °C en été.

Transports

La Vallée de la Mort a deux entrées principales, et plusieurs entrées secondaires, accessibles pour la plupart en 4X4 uniquement. La plus pratique est l'entrée est, que l'on vienne de Las Vegas ou de Los Angeles.

- **Depuis Los Angeles**, prendre la 10 (direction San Bernardino) jusqu'à Ontario, en banlieue de Los Angeles, où vous changerez pour la 15 (direction Barstow-Las Vegas). Dépassez Barstow et sortez à Baker. Empruntez alors la 127 jusqu'à Death Valley Junction, où commence la 190 qui mène au parc. Ou bien prenez la 178, juste après Shoshone, vous entrerez alors par la Vallée de la Mort proprement dite, et il faudra la remonter pour trouver le Visitor Center.

- **Depuis Las Vegas**, prenez la 95 qui part du nord de la ville, changez pour la 373 à Amargosa Valley, jusqu'à Death Valley Junction où l'on retrouve la 190.

Variante : prenez la 160, moins fréquentée, qui part du sud de Las Vegas, changez à Pahrump pour la 327 qui devient la 178, changez à Shoshone pour la 127 jusqu'à Death Valley Junction, ou la 178. L'entrée Ouest donne sur la 395, qui relie Los Angeles à Carson City. Deux autres entrées au nord-est sont carrossables pour tous les véhicules : la première donne sur Beatty, la deuxième sur Scotty's Junction.

- **Si vous n'avez pas de voiture**, ne comptez pas sur des transports en commun réguliers, mais des tour-opérateurs organisent des excursions d'une ou deux journées en bus au départ de Los Angeles ou de Las Vegas.
Si vous en avez les moyens, vous pouvez vous poser en avion à Furnace Creek ou à Stovepipe Wells.
A pied, en stop ou à vélo, vous signez votre arrêt de mort.

Pratique

FURNACE CREEK VISITOR'S CENTER & MUSEUM

Highway 190
Furnace Creek
✆ +1 760 786 3200
www.nps.gov/deva
A côté de Furnace Creek Ranch
et de l'aéroport.
Ouvert tous les jours, de mi-juin à mi-octobre à mi-juin de 9h à 18h, le reste de l'année de 8h à 17h.
C'est le principal Visitor Center du parc. Il dispose d'un point d'eau, où l'on peut remplir les gourdes, de toilettes, de distributeurs de boissons et de sandwiches, d'un auditorium et d'une boutique de souvenirs. Vous y trouverez des plans très détaillés de Death Valley et tous les renseignements utiles à votre visite, dont ceux concernant les activités proposées par les rangers. Également un guide du visiteur à télécharger sur le site Internet avec une version en français. Vous saurez tout de la réglementation en vigueur et des règles de sécurité.

URGENCE – POSTE DES RANGERS

Death Valley National Park
✆ 911
Les appels d'urgence sont reçus 24h/24. Les postes de rangers sont habituellement ouverts de 8h à 17h.
En cas d'urgence, contactez les rangers. Les 4 postes principaux du parc se trouvent à :

- **Furnace Creek**, au sud-est.
- **Stovepipe Wells Village,** au centre.
- **Grapevine**, au nord.
- **Scotty's Castle**, au nord.

Se loger

EL PORTAL MOTEL
420 Main Street
NV 89003 Beatty (Nevada)
✆ +1 877 342 6099
www.elportalmotel.com
elportalmotel@yahoo.com
Au nord-est de Death Valley.
Chambre double à partir de 70 US$.
Propose 25 chambres basiques, toutes équipées avec réfrigérateur et micro-ondes. wi-fi. Une piscine (ouverte en saison).

STAGECOACH HOTEL & CASINO
900 Highway 95
Beatty (Nevada)
✆ +1 800 424 4946
Au nord-est de Death Valley.
Chambre double à partir de 68 US$.
Un modeste motel équipé d'une piscine, d'un Denny's et d'un casino. Pas le grand luxe, mais les tarifs sont intéressants.

STOVEPIPE WELLS VILLAGE HOTEL
Death Valley National Park
Highway 190
Stovepipe Wells Village
✆ +1 760 786 2387
www.deathvalleyhotels.com
frontdesk@deathvalleylodgingco.com
Au centre de Death Valley.
83 chambres. Chambre double à partir de 140 US$. RV park à partir de 33 US$. Camping d'octobre à avril, 12 US$.
Parmi les trois possibilités de logement dans la Vallée de la Mort, Stovepipe Wells Village s'avère être une bonne option, un peu plus abordable que Furnace Creek (bien que les tarifs restent très élevés dans la Death Valley...), d'un bien meilleur confort que Panamint Springs Resort. Installé en plein désert, ses allures de Far West offre un cadre dépaysant et une jolie vue sur les montagnes. Les chambres sont confortables et bien équipées avec TV et réfrigérateur. Par ailleurs, en plus du camping, un *RV park* est disponible pour les camping-cars. Toutes les commodités sont à disposition sur le site : essence, supérette, ranger station, ordinateur à disposition avec Internet, téléphone, piscine...

THE RANCH AT DEATH VALLEY
Death Valley National Park
Highway 190
Furnace Creek
✆ +1 800 236 7916
www.furnacecreekresort.com
reserve-fc@xanterra.com
Chambre double à partir de 239 US$. Promotions régulières.
Construit dans les années 1880 comme ranch de travail, le site accueillit les attelages de mules chargés de transporter le borax avant de devenir un complexe hôtelier au cœur de Death Valley National Park avec 224 chambres (dont 6 accessibles aux handicapés), deux restaurants, un bar, un general store, une piscine alimentée par une source. Nombreuses activités : golf, tennis, équitation, location de vélo, randonnées pédestres... Etablissement rénové en 2017.

Se restaurer

TOLL ROAD RESTAURANT & BAD WATER SALOON
Death Valley National Park
Highway 190
Stovepipe Wells Village
✆ +1 760 786 2387
www.deathvalleyhotels.com
frontdesk@deathvalleylodgingco.com
Ouvert toute l'année. Restaurant : breakfast de 7h à 10h, diner de 17h30 à 21h. Saloon : lunch de 11h30 à 17h, snack de 17h à 21h. Horaires réduits en hiver. Comptez de 15 à 20 US$.
Un agréable endroit pour déjeuner mais aussi pour boire une bière dans un sympathique décor de saloon.

À voir – À faire

ARTISTS DRIVE SCENIC LOOP ★★★
Artists Drive
A 9,9 miles au sud de Furnace Creek. La route forme une boucle partielle et à sens unique à partir de Badwater Road.
Artists Drive est une route spectaculaire qui conduit, à flanc de montagne, vers Artists Palette, une zone de ravines et de cônes de déjection où les couleurs sont si variées, du vert au rouge sombre, qu'elles font penser à la palette d'un peintre. Le meilleur moment pour s'y rendre est en fin de journée, lorsque le soleil couchant donne aux couleurs une teinte chaude.

BADWATER BASIN ★★★
Salt Pool Road
A 12,3 miles au sud de Furnace Creek via Badwater Road.
C'est une vaste étendue de marais salants, magnifique avec les réverbérations du soleil. Un lac temporaire peut se former après de fortes pluies. Au flanc de la montagne, bien au-dessus des hommes, un panneau signale « Sea level ». C'est le point le plus bas de l'Amérique du Nord (85 m au-dessous du niveau de la mer).

© STÉPHAN SZEREMETA

Coyote dans le Death Valley National Park.

■ DANTE'S VIEW ★★★

Dantes View Road
A 25 miles au sud de Furnace Creek, via la Hwy 190.
Le point de vue est fermé de janvier à avril 2018 pour subir quelques travaux de rénovation. Consulter le site du National Park Service pour vous informer avant votre venue.
Dante's View se trouve à près de 1 700 m d'altitude. La route monte pas mal, surtout vers la fin, et le moteur risque de chauffer. La route s'arrête sur la montagne et il faut faire demi-tour. Du haut du belvédère, vous avez une superbe vue sur Death Valley. Le vent du matin peut être frais et mieux vaut prévoir une petite laine. Un parking pour les camping-cars se trouve juste avant la dernière montée.

■ DEVIL'S GOLF COURSE ★★

Badwater Road
A 9,3 miles au sud de Furnace Creek.
Le Devil's Golf Course, « le terrain de golf du diable, est une zone de boue séchée et salée qui a formé des vagues étincelantes aux arêtes vives, après l'assèchement d'un lac entre 2000 av. J.-C. et le début de notre ère. La croûte de sel atteint 1,80 m au plus épais. Ce sol rugueux et brisé donne l'impression d'un champ labouré. Cette surface, diaboliquement inégale, a forgé dans les imaginations l'idée que l'on pourrait y voir le diable jouer au golf !

■ DEVIL'S CORNFIELD ★

Highway 190
A 6,2 miles à l'est de Stovepipe Wells.
Ce champ de dunes couvre 65 km². Ce sont les buissons en touffes, régulièrement espacées et parfois très hautes qui le parsèment qui font penser à un champ cultivé. Les premiers occupants ont surnommé l'endroit Devil's Cornfield : « le champ de maïs du diable ».

■ HARMONY BORAX WORKS ★

Borax Mill Road
www.nps.gov/deva
barbara_rice@nps.gov
A 1,8 mile au nord de Furnace Creek Ranch.
Le borax se présente sous la forme de nodules blanchâtres, qui rappellent la fleur du coton. On en extrait le bore, utilisé aujourd'hui pour les flux de soudage, et qui servait autrefois à la fabrication du verre et des savons. La boue contenant les *cottonballs* était recueillie par des ouvriers chinois et raffinée dans l'usine Harmony Borax Works, dont les ruines sont encore ici, au sud de Cottonball Basin. De cette usine datant de 1883, il ne reste que quelques murs, une vieille chaudière et une paire de grands tombereaux attelés à une citerne. Avant de quitter Harmony, vous pourrez voir les terres jaunes de Mustard Canyon.

■ MESQUITE FLAT DUNES ★★

Highway 190
A proximité de Stovepipe Wells.
Les Sand Dunes, ou dunes de Mesquite, sont le résultat de l'accumulation de particules rocheuses arrachées par l'érosion aux chaînes de montagnes environnantes. Le sable est transporté par le vent et les massifs dunaires sont mobiles. A voir au lever ou au coucher du soleil.

■ MUSHROOM ROCK ★

Badwater Road
A 4,6 miles au sud de Furnace Creek Junction, proche de Golden Canyon.
Juste au bord de la route, le vent a sculpté un bloc de basalte, The Mushroom Rock, ou « le rocher en champignon ». Il doit peser plus d'une tonne et se maintient au sommet d'une lame qui s'amincit chaque année.

■ RACETRACK PLAYA ★★★

Racetrack Valley Road
Véhicule 4x4 indispensable. Suivre la piste au sud d'Ubehebe sur une quarantaine de kilomètres.
Ici se déroule un phénomène étonnant. Sur le fond d'un ancien lac, dont la surface complètement nue n'a que 4,5 cm de pente sur 4 500 m, des pierres bougent sans raison apparente et laissent derrière elles un sillage imprimé dans le sol, comme des empreintes de roues. Ces rocs, dont certains pèsent près de 50 kg, restent immobiles pendant plusieurs mois, voire plusieurs années. Un beau jour, lorsqu'une pluie récente a rendu le sol boueux, le vent se lève… et les pierres commencent à glisser. Elles sont bloquées dans l'élan lorsque la terre redevient sèche et craquelée. Le phénomène

recommence quelques années plus tard… Les plus longs des sillages sinueux ou rectilignes dépassent 600 m !

■ SALT CREEK INTERPRETATIVE TRAIL ★★

Highway 190
Entre Stovepipe Wells Junction et Betty Junction.
Surprise, on découvre qu'il y a des poissons dans la Vallée de la Mort ! Lorsque le grand lac s'est résorbé, certains cyprinidés se sont adaptés aux nouvelles conditions de vie : froid glacial des nuits d'hiver, chaleur étouffante en plein été, eau presque inexistante… Cinq espèces de pupfish vivent ici, survivant à des eaux six fois plus salées que celles de l'océan, mais aussi à des températures supérieures à 40 °C. Les oiseaux de passage se régalent de ces petits poissons, qui ne mesurent que 2 ou 3 cm.

■ TITUS CANYON ★

Titus Canyon Road
Véhicule 4x4 recommandé dans le sens Beatty-Death Valley.
Depuis le parc, la circulation à double sens n'est autorisée qu'entre la Hwy 190 et l'entrée du Canyon (seuls les véhicules en provenance de Beatty sont autorisés à circuler dans le canyon). Un parking au pied des rochers permet de se garer pour une visite à pied. C'est étroit et sinueux mais spectaculaire.

■ UBEHEBE CRATER ★★★

Ubehebe Crater Road
A 7,8 miles à l'ouest de Scotty's Castle.
Ici se trouvent le cratère d'Ubehebe (prononcer « ou-bii-ii-bii ») et toute une kyrielle de petits cratères adjacents. Le cône bas, de loin, se confond avec les plis du terrain. Le magma, en remontant, a rencontré une nappe phréatique : la pression s'est élevée suffisamment pour cisailler plusieurs dizaines de mètres de roche, et les explosions ont projeté en l'air quelques millions de mètres cubes de terre mélangée à la lave. Un nuage brûlant a balayé la région, plaquant une couche de fins débris sur la face des roches tournée vers le cratère. Les bords, autour du trou conique, sont légèrement relevés et rehaussés de plus de 20 m de cendres : les sols ravagés par l'explosion sont rougeâtres et les cendres s'empilent au-dessus d'eux en strates sombres, séparées par des couches du terrain originel.

■ ZABRISKIE POINT ★★★★

Highway 190
A 4,5 miles au sud-est de Furnace Creek.
La site fut exploité autrefois pour le borax et baptisé en mémoire de Christian Brevoort Zabriskie, vice-président de la Pacific Coast Borax Company. C'est l'un des phénomènes géologiques les plus surprenants de la vallée. Le paysage à 360° a un côté lunaire. Il faut vous y rendre au lever du soleil, quand les couleurs ont toute leur intensité. La roche semble avoir été peinte, passant du rose au vert ou à l'orange. D'un côté, la terre à dominante jaune, marbrée de strates sombres, est creusée d'une série de ravines que domine une aiguille, Manly Beacon. Au nord, une couche plus dure, rouge sombre, est nommée la Cathédrale rouge. Les randonneurs pourront rejoindre Zabriskie Point en remontant Golden Canyon depuis la vallée. Mieux vaut faire cette marche en hiver, à cause de la chaleur. Sinon, l'accès en voiture est très facile grâce à la route goudronnée.

© HAVESEEN - FOTOLIA

Zabriskie Point, Death Valley National Park.

LA SILICON VALLEY

Ne vous attendez pas à trouver la Silicon Valley sur une carte routière, elle n'y figurera pas. Le nom abstrait de Silicon Valley ou vallée du Silicium en français (éléments des puces d'ordinateurs) a été créé en 1971 pour désigner le pôle des industries technologiques situé au sud de San Francisco et de sa baie.

Désignant plus un état d'esprit (l'innovation est ici le maître mot) qu'un lieu à proprement parler, la Silicon Valley bénéficie d'une concentration de talents et de cerveaux impressionnante, grâce à des universités de renommée internationale comme Stanford et à la présence de compagnies au rayonnement mondial comme Apple, Yahoo !, Google et Cisco. Ingénieurs, entrepreneurs, professionnels compétents et directeurs de start-up du monde entier s'y installent pour réaliser leur rêve américain, même si, depuis les attentats du 11 septembre 2001, l'administration américaine ne leur facilite pas la tâche pour les obtentions de permis de travail et visas.

Située à 45 km de San Francisco, la région, en forme de V, comprend plus de 2 millions d'habitants répartis sur environ cinquante kilomètres de long et dix de large. Elle englobe la partie nord de la vallée de Santa Clara, ainsi que les localités du sud de la péninsule de San Francisco et du sud-est de la baie. Palo Alto en est considéré comme le cœur géographique, avec notamment l'université de Stanford. La vallée est principalement constituée de quartiers résidentiels et de petits centres-villes. Il y a quelques « quartiers des affaires » comme Shoreline Boulevard à Mountain View (Google...) ou la proximité de l'aéroport de San José (eBay, PayPal...), mais beaucoup de start-up sont simplement installées au milieu des habitations dans un garage ou en ville, au-dessus d'un café.

Ancienne région agricole, la Silicon Valley est depuis plusieurs décennies à l'origine des grandes tendances technologiques mondiales : technologies de défense (1960), circuits intégrés (1970), micro-informatique (1980), Internet (1990). Aujourd'hui, quatre secteurs font l'objet d'investissements massifs dans les centres de recherche de la région : les sciences et technologies de l'information et de la communication (TIC), les biotechnologies, les nanotechnologies et les clean technologies (technologies propres). La biotechnologie (technologie issue du vivant) a tout particulièrement le vent en poupe. On utilise aujourd'hui souvent le nom « Bio Bay » pour définir la région.

En moins d'une décennie, les professionnels des sciences de la vie ont détrôné ceux de l'ère Internet. Le « vert », il est également devenu « LE » sujet dont il faut parler dans la région. Les énergies alternatives sont un levier fondamental pour le développement des géants de l'informatique comme Google (qui dépense encore des millions dans l'électricité pour alimenter ses centres de données). On discute donc aujourd'hui dans la vallée, moins microprocesseurs que voitures électriques, kilowatts solaires ou biomasse, les nouveaux pactoles de demain.

PALO ALTO ★★

Située à environ 45 km de San Francisco, la ville de Palo Alto est considérée comme le cœur de la Silicon Valley. Elle compte 61 200 habitants. Son nom, signifiant grand arbre en espagnol, fait référence au sequoia du même nom situé dans El Palo Alto Park qui est également devenu l'emblème de l'université de Stanford.

Lieu de résidence des patrons de start-up, des employés de grandes entreprises technologiques et des étudiants et professeurs de Stanford, la ville regorge de cerveaux et le niveau de vie y est élevé (record du revenu familial annuel moyen aux Etats-Unis). On y trouve également entre autres les sièges de Hewlett Packard, Facebook et Sun Macrosystem (racheté récemment par Oracle).

La ville se compose de plusieurs centres : Downtown Palo Alto avec ses magasins, restaurants et cafés sur University Avenue, le Business District et East Palo Alto, quartier pauvre (principalement noir et latino) en voie de réhabilitation.

■ BISTRO MAXINE

548 Ramona Street
CA 94301
✆ + 1 650 323 1815
www.bistromaxine.com
manager@bistromaxine.com
Ouvert du mardi au vendredi de 7h à 22h, le samedi de 8h à 22h, le dimanche de 8h à 15h et le lundi de 7h à 14h30. Compter environ 12 US$ pour une galette, et 4 US$ pour une crêpe sucrée.

Ce petit bistrot à la française et au succès certain s'est agrandi en 2015, prenant de vraies

allures d'établissement parisien. Grâce à ce nouvel espace, les cartes des vins et des bières se sont étendues, et les crêpes, toujours aussi bonnes, s'accompagnent merveilleusement de ces nectars californiens et européens. Côté crêpes, le salé comme le sucré sont recommandés, et pour le petit déjeuner on se régale de gourmandises, comme une bonne baguette, un croissant ou une belle salade de fruits. Belle adresse.

CARDINAL HOTEL

235 Hamilton Avenue
✆ + 1 650 323 5101
www.cardinalhotel.com
mail@cardinalhotel.com
Chambre double avec salle de bains partagée à 139 US$. Chambre double avec salle de bains privative à partir de 289 US$. Petit déjeuner inclus pour les chambres avec salle de bains. Wifi gratuit. Parking dans la rue. 61 chambres.
Cet hôtel historique construit en 1924 aux prix abordables est situé en plein centre-ville. Cela permet de se rendre à pied dans toutes les attractions principales de la ville et la Stanford University n'est située qu'à deux kilomètres d'ici. Le *lobby* de l'hôtel vous plonge dans l'histoire du vieux Palo Alto, de par son style renaissance espagnole qui a su garder un vrai cachet, grâce à de nombreuses antiquités d'époque : cheminée ancienne, coffre fort, luminaires... Les chambres sont quant à elles très confortables et modernes et rénovées régulièrement pour rester à la pointe de la modernité. Pour le petit déjeuner, on peut se rendre dans le bistrot d'à côté, *Maxine*, qui sert des spécialités à la française parfaitement maitrisées. Une très bonne adresse, avec un rapport qualité prix imbattable pour la ville.

LYFE KITCHEN

167 North Hamilton Ave
✆ + 1 650 325 5933
www.lyfekitchen.com
info@lyfekitchen.com
Ouvert du lundi au jeudi de 7h à 21h, jusqu'à 22h le vendredi, de 8h à 22h le samedi et de 8h à 21h le dimanche. Salades à partir de 10 US$, plats à partir de 12 US$.
Cette chaîne bio est le reflet parfait du phénomène bio, sans gluten, qui s'est emparé des États-Unis depuis quelques années. Dans son menu, au même titre que le nom des plats on découvre leurs apports en calories, ainsi que leurs catégories : bio, végétarien et/ou sans gluten. On y choisit donc parmi des plats, salades et sandwichs composés de produits frais, et le résultat est plutôt satisfaisant. Mais on y vient surtout pour observer cette nouvelle clientèle américaine très regardante sur la qualité des produits qu'elle consomme. Attention, la note peut vite devenir salée si l'on ajoute plusieurs ingrédients à ses compositions.

FRAICHE YOGURT

200 Hamilton Avenue
✆ + 1 650 838 9819
fraiche.strikingly.com
info@fraicheyogurt.com
Ouvert tous les jours de 10h à 22h.
Moyen original de combler une petite faim, ce vendeur de yaourt frais est un petit paradis du sucré. On y choisit d'abord son type de yaourt (de léger à très crémeux) puis ce qu'on veut y ajouter : fruits frais et secs, éclaboussures de chocolat, *oreo*, *brownies*... On peut donc y faire des pauses très diététiques comme délicieusement gourmandes. À vous de choisir !

STANFORD ★★

L'histoire de Stanford débute en 1876 quand le gouverneur de Californie et magnat des chemins de fer, Leland Stanford, décide d'acheter un terrain dans la vallée pour y bâtir une simple ferme. Bouleversé par la mort de son fils, en 1884, il entreprend le projet de fonder une université sur cette même terre pour investir dans l'avenir des enfants de Californie (« *the children of California shall be our children* » – les enfants de Californie seront nos enfants). Les Stanford font appel à l'architecte paysagiste de Central Park à New York pour construire le campus de Stanford qui ouvre en octobre 1891, avec 559 étudiants mixtes (contre plus de 14 000 en 2010). L'université privée est aujourd'hui réputée à travers le monde pour l'excellence de son enseignement en électronique et informatique en particulier.

■ STANFORD UNIVERSITY ★★★

295 Galvez Street
CA 94305–6104
✆ +1 650 723 2560
www.stanford.edu
visitorinfo@stanford.edu
Visitor Center ouvert de 8h30 à 17h en semaine et de 10h à 17h le week-end. Tours gratuits du campus (1h) encadrés par des étudiants de Stanford de 11h à 15h15 tous les jours. Départ du Visitor Center. Visite en petite voiture sur réservation (5 US$ par personne) tous les jours à 10h et 13h.
Rivale de Yale, de Cambridge, de Harvard et du MIT pour la qualité de son cursus, l'université bénéficie en outre d'un climat et d'un cadre enchanteur, avec un parc de 3 200 ha rempli de palmiers, 19 bibliothèques, un stade nautique et un terrain de golf. Il y fait bon vivre et étudier toute l'année, même si les frais scolaires très élevés réservent bien sûr ce petit paradis à une minorité d'étudiants.
La plupart des petits génies de la Vallée sortent de Stanford. Plus de 300 sociétés basées dans la région ont été fondées et sont dirigées actuellement par des anciens étudiants, Hewlett Packard et Google par exemple.

Autre adresse : 450 Serra Mall. CA 94305–6104. Stanford

SAN JOSE ★★

Au sud de la baie, cette grosse agglomération a peu d'attraits touristiques, hormis la Winchester Mystery House. C'est même la seule raison valable de se rendre dans cette ville résidentielle et industrielle. San José est la plus grosse ville de Santa Clara Valley, aussi nommée Silicon Valley, capitale mondiale de l'informatique. Ici sont nés les ordinateurs et Internet. San José est tout au sud de la baie, au milieu de la vallée, à environ 80 km de San Francisco.

■ SMOKING PIG BBQ COMPANY

1144 North 4th Street
CA 95112 ✆ + 1 408 380 4784
smokingpigbbq.net
cateredevents@smokingpigbbq.net
Ouvert du dimanche au jeudi de 11h à 21h, les vendredis et samedis jusqu'à 22h. Plat à partir de 10 US$.
Si vous voulez goûter un des plats les plus typiques de l'Amérique, arrêtez-vous chez *Smoking Pig BBQ*, pour goûter à leurs côtes de porc de toute beauté, réputées dans toute la ville pour être les meilleures. La sauce barbecue qui enrobe les côtes est tout simplement merveilleuse et le tout est aussi gras qu'inoubliable.

■ THE TECH MUSEUM OF INNOVATION ★★

201 South Market Street
CA 95113
✆ +1 408 294 8324
www.thetech.org
info@thetech.org
Ouvert tous les jours de 10h à 17h. Entrée musée + film Imax : 29 US$ pour les adultes et 23 US$ pour les + de 65 ans et moins de 17 ans. Film Imax seul : 11 US$ pour les adultes et 9 US$ pour les + de 65 ans et moins de 17 ans.
Le musée abrite, sous son dôme orange, plusieurs galeries thématiques réparties sur trois niveaux consacrées à la communication, à l'exploration, à l'innovation, à la biotechnologie et à la communication. Le *Tech Studio* rend pour sa part hommage aux inventions technologiques socialement « responsables ». Par le biais d'expériences interactives dans le domaine des sciences, de la génétique, de la santé et des énergies, on découvre le monde de façon ludique. Le musée travaille en étroite collaboration avec les start-up de demain. Pour les plus de 13 ans, ne manquez pas *Birdly*, dernière attraction en date qui grâce à la réalité virtuelle vous permet de voler au dessus de New-York, sensations garanties ! Le film en Imax est plébiscité par les enfants.

■ WINCHESTER MYSTERY HOUSE ★

525 South Winchester Boulevard
CA 95128
✆ +1 408 247 2101
www.winchestermysteryhouse.com
info@winchestermysteryhouse.com
Ouvert de 9h à 17h, week-ends d'été jusqu'à 19h. Plusieurs visites guidées proposées à partir de 45 min et 30 US$ pour les adultes, 28 US$ pour les + de 65 ans, et 25 US$ pour les moins de 12 ans.

À la mort de son mari et de sa fille unique en 1884, Sarah Winchester, héritière du célèbre fabricant d'armes à feu Winchester se lance dans un projet immobilier surréaliste. Une médium la persuade que sa famille et sa fortune sont hantées par les esprits (victimes des armes fabriquées par son mari). Elle sera elle-même la prochaine victime de cette malédiction si elle n'apaise pas ces esprits en leur construisant une maison sans jamais s'arrêter. Pendant 38 ans, les ouvriers de Sarah Winchester agrandissent donc la villa, sans plan préétabli. À la fin des travaux, en 1922, c'est un palais victorien de 7 étages, d'un luxe obsessionnel et incroyable pour l'époque, avec vitraux, chandeliers en or et système moderne d'éclairage au gaz. L'ensemble est délirant. 160 pièces, 2 000 portes donnant parfois sur du vide, 10 000 fenêtres, 47 cheminées... Même si la visite est très touristique (le hall de la maison fait un peu Disneyland), l'architecture et la folie du projet méritent bien le déplacement.

SAN JUAN BAUTISTA ★

Créée en 1869, la petite ville de San Juan Bautista semble s'être arrêtée dans le temps avec ses bâtiments du XIX[e] et son *saloon*. Située au cœur de la San Juan Valley, à 50 miles au sud de San José, vous pourrez y accéder par la 101 puis par l'est sur la 156 en direction de la sortie San Juan Bautista/Hollister (environ 3 miles sur la 156 pour arriver dans le centre-ville). On s'y arrêtera principalement pour la visite de la mission et de son parc adjacent. Vous pourrez aussi vous promener dans le petit centre-ville pour une pause-déjeuner.

■ OLD MISSION SAN JUAN BAUTISTA ★

406 Second Street
✆ +1 831 623 2127
www.oldmissionsjb.org
faithformation@oldmissionsjb.org
Centre de visiteurs et boutique : ouvert tous les jours, de 9h30 à 16h30.
Une des quatre missions établies en juin 1797 par le prêtre Fr. Fermin de Lasuen, président des missions de Californie. C'est également la quinzième mission sur les 21 missions de Californie. Elle a servi de décor au film *Sueurs Froides* (*Vertigo*) d'Alfred Hitchcock, sans aucun doute pour son côté mystérieux et hors du temps. L'intérieur de l'église, à trois nefs vaut à lui seul la visite ! Un petit musée est également à voir sur le côté de l'église.

■ SAN JUAN BAUTISTA STATE HISTORIC PARK

Second Street
Entre Washington et Mariposa Street
✆ +1 831 623 4881
www.parks.ca.gov
info@parks.ca.gov
Ouvert du mardi au dimanche, de 10h à 16h30 et visite guidée sur réservation (par téléphone).
Adjacent à la mission, le State Historic Park abrite la dernière place espagnole aux États-Unis et rappelle aux visiteurs la structure des villes de la fin du XIX[e] en Californie (avec des influences espagnoles et mexicaines très fortes). Le parc inclut plusieurs bâtiments construits dans les années 1800 ainsi que quatre musées : le *Plaza Hotel* (abritant le Visitor Center), le *Plaza Hall* (salle municipale), le *Plaza Stables* (écuries) et le *Castro-Breen Adobe* (maison du général Castro).

© NICOLAS MCCOMBER - ISTOCKPHOTO

San Jose.

LA ROUTE DU SUD

La côte qui s'étend le long du Pacifique entre San Francisco et Big Sur est d'une beauté envoûtante, mystique et magique à la fois. Il serait réellement dommage de rater cette région. Prenez donc la Route du Sud et empruntez la légendaire Route 1, qui longe l'océan sur des paysages à couper le souffle. Ne manquez pas de vous arrêter régulièrement pour admirer le Pacifique et les falaises dorées qui s'y jettent. Vous aurez peut-être la chance de voir des baleines en pleine migration, moment unique et vraiment fantastique. La Route 1 est superbe, bien que tortueuse.
Entre Half Moon Bay et Big Sur, vous passerez par de jolies villes comme Carmel. Cette région au charme si puissant a conquis l'intelligentsia californienne. La péninsule de Monterey est située à environ 2 heures de San Francisco par l'autoroute 101.

HALF MOON BAY ★★★

Half Moon Bay est une immense plage de sable fin qui décrit un croissant jaune sur la côte. Battue par les vents et solitaire, la plage s'anime les jours de beau temps quand la brise et la brume veulent bien se calmer. Les locaux y baladent alors leurs chiens, les enfants y sortent quelques cerfs-volants et les amoureux se dorent au soleil en se regardant dans le blanc des yeux.
À la pointe nord de Half Moon Bay se trouve Moss Beach Distillery. Durant la Prohibition, des cargos chargés de liqueurs et autres alcools interdits profitaient de la brume pour livrer leurs cargaisons clandestines. Les restaurants et auberges installés là étaient ainsi les mieux achalandés de la région. La Moss Beach Distillery, qui date de 1927, profita de ce commerce illégal jusqu'à la fin de la Prohibition. Plus au sud se trouve le lieu-dit de Princeton-by-the-sea sur Pillar Point Harbor. A l'extrémité de Capistrano Road vous découvrirez la Half Moon Bay Brewing Company. Face à l'océan déchaîné, vous pourrez déguster une bière fraîche sur le patio extérieur les jours de beau temps, ou près du feu les jours d'orage. C'est aussi là que se trouve le spot de surf mondialement connu Mavericks.

Transports

Pour apprécier la Route du Sud, il n'y a vraiment pas d'autre moyen que de louer une voiture. De San Francisco, prenez la Route 101 South et sortez dès que possible pour arriver sur la Highway 1.

SANTA CRUZ ★

Santa Cruz est une ville au bord de l'océan qui a connu des jours heureux en tant que station balnéaire jusqu'au milieu du XX^{e} siècle puis qui s'est doucement endormie en conservant un parfum de mystère. Les Californiens disent souvent des habitants de Santa Cruz qu'ils sont un peu « particuliers », à savoir, un peu hippies, un peu démodés, un peu loufoques, bref, pas comme les autres. Et c'est vrai qu'il traîne une atmosphère étrangement agréable le long du Boardwalk, ces planches centenaires aux attractions fantômes où plus personne ne se promène ni ne s'amuse. Les grands huit en bois, les manèges et les stands de tir donnent un parfum étrange à la longue plage vide, entre nostalgie et film noir. Un Coney Island vidé de ses visiteurs. Santa Cruz, c'est aussi l'histoire du surf américain, importé d'Hawaï pour connaître le succès ici.
Pour les amateurs de glisse, vous voilà arrivés à bon port. Les plages les plus connues pour surfer à Santa Cruz sont :

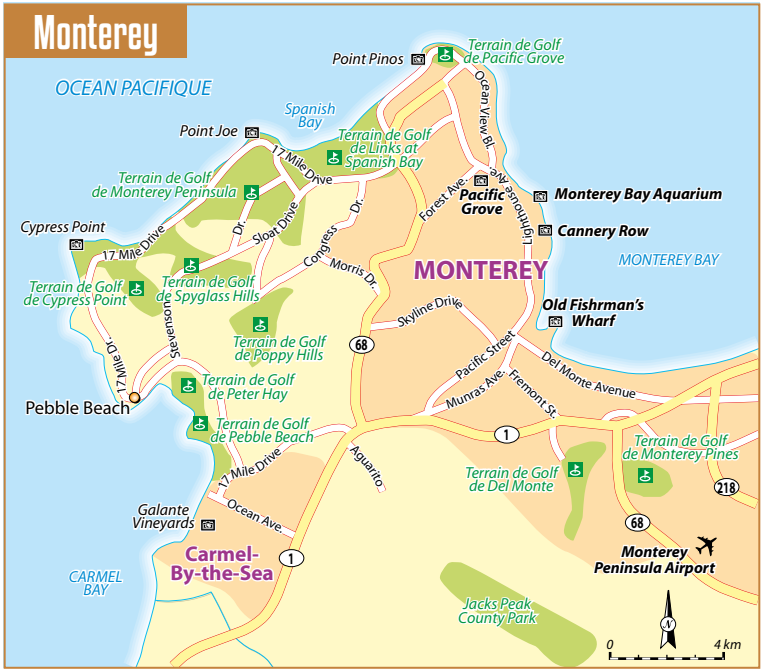
- **Cowell's Beach,** juste au nord de la plage principale de Santa Cruz.
- **Natural Bridges Beach,** à Pleasure Point.
- **Manresa Beach,** dans Capitola.

SALINAS ★★

En quittant Santa Cruz, on quitte aussi les paysages pittoresques de la côte. La route qui mène à Monterey se fait dans les terres, parmi les champs agricoles qui inspirèrent John Steinbeck. On passe ainsi par Castroville, capitale de l'artichaut et Watsonville, pays de la fraise. Les fans de Steinbeck feront une boucle par Salinas, sa ville natale où l'on peut visiter sa maison et son musée. Une étape littéraire avant de rejoindre Monterey et Carmel.

MONTEREY ★★★

Monterey fut la capitale de la Californie mexicaine jusqu'en 1846 avant d'être prise par l'armée américaine. La ville devint alors un important port de pêche, et ce jusqu'au milieu du XX^{e} siècle. En plus de son aquarium,



Monterey attire aussi les foules pour son festival de jazz mondialement connu qui s'y déroule en septembre et qui a célébré sa soixantième édition en 2017. On vient aussi pour s'y balader sur Fisherman's Wharf et Cannery Row, débordant tous les deux de restaurants, bars et hôtels où les touristes aiment venir se détendre.

CARMEL ★★★

Carmel est un bijou. Ici, les vieux cottages victoriens s'abritent sous les eucalyptus géants, et la plage est d'un sable si blanc qu'on croirait une illustration pour conte de fées. Pas de panneaux indicatifs, de publicités, de feux rouges, de néons ou de réverbères : ils sont tous interdits car ils perturbent le paysage idyllique de Carmel. La mission de carmélites créée en 1771, a donné son nom à la ville. La mission San Carlos Borromeo del Rio Carmelo fut la mission mère de toute l'organisation mise en place en Californie par les Espagnols. Au début du XX[e] siècle une communauté d'artistes s'installe dans de petites cabines en bois. Le grand tremblement de terre de 1906 à San Francisco rameute encore plus de poètes, de peintres et d'écrivains qui s'établissent ici au calme. Aujourd'hui, tout est parfait, propre et beau dans une ambiance très club privé.

Transports

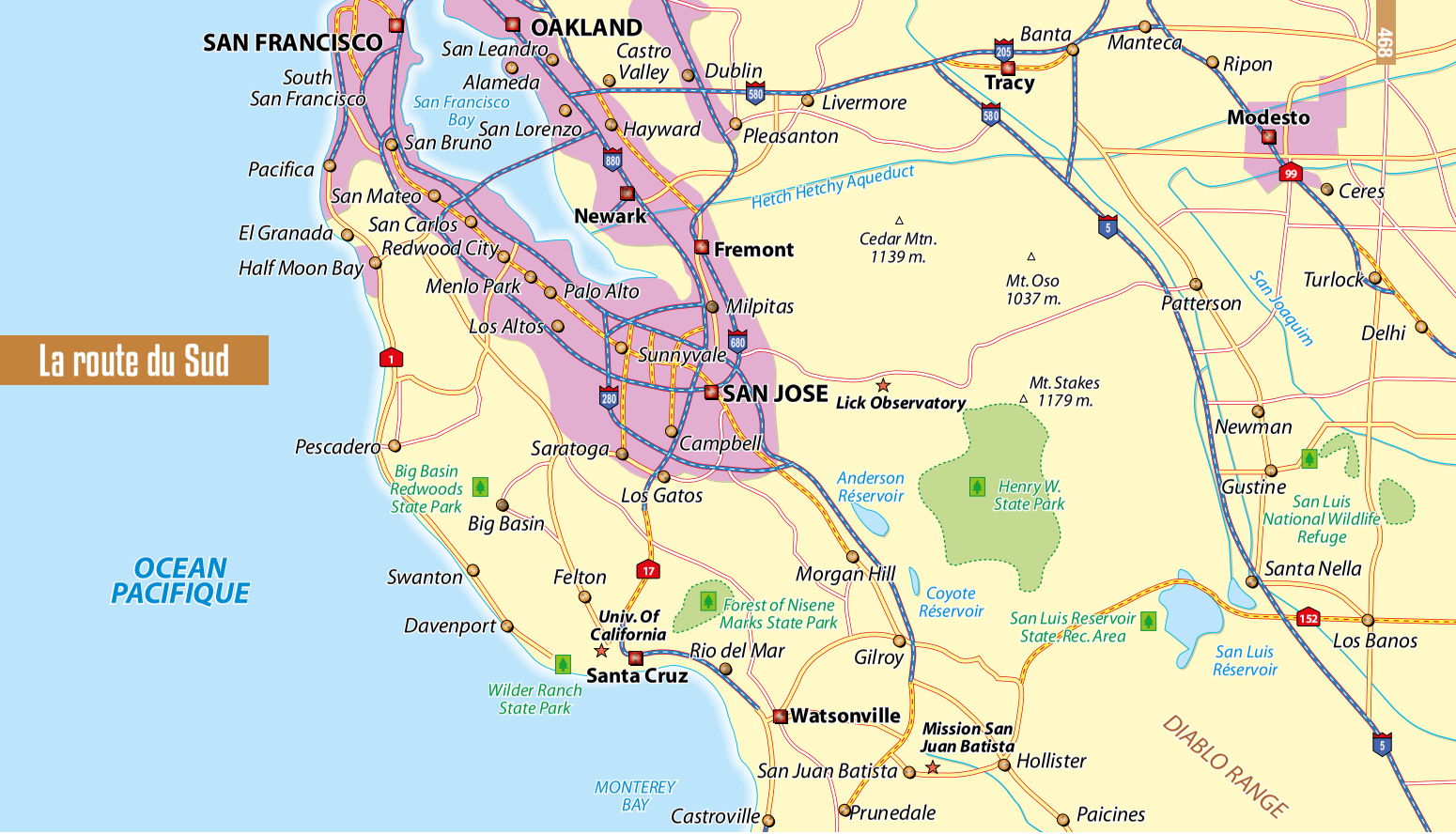
Depuis Monterey, deux façons de rejoindre Carmel : continuer sur la Route 1 ou emprunter la 17 Mile Drive depuis Pacific Grove, qui vous mènera jusqu'à Carmel Gate à l'entrée de la bourgade.

Se loger

Carmel est une destination chère qui se prête aux séjours en auberges et Bed and Breakfast douillets. Réservez bien à l'avance, notamment pour les week-ends d'été, qui sont très demandés. La plupart des tarifs sont réduits en semaine.

REPÉREZ LES MEILLEURES VISITES

★ INTÉRESSANT ★★ REMARQUABLE ★★★ IMMANQUABLE ★★★★ INOUBLIABLE


La route du Sud
SAN FRANCISCO
OAKLAND
San Leandro
Castro Valley
Dublin
Alameda
South San Francisco
San Francisco Bay
San Lorenzo
Hayward
Livermore
Pleasanton
San Bruno
Pacifica
San Mateo
Newark
Hetch Hetchy Aqueduct
El Granada
San Carlos
Redwood City
Fremont
Cedar Mtn. 1139 m.
Half Moon Bay
Menlo Park
Palo Alto
Milpitas
Mt. Oso 1037 m.
Los Altos
Sunnyvale
SAN JOSE
Lick Observatory
Mt. Stakes 1179 m.
Pescadero
Saratoga
Campbell
Big Basin Redwoods State Park
Los Gatos
Anderson Réservoir
Henry W. State Park
Big Basin
OCEAN PACIFIQUE
Swanton
Felton
Morgan Hill
Coyote Réservoir
Forest of Nisene Marks State Park
Univ. Of California
Davenport
Rio del Mar
Gilroy
San Luis Reservoir State Rec. Area
Santa Cruz
Wilder Ranch State Park
Watsonville
Mission San Juan Batista
Hollister
San Juan Batista
MONTEREY BAY
Castroville
Prunedale
Paicines
DIABLO RANGE
Banta
Manteca
Ripon
Tracy
Modesto
Ceres
Patterson
San Joaquin
Turlock
Delhi
Newman
Gustine
San Luis National Wildlife Refuge
Santa Nella
Los Banos
San Luis Réservoir
205
580
99
5
880
680
280
1
17
152
468

OCEAN PACIFIQUE
Marina
Salinas
MONTEREY
Seaside
Chualar
Panoche
Carmel
Point Lobos State Reserve
Carmel Highlands
Carmel Valley
Pinnacles
Pinnacles National Monument
Gonzales
San Benito
Soledad
SIERRA DE SALINAS
Jamesburg
Bitterwater
Pfeiffer Big Sur State Park
Greenfield
Big Sur
Lonoak
Tassajara Hot Springs
LOS PADRES NATIONAL FOREST
King City
Junipero Serra Pk. 1817 m.
Salinas
Limeklin State Park
San Lucas
COAST RANGES
Mission San Antonio de Padua
Lucia
San Ardo
Lockwood
Pacific Valley
San Antonio Réservoir
Bradley
Nacimiento Réservoir
San Miguel
0
16 km
Parc et réserve naturelle
Forêt et aire protégée
Zone urbaine
Ville principale
Autre localité
Curiosité
Réserve
Autoroute
Autre voie rapide
Route principale
Autre route

© STÉPHAN SZERDAMETA

Mission San Carlos Borromeo de Carmel.

POINT LOBOS STATE RESERVE ★★★

Sans aucun doute, l'une des plus savantes rencontres entre la terre et l'eau. L'histoire veut que Robert Louis Stevenson ait été inspiré par ces paysages pour *L'Ile au Trésor*. Les phoques y trouvent sanctuaire et les baleines grises y passent durant la migration vers le sud entre décembre et mai. On aimera s'y balader à pied : pour parcourir l'ensemble de la réserve, il faut compter environ 2 heures. A l'entrée du parc, on pourra se procurer des cartes des sentiers. Prenez le chemin qui longe la côte à partir du premier point de vue, le paysage est superbe (prévoyez une paire de jumelles). Les balades sont à la portée de tous, et l'on peut pique-niquer sur les plages. Attention au *poison oak* une sorte de ronce aux feuilles brillantes qui est toxique et urticante.

BIG SUR ★★★

Reprenant la Route 1 vers le sud, on atteindra les falaises majestueuses de cette côte légendaire. Big Sur comme point géographique n'existe pas, il ne faudra pas y chercher de ville ni même de village : c'est la région côtière floue et changeante qui s'étend au sud de Point Lobos State Reserve. Paysages tourmentés, océan déchaîné qui bute incessamment sur des falaises dorées et criques aux eaux turquoise et calmes, voilà Big Sur. Un endroit magique, quasiment mystique où l'on est tout simplement subjugué par la nature. A la différence de Monterey et de Carmel, villes de raffinement et de civilisation, Big Sur est restée une côte sauvage. Henry Miller y a vécu dix-sept ans seul dans un cabanon de bois, écœuré par la société américaine et vivant quasiment en ermite. Il dira : « A Big Sur, j'ai appris à dire Amen. » Ici, la route 1 fait des lacets à n'en plus finir le long de la côte escarpée. A chaque virage, le paysage est nouveau et époustouflant. Attention, il n'y a qu'une seule station-service entre Carmel et Big Sur donc pensez à faire le plein avant de partir.

Se loger

Le camping est pratiqué partout le long de la côte, les auberges et hôtels étant relativement rares. La plupart des établissements et des terrains de campings sont situés le long de la Big Sur River, parmi les *redwoods*.

À voir – À faire

■ **ANDREW MOLERA STATE PARK** ★★
✆ +1 831 667 2315
www.parks.ca.gov
info@parks.ca.gov
Ouvert tous les jours une demi-heure avant le lever du soleil et jusqu'à une demi-heure après le coucher du soleil. Entrée payante, 10 US$ par voiture. Pass annuel.
Pour découvrir ce magnifique parc, possibilité de faire des randonnées équestres avec les *Molera Horseback Tours*. Vous pouvez télécharger la brochure du parc sur le site Internet des parcs californiens et ainsi découvrir sa grande biodiversité.

■ **BIXBY CREEK BRIDGE** ★★
Construit en 1931, ce pont est un véritable bijou architectural.

HENRY MILLER MEMORIAL LIBRARY ★★

48603 Highway 1 ✆ +1 831 667 2574
www.henrymiller.org
box601@gmail.com
Ouvert de 11h à 18h tous les jours. Entrée gratuite.
Une bibliothèque dédiée à Henry Miller, âme des lieux. Implanté dans une surprenante clairière, le *Henry Miller Memorial Library* renferme les écrits de l'écrivain et nombre de ses peintures. Ambiance très Big Sur dans ce chalet en bois. Bien entendu, vous pourrez faire sur place provision d'ouvrages de Henry Miller, mais aussi de biographies de l'auteur ou d'autres auteurs qui ont marqué son chemin dont Anaïs Nin.

JULIA PFEIFFER BURNS STATE PARK ★★★

47225 Highway 1 ✆ +1 831 667 2315
www.parks.ca.gov – info@parks.ca.gov
À 22 km environ au sud de Big Sur Station.
Ouvert tous les jours du lever au coucher du soleil. Parking : 10 US$.
Un magnifique parc dans le Ventana Wilderness, région sauvage qui s'étend dans les terres à l'est de la côte. Plusieurs sentiers dont l'*Ewoldsen Trail*, un chemin de 7 km aux paysages variés (comptez 3 heures aller-retour). Sentier assez pentu par endroits et qui passe par une forêt de *redwoods* avant de monter jusqu'au sommet des falaises. Vue magnifique sur la côte. Passez voir la cascade McWay (25 m de haut) qui se déverse sur une sublime plage aux eaux turquoise. On vous conseille le sentier *Valley View*, une randonnée facile de 3 km aller-retour avec vues magnifiques sur Point Sur et la vallée de la Big Sur River. Pour les plus sportifs, le *Trail Mount Manuel* de 13 km.

PFEIFFER BEACH ★★★

Highway 1
À environ 500 m au sud de Big Sur Station, prenez la Sycamore Canyon Road sur la droite. C'est une petite route bien dissimulée sur la Highway 1 : repérez le signe jaune Narrow Road. L'accès à la plage se fait à 2 miles de là.
Ouvert tous les jours jusqu'au coucher du soleil. Entrée 10 US$ par voiture.
Une crique magnifique, faite de deux plages successives. Un pont naturel attaqué par les vagues. Vous pouvez y surfer, mais attention aux courants dangereux. Féérique en fin de journée au moment du coucher du soleil. Cette plage se trouve à 3 km de la route (prendre la *Sycamore Canyon Road*).

POINT SUR LIGHTSTATION ★★

✆ +1 831 625 4419
www.pointsur.org – info@pointsur.org
D'avril à octobre : Visite guidée le samedi à 10h et 14h, le dimanche à 10h. En juillet et août visite supplémentaire le jeudi à 10h. De novembre à mars : visite le week-end à 10h et le mercredi à 13h. Tarif adulte 12 US$, enfant 5 US$. Pas de réservation possible, arrivez bien à l'avance car les premiers arrivés seront les premiers servis. Point de rendez-vous au portique d'entrée de Point Sur Lightstation.
Après le fameux Bixby Creek Bridge, le Point Sur State Historical Park s'étend sur une longue plage battue par les vents. Le phare de Point Sur s'élève seul face aux éléments du haut de son rocher volcanique. Construit en 1889 pour prévenir les bateaux du danger de la crique, lieu de nombreux naufrages. Malheureusement, l'accès n'est ouvert au public que durant les visites guidées qui durent 3 heures.

© RON AND PATTY THOMAS PHOTOGRAPHY - ISTOCKPHOTO

Le Bixby Bridge, sur la côte de Big Sur.

Hollywood Boulevard, Los Angeles.

© SEANPAVONEPHOTO

CALIFORNIE DU SUD

LOS ANGELES

La Californie du Sud

Dotée d'une grande variété de paysages et empreinte d'une forte influence hispanique (rappelons que San Diego est à moins de 30 km de Tijuana, au Mexique !), la Californie du Sud offre un séjour des plus diversifié. Au nord de Los Angeles, on découvre les charmantes villes de Santa Barbara et San Luis Obispo, appréciées pour leur dynamisme culturel. Au sud, on se pâme devant les baleines de Dana Point, avant de rejoindre la très historique San Diego. Les plus aventureux pénétreront l'Inland Empire, cette vaste étendue sauvage, à l'est du Grand Los Angeles, pour découvrir le merveilleux désert de Mojave.

Avec plus de 4 millions d'habitants (10 millions sur l'ensemble du comté de Los Angeles, 17,6 millions si l'on y joint les comtés de Riverside, de Ventura, d'Orange et de San Bernardino), Los Angeles est la deuxième ville américaine, après New York, et l'une des agglomérations les plus étendues au monde.
Elle s'est constituée à partir d'un agglomérat de localités proches, dont certaines ont préféré garder leur autonomie administrative (West Hollywood, par exemple, est une ville indépendante, de même que Beverly Hills et Santa Monica), alors que d'autres tentent régulièrement de l'obtenir, notamment dans la vallée de San Fernando, de l'autre côté des Hollywood Hills (parfaitement visible depuis les hauteurs de Mulholland Drive). Lorsque l'on évoque Los Angeles, on parle donc davantage d'une zone géographique dont le point central est Downtown Los Angeles que d'une ville clairement délimitée. Los Angeles signifie « les anges » en espagnol et ses habitants sont appelés Angelenos (ou Angelinos). Son nom complet est El Pueblo de Nuestra Señora la Reina de Los Ángeles del Río de Porciúncula, c'est-à-dire « le village de Notre-Dame la Reine des Anges du fleuve de Porciuncula ». L.A. est son diminutif courant.
Les Indiens Tongva et Chumash habitèrent la région avant que la baie de Los Angeles ne soit découverte par les Espagnols en 1542. Après plusieurs tentatives d'implantation, Los Angeles est fondée en 1781 en tant que pueblo (El Pueblo). La Californie est annexée en 1822 par le Mexique, puis passe sous le contrôle des États-Unis en 1848, à la fin de la Guerre américano-mexicaine. La ville devient la capitale du comté du même nom en 1850. Le train arrive dans la ville en 1876. La culture des agrumes, dont les oranges, et les possibilités d'exportation des produits par voie ferroviaire vont permettre à Los Angeles de se développer rapidement, avec l'installation progressive de nationalités différentes. Los Angeles va continuer son extension au fur et à mesure que les moyens de transports publics, puis individuels, vont se mettre en place, lui donnant aujourd'hui son aspect tentaculaire.

© STÉPHAN SZERMENTA

Vue panoramique sur Los Angeles.

© STEPHAN SZEREMETA

Pershing Square.

La découverte de pétrole au début du XX^e siècle provoque un nouvel afflux de population. Mais c'est l'industrie cinématographique, à partir de 1910, qui va donner à la ville ses lettres de noblesse. Hollywood en devient la plaque tournante et transforme L.A. en capitale mondiale du cinéma. Titre qu'elle détient toujours aujourd'hui, mais pour l'Occident uniquement (Bollywood jouit d'un succès considérable en Inde et en Asie, et génère une production bien plus importante). Ceci ne doit pas faire oublier le développement de l'industrie aéronautique qui, même à présent dépassée par l'importance prise par les activités tertiaires dans l'économie de la ville, connut son heure de gloire au début du XX^e siècle grâce à Lockheed et Douglas.

En ce qui concerne le tourisme dans la Cité des Anges, il reste limité, d'une part, aux parcs d'attractions (notamment Disneyland et Universal Studios Hollywood) et, d'autre part, à l'attrait de certaines zones bien précises : Hollywood (ses lettres géantes et Hollywood Boulevard), Melrose Avenue, Beverly Hills, Sunset Boulevard, Santa Monica Boulevard, Venice Beach, sans compter la Pacific Coast Highway et Malibu, située à 8 miles à l'ouest de Santa Monica.

Les immanquables de la Californie du Sud

- **Visiter Hollywood et Universal Studios.** Dans tous les cas, vous apprendrez tout sur le cinéma et l'envers du décor.
- **Retomber en enfance à Disneyland :** effet garanti qui plaira aux grands comme aux petits !
- **Se faire bronzer.** Venice, Santa Monica, Malibu : la Californie des magnifiques corps bronzés, et des décapotables.
- **Admirer** les collections et le site magnifique du Getty Center de L.A.
- **Faire du lèche-vitrines à Beverly Hills :** chez Cartier, Van Cleef ou Fred, beaucoup plus accessibles qu'en Europe !
- **Contempler** ce qu'est la folie des grandeurs au Hearst Castle.
- **Visiter la mission de Santa Barbara**, l'une des plus belles de Californie.
- **Faire du farniente** au cœur des grands espaces de Palm Springs, à l'ombre des palmiers ! Rayonner dans les déserts, faire une cure de bains thermaux et pénétrer un autre monde aux portes de la ville : les canyons indiens.
- **Se laisser gagner** par l'attrait et la fascination du petit Sahara qu'est la Death Valley, par l'étendue, mais redoutable par l'aridité.
- **Se promener dans le Balboa Park** à San Diego pour ses musées et le zoo.
- **Lever la tête vers la cime des séquoias géants** en visitant Sequoia et kings Canyon National Parks.

QUARTIERS

Downtown L.A. ★★★

Downtown est le petit New York de L.A. On retrouve là l'Amérique telle qu'on se l'imagine : gratte-ciels, entrepôts de brique rouge et taxis jaunes sont à chaque coin de rue et une population profondément multiculturelle s'y côtoie. Little Tokyo, Chinatown, El Pueblo, Koreatown... autant de quartiers dans le quartier, où vivent et travaillent des communautés implantées à Los Angeles depuis plus d'un siècle. Brassage culturel, mais brassage social aussi : ici, les innombrables sans-abris de Skid Row, au sud de Grand Central Market, croisent une population d'affaires et de jeunes hipsters en quête du dernier café bio à la mode. Quartier le plus piétonnier de la ville, Downtown possède un vrai réseau de métro qui relie assez efficacement le centre à quelques points névralgiques de la ville, comme Hollywood, Santa Monica ou Long Beach. C'est aussi le quartier historique où vous pourrez découvrir quelques jolis bâtiments Art Deco, entourés des gratte-ciels qui poussent comme des champignons sur les innombrables chantiers du centre-ville. Enfin, c'est le seul endroit de Los Angeles, du moins de cette dimension, où vous découvrirez une véritable vie sociale dans les rues, quelque chose qui se rapproche de la ville telle que les Européens la conçoivent. Le Walt Disney Concert Hall, œuvre déstructurée de Frank Gehry, dessine en partie la ligne d'horizon de Los Angeles ; son acoustique exceptionnelle retentit d'une programmation éclectique, d'un opéra de Wagner à une chanteuse pop. Son voisin, le MOCA, musée d'art contemporain de la ville, abrite entre autres des peintures de Pollock et des photographies de Diane Arbus. En contrebas, les saveurs du Grand Central Market, marché couvert où se confondent les parfums des stands de cuisine mexicaine, libanaise ou coréenne, achèvent de réjouir les sens. La semaine reste le meilleur moment pour découvrir Downtown. Financial District, ce petit New York de banques, de grands hôtels où la finance, le prêt-à-porter et la joaillerie se partagent l'activité le jour, devient, la nuit, le quartier des dîneurs branchés et des amateurs de bons cocktails. C'est à Downtown que se fait la révolution gastronomique *angeleno*, avec des restaurants pointus tenus par des chefs très inventifs. Hormis ce quartier d'affaire, les rues de Downtown sont très animées avec de nombreux bazars, souvent tenus par des Mexicains. Deux quartiers sont parfaits pour des moments shopping : Jewelry District, le deuxième plus gros quartier de bijoutiers du pays, mais aussi Fashion District, où vous pourrez trouver quantité de vêtements dégriffés (ou contrefaits), à des prix défiant toute concurrence. Historiquement, Downtown marque le lieu de naissance de Los Angeles en 1781. A l'origine, ce qui deviendra L.A. était baptisé El Pueblo de Nuestra Señora La Reina de Los Angeles Del Rio Porciuncula. Essayez de trouver un nom de ville plus long ! Beaucoup d'édifices sont historiques : Villa Adobe est la maison la plus ancienne de la ville, qui date de 1818. La rue principale, Olvera Street, idéale pour déambuler, regroupe restaurants mexicains et boutiques de souvenirs. Un véritable petit Tijuana ! Les 13, 14 et 15 septembre marquent une fête importante, celle de l'indépendance mexicaine. C'est le moment idéal pour visiter Olvera Street. Tout au nord de Downtown, juste au nord de Chinatown, se trouve l'Elysian Park, qui abrite notamment le Dodger Stadium qui accueille les matchs des Dodgers, la plus grande équipe de joueurs de baseball de L.A., à laquelle le stade est dédié.

Accès. Le métro et les bus MTA relient tout ce quartier de manière efficace. Métro (ligne rouge) : arrêts Civic Center, Union Station et 7th Street.

Hollywood, West Hollywood et Miracle Mile ★★★

Hollywood

Ce nom célèbre dans le monde entier est en fait celui d'un quartier, aujourd'hui synonyme de tourisme plus que de cinéma pour les habitants de Los Angeles. La grande animation qui règne sur Hollywood Boulevard sait tout de même se faire apprécier. Vous joindre à la foule de ce boulevard, c'est mettre vos pas dans les pas des stars, sur ces étoiles gravées dans le trottoir qui immortalisent les célébrités auxquelles le divertissement hollywoodien rend hommage. Plusieurs centaines de ces étoiles sont alignées des deux côtés du boulevard, chacune avec une icône indiquant la catégorie artistique dans laquelle s'est illustré l'artiste récompensé : musique, cinéma, danse… La tradition est encore bien vivace : chaque année, des étoiles sont rajoutées. Il faudra un jour agrandir le boulevard ! Il faut savoir que les stars paient pour avoir leur étoile incrustée dans les pavés : aux dernières nouvelles, il fallait compter 30 000 $ pour avoir son emplacement sur le célèbre trottoir, devenu un moyen comme un autre de promouvoir un artiste. Le fameux panneau Hollywood, emblème de la ville, est situé plus loin, sur Hollywood Hills, dans un parc qui appartient au Griffith Park.

Accès. Bus (MTA) et métro desservent ce quartier. En métro, la ligne rouge relie Downtown à Universal City en passant par Hollywood. Les stations sont Hollywood/Highland et Hollywood/Vine.

© DAVID GUERSAN – AUTHOR'S IMAGE

Hollywood.

West Hollywood

Officiellement rattachée à L.A. depuis 1984, West Hollywood mène une vie de jeune bohémienne entourée de voisins parfois trop rangés comme Beverly Hills, ou trop excentriques comme Hollywood.

On la surnomme la Mecque du Design car depuis 1950, la mode et les arts ont forgé l'identité de WeHo. Le Pacific Design Center nous le rappelle en couleur à l'entrée de la ville. Entre ses murs bleus, rouges et verts à l'architecture futuriste se concentrent plus de 130 professionnels de la décoration d'intérieur et du design. Melrose, Beverly et Roberston, plus couramment appelées « the Avenues », sont aussi là pour insister sur l'importance de la créativité dans le milieu de la mode. On répertorie sur ces trois artères plus de 300 boutiques de haute couture et de design.Mais Weho c'est aussi la ville où les nuits sont plus longues que les jours. Certains quartiers comme le Sunset Strip ou des portions du Santa Monica Boulevard (la légendaire Route 66) se réveillent lorsque le soleil se couche. Ce phénomène est accentué par la présence d'une importante communauté gay. N'oublions pas que c'est ici que se tient chaque année la deuxième Gay Pride des USA, après celle de San Fransisco. C'est aussi à WeHo qu'a lieu le seul grand rassemblement populaire de l'année à L.A : la Halloween Parade.

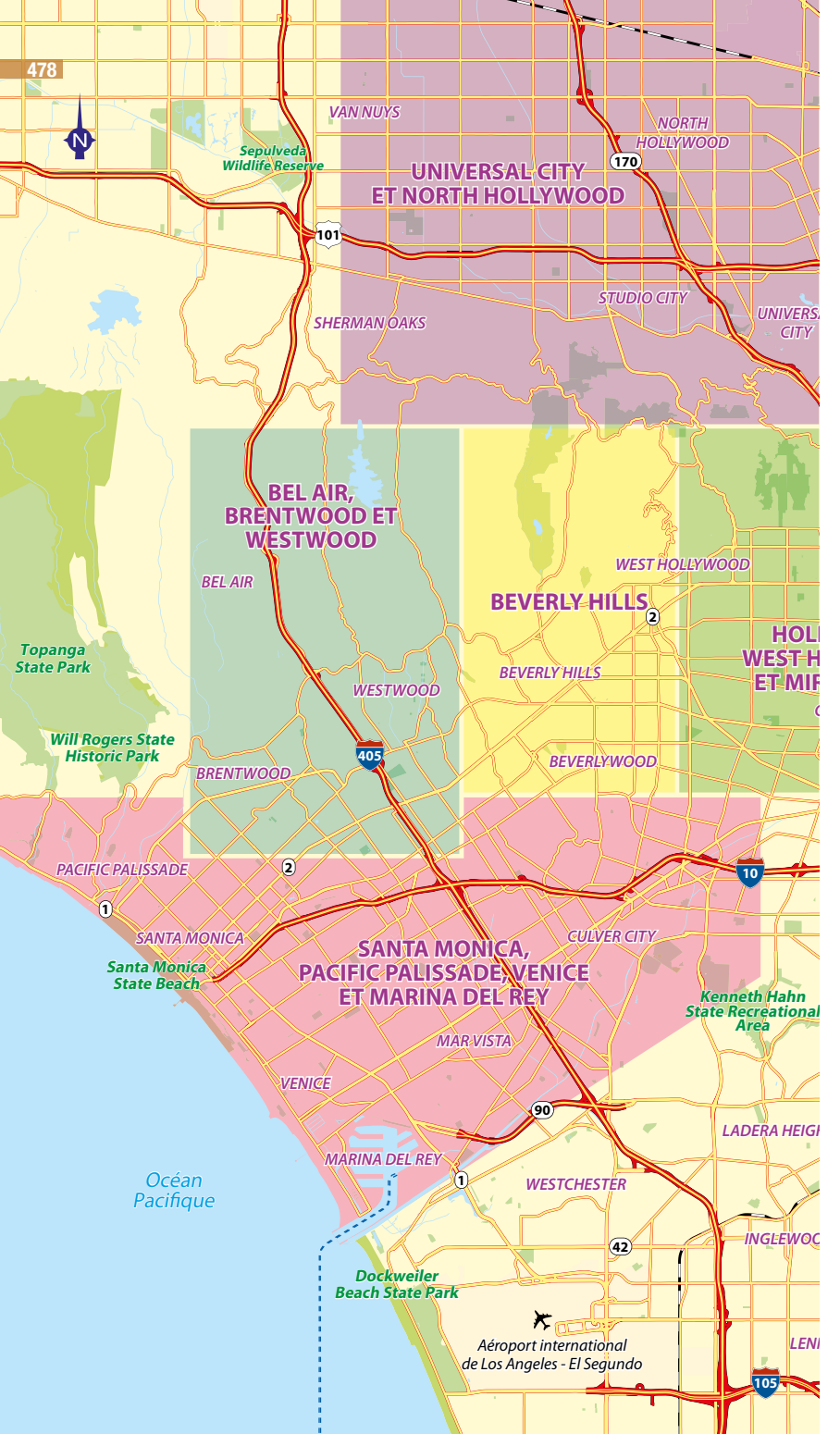
Créative, artiste, inspirée et éclectique, WeHo est là pour secouer L.A.... Alors *shake it !*

Miracle Mile

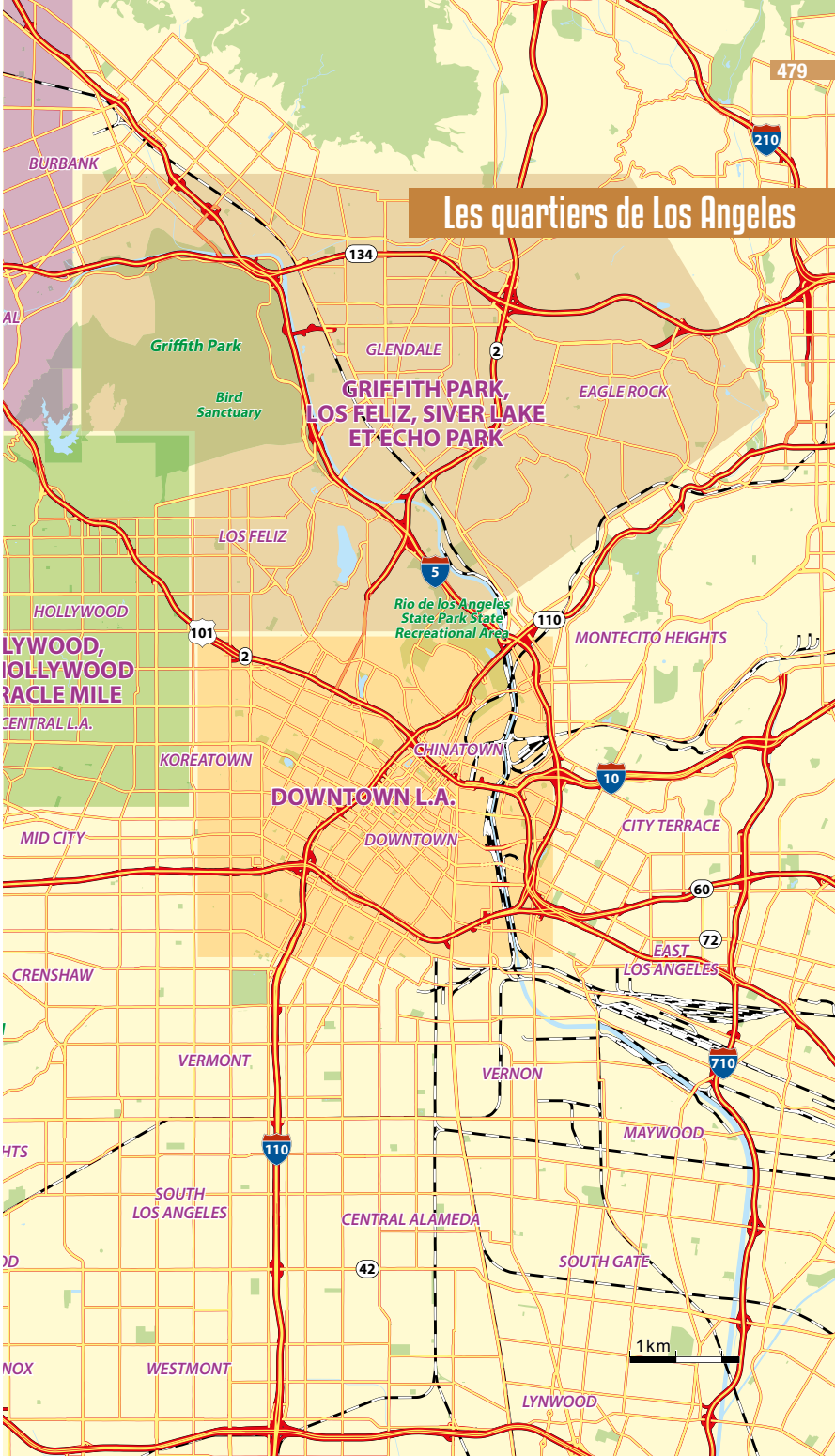
Au sud de West Hollywood se tient un quartier historique de L.A : Miracle Mile. C'est une portion de Mid-Wilshire qui possède un patrimoine culturel particulièrement riche dans un espace géographique très concentré.

Au début du XX^{e} siècle, Wilshire n'était encore qu'un chemin de terre dans ce qui allait devenir le Grand Los Angeles. C'est sur cette artère stratégique, transformée en route, que passaient les trolleys (tramways) du Electric Railroad System. Au début des années 1920, un homme d'affaires, A.W. Ross, flaira le potentiel de développement du quartier alors qu'il cherchait à rivaliser avec celui de Downtown. Il décida de réaménager le périmètre situé entre Fairfax et Sycamore Avenue en une zone commerciale conçue pour les voitures. Le succès fut tel que Ross et ses associés rebaptisèrent le quartier Miracle Mile. Dans les années 1990, les terres-pleins centraux de Wilshire boulevard subirent des aménagements paysagers et l'on y ajouta des enseignes néons.

Aujourd'hui, Miracle Mile tient sa force dans le fait qu'il regroupe des bâtiments à l'architecture très éclectique (Art déco, moderne, hispanique) dans un environnement qui est resté authentique. La diversité des entreprises exprime sa richesse intérieure. Cabinets d'avocats, sociétés de production, médias, agences de pub et surtout musées se côtoient dans un environnement extrêmement porteur pour l'identité de L.A.


478
N
VAN NUYS
NORTH HOLLYWOOD
Sepulveda Wildlife Reserve
UNIVERSAL CITY ET NORTH HOLLYWOOD
170
101
STUDIO CITY
SHERMAN OAKS
BEL AIR, BRENTWOOD ET WESTWOOD
WEST HOLLYWOOD
BEL AIR
BEVERLY HILLS
2
Topanga State Park
BEVERLY HILLS
WESTWOOD
Will Rogers State Historic Park
405
BEVERLYWOOD
BRENTWOOD
PACIFIC PALISSADE
2
10
1
SANTA MONICA
CULVER CITY
Santa Monica State Beach
SANTA MONICA, PACIFIC PALISSADE, VENICE ET MARINA DEL REY
Kenneth Hahn State Recreational Area
MAR VISTA
VENICE
90
LADERA HEIGH
MARINA DEL REY
1
WESTCHESTER
Océan Pacifique
42
INGLEWOO
Dockweiler Beach State Park
Aéroport international de Los Angeles - El Segundo
105

Les quartiers de Los Angeles



En 1999, le LACMA fut l'un des deux musées à avoir été choisis pour accueillir l'exposition Vincent Van Gogh aux Etats-Unis. La réouverture de Hancock Park et le Page Museum contribuent aussi grandement à l'essor incroyable de ce quartier. Depuis plus de 75 ans, le Miracle Mile, riche d'histoire et d'architecture, de diversité ethnique et d'offre culturelle, partage sa passion avec ses habitants, ses partenaires et ses visiteurs. Le quartier incarne bel et bien un miracle qui perdure dans le temps.

Accès. Les bus (MTA) relient Downtown au Westside. La Ligne 720 dessert Miracle Mile : arrêt sur Wilshire Boulevard, à côté du LACMA.

Beverly Hills ★★★

Tel un énorme diamant au doigt d'une star remontant Rodéo Drive, Beverly Hills, ville dans la ville, éblouit tout Los Angeles. Mais quelle est la raison pour laquelle la belle tient tant à se différencier du reste du monde ? Une chose est sûre : la ville continue de séduire. Pour preuve, Beverly Hills compte 35 000 habitants à l'année, mais certains jours, le nombre de visiteurs peut grimper jusqu'à 200 000... Elle a beau vouloir jouer les jeunettes, son centenaire a été célébré en 2014. C'est en 1914 que la ville décida de prendre son indépendance, alors que des milliers de Californiens se pressaient pour acheter des terrains autour de ce qui fut à l'origine de cet engouement : le Beverly Hills Hotel ! Essentiellement résidentiel, le centre-ville de Beverly Hills gravite autour de Rodeo Drive et de Wilshire, deux artères où les magasins et boutiques s'enchaînent comme des perles précieuses. Quelques galeries d'art également ; la France y est en règle générale à l'honneur (l'ensemble des créateurs parisiens sont représentés dans ce petit périmètre). Les vitrines des grands joailliers se suivent, côtoyant celles des antiquaires. Aux deux extrémités de Rodeo se dressent des symboles de la ville : au nord, le Beverly Gardens Park, agencé autour du signe Beverly Hills ; au sud, le formidable Beverly Wilshire Hotel, construit en 1928 et toujours aussi prestigieux. La richesse de la ville s'exprime aussi à travers la gastronomie. Le choix de bonnes tables est vaste dans ce qui est devenu le fief du grand chef Wolfgang Puck. De Spago au Beverly Hills Hotel, les célébrités se pressent pour réserver dans les plus grands restaurants. On vient donc avant tout à Beverly Hills pour ses restaurants et ses boutiques de luxe. Cela dit, l'aspect culturel n'est pas en reste. Des galeries abritant les œuvres d'artistes contemporains du monde entier y ont élu domicile. Et surtout, le Wallis Annenberg Center for the Performing Arts a ouvert à l'automne 2013, salle de spectacle polyvalente où l'on peut désormais aller écouter des concerts et voir des ballets et des pièces de théâtre à la renommée internationale.

Accès. Les bus (MTA) relient Downtown au Westside avec des lignes particulièrement efficaces comme le 720 (Metro Rapid). Arrêt au sud de Rodeo Drive.

Bel Air, Westwood et Brentwood ★★★

C'est la triade des milliardaires. Bel Air, Brentwood et Westwood, situés dans le Westside, regroupent les plus beaux quartiers résidentiels de la ville. En contrepartie, à part les écureuils, personne n'anime réellement les rues pendant la journée et en soirée. Ce sont quelques épicentres culturels tels que le Getty Center, le Hammer Museum ou encore UCLA, qui justifient la visite de ces quartiers quasi incontournables.

Bel Air

Perché sur les Santa Monica Mountains au nord du campus de UCLA, Bel Air est une forteresse abritant les plus grandes fortunes de L.A. Le quartier doit son nom au richissime Alphonzo Edward Bell, magnat de l'industrie pétrolière au début du siècle dernier. Complétement surprotégée, c'est une zone résidentielle très luxueuse dans un cadre verdoyant, unique. Son centre névralgique est le Bel Air Hotel, ouvert en 1946. C'est tout simplement l'un des plus beaux hôtels de la ville, mais aussi le plus élitiste. Sachez que vous pouvez découvrir la propriété (sans nécessairement y séjourner) en allant prendre un verre au Bel Air bar & lounge...

Westwood

Entre Wilshire et Sunset Boulevard, à l'est de la Freeway 405. Un village méditerranéen. C'est cet esprit qui a présidé à la construction de ses petites maisons, de sa place et de son église. Puis le temps a passé. Aujourd'hui Westwood est le quartier où les étudiants de la prestigieuse université UCLA vont faire du shopping, se restaurer ou faire la fête le soir. Westwood reste l'un des rares quartiers à taille humaine où les rues sont piétonnes. Vous y viendrez pour le musée Hammer et le campus de UCLA où des événements culturels d'ampleur sont régulièrement organisés. Si vous suivez Westwood Boulevard vers le sud, vous découvrirez le fief de la communauté du Moyen-Orient : Téhérangeles. Encore une preuve vivante de la diversité ethnique de cette agglomération.

Accès. Les bus (MTA) desservent Westwood par Wilshire Boulevard.

Brentwood

Longez West Sunset Boulevard pour redescendre sur le San Vicente Boulevard.Brentwood a été développée dans les années 1920 par des paysagistes. Aujourd'hui cet héritage demeure et ce quartier ressemble presque à une petite ville de province, à l'instar de San Vicente Boulevard qui arbore en son centre une rangée d'erythrinas, des arbres aux grandes fleurs rouges. Marilyn Monroe a fini sa vie au 12305 5th Helena Drive. Le Getty Center, musée dressé en haut des collines, est la visite incontournable du quartier.

Century City

Construit pour la voiture, Century City se voulait futuriste. Sauf qu'à l'époque, on ne se doutait pas que le futur serait écolo. Aujourd'hui ses boulevards gigantesques surplombés par des gratte-ciel de verre et d'acier ne rendent pas ce quartier particulièrement goguenard. Et pour cause, c'est là que Die Hard, le film culte avec Bruce Willis, s'est tourné dans les années 1980. Le Century City Shopping Center en est l'attraction principale.

Santa Monica, Pacific Palisades, Venice et Marina del Rey ★★★

Santa Monica

Santa Monica fait partie de l'imaginaire collectif avec sa jetée (Pier) surplombée du Pacific Park, dont la grande roue apparaît dans nombres de séries télévisées et films grand public. C'est précisément sur ce Pier que la légendaire Route 66 vient se jeter dans la mer. La ville symbolise avant tout le bien-être, raison pour laquelle de nombreux Angenelos s'y pressent le week-end. Les principales attractions sont le Pier, l'immense plage, ou encore la très animée Third Sreet Promenade. En 2010, la ville s'est dotée d'un nouveau centre commercial à ciel ouvert, le Santa Monica Place, temple du shopping surmonté d'une terrasse où se tiennent une multitude de restaurants mais aussi une place couverte (the Market) accueillant cours de cuisine et restaurants biologiques. Ce concept est révélateur de l'atmosphère écolo qui règne à Santa Monica. La ville est en effet en pleine mutation depuis le prolongement de la ligne de métro Expo line qui la relie à Downtown depuis 2017. Enfin, Santa Monica a le mérite d'être une ville tolérante, on remarque en effet très vite les hôtels de luxe et leur clientèle huppée qui côtoient de nombreux SDF sur le front de mer. Idéaliste, côtière, riche et écolo, voici donc quelques traits de personnalité de Santa Monica.

Accès. Les bus (MTA) ainsi que la Expo Line du métro relient Santa Monica au reste de la ville. Les Big Blue Bus sont la meilleure solution pour circuler à Santa Monica. A Venice comme à Santa Monica, le vélo ou les rollers à louer pour la journée sont une excellente option pour se promener sur les longues pistes aménagées dans le sable de la plage.

Pacific Palisades

Juste au nord de Santa Monica, vous longerez Pacific Palisades en vous dirigeant vers Malibu par Sunset Boulevard. Des maisons ravissantes sont accrochées à la pente de leurs jardins. Vous remonterez par San Vincente Boulevard pour admirer la beauté de cette voie plantée d'arbres impressionnants. On fait du jogging sur les pelouses ou les trottoirs. En chemin, sur Sunset Boulevard, un panneau attirera votre attention : celui du Will Rogers State Historic Park.

Venice

Lové entre Santa Monica et Marina del Rey, un vent de liberté souffle constamment sur ce quartier conçu par Abbot Kinney au début du XX^{e} siècle. Son idée était d'apporter le romantisme de la Venise italienne et de ses canaux (une douzaine de gondoles est même importée à l'époque), mais le projet tombe à l'eau. Marginale pendant plusieurs années, Venice connait aujourd'hui une véritable renaissance. Elle est connue pour être un repaire à freaks (excentriques) de la ville : guitariste en patins à roulettes, skater sexagénaire... A Venice, on a la pêche et on le montre. Abbot Kinney est à présent le nom de la rue la plus branchée du quartier où s'enfilent boutiques de designers et restaurants bios pour becs fins. Seul problème à l'horizon, Venice a tellement le vent en poupe qu'elle fait aujourd'hui face à une mini crise d'identité. La créativité et l'atmosphère qui y règnent ont depuis quelques années attiré de nombreuses sociétés (Google en 2012), producteurs et personnalités influentes qui font exploser le marché de l'immobilier. Malgré cette gentrification en bonne et due forme, qui en a fait le quartier le plus cher de Los Angeles au mètre carré, Venice garde un charme villageois avec ses adorables maisons de bois aux jardins fleuris, entre lesquelles il fait bon flâner, et sa brise marine.

Marina del Rey

C'est un port de plaisance dans le prolongement de Venice. En arrière-plan, de très beaux immeubles modernes, sur l'océan, les yachts, bateaux et catamarans des célébrités ou des plus modestes. Fascinant pour les amateurs de belles coques. On y trouvera en outre des bateaux à louer et des possibilités de croisières de quelques heures à une journée.

© STELLALEVI – ISTOCKPHOTO

Santa Monica Pier.

Culver City

Située au sud de Beverly Hills et à l'est de Santa Monica, Culver City regroupe environ 40 000 habitants sur une superficie de 12 km². Depuis les années 1920, la ville accueille de nombreux studios de cinémas qui ont délaissé Hollywood. Parmi les plus significatifs, on retrouve les studios Sony et MGM mais aussi la chaîne sportive NFL dédiée au football américain. L'une des attractions majeures de la ville est le Culver Hotel, petit bijou d'architecture construit en 1924 et ayant appartenu à Charles Chaplin et John Wayne.

Griffith Park, Los Feliz, Silver Lake et Echo Park ★★

C'est le triangle de la branchitude, surnommé « East L.A. » par ses habitants. Le renouveau général de la ville, que certains nomment plutôt *gentrification* (« embourgeoisement ») touche ces régions autrefois mal famées. Avec l'augmentation constante du prix des loyers sur la côte, les jeunes créatifs en quête de lieux à la fois poétiques et abordables ont migré vers l'intérieur des terres – rendant presque les plages et les surfeurs complètement has been.L'est de L.A. forme maintenant le noyau dur des hipsters. Les amateurs de design, de musique alternative et de nouvelles tendances y trouveront leur compte. Les vieilles maisons (centenaires à l'échelle de l'histoire du jeune pays américain) construites dans le fameux style Arts & Crafts donnent un charme fou à ces trois quartiers vallonnés, résidentiels mais ponctués de merveilleux cafés, bars, restaurants et boutiques branchés, qui font d'East L.A. un lieu idéal pour sortir le soir ou le week-end. Aujourd'hui, la rue montante du quartier est Hoover Street, un coin encore un peu délaissé par la gentrification, qui compte de plus en plus d'adresses branchées. Plus au nord, vers Pasadena, le verdoyant quartier d'Highland Park est également en pleine renaissance.

Accès. Bus MTA et métro desservent uniquement la partie centrale de ce quartier. En métro, (ligne rouge), descender à la station Vermont/Sunset. Le LADOT Shuttle vous conduit également à Griffith Park depuis Vermont/Sunset.

Griffith Park

Juste au dessus de Los Feliz se trouve le plus grand parc du pays, situé au cœur d'une ville. Avec cinq fois la taille du Central Park de New York, le Griffith Park invite à la randonnée avec ses 85 km de parcours, tandis que son zoo et son manège début de siècle en font aussi le royaume des enfants. Au sommet du parc est

Petit futé
Des guides de voyage sur plus de 700 destinations
www.petitfute.com
VERSION NUMÉRIQUE OFFERTE POUR L'ACHAT DE TOUT GUIDE PAPIER
Suivez nous sur

perché l'Observatoire, dont le télescope géant vous permettra peut-être de décrocher la lune. A l'œil nu, vous contemplerez l'architecture de Downtown et des couchers de soleil légendaires.

Los Feliz

Il y a encore quinze ans de cela, Los Feliz était un quartier délaissé et pauvre. Une *gentrification* fulgurante l'a transformé à coups de rénovations et d'ouvertures de restaurants et de boutiques branchés. Vermont Avenue condense ainsi tout l'esprit du quartier, avec des cafés très en vogue, des magasins pointus et les inévitables boutiques vintage qui semblent accompagner tout embourgeoisement urbain aux Etats-Unis. Quelques pièces d'architectures valent aussi le détour, comme la maison de Walt Disney située au 4053 Woking Way, mais il vous faudra une voiture pour y parvenir.

Silver lake

Silver Lake est l'un des rares quartiers où l'on peut se déplacer agréablement à pied. Garez votre voiture et déambulez sur Sunset Junction, croisement de Sunset Boulevard et de Santa Monica Boulevard, puis perdez-vous au hasard des rues et admirez les adorables maisons de bois et leurs jardins fleuris. Comme à Los Feliz, la population de Silver Lake offre un joyeux mélange de familles d'immigrés et de jeunes créatifs à tendance hipster. Hyperbranché, Silver Lake donne le ton en matière d'alimentation bio, de vêtements de créateurs et de décoration artisanale. Les restaurants à la mode ne désemplissent pas et la vie nocturne a repris ses droits sur ce quartier autrefois résidentiel. Silver Lake se prête également à des balades en voiture à travers ses rues pour contempler les différents projets architecturaux, signés Schindler, John Lautner ou encore Richard Neutra.

Echo Park

Le quartier tire son nom du parc qui siège en son centre, conçu comme un jardin anglais. Des barques promènent les visiteurs sur son large lac, l'un des anciens réservoirs d'eau de la ville. Echo Park est surtout habité par la communauté latino de Los Angeles. C'est au croisement d'Alvaro Street et de Sunset Boulevard que se trouvent la plupart des cafés et boutiques. Sur les Angelino Heights, les maisons au style victorien se laissent admirer.

Highland Park

Ce quartier majoritairement hispanique situé au nord-est de Downtown est en plein renouveau. Craint il y a plusieurs décennies à cause des gangs qui y faisaient la loi, il a peu à peu été reconquis par une communauté d'artistes et d'entrepreneurs bien décidés à en faire un centre culturel majeur de Los Angeles. Des gangs continuent d'occuper certains coins, mais il n'y a rien à craindre si l'on reste sur les axes principaux que sont York Avenue et Figueroa Street. Une atmosphère cool et hipster règne sur ces deux artères où se côtoient cafés, smoke shops, librairies, tatoueurs, galeries d'art et petits restos sympas.

Universal City et North Hollywood ★

Universal City

A Universal City, vous pénétrez bien sûr dans le royaume des Studios Universal. Une visite absolument incontournable. Au début des années 1960, les studios d'Universal ouvrent pour la première fois leurs portes au public afin de leur permettre de découvrir des décors de films. Mais ce n'est qu'à la fin des années 1960 que les studios commencent véritablement à se transformer en parc d'attractions, pour finalement devenir le grand parc que l'on connaît aujourd'hui.

Les thèmes principaux sont empruntés aux films des studios Universal comme *Retour vers le Futur*, *Jurassic Park, Terminator, La Momie*... L'attraction incontournable du parc est le « Studio Tour », qui permet aux spectateurs d'accéder à la face cachée des films. Le visiteur peut découvrir, assis dans un petit train, les décors et les effets spéciaux d'un film comme *Amityville* ou *La Guerre des Mondes*.

Accès. En métro : Red Line, arrêt Universal City. En voiture depuis Hollywood : prenez la Freeway 101 vers le nord direction Universal Studios Boulevard. Suivez ensuite les panneaux Universal Studios Hollywood. Depuis Santa Monica : prenez la Freeway 10 vers l'est et suivez la Freeway 405 vers le nord. Bifurquez sur la Ventura Freeway 101 vers Los Angeles. Sortez à Lankersheim Boulevard puis tournez à droite en suivant les panneaux Universal Studios Hollywood.

North Hollywood

Située au nord d'Hollywood, North Hollywood dispose d'une localisation idéale pour tous les artistes d'Hollywood en quête de loyers plus abordables. L'offre culturelle et artistique y est donc naturellement en plein essor. Elle se concentre essentiellement dans le NoHo District. Bohème, facile à parcourir à pied (chose rare à L.A.) NoHo a des allures européennes. Ici, on préfère le théâtre au cinéma et les scènes alternatives sont nombreuses dans les vieilles salles Art déco du quartier. Concerts de groupes montants, cafés *hype*, galeries d'art, restaurants à la cuisine créative... NoHo est un quartier branché en pleine ascension.

SE DÉPLACER

L'arrivée

Avion

■ **LOS ANGELES INTERNATIONAL AIRPORT – LAX**
1 World Way
✆ +1 310 646 5252
www.lawa.org
laxconstructionhotline@lawa.org
9 terminaux. Bureau de change et distributeurs disponibles dans chaque terminal. Parking 3 US$ pour la première heure.
Un grand projet de modernisation de l'aéroport de plus de 14 milliards de dollars est en cours depuis 2010. Sa finalisation est prévue pour 2023. Malgré la construction du nouveau terminal international Tom Bradley, la circulation demeure extrêmement dense aux abords de LAX. En effet, il est situé en pleine ville, entre l'océan et la San Diego Freeway 405. A l'intérieur et à l'extérieur, tous les moyens de transport sont facilement accessibles, ainsi que les locations de voitures dont les navettes viennent chercher les clients devant leur terminal. Plusieurs possibilités s'offrent à vous pour rejoindre Downtown depuis l'aéroport :

◗ **La navette FlyAway**. C'est la solution la plus rentable. Pour 8 à 10 US$ (selon la destination), un réseau de navettes permet de rejoindre Downtown, Hollywood, Westwood, Long Beach et Van Nuys. Le trajet inverse est également possible pour le même prix. Départ toutes les 30 minutes environ. Paiement par carte bancaire uniquement.

◗ **Le taxi**. Pour un trajet depuis l'aéroport vers Downtown, il faut compter entre 60 et 70 US$, auxquels il faudra ajouter le pourboire (entre 10 et 15 % du prix de la course). Attention toutefois, car le tarif peut atteindre les 100 US$ voire plus s'il y a des embouteillages.

◗ **Les VTC.** Un excellent compromis pour qui est chargé de bagages mais n'a pas les moyens de s'offrir le taxi, les véhicules de transport avec chauffeur (VTC) comme Uber ou Lyft permettent de partager la course avec d'autres passagers, divisant ainsi le tarif par deux. Pour cela, téléchargez l'une de ces deux applications sur votre smartphone, enregistrez votre carte de crédit puis sélectionnez l'option Uber Pool ou Lyft Line afin de partager la course.

◗ **Le métro**. C'est la façon la moins onéreuse de rejoindre Downtown, mais nous la déconseillons fortement car le trajet dure 1h30 et comporte deux changements de ligne. Depuis l'aéroport, il faut prendre le bus R3 qui fait la liaison entre l'aéroport et la station de métro, où l'on doit prendre la ligne verte direction Union Depot. Il faut s'arrêter à l'arrêt Willowbrook–Rosa Parks Station puis prendre la ligne bleue (dans la même station) en direction de 7th Street–Metro Center Station, qui est également le terminus où vous descendrez. Vous serez alors au centre de Downtown. Il vous faudra acheter une TAP card à 1 US$ que vous pourrez recharger. Une validation coûte 1,75 US$ et dure deux heures, après quoi il vous faudra revalider.

Train

■ **AMTRAK**
800 N Alameda Street
✆ +1 800 872 7245
www.amtrak.com
Train pour San Diego à partir de 37 US$ (3 heures de trajet). Train pour San Francisco à partir de 59 US$ pour un billet en journée (environ 10 heures de trajet) et 64 US$ pour un billet de nuit avec couchette (12 heures de trajet).
C'est à Downtown L.A. que se trouve la gare surannée de la Compagnie de chemin de fer qui dessert la ville : Union Station.

■ **METROLINK**
5150 State University Drive
✆ +1 800 371 5465
www.metrolinktrains.com
Liaison East Ventura-Oceanside : 26,50 US$.
Metrolink couvre toute la région de Los Angeles de Ventura à Oceanside, et propose de nombreuses correspondances avec les trains Amtrak. Ce réseau ferré relie donc les villes éloignées au centre de l'agglomération de Los Angeles : à l'est, la vallée de San Bernardino ; au sud, Santa Ana par Anaheim (Disneyland) ; au nord, Lancaster par Santa Clarita, Glendale, Burbank et son aéroport. Si vous avez du temps, une journée et demie au moins, grimpez dans les trains de la Coast Starlight qui longent la très belle côte pacifique de Los Angeles à Seattle. Les couchettes sont propres et le wagon bar est très agréable pour boire un thé en regardant défiler le paysage. Le site Internet permet de localiser l'ensemble des stations du réseau.

Bus

■ **GREYHOUND**
1716 E. 17th Street
✆ +1 213 629 8401
www.greyhound.com
ifsr@greyhound.com
Greyhound est un réseau de bus performant qui dessert les grandes villes de Californie et le reste des Etats-Unis, à des tarifs abordables. La gare

Bus et navettes depuis LAX

Si vous souhaitez prendre le bus pour rejoindre un des quartiers le L.A., depuis l'aéroport, empruntez la navette gratuite jusqu'au city bus center d'où partent tous les bus. Si vous optez pour une navette flyaway (de loin la meilleure option), attendez celle-ci à la sortie du terminal.

- **Downtown** : navette flyaway jusqu'à Union Station
- **Hollywood** : navette flyaway jusqu'à Union Station et Metro Red Line vers Hollywood
- **Beverly Hills** : Bus Culver City 6 et bus MTA 720
- **Westwood** : Bus Culver City 6
- **Santa Monica et Marina del Rey** : Santa Monica 3

Pour les bus Culver City et Santa Monica, le trajet coûte entre 1 et 2 US$. Il faut avoir la somme exacte car les chauffeurs ne rendent pas la monnaie. Ils acceptent les billets de 1 US$. Les navettes flyaway n'acceptent que les paiements par carte bancaire.

routière se trouve à Downtown L.A.. Il y a chaque jour des douzaines de destinations au départ de L.A. Les billets s'achètent en ligne (promotions régulières) ou en se rendant à la gare.

Voiture

AVIS RENT A CAR
LAX
9217 Airport Boulevard
✆ +1 310 342 9200
www.avis.com
avis.affiliateprogram@avisbudget.com

En ville

BIG BLUE BUS
1334 5th Street, Santa Monica
✆ +1 310 451 5444
www.bigbluebus.com
Ticket entre 1,25 US$ (Local, Mini Blue) et 2,50 US$ (Express). Gratuit pour les enfants de moins de 5 ans.

Cette compagnie couvre en grande partie l'ouest de Los Angeles, y compris Santa Monica, Venice, Westwood et l'aéroport. La ligne 10 de Freeway Express relie Santa Monica à Downtown L.A. en moins d'une heure, alors que la ligne 3 permet de rejoindre l'aéroport depuis Santa Monica en passant par Venice et Marina del Rey.

DASH
201 North Los Angeles St. #16
✆ +1 213 808 2273
www.ladottransit.com/dash
0,50 US$ le trajet, 0,25 US$ pour les seniors.
Probablement le réseau de transport en public le meilleur marché. Les minibus DASH desservent Los Angeles Downtown ainsi que 27 autres quartiers de la ville. Ils passent toutes les cinq à vingt minutes selon les zones.

INDEPENDENT TAXI
✆ +1 800 521 8294
www.lataxi.com
Compagnie indépendante de taxis à Los Angeles.

PRATIQUE

Tourisme – Culture

BEVERLY HILLS VISITOR CENTER
9400 South Santa Monica Boulevard
Beverly Hills
✆ +1 310 248 1015
lovebeverlyhills.com
bibeault@lovebeverlyhills.com
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h et les samedis et dimanches de 10h à 17h.
Beverly Hills, en tant que ville indépendante de Los Angeles, possède son propre Visitor Center.

HOLLYWOOD & HIGHLAND VISITOR INFORMATION CENTER
6801 Hollywood Boulevard
✆ +1 323 467 6412
www.hollywoodandhighland.com
hhinfo@cimgroup.com
Ouvert du lundi au samedi de 10h à 22h et le dimanche de 10h à 19h.
L'office de tourisme d'Hollywood très bien documenté. Son site Internet contient lui-même plein d'astuces, comme la liste des happy-hours dans les clubs du quartier.

■ **SANTA MONICA TRAVEL & TOURISM**
2427 Main Street ✆ +1 310 393 7593
www.santamonica.com
info@santamonica.com
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h30 et le week-end de 9h à 17h.
La ville met à disposition des visiteurs plusieurs centres d'information ouverts tous les jours, auxquels s'ajoutent périodiquement des kiosques mobiles : Santa Monica Visitor Information Kiosk (Palisades Park – 1400 Ocean Avenue), Santa Monica Visitor Information Cart (Third Street Promenade), Pier Shop & Visitor Center (200 Santa Monica Pier), ainsi qu'un Visitor Center mobile que vous retrouverez proche des attractions principales.

■ **WEST HOLLYWOOD VISITOR BUREAU**
Pacific Design Center
8687 Melrose Avenue
West Hollywood
✆ +1 310 289 2525
www.visitwesthollywood.com
info@visitwesthollywood.com
Ouvert tous les jours de 9h à 20h.
West Hollywood, indépendante de Los Angeles, possède un Visitor Center qui lui est propre. Il se trouve dans le Pacific Design Center (ou *Blue Whale*), qui abrite également le Museum of Contemporary Art.

© STÉPHAN SZERMETA

Animation sur Hollywood Boulevard.

Réceptif

■ **CALI'FUN**
Suite 303
9056 Santa Monica Boulevard
✆ +1 877 225 9386
Voir page 25.

Représentations – Présence française

■ **CONSULAT GÉNÉRAL DE FRANCE A LOS ANGELES**
10390 Santa Monica Boulevard, Suite 410
CA 90025 ✆ +1 310 235 3200
https://losangeles.consulfrance.org/
Ouvert au public du lundi au vendredi de 8h45 à 12h15. Egalement ouvert du mardi au jeudi de 14h à 16h30. Fermé certains jours fériés américains, le lundi de Pâques et le 14 juillet. En cas d'extrême urgence, on peut appeler le ✆ +1 310 625 9713.
Le consulat de France à Los Angeles couvre l'Arizona, le sud de la Californie, le Colorado, le sud du Nevada et le Nouveau-Mexique.

Moyens de communication

■ **DOWNTOWN POST OFFICE**
818 N Hill Street
✆ +1 800 275 8777
www.usps.com
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 18h. Le samedi de 9h à 17h.
Consultez le site Internet pour trouver le bureau de poste le plus proche de vous, en cliquant sur l'onglet « find locations ».

Santé – Urgences

■ **911**
✆ 911
Véhicule de secours de type ambulance ou sapeur-pompiers.
En cas d'accident ou pour appeler la police en urgence, composez le 911.

■ **CEDARS SINAI MEDICAL CENTER**
8700 Beverly Boulevard
Beverly Hills
✆ +1 310 423 3277
www.cedars-sinai.org

■ **LAC + USC MEDICAL CENTER**
2051 Marengo Street
✆ +1 323 409 1000
Service des urgences : ouvert 24h/24.
L'un des plus grands hôpitaux de L.A. Proche de Downtown.

SE LOGER

Chaque quartier de L.A. offre une atmosphère différente et votre logement déterminera votre regard sur la ville. Pensez avant tout aux distances à parcourir pour sélectionner votre hôtel. Pour profiter de la mer, choisissez Venice ou Santa Monica, côtières et aérées. Pour une localisation centrale et idéale, choisissez le Westside (Westwood, Brentwood, Beverly Hills). Pour profiter de la vie nocturne et goûter au glamour de L.A., optez pour West Hollywood, où le choix d'hôtels est large pour tous les budgets. Hollywood, quant à lui, s'avère moins charmant, mais pratique et bon-marché. Enfin, si vous voulez entamer un séjour historique, prévoyez de rester à Donwtown tout en sachant que le quartier est fortement éloigné de la côte.

Downtown L.A.

Un petit New York. Y résider, c'est donc se plonger dans un univers de gratte-ciel, voisinant avec d'authentiques immeubles en brique fin XIX^{e}. A Downtown, on se repère en termes de blocks. On y réside car on aime circuler la nuit entre les gratte-ciel illuminés, on aimera l'animation du jour (Downtown est le seul endroit où l'on ressent l'activité de la ville) et, le soir, l'ambiance mexicaine des rues. Attention, le soir, il vaut mieux que les jeunes filles sortent en groupe, car certains quartiers peuvent être dangereux, notamment entre Main Street et Broadway, et du côté du parc McArthur, repaire des gangs et des dealers. Downtown possède quelques hôtels magnifiques, anciens ou nouveaux, merveilles d'architecture moderne. Certains d'entre eux pratiquent des prix défiant toute concurrence.

Bien et pas cher

■ **AMERICAN HOTEL**
303 S Hewitt Street
Arts District ✆ +1 213 5454695
www.americanhotella.com
theamericanhotella303@gmail.com
Métro Gold Line, arrêt Little Tokyo/Arts District Station.
Chambre double à partir de 74 US$, 56 US$ en promotion. Salle de bains partagée. wi-fi inclus.
Cet hôtel, quoique un peu rudimentaire, est très propre et surtout situé au cœur de l'Arts District, le nouveau quartier à la mode de Downtown. De là, vous aurez facilement accès au métro, à de nombreuses galeries et à une myriade de restaurants et de bars très en vogue, installés dans les entrepôts de brique de ce secteur autrefois malfamé. Le tarif est extrêmement correct pour cette situation géographique idéale ; les chambres sont spacieuses et les salles de bains partagées très bien entretenues. Attention, il n'y a pas d'ascenseur, le lieu n'est donc pas accessible en fauteuil roulant et n'est pas adapté aux personnes ne pouvant pas monter elles-mêmes leurs bagages dans les étages. Autre bémol, la connexion wi-fi est plutôt aléatoire.

■ **STAY ON MAIN**
640 South Main St ✆ +1 212 213 7829
A partir de 39 US$ le lit en dortoir, de 80 US$ la chambre privée avec salle de bains partagée, et de 150 US$ la chambre privée avec salle de bains privative. Petit déjeuner léger inclus. Wifi gratuit. Pas de parking.
La seule auberge de jeunesse de Downtown qui pourra convenir aux petits budgets. Les chambres de ce bâtiment de 1920 sont basiques et mériteraient une bonne rénovation. Côté service des ordinateurs sont à disposition dans le grand hall, tout comme une table de ping-pong et une salle de télévision avec console de jeu. La rue n'est pas la mieux fréquentée du centre-ville, attention aux marches nocturnes. Une adresse pour les voyageurs peu exigeants qui souhaitent résider à Downtown.

Confort ou charme

■ **ACE HOTEL**
929 S Broadway ✆ +1 213 623 3233
www.acehotel.com/losangeles
enquire.dtla@acehotel.com
A partir de 249 US$ la chambre double et de 409 US$ la suite. Piscine, fitness center, restaurants et bar. wi-fi gratuit. Parking : 36 US$ + taxes.
Ouvert en 2014, le Ace Hotel a pris ses quartiers au sein de l'historique United Artists Building (construit en 1927) qui abrite le théâtre du même nom. Pour la petit histoire, c'est dans le but de défendre leurs intérêts face aux grands studios qu'United Artists fut fondé en 1919 par quatre poids lourds de l'industrie cinématographique de l'époque : D. W. Griffith, Charlie Chaplin, Douglas Fairbanks et Mary Pickford. Aujourd'hui il s'agit d'un établissement branché où l'accueil se veut décontracté. Beaucoup de style pour les chambres dont les murs et le plafond sont en béton brut. Presque chacune d'entre elles dispose d'un lecteur vinyle et d'un large catalogue de disques, alors que les suites offrent en plus une guitare à disposition des mélomanes. Le bar *rooftop* offre l'une des plus belles vues sur Downtown. Petite astuce, la piscine se situant sur le toit est ouverte à tous, n'hésitez pas à en profiter accompagné d'un cocktail du bar adjacent.

■ **THE INN AT 657**
657 West 23rd Street
Downtown
✆ +1 213 741 2200
www.theinnat657la.com
info@theinnat657la.com
Au coin de South Figueroa Street.
Chambre double de 157 à 187 US$. Suite de 187 à 217 US$. Petit déjeuner et parking inclus.
Le Bed and Breakfast comme on l'aime, dont les tarifs incluent le petit déjeuner fait maison. Inn at 657 est un coin intime où il fait bon faire son nid le temps d'un séjour à LA. La petite cour intérieure et son jardin sont pleins de charme et permettent de bien commencer sa journée. Chaque chambre est différente l'une de l'autre, cet établissement est véritablement personnalisé. A proximité de Downtown, du Convention Center et de LA. LIVE, ainsi que de USC et Exposition Park, cette localisation est un bon compromis pour vous immerger dans l'Est de la ville.

Luxe

■ **HOTEL FIGUEROA**
939 South Figueroa Street
Downtown
✆ +1 877 724 1973
www.figueroahotel.com
info@figueroahotel.com
Entre W 9th Street et W Olympic Boulevard.
Chambre double à partir de 339 US$, hors promotions. Restaurant, bars, piscine. Wifi gratuit. Parking payant.
Après une année de travaux et plus de 60 millions de dollars investis, le Figueroa fait peau neuve en 2016 et monte en gamme, devenant l'un des hôtels les plus luxueux de Downtown. Avec l'objectif affiché de retrouver sa splendeur des années 1920, l'hôtel renoue avec l'architecture coloniale espagnole qui a fait sa réputation. On imagine que Clark Gable et Ava Gardner vont sortir de derrière l'un de ses piliers à tout moment. Très bien situé, il est à deux pas du Staples Center et du Los Angeles Convention Center, et proche du Los Angeles Performing Arts Center, du MOCA et du Broad Museum. A défaut de pouvoir y séjourner, venez ici l'après-midi prendre le thé pour respirer son oasis de fraîcheur et apprécier son style vintage.

■ **MILLENNIUM BILTMORE**
506 S Grande Avenue
✆ +1 213 624 1011
www.thebiltmore.com
biltmore@mill-usa.com
Au croisement avec W 5th Street.
Chambre double de 211 à 356 US$. Deux restaurants, un salon de thé et un bar. Piscine. Salle de gym. Business Center. Wifi inclus. Parking 40 US$.
Construit en 1923, c'est un palace parmi les plus grands du monde. Si vous vous rendez à Downtown, il est recommandé d'aller visiter cet établissement à l'éblouissante décoration baroque Grand Siècle. Signalons uniquement le vitrail du plafond, œuvre d'un artiste italien qui a décoré la Maison-Blanche et le Vatican. Le Biltmore est sublime. Winston Churchill et J.F.K. ont arpenté ses salles richement décorées : le Biltmore a reçu des présidents et les altesses royales du monde entier. Sans doute, les chambres n'ont-elles pas (plus) la somptuosité des salons, mais l'hôtel reste un 4-étoiles et offre les avantages d'un très grand service.

■ **THE NOMAD HOTEL LOS ANGELES**
649 S Olive Street
✆ +1 213 358 0000
www.thenomadhotel.com/los-angeles
reservations.la@thenomadhotel.com
Métro : 7th Street / Metro Center Station.
Chambre double de 306 à 521 US$. Wifi inclus. Piscine, bar lounge, restaurant, salle de gym.
Cet hôtel somptueux a ouvert ses portes en janvier 2018, dans le bâtiment qui abritait autrefois la Banque d'Italie, sur l'imposante Giannini Place de Downtown. Le luxe à la fois ultramoderne et néoclassique de cet établissement est le fruit de la collaboration de l'architecte d'intérieur français Jacques Garcia et du studio de création parisien Be-Pôles. Notez le plafond peint dans les tons bleus, de style italianisant : il date de la construction du bâtiment dans les années 1920. Un bar à cocktails, aux créations signées du très branché mixologue Leo Robitschek, ainsi qu'un restaurant italien, dirigé par les chefs Daniel Humm et Will Guidara, complètent ce rêve américano-italien, pour un séjour au luxe ultra *hype*. Sa situation géographique très centrale, dans un quartier qui se découvre facilement à pied, est idéale.

Hollywood, West Hollywood et Miracle Mile

Lieu historique du cinéma auquel il a donné son nom, ce quartier touristique connaît une animation qui ne cesse jamais. On pourra apprécier d'être logé au cœur de la foule, mais il faut savoir que Hollywood n'est pas un quartier résidentiel et que ses habitants le fuient plutôt la nuit, sauf pour en fréquenter les dancings. Mais une certaine magie est toujours là. Les établissements que nous avons regroupés ici sont tous aux alentours de Sunset Boulevard ou Hollywood Boulevard. La plupart possèdent un parking gratuit.

Bien et pas cher

BANANA BUNGALOW WEST HOLLYWOOD

603 North Fairfax Avenue
West Hollywood
✆ +1 323 655 2002
www.bananabungalows.com
westhollywood1@bananabungalows.com
Au coin de Melrose Avenue et de Fairfax Avenue (anciennement Orbit Hostel).
Lit en dortoir de 22 à 39 US$, chambre individuelle de 75 à 96 US$, selon la saison. Petit déjeuner inclus. Laverie. Cuisine. wi-fi gratuit. Parking gratuit (places limitées, premier arrivé, premier servi).
Coup de cœur pour cette auberge de jeunesse située en plein cœur de West Hollywood. Idéal pour se faire des compagnons de route lors d'un *road-trip*. L'auberge compte 32 chambres et dortoirs. Les dortoirs accueillent jusqu'à 6 personnes pour la plupart avec 1 grand dortoir allant jusqu'à 18 personnes. Les chambres offrent plus d'intimité et de confort avec un lit double, une télé et une salle de bains privée. Une grande cuisine est à disposition ainsi que des navettes (payantes) pour visiter la ville. Des soirées multiculturelles (BBQ, karakoé, soirée comédie...) ont lieu chaque semaine dans le patio et au sous-sol.

SAN VICENTE BUNGALOWS

845 North San Vicente Boulevard
West Hollywood
✆ +1 800 577 6915
www.sanvicentebungalows.com
sanvicentebungalows@gmail.com
Chambre double à partir de 99 US$, petit déjeuner compris. Resort fee : 23 US$/jour.
Situé dans le centre de West Hollywood, le San Vicente Bungalows est une véritable oasis pourvue d'une piscine extérieure et de jardins luxuriants. Toutes les chambres sont climatisées et comprennent une télévision (chaînes câblées), un réfrigérateur et une salle de bains privative. Les tarifs peuvent évidement augmenter considérablement selon la période de l'année.

USA HOSTELS HOLLYWOOD

1624 Schrader Boulevard
Hollywood
✆ +1 323 462 3777
www.usahostels.com
hollywood@usahostels.com
Entre Hollywood et Selma boulevard.
Nuit en dortoir (6 ou 8 lits) à partir de 43 US$. Chambre double avec salle de bains à partir de 129 US$. Petit déjeuner inclus. Cuisine commune. Wifi gratuit.
Idéalement située à quelques minutes du Chinese Theatre, cette auberge de jeunesse remplit très bien sa fonction. C'est le *spot* idéal pour faire des rencontres et profiter de la vie nocturne de Hollywood sans se soucier de devoir rentrer en taxi. Les 15 dortoirs et 5 chambres privées sont simples mais propres. Une multitude de services et activités gratuites sont proposées aux voyageurs : petit déjeuner à volonté, navette pour se rendre à la plage, barbecue 2 soirs par semaine, animations en soirée... La salle lounge avec télévision, karaoké et consoles de jeux permet de se mélanger aux autres résidents dans la bonne humeur, tout comme le très confortable patio.

Confort ou charme

ELAN HOTEL

8435 Beverly Boulevard
Beverly Grove
✆ +1 323 658 6663
reservations@elanhotel.com
Chambre double à partir de 199 US$. Petit déjeuner inclus. Wifi gratuit. Parking : 26 US$.
Situé à 5 minutes à pied du célèbre centre commercial Beverly Center et à 15 minutes du Farmers Market au Grove, Elan Hotel constitue le meilleur rapport qualité-prix de cette zone géographique. Un boutique-hôtel de 49 chambres, bien tenu et propre, simplement et bien décoré, avec des services efficaces comme le petit déjeuner continental inclus, l'accès au wifi gratuit et une tablette connectée dans chaque chambre. Un pied-à-terre confortable et pratique. Petit plus non négligeable, tous les soirs, de 17h à 19h l'hôtel organise un apéro vins et fromage pour ses hôtes. Ne vous attendez pas à une dégustation gastronomique, on en est très loin, mais il est agréable de rencontrer ses voisins de chambre.

HIGHLAND GARDENS HOTEL

7047 Franklin Avenue
Hollywood
✆ +1 323 850 0536
www.highlandgardenshotel.com
hghotel@aol.com
Au coin de North Sycamore Avenue. Proche du Chinese Theatre.
À partir de 159 US$ la chambre double, 149 US$ la simple, et 350 US$ l'appartement 3 chambres. Petit déjeuner et parking inclus.
Janis Joplin est morte d'une overdose ici, chambre 105. Depuis, c'est comme si le temps s'était arrêté dans ce petit hôtel à l'air désuet, situé dans un coin calme et arboré de ce que fut le vieil Hollywood avec ses maisons de bois et ses jardins. Les 70 chambres ont la télévision, l'air conditionné et le téléphone. Piscine. Wi-Fi gratuit dans le lobby. Un lieu stratégique pour profiter du quartier.

■ **KIMPTON HOTEL WILSHIRE**
6317 Wilshire Boulevard ✆ +1 323 852 6000
www.hotelwilshire.com
reservations@hotelwilshire.com
Chambre double de 253 à 410 US$. Restaurant et bar. Piscine. Business center. Wifi gratuit. Parking 40 US$.
Cet hôtel *Eco friendly* du groupe Kimpton dispose de 74 belles chambres au cœur de Los Angeles, avec une décoration élégante, un mobilier design et des salles de bains ultra-équipées. Le confort moderne et tous les aménagements pour les voyageurs d'affaires et de loisirs, câble, wifi gratuit. Sur le toit une piscine et un restaurant simple la journée et chic le soir avec une vue sur les collines d'Hollywood. Emplacement idéal pour les musées très proches, mais aussi Rodeo Drive à 10 minutes en voiture.

■ **MAMA SHELTER**
6500 Selma Avenue
Hollywood ✆ +1 323 785 6600
www.mamashelter.com/fr/los-angeles
food.la@mamashelter.com
Ouvert toute l'année. Accueil 24h/24. 70 chambres. Chambre Small Mama à partir de 159 US$. Petit déjeuner à la carte (servi du lundi au dimanche de 7h à 11h) : 20 US$ environ. Lit bébé : 19 US$ par nuit. Chaque chambre est équipée d'un iMac, d'un minibar et d'un large bouquet de chaînes avec films. Certaines chambres Large Mama sont adaptées aux personnes à mobilité réduite. Animaux acceptés (79 US$). Wifi. Restauration. Rooftop. Coffee Shop. Bar. Boutique.Animations. DJ sets ou lives du jeudi au samedi.
Cette chaîne française d'hôtels branchés a tout pour plaire à une clientèle qui recherche une ambiance plutôt décontractée. Les chambres sont design et minimalistes, offrant une télé connectée d'une certaine marque à la pomme, ainsi que des produits de soins français organiques. Mais l'attraction de ce bâtiment de 1920 est sa gigantesque terrasse sur le toit avec vue sur le Hollywood Sign. On y trouve un bar et de nombreux matelas ou sofas pour se détendre un cocktail à la main. C'est d'ailleurs devenu très vite l'un des lieux les plus courus d'Hollywood à la nuit tombée.

Luxe

■ **CHATEAU MARMONT**
8221 Sunset Boulevard
West Hollywood ✆ +1 323 656 1010
www.chateaumarmont.com
Chambre double à partir de 435 US$. Suite à partir de 550 US$. Cottage à partir de 600 US$. Bungalow à partir de 2200 US$. Penthouse à partir de 2700 US$. Restaurant, piscine, salle de gym. Wifi gratuit. Parking 42 US$.
Bénéficiant d'une situation idéale près des commerces et à la fois assez en retrait pour être au calme, ce magnifique bâtiment à l'architecture unique a toujours fasciné et attiré du beau monde. On murmure que toutes les stars ont accordé une interview au bord de la grande piscine, que Marilyn et Robert De Niro y ont établi leurs quartiers. A défaut d'apercevoir une célébrité, vous pourrez déjeuner dans le patio. Mieux vaut réserver à l'avance, même pour prendre le café. Mais tout ce luxe a un prix et si vous voulez passer un séjour dans l'une des magnifiques 63 suites ou bungalows, il ne faudra pas compter.

■ **HOLLYWOOD ROOSEVELT**
7000 Hollywood Boulevard
✆ +1 323 856 1970
www.hollywoodroosevelt.com
infohrh@thompsonhotels.com
Au coin de N Orange Drive.
Chambre double entre 299 et 420 US$. Trois restaurants, six bars et un café théâtre. Piscine. Salle de gym. Wifi gratuit dans les parties communes et à partir de 14,95 US$ pour un accès dans les chambres. Parking 42 US$ + taxes.
Face au célèbre Chinese Theater, au bord du *Walk of fame*, ce superbe bâtiment historique a été bâti en 1927 par Charles Toberman, surnommé le Père d'Hollywood. Entre les murs du Roosevelt, se déroulait autrefois la cérémonie des Oscars et l'ambiance est encore aujourd'hui précieusement conservée. Près de la piscine, en plus de prendre un verre en journée ou de participer aux nombreuses soirées branchées du Tropicana bar en soirée, vous pouvez contempler une fresque réalisée par David Hockney. Rénové en 2005, puis en 2015, le design intérieur de l'hôtel est désormais signé Dodd Mitchell. Prenez le temps de parcourir son célèbre lobby Blossom Room ou de dîner au restaurant 25 Degrees, réputé pour ses hamburgers et ses milk-shakes ! Le Roosevelt compte 300 chambres dont 69 suites.

Beverly Hills

Vivre au milieu des stars, c'est possible à Beverly Hills… à condition de chausser vos lunettes de soleil et d'être prêt à dépenser ! Les grands hôtels rivalisent d'élégance à coup de design signé par les plus grands noms.

Confort ou charme

■ **AVALON HOTEL**
9400 West Olympic Boulevard
Beverly Hills ✆ +1 310 277 5221
www.avalonbeverlyhills.com
avalon.info@viceroyhotelgroup.com
Au coin de South Canon Drive.
Chambre double entre 300 et 456 US$, suivant la saison et hors promotions. wi-fi. Bar et restaurant. Piscine. Salle de gym. Business center. Parking : 38/41 US$.

C'est dans ce même bâtiment (longtemps avant sa rénovation et sa transformation en hôtel *trendy*) que Marilyn Monroe louait un appartement. Aujourd'hui, la clientèle est composée de jeunes gens beaux, riches, et souvent « métro sexuels ». Parmi eux, beaucoup sont de la région, car Avalon est l'un des lieux les plus branchés de Beverly Hills. Le look de l'hôtel s'y prête : choisi avec soin par la décoratrice d'intérieur Kelly Wearstler, le mobilier est tout entier signé par les plus grands designers.

■ CRESCENT

403 N Crescent Drive
✆ +1 310 247 0505
www.crescentbh.com
sleep@crescentbh.com
Près de Santa Monica Boulevard
et au coin de Brighton Way.
Chambre double à partir de 240 US$, variable selon les saisons. Bar. Wifi gratuit. Parking 30 US$.
Le décor du Crescent est contrôlé d'une main de maître par Dodd Mitchel et les tonalités font dans la sobriété avec quelques touches baroques. Situé dans un bâtiment construit en 1926, l'hôtel surprend agréablement par la modernité de son intérieur. Les chambres, rénovées en 2012, sont relativement petites mais confortables. Un pied à terre intimiste et qui ne cherche pas à faire de l'esbroufe, dans un quartier où l'apparence compte parfois un peu trop.

■ MAISON 140

140 South Lasky Drive
Beverly Hills ✆ +1 310 281 4000
www.maison140.com
reservations@maison140beverlyhills.com
Au coin de Charleville Boulevard.
Chambre double entre 198 et 342 US$, suivant la saison et hors promotions. Bar. Salle de gym. wi-fi gratuit. Parking : 37 US$.
Située dans une rue calme et pavillonnaire de Beverly Hills tout en étant à quelques mètres de l'agitation de Wilshire Boulevard, Maison 140 séduit par sa taille humaine et son atmosphère intimiste. Le décor est signé de la reine de la décoration d'intérieur sur la côte ouest : Kelly Wearstler. On y retrouve un mélange inattendu entre le style parisien du XVIII[e] siècle et le style asiatique. Le bâtiment date de 1930 et a servi de lieu de résidence à Lillian Gish, l'une des plus grandes stars du cinéma muet.

Luxe

■ BEVERLY WILSHIRE – FOUR SEASONS HOTEL

9500 Wilshire Boulevard
✆ +1 310 275 5200
www.fourseasons.com/beverlywilshire
Au coin de S Rodeo Drive.
Chambre double à partir de 599 US$. Suites à partir de 945 US$. Trois restaurants et deux bars. Piscine. Spa. Salle de gym. Wifi gratuit. Parking 50 US$.
C'est l'hôtel de *Pretty Woman*, qui fait face à la ville, avec sa façade historique vieille de plus de 80 ans. Il ferme, de toute sa masse, le célèbre Rodeo Drive, artère chic parmi les plus chics de Beverly Hills. Sa suite présidentielle a reçu les princes et les rois. Matériaux nobles, grands tableaux, exposition Cartier… Sa rénovation a coûté la bagatelle de 39 millions de dollars. Les 395 chambres sont immenses et bénéficient du luxe le plus raffiné.

■ SIXTY BEVERLY HILLS

9360 Wilshire Boulevard
Beverly Hills
✆ +1 800 441 5050
www.sixtyhotels.com
infoBH@sixtyhotels.com
Au coin de S Crescent Drive.
Chambre double à partir de 289 US$. Suites à partir de 419 US$. Restaurant et bar. Piscine. Spa. Salle de gym. Wifi 15 US$ par jour. Parking 38 $.
L'établissement propose 107 chambres à la décoration sobre mais raffinée. Hôtel design situé en plein cœur du quartier branché de Los Angeles fréquenté par une clientèle jeune et huppée. La star de l'hôtel est définitivement le bar Above Sixty qui jouxte la piscine, sur le toit. La vue sur les collines de Beverly Hills et le signe Hollywood y est imprenable. Le décor de cuir noir et de bois contribue à une atmosphère de séduction. Hommes d'affaires et artistes se rencontrent en début de soirée dans le lounge. Une très bonne adresse !

■ SLS LOS ANGELES

465 S La Cienega Boulevard
✆ +1 310 247 0400
www.slsbeverlyhills.com
SLS.BeverlyHills@luxurycollection.com
Au coin de Clifton Way.
Chambre double de 423 à 489 US$. Suite entre 549 et 749 US$. Deux restaurants et deux bars. Piscine. Spa. Salle de gym. Business center. Wifi 12,95 US$. Parking 36 US$.
Situé à la limite de Beverly Hills. Elégant avec un soupçon d'exubérance, cet hôtel met l'accent sur le design (signé du Français Philippe Starck) mais aussi sur ses extras. Le restaurant Bazaar est l'un des meilleurs de la ville. Le centre de gym propose un *boot camp* (session intensive) le week-end et il est également possible de profiter d'un coach personnel. Sur les 297 chambres, peu possèdent une vue exceptionnelle, il faut séjourner en haut de cet hôtel de sept étages pour apercevoir les collines de Hollywood. En revanche, des détails délicats comme un menu d'oreillers assurent un repos en toute sérénité.

Bel Air, Westwood et Brentwood

Bel Air, Brentwood et Westwood sont à la queue leu leu sur la carte de Los Angeles, se situant au nord-ouest de la ville. Ensemble ils constituent la triade des résidences de millionnaires. Vous choisirez donc de rester dans ce quartier si vous avez envie de goûter à la vie de château, et surtout, si vous avez un budget confortable (les hôtels de luxe y sont nombreux). Westwood est aussi connu comme étant un quartier « étudiant », puisque c'est là que se trouve la prestigieuse université UCLA : d'où de nombreuses offres culturelles (musées et spectacles). Ne comptez cependant pas sur la vie nocturne : ici la majorité de l'animation a lieu l'après-midi.

■ HOTEL PALOMAR LOS ANGELES WESTWOOD

10740 Wilshire Boulevard
Westwood
✆ +1 310 475 8711
www.hotelpalomar-lawestwood.com
Chambre double entre de 199 et 499 US$, prix varient suivant la saison et hors promotions. Wifi 12,99 US$ par 24h. Parking : 40 US$.
Inauguré en avril 2008, l'hôtel Palomar fait preuve d'un design moderne inspiré par les actrices blondes et pulpeuses d'Hollywood. Résultat, choc des couleurs entre les gris-bleu froids et le rouge brut. Les chambres offrent des vues magnifiques sur L.A., côté piscine, on aperçoit l'étrange tour de l'Eglise des Mormons. Un plus pour cet hôtel : son esprit écologique qui pousse vers l'économie d'énergie. Tout ici est respectueux de l'environnement, de la nourriture biologique servie au restaurant aux vélos mis à disposition gratuitement.

■ W LOS ANGELES – WESTWOOD

930 Hilgard Avenue
Westwood
✆ +1 310 208 8765
www.wlosangeles.com
concierge.wla@whotels.com
Chambre double de 389 ou 459 US$, suivant la saison et hors promotions. Trois restaurants et un bar. Piscine. Spa. Salle de gym. Business center. wi-fi : 14,95 US$. Parking : 38,50 US$.
Inauguré en 2008, le W contribue à pimenter la vie nocturne de ce quartier plutôt morne en soirée, même si c'est un quartier étudiant. Proche de l'université d'UCLA, le W incarne l'élégance du Westside. Côté déco intérieure, les tons sont sombres ; le bois est confronté à du métal pour un jeu sur les matières. Les chambres sont sobres mais très bien conçues. Le bar-restaurant se trouve à l'extérieur, près de la piscine, où les éclairages fluorescents diffusent un sentiment d'étrangeté, encore accentué par les plantes tropicales environnantes.

Santa Monica, Pacific Palisades, Venice et Marina del Rey

Les hôtels de Santa Monica jouent la carte du luxe de bord de mer (parfois, on se croirait presque sur la Promenade des Anglais niçoise) tandis que ceux de Venice sont plus relaxes. Culver City est une destination peu touristique qui recèle pourtant quelques trésors improbables. Il faut bien choisir son point d'ancrage afin de naviguer agréablement entre ces trois quartiers – en voiture ou en bus à Culver City, en vélo à Santa Monica et Venice – incarnant chacun à sa manière l'amour des Angelenos pour la surprise et le divertissement.

Bien et pas cher

■ HI LOS ANGELES SANTA MONICA HOSTEL

1436 2nd Street
Santa Monica ✆ +1 310 393 9913
www.hilosangeles.org
reserve@HILosAngeles.org
Entre Santa Monica Boulevard et Broadway.
Nuit en dortoir de 36 à 65 US$ selon la saison. Chambre double de 109 à 140 US$ et chambre familiale (3 à 4 personnes avec salle de bains privative) de 160 à 230 US$. Petit déjeuner (basique) inclus. 3 US$ de charge pour les non-membres des YHA.
Dormir à deux pas de la plage sans se ruiner ? Voici la solution pour les petits budgets. Confortable et très correcte, cette auberge de jeunesse propose 260 lits : attention à réserver suffisamment en avance. Les dortoirs sont unisexes et contiennent entre 6 et 10 lits. L'ambiance est ici moins axée sur la fête que les auberges de jeunesse de Hollywood ou de Venice. Le petit déjeuner est inclus et une cuisine est à disposition. Wifi gratuit.

■ SAMESUN VENICE BEACH

25 Windward Avenue
Venice
✆ +1 310 399 7649
www.venicebeachcotel.com
reservations@venicebeachcotel.com
Nuit en dortoir à partir de 39 US$. Chambre individuelle à partir de 125 US$. Wifi inclus.
Compromis parfait entre une auberge de jeunesse à petit prix et une localisation pratique : cet hostel se situe dans un vieux bâtiment de Venice et en hérite le charme un peu désuet. Un esprit vite estompé par les couleurs vives et chaleureuses des chambres qui offrent un dynamisme certain au lieu. Surtout, il se trouve à quelques pas à peine de la plage et du fameux Venice Boardwalk. Du café est offert tout au long de la journée ; l'hostel prête aussi gratui-

tement des *bodyboards*. La clientèle est variée et principalement composée d'étrangers attirés par le romantisme du quartier. Ambiance bon enfant au programme.

■ **SEAVIEW HOTEL**
1760 Ocean Ave
✆ +1 310 393 6711
www.seaviewhotel.com
reservations@seaviewhotel.com
Métro Downtown/Santa Monica.
Chambre double à partir de 88 US$. Parking et wifi gratuits.
Ce joli motel des années 1950, entièrement rénové, est une excellente option pour qui veut dormir tout près de l'océan sans forcément casser sa tirelire. Les chambres sont très propres, confortables, et la vue sur la mer, depuis la terrasse, est imbattable pour ce tarif.

Confort ou charme

■ **BAYSIDE HOTEL**
2001 Ocean Avenue
Santa Monica
✆ +1 310 396 6000
baysidehotel.com
info@baysidehotel.com
Au coin de Bay Street.
Chambre double de 156 à 305 US$. Parking : 32 US$. Wifi gratuit.
Tarifs raisonnables pour un service correct. Son emplacement stratégique entre Santa Monica et Venice, proche de la plage, permet une bonne exploration de ce quartier si agréable. Les chambres n'ont bien sûr rien de luxueux mais l'essentiel est là : la vue sur la mer. Le calme de la cour intérieure invite à la détente avec ses quelques chaises longues. Une ambiance familiale où l'on se sent bien, tout simplement.

■ **MARINA DEL REY HOTEL**
13534 Bali Way
✆ +1 310 301 1000
www.marinadelreyhotel.com
reservations@marinadelreyhotel.com
A partir de 200 US$ la nuit pour deux personnes. Wifi gratuit. Piscine extérieure.
Luxueux établissement bordant la marina, pour envier depuis l'un de ses balcons ceux qui possèdent le yacht qu'on ne peut se payer. Prestations et confort de bonne catégorie.

■ **THE CADILLAC HOTEL**
8 Dudley Avenue
Venice
✆ +1 310 399 8876
www.thecadillachotel.com
jeff@thecadillachotel.com
Chambres entre 129 et 185 US$. wi-fi et petit-déjeuner inclus.
Ce joli hôtel aux couleurs pastels, inspiré par les joyeuses années 1950 dont la Cadillac, bien sûr, est l'un des emblèmes, a presque les pieds dans l'eau. Certaines chambres ont vue sur l'océan. Situé à deux pas de Venice Beach, il propose des chambres claires et spacieuses, décorées avec une modernité sobre.

■ **VENICE BEACH HOUSE**
15 30th Avenue
Venice
✆ +1 310 823 1966
www.venicebeachhouse.com
reservations@venicebeachhouse.com
Au coin de Speedway Street.
Chambre double avec salle de bain partagée à partir de 205 US$, avec salle de bain privative à partir de 285 US$. Petit déjeuner inclus. Parking 15 US$. wi-fi gratuit.
Véritable coup de cœur, la Venice Beach House, recouverte de lierre au milieu des maisons bordant les canaux construits jadis par Abbot Kinney, est comme sortie d'un conte de fées. Classée au patrimoine national, cette maison de style Arts and Crafts est tout en bois et sa construction remonte à 1911. L'intérieur est entièrement aménagé avec des meubles anciens du meilleur goût. Neuf chambres au total, chacune a son propre caractère, et porte le nom d'un ancien habitant du quartier, comme Charlie Chaplin. Quatre d'entre elles partagent la même salle de bain.

Luxe

■ **GEORGIAN HOTEL**
1415 Ocean Avenue
Santa Monica
✆ +1 310 395 9945
www.georgianhotel.com
guestservices@georgianhotel.com
Au coin de Santa Monica Boulevard.
Chambre double à partir de 350 US$. Parking : 29,70 US$.
Son bâtiment bleu au style Art déco se distingue nettement de la silhouette de Santa Monica. Le Georgian Hotel, construit en 1933, joue la carte du rétro. Ses chambres sont sans prétention mais gardent des détails *vintages*, comme le petit canard en plastique dans la salle de bains ; de même, le vieil ascenseur n'est pas destiné aux gens pressés, mais plutôt à ceux qui ont envie de voyager dans le temps. La véranda de l'hôtel est sans doute l'un de ses lieux les plus agréables. Abrité de l'Ocean Avenue par une mince haie, vous pouvez lire tranquillement votre journal en vous prenant pour un détective privé en vacances à Santa Monica.

■ **HOTEL ERWIN**
1697 Pacific Avenue
Venice
✆ +1 800 786 7789
www.hotelerwin.com
vbcfrontdesk@jdvhotels.com
Chambre double de 188 à 409 US$ selon la saison. Restaurant et bar. Salle de gym. Business center. Parking 38 US$.
Ce lieu est la synthèse de l'esprit du nouveau Venice Beach : branché, ludique et propret. Des détails amusent l'œil, comme ces vieilles photos de Muscle Beach accrochées au mur, les lampes en forme d'haltères… ou encore le logo « graffé » à l'entrée de l'hôtel. L'humour décalé se poursuit jusqu'au restaurant Barlo et au bar lounge situé sur le toit et nommé High (ce qui signifie « planer ») le tout en référence à la réputation de Venice, havre des paradis artificiels. Les chambres sont très confortables et colorées, un design qui fait vaguement penser à Ikea, mais en beaucoup mieux. Quelques-unes sont dotées de balcons qui donnent sur la mer. Le seul hic : les murs sont fins et ici tout s'entend, des bruits de la rue à ceux de vos voisins. Accès gratuit à la salle de sport Gold's Gym (rendue célèbre par Arnold Schwarzenegger).

Griffith Park, Los Feliz, Silver Lake et Echo Park

La meilleure solution pour goûter à la vie de bohème, incarnée par cet ensemble de quartiers est de rester dans un *Bed and Breakfast*. Les rues résidentielles ont un charme inédit, qui va à contre-courant des clichés habituels associés à L.A.

■ **HOTEL COVELL**
4626 Hollywood Boulevard
Los Feliz
✆ +1 323 660 4300
www.hotelcovell.com
info@hotelcovell.com
Chambres doubles entre 295 et 650 US$. wi-fi et parking gratuits. Réception de 8h à 18h. Bar à vin. Toit-terrasse (uniquement réservé aux clients de l'hôtel).
L'un des boutiques-hôtels les plus originaux de Los Angeles, un vrai coup de cœur. Les différentes suites retracent chacune un chapitre de la vie de George Covell, un personnage de fiction inventé lors de la conception de l'établissement. On passe du chapitre 2 s'inspirant de l'atmosphère du New York des années 1950 au chapitre 4 retraçant les voyages de Covell à Monaco et en Inde. Chaque chapitre possède son propre environnement sensoriel, mêlant mobilier vintage et contemporain dans une fusion de textures et de couleurs. Conçues comme des appartements avec kitchenette, les suites invitent à rallonger son séjour pour profiter un peu plus de l'ambiance unique du lieu, et continuer à suivre Covell dans ses aventures.

■ **LOS FELIZ LODGE**
Red Casita
1509 North Hoover Street
Los Feliz
✆ +1 323 660 4150
www.losfelizlodge.com
info@losfelizlodge.com
Bungalow de 165 à 200 US$. Villa de 195 à 215 US$. Wifi gratuit. Parking dans la rue.
Charmant bed and breakfast à quelques pas des boutiques, cafés et restaurants de Los Feliz. Chaque bungalow et villa se situent à une adresse différente pour un maximum d'intimité et d'immersion dans ce quartier bohème. Chaque suite comprend un salon, une cuisine équipée, une chambre et une salle de bains privée. Détail agréable : ici, tout est respectueux de l'environnement, des draps à la consommation d'énergie. Attention, vous devrez effectuer un séjour de deux nuits minimums au Los Feliz Lodge… mais qui refuserait ? Un vrai coup de cœur.

◗ **Autres adresses :** Green Casita : 4357 Sunset Drive • Villas : aux 1501 et 1503 N. Hoover Street.

■ **SANBORN GUEST HOUSE**
1005 Sanborn Avenue
Silver Lake
✆ +1 323 455 3910
www.sanbornhouse.com
Chambre double et studio à partir de 88 US$ et 117 US$. Séjour de 2 nuits minimum. Cuisine commune. Wifi et parking gratuits.
A l'ombre d'un pin, se trouve une maison en bois bleu, style Arts and Crafts : c'est la Sanborn Guest House. Très correctes et coquettes, les chambres d'hôte proposent une formule idéale pour rester dans ce quartier à majorité résidentiel. C'est un bon compromis qui permet d'expérimenter la vie *laid back* (décontractée), typique de Silver Lake, sans être trop loin de Downtown. Le Sanborn Guest se trouve à quelques pas de Sunset Junction où fleurissent ses cafés, restaurants, boutiques branchées et galeries d'art. Cette section de Sunset Boulevard est plutôt bien desservie par les transports en commun. Vous pouvez séjourner ici sans voiture, même si les distances à parcourir à pied restent assez longues (on est quand même à L.A.) ; reste le vélo de course (conseil : restez sur les trottoirs, suffisamment larges), très populaire parmi les *hipsters* qui habitent le quartier.

Universal City et North Hollywood

■ **HILTON LOS ANGELES – UNIVERSAL CITY**
555 Universal Hollywood Drive
✆ +1 818 506 2500
www.hilton.com
Chambre double de 150 à 389 US$. Suite à partir de 400 US$. Restaurant. Piscine. Salle de Gym. Business Center. Parking 24 US$.
Des chambres modernes et très confortables dans cet hôtel de 24 étages, à 5 minutes du parc d'attractions Universal Studios. Les restaurants offrent une cuisine variée (chinoise, européenne et californienne). Parmi les autres commodités sur place : club de fitness, piscine et Jacuzzi.
Une bonne adresse si vous voulez profiter du parc, au moins deux jours, sans parcourir des kilomètres.

SE RESTAURER

La « cité des anges » se révèle extrêmement épicurienne lorsqu'il s'agit de gastronomie. Grâce à sa taille et sa population, elle concocte une multitude de goûts et de saveurs.

Downtown L.A.

Sur le pouce

■ **FISHERMAN'S OUTLET**
529 South Central Avenue
Downtown
✆ +1 213 627 7231
www.fishermansoutlet.net
Ouvert du lundi au samedi de 10h à 15h30. Plats entre 7,75 à 17,95 US$.
Ici, on mange dans des assiettes en papier et sur des tables de pique-nique en béton. Mais ce marché et son café spécialisé en fruits de mer proposent des plats meilleurs que ceux des restaurants chics. Choisissez plutôt le poisson préparé au charbon de bois que frit. Le homard est l'un des meilleurs plats sur le menu. Les poissons sont servis avec des frites ou du riz. La clientèle est composée de travailleurs et de familles qui viennent ici depuis trois générations. Une atmosphère en contradiction avec le nouveau Downtown « bobo », qu'il est bon de découvrir aussi.

■ **LANGER'S DELI**
704 S Alvarado Street
Westlake
✆ +1 213 483 8050
www.langersdeli.com
Ouvert du lundi au samedi de 8h à 16h. Fermé le dimanche. Sandwichs à partir de 9,50 US$.
Les meilleurs *pastramis* sur pain de seigle de toute la Californie du Sud. Langer's est tellement apprécié des Angelenos que le croisement entre la 7th street et Alvarado street est surnommé le Langer's Square. Metrolink a même placé un arrêt juste en face du restaurant, ce qui le rend accessible en transports en commun. Les sandwichs provoquent le même plaisir qu'un *deli* new-yorkais, ce qui fait encore de Langer's un classique absolu à L.A. Un fabuleux mélange de clients, jeunes et moins jeunes, riches et pauvres, ajoute à l'ambiance conviviale du restaurant.

Bien et pas cher

■ **CIELITO LINDO**
E-23 Olvera Street
Downtown
✆ +1 213 687 4391
www.cielitolindo.org
info@cielitolindo.org
Ouvert du dimanche au jeudi de 9h à 23h, les vendredis et samedis de 9h à minuit. Taquito à partir de 1,75 US$.
Cette petite baraque qui termine Olvera Street est réputée pour ses taquitos, des tortillas roulées en flûte, fourrées aux haricots rouges et au fromage et accompagnées d'une sauce à l'avocat. La maison est ouverte depuis 1934 et propose aussi tamales et burritos. Quelques tables et chaises sont à disposition des clients sur le côté, mais il est plus agréable de savourer son mets tout en cheminant sur Olvera Street.

■ **NICKEL DINER**
524 S Main Street
Downtown
✆ +1 213 623 8301
www.nickeldiner.com
info@nickeldiner.com
Petit déjeuner et déjeuner du mardi au dimanche de 8h à 15h30. Plats entre 9 et 16 US$.
La 5th street est surnommée The Nickel par la population locale, d'où le nom de ce *diner* rétro. Le Nickel a rencontré son public en relançant la mode du *doughnut* au bacon. Pour le petit déjeuner, tous les plats sont bons, comme les œufs au bacon, fromage de chèvre, ail et épinard. A moins que vous ne craquiez directement pour le gâteau au chocolat et au beurre de cacahuètes. Fait agréable, la clientèle est essentiellement composée des habitants ou salariés du quartier.

■ **SONORATOWN**
208 E 8th St
Downtown
✆ +1 310 987 6994
www.sonoratownla.com
sonoratownla@gmail.com
Ouvert tous les jours de 11h à 16h. Taco à partir de 2 US$.
Un restaurant mexicain de plus ? Détrompez-vous ! Dans cette petite échoppe on sert une cuisine du nord du Mexique, bien différente du reste du pays. La tortilla est faite à base de farine (et non de maïs) et présentée très fine, on y trouve d'ailleurs une certaine ressemblance avec les crêpes françaises. Les chefs de la région de Sonora sont également connus pour cuisiner la meilleure viande *asada* du pays. On peut dire que la réputation est respectée avec une viande cuite au feu de bois délicieuse. Pour une première on vous conseille le très appétissant *Bean & Cheese Burrito.* Une superbe adresse pour un déjeuner rapide dans une ambiance familiale.

Bonnes tables

■ **BACO MERCAT**
408 South Main Street
Downtown
✆ +1 213 687 8808
bacomercat.com
info@bacomercat.com
Entre la 4th et la 5th Street.
Ouvert du lundi au jeudi de 11h30 à 14h30 et de 17h30 à 23h, les vendredis et samedis de 11h30 à 15h et de 17h30 à minuit, et le dimanche de 11h30 à 15h et de 17h à 22h. Plats principaux entre 13 et 38 US$.
Niché entre les buildings et l'architecture verticale de l'historique Old Bank district, Bäco est intimiste, petit, bruyant et chaleureux. L'accueil est convivial et on prend rapidement place au bar où se dresse une sélection internationale de vins, bières et spiritueux. International, le menu l'est également, mêlant saveurs méditerranéennes, orientales et asiatiques. La star est bien sûr le Bäco, sandwich à base de *flat bread*, inventé par le maître des lieux, Joseph Centeno. Coup de cœur aussi pour la salade Caesar aux choux de Bruxelles et le *Turkish love* à base de feta, agneau et basilic.

■ **HAMA SUSHI**
347 E 2nd Street
Little Tokyo
✆ +1 213 6803454
www.hamasushila.com
Métro Gold Line, arrêt Little Tokyo/Arts District.
Ouvert du lundi au vendredi de midi à 14h et de 17h30 à 22h, le samedi et le dimanche de 17h30 à 22h. Repas de sushis autour de 35 US$.
Les sushis de ce petit restaurant de Little Tokyo sont de mini pochette-surprises de saveurs qui explosent en bouche. Le riz est moelleux mais garde un cœur croquant, il tient bien, le poisson cru est fondant et doux, le saumon n'est pas gras, la texture du calamar, avec ses rainures, surprend et amuse le palais. Ici, pas de tempura, pas de gyoza, pas de ramen ni d'udon. Du sushi, seulement du sushi. Mais quels sushis ! Assis autour du comptoir au coude-à-coude avec ses voisins, dans une ambiance feutrée, on admire le *sushi chef* œuvrer avec art et simplicité. Une grande adresse, à prix très doux.

■ **YANG CHOW**
819 N Broadway
Chinatown
✆ +1 213 625 0811
Métro Chinatown.
Ouvert du dimanche au jeudi de 11h30 à 21h30, le vendredi et le samedi de 11h30 à 22h30. Comptez 25 à 30 US$.
Amateurs de cuisine chinoise, vous voici chez vous. Dans ce restaurant authentique et sans prétention, les saveurs de l'Empire du Milieu se déploient dans votre assiette avec leur mille parfums délicats, leur onctuosité et leurs saveurs toujours étonnantes pour le palais occidental. La soupe de maïs et les dim sum sont particulièrement recommandables. Service charmant, sans effet de manches, dans un cadre tranquille à la lumière tamisée, comme une parenthèse dans le temps. Oubliez votre verre de vin, commandez une théière et plongez dans les arômes délicats, variés et exotiques de la cuisine chinoise...

Luxe

■ **71ABOVE**
633 W 5th St
✆ +1 213 712 2683
www.71above.com
info@71above.com
Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 22h, vendredi de 11h30 à 23h30, samedi de 17h à 23h30, et dimanche de 17h à 22h. Déjeuner : Bar menu de 10 à 21 US$, Testing menu à 35 US$ (2 plats). Dîner : Bar menu de 8 à 15 US$, Testing menu à 75 US$ (3 plats). Tenue correcte exigée.
C'est perché au 71e étage de l'US Bank Tower que cet établissement chic et branché a ouvert en 2016. Avec sa vue à couper le souffle, il s'agit du plus haut restaurant des Etats-Unis situé à l'ouest du Mississippi. Dans un environnement design, on y mange une cuisine américaine moderne et inventive. La longue sélection de cocktails et de vins est appréciable, notamment lorsque l'on s'y rend pour seulement prendre un

verre afin de profiter de ce cadre exceptionnel, assis dans de larges sofas vintage. Réservation fortement conseillée.

■ **CHAYA DOWNTOWN**
525 S Flower Street
Downtown ✆ +1 213 236 9577
www.thechaya.com – CD@thechaya.com
Ouvert du lundi au vendredi de 11h30 à 22h. Plats entre 19 et 36 US$.
Au centre du très chic Chaya trône un lustre en verre multicolore ; le design a des accents asiatiques. En saison chaude, on sort sur la terrasse extérieure. Le menu fait preuve d'inventivité autour de plats à base de fruits de mer. Salade de sashimi, loup de mer mariné dans une soupe *miso*… la cuisine fusion donne l'eau (ou la mer) à la bouche.

Hollywood, West Hollywood et Miracle Mile

Sur le pouce

■ **EL MATADOR TACO TRUCK**
1174 North Western Avenue et Lexington Avenue
Hollywood ✆ +1 323 351 1043
Ouvert tous les jours de 18h à 4h du matin. Cash seulement. Tacos à partir de 1,25 US$.
C'est le meilleur *food truck* de Hollywood. Ses *tacos* sont un délice et preuve en est la queue qui s'étire souvent devant ce petit camion, et qui mélange à la fois la communauté latino du coin et les fêtards en goguette. Pour un prix très modeste, El Matador sert des *tacos* à la viande juteuse et à la *salsa* un chouïa piquante.

■ **FALAFEL ARAX**
5101 Santa Monica Boulevard
East Hollywood ✆ +1 323 663 9687
Du lundi au samedi de 10h à 20h. Le dimanche de 11h à 18h. Paiement en espèces uniquement.
Ce petit restaurant attire les accros de *falafels* depuis près de trois décennies. C'est normal : ce sont peut-être les meilleurs de la ville. Croquantes à l'extérieur et tendres à l'intérieur, ces boulettes rivalisent avec les *shawarma*, tout aussi succulents. Si vous tombez à l'heure de pointe où la queue s'étire devant le magasin, votre patience sera récompensée.

■ **LARCHMONT VILLAGE WINE SPIRITS & CHEESE**
223 N Larchmont Boulevard
Hancock Park
✆ +1 323 856 8699
www.larchmontvillagewine.com
Ouvert du lundi au samedi de 10h à 19h. Fermé le dimanche. Sandwich à partir de 7,50 US$.
Coup de cœur pour les sandwichs faits maison de cette boutique spécialisée dans les vins et le fromage. Un prix tout petit et des ingrédients extra frais : huile d'olive et vinaigre balsamique bio, tomates séchées, parmesan, tapenade, avocats. L'établissement se situe à Larchmont Village, au sud d'Hollywood.

Pause gourmande

■ **GROUNDWORK COFFEE CO**
1501 N Cahuenga Boulevard
Hollywood
✆ +1 323 871 0143
www.groundworkcoffee.com
hollywood@groundworkcoffee.com
Hollywood/Vine.
Ouvert du lundi au vendredi de 6h à 20h. Le week-end de 7h à 20h. Compter 6 à 9 US$.
Le lieu idéal pour boire un bon café bio (éthiopien de surcroît) dans la pure mouvance Third Wave Coffee. Certains sont même certifiés commerce équitable. Bon sandwiches, salades et *breakfast burritos* préparés avec des ingrédients frais. Les pâtisseries se laissent manger ; les chaises à l'extérieur invitent le passant à souffler un peu avant de continuer son chemin vers les attractions de Hollywood. Le matin, on y croise aussi les oiseaux de nuit de Hollywood qui tentent de noyer leur gueule de bois dans la fameuse boisson noire. Idéal pour un petit-déjeuner sain et rapide.

◗ **Autre adresse :** 811 Traction Avenue, Arts District, Downtown

Bien et pas cher

■ **STOUT**
1544 North Cahuenga Boulevard
Hollywood
✆ +1 323 469 3801
www.stoutburgersandbeers.com
info@stoutburgersandbeers.com
Ouvert tous les jours de 11h30 à 4h. Burgers gourmets entre 10 et 13 US$.
Stout propose des burgers gastronomiques qui n'ont rien à voir avec ceux que l'on trouve dans les fast-foods. Ces burgers raffinés sont en vogue depuis quelques années à Los Angeles et allient le principe du hamburger avec des produits de qualité. Chez Stout, le bleu, le gruyère et le parmesan ont remplacé l'habituel carré de cheddar industriel. La viande est bonne et le pain est brioché et les frites de patates douces ! Stout fait également office de pub et offre un large choix de bières. Le restaurant peut être assez bruyant le soir.

◗ **Autre adresse :** 111 North Santa Monica Boulevard – Santa Monica (✆ +1 310 260 8679)

HOY-KA THAI NOODLES
Hollywood
5908 Sunset Blvd ✆ +1 323 463 2979
Ouvert tous les jours de 11h à 15h puis de 17h à 23h. Plats entre 7 et 12,50 US$.
Alors que la plupart des restaurants asiatiques font souvent dans le cliché niveau décoration, Hoy-Ka fait plutôt dans le moderne et le branché. Mais ne vous leurrez pas, vous êtes bien dans un restaurant familial thaïlandais dont l'authenticité des recettes ne peut être contestée ! Les plats sont épicés à la perfection, notamment dans le *Hoy-Ka Noodle*, un plat à la recette secrète venant du village des propriétaires. Une explosion de saveurs de l'Orient à tout petit prix dont on ne saurait se priver !

THE CAT & FIDDLE RESTAURANT & PUB
6530 W Sunset Boulevard
Hollywood
✆ +1 323 468 3800
www.thecatandfiddle.com
info@thecatandfiddle.com
Ouvert du lundi au jeudi de 11h30 à minuit, le vendredi de 11h30 à 1h, le samedi de 10h30 à 1h et le dimanche de 10h30 à minuit. Plats entre 11,25 et 16,75 US$.
Voici un pub où se mêlent des influences typiquement californiennes. Pendant l'été, on aime le patio avec son feuillage et ses loupiotes blanches. Il a été fondé en 1982 par la star de rock Kim Gardner. Aujourd'hui, Paula et Ashlee sont les maîtresses de cet éden à la fois restaurant, bar, café et salle de concerts. Ce pub est traditionnellement le lieu où se retrouvent les gens du cinéma et de la musique. Les plats sont copieux et le choix est large, des omelettes au New York steak avec des *cheese tortellini*. Les desserts sont un délice : goûtez le *fresh apple crumble à la mode*.

Bonnes tables

EVELEIGH
8752 West Sunset Boulevard
West Hollywood ✆ +1 424 239 1630
theeveleigh.com
reservations@theeveleigh.com
Ouvert du lundi au mercredi de 17h à 23h, le jeudi de 17h à minuit, le vendredi, samedi et dimanche de 17h à 1h du matin. Brunch le week-end de 10h à 15h. Sandwichs, pâtes et salade (à midi) entre 14 et 22 US$; plats entre 24 et 29 US$ le soir.
Un coup de cœur pour cette adresse d'origine australienne à l'ouest du Sunset Boulevard. Eveleigh occupe une bâtisse datant de 1923, propice à une halte des plus charmantes, avec son intérieur rustique, ses vues à couper le souffle, et son patio parfumé d'herbes aromatiques. Le lieu fait d'ailleurs l'unanimité pour les brunches le week-end.

JOAN'S ON THIRD
8350 West 3rd Street
Beverly Grove ✆ +1 323 655 2285
www.joansonthird.com
info@joansonthird.com
Ouvert du lundi au samedi de 8h à 20h. Le dimanche de 8h à 19h. Compter 11 US$ pour le petit déjeuner. Plats entre 7,50 et 15,95 US$.
Une affaire familiale dont Joan est la patronne. Cette enfant d'immigrés tchèques a grandi dans le New Jersey avant d'aller suivre des cours de cuisine à Manhattan. Elle y a ouvert sa propre école de cuisine et un premier restaurant avant de s'envoler pour la côte ouest dans les années 1970. Son établissement actuel, qui a ouvert en 1995, n'a depuis cessé de grandir. *Joan On Third* est aujourd'hui plus que jamais une adresse tendance qui ne cesse se réinventer, et c'est aussi un traiteur majeur à Los Angeles.

THE LITTLE NEXT DOOR
8142 West 3rd Street
Beverly Grove
✆ +1 323 951 1010
www.littlenextdoor.com
office@thelittledoor.com
Ouvert du mardi au jeudi de 11h30 à 22h. Vendredi jusqu'à 23h. Samedi de 9h à 23h et dimanche de 9h à 22h. Fermé le lundi. Plats entre 13 et 28 US$.
La version brasserie du célèbre *The Little Door*, propose une belle carte de plats de saison pour de savoureux brunchs, déjeuners ou dîners. Bien sûr, ici aussi, les vedettes sont les spécialités françaises qui se déclinent en sandwiches, salades, pains et pâtisseries bio. Sans oublier les belles assiettes de fromages et charcuterie. Plus accessible et simple que la version restaurant mais une adresse tout aussi gourmande.

THE RUNNING GOOSE
1620 N Cahuenga Blvd
Hollywood ✆ +1 323 469 1080
www.runninggoose.weebly.com
thegooseruns@gmail.com
Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 22h, le vendredi de 11h à minuit, le samedi de 10h à minuit, et le dimanche de 10h à 22h. Plats entre 12 et 24 US$.
Proche du Hollywood Boulevard mais niché au calme d'une rue adjacente, The Running Goose est une halte appréciable lors d'une journée de visite. Son patio s'illumine le soir autour des flammes du foyer central et des dizaines de loupiotes suspendues. La cuisine suit la tendance de la *latin fusion* avec une bonne dose de créativité, comme par exemple avec les churros à la morue (*Salt Cod Churros*). Autre point fort, la plupart des herbes et épices utilisés sont issus du jardin organique extérieur. Enfin, l'Hotel Café se situant juste en face, c'est une excellente option que de dîner avant d'assister à un concert.

Luxe

■ **PROVIDENCE**
5955 Melrose Avenue
Miracle Mile ✆ +1 323 460 4170
www.providencela.com
info@providencela.com
Déjeuner le vendredi de midi à 14h. Dîner du lundi au vendredi de 18h à 22h, le samedi de 17h30 à 22h et le dimanche de 17h30 à 21h. Pour le déjeuner, plats principaux entre 40 et 45 US$, et Four Course Market Tasting Menu à 95 US$. Pour le dîner, menus de 130 à 355 US$.
Providence est connu comme le meilleur restaurant de fruits de mer de tous les Etats-Unis. Sans exagérer, ici, les assiettes ressemblent à des tableaux de maître. La nourriture est aussi belle à contempler qu'elle est délicieuse à déguster. Le foie gras grillé est une merveille, et la sélection des fromages est parmi les plus fines de Los Angeles.

Beverly Hills

Bien et pas cher

■ **CABBAGE PATCH**
214 South Beverly Drive
Beverly Hills ✆ +1 310 550 8655
www.cabbagepatchla.com
contact@cabbagepatchbh.com
Ouvert du lundi au vendredi de 11h à 21h. Le samedi de 11h à 16h. Fermé le dimanche. Plats entre 9 et 13 US$. Pas d'alcool.
Ce restaurant est tenu par l'ex-chef d'un grand restaurant de L.A. Il apporte ici de même des ingrédients de qualité dans ce café où l'on commande au comptoir. Les salades sont généreuses et bien équilibrées ; notre préférée est celle à base de *baby greens*, poulet, bacon, croûtons et vinaigrette au champagne. Les sandwichs sont aussi délicieux : la valeur sûre mélange bœuf, *arugula*, parmesan et aubergine. La plupart des produits sur le menu sont bio.

Bonnes tables

■ **208 RODEO BEVERLY HILLS**
208 Via Rodeo Drive
Beverly Hills ✆ +1 310 275 2428
www.208rodeo.com
info@208rodeo.com
Ouvert tous les jours de 9h à 22h. Plats de 15 à 45 US$.
Perchée en haut des marches de la via Rodeo, la terrasse ensoleillée du 208 Rodeo vous offre une vue plongeante et unique sur le célèbre Beverly Wilshire Hotel. Une équipe souriante vous accueille quelle que soit l'heure de la journée, au petit déjeuner, au déjeuner ou au dîner. Du simple tartare de thon au mini hamburgers en passant un large choix de salades, cette bonne table propose une cuisine californienne créative et le meilleur rapport qualité-prix dans ce quartier très chic.

■ **FOUNTAIN COFFEE ROOM**
9641 Sunset Boulevard
Beverly Hills
✆ +1 310 276 2251
www.dorchestercollection.com
Ouvert tous les jours de 7h à 19h. Plats entre 13 et 25 US$. Idéal pour le petit déjeuner et le déjeuner.
Avec ses 20 places, le Fountain Coffee Room n'est pas seulement un petit établissement typique des années 1950. Situé à l'intérieur du Beverly Hills Hotel, il offre surtout un cadre mythique pour déguster aussi bien du caviar qu'une simple omelette. Cela dit, les pancakes et le café sont tout aussi satisfaisants. Les milk-shakes valent également le détour.

■ **THE GRILL ON THE ALLEY**
9560 Dayton Way
Beverly Hills
✆ +1 310 276 0615
www.thegrill.com
Ouvert le lundi de 11h30 à 21h ; du mardi au jeudi de 11h30 à 22h ; les vendredis et samedis de 11h30 à 22h30 ; le dimanche de 17h à 21h. Plats entre 26 et 58 US$.
C'est l'une des institutions du quartier. Le menu se veut Amérique *old school* (cocktail de crevettes, tarte au poulet, *meatloaf*), et il attire la bande des créatifs de Hollywood. C'est tout juste si on ne place pas les clients selon leur degré d'influence dans l'industrie du cinéma. On recommande les salades *Cobb* et *Caesar*.

Luxe

■ **SPAGO**
176 N Canon Drive
Beverly Hills
✆ +1 310 385 0880
www.wolfgangpuck.com
Déjeuner du mardi au samedi de midi à 14h30. Dîner du lundi au vendredi de 18h à 22h, le samedi de 17h30 à 22h30, et le dimanche de 17h30 à 22h. Plats entre 20 et 50 US$. Menu gastronomique de 6 plats : 95 US$
Le Spago c'est un mur décoratif composé de 7 000 bouteilles de vins, un patio avec une verrière et une cuisine ouverte dans un style contemporain. C'est aussi une cuisine 100 % californienne qui fait sa réputation, tout en insistant sur la provenance des ingrédients et le bio. Certains remarqueront un début de fusion avec la cuisine asiatique. Une chose est sûre, Spago est un très haut standard de qualité, style et service comme l'attestent ses nombreuses récompenses.

■ **THE BELVEDERE AT THE PENINSULA BEVERLY HILLS**
Dans l'hôtel The Peninsula
9882 S Santa Monica Boulevard
Beverly Hills ✆ +1 310 975 2736
Ouvert tous les jours de 6h30 à 22h30. Plats entre 28 et 45 US$.
Le Belvédère, installé sur la terrasse de l'hôtel The Peninsula, est l'un des restaurants les plus réputés de Los Angeles. Depuis une vingtaine d'années, il continue de séduire et d'innover pour le plus grand plaisir des gastronomes. On est ici dans une ambiance chic et sophistiquée à la fois. Le chef James Overbaugh propose une cuisine californienne avec des accents modernes. Outre le menu « classique » constitué de plats élaborés à base de poisson ou de viandes, on peut aussi créer son propre menu dégustation à partir de « bouchées ». Le repas se déguste dans la verdure du patio si la température n'est pas trop élevée, ou dans la grande salle à manger qui ne compte pas moins de 70 couverts.

Bel Air, Westwood et Brentwood

Sur le pouce

■ **ZANKOU CHICKEN**
1716 S Sepulveda Boulevard
West Los Angeles ✆ +1 310 444 0550
www.zankouchicken.com
Ouvert tous les jours de 10h à 23h. Wraps dès 5,49 US$, kebabs à partir de 7,99 US$.
Les broches ne cessent jamais de tourner à Zankou. Des poulets rôtis sont cuits quotidiennement, pour dégustation sur place ou à emporter. *Tarna*, *shish kebab* et *falafel* : qu'il soit chaud ou froid, le poulet de Zankou, assaisonné aux épices, est plein d'arômes intenses. Une bonne adresse pour les gourmands au petit budget.

◗ **Autre adresse :** 7851 Sunset Blvd, Hollywood

Pause gourmande

■ **ELYSEE BAKERY AND CAFE**
1099 Gayley Avenue
✆ +1 310 608 6505
www.elyseebakery.com
elyseecafe@hotmail.com
Ouvert du lundi au vendredi de 6h30 à minuit, le week-end de 7h à minuit. Menu de 8 US$ à 18 US$.
L'Elysee se la joue *French touch* avec ses chaises qui font penser à un bistrot parisien. Pas de confit de canard ici cependant, mais des pâtisseries à n'en plus finir. A recommander pour ceux qui ont besoin de se recharger en croissants. Un menu de crêpes salées rivalise avec une liste de limonades faites maison. Pourquoi pas mélanger les deux ? A mi-chemin entre le Hammer Museum et le campus d'UCLA, l'Elysee offre une pause bien méritée.

Bien et pas cher

■ **NATIVE FOODS**
1114 Gayley Avenue
Westwood
✆ +1 310 209 1055
www.nativefoods.com
Ouvert tous les jours de 11h à 22h. Compter 11 US$. Végétarien.
L'atmosphère et le décor de ce restaurant sont sans prétention. La cuisine végétarienne y est très correcte. Le *Portobello and Sausage Burger* avec des frites est succulent. Large choix d'*earth bowls*, mélanges de légumes frais, riz ou quinoa dans un grand bol. Le restaurant a aussi une partie café qui fonctionne sur le même principe de respect de la nature. Très populaire parmi les étudiants de Westwood, il sait satisfaire les appétits de toutes générations.

Bonnes tables

■ **NAPA VALLEY GRILLE**
1100 Glendon Avenue
Westwood ✆ +1 310 824 3322
www.napavalleygrille.com
westwood@napavalleygrille.com
Ouvert du lundi au jeudi de 11h30 à 23h, le vendredi de 11h30 à minuit. Le samedi de 11h à minuit, et le dimanche de 11h à 21h. Brunch le week-end de 11h à 15h. Plats entre 15 et 50 US$.
Le Napa est devenu une des références de Westwood tant pour les gastronomes que pour les amateurs d'*happy hour*. Au menu : salades, poissons et viandes grillés, légumes cuisinés et une bonne sélection de fromages. Le tout accompagné d'un large choix de vins. Mais ce qu'on aime par-dessus tout au Napa Valley Grille c'est l'atmosphère chic et tendance.

■ **SHAMSHIRI GRILL**
1712 Westwood Boulevard
Westwood ✆ +1 310 474 1410
www.shamshiri.com
hamidshamshiri1@gmail.com
Ouvert du lundi au jeudi de 11h30 à 22h, le vendredi de 11h30 à 23h, le samedi de midi à 23h, le dimanche de midi à 22h. Plats entre 9,95 et 25 US$.
Situé à quelques rues de Weswood Village au cœur du quartier de Téhérangeles, le Shamshiri Grill est l'endroit idéal pour découvrir la cuisine persane. Les portions y sont très généreuses et on y va principalement pour goûter l'un des meilleurs Shish Kebab de la ville. Le délicieux thé à la menthe achève un repas copieux par une note sucrée.

Luxe

■ **WOLFGANG PUCK AT HOTEL BEL-AIR**
701 Stone Canyon Road
Bel-Air ✆ +1 310 472 1211
www.dorchestercollection.com
info.hba@dorchestercollection.com
Petit déjeuner tous les jours de 7h à 10h30, déjeuner du lundi au samedi de 11h30 à 14h30, et brunch le dimanche de 11h à 15h. Dîner du dimanche au jeudi de 18h à 22h, vendredi et samedi jusqu'à 22h30 (réservation conseillée). Plats entre 25 et 95 US$.
L'hôtel Bel-Air est menée à la baguette par le célèbre Chef Wolfgang Puck. On y savoure une cuisine californienne aux accents modernes et aux influences méditerranéennes et européennes. Les plats sont constitués de produits biologiques issus des fermes locales. Le cadre du restaurant est quant à lui à l'image de l'hôtel... somptueux : vous pourrez choisir entre un dîner dans l'élégante salle à manger aux vitres coulissantes, dans la salle à manger privée ornée de plus de 2 400 bouteilles de vins ou encore sur la terrasse extérieure au style hispanique.

Santa Monica, Pacific Palisades, Venice et Marina del Rey

Sur le pouce

■ **DOGTOWN COFFEE**
2003 Main Street
Santa Monica ✆ +1 310 310 3665
assaf@dogtowncoffee.com
Au coin de Main Street et de Bay Street.
Ouvert du lundi au vendredi de 5h30 à 17h. Le samedi et le dimanche de 6h30 à 17h. Petit déjeuner et déjeuner de 5,50 US$ à 14,95 US$. Wifi gratuit.
Un café à l'ambiance ultra *cool* (on sent l'influence de Venice Beach). Le Dogtown met à l'honneur la *skaters attitude* comme l'atteste l'expo murale à droite du comptoir. L'intérieur est rustique et chaleureux avec ses murs faits de panneaux de bois et ses petites tables individuelles. Coup de cœur aussi pour la fresque murale sur le thème du surf. Le café est bio et le pain artisanal. Un lieu où ou aime traîner entre deux vagues !

■ **POKÉ POKÉ**
Venice Beach
1827 Ocean Front Walk
✆ +1 424 228 5132
poke-poke.com
Petit poké à partir de 7 US$. Grand poké à partir de 11 US$. Boissons à 2 US$.
Les surfeurs californiens en raffolent et vous les comprendrez lorsque vous y aurez goûté. Les *poké* sont des plats d'inspiration hawaïenne qu'on mange sur le pouce. Il s'agit d'une base de riz assaisonné de sauce soja, d'huile de sésame et d'oignons. Le tout est recouvert de poisson assaisonné selon votre envie. Le résultat donne un plat parfaitement équilibré et sain. Vous en trouverez dans plusieurs restaurants du coin, mais chez Poké Poké les tarifs sont encore plus avantageux. Sourire et rapidité font partie du service. L'endroit est vite devenu une halte de choix où l'on y revient encore et encore avec plaisir !

Bien et pas cher

■ **BREAD & PORRIDGE**
2315 Wilshire Boulevard
Santa Monica ✆ +1 310 453 4941
www.breadandporridge.com
management@breadandporridge.com
Ouvert tous les jours de 7h à 14h30. Formule petit déjeuner à partir de 9,10 US$.
Le bois prédomine dans ce restaurant où les menus sont inscrits à la craie, tandis que le carrelage rétro transporte quelques années en arrière. C'est si charmant qu'on se croirait dans une peinture de Rockwell. Les œufs, saucisses, *pancakes* et salades se laissent apprécier du pareil au même. Tout près du Santa Monica Farmers' Market, cette adresse est une étape toute désignée sur son chemin.

Bonnes tables

■ **ROSE CAFE & RESTAURANT**
220 Rose Ave
Venice ✆ +1 310 399 0711
www.rosecafevenice.com
info@rosecafevenice.com
Ouvert du lundi au jeudi de 7h à 22h, le vendredi jusqu'à 23h, le samedi de 8h à 23h, et le dimanche de 8h à 22h. Comptez de 20 à 28 US$ le plat, et entre 15 et 20 US$ le brunch.
Situé entre Santa Monica et Venice, ce grand loft moderne fait à la fois office de restaurant, de bar, de café et de boulangerie-pâtisserie, rien que ça ! Différents espaces permettent de choisir son environnement selon son humeur, bien que l'on conseille l'une des trois terrasses du restaurant. La cuisine fait partie du décor et on s'amuse à observer l'habileté des cuistots entourés de casseroles fumantes. La cuisine est typique de ce que l'on trouve en Californie avec quelques touches asiatiques et méditerranéennes pour certains plats. Le brunch est l'attraction de la semaine et accueille une clientèle plutôt branchée mais aussi des familles. Bien qu'il y ait de l'espace, on vous conseille d'arriver tôt ou de réserver si vous vous y rendez un dimanche.

■ **RUSTIC CANYON**
1119 Wilshire Boulevard
Santa Monica
✆ +1 310 393 7050
www.rusticcanyonwinebar.com
info@rusticcanyonwinebar.com
Dîner du dimanche au jeudi de 17h30 à 22h30. Le vendredi et le samedi de 17h30 à 23h. Plats entre 17 et 42 US$.
On aimerait que tous les restaurants de quartier soient aussi raffinés. Le menu est inspiré du marché fermier de Santa Monica, et change chaque mois. La liste des vins a été conçue avec soin mais on en paie le prix. Les bières artisanales ont aussi leur sommelier, d'où un choix tout aussi cornélien au moment de la commande. Ici, tout est bio et tout est bon !

■ **THE ALBRIGHT**
258 Santa Monica Pier
Santa Monica
✆ +1 310 394 9683
www.thealbright.com
info@thealbright.com
Compter entre 10 et 30 US$ pour un plat.Ouvert du lundi au vendredi de 12h à 21h, le samedi et dimanche de 11h à 22h.
Tout au début du quai de Santa Monica, là où la foule se densifie, voici une adresse familiale depuis 40 ans : *The Albright*. Comme beaucoup d'endroits en Californie, on fait ici du *fast-casual* : commande et règlement au comptoir sur le principe du *fast-food*. A la carte, une belle variété de fruits de mer et poissons crus, frits ou grillés et quelques plats plus classiques de salades et sandwichs. La cuisine y est savoureuse et les huitres proviennent de leur propre ferme tout au sud de la Californie. La *clam chowder* (soupe de palourdes) y est réputée et vraiment excellente.

■ **THE BUTCHER'S DAUGHTER**
1205 Abbot Kinney Blvd
Venice
✆ +1 310 981 3004
www.thebutchersdaughter.com
marnie@thebutchersdaughter.com
Ouvert du dimanche au jeudi de 8h à 22h, le vendredi et le samedi jusqu'à 22h30.
Végétariens et vegans se précipitent dans cet antre *hype* de la cuisine *healthy* (saine) qui fait rage en ce moment sur la côte ouest. Ce grand et joli café-restaurant aux allures de serres, avec ses plantes vertes dégringolant des murs et du plafond, propose notamment les toasts à l'avocat très en vogue actuellement, des jus, des granolas, des oeufs sous toutes leurs formes pour le brunch, mais aussi de magnifiques et savoureuses salades, des pizzas cuites sur la pierre, de petites assiettes à partager et des pâtes pour le déjeuner ou le dîner.

■ **VENICE ALE HOUSE**
2 Rose Avenue
✆ +1 310 314 8253
www.venicealehouse.com
info@venicealehouse.com
Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 23h, le vendredi de 11h à minuit, le samedi et le dimanche de 10h à minuit. Plats principaux autour de 16 US$.
Tom et Spoon, deux habitants de Venice, décidèrent un jour qu'ils avaient envie de créer un endroit où ils pourraient se restaurer avec des produits locaux et biologiques, tout en restant sur la plage. La Venice Ale House naquit quelques temps plus tard. Ce sympathique restaurant sert une cuisine saine et bio, mais aussi d'exquises bières artisanales et locales. Idéal pour admirer le coucher de soleil sur la plage pendant un apéro entre amis.

Luxe

■ **WILSHIRE**
2454 Wilshire Boulevard
Santa Monica
✆ +1 310 586 1707
wilshirerestaurant.com
info@wilshirerestaurant.com
Ouvert du lundi au samedi de 11h30 à 22h, le dimanche de midi à 16h. Plats entre 18 et 75 US$.
L'ambiance de ce restaurant très coté est *cool*, dans le style californien. Bien sûr, comme les autres bonnes adresses de Santa Monica, la cuisine met l'accent sur le bio. Mais ce n'est pas tout. Les plats composés à partir de produits du marché fermier mettent sens dessus dessous les recettes classiques. Les moules à la sauce thaï au curry ou la *seared ahi salad* à l'aïoli apportent des saveurs surprenantes dans vos assiettes. Le spectacle a lieu autant en bouche que dans les assiettes elles-mêmes, avec des compositions aux couleurs éclatantes.

Griffith Park, Los Feliz, Silver Lake et Echo Park

Pause gourmande

■ **INTELLIGENTSIA COFFEE & TEA**
3922 W Sunset Boulevard
✆ +1 323 663 6173
www.intelligentsiacoffee.com
events@intelligentsiacoffee.com
Métro Vermont/Santa Monica.
Ouvert tous les jours de 6h à 20h.
Originaire de Chicago, Intelligentsia est un *concept store* qui mélange café bio et commerce équitable avec un design très moderne, ce

qui lui attire ainsi une clientèle assez élitiste (d'où le nom du café, peut-être). L'un des premiers de la mouvance des Third Wave Coffee Shops, on y sert toujours l'un des meilleurs cafés de L.A. Les pâtisseries sont parfaites pour accompagner le goût d'un *café latte* comme d'un *espresso*. On aime la terrasse ombragée à l'entrée.

Autre adresse : Intelligentsia Venice Coffeebar : 1331 Abbot Kinney Boulevard, Venice.

Bien et pas cher

FRED 62

1850 North Vermont Avenue
Los Feliz
✆ +1 323 667 0062
www.fred62.com
info@fred62.com
Ouvert 24h/24. Comptez environ 10 à 20 US$ pour un repas complet.
Un beau *diner* à l'ancienne, ouvert à toute heure du jour et de la nuit, avec un beau comptoir de bois, des banquettes et des chaises traditionnelles en skaï marron inspirées des intérieurs des vieilles voitures américaines, sert une cuisine classique, simple et correcte, du petit-déjeuner au dîner : omelettes, burgers, poulet frit, salades géantes, gaufres et pancakes... Chose rare à L.A., ici se pressent toutes sortes de classes sociales, de l'ouvrier mexicain au hispter à barbe, en passant par les familles du quartier. Un incontournable de Los Feliz !

LOCAL

Route 66
2943 West Sunset Boulevard
Silver Lake
✆ +1 323 662 4740
www.localsilverlake.com
Ouvert du mercredi au dimanche de 9h à 15h. Salades et sandwiches autour de 13 US$.
Tout est bio ici ; la majorité des ingrédients viennent du coin, d'où le nom du restaurant. On aime la brioche à la mode *French toast* (pain perdu à l'américaine) au beurre sucre, ou encore les *chilaquiles* au *tofu*. Le sandwich au poulet au curry est un délice à midi. Le bar à salades de l'établissement mêle harmonieusement gourmandise et agriculture biologique avec tous les légumes possibles et imaginables. Parfait pour le petit déjeuner, servi à partir de 9h du matin. Les prix peuvent parfois paraître élevés mais les portions sont énormes. N'hésitez pas à partager vos plats. On voit souvent des femmes enceintes à cette adresse qui sait bien prendre soin de sa clientèle.

Bonnes tables

CLIFF'S EDGE

Route 66
3626 West Sunset Boulevard
Silver Lake ✆ +1 323 666 6116
www.cliffsedgecafe.com
info@cliffsedgecafe.com
Dîner du lundi au jeudi de 18h à 22h30. Le vendredi de 18h à 23h et de 11h à 23h le samedi. Brunch le dimanche de 11h à 15h. Plats principaux entre 16 et 34 US$.
Un jardin dérobé, au centre duquel trône un grand arbre ficus. La nuit, des bougies achèvent de nous convaincre : c'est la terrasse la plus belle de l'est de L.A., et la qualité de la nourriture suit. On aime particulièrement la belle sélection de viande et les légumes cuisinés avec finesse. Cliff's Edge est aussi un endroit parfait pour le brunch du week-end. Les prix sont un peu plus chers que ce qu'on espérerait, mais le service est très convivial.

ELF CAFE

Route 66
2135 Sunset Boulevard
Echo Park ✆ +1 213 484 6829
elfcafe.com – elfcafe@gmail.com
Dîner proposé tous les jours de 18h à 23h, sauf le dimanche. Plats entre 13 et 21 US$.
Les propriétaires du café sont des musiciens folks, qui confectionnent des plats bio, un brin rétros, depuis leur minuscule cuisine. Des inspirations méditerranéennes traversent leurs plats végétaliens et végétariens, comme les succulentes tartes à la tomate et feta, ou les crêpes aux pois chiches au beurre de chèvre. Une vraie cuisine maison, que l'on déguste dans une ambiance conviviale. Elf reflète bien l'ambiance bouillonnante du nouvel Echo Park depuis sa charmante petite devanture donnant sur Sunset Boulevard.

GINGERGRASS

2396 Glendale Boulevard
✆ +1 323 644 1600
gingergrass.com – info@gingergrass.com
Ouvert tous les jours de 11h30 à 22h. Plats entre 12 et 16 US$.
Les cafés vietnamiens à L.A. sont en général branchés ; ici les couleurs et les parfums intenses des plats suivent le mouvement. Avec plus de 500 000 Vietnamiens Américains vivant en Californie, les bons chefs ne manquent pas : Gingergrass est toujours comble. Les arômes du lait de coco, de verveine, de la viande grillée et des légumes sautés se mélangent dans ce restaurant. C'est une adresse idéale pour s'y rendre en groupe, même s'il vous faudra crier pour vous faire entendre d'un bout de la table à l'autre.

MOHAWK BEND

Route 66
2141 West Sunset Boulevard
Echo Park ✆ +1 213 483 2337
www.mohawk.la – kellye@mohawk.la
Au croisement de Sunset et de Mohawk Boulevard.
Ouvert du lundi au jeudi de 11h30 à minuit, le vendredi de 11h30 à 2h, le samedi de 9h30 à 2h, et le dimanche de 9h30 à minuit. Plats entre 10 et 16 US$.
Le Mohawk a la particularité de se trouver au cœur d'un théâtre datant du début du XX[e] siècle. Le décor est donc la première chose que l'on remarque ici. On aime les plafonds hauts et les murs en brique qui donnent un style incroyable. Le reste de l'endroit est ce qu'on appelle un gastro-pub. Il combine une bonne carte de bières à boire au comptoir et de plats simples mais efficaces comme la pizza à la saucisse, fenouil et mozzarella avec sa pâte ultra fine. La carte inclut un large choix de plats végétariens.

L.A. MILL

1636 Silver Lake Boulevard
Silver Lake ✆ +1 323 663 4441
lamillcoffee.com – info@lamillcoffee.com
Ouvert tous les jours de 7h à 19h. Compter 15 US$ pour un petit déjeuner. Déjeuner à partir de 12 US$.
C'est sans doute l'un des café-restaurant les plus ambitieux de Los Angeles, prétentieux pour certains et formidables pour d'autres. Les œufs au crabe ou encore le *Deconstructed Sweet Potato Pie* (tarte aux patates douces) sont parmi les meilleurs articles du menu. Cafés et thés sont très soigneusement sélectionnés. Les desserts sont aussi plein d'imagination. Le design sobre et élégant de L.A. Mill achève d'en faire une adresse de premier choix. Idéal pour un brunch le week-end.

SORTIR

Il y a tellement de choix de sorties à L.A. que la tête peut vite vous tourner. Hollywood et West Hollywood forment l'épicentre de la vie nocturne des Angelenos. The places to be se trouvent sur Sunset Boulevard et Hollywood Boulevard. L.A. compte d'innombrables jeunes musiciens en passe de devenir des stars : rock, jazz, blues et classique… tous les genres sont représentés. La scène indépendante se trouve du côté de Silver Lake et Echo Park. Les salles de cinéma sont aussi nombreuses, des vieux cinémas de Hollywood boulevard aux multiplexes de Universal City. Par ailleurs, le monde de la danse, du théâtre et de l'opéra s'est aussi épanoui récemment. Les plus beaux spectacles sont donnés à Downtown L.A. au Walt Disney Concert Hall notamment.
Indispensable pour une soirée réussie : le *LA Weekly*, hebdomadaire gratuit qui paraît tous les jeudis ; si vous ne trouvez pas d'exemplaire sur votre chemin, consultez ce site (www.laweekly.com). La section calendrier du *Los Angeles Times* est aussi bien fournie (www.theguide.latimes.com). Il est tout de même recommandé d'appeler en avance pour confirmer que le spectacle que vous voulez voir aura bien lieu.

Cafés – Bars

Downtown L.A.

ANGEL CITY BREWERY

216 S Alameda Street
Arts District ✆ +1 213 6221261
www.angelcitybrewery.com
info@angelcitybrewery.com
Métro Little Tokyo/Arts District.
Ouvert du lundi au jeudi de 16h à 1h, le vendredi de 16h à 2h, le samedi de midi à 2h, le dimanche de midi à 1h.
Cette immense brasserie, installée dans un ancien entrepôt de brique rouge du quartier branché Arts District, propose un choix de bières artisanales tout à fait réjouissant. Les canapés confortables, sur la mezzanine, invitent à une conversation entre copains, avant de se lancer un défi aux fléchettes ou à un jeu de *cornhole* (lancer de sacs de maïs sur la plateforme de son adversaire, qui est percée d'un trou), au son d'une musique indie rock. Une petite faim ? Faites un tour au food truck et commandez une barquette de frites ou quelques tacos.

DEMITASSE

135 S San Pedro Street
Little Tokyo
✆ +1 213 613 9300
www.cafedemitasse.com
info@cafedemitasse.com
Ouvert du lundi au vendredi de 7h à 19h, le week-end de 8h à 19h.
Situé au cœur de Little Tokyo, Demitasse est une pause incontournable dans votre journée à Downtown. Ouvert en 2011, on y déguste le meilleur café de L.A. accompagné de mets sucrés. L'endroit est tenu par des passionnés comme l'atteste le slogan du café : « Ne laissez pas un ami aller chez *Starbucks*. » Chez Demitasse la dégustation du café est un art. Le grain est moulu sur place et vient des meilleures cultures : Ethiopie, Colombie ou encore Equateur.

Un endroit parfait pour se poser en observant la préparation du breuvage. Possibilité de se relaxer dans le patio intérieur.

PATTERN BAR
100 West 9th Street
Downtown ✆ +1 213 627 7774
www.patternbar.com
Au croisement de Main Street et de 9th Street.
Ouvert lundi, mercredi et dimanche de midi à 22h, mardi, jeudi, vendredi et samedi de midi à 2h.
Situé au cœur de *Fashion District*, Pattern Bar célèbre l'industrie textile dans un décor vintage composé de vieilles machines à coudre, d'échantillons de textiles et de magazines de mode. On aime ici l'ambiance *very lounge :* un grand espace ouvert aux plafonds hauts, un éclairage tamisé. Les cocktails portent des noms de fashion designers, comme le *Diane Von Furstenberg*. Le bar sert aussi des petites assiettes à partager. Consultez le site Internet pour profiter des sessions musicales qui ont lieu régulièrement.

REDWOOD BAR & GRILL
316 W 2nd St
✆ +1 213 680 2600
www.theredwoodbar.com
info@theredwoodbar.com
Ouvert tous les jours de 11h à 2h. Happy hours du lundi au vendredi de 16h à 19h.
Voilà un pub qui rappelle un peu l'univers des pirates. Le lieu ne semble pas avoir bougé depuis des lustres. Ici, tout se passe au comptoir, vous engagerez facilement la conversation avec les habitués du lieu. Musique *live* certains soirs.

THE EDISON
108 West 2nd Street #101,
Downtown ✆ +1 213 613 0000
edisondowntown.com
info@edisondowntown.com
Au coin de Main Street et de East 2nd Street.
Ouvert mercredi et jeudi de 17h à minuit, vendredi et samedi de 19h à 2h. Fermé les dimanches et lundis. Un montant minimum de commande est exigé pour la réservation d'une table après 19h.
A l'Edison, on replonge au cœur des années folles dans une atmosphère de cabaret. Situé dans la première centrale électrique privée de la ville, datant de 1910, le Edison joue sur ce décor industriel d'un autre temps en intégrant certains éléments originaux. Velours, cuir, les matières se conjuguent pour une ambiance à mi-chemin entre le mystérieux et le ludique. Des événements sont organisés dans l'esprit du Golden Age de Hollywood et de son cinéma muet, que ce soit des concerts ou des spectacles burlesques. Les meilleurs barmen du pays varient la confection des cocktails dans cet endroit souvent considéré comme l'un des plus beaux bars du pays. Ici, les habitués sont très branchés et bien habillés. En semaine, la clientèle est plus variée. Un conseil : soignez votre tenue pour accéder dans ce lieu élitiste.

THE VARNISH
118 East 6th Street
Downtown ✆ +1 213 622 9999
www.thevarnishbar.com
Ouvert tous les jours de 19h à 2h. Soirées jazz du dimanche au mercredi, après 21h.
Tout droit sorti d'un film sur la Prohibition, ce magnifique bar sombre et authentique est une institution de Downtown, où les barmen eux-mêmes ne lésinent pas sur le look 1920. Musique jazz, excellents cocktails et jus de fruits frais *old school*, attirant une clientèle jeune et branchée.

Hollywood, West Hollywood et Miracle Mile

EL CARMEN
8138 W 3rd Street
Beverly Grove ✆ +1 323 852 1552
www.elcarmenrestaurant.com
Ouvert du lundi au samedi de 17h à 2h, le dimanche de 19h à 2h.
Un bar mexicain branché et animé. Vous aurez le choix parmi une centaine de tequilas et de bières variées. Bonne ambiance, clientèle d'habitués.

FORMOSA CAFE
7156 California State Route 2
West Hollywood ✆ +1 213 850 9050
www.theformosacafe.com
Ouvert du lundi au samedi de 16h à 2h du matin, le dimanche de 10h à 2h.
Situé près des studios de la Warner et de la Paramount ; clos et animé, c'est le fief des gens des studios, qu'ils soient acteurs ou producteurs, depuis son ouverture en 1939.

NO VACANCY
1727 N Hudson Ave
✆ +1 323 465 1902
www.novacancyla.com
info@novacancyla.com
Ouvert tous les jours de 20h à 2h. Fermé dimanche et lundi.
Situé tout proche de Hollywood Boulevard, ce *speakeasy* est un petit bijou à ne pas manquer lors de votre visite. Après une entrée dont nous gardons la mise en scène secrète, vous voilà arrivé dans une immense maison du début du XXe siècle. Le grand patio parsemé de cheminées est agréable et plein de charme. Pour profiter de l'endroit, mieux vaut arriver avant 22h. Enfin, pour sortir, à vous de trouver l'accès secret, différent de celui par lequel vous êtes arrivé.

Beverly Hills

VAMPIRE LOUNGE & TASTING ROOM

Route 66
9865 South Santa Monica Boulevard
Beverly Hills
✆ +1 310 483 4685
www.vampirebeverlyhills.com
Ouvert du dimanche au jeudi de 17h à minuit, les vendredis et samedis de 11h à 15h et de 17h à 2h.
Un décor assez sombre mais luxueux pour ce petit bar à vin intimiste. Le vampire *vineyards* est un vignoble de la région qui serait, selon la légende, tenu par par des vampires ayant migré de la Transylvanie vers la Californie. Au rez-de-chaussée se tient un bar et quelques tables pour une vingtaine de personnes. Le deuxième étage est parfait pour des groupes un peu plus nombreux.

Bel Air, Westwood et Brentwood

THE WELLESBOURNE

10929 W Pico Boulevard
✆ +1 310 474 0102
www.thewellesbourne.com
manager@thewellesbourne.com
Ouvert du lundi au samedi de 17h à 2h.
A peine franchi le seuil du Wellesbourne, on se plonge rapidement dans une ambiance à part. Un éclairage intimiste, du feu dans la cheminée, des bibliothèques débordant de livres anciens, un grand comptoir en bois tropical : l'atmosphère de ce lieu est unique et différente des autres bars de Westside. Le large choix de bières et son environnement contribuent à en faire un lieu de sortie assez prisé dans un quartier somme toute plutôt « couche-tôt ». Préférez les mercredis soir pour assister à des concerts. Prévoyez cependant d'arriver bien à l'avance pour éviter la foule.

Santa Monica, Pacific Palisades, Venice et Marina del Rey

BASEMENT TAVERN

2640 Main Street
Santa Monica
✆ +1 310 396 2469
www.basementtavern.com
info@basementtavern.com
Entre Ocean Park Boulevard et Hill Street.
Ouvert du lundi au dimanche de 17h à 2h. Happy hours du lundi au samedi de 17h à 20h ; le dimanche toute la soirée.
Comme son nom l'indique, au Basement, c'est au sous-sol que l'ambiance est la meilleure. L'endroit est hyper convivial et aussi assez secret avec son entrée cachée à droite du Victorian Garden. Des groupes d'artistes prometteurs viennent jouer de la musique en mode acoustique du mardi au samedi. La taverne sert aussi des snacks pour rassasier le ventre vide de fêtards. Les *happy hours* ont lieu tous les jours en début de soirée et toute la soirée le dimanche.

LIBRARY ALEHOUSE

2911 Main Street
Santa Monica
✆ +1 310 314 4855
www.libraryalehouse.com
info@libraryalehouse.com
Au coin de Main Street et de Ashland Avenue.
Ouvert du lundi au dimanche de 11h30 à 23h.
On est ici dans une vraie brasserie qui ne propose pas moins de trente bières différentes venues des quatre coins du globe. Library Alehouse offre aussi une sélection de sandwichs et de salades de 11h30 à 18h. Les locaux aiment venir y déguster un bon hamburger avec leur bière. On aime le style *old fashion* du lieu mais aussi le patio extérieur agréable à tout moment de la journée. Un petit coin de paradis pour les bons vivants !

Griffith Park, Los Feliz, Silver Lake et Echo Park

DINOSAUR COFFEE

4334 Sunset Blvd
Silver Lake
www.dinosaurcoffee.com
Métro Vermont/Sunset.
Ouvert tous les jours de 7h à 19h.
Hipster à souhait, ce beau café blanc et rose, habillé de messages en néons et de pampilles en crochet est tellement L.A... Pour attirer une population branchée de plus en plus difficile quant à sa tasse de café matinale, il faut un jus noir impeccable, torréfié sans être brûlé, servi avec ou sans lait (d'amande ou d'avoine, évidemment) et de préférence sans sucre. De première main, nous pouvons confirmer que Dinosaur sert l'un des meilleurs cafés de Los Angeles. Craquez aussi pour les petites douceurs maison, muffins, lemon bars et autre cookies absolument délicieux.

GOOD LUCK BAR

1514 Hillhurst Ave
Los Feliz
✆ +1 323 666 3524
www.goodluckbarla.com
Ouvert du lundi au vendredi de 19h à 2h, le samedi et le dimanche de 20h à 2h.
Dans cet incroyable décor de fumerie d'opium en déliquescence se presse une jeunesse locale branchée et rock n'roll. Les cocktails sont assez médiocres, mais l'ambiance est inoubliable.

TIKI-TI COCKTAIL LOUNGE

4427 W Sunset Boulevard
Los Feliz
✆ +1 323 669 9381
www.tiki-ti.com – gil@tiki-ti.com
Ouvert du mercredi au samedi de 16h à 2h (dernière tournée à 1h20). Cocktails autour de 10 US$. La carte de crédit n'est pas acceptée. Fumeur.
Ce minuscule bar exotique où règne le kitsch tiki (mode inspirée par le style hawaïen dans les années 1950) existe depuis 1961. Rien, où presque, n'y a changé : les cocktails, dont les recettes sont les mêmes depuis 50 ans, sont fruités et diaboliquement dosés ; les verres sont taillés dans de faux totems hawaïens et on y fume comme dans les *fifties*... D'ailleurs, nombreux sont les aficionados du style tiki autour de ce comptoir chargé de fontaines glougloutantes, de figurines de sirènes et de vahinés. Vêtus de leur chemise hawaïenne ou coiffés de rouleaux de cheveux plantés d'une fleur d'hibiscus, ils semblent tout droit sortis d'un vieux film hollywoodien. Commandez le cocktail Uga Booga si vous voulez une surprise (très bruyante et très sympathique) de la part des barmen et des habitués ; on ne vous en dit pas plus !

Universal City et North Hollywood

TIKI NO

4657 Lankershim Boulevard
San Fernando Valley
✆ +1 818 766 0116
www.tikinola.com – info@tikinobar.com
Ouvert tous les jours de 17h à 2h.
Ambiance des îles pour ce tout petit bar de Noho District. Décor, cocktails et éclairage tamisé contribuent à la réussite de la soirée.

Clubs et discothèques

LA CITA

336 South Hill Street
Downtown
✆ +1 213 687 7111
www.lacitabar.com
citamgmt@gmail.com
Entre 3rd et 4th Streets.
Ouvert du lundi au vendredi de 11h à 2h. Le week-end de 10h à 2h. Entrée gratuite ou de 5 à 15 US$ selon le programme.
Quand les *mariachis* ont envie de faire voler leur *sombrero*, ils viennent danser à La Cita. Bar mexicain à la base, les *hipsters* de la ville se le sont aujourd'hui totalement réapproprié. Hip-hop, soul, punk : tous les styles y passent pourvu que ça fasse danser la foule. Dans le patio où les rencontres ne manquent pas, la bière est bien fraîche et l'ambiance guinguette est des plus sympathiques. L'adresse la plus agréablement improbable de Downtown !

EL FLORIDITA

1253 North Vine Street
Hollywood
✆ +1 323 781 8612
www.elfloridita.com
armando@elfloridita.com
Ouvert tous les jours de 11h à 21h (les lundis, vendredis et samedis jusqu'à 2h du matin). Entrée : 10 US$ pour les concerts, gratuite si vous dînez sur place.
Un air de salsa permanent enflamme ce petit bar-restaurant cubain à l'allure peu engageante au premier abord. Nicole Kidman, Sharon Stone, Jack Nicholson et Sandra Bullock adorent y venir le lundi soir pour les concerts. Le lundi soir, les *jam sessions* offrent le meilleur du programme comme de la musique cubaine. Boire un *mojito* en contemplant le spectacle vous incitera peut-être à rejoindre la piste.

PLAYHOUSE

6506 Hollywood Boulevard
Hollywood
✆ +1 323 656 4600
playhousenightclub.com
info@playhousenightclub.com
Ouvert vendredi et samedi de 22h30 à 3h.
Situé dans l'ancien bâtiment du Fox Theatre, Playhouse est un club qui joue essentiellement du rap et du hip hop. La programmation est excellente avec des têtes d'affiche impressionnantes. Le club compte une grande piste de danse, trois bars et de multiples espaces lounge. Le lounge situé à l'étage dispose d'une grande verrière permettant de scruter le ciel étoilé en se déhanchant. Côté musique, préférez les jeudi et samedi quand l'atmosphère est plus lounge.

THE ROOFTOP

The Standard Hotel
550 South Flower Street
Downtown ✆ +1 213 892 8080
www.standardhotels.com
helloLA@standardhotel.com
Ouvert tous les jours de midi à 2h.
Le Rooftop offre un cadre surréaliste pour passer une soirée inoubliable à Los Angeles. C'est un lieu assez select et y rentrer n'est pas toujours simple, surtout le week-end. Mais une fois monté au 12e étage de ce bar *trendy* situé dans le Standard Hotel, plus rien ne peut vraiment vous atteindre. Vous êtes encerclé par les buildings de Downtown, au bord d'une piscine, entouré de mobilier des *sixties* et de sofas remplis d'eau. La piste de danse est assez petite car le lieu garde avant tout un esprit lounge ultra branché.

Spectacles

Downtown L.A.

STAPLES CENTER
1111 South Figueroa Street
Downtown
✆ +1 213 742 7100
www.staplescenter.com
mbecker@staplescenter.com
Voir programmation sur le site Internet.
Construit en 1998, le Staples est un énorme complexe dont la construction a été financée par l'enseigne de fournitures de bureau du même nom pour un investissement total de 375 millions de dollars. Le Staples a d'abord été construit pour accueillir les célèbres équipes de basketball Lakers et Clippers, ainsi que la patinoire de l'équipe de hockey des Kings. Avec sa capacité d'accueil de 20 000 personnes, le Staples est vite devenu un lieu incontournable pour d'énormes concerts ou spectacles. C'est ici que se produisent Lady Gaga ou Justin Bieber. Si vous aimez les shows à l'américaine à coup de décibels et d'effets pyrotechniques, ne manquez pas cet endroit !

WALT DISNEY CONCERT HALL
Music Center
111 South Grand Avenue
Downtown
✆ +1 323 850 2000
www.laphil.com
Métro Civic Center/Grand Park
Billeterie ouvert du mardi au vendredi de 12h à 17h. Programme et réservation sur le site Internet ou par téléphone. Tarifs entre 25 et 200 US$. Parking valet 23 US$ (entrée sur Hope Street). Visite gratuite avec audioguide tous les jours, sauf exception (programme sur le site Internet) entre 10h et 14h. Départ depuis l'accueil du Walt Disney Concert Hall (Grand Avenue Lobby).
Inaugurée en 2003, l'œuvre de Frank Gehry ne se présente plus à L.A. Un gigantesque édifice déstructuré qui ressemble à un gigantesque poisson d'acier s'érige au cœur de Downtown. L'architecte très avant-gardiste a offert à l'immense cité californienne une salle de concert des plus sophistiquées lotie dans un écrin d'argent. Le « WDCH » fait partie entière de la silhouette de la ville. Construit à l'initiative de Lillian Disney, l'épouse de Walt, c'est l'un des projets les plus ambitieux de Los Angeles. Son architecture semble onduler au son de la musique. L'une des meilleures acoustiques au monde, et une programmation sophistiquée font agréablement vibrer les tympans des spectateurs aux sons allant du jazz à la world, en passant par le classique ou la musique contemporaine. C'est en effet là que le Philharmonique de L.A. (Los Angeles Philharmonic) donne la plupart de ses concerts, mené par le jeune chef d'orchestre vénézuélien charismatique Gustavo Dudamel. L'acoustique, conçue par l'expert des experts des salles de concerts, Yasuhisa Toyota, est parfaite. Des audioguides sont mis à disposition pour connaître l'histoire du Concert Hall (l'auditorium est exclu des visites du fait des répétitions) lors des visites en journée. Pour les concerts, consultez le programme en ligne.

Hollywood, West Hollywood et Miracle Mile

EL REY THEATRE
5515 Wilshire Boulevard
West Hollywood
✆ +1 323 936 6400
www.theelrey.com
booking@theelrey.com
Réservation sur le site Internet ou au box office les soirs de spectacles.
Salle de concert installée dans un ancien cinéma Art déco de 1936, classé monument historique. Ses murs rouge vif et ses lustres donnent une splendeur théâtrale à El Rey où l'on vient écouter les groupes du moment. Situé sur le Miracle Mile, c'est une destination idéale pour ceux qui viennent de visiter le LACMA ou le Farmer's Market…

HOLLYWOOD BOWL
2301 North Highland Avenue
Hollywood
✆ +1 323 850 2000
www.hollywoodbowl.org
Voir programmation sur le site Internet.
Il n'est pas possible, voire interdit, d'éviter l'Hollywood Bowl. Amphithéâtre majestueux, mais aussi énorme (18 000 sièges), choisissez bien votre place pour ne pas passer tout le spectacle à contempler l'écran de l'iPhone de votre voisin de devant. Le Philharmonique de L.A. vient jouer ici pendant l'été, mais tout un répertoire vient faire ses gammes sur cette scène. L'acoustique n'est pas aussi bonne que celle du Walt Disney Concert Hall, mais le spectacle est tout aussi grandiose.

PANTAGES THEATRE
6233 Hollywood Boulevard
Hollywood
✆ +1 323 468 1770
www.hollywoodpantages.com
Info@HollywoodPantages.com
Ouvert tous les jours, horaires variant selon la programmation à consulter sur le site Internet. Stationnement dans les parkings environnants entre 10 et 20 US$.

C'est le Broadway new-yorkais à Los Angeles. Au Pantages les comédies musicales sont les reines du spectacle. L'édifice, un théâtre Art déco historique datant de 1930, se trouve à quelques pas de la fameuse intersection d'Hollywood Boulevard et de Vine Street : là où le cœur d'Hollywood bat la chamade ! En 1949, le fameux millionnaire Howard Hughes acquiert le théâtre et le transforme en cinéma RKO. A cette époque, la cérémonie des Oscars a lieu au Pantages. Aujourd'hui, on y admire des grosses productions musicales comme *Hamilton*, *Cats* ou encore *Chicago*. Un *must* !

■ **WHISKY A GO GO**
8901 West Sunset Boulevard
West Hollywood ✆ +1 310 652 4202
www.whiskyagogo.com
greg.moore@whiskyagogo.com
Voir programmation sur le site Internet.
Un club de légende où se sont produits des groupes mythiques, des Doors aux Kings, en passant par les New York Dolls et Led Zeppelin. Ici les guitares jouent en général du hard rock. Même si le Whisky A Go Go vit aujourd'hui clairement sur son héritage, les groupes indé qui se produisent sur scène sont une bonne raison de venir marcher sur les pas de Jim Morrisson.

À VOIR – À FAIRE

Chaque quartier de Los Angeles a son propre charme. Pour des musées passionnants et une architecture superbe, direction le centre-ville ou Pasadena. A West Hollywood, le légendaire Sunset Boulevard et les boutiques tendance. Sur la colline de Hollywood, l'observatoire mérite le détour pour admirer la mégapole. Sur les collines, le fameux Getty Center. La villa Getty et son superbe décor se trouve sur le bord de mer, à Malibu. Les villes côtières (Santa Monica, Malibu) sont formidables pour apprécier l'ambiance détendue et ensoleillée de la Californie du Sud.

Visites guidées

■ **LOS ANGELES CONSERVANCY WALKING TOURS** ★★★
Suite 826 – 523 West Sixth Sreet
Downtown ✆ +1 213 623 2489
www.laconservancy.org
info@laconservancy.org
Horaires différents selon les visites ; voir le site Internet. Réservation obligatoire pour certaines visites. Toutes les visites sont en anglais. Tarif adulte 15 US$ et 10 US$ pour les moins de 17 ans. Durée : environ 2h30.
Los Angeles Conservancy est un organisme sans but lucratif qui se veut être l'ange gardien du patrimoine architectural de la ville. Tout a commencé en 1978, lorsque des habitants ont fait front devant la décision de la ville de démolir la bibliothèque centrale de Downtown. Le groupe s'est peu à peu agrandi et officialisé, et a par la suite sauvé d'autres grands bâtiments. L'organisme continue de se battre aujourd'hui pour la préservation des monuments et de leur mémoire. Des visites guidées thématiques conduites par des bénévoles passionnés d'histoire et d'architecture sont organisées toutes les semaines. Une façon de découvrir les secrets les mieux gardés de la ville.

- **Angelino Heights** : découvrez ce quartier à l'ouest de Downtown qui a conservé tout son charme de l'époque avec ses belles maisons victoriennes, l'un des rares à être demeuré intact. Certaines maisons vous sembleront familières car elles sont apparues dans des films. Tour le premier samedi du mois à 10h.
- **Broadway** : exploration d'une rue qui fut le centre artistique de la ville entre 1910 et 1930, avant que le monde de l'*entertainment* ne migre à Hollywood. Il s'y concentrait une douzaine de cinémas et des dizaines de boutiques de vêtements. Tour tous les samedis à 10h.
- **Millenium Biltmore Hotel** : visite de cet hôtel légendaire de 1000 chambres ouvert en 1923 qui a été fréquenté par de nombreuses personnalités politiques et du showbiz. Retour sur son passé et son architecture, notamment ses salles de banquet de style Beaux-Arts. Tour tous les dimanches à 14h.
- **Union Station** : tour de la gare centrale de L.A. édifiée en 1939 avec exploration de son histoire et de son architecture, mélange d'Art déco et d'éléments empruntés aux missions espagnoles. Tour tous les samedis à 10h.
- **Downtown Renaissance** : visite de l'ancien quartier des affaires de la ville, de Main Street à Spring Street, qui fut surnommé le *Wall Street of the West* car toutes les banques y avaient élu domicile. Aujourd'hui, les restaurants, les hôtels et les cinémas dominent le paysage, bien que des institutions financières y demeurent. Tour tous les samedis à 10h.
- **Art Deco** : balade parmi les nombreux monuments Art déco que compte Downtown. Ce style a été très populaire dans les années 1920 et 1930. Banques, compagnies d'assurances, centres administratifs, bibliothèque... autant de bâtiments qui recèlent des trésors d'architecture. Tour tous les samedis à 10h.

Historic Downtown : l'histoire de Downtown est retracée au fil d'anecdotes sur les monuments phares du quartier comme la bibliothèque centrale ou l'Angels Flight, le funiculaire qui remontait Bunker Hill. Cette visite qui couvre divers styles architecturaux est un bon moyen d'avoir une vue d'ensemble de Downtown, depuis sa création en 1781 jusqu'à aujourd'hui. Tour tous les samedis à 10h.

Modern Skyline : exploration des espaces publics de Downtown et de leur évolution au gré des courants artistiques, des goûts des Angelenos et des finances de la ville. Réflexion sur les transformations de l'espace urbain. Tour le second et le quatrième samedi de chaque mois à 14h.

STUDIO TOUR ★★

Universal Studios
www.universalstudioshollywood.com
Environ 60 minutes. Visite incluse dans le prix du billet du parc Universal Studios. Accessible en fauteuil roulant.
Découvrez les dessous des plus légendaires studios du monde à travers un circuit passionnant.
Vous pourrez voir les maisons de Wisteria Lane (où vivent les célèbres *Desperate Housewives*), admirer les effets spéciaux explosifs de *Fast and Furious* ou encore observer le motel de Norman Bates dans *Psychose*. Sans oublier l'expérience terrifiante que vous vivrez dans *King Kong 360-3D*, l'un des shows 3D les plus impressionnants de la planète… Vous l'aurez compris : le « Studio Tour » est bel et bien un immanquable des Studios Universal !

Downtown L.A. ★★★

ARTS DISTRICT ★★

Le long du canal de Los Angeles,
entre E 1st Street et 7th Street
Downtown
Métro Union Station.
Ces complexes d'entrepôts du début du XX^{e} siècle forment aujourd'hui l'un des quartiers les plus vibrants de la scène artistique angeleno. A deux pas de Little Tokyo, celui que l'on a surnommé *Arts District*, le quartier des arts, est un véritable musée à ciel ouvert. Sur ses murs de brique rouge et brune s'étalent aujourd'hui de magnifiques exemples de street art, du graffiti au collage en passant par la peinture, et les entrepôts désaffectés sont reconvertis en centre culturel, galerie ou bar branché avec *food court* et théâtre d'improvisation. Ceux qui s'aventurent sur ces terres encore mal-famées il y a quelques années y habitent des lofts à des prix encore raisonnables pour Los Angeles : Skid Row, la tristement célèbre avenue de la pauvreté, où les tentes de fortune abritent tous les laissés-pour-compte du rêve californien, n'est qu'à deux pas de là.

CHINATOWN ★★

Chinatown Central Plaza
943 N Broadway
Chinatown
www.chinatownla.com
info@chinatownla.com
Métro Chinatown.
Aisément accessible en métro par la station Chinatown. En voiture, depuis l'ouest de Los Angeles, empruntez l'autoroute 10, puis la 110 avant de sortir à Hill Street. Depuis Pasadena, empruntez la 110 vers le sud et sortez à Hill Street. Depuis Hollywood et la San Fernando valley, empruntez la 101 et suivez la sortie Broadway. Tournez à gauche et continuez tout droit jusqu'à Chinatown.
Le Chinatown de Los Angeles n'est ni la grande ville chinoise de San Francisco, ni le vibrant *district* de New York, mais il possède un charme singulier et fera l'objet d'une promenade très agréable, ponctuée de haltes gastronomiques sympathiques (excellents restaurants chinois, plutôt bon marché). L'origine des Chinatowns de Californie remonte à la construction du chemin de fer américain, dans les années 1860. Des milliers de travailleurs chinois furent engagés comme ouvriers et se rassemblèrent dans des communautés au centre des grandes villes. A Los Angeles, un premier Chinatown vit le jour en 1880, sur Alameda et Macy Streets. Entre les années 1910 et jusqu'à la destruction de ce premier quartier, Chinatown devint un lieu de perdition où fumeries d'opium, maisons de jeu et mafia avaient pignon sur rue. Rasé en 1938 pour faire place à la gare centrale, Union Station, Chinatown déménagea quelques rues plus loin et subit un lifting important : il fut entièrement repensé par des décorateurs de cinéma ! C'est donc une version hollywoodienne et miniature du Shanghai des années 1930 que l'on trouve aujourd'hui autour de la place centrale du quartier, Chinatown Central Plaza. Les maisons et les boutiques y sont en forme de pagodes peintes de couleur vives, aux toits de tuiles vernissées. Si la population chinoise y est plutôt pauvre et âgée, les rues de ce décor de cinéma, où furent tournés de nombreux films d'aventure et de kung-fu, sont maintenant prises d'assaut par les galeries d'art et les bars branchés, notamment dans Chung King Road, une petite rue pleine de charme, tendue de lampions rouges.

El Pueblo de Los Angeles

Entre les gratte-ciel de Downtown et les lampions rouges de Chinatown bat le cœur historique de Los Angeles.

■ EL PUEBLO DE LOS ÁNGELES HISTORIC MONUMENT ★★

Biscailuz Building
125 Paseo De La Plaza
El Pueblo
www.elpueblo.lacity.org
Métro Purple Line et Red Line Union Station.
Ce quartier coloré et chaleureux, qui résonne tous les jours de la musique des mariachis (musiciens mexicains), est le cœur historique de Los Angeles. Ce village, fondé en 1781 par onze familles de colons espagnols (quarante-quatre personnes en tout, 11 femmes, 11 hommes et 22 enfants de différentes castes espagnole-américaines qui incluent également des Créoles et des Noirs), est alors baptisé *El Pueblo de Nuestra Señora la Reina de Los Ángeles del Río de Porciúncula,* « le village de Notre-Dame la Reine des Anges à la Porciuncula ». Avec l'arrivée de nouveaux colons et des soldats espagnols envoyés au Mexique qui prennent leur retraite civile, le petit pueblo prend de l'importance et devient le principal centre urbain du sud de la Haute-Californie. Les colons vivent alors de l'élevage et possèdent des ranchs. C'est donc ce simple village qui deviendra peu à peu Los Angeles. Aujourd'hui, le quartier est consacré à la mémoire de cette colonie et rassemble une communauté mexicaine gardienne de ses traditions. El Pueblo a beau être touristique, il n'en est pas moins authentique et fait l'occasion d'une promenade joyeuse... et surtout d'un excellent déjeuner mexicain en terrasse, car, contrairement à ce que l'on pourrait croire, ici, la cuisine est impeccable et les Mexicains de L.A. viennent eux aussi s'y sustenter ! Ne ratez pas la rue Olvera, l'église Nuestra Señora la Reina de los Angeles ou la demeure Avila Adobe.

■ OLVERA STREET ★★

Olvera Street
El Pueblo
C'est le cœur du Pueblo, résonnant de la musique des mariachis et parfumé des effluves de l'exquise cuisine mexicaine traditionnelle. Bordée de chaque côté de restaurants et de boutiques mexicaines, un marché d'artisanat mexicain coloré et sympathique s'étire en son centre.

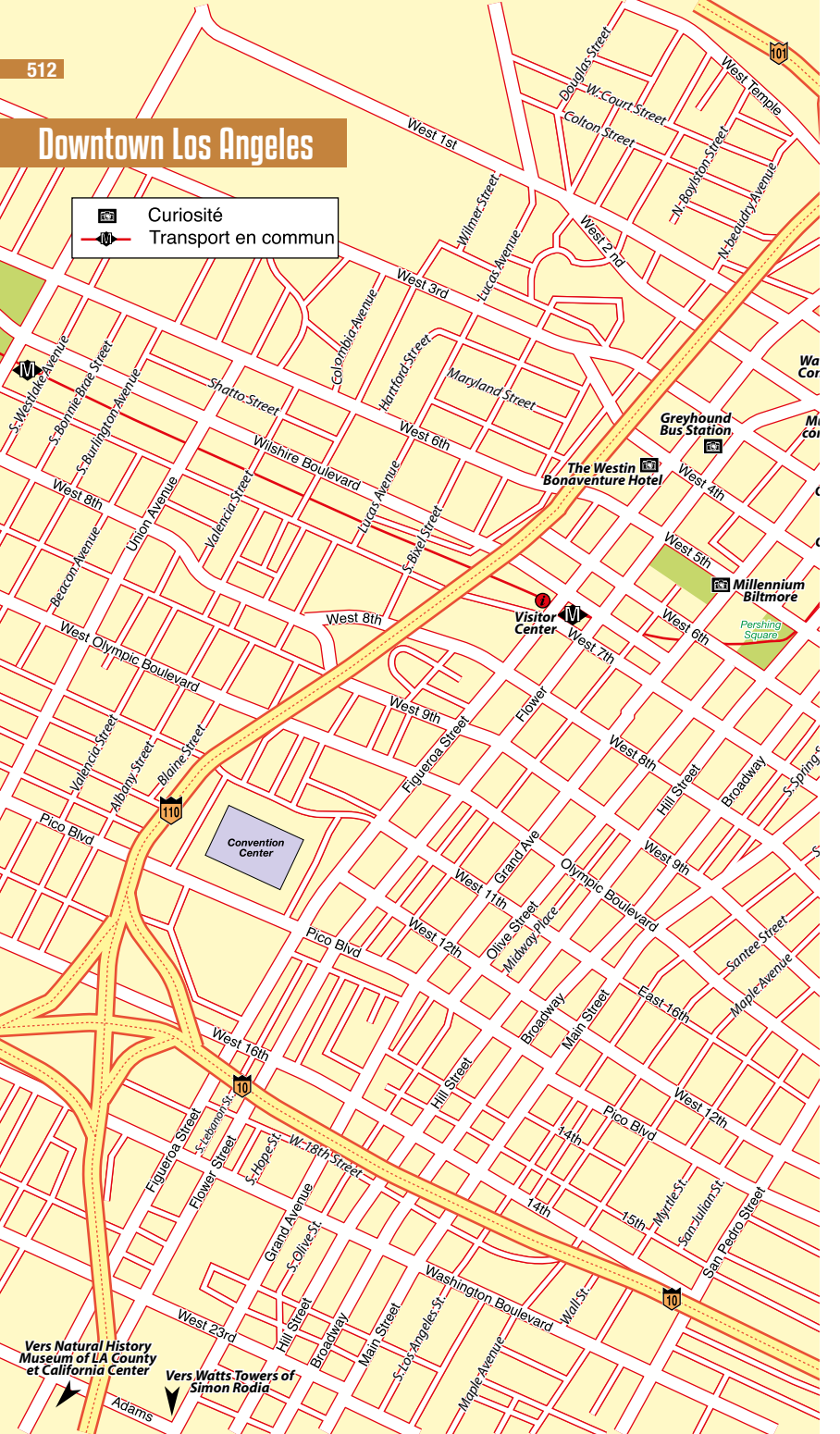
■ IGLESIA NUESTRA SEÑORA LA REINA DE LOS ANGELES ★

535 N Main Street
El Pueblo
laplacita.org
Bâtie entre 1814 et 1822, cette église franciscaine est consacrée à la Vierge. Surnommée « La Placita », elle fut la seule église des immigrés espagnols dans le voisinage de Los Angeles jusqu'en 1876, date à laquelle la Cathédrale de Saint Vibiana fut érigée et accueillit les messes de langue anglaise. La Placita continua de célébrer la messe en espagnol. Aujourd'hui, son style colonial espagnol ne manque pas de charme et invite toujours au recueillement.

■ ELYSIAN PARK ★★

929 Academy Road
Ouvert tous les jours de 5h à 21h. Gratuit.
Avec ses 2,4 km² de superficie, ce parc est le second parc de Los Angeles. Fondé en 1886, ce véritable poumon vert à la végétation luxuriante offre une halte bucolique absolument idéale, au nord de Chinatown. Envahi chaque week-end par les familles latinos qui se retrouvent ici pour faire des barbecues sur ses vertes pelouses, il est aussi le chouchou des joggeurs et des enfants qui viennent y taper la balle entre copains. Au Sud, il est bordé par le célèbre stade de baseball Dodger Stadium, où joue l'équipe de la ville. Si vous venez très tôt le matin, vous risquez d'entendre siffler quelques balles : pas d'inquiétude, il ne s'agit pas d'un affrontement entre gangs et ces balles ne risquent pas de vous atteindre. Elysian Park a toujours abrité un champ de tir depuis sa fondation et c'est ici que s'entraîne les élèves policiers de la Police Academy, qui se trouve juste à côté.

Downtown Los Angeles



513
CHINATOWN
LOS ANGELES
Civic Center
Little Tokyo
Union Station
Post Office
Music Center
Walt Disney Concert Hall
Museum of Contemporary Art
California Plaza
Grand Central Market
Bradbury Building
Angels Flight
Museum of Neon Art
City Hall
LOS ANGELES RIVER
Alpine Street
W. College Street
Yale Street
N. Hill Place
Cesar E. Chavez West
Hill Street
Broadway
New High Street
New Spring Street
Main Street
Vignes Street
Cesar E. Chavez
E. Commercial Street
Ducommun Street
Jackson St
Center Avenue
East 1st
East 2nd
East 3rd
East 4th
East 5th
East 6th
East 7th
East 8th
East 9th
10th
East 11th
East 12th
Pico Blvd
Olympic Boulevard
Hope St
Grand Ave
Hill Street
East Temple
Main Street
Werdin Place
Winston Street
San Pedro Street
Los Angeles Street
San Julian Street
Crocker Street
Central Avenue
Alameda Street
Rose Street
S. Garey Street
S. Vignes St.
Santa Fe Avenue
S. Hewitt Street
Molino St.
Seaton Street
Colyton Street
Palmetto Street
Mateo Street
Imperial Street
Mesquit Street
Produce Street
Wholesale Street
Industrial Street
Violet Street
Bay Street
Sacramento Street
Market Ct.
Clock Street
Wardlow
S. Birch St.
Naomi Avenue
Hooper
Long Beach Av
MacGarry St
Newton Street
W. Ann
Main Street
Bloom St
0
2 km
110
101
10

GRAND CENTRAL MARKET ★★

317 South Broadway
Downtown
✆ +1 213 624 2378
www.grandcentralmarket.com
Ouvert tous les jours de 8h à 22h. Parking payant sur place.
Un immense marché couvert où, depuis 1917, les populations multiples de la ville viennent acheter des produits locaux et surtout déjeuner ou dîner sur place. On y vient aussi bien par gourmandise que pour l'animation.

LOS ANGELES CITY HALL ★★

200 North Spring Street
Downtown
✆ +1 213 978 1995
www.lacity.org
Accès gratuit à la terrasse panoramique du 27ème étage du lundi au vendredi de 8h à 17h. Entrée libre. Enregistrement obligatoire à l'entrée.
Ce superbe gratte-ciel de style Art déco date de 1928 et abrite la mairie de Los Angeles. Jusqu'en 1967, il fut, avec ses 32 étages et 138 mètres de haut, le seul immeuble à dépasser la hauteur maximale qu'imposait la réglementation. Il a été rénové au cours des années 2000 pour répondre aux normes antisismiques. Chose rare à Los Angeles, vous pourrez profiter de la terrasse panoramique du 27e étage gratuitement, et ainsi apprécier la vue dégagée sur Hollywood Sign, le Walt Disney Concert Hall ou encore le Griffith Observatory.

LITTLE TOKYO ★★

www.visitlittletokyo.com
info@visitlittletokyo.com
Au nord de la 3rd Street, Little Tokyo s'étend entre Santa Fe Avenue, à l'est, et la 101, à l'ouest. Le point central du quartier est le Japanese American National Museum, situé au 369 East First Street.
Au début du XXe siècle, une vague d'immigration japonaise déferle sur la côte ouest des Etats-Unis. En 1905, la communauté japonaise, installée autour de First Street, compte déjà 3 500 âmes. Deux pans plus tard seulement, par le biais de mariages arrangés, plus de 30 000 Japonais s'installent à Los Angeles en 1907 pour travailler dans l'agriculture et le commerce en gros. La communauté ne cesse de grandir et vit en bonne intelligence avec le reste de la ville, jusqu'à l'Exclusion Act de 1924, qui freine violemment l'immigration d'origine asiatique aux Etats-Unis. La xénophobie à l'encontre des Asiatiques connut un pic sans précédent lors de la Seconde Guerre Mondiale. Après l'attaque du port américain de Pearl Harbor par le gouvernement japonais en 1942, le président Roosevelt décrète l'internement forcé de tous les Nippo-Américains, désormais considérés comme les ennemis de la bannière étoilée. Dès lors, Little Tokyo se vida pour faire place à des populations pauvres, noires et latinos, et fut familièrement rebaptisée Bronzeville. Ce n'est qu'après la guerre que les Japonais purent se réinstaller à Little Tokyo. Aujourd'hui, Little Tokyo est la communauté japonaise la plus grande d'Amérique du Nord. Ce n'est plus tout à fait un quartier japonais à l'ancienne, mais on y reconnaîtra la marque des bâtisseurs nippons dans les grandes banques. C'est aussi un quartier où il fait bon se promener parmi les boutiques traditionnelles, les temples bouddhiques, les jardins zen et d'authentiques bars à ramen et à sushi.

MILLENNIUM BILTMORE ★

506 South Grand Avenue
Downtown
✆ +1 213 624 1011
www.millenniumhotels.com
biltmore@millenniumhotels.com
C'est un palace ouvert au public. Son hall et sa verrière, celle qui s'effondre dans le film *L'Aventure du Poséidon*, donnent une idée plus précise du luxe ainsi que du génie décoratif et créatif des années 1920. Ce lieu a servi pour les tournages de très nombreux films : *Chinatown*, *A Star is born*, *L'arnaque*, *Rocky III*… C'est dans cet hôtel que le premier Oscar a été décerné au cours d'un dîner le 11 mai 1927. Dans les années 1960, John Kennedy y a établi son quartier général. Vous longerez ses corridors les yeux levés, pour admirer les peintures des plafonds, peut-être prendrez-vous un verre sous les fresques éblouissantes du Cognac Room.

MUSEUM OF CONTEMPORARY ART – MOCA ★★★

250 South Grand Avenue
Downtown
✆ +1 213 626 6222
www.moca.org
Ouvert le lundi, le mercredi et le vendredi de 11h à 18h, le jeudi de 11h à 20h, et le week-end de 11h à 17h. Adultes : 15 US$, seniors : 10 US$, étudiants : 8 US$, gratuit pour les moins de 12 ans. Gratuit pour tous le jeudi de 17h à 20h. Parking : 9 US$ (parking du Walt Disney Concert Hall), après un dépôt initial de 20 US$.
Le MOCA, ou Museum of Contemporary Art, est un musée d'art contemporain qui sert la scène culturelle de Los Angeles depuis 1979 avec trois sites différents : MOCA Grand Avenue, The Geffen Contemporary at MOCA et MOCA Pacific Design Center. C'est, toutefois, le premier, MOCA Grand Avenue, qui est le plus intéressant. Le musée abrite l'une des collections d'art contemporain les plus développées du monde avec près de 5 000 œuvres. La mission du MOCA

est de collecter, présenter et interpréter la scène artistique postérieure aux années 1940 et à préserver ce travail pour les générations futures. Ce travail passe par une recherche artistique sur le terrain mais aussi par le soutien actif à la création de nouveaux travaux et la production d'études originales.Et c'est ce que l'on aime au MOCA, le mélange des styles et des genres. La possibilité d'admirer des œuvres classiques et célèbres et tout en découvrant des artistes émergents encore peu (ou pas) connu du grand public. Une véritable mine d'inspiration avec des expositions qui tournent tous les 3 mois et permettent de découvrir cette incroyable collection multidisciplinaire, parmi majoritairement des peintures, des sculptures et des photographies. Des rétrospectives sont également régulièrement organisées ; dans le passé Jean-Michel Basquiat, Andy Warhol et Robert Rauschenberg ont eu leur place sur les murs blancs du MOCA. Côté collection permanente, Roy Lichtenstein, Mark Rothko et Diane Arbus sont parmi les artistes que l'on peut admirer toute l'année. Le musée compte également de nombreuses sculptures de Louise Bourgeois. La visite du MOCA est donc un incontournable d'un passage à L.A. Le bâtiment en lui-même est d'un style architectural qui se distingue au milieu des hauts buildings de Bunker Hill : immeuble bas de briques rouges coiffé d'une pyramide de verre. L'œuvre du Japonais Arata Isozaki est considérée comme l'une des dix meilleures réalisations architecturales américaines. Ne manquez pas les visites gratuites tous les jeudis soirs à 17h30 et 18h30 et les samedis et dimanches à midi et 14h. Les visites sont incluses dans le tarif d'admission. Elles durent 45 minutes et débutent dans le hall d'entrée. Si vous parlez anglais, c'est une belle occasion d'en apprendre davantage sur le musée et les œuvres exposées.

■ MUSIC CENTER ★★

135 North Grand Avenue
Downtown
✆ +1 213 972 7211
www.musiccenter.org
general@musiccenter.org
Accès extérieur libre. Le Symphonian tour comprend la visite des 4 théâtres du Music Center en l'espace de 90 minutes. Visites à 10h15 et 12h30 du mardi au samedi. Réservations au ✆ +1 213 972 7483. Possibilité de visiter le Walt Disney Concert Hall seul.

Le complexe se divise en deux zones réparties de part et d'autre de West 1st Street. Au nord, trois espaces distincts : le Ahmanson Theatre, spécialisé en comédies musicales dans la grande tradition de Broadway ; le Mark Taper Forum, qui propose un répertoire de pièces plutôt contemporaines ; le Dorothy Chandler Pavilion, dédié à la danse sous toutes ses formes et qui accueillit de 1969 à 1987 la cérémonie des Oscars. Au sud, on trouve le Walt Disney Concert Hall, qui abrite l'orchestre symphonique de Los Angeles (L.A. Philharmonic), et, dans sa partie basse, la salle de spectacle REDCAT (Roy and Edna Disney/CalArts Theater – www.redcat.org). Vous aimerez vous promener sur l'esplanade face au Dorothy Chandler Pavilion et découvrir sa fontaine *Peace on Earth*, à la sculpture étonnante et dont les jets d'eau variables dessinent une partition musicale.

■ THE BROAD MUSEUM ★★★

221 S Grand Ave
Downtown
✆ +1 213 232 6200
www.thebroad.org
info@thebroad.org
Ouvert le mardi et le mercredi de 11h à 17h, le jeudi et le vendredi de 11h à 20h, le samedi de 10h à 20h et le dimanche de 10h à 18h. Fermé le lundi. Entrée gratuite (sauf certaines expositions temporaires). Il est très fortement recommandé de réserver ses billets à l'avance sur le site Internet.

Ouvert en septembre 2015, ce musée très attendu est l'œuvre du mécène milliardaire Eli Broad et de deux architectes-stars new-yorkais, Diller Scofidio et Renfro. Le bâtiment est ainsi une œuvre d'art en soi. Le musée donne à voir plus de 2 000 œuvres de quelque 200 artistes. Parmi les représentants du pop art, on notera évidemment Andy Warhol, Roy Lichtenstein et Ed Ruscha. L'art conceptuel est également à l'honneur avec Joseph Beuys, côtoyé dans la même salle par son compatriote Anselm Kiefer, dont quelques pièces mélangeant photo et peinture, évoquant le passé trouble de l'Allemagne, sont exposées. Des photographies post-modernes de Cindy Sherman, aux sculptures néo-pop de Jeff Koons (on reconnaîtra le fameux chien de ballons gonflables et la statue de Michael Jackson et de son singe), à la peinture new-yorkaise underground de Keith Haring et Jean-Michel Basquiat, en passant par les délires colorés de Takashi Murakami, c'est une collection véritablement impressionnante qui se déploie sous les néons (trop) crus de ce magnifique musée. Ne ratez pas les œuvres monumentales tissées de métal récupéré de l'artiste ghanéen El Anatsui. De manière ponctuelle, des employés du musée donnent de courtes conférences sur un artiste, n'hésitez pas à vous approchez car elles souvent très intéressantes. Enfin, un excellent restaurant aux accents latins, Otium, permet de se restaurer avant ou après la visite.

THE LOS ANGELES PUBLIC LIBRARY ★★

630 W 5th Street
Downtown ✆ +1 213 228 7000
www.lapl.org
Métro 7th Street / Metro Center Station.
Ouvert du mardi au jeudi de 10h à 20h, le vendredi et le samedi de 9h30 à 17h30, le dimanche de 13h à 17h. Entrée libre. Visite guidée gratuite (en anglais uniquement) en semaine à 12h30, le samedi à 11h et à 14h, le dimanche à 14h. Rdv devant la boutique de la bibliothèque.
Véritable trésor architectural de Downtown, la bibliothèque centrale de L.A. ouvrit ses portes pour la première fois en 1926. Bâtie avec peu de moyens (un million de dollars) par l'architecte Bertram Goodhue, dont c'est là le dernier projet (il mourut brutalement en 1924 et ses plans furent exécutés par son associé, Carleton Winslow), elle est un exemple précoce du style Art déco qui fera rage dans les années 1930 aux Etats-Unis. Sur la façade comme à l'intérieur du bâtiment, les thèmes du soleil, source du savoir, et de la transmission de la connaissance, symbolisée par une torche que l'on retrouve au sommet du bâtiment, sur le toit pyramidal, sont omniprésents. En 1986, la bibliothèque fut ravagée par un incendie et ne rouvrit qu'en 1993, après une rénovation importante et l'ajout d'un bâtiment moderne, l'aile Tom Bradley, plus apte à protéger les ouvrages du feu. Notez les plafonds peints dans la partie ancienne du bâtiment ainsi que dans la Children's Reading Room (salle de lecture des enfants). Dans l'impressionnante rotonde, votre regard sera immédiatement attiré par le lustre de bronze représentant la Terre et un zodiac, ainsi que par les magnifiques fresques murales de Dean Cornwell relatant l'histoire des Etats-Unis. Dans la partie moderne de la bibliothèque, ne ratez pas les trois immenses lustres de l'artiste Therman Statom, qui accueillent le visiteur et qui représentent chacun l'état du monde avant, pendant et après l'avènement de l'humanité.

UNION STATION ★★★

800 North Alameda Street
Downtown
www.unionstationla.com
Métro Union Station.
Ouvert 24h/24, 7j/7. Visite guidée gratuite de deux heures, tous les deuxièmes dimanches du mois, en anglais, sur le thème de l'architecture de la gare. Rendez-vous à 10h30 devant le comptoir d'information, à l'entrée de la gare, côté Alameda Street.
La gare centrale de Los Angeles, dont la construction fut achevée en 1939, est aujourd'hui trop petite pour ses 110 000 passagers quotidiens. Mais l'édifice, qui conjugue avec succès plusieurs styles (Art Deco, style missionnaire et style paquebot - *Streamline Moderne* en anglais), est l'une des plus grandes réussites de l'éclectisme architectural mythique de Los Angeles ; c'est rapidement devenu l'un des monuments préférés des Californiens. Ses architectes principaux, John Parkinson and Donald B. Parkinson, dessinèrent également les plans du Los Angeles City Hall. La salle d'attente aux dimensions démesurées est ornée de somptueux lustres Art Deco. Sa charpente semble être en bois, mais elle est en réalité en acier. Notez également le sol carrelé de terre cuite et de marbre. Au sud du bâtiment principal, un magnifique restaurant, datant lui aussi de 1939, fut dessiné dans le style paquebot par la fameuse architecte du Sud-Ouest américain Mary Colter et inclut des éléments de décoration inspirés par l'art navajo. Il a été restauré en 2017 et devrait bientôt rouvrir ses portes. De nombreuses parties de la gare, toutes plus belles les unes que les autres (notamment l'ancien hall des guichets) sont en effet fermées au public et louées à l'occasion d'événements privés ou de tournages. Union Station fut en effet le lieu de tournage de nombreux films et séries télévisées, comme *Nos plus belles années*, *Blade Runner* ou encore *Pearl Harbor*. La visite guidée gratuite permet de parcourir les salles fermées au public.

WALT DISNEY CONCERT HALL ★★★

Music Center
111 South Grand Avenue
Downtown ✆ +1 323 850 2000
www.laphil.com
Métro Civic Center/Grand Park
Visite individuelle gratuite avec audioguide tous les jours, sauf exception (programme sur le site Internet) entre 10h et 14h. Départ depuis l'accueil du Walt Disney Concert Hall (Grand Avenue Lobby). Visite gratuite avec audioguide tous les jours, sauf exception (programme sur le site Internet) entre 10h et 14h. Départ depuis l'accueil du Walt Disney Concert Hall (Grand Avenue Lobby)./Exploring-the-Center/Guided.
Comme des voiles d'argent qui claquent dans le vent, les formes incurvées du somptueux Walt Disney Concert Hall, la Philharmonie de L.A., font partie du paysage de Downtown depuis 2003. L'édifice est l'œuvre de l'architecte-star Frank Gehry, qui l'avait d'abord conçu pour être réalisé en pierre. C'est le succès de son chef-d'œuvre en titane, le Musée Guggenheim de Bilbao, qui le poussa à utiliser l'acier, afin de réaliser les formes souples que nous voyons aujourd'hui. L'auditorium est le siège de l'Orchestre philharmonique de Los Angeles. Son acoustique est réputée dans le monde entier pour sa clarté et sa précision, œuvre du grand spécialiste Yasuhisa Toyota, également ingénieur acousticien de l'Elbe Philharmonie, la nouvelle salle de concerts

de Hambourg. La programmation classique et contemporaine y est bien sur à l'honneur, avec les concerts des plus grands noms de la musique symphonique ou de chambre et les plus grands chanteurs lyriques, mais elle inclut également du jazz, du flamenco, de la world music... Des audioguides sont mis à disposition pour découvrir l'histoire et l'architecture du Concert Hall (l'auditorium est exclu des visites du fait des répétitions). Le Walt Disney Concert Hall fait partie du complexe culturel du Music Center. A l'extérieur, dans le jardin, une fontaine en forme de rose géante composée d'éclats de porcelaine de Delft est dédiée à la mémoire de Lillian Disney, la femme du célèbre Walt.

Hollywood, West Hollywood et Miracle Mile ★★★

■ HOLLYWOOD HERITAGE MUSEUM ★★

2100 North Highland Avenue
Hollywood ✆ +1 213 874 2276
www.hollywoodheritage.org
preservation@hollywoodheritage.org
Ouvert samedi et dimanche de 12h à 16h. Tarif adulte 7 US$; gratuit pour les enfants de moins de 12 ans. Parking gratuit.
Hollywood Heritage a été fondé en 1980 dans le but de porter secours à des bâtiments historiques voués à disparaître. Près de 35 ans plus tard, Hollywood Heritage continue de préserver et protéger l'environnement bâti historique de Hollywood en collaboration avec les agences municipales, étatiques et fédérales. Une autre de ses missions est l'éducation du public et la préservation et la valorisation de l'histoire du cinéma à travers la programmation de son musée, le Hollywood Heritage Museum situé dans le premier studio de cinéma de Hollywood : The Lasky DeMille Barn.
Les deux salles d'exposition recèlent de trésors datant des débuts du cinéma Hollywoodien. On peut y admirer, entre autres, des affiches et photos d'époque, la caméra utilisée par Charlie Chaplin en 1919 ou encore le bureau de Cecil B. DeMille et nombre d'accessoires lui ayant appartenu.

■ HOLLYWOOD MUSEUM ★★

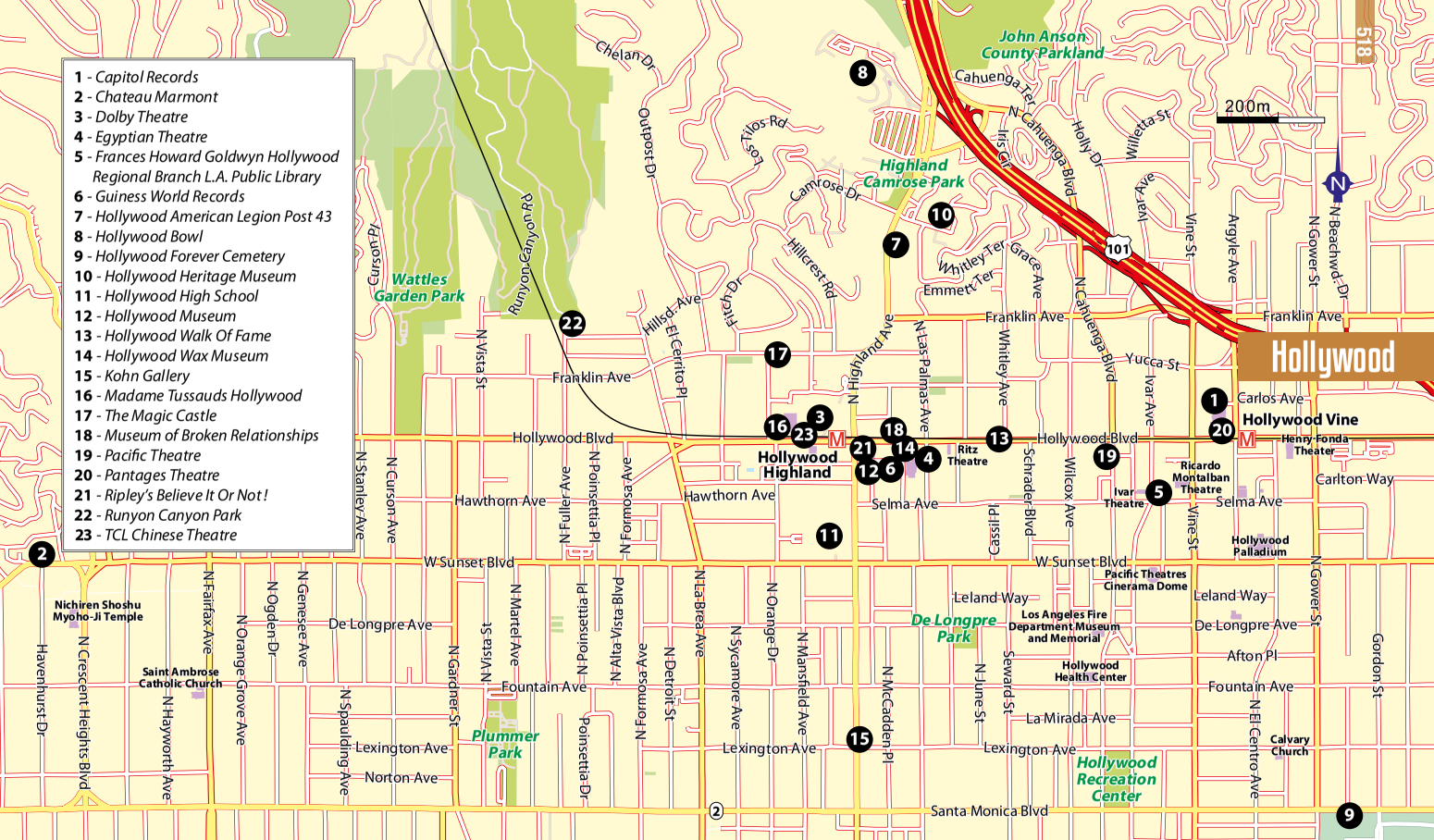
Max Factor Building
1660 North Highland Avenue
Hollywood ✆ +1 323 464 7776
www.thehollywoodmuseum.com
info@thehollywoodmuseum.com
Ouvert du mercredi au dimanche de 10h à 17h. Adultes : 15 US$, seniors et étudiants : 12 US$, enfants (de moins de 5 ans) : 5 US$.
Ce musée est situé dans un bel immeuble de style Art Déco qui appartient à Max Factor, célèbre maquilleur des vedettes des années 30. Le Hollywood Museum lui rend hommage et renferme une foule d'objets, d'affiches, de photos, de costumes et d'accessoires provenant aussi bien des grands classiques que des derniers succès du 7e art. Au sous-sol se trouve la cellule occupée par Hannibal Lecter dans le film *Le Silence des Agneaux*.

■ LOS ANGELES COUNTY MUSEUM OF ART (LACMA) ★★★

5905 Wilshire Boulevard
Miracle Mile
www.lacma.org – publicinfo@lacma.org
Ouvert le lundi, mardi et jeudi de 11h à 17h, le vendredi de 11h à 20h et le week-end de 10h à 19h. Adultes : 25 US$, étudiants et seniors : 21 US$, gratuit pour les moins de 18 ans. Parking : 16 US$.
Lorsqu'on circule sur Wilshire Boulevard, on reconnaît souvent le LACMA grâce à l'oeuvre Urban Lights de Chris Burden, qui représente plus de 202 lampadaires provenant de villes de la métropole de Los Angeles, tous éclairés à l'énergie solaire la nuit. L'architecture, signée Renzo Piano, paraît un peu froide aux premiers abords. Une fois entré dans les lieux, on réalise à quel point les grands espaces laissent au contraire respirer les œuvres, comme les visiteurs. Le musée est constitué de pièces rapportées : c'est ici que se trouve le fameux tableau de Magritte *Ceci n'est pas une pipe*. Parmi les 150 000 œuvres du LACMA, on compte aussi *Marie-Madeleine avec la flamme fumante* de Georges de La Tour.

■ PARAMOUNT PICTURES STUDIOS ★★

5515 Melrose Avenue
Hollywood ✆ +1 323 956 1777
paramountstudiotour.com
guest_relations@paramount.com
Visite guidée tous les jours de 9h30 à 15h (départs toutes les 30 min). Réservation obligatoire sur Internet. Tarif unique : 58 US$. Visite réservée aux plus de 10 ans. Possibilité de tour nocturne. Parking : 15 US$ (paiement en espèces).
Les Studios Paramount, qui fêtent leurs 106 ans en 2018, vous invitent ici à une visite guidée de deux heures retraçant l'histoire du seul studio en activité encore présent en chair et en os dans le quartier d'Hollywood ! Comme dans beaucoup de studios, on visite les plateaux et lieux de tournages à bord d'une petite voiturette pour mieux voir l'envers du décor. Les guides font aussi office de chauffeurs et sont toujours prêts à répondre à toutes les questions, même les plus tordues. Vous déambulerez autour des 30 plateaux de tournage que compte aujourd'hui Paramount. Ne reste plus qu'à croiser les doigts pour tomber nez à nez avec un acteur célèbre si vous êtes de visite un jour de tournage.


1 - Capitol Records
2 - Chateau Marmont
3 - Dolby Theatre
4 - Egyptian Theatre
5 - Frances Howard Goldwyn Hollywood Regional Branch L.A. Public Library
6 - Guiness World Records
7 - Hollywood American Legion Post 43
8 - Hollywood Bowl
9 - Hollywood Forever Cemetery
10 - Hollywood Heritage Museum
11 - Hollywood High School
12 - Hollywood Museum
13 - Hollywood Walk Of Fame
14 - Hollywood Wax Museum
15 - Kohn Gallery
16 - Madame Tussauds Hollywood
17 - The Magic Castle
18 - Museum of Broken Relationships
19 - Pacific Theatre
20 - Pantages Theatre
21 - Ripley's Believe It Or Not!
22 - Runyon Canyon Park
23 - TCL Chinese Theatre
200m
Hollywood
John Anson County Parkland
Highland Camrose Park
Wattles Garden Park
Runyon Canyon Rd
Chelan Dr
Outpost Dr
Los Tilos Rd
Camrose Dr
Hillcrest Rd
Hillsdale Ave
El Cerrito Pl
Curson Pl
N Vista St
Franklin Ave
Hollywood Blvd
Hawthorn Ave
Selma Ave
W Sunset Blvd
Leland Way
De Longpre Ave
Fountain Ave
Lexington Ave
Norton Ave
Santa Monica Blvd
La Mirada Ave
Afton Pl
Carlton Way
Yucca St
Whitley Ter
Emmett Ter
Grace Ave
Cahuenga Ter
N Cahuenga Blvd
Iris St
Holly Dr
Willetta St
Ivar Ave
Vine St
Argyle Ave
N Gower St
N Beachwd Dr
N Highland Ave
N Las Palmas Ave
Whitley Ave
Schrader Blvd
Wilcox Ave
Cassil Pl
Carlos Ave
Hollywood Vine
Henry Fonda Theater
Ricardo Montalban Theatre
Ivar Theatre
Hollywood Palladium
Pacific Theatres Cinerama Dome
Los Angeles Fire Department Museum and Memorial
Hollywood Health Center
Hollywood Recreation Center
Calvary Church
Gordon St
N El Centro Ave
N June St
Seward St
N McCadden Pl
N Sycamore Ave
N Orange Dr
N La Brea Ave
N Mansfield Ave
N Detroit St
N Formosa Ave
N Alta Vista Blvd
N Poinsettia Pl
N Gardner St
N Martel Ave
N Fairfax Ave
N Ogden Dr
N Genesee Ave
N Orange Grove Ave
N Hayworth Ave
N Spaulding Ave
N Crescent Heights Blvd
Havenhurst Dr
N Stanley Ave
N Curson Ave
N Fuller Ave
N Poinsettia Pl
N Formosa Ave
Hollywood Highland
Ritz Theatre
Nichiren Shoshu Myoho-Ji Temple
Saint Ambrose Catholic Church
Plummer Park
De Longpre Park
101
518

Véritable icône culturelle du paysage *angeleno*, la portion de Sunset Boulevard surnommée Hollywood Boulevard est ponctuée de musées et d'attractions rendant hommage à l'héritage légué par l'industrie du *show-biz* à Los Angeles. C'est ici que vous pisterez les fameuses étoiles des stars d'Hollywood sur le Walk of Fame, que vous mettrez vos mains dans les empreintes de vos actrices et acteurs préférés devant le cinéma TCL Chinese Theatre, que vous admirerez le mythique Egyptian Theatre ou que vous pourrez rendre visite à l'une de vos idoles... en cire, au Hollywood Wax Museum. Il n'est pas rare d'y rencontrer des sosies de stars, de Marilyn à Michael Jackson, qui se promènent sur le boulevard à la rencontre de leurs fans et récoltent, en échange d'une photo amusante, quelques dollars bien gagnés. Evidemment, l'ambiance y est follement touristique, les restaurants plutôt mauvais et les magasins de souvenirs débordent de camelote bon marché... la splendeur hollywoodienne a perdu beaucoup de son élégance, mais quelques vestiges sont encore bien présents et il serait dommage de ne pas entrer dans cette Babylone de l'*entertainment* ! A voir sur Hollywood Boulevard :

■ DOLBY THEATRE ★★

Hollywood & Highland Center
6801 Hollywood Boulevard
Hollywood
✆ +1 323 308 6300
www.dolbytheatre.com
info@dolbytheatre.com
Visites guidées tous les jours de 10h30 à 16h (durée de 30 minutes et départ toutes les 30 minutes). Adultes : 23 US$, moins de 17 ans et seniors : 18 US$, gratuit pour les moins de 3 ans.

C'est ici que se tenait l'ancien Kodak Theatre qui s'est tristement retrouvé sans nom lorsque Kodak a fait faillite en janvier 2012. Heureusement le groupe de Dolby (technologie audio) a rapidement signé un nouveau contrat d'une durée de 20 ans avec le haut lieu du cinéma hollywoodien, qui portera désormais son petit nom. C'est ici que la fameuse cérémonie des Oscars (Academy Awards) a lieu chaque année, devant un parterre de plus de 3 300 invités. Les Daytime Emmys, BET Awards, ESPY Awards et les finales d'*American Idol* se déroulent toutes ici : c'est vraiment LE lieu des récompenses. La visite guidée révèle qui s'est assis où au cours de la dernière cérémonie, et mène aux espaces du George Eastman VIP Room où les stars viennent se rafraîchir le gosier entre deux discours souvent un peu longuets.

■ EGYPTIAN THEATRE ★

6712 Hollywood Boulevard
Hollywood ✆ +1 323 466 3456
www.americancinematheque.com
Des visites guidées sont régulièrement organisées. Adultes : 11 US$. Voir le calendrier sur le site Internet.

Inspiré par la découverte de la tombe du roi Toutankhamon, le théâtre abrite aujourd'hui l'American Cinematheque, qui partage sa programmation avec l'Aero Theatre à Santa Monica. De nombreuses rétrospectives font découvrir (ou redécouvrir) les plus grands maîtres du 7e art, et lorsque des films actuels sont à l'affiche, les cinéastes et les acteurs sont souvent invités pour rencontrer le public à l'occasion de la première. Le dimanche est souvent dédié à des films expérimentaux et de l'art vidéo.

■ HOLLYWOOD WALK OF FAME ★★

Hollywood Boulevard
www.walkoffame.com
De North Gower Street à North La Brea Avenue (2 km).

Un des emblèmes d'Hollywood, peut-être le plus célèbre. Il s'agit d'un trottoir de Hollywood Boulevard situé entre Gower Street et la Brea Avenue, et sur Vine Street entre Yucca Street et Sunset Boulevard,

C'est un dénommé E.M. Stuart, président de la Chambre de commerce de Los Angeles qui eut en 1953 la brillante idée de créer une « marche des stars » pour maintenir la gloire de ceux dont le nom rime avec glamour et engouement, aux quatre coins de la planète. La suite de l'histoire, et notamment l'origine des étoiles viendrait du plafond du Hollywood Hotel qui était peint d'étoiles portant des noms de célébrités. Aujourd'hui encore le Walk of Fame continue de faire la gloire d'Hollywood avec plus de vingt cérémonies d'attribution d'étoiles chaque année. Plus de 2 600 célébrités possèdent actuellement leur étoile ou plus précisément leur dalle sur Hollywood Boulevard. Il s'agit d'une dalle de granito, un matériau composé de ciment et imitant le marbre au milieu de laquelle trône une étoile rose à cinq branches gravée au nom de la célébrité. Sous le nom de chaque artiste se trouve un emblème en laiton rappelant la catégorie dans laquelle ce dernier s'est distingué, parmi lesquels le cinéma, la radio, le théâtre, la musique ou encore la télévision.

Les célébrités possédant une étoile sur le boulevard sont nommées par des maisons de production, des membres de l'industrie du cinéma ou même par de simples fans. L'étoile est ensuite soumise à un examen et les personnalités du show-biz qui souhaitent avoir une étoile sur le Walk of Fame peuvent aussi poser elles-mêmes une candidature. Dans tous les cas, il faut que la célébrité en question justifie de cinq ans d'expérience dans son domaine d'activité et participe à des œuvres caritatives. Les candidats doivent ensuite s'acquitter d'une note de 40 000 US$ pour la fabrication et la mise en place de l'étoile sur le boulevard. Une étoile sur le Walk of Fame est par ailleurs soumise à la validation de l'artiste : Julia Roberts et Clint Eastwood, par exemple, refusent d'en posséder une à leur nom – vous ne les y trouverez pas ! Certaines étoiles sont controversées : celle de Donald Trump, par exemple, est régulièrement vandalisée. Certains sont volées : en 2005, un groupe de cambrioleurs a emporté l'étoile de Gregory Peck en utilisant une tronçonneuse... D'autres font l'objet d'un culte et sont régulièrement couvertes de fleurs, d'images votives et de bougies, comme celles de Michael Jackson ou encore d'Elizabeth Taylor. Détail plutôt pénible pour ses fans, l'étoile de Marilyn Monroe se trouve devant un McDonald's et, au lieu d'être fleurie, est régulièrement couverte de projections de graisse et de restes de hamburgers...

© STÉPHAN SZERMETA

Hollywood Walk of Fame.

Il est d'usage d'arpenter le très célèbre trottoir en immortalisant en photo les étoiles de ses artistes favoris. Suivez le chemin d'étoiles et la foule qui vous conduiront aux célèbres attractions d'Hollywood Boulevard comme le TCL Chinese Theater ou le Dolby Theater. C'est là que le glamour hollywoodien, à la limite du bling-bling mais toujours très touristique, atteint son paroxysme.

■ MADAME TUSSAUDS HOLLYWOOD ★

6933 Hollywood Boulevard
Hollywood
✆ +1 323 798 1670
www.madametussauds.com/hollywood
info@madametussaudshw.com
Ouvert tous les jours de 10h à 22h. Réduction sur les billets achetés en ligne. Prix Internet : adultes 26,99 US$ au lieu de 42,95 US$ (prix sur place), enfants (de moins de 12 ans) 22 US$ au lieu de 35,95 US$. Gratuit pour les moins de 4 ans.

S'il y a bien un lieu où se justifie un tel musée, rempli de stars en cire, c'est bien Hollywood, rempli de stars en chair et en os. Ceux qui n'auront pas la chance de croiser pendant leur shopping une Nicole Kidman, un Tarantino ou une Beyoncé, pourront ici se rattraper en se faisant paparazzer aux côtés de leur acteur, sportif, chanteur ou cinéaste préféré. Les nostalgiques de l'Âge d'or d'Hollywood iront saluer James Dean, Alfred Hitchcock ou Audrey Hepburn, tandis que les plus modernes préféreront les paillettes de Justin Timberlake ou de Lady Gaga.

■ MUSEUM OF BROKEN RELATIONSHIPS ★★

6751 Hollywood Blvd
✆ +1 323 892 1200
www.brokenships.la
Ouvert du lundi au mercredi de 11h à 18h, jeudi jusqu'à 19h, vendredi et samedi de midi à 20h, et dimanche de 11h à 19h. Entrée : adulte 18 US$, senior et étudiant 15 US$.

Ouvert en juin 2016, l'un des derniers musées en date à Hollywood, et peut-être le plus original de tous ! L'exposition recense une multitude d'objets de toutes sortes, envoyés par des inconnus, en rapport avec une relation brisée, qu'elle soit amoureuse, amicale ou familiale, chaque objet s'accompagnant d'un texte écrit par la personne concernée pour comprendre le contexte. C'est une expérience très particulière que d'entrer dans l'intimité d'inconnus pour quelques minutes. Les émotions s'enchaînent, on sourit, on s'émeut,

on se questionne sur quelle aurait été notre réaction dans la même situation. Pêle-mêle on trouve un fer à repasser, un boomerang, un tire-bouchon, un soutien-gorge. A vous de découvrir quelle histoire se cache derrière chacun d'entre eux. Le musée accepte toutes les contributions, n'hésitez pas à proposer la vôtre !

■ PACIFIC THEATRE ★★

6423 Hollywood Blvd
www.pacifictheatres.com
grouptickets@pacifictheatres.com
Conçu par les frères Warner en 1928, le théâtre est le plus grand jamais construit à Hollywood. On raconte qu'un des frères, Sam, hante le théâtre. Mort avant d'avoir pu le finir à temps pour l'ouverture, il l'aurait maudit. Les employés de l'immeuble assurent qu'il dérobe fréquemment téléphones portables, alors prenez garde ! Aujourd'hui le théâtre et ses spectacles ont été remplacés par une église qui y organise ses messes.

■ PANTAGES THEATRE ★★

6233 Hollywood Blvd
www.pantages-theater.com
support@pantages-theater.com
Construite en 1930 dans le style Art déco pour l'impresario Alexander Pantages, par l'architecte B. Marcus Priteca, cette magnifique salle de spectacle est la 22e commande de Pantages pour accueillir ses productions de vaudevilles, en alternance avec des films. En 1932, la salle est vendue à la Fox, à qui le célèbre producteur hollywoodien Howard Hughes la rachète en 1949. Il y installe sa société de production, la RKO (Radio-Keith-Orpheum Pictures, la plus ancienne des sociétés américaines indépendantes de production de films de cinéma). Le théâtre de 2 700 places accueillit alors les Academy Awards (Oscars) dans les années 1950, jusqu'à la dissolution de la RKO en 1959. De 1965 à 1977, le palace Art déco devient un cinéma dédié à de grandioses premières de films, avant de retourner à sa fonction originale : c'est aujourd'hui un théâtre de comédies musicales qui accueille des productions gargantuesques.

■ TCL CHINESE THEATRE ★★

Hollywood & Highland Center
6925 Hollywood Boulevard
✆ +1 323 463 9576
www.tclchinesetheatres.com
tours@chinesetheatres.com

© STEPHAN SZEREMETA

TLC Chinese Theatre sur Hollywood Boulevard.

Visites tous les jours de 10h à 22h (durée : 20 min). Adultes : 15 US$, seniors : 12,50 US$, enfants : 7,50 US$.
En retrait de Hollywood Boulevard, au milieu de cocotiers graciles, l'ex Grauman's chinese Theatre est l'un des centres d'intérêt majeurs du quartier. La superbe pagode chinoise rouge et dorée est l'entrée du célèbre cinéma que fit construire, en 1927, Sid Grauman. Son inauguration s'accompagna de la projection d'une œuvre du roi des rois, Cecil B. de Mille. Il semblerait que, pour marquer l'événement, Grauman ait demandé aux stars de l'époque de laisser l'empreinte de leurs mains et de leurs pieds dans le ciment. Aujourd'hui, il y a foule devant les portes du palais pour admirer les empreintes de mains et de pieds des 200 célébrités qui ont laissé leur marque depuis la création du théâtre. Mais, avec un peu de chance, vous pourrez vous frayer un passage et observer les talons aiguilles de Marilyn ou les bottes de cowboy de John Wayne gravés dans le ciment. En 2013, le célèbre théâtre chinois a décidé de faire équipe avec TCL, l'un des plus grands fabricants de produits électroniques chinois, d'où un changement de nom et l'ajout d'une salle IMAX.

Beverly Hills ★★★

■ GAGOSIAN GALLERY ★

456 North Camden Drive
Beverly Hills ✆ +1 310 271 9400
www.gagosian.com
losangeles@gagosian.com
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 18h. Entrée libre.
Une des galeries d'art contemporain les plus respectables de Los Angeles. Le propriétaire, Larry Gagosian, a débuté sa carrière avec une première galerie à L.A. dans les années 1980, puis a étendu son empire à New York avant d'ouvrir une galerie à Beverly Hills. L'architecte Richard Meier, a aussi créé le design du Getty Center. Les vernissages sont de grands événements que le gratin d'Hollywood ne saurait manquer.

Bel Air, Westwood et Brentwood ★★★

■ GETTY CENTER ★★★★

1200 Getty Center Drive
Brentwood ✆ +1 310 440 7300
www.getty.edu – visitorservices@getty.edu
Ouvert du mardi au vendredi et le dimanche de 10h à 17h30, et le samedi de 10h à 21h. Entrée gratuite. Parking : 15 US$, 10 US$ après 15h.
Situé sur les hauteurs de Brentwood, le Getty Center fonctionne comme un site universitaire. Ouvert en 1997, c'est un centre culturel et un pôle de recherche majeur. Surplombant l'océan et adossé aux San Gabriel Mountains, l'éclatant Getty Center est un peu l'Acropole de Los Angeles. Les édifices imaginés par l'architecte Richard Meier forment un ensemble très moderne, épuré et audacieux dans ses choix géométriques mêlant courbes et formes rectilignes. Les bâtiments sont entièrement revêtu de travertin, une roche poreuse de couleur beige, choisie pour sa simplicité, sa solidité et sa durabilité. Pensez aux lunettes de soleil pour ne pas être ébloui... par les œuvres exposées comme par la lumière naturelle ! On accède au Getty Center par un petit train qui permet de relier le parking et l'entrée du bâtiment. Le site comprend une partie du J. Paul Getty Museum (dont l'autre partie est la Getty Villa à Malibu), ainsi que le Getty Research Institute et le Getty Conservation Institute.

◗ **Getty Museum.** La collection permanente du Getty Museum en fait l'un des plus beaux et des plus grands musées d'art au monde. Elle inclut peintures, dessins, manuscrits enluminés, sculptures et art décoratifs antérieurs au XX^{e} siècle, des photographies américaines, européennes et asiatiques du XIX^{e} et XX^{e} siècles, ainsi que des sculptures modernes et contemporaines. *Les Iris* de Van Gogh est le tableau le plus populaire du musée. Quatre pavillons, orientés selon les quatre points cardinaux, accueillent les expositions permanentes et un pavillon, l'Exhibitions Pavilion, est dédié aux expositions temporaires. Les pavillons des collections permanentes accueillent les œuvres de manière chronologique, les plus anciennes dans le pavillon nord et les plus modernes dans le pavillon ouest. Dans chaque pavillon, le premier étage abrite les œuvres susceptibles de s'abîmer au contact de la lumière, comme les manuscrits, les pastels, la photographie ou le mobilier d'art. Le Robert Irwin Central Garden, le jardin spécialement créé pour le Centre, est considéré comme une œuvre d'art faisant partie de la collection permanente.

◗ **Robert Irwin Central Garden.** Oeuvre d'art vivante, en constante évolution, il fut conçu par l'artiste Robert Irwin entre 1992 et 1997 comme une « sculpture en forme de jardin ». Il abrite plus de 500 espèces végétales. Son allée bordée d'arbres traverse un ruisseau qui serpente jusqu'à une place au caractère intime, fleurie de bougainvillées. L'eau cascade sur des rocs de travertin, formant une sculpture moderne et apaisante, jusqu'à un bassin où flotte un extraordinaire labyrinthe de buissons d'azalées.

◗ **Cactus Garden.** Cet impressionnant jardin de cactées, aux allures antiques, s'étend sur l'un des contreforts du Centre, mais il n'est pas possible de le visiter... à moins de le survoler en hélicoptère !

◗ **Getty Research Institute.** C'est plus en retrait que l'on peut découvrir le Getty Research Institute, dont la bibliothèque conterait plus de 800 000 ouvrages. Le centre de recherche est également constitué d'une fondation et d'un auditorium.

■ PIERCE BROTHERS WESTWOOD VILLAGE MEMORIAL PARK ★★

1218 Glendon Avenue
Westwood ✆ +1 310 474 1579
Ouvert tous les jours de 8h au coucher du soleil.
Le cimetière de Westwood se trouve juste derrière le très bruyant Wilshire Boulevard.
Pierce Brothers Westwood Memorial Park et Mortuary a été créé en 1905 par l'Etat de Californie sous le nom de Sunset Cemetery. Il accueillait, à l'époque, des sépultures datant des années 1880. En 1926, le cimetière a été renommé Westwood Memorial Park. Aujourd'hui, il accueille 10 mausolées et une chapelle.
Il s'agit d'un beau parc arboré et fleuri de presque 1 hectare qui accueille les tombes de nombreuses célébrités. Marilyn Monroe, Billy Wilder, John Cassavetes, Truman Capote, Dean Martin, Natalie Wood, Jack Lemmon, Burt Lancaster, Walter Matthau et bien d'autres célébrités y reposent en paix.

■ UNIVERSITY OF CALIFORNIA LOS ANGELES (UCLA) ★★

Entrée principale sur Westwood Boulevard
405 Hilgard Avenue
Westwood
✆ +1 310 825 8764
www.ucla.edu
tours@saonet.ucla.edu
Accès libre.
Créée en 1919, élargie dix ans plus tard avec le campus de Westwood qui rassemble alors 5 500 étudiants, l'Université de Californie compte aujourd'hui environ 45 000 élèves. Très prestigieuse, UCLA fut classée au 2e rang mondial au classement QS de l'employabilité, après l'université de Stanford et avant Harvard, en 2017. Nombreuses sont les personnalités américaines qui ont fait leurs classes ici : Francis Ford Coppola, Jim Morrison, Heather Locklear, James Dean, Ben Stiller et Heather Graham, pour ne citer qu'eux. En 1984, le campus servit de village olympique pour les Jeux olympiques d'été de Los Angeles. Avec ses propres théâtres, cinémas et bibliothèques, l'université est une mini-ville dans laquelle vous vous déplacez à l'aide d'un plan. Vous aimerez son architecture de style roman ou espagnol. Au nord, le Franklin Murphy Sculpture Garden avec des travaux de Joan Miro, Barbara Hepworth, Henry Moore ou encore Rodin ! Au sud-est, le Mildred Mathias Botanic Garden avec plus de 5 000 espèces de plantes. L'UCLA Fowler Museum of Cultural History abrite des collections d'Afrique, d'Océanie, d'Asie et d'Amérique du Sud, qui réjouira les amateurs d'anthropologie et d'ethnographie. Il y a toujours quelque chose qui se passe sur le campus. Consultez www.uclalive.org pour un programme complet des événements lors de votre visite !

Santa Monica, Pacific Palisades, Venice et Marina del Rey ★★★

■ SANTA MONICA PIER ★★

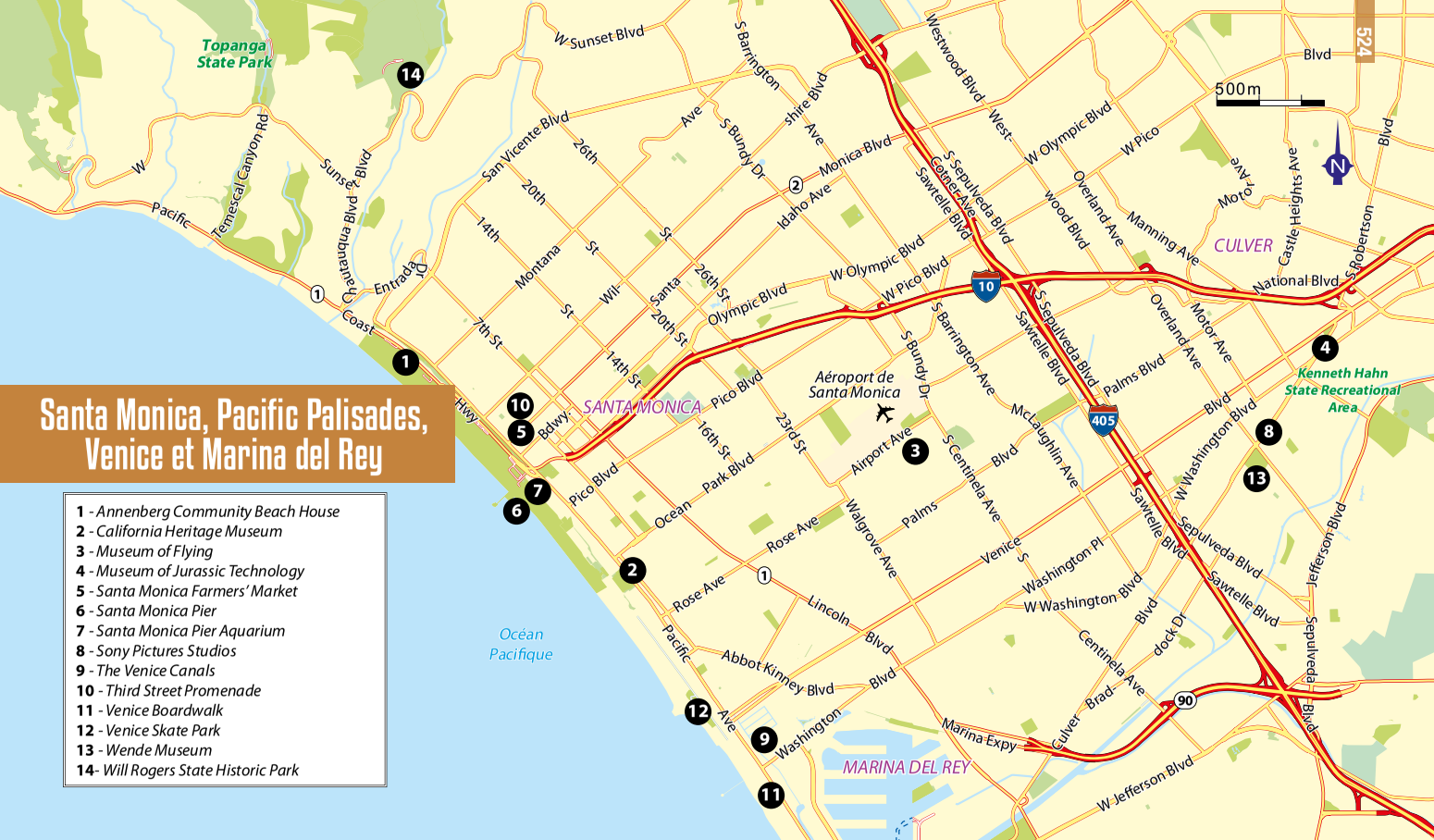
Ocean Avenue
Santa Monica
✆ +1 310 458 8901
santamonicapier.org
info@santamonicapier.org
La jetée de Santa Monica (Santa Monica Pier) date de 1909, et a fait au fil du temps l'objet de nombreuses modifications et rénovations. Lieu de divertissement et de sortie pour une foule nombreuse, quelle que soit la saison, elle est l'un des points d'intérêt principaux de Santa Monica. On y trouve un aquarium (le Santa Monica Pier Aquarium), des magasins, restaurants et pubs, et un parc d'attraction avec une grande roue et des montagnes russes. Ouvert depuis 1996, le Pacific Park ne fit que succéder aux manèges installés en 1916 dans la première partie de la jetée, appelée alors Pleasure Pier. Le seul bâtiment qui subsiste de cette époque, l'hippodrome, abrite un magnifique carrousel datant de 1922. Le pont d'accès qui enjambe la Pacific Highway et l'enseigne d'entrée du Pier datent pour leur part de 1938. En 2009, l'extrémité officielle de la Route 66, indiquée depuis 1936 à l'angle de Olympic Boulevard et de Lincoln Boulevard, a vu sa signalétique supprimée alors qu'un nouveau panneau était inauguré ici, sur le platelage même. À l'extrémité de la jetée, on trouve la toute dernière boutique de la route mythique : The Last Shop on Route 66. Rappelons toutefois qu'il existe toujours la fin de la Route 66 datée de 1952, à quelques centaines de mètres de là, sur la pelouse de Palisades Park, matérialisées par un mémorial en l'honneur de Will Rogers.

■ SANTA MONICA FARMERS' MARKET ★★

Arizona Avenue
Santa Monica
✆ +1 310 458 8712
Le mercredi de 8h30 à 13h30 (entre 4th avenue et Ocean) et le samedi de 8h30 à 13h (entre 4th and 2nd Streets).
Un marché en plein air populaire. Les fruits et légumes qui y sont vendus proviennent tous de producteurs locaux, et sont généralement issus de l'agriculture biologique. Les chefs des meilleurs restaurants de la région viennent y faire leurs achats régulièrement.

■ SONY PICTURES STUDIOS ★★

10202 West Washington Blvd
Culver City
✆ +1 310 244 8687
www.sonypicturesstudiostours.com
studio_tours@spe.sony.com
Visites guidées du lundi au vendredi à 9h30, 10h30, 13h30 et 14h30. Tarif unique : 45 US$. Visite réservée aux plus de 12 ans. Se présenter 30 minutes à l'avance.
Sony Pictures est la filiale américaine du groupe japonais Sony. Les studios actuels sont ceux qu'elle a racheté à MGM en 2005. Cette visite guidée est l'une des plus intéressantes proposées par les grands studios d'Hollywood. Sa durée est de 2 heures et se fait exclusivement à pied. Grâce à elle, vous pénétrerez sur les plateaux de tournage, dans le département où les accessoires sont conservés, verrez des décors en train d'être peints ou montés... Une immersion totale dans le monde du cinéma ! Vous y verrez les plateaux qui servirent à tourner des films mythiques comme *Le Magicien d'Oz*, *Men in Black*, *Spiderman*... et même le plateau de tournage original du jeu télévisé *La Roue de la fortune* (version originale américaine, bien entendu).



Santa Monica, Pacific Palisades, Venice et Marina del Rey

1 - *Annenberg Community Beach House*
2 - *California Heritage Museum*
3 - *Museum of Flying*
4 - *Museum of Jurassic Technology*
5 - *Santa Monica Farmers' Market*
6 - *Santa Monica Pier*
7 - *Santa Monica Pier Aquarium*
8 - *Sony Pictures Studios*
9 - *The Venice Canals*
10 - *Third Street Promenade*
11 - *Venice Boardwalk*
12 - *Venice Skate Park*
13 - *Wende Museum*
14- *Will Rogers State Historic Park*

THE VENICE CANALS ★★

Venice Boulevard & Pacific Avenue
Venice
Les canaux sont à l'origine du nom de la ville : Abbot Kinney avait conçu cette partie de Los Angeles comme un lieu qui devait émuler la fabuleuse cité italienne. Des gondoles avaient même été importées à l'époque de la construction, dans les années 1900. Or dans les années 1920, les autorités de Venice remplissent les canaux de béton pour éviter d'avoir à les entretenir… il reste tout de même une portion de l'œuvre de Kinney, au sud-est de l'intersection entre Venice Boulevard et Pacific Avenue. Les maisons qui bordent le canal sont habitées par des multimillionnaires, mais le plaisir de se balader dans ce quartier idyllique, à pied ou en vélo, n'a vraiment pas de prix. Une association de protection des canaux existe depuis 1976 (Venice Canal Association) et propose à ses membres des travaux communs pour préserver au mieux ce petit bijou : journées de nettoyage des canaux, suppression des graffitis, campagne pour la propreté de l'eau, installation de distributeurs de sachets recyclables pour les déchets.

VENICE BOARDWALK ★★★

Ocean Front Walk
Venice
Le long de la plage de Venice, le *boardwalk* (front de mer) est une véritable parade de marchands ambulants, de marginaux qui expriment leurs opinions politiques ou font montre de leurs talents de peintres amateurs de cannabis, de skaters, de danseurs de hip hop en quête de quelques dollars et de musiciens en tous genres venus divertir la foule des promeneurs. Ce spectacle humain, symbole de la diversité californienne et de l'esprit de tolérance de la ville, est l'une des distractions préférées des Angelenos, surtout le dimanche. Achetez donc un cornet de frites ou de glaces et déambulez comme les locaux... Craquez pour une paire de lunettes de soleil délirante et observez le flot humain déjanté qui se déverse sur le boardwalk.

Griffith Park, Los Feliz, Silver Lake et Echo Park ★★

ECHO PARK LAKE ★★

751 Echo Park Avenue
Echo Park
✆ +1 213 847 0929
www.laparks.org
rap.publicinfo@lacity.org
Location de pédalos : adultes 10 US$, enfants 5 US$.
Joyau de la communauté urbaine de Los Angeles, Echo Park entoure un lac de plus de 5 hectares et offre une vue unique sur les gratte-ciel de Downtown. Construit en 1868, ce lac était initialement un réservoir d'eau dérivé de la Los Angeles River et alimentant les fermes et les ranchs aux alentours. Dans les années 1890, la municipalité en fit un vaste parc urbain au cœur du quartier d'Edendale (à emplacement actuel de Griffith Park, Los Feliz et Echo Park), haut lieu des studios de cinéma muet au début du XX^{e} siècle. Aujourd'hui, Echo Park Lake accueille une population multi-ethnique et artiste, insufflant une énergie nouvelle à cette partie de L.A.

GRIFFITH PARK ★★★

4730 Crystal Springs Drive
✆ +1 323 913 4688
Ouvert au public de 5h à 22h30.
Véritable poumon vert de L.A., situé dans le secteur nord d'Hollywood, Griffith Park est un lieu de promenade favori des Angelenos, avec raison : son observatoire, à la silhouette légendaire, est un merveilleux but de randonnée (à pied ou à cheval) d'où l'on peut admirer les lettres Hollywood, les cieux et les collines embrasés de rose au coucher du soleil et la ville qui se pare de mille lumières à la tombée de la nuit. L'observatoire lui-même est magnifique, prenez le temps de le visiter et de faire un tour au planétarium, qui aborde l'exploration actuelle et future du système solaire, la cosmologie au temps des Vikings et l'origine des aurores boréales. Le parc contient également un zoo et une célèbre salle de concert en plein air, le Greek Theater. Le laserium propose également des spectacles de musique et lasers.

GRIFFITH OBSERVATORY ★★★

2800 East Observatory Road
Griffith Park
✆ 2134730800
www.griffithobservatory.org
Ouvert du mardi au vendredi de midi à 22h ; le week-end de 10h à 22h. Fermé le lundi. Fermé pour Thanksgiving et le 25 décembre. Entrée gratuite, sauf pour les séances de planétarium : 7 US$ (adultes), 3 US$ (enfants de 5 à 12 ans).
L'Observatoire, qui se trouve au sommet du Griffith Park depuis 1935, offre un mélange surprenant d'architecture Art déco et de technologie de pointe. Ce lieu mythique fut immortalisé à de nombreuses reprises au cinéma. James Dean y apparaît en 1955 à l'occasion du chef d'œuvre *La fureur de vivre* et en fait un des hauts lieux de la ville. Plus récemment, Emma Stone et Ryan Gosling y tournent une scène de claquettes devenue mythique pour le film *La La Land*. Son architecture éclectique, typiquement angeleno, associe Art déco et architecture égyptienne antique ; le bâtiment fut rénové pendant quatre ans, entre 2003 et 2006. Les visiteurs sont accueillis par un pendule de Foucault qui oscille à l'infini dans le hall d'entrée.

Le planétarium et les expositions vous propulseront dans l'univers intergalactique : vous pourrez découvrir combien vous pesez sur d'autres planètes, voir de vraies météorites et explorer la Voie lactée… tout en gardant les pieds sur Terre ! Sur place, vous pourrez également consommer un verre ou manger un plat rapide sur une terrasse donnant sur les lettres d'Hollywood d'un côté, et la ville de l'autre.

L'Observatoire Griffith est une véritable icône à Los Angeles, un lieu de rassemblement très apprécié et l'une des attractions les plus populaires en Californie. Il est situé sur le versant sud du mont Hollywood à Griffith Park, juste au-dessus du quartier de Los Feliz, à 345 m d'altitude. Ses terrasses offrent un des meilleurs points de vue pour observer le célèbre panneau Hollywood. C'est avant tout aussi un établissement public libre d'accès, appartenant au Département des loisirs et des parcs de la ville. De par sa situation, il est l'observatoire public le plus visité au monde avec 1,5 million de visiteurs par an. Il se compose d'un observatoire public, d'un planétarium et d'un espace d'exposition. Il a été construit dans les années 1930 avec les fonds du legs de Griffith J. Griffith, célèbre industriel philanthrope qui a offert en 1896 à la ville ces terres. Parmi les conditions imposées par Griffith, il était impératif qu'il soit exploité pour le public gratuitement. Au moment de son ouverture en 1935, il était l'une des premières institutions américaines consacrées à la science publique et possédait le troisième plus grand planétarium du pays. Depuis cette époque, il a accueilli plus de 81 millions de visiteurs, dont une part non négligeable de passionnés d'astronomie. Le site a fonctionné sans interruption jusqu'en 2002, date à laquelle il dut fermer ses portes pour rénovation et réhabilitation d'une partie de ses bâtiments. 93 millions de dollars furent ainsi investis pour redonner une place prépondérante à ses activités de vulgarisation, avec notamment une remise à niveau de son planétarium, ainsi qu'un réaménagement de ses espaces paysagés. Il a rouvert ses portes le 2 novembre 2006.

Le Griffith Park est probablement un des pires emplacements pour construire un observatoire et pourtant nous conseillons vivement d'y faire un tour ! Installé à quelques encablures de Glendale, il offre vraiment une vue imprenable sur la ville et ses lumières (parasites) scintillantes dès le crépuscule venu, et une architecture étonnante (mélange style art déco et égyptien) avec ses drôles de dômes marrons ! Les amoureux du 7e art auront tôt fait d'ailleurs de reconnaitre ces lieux qui ont vu se tourner quelques scènes parmi les plus célèbres du cinéma : James Dean et Natalie Wood au planétarium dans *La fureur de vivre* en 1955, *Terminator* dans le plus simple appareil en 1984, ou encore plus récemment Emma Stone et Ryan Gosling dans de savoureuses prestations pour *La La Land*. Un buste de James Dean trône sur la pelouse, devant l'observatoire, avec, en toile de fond le panneau Hollywood.

En plus de l'atmosphère si particulière qui imprègne les lieux, on y pratique l'astronomie tous les soirs lorsqu'il fait beau, avec télescopes installés et animateurs de service pour la circonstance. Mieux encore, un samedi par mois une *star party* est organisée, drainant souvent pas mal de monde... L'occasion unique d'observer les planètes et quelques objets du ciel profond, depuis un endroit magique au-dessus de la cité des anges. Côté visites à proprement parler, les séances de planétarium valent le détour, tout comme la visite des coupoles intégrant un télescope solaire assez atypique et une splendide lunette Zeiss d'époque !

HOLLYWOOD SIGN ★★★

Griffith Park
Mount Lee
✆ +1 323 258 4338
www.hollywoodsign.org
betsy@rbicom.com

Ces neufs lettres blanches perchées sur une colline du Griffith Park, aujourd'hui le symbole de l'industrie du cinéma, ont été érigées en 1923 pour des raisons qui n'ont rien à voir avec le Septième Art. A cette époque, la petite ville de Hollywood et ses collines commençaient à attirer de nouveaux habitants de tout le pays (surtout de la côte est) venus tenter leur chance dans une région attrayante, avec son ensoleillement presque permanent et sa nouvelle industrie en pleine ascension. L'émergence d'une élite de l'industrie du cinéma a participé au développement de Hollywood ; des restaurants et des night-clubs se sont peu à peu installés sur Sunset Boulevard et Hollywood Boulevard. Afin d'encourager l'essor de la ville, le promoteur immobilier (et accessoirement éditeur du Los Angeles Times de l'époque) Harry Chandler a fait construire le Hollywood Sign. « Hollywoodland » pouvait-on lire sur l'original, faisant écho au nom de la société immobilière créée par Chandler. A l'origine, les 13 lettres hautes de 13 mètres et larges de 9 mètres étaient éclairées par pas moins de 4 000 ampoules qui clignotaient.

Hollywood a toujours attiré son lot d'aspirants acteurs, mais il n'y a jamais eu assez de place pour tout le monde. Le Hollywood Sign est lié à une sombre histoire, celle de Peg Entwistle, une comédienne promise à une belle carrière sur les planches de Broadway. Tentée par le cinéma, Peg a décidé de tenter sa chance à Hollywood et a débarqué chez son oncle qui y résidait en 1931. Après une année passée à essayer de décrocher un rôle susceptible de lancer

sa carrière d'actrice en vain, elle se suicide en sautant de la lettre « H » du Sign. Selon la légende, son fantôme hante les environs. Elle est depuis devenue le symbole du côté sombre de Hollywood, celui qui brise les rêves de ceux venus chercher la gloire et la fortune.
La crise économique de 1929 s'est faite ressentir jusqu'à la côte ouest, et de nombreuses entreprises ont été condamnées à mettre la clé sous la porte, ce qui a été le cas de la compagnie immobilière de Chandler vers le début des années 1940. Le Hollywood Sign est alors devenu la propriété de la ville en 1944. La chambre de commerce d'Hollywood a décidé en 1949 d'enlever les quatre dernières lettres ; les lettres restantes se sont détériorées, si bien qu'en 1978, elles ont toutes été enlevées puis remplacées par celles que l'on peut voir aujourd'hui. Alors qu'il était censé être démonté au bout d'un an et demi, le Hollywood Sign est toujours là presque un siècle plus tard, témoin d'une industrie qu'il a vu grandir.
Aujourd'hui, l'accès aux fameuses lettres est fermé par un haut grillage et on ne peut les approcher à plus de 100 mètres. La fermeture du site est décidée suite à des problèmes de dégradation mais aussi parce que, hautement symbolique, il est devenu le lieu favori d'artistes maudits pour mettre fin à leurs jours.
S'il n'est donc pas possible de se rendre au pied du Hollywood Sign, on peut tout de même s'en rapprocher et l'admirer de plus près en voiture ou lors d'une randonnée dans le Griffith Park.

En voiture. Voici l'itinéraire exact pour voir le célèbre signe de plus près depuis Hollywood : sur Franklin Avenue, parallèle à Hollywood Boulevard, empruntez Beachwood Drive, qui monte dans les collines. A proximité du signe, prenez les petites rues (Woodshire Drive, Flagmore Drive, Durand Drive) jusqu'à Mulholland Highway : c'est là. En 1923, les lettres de 15 m de haut sont installées pour servir de publicité à Hollywoodland, un programme immobilier de l'époque. Elles sont restées... En 1978, la ville déclare le panneau géant monument historique, et supprime la fin du mot.

A pied. Depuis le Mount Hollywood Trail : c'est la deuxième colline la plus haute du parc. On peut y accéder depuis le Griffith Observatory. Depuis le Canyon Boulevard Trail, qui se termine derrière le Hollywood Sign.
Depuis le Cahuenga Peak Hike. Cette marche est plutôt réservée aux randonneurs expérimentés car le sentier est plus abrupt que les deux précédents.
Pour réaliser de belles photos, il n'est pas nécessaire de trop se rapprocher du Sign. On peut très bien le voir depuis l'intersection entre Hollywood Boulevard et Highland Avenue, depuis le Griffith Observatory et aussi depuis certaines portions de Mulholland Drive.

Universal City et North Hollywood ★

MULHOLLAND DRIVE ★★

Depuis Los Angeles Downtown, prendre la route 101 (Hollywood Freeway) en direction du nord. Bifurquez au niveau de la sortie 11A vers Cahuenga Boulevard pour rejoindre ensuite Mulholland Drive.
Mulholland Drive est une route mythique et l'un des symboles de L.A. Dessinée en 1924 par l'ingénieur William Mulholland, elle suit une ligne de crêtes vertigineuses, orientées est-ouest, qui laisse admirer d'un côté la vallée, et de l'autre Los Angeles. Sa fonction était alors (comme aujourd'hui) de relier la ville à la mer et à la montagne en passant par des vues pittoresques et enchanteresses, pour le plus plaisir des Angelenos en week-end. Elle est longue de 38 km. La route relie à l'est le Cahuenga Boulevard West, sur le col de Cahuenga, à Topanga Canyon Boulevard, à l'ouest.
La partie est abrite de nombreuses villas de stars et de milliardaires angelenos. En partant de Cahuenga Blvd W, vous aurez une vue imprenable sur Downtown et le bassin de Los Angeles au sud, la vallée de San Fernando, Burbank, Universal City au nord, le panneau Hollywood, les Monts San Gabriel, les Monts Verdugo et les Monts Santa Susana.
La partie ouest, de Encino Hills Drive à Topanga Canyon Boulevard (sur 13 km), n'est pas goudronnée et est interdite aux voitures, mais il est agréable d'y randonner. Mulholland Drive est ponctuée d'aires de repos d'où le panorama sur la ville est particulièrement saisissant. L'aire d'Universal City, aménagée à l'occasion des Jeux olympiques d'été de 1984 et financée par les studios Universal, se trouve sur la partie nord de Mulholland Drive : la vue panoramique sur la vallée de San Fernando Valley et sur les collines de Verdugo y est époustouflante.

De nuit, prenez Mulholland Drive sur une portion, afin d'avoir la plus belle vue possible sur la ville et ses collines. Par exemple : depuis Beverly Hills, remontez Benedict Canyon jusqu'à Mulholland Drive, et prenez vers l'est. Vous redescendrez par une route parallèle à Benedict Canyon, ou bien vous reviendrez sur vos pas. Vous aurez déjà un souvenir inoubliable... sans doute teinté de l'étrangeté qui imprègne le film culte *Mulholland Drive* de David Lynch (2001).

De jour, Mulholland Drive est fascinante. Vous pouvez partir du même endroit, Benedict Canyon, et suivre Mulholland plutôt vers l'ouest. Si vous voulez la suivre jusqu'au bout (Malibu), sachez que cette route est très longue, car à la distance vous devrez ajouter la difficulté d'une conduite au bord des ravins.

UNIVERSAL STUDIOS ★★★

100 Universal City Plaza
Universal City ✆ +1 800 864 8377
www.universalstudioshollywood.com
En voiture, prenez la Hollywood Freeway (la 101), sortie Universal Center Drive.
En métro, Red Line, arrêt Universal City.
Visite comprise dans le billet d'accès au parc d'attractions. En été : ouvert de 9h à 22h. En hiver : ouvert du lundi au vendredi de 10h à 18h ; le week-end de 10h à 19h. Horaires variables, consulter le site Internet. Tarif adultes à partir de 105 US$, enfants (3-9 ans) 99 US$. Front of Line Pass : de 179 à 254 US$, il permet d'être prioritaire sur les attractions, ce qui évite les files d'attente et permet ainsi de visiter le parc en une journée. Parking 20 US$.
Les fameux Universal Studios méritent à eux seuls une journée entière. Réservez vos billets en ligne et faites l'ouverture du parc pour profiter encore plus des attractions ! Chacun y retrouvera les grands mythes d'hier et d'aujourd'hui, des dinosaures de *Jurassic Park* à *King Kong* en passant par *E.T.* et *Jaws, les dents de la mer* mais aussi la dernière attraction révolutionnaire, *Transformers The Ride-3D*. Si Universal Studios ressemble aujourd'hui à un parc d'attractions, avec montagnes russes, restaurants et boutiques de gadgets, l'intérêt instructif des studios est toujours là, mais sous la forme d'un spectacle à l'intérieur duquel on se promène, dans le petit train d'Universal. C'est la première et la plus intéressante des visites à faire dans le parc : prenez le Backlot Tram Tour, et partez pour 45 minutes d'un voyage spectaculaire dans les décors légendaires du cinéma. Le circuit s'effectue dans les authentiques studios où furent et sont encore tournés les plus grands films : par chance, vous croiserez peut-être Spielberg ou Lucas. Attention, veillez à vérifier le départ du dernier train en fonction des horaires d'ouverture du parc.

SHOPPING

Un séjour à Los Angeles serait incomplet sans une, voire plusieurs journées dédiées au shopping. Dans la Cité des Anges, faire les magasins est un art, dans lequel les célébrités excellent. Idéalement, une journée au centre commercial commence par un café en terrasse et se poursuit par un passage au spa pour se faire bichonner, et se mettre en condition avant de faire chauffer la carte bancaire. Les magasins sont si nombreux qu'on en a la tête qui tourne ! Les malls sont souvent très agréables, parfois conçus en plein air, et toujours entourés de restaurants, de bars ou de salles de cinéma. Les quartiers les plus prisés pour faire les boutiques sont West Hollywood, avec son fameux centre commercial The Grove, et Santa Monica. On y retrouve les incontournables Abercrombie & Fitch, Desigual et American Apparel. Pour sortir des sentiers battus, préférez Abbot Kinney et Rose Avenue à Venice, ou encore l'époustouflant Fashion District à Downtown : fripes et bonnes affaires sont de mise pour des budgets plus raisonnables. A noter : la grande majorité des boutiques sont ouvertes tous les jours, avec des horaires allégés le dimanche.

Downtown L.A.

FASHION DISTRICT

110 East 9th Street
Downtown L.A. ✆ +1 213 488 1153
www.fashiondistrict.org
La majorité des boutiques sont ouvertes tous les jours de 9h à 17h, et il y a foule le samedi. Apportez assez de cash avec vous, car certaines ne prennent pas les cartes bancaires. N'hésitez pas à marchander si vous achetez plusieurs articles : vous devriez pouvoir obtenir une réduction de 10 à 20 %.
Ce quartier de Downtown L.A. est le paradis sur terre des *addicts* au shopping. Sur Santee Alley, on trouve les prix les plus bas, mais aussi un joyeux désordre. Le Fashion District est avant tout un grand bazar dispersé dans 90 bâtiments, un lieu bouillonnant d'énergie. Les vêtements sont encore aujourd'hui fabriqués dans des usines vieilles de 100 ans, mais on compte aussi beaucoup d'importations. Le quartier est considéré comme la plaque tournante de l'industrie du vêtement sur la côte ouest des États-Unis. Prêt-à-porter, accessoires de mode, cosmétiques, chaussures et autres sont vendus à des prix parfois très intéressants. On y trouve également de l'électronique, de la hi-fi et bien d'autres choses encore. De Broadway à Stanford Street et entre 7th Street et Santa Monica Freeway, les principaux endroits à découvrir sont le L.A. Marchandise Mart, le L.A. Flower Mart, Santee Alley, New Alley, le Calfornia Market Center, le San Pedro Wholesale Mart et le L.A. Fashion Mart.
Voici, dans les grandes lignes, le genre de mode que vous trouverez selon la rue :

- **Femmes :** Los Angeles Street (entre Olympic Boulevard et Pico Boulevard) et 11th Street (entre Los Angeles Street et San Julian Street).
- **Enfants :** Wall Street (entre 12th Street et Pico Boulevard).
- **Hommes et mariage :** Los Angeles Street (entre 7th Street et 9th Street).

- **Textiles :** 8th Street (entre Santee Street et Wall Street).
- **Joaillerie et accessoires :** Santee Street (entre Olympic Boulevard et 11th Street).
- **Stylistes :** Santee Alley et New Alley (entre Maple Avenue et Santee Avenue).

THE LAST BOOKSTORE

453 South Spring Street
Downtown ✆ +1 213 488 0599
www.lastbookstorela.com
info.lastbookstore@gmail.com
Ouvert du lundi au jeudi de 10h à 22h, le vendredi et le samedi de 10h à 23h et le dimanche de 10h à 21h.
Amoureux de bouquins d'occasion, de vinyles, de livres d'art introuvables... Ne cherchez pas plus loin, vous êtes entrés au paradis ! Voici, sans conteste, la librairie la plus originale de Los Angeles, mais aussi la plus fournie de Californie. On peut dénicher de vraies perles dans ce dédale de livres et de disques neufs et d'occasion. Vous pouvez passer sous un tunnel de livres pour rejoindre le labyrinthe où des bouquins d'occasion à 1 US$ sont classés... par couleur ! A gauche de l'entrée, la section des livres d'art possède entre autres une belle collection d'éditions rares, parfois signées par leurs auteurs. Une véritable caverne d'Ali Baba.

Hollywood, West Hollywood et Miracle Mile

AMOEBA MUSIC

6400 W Sunset Boulevard
✆ +1 323 245 6400
www.amoeba.com
marketing@amoeba.com
Ouvert du lundi au samedi de 10h30 à 23h ; dimanche de 11h à 22h.
Une fois entré… c'est le piège ! Un million de références en vinyles, CD, 45 tours, 78 tours, etc. Un vertige qui fait presque oublier que l'on vit pourtant en plein dans l'ère de l'iPod. Amoeba Music est originaire de San Francisco, du quartier baba cool de Berkeley. A Los Angeles, c'est au cœur de Hollywood qu'il fait vibrer le monde de la musique. Sur deux étages, c'est un véritable temple. Il y a aussi une partie dédiée aux films avec de nombreux DVD. Enfin, une scène accueille régulièrement des concerts d'artistes variés. Consultez le site Internet ou l'hebdomadaire gratuit LA Weekly pour le programme.

FARMERS' MARKET

6333 West 3rd Street
West Hollywood
✆ +1 323 933 9211
www.farmersmarketla.com
Marché couvert ouvert du lundi au vendredi de 9h à 21h, le samedi de 9h à 20h, et le dimanche de 10h à 19h.
Cet énorme marché, en réalité plutôt un *food court* bondé de restaurants et de stands de nourriture des quatre coins du monde, est l'une des attractions principales du quartier. On y trouvera des épices, des fruits et légumes, des fleurs, viandes et poissons, et la plus grande variété de vins de Californie.

THE GROVE

189 The Grove Drive
✆ +1 323 900 8080
www.thegrovela.com
thegrovela@caruso.com
À l'angle de Fairfax Avenue et de 3rd Street.
Ouvert du lundi au jeudi de 10h à 21h, les vendredis et samedis de 10h à 22h et le dimanche de 10h à 21h. Extension des horaires à certaines périodes. Parking gratuit la première heure.
Le Grove est certainement le lieu le plus agréable pour faire son shopping à L.A. L'endroit entier est conçu pour divertir et enchanter. Le décor se dresse dans un style européen où l'on se promène au milieu de magasins, comme dans un parc d'attraction. Les rues sont piétonnes et larges. Un petit tramway circule sur la grande rue pavée et son chauffeur a toujours le sourire aux lèvres. De nombreux concerts ont lieu le week-end et les familles se pressent au Grove pour l'illumination d'un énorme sapin de Noël chaque année avant les fêtes. Plus qu'un centre commercial, le Grove offre un moment magique, en dehors du monde réel. On aime aussi ce lieu car on y trouve la célèbre Cheesecake Factory, idéale pour une pause gourmande. Les enseignes présentes comptent aussi la librairie Barnes & Noble où de nombreuses séances de dédicace ont lieu, et des magasins comme Abercrombie et Fitch, Apple, Banana Republic, Gap, Coach, Forever 21, Nike ou encore la célèbre marque de boots UGG. Consultez le site Internet pour connaitre la liste des magasins et les évènements à venir.

WEST HOLLYWOOD DESIGN DISTRICT

Melrose Avenue & North Robertson Boulevard
West Hollywood
westhollywooddesigndistrict.com
Horaires variables selon les boutiques et magasins.
Le sud-est de West Hollywood avec Melrose Avenue, La Cienega Boulevard, Beverly Boulevard et North Robertson Boulevard, est connu comme The Avenues of Art & Design. Là sont installées de nombreuses petites enseignes coquettes. Galeries d'art, boutiques de mode et nombreux cafés ne cessent de se voler la vedette à chaque fois qu'on avance d'un pas et qu'on découvre une nouvelle adresse.

Vous croiserez peut-être Brad Pitt et Barbra Streisand en train de faire leur *shopping*… Un quartier qui se parcourt agréablement à pied. Le Pacific Design Center est un des lieux emblématiques de The Avenues, avec ses 135 showrooms remplis de meubles, tissus et accessoires de design intérieur. Un incontournable pour les mordus de décoration d'intérieur !

Beverly Hills

KITSON KITROSS LOS ANGELES

115 N Robertson Blvd
Beverly Grove
✆ +1 424 245 4003
www.kitsonkitross.com
orders@kitsonlosangeles.com
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 20h, le samedi de 9h30 à 19h et le dimanche de 11h à 18h.
Toutes les jeunes starlettes et divas en herbe seront satisfaites à Kitson. Les fans de Kendall Jenner, Taylor Swift ou Paris Hilton viennent imiter leurs idoles ici. Grandes lunettes de soleil, *skinny jeans*, sandales bijoux et rouge à lèvres sont les quelques accessoires de la boutique. Les garçons ont aussi leur place à Kitson Kitross avec des t-shirts colorés ou des *sneakers* Puma. C'est coloré, rigolo et pas forcément toujours de très bon goût, mais les ados adorent !

RODEO DRIVE

Rodeo Drive
Beverly Hills
✆ +1 323 769 3600
www.rodeodrive-bh.com
info@thedonahuegroup.com
Horaires variables selon les boutiques.
Dans sa partie située entre Wilshire Boulevard et Santa Monica Boulevard, Rodeo Drive est exclusivement consacrée au shopping de luxe. Au milieu d'un défilé de Rolls-Royce et autres Ferrari, on y trouve toutes les plus grandes marques européennes, dont les couturiers italiens et les parfumeurs français.

Bel Air, Westwood et Brentwood

POST 26

Brentwood Country Mart
225 26th Street
Brentwood
✆ +1 310 451 0950
www.posttwentysix.com
Ouvert du lundi au samedi de 10h à 18h. Dimanche de midi à 17h.
Cette boutique chic se trouve à l'intérieur du Brentwood Country Mart où les *rich and beautiful people* viennent s'approvisionner. Et pour cause, les *paparazzi* rodent toujours aux alentours, à l'affût des dernières actrices en sortie *shopping*. Post 26 est remplie de chaussures *vintage*, d'objets design d'hier et d'aujourd'hui et de bijoux anciens remis au goût du jour. Parmi les marques : Anna Sui, See by Chloe, Alexander Wang… Le parfait accessoire se trouve forcément sur l'un de ces portemanteaux.

Santa Monica, Pacific Palisades, Venice et Marina del Rey

GOTTA HAVE IT

1516 Pacific Ave
✆ +1 310 392 5949
www.gottahaveitvenice.com
info@gottahaveitvenice.com
Ouvert tous les jours de 11h à 19h.
Ce grand magasin de vêtements vintage pour hommes, femmes et enfants, soigneusement sélectionnés, est une caverne d'Ali Baba au cœur de Venice, à quelques rues de la plage. Robes à paillettes et sequins des années 1980, smokings délirants, T-shirts à messages branchés et bijoux indiens de seconde main sont vendus ici à des prix corrects, ce qui n'est pas toujours le cas à Los Angeles...

NATIVE AMERICAN WORLD – INDIGENOUS

1207 Ocean Front Walk
Venice
✆ +1 310 452 0684
www.nativeamericanworld.net
sales@nativeamericanworld.net
Ouvert tous les jours de 9h30 à 19h.
Les boutiques véritablement intéressantes sont rares sur le Venice Boardwalk, cette rue qui s'étire le long de la plage. Celle-ci vend des produits de l'artisanat amérindien tout à fait authentiques : *dreamcatchers* (attrape-rêves) faits par les Cherokees, bijoux de turquoise et d'argent fabriqués par les Navajos, vêtements, couvertures tissées, poteries, paniers... Chaque bijou est signé par son auteur. Une très jolie boutique qui pratique des tarifs raisonnables.

SANTA MONICA OUTDOOR ANTIQUE & COLLECTIVE MARKET

3050 Airport Avenue
Santa Monica
Info@fleamarketsla.com
A l'angle de Bundy.
Entrée entre 4 et 7 US$ selon le jour. Brocante tous les premiers et derniers dimanches du mois de 8h à 15h.
Les amoureux des antiquités seront comblés ici, car ce lieu recèle de vrais trésors, et libre à vous de marchander. Considéré comme l'un des dix meilleurs marchés aux puces des Etats-Unis.

THE LAST SHOP ON ROUTE 66

Santa Monica Pier
404 Santa Monica Pier
✆ +1 310 576 2014
www.route66laststopshop.com
endrt66@gmail.com
Ouvert tous les jours de 10h au coucher du soleil.
Que dire de cette boutique de souvenirs, si ce n'est qu'il s'agit du dernier magasin de la Route 66, à l'extrémité de la jetée de Santa Monica ? Vous y trouverez des verres, des cendriers, des magnets, des T-shirts et des casquettes comme il en existe dans beaucoup d'autres boutiques du même genre – mais on vient surtout ici pour le symbole, et pour se faire un dernier souvenir...

Griffith Park, Los Feliz, Silver Lake et Echo Park

LOS ANGELES COUNTY STORE

4333 W Sunset Blvd
✆ +1 323 928 2781
www.lacountystore.com
info@lacountystore.com
Métro Vermont/Sunset.
Ouvert le lundi de midi à 17h, du mardi au vendredi de midi à 19h, le samedi de 11h à 19h, le dimanche de 11h à 17h.
Envie de rapporter des souvenirs de Los Angeles à ses amis et à sa famille, mais pas envie de dépenser son argent dans des tasses *I love L.A.*, des T-shirts fabriqués en Asie ou des porte-clefs en plastique ? Chez Los Angeles County Store, tout est fait à L.A., par des artistes et des designers locaux. Cartes de Los Angeles artistiquement dessinées à la main, objets de décoration branchés *so L.A.*, livres et vêtements... une véritable mine d'or. Les prix sont raisonnables, mais n'oubliez pas que tout est fait à la main et que les fabricants sont rémunérés au juste prix de leur effort : cela ne peut pas être aussi bon marché qu'un sweatshirt produit en masse dans une usine délocalisée. Question d'éthique et de durabilité !

LAKE

1618 1/2 Silver Lake Blvd
Silver Lake
✆ +1 323 664 6522
www.lakeboutique.com
Ouvert dimanche et lundi de 11h à 18h ; du mardi au samedi de 11h à 18h30.
Lake fait partie de ces magasins qui donnent envie de tout acheter, voire d'y emménager. Tout ce qui compose une belle vie bien ordonnée et confortable semble être réuni ici : des bougies parfumées aux chaises en cuir, en passant par des vases et étoffes. Sobre et élégant, Lake propose une ligne de vêtements qui ne sont pas prêts de se démoder.

VINOVORE

616 N Hoover Street
Silver Lake
✆ +1 323 522 6713
vino-vore.com
Ouvert du lundi au jeudi de midi à 21h, le vendredi et le samedi de 11h à 22h, le dimanche de 10h à 20h.
Créé par la sommelière américaine Coly Den Haan, cette superbe cave ne vend que des vins de vigneronnes. Une idée réjouissante dans un monde vinicole dominé par les hommes. Le vrai bonus, c'est que la plupart de ces vigneronnes travaillent uniquement le vin naturel : cela donne des jus ronds, sensuels, sans intrants (ni pesticides, ni sulfites ajoutés) ou en biodynamie, exquis et précieux. Exit le mal de tête du lendemain, ces quilles-là sont saines de corps et d'esprit !

SPORTS – DÉTENTE – LOISIRS

GO SURF LA

Sur la plage à gauche du Pier
de Santa Monica
2030 Ocean Front Walk
Santa Monica
✆ +1 310 428 9870
www.gosurfla.com – info@gosurfla.com
Cours collectifs de surf et de paddle board à partir de 80 US$, cours privé à partir de 110 US$. Equipements compris. Forfaits à la semaine disponibles. Réservation conseillée.
Créée depuis 8 ans, cette école de surf tenue par Pete Paris, professionnel reconnu, compte plus de 8 professeurs en haute saison et propose des cours pour tous les niveaux. Les équipements sont inclus dans les tarifs des cours de surf et de paddle board.

STUBHUB CENTER

18400 S Avalon Blvd
Carson
Programme et billets sur le site Internet.
C'est le plus petit stade de la National Football League depuis qu'il accueille les Chargers, revenus de Chicago en 2017, qui y jouent jusqu'à la construction de leur nouveau stade, le Los Angeles Stadium at Hollywood Park, qui devrait ouvrir en 2020. C'est aussi la pelouse de l'équipe de soccer (football) des Los Angeles Galaxy.

LOS ANGELES COUNTY

Le comté de Los Angeles, dont la Cité des Anges est le chef lieu, englobe 88 autres municipalités voisines, et demeure le comté le plus peuplé du pays. Il s'étend de la vallée de San Fernando au nord à la péninsule de Palos Verdes au sud, des plages de Malibu à l'ouest jusqu'à la vallée de San Gabriel à l'est. Il est circonscrit par les comtés de Ventura, Kern, San Bernardino et Orange.

AU NORD

Au nord-ouest, la zone qui s'étire de l'ouest de Brentwood jusqu'au bord de mer, au niveau de Malibu, est l'une des plus prisées par les célébrités du Grand Los Angeles. Les loyers sont parmi les plus élevés de la région et les maisons se vendent à des prix astronomiques. Mais on comprend pourquoi les terrains s'arrachent à prix d'or : cette partie de la côte est la plus belle, avec son relief accidenté, et elle a conservé un côté sauvage qui n'existe plus depuis longtemps sur la côte qui borde L.A. plus au sud.

Au nord-est se trouvent d'élégantes villes résidentielles comme Pasadena, South Pasadena et Glendale. Nombreux sont ceux qui ont fait le choix de s'installer au nord pour bénéficier d'une meilleure qualité de vie, les loyers y étant souvent moins chers qu'à L.A. et la sécurité plus grande. Les autoroutes 5, 101 et 110 permettent de rejoindre Downtown en une vingtaine de minutes. Ces villes sont assez peu animées, mais chacune possède des recoins dignes d'intérêt.

MALIBU ★★

Ville étroite, prise entre l'océan et la montagne, elle s'étire comme un serpent. Mais est-ce une ville ? C'est un lieu constitué de la Pacific Coast Highway, à laquelle sont accrochées des maisons. Vous ne prendrez conscience de la largeur de Malibu qu'en parcourant la distance qui, de Santa Monica Boulevard ou de Sunset Boulevard, vous mènera jusqu'à Zuma Malibu Beach où habitent de nombreuses *stars*, elles aussi des inconditionnelles du lieu.

Malibu est un état d'esprit. Tout au long de l'année, des surfeurs, en combinaison, roulent dans les vagues très fraîches de l'océan, à moins qu'entre deux marées, ils ne fassent leur jogging quotidien. Sous les feuillages, s'étirent de ravissantes maisons coquettes ou insensées, modernes ou croulantes ; sans ordre apparent, elles se serrent les unes contre les autres le long de l'Océan. Pourtant, cette ville si chic, seul lieu sauvage à proximité de Hollywood, incite peu à la villégiature : sur le front de mer, les maisons sont coincées entre la plage, beige sale et étroite, et l'autoroute. En revanche, la montagne et ses canyons au-dessus, offrent des coins de nature très agréables et, il est vrai, à quelques minutes des vagues. D'après la légende, Malibu tirerait son nom de Humaliwo, nom parfaitement choisi par les Indiens chumash, premiers habitants des lieux, puisqu'il signifie « là où le ressac est bruyant ». En tout cas, l'hôtel de ville est construit à l'emplacement de l'ancien village indien. Le Pier de Malibu, centre d'attraction de la ville depuis 1929, a été endommagé par les tempêtes du cyclone El Niño au cours du siècle dernier.

Se loger

Attention, tarifs élevés ! Malibu, qui offre sa nature à quelques minutes de Beverly Hills, est une plage de millionnaires. Les *stars* qui ont choisi d'y habiter font augmenter encore le prix du terrain, et les établissements gonflent les tarifs, car c'est Malibu.

Se restaurer

■ **DUKE'S**
21150 Pacific Coast Highway
✆ +1 310 317 0777
www.dukesmalibu.com
events@dukesmalibu.com
Ouvert du lundi au vendredi de 11h30 à 15h30 et de 17h30 à 21h30 la semaine. Le samedi de 10h à 15h et de 16h à 21h, le dimanche de 10h à 21h. Plats entre 13,5 et 18 US$.
Duke's est l'étape idéale après s'être promené sur les plages de Malibu et sur ses hauteurs pour en admirer la vue plongeante. Le restaurant donne littéralement sur le bord de mer. Il est agréable de s'installer au bout du restaurant, en terrasse, pour voir les vagues se briser sur les rochers tout en savourant des crevettes croustillantes à la noix de coco, ou un *fish & chips*. C'est encore plus magique au moment du coucher du soleil.

■ **MALIBU SEAFOOD**
25653 Pacific Coast Hwy ✆ +1 310 456 3430
www.malibuseafood.com
Sandwichs de 6,65 à 15,95 US$; fish & chips de 7,95 à 17,95 US$; plats de 12,95 à 26,95 US$. Ouvert tous les jours de 11h à 20h. Horaires pouvant changer en hiver.
Comme souvent aux Etats-Unis, les bonnes adresses se trouvent en bord de route. Malibu Seafood, c'est une institution populaire depuis 1967 et où il y a toujours la queue.Les produits sont frais, la carte offre une belle sélection de poissons et crustacés grillés ou frits en sandwich ou à l'assiette. On commande à l'intérieur et on s'installe sur l'une des terrasses avec vue sur l'océan.

À voir - À faire

Au nord de Malibu, Los Angeles escalade les collines, et certaines des plus belles propriétés sont construites comme des repaires d'aigle, accrochées à la pente des derniers versants des Santa Monica Mountains. Là, les collines et les canyons sont restés totalement préservés. La nature rude et désertique de la Californie est aux portes de l'agglomération, et les coyotes descendent la nuit dans Beverly Hills. Nous vous suggérons les balades en voiture dans ces grands paysages.

■ **ESCONDIDO CANYON PARK** ★
27200 Winding Way
Ouvert du lever au coucher du soleil. Depuis Santa Monica, suivez la Pacific Coast Highway, traversez Malibu puis tournez sur Winding Way avant d'avoir atteint Point Dume. Un parking se trouve sur votre gauche au début de Winding Way. Le début du sentier de randonnée se trouve à 1,6 km de marche sur cette route goudronnée.
Un sentier long de 7 kilomètres conduit les randonneurs, les cyclistes et les cavaliers à travers les sous-bois. La finalité de cette promenade étant la plus haute chute d'eau des Santa Monica Mountains, que l'on observe sur deux niveaux. Certaines sections de la randonnée feront appel à vos compétences en escalade. Comptez deux bonnes heures pour ce périple. La meilleure période de l'année pour se lancer à la conquête de Escondido Falls est de novembre à avril. Le reste de l'année, la chute d'eau est moins impressionnante à cause de la sécheresse.

■ **POINT DUME** ★
7401 Birdview Avenue ✆ +1 310 457 8143
www.parks.ca.gov – info@parks.ca.gov
Depuis Santa Monica, suivre la Pacific Coast Highway vers le nord sur 28 kilomètres.
Tournez à gauche sur Westward Beach Road.
Point Dume se trouve juste avant Zuma Beach.
Du lever au coucher du soleil.
Point Dume regroupe une plage mais aussi une réserve naturelle, située sur un promontoire rocheux surplombant le Pacifique. Empruntez les sentiers pédestres aménagés spécialement pour observer les oiseaux, la faune et surtout les baleines et les dauphins lors des migrations entre décembre et avril. La vue sur l'océan est à couper le souffle, surtout au lever et au coucher du soleil. Avec un peu de chance, vous trouverez de la place sur le petit parking à l'entrée du parc mais ne vous garez pas n'importe où, le stationnement est interdit sur presque toute la zone autour. Autre possibilité, vous garer à Point Dume State Beach et accéder au parc depuis la plage.

■ **STATE BEACHES**
Horaires variables, généralement de 8h au coucher du soleil. Parking payant pour la plupart.
Malibu ne serait pas la même sans ses plages. Pour se détendre et se prélasser au soleil sur des zones aménagées, privilégiez donc les plages de ville mais pour une expérience plus nature, optez pour les State Beaches. Accessibles généralement via une toute petite marche depuis le parking, vous découvrirez de petites criques sauvages ou de longues bandes de sable nichées au creux des falaises. Prévoyez d'y faire de belles balades ou simplement de vous poser et essayez de capter l'atmosphère en observant l'océan infini. Citons les plages suivantes : Malibu Lagoon State Beach, Point Dume State Beach, El Matador State Beach, La Piedra State Beach, El Pescador State Beach, Leo Carrillo State Beach.

BURBANK ★

Quand on pense au cinéma, le quartier de Hollywood vient tout de suite à l'esprit. C'est pourtant à Burbank que la majorité des grands studios et maisons de production sont implantés. Moche, polluée et caniculaire en été, Burbank serait une ville sans intérêt si les studios n'organisaient pas chacun leur visite guidée… Son aéroport domestique est en revanche bien pratique.

■ **BURBANK AIRPORT (BOB HOPE)**
2627 N Hollywood Way
✆ +1 818 840 8840
www.burbankairport.com
A 25 kilomètres au nord de L.A.,
près des studios Universal.
Utilisé pour les vols domestiques, l'aéroport Bob Hope de Burbank dessert la plupart des villes de l'ouest des Etats-Unis (San Francisco, Sacramento, San Diego...) mais possède aussi une liaison quotidienne avec New York City. Il est relié au centre-ville de Los Angeles par une liaison ferroviaire directe jusqu'à Downtown, contrairement à l'aéroport international LAX.

■ **IT'S A WRAP !**
3315 W Magnolia Blvd
✆ +1 818 567 7366
www.itsawrapHollywood.com
movieclothes@aol.com
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 20h, le samedi de 10h à 18h, le dimanche de 11h à 18h.
L'incontournable dans la liste de shopping. Sur les plateaux de cinéma, l'expression *It's a wrap !* annonce traditionnellement la fin d'un tournage, c'est l'équivalent du français « C'est dans la boîte ! ». Cette boutique prend cette expression au pied de la lettre en revendant des costumes portés brièvement dans des séries télé ou des longs-métrages. Les prix restent décents par rapport à la moyenne, surtout pour s'habiller comme une star !

■ **WARNER BROS. STUDIOS** ★★★
3400 W Riverside Drive
✆ +1 877 492 8687
https://www.wbstudiotour.com
studio.tour@warnerbros.com
Prenez la Hollywood Freeway (101) vers le nord, sortez à Barham Boulevard.
Visites guidées tous les jours de 8h30 à 16h, avec extension des horaires en été. Deluxe Tour du lundi au vendredi à 10h. Tarifs sur place : 68 US$ adulte et 58 US$ de 8 à 12 ans (65 et 55 US$ sur Internet), 295 US$ pour le Deluxe Tour. Parking (Avon Street Parking, Gate 6) : 10 US$. Visite réservée aux plus de 8 ans.
Les studios de la Warner Bros Company se trouvent au nord de ceux des Studios Universal et de son gigantesque complexe. La Warner Brothers propose à Burbank un tour très différent de celui d'Universal Studios. Ici les visites guidées sont plus authentiques. Deux visites guidées, de 2h15 ou 5 heures (Deluxe), sont proposées. La visite, depuis le succès des derniers opus, est principalement axée sur la franchise *Batman*, bien que *Harry Potter* soit toujours présent. Elle commence par l'accueil au Visitor Center avec un film de présentation sur les films et séries TV de Warner Bros., se poursuit en petit train électrique au travers de décors de jungle ou urbains (New York, San Francisco, etc.), et notamment ceux des fameuses productions telles que *Friends, Gilmore Girls, Casablanca*, ou encore *Rebel Without A Cause*. Les bungalows où Marlon Brando et Bette Davis se préparaient sur les tournages sont voisins des bureaux de production de Clint Eastwood et de George Clooney : tout ça fait partie de la visite. Puis vous arrivez aux ateliers et aux studios de tournage eux-mêmes. Suivant l'activité sur le site, l'ordre peut être modifié. La version Deluxe, bien plus onéreuse, offre une rencontre avec le personnel de production et même un dîner auquel se joignent parfois des stars !

PASADENA ★★

Pasadena, dont l'histoire a commencé vers 1885, s'étire au pied des montagnes de San Gabriel. La Ville des roses, comme on la surnomme parfois, fut le lieu de résidence privilégié des premières grandes *stars* hollywoodiennes du cinéma muet et des hippies. Si bien que l'on y a construit des châteaux, des hôtels particuliers, des maisons somptueuses avec de magnifiques parcs, dans l'esprit de la Côte d'Azur de l'époque.
Le centre accueille de belles demeures victoriennes, dans le style Spanish Revival et Art déco ou encore des quartiers résidentiels Arts & Crafts. La ville est également célèbre pour la Parade des Roses et le match annuel de football au Rose Bowl. La présence de la Nasa et de l'Université de haute technologie (Caltech) a attiré de nombreux scientifiques. Nous vous encourageons à flâner dans ces rues et à faire une halte dans les deux musées châteaux.

Transports

Comptez 20 minutes en voiture depuis Downtown via la CA-110 ou le double en prenant le métro (la Gold line est directe).

Pratique

■ **PASADENA'S CONVENTION & VISITORS BUREAU** ★
300 East Green Street
✆ +1 626 795 9311
www.visitpasadena.com
info@pasadenacenter.com
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h.

Se restaurer

■ **CAFE SANTORINI**
64 W Union Street
✆ +1 626 564 4201
www.cafesantorini.com
rococo@cafesantorini.com
Ouvert du lundi au jeudi de 11h30 à 22h ; le vendredi de 11h30 à 23h et le samedi de 11h à 23h ; le dimanche de 11h à 22h. Plats entre 14 et 32 US$. Happy Hours du lundi au jeudi de 16h à 19h et le vendredi de 16h à 18h.
Un endroit charmant au cœur de Downtown Pasadena. Le Café Santorini se trouve dans un des bâtiments les plus anciens de la ville, tout en brique. On y vient pour sa cuisine méditerranéenne et sa terrasse sur le toit. Large choix de risottos, dont un au curry rouge, particulièrement délicieux. Une bonne adresse et des prix assez raisonnables.

■ **SPINFISH POKE HOUSE**
36 W Colorado Blvd Ste 7
✆ +1 626 585 0988
www.spinfishpoke.com
Ouvert tous les jours de 11h à 21h la semaine et le samedi et de 12h à 19h le dimanche. Compter environ 11 US$ pour un bol de taille moyenne.
La spécialité ici c'est le *poke bowl*, un plat hawaïen à base de poisson cru. On y sert de copieux bols à composer sur mesure. Au choix, la portion de poisson et le type (saumon, thon, coquilles Saint-Jacques, crevettes...), la base (riz blanc, brun, verdure...) la sauce et les condiments. C'est frais, sain et très goûteux à emporter ou à déguster sur place au comptoir ou sur l'une des tables en terrasse.

À voir – À faire

■ **GAMBLE HOUSE** ★★
4 Westmoreland Place ✆ +1 626 793 3334
www.gamblehouse.org – gamblehs@usc.edu
Ouvert le mardi de 11h30 à 13h30, jeudi et vendredi de 11h30 à 16h. Samedi et dimanche de 12h à 16h. Fermé lundi et mercredi. Entrée : 15 US$, étudiants et seniors : 12,50 US$, gratuit pour les moins de 12 ans. Visites guidées (1h) de 11h30 à 15h la semaine et de 12h à 15h le week-end.. Réservations en avance par téléphone ou sur Internet.
C'est le bâtiment emblématique de Pasadena. Construit en 1908 par les architectes Charles et Henry Greene pour David et Mary Gamble, ce joyau de l'architecture pose alors les bases d'un style qui deviendra populaire à travers toute la Californie : le style Arroyo ou Arts & crafts. Mélange de chalet suisse et de temple japonais, cette demeure a des airs romantiques. L'extérieur comme l'intérieur portent l'attention au détail : tous les meubles avaient aussi été conçus spécialement pour cette maison.

■ **NORTON SIMON MUSEUM OF ART** ★★★
411 West Colorado Boulevard
✆ +1 626 449 6840
www.nortonsimon.org
Ouvert les lundis, mercredis et jeudis de 12h à 17h, les vendredis et samedis de 11h à 20h et le dimanche de 11h à 17h. Adultes : 12 US$, seniors : 9 US$, gratuit pour les étudiants et les moins de 18 ans. Audioguide : 3 US$.
Le Norton Simon Museum est considéré comme l'un des plus importants musées de l'Ouest des USA. A l'origine connue sous le nom de Pasadena Museum of Art, la fondation a été rebaptisée en l'honneur de Norton Simon, industriel et philanthrope américain. Ce dernier a rassemblé, durant 30 ans, une impressionnante collection d'art privée de plus de 8 000 œuvres. Au milieu des années 1950, il commence à collectionner des peintures du XIX[e] siècle réalisées par les célèbres Daumier, Degas, Renoir et Gauguin. Puis, il se prend d'affection pour les œuvres de Rembrandt. A la fin des années 1960, son rythme d'achat s'intensifie à mesure que son intérêt se développe pour les anciens maîtres italiens, français, espagnols, néerlandais et flamands. Il collectionne en parallèle des sculptures et des œuvres du XX[e] siècle d'Aristide Maillol, Picasso, Henry Moore, Braque et Giacometti, entre autres. Le Norton Simon Museum expose une grande partie de cette gigantesque collection d'art privé, des chefs-d'œuvre européens de la Renaissance au XX[e] siècle et une collection stellaire d'art du Sud de l'Asie couvrant près de 2 000 ans. La fondation expose également des œuvres modernes d'Europe et des Etats-Unis, acquises par l'ancien musée d'art de Pasadena. Prévoyez donc assez de temps pour visiter l'incroyable collection privée tout en vous réservant du temps pour flâner dans le jardin où la visite se poursuit.A l'intérieur, vous observez les collections de peintures comprenant des œuvres de l'école flamande, italienne, espagnole et française. Vous pourrez y admirer de célèbres peintures comme *la Vierge et l'enfant* de Raffaello Sanzio, *la Résurrection* de Dieric Bouts ou encore *Tahitian Woman and Boy* (*Jeune fille et garçon*) de Paul Gauguin. Parmi les maîtres modernes, des cubistes : Braque, Grís, et Picasso représenté par 30 toiles. La visite se poursuit avec du Van Gogh, Rousseau, Courbet, Matisse, Monet, Corot et Renoir. Un peu plus loin, de très belles tapisseries et statues d'Asie du Sud y sont également dévoilées.Le musée est également un merveilleux lieu où se promener, parmi les arbres tropicaux, les sculptures et les sentiers du jardin qui l'entoure. Pour la petite histoire, la fondation propose également une belle programmation de films et d'évènements artistiques, plus de détails sur le site Internet.

■ **OLD PASADENA** ★★
Entre Fair Oaks Avenue et Euclid Avenue.
Colorado Boulevard
www.oldpasadena.org
info@oldpasadena.org
Le vieux quartier piétonnier de Pasadena est accessible par le métro depuis Downtown L.A. Antiquaires, livres d'occasion et magasins de disques s'enfilent avec des cafés, boutiques de vêtements et des cinémas. Vous viendrez faire du lèche-vitrines comme les Angelenos (les rues se remplissent surtout le week-end). Deux édifices sont particulièrement remarquables dans le quartier : l'italianisant White Block (à l'angle de Fair Oaks Avenue et Union Street) et le Venetian Revival Building, construit en 1894 (17 S Raymond Avenue).

PASADENA MUSEUM OF CALIFORNIA ART

Route 66
490 East Union Street ✆ +1 626 568 3665
www.pmcaonline.org – info@pmcaonline.org
Ouvert du mercredi au dimanche de 12h à 17h, et le troisième jeudi du mois de 12h à 20h. Adultes : 7 US$, seniors et étudiants : 5 US$. Gratuit le premier vendredi du mois et le troisième jeudi du mois (de 17h à 20h).
Le Pasadena Museum of California Art (PMCA) est dédié à l'art, l'architecture et le design en Californie, de 1850 à nos jours. Il ne présente pas d'exposition permanente.

SAN MARINO

Au sud-est de Pasadena, San Marino est connue comme une ville avant tout résidentielle. Vous y viendrez pour visiter la magnifique propriété construite par Henry Huntington, magnat des transports ferrés au début du siècle. C'est aujourd'hui à la fois un musée et un jardin botanique ; l'un des lieux les plus magiques de la région de Los Angeles.

THE HUNTINGTON

1151 Oxford Road ✆ +1 626 405 2100
www.huntington.org
publicinformation@huntington.org
Ouvert tous les jours (sauf le mardi) de 10h à 17h. Entrée adultes : 25 US$ la semaine et 29 US$ le week-end, tarif réduit seniors et étudiants : 21 US$ en semaine et 24 US$ le week-end, enfants de 4 à 11 ans : 13 US$, gratuit pour les moins de 4 ans.
Ce centre culturel, un ensemble de villas cernées d'une douzaine de jardins idylliques, fut fondé en 1919 par le baron Henry Edwards Huntington et sa femme, Arabella Huntington. Huntington était un homme d'affaires à l'origine d'un empire financier fondé sur les sociétés de chemin de fer, les services publics et les biens immobiliers dans le sud de la Californie. L'ensemble comporte une bibliothèque, une galerie d'art et des jardins à thème, qui, tous, se visitent.

- **La bibliothèque** renferme plus de 600 000 livres et 3 millions de manuscrits, dont une bible de Gutenberg datée de 1455, mais aussi des livres rares concernant l'histoire britannique et américaine.
- **La galerie d'art** expose de très vastes collections de peintures et de sculptures européennes et américaines, du XVII[e] jusqu'au XX[e] siècle. Ce fonds continue de s'enrichir avec l'achat de nouvelles pièces chaque année. Turner, Constable, Gainsborough, Houdon, Greuze et Watteau sont quelques-uns des grands noms figurant parmi les grands maîtres européens représentés. Mary Cassatt, Andy Warhol et Edward Hopper, quant à eux, brillent au tableau de chasse américain du Huntington.
- **Les jardins botaniques à thème** sont un véritable éden. Peuplés de paons en liberté, ils embaument de mille parfums. Ne ratez pas le *Japanese Garden* (jardin japonais), le *Garden of Flowing Fragrance* (jardin des senteurs gracieuses) inspiré par les jardins traditionnels chinois des érudits de Suzhou, le *Desert Garden* (jardin du désert) et son immense collection de cactus et de plantes grasses (la plus grande au monde à être exposée en plein air). Jardins d'herbes aromatiques, jardin australien, jardin tropical, mare aux nénuphars, roseraie... prenez une demi-journée entière pour parcourir ce petit coin de paradis. Idéal avec les enfants.

© PCHARLESFISHER - ISTOCKPHOTO.

Surfeur sur Manhattan Beach.

AU SUD

L'ensemble San Pedro/Long Beach est une zone portuaire majeure avec un important transit de containers. Des bateaux de croisière y accostent également. Long Beach est à la fois un port et la première d'une longue série de plages qui se succèdent lorsqu'on longe la côte en direction de San Diego.

MANHATTAN BEACH ★

Manhattan Beach se trouve sur le circuit vélo qui relie Santa Monica à Venice et Marina del Rey. On peut également y accéder en voiture, en suivant la PCF (Pacific Coast Highway). Petite ville sans prétention, les loyers de Manhattan Beach sont tout de même parmi les plus chers des Etats-Unis. Ici l'eau est plus claire et propre que du côté de Venice et de Santa Monica. Idéal pour les surfeurs !

HERMOSA BEACH ★

Hermosa Beach a récemment été élue parmi le *top 10* des plus belles plages de Californie du Sud par le *Los Angeles Magazine*. Ses nombreuses activités de plein air, festivals et compétitions sportives, en font un lieu toujours très animé en face du Pacifique. Consultez le calendrier des festivals : la Saint Patrick en mars et la Fiesta Hermosa en septembre sont parmi les plus réussis.

PALOS VERDES

Palos Verdes est la *beach city* la plus au sud. Sa péninsule se distingue par sa nature sauvage et ses petites criques à l'abri des regards. Les vues de la côte sont incroyables. Aucun transport public ici car les habitants, en majorité multi-millionnaires, n'en ont pas besoin. En revanche, leurs maisons se prêtent presque tout autant à la contemplation que la côte.

■ ABALONE COVE SHORELINE PARK ★

5970 Palos Verdes Drive South
✆ +1 310 377 1222
http://pvplc.org – info@pvplc.org
Ouvert tous les jours de 9h au coucher du soleil. Fermé certains jours fériés. Parking 6 US$ de 30 minutes à 2h et 12 US$ pour plus de 2h.
On y accède en longeant Palos Verdes drive. Ce parc englobe les plages d'Abalone Cove et de Sacred Cove et se compose de sentiers de randonnée qui dominent l'océan. Les vues sur Catalina sont absolument spectaculaires. N'oubliez pas de demander un plan du parc à l'entrée, afin de choisir la promenade qui vous convient le mieux.

■ WAYFARER'S CHAPEL ★★

5755 Palos Verdes Drive South
Rancho Palos Verdes ✆ +1 310 377 1650
www.wayfarerschapel.org
Arrivée de Los Angeles par la Highway 1. Sortie 107 South (vers Rancho Palos Verdes) jusqu'à Palos Verdes Drive South, que vous ne pouvez pas rater puisque cette route longe l'océan. Prenez vers le sud. Comptez une heure à partir de Venice ou de Santa Monica.
Ouvert tous les jours de 10h à 17h. Service religieux le dimanche à 10h.
Un bijou architectural au cœur d'une oasis de végétation exceptionnelle. Œuvre du célèbre et génial architecte Franck Lloyd Wright, cette chapelle a été construite en 1949. Sur le bord de l'océan, comme un phare pour le voyageur, elle est là, toute menue et transparente, ouverte sur tous les horizons. On y célèbre de nombreux mariages. Si vous n'avez pas le temps de vous y arrêter, allez faire une visite virtuelle sur le site Internet, cela donne une bonne idée du lieu.

LONG BEACH ★★

Long Beach est classée parmi les villes les plus piétonnières des Etats-Unis. Vous aimerez vous balader à travers Belmont Shore, Belmont Heights, Bixby Knolls et le Eastside. Downtown est le chouchou des piétons avec ses bâtiments historiques. Le port de Long Beach faisait autrefois de la ville l'escale des marins (en général bagarreurs) ; depuis un plan de *gentrification* massif dans les années 1980, Long Beach est devenue une ville de bord de mer proprette avec des attractions distinguées, tout en conservant son port industriel au même endroit.

■ QUEEN MARY PIER ★★

1126 Queens Highway ✆ +1 877 342 0738
www.queenmary.com
Depuis Los Angeles, prenez la Highway 405 puis la Long Beach Freeway South 710.
Nombreuses visites et activités à bord du Queen Mary (détails sur le site Internet). Possibilité de dormir à bordcabine de 95 à 300 US$ selon le nombre de personnes (1 à 4) et le jour d'arrivée.
Long Beach a acquis ce paquebot en 1967. Le *Queen Mary*, l'un des plus luxueux transatlantiques jamais construits, est baptisé en 1936. Chef-d'œuvre de l'Art déco, il reçoit à son bord les plus grands de ce monde. Durant la guerre, il est affecté au service des transports de troupes. Le voilà ancré définitivement à Long Beach où on le visite. Sa décoration inchangée permet de découvrir le luxe inouï que, dans l'entre-deux-guerres, on réservait aux grands transatlantiques.

Salons à l'infini, salle de bal avec ses marqueteries de bois, incluant du nickel, de l'argent, de l'onyx et du bronze. Des visites « Mythes et Légendes » vous conduisent dans tous les coins mystérieux du navire. Un hôtel vous accueille au cœur même du bâtiment. Vous pouvez dormir, même à quai, dans les cabines luxueuses du *Queen Mary Hotel*.

SANTA CATALINA ISLAND ★★

Les îles sont toujours magiques. Souvent voisines des continents, elles s'en distinguent par une végétation particulière. Catalina n'échappe pas à cette règle. C'est un petit territoire méditerranéen au cœur du Pacifique. L'impression n'est que fugitive, mais les dimensions, les perspectives et les couleurs sont d'un autre continent. Le caractère de Catalina et sa douceur insulaire attirent les touristes américains comme les voyageurs de passage en Californie. Les deux communautés principales de l'île sont Avalon et Two Harbors. La baie de la petite ville d'Avalon est magnifique et a servi de décor à certaines prises du vue du film *Les Révoltés du Bounty*, Oscar du meilleur film en 1936. Ne manquez pas la visite du casino. L'île est peuplée sur toutes ses côtes ; vous pouvez y passer quelques heures ou une journée. Vous pouvez séjourner dans l'un de ses nombreux hôtels, ou encore y camper. L'île est l'une des huit qui composent l'archipel des Channel Island, au large de Los Angeles, mais elle ne fait pas partie du Channel Islands National Park, qui n'englobe que cinq des huit îles, face à Ventura.

Transports

■ **CATALINA EXPRESS**
✆ +1 800 481 3470
www.catalinaexpress.com
Compagnie maritime. Départ de Downtown Longbeach ou San Pedro vers Avalon ou Two Harbors : 36,75 US$ l'aller pour un adulte (73,50 US$ aller-retour), 32,25 US$ pour un senior (66,50 US$ aller-retour) et 29 US$ pour les enfants de 2 à 11 ans (58 US$ aller-retour). 1 heure de trajet depuis Long Beach. Horaires et réservations sur Internet.

Se restaurer

■ **THE LOBSTER TRAP**
128 Catalina Street, Avalon
✆ +1 310 510 8585
www.catalinalobstertrap.com
Ouvert tous les jours à partir de 11h, la cuisine ferme à 22h. Plats entre 14 et 44 US$.
Du poisson frais à un prix décent : c'est la devise de ce restaurant à l'atmosphère décontractée. La façade extérieure donne le ton (et non pas le thon !), tout en couleur... et l'intérieur amuse avec son allure de cabane de loup de mer. Une des tables est par exemple installée dans la coque d'un bateau. Le homard provient de la pêche du jour, les fruits de mer sont aussi de prime fraîcheur. Recommandé par les locaux.

À voir – À faire

■ **CATALINA CASINO** ★★
1 Casino Way, Avalon
✆ +1 310 510 0179
www.visitcatalinaisland.com
Trônant à l'entrée de la baie d'Avalon et se dressant au-dessus des voiliers du port, le Catalina Casino est un magnifique bâtiment de style Art déco, complètement dépourvu de la moindre machine à sous. Un cinéma, une grande salle de bal et le Catalina Island Museum se trouvent à l'intérieur, pour le plus grand plaisir des visiteurs. Sa structure circulaire donne un air d'élégance à cette île un peu sauvage. C'est l'un des lieux les plus appréciés de la région et il y a foule l'été. Nous vous recommandons de visiter ce lieu en octobre, au moment du festival de jazz de Catalina.

Sports – Détente – Loisirs

■ **CATALINA DIVERS SUPPLY**
7 Green Pleasure Pier, Avalon
✆ +1 800 353 0330
www.catalinadiverssupply.com
info@catalinadiverssupply.com
Sortie plongée tuba : 85 US$ la demi-journée ; Sortie plongée sous-marine : 140 US$ la journée.
Sur l'île, il vous est possible de pratiquer la plongée sous-marine. Les fonds, très purs, vous feront accéder aux domaines des lions de mer, des barracudas et des langoustes.

Visites guidées

■ **CATALINA ADVENTURE TOURS** ★
1 Cabrillo Mole, Avalon
✆ +1 562 432 8828
www.catalinaadventuretours.com
Visites guidées entre 15 $ et 84 $ selon le tour.
Visite de la vieille ville à pied (22 US$), voyage en bus à travers l'île ou en sous-marin (31 US$) ou safari pour découvrir les canyons de la côte et leurs animaux sauvages (84 US$ pour 2h30)… à vous de choisir comment vous souhaitez découvrir les trésors de Catalina.

AU NORD DE LOS ANGELES

Au nord-ouest de Los Angeles, le long de la côte, se succèdent les comtés de Ventura, Santa Barbara et San Luis Obispo. La région de Santa Barbara compte plus de 120 vignobles que vous pouvez visiter lors d'un parcours de dégustation. Le coin est également digne d'intérêt car un nombre important de missions espagnoles y sont concentrées.

VENTURA ★

La ville de Ventura, sur la côte à environ 80 kms au nord de Los Angeles, est une étape intéressante. Les plages y sont agréables et moins bondées.
Vous pourrez flâner autour des marinas, faire du shopping sur le ponton (pier) et faire du surf sur l'un des meilleurs spots de la côte. Ventura, ville agricole au charmant centre-ville, est aussi la principale voie d'accès vers le Channel Islands National Park, archipel isolé et sauvage. Le secteur présente également un intérêt archéologique pour la découverte et la compréhension des peuples primitifs de la Californie.

■ RANCHO SIERRA VISTA / SATWIWA ★★

Entrée principale à l'intersection de Lynn Road et Via Goleta
Via Goleta
Newbury Park
✆ +1 805 370 2300
Suivez la Highway 101 au sud de Ventura et sortez à Lynn Road. Suivez Lynn Road vers le sud direction Via Goleta. L'entrée du parc se trouve sur votre gauche.
Ouvert de 8h jusqu'au coucher du soleil.
Situé dans une zone totalement sauvage, le parc des Santa Monica Mountains est le fief des condors et des aigles, mais également des lions de montagne. Ce territoire a réservé une partie de son domaine au souvenir de Hutash (la Terre Mère) et de Tugupan (le Ciel). Sur les terres des Chumash et des Gabrielino, vous marcherez et vous rêverez si vous êtes de ceux qui recherchent le calme, la sérénité profonde et la spiritualité que ces montagnes peuvent évoquer. Le Canyon de Sycamore, qui coupe à travers Rancho Sierra Vista et Point Mugu State Park, faisait partie d'une route de commerce du peuple Chumash. Satwiwa, qui signifie « les falaises », était le nom d'un village chumash avoisinant. Une partie du parc national porte aujourd'hui ce nom en hommage à la culture amérindienne.

CHANNEL ISLANDS NATIONAL PARK ★★

Les huit îles de l'archipel des Channel Islands, au large de Los Angeles, sont détentrices d'un magnifique écosystème de type méditerrannéen.
Cinq d'entre elles sont sous protection et forment un parc national insulaire grand de 1 009 km^2 : d'est en ouest, Santa Barbara, isolée ; puis en archipel resserré, Anacapa, Santa Cruz, Santa Rosa et San Miguel. Les trois autres îles, qui ne font pas partie du parc sont les îles San Clemente, San Nicolas et Santa Catalina.
Une partie du parc contient uniquement des zones océaniques. Les îles comportent une faune et une flore très riches, avec plus de 2 000 espèces dont certaines sont endémiques et uniques (au nombre de 145), comme le renard gris insulaire ou une sous-espèce de bruant à calotte fauve (petit oiseau à dos marron). L'aigle à tête blanche, animal emblème des Etats-Unis, se trouve aussi dans ce parc. Les beautés naturelles attirent quelque 30 000 visiteurs par an, nombre qui reste restreint en raison de l'insularité qui implique de venir en avion ou en bateau.
Les îles ne sont pas habitées mais chacune d'entre elles est dotée d'un camping où il est tout à fait possible de passer la nuit, à mille lieux du tumulte de la ville...

■ CHANNEL ISLANDS NATIONAL PARK

1901 Spinnaker Drive
Ventura
✆ +1 805 658 5730
www.nps.gov/chis
Accès libre.
Il n'y pas de frais d'entrée pour accéder aux îles. Vous devez par contre vous organiser bien en avance si vous souhaitez vous rendre sur l'une d'elles, car aucun transport en commun, type ferry, n'est mis en place par le National Park Service. Il faut faire appel à des organismes indépendants. Chacune des îles possède un *campground*, et certaines zones des îles de Santa Cruz et de Santa Rosa sont ouvertes au camping sauvage.

■ **ISLAND PACKERS**
✆ +1 805 642 1393
www.islandpackers.com
info@islandpackers.com
Premiers départs à 8h depuis le continent. Horaires variables selon les îles. Tarif : 59 US$ l'aller-retour pour Anacapa et Santa Cruz Islands, 82 US$ l'aller-retour pour Santa Rosa et Santa Barbara Islands, 105 US$ l'aller-retour pour San Miguel.
Cet organisme recommandé par le National Park Service propose des trajets en bateau à destination des cinq îles du parc. Santa Cruz Island et Anacapa Island sont desservies toute l'année, tandis que des trajets saisonniers sont offerts pour les trois autres îles, généralement entre avril et novembre. Pensez à réserver en avance, les bateaux étant vite pleins et certaines îles n'étant desservies que quelques fois par semaine ou par mois. Les départs se font tous depuis le port de Ventura, à l'exception d'East Anacapa qui est également desservie depuis Oxnard.

■ **ROBERT J. LAGOMARSINO VISITOR CENTER**
1901 Spinnaker Drive
Ventura
✆ +1 805 658 5730
www.nps.gov/chis
Ouvert tous les jours de 8h30 à 17h.
Le centre des visiteurs se trouve sur le continent, à Ventura. Vous y trouverez des brochures et pourrez visionner un film de 25 minutes sur le parc national. Egalement, une petite exposition qui permet d'en apprendre plus sur chacune des cinq îles qui le composent.

SANTA BARBARA ★★

On y accède par la Route 1, route côtière superbe et aisée. Santa Barbara est une petite ville bijou. Les villes avoisinantes ne sont pas moins ravissantes. C'est la région des ranchs dans les collines. Santa Barbara est célèbre pour ses toits de tuiles rouges qui se détachent sur la verdure tropicale.
En 1925, lorsqu'un tremblement de terre détruisit pratiquement la ville espagnole, on décida d'harmoniser les constructions, et la ville fit le choix de ce qui est aujourd'hui son image dans toute l'Amérique : retour au style colonial espagnol méditerranéen, avec ses maisons de crépi rose ou orangé, des arcades et des patios.
A elle seule, Santa Barbara tente d'incarner le rêve californien. Plages et palmiers, architecture historique et décontraction californienne lui donnent l'image du paradis urbain auquel Los Angeles, trop tentaculaire, et San Diego, trop mexicaine, ne pourront jamais appartenir.

Transports

■ **AMTRAK**
209 State Street
www.amtrak.com
Ligne quotidienne entre Santa Barbara et Los Angeles : 31 US$ l'aller simple (2h45 de trajet). Lignes entre Santa Barbara et San Francisco (train et bus) à partir de 55 US$ l'aller simple.

■ **GREYHOUND (BUS)**
224 Chapala Street
✆ +1 805 965 7551
www.greyhound.com – ifsr@greyhound.com
Trajet de Santa Barbara à Los Angeles à partir de 14 US$. Vers San Francisco à partir de 40,50 US$.
Chaque jour, 4 lignes de bus relient Santa Barbara à L.A. en 2 à 3 heures ; 4 bus relient également San Francisco en 10 heures environ. Un très bon moyen de voyager à un prix modique, tout en voyant du paysage. Renseignez-vous sur le site Internet, où sont souvent affichées des promotions.

■ **MTD CITY BUS SERVICE**
✆ +1 805 683 3702
www.sbmtd.gov
Aller simple : 1,75 US$. Demander un transfert gratuit au moment de payer si vous comptez changer de bus sur votre chemin.
Le *shuttle* Downtown-Waterfront circule toutes les 10 minutes de 10h à 18h le long de la State Street, jusqu'à Stearns Wharf. Une seconde ligne relie le zoo au port de plaisance toutes les 15 ou 30 minutes, selon les heures de la journée. Les conducteurs de bus ne rendent pas la monnaie : soyez sûr de faire l'appoint.

Pratique

■ **SANTA BARBARA VISITOR CENTER**
1 Garden Street
✆ +1 805 965 3021
www.santabarbaraca.com/visitor-info
jennifer@santabarbaraca.com
En face de Chase Palm Park.
De février à octobre : ouvert de 9h à 17h (à partir de 10h le dimanche). De novembre à janvier : ouvert de 9h à 16h (à partir de 10h le dimanche).
Vous y trouverez les cartes nécessaires pour vous orienter dans la ville.

Se loger

■ **AGAVE INN**
3222 State Street
✆ +1 805 687 6009
www.agaveinnsb.com – info@agaveinnsb.com
Chambre double entre 120 et 260 US$ selon la saison. Kitchenette. Wifi gratuit. Parking gratuit.

Ambiance 100 % motel américain au Agave Inn. Situé en haut de State Street, il est recommandé de louer des vélos ou de prendre la voiture pour accéder facilement à la mer. Les chambres, assez design, sont décorées dans un style mexicain moderne. Les prix sont un peu plus élevés qu'un motel classique car ce dernier propose tout le confort d'un hôtel, par exemple toutes les chambres sont équipées d'enceintes pour iPod, d'un réfrigérateur et d'un micro-ondes.

■ **CABRILLO INN AT THE BEACH**
931 E Cabrillo Boulevard
✆ +1 805 966 1641
www.cabrillo-inn.com
En face de la plage, il faut traverser la route. *Chambres entre 96 et 245 US$. Piscine, wifi et petit-déjeuner inclus.*
Vous pouvez aussi vous baigner dans l'une de ses deux piscines. Les chambres sont vastes et donnent sur une terrasse ensoleillée. Face à la mer, la vue depuis les chambres est imprenable et la plage est à deux pas, mais le centre de Santa Barbara est également tout proche à pied. Idéal !

■ **HOTEL INDIGO SANTA BARBARA**
121 State St
✆ +1 805 966 6586
www.indigosantabarbara.com
sales@indigosantabarbara.com
Chambre double à partir de 230 US$. Wifi gratuit. Parking 30 US$ la nuit.
Parfaitement situé entre le centre et la marina, l'hôtel Indigo est un bon point de départ pour partir explorer la jolie ville de Santa Barbara. Les chambres sont confortables et agréables, l'intérieur, un bel exemple de mélange d'architecture historique et de design contemporain. On aime beaucoup la touche artistique un peu partout dans les chambres et les salles communes.

Se restaurer

■ **BROPHY BROS RESTAURANT**
119 Harbor Way
✆ +1 805 966 4418
www.brophybros.com
Ouvert tous les jours de 11h à 22h. Plats entre 20 à 27 US$.
Il faut aller le dénicher en haut d'un petit escalier, mais une fois connu il est inoubliable. La vue sur la forêt des mâts de bateaux est splendide et l'accueil tellement sympathique… Les assiettes de fruits de mer et de poissons sont généreuses, à des prix très corrects.

■ **DAWN PATROL**
324 state street
✆ +1805 962 2889
www.dawnpatrolsb.com
info@dawnpatrolsb.com
Ouvert tous les jours de 7h30 à 14h. De 10 à 15 US$ pour une assiette de petit déjeuner.
Dawn Patrol propose une belle carte de petits déjeuners et sandwichs pour la plupart issus de produits bio et faits maison. A l'intérieur, une décoration colorée en mode surfeur, et à l'extérieur, sur la large terrasse blanche, on se croirait plutôt en Amérique latine. Une bonne adresse dans le centre pour de copieux petits déjeuners. La version la plus populaire : « Build your Hash » : plat sur mesure parmi différents types et cuissons de pommes de terre, viandes, fromages et œufs.

■ **MONY'S**
217 Anacapa Street
✆ +1 805 895 2978
www.monyssb.com
Ouvert tous les jours de 10h30 à 16h30, sauf le dimanche.Compter environ 11 US$ pour un plat.
Mony's est une adresse populaire comme on les aime. Cette *taqueria* propose de copieux plats de *fajitas, burritos, quesadillas* et autres spécialités mexicaines. Commande au comptoir et déjeuner côté rue sur l'une des petites tables installées au bord de la route. Et qui dit bonne adresse, dit beaucoup de monde, attendez-vous à faire la queue, il y a souvent foule dans la petite salle de Mony's.

■ **THE BLACK SHEEP**
26 E Ortega Street
✆ +1 805 965 1113
www.theblacksheepsb.com
theblacksheepsb@gmail.com
Plats autour de 25 US$. Compter 30 à 40 US$ pour un assortiment de petites assiettes. Ouvert tous les jours pour le diner de 17h à 22h, fermeture le lundi.
Un peu en retrait de l'animée rue State, ce gastro-pub offre tous les soirs une belle carte de plats de saison et bio, mélanges d'inspirations européennes et asiatiques. Un résultat savoureux et original dans un cadre contemporain et convivial. The Black Sheep est une adresse parfaite pour profiter d'un dîner raffiné sans se déplumer.

À voir – À faire

■ **CHUMASH PAINTED CAVE STATE HISTORIC PARK** ★★
Hwy 154
✆ +1 805 733 3713
www.parks.ca.gov
info@parks.ca.gov
Depuis Santa Barbara, prenez la Highway 154 en suivant San Marcos Pass Road vers le nord. Tournez à droite sur Painted Cave Road. Continuez pendant 3 km sur cette route étroite. La grotte se trouve sur votre gauche.
Ouvert du lever au coucher du soleil.

Des grottes peintes par les Indiens Chumash sont aujourd'hui visitées par le public après être restées longtemps ignorées. De la douzaine de petites grottes, dont les dessins vieux de 400 ans rappellent ceux de la de la célèbre région du Mesa Verde au Colorado, vous n'en verrez qu'une seule, protégée contre les vandales par les barrières.
Quittant Santa Barbara, gardez la route 1. A gauche partout dans les collines : les ranchs. Ici et là, des échappées rappellent les couleurs de Provence : les rochers blancs et les vignes au pied des collines. Cette région est naturellement bénie des dieux : l'air y est délicieux et la côte suffisamment découpée et basse pour ne pas être une corniche, ravit constamment l'œil du conducteur.

■ **OLD MISSION SANTA BARBARA** ★★
2201 Upper Laguna Street
✆ +1 805 682 4713
www.santabarbaramission.org
museumtours@sboldmission.org
Ouvert tous les jours de 9h à 17h15 (la billetterie ferme à 16h15). Tarif adulte 9 US$, senior 7 US$, enfant (de 5 à 17 ans) 4 US$. Gratuit pour les moins de 4 ans. Visites guidées le jeudi et le vendredi à 11h et le samedi à 10h30 (durée d'1h environ). Tarif adulte 13 US$, senior 11 US$, enfant 8 US$.
Construite selon les plans romains de Vitruve, elle a été fondée en 1786. Dixième des missions californiennes, elle fut détruite par un tremblement de terre en 1812 et reconstruite en 1820. La visite commence par les chambres des anciens missionnaires et de leurs invités, la cuisine et la chapelle, avant de déboucher dans le jardin tout de grâce et d'harmonie. Puis, vous entrez dans l'église et vous ressortez par le cimetière. Mais, sur le parvis, la fontaine mauresque vous apaise. Ce lieu est assez joli. Vous ne devrez pas manquer cette visite nostalgique : vous verrez le cimetière où de nombreux Indiens sont enterrés.

■ **SANTA BARBARA MUSEUM OF ART** ★
1130 State Street
✆ +1 805 963 4364
www.sbma.net
info@sbma.net
Ouvert du mardi au dimanche de 11h à 17h, le jeudi jusqu'à 20h. Tarif adultes 10 US$, seniors, étudiants et enfants (6 à 17 ans) 6 US$. Gratuit le jeudi soir de 17h à 20h.
Un très joli musée, qui propose des expositions permanentes, souvent d'artistes contemporains. Et parmi des œuvres de peintres impressionnistes, vous pourrez admirer trois superbes tableaux de Claude Monet.

LOS OLIVOS ★

Village historique comptant 1 000 habitants à peine, Los Olivos fut dans le temps l'un des arrêts des célèbres diligences de la Wells Fargo. Le lieu dégage un charme fou avec ses maisons

Santa Barbara Wine country

À 45 minutes au nord-ouest de Santa Barbara s'étend le Wine Country. Ses montagnes de faible altitude orientées d'est en ouest forment des vallées ouvertes sur l'océan, favorisant la formation de courants chauds et de microclimats, idéaux pour la production viticole. Climat tempéré, vallées bucoliques et vignobles luxuriants en font un nouvel eldorado pour les amateurs de vin. La viticulture demeure très récente dans cette région puisqu'elle débute avec l'arrivée des missions hispanique en 1804, mais tous les spécialistes lui prédisent un bel avenir. La route des vins s'étend entre les villages de Santa Ynez, Buellton et Solvang au sud et Los Olivos au nord.

Le Santa Barbara Wine Country se visite en quelques heures ou en quelques jours, selon le temps que vous avez à lui consacrer. L'attraction principale est la dégustation dans les bars à vins de chaque viticulteur, mais vous trouverez dans cette partie tous les autres lieux, musées et curiosités qui valent le détour. Avant de vous lancer, voici quelques conseils pour profiter au mieux de cette excursion bucolique.

- **Consultez la liste de viticulteurs et leur localisation** dans les offices de tourisme de chaque ville ou sur leur site Internet s'ils ne disposent pas d'un bureau.
- **Désignez un conducteur qui ne participera pas à la dégustation** ou pensez à réserver un taxi pour la journée si vous souhaitez vous déplacer dans des exploitations éloignées les unes des autres (Los Olivos est la seule ville où tous les bars à vins sont regroupés dans la même rue).
- **Prévoyez de visiter trois à quatre bars à vins en une journée.** Chaque dégustation coûte entre 10 et 15 US$ pour essayer quatre à cinq types de vins différents.

victoriennes, son ambiance campagnarde et ses galeries d'art. Il est surtout le centre névralgique du *wine tasting*.

Transports

Depuis Santa Barbara, empruntez la Highway 154 pour accéder à la Santa Ynez Valley. Los Olivos se trouve à environ 8 kilomètres au nord de Santa Ynez.

Se loger

■ **1880 UNION**
362 Bell Street
Los Alamos
✆ +1 805 344 2744
www.unionhotelvictmansion.com
reservations@1880unionhotel.com
Tarifs sur demande.
Cet ancien hôtel de style victorien a conservé tout son charme d'époque. Difficile de choisir entre la chambre Moulin Rouge, tapissée d'affiches, la chambre Florale, au look victorien, ou encore la Sunday Morning, et son côté *cosy*. Le 1880 Union baigne dans une ambiance musicale depuis toujours. Dans les années 1950, Johnny Cash venait y jouer de temps en temps, et l'endroit a servi de décor aux clips de Michael Jackson et de Paul McCartney.

À voir – À faire

Plus de 30 salons de dégustation de vin se trouvent au cœur des maisons victoriennes et jardins situés sur Grand Avenue. La première option est de consulter au préalable la liste complète des producteurs de vins sur le site Internet de la ville (www.losolivosca.com). La deuxième est de se présenter directement chez les producteurs.

SOLVANG

Solvang est une ville danoise en Californie ! Chacun s'y sent danois et y vit à la mode du Danemark. En effet, c'est en 1911 qu'un groupe d'enseignants danois cherche à s'établir pour fonder une école. Il est intéressant de passer une demi-journée dans ce village, avec ses maisons à colombages aux toits de chaume, où les boutiques vous proposent des spécialités nordiques : essayez les pâtisseries de là-bas, par exemple. L'ensemble est très kitsch mais plutôt amusant. Il faut venir en particulier le troisième week-end de septembre pour le Danish Day, un événement majeur dans la culture danoise et qui se fête ici, notamment avec des danses traditionnelles.

Transports

Depuis Santa Barbara, empruntez la Highway 154 puis suivez sur la Highway 246 direction Solvang.

Pratique

■ **SOLVANG AND THE SANTA YNEZ VALLEY VISITORS CENTER**
1639 Copenhagen Drive
Solvang
✆ +1 805 688 6144
www.solvangusa.com
Info@solvangusa.com
Ouvert tous les jours de 9h à 17h. Renseignements sur la ville de Solvang et l'ensemble de la Santa Ynez Valley.

À voir – À faire

■ **OLD MISSION SANTA INES**
1760 Mission Drive
✆ +1 805 688 4815
www.missionsantaines.org
office@missionsantalnes.org
Ouvert tous les jours de 9h à 16h30. Tarif adultes 5 US$, gratuit pour les moins de 12 ans.
La 19e des 21 missions établies entre 1769 et 1836 par Junipero Serra. Lieu chargé d'histoire offrant une vue imprenable sur la vallée de Santa Ynez mais aussi sur les San Rafael mountains. Avec une communauté paroissiale comptant plus de 1 000 familles, c'est un lieu de vie spirituelle autant qu'un lieu d'histoire.

SANTA YNEZ

Ambiance de western pour cette petit ville entourée de ranchs. Elle tire son nom de l'ancienne mission hispanique construite en 1804 (Sainte-Agnès).
Les Indiens ont occupé ces terres pendant des millénaires avant l'arrivée des colons espagnols et européens.
Aujourd'hui, ils vivent dans une réserve au sein même de la vallée de Santa Ynez. De nombreuses dégustations de vins sont proposées dans les propriétés viticoles située sur les routes de campagne environnantes. Chacune des propriétés dispose de jardins et aires de pique-nique, idéales pour goûter au charme de la campagne, tel un *ranchero*.

Transports

Depuis Santa Barbara, empruntez la Highway 154 puis suivez la Highway 246 direction Solvang. Continuez sur environ 2 km pour atteindre Santa Ynez.

SAN LUIS OBISPO ★★

A mi-chemin entre Los Angeles et San Francisco, SLO, comme l'appellent les locaux, est une petite ville séduisante où la douceur de vivre de la côte Ouest prend tout son sens. Essentiellement étudiante en raison de son université Cal Poly, la ville est à taille humaine et le centre n'est que magasins branchés, surf-shops, terrasses de café et petits restaurants sympathiques. Entre montagne et océan, SLO est une bonne étape pour les amoureux de la nature. Il y fait beau 315 jours par an !

■ MISSION SAN LUIS OBISPO DE TOLOSA ★★

751 Palm Street ✆ +1 805 781 8220
www.missionsanluisobispo.org
info@missionsanluisobispo.org
En été : ouvert de 9h à 17h. En hiver : ouvert de 9h à 16h. Entrée libre (donation de 1 US$ suggérée).
La mission fut fondée en 1772 par le père Junípero Serra. Il s'agit de la seule église missionnaire californienne en forme de « L ». Aujourd'hui, il s'agit d'une église paroissiale du diocèse de Monterey. Depuis la place, on observe trois cloches suspendues sur la façade de l'église. A l'intérieur, on découvre la seconde nef qui s'étire à droite de l'autel et qui fait la particularité de cette mission. Le musée propose, quant à lui, une belle exposition sur les Indiens Chumash.

■ SAN LUIS OBISPO COUNTY FARMERS' MARKET ★★

Higuera Street
www.slocountyfarmers.org
Tous les jeudis de 18h à 21h.
A ne manquer sous aucun prétexte, il est fortement conseillé de planifier son séjour ou son passage à San Luis Obispo en fonction de ce marché. Animé et riche en couleur, le marché rassemble les gens des environs.

■ THE HISTORY CENTER AND MUSEUM ★

696 Monterey Street
✆ +1 805 543 0638
www.historycenterslo.org
info@historycenterslo.org
Ouvert de 11h à 17h. Fermé le mardi. Gratuit.
De l'époque des Indiens Chumash à aujourd'hui, toute l'histoire de la ville racontée à travers des photos et des objets.

■ THOMAS HILLS RESTAURANT

858 Monterey Street ✆ +1 805 457 1616
www.thomashillorganics.com
events@thomashillorganics.com
Ouvert du lundi au jeudi : de 11h à 15h et de 17h à 21h.Vendredi et samedi : de 11h à 15h et de 17h à 22h.Dimanche : de 10h à 15h et de 17h à 21h.Entre 25 et 30 US$ pour un plat.
Un restaurant de la ferme à la table chic et branché. C'est le rendez-vous tendance pour se régaler de produits bio et locaux et particulièrement de viandes nourries à l'herbe et de poissons sauvages.

SAN SIMEON ★

C'est ici qu'officiait Julia Morgan, figure de proue de l'architecture californienne. A San Simeon, on peut admirer son Hearst Castle, un gigantesque château aux allures de Monaco. Il était le domaine du magnat de la presse, Randolph Hearst. C'est aujourd'hui un lieu de visite où se pressent les amoureux de l'architecture.

■ HEARST CASTLE ★

750 Hearst Castle Road
✆ +1 800 444 4445
www.hearstcastle.org
john.fixler@parks.ca.gov
Ouvert tous les jours à partir de 9h. Visite guidée adulte 25 US$, enfants 12 US$ (visite en soirée : 36 US$ adultes et 18 US$ enfants). En été, il est préférable de réserver sur le site Internet au préalable.
L'architecte des lieux, Julia Morgan, est un des symboles de la réussite californienne. Née en 1872, elle est la première femme à être diplômée des Beaux-Arts de Paris. C'est entre 1919 et 1947 qu'elle entreprend la construction du Hearst Castle sur une commande de William Randolph Hearst, riche magnat de la presse américaine dont la vie et la personnalité ont inspiré le fameux chef-d'œuvre d'Orson Wells, *Citizen Kane*.
La demeure ne compte pas moins de 56 chambres à coucher, 61 salles de bain, 19 salons et 51 hectares de jardins équipés de courts de tennis et de piscines. On pourra admirer deux tours de type espagnol, une façade en forme de temple gréco-romain, des cheminées à la française, un appartement gothique (les appartements privés de Hearst).

■ PIEDRAS BLANCAS BEACH ★★

15950 Cabrillo Highway
À 5 km au nord de l'embranchement entre la Highway 1 et Hearst Castle.
Cette plage est un immense refuge pour les éléphants de mer. Pesant parfois plus de 2 tonnes, ils représentent la plus grande espèce de phoques et tirent leur nom de leurs narines développées en forme de trompe. Chaque année entre décembre et février, Piedras Blancas se peuple de bébés phoques. Le reste de l'année, prévoyez une pause pour admirer les batailles épiques entre mâles et vous régaler d'observer leur grande capacité à se prélasser !

AU SUD DE LOS ANGELES

Sur cette portion de la côte, à cheval sur les comtés d'Orange et San Diego, Disneyland et San Diego sont assurément les attractions principales. San Diego, deuxième plus grande agglomération de Californie (après L.A.), mérite que l'on s'y attarde plusieurs jours, tant les activités que l'on peut y faire sont variées. Enfin, ne faites pas l'impasse sur la foule de jolies villes balnéaires le long de la côte : leurs plages sont divines !

ANAHEIM – DISNEYLAND ★★

Anaheim est connu dans le monde entier pour abriter le célébrissime parc d'attractions de Disneyland. Ce parc, d'une vingtaine d'attractions, a ouvert le 17 juillet 1955. Les années passent, Disneyland est devenu l'un des endroits les plus visités au monde. Premier parc à thème jamais réalisé, il servit de modèle à de nombreux autres sur la planète. Le pays de Disney s'est agrandi et propose, chaque année, de nouveaux spectacles, de nouveaux palais, de nouvelles grottes merveilleuses, des capsules spatiales de plus en plus étonnantes et performantes. 60 spectacles différents sont aujourd'hui offerts, dont le Fantasmic, une animation féerique sur l'eau. Il arrive qu'on fasse la queue pendant près de 2 heures pour accéder à une animation. Un bon moyen pour raccourcir l'attente est d'arriver tôt et de choisir en premier les animations les plus populaires : Indiana Jones Adventure, Space Mountain, Splash Mountain, Big Thunder Mountain, Pirate of the Caribbean et Haunted Mansion. Profiter aussi des heures des repas : de 11h30 à 13h30 et de 17h30 à 20h. Enfin, lors des shows en soirée, surtout le Fantasmic, les animations sont plus accessibles et l'attente peut être considérablement réduite. Depuis peu, Disneyland propose le bien utile service Fastpass pour éviter l'attente ou du moins la réduire à quelques minutes. Le système consiste à insérer votre ticket magnétique dans une machine, qui vous donne une heure pour revenir sans faire la queue.

■ AMTRAK

2150 E Katella Avenue
✆ +1 800 872 7245
amtrakcalifornia.com
A 5 km du parc, prenez le bus n° 15 (Anaheim Resort Transit Route).
Une douzaine de trains relient Downtown L.A. chaque jour. Le voyage dure 30 minutes. Prenez direction Fullerton ; à votre arrivée, prenez l'un des bus qui relie la gare à Disneyland.

■ DISNEY CALIFORNIA ADVENTURE PARK ★★★

1313 S Disneyland Drive
✆ +1 714 781 4636
disneyland.disney.go.com
Les horaires varient tous les jours ; possibilité de les consulter sur le site. Entrée à partir de 97 US$.
En 2001, le pays de Disney s'est agrandi en ouvrant un second parc rendant hommage à sa terre d'accueil, la Californie. Disney California Adventure est un véritable concentré d'émotions qui explore avec magie le futur de Disney mais aussi tout l'héritage du Golden State. Il propose chaque année de nouveaux spectacles, de nouveaux palais, de nouvelles grottes merveilleuses, des capsules spatiales de plus en plus étonnantes et performantes... Aujourd'hui, 60 spectacles différents sont offerts, dont le spectacle *World of Color*, un show d'effets spéciaux aquatiques qui promet un moment inoubliable.

■ DISNEYLAND PARK ★★★★

1313 S Disneyland Drive
✆ +1 714 781 4636
disneyland.disney.go.com
Les horaires varient tous les jours ; possibilité de les consulter sur le site. Entrée à partir de 97 US$.
Le célèbre Parc Disneyland, construit en 1955, regroupe toutes les attractions intemporelles héritées de l'univers Disney, autour de 8 mondes fantastiques.
Les années ont passé, et Disneyland est devenu l'un des endroits les plus visités au monde. Premier parc à thème jamais réalisé, il a servi de modèle à de nombreux autres sur la planète. En 2012, Disney a acheté la société de production Lucasfilm (fondée par George Lucas) pour 4 milliards de dollars, et a acquis ainsi les droits de la légendaire série de films *Star Wars*. Afin de capitaliser sur cette nouvelle acquisition de poids, Disney a commencé de grands travaux dans l'ensemble de ses parcs pour y créer des espaces dédiés aux fans de Luke Skywalker et de Dark Vador. Le parc de Californie n'y échappe pas, les travaux ont commencé en 2016 et se termineront en 2018 ou 2019. En attendant, des attractions plus modestes reprenant l'univers de *Star Wars* ont déjà ouvert au sein de Disneyland Park.

Avertissement : le parc est bondé en été, le week-end et pendant les vacances scolaires, le pic de fréquentation étant atteint lorsqu'on cumule les trois périodes. Le temps d'attente pour accéder aux animations peut alors atteindre 2 heures... Un bon moyen d'éviter les longues files est d'arriver tôt et de commencer par les animations les plus populaires : *Indiana Jones Adventures*, *Space Mountain*, *Splash Mountain*, *Big Thunder Mountain*, *Pirates of the Caribbean* et *Haunted Mansion*. Profitez aussi des heures des repas (de 11h30 à 13h30 et de 17h30 à 20h) ou des heures de spectacle pour réduire votre temps d'attente ! Depuis quelques années, Disneyland propose le service Fastpass, qui consiste à insérer votre ticket magnétique dans une machine, qui vous donne une heure pour revenir sans faire la queue. On ne peut prendre qu'un pass à la fois, et celui-ci n'est disponible que dans les attractions les plus fréquentées. Pour tout voir, prenez le monorail et faites le tour du parc. A ne pas confondre avec le train à vapeur qui fait bêtement le même tour.

HUNTINGTON BEACH ★★

Cette plage d'Orange County est l'un des meilleurs spots de surf. On pourra d'ailleurs visiter l'International Surfing Museum. Il retrace l'histoire du surf, des premiers longboards aux dernières planches les plus profilées. Attention, la plage principale est interdite au surf l'après-midi. On peut louer planches, vélos, mais aussi roller-blades. Le circuit le long de la plage permet de remonter jusqu'à Santa Monica (pour les plus courageux).

DWIGHT'S

201 Pacific Coast Highway
✆ +1 714 536 8083
www.dwightsbeachconcession.com
dwightsbeachconcession@gmail.com
Tout près du ponton.
Ouvert vendredi, samedi et dimanche de 9h30 à 16h30.
Location de surfs, *body board*s, vélos… de quoi profiter de la plage.

INTERNATIONAL SURFING MUSEUM ★

411 Olive Avenue ✆ +1 714 300 8836
www.surfingmuseum.org
info@surfingmuseum.org
Ouvert du mardi au dimanche de midi à 17h. Fermé le lundi. Entrée : 2 US$
Pour passionnés ou non, car les planches sont belles à regarder. Une petite histoire du surf qui plonge directement dans l'ambiance du lieu.

NEWPORT BEACH ★★

Cette jolie ville côtière, dans Orange County, est souvent comparée à Cannes. Les hôtels étant vraiment très chers, nous vous conseillons de dormir à Huntington Beach, qui n'est qu'à 9,6 km au nord, ou de louer une chambre chez l'habitant.

Balboa Peninsula. Une longue lagune, la Balboa Peninsula, forme une baie qui abrite la plupart des célèbres belles demeures de la région et qui dispose d'une belle plage prisée des surfers et d'une jetée sur pilotis, le Balboa Pier. Vous pouvez faire un tour de bateau dans la baie.

Balboa Island. Une des visites alternatives de Newport Beach est la charmante île de Balboa. Située dans la Newport Bay, Balboa Island est reliée à la terre ferme par un petit pont (au nord) et à la Balboa Peninsula par un petit ferry (au sud), digne d'un décor de film.

BALBOA ISLAND ★★

En 1899, un spéculateur immobilier, W.S. Collins, acquit des terrains dans la baie de Newport et créa l'île artificielle de Balboa en asséchant une partie du port, qu'il relia à Los Angeles grâce au chemin de fer de la Pacific Electric Railroad. Dans les années 1910, la petite commune devint ainsi l'un des lieux de plaisir et de villégiature les plus courus de la région. En témoignent la Balboa Fun Zone, créée en 1936, un mini parc d'attractions désuet pour les enfants au bord de l'eau, et le ravissant Balboa Pavilion, qui était à l'origine une maison de bains victorienne bâtie sur le port. Toujours vaillant à cette heure, on y multipliait concerts, bals et dîners de gala pendant l'âge d'or des années 1920 aux années 1940.
On profite ici de l'animation locale sur Marine Avenue. Cette rue principale de l'île compte une multitude de boutiques : fleurs, prêt-à-porter, livres, cadeaux. Balboa est essentiellement résidentielle et se parcourt à pied. On déambule entre les villas de multimillionnaires, construites dans une extrême promiscuité : plus de 3 000 personnes vivent ici sur une surface de 0,5 km^2. Chaque année, pendant les fêtes d'Halloween et de Noël, les villas faisant le tour de l'île rivalisent pour arracher le prix de la maison la mieux décorée, dans un déluge de lumières et de mises en scène digne de Disneyland.

BAYFRONT ★

C'est le quartier historique de Newport, situé sur la Balboa Peninsula. Les principaux restaurants et boutiques de souvenirs de la ville se trouvent ici.
La Balboa Fun Zone est un site d'attractions pour les familles : on peut y découvrir la vie marine et la région grâce à des croisières de découverte, y apprendre les règles de la navigation, grimper dans la grande roue (qui n'est pas si grande) ou simplement flâner dans les différentes boutiques.

LAGUNA BEACH ★★

Située au sud de Newport, cette ville est la destination la plus prisée de la côte des environs de Los Angeles.
Très fréquentée par les artistes depuis le début du siècle, elle abonde en galeries et en boutiques d'artisanat. Dans la partie nord de Laguna Beach, le Heisler Park, le long de Cliff Drive, surplombe le Pacifique, du haut des falaises. Une balade le long de la plage vers le nord vous mènera à la crique du Diver's Cove, spot idéal pour les surfeurs.

DANA POINT ★

Dana Point doit son nom à Richard Henry Dana, dont l'œuvre majeure, *Two Years before the Mast* rend justice à ses talents de marin et d'écrivain. De janvier à février, Dana Point se remplit de monde, tous viennent voir passer les baleines en pleine migration.
Ne pas manquer le Dana Point Marina, le port d'où partent les excursions de pêche au gros. Dana Point est également un spot de planche à voile. Dans les environs, les plages de surf et la côte mi-sauvage, mi-urbanisée.

SAN CLEMENTE ★

La plage de cette petite ville, à mi-chemin entre Los Angeles et San Diego, à 10 miles au sud de Dana Point, est réputée pour ses excellents spots de surf et sa douceur de vivre. La ville est agréable et respire l'ambiance californienne. Plus loin, la côte est mi- sauvage, mi- urbanisée, jusqu'au Camp Pendleton, base d'entraînement des Marines. Elle reçoit tous les embruns qui forment des brumes assez épaisses et envahissent parfois la Highway. Cette brume et ce paysage marin ne sont pas sans faire penser à la côte nord de San Francisco.

CARLSBAD

A une grosse demi-heure de l'entrée de San Diego, au nord, se situe la petite ville balnéaire de Carlsbad. La ville est essentiellement connue pour accueillir le parc d'attractions de Legoland mais a plus d'un tour dans son sac à proposer aux voyageurs en route pour San Diego ou Los Angeles. Notamment, un agréable centre et de belles plages, certaines plus sauvages, d'autres mieux aménagées.

■ LEGOLAND CALIFORNIA ★★

1 Legoland Drive
Carlsbad
✆ +1 760 918 5346
california.legoland.com
faq@legoland.com
A 50 kilomètres au nord de San Diego, dépassez Carlsbad et sortez à Cannon Road.
Ouvert tous les jours de 9h30 à 20h. Entrée adultes 98 US$, enfants (de 3 à 12 ans) 90 US$. Offres spéciales sur Internet.
Troisième parc d'attractions du célèbre fabricant de briques danois. Le Legoland californien (1999), plaira spécialement aux enfants de 3 à 12 ans. L'attraction principale, Miniland, est la reconstitution de sites américains, réalisés avec plusieurs dizaines de millions de briques. Les reproductions minutieuses de Washington, New York, la Californie et la Louisiane sont riches en détails et en animations : à New York, on retrouve bien sûr la statue de la Liberté (au 1/20), les lumières de Times Square, et les laveurs de carreaux des gratte-ciel.

SAN DIEGO ★★★

1,4 million d'habitants en 2018. A 2h de route de Los Angeles, la ville de San Diego est à présent la deuxième ville de Californie, autant dire qu'elle a le vent en poupe, le développement urbain et architectural que l'on observe dans le Downtown en témoignera.
Cette ville érigée à l'emplacement d'un port naturel a accueilli la première mission espagnole de Californie au XVIII[e] siècle et a constitué un port militaire majeur de l'US Navy lors de la Seconde Guerre mondiale.
San Diego offre de nombreuses possibilités pour passer un très agréable séjour, entre ses plages, ses quartiers historiques et le fameux Balboa Park aux multiples musées. Ceux qui ont du temps pourront y passer trois jours sans s'ennuyer.

Quartiers

Downtown ★★★

Downtown, longtemps quartier des marins et des bars, a été restauré selon les vœux des associations de défense de la ville. Aujourd'hui, la zone s'agence selon quelques sous-quartiers bien distincts :

- **Embarcadero.** La zone portuaire est surnommée Embarcadero et se structure autour du musée de la Marine et du Seaport Village, c'est d'ici que partent les liaisons maritimes vers la charmante Coronado Island. L'Embarcadero constitue la promenade à ne pas manquer à San Diego, puisqu'il embrasse l'ensemble de la baie. Au centre, parmi les voiliers amarrés aux quais, on pourra voir cette perle qu'est le Star of India (partie du Maritime Museum).

San Diego – Downtown et Balboa Park

- **Little Italy.** Au nord de Downtown, San Diego vibre au rythme italien, à Little Italy. Une énergie nouvelle souffle sur cette enclave ethnique depuis quelques années, notamment à India Street et Fir Street.

- **Gaslamp Quarter.** Le long de Broadway, dans le Gaslamp Quarter, se sont installés de nombreux restaurants et cafés sympas qui attirent les foules.

- **East Village**, à l'est de Gaslamp, s'est transformé ces dernières années en un secteur vivant où l'on aime notamment y prendre un brunch en terrasse le week-end. On y trouve également le Petco Park, le stade de baseball des Chargers, l'équipe de San Diego.

Old Town et Balboa Park ★★★

Les deux poumons culturels de San Diego se situent à Old Town et Balboa Park où le patrimoine et la découverte sont à l'honneur :

- **Old Town**, foyer historique de la ville, se tient au nord-ouest de Downtown. On y retrouve deux piliers du passé californien : la mission San Diego de Alcalà, et le Presidio, établis en 1769. La vieille ville était le cœur de la vie locale jusqu'en 1860 et l'arrivée de Alonzo Horton, qui assura la promotion de l'actuel quartier de Downtown (New Town), plus avantageux pour le commerce. C'est également le lieu idéal pour acheter des souvenirs, la plupart des anciennes maisons s'étant reconverties en boutique.

- **Au nord de Downtown se trouve le Balboa Park**, sur lequel aucun touriste ne devrait faire l'impasse. Un parc de 560 hectares regroupant des musées et théâtres, des jardins, mais aussi un golf, des aires de pique-nique et de promenade, et surtout le fameux zoo.

- **Dans les alentours de Balboa Park** on trouve les quartiers très animés de Hillcrest et North Park, les deux étant des lieux privilégiés pour sortir manger un bout, découvrir les bières artisanales locales ou assister à un concert. Alors que Hillcrest est le quartier de la communauté LGBT, North Park accueille une grande partie des hipsters de la ville.

Coronado ★

Cette île, formant un bandeau de 2,5 kilomètres dans la baie de San Diego, appartient pour sa partie ouest à la US Naval Air Station, qui s'y est établie en 1911. Elle doit essentiellement sa renommée au très glamour Hotel del Coronado, construit en 1888 par deux financiers, Elisha Spurr Babcock, Jr. et H.L. Story, qui découvrent les merveilleuses plages de sable blanc de l'île et le panorama grandiose qu'elle offre sur le port et la ville.

Coronado est un point de chute agréable à seulement 15 minutes de route du Downtown. La partie Est de l'île concentre les hôtels et restaurants et se structure autour d'un petit centre-ville, de la marina et de la plage.

Point Loma, Ocean Beach, Mission Bay et Pacific Beach ★★

Face à Coronado, c'est l'extrémité de la péninsule qui ferme la baie sur elle-même, et protège la ville des marées et de l'agitation du Pacifique. Au bout de la presqu'île se trouve le beau parc de Cabrillo National Monument. En remontant vers le nord se dresse Point Loma, refuge des surfers les plus téméraires, suivi de Ocean Beach et sa jetée puis de Mission Bay, où toute la jeunesse dorée de San Diego aime se montrer sur le front de mer.

La Jolla ★★

Ce quartier se situe au nord-ouest de la ville, juste au nord du quartier de Pacific Beach. Prononcée à l'espagnole « la roy-ya » et surnommée « la Monte-Carlo de Californie », La Jolla est un quartier résidentiel doté d'un petit centre-ville bordé de jolies boutiques. La balade dans les rues commerçantes n'est pas désagréable mais le point fort du quartier c'est la Jolla Cove, son accès au front de mer. Une belle balade à faire sur la promenade aménagée s'ouvrant sur la côte escarpée et de petites plages. Et pour prendre de la hauteur, rendez-vous au Soledad Park qui offre une vue panoramique sur la ville.

Se déplacer

Avion

■ **SAN DIEGO INTERNATIONAL AIRPORT**
3225 North Harbor Drive
✆ +1 619 400 2404
www.san.org
A 3 km de Downtown San Diego. Le bus 992 relie l'aéroport à Downtown.
Bus 992 : 2,25 US$.

Train

■ **AMTRAK**
Santa Fe Train Depot
1050 Kettner Boulevard
✆ +1 800 872 7245
www.amtrak.com
La société de chemin de fer propose des trajets entre Los Angeles et San Diego pour 37 US$, départ environ toutes les heures. Près de 20 trains par jours desservent les plages environnantes de San Diego (Solana Beach, Encinitas, Carlsbad and Oceanside) pour 12 à 18 US$ par trajet.

Bus

GREYHOUND
1313 National Avenue
✆ +1 619 515 1100
www.greyhound.com
ifsr@greyhound.com
A l'angle de National Avenue et de 13th Street.
Billets pour Los Angeles à partir de 14 US$.

Bateau

SAN DIEGO – CORONADO FERRY
4,75 US$ l'aller. Gratuit pour les enfants de moins de 3 ans.
Ce n'est qu'en 1969 qu'un pont relie le continent à l'île, et le ferry est supprimé pendant près de deux ans avant que les nostalgiques de la traversée par mer n'obtiennent gain de cause. En 1987, le ferry est rétabli vers l'Embarcadero. L'île, construite de petites maisons basses pour les officiers et marins, est minuscule et charmante. Le pont à la silhouette sinusoïdale qui enjambe la baie est, pour les amateurs, une splendeur. Il est très agréable de s'y promener à vélo. Vous pouvez en louer un à l'arrivée du ferry sur Market Place.

Voiture

AVIS
1670 Kettner Boulevard, Suite 1
✆ +1 619 231 7137
www.avis.com
avis.affiliateprogram@avisbudget.com
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 16h. Le week-end de 8h à 17h.

En ville

METROPOLITAN TRANSIT SYSTEM (MTS)
1255 Imperial Avenue
Suite 100a
✆ +1 619 233 3004
www.sdmts.com
customerfeedback@sdmts.com
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 17h.
Bureau d'information sur les horaires et les trajets. Vous pourrez également y acheter votre ticket et obtenir toutes les informations que vous souhaitez sur les moyens de parvenir à votre destination. Le Day Pass est parfait pour des visites de 1 à 4 jours (5 US$, 9 US$, 12 US$, 15 US$, selon la durée). Il inclut les trajets en bus et tramways (trolley).

ORANGE CAB CO
4250 Pacific Highway
✆ +1 619 223 5555
www.orangecabsandiego.com

WHEEL FUN RENTALS
1355 N Harbor Drive
✆ +1 619 342 7244
www.wheelfunrentals.com
info@wheelfunrentals.com
Location de vélos, voitures électriques, voitures à pédales, patins. Voiture à pédale deux places 25 US$ l'heure (quatre places 35 US$ l'heure). Vélo cruiser 12 US$ l'heure. Tandem 15 US$ l'heure.

Pratique

VISITOR INFORMATION CENTER
996 N Harbor Drive
✆ +1 619 236 1242
www.sandiegovisit.org
jperez@historictours.com
De juin à septembre : ouvert de 9h à 17h. D'octobre à mai : ouvert de 9h à 16h.

Se loger

Il existe de nombreuses possibilités d'hébergements à San Diego dans le Downtown, autour du Balboa Park (et du Zoo), à Coronado et le long de la marina jusqu'à La Jolla. Attention, les prix des hôtels du centre-ville augmentent en période de congrès et en été.

Downtown

FOUND HOTEL SAN DIEGO
505 West Grape Street
Little Italy ✆ +1 800 518 9930
www.hotelvyvant.com
hello@hotelvyvant.com
Chambre double de 99 à 215 US$. Wifi gratuit. Pas de parking.
Un boutique-hôtel mignon et chic situé en plein Little Italy et à trois minutes en voiture du Balboa Park.
Le plancher, les beaux meubles anciens en bois et les brasseurs d'air au plafond des chambres ajoutent au charme de l'hôtel. On apprécie l'agréable patio au centre du bâtiment pour profiter du soleil de San Diego. L'accueil est très chaleureux et le personnel est soucieux d'apporter un traitement personnalisé à ses clients.

HOSTELLING INTERNATIONAL SAN DIEGO DOWNTOWN
521 Market Street
✆ +1 619 525 1531
Nuit en dortoir dès 39 US$. Chambre individuelle autour de 128 US$. Petit déjeuner inclus. Cuisine et laverie communes. Wifi gratuit.
Cette auberge de jeunesse-hôtel a son charme et est assez bien entretenue ; elle offre l'intérêt d'avoir une très bonne situation dans Downtown. Ambiance conviviale. Grands panneaux annonçant les activités de la semaine en ville.

■ **PARC SUITES SAN DIEGO**
506 22nd Street
✆ +1 619 231 7981
www.parcsuitessandiego.com
info@parcsuitessandiego.com
A l'est de Gaslamp Quarter.
Chambre double entre 79 US$ et 200 US$ selon la saison. Minimum de 4 nuits. Réservations à l'avance. Kitchenette. Wifi gratuit. Parking gratuit.
Il s'agit d'une demeure typique, au cœur de San Diego, dont les chambres sont louées pour plusieurs jours. Cette option offre beaucoup d'avantages, y compris une localisation très enviable : à 5 minutes en voiture de Coronado Island, des plages, de Balboa Park et son zoo. La propriété au style victorien a été réaménagée et accueille 5 chambres pour le plus grand plaisir des voyageurs. On choisit le Parc Suites si l'on veut rester plus de 4 jours à San Diego, et véritablement poser les valises. Attention toutefois à réserver bien en avance !

■ **THE KEATING HOTEL**
432 F Street
✆ +1 619 814 5700
www.thekeating.com/the-keating-hotel
info@thekeating.com
A partir de 103 US$ la chambre double. Le prix peut beaucoup varier selon le type de chambres et la saison.
Au cœur du quartier historique de Gaslamp, dans downtown, tout près des restaurants et au centre de la vie nocturne, ce boutique-hôtel est installé dans un bâtiment historique de 1890. C'est Pininfarina, l'équipe de designers de Maserati et Ferrari, qui a racheté le bâtiment et conçu les différentes pièces. Des chambres au hall d'accueil, le lieu a été pensé dans les moindres détails avec pour objectif de faire de chaque séjour au Keating Hotel une expérience mémorable, le tout dans un style unique, mélange des volumes traditionnels et décoration moderne et tendance.

Old Town et Balboa Park

■ **THE COSMOPOLITAN HOTEL**
2660 Calhoun Street
Old Town
✆ +1 619 297 1874
www.oldtowncosmopolitan.com
Chambre à partir de 129 US$, petit déjeuner inclus. Wifi. Parking.
Construit en 1827 par Juan Bandini, l'un des pionniers de San Diego, cet hôtel situé en plein de cœur du quartier de Old Town est un véritable voyage dans le temps. Dix chambres au style victorien, sans télévision ni téléphone, mais avec un magnifique mobilier d'époque des années 1860 et 1870. Un restaurant ainsi qu'un authentique saloon permettent de continuer l'immersion dans le Far West. Un séjour qui fascinera les passionnés d'histoire, mais un peu moins ceux à la recherche d'une animation nocturne.

Coronado

■ **CHEROKEE LODGE**
964 D Avenue
Coronado ✆ +1 877 743 6213
www.cherokeelodge.com
info@cherokeelodge.com
Chambre double avec baignoire à partir de 135 US$. Petit déjeuner inclus. Wifi gratuit. Parking gratuit.
Coup de cœur pour ce bed and breakfast situé à Coronado, c'est-à-dire en face de San Diego. Les 12 chambres sont toutes plus belles les unes que les autres dans un lodge typiquement américain. Certaines chambres ont la douche sur le palier. Salon, télévisions, machines à laver. Ordinateur gratuit (suffisamment rare pour être noté). Véranda et jardin dans un quartier très calme. Proche à pied des plages, de l'Hotel Del Coronado, des commerces et des restaurants. Idéal pour fuir la ville en reliant San Diego par le ferry.

Point Loma, Ocean Beach, Mission Bay et Pacific Beach

■ **DAYS INN & SUITES SEAWORLD / AIRPORT**
3350 Rosecrans Street
18 Midway & Roecrans
✆ +1 619 224 9800
daysinnsuitessandiego.com
daysinn@pacificahost.com
Chambre de 62 US$ à 130 US$, petit déjeuner (copieux), parking et wifi inclus.
Hôtel tout confort avec piscine. Les chambres sont équipées de micro-ondes et de réfrigérateur. Des services de *shuttle* gratuits sont à disposition de la clientèle pour l'aéroport et Sea World.

■ **DOLPHIN MOTEL**
2912 Garrison Street
Point Loma ✆ +1 866 353 7897
www.dolphin-motel.com
Chambre double entre 70 et 130 US$. Petit déjeuner inclus. Wifi gratuit. Parking gratuit.
Cette propriété toute simple de 35 chambres bénéficie d'un emplacement idéal, à quelques minutes du port de San Diego face à la baie de Coronado, 7 minutes de l'aéroport et 15 minutes de Sea World (en voiture). On y retrouve un confort basique : chambres propres et sobres, petit déjeuner inclus, wifi gratuit. Certaines chambres ont une vue sur la marina. Dernier plus : les gérants tiennent la propriété depuis presque 40 ans et sont toujours prêts à donner des conseils aux visiteurs.

■ **THE PEARL HOTEL**
1410 Rosecrans Street
✆ +1 619 226 6100
www.thepearlsd.com
reservations@thepearlsd.com
Chambre double entre 150 et 300 US$. Restaurant et bar. Piscine. Wifi gratuit. Parking gratuit dans la rue ou 10 places payantes dans l'hôtel, 20 US$ (premier arrivé, premier servi).
Un petit hôtel à l'ambiance intimiste et branchée, idéal pour ceux qui aiment faire la fête. Les 23 chambres sont décorées dans un style vintage : mobilier aux formes rondes et rétros, bocal à poisson suspendu au plafond, écran plat, lampe design. Toutes les chambres donnent sur la cour intérieure et sa piscine d'eau de mer. En soirée, des projections de films sont organisées à côté de la piscine et l'endroit se transforme en cinéma de plein air. Adresse tendance : vous apprécierez son bar et son restaurant où l'on se presse pour la très bonne ambiance qui y règne le soir.

Se restaurer

Downtown

■ **BRAVO CARNE ASADA**
531 Broadway St
✆ +1 619 795 6960
pipirins.com
Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 21h, le vendredi et le samedi de 11h à 23h. Fermé le dimanche. Compter de 7,5 à 13 US$.
Un petit restaurant mexicain qui ne paye pas de mine mais qui permet de manger une portion de viande ou de poulet accompagnée de haricots et de guacamole pour un tout petit prix. Et en plus c'est bon ! Pour patienter des galettes de maïs maison sont servies pour toute commande. En dessert le flan au lait concentré vaut le détour.

■ **FILIPPI'S PIZZA GROTTO**
1747 India Street ✆ +1 619 232 5094
realcheesepizza.com/little-italy
Ouvert tous les jours de 11h à 22h, le vendredi et le samedi jusqu'à 23h. Pizzas à partir de 12,50 US$ et pâtes à partir de 8,25 US$.
Une petite enseigne cosy qui sert de bonnes pâtes et pizzas. Juste à côté, une épicerie permet d'acheter tous les produits italiens.

■ **HARBOR HOUSE**
Seaport Village
831 W Harbor Drive ✆ +1 619 232 1141
www.harborhousesd.com
manager@harborhousesd.com
Ouvert tous les jours de 11h à 21h, le vendredi et le samedi jusqu'à 22h. Comptez 20 US$ par tête.
Le restaurant est installé dans une très jolie maison en bois, mais, en entrant, on reste un peu en arrêt devant le mobilier très américain mais somme toute très confortable. On vient ici pour la vue sur le port de plaisance et pour ne pas oublier que San Diego est au bord de la mer et que l'on y mange du poisson et des fruits de mer. Les prix sont raisonnables pour cette zone très touristique.

■ **SUSHI 2**
135 Broadway
Gaslamp
✆ +1 619 233 3072
sushi2sd.com
Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 21h, jusqu'à 22h le vendredi. Le samedi de 12h à 22h, le dimanche de 12h à 21h. Formules à partir de 11 US$.
Comme son nom l'indique, ce restaurant sert essentiellement des *sushis*, dans un cadre très agréable avec musique jazz et serveurs en costume. Vous pouvez vous asseoir au bar et voir la préparation des assiettes sous vos yeux. Les prix sont très abordables malgré les apparences. Une très bonne adresse.

■ **THE FISH MARKET**
750 North Harbor Drive
Embarcadero
✆ +1 619 232 3474
www.thefishmarket.com
Ouvert du dimanche au jeudi de 11h à 21h30. Le vendredi et le samedi de 11h à 22h. Plats entre 12 et 35 US$. Menu variable selon la pêche du jour.
Vous êtes sur l'embarcadero, face à la baie. Le poisson est frais et la carte varie selon la pêche et les produits de saison. On apprécie non seulement la cuisine, mais aussi la décoration soignée autour du thème de la mer. Une valeur sûre et un cadre convivial. Idéal pour un déjeuner après la visite de l'USS Midway ou du Maritime Museum.

■ **SEARSUCKER**
611 Fifth Avenue
Gaslamp Quarter
✆ +1 619 233 7327
www.searsucker.com
info@searsucker.com
Déjeuner du lundi au vendredi de 11h30 à 15h30. Dîner du dimanche au samedi de 17h30 à 22h, jusqu'à 2h le vendredi et le samedi. Brunch le week-end de 10h à 15h. Plats entre 20 et 40 US$. Happy hour de 16h30 à 19h.
Une des adresses en vogue de Gaslamp, créée par le gagnant de l'émission Top Chef en 2009, Brian Malarkey. Depuis, ce jeune chef prometteur a déjà créé 10 restaurants dont 5 à San

Diego. C'est dans un décor industriel de loft urbain que vous dégusterez une cuisine américaine classique, revisitée à travers une carte de bières, vins et cocktails très inventive. Le menu est organisé par thématiques : greens, ocean, ranch, farm. Comme le décrivait en 2011 le *Times Magasine,* au Searsucker la cuisine est divertissante et savoureuse à la fois.

Coronado

■ LOBSTER WEST

1033 B Ave #102
✆ +1 619 675 0002
www.lobsterwest.com
klocker@lobsterwest.com
Ouvert tous les jours de 11h à 20h la semaine et de 11h à 21h le week-end. Compter environ 18 US$ pour un sandwich de homard avec accompagnement.
La spécialité de Lobster West : le fameux sandwich au homard typique de la Côte Est qui se décline aussi en version grillé avec du fromage. Mais aussi plein d'autres sandwichs de crevettes, crabes et noix de Saint-Jacques, des soupes de coques et de bisque de homard. C'est simple, rapide et vraiment accessible pour des produits de la mer.

■ MIGUEL'S COCINA

El Cordova Hotel
1351 Orange Ave
✆ + 1 619 437 4237
www.miguels-cocina.com
Ouvert tous les jours de 9h à 21h.Environ 20 US$ pour un plat.
L'adresse se décline en deux localisations au sein de l'hôtel Cordova, le restaurant classique et, un peu plus loin, dans une cour intérieur, la partie patio. Dans les deux salles, on trouve la même décoration mexicaine aux couleurs chaudes, agrémentée de guirlandes, de plantes luxuriantes et d'objets d'artisanat traditionnel. C'est surpeuplé, bruyant et festif à souhait. En fond, une musique latino entrainante. Miguel's Cocina est connu pour ses tacos de poissons, ses *empanadas* aux crevettes et sa margarita maison format XXL.

Point Loma, Ocean Beach, Mission Bay et Pacific Beach

■ SOUTH BEACH BAR & GRILLE

5059 Newport Avenue
Ocean Beach
✆ +1 619 226 4577
www.southbeachob.com
info@southbeachob.com
Au nord de la Péninsule de Point Loma.
Ouvert tous les jours de 11h à 2h. Happy hour : du lundi au vendredi de 15h à 18h. Plats entre 8 et 18 US$.
L'une des adresses les plus populaires pour les gens du coin. Le restaurant, typiquement américain, est toujours rempli ; c'est très animé et donc assez bruyant. Ici, on mange beaucoup de produits de la mer, pour la plupart des plats d'inspiration mexicaine. La fourchette de prix reste raisonnable des *tacos* de poisson, copieux et excellents, à la salade de homard. On vous conseille de manger à l'étage pour profiter de la vue sur mer.

■ THE 3RD CORNER

2265 Bacon St
Ocean Beach
✆ +1 619 223 2700
www.the3rdcorner.com
Ouvert du mardi au jeudi de 11h30 à minuit, le vendredi de 11h30 à 1h, le samedi de 10h à 1h et le dimanche de 10h à 23h. Comptez de 14,95 à 25,95 US$ le plat. Comptez 10,95 US$ pour le brunch du week-end. Happy hour du mardi au vendredi de 15h à 18h.
Caché un peu à l'écart de la plage d'Ocean Beach, ce restaurant-cave à vin est l'un de nos coups de cœur. On y mange au milieu des bouteilles d'origines locales et internationales, bouteilles que l'on peut acheter et consommer lors de son repas au prix boutique. L'ambiance y est très chaleureuse avec en fond quelques notes de jazz. Le menu, d'inspiration italienne, n'est pas en reste avec des plats raffinés et copieux. On vous conseille notamment le risotto aux fruits de mer. Il est également possible de prendre place autour du long bar pour un verre de vin, que l'on trouve à des prix imbattables lors de l'*happy hour.*

La Jolla

■ BRICK & BELL CAFE

928 Silverado St
✆ +1 858 551 0928
Ouvert tous les jours de 6h à 17h30, et le week-end de 6h à 17h30. Compter 8 US$ le petit déjeuner, 2,75 US$ une pâtisserie.
Une institution du petit déjeuner à La Jolla ! Cette petite maison de briques, qui dénote des bâtiments alentour, accueille sur sa grande terrasse les travailleurs les plus matinaux avec un horaire d'ouverture inhabituel dès 4h30 du matin en semaine. La spécialité de la maison, ce sont les scones, petits gâteaux d'origine britannique fourrés à différentes saveurs (goûtez celui aux cranberries !). D'autres choix de pâtisseries sont disponibles tout comme une large sélection de sandwichs et de salades.

■ **GEORGE'S AT THE COVE**
1250 Prospect St ✆ +1 858 454 4244
www.georgesatthecove.com
info@georgesatthecove.com
Ouvert du dimanche au jeudi de 11h à 22h, vendredi et samedi de 11h à 23h. Compter de 28 à 62 US$ le plat. Tasting menu 75 US$ (2 entrées, un plat et un dessert) et 130 US$ (11 plats).
Régulièrement cité dans les 100 meilleurs restaurants des Etats-Unis, ce restaurant bénéficie d'une situation exceptionnelle face à la mer. Le lieu est chic, la cuisine du chef Trey Foshee innovante, et tournée vers les produits frais de la région. Le ceviche est à ne pas manquer tout comme l'ensemble de la carte des desserts. Plus de 200 vins également, de quoi ravir les amateurs. Essayez de réserver votre table sur la terrasse dont la vue est à couper le souffle.

Sortir

■ **710 BEACH CLUB**
710 Garnet Avenue
Pacific Beach
✆ +1 619 483 7844
www.710bc.com
Ouvert du lundi au samedi de 11h à 2h et le dimanche de 9h à 2h.
Tous les soirs il y a un concert live. Au programme, le meilleur du blues ou du rock'n'roll… Des musiciens talentueux viennent jouer sur les traces de Lucky Peterson. Vous vous installez sous la coupole ouverte et céleste, pour vous amuser à identifier les stars qui y sont peintes. D'autres soirées sont consacrées au football américain. Les matchs sont retransmis par les nombreux postes de télévision, et au bar, vous ne pouvez rien rater du spectacle.

■ **NEIGHBORHOOD SPEAKEASY**
777 G St, San Diego
✆ +1 619 446 0002
Ouvert tous les jours sauf le dimanche de 17h à 02h.
Un speakeasy bien typique des fameux bars cachés à l'époque de la Prohibition. On y entre par la partie pub (ou l'on sert d'excellentes bières et burgers) puis, par une porte recouverte de faux tonneaux de bière, on tombe sur une petite pièce à l'atmosphère intime et feutrée. Lumière basse, bougies partout et ambiance détendue. On s'accoude au bar ou sur l'une des quelques tables et l'on commande l'un des excellents cocktails faits à base de fruit frais. Une belle carte au choix mais le mieux reste de faire part de ses goûts au chef et de laisser son talent parler. Vous ne serez pas déçus ! Attention la salle est petite prévoir donc de réserver ou de patienter sur liste d'attente pour y entrer.

■ **THE TIPSY CROW**
770 5th Avenue
Gaslamp Quarter ✆ +1 619 338 9300
www.thetipsycrow.com
info@thetipsycrow.com
Ouvert tous les jours de midi à 2h. Happy hour de midi à 20h du lundi au vendredi.
Au beau milieu du Gaslamp Quarter, reconnu pour être le quartier le plus animé de Downtown, ce bar n'avait pas d'autre choix que d'offrir une ambiance des plus vivantes. La clientèle est plutôt chic (tenue correcte exigée le week-end), mais c'est ici qu'elle se laisse aller. Trois espaces : le rez-de-chaussée avec son bar, le nid à l'étage avec son *lounge*, et le sous-sol avec sa scène où se déroulent concerts live et stand-up comedy.

À voir – À faire

San Diego offre 59 miles d'un itinéraire fléché (bleu et jaune avec une mouette) qui part de l'Embarcadero et vous conduit (environ 3h) à travers les hauts lieux de la ville jusqu'à Balboa Park. Prendre l'itinéraire au Visitor Center. Il faut compter une grosse demi-journée par grands quartiers minimum.

Downtown ★★★

■ **CHICANO PARK** ★★
Sur Logan Avenue entre Cesar E. Chavez Parkway et South Evans Street
Embarcadero ✆ +1 619 563 4661
chicanoparksandiego.com
Visite libre.
Un lieu exceptionnel où l'on peut voir de grandes peintures murales d'artistes chicanos sur des piliers d'autoroute. Les fresques célèbrent leurs origines mexicaines et la fierté d'appartenir à deux cultures. On peut reconnaître des symboles hérités des croyances précolombiennes comme Coatlicue, la déesse de la Terre. Sur certaines peintures, on reconnaît des Aztèques, ancêtres du peuple mexicain. On remarque aussi des fresques représentant des scènes de la révolution mexicaine. La dualité culturelle est souvent exprimée, comme en témoigne un poème écrit à la fois en espagnol et en anglais. C'est un endroit unique qui vaut le détour.

■ **GASLAMP QUARTER** ★★
614 5th Avenue
www.gaslamp.org – info@gaslamp.org
Entre la 4th Avenue et la 6th Avenue.
Le Downtown de San Diego était à la fin du XIX^{e} siècle un endroit peu fréquentable où la drogue, la prostitution et la criminalité régnaient en maître. Les rues étaient alors faites de saloons, maisons de jeu, maisons closes et fumeries d'opium. Aujourd'hui, c'est un quartier incontournable où se concentrent les restaurants et

cafés branchés de la ville. C'est une initiative de réhabilitation des habitants et l'inscription du bâtiment au National Register of Historic qui a permis de redonner une seconde vie à ce magnifique quartier bordé de maisons victoriennes dont le nom provient des lampadaires à gaz traditionnels qui éclairaient les rues au XIXe siècle. Au total, ce sont près de 90 bâtiments historiques que vous pourrez apercevoir en vous y baladant.
Ne manquez pas le Balboa Theater (868 Fourth Avenue), le Keating Building (432 F Street), le Backesto Building (614 5th Avenue) ou encore le Spencer-Ogden Building (770 Fifth Avenue).

■ MARITIME MUSEUM ★★★

1492 N Harbor Drive ✆ +1 619 234 9153
www.sdmaritime.com – info@sdmaritime.org
A Harborview, au nord de l'embarcadero.
Ouvert tous les jours de 9h à 21h. Tarif adultes : 18 US$, jeunes et seniors : 13 US$, enfants (de 3 à 12 ans) : 8 US$.
Ouvert en 1948, ce musée regroupe l'une des plus grandes collections de navires des Etats-Unis. Les magnifiques voiliers amarrés aux quais témoignent de trois siècles d'architecture marine. Parmi eux, le *Star of India*, une véritable merveille construite en 1863, qui est l'un des trois plus anciens bateaux au monde à toujours naviguer régulièrement. Parmi les autres navires à visiter, on trouve deux sous-marins, ou encore un ferry et un yacht, tous deux à vapeur. Enfin depuis 2011, le musée a commencé à construire une réplique à l'identique du *San Salvador*, vaisseau de l'explorateur Juan Rodriguez Cabrillo, qui fut le premier Européen à découvrir la baie de San Diego en 1542. Terminé en 2015, il est possible de le visiter depuis septembre 2016.

■ SEAPORT VILLAGE ★★

Kettner Boulevard et West Harbor Drive
✆ +1 619 235 4014
www.seaportvillage.com
A côté de l'embarcadero.
Ouvert tous les jours de 10h à 21h, horaires variables selon les saisons.
C'est dans ce lieu charmant que se sont rassemblés restaurants, fast-foods en tous genres et petites boutiques logées dans d'authentiques maisons victoriennes. Certains y voient un piège à touristes, d'autres adorent déambuler dans les allées, d'une maison à l'autre, à la recherche d'un souvenir à rapporter.

Old Town et Balboa Park ★★★

■ OLD TOWN SAN DIEGO STATE HISTORIC PARK

4002 Wallace St ✆ +1 619 220 5422
parks.ca.gov – info@parks.ca.gov
Ouvert de 10h à 17h.
Un bel aperçu de la vie coloniale à San Diego de 1821 à 1872. Le site rassemble de nombreux édifices d'époque parmi lesquels des fermes, des boutiques, une école, un cimetière... Certains sont authentiques et ont été rénovés, d'autres ont été reconstruits. N'hésitez pas à vous balader dans les rues, rentrer dans les magasins pour y découvrir les accessoires et outils de la vie à cette époque. De nombreux musées vous attendent aussi. Le point central de ce quartier étant bien sûr la central plaza. C'est très touristique – parfois un peu trop -, mais cela reste une visite incontournable de la ville et un petit bond dans le passé dépaysant.

Coronado ★

■ CORONADO BEACH ★★

Coronado
Les plages de Coronado sont réputées pour leur sable fin et brillant. Au pied du prestigieux Hotel del Coronado, se trouve la plage principale de l'île. Vous trouverez plus au sud d'autres plages moins connues : Glorietta bay beach mais aussi Silver Strand State Beach sur le mince filet de terre qui relie l'île à la terre ferme.

Point Loma, Ocean Beach, Mission Bay et Pacific Beach ★★

■ CABRILLO NATIONAL MONUMENT ★★

Point Loma – 1800 Cabrillo Memorial Drive
✆ +1 619 557 5450
www.nps.gov/cabr – malisa_martin@nps.gov
A la pointe de Point Loma, à l'ouest de San Diego.
Ouvert tous les jours de 9h à 17h. Tarif : 10 US$ par véhicule, 7 US$ par moto et 3 US$ par piéton ou cycliste.
Situé tout au bout de la presqu'île, ce parc est dédié à la mémoire de Rodrigues Cabrillo, premier Européen à avoir foulé le sol de la côte ouest américaine. Le parc abrite un des plus vieux phares de la Californie. Un peu plus loin, au niveau de Whale Overlook, où vous pourrez observer les baleines grises en hiver, vous apercevrez également le nouveau phare de Point Loma à l'extrémité de la péninsule.
Le parc est assez éloigné du centre-ville mais la vue qu'il offre sur San Diego est véritablement magnifique et mérite le détour. Pour plus d'informations, n'hésitez pas à faire un passage au Visitor Center à l'entrée.

■ MISSION BEACH ★★

Mission Bay
L'une des plages les plus populaires et des plus longues, donc parfaite pour de belles balades au coucher du soleil. Une piste goudronnée longe la plage sur 2 miles, de Mission Bay à Pacific Beach.

LE BALBOA PARK

Le Balboa Park est le centre culturel incontournable de la ville, destination idéale pour toute la famille. Il offre plusieurs jardins, de nombreuses institutions culturelles et plus de 17 musées. De quoi passer une journée entière à se cultiver et profiter du cadre.

■ BALBOA PARK ★★★

Balboa Park Visitor Center
1549 El Prado #1
✆ +1 619 239 0512 - www.balboapark.org
Le Visitor Center est ouvert tous les jours de 9h30 à 16h30.

Nommé en l'honneur de l'explorateur espagnol Vasco Núñez de Balboa, ce parc de près de 5 kilomètres carrés situé au nord-est du Downtown de San Diego concentre la plupart des musées de la ville. Il s'agit d'un magnifique site parcouru d'espaces verts luxuriants, de places, de fontaines et agrémenté de bâtiments historiques à l'architecture Renaissance espagnole remarquable. Il est l'un des plus anciens sites à but récréatif des Etats-Unis. A l'origine, conçu comme un simple espace vert – en 1868, Alonzo Horton achète 566,5 hectares faisant face au port, et les consacre à un gigantesque espace vert surplombant l'océan qui prendra le nom de Balboa Park en 1911 –, ce dernier s'est sensiblement développé grâce à l'exposition Panama-California de 1915 qui venait commémorer la création du canal du Panama avec l'édification, notamment, de la tour et du dôme de la Californie (Californie Tower), du pont historique de Cabrillo à l'entrée ouest et du Pavillon d'orgue de Spreckels (Spreckels Organ Pavilion), l'un des plus grands. Puis, c'est au tour de la California Pacific International Exposition de 1935 – exposition initiée pour relancer l'économie locale durant la Grande Depression – d'apporter sa touche au design de ce site unique. Le parc se dote de nouveaux centres culturels et aménagements paysagers. De nombreux bâtiments autour de la Plaza Pan American sont créés pour l'occasion dans un style sud-américain unique, mélange d'influences aztèques et mexicaines. Le parc continue de se développer et sert, entre temps, durant la Seconde Guerre mondiale, à la marine américaine de camp de base pour les infirmières ou encore de centre de réhabilitation. Le Balboa Park est finalement déclaré National Historic Landmark en 1977 et placé sous l'autorité du registre national des sites historiques. Au visitor Center, on trouvera un plan du parc, la liste des musées, les expositions en cours et horaires d'ouverture. Bref, vous y trouverez toutes les informations pour faciliter votre visite.

■ SAN DIEGO MUSEUM OF ART ★★

Balboa Park
1450 El Prado ✆ +1 619 232 7931
www.sdmart.org – info@sdmart.org
Ouvert le lundi, mardi, jeudi, vendredi et samedi de 10h à 17h. Le dimanche de midi à 17h. Fermé le mercredi. Tarif adultes 15 US$, seniors 10 US$, étudiants 8 US$, gratuit pour les moins de 18 ans.

Réalisé en 1926, il s'agit du plus ancien musée de la région, et également de la plus grande surface d'exposition d'art. Dans un très bel édifice situé au cœur du Balboa Park, le musée dévoile une belle collection mêlant art américain du XX^{e} siècle, art asiatique (notamment japonais), art contemporain californien, et art classique européen, dont quelques Monet, Matisse et Toulouse-Lautrec. La mission du musée est d'inspirer, éduquer et cultiver la curiosité à travers de grandes œuvres d'art. Le musée présente ainsi régulièrement d'importantes expositions avec des œuvres venant du monde entier. Les hautes pièces, le majestueux hall d'entrée, la montée d'escalier en pierre et la fontaine intérieure font partie intégrante de l'expérience.

© RON THOMAS

Balboa Park, San Diego.

PACIFIC BEACH ★★

Dans le prolongement de Mission Beach, cette plage est le repaire de la jeunesse dorée de San Diego. Les groupes d'étudiants s'y retrouvent pour surfer ou juste passer le temps entre amis. De nombreux bars se succèdent le long de la plage, mais attendez-vous à une ambiance juvénile.

SEAWORLD SAN DIEGO ★★★

500 SeaWorld Drive
CA 92109 Mission Bay Area
✆ +1 619 222 4732
seaworld.com/san-diego/
Ouvert tous les jours de 10h à 22h en haute saison. Le reste de l'année de 10h à 17h. Un certains nombre de shows ont lieu en cours de journée suivant des horaires variables, consulter le site pour plus de précisions. Billets disponibles sur le site Internet : de 55 à 69,99 US$ la journée, billet pour 2 jours 79,99 US$. Gratuit pour les moins de 3 ans. Promotions sur le site Internet. Parking à partir de 22 US$.
SeaWorld est l'un des plus grands parcs de vie marine au monde, et regroupe dans différentes mises en scène une colonie de pingouins, des requins, des dauphins, des ours polaires et de nombreuses autres espèces marines. En tout le parc héberge plus de 10 000 animaux. Il propose de nombreuses attractions mettant par exemple en scène des orques ou des dauphins. Le parc a recréé les habitats de nombreuses espèces animales de toutes les latitudes. Les enfants resteront collés aux vitres des aquariums tropicaux, avec poissons lagunaires multicolores, raies, et effrayants requins. Dans des eaux plus froides, s'ébattent dauphins et pingouins. Plus au nord encore, on se retrouve face-à-face avec des ours polaires, ou des renards des neiges... Côté *roller coaster*, ne manquez pas Manta, la plus majestueuse de toutes les raies vous emmène à son bord... Sensations garanties. Malgré de sérieux efforts dans le domaine de l'environnement, de la protection des espèces et de la recherche, il est à noter toutefois que la maison SeaWorld a été égratignée par le succès du documentaire choc *Blackfish* en 2013. En partant d'un fait divers tragique qui s'est déroulé au SeaWorld d'Orlando, ce documentaire de Gabriela Cowperthwaite dénonce les piètres conditions de captivité des orques et leur dangerosité pour les dresseurs.

La Jolla ★★

LA JOLLA COVE ★★

1100 Coast Boulevard
Accès à pied depuis Coast Boulevard
Cette plage est la plus photographiée de San Diego. Elle se situe à la pointe de La Jolla et est bordée de falaises depuis lesquelles on peut admirer l'un des plus beaux panoramas de la côte sud. Outre le paysage, l'attraction principale, ce sont les lions de mer qui toute l'année se dorent paresseusement au soleil sur une petite langue de sable. Il est possible de s'approcher au plus près des animaux, prenez cependant vos précautions, de nombreuses morsures sont répertoriées chaque année. La faute au comportement de certains individus confondant animaux sauvages et animaux de compagnie. Si les lions de mer sont les stars, d'autres animaux peuplent également ce coin de mer. C'est notamment le cas des requins léopards, qui sont de plus en plus nombreux à peupler la côte. Heureusement, ces requins qui peuvent atteindre 1,50 m au maximum ne sont pas dangereux pour l'homme. On les trouve généralement en Californie, en Oregon et au Mexique.

MUSEUM OF CONTEMPORARY ART ★

700 Prospect Street
La Jolla ✆ +1 858 454 3541
www.mcasd.org – info@mcasd.org
Les deux musées de la Jolla et Downtown sont ouvert tous les jours (sauf le mercredi) de 11h à 17h. Gratuit le troisième jeudi du mois de 17h à 19h. Tarif adultes 10 US$, seniors et étudiants 5 US$. Gratuit pour le moins de 25 ans.
Le musée d'art contemporain de San Diego dispose de deux espaces.

- **A La Jolla,** se trouve le premier et le plus beau puisqu'il fait face à l'Océan : Edwards Garden Gallery. Le musée se visite avant ou après un déjeuner au patio du Museum Café. A noter, La Jolla abrite aussi le X Store du musée, un magasin rempli de livres d'art et d'objets design.
- **A Downtown,** le second espace se trouve dans un cadre historique, le Jacobs Building (anciennement le Santa Fe Deport Baggage Building), qui a été en partie remodelé par Jenny Holzer et Richard Serra.

Dans ces deux lieux, les collections permanentes exposent des œuvres importantes, représentatives des mouvements des années 1950, 1960 et 1970 : pop art, minimal art et conceptual art, principalement.

- **Autre adresse :** Downtown : 1100 Kettner Boulevard, San Diego.

OCEAN BEACH ★★

Ocean Beach dispose d'un ponton en bois (*pier*) d'où regarder les surfeurs et pêcheurs. Ambiance hippie et famille, un bon endroit donc pour se baigner, marcher (1 mile de long) et promener son animal de compagnie (une partie de la plage leur est réservée).

INLAND EMPIRE ET LE DÉSERT

L'est du Grand Los Angeles est parfois appelé Inland Empire, ou plus administrativement Riverside-San Bernardino-Ontario metropolitan area. Cette région montagneuse et semi-aride est un prélude aux grandes étendues désertiques de la Death Valley, du désert du Mojave et des autres grands parcs de la région.

BIG BEAR LAKE ★★

A partir de L.A., prenez la Highway 10, ensuite, à hauteur de Red Lands, prenez la Route 38 North jusqu'à Big Bear City, puis la Route 18 (Rim of the World Drive, l'une des plus belles routes de la région) jusqu'à San Bernardino où l'on retrouve la Highway 10. Ce circuit se trouve au nord-est de Los Angeles. Ce parcours aux paysages magnifiques vous emmène dans les montagnes de San Bernardino. Au bout de trois heures, vous arrivez à Big Bear, à 2 100 m d'altitude, qui propose un nombre incroyable d'activités : bateau, *jet-ski*, randonnées à cheval, à pied, à vélo, et tous les sports d'hiver : ski alpin, ski de fond… Parfait pour les familles hyperactives !

Pratique

■ **BIG BEAR VISITORS CENTER**
630 Bartlett Road ✆ +1 800 424 4232
www.bigbear.com – askbblra@bigbear.com
Ouvert tous les jours de 9h à 17h.

Se loger

■ **EAGLE'S NEST BED AND BREAKFAST**
41675 Big Bear Boulevard
✆ +1 909 866 6465
www.eaglesnestlodgebigbear.com
stay@eaglesnestlodgebigbear.com
Chambre double dans le Bed & Breakfast à partir de 120 US$. Cottages suites à partir de 165 US$. Chalet à partir de 150 US$. Wifi gratuit. Parking gratuit. Petit-déjeuner 11,50 US$.
Mark et Vicky vous accueillent dans un cadre chaleureux. Vous choisirez entre une des chambres situées dans le grand chalet ou un de cottages indépendants. Une atmosphère pleine de charme montagnard pour ces habitations tout en bois dont certaines sont équipées de cheminées et baignoires à remous. On apprécie l'accueil et l'attention portée au détail : du fagot de bois pour se réchauffer au coin du feu jusqu'au petit déjeuner (différent tous les matins) servi dans la grande salle à manger. Les pumpkins pancakes sont un régal. Un petit nid d'aigle chaudement recommandé !

■ **PINE KNOT CAMPGROUND**
A côté du VIP parking lot du Summit Ski Resort
Forest Service Rd
www.recreation.gov
Camping ouvert de fin avril à fin octobre. Tables de pique-nique, sanitaires, toilettes, parking. Tarif 27 US$ par emplacement. Réservations par Internet : www.recreation.gov

Se restaurer

■ **PEPPERCORN GRILLE**
553 Pine Knot Avenue ✆ +1 909 866 5405
www.peppercorngrille.com
julie@peppercorngrille.com
Déjeuner tous les jours à partir de 11h. Dîner du dimanche au jeudi de 16h à 21h, les vendredi et samedi jusqu'à 22h. Plats entre 15 et 35 US$.
Une jolie demeure ornée de colombages, un toit pointu et un intérieur juste ce qu'il faut de kitsch : pas de doute, vous êtes chez Peppercorn. Laissez-vous tenter par le *flat iron steak* cuit à la perfection.

Sports – Détente – Loisirs

■ **BIG BEAR BIKES**
✆ +1 909 866 2224
Grande sélection de VTT et de *mountain bikes*, casques, lumières, sacs de vélos : tout le nécessaire pour explorer la montagne à deux-roues, et sans polluer la nature ! Location d'équipement possible à la journée.

PIONEERTOWN

■ **PAPPY & HARRIET'S**
53688 Pioneertown Rd
✆ +1 760 365 5956
www.pappyandharriets.com
pappy.harriets@yahoo.com
Ouvert du jeudi au dimanche de 11h à 2h et le lundi à partir de 17h pour le diner.Fermé mardi et mercredi. De 6 à 14 US$ pour un sandwich ou un burger, plat entre 19 et 32 US$.

Pappy & Harriet's ce n'est pas seulement le seul restaurant de la ville, c'est aussi l'attraction du coin. Pour commencer, on y mange très bien, entre autres, de la viande bio grillée au feu de bois. Mais le bar-restaurant est surtout connu pour son excellente programmation musicale et ne soyez pas surpris si vous trouvez un artiste connu sur scène.

■ **PIONEERTOWN MOTEL**
5240 Curtis Rd ✆ +1 760 365 7001
www.pioneertown-motel.com/#pioneertown
events@pioneertown-motel.com
Chambres doubles à partir de 155 US$.Wifi et café inclus dans le prix. Pas de TV ni de petit déjeuner.
Par chance, le seul hôtel de la ville a beaucoup de charme. A la fois rustique et tendance, on adore l'univers totalement western des lieux, l'architecture traditionnelle en bois, la décoration des chambres et la très photogénique réception. Construit à l'époque pour les stars de cinéma en tournage, ce motel a été rénové durant deux ans et offre, depuis 2016, 19 chambres à deux pas de la rue principale (et unique).

PALM SPRINGS ★★

Palm Springs est une oasis au milieu des déserts du Bas Colorado : Hot Spring Desert, Anza Borrego Desert et Salton See. Mais à l'ouest, l'oasis est dominée par les montagnes enneigées du San Jacinto, qui confèrent à ce lieu un charme fou. Des montagnes lui viennent également son eau fameuse et son microclimat. Palm Springs jouit en effet d'un climat si doux et si paradisiaque en hiver qu'elle est devenue un lieu de résidence pour les célébrités du cinéma et de la politique. Car elle est abritée du soleil de l'ouest par le mont Jacinto : voilà le miracle de Palm Springs. Dès les années 1930, politiciens et stars de Hollywood en ont fait leur résidence d'hiver. Plus tard, le golf a donné à la ville sa renommée mondiale. Mais les célébrités locales sont également les Indiens cahuilla. Ces derniers sont en effet propriétaires de la plupart des terres, des eaux thermales et des canyons de Palm Springs, ceux-ci étant l'une des beautés naturelles (et éternelles) de la région.

Transports

■ **AMTRAK**
Palm Springs Station Road
✆ +1 800 872 7245
www.amtrak.com
Au coin de North Indian Canyon Drive.
Trajets en train à partir de 41 US$ et bus à partir de 20 US$ depuis Los Angeles (quatre départs par jour). Comptez 2 heures 30 de trajet.

■ **GREYHOUND**
72376-72394 Varner Rd
Thousand Palms
✆ +1 800 231 2222
www.greyhound.com
ifsr@greyhound.com
A la gare de Palm Springs.
A partir de 18 US$ pour un aller simple de Los Angeles à Palm Springs. Environ 3 heures de trajet. Horaires et réservations sur le site Internet. Attention, le bus n'arrive pas dans Palm Springs mais dans la ville voisine de Thousand Palms.

Pratique

■ **PALM SPRINGS VISITORS CENTER**
2901 N Palm Canyon Drive
✆ +1 760 778 8418
www.visitpalmsprings.com
mginther@visitpalmsprings.com
Ouvert tous les jours de 9h à 17h.

Se loger

■ **CALIENTE TROPICS RESORT HOTEL**
411 E Palm Canyon Drive
✆ +1 760 327 1391
www.calientetropics.com
reservations@calientetropics.com
Chambre double de 55 à 300 US$ (+ taxes).Salle de gym. Piscine. Bain bouillonnant. Restaurant et bar. Wifi gratuit. Parking gratuit.
La décoration vaguement polynésienne vous transporte (vaguement aussi) dans un autre pays. Les chambres sont très confortables. Un bon rapport qualité-prix indéniablement.

■ **INGLESIDE INN**
200 W Ramon Rd
✆ +1 760 325 0046
www.inglesideinn.com
info.ingleside@plumpjack.com
A partir de 175 US$ la plus petite chambre double hors saison (de mi-mai à mi-décembre) et de 295 US$ en saison (mi-décembre à mi-mai). Piscine, parking sur place et wifi gratuit.
Un hôtel de charme à dix minutes de marche du centre-ville et au calme, les contreforts des montagnes de San Jacinto en fond. Le bâtiment en lui-même est très beau et on aime particulièrement la cour qui donne sur une fontaine en arrivant. L'hôte offre aussi des chambres classiques et quelques suites agencées en mini-villas avec petit patio privé. Côté piscine, un cadre qui invite au farniente avec sa verdure et ses reliefs arides en arrière-plan. Il n'y a aucun doute, vous vous y sentirez très bien. Et si vous avez un creux, vous vous laisserez bien tenter par un diner ou un déjeuner dans le prestigieux restaurant de l'hôtel, le Melvyn's.

■ **RIVIERA RESORT AND SPA**
1600 N Indian Canyon Drive
✆ +1 760 327 8311
www.rivierapalmsprings.com
reservations@psriviera.com
Chambre double à partir de 197 US$. Tarifs réduits sur le site Internet. Restaurant et bar. Piscine. Salle de gym. Business center. Wifi gratuit. Parking gratuit.
Un air de Hollywood en plein désert. L'hôtel offre un nombre important de services et activités. Entre les deux piscines (dont la plus grande de Palm Springs) et le bain bouillonnant, le café, les trois bars, la salle de gym, le spa et le billard, vous aurez largement de quoi occuper vos journées, sans même sortir de l'hôtel.

Se restaurer

Bien et pas cher

■ **PEABODY'S CAFE**
134 S Palm Canyon Drive
✆ +1 760 322 1877
www.peabodyscafeandbar.com
peabodyscafe@gmail.com
Ouvert du lundi au jeudi de 6h à 14h, vendredi de 7h à 1h15, le samedi de 6h à 1h15 et le dimanche de 6h à 15h. Karaoke les vendredi et samedi à partir de 19h30. Comptez 10 US$ pour le déjeuner.
C'est une combinaison café bar restaurant et surtout un jazz studio. Ainsi, tous les amoureux de la musique noire, de Louis Armstrong à John Coltrane, viendront écouter des standards en grignotant un petit quelque chose. S'étant mis à la page, Peabody's propose des entrées low-fat cholesterol free.

Bonnes tables

■ **JAKE'S**
664 N Palm Canyon Drive
✆ +1 760 327 4400
www.jakespalmsprings.com
info@jakespalmsprings.com
Ouvert du mardi au vendredi de 11h à 14h30 et du mardi au jeudi de 17h à 20h30, le samedi et le dimanche de 10h à 14h30, le vendredi et le samedi soir de 17h30 à 21h30. Plats entre 13 et 34 US$.
Une valeur sûre pour déguster les grands classiques de la cuisine américaine. Une belle terrasse extérieure vous tend les bras pour déguster le fameux *meatloaf* suivi d'un dessert à tomber par terre : le *banana toffee crunch cake*.

■ **LAS CASUELAS TERRAZA**
222 S Palm Canyon Drive
✆ +1 760 325 2794
www.lascasuelas.com
info@lct.com
Ouvert du lundi au vendredi de 11h à 23h, samedi de 10h à minuit et dimanche de 10h à 23h. Plats entre 10 et 22 US$.
Imaginez une immense cantine mexicaine constituée d'un nombre incroyable de petites salles à la décoration surchargée, où des serveurs courent dans tous les sens, dans un brouhaha continuel et très chaleureux… Vous y êtes ! Depuis 1958, c'est le lieu préféré, et plus tellement secret, des gens du quartier. Ils adorent s'y retrouver pour boire une *margarita* au bar ou pour goûter à l'un des très nombreux plats mexicains dans la pure tradition de la famille Delgado. Tous les soirs, concert mexicain.

■ **SPENCER'S RESTAURANT**
701 W Baristo Rd
✆ +1 760 327 3446
www.spencersrestaurant.com
info@spencersrestaurant.com
Ouvert tous les jours de 8h à 22h. Environ 30 US$ pour un plat.
Une cour où s'épanouissent trois larges arbres, des boules lumineuses de différentes tailles qui tombent des branches, de la musique jazz en fond, le cadre est dressé. Quel plaisir de s'attabler dans le joli patio de Spencer's et de commander l'un des excellents plats de la carte. Mention spéciale au loup de mer, au *crabcake* revisité et à la belle gamme de viandes.

Luxe

■ **MELVYN'S**
200 W Ramon Road
✆ +1 760 325 2323
www.restauranteur.com/melvyns
contact@inglesideinn.com
Déjeuner généralement du lundi au vendredi de 11h30 à 15h. Dîner tous les jours de 18h à 23h. Brunch le week-end de 9h à 15h. Mais attention, les horaires varient selon la saison, renseignez-vous donc avant. Réservation fortement conseillée.Plats entre 15 et 40 US$.
Une institution à Palm Springs. Le restaurant est, depuis des années, le rendez-vous des célébrités, des habitants du coin et des visiteurs en quête de nourriture raffinée.
On est très attaché aux traditions au Melvyn's. Les habitués aiment retrouver chaque semaine leur table fétiche, leurs plats préférés et le personnel est, pour la plupart, en service, depuis

les débuts ; soit plus de 40 ans ! A tester absolument, les plats cuisinés à côté de votre table, dont le fameux steak Diane.

À voir – À faire

INDIAN CANYONS ★★

38500 South Palm Canyon Drive
✆ +1 760 323 6018
www.palmsprings.com/points/canyon
webservices@aguacaliente.net
D'octobre à juin : ouvert tous les jours de 8h à 17h. De juillet à septembre : ouvert les vendredis, samedis et dimanches de 8h à 17h. Tarif adultes 9 US$, seniors et étudiants 7 US$, enfants (6-12 ans) 5 US$. Possibilité d'effectuer une visite guidée du parc avec un ranger (réservations par téléphone).
Vous visiterez Andreas, Murray, Pal et Tihquitz, les canyons où les Indiens ont initialement implanté leur habitat. Depuis toujours, les Indiens Cahuilla ont vécu autour des sources qui ont permis le développement des oasis dans le désert. Les territoires de leur réserve ont été confirmés par le président Grant en 1876. Or, dans les années 1930, les grands du cinéma découvrent là des lieux de tournage mais aussi l'existence des eaux thermales. Si bien que les Indiens Cahuilla, qui exploitent aujourd'hui les sources thermales et toute la région, figurent parmi les communautés indiennes les plus prospères d'Amérique. Ces canyons faits de rochers aux multiples faces, de grottes, de trous d'eau, de chemins parmi les sources et les palmiers, sont à compter parmi ces lieux magiques où vous ressentez le commencement du monde. A ne pas manquer à pied ou à cheval. Remarque importante : certaines années, les canyons sont fermés aux visiteurs entre juin et septembre.

MOUNT SAN JACINTO STATE PARK ★★

25905 Highway 243
Idyllwild
✆ +1 951 659 2607
www.parks.ca.gov – info@parks.ca.gov
Accès par la route 243 qu'on prend sur la route 10, en direction de l'ouest, c'est-à-dire en retournant vers Los Angeles ou par le tramway aérien.
Ouvert samedi et dimanche de 8h à 16h. Du lundi au vendredi de 10h à 16h.
Pour découvrir le San Jacinto, non plus depuis son sommet, mais en y faisant des randonnées ou du camping dans une montagne encore vierge. Le parc étant dans sa plus grande partie interdit aux voitures, vous rejoignez à pied votre terrain de camping.

PALM SPRINGS AERIAL TRAMWAY ★

1 Tram Way
✆ +1 888 515 8726
www.pstramway.com
pstramway@pstramway.com
Départs environ toutes les 10 minutes de 10h à 20h, à partir de 8h de vendredi à dimanche, et jusqu'à 21h vendredi et samedi. Tarif adultes 25,95 US$, enfants (3 à 12 ans) 16,95 US$ et seniors 23,95 US$. Attention, le tramway ferme 2 semaines en août pour entretien. Renseignez-vous à l'office de tourisme.
Ce téléphérique de deux cabines, qui se croisent en montant et en descendant, vous conduit au sommet du San Jacinto où vous attend une vue inoubliable sur les déserts de Salton Sea et du Anza-Borrego Desert jusqu'au Joshua Tree National Park. Vous pouvez randonner dans le mont Jacinto ou même camper (permis à demander auprès des Rangers) ou, plus simplement, profiter de la vue, regarder l'une des vidéos de présentation et manger un bout avec en fond le panorama sur la vallée.

PALM SPRINGS ART MUSEUM ★★

101 N Museum Drive
✆ +1 760 322 4800
www.psmuseum.org
info@psmuseum.org
Ouvert tous les jours de 10h à 17h sauf le mercredi. Fermeture à 21h le jeudi. Tarif adultes 12 US$, seniors 10 US$, étudiants 5 US$, gratuit pour les enfants de moins de 12 ans. Gratuit le jeudi en été.
Fondé en 1938, ce musée abrite des collections de grande qualité. On y retrouve des œuvres de Chagall, Warhol, Lichtenstein, Calder et Rauschenberg mais aussi une exposition permanente d'art indien. Avant de repartir n'oubliez pas de faire une halte dans le jardin de sculptures.

Autre adresse : Palm Desert Museum : Highway 111 -Palm Desert, ✆ +1 760 346 5600

JOSHUA TREE NATIONAL PARK ★★

Le parc est baptisé du nom de l'arbre de Josué, un palmier-cactus qui prolifère particulièrement dans la région, mais qu'on aura vu souvent en Californie. Les mormons voient dans cet arbre un homme en pièces, et, de fait, sa silhouette tragique est l'emblème de cette région aride et désertique. Dans le Joshua Tree National Park, des formations rocheuses, granitiques, aux formes fantastiques, des oasis asséchées, des villages de mineurs rappellent l'Ouest et sa conquête. Ici on entre dans les grands espaces, désolés, impitoyables et désertiques.

Transports

Rejoindre la 10 puis la 62 vers Twentynine Palms et Joshua Tree. Compter 1h de route à partir de Palm Springs. On accède au parc soit par Indian Cove (direction Twentynine Palms) soit par la 247 South (Joshua Lane). On remarquera à l'embranchement de la 110 et de la 10, sur des kilomètres, d'étranges moulins à vent plantés comme une forêt d'hélices d'avion. Ils fournissent de l'électricité à la ville.

Pratique

JOSHUA TREE VISITOR CENTERS
6554 Park Boulevard
Twentynine Palms
✆ +1 760 366 1855
www.nps.gov/jotr
A 5 kilomètres au sud du croisement de la Highway 62 et de Utah Trail.
Ouvert tous les jours de 8h à 17h. Tarif entrée dans le Parc : 25 US$ par voiture pour 7 jours, 12 US$ pour les motos, vélos et piétons. Gratuit avec le National Park Pass.
Il y a trois Visitor Centers, proches des entrées du parc. Au nord, le Oasis visitor center localisé dans le village de Twentynine Palms. A l'ouest, le Joshua Tree visitor center situé dans le village de Johua Tree. Au sud, le Cottonwood Visitor Center situé à 40 kilomètres à l'est de la ville d'Indio.

Autres adresses : Cottonwood Visitor Center : Pinto Basin Rd, Twentynine Palms, ✆ +1 760 367 5500 • Oasis Visitor Center : 74485 National Park Dr, ✆ +1 760 367 5500

Se loger

Bien que l'été ne soit pas la meilleure saison pour camper, il est tout à fait possible de le faire : Black Rock Canyon (entrée par la 247 South) et Cottonwood qu'on rejoindra en traversant le parc, sont deux aires qui pourvoient les campements en eau. Les autres campings nécessitent un équipement personnel.

CAMPINGS
✆ +1 877 444 6777
www.nps.gov/jotr
anne_dove@nps.gov
8 zones de camping, certains réservables en avance sur Internet, d'autres, sur le principe « premiers arrivés, premiers servis ». Tarif entre 15 et 20 US$ par personne.

THE JOSHUA TREE INN
29 Palms Highway
Joshua Tree ✆ +1 760 366 1188
www.joshuatreeinn.com
joshuatreeinn@gmail.com
Chambre double de 89 à 159 US$. Piscine. Wifi gratuit. Parking gratuit.
Une ancienne hacienda entièrement retapée pour accueillir 10 chambrettes pleines de charme, à moins de 10 kilomètres de l'entrée du parc.

Se restaurer

PAPPY & HARRIET'S
53688 Pioneertown Rd
✆ +1 760 365 5956
pappyandharriets.com
pappy.harriets@gmail.com
Ouvert le lundi de 17h à minuit, le jeudi et le dimanche de 11h à minuit, le vendredi et le samedi de 11h à 2h du matin. Burgers autour de 16 US$, plats principaux et grillades de 20 à 35 US$, grandes salades de 12 à 17 US$.
Non seulement les grillades sont cuisinées à l'extérieur, au feu de bois, mais elles sont à déguster à l'intérieur, dans cette exquise maison de rondins de bois en plein désert, devant les groupes de folk et de rock venus se produire en santiags et mini-short, avec une bière artisanale. C'est ici, à Pioneertown, que se tournaient de nombreux westerns dans les années 1950 ; ce restaurant n'était alors qu'un décor de cinéma. Aujourd'hui, Pappy & Harriet's a vraiment un charme décoiffant tout droit sorti d'un film de road-trip américain. Réservez si vous ne voulez pas vous retrouver le bec dans l'eau : nombreux sont les branchés de L.A. et du coin qui ont compris qu'il se passait ici quelque chose d'unique et de magique. Même Paul McCartney ne s'y est pas trompé : il est venu honorer la toute petite scène de Pappy & Harriet's lors d'un concert surprise en 2016.

À voir – À faire

On pourra séjourner dans cet énorme parc, faire en voiture, dans la journée, les circuits inscrits ou emprunter ses chemins de randonnée. Les plus pressés compteront bien 4h, car le parc est grand.

HIDDEN VALLEY ★★
Ancien repaire des voleurs de bétail. Ce réseau de pistes serpente entre d'énormes rochers. Si vous voulez vous amuser à escalader les rochers. Renseignez-vous aux Visitor's Centers.

KEYS VIEW ★★
A une altitude de 1 576 m sur les Little San Bernardino Mountains, un panorama unique sur San Jacinto Peak, la faille de San Andreas mais aussi par temps très clair, des sommets mexicains !

MOJAVE NATIONAL PRESERVE

Partez explorer, sans la perturber, cette partie du désert Mojave située en Californie du Sud, dans le comté de San Bernardino, entre les Interstates 15 et 40. 640 000 ha de nature vous y attendent : dunes de sable, cônes de cendre volcanique, forêt de Joshua, tapis de fleurs sauvages, canyons, montagnes, mesas, mines abandonnées… Le tout à une altitude variant de 270 à 2 416 m.

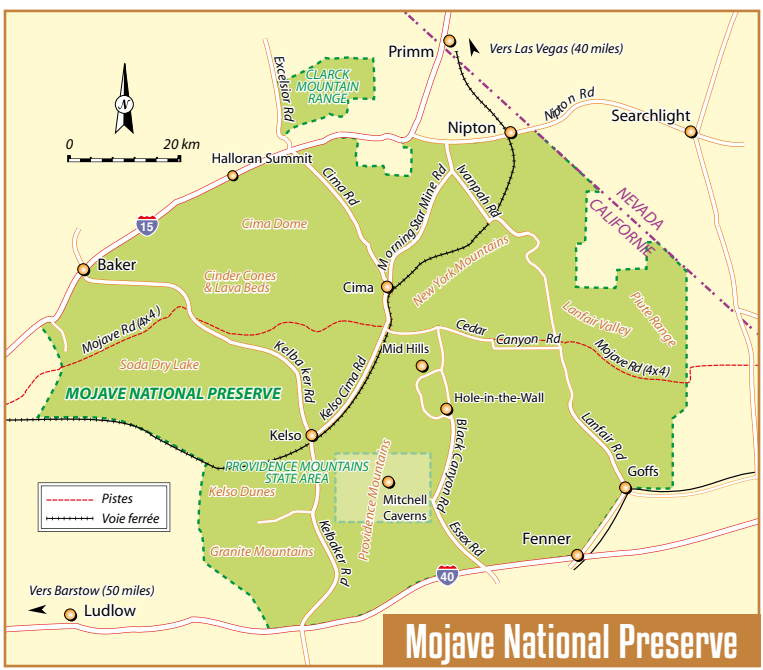
Le parc est traversé en son centre et d'est en ouest par la Mojave Drive, accessible aux 4x4. Cette ancienne piste, autrefois utilisée comme route commerciale par les Indiens, est ponctuée de vestiges de forts militaires qui servaient à protéger les principales sources d'eau et à fournir assistance aux voyageurs.

Pratique

KELSO DEPOT VISITOR CENTER
Kelbaker Road
Kelso Depot ✆ +1 760 252 6108
www.nps.gov/moja
A 40 miles (65 km) de la sortie de Nipton Road.A 36 miles (58 km) de la sortie de Cima Road.A 35 miles (56 km) de Baker, par la Kelbaker Road.A 22 Miles (35 km) de l'A40, sortie Kelbaker Road.
Ouvert de 10h à 17h, fermé mardi, mercredi et pour Christmas Day.
Un centre d'information entièrement rénové dans ce qui fut un dépôt ferroviaire de l'Union Pacific de 1924 à 1985. Si les trains de marchandises qui relient Salt Lake City et la côte ouest passent toujours devant le bâtiment, ils ne s'y arrêtent plus. Librairie, toilettes, eau, aires de pique-nique. Exposition de présentation de Mojave Nation Preserve sur 3 niveaux. Projection à la demande d'un film de 20 min sur le parc, en anglais sous-titré.

Se loger

HOLE-IN-THE-WALL CAMPGROUND
Black Canyon Road
www.nps.gov/moja
barbara_rice@nps.gov
Camping. 12 US$. Pas de réservation.
Situé à 1 340 m d'altitude, le site est proche de Mitchell Caverns (fermé sans date de réouverture début 2013). Toilettes sommaires, réceptacle à déchets, eau potable, tables de pique-nique, dump station. Feux autorisés.



HOTEL NIPTON
107355 Nipton Road
Nipton ✆ +1 760 856 2335
www.nipton.com – hotel@nipton.com
A partir de 85 US$ la chambre double, 70 US$ la Cabin (bungalow) pour deux. Petit déjeuner inclus. Réservation par téléphone entre 8h et 18h ou par e-mail.
Construit en 1910, ce bed and breakfast en plein désert Mojave vous permettra de passer une nuit sur place. Cinq chambres sont à disposition, ainsi que 5 *cabins* eco-lodge. Wi-fi gratuit. Possilibité de camping.

MID HILLS CAMPGROUND
Accès par une route non revêtue.
Camping. 12 US$. Pas de réservation.
Situé à 1 700 m d'altitude. Toilettes sommaires, réceptacle à déchets, eau potable, tables de pique-nique. Feux autorisés.

À voir – À faire

HOLE-IN-THE-WALL NATURE TRAIL ★★
Au centre du parc
Départ de Hole-in-the-Wall Information Center and Campground, 32 km au nord de la I-40 par Essex Road et Black Canyon Road.
800 m aller-retour.
Apprenez à identifier les plantes du désert sur ce court sentier.

CARUTHERS CANYON ★★
Au nord du parc
Accès en 4x4. Départ au camping primitif de Caruthers Canyon, 8,8 km à l'ouest de la Ivanpah Road, sur la New York Mountains Road, puis 4,5 km au nord sur une route non signalée.
9,6 km aller-retour.
Marche au travers d'une des zones les plus diversifiées du Mojave : conifères, chênes, plantes des zones côtières, y compris manzanita, yerba santa (poivrier mexicain), céanothe (lilas de Californie).

KELSO DUNES ★★
Au sud du parc
Départ à 4,8 km à l'ouest de Kelbaker Road, sur la Kelso Dunes Road (route non asphaltée).
5 km aller-retour.
Prévoir la randonnée le matin ou en soirée, quand la température est plus fraîche. La randonnée aux travers des dunes peut prendre plusieurs heures.

ROCK SPRING LOOP TRAIL ★★
Au centre du parc
Accès par Cedar Canyon Road (route non asphaltée).
1,6 km aller-retour.
Une très jolie balade qui commence à The Rock House, une bâtisse construite en 1929 par Bert Smith. Ce dernier, ayant survécu aux gaz mortels de la Première Guerre mondiale se retira ici après que son médecin lui eut déclaré sa fin proche... il y resta 25 ans. Sa demeure fut reprise par un artiste, Carl Faber, qui y vécut et travailla dans les années 1980. En 2009, la bâtisse a été entièrement rénovée par l'archéologue du parc, Dave Nichols et un groupe de bénévoles. La balade permet de rejoindre la source Rock Spring en longeant la Mojave Road, puis Watson Wash, avec de très belles vues sur les Hackberry et New York Mountains.

© NELLY JACQUES

Joshua Tree National Park.

NEVADA

Las Vegas Boulevard.

© GABRIELE CROPPI

LAS VEGAS

Le Nevada

Le 7e plus grand Etat du pays tire son nom de la chaîne de montagne qui le parcourt, la Sierra Nevada. C'est un Etat particulièrement enclavé, entre Californie, Orégon, Idaho, Utah et Arizona. Pays des espaces désertiques et des reliefs abrupts, son climat est marqué par une forte continentalité. De Las Vegas et son royaume de la démesure, aux *Ghost Towns* qui s'égrènent sur la Highway 50 en passant par les paysages surrélistes des déserts, le *Silver State* offre une large palette d'expériences pour découvrir le *Wild West* en profondeur.

Les immanquables du Nevada

- **Faire la tournée** des hôtels casinos, grands et extravagants, le long de Sin City, surnom du Strip de Las Vegas.
- **S'étourdir** du tintement des pièces, de la lumière des néons, des décors improbables, des buffets pantagruéliques, des galeries commerciales extrêmement luxueuses.
- **Explorer** le Downtown de Las Vegas avec Fremont Street et ses casinos anciens, les spectacles de rue, l'Amérique profonde ou celle des joueurs, petits ou grands. *And let it ride…*
- **Faire une excursion** en hélicoptère depuis Las Vegas au-dessus du Grand Canyon : inoubliable !
- **Rouler** en solo sur « *The Loneliest Road in America* » (la route la plus solitaire d'Amérique), la Highway 50.

A l'horizon, un laser bleuté perce l'obscurité du désert. Tel le rayon d'un phare projeté à la verticale, il est le signe annonciateur de la capitale du jeu. A ce stade, il est désormais difficile de faire demi-tour. Le charme envoûtant du péché a déjà commencé à opérer : l'appât du gain, l'attrait de la profusion, la séduction de la démesure… Dans ce jardin d'Eden brillant de mille néons, les machines à sous ont remplacé les arbres fleuris et les dollars se cueillent comme des pommes. Au milieu d'une débauche de lumières, les visiteurs déambulent jour et nuit, sans faire la différence entre les heures du soir et les heures du matin. C'est un parcours intemporel, entre le charme hypnotique de la roulette et la tension d'un coup de bluff et d'un pari risqué. Le quotidien s'y déroule dans des hôtels aux couloirs sans fin, qui débouchent parfois sur des délices culinaires et dansants. Qu'on se le dise, on ne vient pas à Las Vegas pour jouer les saintes-nitouches. Même les jeunes mariés que l'on croise à la sortie des chapelles ont revêtu – avec leur robe blanche ou leur queue-de-pie – le masque de la désobéissance.
Eh oui, il est parfois bon de laisser se réveiller le pécheur qui sommeille en chacun de nous, l'essentiel étant de ne jamais oublier cette juste maxime, merveilleusement dénuée de toute sagesse : « Tout ce qui se passe à Vegas, reste à Vegas. »

© SOMCHAU

Panneau de bienvenue à Las Vegas.

0 50 100 km
Murphy Hot Springs
Sheldon
Pyramid Lake
Roby Lake NWR
Cold Springs
Fallon
Reno
Fallon
Austin
Eureka
Ruth Copper Pit
Ely
Silver Springs
Dayton
Lake Tahoe
Walker Lake SRA
Great Basin National Park
Cratère lunaire
Leviathan Caverne Zone Géologique
Cathedral Gorges
Yosemite
les Chutes Yosemite
Mono Lake
Secteur National de Gestion de Wildhorse
Scottys Castle
Parc National de la Vallée de la Mort
Desert
Mesquite
Siège National de la vie Aquatique
Valley of Fire State Park
Las Vegas
Lake Mead
Red Rock Canyon National Conservation Area
Hoover Dam
Colorado
50 highway
Aéroport
Musée
Zoo
Curiosité et point d'intérêt
Etats-Unis
Nevada
CALIFORNIE

QUARTIERS

Tout Sin City tourne autour de Las Vegas Boulevard (le Strip), l'artère principale traversant Las Vegas du nord au sud, parallèlement à l'A15 (Las Vegas Fwy), et de Downtown, l'ancien centre-ville.

Le Strip ★★★★

Cette portion d'environ 7 km du Las Vegas Boulevard est comprise, du sud au nord, entre le Mandalay Bay et la Stratosphere Tower. Au risque d'en surprendre plus d'un, cette partie éminemment touristique de Las Vegas ne se trouve pas, à 95 %, à Las Vegas mais dans Winchester et Paradise, ses voisines... qui ne sont pas officiellement des villes, mais des *unincorporated towns*.

Bien qu'on ne sache pas vraiment si on doit ce drôle de surnom à un officier de police reconverti en patron de boîte de nuit (qui, en 1938, aurait fait le rapprochement des lieux avec la touche glamour du Sunset Strip de Los Angeles), au gangster Bugsy Siegel (qui créa en 1946 le premier grand casino sur Las Vegas Boulevard en s'inspirant, lui aussi, du Strip de Los Angeles et de ses palaces), ou aux joueurs peu raisonnables contraints de remonter le boulevard dénudés après avoir tout perdu ; c'est en tout cas à partir du Flamingo que le Strip s'est réellement développé. Des deux côtés de la route sont apparus, au fil du temps, des palaces de plus en plus grandioses. Mais beaucoup des anciens d'hier, tels le Stardust, le Sands, l'Aladdin, le Desert Inn, le Sahara, etc., ont été remplacés par des casinos plus grands, plus hauts et plus beaux. C'est la règle du Strip, régi par les entrepreneurs mégalomanes de ces trente dernières années : ce qui est trop petit ne peut être assez rentable et doit donc disparaître pour être remplacé. Ainsi, l'histoire du Strip est, elle, difficilement visible : la chambre d'Howard Hughes, la scène de Frank Sinatra ou la chapelle de mariage d'Elvis n'existent plus...

Le Strip compte une quarantaine d'hôtels, dont la majorité figurent parmi les plus grands du monde. Pour la plupart, ces hôtels sont aussi, et même surtout, d'immenses casinos qui fonctionnent tous sur le même schéma. Seuls les décors et leurs thèmes changent, en fonction du standing et de la clientèle ciblée. Les salles sont divisées en différentes « aires de jeu » (machines à sous, black jack, poker room, roulette, craps, salles de hautes mises…). Tout autour et dans les premiers étages se trouvent les restaurants : haut de gamme, world-food et fast-foods. Chaque établissement dispose d'un certain nombre de lieux nocturnes : bars, pubs, lounges et discothèques. Systématiquement implantées dans les couloirs des hôtels, les galeries marchandes en sont également un élément non négligeable : elles s'appellent « forum », « esplanade », « corridor », « promenade », « via » … Bref, sous l'apparente variété de ces lieux se cache une absolue et monotone ressemblance. Ce qui change se sont les positionnements marketing de ces différents hôtels, souvent en concurrence les uns avec les autres. Bon nombre d'entre eux appartiennent aussi à la même compagnie qui cherche ainsi à cibler différentes clientèles.

A savoir que la partie nord du Strip fait l'objet de plusieurs chantiers laissés en suspens depuis la fin de la crise économique de 2008. Bien que MGM ait développé en 2015 le MGM Resorts Festival Grounds, un immense terrain où devraient se tenir régulièrement de grandes manifestations, il y a peu de chose à voir après le Wynn et le Encore. Dans ce contexte, et après la fermeture du Riviera en mai 2015, les derniers casinos du nord du Strip demeurent assez isolés.

Downtown ★★★

Historique, rétro, Downtown est le cœur de Las Vegas ! Dans les années 1930, lorsque le jeu fut légalisé et que l'on procédait à la construction du barrage Hoover, la partie de Downtown accueillant les premiers casinos était surnommée Glitter Gulch, « le ravin scintillant » des ouvriers, un quartier de divertissement brillant de milliers d'ampoules blanches et jaunes dans le désert du Nevada, mais aussi un gouffre de perdition où l'alcool coulait à flots et la prostitution était monnaie courante.

A la fin des années 1980, ce lieu trop vivant quelque cinquante années plus tôt s'est essoufflé. Le Strip et ses colosses de béton et d'acier l'avaient dépassé en largeur, en hauteur, en fastes, en excentricités : la scintillante ville historique ne brillait plus beaucoup. Il fallut encore un peu de temps pour que le charme de Glitter Gulch opère de nouveau et gagne en saveur, comme un bon vin.

En 1995, une formidable attraction nocturne vint redonner un peu de l'éclat d'autrefois à ce Downtown suranné : au-dessus d'une partie de Fremont Street, fut construite une voûte qui s'allumait chaque heure de chaque soir pour un impressionnant spectacle son et lumière : Fremont Street Experience était née…

Aujourd'hui, Downtown joue toujours son rôle de vieille ville, avec ses casinos et ses enseignes d'un autre âge. Cependant, le déve-

loppement du Cultural Corridor (après l'I-515), la réalisation de bâtiments majeurs au cours des dernières années (gare des bus urbains Bonneville, nouvelle mairie de Downtown, complexe de Symphony Park...) et l'ouverture du Mob Museum, puis du Downtown Container Park sont d'excellents exemples de sa volonté de se moderniser et de rester attractif tout en conservant son patrimoine historique. Dans le cadre du développement de Downtown, la ville a inauguré un nouveau quartier en 2007 : Fremont East District. Ce modeste *district* de quelques *blocks* seulement s'étend de Las Vegas Boulevard à Eighth Street, concentrant bon nombre de bars et de nouveaux restaurants. Il prolonge avec brio l'image *vintage* du Vegas historique illuminé de néons rétros et conserve l'un des hôtels-casinos les plus anciens de la ville : l'historique El Cortez construit en 1941. Sur Fremont Street Experience, qui reste le pôle touristique majeur de Downtown, la Slotzilla Zip Line est l'attraction à la mode et l'on y fait la queue pour avoir ses quelques secondes de frissons : un *ride* en tyrolienne qui traverse d'un bout à l'autre la voûte étoilée artificielle à plus d'une vingtaine de mètres au-dessus des badauds et des artistes de rue qui s'y produisent tous les soirs. Le show lumineux qui illumine la voûte à heures fixes s'appelle quant à lui Viva Vision Light Show.

A noter que North Las Vegas, au nord de Downtown, est une ville à part entière, au même titre que Henderson, la deuxième ville de l'Etat, située en banlieue est de Las Vegas.

The art district

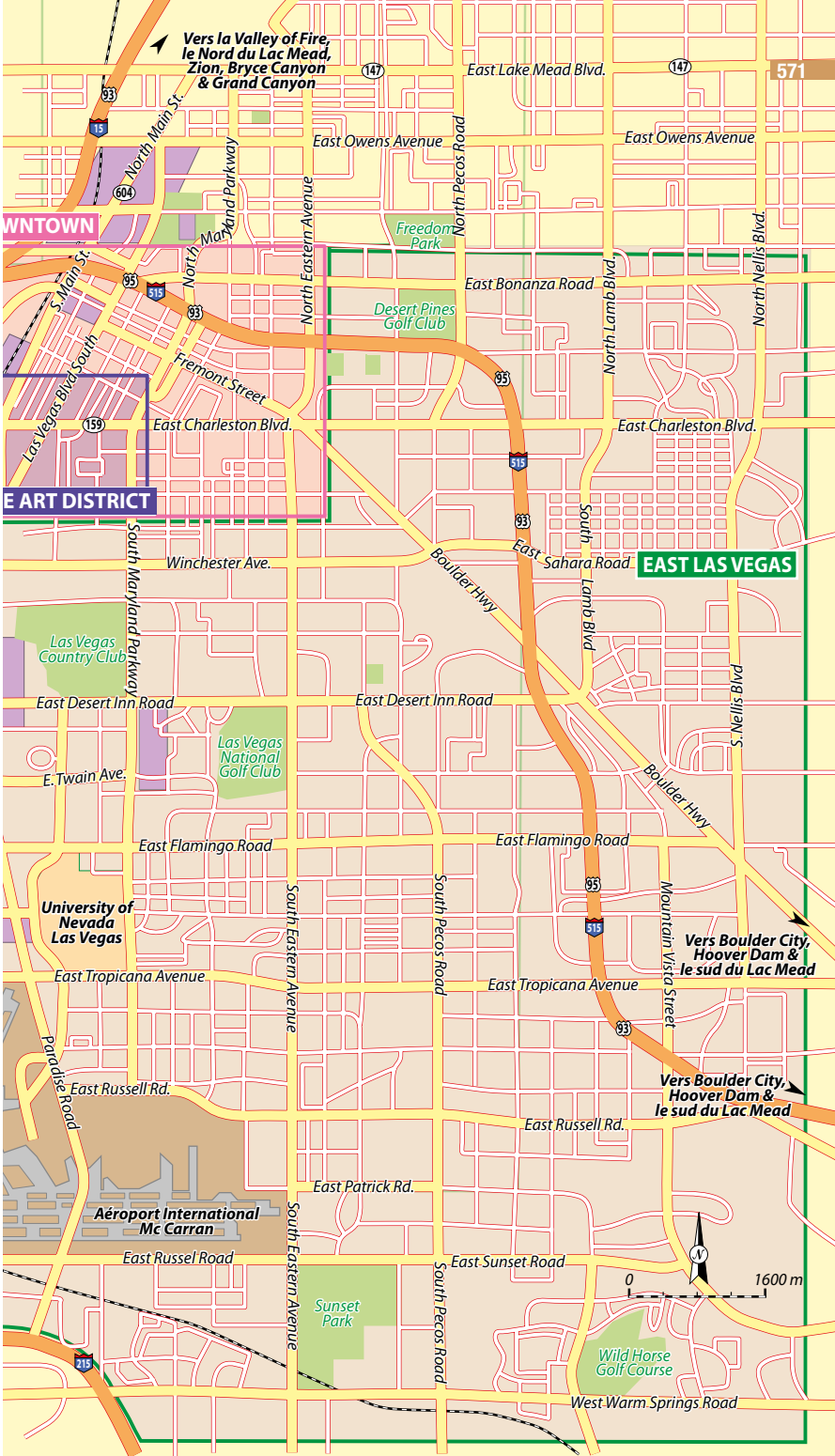
Situé entre le nord du Strip et Downtown, ce quartier atypique de la ville est délimité par Commerce Street, Hoover Ave, 4th Street et Colorado Ave. Né en 1998, le « 18b », comme on l'appelle ici en souvenirs des 18 *blocks* d'immeubles initiaux formant le quartier, a progressivement été investi par une communauté d'artistes bohèmes qui ont marqué leur territoire en peignant de vastes fresques murales et en décorant joyeusement quelques maisonnettes plantées au milieu du décor. De nombreuses boutiques d'antiquaires, au look baba cool ou *vintage* se sont regroupées sous l'appellation de Antique Alley, de part et d'autre de Main Street, entre East Charleston Boulevard et West Wyoming Avenue.

Chaque premier vendredi du mois, Arts District organise les First Fridays. Une grande manifestation où les artistes exposent leurs créations dans les rues devenues piétonnes pour l'occasion. De grands barbecues sont installés près de leurs stands, des orchestres improvisés sont dispersés dans les allées, on découvre et on prend du bon temps dans une délicieuse ambiance de kermesse.

East Las Vegas ★

East Las Vegas est la partie de la ville qui couvre l'est du Strip. On y trouve les adresses situées à Paradise, Winchester, Whitney et Sunrise Manor qui sont toutes des *unicorportated towns,* des villes non incorporées qui ne peuvent avoir d'autonomie propre. La zone couverte par Paradise est la plus importante. Cette dernière occupe en effet non seulement la majeure partie de l'est de la ville, mais également une partie du Strip et de l'ouest de Las Vegas. Si la ville de Paradise devait un jour être réellement constituée, elle serait, avec près de 224 000 habitants, l'une des plus grandes du Nevada.

Vers la
Death Valley
et Mount Charleston
West Lake Mead Blvd.
West Lake Mead Blvd.
North Rainbow Blvd.
Vegas Drive
Vegas Drive
North Jones Blvd.
North Decatur Blvd.
Las Vegas
Golf Course
North Rancho Drive
North Mountain View Blvd.
West Washington Ave.
Lorenzi
Park
North King Blvd.
University
Medical center
Vers Red
Rock Canyon
West Charleston Blvd.
West Charleston Blvd.
LE STRIP
WEST LAS VEGAS
West Sahara Avenue
South Valley View Blvd.
Industrial Road
Las Vegas Blvd South
Cashman
School Park
Wynn Golf
Course
Spring Mountain Road
South Jones Blvd.
South Decatur Blvd.
West Flamingo Road
High Roller
(Grande Roue)
Koval Lane
West Tropicana Avenue
West Tropicana Avenue
Las Vegas Blvd South
Les quartiers de Las Vegas
Le strip
Paradise
West Las Vegas
The art district
Downtown
South Rainbow Blvd.
South Decatur Blvd.
West Russell Road
East Sunset Road
All American
Sports Park
vers Ste. Rose
Dominican Hospital
East Warm Springs Road


Vers la Valley of Fire, le Nord du Lac Mead, Zion, Bryce Canyon & Grand Canyon
East Lake Mead Blvd.
571
East Owens Avenue
East Owens Avenue
North Main St.
North Maryland Parkway
North Eastern Avenue
North Pecos Road
Freedom Park
WNTOWN
S. Main St.
North Main
East Bonanza Road
North Lamb Blvd.
North Nellis Blvd.
Desert Pines Golf Club
Las Vegas Blvd South
Fremont Street
East Charleston Blvd.
East Charleston Blvd.
E ART DISTRICT
South Maryland Parkway
Winchester Ave.
Boulder Hwy
East Sahara Road
EAST LAS VEGAS
South Lamb Blvd
Las Vegas Country Club
East Desert Inn Road
East Desert Inn Road
S. Nellis Blvd
Las Vegas National Golf Club
E. Twain Ave.
Boulder Hwy
East Flamingo Road
East Flamingo Road
University of Nevada Las Vegas
South Eastern Avenue
South Pecos Road
Mountain Vista Street
Vers Boulder City, Hoover Dam & le sud du Lac Mead
East Tropicana Avenue
East Tropicana Avenue
Paradise Road
East Russell Rd.
Vers Boulder City, Hoover Dam & le sud du Lac Mead
East Russell Rd.
East Patrick Rd.
Aéroport International Mc Carran
East Russel Road
East Sunset Road
South Eastern Avenue
South Pecos Road
Sunset Park
Wild Horse Golf Course
West Warm Springs Road
0
1600 m

East Las Vegas, tel que délimité dans ce guide, accueille plusieurs casinos excentrés du Strip, dont le Hard Rock Hotel & Casino, le Testing Museum, l'UNLV (University of Nevada Las Vegas) et la Clark County Library, le McCarran International Airport et le gigantesque Las Vegas Convention Center. C'est du côté de Naples Drive que se situe Paradise Fruit Loop, le principal îlot gay et lesbien de Las Vegas, qui ne s'anime que la nuit.

West Las Vegas ★

Il s'agit de la partie de la ville à l'ouest du Strip. On y trouve, entre autres, les adresses situées à Spring Valley, Summerlin et Enterprise qui sont également des *unincorporated towns.* Sur West Flamingo Road et West Tropicana avenue, on trouve trois casinos qui sont tous en marge du Strip et de son flot de touristes : le Rio, célèbre pour son tournoi annuel de poker ; le Palms, dont les night-clubs s'adressent à une clientèle jeune et fêtarde ; et l'Orleans, davantage réservé aux locaux et aux familles. Plus au nord, à hauteur de West Spring Mountains Road, on repère aisément Chinatown et ses commerces asiatiques à ses toits gondolés. Enfin, en continuant vers Charleston Boulevard, on atteint Springs Preserve, qui permet une approche de la vie dans le Desert Mojave et œuvre pour la préservation de l'environnement, et le Nevada State Museum.

SE DÉPLACER

L'arrivée

GREYHOUND BUS STATION
200 South Main Street
Downtown ✆ +1 702 384 9561
www.greyhound.com
A quelques mètres de Fremont Street. Bus municipal n° 108.
Station ouverte toute l'année 24h/24.
Il s'agit de la gare routière interstate de Las Vegas. Greyhound, principal transporteur américain, relie toutes les grandes villes des Etats-Unis.

LAS VEGAS – MCCARRAN INTERNATIONAL AIRPORT
5757 Wayne Newton Boulevard
✆ +1 702 261 5211
www.mccarran.com
A 6 km du centre du Strip via Paradise Road. Il s'agit du huitième aéroport des Etats-Unis en termes de trafic. Le Terminal 1 accueille les vols domestiques et le Terminal 3 les vols internationaux (le terminal 2 est définitivement fermé depuis juin 2012). Les deux sont reliés par une navette gratuite accessible toutes les 12 à 15 min au niveau zéro de chaque terminal. On peut se rendre en ville de plusieurs façons :

Bus. Le terminal 3 (international) est desservi par le WAX (Westcliff Airport Express) et le CX (Centennial Express) ; le terminal 1 (domestique) est desservi par le WAX et les bus 108 et 109. Le WAX et le CX empruntent en partie l'I-15. Il permettent de rejoindre l'ouest de Las Vegas via Downtown et un parcours qui coupe auparavant le Strip. Les bus 108 et 109 rejoignent Downtown (Bonneville Transit Center – BTC) via l'est du Strip. A partir de Downtown, possibilité de prendre une correspondance avec le Deuce qui parcourt l'ensemble du Strip ou le SDX (Strip & Downtown Express), aux arrêts moins fréquents.

Shuttle. Des compagnies privées assurent des navettes avec Las Vegas et ses hôtels à partir du McCarran Airport. Les tarifs oscillent entre 8 et 11 US$ l'aller simple selon votre destination et la compagnie utilisée (liste à consulter sur le site de l'aéroport).

Taxi. Comptez un minimum d'environ 20 US$, suivant que vous alliez au sud ou au nord du Strip ; plus l'incontournable pourboire : environ 10 % de la course. Attention, si votre taxi est équipé d'un écran de paiement, il vous proposera généralement un minimum de 20 % de pourboire. Si vous cliquez sur « autre montant », le nombre que vous allez indiquer est celui de la somme que vous souhaitez attribuer au conducteur (et non pas le pourcentage de la course). Par exemple, si vous tapez «10», vous reversez 10 dollars et non pas 10 % de la course. Par ailleurs, on vous demandera peut-être si vous souhaitez emprunter la voie la plus rapide (payante). Demandez toujours à suivre l'itinéraire non payant au risque de voir votre note augmenter pour rien.

Voiture de location. Toutes les compagnies sont regroupées au McCarran Rent-A-Car Center, situé à 4,8 km au sud de l'aéroport. Une navette gratuite assure le transport entre l'aéroport et le centre de location en 10-15 minutes.

MCCARRAN RENT-A-CAR CENTER
7135 Gilespie Street
www.mccarran.com/Go/RentalCars.aspx
Situé à 3 miles au sud de l'aéroport et
5 miles du centre du Strip, près des
Interstates 15 et 215.
Ouvert toute l'année, 24h/24. Transport gratuit par shuttle depuis et vers l'aéroport.

Alamo, Avis, National, Hertz, Dollar, Budget, Thrifty... tous les loueurs de voitures sont là, même si quelques agences se trouvent dispersées ici et là dans la ville et les grands hôtels.

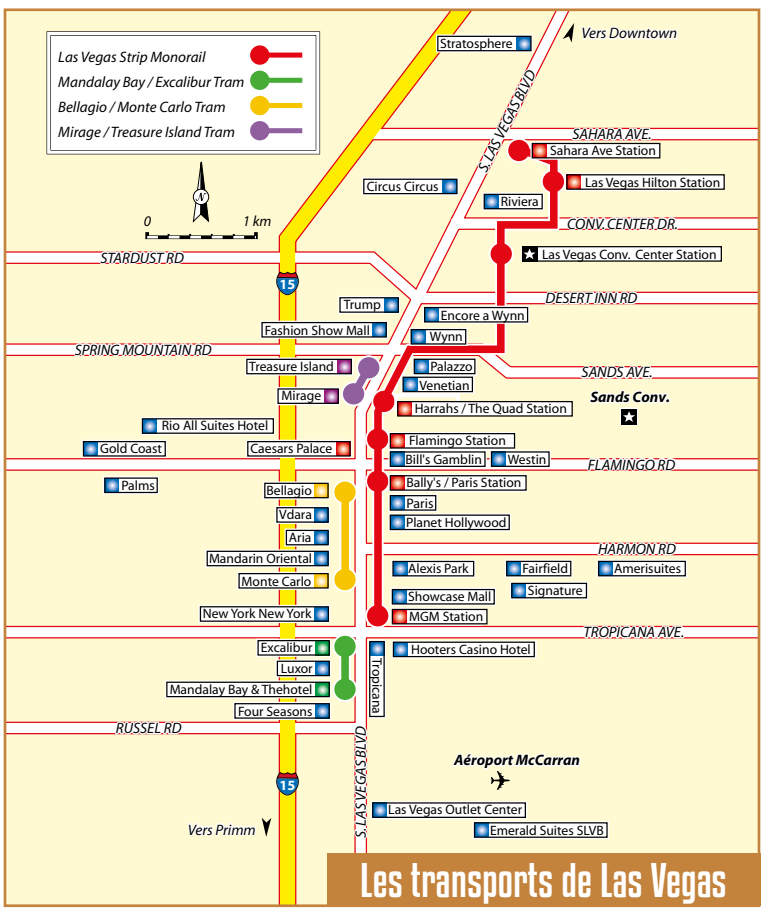
RTC BUSES

✆ +1 702 228 7433
www.rtcsnv.com
2 US$ par trajet. Pour le Deuce qui circule sur le Strip, il faut acheter un pass qui vous permet de descendre et monter à bord du bus dès que vous le souhaitez. Comptez 6 US$ pour 2h, 8 US$ pour 24h.
C'est devenu le moyen de transport le plus apprécié des touristes. Il vous permet de circuler au cœur du Strip et de descendre où bon vous semble, selon vos envies sur le Strip (si vous prenez le Deuce). Le service commence à 5h30 et se termine à 1h30 du matin. Il est surtout très propre et passe très régulièrement sur le boulevard. Vous ne pourrez pas le manquer.

En ville

ESCAPE EAGLES

4080 W Desert Inn Road
✆ +1 702 227 4817
www.escapeeagles.com
rentals@escapeeagles.com
Ralph, le propriétaire, s'avère être très sympathique et de bon conseil. L'avantage pour nous francophones, c'est qu'il parle français. Située à 5 minutes du Strip, son agence propose des locations de motos Harley-Davidson ou Goldwing. Las Vegas est une destination prisée des motards dû à sa localisation centrale dans l'Ouest américain et sa proximité des points d'intérêts tels que le Grand Canyon et la Route 66.



Les transports de Las Vegas

LAS VEGAS MONORAIL
✆ +1 702 699 8200
www.lvmonorail.com
customerservice@lvmonorail.com
Fonctionne de 7h à minuit le lundi, de 7h à 2h du mardi au jeudi et jusqu'à 3h du vendredi au dimanche. Tarifs : 5 US$ le trajet simple, 12 US$ le Pass pour la journée, 22 US$ pour deux jours, 28 US$ pour trois jours, 36 US$ pour quatre jours, 43 US$ pour cinq jours, 56 US$ pour sept jours. Gratuit pour les enfants de moins de 5 ans. Les trains passent toutes les 4 à 8 minutes.

Stations desservies, du sud au nord : MGM Grand, Bally's-Paris, Flamingo-Caesars Palace, Harrah's-The Linq, Las Vegas Convention Center, Westgate Las Vegas, SLS Hotel & Casino. Le monorail est un moyen de transport rapide et peu coûteux qui s'adresse en priorité aux participants aux congrès du Las Vegas Convention Center, mais également à tous ceux qui souhaitent rejoindre rapidement le nord du Strip (SLS Station). Depuis la ligne du monorail, des navettes gratuites assurent les liaisons avec Sam's Town Casino (East Las Vegas), mais aussi le Rio ou l'Orleans (West Las Vegas).

PRATIQUE

LAS VEGAS VISITOR INFORMATION CENTER
3150 Paradise Road
✆ +1 877 847 4858
www.lasvegas.com
A côté du Convention Center, accès par le parking sur Convention Center Drive.
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h30, et le week-end durant les conventions.

Ce Visitor Center dépend du Las Vegas Convention and Visitors Authority. Vous y trouverez toutes les informations souhaitées sur la ville et les alentours. Connexion Internet wifi gratuite (temps limité). Pour consulter la liste des *shows* et des événements en cours, se procurer le magazine gratuit *Vegas2Go* (disponible au Visitor Center).

SE LOGER

Quel que soit le quartier de résidence, il n'y a pas de prix fixe à Las Vegas : tous les hôtels proposent cinq à dix catégories de chambres, correspondant à tous les types de standing. De plus, les prix changent du tout au tout selon la période (semaine, week-end, vacances) : une même chambre peut passer de 200 $ à 25 $ en une journée.
Les fourchettes indiquées ici sont donc indicatives. Consultez systématiquement les sites des hôtels avant de vous décider : les promotions sont souvent très intéressantes. Trois types d'établissements sont à distinguer : la géographie aidera pour cela.

- **Les hôtels du Strip** (Las Vegas Boulevard) sont de grandes tours monumentales et constituent la principale ressource d'hébergements de la ville. Chacun dispose d'une ou de plusieurs piscines, d'un Spa, de restaurants et de plusieurs milliers de chambres. Ils offrent un luxe certain (si on y met le prix) mais impersonnel. Leur qualité décroît au nord du Strip.
- **Les hôtels de Downtown** (Fremont Street en particulier) ont davantage de charme que ceux du Strip et sont plus conformes à l'atmosphère surannée de la vieille ville. Ils sont aussi moins chers, hors promotions.
- **Les établissements périphériques** (dont ceux de Paradise et West Las Vegas…) sont, pour la plupart, des géants d'hier qui se sont les premiers tournés vers une clientèle familiale. En général, ils ne proposent pas de grands shows mais une ambiance appréciée par les habitués de la région. C'est là que vous trouverez bowlings, cinémas, musique country et aires de jeux surveillées pour les enfants.

Le Strip

Bien et pas cher

EXCALIBUR
3850 South Las Vegas Boulevard
✆ +1 702 597 7777
www.excalibur.com
Chambre de 29 à 285 US$ (hors taxes) selon la catégorie et la période + resort fee de 30 US$ par nuit.
Avec ses tours de guet rouges, bleues, vertes et jaunes, l'Excalibur, c'est le Moyen Age revisité par Las Vegas, version carton-pâte. C'est la nuit tombée que la construction, inspirée des châteaux médiévaux du Royaume-Uni, prend toute son ampleur. L'établissement est avant tout un hôtel familial et populaire. Pour les

familles nombreuses, c'est un hôtel très bon marché. Dans ses couloirs, flotte un air de fête foraine que seul concurrence le Circus Circus, au nord du Strip. Spectacles : *Tournament of Kings (dîner spectacle), Thunder From Down Under, The Austalian Bee Gees Show*. L'adresse des petits budgets sur le Strip.

■ HARRAH'S

3475 South Las Vegas Boulevard
✆ +1 800 214 9110
www.harrahslasvegas.com
Chambre de 29 à 399 US$ (hors taxes et resort fees env. 30 US$ par jour), selon la catégorie et la période.
Pas aussi extravagant que le Caesars ou le Mirage qui lui font face, le Harrah's tire son épingle du jeu en offrant un hébergement de qualité, à prix convenables et en plein centre du Strip. Convivial, avec de bonnes animations et plusieurs restaurants abordables, c'est un endroit idéal pour profiter du cœur de Las Vegas à moindre coût.

Confort ou charme

■ FLAMINGO

3555 South Las Vegas Boulevard
✆ +1 702 733 3111
www.flamingolasvegas.com
media@caesars.com
Chambre de 29 à 546 US$ (hors taxes) selon la catégorie et la période + resort fee de 30 US$ par nuit. Parking payant.
Cet hôtel mythique de l'histoire de Vegas à la façade rose et au plumage de néons est peuplé de flamants… roses, bien sûr : le Wildlife habitat, refuge des oiseaux emblématiques de l'hôtel, vous le confirmera. Les chambres les moins chères sont ordinaires, et la déco *vintage*, mais l'hôtel a une formidable valeur ajoutée : sa piscine dont le bassin se disperse en rivières au milieu des palmiers. On bronze dans quelques recoins au murmure des cascades qui coulent dans le jardin. On recommande avant tout les chambres rénovées de la catégorie « G0 », et plus on est haut, plus la vue est agréable. Possibilité de déjeuner sur le pouce au Beach Club (sans plus, fermé hors saison). Spectacle principal : Donny & Marie Osmond.

■ NEW YORK-NEW YORK

3790 South Las Vegas Boulevard
✆ +1 866 815 4365
www.newyorknewyork.com
concierge@nynyvegas.com
Chambre de 49 à 599 US$ (hors taxes) selon la catégorie et la période + resort fee de 35 US$ par nuit. Parking payant. Roller Coaster 15 US$, pass une journée 26 US$.
Immanquable avec ses multiples gratte-ciel dépareillés et sa reproduction de la statue de la Liberté (un des clichés les plus répandus de Las Vegas). On découvre l'un des plus beaux *lobbies* de la ville, avec ses fresques Art déco aux motifs géométriques, dans le style des gratte-ciel de Manhattan. Les tours où sont logés les clients portent d'ailleurs les noms des édifices new-yorkais, Chrysler et Empire. A la différence de celles de la Grosse Pomme, ces tours-là sont encerclées d'un grand huit ! Le décor intérieur invite à parcourir les célèbres quartiers new-yorkais (Time Square, Little Italy...). Les chambres les moins chères correspondent à celles de catégorie supérieure des autres hôtels. Le New York, New York dispose par ailleurs d'un Spa au prix abordable et d'une belle piscine. Côté resto, on recommande le Broadway Burger Bar. Spectacle principal : *Zumanity* (Cirque du Soleil).

■ PARIS

3655 South Las Vegas Boulevard
✆ +1 877 796 2096
www.caesars.com/paris-las-vegas
media@caesars.com
Chambre de 59 à 599 US$ (hors taxes) selon la catégorie et la période + resort fee de 35 US$ par nuit. Parking payant.
L'hôtel mérite le détour rien que pour y compter le nombre de reconstitutions des quartiers de notre capitale. Les chambres sont grandes et confortables, et le confort ira du classique au grand luxe, selon la suite choisie. L'hôtel est parvenu à reconstituer fidèlement la tour Eiffel (au sommet de laquelle on peut monter), l'arc de triomphe, l'Opéra et l'ambiance des rues de Montmartre. Un petit air de nostalgie vous guette assurément à chaque coin de rue. Piscine et spa complètent les installations. A signaler, le restaurant de cuisine française Mon Ami Gabi et sa terrasse parisienne souvent bondée, une des très bonnes tables de la ville.

■ SLS LAS VEGAS

2535 Las Vegas Blvd South
✆ +1 702 761 8700
www.wlasvegas.com
wlv.guestservices@whotels.com
Chambre double à partir de 107 US$ (hors taxes) + resort fee de 35 US$ par nuit.
Ce nouvel hôtel décoré par Philippe Starck s'est installé dans la tour SLS, entre le Circus Circus et la Stratosphere, offrant aux clients la possibilité de profiter de tous les services de la tour (casino, piscine sur le toit, bars, restaurants, discothèque...). Il dispose de 289 chambres au confort certain : toutes sont immaculées de blanc et décorées de tentures aux motifs baroques. Par ailleurs, des vestiges de l'ancien Sahara, jadis installé en ces murs, sont présentés dans le lobby de l'hôtel. Une adresse un brin plus intimiste que les géants du Strip.

■ **THE NEW TROPICANA**
3801 South Las Vegas Boulevard
✆ +1 800 560 7753 – www.troplv.com
tlvguestservices@pngaming.com
Chambre à partir de 56 US$ (hors taxes) + resort fee de 29 US$ par nuit.
Un air de tropiques au cœur de Vegas ! Le New Tropicana offre 1 800 chambres et suites, avec un niveau de confort exceptionnel avec des prix très attractifs pour le Strip. Parmi les 200 millions de dollars investis au cours de sa dernière rénovation, une partie a été utilisée pour élargir les jardins où l'on retrouve l'agréable piscine de l'établissement. Les restaurants Bacio et Biscayne servent de très bons plats à des prix abordables. Ses principales salles de divertissement sont le Tropicana Theater de 900 places, le Laugh Factory et le Pavilion. Spectacle principal : *Raiding The Rock Vault*. Le Tropicana a été racheté en avril 2015 par le groupe Penn National Gaming.

Luxe

■ **BELLAGIO**
3600 South Las Vegas Boulevard
✆ +1 888 987 6667 – www.bellagio.com
conciergeservices@bellagioresort.com
Chambre à partir de 139 US$ (hors taxes) selon la catégorie et la période + resort fee de 39 US$ par nuit. Parking payant.
Grandiose, le Bellagio dévoile le charme des palais italiens avec ses mosaïques, ses statues et ses verrières qui l'inondent de lumière. Il compte parmi les hôtels les plus élégants de Vegas. Ses 3 438 chambres et 512 suites sont toutes d'un luxe de haut niveau. La plus petite chambre fait 50 m², tandis que la suite « penthouse » en fait 190. L'hôtel dispose en outre d'une fort belle piscine, d'un spa et d'un salon de coiffure. Les chambres avec vue offrent une loge de choix sur les fontaines (spectacle son et lumière gratuit tous les soirs) devant l'hôtel. Le succès de son casino fait qu'il est, hélas, trop souvent bondé. Mais c'est aussi parce que les restaurants, bars et discothèques du Bellagio sont de qualité. Le Cirque du Soleil s'y produit avec *Ô*, un superbe spectacle d'acrobaties aquatiques (et une belle introduction aux spectacles du Cirque du Soleil pour ceux qui n'auraient encore jamais vu de spectacles de la fameuse compagnie).

■ **CAESARS PALACE**
3570 South Las Vegas Boulevard
✆ +1 866 227 5938
www.caesars.com/caesars-palace
media@caesars.com
Chambre à partir de 109 US$ (hors taxes) + resort fee de 35 US$ par nuit. Parking payant.
C'est le palace comme on se l'imagine dans un péplum hollywoodien. Les chambres simples sont d'un standing élevé. Les suites atteignent des niveaux inégalés : bain bouillonnant, douches multijets, produits de beauté, écrans plasma dans toutes les pièces, télévision dans les miroirs pour regarder des clips en se rasant ou en se maquillant. Bordée de jarres et de colonnades, la piscine (une des plus belles de Vegas) joue les thermes romains. A noter : l'hôtel héberge le plus beau Spa de la région, avec des dizaines de bassins, saunas, hammams, services de soins et massages sous toutes les formes. Au Colosseum, la salle de spectacle principale, de grands noms du show bizz se succèdent tels Céline Dion ou encore Elton John.

■ **THE MIRAGE**
3400 South Las Vegas Boulevard
✆ +1 800 374 9000 – www.mirage.com
dreamservice@mirage.com
Chambre à partir de 59 US$ (hors taxes) + resort fee de 35 US$ par nuit. Parking payant.
Cet hôtel, qui porte bien son nom, s'affiche comme une oasis verdoyante apparaissant tel un mirage dans le désert avec ses très nombreux palmiers, ses jardins et ses cascades bordant une piscine ponctuée de lagons à la végétation luxuriante. Le positionnement de départ du Mirage étant relativement haut de gamme, cette valeur sûre se paye. Ses chambres, répondant au standard du luxe végassien, sont cependant plus chaleureuses que celles des hôtels similaires. Le Mirage est situé en plein milieu du Strip, ce qui peut s'avérer pratique pour rayonner dans toute la ville autour d'un point central. Le bruit du volcan, qui entre en éruption tous les soirs sur son esplanade (spectacle gratuit), ne vous dérangera pas après 23h. Mais on dort rarement à Vegas avant cette heure. Spectacle principal : *The Beatles Love* par le Cirque du Soleil.

■ **VENETIAN**
3355 South Las Vegas Boulevard
✆ +1 866 659 9643 – www.venetian.com
reservations@sands.com
Chambre à partir de 150 US$ (hors taxes) + resort fee de 39 US$ par nuit.
Les chambres respectent la thématique de l'hôtel en s'inspirant des heures de gloire de la cité des Doges. Décorées dans un style *cinquecento*, les plus belles suites offrent l'agréable sensation de se réveiller dans un palais de la Renaissance. Dans la tour des suites, la piscine est plutôt agréable, dissimulée derrière quelques arbres au feuillage bien fourni. Le complexe Venetian-Palazzo réunit près de 4 000 suites, un casino gigantesque (plus de 10 000 m²), pas moins de 10 piscines, pléthore de restaurants, bars et *lounges*, ainsi qu'une galerie marchande de plus 160 boutiques : le Grand Canal Shoppes. Il figure dans le top 5 des plus grands hôtels du monde. Des tours en gondoles sont organisés dans son Grand Canal, un des panoramas les plus photographiés du Strip. Spectacle principal : *Human Nature Jukebox.*

Downtown

Bien et pas cher

EL CORTEZ

Fremont East District
600 Fremont Street ✆ +1 800 634 6703
www.elcortezhotelcasino.com
Chambre à partir de 32 US$ (hors taxes) + resort fee de 15 US$ par nuit.
Construit en 1941 en marge de *Glitter Gulch* (aujourd'hui *Fremont Street Experience*), El Cortez n'en a pas moins de charme. On se plaît à imaginer les mafiosi des années 1950 venant s'y distraire dans les couloirs enfumés de cet hôtel devenu historique. Son casino, surtout fréquenté par les locaux et les habitués, semble figé hors du temps. Le petit *barber* (salon de coiffure pour hommes) au premier étage vaut le coup d'œil : il est resté tel qu'il était à la création de l'hôtel. Les chambres d'entrée de gamme de la catégorie *Vintage,* assez simples, offrent les prix les plus attractifs du centre, et pour cela on se passera d'ascenseur, voire de tranquillité (on y entend la musique jusque tard dans la nuit). On privilégiera donc plutôt les chambres installées dans l'immeuble d'en face, El Cortez Cabana Suites (62 chambres) qui offre une déco originale, moderne et funky avec son sol en damier, ses meubles design et ses murs aux couleurs acidulées. Un brin plus cher, mais bien plus confortable.

SIN CITY HOSTEL

1208 South Las Vegas Boulevard
✆ +1 702 868 022
www.sincityhostel.com
party@sincityhostel.com
Lit en dortoir (6/8 personnes, mixtes ou pour femmes uniquement) de 20 à 28 US$ hors taxes par personne.
Davantage proche de Arts District et du nord du Strip que de Fremont Street, Sin City Hostel est une auberge de jeunesse simple et assez bien entretenue. Un peu à l'écart et peu avenante, elle s'avère finalement être une bonne option pour les *backpackers* qui se contenteront de ses lits étroits, compensés par sa convivialité, ses nombreux services (wifi, petit-déjeuner compris, serviettes, laverie, parking...) et la sympathie du personnel.

Confort ou charme

DOWNTOWN GRAND HOTEL & CASINO

206 North 3rd Street
✆ +1 702 719 5100
www.downtowngrand.com
Chambre de 30 à 337 US$ (hors taxes), selon la catégorie et la période + resort fee de 26 US$ par nuit.
Inauguré en novembre 2013, le Downtown Grand est l'une des dernières réalisations hôtelières d'envergure de Downtown. Il succède au Lady Luck, qui régna sur une partie du quartier de 1964 à 2006, avant que le bâtiment ne reste à l'abandon pendant de longues années, devant même être rasé à un moment donné. Entièrement restructuré par le groupe CIM (basé à Los Angeles), l'immeuble est devenu un bel hôtel et casino de 650 chambres, qui comprend 7 restaurants et une piscine sur sa toiture-terrasse. Une navette gratuite assure plusieurs fois par jour les trajets entre l'hôtel et différents points d'intérêt de Downtown : Neon Museum, Premium Outlets North, Container Park, Smith Center. Dernier point : Fremont Street Experience n'est qu'à 150 mètres à pied.

FREMONT HOTEL & CASINO

Fremont Street Experience
200 Fremont Street
✆ +1 702 385 3232
www.fremontcasino.com
Chambre de 35 à 300 US$ (hors taxes), selon la catégorie et la période.
Le Fremont Hotel & Casino était le plus grand building du Nevada lorsqu'il ouvrit ses portes en 1956. Racheté en 1985 par Boyd Gaming, il dispose de 447 chambres simples, mais confortables, de plusieurs restaurants sans prétention aux tarifs abordables, ainsi que d'une agréable piscine en terrasse. Une navette gratuite assure la liaison avec le casino Sam's Town et le Strip. On appréciera surtout sa position centrale sur Fremont Street et ses prix relativement bas. Par ailleurs, les clients de l'hôtel ont accès à la piscine du *rooftop* de l'hôtel California.

MAIN STREET STATION

200 North Main Street
✆ +1 702 387 1896
www.mainstreetcasino.com
Chambre à partir de 42 US$ (hors taxes).
A 200 m de deux anciens wagons arrêtés le long du trottoir, le Main Street Station est un des meilleurs hôtels de Downtown. Les machines à sous résonnent dans un casino très haut de plafond que l'on traverse pour gagner la réception. En chemin, on admire les nombreuses antiquités dispersées un peu partout dans l'hôtel par son propriétaire. Le pub Triple 7 sert de bons burgers et une bière brassée maison. Dans les couloirs, des portraits du XIX^{e} siècle tapissent les murs, auxquels sont adossées de vénérables commodes. Les chambres sont simples mais leur confort est suffisant pour se plaire dans cet hôtel abordable. On regretterait presque de ne pas être réveillé par le « tchou tchou » du vieux train d'autrefois. Un excellent choix dans la vieille ville.

Luxe

GOLDEN NUGGET
Fremont Street Experience
129 Fremont Street
✆ +1 800 634 3454
www.goldennugget.com/lasvegas
gnlvresv@goldennugget.com
Chambre à partir de 49 US$ (hors taxes) + resort fee de 27,50 US$ par nuit.
Ouvert en 1946, le Golden Nugget est l'un des hôtels casinos les plus emblématiques de Downtown. Immanquable à l'angle de Fremont Street avec sa façade couleur crème sertie de dorures, le Golden Nugget a su assurer sa pérennité grâce aux diverses périodes de rénovation orchestrées par ses propriétaires. Dans ses 2 500 chambres distribuées sur quatre tours, le luxe va *crescendo*, de la Carson Tower aux chambres déjà spacieuses et confortables, à la Spa Tower dotée d'un élégant spa et de suites opulentes. Son incroyable piscine à chutes d'eau est surplombée d'un aquarium dans lequel nagent tout un tas de requins. Oserez-vous emprunter le toboggan transparent qui traverse le bassin, au risque de vivre un remake des *Dents de la mer* ? Sans oublier son impressionnant casino (jadis plus grand casino du monde) et sa dizaine de restaurants, dont la très bonne table Vic & Anthony's classée meilleur restaurant de Las Vegas par *Open Table*.

SE RESTAURER

L'offre culinaire à Las Vegas est très complète. Il faut le savoir, les grands chefs (français entre autres) sont là. Outre les grandes tables, on toruve les *world-foods* : chinois, japonais, mexicains, italiens… au moins un bistrot, ouvert tard le soir, et de nombreux fast-foods. Enfin, Vegas ne serait plus Vegas sans ses buffets : on y mange de tout, à volonté et à n'importe quelle heure.

Le Strip

Sur le pouce

EGGSLUT
3708 Las Vegas Boulevard South
✆ +1 702 698 7000
Ouvert du lundi au vendredi de 7h à 19h, le samedi et le dimanche de 12h à 19h.
Eggslut est une adresse qui a fait de l'œuf le noyau dur de son concept. Elle a fait ses preuves à New York et Los Angeles avant de débarquer à Las Vegas. On recommande pour le petit-déjeuner où l'on accompagnera son *bacon, egg and cheese sandwich* d'un bon jus pressé, ou pour manger sur le pouce. La carte se veut courte avec quelques sandwiches et deux spécialités : le slut (un œuf à mélanger avec une purée maison dans un tout petit pot en verre) et le *buttermilk biscuit* maison.

NEW YORK NEW YORK VILLAGE EATERIES
New York-New York
3790 South Las Vegas Boulevard
✆ +1 702 740 6944
concierge@nynyvegas.com
Ouvert tous les jours de 7h à 3h.
Village Eateries désigne le *food court* du New York, New York. On se promène dans les rues d'un mini Greenwich Village joliment reconstitué. Les immeubles de briques rouges aux cursives de fer abritent divers établissements où l'on mange sur le pouce. Essayez Sirroco's, une bonne pizzeria américaine. Greenberg and Sons adopte le décor d'un *deli* new-yorkais pour présenter son large choix de sandwiches toastés. Enfin, on peut manger un vrai *fish and chips* au Fulton Fish Fry.

Bien et pas cher

FAT BURGER'S FAT BAR
3763 South Las Vegas Boulevard
✆ +1 702 736 4733
fatbarlasvegas.com
realestate@fatburger.com
Ouvert tous les jours 24h/24. Cinq tailles de hamburgers. Compter moins de 15 US$.
Le Fat Burger's Fat Bar, extrêmement bien placé sur le Strip, face à City Center et au Monte Carlo, est l'endroit où il faut se rendre pour déguster un savoureux et copieux hamburger. Certains sont réservés aux végétariens, tous peuvent être agrémentés d'ingrédients supplémentaires à choisir sur la carte. Un délice pour les amoureux de bons fast-foods.

HOUSE OF BLUES
Mandalay Bay
3950 South Las Vegas Boulevard
✆ +1 702 632 7600
www.houseofblues.com
hc.media@livenation.com
Ouvert tous les jours de 7h à minuit. Compter 25 US$.
House of Blues est à la fois un restaurant (Crossroads at House of Blues) et un music-hall. C'est au niveau du casino, à l'ombre d'un

grand baobab et dans un décor très exotique qu'on peut goûter à la cuisine tropicale des lieux : *Cajun Popcorn Shrimp*, *ribs* fumées au *Sriracha slaw*... Evidemment, l'endroit peut paraître un peu bruyant quand des concerts sont programmés dans la salle du sous-sol.

■ JUAN'S FLAMING FAJITAS & CANTINA

9640 W Tropicana Avenue
✆ +1 702 823 1400
juansflamingfajitasandcantina.com
juansfajitas@gmail.com
Ouvert tous les jours de 11h à 21h, jusqu'à 22h le vendredi et le samedi. A partir de 15 US$.
Cette cantine mexicaine sans prétentions offre une cuisine de qualité à des prix plus que corrects, servie dans une grande salle à la déco colorée un brin kitsch. Certains plats sont flambés devant les clients dans de grosses marmites.

■ SHAKE SHACK

New York-New York
3790 South Las Vegas Boulevard
✆ +1 702 740 3311
www.shakeshack.com
vegas@shakeshack.com
Ouvert du dimanche au jeudi de 11h à 2h. Compter moins de 15 US$.
Situé sur le Strip, le Shake Shack est un restaurant de hamburgers qui bénéficie d'un cadre moderne et agréable. Inauguré en décembre 2014, il remporte un franc succès du fait de sa position privilégiée mais aussi, et surtout, de la qualité de ses viandes. Sa terrasse extérieure, légèrement surélevée par rapport au Las Vegas Boulevard, est un poste d'observation idéal et agréable qu'on a bien du mal à abandonner.

Bonnes tables

■ DELLA'S KITCHEN

Delano
3950 South Las Vegas Boulevard
✆ +1 702 632 9250
www.delanolasvegas.com
guests@delanolasvegas.com
Ouvert tous les jours de 6h30 à 14h. Compter de 25 à 35 US$.
Le Della's Kitchen est implanté au rez-de-chaussée du Delano, à proximité de magnifiques colonnes revêtues de tentures blanches, dans un décor moderne et d'une sobriété étonnante. Le restaurant, qui vous accueille pour le petit déjeuner et le déjeuner, propose une large combinaison de plats aux ingrédients d'une fraîcheur inégalée. Parmi les spécialités du chef, le Blue Crab Benedict, à base de crabe, de fromage de brie, d'épinards et de tomates sur un toast brioché est un délice auquel il faut absolument goûter.

■ DOUBLE BARREL ROADHOUSE

Monte Carlo
3770 South Las Vegas Boulevard
✆ +1 702 222 7735
www.montecarlo.com
tiffany.matthews@sbe.com
Sur le Strip.
Ouvert tous les jours de 16h à 23h. Compter 15 à 35 US$.
Inauguré en 2014 sur le Strip, Double Barrel Roadhouse est un restaurant de spécialité du Sud des Etats-Unis attenant au Monte Carlo. Sa décoration intérieure rappelle le vieil Ouest, tout comme son ambiance. On y sert du poulet grillé, mais également des burgers, des tacos et des salades. Son bar présente une belle sélection de bières, quelques cocktails créatifs et, dans la pure tradition du Sud, une variété de vins artisanaux. Pour déguster votre consommation, vous aurez le choix entre écouter de la musique *live* ou prendre place en terrasse afin de contempler le spectacle du Strip.

■ FIAMMA TRATTORIA & BAR

MGM Grand
3799 South Las Vegas Boulevard
✆ +1 702 891 7600
www.mgmgrand.com
guestservices@lv.mgmgrand.com
Ouvert du dimanche au jeudi de 17h à 22h, le vendredi et le samedi jusqu'à 22h30. Compter de 25 à 50 US$.
Cet italien participe au concours de beauté des restaurants du MGM : sur les murs sont reproduits les rainures d'un tronc d'arbre comme si elles étaient passées à la loupe. Parmi les *antipasti* à tester, on note le poulpe grillé et les calamars croustillants. Les recettes de pâtes sont plus classiques.

■ LAGO RESTAURANT

Bellagio
3600 South Las Vegas Boulevard
✆ +1 866 259 7111
www.bellagio.com
guestservices@bellagioresort.com
Ouvert du lundi au jeudi de 11h30 à 23h, le vendredi et samedi de 11h30 à minuit, le dimanche de 10h30 à 23h. Comptez de 30 à 50 US$.
Visitez le côté audacieux de l'Italie avec les plats innovants de ce restaurant italien, propriété du grand chef Julian Serrano. Sous les fenêtres de la salle principale du Lago, ou mieux, sur sa terrasse, émerveillez-vous devant le spectacle des fontaines du Bellagio et profitez d'une soirée inoubliable. La cuisine est soignée, excellemment présentée et délicieuse. Vins de qualité.

NINE FINE IRISHMEN

New York-New York
3790 South Las Vegas Boulevard
✆ +1 866 815 4365
www.newyorknewyork.com
concierge@nynyvegas.com
Ouvert tous les jours de 11h à 23h (à partir de 9h le samedi et le dimanche). Compter de 25 à 35 US$.
Le Nine Fine Irishmen est un des bons restaurants du New York-New York, dont le nom s'inspire de l'histoire de neuf prisonniers irlandais qui vécurent au XIX[e] siècle des destins extraordinaires. Parmi les excellentes spécialités (irlandaises, bien sûr), essayez le Chicken Pot Pie ou l'Irish Bangers, fameux et très consistants. Ambiance *pub* au rez-de-chaussée, plus feutrée à l'étage, avec une lumière douce et tamisée, et quelques places pour un dîner en tête-à-tête.

OYSTER BAY

Harrah's
3475 South Las Vegas Boulevard
✆ +1 702 369 5000
www.caesars.com/harrahs-las-vegas
media@caesars.com
Ouvert du dimanche au jeudi de 11h30 à 23h et jusqu'à 1h le vendredi et le samedi. Compter de 20 à 40 US$.
L'Oyster Bay sert une cuisine de la mer, simple et rapide. On y mange des pâtes aux calamars et aux fruits de mer, de bonnes pièces de saumon grillé, ainsi que tout un assortiment de salades aux saveurs de l'océan.

Luxe

BOUCHON

Venetian
3355 South Las Vegas Boulevard
✆ +1 702 414 6200
www.bouchonbistro.com
Petit déjeuner du lundi au jeudi de 7h à 13h. Brunch du vendredi au dimanche de 7h à 14h. Dîner de 17h à 22h. Brunch samedi et dimanche de 7h à 14h. Un bar à huîtres est ouvert tous les jours de 15h à 22h. Compter plus de 50 US$.
Le chef Thomas Keller, élu meilleur cuisinier des Etat-Unis par le magazine *Times*, a ouvert ce restaurant au Venetian, sur le thème du bouchon lyonnais. Au menu : escargots à la bourguignonne, boudin blanc et purée de pommes de terre, loup de mer, truite amandine ou croque-madame. Le Bouchon se donne des airs de brasserie où l'on s'encanaille : les serveurs portent la tenue bistrot avec nœud papillon, des porte-valises en cuivre surplombent les banquettes.

LE CIRQUE

Bellagio
3600 South Las Vegas Boulevard
✆ +1 866 259 7111
www.bellagio.com
guestservices@bellagioresort.com
Ouvert tous les jours sauf le lundi de 17h à 22h. Compter plus de 50 US$. Réservation recommandée.
De passage aux Etats-Unis, le pape Jean-Paul II demanda une table au Cirque de New York pour le soir même. Ce à quoi le charismatique fondateur Sirio Maccioni répondit : « *D'accord, mais le jour de ma mort, je veux une table au paradis* ». Le Cirque de Las Vegas cultive en effet un petit air de paradis. On y va pour sa fine cuisine, mais aussi pour son cadre. Le sommelier Frédéric Montandon, Français et sympa, saura vous orienter avec talent parmi la carte des vins qui aligne plus de 900 sélections. Tenue correcte exigée !

Downtown

Bien et pas cher

EAT

707 E Carson Avenue
✆ +1 702 534 1515
eatdtlv.com – chefnatat@cox.net
Ouvert de 8h à 15h en semaine et jusqu'à 14h le week-end. Compter 20-25 US$.
A quelques pas de Fremont Street, Eat est un restaurant moderne disposant d'une grande salle à la déco de style industriel avec cuisine ouverte, murs en briques, tuyaux apparents et photos en noir et blanc. Une petite terrasse se trouve également à l'extérieur. C'est une adresse à fréquenter pour le petit déjeuner et pour le déjeuner. Au menu : des classiques américains simples et copieux avec une touche d'originalité (pancakes, soupes, salades, sandwiches...), se démarquant par la fraîcheur des produits, locaux pour la plupart, bio pour certains. Attention, les proportions sont généralement gargantuesques, mieux vaut partager ou demander un *doggy bag*.

PARK ON FREMONT

506 E Fremont Street
www.parkonfremont.com
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 23h, le week-end à partir de 10h. Brunch servi le vendredi de 11h à 15h et le week-end de 10h à 15h.
Traversez le couloir du restaurant au décor baroque pour vous rendre dans l'agréable cour située à l'arrière du bâtiment. Et voici comment échapper au tumulte de Fremont Street le temps de se restaurer ou de boire une bière bien fraîche (bon choix de bières sur la carte). La petite cour pavée au décor hétéroclite est

un bol d'air frais. Côté cuisine, on joue la carte du *Comfort Foods* (sandwiches, burgers, tacos, poulet mariné...). Une adresse à fréquenter dès le petit déjeuner ou le brunch.

Bonnes tables

ANDIAMO ITALIAN STEAKHOUSE

301 Fremont street
✆ +1 702 388 2220
www.thed.com
Ouvert tous les soirs de 17h à 23h. Compter de 25 à 40 US$.
Cette table mêlant cuisine américaine et italienne, ouverte par le chef Joe Vicari, a fait ses preuves dans la région de Detroit avant son implantation à Vegas, dans le D Hotel. C'est l'endroit parfait pour se régaler d'une belle pièce de viande à la qualité indéniable, bien que l'on pourra aussi jeter son dévolu sur une assiette de pâtes fraîches, du poisson ou des fruits de mer. La déco feutrée, aux tonalités sombres et boisés, et le service diligent vous feront passer une douce soirée. A découvrir.

CARSON KITCHEN

124 S 6th St, Suite 100
✆ +1 702 473 9523
carsonkitchen.com
A l'angle de Carson Avenue et de 6th Street.
Ouvert du dimanche au mercredi de 11h30 à 22h, du jeudi au samedi jusqu'à 23h. A partir de 20 US$.
Carson Kitchen est une très bonne table de Downtown ouverte en 2014 par le chef Kerry Simon. Le restaurant s'est installé à l'écart de Fremont Street, à quelques minutes à pied de l'hôtel El Cortez. On y déguste une cuisine gastro raffinée dans un cadre moderne et élégant à l'ambiance détendue. A la carte : assiettes à partager, plats de viande ou poisson et plats végétariens. Très bons produits et recettes originales comme le goûteux risotto au riz noir et à la queue de bœuf. Choix très restreint en dessert. A tester : le pudding au donut au sucre glacé ou la tarte aux baies. La terrasse sur le toit offre un cadre très agréable pour le dîner (musique certains soirs).

THE SMASHED PIG GASTROPUB

509 Fremont Street
✆ +1 702 444 7816
www.thesmashedpig.com
Ouvert du lundi au mercredi de 11h30 à 21h, du jeudi au vendredi jusqu'à 1h et le samedi de 17h à 1h. Fermé le dimanche. Compter entre 15 et 35 US$.
Voici un gastro pub qui ne paie pas de mine avec son enseigne peu aguicheuse, mais une fois à l'intérieur, on est surpris par son cadre contemporain, assez simple toutefois, installé dans une salle tout en longueur. Outre les cocktails maison à siroter au bar, la cuisine est une bonne surprise : on y mange des classiques revisités type burger gourmet, fish and chips, saumon grillé teriyaki, baguette garnie de porc braisé, saumon grillé, huîtres, tartare... Le tout concocté avec des ingrédients frais.

TRIPLE GEORGE

201 North 3rd Street
✆ +1 702 384 2761
www.triplegeorgegrill.com
Ouvert du lundi au vendredi de 11h à 23h et le vendredi et le samedi jusqu'à minuit. Compter de 15 à 35 US$.
C'est le grill décontracté des habitants chics de Las Vegas, et ce depuis des décennies, comme en attestent les photos en noir et blanc qui sont accrochées aux murs. Dans un joli cadre authentique, on s'installe dans les boxes en bois ou au grand bar circulaire pour manger de bonnes pièces de viande. Une des meilleures tables de Downtown.

Luxe

HUGO'S CELLAR

Four Queens
202 Fremont Street
✆ +1 800 634 6045
www.hugoscellar.com
reservations@fourqueens.com
Ouvert tous les jours de 17h à 22h. Compter plus de 50 US$.
Ce restaurant au cadre romantico-kitsch a choisi la rose pour emblème. On y sert en entrée un trio de magrets : poulet, thon Ahi et crevettes, à tremper dans un trio de sauces. En guise de plat, laissez-vous tenter par le canard rôti aux herbes et flambé au pastis. Le tout est accompagné d'une salade composée. Un sommelier vous conseille dans le choix des vins. Le magazine *Open Table* a décerné au restaurant son prix « Diner's Choice » 2016.

VIC & ANTHONY'S STEAKHOUSE

129 East Fremont Street
✆ +1 702 386 8399
www.vicandanthonys.com – valv@ldry.com
Ouvert tous les jours de 17h à 23h. Compter entre 40 à 60 US$.
Ce steak house installé dans le Golden Nugget offre un cadre tamisé et élégant idéal pour dévorer une pièce de viande à la qualité choisie. Il a été élu meilleur restaurant de la ville pour sa cuisine, sa viande et son service par le magazine *Open Table*. Au menu, pour se mettre en appétit : huîtres Rockefeller, steak tartare, homard... Côté plats, outre les bonnes pièces de viande, on pourra opter pour du poisson, du homard ou du crabe. Réservation recommandée.

The art district

BAR+BISTRO
The Arts Factory
107 East Charleston Boulevard
✆ +1 702 202 6060
www.barbistroaf.com
events@barbistroaf.com
Ouvert pour le déjeuner du lundi au vendredi de 11 à 15h, pour le dîner du lundi au jeudi de 17h à 22h, vendredi et samedi de 17h à minuit. Brunch le samedi de 11h à 15h et le dimanche de 11h à 20h. Compter 25 à 35 US$.
Dans les locaux de The Arts Factory, l'épicentre artistique de Arts District. Un endroit idéal pour déjeuner ou dîner dans un bistrot sympa et bon enfant. Propose des menus « First Friday ». L'un des meilleurs endroits pour déjeuner dans le quartier.

MINGO KITCHEN & LOUNGE
1017 South First Street ✆ +1 702 685 0328
www.eatmixmingo.com
Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 22h, le vendredi de 11h à minuit, le samedi de 11h à minuit. Fermé le dimanche. Comptez moins de 25 US$.
Un petit endroit un peu à l'écart de Charleston Boulevard, à l'arrière d'Art Square et de ses ateliers d'artistes. L'intérieur, avec ses dizaines de lampes suspendues au plafond, ses sièges matelassés et ses tentures sombres donne un aspect à la fois chic et rétro. Mais c'est la terrasse extérieure que l'on préfère, baignée de soleil et d'un calme absolu, voire le repas sur chaise haute au bar, lui aussi donnant sur l'extérieur. Plusieurs types de salades sont proposées, chaudes ou froides et avec une touche de cuisine mexicaine. Un endroit d'une quiétude absolue, mais en journée seulement : soirées DJ les vendredis et samedis, karaoké le lundi soir.

SORTIR

Cafés – Bars

Tous les casinos ont un bar donnant sur la salle de jeu. Les consommations y sont assez élevées. Au milieu de chaque casino se trouve également une rotonde, souvent dans un esprit lounge, avec banquettes, tables basses et musique d'ambiance. En outre, chaque hôtel aligne quelques bars similaires : un pub, un piano-bar, un lounge branché… Ces établissements ferment vers 2h. Certains exigent une tenue correcte. L'entrée est souvent gratuite.
N'hésitez pas à visiter les bars en-dehors des hôtels-casinos, en particulier ceux aux alentours de Fremont Street Experience et dans Fremont East District. Ils réservent d'excellentes surprises.

Le Strip

BAR AT SUSHISAMBA
Palazzo
3327 South Las Vegas Boulevard
✆ +1 702 607 0700
sushisamba.com
guestrelations@sushisamba.com
Ouvert du dimanche au mercredi de 11h30 à 1h, jeudi, vendredi et samedi jusqu'à 2h.
Attenant au restaurant Sushisamba, ce bar propose une animation originale qui alterne groupes de Rio aux influences samba et productions expérimentales des rues de Tokyo. Un « mixologiste » prépare des cocktails de son invention, dont le Sambatini qui change tous les mois.

Downtown

BEAUTY BAR
517 Fremont Street ✆ +1 702 598 3757
thebeautybar.com – pulsar@beautybarlv.com
Ouvert tous les soirs de 21h à 4h du matin. Voir la programmation des manifestations sur le site web.
Fréquenté par une population *arty*, c'est l'un des bars les plus tendances de Downtown. Rose et argent, il a gardé le décor d'un ancien salon de beauté : on boit un verre assis sur de vieux sièges à permanente et, derrière le bar, d'anciens miroirs de coiffeur sont encore accrochés au mur. Des soirées live sont organisées régulièrement.

GOLD DIGGERS
Golden Nugget
129 Fremont Street ✆ +1 702 385 7111
www.goldennugget.com
guestservices@goldennugget.com
Ouvert du jeudi au dimanche de 21h à tard. 10 US$ l'entrée.
Un des meilleurs bars de Downtown, animé et à la musique excellente. Sa grande terrasse donne diectement sur Fremont Street Experience. Quel plaisir de s'y installer pour regarder le show lumineux en buvant une bière !

THE GRIFFIN
511 Fremont Street
✆ +1 702 383 0577
Ouvert du lundi au samedi de 17h à 4h, le dimanche de 19h à 3h.

Après avoir assisté aux concerts du Beauty, la population « arty » gagne le Griffin pour y finir la nuit dans une ambiance tamisée, entre un lounge cosy à cheminées et une salle recouverte de tapisseries baroques. Un DJ aux choix bien pointus rythme la soirée.

The art district

■ **FRANKIE'S TIKI ROOM**
1712 West Charleston Boulevard
✆ +1 702 385 3110
www.frankiestikiroom.com
ddtiki@gmail.com
Un peu à l'ouest de The Arts District, de l'autre côté de l'I-15.
Ouvert tous les jours, 24h/24.
Un bar bien authentique, sans les folies du Strip mais pas moins fou dans sa décoration. Le patron est passionné de totems des îles d'Océanie (*tikis*), au point d'y servir ses cocktails à l'intérieur. Une bonne ambiance règne au milieu des bambous. Un lieu à explorer, y compris lors des First Fridays de The Arts District, car de nombreux artistes y exposent leurs œuvres.

Clubs et discothèques

Babylone du jeu et symbole de tous les excès, Las Vegas possède aussi les boîtes de nuit les plus folles des Etats-Unis. C'est d'ailleurs la Mecque des jeunes en *spring break,* qui y viennent fêter leurs 21 ans tant attendus. Enfin ils peuvent boire de l'alcool sans se cacher ! Sexe, alcool et rock n'roll sont suggérés au menu de ces lieux de fête, qui pourtant ne deviennent que rarement des lieux de perdition totale : la sécurité est là et veille à ce qu'aucun débordement ne soit commis. La sélection à l'entrée n'est pas sévère, il suffit juste de venir correctement habillé.

■ **CLEOPATRA'S BARGE**
Caesars Palace
3500 South Las Vegas Boulevard
✆ +1 702 731 7333
www.caesars.com
Bar ouvert du mardi au samedi de 19h à 3h, lounge ouvert à partir de 20h. Entrée gratuite.
Embarquez à bord de la barge qui transportait Cléopâtre dans ses croisières sur le Nil. A l'intérieur, la déco est égyptienne et l'ambiance secoue vraiment, au sens propre comme au figuré… L'embarcation tangue grâce à un système de pompes hydrauliques. On y vient pour danser, s'amuser et boire un verre tout au long de la nuit.

■ **HAKKASAN**
MGM Grand
3799 South Las Vegas Boulevard
✆ +1 702 891 3838
www.hakkasanlv.com – info@hakkasanlv.com
Ouvert du jeudi au dimanche de 22h30 à tard. Entrée 30 US$ pour les hommes, 20 US$ pour les femmes. Tenue correcte exigée.
Inaugurée en 2013, la discothèque du MGM Grand compte parmi les plus courues de Las Vegas. Elle a été reconnue comme l'un des meilleurs night-clubs d'Amérique par le magazine *Rolling Stone*, et a été nommée « nightclub number 1 in the world » par *Playboy Magazine.* Ses DJ sont de véritables stars et vous promettent des nuits électriques. Parmi eux : Tiësto, Calvin Harris, Hardwell, Steve Aoki.

■ **INTRIGUE**
Wynn – 3121 Las Vegas Boulevard South
✆ +1 702 770 7300
intriguevegas.com
Ouvert le jeudi, le vendredi et le samedi de 10h30 à 4h. Tenue très correcte exigée (pas de baggy, jean, short, baskets...). Compter à partir de 20 US$ pour les filles, 30 US$ pour les garçons.
Ce nouveau club assez exclusif a remplacé le Tryst au sein de l'hôtel Wynn. Outre son intérieur assez intimiste, l'Intrigue est doté d'un patio intérieur agréable pour se rafraîchir et d'un « lagon » où se jette une grande cascade. Côté musique, les DJ sets house et electro sont à l'honneur.

■ **MARQUEE**
3708 Las Vegas Boulevard South
The Cosmopolitan of Las Vegas
✆ +1 702 333 9000
www.marqueelasvegas.com
info@marqueelasvegas.com
Tenue correcte exigée. Club ouvert les lundis, vendredis et samedis de 10h30 à 5h. Dayclub d'avril à octobre, de 11h au coucher du soleil. Compter entre 18 et 32 US$.
Grande boîte de nuit dotée de plusieurs espaces où les jeux de lumière fusent au son de la musique house de bonne facture. *Pool party* également organisée autour de la piscine.

Spectacles

Las Vegas ne compte plus le nombre de shows qui investissent ses hôtels. On y trouve des magiciens, des comédies musicales, des artistes de *stand up* et, incontournables car à l'affiche de sept shows dans la ville, les artistes du Cirque du Soleil. Hormis pour le *stand up,* où le comique est seul sur une scène sans décor, les shows sont généralement de très grosses productions qui tablent sur une durée de plusieurs années dans les hôtels. Le nom du théâtre et son décor se réfèrent souvent à son spectacle et chaque production a sa boutique de souvenirs. Chaque spectacle se joue habituellement deux fois dans la soirée. Les places de la deuxième représentation sont parfois à un tarif plus avantageux.

CHIPPENDALES

Rio
3700 West Flamingo Road
✆ +1 855 234 7469
www.riolasvegas.com
Navette gratuite à partir du Caesar's, Bally's et Harrah's.
Spectacle tous les jours à 20h30 et 22h30. Places à partir de 54,95 US$. Réservé aux 18 ans et plus.
C'est la référence en la matière. Cow-boys, ouvriers manutentionnaires, garagistes, boxeurs… Ils sont tous au rendez-vous. Et tous finiront vêtus d'un menu cache-sexe et d'un nœud papillon. Mesdames, gardez votre sang-froid.

LE RÊVE – THE DREAM

Wynn
3131 South Las Vegas Boulevard
✆ +1 702 770 9966
www.wynnlasvegas.com
Du vendredi au mardi à 19h et 21h30 (horaires soumis à changements). Places à partir de 115 US$. Moins de 5 ans non admis.
Le metteur en scène Franco Dragone a mis les moyens pour réaliser ce rêve : des frais de production estimés à plus de 40 millions de dollars, 84 comédiens de 17 nationalités différentes, 16 plongeurs avec bouteille qu'on ne voit jamais dans le grand bassin d'eau qui fait office de scène aquatique. Mais au-delà du quantitatif, *le Rêve* est un beau voyage onirique fait de rires, d'angoisses et… d'éclaboussures pour ceux qui sont au premier rang. Les prouesses des comédiens en apesanteur ou en apnée nous laissent le souffle coupé.
Ce spectacle n'en finit pas de subjuguer depuis sa création en 2005. Et pour cause, tous les 6 mois, le *show* est remanié pour ne jamais perdre l'adhésion du public.
Les multiples décors du spectacle se font et se défont au fur et à mesure que les acteurs dansent, cabriolent, nagent et plongent. Un *show* hors normes et intemporel.

TIX4TONIGHT

3200 Boulevard South ✆ +1 877 849 4868
www.tix4tonight.com
questions@tix4tonight.com
Bon plan : cette enseigne brade des tickets pour la majorité des shows qui se déroulent le soir même ou le lendemain. Les prix baissent systématiquement de 30 à 50 %. Les places sont mises en vente à partir de 10h. Les premiers arrivés sont les premiers servis. Parmi les nombreuses adresses de guichets, en voici quatre situés dans les grands quartiers de la ville :

- **Sud du Strip**. Au Showcase Mall, 3785 South Las Vegas Boulevard.
- **Centre du Strip**. Au Fashion Show Mall, 3200 South Las Vegas Boulevard.
- **Nord du Strip**. Au Circus Circus, 2880 South Las Vegas Boulevard.
- **Downtown.** Au Four Queens, 202 Fremont Street.

TOMMY WIND THEATER & EVENT CENTER

3765 South Las Vegas Boulevard
✆ +1 702 895 9787
tommywindtheater.com
Face au Monte Carlo. Entre Walgreens et le Fatburger.
Tommy Wind – Magic, Music & More ! Du jeudi au dimanche à 18h. Spectacle à partir de 49,95 US$. Du jeudi au mardi à 20h30. Spectacle à partir de 39,95 US$. Gratuit pour les moins de 12 ans (1 enfant pour 1 adulte).
Ce théâtre et night-club implanté sur le Strip est une véritable bulle d'oxygène au milieu des grosses superproductions des casinos qui l'entourent. Avec *Magic, Music & More !*, l'illusionniste Tommy Wind n'hésite pas à faire appel au public pour certains numéros de prestidigitation incroyables, conservant pour ses découpes de tronc humain à la scie et autres instruments barbare les services de ses assistantes. D'autres spectacles sont également programmés sur place (calendrier à consulter sur le site Internet).

À VOIR – À FAIRE

Visites guidées

LAS VEGAS WALKING TOURS ★★

✆ +1 888 571 6587
lasvegaswalkingtours.net
lasvegaswalkingtours@gmail.com
Tours opérés 7 jours sur 7, 35 US$ par participant.Réservation indispensable via le site web de l'entreprise.
Explorez Downtown Las Vegas grâce à un tour guidé à pied de 2 heures. Votre guide retracera l'histoire de ce quartier historique, de sa création à son renouveau récent, grâce à des anecdotes, des faits d'histoire et des photos. Un tour pour connaître l'histoire de cette ville magique. Le tour Fremont After Dark, the Glitter Gulch (2h), propose quant à lui une découverte nocturne de Fremont Street, Fremont East et Downtown Container Park.

Le Strip ★★★★

■ ADVENTUREDOME THEME PARK ★

Circus Circus
2880 South Las Vegas Boulevard
✆ +1 702 794 3939
www.adventuredome.com
Horaires variables suivant le calendrier disponible sur Internet. Regular Pass 32,95 US$ pour les enfants de 1,20 m et plus. Junior Pass 18,95 US$ pour les attractions tout public. A l'unité : 12 US$ pour les grands huit, 9 US$ pour les attractions à sensation (premium rides), 6 US$ pour les autres (large, junior et family rides).
L'Adventuredome est le plus grand parc d'attractions couvert au monde. Il propose 25 attractions tout public ou à sensations fortes. Les plus vertigineuses sont Canyon Blaster (grand huit), Sling Shot (tour à sensations verticales) et sa récente attraction : El Loco (grand huit). Attention aux restrictions de taille et d'accompagnement pour les enfants. Rappel : 1" = 2,54 cm.

■ BELLAGIO GALLERY OF FINE ART (BGFA) ★★★

Bellagio – 3600 South Las Vegas Boulevard
✆ +1 888 488 7111
www.bellagio.com
fineartgallery@bellagio.com
Ouvert tous les jours de 10h à 20h. Tour guidé à 14h. Adulte 18 US$, senior 16 US$, étudiant 12 US$. Gratuit pour les moins de 12 ans.
Il s'agit de la plus importante galerie d'art de Las Vegas, même si elle ne concerne que deux salles et, en général, une cinquantaine d'œuvres. Elle expose les plus grands : Renoir, Hockney, Lichtenstein, Viola, Monet, Warhol… dans un cadre récompensé par le AAA Five Diamond Award. Les expositions se succèdent environ tous les ans.

■ CITY CENTER – THE FINE ART COLLECTION ★★

City Center
3780 South Las Vegas Boulevard
✆ +1 877 347 2742
www2.citycenter.com
sales@citycenterresidential.com
Accès libre 24h/24.

Le complexe. Achevée en juillet 2010, cette réalisation est celle de deux symboles de la démesure architecturale : le groupe MGM Resorts International, propriétaire d'une dizaine de casinos sur le Strip, et Dubaï World, la compagnie émiratie qui a construit un archipel d'îles artificielles en forme de planisphère au milieu du golfe Persique. Le projet a coûté 10 milliards de dollars. Quand on parle du City Center, on parle en fait d'un centre commercial de luxe, le Crystals Shopping Center, et de 5 sous-ensembles hébergeant plusieurs hôtels et d'innombrables copropriétés pour gens fortunés.

The Fine Art Collection. Au-delà des prouesses architecturales dans la réalisation des différents bâtiments composant City Center, les architectes du complexe ont créé de nombreux espaces intérieurs ou extérieurs où sont exposées les œuvres d'une quinzaine d'artistes internationaux, essentiellement peintres et sculpteurs, dont Maya Lin, Jenny Holzer ou encore Nancy Rubins.

■ HIGH ROLLER OBSERVATION WHEEL ★★

Linq Promenade
3545 South Las Vegas Boulevard
✆ +1 702 322 0593
www.caesars.com/linq/high-roller.htm
highrollercustomercare@caesars.com
Ouvert tous les jours de 11h30 à 2h. Durée 30 minutes. De jour : 25 US$, enfant 10 US$. De nuit : adulte 37 US$, enfant 20 US$.
Cette grande roue trône au milieu du Strip depuis le 1er avril 2014 à l'extrémité de Linq Promenade et au-dessus du Linq Hotel & Casino. Ses 28 cabines, dont chacune peut recevoir 40 personnes, vous entraînent à 167,60 m du sol (550 pieds) pour une vue extraordinaire sur la ville. C'est à ce jour la plus grande roue du monde.

■ PARIS ★★★

3655 South Las Vegas Boulevard
✆ +1 877 796 2096
www.caesars.com/paris-las-vegas
media@caesars.com
Eiffel Tower Experience. Ouvert tous les jours de 10h à 1h. Tarifs selon l'heure : adulte 16 US$ en journée, 22 US$ le soir (à partir de 19h). Enfant (4 à 12 ans) et senior 10/20 US$.
Le Paris a construit une douce France comme on ne l'a jamais vraiment connue. Non loin de la tour Eiffel érigée au cœur du Strip, s'élève l'arc de triomphe. Plus loin, l'hôtel de la ville de Paris avoisine le palais Garnier et, dans le prolongement de cette étrange géographie, la fontaine des Tuileries crache fièrement son eau… L'intérieur surprend également en reconstituant fidèlement les ruelles du cinéma de Jean Renoir. Face à la pergola montmartroise qui abrite les tables de jeu, la terrasse du Café Ile Saint-Louis (pas donné) propose soupe à l'oignon, moules marinières, croque-madame... Au très élégant Napoleon's Lounge, d'impressionnants *Dueling pianos* promettent de passer d'excellents moments. En haut de la tour Eiffel se trouve un restaurant gastronomique. Il est toutefois possible de monter au sommet de la tour sans s'y attabler. Son night-club, The Chateau, possède une superbe terrasse extérieure.

SE MARIER À VEGAS !

Comme Elvis Presley, Frank Sinatra, Michael Jordan, Bruce Willis, Britney Spears et quelques autres, vous souhaitez vous marier à Las Vegas ! Rien n'est plus facile. Commencez par vous rendre à la Clark County Court House pour obtenir une *Marriage License* (autorisation de mariage) à 60 US$. Les deux personnes concernées doivent être de même sexe, ne pas être mariés par ailleurs et avoir au moins 18 ans. Elles doivent se présenter toutes les deux sur place. Aucun test sanguin n'est demandé et la délivrance du document est immédiate. A savoir qu'en 2012, 86 203 mariages ont été prononcés à Las Vegas.

- **Les chapelles foisonnent à Vegas**, même si beaucoup sont réduites à de simples salles aménagées et décorées avec un style kitsh assez omniprésent. Celles de Downtown, les plus célèbres, sont pour ainsi dire toute côte à côte, le long du Las Vegas Boulevard et offrent, en général, un aspect extérieur tel qu'on se l'imagine traditionnellement (le kitsh et la circulation des voitures en plus). A savoir néanmoins que chaque hôtel et Casino possède également sa propre chapelle dans une partie de son établissement, et vous proposera des packages similaires. Tout est alors affaire de goûts et de tarifs. *Chapelle in the Clouds*, en haut de la tour du Stratospher, ou *Choper Chapel*, réservée aux motards, à l'intérieur du Harley Davidson Cafe sur le Strip, sont deux exemples en dehors des chapelles indépendantes.

- **Les packages** vont d'une centaine de dollars à bien plus, selon les fleurs, le buffet, le spectacle d'Elvis, la limousine, voire l'hélicoptère avec prêtre embarqué. Toutes les chapelles proposent une retransmission de l'événement en direct sur Internet pour que les proches puissent y assister. Une séance de photo est aussi organisée, selon vos souhaits, devant la petite chute d'eau ou sous la pergola fleurie…

- **Si vous êtes déjà marié avec votre partenaire**, les chapelles organisent également des célébrations de renouvellement des vœux ou de simples *commitments*, unions symboliques sans connotation religieuse. Pour cela, aucun document officiel n'est nécessaire.

- **Des *commitments* gays et lesbiens** sont organisés par certaines chapelles. Toutefois, rappelez-vous que les lois du Nevada ne reconnaissent pas, à ce jour, le mariage entre personnes du même sexe.

- **Pour faire officialiser votre mariage en France**, c'est très simple. Il faut faire la demande d'une *apostille* (certificat de mariage) à la Clark County Court House. Cela se fait sur Internet ou par courrier. Après un léger délai, on vous enverra dans votre pays le document nécessaire à l'administration. Les chapelles et agences de Wedding planning vous renseigneront très bien sur les démarches à suivre.

- **Vous pouvez également opter pour un mariage civil**, plus économique mais sans grand intérêt, qui a lieu à la Clark County Court House. Il faut pour cela deux témoins. Le coût est de 50 US$.

© STÉPHAN SZERBATA

Les chapelles sont ouvertes très tard.

CLARK COUNTY COURT HOUSE

Regional Justice Center – Marriage Bureau
201 East Clark Avenue
✆ +1 702 671 0600
www.clarkcountynv.gov
clerkem@clarkcountynv.gov
Ouvert tous les jours de l'année, de 8h à minuit. Coût d'une licence de mariage 77 US$. Coût d'une cérémonie civile 75 US$.
C'est ici, au cœur de Downtown, que chaque couple désirant se marier à Vegas doit se rendre pour retirer les formulaires nécessaires à la reconnaissance de l'acte dans l'Etat. La page web à visiter en priorité est la suivante www.clarkcountynv.gov/depts/clerk/services/pages/marriagelicenses.aspx

GRACELAND WEDDING CHAPEL

619 South Las Vegas Boulevard
✆ +1 800 824 5732
www.gracelandchapel.com
weddings@gracelandchapel.com
En bordure du Strip.
Célébrer des mariages avec un sosie d'Elvis pour témoin est un classique de Las Vegas. Cette chapelle, qui en a lancé la mode, propose des Elvis de tout premier choix : look, patte d'éph impeccable, choucroute bien volumineuse, voix langoureuse… C'est bien de la King quality ! Cet établissement propose également des mariages plus traditionnels, sans le King. Parmi les illustres mariés ou invités qui ont fréquentés les lieux : Jon & Dorothea Bon Jovi, Justin Timberlake, Chris Tucker, Sting, Tony Curtis, Pamela Anderson, Maria Carey, Beyonce… Une adresse connue et reconnue qui célèbre quotidiennement de nombreux mariages, dont certains par un *minister* (pasteur) français. Les mariages de personnes du même sexe ainsi que les renouvellements des voeux sont célébrés dans cette chapelle.

A LITTLE WHITE CHAPEL

1301 South Las Vegas Boulevard
✆ +1 800 545 8111
www.alittlewhitechapel.com
avdept@alittlewhitechapel.com
En bordure de Las Vegas Boulevard.
Little White Chapel est l'une des chapelles les plus connues de Las Vegas. Petite, blanche, pleine de fleurs et de dentelle, nombre de célébrités s'y sont mariées ou ont participé à des cérémonies, telles Franck Sinatra et Mia Farrow, Rita Hayworth et Dick Haymes, Paul Newman et Joann Woodward, Bruce Willis et Demi Moore, Sinead O'Connor,

© STEPHAN SZERMETA

Sur Las Vegas Boulevard, les chapelles pullulent.

Britney Spears, Michael Jordan... La chapelle principale n'étant pas très grande (20 sièges), elle est secondée par trois salles de cérémonies et le Tunnel of Love. Little White Chapel, c'est avant tout le summum du kitsch pour un petit mariage comme il s'en célèbre traditionnellement à Las Vegas. On aime ou on déteste, c'est selon.

MARIAGE À LAS VEGAS

www.mariagelasvegas1.com
Eric Chevallet est depuis des années le spécialiste des cérémonies de mariage ou d'anniversaire de noces de couples français et francophones à Las Vegas. Il propose ainsi bon nombre de cérémonies personnalisées et privées très différentes de celles habituellement proposées dans les agences de voyages, tout en restant dans des gammes de prix très sages. Depuis que le mariage entre personnes du même sexe est autorisé dans l'Etat du Nevada (octobre 2014), il s'occupe également de ce type d'union. Il saura bien évidement vous donner un grand nombre d'informations concrètes sur ce qu'il convient de faire pour une bonne préparation en France avant de vous lancer dans cette belle aventure. N'hésitez pas à le contacter et à visiter son site web pour juger de la qualité de son travail. Son agence est présente en France et à Las Vegas.

Downtown ★★★

FREMONT STREET EXPERIENCE ★★★

Fremont Street
www.vegasexperience.com
contact@vegasexperience.com
C'est dans Fremont Street qu'a commencé l'histoire de Downtown. Et c'est aussi là qu'elle a bien failli s'achever dans les années 1990, alors que poussaient, le long du Strip, des pyramides, des volcans et des tours médiévales qui lui volaient la vedette. La vieille ville avait été oubliée et les premiers casinos de la région s'apprêtaient à mettre la clé sous la porte. D'habitude, quand il en est ainsi à Las Vegas, on utilise des bâtons de dynamite pour faire tout sauter. Cette fois, les autorités de la région ont eu un sursaut de conscience : on décida de préserver les vieux casinos de Fremont Street, et même de leur redonner un sacré coup de pouce. C'est ainsi qu'en 1995 est née la Fremont Street Experience. Au-dessus de la rue, fut installée une gigantesque voûte lumineuse composée de millions d'ampoules. Ne ratez sous aucun prétexte la mythique rue de Downtown qui s'illumine chaque soir. Comme on y vient pour les casinos les plus kitsch de la ville et les joueurs les plus usés, on viendra à Fremont Street pour le spectacle gratuit son et lumière, quotidien, toutes les heures, de 18h à 1h en été et de 20h à minuit en hiver. La rue est couverte sur près de 450 m par une arcade illuminée par des millions d'ampoules (12,5 millions exactement) qui forment les dessins les plus étranges dans un spectacle inoubliable entièrement commandé par ordinateur. Les plus téméraires ne manqueront pas d'assister au show en traversant la voûte, suspendus au câble d'acier de la SlotZilla Zip Line.

THE MOB MUSEUM ★★★

300 Stewart Avenue
✆ +1 702 229 2734
themobmuseum.org
lhudgins@themobmuseum.org
Ouvert tous les jours de 9h à 21h. Entrée : adulte 23,95 US$; seniors 17,5 US$; jeune de 11 à 17 ans 13,95 US$. Gratuit pour les moins de 10 ans. Possibilité de billet groupé avec le Neon Museum en visite de jour ou de nuit, 32 et 39 US$.
Ce musée, installé dans un superbe bâtiment qui fut en 1933 le Palais de Justice de la ville, est consacré au crime organisé et à la vie mouvementée des gangsters de Las Vegas. Son nom est d'ailleurs *National Museum of Organized Crime & Law Enforcement*. Il fut inauguré un 14 février (2012) afin de commémorer la date du *Saint Valentine's Day massacre* de 1929 à Chicago. Une date où des gangsters aux ordres d'Al Capone tendirent un piège mortel à une bande rivale dirigée par l'Irlandais George « Bugs » Moran. Cet épisode sanglant entraîna une médiatisation de la lutte contre le crime organisé et motiva des enquêtes approfondies sur le système mis en place par Al Capone. Les trois grands thèmes abordés sur chacun des trois niveaux à découvrir sont : la naissance de la mafia aux USA, le développement de mafia à Las Vegas, le FBI et les méthodes d'investigation. De la photo du mur criblé d'impacts de la soirée de la Saint Valentin à l'essai de la chaise électrique, en passant par la visite de salle d'audience où furent jugés quelques-uns des criminels de Vegas, la visite se veut à la fois instructive et ludique.

SLOTZILLA ZIP LINE ★★

Fremont Street Experience
425 Fremont Street
✆ +1 844 947 8342
slotzilla.showare.com – info@dtzip.com
Ouvert de 13h à 1h du dimanche au jeudi, jusqu'à 2h le vendredi et samedi. Achat sur place ou par téléphone (attention, compter 4 US$ de frais) : ticket entre 20 et 45 US$, suivant la hauteur choisie et le moment de la journée. Accompagnement obligatoire pour les moins de 13 ans.
Et si l'envie de survoler Fremont Street vous prenait ? Pourquoi pas... Dans la ville du « tout est possible », un câble aérien vous permet de traverser la rue la plus célèbre de Downtown suspendu dans un harnais. Une expérience amusante.

The art district

ART SQUARE ★

18b Arts District
1025 1st Street ✆ +1 702 300 4337
www.artsquarelv.com
info@artsquarelv.com
Entrée libre.
Juste à côté de The Arts Factory. Le bâtiment abrite le Art Square Theatre (Cockroach Theatre), une quinzaine de petites entreprises indépendantes et boutiques, ainsi que deux bars & lounges.

FIRST FRIDAY ★

18b Arts District – 1025 S First Street
www.fffly.org – firstfridaylv@gmail.com
Le premier vendredi de chaque mois, de 17h à 23h. Gratuit. Se renseigner sur le site Internet pour connaître les possibilités de navettes gratuites avec Downtown.
Un événement mensuel organisé en soirée dans les rues du 18b Arts District voisines de The Arts Factory. L'épicentre de la manifestation se situe sur Casino Center Boulevard, entre Colorado Street et California Street, avec une extension sur la 3rd Street et Colorado Street. Les rues sont alors fermées à la circulation. Plus de 50 artistes exposent leurs œuvres

au milieu d'une population sympathiquement mélangée. Pour l'occasion toutes les boutiques et restaurants du quartier sont ouverts et des animations musicales sont programmées.

A savoir : depuis 2012, les First Fridays se tiennent également à Fremont East District (2 km au nord-est de The Arts Factory), entre Las Vegas Boulevard et la 8th Street.

THE ARTS FACTORY

18b Arts District
107 East Charleston Boulevard
✆ +1 702 383 3133
www.theartsfactory.com
Ouvert tous les jours de 9h à 18h, plus tardivement lors de la tenue d'événements spéciaux. Entrée libre.

C'est le cœur battant du 18b Arts District et c'est de là que tout est parti. Une vingtaine d'artistes exposent dans cet ancien entrepôt transformé en galerie d'art : photographes, peintres, sculpteurs et graphistes se côtoient dans un univers qui fleure bon l'acrylique. Des visites guidées peuvent avoir lieu sur demande. Au rez-de-chaussée, Bar + Bistro, un bistrot branché-décalé qui sert des plats simples à prix abordables. The Arts Factory est également l'organisateur principal des First Fridays. Chaque premier vendredi du mois, les rues adjacentes sont fermées à la circulation et les artistes exposent dans des stands extérieurs avec une ambiance de kermesse très agréable. 10 000 personnes sont en moyenne attendue chaque mois. Une expérience à ne pas manquer.

SHOPPING

Le Strip

FORUM SHOPS AT CEASARS

Caesars Palace
3500 South Las Vegas Boulevard
✆ +1 702 893 3807
www.caesarspalace.com
Ouvert du dimanche au jeudi 10h à 23h, jusqu'à minuit le vendredi et le samedi.
Près de 160 boutiques et restaurants composent l'un des *mall*s les plus remarquables de la ville. Toutes les boutiques de luxe (Dior, Fendi, Gucci, Vuitton, Van Cleef & Arpels…) y sont représentées et s'insèrent harmonieusement au milieu des colonnes de stucs et des acanthes dorées.

THE GRAND BAZAAR SHOPS

Bally's
3635 South Las Vegas Boulevard
✆ +1 844 837 3700
grandbazaarshops.com
info@grandbazaarshops.com
Sur l'esplanade, directement sur le Strip.
Ouvert du dimanche au jeudi de 10h à 22h, le vendredi et le samedi de 10h à 23h.
Inauguré en janvier 2015, ce gigantesque bazar abrite une centaine de boutiques sur l'esplanade du Bally's. On parcourt les allées en plein air afin de trouver le bien convoité : Sunglass Hut, Swarovski, Lush, Havaianas se disputent la place au milieu d'une centaine de petits commerces.

Downtown

DOWNTOWN CONTAINER PARK

Fremont East District
707 Fremont Street ✆ +1 702 359 9982
downtowncontainerpark.com
A l'angle de 7th Street.
Magasins ouverts du lundi au jeudi de 11h à 21h, vendredi et samedi de 10h à 22h, dimanche de 10h à 20h. Restaurants et bars ouverts du lundi au jeudi de 11h à 23h, vendredi et samedi de 10h à 1h, dimanche de 10h à 23h.
Situé à l'extrémité est de Fremont Street, Downtown Container Park est ouvert depuis novembre 2013. On y trouve des aires de shopping et de restauration agréables, en plein air, et dans les 3 niveaux de son centre commercial moderne. Au total, plus d'une vingtaine de boutiques et une quinzaine de restaurants. On retiendra notamment Kappa Toys, un petit magasin original de jouets et gadgets. Des animations et des concerts y sont régulièrement programmés.

LAS VEGAS NORTH PREMIUM OUTLETS

875 South Grand Central Parkway
✆ +1 702 474 7500
www.premiumoutlets.com
A l'ouest de Arts District,
en bordure de l'I-15.
Ouvert tous les jours de 9h à 21h.
Ce grand complexe commercial est situé en limite sud-ouest de Downtown. Il a été agrandi courant 2015 et propose plus de 175 boutiques et restaurants. Des centaines de marques sont représentées, des plus décontractées aux plus formelles : Adidas, Gap, Diesel, Ralph Lauren, Dolce & Gabana, Armani, Lacoste… Assez fréquenté mais ça reste respirable.

LES ENVIRONS DE LAS VEGAS

VALLEY OF FIRE STATE PARK ★★★

Situé à 1h30 de Las Vegas en voiture, le parc de la Vallée de Feu est une escapade idéale pour s'éloigner de la folie de la ville et se ressourcer au cœur de la nature.

Il doit son existence au gouverneur James Scrugham, qui obtint, en 1920, l'autorisation d'ouvrir le premier parc national de l'Etat du Nevada. Le parc s'est ensuite agrandi en raison de son succès touristique croissant et de la découverte d'un grand nombre de pétroglyphes (gravures sur roche) remontant à l'époque paléo-indienne.

La pierre de sable rouge qui donne cet aspect flamboyant a été formée par le sable des dunes apporté par le vent. La pierre grise est ce qu'il reste des fonds marins qui couvraient cette étendue de 20 000 ha, il y a plus de 300 millions d'années. Au cours de votre visite, vous pourrez aisément repérer les traces de la faune essentiellement nocturne qui peuple le parc : coyotes, lièvres, serpents, lézards, écureuils…

La meilleure période pour découvrir Valley of Fire est celle des deux dernières semaines d'avril, alors que le parc est en fleurs, juste avant les lourdes chaleurs estivales.

Transports

Prendre l'Interstate-15, parallèle au Strip, direction Salt Lake City. Quelques miles plus haut vers le nord, le parc national de la Valley of Fire est indiqué sur la droite. Juste avant de prendre cette route (NV-169), on verra Le Moapa Paiute Travel Plaza, composé d'un petit casino avec restaurant, d'une épicerie et d'une station d'essence tenus par des Indiens moapa.

Pratique

L'entrée dans le parc est « auto-payante ». Glisser 10 US$ dans les enveloppes mises à disposition et placer le coupon détachable sur son pare-brise.

Les Moapa Paiutes

La réserve des Moapa Paiutes se trouve à l'ouest de Valley of Fire, dans la Moapa Valley. Cette dernière était autrefois parcourue par la Muddy River, qui s'écoule à présent un peu plus au nord, de Mesquite verts le lac Mead. La région qui entoure la réserve est célèbre pour ses formations rocheuses de grès, dont Valley of Fire.

Après l'ouverture du Old Spanish Trail, en 1830, les conflits entre indiens, mormons et émigrants européens furent un désastre pour les Moapa Paiutes, qui furent réduits à se réfugier dans des terres arides.

Alors que leurs terres tribales occupaient 8 000 km² en 1874, elles furent réduites à seulement 400 hectares (4 km²) deux ans plus tard. La reconnaissance de la Moapa River Indian Reserve n'eut lieu qu'en 1942. Il fallut attendre 1980 pour que 283 km² de terre soient ajoutés à sa maigre superficie. Le territoire total occupe à présent 291 km². Il est traversé en diagonale par l'Interstate 15, qui relie Las Vegas à Salt Lake City. Moapa Town, proche de l'intersection avec la Highway 169 qui mène à Overton, est le siège du conseil tribal.

La principale source de revenus de la tribu est Moapa Paiute Travel Plaza, qui se trouve à l'angle de l'Interstate 15 et de la Valley of Fire Hwy, 17 miles au sud est de Moapa Town. Moapa Paiute Travel Plaza comprend un casino, une épicerie, un café, une station essence et un magasin de vente de feux d'artifice ; les feux d'artifice faisant partie des coutumes de la tribu.

L'un des soucis majeurs des Moapa Paiutes est la pollution provoquée par la centrale au charbon Reid Gardner (Reid Gardner Power Station), située à la périphérie ouest de Moapa Town.

À voir – À faire

Voici l'itinéraire conseillé pour découvrir au mieux les secrets de Valley of Fire. Il suit Valley of Fire Highway, depuis l'entrée ouest, en provenance de Las Vegas par l'Interstate 15, jusqu'à la sortie est, en direction d'Overton ou du Lac Mead.

- **A partir de Valley of Fire Highway.** Une première zone de visite comprend Atlal Rock et Arch Rock d'un côté de la route, et Beehives et Petrified Logs de l'autre.

- **Sur la route panoramique au nord du Visitor Center.** Alors que Mouse's Tank, Rainbow Vista et Fire Canyon/Silica Dome sont relativement proches du Visitor Center, il vous faudra parcourir près de 5 miles (8 km) pour atteindre White Domes. La route est sans issue.

- **De retour sur Valley of Fire Highway.** A l'est du Visitor Center, la route se dirige vers quelques dernières formations intéressantes : Seven Sisters, Clark Memorial et Elephant Rock. A noter la possibilité de bifurquer vers les « cabins », vestiges des premiers aménagements touristiques de Valley of Fire, construits dans les années 1930 par le Civilian Conservation Corps.

RED ROCK CANYON NATIONAL CONSERVATION AREA ★★

Il y a 400 millions d'années, le territoire de ce magnifique parc naturel était entièrement recouvert d'eau. C'était une mer chaude et peu profonde, dont la vie aquatique est encore visible à certains endroits du parc sous forme de fossiles. Avec la sécheresse, le climat devient aride. Le vent y dépose un sable venu des montagnes du Nord. Un immense désert se forme. Les grains de sable se solidifient capturant à jamais un oxyde de fer rougeâtre infiltré dans les dunes, donnant ainsi à Red Rock Canyon sa couleur définitive.

Transports

Depuis Las Vegas, il suffit de prendre le Charleston Boulevard vers l'ouest. Il coupe le Strip au nord, juste au-dessus du Stratosphere. Le trajet de 36 km s'effectue en 40 minutes. Une demi-journée suffira pour faire une randonnée intéressante et passer par quelques jolis points de vue. Il est cependant tout à fait envisageable d'y passer la journée.

Pratique

Vous verrez beaucoup d'ânes sauvages (*burros*) aux alentours de la NV 159, notamment entre Springs Mountain Ranch State Park et Blue Diamond. Soyez prudent à leur approche.

■ **RED ROCK VISITOR CENTER**
Scenic Loop Drive
✆ +1 702 515 5350
www.redrockcanyonlv.org
A 200 mètres après l'entrée du parc, au début de la Scenic Drive.
Ouvert tous les jours de 8h à 16h30 sauf pour Thanksgiving, Noël, et le Nouvel An. repréciser un peu les pass : Pass 7 jours : voiture (comprenant tous les passagers) : 15 US$, moto (et ses passagers) 10 US$, piéton (randonneur, cycliste) 5 US$ par personne, – 15 ans gratuit. Pass annuel tous les parcs nationaux des USA : 80 US$, valable pour le titulaire et ses passagers.
Le Visitor Center dispose d'un espace extérieur extrêmement bien agencé. Ce dernier est destiné à visualiser les différentes formations géologiques qui l'entourent, et à apporter de précieuses informations sur l'histoire de l'occupation humaine du canyon. Pensez à retirer un Visitor Guide sur lequel se trouvent les informations générales du parc.

MOUNT CHARLESTON ★

Le Mount Charleston (3 633 m) est le plus haut sommet de Spring Mountains National Recreation Area. Situé à 30 km seulement à l'ouest de Las Vegas (et 65 km du Strip), il constitue un poumon d'air frais inespéré pour les résidents de Sin City accablés par la chaleur : on peut compter une dizaine de degrés de moins qu'à Las Vegas en plein cœur de l'été. On trouve dans le parc plusieurs terrains de camping, des aires de pique-nique et une multitude de chemins de randonnées sur lesquels vous aurez peut-être la chance de croiser des chevaux ou des ânes sauvages (*wild horses* et *burros*). Une journée est suffisante pour parcourir la route des deux canyons et s'arrêter sur quelques sentiers. Du fait de son climat et de son altitude, le mont Charleston est recouvert de neige plus de la moitié de l'année. Il est possible d'y skier de fin novembre à mi-avril, avec des pistes situées entre 2 856 m et 2 594 m d'altitude. Par ailleurs, un passage par le Visitor Center permettra de se renseigner sur les conditions météorologiques et de vérifier l'état des pistes.

HIGHWAY 50 : DE CARSON CITY À ELY

La route la plus solitaire des Etats-Unis. The Loneliest Road in America*, comme ses riverains la nomment, traverse de somptueux paysages totalement hors des sentiers battus des touristes. C'est aussi l'ancien trajet du Pony Express. Il faut aujourd'hui une bonne dizaine d'heures de route, sans compter les arrêts, pour joindre les deux villes en voiture.*
La US Route 50 traverse d'est en ouest les Etats-Unis sur 4 841 km, d'Ocean City (Maryland) à Sacramento (Californie). Elle fait partie des routes mythiques du continent nord-américain, au même titre que la Road 66 décrite par l'écrivain John Steinbeck ou la 49ers (« forty-niners *») de la ruée vers l'or. La portion qui coupe le Nevada à hauteur de Reno est appelée « the loneliest road in America ». Ce surnom satirique donné par le magazine* Life *en 1986 fut avantageusement repris par les autorités du Nevada. Aujourd'hui, un passeport (factice) à faire tamponner sur les rares étapes de ce tracé désertique de 638 km est remis à ceux qui l'empruntent.*

CARSON CITY ★

La route commence à Carson City (capitale de l'état du Nevada, avec 54 745 habitants (estimation 2018), en contrebas des montagnes autour de Lake Tahoe : c'est la porte d'entrée du désert.

■ **RED'S OLD 395 GRILL**
1055 S. Carson Street
NV 89701
✆ +1 775 887 0395
www.reds395.com/
sam@reds395.com
Ouvert tous les jours de 11 à 21h
Si ce n'est une des meilleures tables, c'est certainement l'établissement le plus original de la région. La déco, mélange luxuriant de diligence et autres chariots suspendus au plafond avec une multitudes d'autres objets plus ou moins insolites et encombrants plonge la clientèle dans une ambiance surréaliste. Le menu copieusement fourni propose majoritairement des plats de l'Ouest où la quantité n'a rien à envier avec la qualité. Les vins, convenables, subissent une assez rude concurrence de la part des très variées propositions de bières. Le service, très efficace et courtois, sait être rapide, une fois passé le moment d'attente dû à l'affluence – méritée – des lieux.

VIRGINIA CITY ★★★

Située à 25 km de Carson City et à 12 km au nord de la Highway 50, Virginia City constitue la première halte historique de ce périple. Lieu emblématique de la ruée vers l'or, le temps semble s'être arrêté dans cette ancienne *mining town*.

■ **THE CANVAS CAFE**
110 N. C Street
Nevada 89440
✆ +1 775 453 5167
coredining@gmail.com
Fermé le mardi. Ouvert les autres jours de 6 h à 15h
Un charmant petit endroit où l'on peut, pour un instant, échapper à la horde des touristes qui envahit la petite cité. Le petit-déjeuner est copieux et authentique. L'accueil est sympa et le service attentionné.

■ **V&T RAILWAY**
F Street Depot
370 F Street
✆ +1 877 724 5007
www.activitytickets.com
info@activitytickets.com
Trajets en train d'époque de fin mai à mi-octobre.
La ligne de chemin de fer la plus célèbre du Nevada n'est autre que la Virginia & Truckee Railroad qui dans le temps reliait Reno à Carson City, Virginia City et Minden. Une opportunité unique de rejoindre Virginia City comme dans le temps ou d'effectuer un trajet plus court jusqu'à Gold Hill.

◗ **Aller retour Carson City-Virginia City :** le vendredi, samedi, dimanche de fin mai à mi-octobre. Tarifs à partir de 52 US$ (train à vapeur). Durée : 1 heure 30 par trajet. Réservation nécessaire par Internet ou téléphone.

DAYTON ★

Dayton est une des plus anciennes communautés du Nevada et constituait, au siècle dernier, un important port d'approvisionnement pour les villes alentour.

SILVER SPRINGS ★

Silver Springs, près du lac artificiel Lahontan, sera une escale d'approvisionnement pour le voyage. Au sud de Silver Springs, sur la route

95, on pourra jeter un œil aux ruines du fort Churchill, construit en 1860 pour protéger les habitants des attaques des Indiens. Près du lac, à la belle saison, on pourra pique-niquer avant d'aller y piquer une tête.

FALLON

La première et dernière ville d'importance, à 100 km de Carson City. Fallon est une importante base aérienne militaire de l'US Army, dont les avions de chasse sillonnent fréquemment le ciel uniformément bleu du Nevada. Une fameuse école d'aviation est installée à Fallon, Top Gun, dont il a été question dans le film du même nom. Ne manquez pas d'aller jeter un œil à l'Overland Hôtel même si vous n'y passez pas la nuit. Fallon possède par ailleurs une dizaine de motels et des campings bien équipés pour les camping-cars.

COLD SPRINGS

A 100 km à l'est de Fallon, se trouve *Cold Springs Station*, un des relais les mieux préservés de la compagnie de distribution de courrier *Pony Express*. On trouve au bord de la Highway 50, une station-service, un magasin et un bar, tenus par le même propriétaire. Le relais du *Pony Express* se trouve *à* 1,6 km de marche de là et demeure, grâce à cet éloignement, particulièrement bien conservé. Attention : il est déconseillé de s'y rendre en été à cause des fortes chaleurs. Le reste de l'année prévoyez de l'eau en quantité suffisante.

AUSTIN

A 79 km à l'est de *Cold Springs Station*, la Highway 50 traverse le village d'Austin, à mi-chemin entre Ely et Carson City. En 1862, les environs d'Austin restent inexplorés et la ville est une simple étape du Pony Express, jusqu'à ce qu'un jeune employé de la compagnie y découvre une riche veine d'argent. La population de la ville explose, atteignant le nombre de 10 000 habitants, soit celui de la deuxième ville du Nevada à l'époque. L'argent est exploité durant 20 ans, ce qui permet à la ville de se développer régulièrement. Des bâtiments administratifs sont édifiés, et, quand le filon s'épuise, Austin survit et ne se transforme pas en ville fantôme. Aujourd'hui, le nombre de ses habitants a diminué, mais c'est un village important où vous trouverez des motels, quelques cafés et deux stations-service. Des balades en VTT sont organisées dans la région.

Conseil : faites le plein d'essence avant de quitter Austin. Vers le nord, la route 305 rejoint la Highway 80, après 140 km d'une route sans ville ni station-service. Il en est de même pour la route jusqu'à Eureka sur la Highway 50.

EUREKA

A 113 km d'Austin, la Highway 50 rejoint Eureka. Au XIXe siècle, c'est la deuxième plus grosse ville productrice de minerai, et son développement, comme celui d'Austin, repose sur l'argent. C'est aujourd'hui l'une des anciennes villes minières les mieux conservées de l'Ouest. Datant de 1870, ses bâtiments en brique rouge sont à voir. Côté pratique, la ville dispose aussi de motels, casinos et stations-service.

ELY

A 125 km d'Eureka, la Highway 50 arrive à Ely, étape finale du périple... mais la route continue vers l'Utah ! Ely est la capitale du White Pine County, région à la beauté rude et spécifique, ponctuée de sites naturels somptueux, comme le Great Basin National Park et ses arbres vieux de 4 000 ans. Fondée en 1870, la ville a connu son essor au début du XXe siècle grâce à la production de cuivre. Comme Austin, elle a été la deuxième plus grande ville du Nevada à son époque.Située à l'intersection de la route 50 et de plusieurs autres axes importants, Ely est au cœur de la vie de cette région. En dépit de sa taille, la ville offre beaucoup à visiter, aussi bien dans ses murs que dans ses environs. Vous apprécierez surtout son atmosphère rustique, un peu hors du temps, et son authenticité. Ely compte plusieurs motels, un casino suranné et des stations-service.

Vue spectaculaire sur Zion Canyon, Zion National Park.

© EVENFH

UTAH

SALT LAKE CITY

Salt Lake City est à la fois la capitale de l'Utah, avec toutes ses administrations et le lieu sacré des fidèles de l'Eglise de Jésus-Christ des Saints des Derniers Jours, plus couramment appelés les mormons, avec son temple, son tabernacle et ses pèlerinages. On a beaucoup parlé de ce courant religieux durant l'année 2012, car le challenger de Barack Obama dans la course à la présidence, le républicain Mitt Romney, est mormon.

Elle est aussi un important centre économique, industriel et commercial, à mi-chemin entre la Côte Pacifique et Denver.

C'est une belle ville, à proximité du Grand Lac Salé, implantée dans le superbe décor que constituent les montagnes des Wasatch Rocky Mountains. La neige de ces montagnes, qui passe pour être l'une des meilleures au monde, lui a permis d'accueillir en 2002 les XIX^e^ Jeux Olympiques d'hiver.

Salt Lake City compte plus de 180 000 habitants et 950 000 pour toute son agglomération. La ville enregistre une croissance continue et rapide, due au fait de sa forte attractivité en terme d'emplois. C'est ainsi que Salt Lake City est sans conteste la ville la plus cosmopolite de l'Utah et possède même ses quartiers latinos.

Aujourd'hui, pour celui qui est à la recherche de calme urbain, Salt Lake City est une ville à la qualité de vie exceptionnelle. Les Mormons, qui représentent à présent moins de 50 % de sa population (une proportion bien moindre que dans l'ensemble de l'Etat), sont avant tout des gens mesurés et courtois, qui se sont depuis 1847 employés à construire une cité vivable.

Pas de banlieues ghettos et un climat social d'une relative harmonie font de Salt Lake City, pour celui qui privilégie l'ordre à une vie sociale animée, un véritable paradis urbain.

Transports

Comment y accéder et en partir

En voiture : par la route, deux axes majeurs relient l'Utah à la Californie en passant par le Nevada. De San Francisco, on peut arriver par l'autoroute I-80 (1 200 km en passant par la ville de Reno dans le Nevada et par le Grand Lac Salé). De Los Angeles, on prendra l'autoroute I-15 (1 100 km en passant par Las Vegas).

AMTRAK
340 South 600 West Street
✆ +1 800 523 6590 – www.amtrak.com
Gare située dans le centre-ville.
La ligne California Zephyr relie quotidiennement la Baie de San Francisco à Chicago, en traversant de superbes paysages. Elle passe notamment par la gare de Sacramento et marque un arrêt à Salt Lake City.

GREYHOUND
300 South 600 West
✆ +1 801 355 9579
www.greyhound.com
ifsr@greyhound.com
Dans le centre-ville.
Guichets ouverts de 6h à 12h et de 17h à minuit. Trajet simple pour Las Vegas à partir de 50 à 65 US$ (8 heures de route). Trajet pour Los Angeles à partir de 110 à 170 US$ (15 heures de route). Réservations sur Internet (tarifs plus intéressants) ou à la gare selon horaires d'ouverture.

Les immanquables de l'Utah

- **Parcourir Bryce Canyon**, l'un des plus petits, mais aussi des plus spectaculaires parcs nationaux des Etats-Unis.
- **En arrivant dans la vallée de Zion National Park** par le bas, grimper sur les hauteurs pour admirer toutes les nuances de rouge et d'orange du paysage.
- **S'émerveiller devant les formations naturelles de Arches National Park**, façonnées par les éléments dans du grès rouge.
- **Parcourir les différentes Scenic Byways de l'Etat**. Notamment la 12 qui permet de découvrir les paysages, la culture et les sites archéologiques. La 89 est celle des pionniers mormons.
- **Découvrir la culture mormone** en visitant la ville de Salt Lake City.

IDAHO
WYOMING
NEVADA
COLORADO
ARIZONA
Utah
597
Logan
Tremonton
Brigham City
Kemmerer
Rock Springs
Green River
Ogden
S. Ogden
Roy
Clearfield
Kaysville
Layton
Evanston
SALT LAKE CITY
W. Valley
W. Jordan
Murray
Park City
Holladay
Sandy
Grantsville
Bennion
Tooele
Heber City
American Fk
Pleasant Grove
Orem
Provo
Springville
Lake Shore
Cedar Valley
Fairfield
Roosevelt
Ranlett
Myton
Duchesne
Vernal
Nephi
Helper
Price
Ephraim
Richfield
Moab
Lyman
Bicknell
Torrey
Grover
Caineville
Fruita
Cedar City
Newcastle
Enterprise
New Harmony
Rubys Inn
Bryce Canyon
Cannonville
Ticaboo
Blanding
Halls Crossing
Hurricane
Washington
Rockville
St. George
Big Water
Page
Oljato
Gouldings Trading Post
Mexican Hat
Halchita
Hovenweep National Monument
Natural Bridge Nat. Monument
Dinosaur National Monument
Flaming Gorge Reservoir
Flaming Gorge NRA
Yampa Plateau
Steinnaker Reservoir
Uintah and Ouray Indian Reservation
UINTA MOUNTAINS
High Uinta Wilderness Area
Jordanelle Reservoir
Deer Creek Reservoir
Strawberry Reservoir
Ashley Nat. Forest
West Tanapus Plateau
Desolation Canyon
Roan Cliffs
Book Cliffs
East Tavapus Plateau
Gray Canyon
Beckwith Plateau
Cedar Mts
Manti-La Sal Nat. Forest
Manti-la Sal Nat. Forest
Grand Valley
Lisbon Valley
Castle Valley
San Raphael
San Raphael Valley
San Raphael Desert
Muddy
Colorado
ARCHES NAT. PARK
CANYONLANDS NAT. PARK
CAPITOL REEF NATIONAL PARK
Dark Canyon Primitive Area
Cataract Canyon
White Canyon
Glen Canyon
Henry Mts
Waterpocket Fold
Straight Cliffs
GLEN CANYON NRA
Lake Powell
Navajo Nation
Monument Valley
Comb Ridge
GRAND STAIRCASE-ESCALANTE NATIONAL MONUMENT
White Cliffs
Escalante Mts
Boulder Mts
Aquarius Plateau
Sevier
Dixie Nat. Forest
BRYCE CANYON NAT. PARK
ZION NAT. PARK
Kaibab Indian Reservation
Paria Plateau
Escalante Valley
Needle Range
Mineral Mts
Parker Mts
Fishlake Nat. Forest
Fishlake National Forest
Sevier Bridge Reservoir
Utah Lake
Camp Floyd S.P.
Lakeside Mts
Stansbury Island
Fremont Island
Dolphin Island
Willard Reservoir
Bear River Migratory Bird Refuge
Wasatch-Cache Nat. Forest
Wasatch-Cache NF
Desert Peak Wilderness Area
GREAT SALT LAKE
GREAT SALT LAKE DESERT
SEVIER DESERT
Fish Spring Range
Snake Valley
Confer Range
Wah Wah Mts
San Francisco Mts
Terrace Mts
Hogup Mts
Goose Creek Mts.
Hansels Mts
Spring Bay
Newfoundland Mts
WASATCH RANGE
0
90 km
15
84
91
80
6
50
70

Au départ de cette gare routière, il est possible de se rendre à St. George et Las Vegas où il faudra faire un changement pour rejoindre Los Angeles. La Californie est également reliée par une ligne effectuant deux départs quotidiens et desservant Sacramento, Oakland, San Francisco. En effectuant un changement à Las Vegas, on peut également se rendre à Flagstaff et Phoenix en Arizona.

■ **SALT LAKE CITY INTERNATIONAL AIRPORT**
776 North Terminal Drive
✆ +1 801 575 2400
www.slcairport.com
A 10 km du centre-ville.
Sur le plan international, des liaisons quotidiennes sont établies avec Paris alors que la compagnie *low-cost* Jetblue établit, entre autres, des liaisons domestiques. Salt Lake City est considéré comme le carrefour de l'Ouest américain, il en dessert les principales villes.

◗ **Pour se rendre dans le centre-ville**, le TRAX, tramway de l'Utah Transit Authority fait la liaison entre l'aéroport et le centre-ville. Du lundi au vendredi de 5h42 à 23h27, le week-end de 6h31 à 23h11. Départ toutes les 15 minutes en semaine et toutes les 20 minutes le week-end. Arrêt situé à l'extrémité sud du Terminal 1. 2,50 US$ le trajet.

Se déplacer

■ **UTAH TRANSIT AUTHORITY**
3600 South 700 West
✆ + 1 801 743 3882 – www.rideuta.com
Tarifs UTA Bus et TRAX : 2,50 US$ le trajet ; 5 US$ aller-retour ; 6,25 US$ le pass journée. Tarifs Ski Bus : 4,50 US$ le trajet simple.
Il s'agit de la société qui gère les transports publics pour Salt Lake City, Davis et Weber Counties mais aussi Utah Valley, North Tooele Valley et Brigham City. Toutes les lignes de bus, trains et tramways (light rail) se consultent sur Internet où vous pourrez aussi prévoir votre itinéraire. Le billet de bus et de TRAX (tramway) est gratuit dans le centre-ville.

◗ **UTA Bus** : 495 bus sillonnent la ville et la région dont certains bénéficient de la technologie hybride. Le bus le plus efficace est celui de la ligne MAX qui circule le long de 3500 South entre 3300 South TRAX Station et Magna. Vous pouvez acheter votre titre de transport dans le bus.

Utah

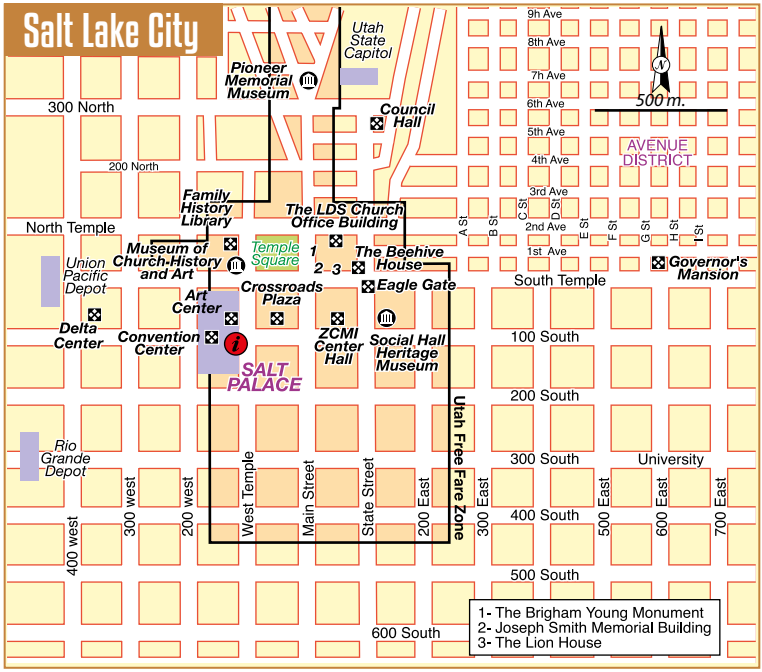
Au cœur de l'Ouest américain, l'Utah couvre une importante superficie et réunit une étonnante variété de paysages : des canyons aux formes et aux couleurs surprenantes, des déserts arides, notamment les fameuses étendues plates du Grand Lac salé (Great Salt Lake) au nord de l'Utah, d'immenses étendues de plaines, ou encore des canyons boisés, creusés par des rivières, comme au Zion National Park.

L'Etat possède cinq parcs nationaux parmi les plus beaux du pays, qui constitueront le point fort de toute visite, mais également cinq monuments nationaux, comme le Grand Staircase-Escalante National Monument, sans compter de formidables parcs fédéraux comme le Dead Horse Point State Park, et les fantastiques domaines skiables de Salt Lake City, regroupant les plus belles stations de ski des Etats-Unis (avec ses sommets dépassant les 4 500 m d'altitude, le domaine skiable dispose d'un enneigement absolument remarquable).

Bénéficiant d'un climat particulièrement clément dans les zones basses, il est possible d'y envisager son séjour à n'importe quel moment de l'année, quoique de novembre à février, la neige puisse retarder certaines visites. Toutefois, la contemplation de ces paysages désertiques sous la neige est totalement fascinante. Ainsi, l'Utah possède de nombreux atouts, et notamment celui d'être peu prisé (hormis dans les grands parcs nationaux en été). L'accueil des touristes est toujours chaleureux. En planifiant votre voyage, gardez en tête que la visite d'un parc national exige au minimum une journée et que les distances pour se rendre d'un point à un autre peuvent être longues.

Bryce Canyon National Park et Zion National Park sont proches l'un de l'autre et rapidement accessibles depuis le Grand Canyon en Arizona, voire même depuis Las Vegas. Par contre, les trajets seront plus longs si vous souhaitez combiner leur visite avec celle des parcs autour de Moab (et il serait bien dommage de manquer la visite d'Arches National Park).

De plus, la route vaut le détour, elle vous fera croiser de somptueux paysages désertiques et vous permettra de faire une halte au parc de Capitol Reef, certes moins impressionnant, mais dans une région extrêmement pittoresque.



TRAX : Ce tramway local fonctionne tous les jours de 5h30 à 23h30 environ (sauf Thanksgiving, Noël et Jour de l'An). Il y a trois lignes : *blue line* au départ de la *Salt Lake Central Station Intermodal Hub* (600 West), *red line* d'est en ouest de *Courthouse Station* à *University of Utah*, *green line* de l'aéroport à Downtown. Achat des titres de transport dans les stations.

Ski Bus : Tous les jours de décembre à avril, le *Transit Authority* met à disposition des bus depuis le centre-ville de Salt Lake jusqu'aux stations de ski de Snowbird/Alta, Solitude/Brighton et Ogden.

Pratique

SALT LAKE VISITOR INFORMATION CENTER

Salt Palace Convention Center
90 South West Temple Street
✆ +1 801 534 4900 – www.visitsaltlake.com
Ouvert tous les jours de 9h à 17h. Fermé les jours fériés.
Pour réserver votre hôtel, planifier votre séjour et connaître toutes les infos sur la région.

Orientation

Se repérer à Salt Lake City est d'une facilité surprenante. Dans toute la ville, les rues sont quadrillées dans le sens nord-sud et dans le sens est-ouest. Temple Square est le centre historique de la ville depuis sa création.
Toutes les adresses sont exprimées en référence à ce point. Certaines rues ont un nom. A l'ouest et au nord-ouest de Salt Lake City s'étendent le Grand Lac Salé et son désert, que traverse la I-80. Salt Lake City est délimitée à l'est et au nord-est par les Wasatch Mountains, qui abritent les stations de ski. Au nord, la ville d'Ogden est une banlieue proprette de Salt Lake City ; au sud, la ville de Provo abrite l'université mormone (à ne pas confondre avec l'université de l'Utah).

Se loger

Bien et pas cher

ROYAL GARDEN INN DOWNTOWN

154 West 600 South ✆ +1 801 521 2930
Chambres doubles à partir de 50 US$. Wifi. Piscine. Petit-déjeuner. Parking gratuit.
Probablement le meilleur rapport qualité-prix. L'hôtel situé dans le centre offre des chambres simples mais qui bénéficient de tout le confort. Il possède, également, de nombreux services (petit-déjeuner, piscine, laverie, navettes gratuites pour l'aéroport...) qui en font un logement idéal pour les petits budgets.

■ **THE AVENUES HOSTEL**
107 F Street ✆ +1 801 539 8888
www.avenueshostel.com
info@saltlakehostel.com
A 2 km du visitor center et des gares Greyhound (bus) et Amtrak (train).
Nuit en dortoir à partir de 23 US$; 40 US$ pour une chambre avec salle de bains commune, 50 US$ pour une chambre avec salle de bains individuelle. Wifi et parking gratuits.
Auberge de jeunesse à quelques blocs d'immeubles de Temple Square, dans un quartier résidentiel très tranquille. Les chambres privatives sont correctes, bien qu'un peu bruyantes.
Le vrai plus de cette auberge, c'est sa localisation en plein cœur de ville. Possibilité de partir explorer la région grâce à différentes excursions proposées par l'établissement en direction de Moab ou du Yellowstone.

Confort ou charme

■ **CRYSTAL INN**
230 West 500 South ✆ +1 801 328 4466
www.crystalinnsaltlake.com
info1@crystalinns.com
Dans le centre-ville.
Chambre double de 135 à 230 US$ selon la période. Petit déjeuner buffet inclus. Navette gratuite depuis l'aéroport. Piscine. Salle de sport. Parking et wifi gratuits.
Hôtel très bien situé à quelques *blocks* à pied des centres d'intérêt et transports en commun. Les prix pratiqués sont très raisonnables au regard des prestations proposées. Il dispose en effet d'une piscine, d'un sauna, et d'une petite salle de sports.

■ **FAIRFIELD INN & SUITES**
130 W 400 S ✆ +1 801 531 6000
Chambres doubles à partir de 120 US$.Wifi et parking gratuit. Petit déjeuner inclus dans le prix.
Un hôtel très bien situé au cœur du centre-ville de Salt Lake City avec des chambres simples mais confortables, certaines avec une petite terrasse. Le parking et le petit déjeuner inclus dans le prix sont également bien appréciables. Un bon rapport qualité-prix et une situation idéale pour visiter le Downtown de la capitale de l'Utah.

■ **INN ON THE HILL**
225 State St
✆ +1 801 328 1466
www.inn-on-the-hill.com
info@innonthehillslc.com
Chambre double de 160 à 200 US$. Parking gratuit. Petit-déjeuner inclus.
Tout près du Capitole, sur les hauteurs de la ville, un très beau B&B. Le Inn on the Hill se situe dans un bâtiment historique datant du début du XX^{e} siècle. Le bâtiment en lui-même est déjà une attraction, construit sur le modèle d'un manoir anglais, il a été décoré par des artistes locaux et les artisans les plus renommés de l'époque. Outre de jolies et spacieuses chambres, on aime cette adresse pour ses excellents petits-déjeuners servis tous les matins dans la salle à manger, ou si le temps le permet dans le patio.

■ **PEERY HOTEL**
110 West Broadway (300 South)
✆ +1 801 521 4300
www.peeryhotel.com
wpowers@peeryhotel.com
Chambre à partir de 110 US$. Suite à partir de 180 US$. Restaurant et bar. Salle de sport. Wifi. Parking 10 US$.
Très bel hôtel à taille humaine situé dans un bâtiment de style victorien du début du XX^{e} siècle, en centre-ville. Les chambres sont meublées avec goût dans un style classique. Salle de sport et business center.

■ **WILDFLOWER**
936 East 1700 South ✆ +1 801 466 0600
www.wildflowersbb.com
lark2spur@aol.com
Chambres doubles à partir de 90 US$.
Ce que l'on aime ici, c'est l'accueil très chaleureux de Cill et Jeri, leurs petits-déjeuners maison et leur belle collection d'art. Et pour ne rien gâcher, les chambres sont très abordables, simples mais confortables, et leur joli jardin est un vrai petit havre de paix.

Luxe

■ **HOTEL MONACO**
15 West 200 South ✆ +1 801 595 0000
www.monaco-saltlakecity.com
Chambre double à partir de 130 US$. Suite à partir de 230 US$. Restaurant et bar. Salle de sport. Business center. Wifi gratuit. Parking 24 US$.
Incontestablement l'hôtel le plus joli de la ville, dans un haut building du centre. La décoration intérieure est d'un goût irréprochable, les prestations et le service sont tout à fait à la hauteur des tarifs pratiqués. Pensez à regarder le site pour obtenir des chambres à des prix nettement inférieurs, hors saison mais aussi pendant les grandes périodes touristiques.

Se restaurer

Bien et pas cher

■ **PAT'S BARBECUE**
155 West Commonwealth Avenue
✆ +1 801 484 5963
www.patsbbq.com
Ouvert du lundi au mercredi de 11h à 15h ; le jeudi de 11h à 20h ; le vendredi de 11h à 21h ; le samedi de midi à 21h. Fermé le dimanche. Environ

13 US$ pour une belle portion de barbecue avec accompagnement.
De la viande grillée à merveille, servie sur des tables de pique-nique au son de la *country music*. Le vendredi c'est le jour des *burnt ends* : le bœuf ou le porc sont braisés pendant 16 heures... Un endroit pour les amateurs de bonne viande, en quantité généreuse.

■ **RED IGUANA**
736 W North Temple
✆ +1 801 322 1489
www.rediguana.com
Ouvert de 11h à 22h du lundi au jeudi, jusqu'à 23h le vendredi et samedi, et de 10h à 21h le dimanche. De 10 à 18 US$ le plat.
Véritable institution de Salt Lake City, le restaurant de l'Iguane Rouge est un incontournable, tant pour la variété de ses plats que pour l'ambiance toute particulière qu'on y trouve. La petite maison jaune à l'enseigne de néons rouges invite les convives à déguster un de ses « Killer Mexican Food », en salle ou en dehors. Parmi les classiques, on citera par exemple le *pollo a la moreliana* (poulet mariné dans du vin et des épices) ou les *camarones Sonora* (sept crevettes tigres géantes cuites dans l'ail, le beurre et le poivre). On apprécie l'atmosphère bon enfant du lieu. Si d'aventure l'appétit se fait sentir avec insistance et que le restaurant est bondé, le Red Iguana 2, situé à deux pas du premier, au 866 W South Temple, vous sauvera la mise !

Bonnes tables

■ **ALAMEXO**
268 South State Street
✆ +1 801 779 4747
www.alamexo.com
Ouvert du lundi au vendredi de 11h30 à 22h et de 17h à 22h le samedi. Fermé le dimanche. Plats de 18 à 27 US$.
Une cantine mexicaine raffinée dans le centre-ville. Ici, on ne sert pas que des *tacos* et des *burritos* démesurés mais une belle sélection de spécialités révélant toute la finesse et la diversité de la cuisine latine. Ne manquez pas le *cochinita pibil* et les bananes plantains frites.

■ **HSL**
200 S 418 E
✆ +1 801 539 9999
www.hslrestaurant.com
Déjeuner du lundi au vendredi de 11h à 14h30, brunch le week-end de 10h à 14h30, dîner du dimanche au jeudi de 17h à 21h, jusqu'à 22h le vendredi et le samedi. Plats de 15 à 31 US$.
Dans un cadre industriel avec une touche Art déco, HSL est une adresse tendance où l'on sert une cuisine américaine de saison innovante, mélange de saveurs et de couleurs pour le plaisir des papilles et des yeux.

■ **MARKET STREET GRILL AND OYSTER BAR**
48 West Market Street (340 South)
✆ +1 801 322 4668
www.ginc.com – robert@ginc.com
Ouvert en semaine de 6h30 à 14h et de 17h à 21h (jusqu'à 21h30 le vendredi) ; le samedi de 8h à 15h et de 16h à 21h30 ; le dimanche de 9h à 15h et de de 16h à 21h.Plats de 13 à 42 US$ selon le repas.
Restaurant toujours bondé, investi essentiellement par les hommes et les femmes d'affaires de la ville. La cuisine est irréprochable ; beaucoup de plats sont préparés avec des produits de la mer achetés au marché jouxtant le lieu.

■ **MEDITRINA**
165 West Harvey Milk Blvd (900 South)
✆ +1 801 485 2055
www.meditrinaslc.com
Ouvert du mardi au samedi de 17h à 22h, le dimanche de 10h30 à 16h pour le brunch et de 16h à 21h pour le dîner, fermé le lundi. Tapas de 8 à 13 US$. Le mardi menu tapas pour 28 US$/pers.
Une adresse contemporaine et gastronomique qui sert une cuisine fusion inspirée de la tradition des tapas. Au menu, de petites assiettes composées d'ingrédients frais et locaux et préparées avec beaucoup de soin, et une grande cave pour assurer de parfaits accords mets et vins.

■ **RED ROCK BREWING CO**
254 S 200 W ✆ +1 801 521 7446
www.redrockbrewing.com
Ouvert tous les jours de 11h à 23h.Entre 12 et 26 US$ pour un repas.
L'endroit est souvent plein à craquer dans ce pub-brasserie et il faut faire la queue pour avoir une table au moment du dîner. Mais cela en vaut la peine, les plats sont copieux et savoureux. On aime bien l'ambiance locale et typique au milieu des habitants de la capitale rassemblés en famille ou entre amis devant une bière et une assiette avec burger ou viande.

Sortir

■ **KEYS ON MAIN**
242 S Main Street ✆ +1 801 363 3638
keysonmain.com
Piano bar et karaoké. Ouvert du mardi au samedi de 19h à 1h.
Un des pianos bars les plus animés de SLC. Les soirées « dueling pianos » sont les plus réputées et les excellents musiciens revisitent le répertoire rock et funk avec l'aide d'un public toujours engagé. Un lieu incontournable pour une soirée pleine de surprise. Les locaux y viennent pour les occasions spéciales (anniversaires, *bachelorette party*) ou tout simplement pour regarder. Karaoké les mardis.

■ **THE BEERHIVE PUB**
128 S Main Street
✆ +1 801 364 4268
Ouvert du lundi au dimanche de 12h à 1h du matin. A partir de 5 US$ la bière.
Un des *hot spots* de Main Street... mais surtout un bon pub de plus en plus couru, pour son large choix de bières dont la très locale Epic's Spiral Jetty (brasserie fondée à Salt Lake City). Le *Ice Bar* permet de garder sa bière au frais, concept original et amusant...

À voir - À faire

Dans cette ville qui compte parmi les plus culturelles d'Amérique, on appréciera d'avoir accès à la plupart des musées gratuitement. Ce qui est rare aux Etats-Unis !

■ **PIONEER MEMORIAL MUSEUM** ★★
300 N. Main Street
✆ +1 801 532 6479
www.dupinternational.org
info@dupinternational.org
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 17h, le mercredi jusqu'à 20h. De juin à août : ouvert le dimanche de 13h à 17h. Entrée gratuite. Appareils photos et caméras interdits.
De l'autre côté du Capitole, voici un musée très intéressant pour revivre l'époque des pionniers. Ce musée est le plus grand musée dédié aux souvenirs laissés par les pionniers qui ont rejoint la vallée de Salt Lake City. 38 salles dévoilent des vestiges du passé de l'Utah. Pêle-mêle : un charriot de pionniers, des plans de la ville, l'aigle en bois de l'Eagle Gate, des livres de mormons... Après avoir exploré les 4 niveaux du bâtiment principal, l'exposition se poursuit dans la grange à calèches attenante.

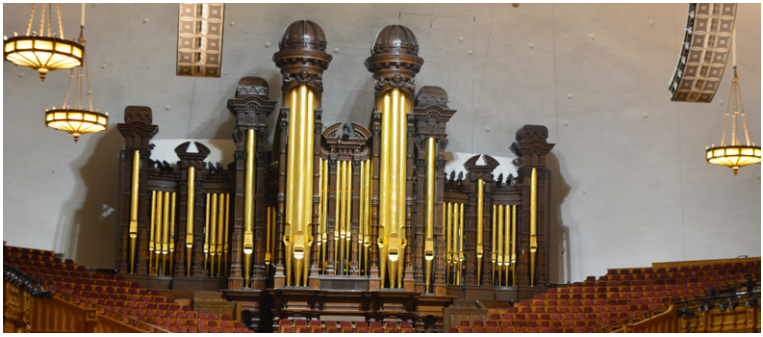
Sports - Détente - Loisirs

Salt Lake City a la réputation justifiée d'avoir la meilleure neige du monde. C'est l'une des raisons pour lesquelles la ville a été choisie pour organiser les J.O. d'hiver en 2002. Il y tombe parfois plus de 12 m de neige par an. Les stations de ski sont faciles d'accès et les chapines rarement obligatoires. Toutes sont accessibles en moins d'une heure de voiture à partir du centre-ville. Les stations offrent des possibilités extrêmement dispendieuses d'hébergement sur place. Mieux vaut rester en ville.

■ **SNOWBIRD SKI & SUMMER RESORT**
Highway 210, Little Cottonwood Canyon
Snowbird
✆ +1 801 933 2222
www.snowbird.com
info@snowbird.com
A 40 km de Salt Lake City.
De 2 360 m à 3 350 m, 13 remontées mécaniques, 85 pistes. Ouvert de 9h à 16h pendant la saison. Pass journée 116 US$; demi-journée 99 US$; pass journée enfant (7-12 ans) 55 US$, gratuit pour les enfants de moins de 7 ans.
Une des plus hautes du monde et des meilleures poudreuses des Etats-Unis, elle offre le plus grand dénivelé de la région ; c'est aussi la station la plus technique : 45 % des pistes sont réservées aux experts. C'est surtout la préférée des snow-boarders.

■ **SOLITUDE MOUNTAIN RESORT**
12000 Big Cottonwood Canyon
Solitude
✆ +1 801 534 1400
www.skisolitude.com
info@skisolitude.com
A 45 km de Salt Lake City, prenez la route 190.
De 2 430 m à 3 060 m, 8 remontées mécaniques, 77 pistes. Ouvert de 9h à 16h pendant la saison. Pass journée 88 US$; demi-journée 71 US$; pass journée enfant (7-13 ans) 57 US$.
Le panorama y est superbe. Avec 30 % des pistes destinées aux experts et aussi 20 km de pistes de ski de fond.

© NELLY JACQUES



L'orgue du Mormon Tabernacle.

Au cœur de la ville, un parc de quatre hectares où sont rassemblées les principales institutions mormones. On trouvera à l'intérieur de Temple Square deux Visitor Centers. C'est le quartier incontournable pour comprendre la religion de l'Eglise de Jésus-Christ des Saints des Derniers Jours (The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints – LDS Church).

Les Mormons

L'histoire de la communauté mormone débute avec Joseph Smith au XIX[e] siècle. Originaire de New York, ce dernier aurait reçu la mission de rétablir l'Église originelle pour préparer le retour de Jésus. Il aurait découvert, en ce sens, grâce à l'intervention de l'ange Moroni, un livre sacré en égyptien réformé. Il traduit le livre sur des tablettes d'or et, à l'aide de pierres magiques, donne naissance au *Livre de Mormon*. A partir de ses préceptes, il forme bientôt le mouvement de l'Église de Jésus, rebaptisée par la suite l'Église de Jésus-Christ des saints des derniers jours. Joseph Smith veut créer une société gouvernée par un représentant de Dieu. Il est rapidement considéré comme un prophète et la communauté s'agrandit. Après s'être installée dans le Missouri, d'où elle est chassée, la communauté des saints des derniers jours fonde la ville de Nauvoo dans l'Illinois, dont Joseph Smith devient le maire et le premier juge. Alors qu'il annonce sa candidature à la présidence des États-Unis, ses détracteurs lui reprochent d'être polygame et craignent l'influence grandissante de l'Église mormone qui se cesse de s'étendre. Il sera finalement emprisonné et tué à Carthage dans l'Illinois.
Après sa mort, Birgham Young devient le leader de la communauté et conduit son peuple dans l'Utah pour donner naissance à la ville de Salt Lake City. L'Église compte aujourd'hui plus de 15,8 millions de membres partout dans le monde.

- **Croyances.** Les mormons ont foi en Jésus-Christ et attendent son retour sur Terre. Ils pensent que Dieu était à l'origine un homme qui a évolué vers la divinité. Ainsi, chaque être humain doit préparer sur Terre son âme avant de rejoindre Dieu et la vie éternelle.

- **Conduites.** La religion interdit de consommer des stimulants et des substances addictives comme l'alcool, le café ou le thé. Évidemment, le tabac et la drogue sont aussi bannis. Les relations sexuelles avant le mariage sont interdites. Côté vêtements, aucune recommandation particulière si ce n'est de porter des sous-vêtements précis, le *temple garment,* un ensemble deux pièces composé d'un tee-shirt et d'un short qui se décline en versions féminine et masculine. Les mormons doivent aller à la messe et au catéchisme au moins une fois par semaine. De plus, ils reversent chaque année 10 % de leur salaire à l'Église. Ils jeûnent une fois par mois.

■ TEMPLE SQUARE ★★★

✆ +1 801 531 1000
www.templesquare.com
C'est le quartier incontournable pour qui veut comprendre la religion de l'église de Jésus-Christ des saints des derniers jours (The Church of Jesus-Christ of Latter-day Saints - LDS Church).
Lors de la construction de Salt Lake City, les mormons ont prévu un site en plein cœur de la ville pour accueillir le temple de Dieu. Le temple a ensuite été entouré de bâtiments administratifs puis d'autres lieux de culte qui se sont implantés, petit à petit, dans les quartiers adjacents. Finalement, en 2000, l'Eglise a fini par acheter une petite portion de main Street (devenue la main Street Plaza) afin de relier les deux blocks, où se concentraient les principaux bâtiments, sous le nom de Temple Square.
Pour découvrir la vie du fondateur de l'église, direction le Mémorial Joseph Smith, pour écouter les cœurs mormons, cela se passe au mormon Tabernacle et pour une bonne dose de généalogie, poussez la porte du Family History Library. Mais surtout, n'oubliez pas d'admirer le magnifique temple, le Salt Lake Temple, aussi désigné sous le nom d'église de Jésus-Christ des saints des derniers jours.

■ CHURCH HISTORY MUSEUM ★

45 N. West Temple
✆ +1 801 240 3310
www.lds.org/churchhistory/museum
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 21h, le samedi de 10h à 17h. Fermé le dimanche et durant les principales fêtes. Entrée gratuite.
Très bien conçu, ce musée retrace en détail l'aventure des mormons, de 1823 à 1847, c'est-à-dire depuis le message divin originel donné à Joseph Smith, jusqu'à la fondation de Salt Lake City. Il traite notamment des persécutions que les premiers mormons ont subies, jusqu'à ce que le prophète Brigham Young puisse fonder sa cité idéale et que son peuple puisse vivre en paix. Le musée retrace également l'histoire et l'évolution de Salt Lake City et de l'Eglise mormone jusqu'à nos jours.

MORMON TABERNACLE

50 W. North Temple ✆ +1 801 240 4150
mormontabernaclechoir.org
Ouvert tous les jours de 9h à 21h. Concerts du lundi au samedi à midi, le dimanche à 9h30 et à 14h, et répétitions le jeudi soir de 19h30 à 21h30. Arriver minimum 15 minutes avant. Entrée gratuite.
Construit entre 1863 et 1867, le Tabernacle est un superbe dôme argenté à la structure de bois, où sont donnés des concerts d'orgue exceptionnels. Si vous êtes à Salt Lake City, il ne faut surtout pas manquer d'aller voir et écouter le Mormon Tabernacle Choir qui s'y produit.

JOSEPH SMITH MEMORIAL BUILDING

15 E. South Temple
✆ +1 801 240 4085
www.templesquare.com/jsmb-rooms
contact@templesquarehospitality.com
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h30. Le samedi de 9h à 17h. Fermé le dimanche, à Thanksgiving, Noël et le jour de l'an. Entrée gratuite.
Ce bâtiment de granit gris est dédié à Joseph Smith, jeune homme qui aurait reçu le message divin à l'origine de la fondation de l'Eglise mormone en 1823. L'immeuble abrite des bureaux de l'Eglise, le Family Search Center, des restaurants ainsi que le Legacy Theater. Au Family Search Center, vous pouvez rechercher des informations sur votre famille. Il faut en effet savoir que les mormons ont pour valeur essentielle la famille, et qu'ils parcourent sans relâche tous les pays du monde à la recherche d'informations généalogiques. Ils ont ainsi recensé plusieurs centaines de millions d'individus ayant vécu entre 1500 et 1900 ! Les informations sont stockées au Granite Mountain Records Vault, un bâtiment blindé antiatomique, creusé à l'intérieur d'une montagne à l'écart de Salt Lake City et auquel les profanes n'ont pas accès. Le public, en revanche, peut effectuer gratuitement ses recherches par ordinateur. Les individus recensés sont forcément morts avant 1900, la plupart des Etats gardant confidentiels leurs registres d'état civil depuis lors. A voir aussi, dans le Legacy Theater, à l'intérieur du Memorial Building, la projection de *Meet the Mormons*, une série de documentaires sur des histoires de vie dans la foi mormone à travers le monde.

SALT LAKE TEMPLE

50 N Temple
Le principal ouvrage de l'ensemble est le temple mormon dont l'édification s'est déroulée de 1853 à 1892. Le prophète Brigham Young en a déterminé l'emplacement le jour de son arrivée à Salt Lake City. Aujourd'hui, il s'agit du plus grand de tous les temples de l'Eglise de Jésus-Christ des saints des derniers jours. Il serait inspiré du temple de Salomon et se tourne vers Jérusalem. Les tours, les remparts ou encore les contreforts, tous les éléments de cette imposante structure de granit gothique sont autant de références aux fondements de la foi mormone. A son sommet trône l'ange Moroni qui a soufflé à Joseph Smith l'existence du livre sacré, futur *Livre de Mormon*. Le temple accueille chaque semaine des séminaires dont les réunions de la Première Présidence, composée du président de l'Eglise mormone et de ses conseillers. Il accueille également les sacrements (baptêmes, confirmations, mariages...).
Sauf à être Mormon, vous ne pourrez en apprécier la perfection et la régularité architecturale que depuis l'extérieur ; il faut en effet appartenir à l'église pour y pénétrer.

UTAH'S CANYON COUNTRY

Le Canyon Country, parfois appelé San Juan County, se situe à l'extrémité sud-est de l'Utah. C'est l'un des quatre coins de la région des Four Corners, située à la croisée de l'Utah, de l'Arizona, du Colorado et du Nouveau Mexique. C'est aussi la zone centrale du plateau du Colorado, caractérisée par des phénomènes géologiques uniques qui contribuent à la splendeur des paysages. Cette région constitue un point d'ancrage idéal pour visiter les parcs situés en Utah ou dans les états limitrophes : Monument Valley, Grand Canyon, Canyonlands, Arches, Lake Powell, Natural Bridges et Mesa Verde.
Sur l'ensemble de son territoire, l'Utah compte 5 parcs nationaux parmi les plus majestueux des Etats-Unis : Bryce Canyon, Zion ou Arches National Parks sont d'une beauté incroyable. En dehors des parcs nationaux, la nature s'observe le long des routes emblématiques, comme la Scenic Byway 12 ou encore dans les nombreux state parks et recreation areas de la région qui offrent des vues et formations rocheuses uniques.

MOAB ★★

La petite ville de Moab est une véritable surprise nichée dans les contrées désertiques de l'Utah. Son centre-ville est très agréable et il fait bon déambuler entre les boutiques de la rue principale. On croise également beaucoup de jeunes dans la ville, ce qui contribue à l'image dynamique qui imprègne cette charmante ville devenue une destination privilégiée pour les amateurs de VTT et d'escalade qui trouvent leur bonheurs dans ses environs.
C'est donc un très agréable pied-à-terre pour l'exploration de Arches et Canyonlands.

Pratique

■ **MOAB INFORMATION CENTER (MIC)**
25 East Center Street
✆ +1 435 259 8825
discovermoab.com
Au croisement de Main et Center Street.
Ouvert tous les jours du lundi au samedi de 8h à 19h et le dimanche de 9h à 18h. Horaires réduits en hiver. Fermé à Noël et Thanksgiving.
Situé à quelques pas de l'avenue principale et du Dan O'Laurie Museum of Moab, le MIC est le lieu à privilégier pour obtenir des informations sur la région. wi-fi gratuit. Boutique de souvenirs.

Se loger

Bien et pas cher

■ **APACHE MOTEL**
166 Fourth East Street ✆ +1 800 228 6882
www.apachemotelinmoab.com
apachemotel@frontiernet.net
Chambres de 45 à 160 US$, selon la saison. Petit déjeuner compris.
Ce motel, inscrit sur le Registre national des lieux historiques, est une entreprise familiale de longue date. Les murs sont un peu partout décorés de souvenirs relatifs au cinéma de cow-boys, et rappellent que John Wayne séjourna ici plusieurs mois à l'occasion de tournages, ainsi que d'autres grands du western. Les chambres sont confortables, bien équipées, mais dans leur jus. Toutes possèdent un réfrigérateur.

■ **THE LAZY LIZARD INTERNATIONAL HOSTEL**
1213 South Highway 191
✆ +1 435 259 6057
www.lazylizardhostel.com
info@lazylizardhostel.com
A 2,5 km au sud de Moab.
Nuit en dortoir 12 US$, chambre individuelle à partir de 32 US$ (36 US$ pour deux), cabine à partir de 37 US$ (41 US$ pour deux). Prix à la baisse en hiver.
Auberge de jeunesse de 24 chambres. La cuisine est toute petite et les salles de bains toujours occupées. Peu importe, s'il y a une bonne ambiance. Les sportifs sont nombreux et se racontent leur journée. Pas le grand luxe, une adresse pour baroudeurs en somme. Jardin fleuri très agréable. Cuisine. Laverie. wi-fi gratuit.

Confort ou charme

■ **AARCHWAY INN**
1551 North Highway 191 ✆ +1 800 341 9359
www.aarchwayinn.com
reservations@aarchwayinn.com
A 4 km au sud de Moab.
Chambres doubles à partir de 180 US$. Petit déjeuner inclus.
L'un des meilleurs hôtels de Moab, avec des chambres spacieuses et élégantes, équipées d'un micro-ondes et d'un réfrigérateur. Salle de sport, laverie, piscine chauffée, spa et barbecues à disposition. Accès Internet gratuit.

■ **ADOBE-ABODE B&B**
778 Kane Creek Boulevard ✆ +1 435 259 7716
main.adobeabodemoab.com
info@adobeabodemoab.com
Chambre double à partir de 179 US$, petit déjeuner inclus.
Adobe-Abode, c'est une réalisation folle qui nécessita plusieurs mois de labeurs ininterrompus. Entièrement « fabriquée » entre 1997 et 2001 par Keith et une petite équipe d'amis, cette belle demeure en périphérie du centre-ville vous accueille avec ses 6 chambres décorées de façon originale. Buffalo Room, Barbed Wire Room, Southern Room, Asian Room, Cantina West et Cantina East ont chacune un cachet inimitable. La salle de petit déjeuner est immense et vous accueille également en journée, le temps d'un verre, au bar mis gracieusement à votre disposition. wi-fi gratuit. Un accueil hors du commun vous est réservé par votre hôte et Judy.

■ **WHISPERING OAKS RANCH**
La Sal Loop Road
✆ +1 435 259 7666
www.whisperingoakslodging.com
info@whisperingoakslodging.com
A 23 miles au sud-est de Moab,
via la Hwy 191.
3 cabins de 2 à 4 personnes entre 136 et 189 US$, 1 cabin de 4 à 6 personnes entre 229 et 328 US$, 2 cabins de 8 à 12 personnes entre 409 et 585 US$, 1 cabin de 12 à 24 personnes à partir de 1 500 US$. 2 nuits au minimum.
Dans un décor idyllique, sur les montagnes surplombant Moab et la vallée (La Sal Mountains), le Whispering Oaks Ranch regroupe dans une propriété de 20 ha sept bungalows de catégories différentes, mais qui offrent tous un confort de premier choix. Chacun comprend un barbecue individuel extérieur et une cuisine équipée. Wifi gratuit. L'altitude du ranch est de 2 431 mètres.

Luxe

■ **RED CLIFFS LODGE**
Red Cliffs Ranch
Highway 128
✆ +1 866 812 2002
www.redcliffslodge.com
A 17 miles au nord-est de Moab,
le long du Colorado.
Chambre double à partir de 245 US$. Promotions fréquentes hors saison.
Superbe. Au milieu du paysage que vous êtes venu chercher et au bord de la rivière. Avec un bon restaurant et du vin très local. Ce lodge possède sa *winery* (Castle Creek) et son musée dédié aux westerns ! Les chambres sont extrêmement agréables et bien équipées : kitchenette, réfrigérateur, micro-ondes et coin repas. Tentez de choisir la vôtre et votre vue. Restaurant. Piscine. Salle de gym. Courts de tennis. wi-fi et parking gratuits.

Se restaurer

■ **COWBOY GRILL RESTAURANT**
Red Cliffs Ranch
Highway 128 ✆ +1 866 812 2002
www.redcliffslodge.com
A 17 miles au nord-est de Moab,
le long du Colorado.
Ouvert pour petit déjeuner, le lunch et le dîner tous les jours. Comptez 35 à 45 US$.
Il vous faudra certes parcourir 25 km au nord-est de Moab pour atteindre le Cowboy Grill Restaurant, mais vous ne regretterez pas le déplacement. Dans un cadre privilégié, ce lodge en bois massif vous place au cœur du paysage et propose des plats régionaux cuisinés à merveille : saumon grillé, *barbeque pork ribs*, *grilled ranch steak*... sans oublier une carte de vins locale (Castle Creek Wine). BBQ Buffet Lunch sur terrasse près de la rivière d'avril à octobre.

■ **DESERT BISTRO**
36 South 100 West ✆ +1 435 259 0756
www.desertbistro.com
info@desertbistro.com
Ouvert du mardi au dimanche à partir de 17h30. Comptez 50 à 65 US$.
Une des meilleures tables de Moab. Cadre chaleureux et rempli d'histoire dans cet ancien *dancing*, datant de 1892. Karl et Michelle Kelley sont aux petits soins avec leurs hôtes. La cuisine est raffinée et créative sans pour autant perdre ses racines locales. La viande est excellente, les plats sont travaillés... A découvrir.

■ **MOAB DINER & ICE CREAM SHOPPE**
189 South Main Street ✆ +1 435 259 4006
www.moabdiner.com
info@moabdiner.com
Ouvert du lundi au jeudi de 6h à 21h, le vendredi et le samedi de 6h à 22h. Comptez à partir 15 US$.
C'est le *diner* préféré des habitants de Moab qui s'y retrouvent matin, midi et soir, et dès le petit déjeuner, on se salue. Ses habitués vous le diront, ici on mange bien et les prix sont raisonnables. Les plus gourmands fondent devant le choix de glaces et de milkshakes : c*hocolate brownie extreme, pecan praline* ou encore *cookie dough*.

À voir – À faire

■ **DAN O'LAURIE MUSEUM** ★
118 East Center Street
✆ +1 435 259 7985
www.moabmuseum.org
Ouvert du lundi au samedi. De mi-avril à mi-octobre de 10h à 18h, de mi-octobre à mi-avril de midi à

17h. Entrée 5 US$, famille 10 US$. Gratuit pour les moins de 17 ans.
Ce petit musée relate essentiellement l'histoire de la ville et de sa région. On passe ainsi de l'époque des dinosaures, à celle des Indiens et des pionniers, à l'histoire de l'industrie minière et à la géologie.

■ MOAB MUSEUM OF FILM AND WESTERN HERITAGE ★

Red Cliffs Ranch
Highway 128
✆ +1 866 812 2002
A 17 miles au nord-est de Moab, le long du Colorado.
Ouvert tous les jours. Entrée gratuite.
Le musée et le lodge dans lequel il est installé font partie du Red Cliffs Ranch (anciennement White's Ranch), qui date de la fin des années 1800. Bien que l'élevage du bétail ait une place majeure dans son histoire, le cinéma y a également laissé son empreinte. En effet, beaucoup de films ont été tournés ici, comme *Le Convoi des braves*, *Rio Grande*, *Le Fils de Cochise* ou *Les Comanches*. Ainsi, John Wayne, Maureen O'Hara, Ben Johnson, Rock Hudson, Henry Fonda, Anthony Quinn, Lee Marvin, Richard Widmark, James Stewart ont tous foulé la terre de Red Cliffs Ranch. Affiches, photos, témoignages... le musée présente une intéressante collection de souvenirs de ces tournages et met en valeur l'esprit « cow-boy » dont est marqué la région.

ARCHES NATIONAL PARK ★★★★

Arches est l'un des parcs nationaux les plus spectaculaires de l'Ouest. En 1971, Nixon le décréta parc national. L'eau, la glace, le feu et le vent ont contribué ici à la formation de dizaines d'arches naturelles, sculptées dans le grès rouge. La plupart de ces arches sont facilement accessibles en voiture ou après un quart d'heure de marche. Les arches ne sont pas tout, la nature ayant formé, par le jeu de l'érosion, des dizaines d'autres formes étonnantes. Ainsi, une reproduction naturelle des murs de Park Avenue ou de la Courthouse Tower viennent barrer de manière incongrue le désert. Un peu partout, des dômes et des cavités attirent le regard. A Arches, la vue porte au loin, et les grands horizons sont à couper le souffle. Ne manquez pas de vous y rendre au coucher du soleil, lorsque les arches et les murs de pierre sont découpés par les jeux de l'ombre et de la lumière.

Accès : le parc se trouve à quelques kilomètres de Moab et à 378 km de Salt Lake City, sur la Hwy 191, près du pont sur le Colorado.

Pratique

ARCHES VISITOR CENTER
North Highway 191
✆ +1 435 719 2299
www.nps.gov/arch
A l'entrée du parc.
Ouvert tous les jours, de 9h à 17h30 en été (plus tôt en automne et en hiver). Fermé le 25 décembre. Pass 7 jours : voiture (comprenant tous les passagers) : 30 US$, moto (et ses passagers) 25 US$, piéton (randonneur, cycliste) 15 US$ par personne, – 15 ans gratuit. Pass annuel parc du Sud-Est Utah (Arches NP, Canyonlands NP et Natural Bridges National Monument) : 55 US$, valable pour le titulaire et ses passagers, pass annuel tous les parcs nationaux des USA : 80 US$, valable pour le titulaire et ses passagers. Camping : 1 seul dans le parc : Devil's Garden : 25 US$ par emplacement par nuit (ouvert toute l'année à 18 miles de l'entrée), sites de camping sauvage à 7 US$ mais permis à demander au Visitor's Center à l'arrivée (réservation en avance impossible). Tout est payable en ligne sur le site.
Une petite exposition sur la géologie, la faune et la flore du parc vous attend au Visitor Center. Cartes, informations sur les randonnées, boutique, toilettes, eau potable, vidéo de présentation (15 minutes).

Se loger

Pas d'hébergement à l'intérieur du parc, sauf un camping payant, sinon, il faut se rendre à Moab, la petite ville voisine qui offre un grand choix d'hôtels. En revanche, on peut aussi pratiquer le camping sauvage dans le parc. C'est gratuit mais il faut demander un Backcountry Permit (autorisation) au Visitor Center à l'arrivée car les réservations en avance sont impossibles.

Depuis 2017, il existe 3 spots de camping sauvages délimités dans le sud du parc (Court House wash), mais on peut désormais camper n'importe où à condition de respecter certaines conditions (être à 1 mile des routes, 0,5 mile des chemins de randonnée, 300 pieds d'un site archéologique, 300 pieds d'une source d'eau stagnante, de pas se mettre sur une zone très fréquentée (type arche ou belvédère pour le coucher de soleil).

DEVIL'S GARDEN CAMPGROUND
✆ +1 877 444 6777
www.recreation.gov
Au nord du parc, à 28 km du visitor center et de l'entrée.
Ouvert toute l'année. 25 US$ par nuit.
50 emplacements, eau potable, tables de pique-nique, toilettes. Réservations au moins 4 jours à l'avance entre mars et octobre. Le reste du temps, la règle est celle du « premier arrivé, premier servi ».

Se restaurer

Vous trouverez de l'eau potable et quelques snacks au Visitor's Center, mais pour le reste il faudra emmener votre pique-nique depuis Moab car il n'y a aucun restaurant à l'intérieur du parc.

À voir – À faire

BALANCED ROCK ★★★
Arches scenic drive
Niveau facile. Départ au Balanced Rock parking area. Distance : 0,5 km aller-retour. Durée : 15 à 30 minutes.

© AUTHOR'S IMAGE

Arches National Park, Delicate Arch.

Il s'agit d'un immense rocher en équilibre sur un socle au bord de la route.Il s'agit des restes d'une très ancienne arche.

■ DELICATE ARCH ★★★★

Delicate Arch Road

Niveau facile. Départ au Delicate Arch Viewpoint parking area. Distance : 90 m aller-retour.

La plus photographiée des 2 000 arches du parc et le symbole de l'Utah. Son âge est estimé à 70 000 ans. On sera encore plus émerveillé au coucher du soleil. Plusieurs sentiers permettent de s'en rapprocher et d'avoir des points de vue différents. Delicate Arch orne les plaques d'immatriculation de toutes les voitures de l'Utah.

■ DEVIL'S GARDEN TRAIL ★★★

Devil's Garden Road

Niveau difficile. Départ au Devil's Garden Trailhead parking area. Distance : 11,5 km. Durée : 3 à 5 heures.

Devil's Garden est l' une des zones du parc les plus riches en arches et qui abrite, entre autres, Landscape Arch, l'une des plus grandes du monde, Double «O» Arch, qui sont deux arches situées l'une au-dessus de l'autre, ainsi que les restes de la Wall Arch qui s'effondra en 2008. Le terrain parfois très accidenté et la chaleur rendent indispensables d'être bien équipé.

■ LANDSCAPE ARCH ★★★★

Landscape Arch est l'une des plus grandes arches naturelles du monde (93 m). Elle ne mesure que 3 m d'épaisseur à son point le plus fragile. Il est interdit de s'en approcher en raison des morceaux de rocher qui s'en détachent.

■ DOUBLE ARCH ★★★

The Windows Road

Niveau facile. Départ au Double Arch parking area. Distance : 0,8 km aller-retour. Durée : 15 à 30 minutes.

Un chemin de sable vous emmène au pied de deux grandes arches qui se joignent en un point.

■ FIERY FURNACE ★★

Arches scenic drive

Niveau facile. Un permis vous est nécessaire pour le découvrir sans les rangers : adulte 6 US$, enfant 3 US$. Visite accompagnée : 16 US$ pour les adultes, 8 US$ pour les enfants de 5 à 12 ans, gratuit pour les moins de 5 ans.

Fiery Furnace, la « Fournaise ardente », est un labyrinthe complexe de hautes arêtes de grès où il est très facile de se perdre. Deux fois par jour, les rangers y organisent une visite guidée. Cette randonnée populaire de 3 heures nécessite parfois l'aide des mains pour se faufiler dans d'étroites failles ou le long de corniches étroites. Il est plus sûr de prendre un billet deux jours à l'avance au visitor center.

■ PARK AVENUE ★★

Arches scenic drive

Niveau modéré. Départ au Park Avenue parking area. Distance : 3,2 km aller-retour. Durée : 30 à 60 minutes.

Sentier à l'entrée du parc qui passe entre deux parois rocheuses que l'on compare ici aux gratte-ciel de la célèbre avenue new-yorkaise.

CANYONLANDS NATIONAL PARK ★★★

Ce parc national du plateau du Colorado se situe à proximité de Moab (en partant de Moab, prendre la 191 en direction d'Arches National Park, puis la 313). Il offre des paysages totalement différents sur des horizons de canyons à perte de vue. La plus impressionnante est celle de Grand View Point Overlook. Le parc est divisé en trois parties : Island in the sky (l'île dans le ciel), Maze (le labyrinthe) et Needles (les aiguilles), séparées par la rivière Colorado et la rivière Green qui ont forgé ces fabuleux paysages.

Pratique

■ CANYONLANDS NATIONAL PARK VISITOR CENTERS

✆ +1 435 719 2313

www.nps.gov/cany

Les numéros indiqués dans l'adresse sont ceux de l'administration du parc. Le numéro du Backcountry Reservation Office est le ✆ +1 435 259 4351. Pass 7 jours : voiture (comprenant tous les passagers) : 30 US$, moto (et ses passagers) 25 US$, piéton (randonneur, cycliste) 15 US$ par personne, – 15 ans gratuit. Pass annuel parcs du Sud-Est Utah (Arches National Park, Canyonlands National Park et Natural Bridges National Monument) : 55 US$, valable pour le titulaire et ses passagers, pass annuel tous les parcs nationaux des USA : 80 US$, valable pour le titulaire et ses passagers. 2 campings (hors groupes) : zone Island in the Sky emplacement 15 US$ par nuit, zone The Needles 20 US$, camping sauvage interdit.

Il existe un Visitor Center pour chaque district du parc, chacun avec des horaires différents.

- **Island in the Sky Visitor Center.** Ouvert de 9h à 16h. De mi-avril jusqu'à la fin de l'été de 8h à 17h. Fermé en hiver de fin décembre à mars. ✆ +1 435 259 4712.
- **Needles Visitor Center.** Ouvert de début mars à fin avril de 9h à 16h, de fin avril à fin novembre, de 8h à 16h30. Fermé de fin novembre à début mars et pour Thanksgiving. ✆ +1 435 259 4711.
- **Hans Flat Rangers Station (Maze).** Ouvert tous les jours, toute l'année, de 8h à 16h30. ✆ +1 435 259 2652.

Se loger

Bien et pas cher

Pour les campeurs individuels, deux sites existent, en revanche contrairement au parc national Arches, le camping sauvage est interdit.

■ **THE NEEDLES CAMPGROUND**
The Needles
www.nps.gov/cany – marcy_demillion@nps.gov
Ouvert toute l'année. 20 US$ par nuit, sur le principe du « premier arrivé, premier servi ». Réservation possible de mi-mars à fin juin et de début septembre à fin octobre.
Ce camping propose 26 emplacements. Douches, grills, tables de pique-nique, eau courante. Le camping est habituellement complet de fin mars à juin et de début septembre à mi-octobre.

■ **WILLOW FLAT CAMPGROUND**
Island in the Sky
www.nps.gov/cany
Ouvert toute l'année. 15 US$ par nuit, sur le principe du « premier arrivé, premier servi ».
Ce camping dispose de 12 emplacements. Latrines, grills, tables de pique-nique. Pas d'eau courante. Le camping est habituellement complet de fin mars à juin et de début septembre à mi-octobre.

Se restaurer

Pas de restaurants ni d'endroit pour acheter de la nourriture à l'intérieur du parc, il faudra venir équipé de Moab.

À voir – À faire

■ **ISLAND IN THE SKY** ★★
2282 Resource Blvd ✆ +1 435 259 4712
marcy_demillion@nps.gov
Island in the Sky Visitor Center ouvert aux horaires indiqués.
Ce district situé au nord du parc est le plus accessible depuis Moab (30 miles). C'est également le plus visité. Sa position en surplomb et les nombreux belvédères aménagés le long de la route panoramique permettent de profiter de paysages exceptionnels. Grand View Point Overlook (1 853 m d'altitude) en est l'extrémité et Mesa Arch est l'un des sites à voir en chemin. Outre plusieurs chemins de randonnée, on trouve également dans ce district White Rim Road, une piste 4x4 de plus de 100 miles. La partie nord-est de Island on the Sky est limitrophe à Dead Horse Point State Park.

■ **THE MAZE** ★★
✆ +1 435 259 2652
Ce district situé à l'ouest ne peut être découvert qu'à pied ou en 4x4. Un véhicule adapté est d'ailleurs nécessaire pour y parvenir. On y accède en passant par Horseshoe Canyon Unit, qui abrite Great Gallery et de superbes peintures rupestres. The Maze est limitrophe à Glen Canyon National Recreation Area dont il partage le site de Orange Cliffs.

■ **THE NEEDLES** ★★
✆ +1 435 259 4711
Ce district constitue le sud-est du parc. On peut y accéder en véhicule classique jusqu'à Big Spring Canyon Overlook (1 487 m d'altitude), avec plusieurs aménagement pour les visiteurs sur le tracé (chemin balisé, tables de pique-nique). On y trouve également des trails pour de longues randonnées et plusieurs pistes 4x4.

CAPITOL REEF NATIONAL PARK ★★

Ce sont les pionniers mormons qui ont baptisé la région Capitol Reef, les dômes rocheux qu'on y trouve rappelant la forme de celui du Capitole. Le parc national de Capitol Reef couvre une superficie de 979 km², à l'est de la Dixie National Forest et de Grand Staircase-Escalante National Monument, et au nord de Glen Canyon National Recreation Area. Il a été créé afin de préserver le Waterpocket Fold, un plissement de terrain gigantesque qui serpente sur 160 km du nord au sud. On y trouve des falaises multicolores, des dômes rocheux massifs, des canyons sinueux et des arches naturelles impressionnantes, ainsi que les flots impétueux de la Fremont River. La Scenic Drive qui bifurque de la Hwy 24 à Fruita, où se trouve la ferme bâtie par les mormons au début du XX^{e} siècle, se termine dans un grand canyon encaissé et un paysage grandiose. Des guides de la Scenic Drive ainsi que de Cathedral Valley et Strike Valley sont disponibles au Visitor Center. D'autres routes non goudronnées sont accessibles aux véhicules 4 x 4 ou hauts sur roue. Le visiteur trouvera au centre d'accueil des cartes ou des guides et pourra s'informer des conditions des pistes. Il est possible de faire du cheval sur certaines pistes. Un camping aménagé et deux campings primitifs se trouvent dans le parc. Le magnifique verger de Fruita est mis à la disposition des visiteurs qui peuvent y croquer ses fruits.

Transports

Le parc se situe à 9 miles à l'est de l'intersection entre la Byway 12 et la Highway 24.

Pratique

■ **CAPITOL REEF NATIONAL PARK VISITOR CENTER**
Highway 24
✆ +1 435 425 3791
www.nps.gov/care

Visitor Center ouvert tous les jours de 8h à 16h30. Fermé certains jours fériés.
Les rangers sont chargés de vous y accueillir et de vous renseigner. Nombreuses brochures, livres et cartes. On peut y voir des expositions et une courte présentation de diapositives sur le parc. Un calendrier d'activités spéciales est affiché. Délivrance gratuite des permis Backcountry pour dormir en dehors du camping de Fruita.

Se loger

FRUITA CAMPGROUND
Fruita
www.nps.gov/care
marcy_demillion@nps.gov
A proximité du Visitor Center.
Ouvert toute l'année. 20 US$ (8 personnes maxi). Pas de réservation. Fonctionne sur la base du premier arrivé, premier servi.
Le terrain dispose de 71 emplacements pour tentes et camping-cars. Eau potable, toilettes et douches, tables de pique-nique et grils.

GRAND STAIRCASE – ESCALANTE NATIONAL MONUMENT ★★

Bordé à l'ouest par la National Dixie Forest, Grand Staircase-Escalante National Monument (GSENM) se situe sur le plateau du Colorado et recouvre une gigantesque superficie entre Bryce Canyon National Park, au sud-ouest, Capitol Reef National Park au nord, Glenn Canyon Nation Recration Area au sud-est, soit 76 890 km². La Scenic Byway 12, qui est l'axe majeur, la traverse sur 100 km, de Cannonville à Boulder, via Escalante. La route se poursuit ensuite au travers de la Dixie National Forest vers Torrey, avec un col à près de 2 900 mètres près de Boulder Mountain (3 449 mètres), le principal sommet du plateau Aquarius. On y croise les paysages les plus divers, sommets et terrasses du Grand Staircase (au sud-est), canyons rougeoyants de la rivière Escalante (au nord-est), plateau de Kaiparowits (au sud-est).
Contrairement à un parc national, dont la proclamation est faite par le Congrès américain, la désignation d'une zone comme « National Monument » revient au président américain (Bill Clinton dans le cas de Grand Staircase-Escalante National Monument, en 1996). Cette appellation vise à reconnaître à la zone un intérêt scientifique, en l'occurrence archéologique au vu des découvertes de fossiles de dinosaures, anthropologique au vu de vestiges indiens, mais aussi géologique et zoologique, certaines espèces d'abeilles étant spécifiques à la région.

DEVILS GARDEN ★★
Grand Staircase-Escalante
Hole-in-the-Rock Road
A 20 km au sud de la Byway 12 et de la ville d'Escalante.
Sortir de la Byway 12 et emprunter la Hole-in-the-Rock Road vers le sud. Il s'agit d'un « jardin de pierres » aux formes les plus diverses : dômes, arches, hoodoos ou « cheminées de fées ». La route n'est pas goudronnée, mais on peut l'emprunter après s'être renseigné sur son état au Visitor Center d'Escalante. Des tables de pique-nique et des toilettes sont présentes sur le site. Compter deux heures pour une courte visite.

ESCALANTE INTERAGENCY VISITOR CENTER
775 West Main Street
Escalante ✆ +1 435 826 5499
interagency@blm.gov
A 50 miles au nord est de Bryce Canyon National Park et 30 miles au sud-ouest de Boulder (Utah), via la scenic Byway 12.
Ouvert tous les jours de mars à octobre de 7h30 à 17h30. En hiver (d'octobre à Thanksgiving) tous les jours de 8h à 16h30. De fin novembre à mars, en semaine uniquement, de 8h à 16h30.
Le Visitor Center à l'entrée sud du village d'Escalante propose une exposition sur la géologie et permet de visionner un film sur Grand Staircase-Escalante National Monument. On peut s'y procurer une carte détaillée de la Scenic Byway 12 qui le traverse et demander conseil aux rangers sur l'état des routes non goudronnées que l'on souhaiterait emprunter.

ESCALANTE PETRIFIED FOREST STATE PARK ★★
710 North Reservoir Road
Escalante ✆ +1 435 826 4466
stateparks.utah.gov/parks/escalante
A 3 km au nord-ouest de la Hwy 12.
Ouvert toute l'année. Eté de 7h à 22h, hiver de 8h à 22h. Fermé à Noël et Nouvel An. Entrée 8 US$. Camping de 19 à 25 US$.
Ce parc de faible étendue, situé au sein de Grand Staircase-Escalante National Monument, vaut pour ses superbes arbres fossilisés, que vous pourrez contempler après une marche en pleine nature. Ces arbres fossilisés sont le résultat d'un travail de la nature de 135 à 155 millions d'années. Une fois stationné sur le parking à côté du lac et du camping, un premier chemin de 1,6 km (Petrified Forest Trail) permet d'atteindre, après une montée assez rude, un plateau. De là, un second trail de 1,2 km (Trail of Sleeping Rainbow) vous fera découvrir les plus beaux spécimens du parc. Il est possible de faire du canoë sur le lac artificiel (Wide Hollow Reservoir) et de visiter l'exposition sur les fossiles au Visitor Center du parc.

BRYCE CANYON NATIONAL PARK ★★★★

Il y a 300 millions d'années, Bryce Canyon appartenait à un grand bassin souvent inondé par l'océan qui y déposait du sel, du sable et des sédiments. Le vent prit le relais de l'océan et transporta une importante couche de sable venant des chaînes de montagnes environnantes. Sous l'effet du climat, les dunes de sable se transformèrent en roche de grès. Il y a plus de 50 millions d'années, l'érosion commença son travail et produisit ces incroyables pics de couleurs.

Comme en témoignent les pétroglyphes découverts à Bryce Canyon, la région était déjà habitée il y a plusieurs milliers d'années. Des objets de la culture Anasazi et des Pueblos de Fremont ont été également mis au jour dans la partie sud du parc. Aux alentours du XII[e] siècle, les Indiens Paiute s'installèrent dans les vallées environnantes et sur les plateaux. Au XVIII[e] siècle arrivèrent sur le site les premiers colons et, au XIX[e], quelques mormons, venus là explorer le potentiel agricole de la région. Dans le début des années 1870, une expédition scientifique (cartographes et géologues), avec en tête le major John Wesley Powell, se rendit sur les plateaux du Colorado. Peu après, une communauté de mormons s'établit le long de la rivière Paria, rejointe par Ebenezer Bryce, d'origine écossaise. Ce dernier s'installa juste en dessous de l'amphithéâtre et aménagea une route et un canal pour irriguer son exploitation, ce qui lui valut l'estime des autres colons, qui appelèrent le lieu Bryce Canyon.

A la suite d'une succession de sècheresses et d'inondations, les Paiute demeurés sur place demandèrent aux colons de construire un système d'irrigation à partir de la Sevier River. Mais la tentative échoua et les colons, y compris la famille Bryce, quittèrent la zone en 1880. Bryce Canyon est devenu parc national en 1928.

Transports

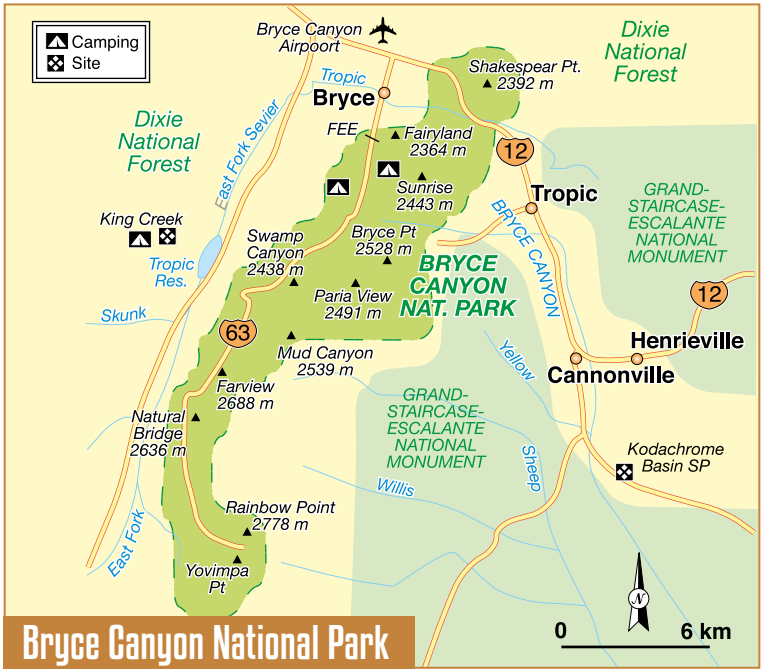
Depuis Las Vegas, à partir de l'I-15, passer par Zion National Park (sortie 16) ou Cedar City (sortie 57), les distances sont identiques. Pour ceux qui choisissent de traverser Zion en été, attention aux ralentissements dus à l'affluence dans le parc. Les routes et le parc peuvent être fermés après de fortes chutes de neige. Les véhicules de plus de 7,60 m de long ne sont pas autorisés au-delà de Bryce Point.

Pratique

■ **BRYCE CANYON VISITOR CENTER**
✆ +1 435 834 5322
www.nps.gov/brca
Ouvert de 8h à 20h de mai à septembre, de 8h à 18h en octobre et en avril, de 8h à 16h30 de novembre à mars. Fermé pour Thanksgiving, Noël et Nouvel An.
Beaucoup d'informations sur le parc. Projection d'un film sur Bryce toutes les demi-heures. Petit musée sur la géologie, la vie sauvage et l'histoire humaine du parc, l'observation des étoiles. Obtention des *Backcountry permits*. Réservation des activités organisées par les rangers. Boutique, toilettes.

© STÉPHAN SZERÉMETA

L'amphithéâtre de Bryce Canyon.



Se loger

BEST WESTERN RUBY'S INN

26 South Main Street
Bryce Canyon City
✆ +1 866 866 6616
www.rubysinn.com
info@rubysinn.com
Juste avant l'entrée du parc.
A partir de 160 US$ la nuit en saison, 70 US$ hors saison.
En 1916, un certain Reuben C. Syrett dit « Ruby » vient s'installer dans le Bryce Canyon (qui n'était pas encore parc national) et construit un lodge pour accueillir les visiteurs. Près de cent ans après, ses descendants proposent toujours cette chaleureuse hospitalité de l'Ouest dans ce qui est devenu le Ruby's Inn. Ce complexe de 370 chambres offre tout le confort souhaité : wifi, télévision (câble), piscines chauffées, restaurants, *general store*, boutique de souvenirs. L'hôtel fait figure de point de ralliement incontournable avant la visite du parc. On peut en effet y acheter ses billets d'entrée et prendre la navette. L'inscription à de nombreuses activités est également possible : randonnées à cheval, ATV, Mountain Bike, tours en avion...

BRYCE VIEW LODGE

105 East Center Street
Bryce Canyon City ✆ +1 888 279 2304
www.bryceviewlodge.com
Chambre double à partir de 120 US$ en haute saison. Promotions intéressantes le reste de l'année.
Les 160 chambres de ce lodge tenu par la famille Ruby offrent un excellent confort pour un petit peu moins cher que le Ruby's Inn, et vous pouvez accéder à la piscine et au restaurant en traversant la route. A noter la tenue régulière de rodéos près du corral et d'un excellent *dinner-show* Western à l'Ebenezer's Barn & Grill, à quelques mètres de là.

NORTH CAMPGROUND

✆ +1 877 444 6777 – marcy_demillion@nps.gov
Proche du Visitor Center et de l'entrée du parc.
Ouvert toute l'année (certaines parties du camping sont fermées hors saison). 20 US$ par emplacement pour une tente et 30 US$ pour un camping-car par nuit.
Une centaine d'emplacements (nombre de places réduit en hiver) dont 13 pour camping-cars qui peuvent être réservés de mai à septembre, et ce jusqu'à 6 mois à l'avance. Les autres emplacements sont disponibles sur le principe du premier arrivé, premier servi. Toilettes et douches, eau potable, laverie (au *general store*).

■ **YELLOW CREEK CAMPSITE**
www.nps.gov/brca
marcy_demillion@nps.gov
A 8,9 km du parking de Bryce Point.
Tarif du Backcountry permit : 5 US$ par pers. 7 nuits maximum. Pas plus de 6 pers. par emplacement. A régler au Visitor Center.
Située à l'écart des autres randonnées, Yellow Creek fait partie des endroits du *backcountry* où l'on est autorisé à bivouaquer. A l'ombre de pins ponderosa et à proximité d'une source, l'endroit offre une belle vue sur les falaises roses et jaunes aux alentours.

À voir - À faire

Empruntez la route panoramique qui suit le plateau déchiqueté et donne accès aux 14 points de vue du parc.
Les plus célèbres sont dans l'amphithéâtre, immédiatement après le Visitor's Center. Sunrise, Sunset, Inspiration et Bryce Point offrent chacun un point de vue très spectaculaire sur les formations rocheuses. En contrebas, dans la vallée envahie par l'armoise, s'élèvent vers le ciel des sculptures naturelles bariolées portant les noms de Temple Hindou, Château de Gulliver, Wall Street… En observant au loin (160 km), il est très souvent possible de voir, vers le sud, le lac Powell et, vers l'est, le Grand Canyon.
En continuant la route, vous aurez l'occasion de vous arrêter à de nombreux endroits, dont Piracy Point, Natural Bridge, Agua Canyon, puis tout au bout, à 30 km de l'entrée du parc, à Rainbow Point et Yovimpa Point.

■ **BRYCE CANYON NATIONAL PARK** ★★★★
✆ +1 435 834 5322
www.brycecanyon.com
marcy_demillion@nps.gov
Le Visitor Center se trouve à l'entrée du parc.
Ouvert de 8h à 20h de mai à septembre, de 8h à 18h d'octobre à avril, de 8h à 16h30 de novembre à mars. Fermé pour Thanksgiving, Noël et Nouvel An. Voiture (et ses passagers) 35 US$, moto (et ses passagers) 30 US$, piéton (randonneur, cycliste) 20 US$. Tarifs valables 7 jours, incluant l'usage illimité de la navette pendant la haute saison. A savoir : l'accès à l'amphithéâtre par Fairyland Point est gratuit. Pass annuel tous les parcs nationaux des USA : 80 US$, valable pour le titulaire et ses passagers.
Bryce Canyon National Park n'est pas tout à fait un canyon, c'est plutôt un gigantesque amphithéâtre naturel en forme de fer à cheval, créé par l'érosion de la partie est du plateau de Paunsaugunt. Ses structures géologiques (les *hoodoos*) sont extraordinaires. Ce chaos de blocs et d'aiguilles rocheuses délicatement dentelées, dominant les versants d'une vallée encaissée, est l'une des plus minutieuses sculptures géantes dont les artistes ne sont autres que le vent, la pluie et le gel. Le chef-d'œuvre serait inachevé si les caprices de la nature n'y avaient pas déposé, de-ci, de-là, des touches de rose écarlate, d'orange, de blanc, de gris, de violet, de bleu, de vermeil…
Une de ses pistes, le Rim Trail, suit sur plusieurs dizaines de kilomètre le plateau déchiqueté qui borde le canyon. Sa première partie permet, en quelques heures seulement, de visiter les sites les plus spectaculaires.

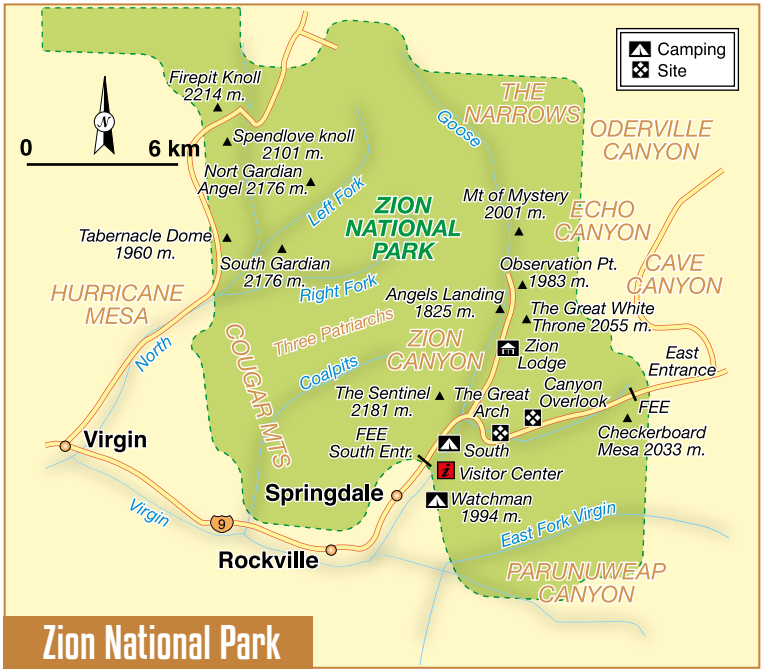
ZION NATIONAL PARK ★★★★

Situé à l'extrémité sud-ouest de l'Utah, Zion est considéré comme l'un des plus beaux parcs des Etats-Unis. Il s'étend sur 60 000 ha en occupant partiellement trois comtés (Washington, Iron et Kane). C'est un parc naturel de première importance pour ses paysages et sa faune mais également pour les nombreux sites archéologiques qui y ont été mis à jour. Le parc peut se diviser en trois parties : Zion Canyon, au sud, Kolob Canyons, au nord, et Kolob Terrace au centre. L'altitude de l'ensemble varie entre 1 117 m (Coalpits Wash) et 2 659 m (Horse Ranch Mountain). Les imposantes formations rocheuses qu'on trouve alors portent des noms laissés par les mormons tels que les Tours de la Vierge, la Cour des Patriarches, le Grand Trône Blanc, l'Arrivée de l'Ange, le Temple de Sinawava ou encore le Dôme du Tabernacle.

Pratique

■ **KOLOB CANYONS VISITOR CENTER**
3752 East Kolob Canyon Road
✆ +1 435 772 3256
www.nps.gov/zion
zion_park_information@nps.gov
A l'entrée nord-ouest du parc.
Accès par l'interstate 15, sortie 40.
Ouvert tous les jours de 8h à 17h de mai à fin septembre, jusqu'à 16h30 le reste de l'année.
Expositions sur la géologie du parc. Délivrance de permis (*Wilderness permit*) pour les activités spécifiques, dont celles avec nuit sur place.

■ **ZION CANYON VISITOR CENTER**
✆ +1 435 772 3256
www.nps.gov/zion
A l'entrée sud du parc. Accès par Springdale.
Ouvert tous les jours de 8h à 18h, jusqu'à 19h l'été et jusqu'à 17h en hiver.
C'est là que se trouve le Wilderness Desk (ou Backcountry Office), pour les permis nécessaires à certaines activités, dont celles avec nuit sur place. Les randonnées et balades sont à consulter dans le journal du parc.



Se loger

WATCHMAN CAMPGROUND

Zion Canyon ✆ +1 435 772 3256
www.recreation.gov
A 400 m de l'entrée sud, avant le terrain de South Campground.
Camping possible toute l'année. Ouvert à la réservation de mars à novembre jusqu'à 6 mois à l'avance. Tente 20 US$ par nuit. Electricité 30 US$ par nuit. Groupe 50 US$ par nuit pour 7-12 personnes
Réservations jusqu'à six mois à l'avance. 184 places dont deux réservées aux handicapés. Les emplacements disposent de grills et de tables de pique-nique. Toilettes mais pas de douches. Station de vidange.

ZION LODGE

Zion Canyon ✆ +1 888 297 2757
www.zionlodge.com
reserve-zion@xanterra.com
A 4,8 km de l'entrée sud.
En saison, chambre à partir de 210 US$ en Western Cabin, de 220 US$ en Hotel room, 370 US$ en Lodge Suite. Réservation conseillée à plus de 6 mois. Promotions importantes hors saison.
Au beau milieu du canyon, à environ 3 miles de l'entrée principale du parc, l'unique lodge du parc a été construit dans les années 1930 avec les matériaux de la région : les pierres rouges qui font les montagnes et le bois brun dont sont faites les forêts qui les recouvrent. Les Motel Rooms sont des chambres classiques, les Lodge Suites sont déjà nettement plus grandes, avec une pièce séparée et de grands sofas, mais nous vous conseillons plutôt les Western Cabins, qui ajoutent une touche romantique avec leur cheminée (au gaz) et leur toiture inclinée. Certaines chambres ou suites sont équipées d'une télévision. Air conditionné et machine à café pour toutes. Deux restaurants, le Red Rock Grill et le Castel Dome Café, assurent un service pour les trois repas.

À voir – À faire

ANGELS LANDING TRAIL ★★★

Départ de The Grotto.
Difficile. 8,7 km aller-retour. 4 heures.
Permet de rejoindre un sommet d'où la vue sur Zion Canyon est spectaculaire. Dans les derniers 800 m, le sentier suit une crête étroite et abrupte où des chaînes ont été installées sur la paroi afin de se maintenir. Cette dernière partie est fortement déconseillée à ceux qui sont sujets au vertige. Si vous avez des gants, prenez les pour plus de confort en tenant les chaînes.

ARCHEOLOGY TRAIL ★★

Départ de Zion Canyon Visitor Center.
Facile. 600 m aller-retour. 25 minutes.
Court mais à pic, ce sentier mène vers des ruines de constructions préhistoriques. Renseignez-vous aux Visitor's Centers sur les sites ouverts au public.

KOLOB ARCH TRAIL ★★★

Départ de Kolob Canyons Road.
Difficile. 22,5 km aller-retour. 8 heures.
Pas d'abrupts. Suit les rivières Timber Creek et La Verkin Creek et prend fin à Kolob Arch, une des plus grandes arches du monde.

MIDDLE EMERALD POOLS TRAIL ★★

Départ de Zion Lodge.
Facile. 1,9 km. 1 heure.
Une randonnée très populaire à travers une forêt d'érables, de chênes et de peupliers, le long de nombreuses cascades vers les pittoresques Emerald Pools (bassins d'émeraude). Attention aux rochers glissants.

THE NARROWS ★★★

Départ de Temple of Sinawava via Riverside Walk.
Difficile. Distance et durée variables. Permis obligatoire pour une nuit sur place ou toute randonnée à partir de la partie supérieure du treck.
Après les premiers 1 600 m de Riverside Walk, la marche a obligatoirement lieu dans l'eau, souvent jusqu'aux genoux. En effet, il n'existe aucun sentier entretenu et le seul chemin est la rivière. Le courant est rapide, l'eau froide et les pierres glissantes. Attention aux risques de crue et d'hypothermie. Bien qu'il n'y ait pas de point précis d'arrivée pour les randonnées d'une journée, Oderville Canyon est fréquemment choisi comme point pour rebrousser chemin (2 heures en amont du bout du sentier pavé de Riverside Walk). 8 heures de marche aller-retour sont dans tous les cas un maximum à envisager si vous ne souhaitez pas passer la nuit sur site. C'est la randonnée sensationnelle la plus appréciée du parc. Notez par ailleurs que lorsque la montée des eaux est trop importante, la randonnée est fermée et l'accès strictement interdit. Il est important de se renseigner à l'avance au Visitor Center sur les conditions météorologiques, mais aussi sur les difficultés de la randonnée et l'équipement nécessaire pour braver les eaux froides de la rivière.

ZION CANYON ★★★

www.nps.gov/zion
marcy_demillion@nps.gov
Cette partie est celle qui est privilégiée par les visiteurs. Pour le canyon bien sûr, mais également du fait de sa traversée par la UT-9, permettant de rejoindre Bryce Canyon et la rive nord du Grand Canyon. Zion Canyon a été creusé par la Virgin River. 12 km de berges sont accessibles dans un superbe cadre naturel. Les parois, qui atteignent jusqu'à 800 m de hauteur de part et d'autre du cours d'eau, offrent un panel de couleurs saisissant, passant du pourpre à l'incarnat, à l'orange et au jaune, le tout constamment modifié par les lueurs du soleil.

© STEPHAN SZEREMETA

Chaque virage de la Mount Camel Highway offre un panorama unique, Zion National Park.

ARIZONA

Antelope Canyon.

© AUTHOR'S IMAGE

PLATEAU DU COLORADO

Le plateau du Colorado couvre une surface de 337 000 km², à la croisée de l'Arizona, de l'Utah, du Nouveau Mexique et du Colorado. Cette zone est parfois appelée Four Corners puisqu'elle regroupe un coin de chacun des quatre Etats. 90 % des terres du plateau sont irriguées par le fleuve Colorado et trois de ses affluents (Green, San Juan et Little Colorado Rivers). Outre une géologie unique, la principale richesse de cette région provient de sa diversité géographique. Hauts plateaux (parfois nommés mesas), canyons profonds, déserts parsemés de forêts contribuent à la beauté mystique des paysages. L'épicentre du plateau se trouve au Grand Canyon et le surnom donné à la région, Red Rock Canyon, suggère les teintes rougeoyantes des roches taillées à vif par l'érosion et la sécheresse. C'est au cœur du plateau du Colorado que se trouve la plus grande concentration de parcs nationaux et sites naturels des Etats-Unis (27 en tout) dont une large partie sont situés en Arizona : Grand Canyon bien évidemment, mais aussi Mesa Verde, Petrified Forest, Vermilion Cliffs National Monument et le Canyon de Chelly National Monument.

KINGMAN ★★

Fondée en 1882, Kingman tient son nom de l'ingénieur Lewis Kingman, qui, à l'époque, supervisa les travaux de la ligne de la Santa Fe Railway. Initialement créée comme dépôt ferroviaire, la ville est devenue un carrefour touristique et une plate-forme importante de distribution et de transport pour la zone nord-ouest de l'Arizona.

L'arrivé à Kingman par la Route 66 se fait par New Kingman-Butler. Kingman possède une quarantaine d'anciens bâtiments dont les plus importants sont la Powerhouse de 1907 (120 West Andy Devine Avenue), où se trouve le Visitor Center ; le Railroad Depot de 1907 (402 East Andy Devine Avenue), qui abrite une gare de voyageurs ainsi que le Kingman Railroad Museum.

■ **ARIZONA (POWERHOUSE) ROUTE 66 MUSEUM** ★★

120 West Andy Devine Avenue

✆ +1 928 753 9889 – www.gokingman.com

Ouvert tous les jours de 9h à 17h (dernière entrée à 16h). Adultes : 4 US$, seniors : 3 US$, gratuit pour les moins de 12 ans.

Arizona

L'Arizona, avec ses 300 000 km², est le sixième plus gros Etat des Etats-Unis. Il ne regroupe cependant que 6 millions d'habitants, ce qui laisse imaginer les étendues gigantesques de nature préservée dont il dispose. Il possède d'ailleurs 23 parcs et monuments nationaux, dont le célèbre Grand Canyon, ainsi que 29 parcs d'Etat et 67 lacs, sans compter ses nombreuses rivières et forêts. Il s'agit donc d'un incroyable sanctuaire pour la faune et la vie sauvage.

Mais au-delà du fait que l'Arizona offre des paysages très variés à couper le souffle, nombreux sont ses atouts. Parmi ceux-ci, son patrimoine culturel. En effet, l'Arizona, notamment dans les villes telles que Phoenix et Tucson, regorge de musées tout à fait exceptionnels, et aussi de petits bijoux d'architecture. Enfin, bénéficiant de conditions climatiques exceptionnelles (325 jours d'ensoleillement par an) et d'un secteur économique en croissance permanente, il est devenu un lieu de prédilection pour bon nombre d'Américains fuyant la Californie, devenue financièrement inaccessible. Ils viennent en Arizona pour leurs vacances, qu'ils passent traditionnellement dans l'un des prestigieux resorts de Scottsdale (qui contribuent à faire la célébrité de l'Arizona comme superbe région golfique de renommée internationale), mais aussi pour s'y établir. Ce qui explique le développement de Phoenix, sa capitale. En Arizona, on est loin de la superficialité et du côté démonstratif des régions côtières. Ce qu'on apprécie avant tout ici, c'est l'authenticité des gens et leur gentillesse. Dans le sud de l'Arizona, une forte proportion de la population est d'origine indienne Navajo, comme vous le constaterez à Chinle ou Kayenta. La population d'origine indienne d'Arizona est la troisième plus grande des Etats-Unis (après la Californie et l'Oklahoma).

UTAH
Navajo Nation
619
15
Mesquite
LAS VEGAS
Lake Mead
Pipe Spring NM
Fredonia
Glen Canyon Dam
Lake Powell
Page
Jacob Lake
Monument Valley
Antelope Canyon NP
Mexican Water
GRAND CANYON NATIONAL PARK
89
Lake Mead NRA
Colorado
Grand Canyon Village
Canyon de Chelly NM
Colorado
93
Gray Mountain
191
Peach Springs
Sunset Crater Volcano NM
Bullhead City
40
Wupatki National Monument
Little Colorado
Hubbeli Trading Post NHS
Flagstaff
Chambers
Bagdad
Sedona
Meteor Crater
40
Sanders
Lake Havasu City
NEVADA
Prescott
Joseph City
PETRIFIED FOREST NP
Montezuma Castle NM
Colorado
17
Arizona
Wickenburg
Payson
Show Low
Sun City
10
Springerville
T. Roosevelt Lake
Glendale
Scottsdale
Salt
Kofa NWR
Globe
PHOENIX
Mesa
Gilbert
Hannagan Meadow
Gila
Chandler
191
Hohokam Pima NM
Florence Junction
8
Mohawk
Coolidge
San Carlos Lake
Casa Grande
Cabeza Prieta NWR
10
Safford
Quijotoa
Organ Pipe Cactus NM
TUCSON
SAGUARO NP
Willcox
Lordsburg
Benson
Ft. Bowie NHS
10
Buenos Aires NWR
MEXIQUE
Chiricahua NM
N
0
100 km
Sierra Vista
NOUVEAU MEXIQUE
Nogales
GOLFE DE CALIFORNIE
Nogales

Les immanquables de l'Arizona

- **Le Grand Canyon, évidemment.** Pourquoi ne pas randonner dans ce superbe monument naturel en partant de la rive Nord et en remontant jusqu'à la rive Sud ?
- **Rayonner depuis Page** dans la région avoisinante : le Glen Canyon et le lac Powell sont deux incontournables.

Ce musée consacré à la Route 66 se trouve dans l'ancienne usine électrique de la ville (*powerhouse*) qui date de 1907. Il raconte l'histoire de la Route mais aussi des milliers de migrants qui l'empruntèrent lors de la Grande Dépression. Au sous-sol, le Electric Vehicles Museum présente quelques amusants modèles de voitures électriques de toutes les époques. C'est également dans la *powerhouse* que se trouvent le siège de l'Historic Route 66 Association of Arizona, le Visitor Center de la ville, la chambre de commerce.

MR. D'Z ROUTE 66 DINER

105 East Andy Devine Avenue
✆ +1 928 718 0066 – www.mrdzrt66diner.com
Ouvert tous les jours de 7h à 21h. Compter 15 à 20 US$.
Un *diner* rétro aux coloris pop rose et vert. Banquettes en vinyle, tabourets en fer, *juke-box*, tables de pique-nique à l'extérieur. Ambiance très Route 66. Côté cuisine, on y sert des classiques américains (burgers, soupes, salades, sandwichs...) et des petits-déjeuners copieux pour une somme modique.

RAMADA KINGMAN

✆ +1 928 753 6262
www.ramadakingman.com
A partir de 79 US$ par nuit, petit déjeuner compris.
Ce motel typique de bord de route repris par la chaîne Ramada est une bonne option pour faire halte, avec ses chambres confortables tout équipées (certaines sont en attente de rénovation), son restaurant au cadre chaleureux et sa piscine extérieure bordée d'un jardinet soigné. On aime l'ambiance Route 66 dépeinte par les fresques caricaturales qui égaient le bâtiment extérieur, thème qui s'immisce jusque dans le fond de la piscine ! Service de laverie automatique sur place et wifi gratuit.

OATMAN ★★★

Oatman, au milieu des Black Mountains, fut fondée en 1906 et ses mines d'or faisaient partie des plus importantes de l'Arizona jusque dans les années 1930. Aujourd'hui, Oatman est une ville touristique avec de nombreux magasins de souvenirs, des restaurants installés dans des bâtiments historiques et un vieux bureau de poste, qui mérite une visite. La principale attraction est un spectacle de rue avec des duels au pistolet donnés par les Oatman Gunfighters, des cow-boys de pacotille. On se croirait vraiment dans un film et le saloon n'est guère loin pour prendre le verre de la réconciliation…

OLIVE OATMAN RESTAURANT & SALOON

Route 66
171 Main Street
✆ +1 928 768 7891
Ouvert tous les jours. Compter de 7 US$ à 20 US$ pour le déjeuner, moins de 10 US$ pour le petit déjeuner.
Une cuisine simple mais correcte aux inspirations Navajo dans un décor de saloon.

GRAND CANYON WEST – HUALAPAI INDIAN RESERVATION ★★★

A 125 miles à l'est de Las Vegas et 80 miles au nord de Kingman, la rive ouest du Grand Canyon ne fait pas partie du Grand Canyon National Park, mais de la réserve indienne Hualapai. A Eagle Point, on trouve le Skywalk, une passerelle de verre en forme de fer à cheval qui surplombe le vide au-dessus d'un canyon, à 1 200 mètres de hauteur. Ce canyon est latéral à celui où s'écoule le Colorado. Peach Springs, la capitale de la réserve, est 100 km à vol d'oiseau au sud-est de Eagle Point, le long de la célèbre Route 66.

EAGLE POINT – EAGLE POINT VILLAGE ★★

Eagle Point
www.grandcanyonwest.com
reservations@grandcanyonresort.com
Eagle Point regroupe la plateforme de verre du Skywalk et le Village. Ce dernier est un village indien avec des habitations Hualapai, Havasupai, Navajo et Hopi. On trouve également un marché et un amphithéâtre de 250 places où des danses indiennes sont régulièrement programmées. Possibilité de déjeuner sur place.

GRAND CANYON SKYWALK ★★★

Eagle Point
✆ +1 888 868 9378
www.grandcanyonwest.com
reservations@grandcanyonresort.com
Grand Canyon Skywalk est ouvert tous les jours de 8h à 17h d'octobre à mars, et de 7h à 19h

d'avril à septembre. Attention : les derniers billets d'accès sont délivrés 2 heures avant la fermeture. Seuls le Legacy Gold et le Hualapai VIP incluent l'accès au Skywalk. Le package minimum comprend l'accès à la réserve, l'accès au Skywalk, les pauses photographiques avec les Indiens (et non la prise de ses propres photos sur le Skywalk), le repas sur l'un des points de vue et l'accès à la navette pour les trois sites (Eagle Point, Guano Point et Hualapai Ranch). Tarifs : Legacy Gold 82,37 US$; Hualapai Vip 333,14 US$.

Situé au cœur d'un territoire appartenant aux Indiens Hualapai, le Skywalk est ouvert depuis mars 2007. Il a été inauguré par Buzz Aldrin, l'un des astronautes ayant participé à la conquête de la lune. Cette immense structure de verre et d'acier est suspendue à plus de 1 200 m au-dessus du fond d'un canyon proche de la Colorado River. La plate-forme est en forme de fer à cheval et s'avance de 22 mètres. Elle pèse 500 tonnes et est capable de résister à des vents de plus de 100 km/h.

Considéré comme l'attraction majeure de West Grand Canyon, le Skywalk est relativement éloigné des grands centres d'intérêt que sont Las Vegas et la rive sud du Grand Canyon. Ajouté à cela le coût d'accès et les restrictions photographiques imposées sur le site, son intérêt pourra paraître secondaire à certains.

■ GUANO POINT ★★

A 3 km au nord-ouest de Eagle Point.

Guano Point offre un point de vue à 360° sur le Colorado et les installations qui desservaient à la fin des années 1950 la mine de guano (excrément de volatiles ; de chauves-souris dans ce cas) d'où l'US Guano Corporation espérait alors extraire 100 000 tonnes d'engrais. L'extraction du précieux guano commença en 1958 et s'arrêta en 1959, quand un avion de l'US Air Force percuta les lignes de câblage aérien. Mais il faut dire que la quantité de guano estimée était bien inférieure à la réalité et que la mine n'était pas rentable.

■ WHITE WATER RAFTING

✆ +1 888 868 9378
www.grandcanyonwest.com
reservations@grandcanyonresort.com
Comptez 423 US$ par personne. Des packages optionnels sont disponibles, dont celui permettant de traverser la Skywalk.

Départ en bus de Hualapai Lodge à Peach Springs, sur la route historique 66. Le forfait comprend le transport aller-retour depuis Hualapai Lodge (compter 1 heure aller), la journée de rafting avec un guide certifié sur la Colorado River, le repas et un tour d'hélicoptère au-dessus de la partie ouest du Grand Canyon. Pensez à votre équipement imperméable.

HAVASUPAI INDIAN RESERVATION ★★

Cette réserve, entre Grand Canyon West et le Grand Canyon National Park, attire particulièrement les randonneurs. Cette réserve indienne, dont Supai est le village principal, se situe dans un grand canyon affluent au sud de la Colorado River, couvrant 760 km². Les Havasupais (environ 600 personnes) sont intimement liés à l'eau et la terre (leur nom signifie « peuple des eaux vertes et bleues »). Supai et de proches chutes d'eau spectaculaires attirent près de 20 000 visiteurs chaque année.

■ HAVASUPAI TRIBE & OFFICIAL WEBSITE

Supai ✆ +1 928 448 2731
theofficialhavasupaitribe.com
info@havasupai-nsn.gov

On y accède à pied ou à dos de mule par le trail au départ de Hualapai Hilltop, dont le parking se trouve à 65 miles (104 km) au nord de la route 66, via la Indian 18.

Entrée 50 US$ (+ 10% de taxes), plus 10 US$ de taxe environnementale.

La tribu Havasupai détient son propre site web. On y trouve toutes les informations souhaitées pour la visite de la réserve, notamment les suivantes :

- **Havasupai Lodge** ✆ +1 928 448 2111/2101 (ligne ouverte du lundi au vendredi de 9h à 15h).
- **Havasupai Camping** ✆ +1 928 448 2121 (ligne ouverte du lundi au vendredi de 9h à 15h). Le camping de la réserve est ouvert toute l'année. Compter 93,50 US$ (camping, entrée de la réserve et *environmental fee* compris).
- **Un café et un magasin** se trouvent à Supai Village.

■ SUPAI VILLAGE ET HAVASUPAI FALLS ★★

✆ +1 928 448 2121
theofficialhavasupaitribe.com
info@havasupai-nsn.gov

Point de départ de la piste : le parking de Hulalapai Hiltop, à 65 miles (104 km) au nord de Peach Springs, sur la Route 66.

Depuis le parking, une piste de 13 km (16 km jusqu'au camping), très escarpée en début de parcours mène à Supai situé à quelque 600 m en contrebas d'un canyon, praticable à pied ou à dos de mule. Se renseigner auparavant auprès du Havasupai Tourist Enterprise pour les hébergements car le nombre de personnes est limité. On peut prolonger la randonnée jusqu'aux magnifiques chutes Havasupai aux reflets bleu-vert, qui ont pour noms Navajo (3 miles), Havasu (4 miles), Mooney (6 miles) et Beaver (10 miles). Les distances sont indiquées à partir du village de Supai.

GRAND CANYON NATIONAL PARK

★★★★

Avec une surface de quelques 500 000 ha, les dimensions du site sont gigantesques. Il s'étend sur environ 450 km, entre le lac Powell et le lac Mead ; sa profondeur moyenne est de 1 300 m (avec un maximum de plus de 2 000 m) et sa largeur varie de 5,5 à 30 km.

Le Grand Canyon a été sculpté par la puissance du Colorado, dont les eaux verdâtres et bourbeuses s'écoulent avec violence, comme si leur seul désir était d'arracher les 700 m de roche qui le séparent encore du niveau de la mer. Cette force de la nature prend sa source dans les montagnes Rocheuses et se jette dans le golfe de Californie, après avoir parcouru plus de 2 300 km. Son débit moyen est de 650 m^3/s ; en période de crue, il peut augmenter de manière significative. Avant la construction des barrages, il pouvait atteindre 2 300 m^3/s ! Une centaine de rapides se trouvent au fond du canyon. Plusieurs affluents se jettent dans le Colorado, dont Kanab Creek, Havasu Creek, Little Colorado et Paria River.

Cette grandiose et superbe faille est bordée par deux plateaux à peu près parallèles. Si North Rim et South Rim ne sont éloignées que de quelques kilomètres à vol d'oiseau, 346 km les séparent par la route. Les deux se distinguent aussi nettement par leur climat, leur végétation et leur faune. La rive nord, plus haute de 300 m, est également plus sauvage et moins fréquentée. Les 5 millions de visiteurs annuels du parc sont en effet plus attirés par South Rim, plus aménagée pour le tourisme.

Orientation

South Rim

South Rim, la rive sud du canyon, est accessible par les entrées sud et est via la Highway 64. Si la partie est, Desert View, n'a que peu d'infrastructures à proposer (un Visitor Center et ses annexes, un camping (Desert View Campground), un snack et une station-service), il n'en est pas de même avec les parties sud et ouest de South Rim où se trouvent deux centres d'accueil très importants, Tusayan et Grand Canyon Village.

Tusayan. Le village de Tusayan, avant l'entrée sud du parc et à environ 13 km de South Rim, regroupe environ 600 habitants. Il compte de nombreuses possibilités d'hébergement et de restauration, et abrite le Grand Canyon Airport. Avec sa succession de motels et de commerces sans originalité, Tusayan n'a aucun charme mais

s'avère une bonne alternative pour se loger au plus près du parc.

Grand Canyon Village. Situé en bordure de la rive, le village se découpe en trois zones géographiques distinctes. A l'ouest, le quartier historique de Grand Canyon Village, avec plusieurs bâtiments construits au cours de la première moitié du XX[e] siècle. C'est notamment le cas de Mary Colter's Lookout Studio et de Hopi House, de Railway Sation Depot, qui accueille le train historique en provenance de Williams une fois par jour, du Verkamp's Visitor Center, et de Kolb Studio.

Au centre, Market Plaza est le centre d'affaires du village. On y trouve un *general store*, une épicerie, une banque, un bureau de poste et le Yavapai Lodge. Le grand parking de Market Plaza est l'endroit idéal pour stationner et accéder aux navettes gratuites du parc qui parcourent South Rim. Au nord de Plaza Market, le Yavapai Museum of Geology offre des vues spectaculaires sur le Grand Canyon et présente l'histoire géologique de la région.

A l'est, le Grand Canyon Visitor Center peut être rejoint à pied, en voiture ou en navettes, à partir de tout le village. De là, il est possible de marcher jusqu'à Mather Point. A noter que le Back Country office se trouve dans la partie sud-ouest du centre historique.

Deux campings se trouvent côte à côte à Grand Canyon Village : Mather Campgroud (ou Grand Canyon Village Campground) réservé aux campeurs et à quelques camping-cars ; et Trailer Village, réservé aux camping-cars. Des hôtels et des restaurants sont disséminés dans l'ensemble de Grand Canyon Village et une clinique, doublée d'une pharmacie, se trouve dans la partie sud de celui-ci.

North Rim

North Rim, la rive nord, se démarque nettement de South Rim par son climat et sa configuration. Il y fait plus frais et plus humide, la route principale d'accès à la rive, la Highway 67, la rejoint perpendiculairement, et le retrait très prononcé de la rive par rapport au fond du canyon ne lui permet pas d'avoir une vue verticale sur la Colorado River. Peu fréquentée au regard de South Rim, il est donc normal que le nombre d'infrastructures soit moins important de ce côté du canyon. On trouve le Visitor Center et ses annexes, un hébergement (le Grand Canyon Lodge), un General Store et un camping. Bien que beaucoup préfèrent se rendre sur South Rim à l'occasion de leur première visite du Grand Canyon, il serait dommage de négliger la beauté sauvage et la quiétude des lieux. Il s'agit bien là d'un coin de paradis.

Se déplacer

GRAND CANYON AIRPORT

HIghway 64
Airport Road
Tusayan
✆ +1 928 638 2446
www.grandcanyonairport.org
À 7 miles (11 km) au sud de South Rim et de Grand Canyon Village.
Service limité aux vols domestiques, essentiellement en provenance de Las Vegas. Fait également office d'héliport.

© STÉPHAN SZERMETA

Panorama depuis Pima Point, Grand Canyon National Park.

■ **GRAND CANYON RAILWAY STATION**
Grand Canyon Depot
Village Loop Drive
Grand Canyon Village ✆ +1 800 843 8724
www.thetrain.com
Proche de Bright Angel Lodge et El Towar.
Tous les jours, départ du train de Williams à 9h30 et arrivée au Grand Canyon Depot à 11h45. Retour de Grand Canyon Depot à 15h30, arrivée à Williams à 17h45. Train supplémentaire à 10h30 les jours de forte affluence. De 75 US$ à 215 US$ le ticket aller-retour, selon la classe choisie. Tarifs réduits pour les enfants.
Construit en 1909-1910, Grand Canyon Depot fait partie de l'histoire de Grand Canyon National Park. Conçu par l'architecte Francis W. Wilson, avec une structure en bois de deux étages. A l'origine, le rez-de-chaussée était réservé aux bureaux et l'étage était habité par la famille du chef de gare. Aujourd'hui, l'ensemble est utilisé pour les services ferroviaires aux voyageurs. C'est ici qu'arrive quotidiennement le train historique en provenance de Williams. Le trajet dure 2 heures 15. En haute saison, deux trains peuvent circuler durant la même journée sur la ligne.

Pratique

■ **BACKCOUNTRY INFORMATION CENTER**
Grand Canyon Village – South Rim
Backcountry Road ✆ +1 928 638 7875
www.nps.gov/grca
Près de Maswik Lodge.
Ouvert tous les jours de 8h à midi et de 13h à 17h. Le coût du permis est de 10 US$ auxquels il faut ajouter 8 US$ par nuit et par personne.
Fournit les permis nécessaires pour les randonnées de plus d'une journée. Les demandes concernant North Rim peuvent également y être déposées. Vous pouvez réserver votre permis, ou bien en faire la demande, sur place. Les clients du Phantom Ranch Lodge qui ont fait une réservation à l'avance n'ont pas besoin de ce permis.

◗ **A savoir :** le Backcountry information center ne fait pas de réservation dans les zones de camping aménagées (Mather, Desert View, North Rim), ni de réservation pour les excursions fluviales, les randonnées pédestres ou à dos de mule, l'hébergement à Phantom Ranch, ou les randonnées dans le canyon de la réserve Havasupai.

■ **DESERT VIEW VISITOR CENTER**
Desert View – South Rim
East Rim Road
www.nps.gov/grca
À l'entrée est du parc. 25 miles (41 km) de Grand Canyon Village.
Ouvert tous les jours de 9h à 17h, parfois plus tard en été.
C'est le premier centre d'informations disponible à l'entrée est du parc. À côté du Desert View Watcher.

■ **NORTH RIM VISITOR CENTER**
North Rim
Bright Angel Peninsula
✆ +1 928 638 7888
www.nps.gov/grca
Ouvert tous les jours de mi-mai à mi-octobre de 8h à 18h.
S'y adresser également pour les randonnées de plus d'une journée relevant du Backcountry Office. Le coût du permis est de 10 US$ auxquels il faut ajouter 5 US$ par nuit et par personne. Les clients du Phantom Ranch Lodge (au fond du canyon) qui ont fait une réservation à l'avance n'ont pas besoin de ce permis.

■ **SOUTH RIM VISITOR CENTER**
Grand Canyon Village – South Rim
South Entrance Road
Mather Point
✆ +1 928 638 7888
www.nps.gov/grca
À côté du parking et de la station des navettes (Shuttle Stop).
Ouvert tous les jours de 9h à 17h.
Passage quasi obligé. Informations en tout genre, brochures, plans... A droite de l'accueil, présentation toutes les demi-heures d'un film intéressant (durée 20 minutes) sur le Grand Canyon. Bonne introduction de visite. Grands panneaux à l'intérieur avec des suggestions d'activités à faire en fonction du temps que vous passez sur place (une demi-journée, une journée...). Se procurer la carte des navettes et *The Guide* dispo en français. Des panneaux à l'extérieur permettent également de se renseigner sur le parc et ses randonnées. Depuis le Visitor Center, on peut rejoindre Mather Point (souvent saturé) en deux minutes.

Se loger

Centrales de réservation - Réseaux

■ **GRAND CANYON NATIONAL PARK LODGES GENERAL OFFICE BUILDING**
Xanterra Parks & Resorts
4 Village Loop Drive
✆ +1 888 297 2757
www.grandcanyonlodges.com
reserve-gcsr@xanterra.com
Ouvert toute l'année.
A cette adresse, Xanterra Parks & Resorts société gère les établissements suivants sur South Rim : Bright Angel Lodge & Cabins, El Tovar Hotel, Kachina Lodge, Maswik Lodge, Thunderbird Lodge ; et, dans le canyon, Phantom Ranch. Xanterra Parks & Resorts assure aussi les randonnées à dos de mule sur South Rim.

South Rim

BRIGHT ANGEL LODGE & CABINS

Village Loop Drive
Grand Canyon Village ✆ +1 928 638 2631
www.grandcanyonlodges.com
reserve-gcsr@xanterra.com
Chambres doubles de 97 à 110 US$ (salle de bain privée en option). Suites de 213 à 469 US$. 9 US$ par personne supplémentaire, excepté pour les suites.
Cet hôtel historique a été construit en 1935. Les *cabins* Buckey O'Neill et Red Horse qui lui sont rattachées sont plus anciennes. Elles datent des années 1890 (la Red Horse a été restaurée en 2012). Les chambres sont très jolies, assez spacieuses. L'endroit dispose d'un restaurant familial et d'une boutique. Le Lodge est le point de départ des randonnées à dos de mule. Restauration possible au Bright Angel Restaurant, ainsi qu'au snack Fountain (en saison uniquement) et au bar du Lodge.

CAMPER VILLAGE

549 Camper Village Lane
Tusayan ✆ +1 928 638 2887
grandcanyoncampervillage.com
info@grandcanyoncampervillage.com
Camping ouvert toute l'année. Camping-car : de 46 à 56 US$ (de 34 à 41 US$ hors saison), tente : 29 US$ (17 US$ hors saison). Souvent complet. Réservation via le site Web et par téléphone.
Réservé en priorité aux caravanes et aux camping-cars. Toilettes, douches, laverie, tables de pique-nique, wi-fi, location de VTT.

DESERT VIEW CAMPGROUND

Desert View
East Rim Road
www.nps.gov/grca
laura_bolyard@nps.gov
A proximité de l'entrée est. A 25 miles (41 km) de Grand Canyon Village.
Camping ouvert de mi-avril à mi-octobre. 12 US$ par emplacement et par nuit. Pas de réservations.
Premier arrivé, premier servi. 50 emplacements plutôt réservés aux tentes et petits véhicules. Pas de branchement électrique. Les douches les plus proches sont à Mather Campground.

EL TOVAR

Village Loop Drive
Grand Canyon Village
✆ +1 888 297 2757
www.grandcanyonlodges.com
reserve-gcsr@xanterra.com
Chambre double de 217 à 263 US$. Suite de 442 à 538 US$. 14 US$ par personne supplémentaire pour les chambres doubles Standard et Deluxe.
C'est l'hôtel le plus luxueux du parc, œuvre de l'architecte Charles Whittlesey. Une atmosphère feutrée ajoute une touche supplémentaire à cet établissement construit en 1905, dont les fenêtres plongent directement dans le canyon. Salle à manger panoramique.

North Rim

GRAND CANYON LODGE

Bright Angel Point
Highway 67
✆ +1 928 638 8560
grandcanyonforever.com
gnrgm@gcnr.com
Fermé de mi-octobre à mi-mai. Compter de 143 à 219 US$ en cabine (jusqu'à 6 personnes), à partir de 132 US$ dans le motel (enfant de moins de 16 ans gratuit sur lit d'appoint).
Le Grand Canyon Lodge, qui est le seul hôtel dans le parc côté North Rim, est déclaré d'intérêt historique depuis 1987. Vous êtes à quelques dizaines de mètres de la rive et le point de vue est magnifique (surtout au lever et au coucher du soleil). Les chambres se répartissent en 4 niveaux de confort (les plus basiques sont dans le motel). Un restaurant, une cafétéria et un café-saloon permettent de prendre repas et encas. Un buffet est aussi servi dans l'auditorium de mai à octobre. À noter enfin que le Lodge est le point de départ des randonnées à dos de mule de North Rim.

NORTH RIM CAMPGROUND

Highway 67
✆ +1 877 444 6777
www.nps.gov/grca
laura_bolyard@nps.gov
À 300 m de la rive nord.
Camping. Fermé en saison hivernale. Emplacement : de 18 à 25 US$ par nuit, 50 US$ pour les groupes. Réservation possible jusqu'à 6 mois à l'avance.
Nous vous conseillons de réserver longtemps à l'avance pour ce camping, le seul du parc sur la rive nord. Accessible aux camping-cars. Douches, laverie, *general store*, *dump station*.

Se restaurer

ARIZONA ROOM

Bright Angel Lodge
Village Loop Drive
Grand Canyon Village
✆ +1 888 297 2757
www.grandcanyonlodges.com
Déjeuner de 11h30 à 15h, sauf novembre et décembre. Dîner de 16h30 à 22h. Lounge de 16h30 à 21h. Compter de 15 à 20 US$ pour le déjeuner et de 30 à 40 US$ pour le dîner.
Il s'agit du grill du Bright Angel Lodge. Steaks, BBQ, poulet grillé, mais aussi salades et sandwichs. Très correct.

À voir – À faire

ANGELS WINDOW ★★

North Rim
Cape Royal Road
Route d'accès inaccessible aux véhicules en saison hivernale.
Situé à l'extrémité de Cape Royal Road, Angels Window est une formidable fenêtre ouverte dans la paroi rocheuse. Au travers, on admire toute la beauté du Grand Canyon.

BRIGHT ANGEL POINT ★★

North Rim
Highway 67
Route d'accès inaccessible aux véhicules en saison hivernale.
Bright Angel Point se trouve près de l'hôtel Grand Canyon Lodge et est accessible par un sentier goudronné de 400 m, sur une arête impressionnante à 2 516 m d'altitude. Il offre d'excellentes vues sur South Rim et les canyons latéraux. A l'horizon, on aperçoit les San Francisco Peaks (nord de Flagstaff).

TUSAYAN RUIN AND MUSEUM ★

South Rim
East Rim Road
www.nps.gov/grca
laura_bolyard@nps.gov
Situé à 3 miles à l'ouest du Desert View et 21 miles à l'est de Grand Canyon Village.
Ouvert de 9h à 17h. Entrée gratuite.
Les ruines d'un pueblo et un petit musée qui retrace la vie des premiers habitants de la région. Le Tusayan Ruin and Museum offre un riche aperçu sur la vie et la culture indienne, prospère fut un temps comme en témoignent les poteries, bracelets, coquillages, flèches… Un sentier balisé traverse les ruines adjacentes. En vous promenant entre les ruines sous les arbres, admirez les San Francisco Peaks.

CAPE ROYAL DRIVE ★★

North Rim
Cape Royal Road
Accès par la Highway 67.
Inaccessible aux véhicules en saison hivernale.
Il s'agit de la route principale bitumée de 33 km qui relie Grand Canyon Lodge à Cape Royal. On trouve de nombreuses aires d'arrêt près des points de vue. Cape Royal est un promontoire que l'on atteint après 500 m de marche au milieu d'un jardin naturel aménagé. Vous êtes à 2 343 m d'altitude et à l'un des meilleurs endroits pour admirer le coucher ou le lever du soleil.

DESERT VIEW WATCHTOWER ★★

Desert View – South Rim
East Rim Road ✆ +1 928 638 2736
www.nps.gov/grca
laura_bolyard@nps.gov
À l'entrée est du parc, à côté du Desert View Visitor Center. À 25 miles (41 km) de Grand Canyon Village.
Ouvert de 8h à 18h30. Entrée libre.
Une première étape à ne pas manquer si vous arrivez par l'est ! Construite en 1932 au bord du vide sur le modèle des kivas indiennes, qui sont des chambres cérémonielles sacrées, cette tour d'observation est une parfaite réplique d'une tour indienne préhistorique, semblant tout droit sortie des vestiges des Anasazis. Œuvre de la célèbre architecte Mary Colter, elle offre une vue sublime sur le Grand Canyon, sur le Painted Desert (à l'est) et sur les San Francisco Peaks (au sud). C'est aussi le point le plus haut de South Rim. À l'intérieur, les murs sont ornés des peintures murales de l'artiste Hopi Fred Kabotie.

YAVAPAI GEOLOGY MUSEUM AND OBSERVATION STATION ★★

Grand Canyon Village – South Rim
South Entrance Road
www.nps.gov/grca – laura_bolyard@nps.gov
À 1,6 km au nord-est de Plaza Market, au bord du canyon.
Ouvert tous les jours de 9h à 17h (horaires variables hors saison).
Pour tout savoir sur le canyon, son âge, sa formation... Les amateurs de géologie seront servis. Des reproductions en trois dimensions, de superbes photos, des expositions expliquent, de façon très ludique, la complexité géologique de cette région. La librairie est bien fournie (également boutique de souvenirs). Le bâtiment date de 1928. Il offre une vue imprenable et constitue un excellent point de départ pour atteindre le Rim Trail. Par ailleurs, des visites guidées y sont organisées dans le cadre des Ranger Programs (programme détaillé présent dans *The Guide*). Gratuit.

Sports – Détente – Loisirs

GRAND CANYON ZIP LINE

Hualapai Ranch
Peach Springs ✆ +1 888 868 9378
www.grandcanyonwest.com/zip-line.htm
reservations@grandcanyonresort.com
Ouvert du mardi au vendredi de 9h à 16h. Tarif : 89 US$ pour les deux zip lines. Les tickets s'achètent sur place uniquement.
Depuis janvier 2018, il est possible de traverser le Grand Canyon en tyrolienne (*zip line*), à 300 m au dessus du sol. Deux trajets existent, le premier mesurant 335 m de long et le deuxième 640 m. Ils possèdent tous deux quatre lignes installées côte à côte, afin de pouvoir profiter de l'expérience à plusieurs. La vue est bien entendu à couper le souffle, avec des panoramas sur le Quartermaster Canyon. Pour les amateurs de sensations fortes !

WILLIAMS ★★

La ville de Williams, à 92 km du Grand Canyon, est décidément l'étape la plus économique. Avec ses 2 500 habitants, cette bourgade à l'entrée de la route du Grand Canyon offre aussi nombre d'autres avantages : point de départ du train qui mène au Grand Canyon, elle est sur la route historique 66, et proche d'autres centres d'intérêt, comme Sycamore Canyon, Snow Bowl, Flagstaff, Oak Creek Canyon (Sedona), et de nombreuses curiosités locales.

Se loger

■ GRAND CANYON HOTEL

Route 66
145 West Route 66
✆ +1 928 635 1419
www.thegrandcanyonhotel.com
grandcanyonhotel@aol.com
A côté de la gare ferroviaire.
Ouvert toute l'année. A partir de 69 US$ la chambre avec salle de bains partagée, 87 US$ avec salle de bains privée, 97 US$ avec Queen Bed, 99 US$ avec King Bed, 138 US$ le Loft (jusqu'à 6 personnes), 178 US$ le Cottage (jusqu'à 4 personnes). Dortoir à partir de 33 US$ par personne.
Cet hôtel date de 1891 et serait le plus ancien de l'Arizona. A l'ouverture de la ligne de chemin de fer Williams-Grand Canyon, il était le plus proche hébergement du Grand Canyon. Fermé au début des années 1970, il resta inoccupé durant 35 ans. Rénové en 2004, il a rouvert ses portes l'année suivante. Les 25 chambres sont décorées de façon personnalisée. Sept d'entre elles sont communicantes. Un restaurant (Dara Thai Cafe) sert le lunch et le dîner du lundi au samedi. wi-fi gratuit.

■ THE CANYON MOTEL & RV PARK

Route 66
1900 East Rodeo Road
✆ +1 800 482 3955
www.thecanyonmotel.com
canyonmotel@aol.com
A l'entrée est de la ville.
Hébergement à partir de 80 US$. Each room has either one king bed or two double beds, a fridge, a microwave, coffee/tea pot and a TV. These old Cabooses and Railcar of the Santa Fe have been recycled into sleeping accommodations.
18 cottages datant des années 1930-1940 et qui en ont gardé le style. Chacune dispose d'un lit double, d'un réfrigérateur, d'un four micro-ondes et de la télévision. Mais c'est bien plus amusant de dormir dans les C*aboose* ou *Railway Car Rooms* & *Suites* ! Ces anciennes locomotives et wagons de la Santa Fe ont été recyclés en véritables appartements. Piscine chauffée couverte (ouverte du printemps à l'automne). wi-fi gratuit. Le parc accueille aussi les tentes et les camping-cars.

Se restaurer

■ CRUISERS CAFE 66

Route 66
233 West Route 66
✆ +1 928 635 2445
www.cruisers66.com
Ouvert pour le petit déjeuner de 7h à 9h, pour les repas de 11h à 20h. Compter de 10 US$ à 25 US$.
Cette ancienne station-service des années 1930 a été reconvertie en restaurant avec une belle terrasse extérieure. On y sert essentiellement des grillades avec des sauces BBQ mais également des nachos, des burgers, des soupes, des salades, etc.

■ STATION 66 ITALIAN BISTRO

Route 66
144 West Route 66 ✆ +1 928 635 5329
www.thestation66.com
hello@kennellyfamilyconcepts.com
Ouvert tous les jours de 11h à 22h. Comptez 15 à 35 US$.
Ce restaurant italien situé au centre de Williams propose bien sur des pizzas, des bruschettas et des pâtes, très bonnes d'ailleurs, mais aussi toute une gamme de salades et de sandwiches. Le cadre est agréable et se veut dans l'ambiance de la Route 66. Une réussite, avec de faux airs de station-service pour la terrasse extérieure et un parfum rétro indéniable pour la salle de restaurant, dans un cadre moderne et chaleureux. Lors du retour de la pleine saison, vous pourrez pleinement profiter du rooftop comme du patio... Un bonheur !

À voir – À faire

■ BEARIZONA ★

Route 66
1500 East Route 66 ✆ +1 928 635 2289
www.bearizona.com
A l'entrée est de la ville.
Ouvert tous les jours de 8h à 18h (en saison). Horaires réduits le reste de l'année. Adulte 20 US$, senior 18 US$, enfant de 4 à 12 ans 10 US$. Tarif maxi par véhicule : 100 US$ + taxes.
Ce parc animalier à l'entrée de Williams, sur la Route 66, propose de découvrir au volant de son véhicule une multitude d'animaux qui vivent en Amérique du Nord : bisons, ours noirs, moutons et chèvres sauvages, loups. Une petite partie du parc avec une ménagerie et d'autres animaux de taille plus modeste est accessible à pied. Démonstrations de vols de rapaces entre mars et décembre.

■ **GRAND CANYON RAILWAY** ★★

Williams Depot – Route 66
233 North Grand Canyon Boulevard
✆ +1 928 773 1976
www.thetrain.com
Tous les jours, départ de Williams à 9h30 (arrivée 11h45), retour à 17h45 (départ 15h30). Départ supplémentaire à 10h30 pendant les périodes d'affluence. Ticket aller-retour de 82 US$ à 219 US$, selon la classe choisie. Tarifs réduits pour les enfants.
Le Grand Canyon Railway est un train historique qui relie Williams à Grand Canyon Village (65 miles – 100 km) quotidiennement au cours d'un trajet touristique de 2 heures 15. La ligne fut créée en 1901 par l'Atchison, Topeka & Santa Fe Railway. L'exploitation de la ligne cessa en 1974 avant de reprendre avec de nouveaux investisseurs en 1989. Depuis, le Grand Canyon Railway a connu plusieurs propriétaires successifs. Quelle que soit votre décision de voyager ou pas à bord, la gare de Williams est à visiter pour son côté historique.

FLAGSTAFF ★★

A 130 km du Grand Canyon, Flagstaff est une ville d'étape agréable où se trouvent les hôtels bon marché les plus proches du Grand Canyon. Tout d'abord, elle permet d'échapper à la fournaise du désert, à environ 1 400 m d'altitude et dans la Kaibab National Forest, où le climat est plus frais. On peut s'y reposer, et passer quelques jours dans son centre-ville mi-mexicain, mi-européen fort agréable. Ensuite, Flagstaff est idéalement proche des grands centres d'intérêt de la région. On est ici à une heure et demie du Grand Canyon, de Painted Desert ou de Sedona, et à deux heures et demie du lac Powell, de Petrified Forest et de Phoenix. On peut aussi partir pour l'ouest sur l'historique Route 66.

Transports

■ **ARIZONA SHUTTLE**
1840 West Kaibab Lane
✆ +1 800 888 2749
www.arizonashuttle.com
Flagstaff – Grand Canyon 32 US$ aller ; Williams – Grand Canyon 22 US$ aller.
Cette compagnie, spécialisée dans les transports Flagstaff-Tucson, assure également les transferts jusqu'au Grand Canyon depuis Flagstaff et Williams.

Pratique

■ **FLAGSTAFF VISITOR CENTER**
Old Santa Fe Station
1 East Route 66
✆ +1 928 213 2951
www.flagstaffarizona.org
visitorcenter@flagstaffaz.gov
Ouvert du lundi au samedi de 8h à 17h, et le dimanche de 9h à 16h. Fermé à Thanksgiving, Noël et au Nouvel an.
Installé dans l'ancienne gare ferroviaire de la ville, qui date de 1897.

Se loger

Bien et pas cher

Flagstaff est bien pourvue en auberges de jeunesse, aussi sympathiques que festives. Toutes organisent des tours pour Monument Valley, Sedona et le Grand Canyon. La plupart des hôtels et motels de chaîne, eux, sont situés à l'est de la ville, le long de la route 66.

■ **GRAND CANYON INTERNATIONAL HOSTEL**
Route 66 (Old Route 66)
19 South San Francisco Street
✆ +1 928 779 9421
www.grandcanyonhostel.com
info@grandcanyonhostel.com
À partir de 25 US$ le lit en dortoir (4 personnes), et de 52 US$ la chambre, petit déjeuner inclus, hors promotions. Parking gratuit.
Le bâtiment qui abrite cette auberge de jeunesse date de 1933 et fait partie des bâtiments historiques les plus respectables de la ville. Ouverte depuis 1995, l'auberge propose des lits en dortoirs et des chambres très propres. Ambiance sympathique, terrasse à l'arrière. Une très bonne adresse pour les petits budgets.

■ **KOA FLAGSTAFF**
5803 N. Highway 89
✆ +1 520 526 9926
Comptez 15 $ l'emplacement.
Plus éloigné, à environ 8 km au nord-est de Flagstaff. Bon équipement, cadre agréable.

Confort ou charme

■ **HOTEL MONTE VISTA**
100 North San Francisco Street
✆ +1 928 779 6971
www.hotelmontevista.com
reservations@hotelmontevista.com
Chambre double à partir de 75 US$, et 95 US$ avec salle de bains ; compter 130 US$ pour une suite (tarifs pour la saison estivale, en semaine et hors promotions).
Construit en 1927, ce bel hôtel est situé au centre du quartier historique de Flagstaff. Dans les années 1940 et 1950, alors que plus de cent films étaient tournés dans les environs, le Monte Vista accueillit des célébrités telles

que Jane Russell, Gary Cooper, Spencer Tracy, John Wayne ou encore Bing Crosby. L'une des chambres servit même de décor à l'une des scènes du film *Casablanca*. Aujourd'hui, l'hôtel compte toujours parmi les meilleurs de la ville. Il dispose de 50 chambres et suites parfaitement équipées avec une connexion Internet gratuite. L'ambiance de son bar, le Monte Vista Cocktail Lounge, permet de terminer en douceur la soirée, avec des concerts de qualité régulièrement programmés. Par contre les chambres étant situées juste au-dessus, l'hôtel n'est pas conseillé pour les personnes au sommeil léger.

■ **LITTLE AMERICA HOTEL**
2515 East Butler Avenue
✆ +1 928 779 7900
flagstaff.littleamerica.com
Chambre double à partir de 109 US$, hors promotions. Wifi gratuit. Climatisation.
Un complexe de 247 chambres situé à la sortie de l'I-40, qui comprend plusieurs bâtiments répartis autour d'un parc et d'une jolie piscine. Dans les chambres spacieuses récemment rénovées vous attend une literie au grand confort. Le tout est parfaitement tenu. Restaurant, salle de fitness et boutique de souvenirs sont également présents sur place. Notez qu'un circuit pédestre de quelques kilomètres part de l'hôtel. Belle adresse.

Se restaurer

■ **JOSEPHINE'S MODERN AMERICAN BISTRO**
503 North Humphreys Street
✆ +1 928 779 3400
www.josephinesrestaurant.com
info@josephinesrestaurant.com
Ouvert pour le déjeuner du lundi au vendredi de 11h à 14h30, pour le dîner du lundi au samedi de 17h à 21h et pour le brunch le week-end de 9h à 14h (horaires d'été). Compter de 25 à 35 US$.
Une adresse élégante dans un bâtiment historique au nord-ouest de Downtown. Excellente cuisine dans un cadre enchanteur, grâce au patio extérieur. Les cocktails sont particulièrement réputés. En hiver, on dîne à l'intérieur au coin du feu.

■ **MACY'S EUROPEAN COFFEE HOUSE & BAKERY**
14 South Beaver Street
✆ +1 928 774 2243
www.macyscoffee.net
Ouvert tous les jours de 6h à 20h. Petit déjeuner et déjeuner entre 5 et 12 US$.
Café qui propose à des prix très abordables de copieux petits déjeuners, café et pâtisseries à toute heure, et des plats végétariens très sympathiques. Il est possible de manger en terrasse.

Sortir

■ **GREEN ROOM**
15 North Agassiz Street
✆ +1 928 226 8669
www.flagstaffgreenroom.com
flagstaffgreenroom@hotmail.com
Ouvert tous les jours de 15h à 2h.
L'un des bars parmi les plus populaires de la ville sans être pour autant touristique car un peu à l'écart des rues les plus fréquentées. Concert, quasiment tous les soirs, sur l'une des deux scènes.

À voir – À faire

■ **LOWELL OBSERVATORY** ★★
1400 West Mars Hill Road
✆ 928 774 3358
www.lowell.edu
info@lowell.edu
Ouvert du lundi au samedi de 10h à 22h et le dimanche de 10h à 17h. Consulter les horaires détaillés sur le site Internet. Adultes : 15 US$, enfants (de 5 à 17 ans) : 8 US$.
L'observatoire porte le nom de Percival Lowell, un astronome reconnu pour ses travaux d'observation de la planète Mars. C'est ici que furent découverts Pluton (en 1930) et les anneaux d'Uranus (en 1977). Il est possible d'observer les étoiles le soir, se renseigner pour les horaires et les jours, très changeants selon les mois de l'année. On est libre de se promener dans le parc, depuis lequel la vue sur Flagstaff est assez jolie.

■ **MUSEUM OF NORTHERN ARIZONA** ★★
3101 North Forth Valley Road
✆ +1 928 774 5213
www.musnaz.org
info@musnaz.org
À 5 miles au nord-ouest de Flagstaff, sur la Highway 180.
Ouvert du lundi au samedi de 10h à 17h, le dimanche de midi à 17h. Ouvert le samedi et le dimanche de 9h à 17h lors des weekend de festival. Fermé pour Thanksgiving, Noël et le Nouvel an. Adultes : 12 US$, enfants (de 10 à 17 ans) : 8 US$.
Après le Heard Museum de Phœnix, il s'agit du deuxième musée d'Arizona consacré à l'ethnologie et à l'archéologie. Sa réputation tient de sa large collection de poteries anasazi. Y sont exposées également les fameuses poupées hopis appelées *kachinas*.

■ **WALNUT CANYON NATIONAL MONUMENT** ★★
3 Walnut Canyon Road ✆ +1 928 526 3367
www.nps.gov/waca
A 12 miles à l'est de Flagstaff via l'I-40.
Ouvert tous les jours, sauf le 25 décembre, de novembre à juin de 9h à 17h, de juin à octobre de 8h à 17h. Entrée 8 US$ valable 7 jours. Gratuit pour les moins de 16 ans.
Ce village troglodyte a été construit dans les falaises du canyon par les Anasazis il y a environ 800 ans. On l'atteint après une marche d'1,5 km. Plus d'une centaine d'habitations sont en ruines et un petit musée offre quelques explications. Deux courts sentiers de promenade permettent d'explorer le canyon un peu plus profondément.

PAGE ★

Page sera surtout une base idéale pour rayonner dans la région. A moins de 3h de route, on aura accès aux plus beaux sites de l'Ouest américain : le Grand Canyon, Monument Valley, Zion et Bryce Canyon, etc.
Dans les alentours de Page, le lac Powell est un des plus beaux et des plus grands lacs artificiels des Etats-Unis. C'est un endroit d'une beauté indescriptible, car le contraste est étonnant entre le paysage désertique et cette masse d'eau, qui s'est glissée dans les interstices des canyons sinueux comme la mer dans les fjords. Sur ce lac d'eau bleue d'où émergent des mesas rouges de western, on se promène en bateau dans un décor où l'on s'attendrait à des diligences et des chevaux. Le royaume des coyotes est devenu celui des poissons. Jusqu'en 1957, il n'y avait là que le désert. Avec la construction du barrage sur le Glen Canyon, une petite ville américaine confortable s'est développée : Page avec ses quartiers résidentiels. Le climat y est moins étouffant que dans le désert, car Page se situe à 1 400 m d'altitude. La température gravite autour de 26 °C en été, 10 °C en hiver, et il fait presque toujours beau.
Les Indiens navajos organisent des excursions pour les touristes. Seule la rive sud du lac Powell appartient à la Navajo Nation ; la plus grande partie du lac se situe dans l'Utah. Page elle-même offre peu d'attraits. Toutefois, la région est intéressante, les points d'intérêt sont nombreux : le lac Powell, les Vermillion Cliffs, Antelope Canyon…

Transports

◗ **Depuis l'Utah**, la 89 relie Page. Depuis la rive nord du Grand Canyon, emprunter la 89 alternée, pour rejoindre Page en passant par le Navajo Bridge. Depuis l'Arizona, les Routes 89 et 98 mènent à Page.

◗ **L'aéroport de Page** est desservi par la compagnie Great Lakes Airlines, qui propose des vols vers et depuis Denver (Colorado) et Phoenix (Arizona).

Pratique

■ **JOHN WESLEY POWELL MUSEUM & VISITOR CENTER**
6 North Lake Powell Boulevard
✆ +1 928 645 9496
www.powellmuseum.org
Ouvert tous les jours de 9h à 17h.
Ce bâtiment, initialement construit comme un laboratoire d'essais pour la construction du barrage de Glen Canyon et à la fois musée et Visitor Center. Vous y trouverez la même qualité d'information qu'au Carl Hayden Visitor Center (près du barrage du lac) et vous pourrez également y faire toutes vos réservations concernant Glen Canyon Recreation Area.

Se loger

■ **COURTYARD PAGE AT LAKE POWELL**
600 Clubhouse Drive ✆ +1 928 645 5000
www.marriott.com
newsroom@marriott.com
Au nord-ouest de la ville, proche de la Hwy 89 et de Lake Powell Bld.
Chambre double de 250 à 300 US$. Promotions importantes en basse saison.
Surplombant l'Arizona avec une superbe vue sur Glen Canyon National Recreation Area et les eaux limpides du lac Powell, le Courtyard dispose de 153 chambres de luxe. HBO (films à la demande) et wi-fi gratuits. Restaurant et de nombreuses commodités.

■ **LULU'S SLEEP EZZE MOTEL**
105 8th Avenue
✆ +1 800 553 6211
www.lulussleepezzemotel.com
lulu@lulussleepezzemotel.com
A l'angle de Elm Street.
Chambre à partir de 85 US$ en haute saison pour 2 personnes suivant la catégorie, à partir de 40 US$ en basse saison. Ferme deux mois en hiver.
8 chambres d'une propreté irréprochable dans ce petit établissement familial. Le soir, un semblant d'ambiance tropicale accompagne les dîners sous les parasols en feuilles de palmier. Entièrement non-fumeur. Une chambre est prévue pour les handicapés. wi-fi gratuit.

■ **PAGE-LAKE POWELL CAMPGROUND**
849 South Coppermine Road
✆ +1 928 645 3374
pagecampground.com
cgmanager@baits.com
A 1,2 mile au sud-est de Page.

Ouvert toute l'année. De 24 à 31 US$ l'emplacement pour un camping-car, 19,50 US$ pour une tente. 4 US$ la douche.
Ce camping proche de Page est souvent complet en été. Piscine chauffée, laverie, magasin, accès Internet.

■ **THE BEAR'S DEN B&B**
864 Driftwood Avenue ✆ +1 928 614 8239
www.thebearsdenbnb.com
reservations@thebearsdenbnb.com
Ouvert toute l'année. Queen room à partir de 99 US$, king room à partir de 129 US$. Petit déjeuner compris.
Ce Bed & Breakfast, situé dans un quartier de préfabriqués, est une belle surprise avec ses trois chambres tout confort impeccablement tenues et parfaitement équipées, deux grandes avec un accès privé sur l'extérieur, et une plus petite avec salle de bain externe. Les propriétaires, Bubba, qui a travaillé sur le lac pendant plus de 35 ans, et sa femme Deb-b, qui a grandi dans la réserve des Navajos, connaissent la région dans ses moindres recoins. Il vous délivreront donc de précieux conseils de visite ! Côté déco, la mascotte c'est l'ours (*bear*) et il en a un peu partout dans la maison, dont une véritable peau d'ours sur le sol du salon... Le petit-déjeuner est servi chaque matin dans la grande cuisine à l'américaine, selon les choix des visiteurs qui seront d'attaque pour partir à la conquête des nombreux sites à visiter dans les alentours.

Se restaurer

■ **BIG JOHN'S TEXAS BBQ**
153 S. Lake Powell Boulevard
✆ +1 928 645 3300
Ouvert tous les jours de 11h à 21h (22h l'été). A partir d'environ 7,50 US$.
Dans cette ancienne station-service transformée en restaurant par un Texan, on se régale de *ribs* grillées au barbecue, servies dans des assiettes cartonnées gorgées de *beans* et de *coleslaw*. Et c'est délicieux ! Certains soirs, des cow-boys débarquent pour gratter leurs guitares et pousser la chansonnette face aux convives attablés sur de longues tables couvertes de nappes à carreaux.

■ **BONKERS RESTAURANT**
810 North Navajo Drive ✆ +1 928 645 2706
www.bonkerspageaz.com
Ouvert de mars à octobre du mardi au samedi de 16h à tard. Comptez 15 à 50 US$ (plats de viande).
Une cuisine alléchante dans un cadre simple avec un personnel accueillant. Burgers et sandwiches mais également pâtes, spécialités italiennes, poissons et viandes. Très bon rapport qualité-prix.

À voir – À faire

■ **HORSESHOE BEND** ★★★
Highway 89
A 4,4 miles au sud de Page.
Accès libre et gratuit.
A quelques kilomètres au sud de Page, Horseshoe Bend (la courbe du fer à cheval) est situé en limite sud de Glen Canyon National Recreation Area, à quelques centaines de mètres seulement de la route principale. Facilement accessible et gratuit, c'est l'un des plus impressionnants points de vue sur la rivière Colorado. Du bord de la falaise, vous aurez une vue plongeante sur les eaux couleur émeraude, qui font une courbe à 180 degrés autour des parois rougeoyantes.

■ **JOHN WESLEY POWELL MUSEUM & VISITOR CENTER** ★
6 North Lake Powell Boulevard
✆ +1 928 645 9496
www.powellmuseum.org
reservations@powellmuseum.org
Ouvert tous les jours de 9h à 17h. Se renseigner par téléphone pour les week-ends d'ouverture en hiver. Entrée libre, mais donation bienvenue.
Le Powell Museum a été ouvert en 1969 par un groupe de bénévoles désireux de commémorer la vie et les réalisations du Major John Wesley Powell (1834-1902), un explorateur américain célèbre pour sa descente du Colorado en 1869 et qui donna le nom de Glen Canyon à la région (le lac Powell ne fut créé qu'en 1963). Le bâtiment a été construit à l'origine par le US Bureau of Reclamation comme un laboratoire d'essais pour la construction du barrage de Glen Canyon. Aujourd'hui, il abrite des expositions, des collections historiques et des archives, le Visitor Center de la ville et une boutique.

Sports – Détente – Loisirs

■ **WILDERNESS RIVER ADVENTURES**
2040 East Frontage Road
✆ +1 800 992 8022
www.riveradventures.com
info@riveradventures.com
Exemple de tarifs : 3 jours Cataract Canyon 890 US$. Départ près de Moab, arrivée à Hite Marina. 6 jours Grand Canyon 2 525 US$. Départ de Lees Ferry, arrivée à Whitmore Wash. Réduction pour les réservations par Internet.
Cette compagnie gérée par Aramark propose des sorties rafting dans le Cataract Canyon, à l'extrémité nord de Glen Canyon National Recreation Area, de 2 à 5 jours, ou dans le Grand Canyon de 2 à 16 jours. Les embarcations utilisées sont soit avec des rames (Oar-Powered Rafts) soit avec un moteur (Motor-Powered Rafts).

GLEN CANYON NATIONAL RECREATION AREA ★★

« L'espace de récréation du Glen Canyon » s'étend sur 5 076 km² autour du Lake Powell et en aval sur le Cataract Canyon, dans un paysage aride de canyons profonds. Centré sur ce lac de barrage créé en 1966 lors de l'inondation de la vallée, le parc ne préserve pas un paysage naturel, mais un espace créé par l'homme et voué à se « naturaliser ». L'idée est également de préserver les lieux pour les activités de loisirs. Il y a ainsi six marinas sur le Lake Powell, plusieurs terrains de camping, deux aérodromes. On peut y louer des bateaux et naviguer dans ce paysage grandiose. Il est possible de pêcher dans le lac ; il y a aussi un terrain de golf au-dessus du barrage. la zone de récréation, on peut atteindre Rainbow Bridge National Monument.

Transports

LAKE POWELL FERRY

Côté Arizona
Highway 276
Halls Crossing ✆ +1 435 684 3088
www.udot.utah.gov
ferry@utah.gov
Halls Crossing se trouve à 235 miles (379 km) au nord-est de Page, et 89 miles (143 km) à l'ouest de Blanding.
L'été le ferry passe tous les jours, de décembre à avril uniquement le samedi, d'avril à mai du vendredi au dimanche. Départ à 8h, 10h midi et 14h de Halls. Tarifs : véhicule 25 US$, moto 15 US$, piéton et vélo 10 US$. Pas de réservation possible : premier arrivé – premier servi.
Ce ferry fonctionne sous la responsabilité de l'Etat. Il assure la continuité de la Highway 276 entre Halls Crossing et Bullfrog Marina. Sa capacité est de 22 véhicules et 150 passagers. Les départs peuvent être retardés ou annulés en cas de mauvaises conditions météorologiques. La traversée dure environ 25 minutes et couvre 5,7 km.

Pratique

CARL HAYDEN VISITOR CENTER

Côté Arizona – Glen Canyon Dam
Highway 89 ✆ +1 928 608 6200
www.nps.gov/glca
Sur le barrage de Glen Canyon.
A 2,7 miles du centre de Page.
Ouvert tous les jours de 8h à 18h en été, et de 8h à 16h en hiver. Fermé pour Thanksgiving, Noël et Nouvel An. Billet pour la visite du barrage (Glen Canyon Natural History Association) 5 US$.
C'est ici que vous pourrez vous procurer des billets pour visiter le barrage. Projections vidéo, expositions, carte en relief de toute la région de Glen Canyon. Toilettes et librairie.

GLEN CANYON NATURAL HISTORY ASSOCIATION & WEBSITE

✆ +1 877 453 6296
www.glencanyonnha.org
info@glencanyonnha.org
Le site web de cette association procure des informations sur Glen Canyon National Recreation Area (NRA), Glen Canyon Dam, Rainbow Bridge National Monument (NM), Grand Staircase-Escalante NM, Vermillon Cliffs NM. Elle est représentée dans tous les Visitors Centers de Glen Canyon NRA.

Se loger

LAKE POWELL RESORT

Côté Arizona
100 Lake Shore Drive
Wahweap Marina ✆ +1 888 896 3829
www.lakepowell.com
A 7,5 miles (12 km) au nord-ouest de Page.
A partir de 190 US$ en saison, de 99 US$ le reste de l'année, plus l'entrée du parc de 25 US$ (valable 7 jours), obligatoire pour atteindre le complexe sauf si détenteur du pass America the Beautiful.
C'est le complexe hôtelier de la marina de Page (Wahweap Marina). Superbement situé sur la rive ouest du Lake Powell, à 5,3 miles du Glen Canyon Dam et 7,5 miles de Page. Les chambres se déclinent en 5 catégories. Toutes sont équipées de TV, service à café, mini-réfrigérateur, sèche-cheveux et nécessaire à repasser. Wi-fi gratuit dans l'ensemble du lodge. Aramark, le gestionnaire des lieux, est également l'organisateur des croisières sur le lac dont le départ se fait depuis l'embarcadère au pied du complexe. Piscine en plein air, restaurant, café, boutique de souvenirs et nombreux autres services.

WAHWEAP RV & CAMPING

Côté Arizona
100 Lake Shore Drive
Wahweap Marina ✆ +1 888 896 3829
www.lakepowell.com
info@lakepowell.com
Situé à 7,5 miles (12 km) au nord de Page.
Comptez, en saison, 26 US$ l'emplacement pour 2 personnes, 50 US$ pour un camping-car, plus le prix d'entrée du parc. Réservation possible auprès de www.lakepowell.com
Ce camping est situé à l'intérieur de Wahweap Marina. On peut profiter de la piscine et du

Jacuzzi du lodge. Plage de sable à 100 m. Navette gratuite pour Page.

À voir - À faire

GLEN CANYON DAM ★★

Coté Arizona
Highway 89 ✆ +1 928 640 3900
www.glencanyonnha.org
info@glencanyonnha.org
A 2,4 miles (3,9 km) au nord-ouest de Page.
Visites guidées tous les jours, avec des horaires variables suivant la saison. Durée 45 minutes, 20 personnes maximum. Adulte 5 US$, 7 à 16 ans 2,50 US$, senior 4 US$. Réservation possible 24h à l'avance au Carl Hayden Visitor Center
Le barrage de Glen Canyon mesure 215 m de haut et près de 500 m de long. A son sommet, il n'a que 7,50 m de large mais à sa base, la largeur atteint près de 100 m. Sa construction a duré 10 ans, de 1956 à 1966. La route ne passe pas sur le barrage, mais sur un pont spectaculaire et survolant la rivière à 213 m. Le pont suivant, en aval, est le Navajo Bridge, à environ 20 km à vol d'oiseau. En amont, il faut remonter le Colorado sur plus de 200 km, soit plus de 350 km de route, avant de trouver le pont suivant à Hite (Hite Crossing Bridge). A côté du barrage, le Carl Hayden Visitor Center constitue une halte instructive. On y voit une superbe maquette du barrage et du lac. Des visites guidées du site organisées par le Glen Canyon Natural History Association ont lieu plusieurs fois par jour.

LAKE POWELL ★★★

Accessible toute l'année, après s'être acquitté de l'accès à Glen Canyon National Recreation Area, soit 25 US$ par véhicule. Entrée valable 7 jours.
Pièce maîtresse de Glen Canyon NRA, le lac Powell n'en représente que 13 %. C'est néanmoins le deuxième plus grand lac artificiel d'Amérique du Nord. Créé en 1963 grâce à la construction du Glen Canyon Dam (barrage), il ne fut complètement rempli qu'en 1980. Il mesure 299 km de long, possède 3 161 km de plage, plus de 90 canyons latéraux, et une capacité de 32 millions de mètres cubes. Sa profondeur maximale est atteinte au barrage de Glen Canyon avec 171 m. A savoir cependant que la sécheresse connue par la région depuis fin 2000 a fait baisser le niveau de l'eau de plus de 30 mètres.
Six marinas sont réparties tout autour de Lake Powell, les plus importantes sont Wahweap et Bulffrog. Page est la plus grande ville proche de Glen Canyon NRA.
Pour visiter le lac Powell et sa partie touristique, il vous faudra rejoindre Page, au sud, par les Hwy 89 ou 98. Pour les parties plus isolées de Glen Canyon NRA, dont Bullfrog Marina et Hite Marina, l'accès se fera par le nord ou l'est, à partir des Hwy 95 et 276. Une traversée en ferry est nécessaire pour rejoindre Bulffrog Marina.

RAINBOW BRIDGE NATIONAL MONUMENT ★★★

✆ +1 928 608 6200
www.nps.gov/rabr
Le site est gratuit 24h/24. Pour un accès en bateau, comptez les frais du tour en bateau, à voir avec la société organisatrice + le droit d'entrée au Glen Canyon National Recreation Area (25 US$ par véhicule). Pour en accès à pied, le coût du permis concédé par le Navajo Parks and Recreation Department est de 12 US$ par personne et par jour.
Limitrophe à la partie est de Glen Canyon National Recreation Area (qui en assure l'administration), ce monument naturel, site sacré pour les Navajos, a été proclamé National Monument le 30 mai 1910 par le président William Howard Taft. Le « pont de l'arc-en-ciel » mesure 71 m de hauteur, 10 m de largeur et 13 m d'épaisseur. On peut y accéder de deux façons : en bateau, après 50 miles de navigation sur le lac Powell depuis Page, ou à pied par un sentier de 22 km au travers de la Navajo Reservation. Le site est visité par plus de 85 000 personnes chaque année.

Sports - Détente - Loisirs

LAKE POWELL RESORT & MARINAS

✆ +1 888 896 3829
www.lakepowell.com
Lake Powell Resort & Marina, c'est le groupe Aramark, en charge de gérer les activités sur cinq des six marinas du lac (locations de bateaux, tours guidés, pêche...), ainsi que les hébergements disponibles (lodges, family units et campings). Son site web très complet est à consulter et permet de faire des réservations. Les marinas concernées sont Wahweap (Page), Bullfrog, Halls Crossing, Dangling Rope et Hite.

WAHWEAP MARINA

Côté Arizona
Lake Shore Drive ✆ +1 928 608 6200
www.nps.gov/glca
Située à 7,5 miles (12 km) au nord de Page.
Ouverte toute l'année. Accès après paiement de l'entrée au parc.
La plus importante et la plus complète des marinas de Lake Powell : rampe de mise à l'eau, lodge, restaurants, deux campings dont un réservé aux camping-cars, laverie, douches, station-service, boutiques, Ranger Station... Un petit aérodrome se trouve à proximité.

Visites guidées

LAKE POWELL BOAT TOURS ★★

Wahweap Marina
100 Lake Shore Drive
✆ +1 888 896 3829
www.lakepowell.com
Excursions en bateau au départ de Wahweap Marina. Se présenter 15 minutes minimum avant l'horaire de départ.
Tarifs des tours. Rainbow Bridge (durée 5h30/6h) : adulte 122 US$, enfant 77 US$; Canyons adventure (durée 2h30) : adulte 75 US$, enfant 49 US$; Antelope Canyon (durée 90 min) : adulte 47 US$, enfant 32 US$; Canyon Princess Diner Cruise (durée 2h) : adulte 80 US$, enfant 35 US$. Notez que l'entrée du parc n'est pas comprise dans les tarifs.
Lake Powell Resorts and Marina (groupe Aramark) propose tout un panel de tours guidés sur le lac Powell, certains avec dîner à bord.

VERMILION CLIFFS NATIONAL MONUMENT ★★

Le Vermillion Cliffs National Monument est un superbe ensemble de falaises rouges vermillon, encadrant une cuvette au fond de laquelle le Colorado a creusé son sillon : le Marble Canyon. En arrivant de Page, par la Route 89, il faut prendre la direction de Bitter Springs. Passé le col, le panorama se dévoile brusquement. Les falaises décrivent un immense arc de cercle sur l'horizon, délimitant une large plaine désertique, au fond de laquelle une profonde entaille a été creusée par le Colorado. Le rouge des falaises est si vif que l'on croirait à un coucher de soleil permanent. La route descend dans la plaine jusqu'au village de Bitter Springs. De là, on peut rejoindre le Navajo Bridge, que l'on ne devine qu'en arrivant à proximité. Construit en 1928, à la suite d'un accord entre le Bureau des Affaires indiennes et l'Etat d'Arizona, il franchit le Marble Canyon à un endroit peu fréquenté, là où le canyon est étroit et sauvage. Un deuxième pont plus moderne a été rajouté plus tard, l'ancien servant maintenant à voir le premier à pied ! De l'autre côté du Colorado, on sort du territoire navajo. La Route 89A continue en longeant la base des falaises, d'une beauté spectaculaire ; avec un peu de chance, on peut apercevoir des condors. La route rejoint ensuite Jacob's Lake, où l'on peut rejoindre la rive nord du Grand Canyon. Sinon, pousser jusqu'à Kanab, et revenir par l'autre côté jusqu'à Page : on aura fait le tour du plateau du Paria. Les deux côtés des Vermillion Cliffs sont protégés : c'est une Wilderness Area, ce qui signifie que même leur exploitation commerciale est interdite.

ANTELOPE CANYON NAVAJO TRIBAL PARK ★★★

Ce canyon de 3 m à 4 m de large et de 30 m de profondeur, ne se voit presque pas depuis la surface du plateau, car il est particulièrement étroit. Attention à ne pas tomber dedans en avançant ! Après une piste de sable que vous parcourez en minibus ou en Jeep (10 min), vous pénétrez dans ce boyau. Le fond est d'un sable très doux. Prévoyez une pellicule 400 Asa et un pied pour les amateurs de photos (les tour-opérateurs en louent). Le meilleur moment est à midi, lorsque le soleil est juste au-dessus du canyon. Vous ne pouvez pas vous y rendre sans guide. Le Visitors Center propose plusieurs organisateurs. Dans ce territoire navajo, en plus de la taxe américaine, il faut prévoir une taxe spéciale variable.

ANTELOPE CANYON NAVAJO TOURS ★★

Highway 98 ✆ +1 928 698 3384
navajotours.com
A l'entrée de Antelope Canyon Navajo Tribal Park. 5 miles à l'est de Page.
Tours toutes les heures de 8h45 à 16h. Adulte à partir de 40 US$. Ce tarif ne tient pas compte des 8 US$ d'accès au canyon, ni du permis réclamés par Navajo Nation Parks & Recreation. Réservation recommandée.
Visite de Upper Antelope Canyon. Il s'agit de l'une des cinq compagnies proposées sur le site de Navajo Nation Parks & Recreation.

MONUMENT VALLEY NAVAJO TRIBAL PARK ★★★★

Eloignée de tout, à la fois en Arizona et en Utah, à l'intérieur de la réserve indienne des Navajos, Monument Valley offre un paysage grandiose et féerique. Une impression d'immense puissance se dégage de ce décor naturel popularisé par de nombreux westerns, notamment les films de John Ford (*Stagecoach*). Ces paysages vus au cinéma, ces *mesas* (vastes tables rocheuses), ces arches

Petit futé
Des guides de voyage sur plus de 700 destinations
www.petitfute.com
VERSION NUMÉRIQUE OFFERTE POUR L'ACHAT DE TOUT GUIDE PAPIER
Suivez nous sur

et ces ponts sculptés par l'érosion, ces canyons profonds, ces monolithes de grès, dressés au milieu du désert, existent vraiment ! Les couleurs y sont encore plus belles au coucher du soleil, l'orange vif et le rouge du soleil se combinant aux ombres projetées par les mesas et à la poussière du désert. L'atmosphère qui y règne est véritablement mystique, et l'on comprend que ce site fut sacré pour les Navajos. Les Anasazis étaient vraisemblablement les premiers habitants de Monument Valley. Leur mode de vie était fragile, mais stable : ils tiraient l'eau des roches aquifères et vivaient de la chasse – on a retrouvé plusieurs dessins de gibiers. Les Anasazis ont quitté la vallée au XIVe siècle. Ils y ont toutefois élevé du bétail et cultivé la terre pendant plusieurs générations. En 1863, alors que Kit Carson massacrait les Navajos au canyon de Chelly, leur chef Hoskinini se réfugiait avec les rescapés à Monument Valley. Ce lieu sacré des Navajos ne s'ouvre au tourisme que depuis peu. Tous les visiteurs doivent s'acquitter d'un droit d'entrée journalier de 5 US$ (gratuit pour les moins de 9 ans). Le National Park Pass n'est pas accepté.

Transports

- **Bus :** il faut prendre le bus Greyhound jusqu'à la ville de Page et de là, louer une voiture.
- **Voiture :** Monument Valley se trouve à une journée de route du Grand Canyon et à 2h30 de Page (Arizona).

Pratique

MONUMENT VALLEY VISITOR CENTER

Monument Valley Tribal Park
✆ +1 435 727 5874
navajonationparks.org
Après l'entrée du parc.
Ouvert tous les jours d'avril à fin septembre, de 6h à 20h. D'octobre à fin mars, de 8h à 17h. Fermé à Noël et le jour du Nouvel An.
Le Visitor Center se trouve à côté de l'hôtel The View. Restaurant et petit musée intéressant sur place. En face, sur le parking, on trouve des stands de compagnies privées proposant des excursions en Jeep ou à cheval. Notez qu'il existe également un *Welcome Center* présent sur la route quand on quitte la 163 vers l'entrée du parc, où il est également possible de faire halte pour se renseigner sur le parc et les excursions proposées.

NAVAJO NATION PARKS & RECREATION WEBSITE

www.navajonationparks.org
ltsinijinnie@navajonationparks.org
Le site Web d'information du territoire Navajo. On y trouve des renseignements sur l'ensemble de la réserve, qui s'étend sur une partie de l'Utah, de l'Arizona et du Nouveau Mexique, soit près de 70 000 km².

Se loger

GOULDING'S CAMPGROUND

Rock Door Canyon Road
✆ +1 435 727 3231
www.gouldings.com
campground@gouldings.com
En retrait du Goulding's Lodge. A environ 6 miles de Monument Valley Tribal Park.
Emplacement pour une tente à partir de 25 US$. Emplacement pour un camping-car à partir de 39 US$. Compter 140 US$ pour une cabine en saison. Réservation plusieurs mois à l'avance recommandée.
Le camping dispose de douches chaudes, d'une petite piscine couverte, d'une supérette, d'emplacements tentes et camping-cars, avec tables de pique-nique et barbecue, ainsi que d'une laverie. Accès Internet gratuit. Bien équipé donc, mais peu d'arbres pour ombrager le tout. Quelques cabines bien équipées sont aussi disponibles (il faut réserver à l'avance !).

THE VIEW HOTEL

Monument Valley Tribal Park
✆ +1 435 727 5555
www.monumentvalleyview.com
info@monumentvalleyview.com
A côté du Visitor Center.
En saison, taxes incluses, à partir de 110 US$ la chambre double. Réservation longtemps à l'avance impérative.
C'est le seul hôtel à l'intérieur du parc. La décoration typiquement navajo mêle tapis, tentures, objets d'art et tableaux authentiques. Les chambres sont propres et joliment décorées et bénéficient d'un balcon privé offrant une vue panoramique sur les célèbres formations rocheuses. Magique. Elles sont dotées de la clim, d'une TV à écran plat, d'un réfrigérateur, d'un micro-onde et d'une cafetière. Salle de sports, accès Internet gratuit, restaurant, parking, distributeur ATM, Trading Post.

À voir – À faire

AGATHLA PEAK – EL CAPITAN ★★★

Au sud de Monument Valley, le long de l'US 163, à quelques kilomètres au nord de Kayenta.
Ce massif piton rocheux gris se dresse bien à l'écart de la route panoramique du parc et des autres rochers. Haut de 475 mètres, il s'agit d'une formation d'origine volcanique. Il est aisément visible depuis l'US 163, entre Kayenta et l'entrée du parc de la Monument Valley.

SCENIC DRIVE ★★★★

17 miles (27 km). Comptez 2 heures à 2 heures 30.
Cette piste en terre serpente dans la vallée et permet avec sa voiture d'aller admirer les principales curiosités du parc, avec 11 spots aménagés. Dans l'ordre : The Mittens et Merricks Butte, Elephant Butt, Three Sisters, John Ford's Point, Camel Butte, The Hub, Bird Spring, Totem Pole et Yei Bi Chei, Artist's Point, North Window et enfin The Hub. D'autres zones ne sont pas accessibles en autotour et nécessitent de participer à une visite guidée. L'été, le chemin est accessible à toutes les voitures et chacun peut s'arrêter quand il veut. En hiver, en fonction du temps, il est parfois recommandé d'utiliser un 4x4. La brochure remise à l'entrée du parc vous permettra de localiser les différents monuments. A savoir qu'il existe trois types de formations : la mesa (table en espagnol), une formation massive et stable, peu érodée, la butte qui correspond au second stade de l'érosion et enfin la spire, plus étroite, stade final de l'érosion d'une butte.

THE MITTENS – MERRICK BUTTE ★★★★

C'est l'image d'Epinal du parc, et le premier ensemble que l'on croise sur la Scenic Drive. Ces deux formations qui ressemblent à des mains ou des moufles (*mittens*) avec le pouce en l'air, forment un triangle avec la Merrick Butte (nom d'un ancien chercheur d'argent). Il s'agit d'un des panoramas mythiques de la vallée, entre autres immortalisé dans le western *La Chevauchée fantastique (1939),* de John Ford. West Mitten Butte comme East Mitten Butte s'élèvent toutes deux à près de 1 900 mètres de haut. Deux fois dans l'année, en mars et en septembre, lorsque le soleil se couche sur la vallée, l'ombre de West Mitten Butte se reflète parfaitement sur la roche rouge de l'East Mitten Butte, un phénomène rare qui ne dure que 5 minutes.
Notez qu'une randonnée à pied sans guide, le Wildcat Trail, est possible autour de la West Mitten Butte.

JOHN FORD POINT ★★★

John Ford Point rend hommage au cinéma du réalisateur éponyme, célèbre pour son palmarès de westerns tournés dans les paysages de la Monument Valley, dont *La Chevauchée fantastique* (1939), *La Poursuite infernale* (1946), *Le Massacre de Fort Apache* (1948), *La Charge héroïque* (1949), *Le Convoi des braves* (1950), *La Prisonnière du désert* (1956), *La Conquête de l'Ouest* (1962) et *Les Cheyennes* (1964). C'est en 1937 que le réalisateur américain découvre la vallée pour la première fois avant d'en faire son décor de prédilection, maintes fois parcouru par le charismatique John Wayne, acteur fétiche du réalisateur. Il se peut d'ailleurs que vous observiez au loin la silhouette d'un indien à cheval venu «poser» tel John Wayne sur ce promontoire naturel au panorama grandiose. C'est l'un des clichés les plus célèbres de la vallée.

WILDCAT TRAIL ★★★

Facile. 5,1 km en boucle.
Cette superbe randonnée débute à côté du View Hotel et fait une boucle autour de West Mitten Butte. Il s'agit de la seule randonnée de Monument Valley qui peut être faite sans guide, que ce soit à pied ou à vélo.

PETRIFIED FOREST NATIONAL PARK ★★★

Petrified Forest National Park s'étend sur 885 km² et regroupe deux zones naturelles séparées par l'Interstate I-40 : Painted Desert au nord et Petrified Forest au sud. Ces deux sites constituent une visite unique, puisque le point d'entrée s'effectue par le premier, à partir de l'I-40, et le point de sortie par le second, sur la Highway 180 (le parcours peut être inversé selon le sens d'arrivée des visiteurs). Cette entrée et cette sortie sont séparées par une route panoramique de 28 miles qui serpente au milieu d'une nature éblouissante.

Painted Desert

Dans cette partie nord du National Park, l'érosion a révélé au fil du temps de multiples strates colorées par le fer, le manganèse et d'autres minéraux qui composent un véritable arc-en-ciel minéral aux différentes heures de la journée.
L'eau a joué un rôle prépondérant dans le phénomène : lorsque la nappe phréatique était basse, le fer et le manganèse contenus dans le sol ont été oxydés par l'oxygène ; lorsqu'elle était haute, les métaux, mieux protégés, conservaient leur couleur naturelle. Ces variations de niveaux ont provoqué les changements de couleur dans ces terrains de même nature.
A savoir que le Painted Desert ne se limite pas à la portion qui s'étale devant vous. Il s'étend en fait sur plus de 93 500 hectares et commence à environ 30 miles au nord de Cameron, au sud-est du Grand Canyon, et se termine ici, au début de la forêt pétrifiée. 160 miles séparent ces deux points. Huit points d'observation sur la route panoramique permettent d'avoir une vue étendue de cette partie du Painted Desert. C'est également dans cette partie que l'on peut voir le Painted Desert Inn (1924) et des vestiges de la Route 66.

Petrified Forest

Il y a 225 millions d'années, cette région était une zone marécageuse. Les torrents des montagnes y charriaient de gigantesques troncs d'arbres qui,

au fil des millénaires, se sont fossilisés. Avec l'eau et le sable, des réactions chimiques ont pétrifié le bois pour donner des pierres de couleurs variées : violet, vert, jaune, cristal, marron. Aujourd'hui, le visiteur se promène parmi les troncs de pierre de cette forêt détruite sur différents sites, tels Blue Mesa et Jasper Forest.
Cette partie du parc national permet également de découvrir des vestiges archéologiques de première importance, notamment les ruines de Pueblo Puerco et celles d'Agate House, un ensemble d'habitations occupées entre 900 et 1 300.

Avertissement : il est interdit de ramasser des fossiles (pierres ou autres) dans le National Park et la vitesse y est strictement limitée. Des contrôles sont effectués par les rangers : à la sortie pour les fossiles, et dans le parc même pour la vitesse.

AGATE BRIDGE – JASPER FOREST ★★

Petrified Forest
Petrified Forest Road
Ces deux sites se trouvent à proximité l'un de l'autre dans la partie sud du parc. Agate Bridge est un tronc fossilisé de plus de 30 m de long sous lequel l'érosion a creusé un ravin, et qui constitue aujourd'hui un pont entre les deux bords. Jasper Forest est composé de troncs fossilisés dont la plupart sont de couleur rouge foncé (pierre de jaspe).

BLUE MESA ★★

Petrified Forest
Blue Mesa Scenic Road
Cette boucle de 6,5 km, accessible aux véhicules, se trouve en retrait de l'itinéraire principal qui traverse le parc (partie sud). C'est un incontournable qui permet de mieux observer l'effet de l'érosion sur les falaises et la couleur bleue des roches et du sable. De nombreux rondins de bois pétrifié jonchent le sol.

TEPEES ★★

Petrified Forest Road
Ces impressionnantes formations géologiques, avec leur dégradé de couleurs, doivent leur nom à leur ressemblance avec les tipis amérindiens. Ce sont les millénaires qui les ont forgés, à grand renfort d'inondations et de violents coups de vent. Ils sont constitués de couches de grès et d'argile. On roule au beau des Tepees en conduisant le long de la Petrified Forest Road.

METEOR CRATER ★★★

Il y a 49 000 ans, une météorite s'écrase, à plus de 50 000 km/h, dans le désert de l'Arizona, détruisant toute vie animale ou végétale dans un rayon de 150 km. Le cratère, qui n'est pas le plus grand du monde, mais certainement le mieux conservé, a un diamètre de 1,3 km et une profondeur de 180 m.
L'impact disperse 300 millions de tonnes de roches, créant ainsi des cratères secondaires, qui s'effacent plus ou moins avec le temps. A cause du léger bourrelet créé par l'impact à la périphérie du cratère, on n'aperçoit celui-ci qu'au tout dernier moment, et l'impression est saisissante. Découvert en 1871, le site n'est reconnu comme le point de chute d'une météorite que depuis 1929, à 65 km à l'est de Flagstaff et à 32 km à l'ouest de Winslow. Le cratère est à une dizaine de kilomètres de l'Interstate-40 ; un panneau indique la sortie.

METEOR CRATER ★★★

Meteor Crater Road
✆ +1 800 289 5898
www.meteorcrater.com
info@meteorcrater.com
A 6 miles au sud de l'Interstate I-40, sortie 233.
Ouvert tous les jours de 8h à 17h en hiver et de 7h à 19h en été. Tarif adultes 18 US$, seniors 16 US$, juniors (6-17 ans) 9 US$. Gratuit pour les moins de 5 ans.

SEDONA ★★

Cette petite ville de 16 000 habitants accueille chaque année 3,5 millions de visiteurs, presque autant que le Grand Canyon. La somptuosité des paysages y contribue. Les Red Rocks (pierres rouges) s'élèvent dans le ciel bleu, émergeant d'une épaisse couche de végétation, et encadrant Verde Valley, où est enfouie Sedona. Sur un horizon de coucher de soleil, les montagnes sont rondes et d'un blanc ocre, ou encore d'un rouge orangé vif et en forme de mesa, comme à Monument Valley. Mais Verde Valley est moins sèche, car la végétation couvre les montagnes, ce qui donne à la station un petit air de Provence. C'est le seul endroit aux Etats-Unis où l'on peut escalader ces fameux Red Rocks. Le village de Sedona, dont les habitants sont restés étonnamment proches de la nature, a gardé une certaine authenticité. Son architecture est sage et, pour une fois, ses rues ne sont pas quadrillées. La plupart des établissements sont encore gérés par des indépendants. Mais ce qui attire ici des millions de visiteurs, c'est le « vortex ». Sedona est le point de convergence de nombreux flux d'énergies encore mal expliqués qui lui donnent un caractère mystique : une véritable capitale du New Age. Que l'on se prête ou non aux expériences mystiques qui ont cours à Sedona, on ne saurait rester insensible à la beauté de cette région.

Transports

La gare routière la plus proche se situe à Flagstaff. De là, on a la possibilité de prendre une navette. Sinon, de l'aéroport de Phoenix, avec la compagnie Sedona Phoenix Shuttle (*40 US$ l'aller simple et 65 US$ l'aller-retour*). Gator's Sedona-Village Shuttle relie également le centre-ville et les proches environs de Sedona. On peut également découvrir la ville avec le Sedona Trolley, qui propose deux parcours pour 12 *US*$ chacun ou 21 *US*$ les 2.

En voiture : de Flagstaff, prendre la route 89A vers Sedona. De Phoenix, sortir de la 17 à l'intersection de la 179. La route qui mène de Flagstaff à Sedona est superbe : après la traversée de la Kaibab National Forest, la 89 arrive en haut d'un grand amphithéâtre naturel qui dévoile d'un seul coup tout le paysage des Red Rocks. La route agrippée aux parois descend jusqu'au fond, longe la rivière Oak Creek et les clubs de kayak pour parvenir à la ville de Sedona. La 89A est d'ailleurs considérée comme une des plus belles routes de l'Arizona. Sedona est au carrefour de la 89 et de la 179. De Phoenix, sortir de la 17 à l'intersection de la 179.

Pratique

SEDONA VISITOR CENTER
Sedona Chamber of Commerce
331 Forest Road ✆ +1 928 282 7722
www.visitsedona.com
info@sedonachamber.com
A l'intersection de Forest Road
et de North Hwy 89A.
Ouvert tous les jours de 8h30 à 17h.
Voir également le site en français.

Se loger

POCO DIABLO RESORT
1752 State Route 179
✆ +1 928 282 7333
www.pocodiablo.com
reservations@pocodiablo.com
Chambre double de 149 à 249 US$. Restaurant et bar. Piscine. Salle de gym. Courts de tennis. Golf 9-trous. Business Center. Parking et wifi gratuits.
Situé un peu à l'écart du centre-ville de Sedona, ce *resort* est un véritable havre de paix. Les chambres sont très confortables et décorées avec goût. Certaines disposent d'un balcon ou d'une terrasse privée, d'autres d'une cheminée et d'un Jacuzzi. Tout est à portée de main dans la propriété : golf, restaurant, bar, piscine extérieure chauffée, bain bouillonnant, courts de tennis et salle de gym. Un vrai paradis pour les sportifs comme pour les voyageurs en quête de repos.

Se restaurer

SOUND BITES GRILL
101 N State Route 89A ✆ +1 928 282 2713
www.soundbitesgrill.com
info@soundbitesgrill.com
Ouvert du dimanche au jeudi de 11h30 à 22h, et les vendredis et samedis jusqu'à 23h. Musique live du vendredi au dimanche hors saison, et tous les soirs en haute saison. Comptez entre 25 et 40 US$ par personne.
Un restaurant et bar musical avec vue imprenable sur les Red Rocks. Un conseil, profitez de ce cadre avant le coucher de soleil. Cuisine américaine traditionnelle à base de belles pièces de viande et de poisson. Essayez donc les *ribs* ou le *beef tenderloin* : vous ne serez pas déçus ! Le service chaleureux et un large choix de vins complètent l'expérience de la meilleure façon.

À voir – À faire

RED ROCK SECRET MOUNTAIN WILDERNESS ★★
www.fs.usda.gov – pressoffice@fs.fed.us
La Wilderness Boundary (Frontière sauvage) délimite deux espaces de part et d'autre d'Oak Creek. Sur Red Rocks Secret Mountain Wilderness, plusieurs sentiers permettent de voir les principaux sites. C'est assez facile et pas dangereux. Capitol Butte est la plus haute montagne. Sur Munds Mountain Wilderness, il faut aller voir Bell Rock, qui est le point de vortex le plus important de la région. Parmi ceux qui sont allés sur le sommet, beaucoup ont ressenti, en se relaxant avec un peu de sérieux, un sentiment de libération de la conscience et une exaltation des perceptions, et parfois même le passage à un autre niveau de conscience. D'autres n'ont rien ressenti… Les vortex ont plusieurs formes : sortants, ils procurent la sensation de toucher l'infini, l'ouverture de la conscience ; entrants, ils amènent à l'introspection, la résolution de conflits passés… Et ainsi de suite. Vous y croyez ou non : mais pour monter à Bell Rock, c'est par la Route 179, accessible à pied depuis le centre, à 4,8 km du *Y*, le rocher a la forme d'une cloche. Vous verrez, sur le passage Chapel of The Holy Cross : cette étonnante église, construite dans les Red Rocks en 1956, s'intègre bien dans le paysage, tout en restant résolument moderne, avec ses deux longues fenêtres verticales. Non loin de là, se trouve Cathedral Rock, de l'autre côté de la Route 179, un des plus beaux rochers du coin. Lors de vos promenades, veillez à ne rien abîmer et à tout laisser en place, au risque de perturber les recherches archéologiques.

Rappel : veillez à vous procurer le Red Rock Pass (obligatoire) et à le mettre en évidence dans votre véhicule lors de vos balades dans cette zone protégée.

PHOENIX ET LE SUD

L'Arizona se découpe en trois grandes zones géographiques du nord au sud : le plateau du Colorado, la Transition Zone et la Basin and Range Region. La zone dite « de transition » est un étroit bandeau terrestre composé successivement de chaînes de montagnes et de vallées accidentées. Plus au sud, la Basin and Range Region s'étend à l'est de la frontière californienne. Ses chaînes de montagnes se déroulent du nord-ouest au sud-est et laissent place à des vallées fertiles, propices à la culture du citron, du coton et du melon. Les montagnes se prénomment Chiricahua, Hualapai, Pinaleno, Santa Catalina et Santa Rita et ont été baptisées par les tribus indiennes, dont l'esprit occupe ces terres. Cette région regroupe le Central Arizona, autour de la ville de Phœnix et le Southern Arizona à partir de Tucson. Phœnix est le cœur d'une métropole de plus de 4 millions d'habitants et allie le charme d'une grande ville aux panoramas du Grand Ouest. La lignée de gratte-ciel se profilant devant la célèbre Camelback Mountain révèle à elle seule l'ambivalence de la ville, entre espaces urbanisés et vierges. Visites de musées, évènements sportifs d'envergure et randonnées constituent les activités phare du grand Phœnix. Le Sud offre, quand à lui, des merveilles de nature et d'histoire. C'est le pays des saguaros, d'imposants cactus qui parsèment le paysage. De Tucson aux Wild West Towns, le sud de l'Arizona déploie une grande diversité d'activités autour des missions hispaniques, des villes de cowboys et des réserves naturelles.

PHŒNIX ★★★

Située en plein désert, Phoenix, la capitale de l'Arizona (plus de 2 millions d'habitants), connaît depuis une dizaine d'années un développement extraordinaire. La vie y est moins chère qu'à Los Angeles, il y a du travail et il y fait beau toute l'année.

Au premier abord, c'est une ville où il ne semble pas particulièrement agréable de séjourner. Il est cependant possible d'appréhender cette vaste communauté urbaine sous un meilleur jour. En effet, Scottsdale, sa voisine, est un lieu de vacances merveilleux. Et pour des voyageurs venus d'Europe, une occasion de profiter des luxueux resorts américains (hôtels résidentiels aménagés spécialement pour la détente, avec piscine, bain bouillonnant, tennis, golf, équitation, bars...).

Transports

Comment y accéder et en partir

■ **AMTRAK**
19427 N John Wayne Parkway
Maricopa ✆ +1 800 872 7245
www.amtrak.com
À 50 km du centre de Phœnix.
C'est la gare la plus proche de Phoenix, desservie par les trains du *Sunset Limited* et *Texas Eagle*.
Il n'y a pas de navette pour relier le centre-ville, vous devrez donc prendre le taxi. Seuls les trains au départ de Los Angeles sont directs : 2 trains par jour. Aller simple à partir de 36 US$. Durée : 8 heures 30.

■ **GREYHOUND**
2115 E Buckeye Road
✆ +1 602 389 4200
www.greyhound.com
Guichet ouvert 24h/24. Bus à partir de 20 US$ pour Los Angeles, 84 US$ pour San Francisco, et 40 US$ pour San Diego. Prix pour réservation sur Internet. wi-fi.
Le bus constitue une formule plus économique, pour ceux qui ont le temps. Il permet de rejoindre Los Angeles en 6h30 (9 bus/jour), San Francisco en 15h (5 bus/jour), et San Diego en 10h (2 bus/jour).

■ **PHOENIX SKY TRAIN**
skyharbor.com/phxskytrain
Navette gratuite et fonctionnant 24h/24. Elle relie le terminal 4 et le parking de l'aéroport avec la station de tramway (light rail) la plus proche, sur 44th Street et Washington. Depuis cette station, on peut rejoindre Downtown Phoenix, sans utiliser ni la voiture, ni le taxi, pour 2 US$ le trajet.
Depuis 2015, le *sky train* relie tous les terminaux ainsi que le centre de location de voiture. Le but est de décongestionner la ville qui subit fortement les méfaits de la voiture (embouteillages, pollution, saturation des réseaux routiers).

Se déplacer

Phoenix n'est pas une ville pour baroudeur qui souhaiterait emprunter les transports en commun. Elle a été créée pour la voiture. Les attentes de bus sont longues et l'on perd vite son calme et son énergie sous l'éprouvante canicule. Par ailleurs, la ville est mal desservie, et on perd beaucoup de temps dans les trajets.

■ **ALAMO RENT A CAR**
1805 E Sky Harbor Cir S ✆ +1 888 826 6893
www.alamo.com
Agence de location de voitures. Ouvert 24h/24.

■ **VALLEY METRO**
101 N 1st Avenue
Suite 1300 ✆ +1 602 253 5000
www.valleymetro.org – csr@valleymetro.org
Il s'agit de la société qui gère les transports publics pour le Grand Phoenix, dont les villes de Chandler, Glendale, Maricopa County, Mesa, Scottsdale et Tempe. Des efforts ont été entrepris bien que la ville ait été initialement conçue pour la voiture. Toutes les lignes de bus et tramways (*light rail*) se consultent sur Internet (routes.valleymetro.org) où vous pourrez aussi calculer votre itinéraire. Préférez le tramway *(light rail)*, plus fiable car nouvellement rénové :

◗ **Metro Light Rail** : un réseau de tramways ouvert en 2008 qui relie le centre de Phoenix (downtown), à l'est (Tempe et Mesa). Des stations aux emplacements stratégiques : Heard Museum, Phoenix Art Museum, Arizona Science Center, Chase Field, US Airways Center, Sun Devil Stadium. De nombreuses extensions sont prévues au sud, au nord et à l'ouest entre 2018 et 2026. Trains toutes les 12 minutes du lundi au vendredi de 5h à 23h ; trains toutes les 15 minutes le week-end de 5h à 2h du matin.

◗ **4 réseaux de bus** : Local, LINK, Express et RAPID.

◗ **Tarif** : 2 US$ pour un aller simple. 4 US$ pour un pass journée. Les tickets s'achètent aux machines et guichets dans chaque station. Tarifs plus élevés (3,25 US$ le trajet) pour les bus Express et RAPID.

Pratique

■ **ARIZONA OFFICE OF TOURISM & WEBSITES**
1110 West Washington Street
✆ +1 602 364 3700 – tourism.az.gov
L'office de tourisme de l'Arizona, dont le siège est à Phoenix, propose deux sites d'information très complets.

■ **VISIT PHOENIX**
Phoenix Convention Center West Building
125 N. Second Street
Suite 120
✆ +1 602 254 6500
www.visitphoenix.com
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h.
Beaucoup d'informations et un personnel très dynamique et compétent. Le site Internet est très complet.

◗ **Autre adresse :** Au nord de la ville : 5515 E Dear Valley Drive

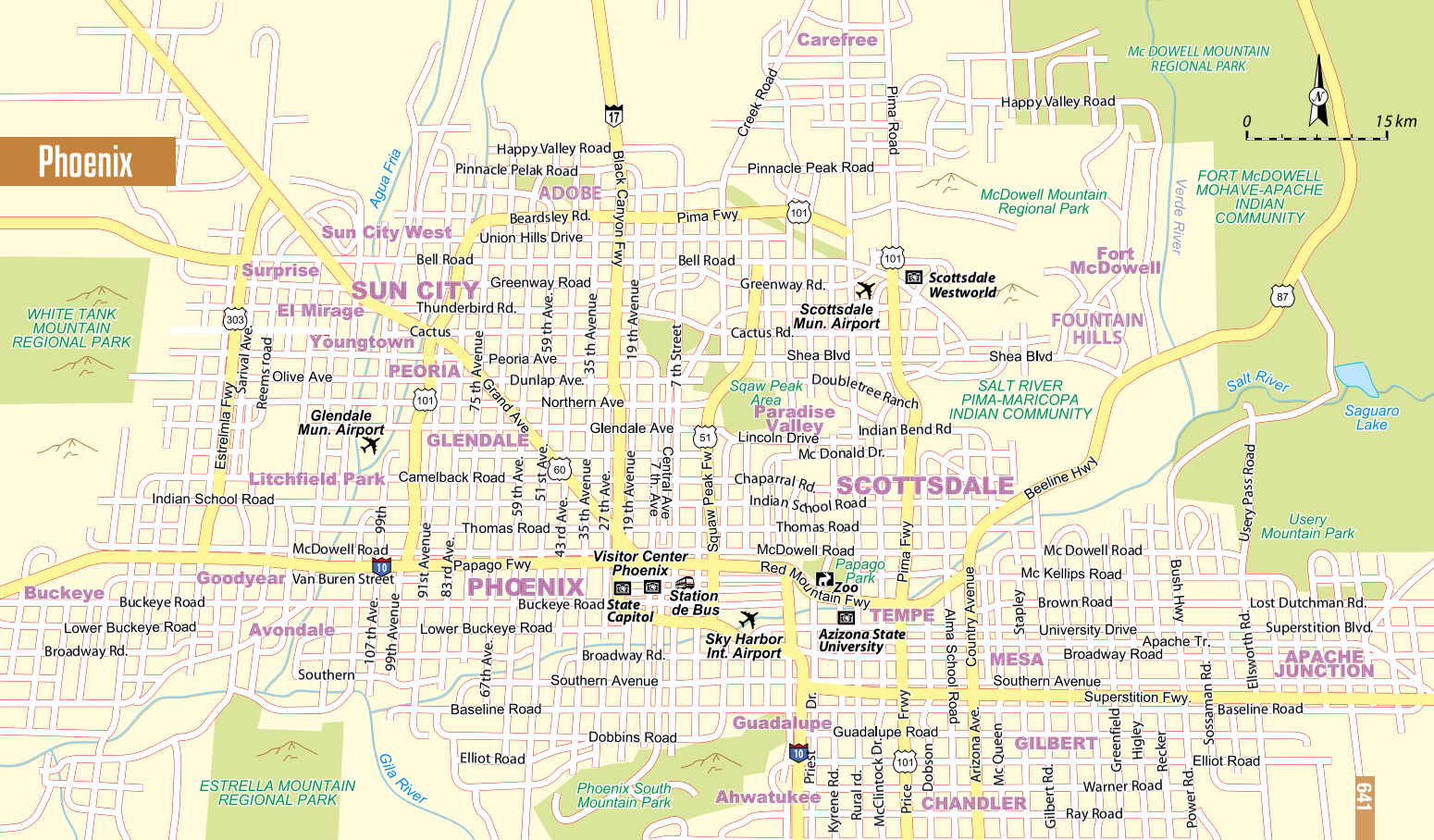
Se loger

Bien et pas cher

■ **HI PHOENIX**
1026 N 9th Street
✆ +1 602 254 9803
http://www.hiusa.org
members@hiusa.org
Nuit en dortoir 27 US$ (draps et serviette fournis), chambre privative pour 4 personnes 70 US$. Paiement en espèces uniquement. Petit-déjeuner inclus. Cuisine. Laverie. Casiers. Wifi gratuit.
Idéalement située au cœur du quartier de *Roosevelt Arts District*, à 4 km de l'aéroport et 10 minutes à pied du tramway *(light rail)*, cette auberge de jeunesse constitue un bon point de chute. Equipe accueillante et polyglotte. Plus qu'une simple auberge, c'est un véritable centre culturel offrant de nombreuses ressources pour le voyageur (plans, itinéraires, bonnes adresses) et organisant de nombreuses manifestations (concerts, pièces de théâtre). Chaque jour, des sorties sont organisées par l'*hostel* : randonnée à *South Mountain*, flamenco dans un bar local, visite de musée. Loger dans ce quartier sera idéal pour participer à l'incontournable *Phoenix Art Walk* le 1er ou le 3e vendredi de chaque mois.

Confort ou charme

■ **MARICOPA MANOR**
15 W. Pasadena Avenue
✆ +1 800 292 6403
www.maricopamanor.com
res@maricopamanor.com
Suite toute équipée de 119 à 259 US$ selon le confort et la saison. Petit-déjeuner inclus. Piscine. Kitchenette. Terrasse privée. Parking et wifi gratuits.
Un havre de paix à 15 minutes en tramway de Downtown Phoenix. Construit en 1928, le Maricopa Manor était la résidence secondaire de Jack Swilling, un ingénieur agronome de Phoenix. Cette demeure constituée de nombreuses dépendances, rend hommage à la tribu des Maricopa qui longtemps peupla ces terres avec les indiens Pima. Depuis 2010, Scott et Joan accueillent les voyageurs dans six suites agencées autour d'un magnifique jardin. La décoration des chambres se révèle un peu surchargée mais le cadre entier est des plus agréables. Contrairement à un Bed & Breakfast classique, vous bénéficierez ici de beaucoup d'indépendance et de calme. La piscine est ouverte toute l'année et les terrasses privées permettent de profiter de la fraicheur du jardin. Chaque matin, Joan cuisine un petit-déjeuner maison, et l'apporte directement devant votre porche. Au menu : muffin chaud, jus de fruit frais et café fumant, pour un moment des plus gourmands.


Phoenix
Carefree
Mc DOWELL MOUNTAIN REGIONAL PARK
0
15 km
Happy Valley Road
Pinnacle Peak Road
Creek Road
Pima Road
Black Canyon Fwy
Agua Fria
ADOBE
Beardsley Rd.
Union Hills Drive
Pima Fwy
Sun City West
Bell Road
Surprise
SUN CITY
Greenway Road
Thunderbird Rd.
El Mirage
Cactus
Youngtown
PEORIA
Peoria Ave
Olive Ave
Dunlap Ave.
Northern Ave
Glendale Ave
GLENDALE
Glendale Mun. Airport
Litchfield Park
Camelback Road
Indian School Road
Thomas Road
McDowell Road
Papago Fwy
Goodyear
Van Buren Street
Buckeye
Buckeye Road
Lower Buckeye Road
Broadway Rd.
Avondale
Southern
Baseline Road
Dobbins Road
Elliot Road
ESTRELLA MOUNTAIN REGIONAL PARK
Gila River
Phoenix South Mountain Park
Ahwatukee
Guadalupe
Guadalupe Road
CHANDLER
GILBERT
MESA
TEMPE
APACHE JUNCTION
SCOTTSDALE
Paradise Valley
Sqaw Peak Area
Lincoln Drive
Indian Bend Rd
Mc Donald Dr.
Chaparral Rd.
Doubletree Ranch
Scottsdale Mun. Airport
Scottsdale Westworld
Shea Blvd
Cactus Rd.
Greenway Rd.
Bell Road
Pima Fwy
Beeline Hwy
Fort McDowell
FOUNTAIN HILLS
SALT RIVER PIMA-MARICOPA INDIAN COMMUNITY
FORT McDOWELL MOHAVE-APACHE INDIAN COMMUNITY
McDowell Mountain Regional Park
Verde River
Salt River
Saguaro Lake
Usery Mountain Park
Usery Pass Road
Mc Dowell Road
Mc Kellips Road
Brown Road
University Drive
Broadway Road
Southern Avenue
Superstition Fwy.
Superstition Blvd.
Lost Dutchman Rd.
Apache Tr.
Baseline Road
Elliot Road
Warner Road
Ray Road
Visitor Center Phoenix
State Capitol
Station de Bus
Sky Harbor Int. Airport
Azizona State University
Papago Park
Zoo
Red Mountain Fwy
Estrella Fwy
Sarival Ave.
Reems road
Grand Ave
Squaw Peak Fwy
Pima Fwy
Alma School Road
Country Avenue
Stapley
Bush Hwy
Ellsworth Rd.
Sossaman Rd.
Greenfield
Higley
Recker
Power Rd.
Gilbert Rd.
Arizona Ave.
Mc Queen
Price
Dobson
Rural rd.
McClintock Dr.
Kyrene Rd.
Priest
Dr.
641

■ **THE CLARENDON HOTEL**
401 W. Clarendon Avenue ✆ +1 602 252 7363
www.goclarendon.com
info@goclarendon.com
Chambre double à partir de 150 US$. Frais d'hôtel de 20 US$ pour le parking, le wi-fi, les appels téléphoniques, les boissons et snacks du mini-bar, l'accès à la piscine et à la salle de gym. Restaurant et bar.
Un hôtel au charme local, contrairement aux grandes chaînes qui fleurissent dans le centre-ville. On apprécie sa localisation, à quelques centaines de mètres de Central Avenue, mais juste assez pour éviter les nuisances sonores du tramway. Original, décalé, un brin excentrique, le Claredon séduit par ses nombreux atouts. Oasis Pool est une belle piscine alors que le Skydeck étend sa grande terrasse sur le toit, pour admirer l'une des plus belles vues de Downtown. Le petit déjeuner se prend au restaurant-bar Café Tranquilo, où il est également possible de boire un verre à la nuit tombée.

Luxe

■ **ARIZONA BILTMORE**
2400 E Missouri Avenue
✆ +1 855 689 2878
www.arizonabiltmore.com
reservations@arizonabiltmore.com
Chambre double à partir de 172 US$. Frais d'hôtel de 28 US$ par jour incluant le wifi, l'accès au spa et à la navette de l'hôtel. 5 restaurants. Bar lounge. 8 piscines. 7 courts de tennis. 2 golfs 18-trous. Salle de gym. Business center. Offres spéciales et tarifs réduits sur Internet, notamment pendant les mois d'été.
Construit en 1929, l'Arizona Biltmore est l'un des seuls hôtels au monde à avoir joui de l'influence architecturale du grand Frank Lloyd Wright qui était consultant lors de sa création. Sa situation est idéale : au pied de l'unique Paradise Valley et à 15 minutes de l'aéroport. Les chambres sont chaleureuses, superbement décorées et dotées de tout le confort moderne. Ocatilla est une sorte de mini-*resort* dans le *resort*. Les chambres sont vastes et d'un confort extrême, le personnel est aux petits oignons et exauce vos moindres désirs. A Ocatilla, vous bénéficiez d'un traitement de faveur : un accès à la piscine privée et au *lounge* privé où l'on sert le petit déjeuner, un buffet de hors-d'œuvre et de desserts variés le soir avec vins et rafraîchissements à volonté. De multiples activités également possibles sur place : natation dans les nombreuses piscines, golf, VTT, randonnée à Squaw Peak Mountain, cours de fitness, de yoga, de tennis et programmes adaptés pour les enfants au Kids Korral Club. Le seul bémol est ici le nombre de conférences et conventions qui altèrent parfois le charme de la propriété.

■ **THE HERMOSA INN**
5532 N Palo Cristi Road
Paradise Valley ✆ +1 844 4233981
www.hermosainn.com
Chambre à partir de 229 US$. Pas de petit déjeuner inclus. wi-fi. Parking gratuit. Piscine, bain bouillonnant, fitness center, restaurant et bar.
Cette magnifique propriété de plus de deux hectares de jardins abrite 34 maisonnettes de charme au pied de Camelback Mountain. Le *Condé Nast Traveler* a retenu l'établissement dans son top 10 des meilleurs hôtels des Etats-Unis en 2018. Un véritable havre de paix qui séduira les couples en recherche de calme et d'intimité. Les *casitas* sont meublées de manière très élégante dans un style typique du sud-ouest américain, chacune disposant d'une petite terrasse tournée sur le jardin. On apprécie la literie haut de gamme et le confort des draps en coton égyptien. La piscine, le bain bouillonnant et le spa offrent quant à eux plusieurs options de pour se détendre en journée. La propriété possède également l'un des meilleurs restaurants de la région, le Lon's, nommé en l'honneur du premier propriétaire des lieux : l'artiste Lon Megargee. A noter que bien que l'on se sente au bout du monde, les principales zones de divertissement et de shopping ne se trouvent qu'à quelques minutes.

Se restaurer

Sur le pouce

■ **BE COFFEE + FOOD + STUFF**
214 E Roosevelt St
Downtown
✆ +1 602 687 7544
www.conceptuallysocial.com
Ouvert du lundi au vendredi de 6h30 à 18h, le samedi de 6h30 à 15h30, et le dimanche de 7h30 à 17h.
Un lieu original ouvert en 2015 qui mêle café, galerie d'art et espace de travail collaboratif. On se sent vite comme chez soi tant par l'accueil que par la chaleur du lieu. Le petit déjeuner est un délice (les fans de fromage apprécieront l'*english ham* et le *munster*) tout comme le café, certainement l'un des meilleurs de Phoenix. Les gourmands se laisseront tenter par les énormes cookies présentés au comptoir ou par la pâte à tartiner maison servie sur des bananes.

Bien et pas cher

■ **DESOTO CENTRAL MARKET**
915 N Central Ave
Downtown
✆ +1 602 680 7747
www.desotocentralmarket.com
info@desotocentralmarket.com

Ouvert du lundi au mercredi de 7h à 22h, du jeudi au vendredi de 7h à minuit, samedi de 8h à minuit et le dimanche de 8h à 21h. Les prix varient selon le stand.
Ouvert en 2015, ce grand loft de briques à la décoration vintage accueille un *food-court* gourmet qui conviendra à tous les appétits. Les stands représentent des cuisines très variées avec une excellente qualité de manière générale. Entre autres on y trouve des restaurants spécialisés en cuisine asiatique, mexicaine, burgers, salades, wraps, en jus frais, ou encore un café et ses pâtisseries. Un lieu à la mode donc où les étudiants et les travailleurs indépendants viennent travailler en toute quiétude. La grande terrasse extérieure permet de profiter du climat agréable de la ville (en dehors de la période estivale).

■ **PHOENIX PUBLIC MARKET CAFE**
14 E Pierce St
Downtown
✆ +1 602 253 2700
www.phxpublicmarket.com
Ouvert tous les jours de 7h à 22h. Compter moins de 10 US$ le petit déjeuner, entre 8,50 et 13 US$ le déjeuner, et entre 10 et 19 US$ le dîner.
Accolé au Farmer's Market, c'est un des principaux lieux de rencontre de Phoenix. A la fois café, boulangerie, restaurant et bar, on se retrouve ici à toute heure de la journée pour profiter d'une cuisine confectionnée principalement avec les produits locaux du marché d'à côté. Bref, c'est frais, équilibré et varié. L'espace est décontracté et chaleureux, mêlant briques, bois et poutres apparentes. Une excellente adresse lors de la visite de Downtown.

Bonnes tables

■ **BARRIO CAFE**
2814 N 16th Street
✆ +1 602 636 0240
www.barriocafe.com
Ouvert du mardi au jeudi de 11h à 22h, vendredi et samedi de 11h à 22h30, dimanche de 11h à 21h. Fermé le lundi. Compter entre 12,50 et 24 US$ le plat. Musique live du jeudi au samedi soir et le dimanche après-midi. Pas de réservation possible.
De la cuisine mexicaine contemporaine, dans un cadre convivial et animé, voici ce que propose Café Barrio sur la *Calle 16* (16th street). On repère l'adresse grâce à la fresque murale qui fait partie intégrante d'un projet communautaire visant à exprimer l'art mexicain. La Chef Silvana S. Esparza a voulu ici exprimer toute la richesse de la culture mexicaine suite à l'adoption d'une des lois anti-immigration les plus dures envers sa communauté : l'*Arizona Senate Bill 1070* (loi qui fut retoquée plus tard par la Cour Suprême). Outre une valeur symbolique forte, Barrio propose une cuisine copieuse et des saveurs venues tout droit du sud : guacamole frais, citron vert, coriandre, grenade. Oubliez les nachos ou les burritos trop gras, ici les plats sont élaborés. On recommande les *Chiles en Nogada*, un poivron farci au poulet, pommes et poires accompagné d'une crème légère aux amandes.

■ **CIBO**
603 North 5th Avenue
✆ +1 602 441 2697
www.cibophoenix.com
cibophoenix@hotmail.com
Ouvert le lundi de 11h à 21h, jusqu'à 22h du mardi au jeudi, jusqu'à 23h vendredi et samedi, et de 17 à 21h le dimanche. Plats entre 10 et 20 US$.
C'est dans une maisonnette datant de 1913 et totalement rénovée que se trouve Cibo (prononcé CHEE-boh). Coup de cœur pour la terrasse illuminée de nuit et le charme authentique de ce petit repaire. Les ingrédients sont soigneusement choisis, comme le *prosciutto* et le *parmigiano reggiano* importés directement d'Italie. Nos favoris sont la *Pesto salad*, et la pizza *Capricciosa*. Une très bonne adresse 100 % napolitaine !

■ **DISTRICT AMERICAN KITCHEN AND WINE BAR**
320 320 N 3rd St
✆ +1 602 817 5400
www.districtrestaurant.com
districtrestaurant@sheraton.com
Ouvert tous les jours de 6h30 à minuit. Compter 9 US$ pour le déjeuner et 22 US$ pour le dîner.
Une ambiance classique qui reçoit les salariés du quartier d'affaires de Phoenix. La cuisine est variée et la sélection de vins excellente. Les portions des plats pour le déjeuner sont correctes sans plus, mais le rapport qualité-prix reste bon. Le bar s'anime le soir du mercredi au samedi aux sons du DJ.

■ **THE ARROGANT BUTCHER**
2 East Jefferson
Suite 150
✆ +1 602 324 8502
Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 21h, le vendredi de 11h à 22h, le samedi de midi à 22h, et le dimanche de 15h à 21h. Compter de 12 à 36 US$ le plat.
Le «boucher arrogant» offre une carte typique des restaurants américains de Phoenix en faisant la part belle à la viande. Le restaurant est design avec un immense bar en U noir laqué, surplombé de téléviseurs retransmettant les matchs du moment, et de grands abat-jour en toile au-dessus des tables. L'ambiance y est chic et décontractée, et les habitués sont plutôt des employés des bureaux alentour. Attention, comme il se trouve en face des deux stades et de la principale salle de concert, le lieu peut rapidement se remplir certains soirs.

Luxe

LON'S

The Hermosa Inn
5532 N Palo Cristi Road
Paradise Valley
✆ +1 602 955 7878
www.hermosainn.com/lons
Petit déjeuner tous les jours de 7h à 10h, déjeuner du lundi au vendredi de 11h30 à 14h, dîner tous les jours de 18h à 21h, et brunch le week-end de 10h à 14h. Compter entre 29 et 67 US$ le plat pour le dîner.
Au sein de la sublime propriété de l'hôtel Hermosa Inn, le Lon's prend ses quartiers dans l'ancienne demeure de l'artiste et cow-boy Lon Megargee (1883-1960), construite en 1936. On peut encore observer l'un des murs originaux en *adobe* qui n'a volontairement pas été recouvert. De nombreuses antiquités font partie du mobilier d'une salle à l'ambiance feutrée et chaleureuse. Le chef en charge, Jeremy Pacheco, est un partisan de la tendance *farm-to-table* (de la ferme à la table). Il cultive ainsi un jardin bio dont il se sert pour donner toutes leurs saveurs à ses créations culinaires. En entrée l'*Himalayan salt seared ahi tuna* est une vraie réussite tant gustative que visuelle. En dessert, la spécialité maison est la très gourmande *Lon's signature cowboy candy bar*. Petit plus à savoir, demandez absolument à visiter la cave à vins, aménagée en une superbe salle de dîner privative. Vous aurez ainsi droit à quelques histoires de Lon sous la prohibition, et même quelques récits de fantômes...

NOBUO AT TEETER HOUSE

622 E. Adams Street
✆ +1 602 254 0600
www.nobuofukuda.com
Situé dans Heritage Square, en face de la pizzeria Bianco.
Ouvert pour le déjeuner du mardi au vendredi de 11h à 14h, et le week-end de 11h à 16h. Pour le dîner ouvert du mardi au dimanche de 17h30 à 22h. Fermé le lundi. Comptez entre 30 et 50 US$ pour le repas, et 65 ou 80 US$ pour un menu dégustation.
Situé dans une maison construite en 1899, Nobuo porte le prénom du chef Fukuda, qui rend hommage à la cuisine japonaise depuis plus de 30 ans. Venir dîner chez Nobuo est une expérience qui se savoure, aussi on y prend son temps, comme lors du rituel du thé au Japon. Les spécialités sont revisitées sous forme de tapas, froides ou chaudes, que l'on peut partager. Les gros appétits commanderont deux, voire trois plats. L'addition est donc salée, mais chez Nobuo, le repas se veut gastronomique, et chaque saveur est le résultat de l'inventivité sans limites du chef. Parmi les tapas froides, le *Grapefruit & Hamachi* ainsi que les huîtres sont particulièrement délicieux ; du côté des plats chauds, le *Coconut Curry Lamb* fond dans la bouche. Un restaurant pour les gourmets !

Sortir

COPPER BLUES

50 W Jefferson Street
2e étage
✆ +1 480 719 5005
www.copperblueslive.com
Ouvert du lundi au mercredi de 11h à minuit, jeudi et vendredi de 11h à 2h, le samedi de 15h à 2h, et le dimanche de 15h à minuit. Pub food entre 10 et 15 US$. Concerts live du mardi au samedi.
Un temple de la musique *live* à Phoenix. Différents styles y sont présentés : reggae, rock, acoustique, etc. La salle est très grande et le bar offre une sélection de plus de 70 bières pression, dont un quart de production locale. De quoi découvrir les breuvages du coin. Des concerts ont lieu tous les soirs du mardi au samedi, avec une spéciale karaoké les jeudis. A noter que du jeudi au dimanche la salle adjacente présente différents artistes de *stand-up*.

THE LOST LEAF

914 N 5th Street
✆ +1 602 258 0014
www.thelostleaf.org
Ouvert du lundi au vendredi de 17h à 2h, le week-end de midi à 2h.
The place to be dans le Roosevelt Row Arts District. C'est l'un des bars qui est le plus animé lors de *First Friday Night*, le premier vendredi de chaque mois. Un large choix de bière et des groupes de musique qui se succèdent en semaine, dans cette petite maison retransformée. Le lieu sert aussi de galerie d'arts et dispose d'une terrasse fumeur.

À voir – À faire

A part des musées et certains bâtiments, la ville, avec ses interminables boulevards tentaculaires, est rébarbative pour les touristes.

ARIZONA STATE CAPITOL

1700 W. Washington Street
✆ +1 602 926 3620
www.azlibrary.gov/museum
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 16h et le samedi de 10h à 14h. Entrée gratuite. Visite guidée possible pour les groupes de 10 et plus, sur réservation.
Superbe bâtiment de la fin du XIXe siècle construit en granit dont le dôme, en cuivre, est surmonté d'une victoire. Les trois C que l'on aperçoit sur la frise de l'impressionnante rotonde sont là pour « cuivre », « coton » et « climat ». On peut visiter les

4 étages du bâtiment. Au 1er étage, une exposition rend hommage à l'USS Arizona, étendard de la flotte américaine à Pearl Harbor. Une autre section est dédiée au « Merci Train », que les Français remplirent avec plus de 52 000 cadeaux en remerciement du soutien américain lors de la Seconde Guerre mondiale. Au 2e étage ne manquez pas le bureau du Gouverneur. Au 3e étage, visitez la Historic House Chamber où a été rédigée la constitution d'Arizona.

■ CAMELBACK MOUNTAIN ★

E. McDonald Drive et Tatum Boulevard
✆ +1 602 261 8318
phoenix.gov/parks
Echo Canyon Recreation area ouvert tous les jours du lever au coucher du soleil. Altitude au sommet : 824 m.
C'est la montagne la plus distincte depuis Phoenix, grâce à ses deux bosses de chameau, d'où son nom exotique. Elle fait partie des sommets les plus escaladés dans la région. Attention toutefois, son ascension est réservée aux randonneurs chevronnés. D'autres sentiers de randonnée, plus abordables (comme Bobby Rick et Ramada Loop), démarrent à Echo Canyon Recreation Area.

■ DESERT BOTANICAL GARDEN ★★

Dans le Papago Park
1201 N. Galvin Parkway
✆ +1 480 941 1225
www.dbg.org
contact@dbg.org
Ouvert tous les jours de 7h à 20h. Entrée : Adultes 24,95 US$, enfants (3 - 12 ans) 12,95 US$.
Avec 58 hectares et plus de 50 000 plantes, le jardin botanique est un incontournable de votre séjour. Il se compose de cinq sentiers pédestres de longueurs différentes où l'on déambule (aux heures les moins chaudes de préférence) entre les végétaux, propres au *Southwest* mais aussi autour des plantes en voies d'extinction, issues d'autres zones désertiques comme la Mésopotamie. On découvre dans cet endroit la biodiversité du *Sonoran Desert* dont Phoenix n'est que le point de départ, car il s'étend jusqu'au Mexique.

■ HEARD MUSEUM ★★★

2301 N. Central Avenue
✆ +1 602 252 8840
www.heard.org
jsullivan@heard.org
Ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 17h, à partir de 11h le dimanche. Entrée adulte 18 US$, sénior 13,50 US$, étudiants et enfants (6-17 ans) 7,50 US$. Gratuit chaque premier vendredi du mois de 18h à 22h. Visites guidées gratuite tous les jours à 14h et 15h.
C'est le musée le plus connu d'Arizona, et celui qui est le plus adapté pour appréhender la culture indienne. On pourra y passer de 2 à 5 heures selon l'intérêt porté au sujet. Les visites guidées gratuites sont idéales pour prioriser la visite. Créé en 1929 par un couple originaire de Chicago et passionné d'art Indien, le Heard Museum permet de pénétrer au cœur des 22 tribus d'Arizona à travers une époustouflante collection d'art traditionnel et contemporain étayée par de courts documentaires. Le musée dispose notamment d'une superbe exposition de poupées hopi, les kachinas. L'incontournable de la visite est l'exposition « The Boarding School Experience ». Un parcours interactif met le visiteur dans la peau des jeunes indiens ayant subi les conséquences d'une réforme fédérale visant à américaniser les *Native Americans* de 1879 à 1900. La cafétéria du musée s'avère aussi très agréable pour un lunch léger dans ce cadre hispanisant.

■ HOLE IN THE ROCK – PAPAGO PARK ★

625 N. Galvin Parkway
✆ +1 602 495 5458
phoenix.gov/parks
Papago Park est ouvert tous les jours du 6h à 19h.
Papago Park se trouve juste à côté du zoo et du jardin botanique, et offre des sentiers de randonnée pour toute la famille. L'attraction principale est Hole in the Rock, auquel on accède en quelques minutes à peine depuis le parking, sans devoir nécessairement randonner.

■ MUSICAL INSTRUMENT MUSEUM ★★★

4725 E. Mayo Boulevard
✆ +1 480 478 6000
mim.org
advancement@mim.org
Ouvert tous les jours de 9h à 17h. Adultes : 20 US$, adolescents (de 13 à 19 ans) : 15 US$, enfants (de 4 à 12 ans) : 10 US$. Concerts et événements au MIM Music Theater, programmation consultables sur Internet.
Un musée extraordinaire, ouvert en 2010 à l'initiative de l'ancien P.D.G. de Target Corporation, Robert J. Ulrich. Le Musical Instrument Museum rassemble plus de 15 000 instruments des quatre coins de la planète en un parcours musical des plus entraînants. A l'arrivée, on vous fournit un casque qui diffusera, tout au long de la visite, les musiques correspondant aux vidéos projetées sur les écrans. Les rythmes et les images sont donc votre guide pour parcourir les galeries géographiques. Tous les pays sont représentés : des percussions nigériennes aux *cavaquinho* brésiliens en passant par l'accordéon français ou la cornemuse écossaise. Au rez-de-chaussée, on retrouve une galerie dédiée aux musiciens célèbres. Les stars sont le piano de John Lennon, la guitare d'Elvis Presley ou encore la batterie des Black Eyed Peas.

■ **PHŒNIX ART MUSEUM** ★★★
1625 N Central Avenue
A l'angle de Dowell Road ✆ +1 602 257 1880
www.phxart.org – info@phxart.org
Fermé le lundi. Ouvert le mercredi de 10h à 21h, le mardi et du jeudi au samedi de 10h à 17h, le dimanche de midi à 17h. Entrée : Adultes 18 US$, étudiants 13 US$, enfants (6 - 17 ans) 9 US$. Gratuit pour les moins de 6 ans.
Superbe musée qui réunit près de 17 000 œuvres, dont un très bel ensemble de peintures européennes et américaines du XVIII[e] siècle à nos jours. Le bâtiment mérite absolument le coup d'œil. Une splendide réalisation architecturale qui s'apprécie autant de l'extérieur qu'en déambulant dans les différentes galeries qui le composent. Plusieurs extensions ont été faites au musée initial, conçu en 1959 par Alden B. Dow, un élève de Frank Lloyd Wright. En 1994, une extension a été réalisée par Tod Williams (un assistant de Richard Meier) s'intégrant parfaitement au bâtiment d'origine. En 2006, un nouveau chantier d'une valeur de 41,2 millions d'US$ a été entrepris, incluant le Dorrance Sculpture Garden. Ne manquer sous aucun prétexte, parmi les autres chefs-d'œuvre exposés, le superbe tableau *Les Gladiateurs* de Jean-Léon Gérome. Les expositions temporaires sont aussi de grande qualité.

TUCSON ★★

Tucson se trouve à 3h de route au sud-est de Phœnix, dans le désert de Sonora, qui se poursuit au-delà de la frontière mexicaine voisine. Elle symbolise l'Ouest sauvage par son cadre exceptionnel dans un bassin désertique, entourée de montagnes. Tucson a tourné le dos à son passé de petite bourgade de cow-boys pour devenir une ville universitaire ultramoderne qui compte aujourd'hui plus de 900 000 habitants. Comme pour sa grande sœur Phœnix, c'est une ville compliquée à appréhender. Imposante, construite pour l'automobile, son centre est quasi inexistant. Pourtant la ville offrent quelques points d'intérêt dignes de ce nom.

Pratique

■ **TUCSON VISITOR CENTER**
811 N. Euclid Ave. ✆ +1 520 624 1817
www.visittucson.org
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h. Weekend 9h-16h, uniquement d'octobre à mai.
Excellent endroit pour obtenir des informations. L'équipe est compétente et dynamique. Demandez donc les plans du « Presidio Trail » ou « Turquoise Trail » qui retracent un itinéraire historique de la vieille ville.

Se loger

■ **EL PRESIDIO BED & BREAKFAST INN**
297 N Main Avenue
✆ +1 520 623 6151
www.elpresidiobbinn.com
Chambre entre 129 et 169 US$. Petit déjeuner inclus.
Un petit bijou de Bed & Breakfast de 4 chambres pour les amoureux d'histoire et d'authenticité. En plein cœur du quartier historique El Presidio, c'est une occasion unique de loger dans une maison construite en 1888 par un riche immigré irlandais. Depuis plus de 28 ans, c'est Patti, charmante sexagénaire, qui en est la maîtresse de maison et qui accueille de manière chaleureuse et personnelle chacun de ses invités. Cette passionnée d'histoire est également une mine d'information sur le quartier et ses anciens résidents. Les chambres sont un véritable voyage dans le temps avec un mobilier d'époque souvent déniché dans les brocantes de la région. La grande cour intérieure agrémentée de nombreuses plantes et d'une jolie fontaine est propice à la détente ou à la lecture. Enfin, le petit déjeuner est un véritable moment de convivialité que l'on partage avec les autres résidents, et Patti bien entendu.

Se restaurer

Deux quartiers pour les restaurants et les sorties. Le premier, autour de l'université, sur University Boulevard entre Euclide et Campbell, propose un certain nombre de restaurants et de bars bien tenus et animés, le plus souvent occupés par des étudiants. Ce sont également des lieux plus formels et un peu plus chers aussi. Le deuxième quartier s'organise autour de Congress Street. Il est beaucoup plus populaire et la vie nocturne y est intense.

■ **CAFE POCA COSA**
110 E Pennington Street
✆ +1 520 622 6400
cafepocacosatucson.com
Ouvert du mardi au jeudi de 11h à 21h, le vendredi et le samedi de 11h à 22h. Réservations fortement conseillées. Comptez entre 20 et 30 US$ par personne.
Une des valeurs sûres de Tucson, un café-restaurant *latino* aux accents modernes et contemporains. La maitresse des lieux fait preuve de créativité en revisitant les spécialités de son pays. Le menu change deux fois par jour et se parcourt sur de grands tableaux noirs. Plats colorés, gouteux, copieux car accompagnés de tortillas fraiches, haricots et riz. Le saumon est parfaitement cuit et fondant, avec sa sauce à la coriandre.

■ **LA COCINA**
201 N Court Avenue ✆ +1 520 622 0351
lacocinatucson.com
Jo@lacocinatucson.com
Bar musical et restaurant. Ouvert lundi de 11h à 15h, mardi au jeudi de 11h à 22h, vendredi de 11h à 2h, samedi de 10h à 2h, et dimanche de 11h à 16h. Comptez entre 9 et 15 US$ le plat.
Restaurant et bar très animé au cœur d'Old Town. Il est sans conteste l'un des endroits les plus charmants de la ville aussi bien pour le déjeuner qu'en soirée pour boire un verre, dîner et écouter de la *live music*. La Cocina se situe dans l'ancien Presidio, au centre d'une courette à l'allure hispanisante. La cuisine est variée et délicieuse, notamment la salade *Moroccan Chicken* aux saveurs de l'Orient et parfaitement épicée. Ambiance garantie avec des concerts organisés régulièrement (voir le calendrier en ligne).

Sortir

Le quartier le plus vivant se trouve concentré sur la 4e Avenue, de la 4th St à la 8th St et sur Congress St, de Scott à la gare Greyhound.

■ **CHE'S LOUNGE**
350 N 4th Avenue ✆ +1 520 623 2088
Ouvert tous les jours de midi à 2h du matin.
Un bar rock'n'roll aussi déjanté que festif. Les décibels sont poussés à fond, la bière (incroyable pinte à 2,50 US$) coule à flots et les locaux se pressent autour du comptoir, avec un enthousiasme débordant. Une adresse qu'on adore.

À voir – À faire

■ **ARIZONA-SONORA DESERT MUSEUM** ★★★
2021 N Kinney Road ✆ +1 520 883 2702
www.desertmuseum.org
info@desertmuseum.org
A 25 km à l'ouest de Tucson.
D'octobre à février : tous les jours de 8h30 à 17h. De mars à septembre : tous les jours de 7h30 à 17h. De juin à août, nocturnes le samedi jusqu'à 22h. Entrée : Adultes 20,50 US$, enfants (3-12 ans) 8 US$.
Un véritable joyau et le 2e endroit le plus visité en Arizona, après le Grand Canyon ; le musée du désert constitue une étape qu'il ne faudra manquer sous aucun prétexte ! Un zoo, un centre d'histoires naturelles et un jardin botanique sont regroupés sur les 3,5 km de sentiers aménagés. Deux heures au minimum sont nécessaires pour découvrir cet endroit. A l'entrée, consultez les panneaux avec le programme de la journée. Une multitude d'activités interactives vous font comprendre le désert de Sonora. Avec la visite « *behind the scene* » vous découvrez comment prendre soin des animaux. Depuis janvier 2013, le *Warden Aquarium* est là pour sensibiliser le grand public à l'importance de l'eau (douce et salée) pour les écosystèmes du désert. Depuis 2016 il est aussi possible de voir, toucher et nourrir une raie dans son bassin (pour un coût additionnel). Le musée est jalonné d'habitats du désert, de grottes, d'expositions où l'on observe la faune, la flore, les minéraux de la région. De nombreux naturalistes sont postés à différents points stratégiques pour vous donner de plus amples informations. Coup de cœur pour la serre où sont concentrées toutes les espèces d'oiseaux-mouches (*hummingbirds*), mais aussi l'enclos des chiens de prairies. Les animaux s'observent aussi bien dans les espaces dédiés que dans la nature dans laquelle vous évoluez. Les matinées (à partir de 7h30) et soirées sont les moments les plus propices pour les rencontrer.

© TOM PEPEIRA - ICONOTEC

Cathédrale Saint-Augustin à Tucson.

■ **CENTER FOR CREATIVE PHOTOGRAPHY** ★★

1030 N. Olive Road ✆ +1 520 621 7968
www.creativephotography.org
info@ccp.library.arizona.edu
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h, et les samedis et dimanches de 13h à 16h. Entrée gratuite. Fermé les jours fériés.
Situé sur le campus de l'University of Arizona. Les expositions temporaires sont de qualité. C'est ici que se trouvent les archives complètes d'Edward Weston et d'Ansel Adams.

■ **EL PRESIDIO HISTORIC DISTRICT** ★

www.tucsonpresidiotrust.org
Entre Main Avenue, Pennington Street, Church Avenue et Washington Street.
Construit en 1775 par le lieutenant espagnol Hugo O'Conor, le Presidio constituait le cœur historique de Tucson. Vous découvrirez dans ce quartier appelé *Historic Block* les bâtiments datant de cette époque, tout autour du Museum of Art. Demandez l'itinéraire du Presidio Trail au Visitor Center ou téléchargez-le sur le site www.tucsonpresidiotrust.org. Des panneaux indiquent la localisation des murs de l'ancien Presidio, entre Main Avenue, Pennington Street, Church Avenue et Washington Street. Son enceinte d'*adobe* mesurait 3,5 m de haut et fut finalisée en 1783. C'était la plus grande des garnisons espagnoles, avec 72 soldats. Aujourd'hui, 5 demeures historiques construites entre 1850 et 1907 composent *Historic District* :

- **La J. Knox Corbett House** : construite en 1907 dans le respect de l'architecture du Presidio, elle regroupe des meubles de l'époque *Arts & Crafts*. Visites possible d'octobre à avril, le mercredi à 11h.
- **La Casa Cordova** est l'une des bâtisses les plus anciennes de la ville et incarne parfaitement l'architecture du désert de Sonora à la fin de XIX[e] siècle.
- **Romero House** aurait été construite en 1860, et abrite aujourd'hui la collection de céramiques du musée.
- **Stevens/Duffield House** accueille les expositions relatives à l'art pré-colombien, mexicain et colonial.
- **Edward Nye Fish House.** Construite en 1868 par Edward Nye Fish, la maison accueille aujourd'hui des expos de Western Art.

© AUTHOR'S IMAGE
Saguaro National Park.

SAGUARO NATIONAL PARK ★★★

Le Saguaro National Park (370 km²) couvre une partie du célèbre désert de Sonora, emblématique de l'Arizona, avec ses pitons rocheux et ses cactus. Un saguaro est d'ailleurs une variété de cactus géant endémique à la région. Réparti sur deux chaînes de montagnes arides, la Rincon Mountain et la Tucson Mountain, le parc est divisé en six communautés biotiques. Le Rincon Mountain District possède une portion de désert dans sa partie plane, ainsi qu'une forêt de conifères tempérée en hauteur. La *loop road* permet une vue panoramique sur la région. La Mica Mountain est son point culminant à 2 641 m.
Le Tucson Mountain District est en grande partie classé zone sauvage. Son point culminant est le Wasson Peak, à 2 180 m d'altitude.
Les paysages fascinants et évocateurs du parc de Saguaro peuvent être découverts sur les 240 km de chemins balisés. Le parc se trouve à proximité de la ville de Tucson.

Transports

- **De Tucson vers le district est de Rincon Mountain.** Allez vers l'est sur Broadway ou Speedway Boulevard jusqu'à Freeman Road (tournez à droite sur Freeman Road). Roulez vers le sud sur la Freeman Road (4 miles de Speedway ou 3 miles de Broadway) vers Freeman. Tournez à gauche sur le Old Spanish Trail. Continuez 25 miles au sud-est sur le Old Spanish Trail, jusqu'à l'entrée du parc sur le côté gauche de la route.
- **De l'Interstate-10.** Quittez la I-10 à la sortie 279 (Colossal Cave Road) et allez vers le nord

pendant 3,5 miles à Pistol Hill Road et tournez à gauche. Roulez 2 miles au nord-est sur Pistol Hill Road jusqu'au Old Spanish Trail et tournez à gauche. Continuez vers le nord, sur le Old SpanishTrail, 11 miles jusqu'à l'entrée du parc, qui sera sur votre droite.

- **De Tucson vers le district ouest de Tucson Mountain.** Roulez vers l'ouest sur Speedway Boulevard. A la jonction du Camino de Oeste, Speedway Boulevard change de nom pour Gates Pass Road. De ce point de jonction, roulez 4 miles vers l'ouest sur la Gates Pass Road, jusqu'à ce qu'elle se termine à Kinney Road (tournez à droite sur le chemin Kinney). Roulez 3 miles vers le nord sur la Kinney Road, jusqu'à l'entrée du parc (sur le côté droit de la route). Cet itinéraire ne convient pas aux véhicules de plus de 7,5 m de longueur.

- **De l'Interstate-19.** La I-19 est un parcours plus court à partir de Tucson jusqu'à la I-10. Prenez la I-19 Sud jusqu'à Ajo Way (sortie 99) puis allez vers l'ouest sur Ajo Way (également appelé l'autoroute-86) jusqu'à Kinney Road et tournez à droite et en direction nord en suivant les indications pour le parc. Le Visitor's Center sera sur votre droite.

Pratique

RINCON MOUNTAIN DISTRICT VISITOR CENTER
Saguaro est
3693 S Old Spanish Trail
✆ +1 520 733 5153
www.nps.gov/sagu
Ouvert tous les jours, sauf à Noël, de 9h à 17h.
Des programmes d'orientation et de découverte ont lieu tous les jours au visitor center. De nombreux *rangers* et volontaires répondent à vos questions sur les cacti ou les oiseaux-mouches et vous conseillent sur la randonnée la plus adaptée. Une vraie mine d'information !

TOMBSTONE ★★★

C'est en 1877 que Ed Schieffield prospecte dans les environs. Ses proches l'avertissent alors qu'il n'y trouverait que sa pierre tombale. Il découvre beaucoup d'argent : 37 millions de dollars en moins de dix ans. Il décide donc de baptiser la ville « Tombstone ». La ville rivalise alors avec Tucson : c'est la ruée vers l'argent, à tel point que Tombstone compte 10 000 habitants en 1886, lorsque les mines sont inondées. Tombstone entre dans la légende de l'Ouest en 1881 pour sa fameuse fusillade à O.K. Corral, durant laquelle le célèbre Wyatt Earp s'est illustré. La ville le célèbre chaque week-end du Memorial Day (le dernier de mai). Aujourd'hui, la ville ressemble plus à un parc d'attractions qu'à une authentique ville du Far West de l'époque, mais quelques heures passées sur ses trottoirs en bois et ses rues en terre battue permettent au visiteur de se plonger dans l'univers des westerns.

À voir – À faire

Il y a un certain nombre d'attractions organisées dans la ville. Toutes sont payantes, mais d'un intérêt limité, à part peut-être pour les enfants. Elles se situent dans la rue principale, Allen Street, ou dans une des rues transversales.

BIRD CAGE THEATRE ★★
517 E Allen Street ✆ +1 520 457 3421
tombstonebirdcage.com
tombstonebirdcage@gmail.com
Ouvert tous les jours de 9h à 18h. Tarif visite : adultes 10 US$, seniors 9 US$, enfants (8-18 ans) 8 US$. Ghost Tours tous les soirs à 18h15 (famille) et 20h (adultes seulement). Tarif : 20 US$.
Sans aucun doute l'endroit le plus intéressant à visiter de la ville. A mi-chemin entre le saloon, le repaire de malfrats, la maison close et le cabaret, cet ancien théâtre est aujourd'hui devenu un lieu de mémoire, nourri par un incroyable bric-à-brac d'objets et d'histoires en tout genre.

BOOTHILL GRAVEYARD ★
A l'entrée nord-ouest du village
408 N Highway 80
✆ +1 520 457 3300
tombstoneboothillgiftshop.com
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 19h.
Ce cimetière réunit quelque 250 tombes, sur lesquelles on peut lire de fameuses épitaphes comme : « Pendu par erreur » ou « Mort en duel ». Ne ratez pas la boutique de souvenirs attenante.

CRYSTAL PALACE SALOON ★
436 E Allen Street
✆ +1 520 457 3611
www.crystalpalacesaloon.com
Ouvert tous les jours de 11h à 22h. Animations vendredis et samedis soir.
Un *saloon* au cadre exceptionnel tant il est bien préservé, mais pas trop investi par les touristes et donc relativement calme.

TOMBSTONE COURTHOUSE ★
223 East Toughnut Street
Entrée : 4 US$, 1 US$ pour les moins de 14 ans.
Visite de l'ancienne cour de justice. Les salles annexes sont aménagées pour exposer du mobilier ancien et objets d'époque. A l'arrière, on peut voir une cellule et la potence.

Seattle.

© FOTOGUY22 - ISTOCKPHOTO

PENSE FUTÉ

PENSE FUTÉ

ARGENT

Monnaie

La monnaie est le dollar américain (US$ ou $). Pièce se dit *coin*, et monnaie se dit *change*. Un dollar se divise en 100 cents. La pièce de 25 cents est appelée *quarter* (quart de dollar), celle de 10 cents, *dime* (de très petite taille), celle de 5 cents, *nickel* (plus grande que le dime) et celle de 1 cent, *penny* (toute petite). Il existe aussi, mais d'un usage vraiment très rare, des pièces d'un demi-dollar et de 1 dollar. Les pièces servent à faire l'appoint, et pour le reste on utilise les billets de 1, 2, 5, 10 ou 20 US$. Il existe aussi des billets de 50, 100 et 500 US$. Tous les billets ont la même taille. Il est conseillé de toujours avoir une bonne réserve de *quarters* et même d'y consacrer une bourse particulière parce qu'ils servent toute la journée pour le bus, le téléphone, les parkings, le Lavomatic, etc.

Taux de change

En mars 2019 : 1 US$ = 0,88 € ; 1 € = 1,13 US$.

Coût de la vie

Un séjour sur la côte Ouest peut coûter très cher ou rester très raisonnable (en dehors du prix du billet bien entendu). Tout dépend de la période du séjour, sachant que l'été est évidemment la haute saison.

Budget

Il est difficile de descendre en dessous de 130 US$ par jour. Disposer de 175 à 225 US$ par jour est confortable. A partir de 300 US$ par jour, on s'offre un hôtel de standing, un bon restaurant et un spectacle. Un séjour dans une grande ville nécessite un gros budget. Tout y est au prix fort : hébergement, restaurants, taxis. Prévoir entre 80 et 200 US$ pour un hôtel de catégorie moyenne et entre 20 et 40 US$ par repas et par personne.
Attention : dans un parc national, un week-end en haute saison coûte aussi cher qu'un week-end dans une grande ville. Les hôteliers et les restaurateurs profitent de la forte demande et d'une clientèle captive. Dans les petites localités et les zones rurales, une chambre coûte autour de 80 US$ et les repas autour de 10 US$.

Pour voyager au moindre coût, privilégier le camping ou les auberges de jeunesse, bien que leurs tarifs soient en augmentation. Un lit en dortoir coûte entre 15 et 25 US$, un emplacement camping entre 10 et 20 US$ ou plus selon le parc et la saison. Pour les motels, il faut se méfier, les prix affichés sur les enseignes lumineuses indiquent bien souvent le tarif d'une chambre simple hors taxe.

Banques et change

Les principales banques américaines présentes sur la côte Ouest sont la Bank of America, la US Bank et la Wells Fargo. En général, elles sont ouvertes de 9h à 17h du lundi au vendredi et parfois le samedi matin jusqu'à 14h.
Si vous avez l'intention de changer des espèces sur place, sachez toutefois que les frais de change peuvent être multipliés par cinq d'un bureau de change à un autre (ces frais sont souvent déjà inclus dans le taux de change affiché). Préférez donc la carte bancaire. Pour les retraits mais aussi les paiements par carte, le taux de change utilisé pour les opérations s'avère généralement plus intéressant que les taux pratiqués dans les bureaux de change. (A ce taux s'ajoutent des frais bancaires, indiqués ci-dessous.)

Carte de crédit

Si vous disposez d'une carte bancaire (Visa, MasterCard, etc.), inutile d'emporter des sommes importantes en espèces. Dans les cas où la carte n'est pas acceptée par le commerçant, rendez-vous simplement à un distributeur automatique de billets.
En cas de perte ou de vol de votre carte à l'étranger, votre banque vous proposera des solutions adéquates pour que vous poursuiviez votre séjour en toute quiétude. Pour cela, pensez à noter avant de partir le numéro d'assistance indiqué au dos de votre carte bancaire ou disponible sur internet. Ce service est accessible 7j/7 et 24h/24. En cas d'opposition, celle-ci est immédiate et confirmée dès lors que vous pouvez fournir votre numéro de carte bancaire. Sinon, l'opposition est enregistrée mais vous devez confirmer l'annulation à votre banque par fax ou lettre recommandée.

Les pickpockets courent les rues ... pas les bonnes idées !

Avec la ceinture multipoches, voyagez tranquille

Harnais Safari, libérez vos cervicales !

Adopté par les photographes pour un meilleur confort et des prises de vue réussies

La Griffe des Grands Migrateurs

TM TREKKING

Vente en ligne : **boutique.trekking.fr**

Conseils avant départ. Pensez à prévenir votre conseiller bancaire de votre voyage. Il pourra vérifier avec vous la limitation de votre plafond de paiement et de retrait. Si besoin, demandez une autorisation exceptionnelle de relèvement de ce plafond. Certaines cartes bancaires proposent des prestations d'assurance voyage très intéressantes (vol bagages, maladie, décès, rapatriement). Pensez également à vous informer.

Retrait

Trouver un distributeur. Les Automatic Teller Machine (ATM) sont installées presque partout, même dans certains bars, restaurants et les centres commerciaux. Pour connaître le distributeur plus proche, des outils de géolocalisation sont à votre disposition. Rendez-vous sur visa.fr/services-en-ligne/trouver-un-distributeur ou sur mastercard.com/fr/particuliers/trouver-distributeur-banque.html.

Utilisation d'un distributeur anglophone. De manière générale, le mode d'utilisation des distributeurs automatiques de billets (« ATM » en anglais) est identique à la France. Si la langue française n'est pas disponible, sélectionnez l'anglais. « Retrait » se dit alors « withdrawal ». Si l'on vous demande de choisir entre retirer d'un « checking account » (compte courant), d'un « credit account » (compte crédit) ou d'un « saving account » (compte épargne), optez pour « checking account ». Entre une opération de débit ou de crédit, sélectionnez « débit ». (Si toutefois vous vous trompez dans ces différentes options, pas d'inquiétude, le seul risque est que la transaction soit refusée). Indiquez le montant (« amount ») souhaité et validez (« enter »). A la question « Would you like a receipt ? », répondez « Yes » et conservez soigneusement votre reçu.

Frais de retrait. L'euro n'étant pas la monnaie du pays, une commission est retenue à chaque retrait. Les frais de retrait varient selon les banques et se composent en général d'un frais fixe d'en moyenne 3 euros et d'une commission entre 2 et 3 % du montant retiré. Certaines banques ont des partenariats avec des banques étrangères ou vous font bénéficier de leur réseau et vous proposent des frais avantageux ou même la gratuité des retraits. Renseignez-vous auprès de votre conseiller bancaire. Notez également que certains distributeurs peuvent appliquer une commission, dans quel cas celle-ci sera mentionnée lors du retrait.

Cash advance. Si vous avez atteint votre plafond de retrait ou que votre carte connaît un disfonctionnement, vous pouvez bénéficier d'un *cash advance*. Proposé dans la plupart des grandes banques, ce service permet de retirer du liquide sur simple présentation de votre carte au guichet d'un établissement bancaire, que ce soit le vôtre ou non. On vous demandera souvent une pièce d'identité. En général, le plafond du *cash advance* est identique à celui des retraits, et les deux se cumulent (si votre plafond est fixé à 500 €, vous pouvez retirer 1 000 € : 500 € au distributeur, 500 € en *cash advance*). Quant au coût de l'opération, c'est celui d'un retrait à l'étranger.

Paiement par carte

De façon générale, évitez d'avoir trop d'espèces sur vous. Celles-ci pourraient être perdues ou volées sans recours possible. Préférez payer avec votre carte bancaire quand cela est possible. Les frais sont moindres que pour un retrait à un distributeur et la limite des dépenses permises est souvent plus élevée.
Notez que lors d'un paiement par carte bancaire, il est possible que vous n'ayez pas à indiquer votre code pin. Une signature et éventuellement votre pièce d'identité vous seront néanmoins demandées.

Acceptation de la carte bancaire. La très grande majorité des établissements (hôtels, restaurants, cafés, station-service, boutiques, etc.) acceptent la carte bancaire (Visa, MasterCard, etc.). Certains petits commerçants ou restaurants, peuvent éventuellement la refuser mais vous trouverez alors aisément des distributeurs à proximité.

Frais de paiement par carte. Hors zone Euro, les paiements par carte bancaire sont soumis à des frais bancaires. En fonction des banques, s'appliquent par transaction : un frais fixe entre 0 et 1,20 € par paiement, auquel s'ajoutent de 2 à 3 % du montant payé par carte bancaire. Le

coût de l'opération est donc globalement moins élevé que les retraits à l'étranger. Renseignez-vous auprès de votre conseiller bancaire.

Transfert d'argent

Avec ce système, on peut envoyer et recevoir de l'argent de n'importe où dans le monde en quelques minutes. Le principe est simple : un de vos proches se rend dans un point MoneyGram® ou Western Union® (poste, banque, station-service, épicerie…), il donne votre nom et verse une somme à son interlocuteur. De votre côté de la planète, vous vous rendez dans un point de la même filiale. Sur simple présentation d'une pièce d'identité avec photo et la référence du transfert, on vous remettra aussitôt l'argent.

Pourboires, marchandage et taxes

Pourboires (*tip*) : ne l'oubliez pas ! On donne toujours au moins 15 % du montant de l'addition dans les restaurants, et 1 ou 2 US$ aux chauffeurs de taxi, aux « valets parking » (lors de la restitution de la voiture) ou aux porteurs de bagages dans un hôtel (1 US$ par valise). Si vous payez avec une carte bancaire, n'oubliez pas de compléter vous-même la case réservée au pourboire sur la facture, puis faites le total. Le pourboire est très ancré dans la culture américaine, rémunérant la valeur et la qualité du travail, et donc le mérite. On vous jettera des mauvais regards si, comme beaucoup de Français, vous ne donnez rien. Il faut bien garder en tête que les serveurs de bar ou de restaurant comptent beaucoup sur leur *tip* pour vivre, leur salaire étant relativement faible. Au bar, on pose le *tip*, soit 1 US$ par verre minimum, devant le serveur au comptoir, non en partant mais dès que l'on paie.

Marchandage : les consommateurs américains ont une nouvelle tactique pour faire des économies : le marchandage. Comme au souk, ils négocient le prix. Plus seulement pour les automobiles et les bijoux, mais aussi pour les technologies numériques audiovisuelles, les canapés, les tapis et même les vêtements. Cette pratique a été mise en place dans les grands magasins. C'est une conséquence de la crise économique américaine. Les vendeurs et les gérants ont ainsi plus de liberté sur le prix, afin de retenir les clients. Dans ces négociations, le client a souvent le dessus et le vendeur baisse rapidement son prix. Par ailleurs, la vente sur Internet donne aux consommateurs le pouvoir de contester les prix en magasins et provoque une concurrence aux prix les plus bas. Pour les touristes, la négociation est possible hors saison et/ou dans des endroits peu fréquentés. Dans de nombreux établissements hôteliers moyenne gamme (type Best Western), les prix sont négociables. Les hôteliers préfèrent baisser les prix d'une chambre de 10 à 20 % pour avoir un bon taux d'occupation que de laisser les chambres inoccupées.

Taxes : il n'y a pas de TVA généralisée aux Etats-Unis. Une taxe de vente locale est donc toujours à ajouter au prix affiché dans les magasins et les restaurants. Cette taxe varie selon les comtés – elle est par exemple de 8,75 % à San Francisco – et les produits. Jamais aucune étiquette, publicité ou brochure n'affiche le prix final : à vous de le calculer. En revanche, le prix de l'essence à la pompe comprend les taxes. Les prix des hôtels et restaurants dans ce guide sont données hors TVA.

Duty Free

Puisque votre destination finale est hors de l'Union européenne, vous pouvez bénéficier du Duty Free (achats exonérés de taxes). Attention, si vous faites escale au sein de l'Union européenne, vous en profiterez dans tous les aéroports à l'aller, mais pas au retour. Par exemple, pour un vol aller avec une escale, vous pourrez faire du shopping en Duty Free dans les trois aéroports, mais seulement dans celui de votre lieu de séjour au retour.

BAGAGES

Que mettre dans ses bagages ?

Tout dépend où vous vous rendez. Au nord-ouest, on prendre des pulls et des vêtements de pluie. Dans le centre, Idaho, Utah, Nevada, de l'écran solaire, un chapeau et des lunettes de soleil l'été, des vêtements de ski l'hiver. A San Francisco, on prendra toujours une écharpe et un pull de sécurité. Au sud-ouest, les tongs (!) pour Los Angeles et ses plages. Dans tous les cas, on n'oubliera pas les bonnes chaussures de randonnée et des chaussures confortables pour la ville.

Matériel de voyage

INUKA
✆ 04 56 49 96 65
www.inuka.com
contact@inuka.com
Ce site vous permet de commander en ligne tous les produits nécessaires à votre voyage, du matériel de survie à celui d'observation en passant par les gourdes ou la nourriture lyophilisée.

TREKKING
www.trekking.fr
Trekking propose dans son catalogue tout ce dont le voyageur a besoin : trousses de voyage, ceintures multi-poches, sacs à dos, sacoches, étuis… Une mine d'objets de qualité pour voyager futé et dans les meilleures conditions.

DÉCALAGE HORAIRE

La côte ouest des Etats-Unis est régie par le Pacific Standard Time. Il y a donc un décalage de 9 heures avec la France, été comme hiver. Quand il est 20h à Paris, il est 11h à Seattle.

ÉLECTRICITÉ, POIDS ET MESURES

Voltage

110/115 volts, 60 périodes. Les fiches sont plates : il vaut donc mieux partir avec un adaptateur (pas toujours évident à trouver sur place, cherchez dans les magasins de bricolage). Les chambres d'hôtels sont généralement équipées de sèche-cheveux et de fers à repasser. Les normes américaines étant totalement différentes des normes françaises, veillez à n'acheter que du matériel compatible, le voltage n'étant pas seul en cause, loin de là.

Poids

- **1 *pound* (lb.) =** 0,4536 kg.
- **1 *once* (oz.) =** 28,35 g.

Capacités

- **1 *gallon* =** 3,785 litres.
- **1 *quart* =** 0,946 litre.
- **1 *pint* =** 0,473 litre.

Distances - Longeurs

Le bon vieux système métrique n'est quasiment jamais appliqué. Tout est indiqué en *miles*, ou en pieds (*feet*) et en pouces (*inches*) pour les petites distances ou la taille.

- **1 *mile* =** 1,609 km (1 6 0 9 : « un ciseau neuf »).
- **1 *yard* =** 0,918 m (peu utilisé sauf au golf ou au football américain).
- **1 *foot* =** 30,48 cm.
- **1 *inch* =** 2,54 cm et inversement 1 cm = 0,39 *inch*.

Mais comme les Américains ne sont pas très habitués au système décimal, personne ne dira qu'il mesure 5,74 *feet* (pour 1,75 m). On combine alors *feet* et *inches* : 1,75 m = 5 *feet* 9 *inches* (ce qui s'écrit 5'9'').

Températures

La conversion entre les degrés Fahreinheit (°F) en vigueur aux Etats-Unis, et les degrés Celsius (°C) est plus difficile à faire de tête. Le calcul exact consiste à retirer 32 au chiffre indiqué, à multiplier le résultat par 5, puis à le diviser par 9. Plus facile mais un peu moins exact : soustraire 30 aux degrés Fahreinheit, diviser par 2 et ajouter 10 %.

FORMALITÉS, VISA ET DOUANES

La France fait toujours partie du programme *Visa Waiver Pilot*, qui autorise tous les ressortissants français à entrer sur le sol américain sans visa pour un séjour d'une durée maximale de 90 jours. Pour entrer, il suffit donc d'avoir :

- **Un passeport biométrique en cours de validité**.
- **Un billet aller-retour non remboursable aux États-Unis** et ne pas avoir l'intention de prolonger son séjour.
- **Il est nécessaire d'avoir rempli le formulaire ESTA** sur Internet au moins 72h avant le départ et de s'être acquitté de la taxe de 14 US$ qui accompagne ce formulaire (valable 2 ans pour maximum 3 mois de voyage).
- **Si vous avez voyagé une ou plusieurs fois dans l'un des 7 pays bannis** par l'administration Trump avant de rentrer aux US (Iran, Irak, Syrie, Libye, Soudan, Somalie et Yémen) vous devez demander un visa de tourisme conventionnel de type B2 de 120 € (valable 10 ans, pour maximum 6 mois de voyage).
- **Enfin, pour tout séjour d'une durée supérieure à 90 jours**, le visiteur doit être en possession d'un visa. Plusieurs types de visas existent (étudiant, de travail, etc.), mais ils sont tous assez difficiles à obtenir. Pour tout savoir sur le type de visa à demander et les démarches à suivre, consultez le site Internet de l'ambassade des États-Unis en France (french.france.usembassy.gov).

LA THAÏLANDE

POUR SEULEMENT

54 520€ TTC au départ de Paris

520€ BILLET D'AVION POUR LA THAÏLANDE

+

54 000€[1] FRAIS MÉDICAUX SUITE À UN ACCIDENT

Pour qu'un voyage ne vous coûte pas plus que prévu, pensez à souscrire une **assurance voyage Allianz Travel** comprenant notamment :

- **FRAIS MEDICAUX ET D'HOSPITALISATION**
- **RAPATRIEMENT SANITAIRE**
- **ASSISTANCE ET ACCOMPAGNEMENT 24H/24**

Mon assurance voyage sur **www.allianz-voyage.fr** ou au **01 73 29 06 10**[2]

Allianz Travel

L'assurance de voyager serein

Prestations assurées par AWP P&C - Société anonyme au capital social de 17 287 285€ - 519 490 080 RCS Bobigny - Entreprise privée régie par le Code des Assurances et mises en œuvre par AWP France SAS - SAS au capital de 7 584 076.86€ - 490 381 753 RCS Bobigny - Société de courtage d'assurances - Inscription ORIAS 07 026 669 - http://www.orias.fr/ ci-après dénommé « Allianz Travel » - Sièges sociaux : 7 rue Dora Maar, 93400 Saint-Ouen - (1) Montant inspiré d'un cas réel pris en charge par les équipes d'AWP France SAS - (2) Du lundi au vendredi de 9h à 19h et le samedi de 10h à 17h, sauf jours fériés - Crédit photo : Getty Images

- Document à caractère non contractuel -

Attention aux conditions d'entrée pour vos animaux de compagnie. Renseignez-vous avant votre départ pour savoir comment ils pourront vous accompagner. Pour en savoir plus, vous pouvez consulter les fiches du consulat de France à Los Angeles : https://losangeles.consulfrance.org/spip.php?article2202

ELECTRONIC SYSTEM FOR TRAVEL AUTHORIZATION (ESTA)
https://esta.cbp.dhs.gov
L'ESTA est assortie d'une taxe de 14 US$, payable en ligne.
Pour les voyageurs à destination des Etats-Unis ou en simple transit, l'ESTA est un formulaire obligatoire à remplir sur le site Internet au moins 72 heures avant son départ. Ce formulaire remplace la démarche plus contraignante de la demande de visa pour les 38 pays bénéficiant du programme « Visa Waiver Pilot », dont fait partie la France. Adultes et enfants (quel que soit leur âge) sont soumis à cette procédure. Dans la plupart des cas, les agents de sécurité intérieure donneront leur accord en ligne presque immédiatement en renvoyant la mention « autorisation approuvée ». L'autorisation est valable pour une durée de 2 ans ou jusqu'à expiration du passeport. L'autorisation n'a pas besoin d'être présentée à l'enregistrement à l'aéroport mais sera vérifiée électroniquement à votre arrivée aux USA. Sans elle, pas d'admission sur le territoire américain. Par sécurité, faites avant votre départ une impression de l'accord qui vous a été envoyé par Internet. Certains sites frauduleux existent, connectez-vous bien sur le site donné ci-dessus.

Obtention du passeport

Tous les passeports délivrés en France sont désormais biométriques. Ils comportent votre photo, vos empreintes digitales et une puce sécurisée. Pour l'obtenir, rendez-vous en mairie muni d'un timbre fiscal, d'un justificatif de domicile, d'une pièce d'identité et de deux photos d'identité. Le passeport est délivré sous trois semaines environ. Il est valable dix ans. Les enfants doivent disposer d'un passeport personnel (valable cinq ans).

Conseil. Avant de partir, pensez à photocopier tous les documents que vous emportez avec vous. Vous emporterez un exemplaire de chaque document et laisserez l'autre à quelqu'un en France. En cas de perte ou de vol, les démarches de renouvellement seront ainsi beaucoup plus simples auprès des autorités consulaires. Vous pouvez également conserver des copies sur le site Internet officiel (mon.service-public.fr). Il vous suffit de créer un compte et de scanner toutes vos pièces d'identité et autres documents importants dans l'espace confidentiel.

Formalités et visa

VSI
Parc des Barbanniers
2, place des Hauts Tilliers
Gennevilliers
✆ 08 26 46 79 19
www.vsi-visa.com
contact@vsi-visa.com
Spécialiste des visas depuis 1984, Visa Sourire International se charge de l'obtention de votre visa, que ce soit pour tourisme, affaires, travail ou stage. Ils interviennent à votre place, y compris dans l'urgence. VSI, la garantie d'obtenir votre visa dans les meilleurs délais en vous évitant des heures d'attente aux consulats et ambassades.

Douanes

INFO DOUANE SERVICE
✆ 08 11 20 44 44
www.douane.gouv.fr
ids@douane.finances.gouv.fr
Standard téléphonique ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 18h.
Le service de renseignement des douanes françaises à la disposition des particuliers. Les téléconseillers sont des douaniers qui répondent aux questions générales, qu'il s'agisse des formalités à accomplir à l'occasion d'un voyage, des marchandises que vous pouvez ramener dans vos bagages ou des informations utiles pour monter votre société d'import-export. A noter qu'une application mobile est également disponible sur le site de la douane.

HORAIRES D'OUVERTURE

Magasins : ouverture généralement de 10h à 18h, le dimanche de midi à 17h. Les *malls* (centres commerciaux) sont ouverts jusqu'à 21h du lundi au samedi et jusqu'à 19h le dimanche. Certaines chaînes de supermarchés, comme Safeway ou Walmart, restent ouvertes 24h/24. On arrive à trouver des commerces ouverts même les jours fériés, à l'exception de Thanksgiving et du 25 décembre, où absolument tout fermé.

Restaurants : déjeuner de 11h à 14h environ et dîner à partir de 17h30 jusqu'à 22h. Il faut s'habituer à dîner tôt !

Administrations : ouverture de 8h30 à 17h.

INTERNET

La côte Ouest abrite la Silicon Valley (San Francisco) et Microsoft (Seattle). On s'attend donc à trouver des cafés Internet à tous les coins de rue. Ce n'est pas le cas. Si se connecter à Internet ne relève toutefois pas de la gageure, les tarifs restent incroyablement élevés. En revanche, consulter Internet avec son propre ordinateur est gratuit dans ces mêmes cybercafés qui font en fait le plus souvent cafés-restaurants ou encore dans des cafés comme Starbucks. Il en coûte le prix du café ou du sandwich consommé, et l'ambiance est toujours calme et agréable. Attention, les prises américaines sont différentes des nôtres. Dans les hôtels, le wi-fi est généralement gratuit et des ordinateurs avec accès Internet sont mis à disposition des clients.

JOURS FÉRIÉS

- **Jour de l'an** (1er janvier).
- **Martin Luther King Day** (3e lundi du mois de janvier).
- **Presidents' Day** (3e lundi du mois de février).
- **Pâques.**
- **Memorial Day** (dernier lundi du mois de mai).
- **Independance Day** (4 juillet).
- **Labor Day** (1er lundi du mois de septembre).
- **Columbus Day** (2e lundi du mois d'octobre).
- **Veterans' Day** (11 novembre).
- **Thanksgiving** (4e jeudi du mois de novembre).
- **Noël** (25 décembre).

POSTE

Les bureaux de poste (United States Postal Service) sont ouverts en général de 9h à 16h ou 17h selon les villes, du lundi au vendredi et le samedi matin. 1,10 US$ pour une carte postale ou une lettre pour l'étranger. Les boîtes aux lettres sont bleues. Pour recevoir le courrier en poste restante, il suffit de le faire adresser au General Delivery Mail Post Office, dans la ville de votre choix. Il est conservé 10 jours et vous sera remis sur présentation d'une pièce d'identité.

QUAND PARTIR ?

Climat

Dans les montagnes occidentales et les plateaux, le climat est doux en été et très froid en hiver, avec d'importantes chutes de neige, notamment dans le Nord. Plus on se dirige vers le sud, plus les précipitations sont faibles. Dans les immenses étendues désertiques, le climat est sec pendant la majeure partie de l'année, avec des hivers froids et des étés torrides. La côte Pacifique profite d'un temps chaud sur l'ensemble de l'année dans le Sud, mais les températures se refroidissent dans le Nord de la Californie, l'Oregon et l'Etat de Washington. Au nord de San Francisco, les précipitations sont abondantes, quel que soit l'endroit.

© PXBAY

Forêt de séquoias au Redwood National Park.

■ **MÉTÉO CONSULT**
www.meteoconsult.fr
Les prévisions météorologiques pour le monde entier.

Haute et basse saisons touristiques

L'été, qui commence avec Memorial Day (dernier lundi de mai) et se termine par la fête du travail (Labour Day, premier lundi de septembre) aux Etats-Unis, est la saison des vacances. Les prix grimpent et la foule afflue. Toutefois, la haute saison dans une région ne l'est pas forcément dans une autre. En juillet, le Nord-Ouest pacifique est merveilleux. Mais plus au sud, c'est une fournaise. En général, latitude et altitude aident à prévoir le temps et les saisons. Plus on va au nord, plus l'été est tardif et plus l'hiver arrive tôt.

SANTÉ

Pas de précautions particulières à prendre : les vaccins obligatoires sont les mêmes qu'en Europe. Sur place, prenez garde à la chaleur du désert et au froid des montagnes : lunettes, chapeau et eau pour éviter les insolations et la déshydratation sont préconisés.

Conseils

Pour recevoir des conseils avant votre voyage, n'hésitez pas à consulter votre médecin. Vous pouvez aussi vous adresser à la société de médecine des voyages du centre médical de l'Institut Pasteur au ✆ 01 45 68 80 88 (www.pasteur.fr/fr/sante/centre-medical) ou vous rendre sur le site du ministère des Affaires étrangères à la rubrique « Conseils aux voyageurs » (www.diplomatie.gouv.fr/voyageurs).

◗ **En cas de maladie** ou de problème grave durant votre voyage, consultez rapidement un pharmacien puis un médecin.

Centres de vaccination

■ **INSTITUT PASTEUR**
25-28, rue du Dr Roux (15e)
Paris ✆ 01 45 68 80 00
www.pasteur.fr
Sur le site Internet, vous pouvez consulter la liste des vaccins obligatoires pays par pays.
L'Institut Pasteur, créé en 1888 par Louis Pasteur, est une fondation privée à but non lucratif dont la mission est de contribuer à la prévention et au traitement des maladies, en priorité infectieuses, par la recherche, l'enseignement, et des actions de santé publique. Tout en restant fidèle à l'esprit humaniste de son fondateur Louis Pasteur, le centre de recherche biomédicale s'est toujours situé à l'avant-garde de la science, et a été à la source de plusieurs disciplines majeures : berceau de la microbiologie, il a aussi contribué à poser les bases de l'immunologie et de la biologie moléculaire. Le réseau des Instituts Pasteur, situé sur les 5 continents et fort de 8 500 collaborateurs, fait de cette institution une structure unique au monde. C'est au Centre médical que vous devez vous rendre pour vous faire vacciner avant de partir en voyage.

◗ **Autre adresse :** Centre médical : 213 bis rue de Vaugirard, Paris 15e.

En cas de maladie

Un réflexe : contacter le consulat de France. Il se chargera de vous aider, de vous accompagner et vous fournira la liste des médecins francophones. En cas de problème grave, c'est aussi lui qui prévient la famille et qui décide du rapatriement. Pour connaître les urgences et établissements aux standards internationaux : consulter les sites www.diplomatie.gouv.fr et www.pasteur.fr

Assistance rapatriement - Assistance médicale

Si vous possédez une carte bancaire Visa® et MasterCard®, vous bénéficiez automatiquement d'une assurance médicale et d'une assistance rapatriement sanitaire valables pour tout déplacement à l'étranger de moins de 90 jours (le paiement de votre voyage avec la carte n'est pas nécessaire pour être couvert, la simple détention d'une carte valide vous assure une couverture). Renseignez-vous auprès de votre banque et vérifiez attentivement le montant global de la couverture et des franchises ainsi que les conditions de prise en charge et les clauses d'exclusion. Si vous n'êtes pas couvert par l'une de ces cartes, n'oubliez surtout pas de souscrire une assistance médicale avant de partir.

Hôpitaux - Cliniques - Pharmacies

■ **LAC + USC MEDICAL CENTER**
2051 Marengo Street
LOS ANGELES ✆ +1 323 409 1000
Voir page 486.

■ **SAN FRANCISCO GENERAL HOSPITAL**
1001 Potrero Avenue
À l'angle de la 22nd Street
SAN FRANCISCO ✆ +1 415 206 8000
Le principal hôpital public de la ville.

■ **UNIVERSITY OF WASHINGTON MEDICAL CENTER**
1959 NE Pacific St
SEATTLE
✆ +1 206 598 3300
Voir page 115.

SÉCURITÉ ET ACCESSIBILITÉ

Dangers potentiels et conseils

Pour connaître les dernières informations sur la sécurité sur place, consultez la rubrique « Conseils aux voyageurs » du site du ministère des Affaires étrangères : www.diplomatie.gouv.fr/voyageurs. Sachez cependant que le site dresse une liste exhaustive des dangers potentiels et que cela donne parfois une image un peu alarmiste de la situation réelle du pays.

Femme seule en voyage

La Côte ouest des Etats-Unis est une région dans laquelle voyager seule ne présente aucun danger. Les rapports en société entre hommes et femmes et les codes vestimentaires sont similaires à ceux que l'on connaît en France. Grâce à cette similarité, il est assez facile d'analyser les situations et d'interagir avec bon sens. Se promener seule, manger seule au restaurant, sortir seule n'est pas plus étonnant qu'en France. Par précaution, verrouillez vos portières lorsque vous roulez en ville, a fortiori dans certains quartiers inconnus. Mais dans l'ensemble, il n'y a aucune inquiétude à avoir.

Voyager avec des enfants

Voyager avec des enfants est très facile et ouvre bien souvent des portes. On trouve des endroits prévus pour les plus jeunes partout. La majorité des restaurants mettent des chaises hautes à disposition des familles et proposent des menus enfants. La plupart des toilettes publiques ont une table à langer et des espaces familles. Les offices de tourisme indiquent les sites pour les enfants. Motels et hôtels ont généralement deux grands lits. Il est possible de demander des lits pliants ou des petits lits moyennant un supplément. Attention, certains Bed & Breakfasts n'acceptent pas les enfants pour des raisons de commodité. Il est préférable de se renseigner à l'avance. Les agences de location de voitures disposent de sièges bébé et de réhausseurs, obligatoires dans tous les Etats.

Vous rêvez d'un **voyage sur mesure ?**

QuotaTrip

les meilleures agences locales vous répondent

Sur + de **200 destinations !**

www.quotatrip.com

Un service **gratuit & sans engagement**, pour un voyage **au meilleur prix !**

recommandé par **petit futé**

Voyageur handicapé

Si vous présentez un handicap physique ou mental ou que vous partez en vacances avec une personne dans cette situation, différents organismes et associations s'adressent à vous.

Voyageur gay ou lesbien

Sur la côte Ouest des Etats-Unis, la communauté homosexuelle est présente et très active dans la plupart des grandes villes. San Francisco en est le lieu emblématique. La tolérance varie beaucoup d'un endroit à l'autre et d'un Etat à l'autre. La Californie est plus tolérante que les autres. Se renseigner sur les sites Internet spécialisés, comme www.gay.com et www.outtraveler.com.
En règle générale, les couples – homosexuels et hétérosexuels – éviteront les démonstrations prononcées d'affection en public, pour ne pas choquer les locaux, souvent assez puritains.

TÉLÉPHONE

Comment téléphoner ?

- **Pour appeler des Etats-Unis vers la France**, composez le code d'accès international 011, suivi du code du pays (33 pour la France), puis le numéro de votre correspondant sans le 0.
- **Pour appeler de France vers les Etats-Unis**, composez le 00, suivi de 1.

Tous les numéros américains comptent dix chiffres, se décomposant en trois chiffres indiquant la zone d'appel, puis les sept chiffres du numéro.

- **Quand on appelle à l'intérieur d'une zone**, on ne compose pas les trois premiers chiffres.
- **Les numéros commençant par 800, 888, 877 ou 866** sont gratuits. Ils ne fonctionnent que dans le pays, certains étant limités à l'intérieur d'un Etat ou uniquement vers un autre Etat. Les numéros avec des lettres (par exemple : 1 800 KINKOS) signifient qu'il faut composer les numéros correspondant aux lettres sur le clavier (ici, 1 800 546 567).
- **Les préfixes 550, 554, 900, 920, 940 et 976** dont ceux des appels à tarification spéciale, et généralement élevée.

Téléphone mobile

Les Etats-Unis sont un des seuls pays du monde qui ne fonctionnent pas sur la norme GSM. Ce qui signifie que votre téléphone ne fonctionnera pas aux Etats-Unis, à moins qu'il ne s'agisse d'un tri-bande. Par ailleurs, disposer d'un portable aux Etats-Unis revient plus cher qu'en Europe. La carte Sim coûte à elle seule environ 100 US$ puis les communications sont facturées à la minute. Si vous souhaitez garder votre forfait français, il faudra avant de partir, activer l'option internationale (généralement gratuite) en appelant le service clients de votre opérateur. Qui paie quoi ? La règle est la même chez tous les opérateurs. Lorsque vous utilisez votre téléphone français à l'étranger, vous payez la communication, que vous émettiez l'appel ou que vous le receviez. Dans le cas d'un appel reçu, votre correspondant paie lui aussi, mais seulement le prix d'une communication locale. Tous les appels passés depuis ou vers l'étranger sont hors forfait, y compris ceux vers la boîte vocale.

Cabines et cartes prépayées

- **Cabines téléphoniques :** il y a des cabines téléphoniques en bon état un peu partout : dans les centres commerciaux, les rues et le long des routes. Munissez-vous de pièces de 0,25 $ (quarters). Les communications locales sont bon marché (50 cents, durée d'appel illimitée). En revanche, si vous téléphonez dans un autre comté, un autre Etat ou à l'étranger, cela vous reviendra moins cher d'utiliser une carte et vous évitera de devoir vous munir d'un nombre impressionnant de quarters.
- **Cartes téléphoniques :** le plus simple et le moins cher est d'acheter une carte de téléphone (prepaid card), en vente dans les supermarchés, drugstores et stations-service. On peut également s'adresser aux opérateurs américains (AT&T, Verizon, etc.) qui proposent d'acheter un certain nombre d'unités à l'avance, puis de recharger le compte lorsqu'il est épuisé. Aux Etats-Unis, les cartes à puce n'existent pas. Lorsque vous achetez une carte de téléphone, vous achetez en fait un code personnel auquel est attribué un nombre d'unités. Pour le connaître, il faut gratter le cadre de la carte (vérifiez, au moment de l'achat, que cette partie n'a pas déjà été découverte). Pour téléphoner, composez le numéro d'appel gratuit qui commence par 800, puis entrez votre code personnel. Vous obtenez alors la tonalité qui vous indique que vous pouvez composer le numéro de votre correspondant.

S'INFORMER

À VOIR – À LIRE

Cartographie et bibliographie

Histoire

- ***Histoire des Etats-Unis***, Bernard Vincent, Flammarion, 2012.
- ***Far West : journal de la première traversée du continent nord-américain***, *1804-1806*, Meriwether Lewis et William Clark, Phébus, 2000.
- ***Les Vivants***, Annie Dillard, Bourgeois, 1994.
- ***Les Présidents américains***, André Kaspi (en collaboration avec Hélène Harter), Tallandier, 2012.

Société

- ***Comprendre les Etats-Unis d'aujourd'hui***, André Kaspi, Perrin, 2008.
- ***Les Rêves de mon père***, Barack Obama, Presse de la Cité, 2008.
- ***Sacrée Maison-Blanche***, Ted Stanger, Michalon, 2008.
- ***Le Petit Livre des élections américaines***, Nicole Baharan, Panama, 2008.

Arts et culture

- ***La Maison de l'aube***, N. Scott Momaday, Gallimard, 1969.
- ***L'Art américain : identités d'une nation***, Matthias Waschek et Veerle Thielemans, ENSBA, 2005.
- ***L'Amérique des images. Histoire et culture visuelles des Etats-Unis***, Francois Brunet, Hazan, 2013.

Religion et mentalités

- ***50 idées reçues sur les Etats-Unis***, Pascal Boniface et Charlotte Lepri, Hachette, 2007.
- ***La Religion aux Etats-Unis***, Isabelle Richet, PUF, 2001.

Littérature

- ***Homicide special***, Miles Corwin, Sonatine, 2008.
- ***Dans les prairies du Far West***, Washington Irving, Editions Viviane Hamy, 1991.
- ***La Route de Silverado***, Robert Louis Stevenson, Phébus, 2000.
- ***A la dure***, Mark Twain, Petit Bibliothèque Payot,1990.
- ***Rock Springs***, Richard Ford, Ed. du Seuil,1987.
- ***Tortilla flat***, John Steinbeck, Folio, 1999.
- ***Big Sur***, Henry Miller, Buchet Chastel, 1991.
- ***Sur la route***, Jack Kerouac, Folio, 1957.
- ***Désert solitaire***, Edward Abbey, Payot, 1968.

Guides

- ***Down & Up the Columbia River***, Rex Ziak, Moffitt House Press, 2005.
- ***Le Goût de Los Angeles***, Collectif, Mercure de France, 2005.

Cartographie

Un bon atlas routier est indispensable pour circuler en voiture. La meilleure option est d'acheter sur place les cartes du Rand McNally, et plus spécialement, pour les longs circuits, l'atlas des Etats-Unis (www.randmcnally.com), de même que les plans des guides Thomas Guides. Tous les deux sont vendus en librairie et dans les stations-service. Les sites du Rand McNally et de l'American Automobile Association (www.aaa.com) fournissent une aide à la navigation et des cartes à télécharger gratuitement. Le site Google (maps.google.com) propose également des cartes à consulter pour élaborer son circuit. L'IGN (www.ign.fr) vend une carte des « Etats-Unis Ouest » et des différents états de la côte Ouest.

- **Pour affiner la découverte du pays**, l'US Geological Survey (www.usgs.gov) édite une série de cartes qui couvrent la totalité du territoire (ainsi que les parcs nationaux). Elles sont idéales pour les routards et les randonneurs. On peut les acheter en ligne ou dans de nombreux détaillants (voir liste sur le site) comme les postes de rangers des parcs nationaux. Pour compléter, l'Office des forêts américain (www.fs.fed.us/maps) édite aussi des actes topographiques (moins pratiques).
- **Sur place, les Visitors Bureau** fournissent des cartes (gratuites ou non) plus ou moins détaillées, sur les états, les régions, les villes, les sites, les parcs, les sentiers de randonnées, etc.

AVANT SON DÉPART

Ambassades et consulats

AMBASSADE ET CONSULAT DES ÉTATS-UNIS EN FRANCE

4, avenue Gabriel (8e)
Paris ✆ 01 43 12 22 22 – fr.usembassy.gov/fr
Consulat ouvert du lundi au jeudi de 7h30 à 17h et le vendredi de 7h30 à 11h30 à l'exception des jours fériés français et américains. L'accès n'est possible que sur rendez-vous.
La section consulaire de l'ambassade des Etats-Unis à Paris délivre les visas américains, contrairement aux consulats généraux américains présents à Marseille et à Strasbourg, ou aux APP (American Presence Posts) présents à Bordeaux, à Toulouse, à Rennes, à Lyon. Pour un simple voyage de tourisme, cependant, ou pour tout séjour de moins de trois mois, nous vous rappelons que seul un ESTA et un passeport en vigueur sont nécessaires.

SERVICE ARIANE

www.diplomatie.gouv.fr
Ariane est un portail, proposé sur le site du ministère des Affaires étrangères, qui permet, lors d'un voyage de moins de 6 mois, de s'identifier gratuitement auprès du Ministère. Une fois les données saisies, le voyageur pourra recevoir des recommandations liées (par SMS ou mail) à la sécurité dans le pays. En outre, la personne désignée par le voyageur comme « contact » en France sera prévenue en cas de danger. De nombreux conseils et avertissements sont également fournis grâce à ce service !

Office du tourisme

OFFICE DU TOURISME DES USA – VISIT USA COMMITTEE FRANCE

✆ 0 899 70 24 70
www.office-tourisme-usa.com
infos@office-tourisme-usa.com
Les informations touristiques sur les Etats-Unis sont données exclusivement par mail ou par téléphone (3 €/appel, pas de surtaxe depuis un mobile), du lundi au vendredi de 9h30 à 13h et de 14h à 17h30.
Le Visit USA Committee France est une association loi 1901 à but non lucratif qui a été créée en mai 1996 à la fermeture de l'office de tourisme des Etats-Unis dans le monde entier. Aujourd'hui composée de plus de 130 membres, elle assure la promotion de la destination USA sur le marché français.

VISIT CALIFORNIA

c/o MN Organisation
80, rue Elysée II
La Celle-Saint-Cloud
✆ 01 39 18 99 99
www.mno.fr
info@mno.fr
MN'Organisation représente l'office du tourisme officiel de la Californie en France et en Belgique. Toute demande adressée aux Etats-Unis sera retransmise à ses bureaux.

SUR PLACE

Ambassades et consulats

CONSULAT GÉNÉRAL DE FRANCE A LOS ANGELES

10390 Santa Monica Boulevard, Suite 410
CA 90025
LOS ANGELES
✆ +1 310 235 3200
Voir page 486.

CONSULAT GÉNÉRAL DE FRANCE À SAN FRANCISCO

88 Kearny Street, Suite 600
CA 94108
SAN FRANCISCO ✆ +1 415 616 4906
www.consulfrance-sanfrancisco.org
La chancellerie consulaire reçoit le public (français) du lundi au vendredi de 9h à 12h30. Le standard téléphonique fonctionne de 14h à 16h30. Service des visas : le service des visas reçoit le public uniquement sur rendez-vous le lundi et le mercredi de 9h à 12h et de 14h à 15h30, et le mardi, le jeudi et le vendredi de 9h à 12h30.
Le consulat est installé dans un gratte-ciel de Downtown. Le consul général de France à San Francisco est Emmanuel Lebrun-Damiens, qui travaille pour la diplomatie française depuis 15 ans. Le consulat général de France à San Francisco a compétence sur les États du Nord-Ouest des États-Unis d'Amérique. Onze consuls honoraires lui sont rattachés, de manière à couvrir au mieux cette vaste juridiction : un peu moins de 4 millions de km², soit plus de 7 fois la superficie de la France... La Californie compte deux consuls honoraires à Sacramento et à Moutain View (Santa Clara). Le site Internet du consulat propose, entre autres, une histoire des Français en Californie et des conseils aux voyageurs français.

NOURRIR
ÇA VEUT DIRE
SOIGNER
UNE PERSONNE MALADE PEUT RAPIDEMENT SOUFFRIR DE MALNUTRITION.
SAVEZ-VOUS QUE LES MALADIES SONT L'UNE DES PRINCIPALES CAUSES DE LA FAIM DANS LE MONDE, FRAGILISANT ENCORE L'ORGANISME DES PLUS FAIBLES ? ALORS NOUS ŒUVRONS DIRECTEMENT AUPRÈS DES POPULATIONS POUR PRÉVENIR ET SOIGNER, AFIN QU'ELLES PUISSENT RETROUVER UNE VIE ET UNE ALIMENTATION NORMALES.
Action contre la Faim – SIRET 318 990 892 00065 – geometry global – © Guillaume Binet
ACTION CONTRE LA FAIM
C'EST BIEN PLUS QUE NOURRIR.

■ **CONSULAT HONORAIRE DE FRANCE A SEATTLE**
World Trade Center
2200 Alaskan Way. Suite 490
SEATTLE ✆ +1 206 256 6184
Voir page 114.

Associations et institutions culturelles

■ **ALLIANCE FRANÇAISE DE PORTLAND**
1425 SW 20th Avenue. Suite 102
PORTLAND
✆ +1 503 223 8388
Voir page 231.

■ **ALLIANCE FRANÇAISE DE SAN FRANCISCO**
1345 Bush Street
CA 94109
SAN FRANCISCO
✆ +1 415 775 7755
Voir page 368.

■ **ALLIANCE FRANÇAISE DE SEATTLE**
4649 Sunnyside Avenue North
Suite 205
SEATTLE
✆ +1 206 632 5433
Voir page 114.

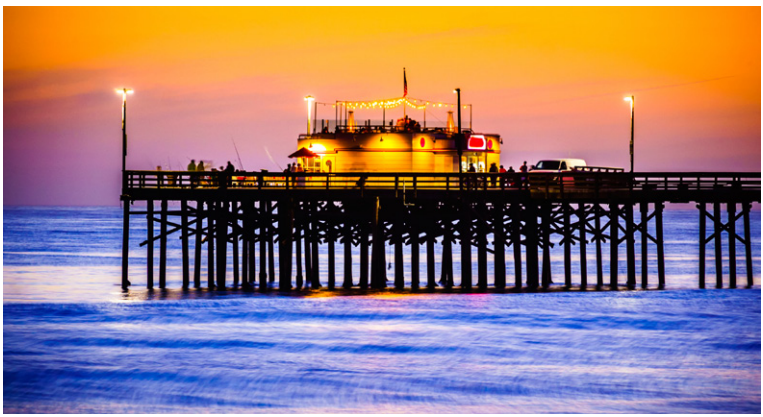
MAGAZINES ET ÉMISSIONS

■ **FRANCE 24**
80, rue Camille Desmoulins
Issy-les-Moulineaux ✆ 01 84 22 84 84
www.france24.com
France 24, quatre chaînes internationales d'information en français, anglais, arabe et en espagnol. Émettant 24h/24 et 7j/7 sur les 5 continents. La rédaction de France 24 propose depuis Paris une approche française du monde et s'appuie sur un réseau de 160 bureaux de correspondants couvrant la quasi-totalité des pays du globe. Disponible en Italie sur la TNT : 241 (en français) – sur Tivu : 73 (en français), 69 (en anglais) – sur Sky : 541 (en français), 531 (en anglais). Également sur Internet (france24.com) et applications connectées.

■ **RMC DÉCOUVERTE**
✆ 01 71 19 11 91
www.rmcdecouverte.bfmtv.com
Média d'information thématique, cette chaîne – diffusée en Haute Définition – propose de un florilège de programmes dédiés à la découverte, et plus particulièrement des documentaires liés aux thématiques suivantes : aventure, animaux, sciences et technologies, histoire et investigations, automobile et moto, mais également voyages, découverte et art de vivre.

■ **TREK**
www.trekhd.tv
Chaîne thématique.
Chaîne du Groupe AB consacrée aux sports en contact avec la nature qui propose une grille composée le lundi par les sports extrêmes ; mardi, les sports en extérieur ; mercredi, les sports de glisse sur neige ; jeudi, les expéditions, avec des voyages extrêmes ; vendredi, le jour des défis avec des jeux télévisés de TV réalité ; samedi, deuxième jour de sports de glisse sur mer ; dimanche, l'escalade, à main nue ou à la pioche. Remplaçant la chaîne Escales, Trek est disponible sur les réseaux câble, satellite et box ADSL.

© PAUL VELGOS - ISTOCKPHOTO



Balboa Pier, Newport Beach.

RESTER

ÉTUDIER

AGENCE POUR L'ENSEIGNEMENT FRANÇAIS À L'ÉTRANGER (AEFE)
23, place de Catalogne (14e)
Paris ✆ 01 53 69 30 90
www.aefe.fr
Cette agence, sous tutelle du ministère des Affaires étrangères, anime et gère un réseau de près de 500 établissements d'enseignement français à l'étranger. Offres d'emploi à l'international pour les titulaires de la fonction publique (Education nationale principalement) et informations sur la politique pédagogique, la scolarité et l'orientation émaillent le site Internet de cet organisme qui soutient également l'association Anciens des lycées français du monde.

CIDJ
www.cidj.com
La rubrique « Europe et International » sur le serveur du Centre d'Information et de Documentation Jeunesse fournit des informations pratiques aux étudiants qui ont pour projet d'aller étudier à l'étranger.

ÉDUCATION NATIONALE
www.education.gouv.fr
Sur le serveur du ministère de l'Éducation nationale, une rubrique « International » regroupe les informations essentielles sur la dimension européenne et internationale de l'éducation.

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
www.diplomatie.gouv.fr
Il est bon d'y jeter un œil avant votre départ pour connaître les formalités de départ et y glaner de bons conseils : santé, transports, précautions à prendre et risques à éviter. Dans la rubrique « Services aux citoyens » vous trouverez un guide de l'expatriation, une *check-list* des démarches à effectuer, les modalités de demandes de documents officiels ou encore des informations sur le registre des Français à l'étranger. A noter aussi que les informations mises à disposition dans l'espace politique, économie et socio-culturel du serveur du ministère des Affaires étrangères sont fort utiles pour les personnes qui s'intéressent aux enjeux et réalités du pays.

WEP FRANCE
95, Avenue Ledru Rollin (12e)
Paris
✆ 01 48 06 26 26
www.wep.fr
info@wep.fr
WEP propose plus de 50 projets éducatifs et séjours linguistiques dans une trentaine de pays pour une durée allant de une semaine à 18 mois. Possibilité également de planifier des programmes combinés (études et projet humanitaire par exemple).

INVESTIR

BUSINESS FRANCE
77, Boulevard Saint-Jacques (14e)
Paris ✆ 01 40 73 30 00
www.businessfrance.fr
cil@businessfrance.fr
L'Agence pour le développement international des entreprises françaises travaille en étroite collaboration avec les missions économiques. Le site Internet recense toutes les actions menées, les ouvrages publiés, les événements programmés et renvoie sur la page du Volontariat International en Entreprise (VIE).

Autre adresse : Espace Gaymard 2, place d'Arvieux – 13002 Marseille.

INDEX

A

45TH PARALLEL BRIDGE AND BOILING RIVER 345
A LITTLE WHITE CHAPEL 587
ABERDEEN 183
ABSAROKA RANGE 348
ABYSS POOL 348
ADVENTUREDOME THEME PARK 585
AFRICAN ORTHODOX CHURCH OF ST JOHN COLTRANE 403
AGATHLA PEAK – EL CAPITAN . 635
ALAMO SQUARE – PAINTED LADIES 403
ALCATRAZ 395
ALKI BEACH 143
ALKI POINT LIGHT 143
ALPHA OMEGA WINERY 427
AMERICAN CAMP NATIONAL HISTORIC PARK 158
ANACORTES 151
ANAHEIM – DISNEYLAND . . . 545
ANDREW MOLERA STATE PARK 470
ANGEL ISLAND STATE PARK 417
ANGELS LANDING TRAIL 615
ANGELS WINDOW 626
ANTELOPE CANYON NAVAJO TRIBAL PARK 634
ANTOINETTE HATFIELD HALL . 250
ARCATA 423
ARCHEOLOGY TRAIL 616
ARCHES NATIONAL PARK . . . 607
ARGOSY CRUISES 131
ARIZONA STATE CAPITOL 644
ARIZONA-SONORA DESERT MUSEUM 647
ARMORY STUDIOS 400
ART SQUARE 588
ARTIST POINT – INSPIRATION POINT 349
ARTISTS DRIVE SCENIC LOOP . 459
ARTS DISTRICT 510
ASHLAND 296
ASHLAND HISTORIC RAILROAD MUSEUM 296
ASIAN ART MUSEUM 393
ASTORIA 277
ASTORIA COLUMN 280
AUSTIN 593
AVALANCHE TRAIL 335
AVENUE OF THE PEOPLE 173
AVERILL PIONEER CEMETERY . 290
BADWATER BASIN 459
BAIE DE SAN FRANCISCO (LA) . 409

B

BAINBRIDGE ISLAND 150
BAKER CITY 302
BALANCED ROCK 608
BALBOA PARK 556
BALLARD, FREMONT ET U DISTRICT . . . 110, 119, 127, 129, 142, 145
BALMY ALLEY 400
BANDON 289
BASQUE MUSEUM AND CULTURAL CENTER 311
BAY BRIDGE 400
BAYFRONT 285
BEACH LOOP ROAD 290
BEARIZONA 627
BEL AIR 480
BEL AIR, WESTWOOD ET BRENTWOOD . . 480, 492, 500, 506, 522, 530
BELLAGIO GALLERY OF FINE ART (BGFA) 585
BELLINGHAM 152
BELLTOWN 107
BEND 274
BERINGER VINEYARDS 429
BERKELEY 409
BEVERLY HILLS . . . 480, 490, 499, 506, 522, 530
BIG BEAR LAKE 558
BIG SKY 324
BIG SUR 470
BIG TREE WAYSIDE 423
BILL & MELINDA GATES FOUNDATION DISCOVERY CENTER 138
BISCUITS BASIN 346
BIXBY CREEK BRIDGE 470
BLACK SAND BASIN 346
BLACKTAIL PONDS 354
BODEGA BAY 419
BODIE STATE HISTORIC PARK 452
BOISE 308
BOISE ART MUSEUM 311
BOISE RIVER GREENBELT 311
BOLINAS 419
BONNEVILLE DAM 269
BONNEVILLE HOTEL 316
BOZEMAN 322
BRENTWOOD 481
BREWERY BLOCKS 254
BRIDGE OF THE GODS 269
BRIGHT ANGEL POINT 626
BROOKINGS 290
BRUNEAU DUNES STATE PARK 312
BRYCE CANYON NATIONAL PARK 612
BUENA VISTA WINERY 434
BULLARDS BEACH STATE PARK 290
BUNSEN PEAK LOOP ROAD . . . 345
BURBANK 533
BURKE MUSEUM OF NATURAL HISTORY AND CULTURE 142
BURNSIDE BRIDGE 253
BUTTE 325

C

CABLE CAR MUSEUM 393
CABRILLO NATIONAL MONUMENT 555
CALCITE SPRINGS 350
CALIFORNIA ACADEMY OF SCIENCE 403
CALIFORNIA STATE CAPITOL MUSEUM 441
CALIFORNIA STATE RAILROAD MUSEUM 442
CALISTOGA 429
CAMELBACK MOUNTAIN 645
CAMPUS UC BERKELEY 410
CANNON BEACH 281
CANNON BEACH HISTORY CENTER 282
CANYON CITY 304
CANYON COUNTRY 340, 343, 349
CANYONLANDS NATIONAL PARK 609
CAPE ARAGO LIGHTHOUSE . . . 288
CAPE BLANCO LIGHTHOUSE . . 290
CAPE DISAPPOINTMENT STATE PARK 188
CAPE MEARES LIGHTHOUSE . . 282
CAPE ROYAL DRIVE 626
CAPITOL HILL ET FIRST HILL 110, 118, 126, 129, 130, 141, 145
CAPITOL REEF NATIONAL PARK 610
CARLSBAD 547
CARMEL 467
CARSON CITY 592
CARUTHERS CANYON 564
CASA NUESTRA 429
CASCADE CANYON 354
CASCADE LOCKS 269
CASCADE RANGE 272
CASCADES LOCKS 269
CATHEDRAL OF SAINT MARY OF ASSUMPTION 398
CAVEMAN BRIDGE 292
CENTER FOR CREATIVE PHOTOGRAPHY 648
CENTER FOR WOODEN BOATS . 138
CENTURY CITY 481
CHANNEL ISLANDS NATIONAL PARK 539
CHICANO PARK 554
CHIHULY GARDEN & GLASS . . . 138
CHINA GATE 253
CHINATOWN 136, 510
CHINATOWN DISCOVERY TOUR 131
CHINESE CULTURE CENTER . . . 393
CHUCKANUT DRIVE 152
CHUMASH PAINTED CAVE STATE HISTORIC PARK 541
CITY CENTER 414
CITY CENTER – THE FINE ART COLLECTION 585
CITY GUIDES 392
CITY HALL 393
CITY PARK 318
CLARK COUNTY COURT HOUSE 587
CODY 350
CŒUR D'ALENE 317
CŒUR D'ALENE LAKE 318
COIT TOWER 395
COLD SPRINGS 593
COLUMBIA GORGE DISCOVERY CENTER AND MUSEUM 271
COLUMBIA GORGE INTERPRETIVE CENTER 269
COLUMBIA GORGES DISCOVERY CENTER 271
COLUMBIA PACIFIC HERITAGE MUSEUM 188
COLUMBIA RIVER GORGE . . . 267
COLUMBIA RIVER MARITIME MUSEUM 280
COOS BAY 287
COOS BAY MUSEUM 288
COQUILLE RIVER LIGHTHOUSE . 290
CORBETT 267
CORONADO . . 549, 551, 553, 555
CORONADO BEACH 555
CRANBERRY MUSEUM 186
CRATER LAKE NATIONAL PARK 297
CRATERS OF THE MOON NATIONAL MONUMENT 315
CROCKER ART MUSEUM 442
CULVER CITY 482

D

DAN O'LAURIE MUSEUM 606
DANA POINT 547
DANTE'S VIEW 460
DAYTON 592
DE SAN FRANCISCO A MENDOCINO COUNTY 418
DE YOUNG MUSEUM 404
DEATH VALLEY NATIONAL PARK 453
DECHUTES RIVER 275
DELICATE ARCH 609
DESCHUTES BREWERY 275
DESCHUTES NATIONAL FOREST 276
DESERT BOTANICAL GARDEN . 645
DESERT VIEW WATCHTOWER . . 626
DEVIL'S CORNFIELD 460
DEVIL'S GARDEN TRAIL 609
DEVIL'S GOLF COURSE 460
DOLBY THEATRE 519
DOLORES PARK 401
DOMAINE CARNEROS 426
DOUBLE ARCH 609
DOWNTOWN . 106, 225, 232, 236, 244, 247, 250, 257, 358, 368, 375, 388, 390, 393, 405, 547, 550, 552, 554, 568, 577, 580, 582, 588, 589
DOWNTOWN ET BELLTOWN . 106, 115, 120, 128, 130, 132, 144
DOWNTOWN HISTORICAL DISTRICT 292
DOWNTOWN L.A. . 476, 487, 495, 504, 508, 510, 528
DRAGON GATE 394
DUNGENESS RIVER AUDUBON CENTER 170
DUNGENESS SPIT 171

E

EAST LAS VEGAS 569
EAT SEATTLE 131
ECHO PARK 483
ECHO PARK LAKE 525
ECLUSES DE CHITTENDEN . . . 142
ECOLA STATE PARK 282
EGYPTIAN THEATRE 519
EL CAPITAN 450
EL PRESIDIO HISTORIC DISTRICT 648
EL PUEBLO DE LOS ANGELES HISTORIC MONUMENT 511
ELK PRAIRIE 423
ELLENSBURG 209
ELWHA RIVER 177
ELY 593
ELYSIAN PARK 511
ENGLISH CAMP NATIONAL HISTORIC PARK 158
ENTERPRISE 302
ESCONDIDO CANYON PARK . . . 533
EUGENE 261
EUREKA 422, 593
EVERETT 151
EXCELSIOR GEYSER 346

F

FACTORY HILL 348
FALLON 593

VOUS AVEZ **BOUCLÉ** VOTRE **VALISE** ?

AIDEZ
61 MILLIONS D'ENFANTS*
Á PRÉPARER LEUR CARTABLE

SOUTENEZ AIDE ET ACTION SUR
www.france.aide-et-action.org

L'éducation change le monde, changez-le avec nous !

Aide et Action

L'Education change le monde

* Selon l'Unesco, 61 millions d'enfants en âge de fréquenter le primaire n'ont pas accès à l'école.

FAVELL MUSEUM 299
FEIRO MARINE LIFE CENTER . . 173
FIERY FURNACE. 609
FILBERT STREET STEPS 395
FINE ARTS CENTER & WEBSTER'S WOODS ART PARK. 173
FIRE OF 1889 PLAQUE. 219
FIRST BEACH 181
FIRST FRIDAY 588
FIRST FRIDAYS FESTIVAL. 414
FISHERMAN'S WHARF ET PIER 39 396
FISHING CONE. 348
FLAGSTAFF 628
FLATHEAD LAKE 328
FLAVEL HOUSE 280
FLORENCE 286
FOOD CARTS TOURS 250
FOREST LEARNING CENTER. . . 202
FORKS 179
FORT CLATSOP NATIONAL MEMORIAL 279
FORT DALLES MUSEUM 271
FORT NISQUALLY. 148
FORT SHERMAN CHAPEL. 318
FORT STEVENS STATE PARK . . 279
FORT VANCOUVER NATIONAL HISTORIC SITE 203
FORT WORDEN STATE PARK . . 168
FREMONT STREET EXPERIENCE 588
FROG'S LEAP 427
FRUIT LOOP 270
FRYE ART MUSEUM. 141

G

GAGOSIAN GALLERY 522
GALBRAITH MOUNTAIN 152
GALLATIN RANGE 345
GAMBLE HOUSE 535
GARNET GHOST TOWN 327
GASLAMP QUARTER 554
GATTON CREEK TRAIL. 183
GETTY CENTER 522
GEYSER COUNTRY 338, 343, 346
GIBBON FALLS 345
GIBBON GEYSER BASIN 345
GIFFORD PINCHOT NATIONAL FOREST 202
GIG HARBOR 150
GLACIER NATIONAL PARK . . 330
GLACIER POINT. 450
GLBT HISTORY MUSEUM. 400
GLEN CANYON DAM 633
GLEN CANYON NATIONAL RECREATION AREA 632
GLEN ELLEN 435
GLIDE MEMORIAL CHURCH . . . 394
GLOBE BUILDING. 136
GOAT HUNT 334
GOING-TO-THE-SUN ROAD . . . 336
GOLD BEACH 290
GOLD HILL 293
GOLDEN 293
GOLDEN GATE BRIDGE 399
GOLDEN GATE PARK 403
GOLDENDALE 213
GOURMET FOOD & WINE TOURS . . 392
GRACE CATHEDRAL. 397
GRACELAND WEDDING CHAPEL 587
GRAND CANYON NATIONAL PARK 622
GRAND CANYON OF THE YELLOWSTONE 349
GRAND CANYON RAILWAY 628
GRAND CANYON WEST – HUALAPAI INDIAN RESERVATION 620
GRAND CENTRAL MARKET . . . 514
GRAND COULEE DAM 220
GRAND GEYSER 346
GRAND PRISMATIC SPRING. . . 346
GRAND STAIRCASE – ESCALANTE NATIONAL MONUMENT 611
GRAND TETON NATIONAL PARK . 352
GRANDE (LA) 302
GRANITE 303
GRANTS PASS 291
GRANTS PASS MUSEUM OF ART . . 292
GRAYS HARBOR HISTORICAL SEAPORT 184
GREAT FALLS 326
GREEN BLUFF 219
GREENHORN 303
GRIFFITH OBSERVATORY 525
GRIFFITH PARK 482, 525
GRIFFITH PARK, LOS FELIZ, SILVER LAKE ET ECHO PARK . . . 482, 494, 502, 506, 525, 531
GRINNELL GLACIER TRAIL 336
GUM WALL 132

H

HAAS-LILENTHAL HOUSE 398
HAIGHT ET LE GOLDEN GATE PARK 362, 373, 386, 390, 392, 403, 407
HALF DOME 450
HALF MOON BAY 466
HARBINGER WINERY 173
HARMONY BORAX WORKS. . . . 460
HARVEY MILK PLAZA. 401
HATFIELD MARINE SCIENCE VISITOR CENTER. 285
HAVASUPAI INDIAN RESERVATION 621
HAYDEN VALLEY 349
HAYSTACK ROCK. 282
HEARD MUSEUM. 645
HEAVENLY SCENIC GONDOLA RIDES 447
HECETA HEAD LIGHTOUSE. . . . 287
HELENA 325
HELL'S GATE CANYON. 292
HELLS CANYON NATIONAL RECREATION AREA 303
HENRY ART GALLERY 142
HENRY MILLER MEMORIAL LIBRARY 471
HERITAGE STATION 301
HERMOSA BEACH 537
HESS COLLECTION WINERY. . . 427
HIDDEN VALLEY. 562
HIGH DESERT MUSEUM. 276
HIGH ROLLER OBSERVATION WHEEL 585
HIGHLAND PARK 483
HIGHLINE TRAIL. 336
HISTORICAL SOCIETY AND WHITEFISH MUSEUM. 330
HOFFSTADT BLUFFS VISITOR CENTER 202
HOH RAIN FOREST 177
HOLE IN THE ROCK – PAPAGO PARK. 645
HOLE-IN-THE-WALL NATURE TRAIL 564
HOLLYWOOD 476
HOLLYWOOD HERITAGE MUSEUM. 517
HOLLYWOOD MUSEUM 517
HOLLYWOOD SIGN. 526
HOLLYWOOD WALK OF FAME . 519
HOLLYWOOD, WEST HOLLYWOOD ET MIRACLE MILE 476, 488, 497, 505, 508, 517, 529
HOOD RIVER 269
HORSESHOE BEND 631
HOYT ARBORETUM 256
HUMBOLDT COUNTY 422
HUMBOLDT REDWOODS STATE PARK 422
HUNTINGTON BEACH 546
HURRICANE RIDGE 177
HYDE STREET PIER 396

I

IAMA INTERNATIONAL ART MUSEUM OF AMERICA. 401
ICE AGE FLOODS LOOP 209
IDAHO BOTANICAL GARDEN. . . 311
IDAHO FALLS 315
IDAHO STATE CAPITOL 311
IDAHO STATE HISTORICAL MUSEUM. 311
IDAHO 308
IGLESIA NUESTRA SEÑORA LA REINA DE LOS ANGELES 511
ILWACO 187
INDIAN CANYONS 561
INGLENOOK. 427
INYO COUNTY 453
ISLAND IN THE SKY. 610

J

JACK KEROUAC ALLEY 395
JACK LONDON SQUARE. 413
JACKSON 355
JACKSONVILLE 295
JANIS JOPLIN HOUSE 404
JEFFERSON COUNTY MUSEUM OF ART & HISTORY 169
JENNY LAKE SCENIC DRIVE. . . 354
JOHN DAY 304
JOHN FORD POINT 636
JOHN PALMER HOUSE. 254
JOHN WESLEY POWELL MUSEUM & VISITOR CENTER 631
JOHNSON ORCHARDS. 211
JOHNSTON RIDGE OBSERVATORY 202
JOLLA (LA) 549, 553, 557
JOLLA COVE (LA). 557
JORDAN SCHNITZER MUSEUM OF ART 265
JOSEPH 302
JOSHUA TREE NATIONAL PARK 561
JULIA PFEIFFER BURNS STATE PARK 471
JULYAMSH POW WOW. 319

K

KELLOGG 319
KELSO DUNES. 564
KERRY PARK 139
KEYS VIEW 562
KING STREET STATION 136
KING'S CANYON NATIONAL PARK 452
KINGMAN. 618
KLAMATH FALLS 299
KLONDIKE GOLD RUSH NATIONAL HISTORICAL PARK – SEATTLE UNIT. 136
KOLOB ARCH TRAIL. 616
KURT COBAIN MEMORIAL PARK 184

L

LAC ICEBERG TRAIL. 336
LAGUNA BEACH 547
LAKE CHELAN 209
LAKE COUNTRY . . . 340, 343, 348
LAKE CRESCENT 177
LAKE MCDONALD VALLEY . . 333
LAKE OZETTE 179
LAKE POWELL. 633
LAKE QUINAULT 181
LAKE TAHOE 445
LAKE UNION PARK. 139
LAN SU CHINESE GARDEN. . . . 253
LAND BRIDGE 204
LANDSCAPE ARCH. 609
LAS VEGAS WALKING TOURS. . 584
LAS VEGAS 566
LASSEN VOLCANIC NATIONAL PARK 444
LAVA BEDS NATIONAL MONUMENT 444
LAVA RIVER CAVE 276
LEAVENWORTH 205
LEMAY – AMERICA'S CAR MUSEUM. 149
LEWIS & CLARK INTERPRETIVE CENTER 188
LEWIS AND CLARK NATIONAL HISTORICAL PARK 279
LIME KILN POINT STATE PARK. 158
LINCOLN CITY 284
LION GEYSER BASIN 346
LITHIA PARK 297
LITTLE TOKYO. 514
LIVING COMPUTER MUSEUM + LABS 136
LIVINGSTON 323
LOCATIONS. 342
LOGAN PASS - HIDDEN LAKE OVERLOOK 336
LOGAN PASS 333
LOMBARD STREET 398
LONG BEACH 184, 537
LONGMIRE 198
LONGMIRE MUSEUM. 198
LOPEZ ISLAND 163
LOS ANGELES CITY HALL. 514
LOS ANGELES CONSERVANCY WALKING TOURS. 509
LOS ANGELES COUNTY 532
LOS ANGELES COUNTY MUSEUM OF ART (LACMA). . . . 517
LOS ANGELES 474
LOS FELIZ 483
LOS OLIVOS 542
LOWELL OBSERVATORY. 629
LOWER AND UPPER MESA FALLS 317
LOWER GEYSER BASIN 346

M

MACONDRAY LANE 396
MADAME TUSSAUDS HOLLYWOOD 520
MADISON CREEK FALLS 177
MALIBU 532
MAMMOTH COUNTRY . . 338, 342, 345
MAMMOTH HOT SPRINGS. . . . 345
MAMMOTH LAKES 452
MANHATTAN BEACH 537
MANY GLACIER 334
MARIAGE A LAS VEGAS 587
MARIN HEADLANDS 415
MARINA DEL REY 481
MARIPOSA GROVE. 450
MARITIME MUSEUM 555
MARITIME MUSEUM – AQUATIC PARK BATHHOUSE BUILDING . . 397
MARSHALL GOLD DISCOVERY STATE HISTORIC PARK 442
MARYMERE FALLS 178
MAYNARD BUILDING 137
MEAD 219

MEDFORD 293
MENDOCINO 422
MENDOCINO COUNTY 419
MESQUITE FLAT DUNES..... 460
METEOR CRATER..... 637
MIDDLE EMERALD POOLS TRAIL..... 616
MIDWAY GEYSER BASIN 346
MILL ENDS PARK..... 251
MILLENNIUM BILTMORE 514
MIRACLE MILE 477
MIRACLE OF AMERICA MUSEUM..... 328
MISSION BEACH 555
MISSION DOLORES..... 401
MISSION SAN FRANCISCO SOLANO 434
MISSOULA 326
MOAB MUSEUM OF FILM AND WESTERN HERITAGE 607
MOAB..... 605
MOJAVE NATIONAL PRESERVE 563
MONO LAKE 451
MONT TAMALPAIS..... 415
MONTEREY 466
MONUMENT VALLEY NAVAJO TRIBAL PARK..... 634
MORAN STATE PARK..... 163
MORMON ROW..... 354
MOUNT BACHELOR..... 276
MOUNT BAKER..... 193
MOUNT CHARLESTON 591
MOUNT HOOD 272, 273
MOUNT HOOD NATIONAL FOREST 273
MOUNT RAINIER NATIONAL PARK 195
MOUNT SAN JACINTO STATE PARK 561
MOUNT SHASTA 444
MOUNT SPOKANE STATE PARK 220
MOUNT ST. HELENS NATIONAL VOLCANIC MONUMENT 200
MOUNT WASHBURN TRAIL.... 349
MOXEE 212
MUD VOLCANO 348
MUIR WOODS NATIONAL MONUMENT 418
MULHOLLAND DRIVE..... 527
MUSEUM OF BROKEN RELATIONSHIPS 520
MUSEUM OF CONTEMPORARY ART..... 557
MUSEUM OF CONTEMPORARY ART – MOCA..... 514
MUSEUM OF FLIGHT 143
MUSEUM OF GLASS 149
MUSEUM OF HISTORY AND INDUSTRY (MOHAI) 139
MUSEUM OF IDAHO..... 316
MUSEUM OF NATURAL AND CULTURAL HISTORY 265
MUSEUM OF NORTH IDAHO... 319
MUSEUM OF NORTHERN ARIZONA..... 629
MUSEUM OF POP CULTURE (MOPOP)..... 139
MUSHROOM ROCK 460
MUSIC CENTER..... 515
MUSICAL INSTRUMENT MUSEUM..... 645

N

NAPA 424
NAPA VALLEY 424
NATIONAL BISON RANGE 327
NATIONAL FISH HATCHERY ... 207
NEAH BAY 178
NEWPORT 284
NEWPORT BEACH 546
NIPPON KAN THEATRE..... 137
NOB HILL ET RUSSIAN HILL .360, 371, 380, 389, 397
NORRIS GEYSER BASIN..... 345
NORTH BEACH, TELEGRAPH HILL ET LES PIERS 358, 370, 378, 388, 395, 406
NORTH CASCADES HIGHWAY SCENIC DRIVE..... 193
NORTH CASCADES NATIONAL PARK 189
NORTH HOLLYWOOD 483
NORTHEAST ET SOUTHEAST .229, 234, 241, 246, 248, 254,258
NORTHWEST TREK WILDLIFE PARK 198
NORTON SIMON MUSEUM OF ART..... 535
NYE BEACH..... 286

O

OAKLAND 412
OAKLAND MUSEUM OF CALIFORNIA..... 414
OATMAN 620
OBSIDIAN CLIFF 346
OCCIDENTAL PARK 137
OCEAN BEACH 404, 557
OCEAN PARK 188
OHME GARDENS..... 209
OLD FAITHFUL GEYSER .. 346, 430
OLD MILL DISTRICT..... 276
OLD MISSION SANTA BARBARA 542
OLD MISSION SANTA INES.... 543
OLD OAKLAND 414
OLD PASADENA..... 535
OLD SACRAMENTO 443
OLD TOWN ET BALBOA PARK 549, 551, 555
OLD TOWN ET CHINATOWN .225, 233, 238, 245, 248, 252, 257
OLD TOWN HISTORICAL WALKING TOUR..... 149
OLD TOWN SAN DIEGO STATE HISTORIC PARK..... 555
OLVERA STREET 511
OLYMPIC NATIONAL PARK .. 174
OLYMPIC SCULPTURE PARK... 132
OPUS ONE WINERY 428
ORCAS ISLAND 160
OREGON CAVES NATIONAL MONUMENT 293
OREGON CITY 260
OREGON COAST AQUARIUM... 286
OREGON HISTORICAL SOCIETY 251
OREGON MARITIME MUSEUM . 251
OREGON MUSEUM OF SCIENCE AND INDUSTRY (OMSI) 254
OREGON TRAIL INTERPRETIVE CENTER 303
ORIENTATION 338
OSWALD WEST STATE PARK .. 282
OVERHANGING CLIFF..... 350
OXBOW BEND..... 354
OYSTERVILLE 188

P

PACIFIC BEACH..... 557
PACIFIC HEIGHTS, COW HOLLOW ET LE NORD-OUEST ...361, 371, 382, 389, 391, 398, 406
PACIFIC PALISADES 481
PACIFIC SCIENCE CENTER.... 140
PACIFIC THEATRE 521
PACIFIC WEST INFORMATION CENTER 396
PAGE 630
PALACE OF FINE ARTS..... 398
PALM SPRINGS 559
PALM SPRINGS AERIAL TRAMWAY..... 561
PALM SPRINGS ART MUSEUM . 561
PALO ALTO 462
PALOS VERDES 537
PANHANDLE PARK..... 405
PANTAGES THEATRE 521
PARADISE..... 198
PARAMOUNT PICTURES STUDIOS..... 517
PARIS..... 585
PARK AVENUE 609
PASADENA 534
PASADENA MUSEUM OF CALIFORNIA ART..... 536
PEARL DISTRICT ET NORTHWEST 228, 234, 240, 245, 248, 254, 258
PEARSON AIR MUSEUM..... 204
PENDLETON 300
PENDLETON ROUND-UP 301
PETRIFIED FOREST 431
PETRIFIED FOREST NATIONAL PARK 636
PFEIFFER BEACH..... 471
PHŒNIX ART MUSEUM 646
PHŒNIX..... 639
PIERCE BROTHERS WESTWOOD VILLAGE MEMORIAL PARK.... 522
PIKE PLACE MARKET..... 132
PINK TRIANGLE PARK 401
PIONEER BUILDING 137
PIONEER COURTHOUSE SQUARE .. 252
PIONEER MEMORIAL MUSEUM 602
PIONEER SQUARE ET INTERNATIONAL DISTRICT ..107, 117, 123, 130, 136, 144
PIONEER SQUARE PARK..... 137
PIONEERTOWN 558
PITTOCK MANSION 255
PLAZA BLOCKS..... 252
POINT BONITA LIGHTHOUSE .. 415
POINT DEFIANCE PARK 149
POINT DUME..... 533
POINT LOBOS STATE RESERVE..... 470
POINT LOMA, OCEAN BEACH, MISSION BAY ET PACIFIC BEACH 549, 551, 553, 555
POINT REYES NATIONAL SEASHORE 419
POINT SUR LIGHTSTATION.... 471
PORT ANGELES 171
PORT ORFORD 290
PORT TOWNSEND 165
PORTLAND ART MUSEUM 251
PORTLAND BUILDING 251
PORTLAND CHILDREN'S MUSEUM..... 256
PORTLAND JAPANESE GARDEN 255
PORTLAND KAYAK COMPANY.. 259
PORTLAND SPIRIT..... 250
PORTLAND WALKING TOURS .. 250
PORTLAND..... 224
PRECITA EYES MURALISTS AND VISITOR CENTER 402
PRESIDIO OF SAN FRANCISCO. 398
PRIDE MOUNTAIN VINEYARDS . 429
PROSSER 213
PUSH (LA)..... 180

Q - R

QUARTIERS..... 547
RACETRACK PLAYA 460
RAIN FOREST TRAIL LOOP.... 183
RAINBOW BRIDGE NATIONAL MONUMENT 633
RAINIER TOWER 134
RANDONNEES EN VOITURE ... 199
RED LODGE 324
RED MOUNTAINS..... 348
RED ROCK CANYON NATIONAL CONSERVATION AREA 591
RED ROCK SECRET MOUNTAIN WILDERNESS 638
REDWOOD NATIONAL PARK..... 423
RIDE THE DUCKS..... 132
RIVERFRONT PARK 219
ROBERT MONDAVI..... 428
ROCHE HARBOR 159
ROCK SPRING LOOP TRAIL ... 564
ROCKAWAY BEACH 282
ROOSEVELT COUNTRY 340, 344, 350
ROSEBURG 266
ROXYANN WINERY..... 295
RUBY BEACH..... 181
RUTHERFORD 427

Le Code de la propriété intellectuelle et artistique n'autorisant, aux termes des alinéas 2 et 3 de l'article L.122-5, d'une part, que les « copies ou reproductions strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective » et, d'autre part, que les analyses et les courtes citations dans un but d'exemple et d'illustration, « toute représentation ou reproduction intégrale, ou partielle, faite sans le consentement de l'auteur ou de ses ayants droit ou ayants cause, est illicite » (alinéa 1er de l'article L. 122-4). Cette représentation ou reproduction, tout comme le fait de la stocker ou de la transmettre sur quelque support que ce soit, par quelque procédé que ce soit, constituerait donc une contrefaçon sanctionnée par les articles L 335-2 et suivants du Code de la Propriété intellectuelle.

S

S.S. JEREMIAH O'BRIEN 396
SACAGAWEA AND JEAN-BAPTISTE STATUE 255
SACRAMENTO 436
SACRAMENTO HISTORY MUSEUM..... 443
SAGUARO NATIONAL PARK .. 648
SALEM 261
SALINAS 466
SALT CREEK INTERPRETATIVE TRAIL 461
SALT LAKE CITY 596
SAN CLEMENTE 547
SAN DIEGO 547
SAN DIEGO MUSEUM OF ART . 556
SAN FRANCISCO ART INSTITUTE – DIEGO RIVERA GALLERY 398
SAN FRANCISCO BOTANICAL GARDEN 404
SAN FRANCISCO CHRONICLE.. 402
SAN FRANCISCO MARITIME NATIONAL HISTORICAL PARK.. 396
SAN FRANCISCO 358
SAN JOSE 464
SAN JUAN BAUTISTA 465
SAN JUAN ISLAND 154
SAN JUAN ISLANDS 153
SAN JUAN VINEYARDS..... 159
SAN LUIS OBISPO 544
SAN MARINO 536
SAN SIMEON 544
SAND CASTLE DAY 282
SAND HARBOR BEACH 447
SANDPOINT 319
SANTA BARBARA 540
SANTA BARBARA MUSEUM OF ART 542
SANTA CATALINA ISLAND .. 538
SANTA CRUZ 466
SANTA MONICA 481
SANTA MONICA FARMERS' MARKET 523
SANTA MONICA PIER..... 523
SANTA MONICA, PACIFIC PALISADES, VENICE ET MARINA DEL REY 481, 492, 501, 506, 523, 530
SANTA YNEZ 543
SAUSALITO 415
SCENIC DRIVE..... 636
SEA LION CAVES 287
SEAPORT VILLAGE..... 555
SEASIDE 280
SEATTLE AQUARIUM 134
SEATTLE ART MUSEUM 134
SEATTLE BY FOOT..... 132
SEATTLE CENTER, QUEEN ANNE ET LAKE UNION ... 110, 118, 124, 129, 138
SEATTLE CENTRAL LIBRARY .. 135
SEATTLE GLASSBLOWING STUDIO..... 135
SEATTLE TOWER..... 135
SEATTLE 102
SEAVIEW 186
SEAWORLD SAN DIEGO..... 557
SECOND BEACH 181
SEDONA 637
SELAH 211
SENTINEL DOME – TAFT POINT LOOP..... 450
SEQUIM 169
SEQUIM LAVENDER FESTIVAL . 171
SEQUOIA NATIONAL PARK .. 452
SFMOMA..... 402
SHANGHAI TUNNELS..... 253
SHASTA CASCADE 444
SHASTA LAKE 444
SHELTON MCMURPHEY JOHNSON HOUSE 266
SHOSHONE FALLS PARK 315
SHOSHONE GEYSER BASIN ... 347
SHOSHONE LAKE 347
SIERRA NEVADA 445
SIGNAL MOUNTAIN SUMMIT ROAD 354
SILVER LAKE 483
SILVER LAKE VISITOR CENTER. 202
SILVER SPRINGS 592
SISTERS 276
SKIDMORE FOUNTAIN 253
SKINNER BUILDING 135
SKY VIEW OBSERVATORY..... 135
SKYLINE TRAIL 199
SLOTZILLA ZIP LINE 588
SMITH ROCK STATE PARK .. 276
SMITH TOWER..... 137
SNAKE RIVER 354
SNAKE RIVER GREENBELT 316
SNOQUALMIE 194
SOL DUC HOT SPRINGS..... 178
SOLVANG 543
SOMA, MISSION, CASTRO ET LE SUD ... 362, 372, 383, 389, 391, 400, 407
SONOMA 431
SONOMA BARRACKS..... 432
SONOMA VALLEY 431
SONY PICTURES STUDIOS 523
SPACE NEEDLE 140
SPECIMEN RIDGE 350
SPOKANE 214
SPROUT SPRINGS SKI AREA .. 302
SPRUCE RAILROAD TRAIL 178
ST. HELENA 428
ST. MARY VALLEY 333
STANFORD 464
STATE BEACHES 533
STATUE DE JEANNE D'ARC ... 255
STATUE DE JIMI HENDRIX 141
STERLING VINEYARDS..... 431
STINSON BEACH 418
STRIP (LE)..... 568, 574, 578, 582, 585, 589
STUDIO TOUR 510
SUN VALLEY – KETCHUM 313
SUN VALLEY GALLERIES 314
SUNNYSIDE 213
SUTTER'S FORT STATE HISTORIC PARK..... 443
SWEET CHEEKS WINERY 266

T

TACOMA 146
TACOMA ART MUSEUM 150
TACOMA GLASSBLOWING STUDIO..... 149
TAMASTSLIKT CULTURAL INSTITUTE..... 301
TCL CHINESE THEATRE 521
TERRACE LOOP ROAD 345
THE 16TH AVENUE TILED STEPS PROJECT 405
THE ART DISTRICT 569, 582, 583, 588
THE ARTS FACTORY..... 589
THE BEAT MUSEUM..... 397
THE BROAD MUSEUM 515
THE DALLES 270
THE DALLES DAM 271
THE DUCK STORE BUILDING .. 253
THE GROTTO..... 255
THE LEGION OF HONOR..... 404
THE LOS ANGELES PUBLIC LIBRARY 516
THE MAZE..... 610
THE MITTENS – MERRICK BUTTE 636
THE MOB MUSEUM..... 588
THE NARROWS 616
THE NEEDLES..... 610
THE NORTH FORK 334
THE ORCAS ISLAND HISTORICAL MUSEUM..... 163
THE SPHERES – AMAZON HEADQUARTERS 133
THE VENICE CANALS..... 525
THE WHALE MUSEUM 159
THOMPSON ELK STATUE 252
TIBURON 416
TILLAMOOK 282
TILLAMOOK AIR MUSEUM 283
TILLAMOOK CHEESE FACTORY 283
TILLAMOOK COUNTY PIONEER MUSEUM..... 283
TILLAMOOK FOREST CENTER . 283
TILLAMOOK ROCK LIGHTHOUSE..... 282
TILLICUM VILLAGE..... 138
TIMBERED ISLAND 354
TIMBERLINE NATIONAL HISTORIC TRAIL..... 273
TIN HOW TEMPLE 394
TITUS CANYON 461
TOM MCCALL WATERFRONT PARK 252
TOPPENISH 212
TOWER FALL..... 350
TOWER JUNCTION..... 350
TRAIL OF THE SHADOWS..... 199
TRANSAMERICA PYRAMID.... 394
TREASURE ISLAND 402
TRI-CITIES (RICHLAND, KENNEWICK ET PASCO) 214
TUCSON 646
TULE LAKE NATIONAL WILDLIFE REFUGE 444
TUSAYAN RUIN AND MUSEUM . 626
TWIN PEAKS 402
TWO MEDICINE 334

U

UBEHEBE CRATER..... 461
UMATILLA NATIONAL FOREST .. 302
UMPQUA RIVER LIGHTHOUSE . 288
UNDERGROUND TOUR..... 132
UNION GAP 212
UNION SQUARE..... 394
UNION STATION..... 516
UNITED NATIONS PLAZA 394
UNIVERSAL CITY 483
UNIVERSAL CITY ET NORTH HOLLYWOOD . 483, 495, 507, 527
UNIVERSAL STUDIOS..... 528
UNIVERSITY OF CALIFORNIA LOS ANGELES (UCLA) 523
UNIVERSITY OF WASHINGTON . 142
UPPER AND LOWER FALLS ... 349
UPPER GEYSER BASIN..... 347
US BANCORP TOWER – BIG PINK..... 252
UTAH'S CANYON COUNTRY .. 605

V

VALLEY OF FIRE STATE PARK 590
VANCOUVER 203
VENICE 481
VENICE BOARDWALK..... 525
VENTURA 539
VERMILION CLIFFS NATIONAL MONUMENT..... 634
VERNAL FALLS ET NEVADA FALLS..... 450
VIANSA 434
VILLAGE ART IN THE PARK.... 207
VINCENT ARROYO 431
VIRETTA PARK – KURT COBAIN MEMORIAL BENCH 141
VIRGINIA CITY 592
VOLUNTEER PARK..... 142
VOLUNTEER PARK CONSERVATORY 141

W

WALLA WALLA 214
WALNUT CANYON NATIONAL MONUMENT 630
WALT DISNEY CONCERT HALL . 516
WALTER'S FRUIT RANCH 220
WASCO COUNTY COURTHOUSE 271
WASCO COUNTY HISTORICAL SOCIETY 271
WASHINGTON PARK 255
WASHINGTON PARK ARBORETUM..... 142
WASHINGTON SQUARE 397
WASHINGTON STATE HISTORY MUSEUM..... 150
WASHINGTON STREET PUBLIC BOAT LANDING 138
WASHINGTON WINERIES 207
WATERFALL PARK 138
WATERFRONT..... 136
WATERFRONT 107
WENATCHEE 208
WEST HILLS ET WASHINGTON PARK 229, 244, 255
WEST HOLLYWOOD 477
WEST LAS VEGAS 572
WEST SEATTLE 111, 119, 128, 143, 145
WEST THUMB GEYSERS BASIN 348
WESTWOOD 480
WHITE PASS BYWAY 199
WHITE STAG SIGN – PORTLAND OREGON SIGN 254
WHITEFISH 329
WILD HORSE ISLAND..... 328
WILDCAT TRAIL..... 636
WILDERNESS CENTER..... 450
WILDLIFE IMAGES..... 292
WILLAMETTE VALLEY 260
WILLAPA NATIONAL WILDLIFE REFUGE 183
WILLIAMS 627
WING LUKE MUSEUM 138
WOK WIZ CHINATOWN WALKING TOURS..... 393
WONDERLAND TRAIL..... 199
WOODLAND PARK ZOO 142
WORLD CENTER FOR BIRDS OF PREY 311
WORLD FORESTRY CENTER DISCOVERY MUSEUM 256
WORLD KITE MUSEUM 186

Y

YAKIMA 209
YAKIMA VALLEY 209
YAKIMA VALLEY MUSEUM 211
YAQUINA BAY LIGHTHOUSE ... 286
YAQUINA HEAD LIGHTHOUSE.. 286
YAVAPAI GEOLOGY MUSEUM AND OBSERVATION STATION .. 626
YELLOWSTONE LAKE..... 348
YELLOWSTONE NATIONAL PARK 337
YESLER BUILDING..... 138
YOSEMITE FALLS 450
YOSEMITE NATIONAL PARK . 447
YOSEMITE VALLEY..... 450

Z

ZABRISKIE POINT 461
ZILLAH 212
ZION CANYON..... 616
ZION NATIONAL PARK..... 614

Vous rêvez
d'un **voyage**
sur mesure ?

QuotaTrip

Trouvez
les meilleures agences locales,

Sur + de
200 destinations !

www.quotatrip.com

Gratuit
& sans
engagement.

Recevez
et comparez
jusqu'à 4 devis.

Planifiez votre
voyage avec
l'agence choisie.

recommandé par petit futé

VOTRE LOCATION DE VOITURE SUR LA COTE OUEST :

bsp-auto.com

+33 1 43 46 20 74

- KM illimités
- Assurances incluses
- 0€ Annulation offerte
- J-5 Payez 5 jours avant le départ
- 'Zéro franchise' à petit prix

7j / 7

bsp-auto.com